Cl. Philol.
R

RIVISTA

DI

FILOLOGIA

E DI

ISTRUZIONE CLASSICA

DIRETTORE

ETTORE STAMPINI

ANNO XXXIX

233820
2. 7. 29.

TORINO
ERMANNO LOESCHER

1911

Torino — Vincenzo Bona, Tip. di S. M. e RR. Principi.

PA
9
R55
v. 39

INDICE GENERALE

DEL VOLUME XXXIX (Anno 1911)

Fasc. I.

Lo Pseudo-Filippo. — Giuseppe Cardinali . . . . . *Pag.* 1

Il console "suffectus" L. Valerio Flacco e la guerra mitridatica. — Carolina Lanzani . . . . . „ 21

Su Giuliano Toletano. — Gino Funaioli . . . . . „ 42

Il prenome Numerio nella gente Fabia (Ricerche di storia gentilizia romana). — Giovanni Costa . . . . . „ 80

Recensioni: Th. Birt, Jugendverse und Heimatpoesie Vergils. — Massimo Lenchantin de Gubernatis . . . . . „ 87

— — St. Lösch, Die Einsiedler Gedichte. — C. Pascal, Letteratura latina medievale. — L. Levi, Q. Orazio Flacco. Il primo libro delle Odi. Trad. metrica. — Caes. Giarratano, De M. Val. Martialis Re Metrica. — Giovanni Ferrara . . . . . „ 90

— — Maur. Schuster, Briefe des Jüngeren Plinius in Auswahl. — R. C. Kukula, Briefe des Jüngeren Plinius herausg. und erkl. — R. C. Kukula, C. Plini Caecili Secundi Epistulae selectae. — Edw. P. Morris, Horace. The Satires with introd. and notes. — Santi Consoli . „ 94

— — R. G. Bury, The Symposium of Plato, edited with introd., critical notes and commentary. — E. Buchholz-J. Sitzler, Anthologie aus den Lyrikern der Griechen. III. Melische und Chorische Dichter. 5e verb. Aufl. — D. Bassi, Sofocle. Elettra, Seconda ed. ampliata e in parte rifatta. — G. Setti, Luciano. Scritti scelti commentati. Terza ed. — Angelo Taccone . . . . . „ 105

— — Carl Robert zum 8 März 1910. Genethliakon. Ueberreicht von der Graeca Halensis. — Domenico Bassi . . . . . „ 113

— — B. P. Grenfell-A. S. Hunt, The Oxyrhynchus Papyri. Part. VI. — A. S. Hunt, The Ox. Pap. Part. VII. — Giuseppe Fraccaroli „ 118

Note bibliografiche: Pubblicazioni di Stowasser Petschenig-Skutsch (Lat.-Deutsches Handwörterbuch), Goelzer (Dict. français-latin), Heraeus-Niedermann-Pfister (Vulgärlat. Texte), Traube (Vorlesungen und Abhandl.), Morgan (Addresses and Essays), Thumb (Neugriech. Volkssprache), Ihm (Palaeogr. Latina), Curtis Clark (Fontes prosae numerosae), Ausserer-Lackner-Pfeifau-Zingerle-Müller-Lechner-Siegel-Vonach (Commentat. Aenipontanae), Vahlen (Opuscula academica), C. U. Clark (Ammiani Marcellini libri qui supersunt, I.), Whibley (A Companion to Greek Studies), K. P. Schulze (Römische Elegiker), O. Weise (Charakteristik der lat. Sprache). — E. S. . . . . „ 124

Rassegna di pubblicazioni periodiche: The Classical Review. XXIV. 1910. 5-7. — The Classical Quarterly. IV. 1910. 4. — Classical Philology. V. 1910. 4. — The American Journal of Philology. XXXI. 1910. 3 (123). — Mnemosyne. XXXVIII. 1910. 3 e 4. — Le Musée Belge. XIV. 1910. 3 e 4. — Bulletin de correspondance hellénique. XXXIV. 1910. 4-7. — Eranos. X. 1910. 1 3. — Domenico Bassi . . . . . „ 138

Pubblicazioni ricevute dalla Direzione . . . . . „ 155

Fasc. II.

Osservazioni sui " Priapea „ ed i " Catalepton „ di Virgilio. — Massimo Lenchantin de Gubernatis . . . . . *Pag.* 161
Per la sicilianità di Teognide. Lettera critica a G. Beloch. — Umberto Mancuso . . . . . „ 212
Note critiche ai Persiani di Timoteo. — Giuseppe Fraccaroli . . „ 223
In Velleium Paterculum. — Ed. Luigi De Stefani . . . . . „ 237
Sulla fortuna di alcuni testi latini. — Remigio Sabbadini . . . „ 240
A proposito di due luoghi delle Baccanti di Euripide. — Achille Cosattini „ 252
Per l'edizione Teubneriana delle "Adnotationes super Lucanum „. — Vincenzo Ussani . . . . . „ 256

Recensioni: A. Cartault, Le distique élégiaque chez Tibulle, Sulpicia, Lygdamus. — Pietro Rasi . . . . . „ 271
— — G. De Longis, Studio su Cecilio Cipriano. — Nova ratio quae ad Brutum epistulas vere Ciceronis esse confirmat. — † Augusto Romizi „ 275
— — L. Robin, La Théorie Platonicienne de l'amour. — La Théorie Platonicienne des idées et des nombres d'après Aristote. — H. Diels, Die Fragmente der Vorsokratiker. Wortindex. — Emilio Bodrero „ 281
— — H. Sjögren, M. Tulli Ciceronis ad Brutum et M. Bruti ad M. Tullium Ciceronem Epistularum liber nonus. — P. Germann, Die sogenannten Sententiae Varronis. — Remigio Sabbadini . „ 288
— — C. Pascal, Dioniso. — Em. Ciaceri, Culti e miti nella storia dell'antica Sicilia. — Corr. Barbagallo, Lo Stato e l'istruzione pubblica nell'impero romano. — Domenico Bassi . . . . „ 290
— — Art. Solari, Il territorio lunese-pisano. — W. Warde Fowler, Social life at Rome in the age of Cicero. — N. J. Krom, De populis germanis antiquo tempore patriam nostram incolentibus anglo-saxonumque migrationibus. — Carolina Lanzani . . . . „ 295
— — Ach. Beltrami, M. Fabi Quintiliani Institutionis Oratoriae liber duodecimus con introd. e comm. — Luigi Bucciarelli . „ 302
— — A. Elter, Prolegomena zu Minucius Felix. — Lorenzo Dalmasso „ 305
— — B. Niese, Grundriss der römischen Geschichte nebst Quellenkunde. — Vincenzo Costanzi . . . . . „ 308
— — Maur. Levaillant, M. T. Ciceronis in L. Catilinam orationes quattuor. — O. Drenckhahn, Ciceros Reden gegen Catilina. — Achille Beltrami . . . . . „ 310
— — H. van Herwerden, Euripidis Hypsipylae Fragmenta. — D. Bassi-Emidio Martini, Disegno storico della vita e cultura greca. — Angelo Taccone . . . . . „ 312
— — Ren. Waltz, Sénèque. De otio. — Ferruccio Calonghi . „ 317

Note bibliografiche: Pubblicaz. di A. Gustarelli P. Terenti Adelphoe; M. Cerrati Le odi di Orazio; U. Nottola Disegno storico della lett. latina (Ferruccio Calonghi); R. von Pöhlmann Grundr. d. gr. Geschichte; J. Partsch Griech. Bürgschaftsrecht; J. Beloch Die Griechen bis auf Alex. den Grossen (Vincenzo Costanzi); Fried. Fischer Senatus Romanus; M. Bülz Fasti quaestorum (Carolina Lanzani); G. Gigli Poetarum scriptorumque Romanorum exempla (Achille Beltrami); Frid. Leo A. Persii Flacci D. Iunii Iuvenalis Sulpiciae Saturae (Massimo Lenchantin de Gubernatis); Santi Consoli A. Persii Flacci Sat. liber; F. C. Wick Il carme LXVII di Catullo (Giovanni Ferrara) . . . . . „ 319

Notizia necrologica: Augusto Romizi. — La Direzione . . . *Pag.* 329
Rassegna di pubblicazioni periodiche: Transactions and Proceedings of the American philological Association. XL. 1909. — The Classical Review. XXIV. 1910. 8. — The Classical Quarterly. V. 1911. 1. — Classical Philology. VI. 1911. 1. — Revue de l'instruction publique en Belgique. LIII. 1910. 5 e 6. — Le Musée Belge. XV. 1911. 1. — Revue des études anciennes. XII. 1910. 4. — Mnemosyne. XXXIX. 1911. 1. — Domenico Bassi . . . . . „ 330

Pubblicazioni ricevute dalla Direzione . . . . . „ 347

Fasc. III.

La spedizione di Dorieo in Sicilia. — Vincenzo Costanzi . . . *Pag.* 353
Il " liber Baruch „ del " Codex Cavensis „ inedito secondo una versione antichissima antegerolomitana. — Francesco Stabile . . „ 361
Una iscrizione graffita pompeiana. — Gaspare Oliverio . . . „ 385
Questioni Flaviane. III. — Vincenzo Ussani . . . . . „ 390
Giovenale *Sat.* I 116. — Santi Consoli . . . . . „ 409
Κάδου ἱμανήθρη (Herondae *Mim.* V, 11). — Achilles Cosattini . „ 418
Della interrogazione disgiuntiva latina. — Adolfo Gandiglio . . „ 422

Recensioni: Eug. Fehrle, Die kultische Keuschheit im Altertum. — Carolina Lanzani . . . . . „ 427
— — Grammatici Graeci recogniti et apparatu critico instructi. Vol. II e III. — Achille Cosattini . . . . . „ 430
— — C. Aug. Westerblad, " Baro „, et ses dérivés dans les langues romanes. — Giulio Bertoni . . . . . „ 432
— — B. Dombart, S. Aurelii Augustini De civitate Dei. Vol. I. — C. Brakman, Ammianea et Annaeana. — Th. Opitz, C. Sallusti Crispi bellum Cat., bellum Iug., orationes et epistulae. — Santi Consoli . . . . . „ 435
— — Ad. Kiessling-Rich. Heinze, Q. Horatius Flaccus. Satiren. — Th. Stangl, Pseudoasconiana. — P. Shorey-Gord. J. Laing, Horace. Odes and Epodes. — Pietro Rasi . . . . . „ 440
— — James Curle, A Roman Frontier Post and its People. — Luigi Pareti . . . . . „ 448
— — Fried. Vollmer, Poetae latini minores. Vol. II Fasc. 1. — Louis Havet, Manuel de critique verbale appliquée aux textes latins. — Massimo Lenchantin de Gubernatis . . . . . „ 450
— — Guill. Ad. Baehrens, Panegyricorum latinorum editionis novae praef. mai. Accedit Plin. Paneg. exemplar editionis. — Giuseppe Procacci . . . . . „ 453
— — Rud. Frobenius, Die Syntax des Ennius. — Luigi Valmaggi „ 455

Note bibliografiche: H. Hobein (Maximi Tyrii Philosophumena). Achille Cosattini. — G. Kip (Thessalische Studien), Th. Mommsen (Gesammelte Schriften. VI. VII.), U. v. Wilamowitz-Möllendorf und B. Niese (Staat und Gesellschaft der Griechen und Römer), E. Fr. Bruck (Die Schenkung auf den Todesfall im griech. und röm. Recht - Zur Geschichte der Verfügungen von Todeswegen im altgriech. Recht). Vincenzo Costanzi. — A. Klotz (Cäsarstudien), Draper T. Schoonover (A Study of Cn. Domitius Corbulo), M. Rostowzew (Studien zur Geschichte des röm. Kolonates), W. Thiele (De Severo Alexandro imperatore), Ern. Samter (Geburt, Hochzeit und Tod). Carolina Lanzani . . . . . „ 457

Rassegna di pubblicazioni periodiche: The Classical Review. XXV. 1911. 1 e 2. — The American Journal of Philology. XXXI. 1910. 4 (124). XXXII. 1911. 1 (125). — Revue de l'Instruction publique en Belgique. LIV. 1911. 1. — Le Musée Belge. XV. 1911. 2. — Revue des études anciennes. XIII. 1911. 1. — Bulletin de correspondance hellénique. XXXIV. 1910. 8-12. XXXV. 1911. 1-4. — Domenico Bassi . *Pag.* 467

Pubblicazioni ricevute dalla Direzione . . . . . „ 475

Notizia necrologica: Felice di Tocco. — La Direzione . . „ 480

Fasc. IV.

ΑΝΤΑΝΑΠΛΗΡΩΣΙΣ Dei e *ΙΣΟΝΟΜΙΑ* in Epicuro. — Onorato Tescari . . . . . *Pag.* 481

Ricerche Ellenistiche. — Giuseppe Corradi . . . . . „ 504

Quintiliano, il *Commentum Terenti* e Cicerone in Francia nel sec. XIV. — Remigio Sabbadini . . . . . „ 540

Di un preteso uso della Vulgata. — Vincenzo Ussani . . . . „ 550

Sulla clausola Ciceroniana *esse videatur*. — Vittorio Brugnola . „ 558

Gli scoliasti di Persio. — Concetto Marchesi . . . . . „ 564

Verg. *Aen.* VI, 646 sg. — Arnaldo Beltrami . . . . . „ 586

Recensioni: Arth. Fairbanks, A handbook of Greek religion. — C. Reinhardt, De Graecorum theologia capita duo. — Ax. Nelson, Die hippokratische Schrift *ΠΕΡΙ ΦΥΣΩΝ*. — Platone. Il Timeo. Il Sofista e l'Uomo Politico. Tradotti da G. Fraccaroli. — Emilio Bodrero . . . . . „ 589

— — Arth. Ludwich, Nonni Panopolitani Dionysiaca. — R. J. Walker, *ΑΝΤΙ ΜΙΑΣ*. An essay in isometry. — Fel. Solmsen, Inscriptiones graecae ad inlustrandas dialectos selectae. — A. B. Drachmann, Scholia vetera in Pindari carmina. — Angelo Taccone „ 598

— — Heinr. Willers, Geschichte der römischen Kupferprägung. — Luigi Pareti . . . . . „ 604

— — M. Manitius, Geschichte der lateinischen Literatur des Mittelalters. Erster Teil. — Giovanni Ferrara . . . . . „ 606

— — G. Costa, I Fasti consolari Romani, Vol. I. — Giuseppe Cardinali „ 611

— — Henr. A. Sanders, The Old Testament manuscripts in the Freer Collection. Part. I. — Paolo Ubaldi . . . . . „ 616

Note bibliografiche: Phil. Vereinig. des Kön.-Carola-Gymnasiums (Florilegium latinum), E. Cohn-Wiener (Die Entwicklungsgesch. der Style in der bild. Kunst), I. Vahlen (Gesamm. phil. Schriften. I), El. Brighenti (Dizionario greco-moderno-ital. e ital.-greco-mod.), Alfr. Gudeman (Imagines philologorum). E. S. — Albr. Dieterich (Eine Mithrasliturgie). Luigi Pareti. — C. Giarratano (Calpurnii et Nemesiani Bucolica), J. Burnam (Commentaire anon. sur Prudence), L. Valmaggi (M. Minucii Felicis Octavius). G. Ferrara. — C. Giorni (Virgilio. L'Eneide commentata), R. Cahen (Le rythme poétique dans les Mét. d'Ovide). L. . . . . „ 617

Rassegna di pubblicazioni periodiche: Classical Philology. VI. 1911. 2. — The Classical Quarterly. V. 1911. 2. — Harvard Studies in Classical Philology. XXI. 1910. — The Classical Review. XXV. 1911. 3-5. — The American Journal of Philology. XXXII. 1911. 2 (126). — University of Michigan Studies. Humanistic series, vol. III. 1910. — Revue des études anciennes. XIII. 1911. 2 e 3. — Revue de l'instruction publique en Belgique. LIV. 1911. 2 e 3. — Eranos. X. 1910. 4. — Domenico Bassi . . . . . „ 625

Pubblicazioni ricevute dalla Direzione . . . . . „ 637

ELENCO DEI COLLABORATORI

Dr. Domenico Bassi, Bibliotecario Direttore dell'Officina dei Papiri Ercolanesi presso la Biblioteca Nazionale di Napoli.

„ Achille Beltrami, Professore di Lettere greche e latine nel R. Liceo Arnaldo di Brescia, e Incaricato di Grammatica greca e latina nella R. Accademia scientifico-letteraria di Milano.

„ Arnaldo Beltrami, Professore di Lettere greche e latine nel R. Liceo Galvani, e Libero Docente di Letteratura greca nella R. Università di Bologna.

„ Giulio Bertoni, Professore di Filologia romanza nell'Università di Friburgo (Svizzera).

„ Emilio Bodrero, Roma.

„ Vittorio Brugnola, Professore di Lettere greche e latine nel R. Liceo Terenzio Mamiani di Roma.

„ Luigi Bucciarelli, Professore di Lettere greche e latine nel R. Liceo Amedeo di Savoia di Tivoli.

„ Ferruccio Calonghi, Professore di Lettere greche e latine nel R. Liceo Andrea D'Oria, e Libero Docente di Letteratura latina nella R. Università di Genova.

„ Giuseppe Cardinali, Professore ordinario di Storia antica nella R. Università di Genova.

„ Santi Consoli, Libero Docente di Letteratura latina nella R. Università di Catania.

„ Giuseppe Corradi, Dolcedo (Porto Maurizio).

„ Achille Cosattini, Professore di Lettere greche e latine nel R. Liceo Terenzio Mamiani, e Libero Docente di Letteratura greca nella R. Università di Roma.

„ Giovanni Costa, Roma.

„ Vincenzo Costanzi, Professore ordinario di Storia antica nella R. Università di Pisa.

„ Lorenzo Dalmasso, Professore nel R. Ginnasio Galileo Galilei di Pisa.

„ Edoardo Luigi De Stefani, Incaricato di Grammatica greca e latina nella R. Università di Roma.

„ Giovanni Ferrara, Professore nel R. Ginnasio Cavour, e Libero Docente di Letteratura latina nella R. Università di Torino.

„ Giuseppe Fraccaroli, Milano.

Dr. Gino Funaioli, Lettore di Lingua italiana nella Università di Bonn, e Libero Docente di Letteratura latina nel R. Istituto di Studi Superiori di Firenze.

„ Adolfo Gandiglio, Professore nel R. Ginnasio Superiore Guido Nolfi di Fano.

„ Carolina Lanzani, Professoressa nel R. Ginnasio Parini di Milano, e Libera Docente di Storia antica nella R. Università di Pavia.

„ Massimo Lenchantin de Gubernatis, Professore di Filosofia nel Liceo pareggiato di Pinerolo.

„ Umberto Mancuso, Professore supplente di Lettere greche e latine nel R. Liceo Vittorio Emanuele II di Palermo.

„ Concetto Marchesi, Professore di Lettere greche e latine nel R. Liceo Galileo Galilei di Pisa.

„ Gaspare Oliverio, Professore supplente di Lettere greche e latine nel R. Liceo Tommaso Campanella di Reggio Calabria.

„ Luigi Pareti, Incaricato di Storia antica nel R. Istituto di Studi Superiori di Firenze.

„ Giuseppe Procacci, Firenze.

„ Pietro Rasi, Professore ordinario di Grammatica greca e latina nella R. Università di Padova.

„ † Augusto Romizi, Roma.

„ Remigio Sabbadini, Professore ordinario di Letteratura latina nella R. Accademia scientifico-letteraria di Milano.

„ Francesco Stabile, Cava dei Tirreni (Salerno).

„ Ettore Stampini, Professore ordinario di Letteratura latina nella R. Università di Torino.

„ Angelo Taccone, Professore straordinario di Letteratura greca nella R. Università di Torino.

„ Onorato Tescari, Professore nel R. Ginnasio Superiore Giordano Bruno di Maddaloni.

„ Paolo Ubaldi, Libero Docente di Letteratura greca nella R. Università di Torino.

„ Vincenzo Ussani, Professore ordinario di Letteratura latina nella R. Università di Palermo.

„ Luigi Valmaggi, Professore ordinario di Grammatica greca e latina nella R. Università di Torino.

LO PSEUDO-FILIPPO

Ben può dirsi che fosse stato celebrato il funerale della libertà ellenica già quando Emilio Paolo in Amfipoli, dinanzi ai rappresentanti di tutto il mondo greco, chiudendo i giuochi solenni, appiccò la fiamma al trofeo delle armi strappate ai Macedoni sui campi di Pidna. Solo quel povero re, che, curvo ed accasciato, aveva dovuto seguire tra il compianto universale il carro di Emilio Paolo, solo egli, ottenebrata la mente dall'immensità della sciagura, aveva potuto nei suoi vaneggiamenti sognare la rivincita.

Il fatto era invece che la Macedonia e la Grecia erano oramai ai piedi di Roma, e se questa avesse voluto, avrebbe potuto senz'altro redigerle in provincia. Ma Roma non volle, e non volle perchè in questo momento sostava, se non vacillava, la sua politica imperialista. Di questa si erano andate scoprendo tutte le insidie, tutti i pericoli, tutti i contraccolpi interni ed esterni. Con l'estendersi dei confini dell'impero, Roma dovea assumersi la difesa delle nuove frontiere. E dietro la Macedonia vi era tutto il resto della penisola balcanica, tutta la sterminata successione di monti e di piani sino alla grande linea del Danubio, e pei monti e pei piani era un lampeggiare di armi, un fluttuare incomposto e minaccioso di stirpi barbariche, tumultuanti nella più terribile delle lotte, che debba combattere un popolo durante la sua storia, quella per assicurarsi sedi stabili e garantire ai figli una patria. Gli oneri tutti della conquista si erano ormai svelati, e ingombrava le menti lo sgomento che accompagna ogni politica imperialista per lo estendersi e il complicarsi continuo dei compiti che essa via via impone, per l'allonta-

narsi progressivo del punto di arrivo e di sosta. Ma più che da tutto ciò Roma era preoccupata dal timore delle reazioni nefaste che la conquista andava esercitando sugli ordini interni e sui costumi aviti. Se alcune classi si arricchivano già oltre misura, la ricchezza ingenerava mollezza e corruzione; e l'estendersi dei confini dell'impero imponeva di inviare in terre lontane governatori, forniti di poteri straordinari, quasi al di fuori di ogni controllo. Scemava così il potere della oligarchia dominante, si intravedevano futuri decentramenti, cominciavano a scuotersi le basi della antica costituzione.

Appunto questo nesso tra la conquista e la rivoluzione interna, ed insieme la mancanza di uomini capaci di tracciare tutto un sistema di riforme, che sapessero armonizzare le nuove esigenze con le forme statali, fecero sì che dopo la battaglia di Pidna prevalessero le ragioni di coloro che avversavano l'imperialismo. Alla testa dei quali sta Catone, che come fu il nemico più violento dei ricchi corrotti, così fu l'oppositore più implacabile della estensione dell'impero in Oriente. Ma, come bene fu già osservato, così nelle questioni di politica interna, come in quelle di politica estera, l'opposizione di Catone non seppe mai essere profonda, sistematica, cioè, metodica, e veramente efficace. Basta pensare che lui proprio propugnò e determinò quell'ultima guerra contro Cartagine, il cui risultato appunto dovea togliere la base più sicura alla politica della concentrazione e del raccoglimento interno. E così quanto alla sistemazione della Macedonia e della Grecia l'opera di Catone e di quelli che dividevano le sue idee fu inorganica, contraddittoria, inadeguata al fine. Se si voleva mettere vero e proprio freno alla politica di conquista, bisognava saper creare in Oriente ordinamenti tali che avessero vigoria di sussistenza, e riuscissero a fondere con gli interessi di Roma quelli delle popolazioni indigene. Invece si smembrarono la Macedonia e l'Epiro, stragi, esilii, confische seminarono dappertutto il terrore e lo squallore, furono strappati alla patria gli elementi migliori, carezzate le passioni più abiette, elevati sugli altari uomini capaci di tradimenti, di delitti, di orrori, come Carope, Licisco, Cremete, Mnasippo, o, se meno crudeli, certo non meno nefasti,

quali Callicrate. Si fece di tutto cioè per creare uno stato di fatto veramente insopportabile, e ci si riuscì tanto bene che se ai Macedoni non poteva brillare la speranza di riacquistare l'indipendenza, certo poteva farli arditi la convinzione della impossibilità assoluta di un peggio e della indispensabilità di un meglio, qualunque esso fosse. E fu così che l'audacia di Andrisco potè trascinarsi dietro le moltitudini, e il grido della rivolta echeggiò dal Nesto all'Olimpo. L'intervento Romano fu allora necessario, e la Macedonia fu ridotta a provincia. E qualche tempo dopo cadeva Cartagine, e poi Corinto e poi Numanzia, onde la concezione imperialista riprendeva di fatto il sopravvento, ed anche gli uomini più equilibrati la dovevano condividere, pure intuendone tutti i danni. La cosa era inevitabile, muovendo da quelle profonde ragioni, che spingono ogni stato civile fondato sulle armi e stretto da vicini bellicosi pur essi ma meno civili, ininterrottamente innanzi sulla via della conquista.

Il principale rappresentante di questo momento critico della storia di Roma, della ineluttabilità cioè della politica imperialista, presaga e cosciente della imminente catastrofe, fu per lo appunto Scipione Emiliano, che, come censore, pregava gli dèi non per l'ampliamento, ma per la conservazione dello stato, ma in pari tempo non si sentiva capace di nessun gesto energico, di nessun passo all'indietro.

Si svolgeva così fatalmente il processo imperialista, ma non si trovava ancora, e molto tempo dovea passare prima che si trovasse, quella formula di contemperamento della conquista con gli ordini interni, che assicurasse definitivamente l'equilibrio dello stato. Fu così che continuarono inesorate le convulsioni interne, risultante inevitabile di tutte le crisi esteriori, finchè dagli orrori delle guerre civili spuntò l'alba del principato. Dopo quanto abbiam detto è facile vedere che la importanza storica delle gesta di Andrisco sta precisamente qui, nell'avere riaperto la serie delle conquiste di Roma e e nell'avere stimolato la ripresa della sua politica imperialista.

Riposto così l'avvenimento nella sua cornice storica, io cercherò, con questa mia nota, di gettar luce su alcuni suoi

punti, che mi sono sembrati ancora abbastanza oscuri, di determinare cioè la forma originaria e lo sviluppo successivo della leggenda, che il pretendente fece circolare sul suo passato per dar credito di legittimità alle sue aspirazioni, e di fissare con la maggiore esattezza consentita dalle fonti la successione e la cronologia delle sue imprese.

***

Mentre la perioca 48 di Livio non altro dice, se non che Andrisco, il quale si spacciava per figlio di Perseo, fu mandato in Roma; nel frammento 40a del libro 31 di Diodoro si racconta come egli, militando al soldo di Demetrio, solesse essere chiamato per celia dai suoi commilitoni figlio di Perseo per la sua somiglianza con Filippo, e come poi, fatto audace dalla diffusione di questa diceria, cominciasse a spacciarsi per tale, coniando di zecca tutta una favola sulla sua origine e sulla sua educazione. Si presentò quindi a Demetrio — così prosegue il racconto Diodoreo — accompagnato da grande moltitudine per chiedere aiuto a fine di riconquistare il trono di Macedonia; Demetrio sulle prime esitò, ma poi di fronte alle intimidazioni dei numerosi seguaci del pretendente, perdette la pazienza; una bella notte lo fece arrestare, e lo inviò a Roma, comunicando al senato tutto l'accaduto.

La favola che Andrisco inventò circa la sua origine è riportata per esteso nella perioca 49 di Livio, ed appena accennata nel framm. 15 del libro 32 di Diodoro. Nell'un luogo e nell'altro essa è ricordata a proposito della occupazione della Macedonia, che Andrisco audacemente effettuò nel 149 a. C. Nè ciò deve far meraviglia, perchè il momento in cui la favola corse con maggiore insistenza, e maggiormente giovò al pretendente, fu appunto questo. Ad ogni modo la favola, essendo raccontata in questo contesto, contiene, come vedremo appresso, una parte che è di continuazione a quella che potè essere coniata prima dell'arresto di Andrisco, per opera di Demetrio, arresto che risale a qualche anno innanzi; ma è facile questa parte sceverare dal rimanente.

Diceva dunque la favola che Andrisco era nato da Perseo e da una concubina, e allo scoppiare della 3ª macedonica era stato affidato ad un mercenario cretese. Questi l'aveva educato in Adramitto, e morendo aveva rivelato alla moglie la vera origine del fanciullo, e le aveva affidato un manoscritto chiuso col sigillo di Perseo, affinchè ella, quando il ragazzo fosse giunto a pubertà, glie lo consegnasse, e in pari tempo lo mettesse al corrente di tutto. E così infatti accadde; al tempo indicato, al fanciullo fu rivelata l'origine sua e consegnato il manoscritto, dal quale potè apprendere l'esistenza di due tesori nascosti dal padre in Amfipoli e in Tessalonica (1). La madre adottiva lo pregò in pari tempo " *ut priusquam manaret ad Eumenen res, Perseo inimicum, excederet eis locis ne interficeretur* ". La perioca continua: " *Eo se exterritum, simul sperantem aliquod a Demetrio auxilium, in Syriam se contulisse...* ". Queste ultime parole sono molto concise, e, tali quali sono, potrebbero anche riprodurre la favola, quale essa suonava prima dell'arresto di Andrisco; ma se noi confrontiamo la per. 49 con Diodoro 32, 15, vedremo, come è dimostrato appresso, che in queste parole è appunto adombrato ciò che abbiamo detto costituire la continuazione della forma originaria della favola.

In quale momento precisamente Andrisco fu consegnato da Demetrio ai Romani?

La consegna è registrata, come abbiamo veduto, nella perioca 48. La perioca 47 termina con la notazione dello spostamento dei consoli al primo gennaio, ed è noto che questo spostamento avvenne col 1° gennaio dell'anno 153 a. C. Nella perioca 48 non è fatto il nome dei consoli del 152 nè in principio, nè nel contesto, ed in questo si passa direttamente ai consoli del 151. Disgraziatamente non ci aiuta nemmeno la nuova epitome liviana, scoperta tra i papiri di Oxyrhynchus, perchè la seconda parte che di essa ci è conservata comincia solo con la fine del libro 48. Tuttavia i fatti preludenti alla terza guerra punica, che nella perioca 48 sono raccontati immediatamente prima della notizia relativa ad Andrisco,

(1) Questo è l'unico particolare sul quale insista Diodoro XXXII 15.

vanno posti nel 153, e che nel 153 parimenti vada posta la consegna di Andrisco da parte di Demetrio ai Romani è certo, perchè è certo che essa, rappresentando un atto di deferenza del primo verso i secondi, va collocata prima del riconoscimento che i Romani fecero delle pretese di Alessandro Bala al trono di Siria, pel quale fatto Demetrio dovette romperla con Roma, e questo riconoscimento è appunto del 153 (1).

Posto nel 153 l'invio di Andrisco a Roma, null'altro si può appurare intorno ai suoi precedenti, oltre la sua condizione di mercenario al servizio di Demetrio, se non che egli era nato ad Adramitto da famiglia molto umile (2).

---

(1) Vedi Pol. XXXIII 18 (= Hultsch 16), cfr. Willrich in *R. Enc.* di Pauly-Wissowa IV 2797 e Müller in *F. H. G.* II p. XIII nota al framm. XVI. Non si capisce invece perchè il Wilcken in *R. Enc.* di Pauly-Wissowa I 2142 ponga il ripararsi di Andrisco presso Demetrio, e la consegna di lui ai Romani nel 151/0, giungendo ad un inverosimile ammassamento dei fatti, e con evidente discordanza dalla tradizione. Più corretto, ma troppo indeterminato è il Niese in *Gesch. d. griech. u. maked. Staat.* III 331.

(2) Liv. *per.* 49: *Andriscus quidam, ultimae sortis homo*; Flor. I 30: *quippe regnum pariter et bellum vir ultimae sortis Andriscus invaserat*; Ampel. *lib. mem.* XVI 5: *Pseudophilippus vir plebeius et degener*; Vell. Pat. I 11: *Pseudophilippus .., qui se Philippum regiaeque stirpis ferebat, cum esset ultimae*; Tac. *Ann.* XII 62: *qua tempestate bellavimus adversus regem Macedonum, cui ut degeneri Pseudophilippi vocabulum impositum ...*; Amm. Marcell. XXVI 6, 20: *sic Adramyttenus Andriscus de genere quidem ultimae sortis.* Notizie più precise si hanno in Lucian. *adv. ind.* 20, che lo chiama: *Ψευδοφίλιππος ἐκεῖνος κναφεύς* e in Amm. Marc. XIV 11, 31: *haec (fortuna) Adramytenum Andriscum in fullonio natum ad Pseudophilippi nomen evexit et Persei legitimum filium artem ferrariam ob quaerendum docuit victum* (pensare che questo passo fece scrivere al Niese, o. c. III 331 n. 5: " Der Vater war Walker, er selbst Schmied „!). Che egli. secondo il tenore di quest'ultime notizie, fosse precisamente un gualchieraio non ce la sentiremmo di ammettere, poichè di questa particolareggiatura, di cui troviamo testimonianza solo tardi, la fonte prima ci par la leggenda, che attorno all'ardita impresa di Andrisco presto si diede a lavorare, come che egli aveva offerto esempio non frequentissimo dell'alternativa mirabile delle sorti umane (cfr. Amm. Marc. XIV 11, 31).

Appena avanzata la sua pretesa alla discendenza di Perseo, egli, secondo alcune notizie, avrebbe fatto prima ancora di essere arrestato un tentativo di turbare la Macedonia. Tali notizie sono: Zonara IX 28, 2: *τὸ μὲν γὰρ πρῶτον ἐς τὴν Μακεδονίαν ἐλθὼν ταράττειν αὐτὴν ἐπειρᾶτο, ὡς δὲ οὐδεὶς προσεῖχεν αὐτῷ, πρὸς τὸν Δημήτριον εἰς τὴν Συρίαν ἐτράπετο*, ed Ampelio *lib. mem.* XVI 5: *Pseudophilippus..... cum ex similitudine formae Philippi filium se esse persuasisset et Macedonas in bellum excitasset, inter initia tumultus comprehensus sub custodia missus est Romam.* Il Mommsen (1), il Wilcken (2), il Niese (3) prestano fede a questo primo tentativo di Andrisco (4), ma a me esso sembra assai inverosimile e sono proclive a cancellarlo dalla storia. Se esso fosse stato fatto in realtà, difficilmente i Romani avrebbero poi preso Andrisco così poco sul serio, difficilmente al suo primo apparire in Macedonia nel 149 egli sarebbe potuto sembrare caduto dal cielo, *ἀερορετής*, come dice Polibio (Polibio XXXVI, 10 = Hultsch XXXVII 2). Il passo di Ampelio del resto non può aspirare a nessuna infallibilità e d'altra parte è tenuto in termini assai generici. Quell'*et Macedonas in bellum excitasset*, come che significhi " avendo tentato di eccitare i Macedoni alla guerra ", potrebbe benissimo riferirsi alle mene del pretendente nella Siria, come il *tumultus* del quale si parla subito appresso, e che cagionò l'arresto del pretendente, appunto in Siria si svolse. Quanto al passo derivato da Cassio Dione, può essere che l'Autore nella sua sintesi cadesse in una qualche confusione. E poichè da Diodoro (5) appare che nel 149 Andrisco in realtà penetrò nella Macedonia subito dopo un ten-

---

(1) *Röm. Gesch.* II 39.

(2) *R. Enc.* di Pauly-Wissowa I 2142.

(3) *O. c.* III 332.

(4) Ne tacciono, ma la ragione del silenzio sembra doversi ricercare solamente nella maggiore sintesi della esposizione, l'Ihne, *Röm. Gesch.* III 247 e l'Hertzberg, *Gesch. Griechenl. unter den Röm.* I 248.

(5) XXXII 15: *ὑπὸ δὲ Μακεδόνων καταπολεμηθεὶς ὁ Ψευδοφίλιππος ἔφυγεν εἰς Θράκην. Τέλος ἐγκρατὴς ἐγένετο τῶν κατὰ Μακεδονίαν πόλεων.*

tativo poco prima fallitogli, potrebbe anche essere che Cassio Dione avesse anticipato questo primo tentativo del 149.

Comunque sia di ciò, in Roma non si attribuì nessuna importanza a questo pretendente, e lo si relegò in una città italica, dalla quale ben presto egli potè fuggire, tanta poca era la sorveglianza che si esercitava su di lui.

Pel seguito degli avvenimenti il resoconto più ampio è in Diodoro XXXII. 15. Il luogo verso il quale Andrisco prese la fuga fu Mileto, e qui si diede a ripetere le sue invenzioni intorno ai suoi diritti al trono di Macedonia e ai tesori lasciatigli dal padre. Fu allora appunto che egli continuò la favola già inventata nel 153. Che persistesse a spacciarsi per figlio illegittimo è certo, perchè è appunto agli avvenimenti consecutivi alla sua fuga dall'Italia, che si riferisce la favola quale è riportata nella perioca 49 di Livio e in Diodoro XXXII 15, e in questa favola si contiene una delle tante ripetizioni e variazioni sul motivo della rivelazione della vera paternità a figli illegittimi, e intaccarne il nucleo, distruggerne il significato, renderla illogica sarebbe l'attuare la correzione che il Wilcken (1) propone per la perioca 49, quando nel passo: *fabulam autem talem finxerat (Andriscus): ex pellice se et Perseo rege ortum*, alla parola *pellice* vorrebbe sostituito *Laodice* (2).

Continuò dunque Andrisco a riconoscersi qual figlio illegittimo, ma volle tacere il suo servizio di mercenario presso Demetrio, e disse invece che, appena conosciuta la sua origine, egli era venuto a Demetrio, sicuro che sarebbe stato aiutato da lui, e da lui invece era stato mandato a Roma. Che egli continuasse così le sue fiabe risulta con sicurezza da Diodoro il quale in XXXII 15 dice: *Δημητρίου τοῦ βασιλέως ἀναπέμψαντος εἰς τὴν Ῥώμην νεανίσκον τινὰ, ὡς Περσέως υἱὸν, ὄνομα Ἀνδρίσκον, τοῦτον ἡ σύγκλητος οἰκεῖν προσέταξεν ἔν τινι πόλει τῶν κατὰ τὴν Ἰταλίαν*. Questo racconto è certamente diverso da quello precedente, XXXI 40a,

---

(1) *R. Enc.* di Pauly-Wissowa I 2142.

(2) Anche il Mommsen, *Röm. Gesch.* II 39 sembra pensarla così.

non accennandosi punto al fatto del servizio prestato come mercenario da Andrisco presso Demetrio, ed anzi esponendosi le cose in modo da escluderlo, poichè viene applicato ad Andrisco nel momento dell'invio a Roma l'epiteto di *νεανίσκος* (1). Poichè peraltro la verità è nel primo racconto di Diodoro, in questo secondo noi non dobbiamo vedere altro che una eco delle aggiunte, che Andrisco fece alla sua pseudo-biografia dopo la fuga dall'Italia, al fine di renderla più verisimile (2). Ma se di fatto con queste aggiunte egli riuscì a conferire alle sue fiabe maggior colorito e maggiore verisimiglianza, d'altro lato, oltre che alterare i fatti, fece violenza alle date, perchè se Andrisco era stato consegnato ai Romani nel 153,

---

(1) Le due versioni Diodoree sono contenute in due frammenti immediatamente successivi degli *Excerpta Escorialensia*. Il secondo comincia con le parole: *περὶ αὐτοῦ* (sc. *Ἀνδρίσκου*) *πάλιν ἄλλως ἡ διήγησις*, che costituiscono certo una nota dello *eclogarius* (cfr. l'edizione Dindorf di Diodoro, vol. V p. 54 seg.). Il Müller in *F. H. G.* II p. XIII al primo di questi frammenti annotava: *E primis fragmenti verbis patet sequentia, non eo loco, ubi de bello contra Andriscum a Romanis gesto agebatur, sed in Demetrii Soteris historia esse narrata*, e al secondo (p. XIV n. 3): *Alteram hanc narrationem, non ab ipso Diodoro, sed ab excerptore priori subiunctam esse, inde patet, quod in hac Andrisci historiam auctor persequitur usque ad annum 149, quo Romani arma contra Andriscum Macedoniae urbibus potitum moverunt. Hoc alienum prorsus erat ab historia Demetrii Soteris. Contra vix dubium est quin Diodorus, postquam priorem in rebus anni 153 memoraverat, alteram attulerit ad res anni 149, sicut Livius quoque de misso Romam Andrisco ad annum 153 egit* (*libro 47*- corr. *48*), *alteram Diodori narrationem ex eodem fonte narravit in rebus anni 149* (*libro 49*). Tutto ciò è verissimo, ma bisogna aggiungere che il racconto Diodoreo contenuto nel secondo frammento è del tutto diverso da quello contenuto nel primo, e ciò non fa nessuna meraviglia in un istoriografo quale Diodoro. Poichè in questo secondo frammento è parola delle gesta di Andrisco antecedenti all'intervento di Cecilio Metello, io credo che la collocazione che gli ha dato il Dindorf, par. 15 del libro 32, sia errata, e che esso vada preposto al paragrafo 9 b, che si riferisce al tempo successivo a quell'intervento.

(2) Potrebbe anche essere che la forma di racconto storico che ha questo passo di Diodoro sia dovuta all'opera dello *excerptor*, e che nel testo Diodoreo originario esso rientrasse tra le millanterie propalate dal pretendente.

a quel tempo non poteva essere più un *νεανίσκος*. Infatti, se egli si potè far credere per Filippo (1), dovea presso a poco

---

(1) Questo Filippo deve essere il Filippo che Livio in XLII 52, 5 specifica come *natura frater adoptione filius* di Perseo. E ciò si dimostra così. Risulta da Plut. *Aem. Paul.* 33 che furono trascinati con Perseo dietro il trionfo di Emilio Paolo due figli maschi e una femmina. Eutrop. IV 8, 2 parla solamente di due figli, alludendo evidentemente ai soli maschi, e che i maschi condotti in Italia fossero due risulta anche da Orosio IV 20, 39 e Zonara IX 24, 6. Or qualcuno potrebbe pensare che tra questi due figli maschi non sia compreso quello adottivo, ma che essi fossero invece Alessandro ed un altro minore, anche esso di nome Filippo, e che per questo si spacciasse Andrisco. Si potrebbe essere spinti a ciò dalla considerazione della grande differenza di età, che risulta tra il Filippo pel quale si simulò Andrisco, e Perseo, differenza che non è a favore del ritenerli fratelli (Perseo nacque verso il 213, secondo il computo del Beloch, *Riv. di St. Ant.* VI p. 9, che trova conferma nella età di 45 anni che Eutropio IV 8, 2 assegna a Perseo nel 167. Il Filippo invece col quale si identificò Andrisco par nato verso il 180; v. appresso). Ma questa considerazione non ha forza effettiva, perchè quel che importa è che Filippo V nel 180 potè benissimo avere un figlio, avendo egli 58 anni, quando morì nel 179 (v. Niese, o. c. III 34; cfr. Corradi, *Riv. di Filol.* XXXVII 1909, 376), e circa la identità del Filippo *natura frater adoptione filius* di Perseo col Filippo che secondo Pol. XXXVI 10 (= Hultsch XXXVII 2), 3 morì in Alba, e pel quale si spacciò Andrisco, non può esservi dubbio alcuno, perchè quel Filippo di cui parla Liv. a XLII 52, 5 è certamente lo stesso di cui parla a XLIV 45, 8 (*Perseus ..... in contionem processit Philippum secum filium habens*), e quindi lo stesso che rimase con Perseo, quando i figli minori erano già stati consegnati a Gn. Ottavio, e col quale poi il padre si arrese (Liv. XLV 6, 9: *liberos quoque parvos regios Ion Thessalonicensis Octavio tradidit, nec quisquam praeter Philippum, maximum natu ex filiis, cum rege relictus. Tum sese filiumque Octavio tradidit*), e col padre fu dato in custodia ad A. Postumio (Liv. XLV 28, 9: *et Persea quidem cum maiore filio Philippo traditos A. Postumio in custodiam misit, filiam cum minore filio a Samothrace accitos Amphipolim omni liberali cultu habuit*). La identità di quest'ultimo Filippo con quello che con Perseo e con i fratelli adornò in Roma il trionfo di Emilio Paolo (Liv. XLV 39; Eutrop. IV 8, 2; Oros. IV 20, 39), e poi fu mandato in Alba e ivi morì due anni dopo il padre (Pol. XXXVI 10 [= Hultsch XXXVII 2] 3; Liv. XLV 42, 4; Plut. *Aem. Paul.* 37; Oros. IV 20, 39; Zonar. IX 24, 6), vale a dire col Filippo oggetto della simulazione di Andrisco, è poi cosa di evidenza palmare. Del resto Ampel. XVI, 5 dice esplicitamente che lo Pseudofilippo si era persuaso di essere figlio di Filippo, non dice

avere l'età di lui, e, come è noto, Filippo avea 18 anni circa, quando morì in Alba verso il 163 a. C. (1).

Ma ben potè Andrisco permettersi una tale violenza alle date nel 149, quando i suoi precedenti omai divenivano incerti, mentre operava in un terreno, nel quale era presso che interamente sconosciuto. Che la sua consegna ai Romani fosse avvenuta nel 153, nessuno in tali circostanze poteva sapere con precisione, e mentre egli nella prima forma data alla favola aveva ben tenuto conto dei termini cronologici della sua vita, ed era stato ad essi coerente (2), ora potè spacciarsi

---

di Perseo, ma le sue parole: *Pseudophilippus ..... cum ex similitudine formae Philippi filium se esse persuasisset*, senza le nostre osservazioni potrebbero lasciare increduli di fronte alla concordia con cui le altre fonti dicono che lo Pseudofilippo si spacciò per figlio di Perseo, e qualcuno potrebbe proporre di integrare il testo di Ampelio supplendo dopo *Philippi* un *Persei*. Dopo le nostre osservazioni però il testo di Ampelio riacquista il suo valore.

(1) Pol. XXXVI 10 (= Hultsch XXXVII 2), 3, dice che Filippo morì a 18 anni, due anni dopo la morte di Perseo, e che questa sia del 165 risulta da Diodoro XXXI 9. Non si riesce proprio a capire come mai l'Ihne, o. c. III 247, faccia morire Filippo nel 149, mettendosi in contraddizione con quanto egli stesso scrive poche linee prima! Anche la figlia di Perseo venne presto a morte (Plut. *Aem. Paul.* 37; Zonar. IX 24, 6). L'altro figlio invece, di nome Alessandro, sopravvisse al padre, e sulla sua fine si hanno notizie contraddittorie, delle quali i moderni seguono or le une or le altre, senza raffrontarle. Plutarco (l. c.) ci dice che divenne abile nel tornio e nel cesello e che, imparato il latino, fece da vicesegretario ai magistrati, ed intende evidentemente i magistrati di Alba, come fa anche Zonar. IX, 24, 6. Orosio, invece, IV 20, 39 ci dice che imparò in Roma l'arte del fabbro, e ivi morì, alla quale notizia fa riscontro Ammian. Marcell. XIV 11, 31, che però non precisa il luogo nel quale Alessandro visse e morì (Ihne, o. c. III 247 e Mommsen I 771 lo fanno lavorare e morire in Alba; Niese, op. c. III 188 in Roma).

(2) Essendo presso a poco coetaneo di Filippo, la sua nascita va posta attorno al 180, ed era a ciò coerente la favola, quando ne poneva la pubertà prima della morte di Eumene, prima cioè del 159, e quando faceva consegnare Andrisco da Perseo ad un cretese al principio, o nel corso della 3ª macedonica, al fine di educarlo. (È noto che molti Cretesi militarono nella 3ª macedonica al servizio di Perseo, e gli furono poi compagni nella fuga v. Diod. XXXI 21, 1, e il dire che il fine della consegna era stato quello della educazione presuppone che il pretendente avesse già allora qualche anno).

per *νεανίσκος* al tempo in cui era stato consegnato ai Romani, per creder la qual cosa occorreva o anticipare di qualche anno dal 153 questa consegna, o attribuire al pretendente un'età inferiore alla reale, ma è chiaro che egli dovea fidare piuttosto sulla prima di queste uscite che sulla seconda. Infatti pur nella forma in cui egli fece correre la sua favola nel 149, lasciò che la sua pubertà precedesse la morte di Eumene, che è del 159.

Comunque sia, il pretendente riuscì a far del rumore attorno a sè, fino a che la cosa pervenne agli orecchi dei magistrati di Mileto, e questi lo fecero arrestare. Ma poi essi, consigliatisi con certi ambasciatori, che erano presenti nella città (1), lo lasciarono libero, ma il pretendente era oramai deciso a condurre la commedia comunque a termine. Trovò egli aiuto in un Macedone, un musico di nome Nicolao, che lo introdusse presso una ricca cortigiana, Callippa, che era stata concubina di Perseo, ed ora viveva con Ateneo, della casa regnante di Pergamo (2). Fu agevole all'ardito giovane commuovere il facile cuore della donna ed ottenerne aiuti; da lei si ebbe denari, le insegne della regalità e due paggi (3). Si avviò quindi per la Tracia, e passando per Bisanzio fu accolto con grandi onori, dei quali poi quella città ebbe a render conto ai Romani. Cominciava già dunque ad acquistare notevole ascendente, e gli correva dietro un discreto codazzo di seguaci.

---

(1) Non sappiamo precisamente chi fossero, ma non si può pensare che ad ambasciatori di Roma (così Mommsen, *Röm. Gesch.* II 39) o di Pergamo, perchè altrimenti non si capirebbe per quale ragione i Milesii avessero ritenuto opportuno di rivolgersi a loro.

(2) L'espressione che usa Diodoro XXXII 15, *Ἀθηναίῳ τῷ Περγαμηνῷ*, non sembra lasciar dubbio sulla identificazione di Ateneo col figlio di Attalo I. È un po' strano forse che chi macchinava ai danni dei Romani si rivolgesse a persona del circolo degli Attalidi, la cui politica in questo tempo era completamente asservita ai Romani, ma si vede che Andrisco sapeva bene che rispetto ad una concubina è pretesa esagerata quella della coerenza politica. Il Niese non sembra voglia ammettere l'identificazione di Ateneo con l'Attalide, perchè non l'accenna, ma non spiega le ragioni della sua opinione.

(3) Qui Zonar. IX 28, 3 dice che il pretendente *πόλεις πολλὰς ἐπηγάγετο*, ma la notizia è certamente spostata.

Pervenuto nella Tracia, si rivolse al principe Teres, che aveva in moglie una figlia di Filippo, e da lui si ebbe 100 soldati e investitura regale. Questo presso a poco deve essere il momento in cui egli cominciò a spacciarsi proprio per Filippo, figlio di Perseo, e non più per figlio illegittimo. Che ciò facesse lo dimostra Pol. XXXVI, 10 (=Hultsch XXXVII, 2; cfr. anche App. VIII 111) e il nome di Pseudofilippo, col quale egli passò alla storia; ma che solamente ora lo facesse e non prima è confermato alla sua volta dal fatto che nelle fonti questo appellativo comincia ad apparire solo a proposito degli avvenimenti del 149, mentre pei fatti precedenti è citato sempre il nome di Andrisco (1).

Da Teres lo Pseudofilippo fu introdotto presso altri reguli, che misero a sua disposizione altri 100 uomini, e alla fine uno di essi, Barsabas, risolvette di accompagnarlo con armi alla riconquista della Macedonia, ma questa prima spedizione non fu favorevole al pretendente, che dovette tornarsene nella Tracia.

Riapparve però presto con rinforzi (2), avanzandosi dal Nord per la valle dello Strimone, e, giunto nella Odomantica, sconfisse un primo reparto di truppe macedoni, che gli si fece incontro. Quando la voce di questa vittoria si diffuse per la Grecia, i più non vi prestarono fede, ma poco dopo lo Pseudofilippo ottenne una seconda vittoria al di qua dello Strimone, e si rese padrone di tutto il paese. Una qualche resistenza gli fu mossa solamente dalle classi elevate della popolazione, ma le altre classi furono per lui. Salutato re, pose la capitale in Pella (3), e subito dovette tentare un qualche colpo di mano sulla Tessaglia, perchè i Tessali si rivolsero per aiuto agli Achei. Fu allora che i Greci dovettero credere al fatto compiuto, ma esso parve miracolo, tanto riuscì inaspettato.

---

(1) Cfr. in Livio le per. 48 e 49 con la 50, e in Diodoro il par. XXXI 40 a ed il principio del par. 15 del lib. XXXII con la fine di questo stesso paragrafo.

(2) Qui subentra come fonte principale Polibio XXXVI 10 (= Hultsch XXXVII 2).

(3) Ampel. *lib. mem.* XVI.

E se tale fu pei Greci, non ci deve far nessuna meraviglia, che più ancora lo fosse pei Romani. Questi infatti, al primo annunzio della nuova apparizione di Andrisco in Macedonia, sicuri che il movimento si sarebbe potuto arrestare con lieve sforzo, implicati già in guerre molto serie nell'Africa e nella Spagna, si limitarono a mandare nella Grecia e nella Macedonia una ambasciata, condotta da P. Cornelio Scipione Nasica, ma quando questa arrivò, il pretendente si era già affermato in tutta la Macedonia, e Scipione vide la necessità di avanzarsi con contingenti Achei nella Tessaglia, per proteggerne i confini (1).

Con lo svolgimento di questi avvenimenti si era già pervenuti all'autunno del 149, ma non sarà fuor di luogo precisare più che sia possibile i termini cronologici di questo svolgimento.

Le perioche liviane e la nuova epitome di Oxyrhynchus registrano l'occupazione della Macedonia per opera di Andrisco immediatamente dopo il processo intentato a Servio Sulpicio Galba per gli orrori di perfidia da lui commessi nella Spagna; ma poichè manca il mezzo di fissare con precisione assoluta la data di questo fatto, per trovare un termine che giovi alla determinazione cronologica della occupazione della Macedonia, bisognerà far ricorso alla notizia che le perioche e la nuova epitome registrano prima del processo. E questa notizia si riferisce al salvataggio che Scipione Emiliano operò in Africa di alcune coorti Romane che erano cadute in un agguato teso da Asdrubale al console M'. Manilio. Ora questo agguato (2) fu teso solamente dopo che l'altro console del 149, L. Marcio Censorino, era partito per Roma per presiedere alle elezioni per l'anno successivo (3), il che dovette accadere nel cuore dell'autunno del 149. Questa dunque è l'epoca in cui fu cosa compiuta l'occupazione di tutta la Macedonia, e sic-

---

(1) Pol. XXXVI, 10 (= Hultsch XXXVII 2), 5; Liv. *per.* 50; Zonar. IX 28, 4.

(2) Cfr. per esso Auct. *de vir. ill.* LVIII 4; Plin. *N. H.* 22, 13; App. VIII 102.

(3) Liv. *per.* 49: *alter enim* (scil. *consul*) *Romam ad comitia ierat.*

come da Polibio (1) risulta che tra il primo apparire di Andrisco e l'occupazione della Macedonia al di là dello Strimone corsero solo tre o quattro mesi, e che l'occupazione del resto della Macedonia avvenne *μετ' οὐ πολύ*, il primo passaggio di Andrisco dalla Tracia nella Macedonia andrà posto tre o quattro mesi più questo *οὐ πολύ* prima del cuore dell'autunno del 149, vale a dire verso la fine della primavera. Esso cioè viene ad essere presso a poco contemporaneo al principio della 3ª punica, se come tale consideriamo il principio dell'assedio di Cartagine, che deve essere esso pure della fine della primavera di quell'anno (2). Così stando le cose, i primi incerti progressi di Andrisco nel suo campo d'azione vengono ad essere posteriori al principio della 3ª punica, ed è quindi naturale che l'opinione pubblica dei Greci fosse commossa prima dalle notizie che venivano dall'Africa e poi da quelle che giungevano dalla Macedonia, come risulta da Polibio (3).

---

(1) XXXVI 10 (= Hultsch XXXVII 2), 4: *μετὰ δὲ μῆνας τρεῖς ἢ τέτταρας, προσπεσούσης φήμης διότι νενίκηκε μάχῃ τοὺς Μακεδόνας πέραν τοῦ Στρυμόνος κατὰ τὴν Ὀδομαντικήν, τινὲς μὲν ἀπεδέχοντο τὸν λόγον, οἱ δὲ πλείους ἀκμὴν ἠπίστουν.*

(2) I consoli passarono dalla Sicilia in Africa non prima del maggio (infatti Polibio, che essi avevano mandato a chiamare mentre si trovavano ancora in Sicilia, partì *θερείας ἀρχομένης*, e quando giunse in Corcira vi trovò una lettera nella quale i consoli dichiaravano che i Cartaginesi avevano già consegnati ostaggi, e si erano proclamati pronti ad ubbidire a qualunque ordine, onde poteva credersi che la guerra fosse scongiurata e che di lui non vi fosse più bisogno; cfr. Pol. XXXVI 11 [= Hultsch XXXVII 3], 2); sbarcati che furono ad Utica, ordinarono prima il disarmo, e poi, ottenutolo, la distruzione della città (App. VIII 80; cfr. Diod. XXXII 6, 3); ma i Cartaginesi, dopo una prima esplosione di sdegno e di disperazione, ebbero ancora tempo di riacquistare un po' di calma e di sangue freddo e di prepararsi alla difesa eludendo i consoli ed inducendoli a dilazionare l'assalto. Onde è che questo potè avere luogo solo verso la fine della primavera.

(3) XXXVI 9 (= Hultsch XXXVII 1), 1: *Ὅτι περὶ Καρχηδονίων, ὅτε κατεπολέμησαν αὐτοὺς οἱ Ῥωμαῖοι, καὶ περὶ τῶν κατὰ τὸν Ψευδοφίλιππον κατὰ τὴν Ἑλλάδα πολλοὶ καὶ παντοῖοι διεφέροντο λόγοι, τὰς μὲν ἀρχὰς περὶ τῶν κατὰ Καρχηδονίων, μετὰ δὲ ταῦτα πάλιν ὑπὲρ τῶν κατὰ τὸν Ψευδοφίλιππον*, cfr. XXXVI 10 (= Hultsch XXXVII 2): *περὶ μὲν οὖν Ῥωμαίων καὶ Καρχηδονίων ταῦτ' ἐλέγετο· περὶ δὲ τοῦ Ψευδοφιλίππου τὸ μὲν πρῶτον οὐδ' ἀνεκτὸς ὁ λόγος ἐφαίνετο κτλ.* Si noti

Rapidi erano stati dunque i successi di Andrisco, e con la fine del 149 egli era oramai padrone di tutta la Macedonia. Fortissima era la sua posizione, assicurato per lui il favore del popolo, debellato dovunque il partito romaneggiante.

La situazione internazionale non era troppo promettente per Roma; in Spagna e in Africa gli eventi avevano preso una piega inattesa e l'onore delle legioni vi era impegnato gravemente. Di questa situazione vollero approfittare i nemici della repubblica, intrecciando tra loro relazioni per cercare di stabilire un'intesa reciproca. Fu allora che i Cartaginesi promisero armi e denari ad Andrisco (1).

Con l'aprirsi dell'anno successivo (2), i Romani avevano capito oramai che per conservare la loro egemonia nella Macedonia, occorreva l'intervento attivo delle loro armi, nè più bastavano tentativi pacifici e palliativi di ambascierie, ma inviando con una sola legione il pretore P. Juvenzio dimostrarono di non essersi ancora reso perfettamente conto della forza di Andrisco, al quale fu agevole sconfiggere la legione; il pretore con gran parte dei suoi restò sul campo di battaglia, e i superstiti si salvarono con la fuga nella notte (3). Secondo Orosio, la battaglia avvenne *in Macedonia*, secondo Zonara *περὶ Μακεδονίαν*, ma noi possiamo precisare che essa si svolse verso i confini tra la Macedonia e la Tessaglia, poichè subito dopo Andrisco potè invadere questa regione, che invece nell'anno precedente Scipione Nasica aveva potuto proteggere.

Che questo fatto d'armi vada posto nel 148 e non nel 149, contrariamente a quanto prima si credeva, risulta dalla epitome di Oxyrhynchus (4), e ciò bene si accorda con quanto

---

anche che in Diodoro il par. 15 (Dindorf) del libro XXXII, che parla delle prime imprese di Andrisco, sebbene vada spostato (v. sopra p. 9 n. 1ª), è sempre posteriore a varii paragrafi che si riferiscono all'assedio di Cartagine.

(1) App. VIII 111. Questo fatto si riferisce ancora al 149; cfr. Niese, o. c. III 334 n. 1.

(2) V. appresso nel testo.

(3) Zonar. IX 28, 4; Flor. I 30; Eutr. IV 13; Oros. IV 22.

(4) L. 126 e 127; cfr. Kornemann, *Die neue Livius' Epit.*, p. 91 segg.

noi abbiamo stabilito circa la cronologia delle cose macedoni nel 149, e dovrebbe essere stato intuito anche prima, perchè le parole della per. 50 di Livio: *Pseudophilippus in Macedonia, caeso cum exercitu P. Iuventio praetore, ab Q. Caecilio victus captusque et recepta Macedonia*, mostrano la stretta connessione cronologica tra la sconfitta di Juvenzio e la vittoria di Metello, e inoltre quanto la perioca nota prima del passo citato si riferisce al 148.

Animato da questa vittoria, Andrisco incrudelì senza esitazione contro i partiti Macedoni che propendevano pei Romani, e non risparmiò nemmeno gli amici che per una ragione o per l'altra gli dessero ombra (1), invase e devastò la Tessaglia, e nuovi aiuti si procurò dalla Tracia.

Solamente a questo punto i Romani compresero quale sforzo fosse necessario per ristabilire l'ordine nella Macedonia, e mandarono sul campo il pretore Q. Cecilio Metello con un esercito consolare di due legioni.

Questa volta poi il re di Pergamo, al quale nulla sarebbe riuscito più pericoloso della ricostituzione del regno di Macedonia, mandò sulla costa macedone in aiuto dei Romani la sua flotta (2).

Metello penetrò nella Macedonia dalla Tessaglia (3): infatti Andrisco lo incontrò poco al sud di Pidna, ove si era arrestato,

---

(1) Diod. XXXII 9a: *ὅτι ὁ Ψευδοφίλιππος περιβοήτῳ μάχῃ νικήσας Ῥωμαίους ἐξετράπη πρὸς ὠμότητα καὶ παρανομίαν τυραννικήν· πολλοὺς μὲν γὰρ τῶν εὐπόρων ἀνεῖλεν ἐπιρρίψας αἰτίας διαβολῆς ψευδοῦς, οὐκ ὀλίγους δὲ τῶν φίλων ἐμιαιφόνησεν*, donde emerge che gli *εὔποροι* non militavano tra gli amici di Andrisco, la qual cosa agevolmente si intende, poichè in Macedonia, come altrove, gli *εὔποροι* erano alla testa dei partiti romaneggianti. Cfr. anche Pol. XXXVI 17 (= Hultsch XXXVII 9), 13, secondo il tenore della ricostruzione dello Heyse: *ὑπὸ δὲ τοῦ Ψευδοφιλίππου ..... πλείστους ἐπεῖδον αὐτῶν ἐν πάνυ βραχεῖ χρόνῳ φυγαδευθέντας καὶ στρεβλωθέντας καὶ φονευθέντας ἢ τῶν ἐν τοῖς πρότερον καιροῖς ὑπὸ τῶν κατ' ἀλήθειαν βασιλέων.....*

(2) Zonar. IX 28, 5; Strab. XIII 624.

(3) Non si deve credere che Andrisco dopo la vittoria su Juvenzio avesse occupato la Tessaglia, egli la corse solamente a fine di saccheggio; cfr. Zonar. IX 26, 5: *καὶ εἰς τὴν Θεσσαλίαν μετὰ ταῦτα εἰσέβαλε, καὶ πλεῖστα αὐτῆς ἐκάκωσε.*

non osando procedere più oltre (1), e all'avanzata di Metello dalla Tessaglia nella Macedonia si deve riferire, secondo me, il frammento di Polibio XXXVII, 1 (2), dal che segue che essa va collocata nel cuore dell'estate del 148 (3); nè prima infatti è da porsi, se la sconfitta di P. Juvenzio è del 148 e non del 149 (4).

---

(1) Zonar. IX 28, 6.

(2) Hultsch XXXVII 8: *Μούσειον· τόπος περὶ τὸν Ὄλυμπον τὸν ἐν Μακεδονίᾳ. Πολύβιος τριακοστῷ ἑβδόμῳ.* È questo l'unico frammento che possediamo del libro XXXVII di Polibio, il quale, come ha dimostrato il Nissen in *Rh. Mus.* XXVI, 1871, 277, non esisteva già più al tempo di Costantino Porfirogenita.

(3) È noto che secondo il Nissen (*Rh. Mus.* vol. cit. 275 seg.) il libro 37 di Polibio dovrebbe comprendere gli avvenimenti dell'anno 147, ma è assai difficile il supporre che questo frammento potesse rientrare in quest'anno solare effettivo, mentre esso così naturale collocazione trova nel 148. Ora sta in fatto che i frammenti Vaticani hanno messo in sodo che la distruzione di Cartagine e di Corinto erano narrate insieme nel libro 38 di Polibio, ma da ciò discende solo che il libro 36 dovea comprendere gli anni 3 e 4 della olimpiade 157ª, e il 37 l'anno 1 della Olimp. 158ª, che è a rigore l'anno olimpico 148/7 a. C. È vero che Polibio raccontando cose greche suol terminare i suoi anni coll'autunno, ma oscillazioni cronologiche in questo ordinamento vi sono, e non deve far meraviglia che l'autore questa volta abbia fatto cominciare l'olimpiade 158ª più presso al suo principio effettivo, e che nel libro 37 abbia, per gli avvenimenti che ci interessano, conglobati quelli della seconda metà dell'estate del 148 a partire dall'intervento di Metello, con quelli del 147, tanto più che quell'intervento segnò un reale cambiamento della situazione col trionfo delle armi romane, prima disgraziate.

(4) Se il Niese (o. c. III 341) pone l'avanzata di Metello nella primavera del 148, ciò non è che una conseguenza dell'aver posto la sconfitta di Juvenzio nel 149 (v. III 333). Il sincronismo che Pausania (VII 13) stabilisce tra l'arrivo di Metello in Macedonia e l'apertura delle ostilità tra gli Achei e Sparta, non solo permette le stesse conclusioni, ma forse anche le corrobora, perchè, secondo Pausania, fu quando Metello era giunto in Macedonia solo da poco tempo, che egli fece avvertire gli Achei di attendere, prima di usare le armi, l'arrivo degli ambasciatori romani. L'avviso fu comunicato agli Achei quando questi erano già usciti in campo contro Sparta, e subito dopo gli Achei vinsero gli Spartani, e Damocrito, non avendo approfittato della vittoria per prendere la città, venne condannato ad una multa di 50 talenti, quando già era uscito di carica, non prima cioè dell'autunno del 148. Le cose cioè sono esposte

Fu il pericolo di un assalto delle coste da parte della squadra attalica che preoccupò di molto Andrisco e gli impedì di avanzare risolutamente e sbarrare a Metello l'ingresso in Macedonia. Egli si oppose solo quando fu necessario per la salvezza di Pidna. Il primo scontro avvenne, come ho detto, al sud di questa città, ed ivi la cavalleria del pretendente si affermò superiore, ma poi, a quanto pare, essa defezionò, ed allora Andrisco, intimorito, fece ritirare la fanteria, e con un errore strategico, che decise della sua rovina, la divise in due corpi, dei quali l'uno destinò a raggiungere la Tessaglia, con l'evidente scopo di richiamarvi a difesa i Romani, l'altro tenne con sè, per fronteggiare il nemico, finchè non si fosse ritirato dalla Macedonia. Il piano sarebbe stato ottimo, qualora egli avesse avuto a sua disposizione tal numero di soldati, che pur dopo la divisione, ciascun corpo avesse avuto la potenzialità di misurarsi coi Romani, ma ciò non era, onde i due reparti risultarono impari alla loro missione. Metello prese la palla al balzo e, separatamente assalitili, ne ebbe di leggieri ragione (1).

Andrisco non si diede per vinto. Tornato nella Tracia, si riformì di armi, e riapparve ancora in Macedonia (2), ma Me-

---

in modo da far credere che tra l'autunno del 148 e l'avvertimento di Metello agli Achei e quindi anche il suo arrivo in Macedonia fosse corso solo poco tempo.

(1) Eutropio IV 13 computa a 25000 i Macedoni uccisi. Zonar. IX 28, 6 non spiega perchè Andrisco dopo il primo successo riportato dalla sua cavalleria fosse assalito da grave timore sì da indursi a ritirare la fanteria: *ὀλίγον δὲ τῆς Πύδνης ἔξω προχωρήσας ἱππομαχίᾳ μὲν ὑπερέσχε, φοβηθεὶς δὲ τὸ πεζὸν ἀνέστρεφε, καὶ ἐπαρθεὶς διχῇ τὸν στρατὸν διεῖλε*, ma qui forse va riportato l'episodio che Diodoro riferisce in XXXII 9 b circa la defezione di Teleste capo della cavalleria e la crudele vendetta che Andrisco menò sulla famiglia di lui, ed è forse in questa defezione la ragione del cambiamento del piano del pretendente.

(2) Questo accadde probabilmente nel 147, ma non si può escludere che fosse già avvenuto nel 148. Certo è che nell'autunno del 147 nessun timore vi era più da parte dello Pseudofilippo, perchè quando in quell'epoca gli Achei videro trattare con loro con grande mitezza l'ambasciatore romano S. Giulio Cesare, attribuirono quella mitezza, che sembrava loro inesplicabile dopo la condotta che essi avevano tenuta con la precedente ambascieria romana di L. Aurelio Oreste, alle difficoltà

tello, affrontatane l'avanguardia, la volse in fuga, e determinò lo sbandamento del resto dell'esercito.

Andrisco cercò scampo presso il dinasta Byzes, ma questi lo consegnò a Metello, che lo inviò a Roma, e potè poi trascinarlo dietro il suo trionfo (1).

GIUSEPPE CARDINALI.

---

che angustiavano i Romani nella Libia e nella Spagna; non una parola invece di difficoltà macedoni (Pol. XXXVIII 10 [= Hultsch XXXVIII 8], 10).

(1) La menzione esplicita del trionfo è in Appian. VIII 135, che ne dà anche la data; in Flor. I 30, 5 e in Ampel. *lib. mem.* XVI; cfr. Vell. Pat. I 11, 2 seg. e 6; Euseb. *Chron.* I 239 (Schöne).

IL CONSOLE " SUFFECTUS „ L. VALERIO FLACCO E LA GUERRA MITRIDATICA (*)

La narrazione di Appiano nel primo libro delle " Guerre civili „, per ciò che riguarda la storia interna di Roma, si interrompe colla morte di Mario, e di tale storia non è data notizia per lo spazio di quasi due anni, fino a tanto che non si tratta dei precedenti del ritorno di Silla in Italia (1).

Brevemente lo storico accenna alla elezione di L. Valerio Flacco, come console " suffectus „, in luogo di Mario e alla sua missione in Asia, quindi alla sua morte e alla nomina di Carbone, come collega di Cinna (2).

(*) Dalla parte II della *Storia interna di Roma negli anni 87–82 a. Cr.* di prossima pubblicazione.

(1) App. *B. C.* I, 76.

(2) App. *B. C.* I, 75: *καὶ Οὐαλέριον Φλάκκον ὁ Κίννας ἑλόμενος ἀντ' αὐτοῦ* (scil. *Μαρίου*), *εἰς τὴν Ἀσίαν ἐξέπεμψεν. ἀποθανόντος δὲ καὶ Φλάκκου, Κάρβωνα εἵλετο συνάρχειν ἑαυτῷ.* Se, come afferma il Meyer, e come altrove accennammo (Parte I, p. 8), Appiano nella Storia di Roma si è valso di una sola fonte (sia questa una grande opera storica comprendente almeno gli anni dal 140 al 30 a. Cr., secondo l'opinione del citato storico, per la quale non si conoscerebbe nemmeno il nome dell'autore, oppure si tratti dell'opera di Posidonio, anch'essa perduta, scritta in continuazione di Polibio, v. G. Busolt, *Quellenkritische Beiträge zur Geschichte der Römischen Revoluzionszeit, Neue Jahrbücher*, 1890), è chiaro che e nell'una e nell'altra di queste opere il triennio di storia interna, trascurato da Appiano, sarà stato narrato. E poichè Appiano e Plutarco hanno, come pare, qui la stessa fonte (v. G. Wachsmuth, *Einleitung in das Studium der alten Geschichte*, Leipzig, 1895, p. 617), noi troveremo in quest'ultimo le notizie derivate dal comune autore.

Al disegno dell'opera di Appiano intorno alle guerre civili è dovuta questa lacuna che noi deploriamo nel suo racconto, la quale ha certamente concorso in parte non piccola a creare l'opinione che il governo della democrazia e l'opera di Cinna siano stati quasi insignificanti. Ciò che possiamo affermare *a priori*, data la composizione dell'opera appianea, è che torbidi civili, durante i tre anni in cui durò incontrastato il governo della democrazia, non si verificarono, e che Roma godette di una certa tranquillità dopo le burrascose giornate della rivoluzione. Le fonti che dovremo quindi innanzi seguire sono pur troppo povere e frammentarie. Giova qui richiamarci a quanto dicemmo (1) intorno alle condizioni deplorevoli della storiografia romana in questo periodo. Nessuna opera storica diffusa e importante ci è conservata, e con rammarico noi pensiamo alla perdita dei libri di Livio, delle storie di Sallustio, dell'opera di Sisenna " Opus belli civilis Sullanique „ (2), dell'opera del filosofo Posidonio (3).

***

Appiano stesso ci informa, come vedemmo, della nomina di L. Valerio Flacco al consolato in qualità di " suffectus „. In questa notizia concordano naturalmente le altre fonti (4), ma

(1) V. *Storia interna di Roma negli anni 87-82 a. Cr.* Parte I (Il VII consolato di Mario). Torino, 1907. Introduzione.

(2) V. Peter, *Fragm.* vol. I, p. 277.

(3) Le sue *Ἱστορίαι μετὰ Πολυβίου* terminavano, come è noto, appunto colla dittatura di Silla.

(4) Velleio, II, 23: " In huius (*scil.* Marii) locum suffectus Valerius Flaccus „; Plutarco, *Sulla*, 20: " ..... *Φλάκκον ἀπὸ τῆς ἐναντίας στάσεως ὕπατον ᾑρημένον* ..... Velleio, il solo storico che ci dà in forma non frammentaria qualche notizia sul triennio di cui trattiamo, è anch'egli qui di una brevità deplorevole. È noto che la critica si trova di fronte a gravissime difficoltà nel definire le fonti di Velleio, specie per le prime parti dell'opera (Cfr. Wachsmuth, op. cit., p. 606 sgg.). Non si possono fare altro che ipotesi, e fra esse non è senza fondamento quella che una vasta opera storica abbia servito a Velleio per il suo compendio, forse quella stessa di cui il Meyer pensa essersi servito Appiano. Vedasi anche Livio, *Ep.* 82: " L. Valerius Flaccus cos. collega Cinnae missus, etc. „; Memnone, *F. H. C.*, vol. III, c. 34.

non aggiungono alcun particolare che ci aiuti nella conoscenza di questo personaggio e delle ragioni politiche che lo portarono alla carica suprema.

Sappiamo che L. Valerio Flacco (1), padre di quel Flacco che Cicerone difese dall'accusa *de repetundis*, fu edile curule nel 98. In quest'anno precisamente, come risulta da Cicerone (2), egli fu accusato dal tribuno C. Appuleio Deciano (3).

In che consistesse l'accusa, mossa dal tribuno Deciano all'edile L. Valerio Flacco, non è indicato chiaramente da Cicerone; possiamo però supporre che si trattasse anche qui di una di quelle accuse *de repetundis*, nelle quali poteva facilmente incorrere chi amministrava il pubblico danaro, e abbiamo d'altra parte ragione di credere che non fosse priva

---

(1) Non deve essere confuso col suo omonimo L. Valerio Flacco che fu console nel 100, principe del senato nell' 86, interrè nell'82, maestro della cavalleria nello stesso anno, di cui il Nostro fu probabilmente figlio (Cfr. Mommsen, *Storia Romana*, trad. it., II, p. 290, nota).

(2) Cicerone, *Pro Flacco*, 32.

(3) È noto che dopo la caduta di Glaucia e Saturnino, allorchè fu approvata la " rogatio de Metello revocando „, Deciano si fece accusatore di P. Furio, perchè egli si era opposto al ritorno di Metello. V. Cicer. *Rab. perd.* 9, 24; Val. Max. 8. 1. 2; App. *B. C.* I, 33; C. Dio. *Fr.* 95 (ed. Boissevain, vol. I, p. 338). La tradizione concorda nel caratterizzare Furio come un uomo perverso (omnibus insignem notis turpitudinis, Cicer. *pro Rab.*, l. cit.). Il popolo sdegnato infatti uccise Furio senza attendere la sentenza. Deciano invece è chiamato da Valerio Massimo (l. cit.): " spectatae integritatis vir „. Del resto, senza questa esplicita qualificazione, la sua condotta di fronte ai partiti ci offre il mezzo per giudicare della sua retta coscienza e dei suoi principî di sana democrazia. È noto che, in seguito alla sua accusa contro Furio, egli dovette abbandonare Roma, essendo stato incolpato alla sua volta di avere nel discorso deplorata la morte di Saturnino. Ciò accadde evidentemente nell'accusa di Furio, allorchè Deciano dovette deplorare l'ambigua condotta di Furio, prima partigiano di Saturnino e poi avverso a lui (V. Cassio Dione, *Fr.* 95, l. cit.). Basta questo a spiegarci il formarsi di una tradizione sfavorevole a Deciano, la quale si rispecchia nelle parole con cui lo scoliaste commenta (Schol. Bob. p. 230) il passo citato di Cicerone (*Pro Rab.* IX). In ogni modo da tutto ciò la deduzione che importa al caso nostro è che fu un uomo degno di considerazione l'accusatore di Flacco.

di fondamento (1). In ogni modo, come sembra accennare Cicerone (2), egli fu assolto da questa accusa, nè essa nocque punto, come oggi si direbbe, alla sua carriera politica. Noi non possiamo però non pensare qui a quanto Appiano (B. M. 51) ci riferisce sull'avarizia e sulla cupidigia di Flacco, che lo avrebbero reso inviso ai soldati, e, senza timore di scostarci dal vero, crediamo di poter assumere queste note per il carattere del personaggio, intorno a cui la tradizione è così povera di particolari.

Valerio Flacco, il cui omonimo, probabilmente suo padre, era stato collega di Mario in quel sesto consolato (3), sorto sulle basi politiche di Saturnino e di Glaucia, apparteneva a quell'antica gente Valeria che ripeteva fino da Poplicola le sue benemerenze democratiche (4). La ripresa del programma graccano poteva offrire un brillante campo d'azione a quella nobiltà che, decaduta dall'antica grandezza, era desiderosa di nuovi onori e di nuove ricchezze.

Ed anche il nostro Valerio Flacco dovette militare in questo campo. La tradizione non ci offre, come già osservammo, notizie sicure e precise dell'opera sua nel periodo di dodici anni che va dall'edilità al consolato. A proposito dell'occupazione di Ostia per parte de' Mariani durante il *bellum Octavianum*, Granio Liciniano (5) fa menzione di un Valerio, comandante della cavalleria. Non è inverosimile supporre, come vorrebbe anche il Pertz (lo scopritore dei frammenti di Liciniano), che si tratti di L. Valerio Flacco. In questo caso noi sapremmo che nell'87 egli sarebbe stato al comando della cavalleria, incaricato della difesa di Ostia, e perciò investito

---

(1) V. nota precedente.

(2) Cicer. *Flacc.* 32: " At istud ne ipsi quidem patri Flacci valde molestum esse debuit; praesertim cum ille, cui dies dicta est, praetor postea factus sit et consul, ille, qui diem dixit, non potuerit privatus in civitate consistere ".

(3) Cfr. Plutarco, *Mar.*, 28.

(4) Cicerone attribuisce al Flacco da lui difeso, figlio del Nostro: " veterem Valeriae gentis in renovanda patria laudem ".

(5) G. Liciniano 35 A: " Ostia urbe potitur per Valerium cuius equites praesidebant ". V. Parte I, cap. IV, p. 66.

di una carica militare dal governo di Ottavio, il che ci farebbe pensare che egli non si fosse fin qui troppo compromesso come fautore del partito mariano. Si tratta del resto di una semplice ipotesi sulla quale non conviene insistere più oltre.

Più sicuramente ricaviamo da Cicerone, nel passo citato dell'orazione pro Flacco (1), che L. Valerio Flacco fu pretore, cosa che si sarebbe potuta sottintendere, se in questi tempi burrascosi non fossero ammissibili anche delle irregolarità, per ciò che riguarda il *cursus honorum*. Quando però egli sia stato investito di questa carica, noi non sappiamo.

Questo poco solamente ci è noto dell'uomo che fu designato a prendere il posto di Mario. Se fosse vero che L. Valerio Flacco fu precisamente quel Valerio che consegnò Ostia a Mario in un momento tanto grave e decisivo della sua azione in Italia (2), noi potremmo cogliere un qualche rapporto forse di gratitudine, forse di amicizia, tra quell'illustre della storia e questo quasi oscuro. Noi dobbiamo del resto aver presente sempre per questo periodo la povertà estrema della tradizione da un lato e dall'altro l'insuccesso finale del governo democratico, che contribuirono a gettare nell'ombra l'opera di coloro che ne furono parte.

***

Appiano adunque ci riferisce, come vedemmo (3), dell'elezione di L. Valerio Flacco in luogo di Mario e attribuisce a Cinna la scelta del nuovo console, rappresentandocelo come arbitro in essa, quasi che egli si fosse aggregato il nuovo console senza ricorrere ai comizii. Se non che una manifesta violazione delle leggi non pare ammissibile da parte di Cinna, proprio all'inizio del suo governo, e nel momento appunto in cui egli era rimasto privo dell'autorità e dell'appoggio di Mario. Noi sappiamo d'altra parte che Mario stesso, nei giorni

---

(1) Cic. *Pro Flacco*, 32: " ... praetor postea factus sit et consul „.
(2) V. Parte I, c. IV, p. 67.
(3) App. *B. C.* I, 75.

terribili della sua entrata in Roma colla rivoluzione vittoriosa, volle pure rispettare le forme della legge (1).

Presso Plutarco (2) e presso Velleio (3) non v'è alcun cenno a questa azione individuale di Cinna. La soluzione più verosimile si trova, parmi, conciliando le due versioni, e cioè ammettendo che la abbreviata espressione di Appiano sottintenda appunto l'influenza che Cinna esercitò sui comizii, essendo divenuto omai, dopo la morte di Mario, l'arbitro della cosa pubblica, tanto da imporre moralmente l'elezione di Flacco come " suffectus „.

Questa elezione in ogni modo, possiamo asserirlo con certezza, doveva presentare tutti i vantaggi per Cinna. E ciò noi potremmo dedurre dalle azioni passate e dal carattere di questo personaggio, se non avessimo più certe e più copiose notizie. Il fatto però che Flacco non è ricordato dagli autori (come avviene, p. es., per Fimbria) a proposito della rivoluzione e specialmente delle cinque giornate della terribile gazzarra democratica, che seguirono l'ingresso di Mario in Roma, potrebbe essere indizio che egli se ne stesse in disparte e in ogni modo fosse di una certa moderazione nei suoi principii democratici (4).

Certo l'elezione di Flacco al consolato avvenne in un periodo di calma. I furori democratici si erano quietati dopo la morte di Mario; gli ultimi tumulti furono quelli che si ebbero ai suoi funerali, in cui Flavio Fimbria tentò di uccidere il pontefice Q. Mucio Scevola (5). Ci narra Cicerone che Fimbria

---

(1) V. Parte I, p. 117.

(2) *Sull.* 29: *Μετὰ ταῦτα πυνθανόμενος Φλάκκον ἀπὸ τῆς ἐναντίας στάσεως ὕπατον ᾑρημένον.*

(3) II, 23: " In huius locum suffectus Valerius Flaccus „. Velleio specialmente, o piuttosto la sua fonte (che non è, come sappiamo, facile determinare), da cui è posta in una luce tanto sfavorevole l'opera di Flacco e del partito democratico in generale, non avrebbe mancato, come è verosimile, di mettere in vista anche la irregolarità della sua nomina.

(4) Orosio (V, 20), appunto ove ricorda gli uomini più infesti all'aristocrazia, non fa menzione di Flacco.

(5) Cicerone, *pro Sexto Roscio*, XII; Val. Max., che segue Cicerone, 9, 11, 2. V. Parte I, p. 124.

come seppe non essere la ferita mortale e che Scevola avrebbe potuto guarire, lo citò in giudizio. A quelli che gli domandavano la ragione delle sue accuse contro un uomo degno di tanta lode, egli avrebbe risposto pieno di collera, che faceva ciò perchè Scevola non aveva lasciato penetrare tutta l'arma nel suo corpo (1). Ora, prescindendo anche dai motivi oratorî che possono aver determinato Cicerone ad introdurre e presentare così l'aneddoto, e dal dubbio che davanti a Fimbria si sia osato fare i commenti riferiti da Cicerone sulle virtù di Scevola, un fondamento di vero non si può tuttavia ragionevolmente negare a questo racconto. È certo che il " bon mot „ di Fimbria equivaleva all'affermazione di una nuova violenza che egli intendeva commettere per sbarazzarsi dell'inviso sacerdote, sotto la forma però della legalità. Non era più il momento di armare la mano al sicario per ottenere la morte di un uomo ; bisognava istruire un regolare processo.

Nessun cenno d'altra parte, nè presso Cicerone, nè presso altri autori, a questo processo che probabilmente non ebbe luogo, se pure esso non finì coll'assoluzione di Scevola. Cicerone non avrebbe mancato di aggiungere questo fatto a carico dei democratici, se una qualunque condanna avesse colpito il massimo sacerdote. Certo nell'un caso e nell'altro noi abbiamo una prova che il governo democratico, fin dal principio dell'anno 86, depose quel carattere di terrorismo, che aveva manifestato nei primi giorni della vittoria.

Vero è che Roma si andava man mano sgombrando degli elementi democratici più minacciosi all'attuale governo. I partiti estremi di ribellarsi o di sottomettersi non piacquero nè l'uno nè l'altro a quella nobiltà che, come il suo grande campione, conosceva l'arte di aspettare e di confidare nell'avvenire. Proprio come Silla nel momento più critico della situazione, anche i nobili abbandonarono Roma. E presso l'esercito di Silla, come ad un porto (*ὥσπερ εἰς λιμένα*), essi

---

(1) " quod non totum telum corpore recepisset „.

si rifugiarono e furono tanti da costituire intorno a lui una specie di Senato (*σχῆμα τῆς βουλῆς*) (1).

Quando avvenisse questo esodo della nobiltà, le fonti non ci determinano precisamente. È verosimile però che fin dai primi moti della rivoluzione mariana, non pochi nobili e senatori si allontanassero, come ci fa capire Orosio (2), ma che continuassero anche più tardi ad abbandonare la città, secondo le narrazioni di Plutarco (3) e di Velleio (4), durante tutto il governo di Cinna e quello di Carbone, di mano in mano che l'opera del governo democratico rendeva insostenibile la loro posizione a Roma.

***

Appiano, narrandoci, come vedemmo, della elezione di Flacco alla carica consolare, ci informa in pari tempo che fu a lui dato il comando della guerra mitridatica (5), e precisamente che egli fu mandato da Cinna in Asia con due legioni, affinchè in luogo di Silla, già dichiarato nemico, si mettesse a capo della provincia e conducesse la guerra contro Mitridate.

Dobbiamo qui riferirci a quanto già osservammo per l'elezione di Flacco al consolato, a proposito dell'azione alquanto arbitraria di Cinna, che appare dal racconto di Appiano. Noi dovremo anche qui riconoscere la grande influenza esercitata da Cinna sull'elezione di Flacco e sulla sua designazione al

---

(1) Plut., *Sulla*, 22; Cassio Dione, *Fr.* 126.

(2) Orosio, V, 20: " Interea residui senatorum, qui potentiam Cinnae, Marii crudelitatem, insaniam Fimbriae Sertoriique audaciam fuga evaserant, transvecti in Graeciam coëgere precibus Sullam ut periclitanti rei publicae opem ferret ".

(3) Plutarco, *Sulla*, 22.

(4) Velleio, I, 23: " dominante in Italia Cinna maior pars nobilitatis ad Sullam in Asiam perfugit ".

(5) App. *B. C.* I, 75: *Καὶ Οὐαλέριον Φλάκκον ὁ Κίννας ἑλόμενος ἀντ' αὐτοῦ, εἰς τὴν Ἀσίαν ἐξέπεμψεν, B. M.* 51: *Κίννας δὲ Φλάκκον ἑλόμενός οἱ συνάρχειν τὴν ὕπατον ἀρχὴν, ἔπεμπεν ἐς τὴν Ἀσίαν μετὰ δύο τελῶν, ἀντὶ τοῦ Σύλλα, ὡς ἤδη πολεμίου γεγονότος, τῆς τε Ἀσίας ἄρχειν καὶ πολεμεῖν τῷ Μιτριδάτῃ.*

comando della guerra (1), ma non escludere che una certa forma di legalità sia stata rispettata. Anche nel noto passo di Plutarco (*Sulla* 20) non è fatta menzione alcuna, nemmeno a questo proposito, dell'azione personale di Cinna. Il comando della guerra mitridatica appare anzi considerato come una conseguenza naturale della carica consolare. Probabilmente di questo comando egli fu investito all'atto stesso della sua elezione, come risulterebbe del resto anche dal racconto di Appiano, in cui sono ravvicinati appunto i due fatti.

Data l'autorità di Cinna in questo momento, è naturale pensare che non altri che lui fu arbitro della scelta e che le amichevoli intelligenze fra i due consoli, che erano consentite dalla consuetudine quando non si voleva ricorrere alla sorte, significassero in questo caso la volontà di Cinna.

Cinna adunque non volle essere egli stesso il duce della guerra contro Mitridate. In Flacco egli pensava quasi di ritrovare Mario, di ritrovare cioè il braccio che sostenesse la sua azione politica. Cinna previde un grande duello in Oriente tra Silla e Flacco. Se Flacco fosse stato soccombente, non rimaneva tuttavia Cinna il padrone di Roma, il rappresentante del governo legittimo? Non avrebbe potuto forse ancora intendersi con Silla, e forse partecipare con lui alla suprema carica della repubblica? Non era stato egli un'altra volta e nell'opinione stessa di Silla l'uomo del partito medio e della conciliazione?

Ma Silla, o per la sua prudenza o per la sua fortuna, potè evitare questo duello.

Come console adunque Flacco si recava nella provincia d'Asia, non tanto a sostituire Silla nel comando della provincia stessa (*τῆς Ἀσίας ἄρχειν*), come scrive Appiano, quanto a far rispettare a mano armata quello che era adesso la legge

(1) Il senato intervenne probabilmente, sia pure soltanto *pro forma*, in questa designazione. Era infatti, come è noto, fin dai tempi più antichi nelle competenze del Senato la designazione della regione in cui il console doveva militare. Si sa tuttavia che accadde più tardi che si eleggesse qualche volta il console col proposito di affidargli il comando di una guerra. Ciò avvenne, per es., per Mario nella guerra Cimbrica, e, come è facile supporre, anche nel caso che trattiamo.

della repubblica e che Silla aveva sprezzato, a togliergli perciò il comando dell'esercito che illegalmente teneva, essendo stato dichiarato nemico pubblico (*ὡς ἤδη πολεμίου γεγονότος*).

Non era necessario d'altra parte velare sotto altra forma questi scopi, come apparirebbe dal passo citato di Plutarco (1), dal momento che l'assumere il comando della guerra, ancor tenuto dal proconsole deposto, non significava altro che ciò.

È poi naturale pensare che l'acquisto del proconsolato d'Asia fosse alla sua volta nei disegni e nelle aspirazioni di Flacco. Passato guerreggiando l'anno consolare e terminata comunque la guerra mitridatica, purchè Silla fosse stato soccombente (e noi sappiamo che non si era alieni dal fare molte concessioni a Mitridate per avere la pace, come provano i fatti e come ci dànno motivo di credere i sentimenti della democrazia rispetto a questa guerra) (2), è chiaro che il governo della provincia d'Asia spettava a Flacco.

---

(1) Memnone (*F. H. C.* III, p. 34) così si esprime a proposito della missione di Flacco: *Ἡ δὲ σύγκλητος Φλάκκον Οὐαλέριον καὶ Φιμβρίαν πέμπει πολεμεῖν Μιτριδάτην ἐπιτρέψασα καὶ Σύλλᾳ συλλαμβάνειν τοῦ πολέμου, ὅμοια φρονοῦντι τῷ συγκλήτῳ· εἰ δὲ μή, τὴν πρὸς αὐτὸν πρότερον συνάψαι μάχην.* Noi che conosciamo la situazione e gli intenti di Silla e le disposizioni del governo verso di lui, diamo naturalmente tutta l'importanza all'ultima parte di queste istruzioni del Senato a Flacco (*εἰ δὲ μὴ τὴν πρὸς αὐτὸν πρότερον συνάψαι μάχην*), pur riconoscendo nella prima parte la motivazione ufficiale, per dir così, che appunto concorderebbe col passo di Plutarco. Difficile è determinare le fonti di Memnone, di cui non abbiamo notizie che da Fozio, il quale ne riassume l'opera nella sua Biblioteca. È noto che, secondo la più probabile ipotesi, egli sarebbe vissuto alla fine del I o al principio del II secolo dopo Cristo. Il Müller nella prefazione ai frammenti riconosce ottima l'autorità storica di Memnone in generale. Fondandosi però sul noto errore geografico (c. 29), egli pensa che a cattivi autori greci avesse attinta la storia romana. Quando anche ciò fosse, avuto riguardo all'insieme dell'opera, noi sappiamo che ben diverso criterio è da usarsi rispetto alle notizie, considerate separatamente e oggettivamente e sottoposte al dovuto controllo, che giovano spesso alla ricostruzione storica, anche se provengono da scrittori di autorità discussa.

(2) V. Parte I, p. 6.

Combattere contro Mitridate per la grandezza di Roma era stato il sogno di Mario, al di là degli interessi personali e delle passioni di partito: un magnifico sogno di gloria, che aveva agitato nell'ultima febbre sul suo letto di morte il Vegliardo fatale. Ottenere il comando della guerra d'Oriente era stato lo scopo di un'azione meravigliosamente pertinace, di uno sforzo colossale. Toccava a Mario strappare dalle mani di Silla l' " imperium " e sfogare sul rivale vinto l'ira nutrita di lunghi dolori, toccava al vincitore dei Cimbri dettar pace sul Ponto al barbaro d'Oriente! E il sogno di Mario, per una tragica ironia del destino, diventava realtà nelle mani di Flacco.

Il compito di Flacco era gravissimo, e la sua situazione era delle più difficili e complicate: su lui, quasi oscuro, pesava il gran nome di Mario. Contro Mitridate, Mario avrebbe portata la sua smisurata ambizione, il suo disinteresse magnanimo, il suo patriottismo e il suo valore, la sua gloria e il suo genio: tutta la sua individualità possente. Come con un suo pari, Egli avrebbe potuto competere con Silla: anch'Egli, come Silla, poteva trascinare gli eserciti e le folle, poteva agitare intorno a sè le passioni in tumulto. Ma Mario non era stato del partito in cui aveva militato. Il partito era stato per lui strumento dei suoi odi e delle sue vendette; forse nessuno meno di lui si era curato di penetrare nello spirito della democrazia. Mario, noi lo sappiamo, non fu un uomo politico. Ben era Flacco del partito che si chiamò mariano. La guerra d'Oriente, conviene qui ancora ricordarlo (1), non era negli interessi della democrazia. Combattere contro Mitridate significava adesso combattere contro Silla e iniziare quindi la guerra civile: nessuno poteva ignorare ciò. Il nemico che più importava opprimere non era omai più Mitridate, il quale rappresentava, dopo tutto, la reazione contro lo Stato di Roma: lo Stato di Roma che non aveva saputo prevenire le ostilità tra Orientali e Occidentali, conciliandone gli interessi, che smungeva la provincia colla gravezza delle imposte, colla

(1) V. Parte I, c. I.

cupidigia dei suoi governatori, che non aveva saputo o voluto evitare la disastrosa guerra, rovina del piccolo capitalismo romano, delle piccole fortune, arrischiatesi in Oriente con grandiose speranze. Ben si doveva a questa guerra malaugurata la crisi finanziaria di cui Roma sentiva adesso le gravissime conseguenze (1).

Mitridate, come è noto, si era atteggiato a vindice e difensore dei diritti dei popoli. Subdolo e feroce, per il suo sogno imperialista egli si era acconciato ad apparire il segnacolo di ideali che oggi noi diremmo sociali e forse umanitarî, aveva infocati gli impeti ribelli della " Graecia capta „, era diventato il campione dell'Ellenismo. E ciò poteva significare, anche per le menti più colte dei partiti avanzati, nutrite di filosofia greca, l'attuazione pratica di quel cosmopolitismo teorico di cui la scuola stoica, p. es., si era fatta, come sappiamo, sostenitrice (2).

Grave e difficile era pure la situazione di Silla, che conservava imperturbato il comando della guerra, mentre il governo lo aveva dichiarato nemico della patria, aveva atterrate le sue case, confiscati i suoi beni, costretta la sua famiglia a fuggire. Ma a Silla stava dinanzi un obbietto semplice e chiaro: abbattere Mitridate per la potenza di Roma. Silla rappresentava il passato, la costituzione e la legge: le indeterminatezze e le incertezze dell'utopia democratica non alteravano le linee forti e precise del suo programma: Silla rappresentava Roma aristocratica e imperialista. A lui si erano rifugiati " come ad un porto „ (3) i nobili che si erano allontanati da Roma dopo la vittoria della democrazia, intorno a lui si era formato come un Senato (*σχῆμα τῆς βουλῆς*).

Ci mancano presso le nostre fonti indicazioni numeriche riguardo ai nobili fuggiti da Roma presso Silla, ma l'espressione ricordata, *σχῆμα τῆς βουλῆς*, ci dà motivo a credere, non solo che il loro numero fosse considerevole, ma che appar-

---

(1) V. " La legge Valeria de aere alieno „, in " Studi storici per l'antichità classica „, vol. II, fasc. III-IV.

(2) V. Parte I, p. 23.

(3) Plutarco, *Sulla*, 22; Cassio Dione, fr. 126, già ricordati.

tenessero alle più cospicue famiglie dell'aristocrazia. Secondo Velleio (1) infatti si tratta della maggior parte della nobiltà (*maior pars nobilitatis*).

I nobili, narra lo storico citato (2), fuggirono a Silla prima in Acaia e quindi in Asia, e non cessavano di insistere presso di lui, aggiunge Orosio (3), perchè portasse aiuto alla pericolante repubblica.

Non si tratta qui, come si vede, di vere e proprie proscrizioni o di una fuga avvenuta nel tumulto di una rivoluzione, come accadde per la rivoluzione Sulpicia. L'uscita dei nobili da Roma, per quanto risulta dalle fonti, sarebbe avvenuta appunto durante il consolato di Cinna e Flacco, che ci appare come un periodo di calma, successo ai tumulti sanguinosi che accompagnarono, come vedemmo, i funerali di Mario.

Trattavasi evidentemente dei nobili più in vista, dei capipartito i quali avevano interesse ad incoraggiare colla loro presenza e forse anche col loro consiglio l'opera di Silla. Coll'esiglio volontario essi non cessavano di essere cittadini, nè pativano la confisca dei beni, che potevano in Roma e in Italia essere conservati e tutelati, data specialmente la calma e la moderazione che fu propria, come vedemmo, del governo cinnano. Noi avremo infatti mezzo di constatare come un buon numero di partigiani dell'aristocrazia fossero rimasti in Roma, pur facendo astrazione da coloro che, oscillanti fra le due fazioni, rappresentavano una specie di partito neutro, il cui sviluppo fu favorito dal governo cinnano e che somministrò più tardi, dopo le vittorie di Silla, elementi considerevoli al partito di lui.

I nobili recatisi presso Silla erano senza dubbio anche i più ricchi, i quali avevano tutto da temere da una vittoria democratica e specialmente dalle conseguenze che essa poteva avere nella politica estera (4). La ricca nobiltà senatoria e i

---

(1) Vell. c. 23.

(2) Vell. ibid.: " Dominante in Italia Cinna, maior pars nobilitatis ad Sullam in Achaiam ac deinde post in Asiam perfugit „.

(3) Oros. I, v. 20.

(4) V. " Silla in Grecia „. in questa *Rivista*, ann. XXXVIII, 1910, p. 524.

capitalisti, appartenenti specialmente all'ordine equestre, favorivano, come è naturale, la causa dello Stato e quindi dei pubblicani e finanzieri. Si voleva la guerra per il possesso della provincia. La democrazia al contrario sosteneva la causa del lavoro, dell'industria, del libero commercio. I suoi interessi non essendo incompatibili colla indipendenza degli Orientali e dei Greci dal dominio romano, essa è sfavorevole alla guerra che, rompendo i rapporti colle popolazioni del mondo greco-orientale, danneggia i comuni interessi.

Ma i nobili, come dicemmo, si erano proposti di sostenere anche colla loro presenza la causa sillana e dello Stato Romano. Nè saranno mancati loro privati interessi da tutelare (1). È notevole in ogni modo che essi trovassero sicurezza e rifugio nelle provincie ribelli a Roma. Non è detto se essi si siano accampati coll'esercito o abbiano preso dimora nelle città vicine alle operazioni militari di Silla; probabilmente avvenne e l'una e l'altra cosa. È da pensare in ogni modo che non mancassero in questo tempo, fra i Greci e gli Asiatici, i sostenitori della dominazione di Roma, in modo da costituire un partito abbastanza potente, legato agli interessi e alle speculazioni dei capitalisti romani. Silla a sua volta doveva sentirsi più forte nel suo programma d'azione, poichè era venuta a lui la miglior parte della nobiltà, nè deve far meraviglia, se, noncurante del veto del governo di Roma, che non era il veto di tutta Roma, egli mantenne la posizione acquistata e continuò impavido l'azione intrapresa.

Contro un tale nemico Flacco doveva lottare, prima di aver mano libera contro Mitridate, per finire la guerra secondo gli intenti della democrazia imperante.

Si aggiungeva a Flacco, nella spedizione, Flavio Fimbria, l'uomo facinoroso (2) della democrazia più arrabbiata, che già

---

(1) V. " Silla in Grecia ", p. ibid.

(2) " Ultimae audaciae vir " (Liv. *Per.* 82); " Homo audacissimus et insanissimus " (Cicero, *Pro Roscio*, 12, 33); " Marianorum scelerum satelles " (Oros. VI, 2); " Saevissimus Cinnae satelles " (Aurel. Vict. 70). V. anche Valerio Massimo, IX, 11, 2.

trovammo partecipe delle stragi nei giorni terribili della rivoluzione vittoriosa (1) e più tardi feritore del pontefice Scevola, durante i funerali di Mario.

Fimbria era senatore, come ci fa sapere Appiano (2), probabilmente uno di quelli creati dal nuovo governo, in sostituzione dei molti del partito contrario, che erano stati uccisi o avevano dovuto fuggire. E spontaneamente, *ἑκών*, ci narra lo stesso storico, si aggiunse all'esercito del console. Questa libera iniziativa in una cosa di sì grave momento è per noi piena di significato, tanto più se consideriamo l'osservazione che Appiano stesso aggiunge riguardo all'imperizia militare del console, contrapposta alla valentia di Fimbria (3). Se fu possibile a Fimbria, per sua volontà, prender parte alla spedizione asiatica col grado di " legatus „ di Flacco (4), è necessario ammettere che Fimbria avesse acquistata una grande autorità di fronte al governo, dovuta senza dubbio al suo prestigio militare, il che rappresentava nel momento attuale una vera potenza. E probabilmente egli aveva già il grado di pretore (5).

---

(1) Livio, *Ep.* 80; Flacco, III, 22.

(2) App. *Mitr.* 51 : *ἀπὸ τῆς βουλῆς ἀνήρ*. È ricordato un C. Flavio Fimbria console del 104 (v. Lange, *Histoire intérieure de Rome*, II, Paris, 1885-88, p. 102), probabilmente padre del Nostro.

(3) *ἀπειροπολέμῳ δ' ὄντι τῷ Φλάκκῳ συνεξῆλθεν ἑκὼν ἀπὸ τῆς βουλῆς ἀνὴρ πιθανὸς ἐς στρατηγίαν, ὄνομα Φιμβρίας*. App. *Mitr.* 51.

(4) Che tale realmente sia stato l'ufficio da lui esercitato appare dal racconto di Appiano, sebbene egli non faccia menzione di questa carica, esplicitamente chiamata con tal nome da Livio (per. 82: a Caio Fimbria legato .....). Si aggiunga che Appiano (*Mitr.* 52) narra che Fimbria privò dei fasci quello che Flacco gli aveva dato a successore e che è chiamato *ἀντιστράτηγον* ossia " pro praetor „ e cioè luogotenente del generale.

(5) È probabile che Fimbria in questo frattempo o ancora prima fosse stato assunto alla pretura. Questo crediamo di poter dedurre dalla notizia di Memnone (*F. H. G.* III, c. 34), secondo la quale il Senato, dopo la morte di Flacco, avrebbe pensato di assumerlo al consolato. Noi credemmo di poter constatare nel governo Cinnano un certo rispetto della costituzione; sarebbe difficile ammettere una irregolarità nel " cursus honorum „ come fu fatto più tardi per Mario il Giovane, irregolarità sulla quale gli storici non mancano di richiamare l'attenzione. Così in questo caso potrebbe valere l'argomentazione " a silentio „.

E Flacco, non ignorando certamente le disposizioni poco buone delle milizie verso di sè (1), dovette acconciarsi allo arbitrio di quest'uomo violento e feroce, che si sapeva amato dalle soldatesche (2). Il contrastargli sarebbe stato impossibile, nè forse Flacco lo tentò, sperando alla sua volta di ritrovare nell'opera di Fimbria quello che a lui faceva difetto e di avere in lui lo strumento per raggiungere il suo scopo. A Flacco del resto, più assai che la gloria militare, doveva importare il governo della provincia d'Asia, pacificata e ridotta di nuovo obbediente a Roma.

E alla sua volta Fimbria, noi abbiamo motivo di credere, macchinava grandi cose nell'allontanarsi da Roma. I fatti che tennero dietro ne fanno fede. Fin da quando egli si era messo in prima fila nelle battaglie cittadine coi democratici più violenti, egli non era certo scevro di ambizioni e di scopi personali; e non è improbabile che il consolato di Flacco fosse da lui riguardato come una cosa tolta a sè stesso.

Forse Cinna, pur riconoscendo la superiorità di Fimbria su Flacco, aveva cercato di tenerlo in disparte, temendone i sentimenti troppo rivoluzionarî e giudicandolo un ostacolo ai suoi propositi di moderazione. Ma non potè e forse non volle impedirgli di gettarsi sul campo della guerra mitridatica dove tutto era rischio, nè probabilmente gli dispiacque l'occasione di allontanare da Roma l'uomo facinoroso che non si sarebbe contentato di una oscura inazione. A Cinna rimaneva così piena libertà di agire negli affari interni della repubblica.

Quando precisamente Flacco e Fimbria abbiano lasciato Roma, le nostre fonti non ci informano. È però verosimile che questo avvenisse al principio dell'anno militare, ossia nel marzo. Noi troviamo infatti già pervenuto in Tessaglia l'eser-

---

(1) Appiano (*Mitr.* 51) ci rappresenta Flacco nel seguito della spedizione come odiato dai soldati per il suo animo cattivo, per la sua avarizia, per la sua crudeltà nel punire.

(2) Appiano (l. cit.) afferma che egli appariva alle milizie duce migliore di Flacco e più benigno (*φιλανθρωπότερος*) e ci narra come durante la spedizione egli riuscisse a contenere in parte la defezione delle milizie che da Flacco passavano a Silla.

cito di Flacco non molto dopo, come pare, la battaglia di Cheronea vinta da Silla (1), che avvenne, come è probabile, nel mese di marzo (2).

*
* *

L'astro di " Sulla Felix „ risplendeva glorioso nelle vittorie contro il nemico di Roma. Egli aveva espugnata Atene (1° marzo 86) e sconfitto Mitridate a Cheronea, aveva già riconquistato al nome romano il favore dei popoli ellenici, e già si era formato contro Mitridate un partito romanizzante (3), quando il console L. Valerio Flacco sopraggiungeva col suo esercito. Silla e Flacco stettero, come è noto, per un momento di fronte a Melitea in Tessaglia, ma non si venne a combattimento. Silla accorse nella Beozia, chiamatovi dall'apparire di un esercito pontico sotto Dorilao, quando già una parte considerevole delle milizie di Flacco avevano defezionato per aggiungersi ai Sillani. Egli avrebbe potuto in quel momento schiacciare l'esercito del suo rivale, ma fu pago di averlo sconfitto moralmente e di averne constatata la debo-

---

(1) Fu infatti contro Flacco, di fronte al quale egli si trovò nella Tessaglia presso Melitea (v. Plut. *Sulla*, 20), la prima mossa di Silla dopo la battaglia. Ora se ciò avvenne nel marzo (Silla non dovette impiegare molto tempo a muovere da Cheronea a Melitea in Tessaglia), è lecito pensare che al principio di questo mese Flacco si sia mosso, pur tenendo conto del tempo necessario per mobilitare l'esercito, per la marcia fino a Brindisi, per la traversata dell'Ionio, per la marcia attraverso l'Epiro. Che ciò sia avvenuto in un tempo relativamente breve non deve far meraviglia, se si considera che la traversata da Brindisi si poteva fare anche in un giorno (V. Livio 31, 7, 14), che si poteva da Otranto con cinque giorni di marcia essere in Roma (Id. 36, 21, 5-6). Cfr. ancora Livio 31, 7, 7; 44, 1, 4.

(2) La cronologia di questi fatti è tuttavia incerta. Il Mommsen (*St. Rom.* trad. it. p. 272) crede di poter datare con sufficiente sicurezza nel marzo dell'86 la battaglia di Cheronea. L'opinione del Mommsen è accettata da C. F. Hertzberg, *Die Geschichte Griechenlands unter der Herrschaft der Römer*, trad. franc. Bouché-Leclerq, vol. I, p. 348. Flacco adunque rimase a Roma, nella sua qualità di console, durante i mesi di gennaio e febbraio.

(3) V. App. *Mitr.* I. c. 45 sgg.

lezza. Ancora si vuole trovare qui una prova del patriottismo di Silla (1). Certo la sua condotta può dimostrarci il proposito di astenersi, per quanto era possibile, dalla lotta fraterna e di risparmiare insieme del tempo e del sangue, rinunciando agli allori di una facile, ma forse pericolosa vittoria, mentre Mitridate poteva essere ancora minaccioso.

Ad Orchomenos (2) nella Beozia Silla fu ancora, come sappiamo, vincitore dell'esercito pontico. E fu appunto sulla fine di quest'anno 86, dopo che egli ebbe smantellati i tre porti dell'Euripo, Halea, Larimna e Anthedon, che il re domandò di trattare (3). Silla, per quanto gravi fossero i motivi che dovevano indurlo ad affrettare il fine della guerra, respinse l'offerta, che gli era stata fatta per mezzo di Archelao, di un'alleanza con Mitridate, il quale si impegnava ad associargli le sue forze nel combattere i nemici di lui in Roma.

Lo sfacelo della politica democratica mitridatizzante si era già moralmente compiuto in questa proposta, e ciò non potè sfuggire all'occhio sagace di Silla. In ogni modo egli oppose un rifiuto, con virtù romana. Non per suoi fini personali, il mondo doveva riconoscerlo, Silla aveva disprezzato i decreti del governo. Non egli era ribelle a Roma; ribelle era Roma alle tradizioni del suo grande passato. Silla non mercanteggia l'aiuto dei nemici di Roma contro Roma aberrata. Egli sente che spetta a lui solo di ricondurla sulla sua via.

Le trattative, come è noto, durarono a lungo ed occuparono buona parte dell'anno 85, finchè a Dardano nell'agosto,

---

(1) V. Neumann, *Geschichte Roms während des Verfalles der Republic* etc., Breslau, 1881, p. 559.

(2) Autunno dell'86. V. per la datazione di questa battaglia Th. Reinach, *Mithridate Eupator, roi de Pont*, Paris, 1890, p. 189, n. 2.

(3) Mi pare che non vi possa essere dubbio, come vorrebbe il Reinach, op. cit. p. 194, nell'ammettere senz'altro la versione di Appiano (*B.C.* 54), il quale afferma esplicitamente essere l'iniziativa delle trattative partita da Mitridate. Se si considera la situazione di Mitridate per sè stessa, e più se essa si pone in confronto con quella di Silla, mi pare che vi siano ragioni per escludere la versione che si ricaverebbe da Memnone, c. 35, essere stato Silla il promotore delle trattative. Nè pare accettabile la versione di Plutarco (*Sulla*, 22), secondo il quale Archelao avrebbe agito di sua propria volontà. La tradizione di Appiano trovasi pure in Orosio.

come pare (1), Silla dettava da vincitore i patti di una pace vantaggiosa per Roma.

Flacco dal canto suo, dopo l'incontro di Melitea, aveva risoluto di condurre la guerra contro Mitridate, indipendentemente da Silla e aveva guidato il suo esercito attraverso la Tracia e la Macedonia, che fu orribilmente maltrattata, si era impadronito di Filippi, ove si trovava un presidio pontico, e di là si era recato a Bisanzio per prendervi i quartieri d'inverno. Suo proposito era evidentemente quello di trasportare nell'Asia il teatro della guerra, e di mettersi in grado di proporre condizioni che potessero fors'anco allettare Mitridate ad allearsi colla democrazia nel combattere Silla (2). Purtroppo le fonti non ci offrono alcuna notizia intorno a questi intendimenti, che noi abbiamo tuttavia motivo di supporre, dopo quanto ammettemmo riguardo all'atteggiamento della democrazia di fronte alla guerra d'Oriente.

Ma Flacco non aveva, come Silla, nell'esercito un docile strumento de' suoi disegni. Senza tener conto del concetto poco buono che si aveva delle sue doti di generale, alle quali del resto poteva sopperire il consiglio di Fimbria, gli nuoceva la sua durezza verso le soldatesche e l'animo gretto ed avaro, per cui " egli, non contento di tenere per sè tutto quello che da qualunque parte gli veniva, faceva guadagno anche dalla vettovaglia dei soldati e dal bottino, che sempre stimava sua proprietà „ (3).

La malevolenza contro Flacco era naturalmente alimentata da Fimbria che conosceva l'arte di guadagnare l'animo delle milizie (4) e chiaramente aspirava a prendere il posto del console. L'occasione non tardò a presentarsi, mentre Flacco si preparava a far passare in Bitinia una parte dell'esercito. Sorta una lite durante una tappa, tra Fimbria e un que-

---

(1) Appiano, *Mitr.* 53, 56; Plut. *Sulla*, 24. Cfr. Reinach, op. cit. p. 205.

(2) È noto infatti che per un momento Mitridate ondeggiò nelle trattative con Silla, respingendone perfino alcune condizioni, per la speranza di ottenere migliori patti da Fimbria (App. *Mitr.* 56; Plutarco, *Sulla*, 23).

(3) Cassio Dione, *Fr.* 127.

(4) Diodoro, *Fr.* VIII.

store, Flacco, arbitro della contesa, giudicò in modo favorevole al questore, senza tener conto alcuno della dignità di Fimbria (1). Questi sdegnato dichiarò di voler abbandonare il campo, e subito Flacco gli designò un successore. Evidentemente Flacco cercava a sua volta un pretesto per sbarazzarsi di Fimbria di cui intravedeva i pericolosi disegni, e ben si accorda con Appiano la tradizione che è presso Memnone (2) del mal animo del console verso Fimbria, perchè egli godeva presso le milizie maggior considerazione di lui. Forse anche Flacco sperò, ostentando giustizia o deferenza verso il questore, senza preoccupazione per il grado di Fimbria, di guadagnarsi le simpatie delle milizie, di smentire fors'anco l'opinione della sua durezza.

Ma Fimbria non partì come aveva minacciato. Approfittò invece di un'assenza di Flacco, che si era recato a Calcedonia, per strappare i fasci a Termo che era stato designato a succedergli, come se l'esercito avesse deferito a lui quella carica, quindi costrinse alla fuga Flacco che sopraggiungeva poco dopo pieno d'ira. A Flacco non restò che riparare di notte tempo nella casa di un privato.

Tale ancora il racconto di Appiano, da cui è verosimile dedurre che Flacco aveva perduta ormai tutta l'autorità e che l'esercito era in ribellione. Di là, continua lo storico, egli si rifugiò in Calcedonia, poi a Nicomedia, della quale chiuse le porte. Ma Fimbria lo raggiunse in questa città e lo uccise, avendolo trovato nascosto in un pozzo (3).

---

(1) App. *Mitr.* 52.

(2) Memnone, *Fr.* 34.

(3) " *ἐν φρέατι κρυπτόμενος* ". Memnone, fr. 34, non ci dà a questo proposito i particolari di Appiano e il suo racconto presenta qualche divergenza che è forse dovuta soltanto alla forma abbreviata del racconto stesso. Egli infatti non ha alcun cenno della fuga di Flacco a Calcedonia e Nicomedia, ma solo ricorda i fieri rimproveri da lui rivolti all'esercito, che coincidono evidentemente con quanto narra Appiano del suo ritorno, e subito dopo l'uccisione di lui per opera di due soldati. Questo ultimo particolare può forse sostituirsi al racconto di Appiano, quando non si voglia ammettere che proprio Fimbria in persona abbia ucciso il console. Certo risulta e dall'uno e dall'altro racconto che egli perì nella ribellione del suo esercito.

Così miseramente, così meschinamente vorrei dir quasi, periva il console romano, il condottiero designato dal governo in luogo di Mario a competere con Silla.

Fimbria naturalmente non tardò a mettere in esecuzione il disegno, da lungo tempo maturato, di sostituirsi a lui nel comando dell'esercito.

Questi fatti avvennero alla metà dell'85 (1). Flacco adunque moriva, compiuto l'anno consolare, e dopo che gli era stato, come è naturale supporre, prorogato l'*imperium* per la continuazione della guerra mitridatica.

CAROLINA LANZANI.

Milano, Settembre 1910.

---

(1) Alla data dell'85 non contraddice l'espressione di Velleio, 23: " cuius facti (ossia della legge " de aere alieno „) merita eum poena *intra biennium* est consecuta „, se si considera che Velleio ci presenta la cifra tonda, non tenendo conto dei mesi mancanti a compiere il secondo anno.

SU GIULIANO TOLETANO

Tra la seconda metà del secolo VI e la prima del VII la cultura romana nei paesi latini va incontro al suo dissolvimento completo: rifugiatasi a Bisanzio e nei monasteri Irlandesi, essa tornerà poi dal Settentrione e dall'Oriente a fecondare e a sviluppare i germi del risorgimento rimasti latenti nel suo territorio primitivo. Sola la Spagna riesce a ritardare in parte una simile iattura fin quasi giù ai tempi della rinascita Carolingia. Questa nazione, che pure da secoli era restata fuori delle grandi correnti letterarie, ancora nel secolo VII produce con Eugenio di Toledo, se non un poeta, un verseggiatore per più rispetti notevole, e nella storia, nella teologia, nella grammatica conta non indotti cultori e di sano giudizio (1). Ultimo raggio del tramonto romano, codesta attività intellettuale della penisola Iberica ha luce abbastanza da attirare la nostra attenzione. Centri di essa sono le chiese, autori e promotori i vescovi, auspici i re; Toledo, residenza reale e sede dei concili, ne è naturalmente il focolare più vivo. Tra i personaggi rappresentativi primeggia, infatti, accanto a Isidoro di Siviglia, un vescovo di Toledo, Giuliano

(1) Si veda I. Tailhan, *Les bibliothèques espagnoles du haut moyen âge*, in C. Cahier, *Nouveaux mélanges d'archéologie, d'histoire et de la littérature sur le moyen âge, Bibliothèques*, 1877, p. 223 ss.; R. Beer, *Sitz.-Ber. d. Kais. Akad. d. Wiss. zu Wien, phil.-hist. Cl.* CXXIV, 1891, VI. Abhandl., p. 11 ss.; item *Codices graeci et latini photographice depicti XIII, Isidori Etymologiae, Codex Toletanus nunc Matritensis 15, 8*, Lugduni Batauor. 1909, p. II.

(680-690), discepolo e successore di Eugenio (646-657); il quale, se come prelato seppe guadagnare alla sua Chiesa la supremazia sulle altre di Spagna, come scrittore soprattutto colla Storia del re Wamba mostrò, meglio forse d'ogni altro, che nel secolo VII in Ispagna con un interesse letterario relativamente elevato (1) perdurava ancora il senso della latinità e un gusto non volgare (2).

Gli scritti di Giuliano ricordati dal suo biografo Felice (✠ c. 700) son pervenuti in gran parte fino a noi (3); nè lo elenco di Felice è completo: taciuta vi è, tra l'altro, una grammatica, che attribuita a lui da un codice autorevole per età (4) è altresì menzionata in antichi cataloghi di biblioteche; la quale che sia autentica, non è da dubitare anche per certi dati intrinseci. Essa è naturalmente una compilazione, o meglio un mosaico letterario, come in fondo più o meno tutta la produzione grammaticale da Donato in poi; ma per gli studiosi seri un interesse può averlo sempre, non foss'altro perchè ci permette di penetrare un po' addentro nei tesori d'una biblioteca, che dovette essere fra le meglio fornite nella Spagna degli anni di cui discorriamo. Sotto questo riguardo nessuna forse delle opere Giulianee è più istruttiva: i trattati teologici poggiano quasi del tutto sulla prosa cristiana, la Storia del re Wamba, pur lasciando indovinare lettura di buoni scrittori, distintamente ci testimonia al più la conoscenza di Orosio (5); invece le fonti della grammatica

---

(1) Un elenco degli autori citati da Giuliano vedasi presso il Tailhan l. c. p. 233; cf. anche W. Levison, *Mon. Germ. hist., Script. rer. Merov.* V p. 492, n. 5 e 6.

(2) Cf. Levison l. c. p. 492.

(3) Ultimamente gli è stato rivendicato anche l'opuscolo *De remediis blasphemiae* conservatoci dal cod. Casanatense B. IV 18 (n. odierno 641), dal quale fu edito nella *Patrol. lat.* del Migne XCVI p. 1379–86; confr. G. Morin, *Revue Bénédictine* XXIV, 1907, p. 407 ss.; Z. García, *Der Katholik* IV ser. XXXIX, 1909, p. 363 ss.

(4) Pubblicata a cura del Card. Lorenzana, *S. Iuliani episcopi Toletani ars grammatica, poetica et rhetorica*, Romae 1797. Estratti di essa presso il Keil, *Grammat. lat.* V p. 317 ss.

(5) Cf. Levison l. c. p. 492.

sono svariate e facili quasi sempre a determinarsi: accanto agli artigrafi, che forniscono il complesso del materiale, i poeti e più di rado i prosatori cristiani e pagani dànno largo contributo di esempi, specialmente ai paragrafi sulle lettere, sulle sillabe e sui metri (1).

Ma anche dal lato letterario c'è nella Grammatica un capitolo che non vuol essere trascurato affatto: il capitolo che si riferisce ai vizi del discorso, alle figure e ai tropi. È noto che due correnti si delinearono fra i cristiani dei primi secoli di fronte alla condanna pronunziata dai loro avversari contro la lingua e lo stile dei testi sacri (2). I più ammisero in sostanza che i pagani non avessero tutti i torti a chiamare, come facevano, *piscatorius* il *sermo* biblico; ma la verità, si affrettarono a ribadire. non va in cerca di abbellimenti, e d'altronde nudità e semplicità eran pur necessarie agli evangeli per guadagnare il popolo. Chi parlava così era nel vero; ma come sugli spiriti più raffinati nel cerchio dei cristiani stessi un gran fascino esercitava l'eleganza del dire e dello scrivere, così s'intende che altri tentasse, non più di ritorcere, ma di rintuzzare direttamente l'accusa di barbari lanciata ai seguaci di Cristo. Agostino è uno dei corifei di questo indirizzo. Il quale se in più di un'opera ha cura di rintrac-

---

(1) Giuliano stesso adduce nominatamente Donato, Pompeo e Audace; altri autori, Massimo Vittorino, Mallio Teodoro e Isidoro, furono additati dal Keil l. c. p. 315. I versi in gran maggioranza sono di Eugenio Toletano (poesie originali e rifacimento di Draconzio; cf. Vollmer, *Mon. Germ. hist.*, *Auct. Ant.* XIV p. XLIII, n. 2 e in calce al testo dell'*Hexaëmeron* e della *Satisfactio* di Draconzio), e poi di Prudenzio, Sedulio e Ambrogio. Una enumerazione di essi trovasi presso il Manitius (*Sitz.-Ber. d. Kais. Akad. d. Wiss. zu Wien, phil.-hist. Cl.* CXII, 1886 p. 633 s.; cf. Huemer, *Sedulii opera, Corp. script. eccl. lat.* X, Vindob. 1885, p. 361 ss.), incompleta però: vedasi per es. p. LIV, n. 249 Lor. = Sedulio hymn. 2, 1; p. XXXIII, n. 145 = id. pasch. carm. 3, 43. Sul v. di Catullo 5,4 (p. 63 Lor.) cfr. Manitius, *Philol.* LXI, p. 459; su Ovidio Manitius, *Philol. Suppl.* VII, p. 723 ss. Di tutti questi scrittori e di altri, che potranno identificarsi con uno spoglio sistematico delle citazioni Giulianee, il Tailhan l. c. non dà neppure un cenno, come in generale della Grammatica.

(2) Su questa controversia ha parlato colla solita competenza il Norden, *Kunstprosa* II p. 512 ss.

ciare gli ornamenti esteriori dei libri sacri, nel quarto libro del *De doctrina christiana* fa di questo argomento una trattazione addirittura sistematica. Le dispute non cessano col trionfo definitivo del Cristianesimo: adottatasi per la Bibbia quella interpretazione di riferimento allegorico e mistico, che al Medio Evo fu tanto cara, invalso anche l'uso di spiegare mediante i tropi certe divergenze di fatto tra evangeli ed evangeli, i cristiani giungono perfino a rivendicare a sè stessi tutto codesto capitolo di retorica. ' In his litteris (diuinis) posita cognoscitis, quae ante scholas vestras longe prius dicta fuisse sentitis ' esclama, un secolo dopo Agostino, Cassiodoro rivolto ai suoi avversari (Exposit. in psalter. 23, 11; cfr. 31, 10), mentre si affatica a mettere in luce figure e tropi nei salmi che commenta (1). E ancora nel secolo VIII, sulle orme di Cassiodoro (2), l'inglese Beda scrive col medesimo esclusivismo un opuscolo *De schematibus et tropis* (3). Per la storia della cultura l'importanza di simili disquisizioni sta tutta qui: ' nulle part ', lo diremo col Roger (4), ' on ne voit mieux comment ils (i cristiani) mirent en valeur l'héritage antique et adaptèrent à l'enseignement religieux les formules et les méthodes de l'école païenne '.

La questione dovè agitare anche l'animo di Giuliano. ' In prophetae exordio ', dic'egli nel Commentario *in Nahum prophetam* (5) 46, ' tumentem pro nitore linguae oratorem ac de

---

(1) I passi relativi furono opportunamente raccolti nella *Patrologia lat.* del Migne LXX p. 1269 ss.

(2) Cf. M. Roger, *L'enseignement des lettres classiques d'Ausone à Alcuin*, Paris 1905, p. 386, n. 1; Norden l. c. p. 528 ' ohne Kenntnis Augustins nach secundären Quellen '.

(3) Edito dall'Halm, *Rhet. lat. min.* p. 607 ss. Cf. la prefazione.

(4) l. c. p. 384.

(5) I dubbi sollevati dal Dupin contro la sua autenticità non hanno fondamento (cf. *Patrol. lat.* del Migne XCVI p. 703 ss.). Fra i critici più recenti, Iosé de los Rios (*Historia critica de la literat. Española* I, 1861, p. 403 ss.) non li degna neppure di un cenno; altri come Smith-Wace (*Dictionary of christian biogr.* III 477 ss.) e F. Görres (*Zeitschr. f. wiss. Theologie* XLVI, 1903, p. 524 ss.) si limitano a menzionare le opere principali di Giuliano o quelle elencate dal biografo Felice. Cf. anche Schrödl *Wetzer u. Welte's Kirchenlex.*[2] VI p. 1987.

flore colorati eloquii se iactitantem adhortamur, ne Demosthenis lepores, Quintiliani flores, Ciceronis colores diuini eloquii simplicitati coloratissimae praeferat, nec eloquentiam peccatricem magis quam sanctam simplicitatem diligat. Cum enim regnum Dei non sit in sermone sed uirtute spiritus (*1 Cor. 4, 20*) et animae puritate, tanta tamen in diuino eloquio et coloris gratia et uirtutis gloria, tanta sermonis et splendida suauitas et honesta operum fecunditas, linguae nitor, uerbi color, culpae timor, Dei amor inseritur, ut eius comparatione Demosthenes sordeat, Quintilianus iaceat, humi Tullius haereat'. Qui parla un cristiano che, proclamando la superiorità delle sacre scritture sui capolavori prosaici delle lettere classiche, sente di non potere scompagnare il *nitor* e il *color* della forma da quella ch'è la loro vera essenza, la schiettezza e la semplicità dello spirito. In conformità di ciò sta il fatto, che nello stesso commento (cfr. cap. 47, 57, 59) e altrove, per es. nell'*Apologia* (cap. 5, 7), Giuliano, avendo tra le mani locuzioni bibliche figurate, non si lascia sfuggir l'occasione di denotarle e d'illustrarle, per di più, con esempi della stessa fonte. Che alla Bibbia sia dato largo posto nei capitoli della Grammatica riguardanti la materia in discorso, è naturale: di seguito alle citazioni classiche noi vi troviamo, di fatto, sempre citazioni tratte dal Vecchio o dal Nuovo Testamento. Il fenomeno in codesta connessione ci parve degno d'essere rilevato; e sia pure che passi nuovi di scrittori non ne vengan fuori, ci parve altresì che la determinazione dei modelli pagani e cristiani, a cui Giuliano s'attenne, non fosse senza interesse. L'idea fu suggerita a noi da un opuscolo di soggetto analogo, rimasto finora presso che ignoto; far conoscere il quale, in un raffronto con Giuliano, è il nostro primo proposito. Avremo così il modo di mettere in evidenza qualche passo della Grammatica non privo di valore, e di avvantaggiare la critica del testo di molti altri.

***

Siccome l'unica edizione di essa Grammatica, curata, come vedemmo (p. 43, n. 4), dal Lorenzana più d'un secolo fa, si

fonda sur un solo codice, e assai lacunoso, il nostro primo compito è di raggruppare il materiale paleografico venuto in luce posteriormente: noi stessi abbiamo da aggiungerne del nuovo e antichissimo, e parte del vecchio conosciamo con maggiore esattezza che fino ad oggi non sia.

Il codice del Lorenzana è il Vatic. Palat. 1746, dal quale derivarono anche gli estratti suaccennati del Keil. Fu già descritto dall'Arevalo (Isidori opera II 370 ss.) e poi dal Keil (Grammatica lat. V p. 311 ss.) e dal Wilmanns (Rhein. Mus. XXIII p. 396 ss.); cfr. anche Hagen, *Anecd. Helvet.*, *Grammat. lat. supplementum*, p. CCXI. Suo luogo di provenienza è il Monastero di Lorsch, come porta una nota della prima pagina (1); l'età pare debba fissarsi al secolo IX/X, ma le opinioni dei dotti oscillano fra il IX e l'XI (2). Le 54 membrane contenenti Giuliano, ch'è designato espressamente due volte come autore, nella rilegatura del codice rimasero separate in due gruppi, ff. 72-98 e 126-152, e furono disposte per soprappiù alla rinfusa. L'ordine fu così ristabilito dal Keil: ff. 126-152 (parti del discorso) = p. LXI-CIX Lor.; ff. 87-94, 72-76 (lettere, sillabe, piedi, accenti e interpunzioni) = p. V-XXVI, LVII-LX; ff. 77-86, 95-98 (vizi del discorso ecc.) = p. XXVI-LVII. Che tale sia realmente la disposizione originaria anche rispetto ai primi due numeri, dei quali il Keil stesso dubitava, risulta da alcuni dei codd. seguenti venuti alla luce più tardi.

Due anni dopo la pubblicazione del Keil, nel 1870, l'Hagen negli *Anecdota Helvetica* (p. CCIV ss.) informò ampiamente sul cod. Bernense 207 del secolo IX/X (vedasi anche p. XV ss. e il suo Catalogo dei mss. di Berna p. 255). Sulla patria del quale il Lindsay in data 31 VIII 1909 mi scrive: 'They suggest — but is a mere guess — that the ms. was transcribed at Bobbio from a very old original'. Al f. 18^{v} col

---

(1) Cf. G. Becker, *Catalogi biblioth. antiqui*, Bonn 1885, p. 110, n. 417; 123, n. 73; Th. Gottlieb, *Ueber mittelalt. Biblioth.*, Lpz. 1890, p. 336; M. Manitius, *Rh. Mus.* XLVII, *Ergänzungsh.* p. 148; F. Falk, *Beihefte z. Centralbl. f. Bibliotheksw.* XXVI p. 70.

(2) Cf. il Wilmanns l. c. e il Detlefsen presso il Keil l. c. p. 313.

titolo *Partes maiores Donati* comincia un commento a Donato molto vicino a quello del Vaticano, con trasposizioni e corruttele dall'una e dall'altra parte: nonostante le disquisizioni dell'Hagen, si tratta senza dubbio di due versioni d'un medesimo testo. L'ordine delle parti è quello restituito dal Keil.

Un terzo ms. fu reso di pubblica ragione da R. Hanow nel 1891 in una dissertazione Ienense, l'Amploniano 10 di Erfurt, descritto dallo Schum nei suoi *Exempla codd. Amplonianorum Erfurtensium saec. IX-XV*, Berlino 1882, p. 3 (un facsimile a p. I, n. 2) e nel Catalogo dei codd. di Erfurt, Berlino 1887, p. 9 ss. È vergato in minuscole carolingie e risale, secondo lo Schum, alla prima metà del secolo IX, certo non al secolo VIII, come credette il Gundermann (presso l'Hanow l. c. p. 26): me ne sono potuto convincere da me grazie alla gentilezza del prof. Stange prefetto della biblioteca civica di Erfurt, che a mia richiesta mi spedì il cod. a Bonn. Da certi segni di carattere visigotico parrebbe oriundo dalla Francia meridionale, come congettura lo Schum (l. c. p. 11, n. 10[a]). I ff. 1-28[v] e 28[v]-42[r] portano adespoti (1) rispettivamente due trattati, uno sulle parti del discorso e il secondo sulle lettere, sillabe ecc., che s'identificano colla Grammatica Giulianea p. LXI, n. 4 (2)-CIX Lor. e p. V-XXVI, LVII-LX: la lezione del primo trattato consente piuttosto colla Vaticana (3), l'altra colla Bernense. Nei ff. 60[v]-69[v] e 121[r]-122[r], che appartengono insieme, ma per trascuratezza del rilegatore andarono disgiunti (4), sotto l'intitolazione *incipit tractatus de uitiis a diuersis tractatibus collectus* trovasi la parte di Giuliano mancante nei ff. già detti, sui vitia, metaplasmi, figure e tropi: la recensione sta colle precedenti nei medesimi rapporti che esse tra loro; c'è talvolta di più, talvolta di meno in questa

---

(1) Una mano del sec. XV/XVI ha scritto in fronte ' dydascolicon (*sic*) Seruii de partibus orationis '.

(2) Andò perduto il primo foglio che comprendeva i n. 1–3.

(3) Cf. l'Hanow l. c. p. 27 ss.

(4) Già una mano del secolo IX marca l'errore in calce al f. 69[v] col segno Θ e l'avvertenza: ' istam notam require ante quattuor folia in fine '.

come in quelle (1). Il frammento Giulianeo, come tale rimasto sconosciuto all'Hanow, è incorporato con un lavoro grammaticale che principia adespoto (2) al f. 46r *Unde incipere debet grammatica? Quod grammatica a nomine incipere debeat* ecc. e finisce al f. 124v col paragrafo sui metri e la soscrizione in caratteri rossi: *Finit lectio Sergii grammatici.*

In forma non dissimile ricompariscono i vizi del discorso, i metaplasmi, gli schemata e i tropi senza nome d'autore e sparsamente diffusi nel Bernense 16 del secolo IX (Hagen, Anecd. Helv. p. XLIV; Usener, Rhein. Mus. XXIV p. 385) o forse del principio del X (Hagen, Catal. codd. Bern. p. 10), che dal Monastero Floriacense di S. Benedetto andò a finire nella biblioteca di Berna per la trafila di P. Daniel (Hagen, Catal. p. XVIII) e del Bongars. Saggi di esso furono stampati dall'Hagen, *Anecd. Helv.* p. XLV ss.

Ci sarebbe dell'altro: il cod. Bernense 123 sec. X, anche esso di Fleury e già appartenente al Daniel e al Bongars. Noi lo ricordiamo per compiutezza; porta però anepigrafo e adespoto solo un frammento di Giuliano sulle parti del discorso (ff. 117r-128v) dal principio fino al verbo (= p. LXI-LXXXIV, n. 101 Lor.) e quindi non fa al caso nostro. Vedasi l'Hagen, *Anecd. Helv.* p. XXXII ss. e *Catal.* p. 178; Keil, *Grammat. lat.* V p. 316.

Questo il materiale paleografico già noto. Per quanto concerne i tropi, noi aggiungiamo un frammento di codice, che risalendo al secolo VIII ha fra tutti il primato per antichità ed è posteriore al più di pochi decenni alla composizione dell'opera. Con gratitudine teniamo a dichiarare, che contezza di esso la dobbiamo a W. M. Lindsay. Il ms. è conservato, sotto

---

(1) Caratteristica è la scorrezione *prosius que* (*prosusque*) invece di *Persius inque* comune all'Amplon. f. 65v e al Vatic. p. XXXIX, n. 180 Lor. (*Metalepsis*).

(2) Lo Schum dà per titolo *Gaius Romanus de partibus oracionis*, ma dove queste parole si leggano non so. Solamente nel marg. sup. io trovo di mano del sec. XIV/XV 'haec ut credo lectio Seruii est super Donato licet confusa', una osservazione che si ripete in altre parole, per mano, sembra, dello stesso glossatore, nel marg. sup. del f. 60v.

il num. II 193 dei Membran., nella biblioteca di Gotha, il cui prefetto prof. R. Ehwald si compiacque di metterlo a nostra disposizione a Bonn. Consiste in un solo foglio a due colonne, scritte a larghe minuscole o semiunciali anglosassoni, e misura cm. 23,4 × 21; però superiormente ha subìto dei tagli: non numerato nelle pagine, in calce alla prima facciata porta il num. IIII del quinterno. La copertina di cartoncino e le due custodie cartacee, che lo proteggono, sono recenti: che il foglio alla sua volta sia stato usufruito per la rilegatura d'un altro codice, si vede, meglio che dai tagli, dalle ripiegature operate ai margini laterali ed estremi per fermarlo. Questo può essere avvenuto già in antico, quando col prevalere della scrittura carolingia l'insulare non fu più intesa e rimase lettera morta. Il luogo originario del ms. è ignoto; ma o che sia l'Inghilterra o che la Germania, dove a Fulda e in territorio sotto l'influenza di Fulda fin dal secolo VIII si adopravano per lo più caratteri insulari (1), la contrazione *aũm* per *autem*, che occorre due volte nel Gothano a p. 2 col. 1 (*Hyperbaton*) e a p. 3 col. 1 (*Similitudo*), ci rimanda a un originale spagnolo (2). Se non la patria, Fulda fu probabilmente il posto di provenienza, come induce a credere, insieme all'aspetto esteriore del cod. (caratteri anglosassoni), il suo contenuto, giacchè si sa che una grammatica di Giuliano era a Fulda in tempi molto antichi (3), e d'altra parte a Gotha andarono a finire più codici fuldensi (4). Il

(1) Cf. Traube, *Neues Archiv d. Gesellsch. f. ältere deutsche Geschichtskunde* XXVI p. 239.

(2) Cf. Traube ibid. p. 237; Lindsay, *Contractions in early latin minuscule mss.*, Oxford 1908, p. 32.

(3) Cf. C. Scherer, *Der Fuldaer Hss.-Katalog aus dem 16 Jahrh.*, rep. VIII, 1, 18 (*Beihefte z. Centralbl. f. Bibliotheksw.* XXVI p. 103) e le osservazioni in proposito del Manitius, *Zu Johannes Scottus und z. Bibliothek Fuldas* (*Neues Archiv d. Gesellsch. f. ältere deutsche Geschichtskunde* XXXIV p. 761), delle quali mi ha fatto avvertito il Levison.

(4) Sull'origine della biblioteca Gothana vd. R. Ehwald, *Centralbl. f. Bibliotheksw.* XVIII p. 434 ss.; Traube ed Ehwald, *Jean-Baptiste Maugérard, Ein Beitrag z. Bibliotheksgesch.* (*Abhandl. d. phil.-hist. Cl. d. kön. bayer. Akad. d. Wiss.* XXIII, 2 p. 302 ss.). Il nostro ms. non comparisce ancora nel Catalogo della biblioteca Gothana del Cyprian (Lps. 1714).

paragrafo dei tropi compreso nel ms. è molto frammentario: comincia mutilo colla *Synchysis* p. XLIII, n. 198 Lor. *ut tris notus abreptas in saxa* ecc. e va fino all'*Hyperbaton* p. XLIV, n. 199 *spiritum sanctificationis ex resurrectione*, poi al f. 2r riprende colla *Parabola* p. XLVIII, n. 213 ⟨*dis*⟩*similium congrua conparatio est. Parabolae* ecc. e va sino alla fine, per essere seguito dai due primi numeri del capitolo sui metri, che cessa colle parole *mensuram quadam* (sic) *praestituat* p. XLIX, n. 217. E neppure questi pochi residui sono interi, perchè i tagli praticati in alto produssero la perdita di due o tre righi in ciascuna delle otto colonne. L'intitolazione dei metri a p. 4 col. 2 è *incipit conlatio de ratione metrorum*, non *partione* come nel Vaticano (Keil l. c. p. 314). Identico al Vaticano, tolte naturalmente le differenze grafiche, è il nostro testo, talora perfino negli errori, quali a p. XLIII, n. 198 Lor. (*Synchysis*) *extra* per *extrema* (Virg. En. 2, 349), a p. XLVIII, n. 216 (*Metra*) *tantumden* per *tantummodo*, e subito dopo *quispiam* per *quidpiam*. Che il Vaticano dipenda in via mediata o immediata dal cod., di cui il frammento Gothano faceva parte, non oso escluderlo del tutto, sia pure che i mss. discordino in un punto assai significativo, nelle lezioni *audendi* (Gothano p. 1 col. 1 *Synchysis*) e *audentem* (Vatic. p. XLIII, n. 198) del verso virgiliano En. 2, 349, ambedue giustificate dai codd. di Virgilio e da Servio (1), la prima avvalorata anche dall'Amploniano f. 68r (propriamente: *audiendi*). Bisogna sapere che il passo poetico da Giuliano (= Isid. etym. 1,37,20; Serv. Aen. 2, 348) è ripetuto in costruzione prosaica, e qui tutti e tre i codd. hanno *audentem*: un copista attento potè uguagliare le due forme. Certo, allo stesso modo era facile emendare *extra* accanto ad *extrema*; e altre pecche ci sono nel Gothano, di cui non so se e fin dove sian proprie anche del Vaticano, mancando di questo cod. un apparato critico. Io cito: p. 1 col. 1 *Italia. ras* per *Itali aras*; p. 1 col. 2 *aditi sacrisque* per *adytis arisque*; p. 2 col. 1 *ferta.*

---

(1) En. 2, 349 ' multi " audendi " legunt, multi " audenti ", sed neutrum procedit: ergo " audentem " legendum est '.

nimus per *fert animus*; p. 3 col. 1 *exemplior tantis* per *exempli ⟨h⟩ortantis*; p. 3 col. 2 *lacedemon apas tor* per *Lacedaemona pastor*. Chi trascrisse così, dovè valersi d'un ms. dalle parole non ancora separate e trattò con ben poca intelligenza il testo; di che un indizio trovammo già sopra nella contrazione *aum*. Degno di nota è lo scambio di *p* ed *r* in *honere pata acestes* a p. 1 col 1 per *onerarat Acestes*, donde fra l'originale spagnolo e la copia Gothana potrebbesi supporre un archetipo di scrittura insulare. Per quanto sempre intimamente congiunto, il cod. di Erfurt è invece senza dubbio indipendente dal Gothano, come risulta già dall'assenza completa in esso delle scorrettezze or ora enumerate.

*
* *

Fin qui i mss. di Giuliano: ed eccoci a quel trattatello, a cui sopra alludevamo, di materia analoga al capitolo Giulianeo, oggetto del nostro discorso. Ci è giunto nel codice Basileense membr. F III 15d (1) del sec. VIII IX, come opina anche il Lindsay (Berl. philol. Woch. 1908 p. 1519), che lo rintracciò per primo (ibid. 1904 p. 283) e sopra di esso, intermediario F. Solmsen, si compiacque di richiamare la mia attenzione, non senza essermi cortese di avvertimenti preziosi. Il cod. venne nella biblioteca universitaria di Basilea dalla collezione del giureconsulto Remigio Faesch (✠ Basilea 1666) nel 1823 (2): che sia originario da Fulda, lo dedusse con sicurezza il v. Winterfeld (l. c. p. 394. 404) dalla segnatura *VIII or. 14*, che sta di mano del sec. XV nel frontespizio della copertina, una pergamena antica quanto il cod. stesso: un'altra prova, codesta, del valore già prima ri-

(1) Non F III 15, indicazione data dal Winstedt (*American Journal of Philol.* XXVI p. 22), il quale studiò una parte del ms.

(2) Cf. P. v. Winterfeld, *Festschrift f. Johannes Vahlen* Berlin 1900, p. 402 ss.; F. Falk, *Beiträge z. Rekonstruktion d. alt. Biblioth. Fuldensis u. Biblioth. Laureshamensis* (*Beihefte z. Centralbl. f. Bibliotheksw.* XXVI p. 25).

vendicato dal Gottlieb (l. c. p. 310) a simili indicazioni per la provenienza dei mss. Consta di due quinterni, ff. 1-9 e 10-15, senza contare la copertina, e misura cm. 27,7 × 24,8: scritto a due colonne da una sola mano, tutto a inchiostro nero, comprende per ogni pagina dai 34 ai 41 righi, per lo più 37 o 38, e ogni rigo una trentina di lettere. Le ultime pagine sono un po' guaste dall'umidità. Il carattere è un sottile insulare irico (1); regolari sono ad esempio le contrazioni ⊢ per *autem* (2), ⊃ per *con*, ∋ per *eius*, 7 per *et*, ⊢ = *per*, ϒ = *secundum*. Rispetto alle quali, oltre *st̄* per *sunt* e insieme per *sicut* (3), di notevole c'è *đđ* per *Dauid*, *dm̄* per *diem*, *nō* per *nomine* e *nostro*, *sō* per *solum*, *sū* per *suos*. Di accenti acuti da sembrare segni di contrazione (4) son muniti il più delle volte i monosillabi, specie la preposizione *a* e le particelle pronominali e avverbiali oltre le desinenze *-is* dei dat.-abl. plurali. Nell'ortografia, è quasi costante l'uso di *i* per *ĕ* in sillaba accentata e non accentata, raro invece quello di *e* per *ĭ* (es. *Cantilena* e *Catilena* per *Catilina*), e di *o* per *u* o viceversa (es. *Eoropae*, *luxoria*, *Mercorium*; *cute* per *Cottae*); l'aspirazione e il consonantismo son trattati a dovere, tranne casi come *hodit*, *habundat*, *hironia* e il raddoppiamento della *s* intervocalica. La grafia dei nomi greci lascia, come di solito, abbastanza a desiderare. Aggiunte ed emendazioni paiono fatte sempre dall'amanuense stesso, sebbene l'inchiostro ne sia un po' più sbiadito, corruttele vere o supposte son denotate in margine colla lettera *Z* o il segno ⊠. Come orientamento sulle condizioni ortografiche del cod. bastino questi brevi cenni; noi intendiamo di riservare all'apparato critico degli

---

(1) Cf. v. Winterfeld l. c. p. 404; Lindsay, *Berl. philol. Woch.* 1904 p. 283; 1908 p. 1519; Winstedt l. c. p. 22.

(2) Cf. Traube, *Neues Archiv d. Gesellsch. f. ältere deutsche Geschichtskunde* XXVI p. 237 ss.; Lindsay, *Contractions in early latin minuscule mss.*, Oxford 1908, p. 8 ss.; id. *Centralbl. f. Bibliotheksw.* XXVI p. 293 ss. (per le varie contrazioni).

(3) Questo osservò già il Lindsay, *Contractions* ecc. p. 26.

(4) Vd. Lindsay, *Contractions* ecc. p. 8 n.

squarci, che ne riferiremo, il puro necessario per la ricostituzione del testo.

Il codice, che, sia detto con gratitudine, ci fu trasmesso a Bonn dal prof. Bernoulli, prefetto della biblioteca di Basilea, contiene: I. f. 1r-8r un trattato coll'intitolazione *Hissidori* (1) *iunioris Spalensis de uitiis liber*, che da mano quattrocentistica è ripetuta tre volte, in parte abbreviata, sull'esterno della copertina, e la soscrizione *Expl̄ .·. Issidori .·. iunioris episcopi*; II. f. 8r-14v *Ars Consenti. uc̄* (= *u. c.*) *de. bar̄. et solō* = Keil, *Grammat. lat.* V p. 386-404 (una collazione presso il Winstedt l. c. p. 26 ss.); III. f. 14v-15v due capitoletti sul solecismo e il barbarismo, dei quali diremo in fine. Sull'esterno della copertina anteriore si legge di prima mano un breve estratto sulle solennità della Pasqua e degli azzimi (2).

Il titolo *de uitiis* dell'opuscolo segnato di n. I deriva dal primo dei tre capitoli, in cui esso è diviso; il secondo e il terzo dei quali, molto più ampi, abbracciano figure e tropi (3). Già nei limiti dunque è inesatta l'identificazione che ne fa il Winstedt (l. c. p. 22) coll'*Etimologie* d'Isidoro 1,34-36; ma anche la sostanza si corrisponde solo in parte. Se è vero che il principio è un estratto Isidoriano, comprendendo I. definizione dei vizi (= Etim. 1,34, 1), II. solecismo (= Etim. 1,33, 1), III. barbarismo (= Etim. 1,32, 1-4), più un riassunto dei §§ 5-9, coll'*Acyrologia* però le cose cambiano. L'ordine stesso come si succedono figure e tropi non s'accorda in tutto con

---

(1) Non *Hissidorus*, come dà il Winstedt l. c. p. 22.

(2) Non sono riuscito a determinare di chi sia, certo non d'Isidoro.

(3) Data questa materia e l'età del cod., si sarebbe tentati di riconnetterne trascrizione o venuta a Fulda cogl'impulsi dati da Carlo Magno a simili studi, di che si ha un documento nella circolare da lui diretta nel 787 a Baugulfo, abate di Fulda. Parlando sulla necessità di coltivare le lettere per penetrare i misteri della Scrittura, Carlo diceva: 'cum enim in sacris paginis SCEMATA, TROPI ET CETERA HIS SIMILIA inserta inveniantur, nulli dubium quod ea unusquisque legens tanto citius spiritualiter intellegit, quanto prius in litterature magisterio plenius instructus fuit' (*Mon. Germ. hist., Leg. sect.* II, T. I, p. 79; cf. Norden l. c. II p. 578).

quello d'Isidoro, al contrario del quale il Basileense colloca l'*Epizeuxis* e l'*Anastrophe* rispettivamente dopo l'*Epanalepsis* (1,36, 10-11) e l'*Hysteroproteron* (1) (1,37, 16-17). Nella disposizione dei vari paragrafi esso non differisce punto dalla Grammatica Giulianea, salvo che in continuazione agli *schemata* trattati da Giuliano ne aggiunge altri, che rientrano comunemente nel dominio dei retori (2), l'*Antapodosis*, la *Synonymia*, l'*Antitheton*, il *Climax*, l'*Enargia*, l'*Emphasis* (3), e fra i tropi *Metalepsis* e *Metonymia* inserisce l'*Hypallage*, che presso Isidoro chiude la serie delle figure (1,36, 22) e in Giuliano (Donato) manca. Nel resto Basileense e Grammatica nell'in-

---

(1) Il Lindsay mi fa notare che i cc. 33–36 dell'*Etimologie* mancano in ottimi codd. non interpolati, per es., come vedo io, nel Guelferbitano Weissenburg. n. 64, uno dei più antichi, se non forse il più antico che esista e per ogni rispetto eccellente (B. Kübler, Hermes XXV p. 498); parrebbero dunque un'aggiunta posteriore alla prima edizione d'Isidoro, curata, com'è noto, da Braulione. Il sospetto è ribadito da una contraddizione di fatto esistente fra il testo delle nostre edizioni Isidoriane e l'indice dei capitoli del primo libro, derivato, sembra, per intero da Isidoro o da Braulione (cf. il cod. Guelferb., Kübler l. c. p. 498 e il Toletano–Madrilense 15, 8 nella surricordata riproduzione del Beer f. 3^{r}). L'indice, conforme a Donato e agli altri grammatici, separa nettamente il barbarismo e il solecismo dai *ceteris uitiis*, il testo invece dopo i cc. sul barbarismo e il solecismo sotto il titolo de *uitiis*, non più *de ceteris uitiis*, ripete in principio i due vizi già detti continuando poi coll'*Acyrologia* ecc., non senza premettere la sua brava definizione dei *uitia*, in tutto come se i due cc. precedenti non esistessero. Comunque si voglia spiegare questa divergenza, mi sembrò opportuno di metterla in rilievo; per il resto sulla questione della compiutezza o meno del cod. delle *Etimologie* trasmesso 'ad emendandum' da Isidoro a Braulione rimando al Beer, *Codex Toletanus* ecc. (vd. p. 42, n. 1) praef. p. II e alla bibliografia da lui indicata in nota. Certo si è che al più tardi sullo scorcio del sec. VII Giuliano, o chi altri (vd. più avanti), possedeva una recensione completa dell'*Etimologie*, del medesimo tenore su per giù che la Toletana 15, 8, com'io stesso ho constatato.

(2) Anche nell'*Etimologie* fanno parte del secondo libro *De rhetorica*; per l'*Antitheton* vedasi altresì il c. 1, 36, 21.

(3) Si deve evidentemente al copista, se nel nostro cod. l'*Homoeoteleuton* è smembrato in due pezzi, di cui il secondo è andato a finire dopo il *Dialyton*.

sieme risultano composti così: quello parte dalla definizione d'Isidoro o di Donato, raramente di altri autori pervenuti anch'essi fino a noi, quindi fa seguire, per lo più senza gli esempi di Donato, gli esempi di Isidoro; questa prende le mosse da Donato, di cui è un commento, e all'intiera trattazione di lui appone gli esempi Isidoriani (1); tutt'e due finiscono poi con altre esemplificazioni fra loro identiche, in qualche parte forse attinte direttamente agli autori. Quando una di esse o il loro commento viene a mancare di qua o di là, in massima si tratta senza dubbio di riduzioni praticate dai copisti (2). A dare un'idea esatta del Basileense e a chiarirne le relazioni colla Grammatica, riproduco qui con qualche larghezza alcuni saggi, che serviranno anche a una migliore conoscenza di Giuliano, la cui edizione è divenuta ormai rarissima nelle biblioteche d'Europa.

f. 1[r]: Acyrologia est non propria dictio, ut ⟨*Verg. Aen.*

---

(1) Eccezione a questa norma parrebbero fare alcuni tropi, che sono invece guasti per interpolazione (cf. già il Lorenzana p. XL, n. 183 in calce). E giacchè l'Hagen, *Anecd. Helv.* p. XLVI, del pari che il Lorenzana p. XXXI, n. 134–137, sui codd. Bern. 16 e 207 e sul Vatic., coi quali armonizza anche l'Amploniano, dà un testo parzialmente interpolato o comunque corrotto anche d'uno dei vizi, l'*Amphibolia*, così mi piace di notare che nel Basileense tutto procede in ordine così: I. *per casum accusatiuum* (prop.: *per acc. cas.*), II. *per commune uerbum*, III. *per incertam uerborum distinctionem* (cogli es. di Donato, Virg. En. 1, 263 e 130), IV. *per homonymiam*. Aggiungo che a pag. XLVII, 3 Hag. è da correggere col Basil. *statuit et ab eo petiuit ut sibi poneret.*

(2) Numerosi sono gli accorciamenti nei codd. Giulianei. Quando l'Hagen nel cod. Bern. 207, in base alla sua ampiezza maggiore di fronte al Vatic. a proposito di vari passi, volle vedere la fonte piuttosto che una recensione del testo di Giuliano, fu vittima d'un preconcetto. Intanto l'esemplificazioni Isidoriane lasciate via dal Vaticano si ritrovan tutte nel cod. di Erfurt, per riscontro che n'ho fatto io stesso; nè tutto quel che c'è in più, è genuino nel Bernense, per es. l'aggiunta al fragm. 24 del *De lingua lat.* di Varrone (nei miei *Gramm. rom. frag.* p. 196), sulla quale l'Hagen insiste a sostegno della sua tesi. Vedasi ora anche Goetz-Schoell, *M. Terenti Varronis De lingua lat. quae supersunt*, Lipsiae 1910, p. 192, 6 e 292.

1 Acyrol. — dictio = *Isid. etym. 1, 34, 4* *1-2* ut — dolorem = *Donat*

4, 419⟩ ' hunc ego si potui tantum sperare dolorem '; proprium enim est dolorem formidare, non sperare. Spes enim non nisi bonarum rerum est; nullus enim poenas impiorum sperat, sed uel inminentes uel futuras abhorret. Rectius ergo timere dicitur quam sperare dolorem; quae Lucanus duo distinguens ait ⟨*2, 15*⟩ ' liceat sperare timenti '. Et illud acyrologia est, ubi dicitur ⟨*Verg. Aen. 5, 287*⟩ ' gramineum in campum ' quasi graminosum, et ⟨*1, 191*⟩ ' nemorum inter frondea [siluae] ', pro frondosa.

*f. 1*ᵛ: Tapinosis est rei magnae uilis humilisque enuntiatio. ut ⟨*Verg. Aen. 1, 118*⟩ ' apparent rari nantes in gurgite uasto ', posuit enim pro mari gurgitem. Et Lucanus ⟨*2, 571*⟩ ' oceanumque uocans incerti stagna profundi '; et hic tapinosis est, ut stagnum oceanum diceret. Est enim tapinosis quae statum rei magnae dicti infirmitate humiliat: tale est in sacro eloquio ⟨*psalm. 21, 7*⟩ ' ego autem sum uermis et non homo'. Vel quicquid in Christo ex creaturae qualitate dicitur, totum tapinosis uocatur; sicut ⟨*Ioh. euang. 10, 11*⟩ ' ego sum pastor bonus ', ⟨quibus⟩ uilibus uerbis inmensitas diuina ostenditur et magnitudo eius quodam nostrae infirmitatis uocabolo figurate nuntiatur.

---

p. 394, 29 K. et Iulian. Anecd. Helv. p. XLV, 24 H. *2-3* proprium — formidare *cf. Isid. l. c.* *3-7* Spes — timenti = *August. Enchirid. 8 (de v. Lucani vd. etiam Isid. l. c.)* *8-10* gramin. — frondosa = *Iulian.* (*cf. Isid. l. c.*).

6 Lucanus] quidam *Augustinus, om. Isid.* *8* gramineo in campo *Isid. et Iulian.* *9* nemora i. fr. turbam *Verg.*, nemorum silua frondea *Iulian.*

1 Tapin. — enunt. *cf. Charis. p. 271, 18 K.; Pompeius Comment. p. 294, 27 K.; Serv. Aen. 1, 118* *2-3* appar. — gurgitem = *Isid. etym. 1, 34, 11 et Iulian. p. XXXI Lor., n. 132* (*Anecd. Helv. p. CCXXXIV H.*) *3-4* Luc. — profundi = *Iulian.* *5-8* Est homo = *Iulian.* (Est. — *6* humiliat *cf. Isid.*) *10-11* ego — ostenditur = *Iulian.*

2 ut Vergilius *codd. Iuliani* *4* stagnum *5* Est autem tap. miseria quae — dictis infirmat *codd. Iuliani* *10* quibus (*om. Basil.*) uerbis uil. (q. uersibus uil. *Vatic.*) *iid. codd.* *11 post* ostenditur *est in codd. Amplon. et Bern. 287 v. Lucani 7, 24.*

f. 2^{v}: Paronomasia est quoties nomine paene simili utimur in significatione diuersa; dictio enim paene ipsa iteratur, mutata tamen aut littera aut syllaba, ut apud Ciceronem ⟨*Fragm. orat. IV*$_3$ *p. 286 Mueller*⟩: ' qui fuit lucus religiosis-
5 simus, hic erit locus desertissimus ', et ' custodia sacrorum non honoris sed oneris causa existimabitur '. Fit autem paronomasia aut per litteram demptam, ut illud ' non nomen habet iste, sed omen '; aut per litteram commutatam, ut ' sapientis mensa conuiuium, stulti conuitium est '.

f. 4^{r}: Metaphora est uerbi alicuius de re propria ad rem non propriam usurpata translatio; sicut cum dicimus fluctuare segetes, gemmare uites, floridam iuuentutem et niueam canitiem, dum in his rebus fluctus gemmas flores niuem non inuenimus, in
5 quibus haec uerba ad aliud transferuntur. Sed hae atque aliae tropicae locutiones ad ea quae intellegenda sunt propterea figuratis amictibus obteguntur, ut sensum legentibus exerceant et ne nuda ac prompta uilescant. Haec ergo propter decorem eloquii uel intelligentiam sensus aliud ex alio significantia
10 referuntur. Dicuntur autem metaphorae ab inanimali ad ani-

---

1-2 Paron. — diuersa = *Diomed. p. 446, 17 K.* *2-6* dictio existimabitur = *Charis. p. 282, 1 K; Diomed. ibid.* (*4* qui — *6* exist. = *etiam Iuliani codd. Amplon. et Bern. 207*) *6-9* Fit–est = *Iulian. p. XXXVI, n. 166 Lor.* (*Anecd. Helv. p. CCXXXVII H.*).

1 paene *om. Diomed.* *2* paene ipsa *om. Charis. et Diomed.; cf. Isid. etym. 1, 36, 12.* *4* ipse qui *Amplon. et Bern. 207* lucus *ex em. 1 m. Basil. cum Monac. Diomed.:* locus *rell. codd. Diomed., Charis., Iuliani* relig.] desertissimus, *in marg.* felicissimus, *Basil.* *5* disertissimus *Basil.* custodire sacrum *cod. Charis.* *6* honorū *Amplon.* honeris (— e — *ex* — o —) *Basil.* causa *codd. Iuliani et Basil., om. Charis. et Diomed.* *7* non n̄omen habet (*in marg. lat.* omen habet iste ut nomen; *in marg. inf.* non omen habet iste sed nomen) *Basil.* *9* stulti] saluti *Amplon. et Bern. 207.*

1-8 Metaph. — uilescant = *Isid. etym. 1, 37, 2 et August. contra mendacium 24* (*40, 533 Migne*); *cf. Iulian. p. XXXVIII, n. 177 Lor. et Beda, Rhet. lat. min. p. 612, 11 H.*) *8–10* Haec - refer. = *Iulian. n. 178*

---

2 usurpatam *3* niueam *in marg. em.* (= *August.*), lacteam *in contextu cum Iuliano et Beda; cf.* niuem *v. 4* *7* amicabus legentis *Isid.*, pie quaerentis *August.* *8* in promptu posita *Isid.*, prompta

male, ut ⟨*Paul. 1 Cor. 10, 4*⟩ ' petra Christus ' et ⟨*Ezech. 11, 19*⟩ ' cor lapideum Iudaeorum '; ab animali ad animale, ut ⟨*Apoc. 5, 5*⟩ ' leo Christus ' et ' leo diabolus '; ab animali ad inanimale, ut ⟨*Isai. 55, 12*⟩ ' omnia ligna siluae plaudent manibus ', ⟨*psalm. 64, 13*⟩ ' exsultatione colles accingentur ', et ⟨*Zachar. 11*, 2⟩ ' ulula, abies, quia cecidit cedrus '; ab inanimali ad inanimale, ut ' pontum pinus arat ', nam et pontus et pinus animam non habent. Metaphora autem aut partis unius est, ut ' fluctuare segetes ', non enim potes dicere ' segetare fluctus ' aut antistropha est, id est reciproca, ut ⟨*Verg. Aen. 1, 301. 6, 19*⟩ ' remigium alarum ', nam et alae nauium et alarum remigia dicuntur. Sumuntur autem metaphorae propter decorem eloquii ex rebus multis, ut puta a terra ad mare, ut ⟨*cf. Verg. Aen. 10, 296*⟩ ' pontum pinus arat, sulcum premit alta carina ', cum arare et sulcum premere ad terram pertineat, non ad mare. Item a mari ad terram, ut ⟨*Verg. georg. 1, 50*⟩ ' prius ignotum ferro quam scindimus aequor ', hic aequor propter terram posuit ferro, id est uomere, proscindendam. A quadrupedibus ad homines, ut ⟨*Verg. Aen. 4, 41*⟩ ' et Numidae infreni cingunt et inhospita Syrtis ', frena enim non ad homines sed quadrupedibus pertinent. Ab hominibus ad quadrupedes, ut in Georgicis ⟨*3, 256*⟩ ' fricat arbore costas, | atque hinc atque illinc umeros ad uulnera durat ', umeri enim hominum sunt, non quadrupedum. A quadrupedibus ad aues, ut ⟨*Verg. buc. 6, 80*⟩ ' quo cursu deserta petiuerit, et quibus ante | infelix sua tecta super uolitauerit

---

10-12 Exempla librorum sacror. = *August. l. c.; cf. Iulian. n. 176. 177; Beda l. c. p. 611, 34; vd. etiam August. de doctr. christ. 3, 48* *13–17 Exempla* = *Iulian. n. 176* *18–22* Metaph. – dicuntur = *Isid. 1, 37, 5 et Iulian. n. 178* *24–26* pontum — ad mare = *Isid. 1, 37, 3 et Iulian. n. 176* *26 cf. Serv. ad l.; georg. 1, 469; Aen. 2, 69; Schol. Bern. georg. 1, 50* *35–37* quo — cursum = *Isid. 1, 37, 3 et Iulian. n. 176;*

August. *14* siluae *Basil. et Iulian.*, regionis *Vulgata*, agri *Itala* manu *Iulian. et Vulg.:* ramis *Itala* *16* ulula] cedrus] quercus Basau *Amplon. et Vatic.* ab inanimale *17* et pontus *sps. add.* *19* potes *Isid.*, potest *Basil. et codd. Iuliani* *20* antistr.] anastropha *26* terras, *sed*-s *posterius add.* *33* humerosque *cum. nonn. codd. Verg.* *36* alte *Ribbeck.*

alis ', metaphorice loquens miscuit uolatui cursum. Ab auibus ad quadrupedes, ut ' alacer sonipes ruptis effrenus habenis | uolauit ', nam alae auium, non quadrupedum sunt. Ab homine ad lapidem, ut ⟨*Verg. Aen. 2, 308*⟩ ' accipiens sonitum saxi de uertice pastor ', uertex enim non est montis sed hominis. A lapide ad hominem, ut ' saxeum pectus et adamantinam conspice frontem ', id est inprobam. Ab equis ad uentos, ut ⟨*Verg. Aen. 1, 54*⟩ ' uinclis et carcere frenat ' et ⟨*ib. 1, 63*⟩ ' premere et laxas sciret dare iussus habenas ', dum frena et habenae equorum sunt et non uentorum. Ab equis ad naues, ut ⟨*Verg. Aen. 6, 1*⟩ ' sic fatur lacrimans classique inmittit habenas ', habenae enim equorum, non classium sunt. Sic et alia rerum uerba de alio genere in aliud genus decentissime decoris gratia transferuntur.

*f. 4*ᵛ: Catachresis est rei alienae nomen adsumptum. Haec eo a metaphora differt, quod illa uocabulum habenti largitur; haec quia non habet proprium alieno utitur, ut parricida dicitur qui fratrem aut sororem occidit, cum possit ille tantum proprie hoc nomine dici qui patrem occidit; et piscinam [aquae] dicimus, quae pisces non habet, neque enim facta est propter pisces et tamen a piscibus nomen accepit. Ut illud ⟨*Verg. Aen. 5, 157*⟩ ' nunc una ambae iunctisque feruntur | frontibus et longa sulcant uada salsa carina '; frons quippe tantummodo animalium et hominum ⟨est⟩; quod nomen si poeta naui non adposuisset, quid proprium eidem parti diceret non haberet. Sic et cetera.

---

cf. Schol. Bern. ad Verg. buc. 6, 80 *47–50* sic — transfer. = *Isid. 1, 37, 5 et Iulian. n. 177.*

42 saxe.

1-3 Catachr. — utitur = *Isid. etym. 1, 37, 6* (*Diomed. p. 458, 3; Charis p. 273, 1 K.*) *3-5* ut — occidit = *Diomed. et Charis. l. c.; cf. Donat. p. 400, 1 K. et Iulian. p. XXXIX Lor. n. 179* *5–6* et — habet = *Donat. l. c. et Iulian.* *6–7* quae — accepit = *August. de doctr. christ. 3, 40* *7-11* Ut — haberet = *Isid. et Iulian.* *12* Sic et cet. = *Iulian.*

1 adsumptum] adpositum *Isid.* *2* effert *3* dicatur *4* aut] ā *Charis.* uel *Diomed.* cum ille proprie parricida sit qui *Diomed.* 5 aquae *seclusi* *7* accipit *9* sulcat frons quippe *Basil. et Iulian.*, dum facies et frons - sint *Isid., qui ante v. Aen. alterum v. priorem uocem continentem affert* tantundem *10* est *addidi ex Iuliano.*

Ed ecco ora ultima una di quelle figure che della Grammatica non fanno parte.

f. 3r: Antitheta sunt quae contra se ponuntur, ⟨ut⟩ ⟨*Verg. Aen. 3, 572*⟩ ' interdumque atram prorumpit ad aethera nubem | turbine fumantem piceo et candente fauilla '. Et Cicero ⟨*Catil. 2, 25*⟩ ' ex hac parte pudor pugnat, illinc petulantia; hinc pudicitia, illinc stuprum; hinc fides, illinc fraudatio; hinc pietas, illinc scelus; hinc constantia, illinc furor; hinc honestas, illinc turpitudo; hinc continentia, illinc libido; hinc denique aequitas temperantia fortitudo prudentia, uirtutes omnes certant cum iniquitate luxuria ignauia temeritate, cum uitiis omnibus; postremo copia cum egestate, bona ratio cum perdita, mens sana cum amentia, bona denique spes cum omnium rerum desperatione confligit in huius modi [rei] certamine ac proelio '. Huiusmodi locutionis ornamento liber Ecclesiasticus usus est dicens ⟨*33, 15*⟩: ' contra malum bonum et contra mortem uita et contra pium peccator; et sic intuere in omnia opera altissimi, et bina contra bina, et unum contra unum '. Sic Dracontius ⟨*Satisf. 49 ss.*⟩: ' nam Deus omnipotens potuit, dum conderet orbem, | tristibus amotis optima sola dare, | sed diuersa creans et discordantia iunxit | et bona mixta malis et mala mixta bonis: | sic elementa potens contraria miscuit auctor, | humida cum siccis, ignea cum gelidis '. Et Ouidius ⟨*Met. 1, 19*⟩: ' frigida pugnabant calidis, humentia siccis, | mollia cum duris, sine pondere habentia pondus.' Huius schematis figuram et Paulus apostolus decentissime explicat, ubi dicit ⟨*2 Cor. 6, 7-10*⟩: ' per arma iustitiae a

---

1 Antith. — pon. *cf. Isid. etym. 2, 21, 5* (*Rhet. lat. min. p. 518, 5 H.*) *4-16* Cicero — contra unum = *Isid. p. 518, 8 H.* *22-23* frigida — pondus = *Isid. etym. 1, 36, 21* *24-32* et Paulus — reddunt = *Augustin.*

---

1 ut *addidi* *2* dumque prorupit *7* conscientia *9* certent aut: cum *10* omnis *11 pr.* cum *sps. add.* *13* ' *in Cicerone a vv.* in huius modi *noua sententia incipit*; *est uitium Isidori* ' *Halm* (*cf. Dressel, Riv. di filol. III p. 246*) *15* uitam *16 pr.* contra] et *Isid.* *17* dracon ∋, *in marg.* draconisius, *cod.* *18* orbem (o *ex* u) ammotis optima *Eugenius Tolet.*, gaudia *Dracontius* *19* iuncxit *recte cod.:* iungit *uel* iussit *codd. Eugenii* *22* cum calidis *23* duris

dextris et a sinistris; per gloriam et ignobilitatem, per infamiam et bonam famam; ut seductores et ueraces; quasi ignorati et cogniti; quasi morientes et ecce uiuimus; ut castigati et non mortificati; ut tristes, semper autem gaudentes; sicut egentes, multos autem ditantes; tamquam nihil habentes et omnia possidentes'. Ista enim contraria contrariis oppositae sententiae pulchritudinem reddunt et ornamentis locutionis decentissima exsistunt, appellanturque antitheta, id est contra posita: quae fiunt aut ex singulis uerbis, ut ⟨*cf. Eccl. 11, 14*⟩ 'contra uitam mors, contra bonum malum'; aut ex plurimis, ut illud quod superius dictum est Vergili uel quale est illud Terenti in Adelphis ⟨*863-874*⟩: 'ille suam egit semper uitam in otio, in conuiuiis, | clemens, placidus, nulli laedere os, adridere omnibus; | sibi uixit, sibi sumptum fecit: omnes bene dicunt, amant. | Ego ille agrestis saeuus tristis parcus truculentus tenax | duxi uxorem: quam ibi miseriam uidi! nati filii: | alia cura. Heia autem, dum studeo illis ut quam plurimum | facerem, contriui in quaerundo uitam atque aetatem meam: | nunc exacta aetate hoc fructi pro labore ab eis fero, | odium; ille alter sine labore patria potitur commoda. | Illum amant, me fugitant: illi credunt consilia omnia, | illum diligunt, apud illum sunt ambo, ego desertus sum; | illum ut uiuant optant, meam autem mortem exspectant scilicet'.

***

Quali dunque i rapporti fra il nostro testo e quello di Giuliano? Che uno dipenda dall'altro, non ha bisogno di dimo-

---

de civ. D. 11, 18 *31-34* contraria — posita = *Isid. etym. 1, 36, 21 et 2, 21, 5 (p. 518, 6 H.).*

---

hisque sine *26* dextra et sinistra *August.* *27* ut qui ignoraremur et cognoscimur; quasi *August.* *28* castigati] coerciti *August.* *30* egentes *cod. cum Hieronymi uulgata:* egeni *August.* ditantes *in marg. ex* ementes *38* semper egit *39* hos sibi uixit] subiuncxit ae *40* et amant *41* uxorem = (*in marg.* = illic) *42* filii alia cura fuit Ecce autem *43* bene facerem contra ibi inquirendo *44* fructu *45* eis] his aliter *46* omnia consilia *49* scilicet] sicilices. silices.

strazione, concesso pure che nell'uso di Donato e d'Isidoro, due vere autorità in materia, gli autori poterono indipendentemente incontrarsi (1). L'idea più naturale, a tutta prima, sembra questa: che il Basileense sia un conglomerato di Isidoro e Giuliano. Ma si osservi il principio della *Paronomasia*: definizione ed esempi sono di Diomede; in Giuliano ricompaiono codesti esempi e colle medesime discrepanze testuali, che nel cod. di Basilea, preceduti però da una definizione diversa, un amalgama di Donato e d'Isidoro, nonchè dalle loro citazioni. Il passo di Diomede dunque è più ampio nel Basileense. Si osservi ancora la *Metaphora*: la prima parte, che in Giuliano al solito è un estratto di Donato, qui da noi è un'amplificazione d'Isidoro a base di Agostino, fonte questi alla sua volta d'Isidoro stesso. Agostino motivò altresì l'ordinamento, così com'è non reperibile altrove (2), delle varie distinzioni della metafora I. *ab inanimali ad animale,* II. *ab animali ad animale,* ecc., mediante i suoi esempi che codesti due primi casi appunto illustravano e in codest'ordine; in Giuliano i medesimi esempi andarono necessariamente dispersi, al rimanente bisognò rinunziare. Qui la priorità del Basileense appar manifesta senz'altro: a un plagiario di Giuliano sarebbe occorso ritornare ai modelli di lui, che però non sono nomi-

---

(1) In realtà attinsero direttamente, almeno in riguardo a Isidoro. Per il Basileense si ricordi quanto dicemmo sulla composizione; per la Grammatica basti notare che l'es. Isidoriano della *Metaphora* Virg. bucol. 6, 80 in essa combacia, in piena regola, coll'estratto di Donato, mentre nel Basil. sta giù verso la fine sotto un'altra rubrica e senza il nome d'Isidoro. Aggiungi, sempre sulla *Metaphora*, che il primo esempio Isidoriano e il suo commento fu omesso dall'autore del Basileense, non però da Giuliano, come mi risulta dal cod. di Erfurt f. 65^{r}. Pure una dipendenza parziale del Basileense da Giuliano o viceversa sembra doversi ammettere anche qui da certi riadattamenti verbali comuni a tutt'e due (vd. *Catachresis* v. 5), anche se le nostre edizioni dell'*Etimologie* son troppo difettose perchè meriti d'insistere su questo punto.

(2) Donato, Giuliano e Isidoro dispongono: I. *ab anim. ad anim.* (= II. Basil.), II. *ab inanim. ad inanim.* (= IV. Basil.), III. *ab anim. ad inanim.* (= III Basil., Isid. IV), III. *ab inanim. ad anim.* (= I. Basil., Isid. III.).

nati; e dato che gli riuscisse di rintracciarli, il processo della sua composizione risulterebbe a ogni modo assai strano. A che scopo egli, senza uscire dall'ambito delle fonti Giulianee, ne avrebbe trascritte più largamente alcune a scapito di altre si capisce male, e peggio ancora che surrogasse spesso le definizioni di Donato con quelle quasi uguali d'Isidoro, o viceversa se voleva ampliare Isidoro con Giuliano. Le sostituzioni contrarie s'imponevano invece a Giuliano, scrivendo un commento a Donato; o dirò meglio, Giuliano non aveva niente da mutare, ma solo da mettere insieme Donato colla parte non donatiana del Basileense, salvo i necessari riadattamenti. Questo portava altresì ad omettere le figure più propriamente retoriche, le quali dicemmo essere una singolarità del Basileense. Ogni dubbio cade, quando troviamo che non solo sopra nella *Paronomasia*, ma più d'una volta, in altre parti estranee a Donato e Isidoro, Giuliano per comune consenso dei mss. presenta abbreviazioni testuali di fronte al Basileense e le sue fonti (1).

Segue così, che ci domandiamo, chi è l'autore d'esso trattato. Nel codice è detto *Isidorus Iunior* o *iunior*, nome o appellativo (2) codesto assegnato più volte in pregevoli mss. antichi al vescovo di Siviglia (3); ma lasciando stare le dissomiglianze e le diversità che il Basileense ha coll'*Etimologie*, di contro alla testimonianza paleografica, c'è un dato di fatto decisivo. Negli *Antitheta* (p. 61) un passo della *Satisfactio* Draconziana è riferito secondo il testo, che Eugenio di Toledo rielaborò per desiderio del re Chindasvind (4) fra gli anni 642-653 (5): Isidoro, si sa, morì nel 636. Se dunque sopra,

---

(1) Vedasi per es. a p. 67 sull'antifrasi e a p. 68 sulla sillessi.

(2) Che sia un nome, e non un appellativo di distinzione da Isidoro Pelusiota, sostiene il Mommsen nei *Mon. Germ. hist.*, *Auct. ant.* XI, II, p. 243, n. 1.

(3) Cf. Arevalo, *Isidori opera* I p. 108 s.; Mommsen l. c.; Valmaggi, *Riv. di filol. class.* XV p. 69.

(4) Cf. Vollmer, *Mon. Germ. hist.*, *Auct. ant.* XIV, pref. p. 27, 6.

(5) Cf. Zeumer, *Neues Archiv d. Gesellsch. f. ält. deutsche Geschichtsk.* XXVII p. 431, 444.

come sarà di certo, è significato Isidoro di Siviglia, un erudito posteriore o un amanuense qualunque abusò del suo nome, il che era consentito facilmente dal carattere dell'opera: è un destino, questo, toccato in vario grado a tutte le grandi autorità letterarie del M. Evo, a Donato (1) per es. e a Servio (2); riguardo a Isidoro, anche il cod. Basileense F III 15[1] del sec. VIII (?), proveniente come il nostro da Fulda e di là passato poi alla biblioteca del Faesch (3), sotto l'intitolazione [illegible] *lib̄ di* [illegible] *aesidorii iuniores* (sic) *spalensis aepiscopi* (4), contiene, secondo mi comunica il Lindsay, non il testo genuino delle *Differenze* Isidoriane, ma un rimaneggiamento di esse, sicuro, a quanto pare, con un'altr'opera d'Isidoro, il libro XI dell'*Etimologie* (5). Escluso Isidoro di Siviglia, una cosa rimane indubitata: il trattato fu composto nel giro degli anni che vanno dal regno di Chindasvind al periodo dell'attività grammaticale di Giuliano; e molto probabilmente ne fu autore uno spagnolo. Attribuzione a Isidoro e contenuto Isidoriano non voglion dir molto a questo proposito;

---

(1) Cf. Keil, *Grammat. lat.* IV p. XXXVII e, sopra, l'intitolazione del cod. Bern. 207. Si ricordi anche il carattere del commento a Terenzio.

(2) Cf. Keil l. c. p. LIV n. Giacchè siamo in materia, significhiamo qui che il cod. di Trier, bibliot. civ. lat. 1086 sec. IX, colla soscrizione (f. 156[v]) *explicit expositio Seruii grammatici in bucolicon et libris geor*| *giorgicon* (sic) *atque aeneadum* contiene, insieme al commento genuino di Servio alle georgiche e all'Eneide, un rimaneggiamento, mutilo in principio, dell'interpretazione Serviana delle buccoliche in base agli Scolii Filargiriani. Di esso e di altri simili daremo presto ampi ragguagli.

(3) Cf. v. Winterfeld l. c. p. 405.

(4) La grafia spagnola *ae* per *e* (cf. A. Carnoy, *Le latin d'Espagne*, Bruxelles 1906, p. 76) fa pensare ad un archetipo venuto di Spagna. Il ms. è di mano insulare.

(5) Per es., come apprendo sempre dal Lindsay, al f. 6[r] è riprodotta la citazione Enniana dell'*Etimologie* XI 109 *atqua genua conpraemit arta gena* con un testo meglio conservato, che nell'altro cod. fuldense della *Etimologie* F III 15 *atque atque genua conpraemit arta genua.* Del resto la letteratura pseudoisidoriana trovasi nel Migne, Patrol. lat. LXXXIII p. 1109 ss. Sul *Conflictus uitiorum atque uirtutum* ora si può vedere anche il Morin, *Revue Bénédictine* XXVII, 1910, p. 204 ss.

significativo è invece il fatto, che il trattato si trovò in Ispagna a disposizione di Giuliano appena qualche decennio dopo redatto e ch'esso produce versi Draconziani secondo la recensione di Eugenio. Anzi, come non si sa che una tal recensione sia stata letta da altri all'infuori di Giuliano suo scolaro e di due scrittori più recenti, Albaro Spagnolo e il Gallo Teodulfo contemporaneo di Carlo Magno (1), e come d'altronde nella Grammatica Eugenio è la fonte preferita di Giuliano (cfr. sopra p. 44, n. 1), che proprio a lui si abbia ad ascrivere il trattato è tutt'altro che inverisimile. E valga il vero: in ogni capitolo, e quasi in ogni paragrafo, della Grammatica Giuliano dà pure qualcosa di suo in fatto di esempi, nè egli è mai un semplice trascrittore, ma un compilatore di fonti svariate; qui solamente avrebbe copiato a man salva un unico testo limitandosi a leggerissimi ritocchi. Non è più naturale che trascrivesse sè stesso? Altri indizi di tali rapporti avremo ancora da notarne. Intanto è innegabile che il trattato si addice bene alla cultura di Giuliano: le fonti, prosaiche o poetiche che siano, appartengono alla buona letteratura pagana e cristiana. D' Isidoro, Donato (2) e Diomede parlammo già; un altro dei capisaldi della trattazione è Agostino, il dottore della Chiesa così familiare al Giuliano teologo. Anche a nome egli è menzionato una volta a proposito dell'*Hyperbaton longum et obscurum* p. XLIV Lor. e Basil. f. 6^{r}, col titolo dell'opera, il *De doctrina chri-*

---

(1) Cf. Vollmer l. c. p. XXII, n. 3. Di una citazione in un glossario d'origine incerta Vollmer ibid.

(2) Il testo della Grammatica Giulianea arieggia molto quello del cod. Berlinese Santen. 66, 4; vedasi per es. *Syllepsis* p. XXXV, n. 160 Lor. e Donat. p. 397, 25. 26 — 29 K.; *Anadiplosis* p. XXXVI, n. 162 (p. XLVII, 21 Hag.) e Donat. p. 398, 3; *Synecdoche* p. XLI, n. 187 e Donat. p. 400, 28; *Ironia* p. XLV, n. 203 e Donat. p. 402, 1; *Antiphrasis* p. XLVI, n. 204 e Donat. p. 402, 3. Nonostante l'insufficienza del materiale, ci sono indizi delle medesime relazioni per il Basileense all'*Hypozeuxis* f. 2^{r} = (come Giuliano p. XXXV, n. 159) Donat. p. 397, 19–20, cod. Berlin. e al *Tropus* f. 4^{r} = Donat. p. 399, 13, cod. Berlin. — Quanto a Diomede ricordo ancora un estratto: p. 459, 26 ss. K. = Giuliano p. XLI, n. 188 Lor. e Basil. f. 5^{v}.

stiana, e un ampio squarcio di essa; la quale che sia specialmente messa a profitto si comprende bene, e noi indicammo già un caso di quest'uso in nota alla *Cathacresis*. Sulla differenza tra l'ironia e l'antifrasi (p. XLVI, n. 205 Lor. e p. XLVIII Hag.) e più precisamente sull'antifrasi si legge al f. 7ᵛ: ' Antiphrasis uero non uoce pronuntiantis significat contraria, sed aut suis uerbis modeste pronuntiatur, quorum origo contraria est, ut " lucus " quod non luceat, aut consuetudine quamuis non e contrario dicatur, ueluti dum quaerimus accipere quod ibi non est, et respondetur nobis " abundat ", aut adiunctis uerbis contrarium significantibus, ueluti significamus [si dicamus *Agostino*] " caue illum, quia homo bonus est ". Tutto il luogo, che nei codd. di Giuliano è abbreviato, deriva quasi a lettera dal *De doctr. christ.* 3, 41. E si confronti anche il l. 3, 50 colla *Synecdoche* p. XLI, n. 190 Lor. (Basil. f. 5ᵛ), e per l'esempio di Paolo Rom. 5, 3-5 il l. 4, 11 col *Climax* Basil. f. 4ʳ. Segue l'*Enchiridion*: qui, oltre l'*Acyrologia* (vd. sopra), è da considerare la *Syllepsis*, dove enumerati i casi ch'ella abbraccia (p. XXXV, n. 161 Lor.) il Basil. f. 2ᵛ continua secondo il cap. 44: ' Sillepsis est pro multis unus, sicut ait ille ⟨*Verg. Aen.* 2, 20⟩ " uterque armato milite complent ", cum non uno sed multis militibus. Et in Lege ⟨*Num.* 21, 7⟩ " ora ad Dominum ut auferat a nobis serpentem " in ueteri translatione pro serpentibus quos populus patiebatur. Item pro uno multi, sicut in euangelio defuncto Herode dictum est ⟨*Matth.* 2, 20⟩ " mortui sunt qui quaerebant animam pueri ", nec dictum est " mortuus ". L'es. Num. 21, 7, saltato dal copista del Vaticano, è invece nell'Amplon. f. 63ᵛ e ritorna su per giù col medesimo commento nell'*Apologia* di Giuliano cap. 7. Il Basileense seguita: ' Et Paulus apostolus in epistula quam scripsit ad Hebraeos, cum sanctorum passiones et merita describeret, intulit dicens ⟨11, 37⟩ " lapidati sunt, temptati sunt, secti sunt [*così anche l'Amplon.*], in occisione gladii mortui sunt ", cum unum tantum modo Isaiam prophetam sectum Iudaei autument [autumnant, n *deleto Basil.*]. Et in euangelio ⟨*Matth.* 27, 44; cfr. *Marc.* 15, 32⟩ " latrones qui crucifixi erant cum eo, inproperabant ei "; pro uno latrone uterque inducitur blasphemasse, tum iuxta Lucam ⟨*23, 39-40*⟩

altero blasphemante alter confessus sit'. Ho prodotto tutto il passo, come quello che nei codd. di Giuliano ci è tramandato disordinatamente (n. 160-161 Lor.), sebbene di quest'ultima parte la fonte non sia più Agostino (vd. per es. *De consensu euangelium* 3, 53; *Locut. in Eptat.* 2, 32, 31), ma Girolamo, *Comment. in euangel. Matth.* 27, 44 e 26, 8-9. In confronto al Basileense, qui Vaticano e Amploniano hanno anche accorciamenti e mutazioni formali. E basti per gli altri libri di Agostino il semplice accenno della rispondenza: *Enarratio in psalmos* 34, 21 cf. *Ironia* p. XLVI, n. 203 Lor. e Basil. f. 7r; ibid. 48, 8 cf. *Ironia* ibid.; ibid. 85, 15 cf. *Emphasis* Basil. f. 4r (1). — *Contra mendacium* 24 cf. sopra *Metaphora* in nota; ibid. 24 cf. *Antiphrasis* p. XLVI, n. 204 (p. XLVIII Hag.) e Basil. f. 7r-7v. — *De ciuitate dei* cf. sopra *Antitheta*; ibid. 16, 21 cf. *Hyperbole* p. XLV, n. 200 e Basil. f. 7r (il Basil. di nuovo è più ampio).

Accanto ad Agostino e a Girolamo, fra i cristiani, al nostro autore poteva fornir materiale specialmente Cassiodoro col suo commentario dei salmi; ma nè in genere presso Giuliano, nè nell'opuscolo di Basilea ci sono segni della sua conoscenza.

Delle parti prosaiche restano a vedere i commenti ai versi virgiliani. Sono di Servio? Un codice del suo commentario è probabile ch'esistesse in Ispagna, a Siviglia, nel sec. VII (cf. Thilo, praef. ad Serv. in Verg. carm. comment. I, I p. XXXIX, colle riserve del Wessner, Berl. phil. Woch. 1910 p. 817); in Ispagna anche furono forse aggiunti a Servio, secondo ogni verisimiglianza dopo la pubblicazione dell'*Etimologie* Isidoriane, i così detti scolii Danielini (cf. Georgii, Die an-

---

(1) Giuliano nei *Prognosticon libri* 2, 4 e l'autore del Basileense conoscono lo stesso luogo della *Enarratio in psalmos*. Giuliano citando il versetto biblico salm. 85, 13 'eruisti animam meam ex inferno inferiori' testimonia da sè d'averlo tratto dall'opera agostiniana; il Basileense lo riferisce a illustrazione dell'*Emphasis*, una delle figure mancanti nella Grammatica, apponendogli queste parole di commento (f. 4r) 'non quod ibi iam (iam *sps. add.*), sed in quo futurus erat', le quali sono di Agostino l. c. 85, 15.

tike Aeneiskritik, Stuttgart 1891, p. 21 s.). Se noto, Servio si doveva esibire da sè al nostro autore, come una vera miniera di notizie sulle figure poetiche di Virgilio. Merita di orientarci su questo punto. In realtà con Servio son da raffrontare: I. l'*Eclipsis*, p. XXX, n. 131 Lor. e Basil. f. 1^{r}, En. 1, 12. 530; II. l'*Amphibolia* p. XXXI, n. 136 Lor. (p. XLVII, 7 Hag.) e Basil. f. 1^{v}, En. 1, 130; III. ibid. Basil, f. 1^{v}, En. 1, 143, omessa dai codd. Giulianei (1); IV. la *Prolepsis* Basil. f. 2^{r}, georg. 2, 172 ' inbellem ' ecc. ' id est inbellem auertendo [-dum *cod.*] facis '; V. ibid. Basil. f. 2^{r}, En. 6, 84 ' in regna Lauini ' ecc. ' dum non esset regnum Lauinium, sed facta figura prolepsis apta uaticinantis, cui conuenit etiam et nomina scire '; VI. la *Syllepsis* Basil. f. 2^{r}, En. 1, 553 ' fit per numeros, ut .....: singulari numero pluralem conclusit '; VII. la *Metaphora* georg. 1, 50 (vd. sopra in nota al testo); VIII. la *Metalepsis* p. XXXIX, n. 180 Lor. (p. 324, 25 V Grammat. lat. Keil) e Basil. f. 4^{v}, En. 2, 229; IX. *Hypallage* Basil. f. 5^{r}, georg. 1, 88 ' exsudat ' ecc. ' dum non humor exsudat sed terra inutilis '; X. ibid. Basil. f. 5^{r}, En. 5, 589 ' parietibus ' ecc. ' non parietibus caecis sed iter caecum '; XI. l'*Hysteroproteron* Basil. f. 6^{r}, En. 5, 816 ' permulsit pectora ' ecc. ' laeta permulsit non est hic ordo, sed permulsit et laeta fecit pectora ': XII. l'*Anastrophe* Basil. f. 6^{r}, En. 1, 644, ' rapidum ' ecc. ' dum sit ordo: circum aequora et praerapidum ad naues mittit Achaten '; XIII. l'*Allegoria* p. XLV, n. 202 Lor. e Basil. f. 7^{r}, bucol. 3, 71; XIV. ibid. (cf. anche Hagen, Anecd. Helv. p. XLVI, 12), bucol. 3, 111; XV. ibid., bucol. 8, 12 (2). Ma dell'*Allegoria* mette conto di dare tutto il testo Basileense, sia pei suoi rapporti con altri scolii virgiliani, sia perchè migliore e più completo delle recensioni Giulianee.

---

(1) Il testo è corrotto, ma il senso del passo non poteva essere che quello di Servio.

(2) Come in Servio, nel Basileense è indicata l'*Hypallage* ad En. 5, 458; la *Metonymia* ad En. 2, 265. 510. 231; la *Periphrasis* all'egl. 1, 21; l'*Hysteroproteron* ad En. 1, 264; 3, 662. 61.

f. 7ᵛ: Allegoria est tropus, in quo aliud sonat et aliud intellegitur, ut ⟨*Verg. Aen. 1, 184*⟩ ' tres litore ceruos | conspicit errantis ', ubi intellegis tres duces belli punici significari, Hamilcarem Hasdrubalem Hannibalem, uel tria bella punica; quae sub alia persona morientis Didonis ita expressit Vergilius dicens ⟨*Aen. 4, 690*⟩ ' ter se se attollens cubitoque adnixa leuauit '; ter enim Karthago rebellauit et uicta est. Et illud quod ait ⟨*Aen. 4, 642*⟩ ' at trepida et coeptis inmanibus effera Dido | sanguineam uoluens aciem ', per Didonem ostendit furentem Karthaginem, ut hoc ipsum per allegoriam ad aciem uictae Karthaginis referatur. Et in bucolicis ⟨*3, 71*⟩ ' aurea mala decem misi ', id est ad Augustum decem eclogas pastorum. Et iterum ⟨*buc. 3, 111*⟩ ' claudite iam riuos, pueri, sat prata biberunt '; allegorice hoc dicit, id est iam cantare desinite, satiati enim audiendo sumus. Et alibi ⟨*buc. 8, 13*⟩ ' inter uictrices hederam tibi serpere lauros ', id est debet etiam carmen meum florere inter tuos triumphos; nam ⟨antea⟩ victores lauro, hedera coronabantur poetae. Et ⟨*buc. 9, 28*⟩ ' Mantua uae miserae nimium uicina Cremonae, | cantantes sublime ferent ad sidera cycni ': cycnos hic allegorice poetas Mantuanos dicit, qui quasi cycni cantantes dicunt ' Mantua uae miserae '; qui abacti sunt de paludibus, id est de agris suis, quando Cremonenses contra Augustum Antonii copias susceperunt et agros eorum diuidi iussit Caesar, cuius mali partem propter uicinitatem Mantuani quoque perpessi sunt:

1-3 Alleg. — significari = *Isid. etym. 1, 37, 22 (cf. Iuliani Vatic. p. XLV, n. 202 Lor., cum quo consentit Amplon., et contra Bern. 207, Anecd. Helv. p. XLVI Hag.)* *4-5* Hamilc. — punica = *Iuliani codd. Vatic. et Amplon.* *5-10* sub alia — Karthag. = *Iulian.* *11-13* Et — pastorum = *Isid.* *13-25* claudite — perpessi sunt = *Iulian.*

---

2 prospicit *Verg.* *3* errantes *codd. Iuliani* *5* punica] phoenicalia *8* at] ut *9* aciem *Basil. et Vatic.*, faciem *Amplon. et Bern.* *13* pueris ad *Amplon.*, p. at *Bern.* *16* *16* aederum — debet etiam *om. codd. Iuliani* *17* antea *addidi ex Iuliano* *18* Et ut Mantuae *20* Mantuanos poetas *Iulian.* *21* dicent Mantuae *22* abacti *Vatic. Amplon., Bern.*, iecti *Basil.* quando] qm̄ *24* diuidi iussit *Iulian.*, diuisit *Basil.* cuius — uicinit. *om. codd. Iuliani* *25* persi sunt *Amplon. et Bern.* *16* (*unde* perierunt *falso Hagen*), proscripti sunt

huius enim rei indignationem allegorice etiam per pastorum conloquia lamentatur poeta '.

L'annotazione al v. bucol. 3, 111 ricomparisce in forma identica non solo in Servio, ma anche negli scolii virgiliani di Berna con in fondo l'indicazione dell'appartenenza *Isidorus ait*; dov'è da osservare che il passo manca invece nelle due *Explanationes* dell'Appendice Serviana III, II (ed. Hagen) (1), derivate dal medesimo originale che gli scolii Bernensi: sarà quindi davvero un additamento posteriore di origine eterogenea, non un frammento Serviano della compilazione primitiva ch'era, com'è noto, una miscela di tre commentari, di Filargirio, Gallo e Gaudenzio (Servio).

Il nome *Isidorus* occorre ancora tre volte nel Commento di Berna: alle bucol. 9, 28 con tutto lo scolio qui riprodotto nell'*Allegoria* (' poetas Mantuanos — lamentatur. *Hucusque Isidorus dicit* '), e alle georgiche 1, 50. 88 (*Isidorus* e *Isidorus ait*) (2) con scolii del pari identici al Basileense; quello del v. 88 (vd. sopra n. IX, p. 69), tranne lievi cambiamenti, anche a Servio. Nel medesimo Commentario, senza che però ne sia specificata la provenienza, c'è infine un quinto scolio che combacia col Basileense, alle bucoliche 1, 69 (3), anch'esso a

---

Vatic. *26* ius enim regni *Bern.* *172* *scholior. Vergil. Bernens. buc.* *9, 28, quem locum Hagen omnino confudit.*

(1) Sui loro rapporti cogli scolii di Berna ha fatto luce ormai C. Barwick, *De Iunio Philargirio Vergilii interprete*, *Commentat. philol. Ienens.* VIII, 1909, p. 57 ss.

(2) Nel Vossiano 79 sec. IX/X, un escerto della nostra compilazione affine ai codd. Bern. 172 sec. IX e 167 sec. IX/X, il nome d'Isidoro è omesso, meno che alla georg. 1,88 (*Isiō ait*). I luoghi, senza indicazione della fonte, si leggono in parte anche nei codd. di Trier 1086 e di Valenciennes 394 sec. IX, tutt'e due legati con quelli di Berna da strette attinenze; al secondo dei quali anche alludevo sopra a p. 65 n. 2.

(3) Basil. f. 4^{v} ' Metalepsis est ⟨tropus⟩ ab eo quod praecedit id quod sequitur ostendens ut ⟨*Aen. 2, 229*⟩...; et ⟨*Buc. 1, 69*⟩... per aristas annos ex fructibus conputat; nam per aristas grana, per grana anni significati sunt, pro eo quod per singulos annos sata coluntur '. Cf. Agostino, Quaest. in heptat. 1, 95 (Gramm. lat. V p. 324, 25 K.); Serv. buc. praef. p. 4. 13 Th.; 1, 29 (Georgii, Philol. Suppl. IX p. 233); Donat. p. 400, 6 K.

mio credere un'interpolazione, tanto più che non esiste nelle *Explanationes* (vd. nell'Appendice Serviana III, I buc. 1, 69 i codd. Reginense e Amburg. in nota, colla prefaz. del Thilo p. VI). A spiegare codesti fatti ci sono, ch'io veda, due vie soltanto: o presupporre una fonte Isidoriana comune al Basileense e all'epitomatore degli scolii di Berna, o ammettere la dipendenza di lui dal Basileense; il caso contrario è assurdo, senza dire che cozza, a quanto pare, contro la cronologia (cf. Wissowa, Gött. gel. Anz. 1895 p. 739 s.). Noi consideriamo qui solo il Basileense, non la Grammatica Giulianea, estranea com'è a questa l'*Hypallage*, quel paragrafo cioè che comprende lo scolio delle georg. 1, 88. Or dunque, siccome i passi che vanno sotto la paternità d'Isidoro sono stati ricercati invano in tutta la produzione letteraria rimastaci del vescovo di Siviglia, si è pensato a un commentario di Virgilio ch'egli avrebbe composto (cf. Ribbeck, Proleg. ad Verg. p. 194; Hagen, Schol. Bernens. praef. p. 730; Barwick l. c. p. 118); e qui ci sarebbe il vantaggio per noi di rinvenire la sorgente delle illustrazioni virgiliane, la quale, come vedremo subito, non è così chiara. Però che il commento d'un Isidoro di Siviglia sopra il poeta classico più letto nel M. Evo non abbia lasciato la minima traccia, bisogna pur confessarlo, ci sorprende. Io stimo plausibilissima l'unica soluzione possibile che resterebbe, esclusa codesta ipotesi: il nostro trattato è attribuito appunto dalla tradizione a un *Isidorus*, sia pure a un falso Isidoro. Quando in tal caso fossero fatte le aggiunte in discorso alla congerie degli scolii Bernensi, è difficile a dirsi; certo già in Irlanda, se di là è oriunda non solo la silloge originaria, di cui essi sono un estratto, ma anche l'archetipo di quella redazione che dai medesimi è rappresentata (cf. Hagen, Schol. Bern. praef. p. 691). Sorvolando sui caratteri irici del cod. Basileense, i quali non consentono che deduzioni molto late sulla sua origine, io voglio notare qui che in Inghilterra, quando continui vi venivano gl'impulsi dall'isola vicina, Beda (✠ 735?) sembra avesse a mano una copia dell'opuscolo di Basilea. Nel suo *De schematibus et tropis*, oltre gli squarci Agostiniani della *Metaphora* e della *Catachresis* (vd. sopra p. 26, 30 e Rhet. lat. min. p. 612, 10. 22

Halm), io trovo la definizione Isidoriana del *Poliptoton* (Etym. 1, 36, 17) cogli stessi mutamenti esteriori (Basil. f. 3r e Beda p. 610, 36 H.), la definizione dell'*Homoeoteleuton* (p. 610, 14 H.) uguale su per giù al Basil. f. 3r e assai diversa da Donato (p. 398, 24 K.), Cassiodoro (Migne, Patrol. lat. LXX p. 1276) e Isidoro (Etym. 1, 36, 13), i modelli abituali di Beda, e infine nella *Tmesis* un comune esempio di poeta a me ignoto ' Hiero quem genuit Solymis, Dauidica proles ', colla glossa ' hoc est Hierosolymis ' (1).

E ritorniamo a Servio. Dopo quanto s'è visto, vien fatto di pensare che di lui si giovasse l'autore del Basileense; ma già i dubbi cominciano, quando si constata lo scarso numero delle concordanze di fronte alle molte citazioni virgiliane, nè le congruenze, salvo eccezioni, sono letterali a quel modo che avviene di Donato, Isidoro, Agostino e Diomede, il cui testo al più va soggetto a trasponimenti. E ci sono anche dissonanze tra Servio e il Basileense; ad En. 1, 565 Servio rimprovera a Virgilio d'aver detto ' satis propere ' *Aeneades* i Troiani, mentre il nostro scrittore (Basil. f. 1v) giustifica l'espressione come una prolessi in conformità di altri interpreti (cf. lo scolio Danielino); ad En. 3, 524 il primo parla di *Tautologia* (2), il secondo di *Anaphora* (f. 2v). Incontri e

---

(1) Che anche la Grammatica di Giuliano sia stata in possesso di qualche convento britannico, non è inverisimile; in S. Riquier, uno degli empori continentali per la cultura iro-anglosassone (Traube, Perrona Scottorum, Sitz.-Ber. d. bayer. Akad. d. Wiss., phil.-hist. Cl. 1900, p. 493), essa era già nel sec. IX (cf. Manitius, Rh. Mus. XLVII, Ergänzungsh. p. 148), e si rammenti quanto dicemmo sul Gothano. Se però il Manitius (Sitz.-Ber. d. kais. Akad. d. Wiss. zu Wien, phil.-hist. Cl. XII, 1886, p. 597 ss.) vuol dare come sicura la cosa in base a certe analogie tra Giuliano (nel cap. sui *piedi*) e l'inglese Aldelmo, io rimando al Roger l. c. p. 329, n. 6 e ad Isid. etym. 1, 17; Plozio Sacerdote p. 498 ss. K.; Mar. Vittorino p. 43 ss. K. Di passaggio ricordo qui le somiglianze già indicate da altri fra Giuliano e Smaragdo (Hagen, Anecd. Helv. p. CCVIII e CCXLVI), Erchamberto di Freising (Manitius, Philol. 1909 p. 406 ss.), e il *Liber glossarum* (Hagen l. c. p. XLIV e LI). D'un luogo di Bonifazio (Rh. Mus. XXIII p. 403) e di Giuliano (p. XLIX, n. 218-219 Lor.) la sorgente comune è da cercare in Audace, *Grammat. lat.* p. 333, 6 K.

(2) Cf. Moore, *Americ. Journ. of. Philol.* XII, 1891, p. 285.

differenze dello stesso genere esistono anche col Servio ampliato; per quelli vedasi più addietro la *Metaphora* En. 6, 1 e specialmente l'*Hysteroproteron* georg. 1, 267; En. 9, 353 e 4, 7 (Basil. f. 6^{r} = p. XLII, n. 194 Lor.; cf. però anche Diomede p. 461, 18 K.) (1); per queste la *Syllepsis* (f. 1^{r}—1^{v}) En. 1, 144 (= *Zeugma* presso Serv. ampl. (2)) e 1, 583 ('per genera et numeros' Basil., 'per numeros' Serv. ampl.). Da un tale stato di cose s'ha l'impressione che il compilatore dovè disporre, non già di Servio e dello Ps.-Servio ancora staccati o già riuniti, ma d'un commentario virgiliano (d'Isidoro?) o magari d'una esposizione Donatiana (cf. p. 76, 1), che con quegli interpreti o colle loro fonti avesse intimi legami.

Accennammo già all'abbondante messe virgiliana raccolta nel Basileense; difatti sono largamente sfruttate buccoliche e georgiche con i primi sette libri dell'Eneide. Ecco un elenco delle citazioni, che non figurano nell'apparato critico del Ribbeck, o che in estensione non si combaciano colle designate da lui e, comunque, son prodotte dal nostro con tutt'altri intendimenti: *Tautologia* p. XXX, n. 130 Lor. e Basil. f. 1^{r}, georg. 2, 23-25; *Eclipsis* p. XXX, n. 131 Lor. e Basil. f. 1^{r}, En. 5, 26. *563 (3); 1, 530; *Amphibolia* p. XXXI, n. 136 Lor. (p. XLVII, 6 Hag.) e Basil. f. 1^{v}, En. 1, 130. *143; *Prolepsis* p. XXXIV, n. 157 Lor. e Basil. f. 2^{r}, En. 1, 565. 658-660; georg. *2, 172; En. *1, 3; *6, 83-84; *Syllepsis* p. XXXV, n. 160 Lor. e Basil. f. 2^{r}, En. 1, 144. 553. 583; 5, 461-462; georg. 2, 1-2; En. 3, 408; *Anadiplosis* p. XXXVI, n. 162 Lor. (p. XLVII, 24 Hag.) e Basil. f. 2^{v}, bucol. 9, 47-48; *Anaphora* p. XXXVI, n. 163 Lor. (p. XLVII 34 Hag.) e Basil. f. 2^{v}, En. 3, 522-524. *265. *539-540; *6, 695; *Polysyndeton* p. XXXVII, n. 173 Lor e Basil. f. 3^{r}, En. 7, 186; *Antitheta* (vd. sopra), En. *3, 572; *Enargia* Basil. f. 4^{r}, En. *2, 428. *442-443; *443-444; *4, 86-88; *5, 547. *57; *Emphasis* Basil.

---

(1) Aggiungi: *Enargia* En. 2, 428. 443; 5, 57; *Emphasis* En. 4, 561; *Hypallage* georg. 4, 115.

(2) Cf. Moore l. c. p. 280.

(3) Segno con asterisco i versi mancanti nei codici Giulianei.

f. 4^{r}, En. 4, 561; 3, 606; 1, 607 (1); *Metaphora* (vd. sopra), georg. 1, 50; En. 4, 41; georg. 3, 256-257; bucol. 6, 80-81; En. 2, 308; 1, 54, 63; 6, 1; *Metalepsis* p. XXXIX, n. 180 Lor. (p. 324, 27 Grammat. lat. V Keil) e Basil. f. 4^{v}, En. 2, 229; *Hypallage* Basil. f. 4^{v}, En. *1, 691; georg. *4, 115; *1, 88; En. *5, 458. *589-590; *6, 252; *Metonymia* p. XXXIX, n. 181 Lor. e Basil. f. 5^{r}, En. 7, 224; 2, 265. 311. 510. 230-231; *Antonomasia* p. XL, n. 185 Lor. e Basil. f. 5^{r}, En. 1, 338; *Synecdoche* p. XLI, n. 189, XLII, n. 191 Lor. e Basil. f. 5^{v}, En. 1, 284; 4, 701; *Periphrasis*, p. XLII, n. 193 Lor. e Basil. f. 5^{v}, bucol. 1, 21; *Hysteroproteron* p. XLII, n. 194 Lor. e Basil. f. 6^{r}, georg. 1, 267; En. 1, 264; 2, 353; 3, 179; *5, 816; georg. 3, 61; *Hyperbole* p. XLV, n. 200 Lor e Basil. f. 6^{v}, En. 5, 451; georg. *2, 512; *Allegoria* (vd. sopra) En. 4, 690. 642; bucol. 8, 13; 9, 28; *Icon.* p. XLVIII, n. 212 Lor. e Basil. f. 8^{r}, En. 4, 669 (2). Se difficilmente il compilatore avrà trovato da sè un solo di questi esempi, tuttavia c'è motivo di credere alla sua conoscenza diretta di Virgilio. Contro le abitudini di Donato e d'Isidoro, egli più d'una volta cita il poeta e talora anche l'opera e il libro di essa; le parti stesse Donato-Isidoriane sono da lui integrate in questo senso, come il *Pleonasmos* Basil. f. 1^{r}, georg. 2, 1; la *Tapinosis* p. XXXII, n. 132 Lor. (vd. sopra in nota); l'*Ironia* p. XLV, n. 203 Lor. e Basil. f. 7^{r} (3).

Terenzio, Lucano, Ovidio (Metamorfosi), per quanto letti durante tutto il M. Evo e forse non ignoti al nostro, han lasciato poche tracce. Per Terenzio vedansi sopra gli *Antitheta* (4); di Lucano compariscono i vv. 1, 1 all'*Eclipsis* (vd.

---

(1) Il verso è citato così: ' Et ⟨*Aen. 1, 607*⟩ " in freta dum fluuii currunt ", pro ' current '. Questo indicativo ' currunt ' non c'è tramandato nel resto che dal cod. Minoraugiense di Virgilio e dai mss. Bernensi 167 e 172 degli scolii virgiliani, non però dal Trevirense 1086 e dal Valencienn. 394; il poeta scrisse ' current '.

(2) Negli altri capitoli della Grammatica le citazioni virgiliane sono più rare e quasi tutte di nota provenienza.

(3) Sul v. georg. 1, 447 (En. 4, 585) riadattato da Giuliano alla prosa non inelegante della sua storia di Wamba cf. Levison l. c. p. 515, n. 1.

(4) Nella Grammatica cf. anche la *Prothesis* p. XXXII, n. 141 Lor. (Diomed. p. 452, 11 K. e altri grammatici).

Agostino, De civ. d. 3, 13); 2, 15 all'*Acyrologia* (vd. sopra e Agostino, Enchiridion, 8; Isid. etym. 1, 33, 4; Diff. verb. 513); 7, 540 al *Polysyndeton* Basil. f. 3r e p. XXXVII, n. 133 Lor.; di Ovidio i primi tre versi delle Metamorfosi nella *Synchysis* Basil. f. 6v e p. XLIII, n. 198 Lor. (1). Ancora più scarsi sono i resti di Persio e Giovenale: un passo soltanto c'è da aggiungere all'apparato dell'edizioni di Giovenale, il v. 7 sat. 15, usufruito nell'*Epanalepsis* (Basil. f. 2v e p. XXXVI, n. 164 Lor.), di che fece già comunicazione il Lindsay (Berl. philol. Woch. 1908 p. 1519).

Di poesia pagana nient'altro (2); anzi di poesia in generale, se si eccettuano pochissimi esempi, dei quali non sempre son riuscito a stabilire la paternità, come sopra nella *Metaphora* e a proposito della *Tmesis*, e inoltre nell'*Homoeoteleuton* p. XXXVII, n. 170 Lor. e Basil. f. 3r ' Plaudit et adpositas spargit in ora rosas ' e nel *Dialyton* Basil. f. 3r ' nibula nix uenti tempestas fulmina (3) grando ' (cf. Isid. Etym. 1, 36, 13; Anecd. Helv. p. CCXXXVII, 13 Hag.; Lucrez. 5, 1192; Drac. de laud. d. 1, 6; Beda de die iud. 133, ed. Giles 1, 102). La prosa antica è appena rappresentata da due luoghi ciceroniani, attinti probabilmente da qualche commentario oggi perduto; *orat. in Catil. 2, 1* (4) nell'*Homoeoptoton* (Basil. f. 3r e Anecd. Helv. p. CCXXXVII, 24 Hag.) e *pro Milone 33* nell'*Hypallage* (Basil. f. 5r); altri son tolti di peso da Isidoro (5).

Di fronte alla letteratura profana sta regolarmente la cri-

---

(1) Se nella prefazione ai *Metaplasmi* Giuliano ci sa dire di Ovidio che scrisse le Metamorfosi in 15 libri e in proposito non dimentica Apuleio (Grammat. p. XXXII, n. 140 Lor.; cf. Anecd. Helv. p. CCXXXIX Hag.), la notizia è desunta dal Commento a Donato del preteso Servio o Sergio p. 565 *Gramm. lat.* IV K. Vedi anche il *Corp. gl. lat.* V 162, 5.

(2) Sopra un v. delle satire varroniane non serbatoci che dalla Grammatica Giulianea (= Basil. f. 4v) vedasi il Keil, *Grammat. lat.* V p. 324, 31 colla nota al testo e la prefazione p. 316.

(3) Il cod ha *flumina*.

(4) Noto qui la lezione del Basil. *ferro flammasque*.

(5) Sui libri retorici di Cicerone cf. anche il *Comment. in Nahum prophetam* prefaz. (p. 709, Migne Patrol. lat. XCVI) e cc. 18. 56.

stiana o meglio la biblica. In riguardo alla quale, per la storia del testo, non sarebbe senza qualche importanza indagare che genere di versione adoperò l'autore del nostro opuscolo; ma s'egli è veramente Giuliano, materia più sicura e più ampia di giudizio offrono le opere teologiche, e ad ogni modo occorre andar guardinghi, perchè spesso, e già ne vedemmo qualche caso, la Bibbia pure non è adibita direttamente. Io da un esame accurato dei passi biblici del Basileense e della Grammatica, e da assaggi di altri passi della produzione teologica, son venuto alla conclusione che non sempre, dall'una parte e dall'altra, ci troviamo ad avere il testo della cosiddetta Volgata (1); talvolta esso discorda dalla Volgata e dall'Itala insieme (2): donde parrebbe risultare una recensione mista, essendo improbabile che il medesimo scrittore si attenesse di proprio capriccio a varie versioni. Certo, bisogna tener conto anche di possibili citazioni libere o fatte a memoria.

***

Determinati così gli elementi costitutivi del Basileense, per finire rimane solo che notiamo un fatto, il quale mentre riconferma una certa fortuna avuta dal trattatello retorico nel M. Evo, non è scevro d'interesse per la storia del testo dell'*Etimologie* Isidoriane. Quei mss. Guelferbitani, che l'Otto con poco senso critico pose a fondamento della sua edizione, presentano delle superfetazioni, il cui ricettacolo è appunto esso trattato. I casi più considerevoli sono: *Cacemphaton* ‘ sed et

---

(1) Per es. nella *Synecdoche* Ps. 77, 45 a p. XLI, n. 189 Lor., un passo che manca nel Basileense e ch'è ripetuto invece nell'*Apologia* 7, la tradizione dà *muscam caninam* conforme al *κυνόμυια* dei Septuaginta e delle antiche versioni latine e contro il Geronimiano *coenomyia*; cf. Roensch, *Itala und Vulgata* p. 251; P. Sabatier, *Bibl. sacror. lat. uers. antiquae* II p. 159 n.

(2) Vd. *Metaphora* sopra Is. 55, 12 e *Metonymia* Ps. 22, 5 *calix tuus* (*calix meus* Vulg., *poculum tuum* Itala; cf. Agostino, Enarr. in psalm. 35, 14 v. 9) Basil. f. 5ʳ e p. XXXIX, n. 182 Lor.

si alio modo — dicitur ' Otto p. 49, n. 34 = Basil f. 1^{r} e p. XXX, n. 126 Lor.; *Pleonasmos* ' ad plenam significationem, quale est in Vergilio ' Otto ibid., n. 35 e 36 = Basil. f. 1^{r}; ibid. ' et in Isaia — lingua mea ' Otto ibid., n. 37 e 40 = Basil. f. 1^{r} e p. XXX, n. 127 Lor.; *Tapinosis* ' est rei — enuntiatio ' Otto ibid. n. 48 = Basil. sopra; *Amphibolia* ' ut si quis dicat: criminatur Cato, uadatur Tullius, nec addat — et non dicit cuius ' Otto p. 50, n. 13, 14 e 15 = Basil. f. 1^{v} (cf. Anecd. Helv. p. XLVI Hag.); *Schemata* ' et fastidium auferunt — grammaticos istae ' Otto p. 52, n. 19 = Basil. f. 1^{v} (cf. p. XXXIV, n. 155 Lor.). Queste ed altre possibili infiltrazioni minori, le quali solo con un materiale paleografico meglio accertato, che non sia l'Isidoriano presentemente, si potranno verificare, non converrà rimangano inosservate a chi vorrà darci un'edizione scientifica d'Isidoro; ma anche le parti del codice ripetute a lettera dall'*Etimologie* esibiranno a costui una buona tradizione antichissima.

Descrivendo il Basileense, avvertimmo già che al f. 14^{v} principia adespota una disputazioncella sul solecismo e il barbarismo: ecco qua, a mo' d'appendice, in che consiste. È un accozzo di vari autori, in prevalenza Carisio, Donato e Audace, dove i due vizi del discorso sono studiati sotto la quadruplice distinzione di *adiectio*, *detractio*, *transmutatio* e *inmutatio* (è l'ordine di Carisio) e nelle loro singole specie. Di notevole non c'è nulla, ch'io veda: solo devo comunicare che la definizione del solecismo combina a lettera coll'estratto del Vossiano 37 (Grammat. lat. V p. 327, 32-328, 10 K.) (1) e che il testo del barbarismo ci permette di riempire con molta probabilità le lacune della recensione Monacense 6434, unica avanzataci dagli *Excerpta* di Audace per la seconda metà del capitolo sul barbarismo (p. 362 Gramm. lat. VII K.): di pezzi d'Audace è formata in sostanza la trattazione nostra su questo vizio. A p. 362, 8 il Basil. f. 15^{v} ha:

---

(1) A p. 328, 6 il Basil. f. 14^{v} ha: ' qui (*così anche il Voss.*, quem *Keil*) peregrinando atticam linguam dicitur (dixerunt *Voss.*) corrumpisse (*sic*) '.

'transmutatione litterae, ut ⟨inperiti dicunt reilqui pro reliqui⟩'; cf. Caris. p. 265, 17 K.; a p. 362 15 'si quis ⟨choronam dicat, addito h, cum corona sine adspiratione dicatur⟩'; cf. Caris. p. 265, 22; Diomed. p. 452, 13; a p. 362, 17 'si dicas Métellus [metallus *cod.*] acuta prima syllaba, cum in secunda sit acutus accentus, in prima grauis'.

Maggio 1910, Bonn.

GINO FUNAIOLI.

IL PRENOME NUMERIO NELLA GENTE FABIA

(Ricerche di storia gentilizia romana).

« ... ut clarorum virorum propagines
« possimus cognoscere ».
Cornelio.

E noto che il prenome Numerio è un prenome d'origine eminentemente italica e che appare in Roma solamente nella gente Fabia. Il primo console, anzi, che dai fasti ci risulta senza dubbio alcuno così prenominato è il console del Varr. 488 " C. f. M. n. „ come lo specificano le tavole capitoline; troviamo poi un altro nel 507 " M. f. M. n. „: altri non ne abbiamo più. Viceversa nei tempi più antichi se stiamo ai fasti della Regia si avrebbero per lo meno altri due Numerii, il console del Varr. 333, il tribuno consolare (forse lo stesso individuo) del 339 e 347 e quello del 348: quindi secondo questa tradizione nella gente Fabia vi sarebbe stato un uso del prenome Numerio molto saltuario. Dapprima mancanza di esso, poi l'uso per un mezzo secolo, quindi un secolo di sospensione, un altro breve periodo d'uso, ed in fine il disuso completo.

Ciò, data la notevole persistenza, nell'uso, dei prenomi delle famiglie romane, è veramente poco probabile, e lo diviene ancor meno quando si consideri quel che la tradizione ci dice sull'origine dell'uso del prenome Numerio nei Fabi e quel che storicamente può accertarsi per controllare la verità di quanto ci riferisce.

Ecco quel che essa ci racconta per mezzo dei seguenti due autori che attingono evidentemente all'identica fonte:

Auct. de praen. 6.	Fest. p. 178 seg. De Ponor
Numeriis sola tantum modo *patricia familia* usa est Fabia, idcirco quod trecentis sex apud Cremeram flumen caesis, *qui unus* ex ea stirpe extiterat, *ducta* in matrimonium *uxore filia Numerii Octacilii Maleventani* sub eo pacto, ut *quem primum* filium sustulisset, ei *materni avi praenomen* imponeret, obtemperavit.	Numerius praenomen numquam ante fuisse in *patricia familia* dicitur quamvis † Fabius, *qui unus* post sex et trecentos ab Etruscis interfectos superfuit, inductis † magnitudine divitiarum, *uxorem duxit Otacili Maleventani*, ut tum dicebantur, *filia* †, ea condicione, ut *qui primus* natus esset, *praenomine avi materni*, Numerius appellaretur.

È esatta questa tradizione?

Che tra i Fabii e gli Otacilii vi fosse realmente della parentela non è assolutamente da mettere in dubbio: nel Varr. 539 Livio fa dire a Q. Fabio Massimo che T. Otacilio aveva per moglie una sua sorella, dalla quale aveva avuto dei figli (XXIV 8, 11); nello stesso anno i due sono duumviri aedibus dedicandis (XXIII 31, 9) e nel 509 un Otacilio è console con un Fabio: argomenti questi due ultimi che stanno a suffragio della notizia liviana della parentela. Ma da quando essa data?

Gli Otacili non pervengono al consolato prima del 491 di R., ossia prima di una cinquantina d'anni avanti il momento in cui possiamo esser sicuri della parentela loro con i Fabii. Se l'unione delle due genti datasse veramente dalla fine del III secolo di R., come vuole la tradizione, sarebbe poco probabile che gli Otacili, imparentati ad una famiglia così illustre e così autorevole, avessero tardato tanto — due secoli circa — prima di salire al potere. D'altra parte la notizia dei due scrittori da noi riportata testè ha un elemento cronologico importante che può essere preso come termine *post quem* e cioè il cognome di Maleventanus dell'Otacilio che per primo si sarebbe imparentato coi Fabii. Festo anzi aggiunge " ut tum dicebantur „ a questo nome d'origine, e difatti è noto che il nome dell'antica Malventum *ominis causa*

fu mutato in quello di Beneventum quando fu ivi dedotta la colonia, cioè nel Varr. 486 (1). Ora prima di tal data Malventum si trova citato negli autori solo in occasione delle guerre sannitiche, durante le quali venne per la prima volta in contatto coi Romani, nel 440 cioè e nel 457 di R. (2), nel quale anno è console precisamente un Q. Fabio. Ne segue che molto probabilmente appena intorno a questo scorcio di tempo si può fissare la conoscenza e l'affinità sorta tra le due genti, tanto più che, come giustamente altri osservò (3), solo appena nel 400 di R. abbiamo menzione di un *foedus* tra i due popoli e quindi sol d'allora può tra loro esser stato messo in pratica il *ius conubii* (4).

La tradizione adunque avrebbe anticipato per lo meno di un secolo e forse anche di un secolo e mezzo un avvenimento famigliare del V secolo di Roma, un avvenimento certamente storico che spiegherebbe come mezzo secolo dopo, all'incirca, la nuova gente italica, imparentata con i Fabii così potenti in Roma, avesse già raggiunto il potere e come nell'illustre famiglia romana si fosse insinuato anche il prenome di Numerio, non adoperato anticamente.

L'accertare ciò o meglio il dimostrarlo possibile e probabile non basta: occorre non solo spiegarne l'origine e vederne la causa, ma indagare se vi siano prove più positive che stiano a favore della ricostruzione storica della critica contro quella della tradizione pura e semplice.

Questa si collega, come vedemmo, al fatto del Cremera in cui sarebbero periti tutti i Fabii e sarebbe rimasto in vita uno solo perchè ancor ragazzo. È stato già ben osservato

(1) Fest. p. 25 De Ponor: " Beneventum, colonia cum deduceretur, appellari coeptum est melioris ominis causa. Namque eam urbem antea Graeci incolentes *Μαλόεντον* appellarunt „. Cfr. Plin. *n. h.* III, 105. Per la data della deduzione della colonia v. Eutropio II 16 e Velleio I 14, 6 che dànno concordemente il consolato di P. Sempronio ed Ap. Claudio (486/268).

(2) Liv. IX 27, 14 e X 15, 1.

(3) Pais, *Storia di R.* I 1 p. 518.

(4) Liv. VII 19, 8.

che questa notizia non ha ombra di fondamento (1), poichè il giovinetto del 277 di R. sarebbe stato già nel 287 in età di conseguire il consolato. In ogni modo che chi seguiva la tradizione, d'origine evidentemente gentilizia, sull'introduzione del prenome Numerio credesse a questa leggenda è provato dal fatto che i fasti capitolini chiamano il console del 287 " Q. M. f. M. n. „ e fanno il console del 333 suo figlio " *N.* Q. f. M. n. „.

Ora se stabiliamo che e la narrazione tradizionale del Fabio superstite alla strage de' suoi presso il Cremera e quella del primo Numerio della gente Fabia sono invenzioni o, per meglio dire, falsificazioni annalistiche su leggende gentilizie, dobbiamo trarre da queste premesse la conseguenza logica che il console del 333 non si doveva chiamare Numerio e che quindi prima del 488 o per lo meno prima della seconda metà del secolo V di R. non vi furono Fabii di tal prenome.

Ed è precisamente così; e fortunatamente noi siamo in grado di rettificare l'errore della tradizione, sostituendovi il prenome esatto, ed ecco come.

Le nostre fonti per i supremi magistrati di Roma degli anni 333, 339, 347 e 348, per quegli anni cioè per i quali si dovrebbero avere dei Numerii Fabii, ci offrono questa tradizione (2):

Capitolini.	Diodoro.	Livio.
a. 333 N. Fabius.	—	IV 43: Cn. Fabius Vibulanus.
a. 339 —	XIII 34: ..... *Φάβιος.*	IV 49: M. Fabius Vibulanus.
a. 347 N. Fabius Vibulanus II.	XIV 3: *Νουμέριος Φάβιος.*	IV 57, 12: Cn. Fabius Vibulanus.
a. 348 N. Fabius Ambustus.	XIV 12: *Νουμέριος Φάβιος.*	IV 58, 6: Cn. Fabius Ambustus.

(1) V. Pais, o. c. I 1 p. 516 e De Sanctis, *St. dei Romani* II p. 130.

(2) Per la tradizione paleografica liviana v. il *C. I. L.* I² 1 agli anni indicati e l'edizione del Weissenborn, vol. II p. 375.

Non ha certamente molto valore la tradizione liviana del 339 che ha M. Fabius, perchè è in opposizione alle altre due — la capitolina si restituisce secondo l'anno 347 — ed a sè stessa che nel 347 appunto dà un Cn. Fabius II e per altre ragioni che non possiamo qui spiegare più minutamente, ma che vedremo meglio altrove. Se quindi invece del M. noi poniamo, come negli altri anni, Cn., vediamo esserci di fronte due versioni fastografiche, l'una che dà *n.*, l'altra che dà *cn.* Occorre inoltre avvertire che secondo la vulgata Diodoro nel 339 ha C. Bisogna però conoscere che C. per Cn. o viceversa la tradizione diodorea presenta in vari casi (1), onde, come si vedrà altrove, si è necessariamente costretti ad ammettere che la svista non avvenga per caso, ma per una qualche facilità di confusione nell'originale della fonte diodorea. Se questo fosse, la tradizione liviana acquisterebbe maggior probabilità di verità: verità che verrebbe meglio messa in luce quando si aggiungesse, come si può vedere dando uno sguardo alla tradizione paleografica di Livio, che il Cn. liviano rimonta ad un Gn. delle sue fonti ed anzi che un Gn. deve esservi stato nell'archetipo dello storico padovano. Ritornando però a Diodoro dobbiamo far notare che in questo caso probabilmente non si ha neppure da invocare questa confusione d'iniziale, bensì una vera e propria omissione di un rigo come ho dimostrato in *Fasti*, I 2 p. 36-37. Quindi non è detto che qui la fonte diodorea non avesse il prenome come nei due anni seguenti.

Ma oltre che in Cn. e poi Gn., poteva abbreviarsi anche altrimenti il prenome Cnaeus che la tradizione liviana assegnerebbe in tal modo ai Fabii, magistrati supremi dei quattro anni che abbiam veduto? Sì: in N. = Naeus e di ciò ci informa precisamente l'auctor de praenominibus (2).

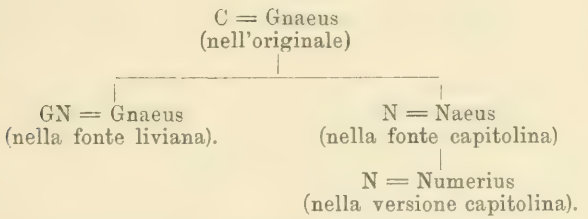
---

(1) Si osservino i prenomi dei magistrati dei seguenti anni, in cui confrontiamo Diodoro con Livio:

	a. 323.	a. 340.	a. 355.	a. 391	a. 367.	a. 422.
C.	D. XII 65	D. XII 38	D. XIV 54	L. VII 3	D. XV 24	D. XVII 62
Cn.	L. IV 26	L. IV 49	L. V 13	D. XVI 2	L. VI 5	L. VIII 17.

(2) 5; riportiamo il brano perchè interessante alla soluzione della

È quindi evidente quel che avvenne: l'introduzione del racconto gentilizio, anticipato, fu possibile mercè l'equivoco che sorgeva dall'uso di un'abbreviazione che rispondeva a due prenomi distinti, N equivalendo così a Naeus per Cnaeus come a Numerius. La fonte capitolina perciò doveva aver trovato modernizzato il prenome di Cnaeus in Naeus e averlo adottato per render facile l'infiltrazione della tradizione gentilizia, laddove la fonte liviana deve aver avuto innanzi un esemplare con la semplice C = G dalla quale ricavò esattamente Gn., tramutatosi in Cn. nella successiva tradizione paleografica. In altre parole deve essersi avuta questa derivazione:



Noi non possiamo qui trattenerci a giustificare queste relazioni tra le fonti o a provare minutamente i loro rapporti e le loro dipendenze: lo facciamo altrove, ed il lettore dovrà là trovare tutti quegli schiarimenti di cui potesse sentire il bisogno. Quel che abbiam qui detto è sufficente a rendere accettabile la nostra tesi (1), poichè con essa si spiegano da

---

questione che studiamo: " Cnaeus ob insigne naeui adpellatus est. Quod unum praenomen varia scriptura notatur: alii enim Naeum, alii Gnaeum, alii Cnaeum scribunt. Qui G. littera in hoc praenomine utuntur, antiquitatem sequi videntur, quae multum ea usa littera est. Olim enim dicebatur frugmentum, nunc frumentum effertur, et forgtis, non fortis et gnatura non natura. Ergo etiam qui in corporibus gigni solet gnaeus adpellabatur. Qui Cn. ponunt † correptione syllabae delectari videntur, qui Naeus lenitate „. — Inoltre che la forma Naeus fosse antica lo prova l'origine del nome Naevius da Naeus, sulla quale v. Corssen, *Ausspr. Vokal. u. Bet. d. lat. Spr.* I p. 82.

(1) Da quel che ci consta, nessuno studioso moderno ne ha intravveduto l'importanza. V. sui *Fabii* il recente articolo dell'*Enciclopedia* Pauly-Wissowa, VI 2, col. 1739 segg. e specialmente i nn. 27, 45, 165.

un lato la distinta versione liviana, dall'altro il modo in cui si insinuò nella versione ufficiale la tradizione leggendaria gentilizia, in fine si concilia la verità storica con la narrazione e l'indicazione delle nostre fonti.

***

Lo studio, adunque, di una tradizione gentilizia, la critica cui l'abbiamo sottoposta, il minuzioso esame delle fonti ci mettono in grado di ristabilire, a nostro modo di vedere, con certezza, la verità storica a proposito di alcuni individui della gente Fabia. Resta acquisito cioè che non con Numerii Fabii, ma con Cnaei Fabii si ha da fare negli anni 333, 339, 347 e 348 di R., e che i primi appaiono solamente verso il 450 di R., dopo che la gente Fabia si imparentò con l'Otacilia di Malventum, la quale per ciò solo acquistò importanza e mezzo secolo dopo salì al potere in Roma stessa.

I risultati positivi (1), cui con tali ricerche si giunge, debbono incoraggiare gli studiosi a tentarne di simili, indagando fin dove è possibile non solo la storia delle varie genti, ma benanche le varie parti componenti il nome degli individui e senza trascurare l'esame delle tradizioni più apparentemente leggendarie e delle versioni più stranamente bizzarre. Per parte nostra noi contiamo di offrirne una buona messe tra non molto.

GIOVANNI COSTA.

---

(1) Non si obietti che i nostri risultati sono messi in forse dal fatto che nei Fabii non si conoscono finora i Cn. Anche nei Papiri non si conoscevano i Ti. e poi è venuto fuori il frammento delle tavole della Regia con un *Ti. Papirius Crassus*! (a. 374).

RECENSIONI

THEODOR BIRT. *Jugendverse und Heimatpoesie Vergils. Erklärung des Catalepton.* Leipzig und Berlin, G. B. Teubner, 1910, di pp. 198.

Il titolo della raccolta dei *Priapea* ed *Epigrammata* nei codici *H* (*Helmstadiensis*), *A* (*Arundelianus*), *R* (*Rhedigeranus*) è: " *Catalepton Vergilii incipit* „. Ma in *B* (*Bruxellensis*) manca. Di ciò non dobbiamo, secondo il Birt, stupirci dal momento che nel medesimo codice non v'è il titolo per l'elegia a Mecenate. Onde con *Catalepton* si deve intendere la silloge intera tanto dei *Priapea* quanto degli *Epigrammata.* Di questa opinione, condivisa già dallo Schanz e dal Sabbadini, come di altre questioni concernenti le testimonianze dei grammatici, io ho trattato in un mio articolo sull'autenticità dell'*Appendix Vergiliana* (cfr. *Rivista* 1910, p. 201 sgg.) pervenendo a conclusioni diverse, che non credo di dover mutare. Nel catalogo di Murbach troviamo citati i *Catalepton* ed i *Priapea*: non gli *Epigrammata*, e ciò pel fatto che *Epigrammata* = *Catalepton.*

Virgilio non pubblicò le sue poesiole d'occasione, forse perchè non le stimava gran cosa. Esse infatti mancano nei mss. migliori che ci conservano le opere maggiori. La silloge si apre, come a tutti è noto, con tre *Priapea* I^{a}, II^{a}, III^{a}; seguono indi quindici *Epigrammata* I^{b}, II^{b}, III^{b}–XV. Per non ingenerare confusione il Birt numerò in questo modo i carmi che in realtà, se si stesse alla sua ipotesi, dovrebbero essere numerati progressivamente. Il Birt esclude che Virgilio abbia pubblicato i *Catalepton*, basandosi sull'epigramma V, 2, in cui l'autore giudica severamente i suoi lavori poetici giovanili. Il c. XV risalirebbe a Vario stesso il quale fu l'editore dei *Catalepton.* Nella *Vita Donati* p. 64 R. leggiamo: *Vario ac simul Tuccae* (*Vergilius*) *scripta sua sub ea condicione legavit ne quid ederent quod non a se editum esset.* Dunque non solo l'*Eneide*, ma altri scritti del grande poeta restavano inediti. Inoltre nel c. VI, 2, leggiamo: ... *Homereo non minor ore fuit*, e da quel *fuit* si deduce che Virgilio era morto quando la raccolta fu data in dominio del pubblico.

Queste osservazioni solo sarebbero convincenti quando nell'epigr. XV

potessimo riconoscere veramente un "redaktionelles Schlusswort„ di Vario. Questi ebbe l'incarico di dare alla luce l'*Eneide*, con l'obbligo di non introdurvi modificazioni (cfr. Serv. *Praef.* 1 p. 2, 12 Th), ed ai medesimi criteri avrà dovuto probabilmente attenersi come editore dei *Catalepton*. Quindi non si sarebbe probabilmente mai permesso di aggiungere alla fine della silloge quel carme per far noto ai lettori che le poesie raccolte eran proprio di Virgilio.

Fondandosi sull'ipotesi inverosimile dell'autenticità del c. XV, il Birt giunge ad un gran numero di conclusioni che non riescono ad altro che ad attestare l'acutezza del filologo, pur essendo prive di valore scientifico. Dall'epigramma XV 3, *Haec quoque sunt divini elementa poetae*, per esempio, inferisce che Vario stesse garante dell'autenticità dei *Catalepton* e non degli altri componimenti dell'*Appendix*.

Secondo lo Skutsch ed il Vollmer, il *Culex* è autentico; il Birt promette di dimostrare il contrario. Possiamo attendere la dimostrazione; ma non mi sembra sia un argomento fra i più convincenti questo che porta ora (p. 9): " Dass Vergil ein solcher Crétin nie war, um den *Culex* schreiben zu können, beweist die Jugendpoesie des *Catalepton* „. Voglio concedere che il *Culex* non sia tra i migliori carmi dell'*Appendix*. Ma forse che sia di molto inferiore a qualunque delle poesie dei *Catalepton*? L'elegia *Copa*, che conta solo 38 versi, sarebbe stata, secondo il Birt, senza dubbio introdotta nei *Catalepton*, quando Vario l'avesse conosciuta; dunque essa non è di Virgilio. Si può obiettare, che anche il *Carmen saeculare* non fa parte di nessun dei libri delle *Odi* di Orazio e non è per questo giudicato apocrifo. Dai *Catalepton* si posson trarre notizie atte a meglio illuminarci sulla vita di Virgilio. Come suole accadere, la luce che si ricava non è molta; tuttavia alcune delle testimonianze antiche, che critici troppo scettici avevano messe in dubbio, restano confermate. Con i carmi V e VIII resta anche confermato quanto dallo Pseudo-Probo, da Foca, da Servio, dagli *Scholia Veronensia* e dagli *Scholia Bernensia* veniva affermato, che Virgilio cioè avesse seguito le dottrine epicuree, sotto la guida di Sirone. Dall'epodo XIII il Birt vorrebbe dedurre che Virgilio sia stato anche soldato e precisamente abbia preso parte alla guerra civile dell'anno 48 a. C., militando sotto Cesare. L'ipotesi a prima vista sembra poco probabile. Ma è pur vero che Orazio, che non aveva la stoffa del guerriero, prese parte alla battaglia di Filippi, distinguendosi in quel bel modo che tutti sanno. Catullo pure fu col propretore Memmio in Bitinia, lamentandosi specialmente di non aver potuto fare quattrini. Non è improbabile che i poeti romani, ch'erano in buona relazione con i potenti, facessero, come si sa di Catullo, parte del loro seguito anche durante le guerre, forse con il fine medesimo che aveva il poeta veronese. Il Birt cerca di stabilire dove e quando

ogni carme della silloge sia stato scritto, e ben s'intende che tutt'altro che sicuri sono i risultati a cui perviene. Certamente quello che s'acquista per la biografia di Virgilio dai *Catalepton* è ben magra cosa.

Per il testo il Birt si basa sull'edizioni del Ribbeck e del Baehrens, non avendo potuto giovarsi dell'edizione del Vollmer, che intraprese una ricostruzione sistematica del testo della *Appendix*, dopo un diligentissimo studio diretto di tutta la tradizione manoscritta.

Consenso unanime avrà, senza dubbio, il dotto filologo là ove la sua critica è conservativa: invece meno felice mi sembra nelle numerose congetture proposte.

In *Pr.* II, 9, legge *Mihi gelata duro oliva frigore*, allontanandosi dalla lezione dei mss., che, guasta per l'intrusione d'altre parole, fu emendata felicemente dal Baehrens e dal Bücheler. In *Pr.* III, 3, mantiene con *B formitata*, basandosi su una testimonianza evidentemente errata di Placido (*Corp. Gloss. lat.* V, 22, 26). Nè più felice mi sembra la lezione *omni honoribus* del v. 17, in luogo di quella dei mss. *omnia honoribus*, che è sostenibile. Il Birt, come ho accennato altrove, è riescito finalmente a dare una interpretazione soddisfacente dei primi quattro versi di *Catalept.* I[a]. Una spiegazione passabile degli ultimi due versi si può solamente avere, ritornando alla lezione di *A B H* (cfr. *Boll. di fil.* XVI (1910), p. 205 seg.). I vv. 2-3 del difficile epigramma II[b] vengon arbitrariamente dati in questa forma: *Iste iste rhetor amputatus et totus Thucydides renatus, Attice febris.* Le gravi modificazioni non si possono accettare senza correr rischio di leggere non più i versi di Virgilio, ma quelli del Birt. Nè più probabile appare la congettura *rythmo* (*Catalept.* V, 2) in luogo di *rhoso.* Giustamente invece si conserva in *Catalepton* VII, 2, *pothos* dei codici, ed il senso del carme è ottimamente interpretato. Assai acute le note sul c. XII contro Noctuino. Nei vv. 24-26 dell'epodo XIII il Birt scorge un senso oscenissimo tanto da sentirsi in obbligo di abbandonare per un istante la lingua tedesca ed adoperare la latina. Ma la spiegazione mi pare completamente fantastica. Nell'edizione non avrebbe dovuto essere accolto il c. XVI che manca in *B* e si legge in *H A R* dopo il v. 16 dell'epodo XIII con cui non ha relazione di sorta. Il breve epitaffio deve essere stato scritto in margine del codice da cui derivano *H A R* che, come ha dimostrato il Vollmer, risalgono ad un unico esemplare. La dottrina del commentatore si palesa grande anche nelle osservazioni di grammatica e di metrica. Ma nonostante i pregi notevolissimi l'edizione non si può ritenere definitiva, poichè l'A. troppo indulse alle ipotesi ed alle congetture.

M. Lenchantin de Gubernatis.

Pinerolo, 17 febbraio 1910.

Stephan Lösch. *Die Einsiedler Gedichte. Eine litterar-historische Untersuchung.* Tübingen, J. J. Hechenhauersche Buchhandlung, 1909, di pp. XI-87.

Sono note le due brevi ecloghe che il Hagen nel 1869 trasse in luce da un manoscritto di Einsiedeln, i così detti *carmina Einsiedlensia*, pubblicati poi in *Philol.* 28 (1869), pp. 338-41. Il Peiper per primo assegnò questi componimenti al I sec. (*Praef. in Sen. trag.* suppl. Vratisl. 1870, p. 27), il che non sembra più da discutere, e parecchi critici ne fecero poi oggetto di studio fino a che recentemente il Groag (Pauly-Wissowa, III, 1379) volle attribuirli a Calpurnio Siculo, il poeta a cui per molto tempo fu aggiudicata la paternità del Panegirico a Pisone. Il L. in questa sua tesi di laurea vorrebbe indurci a credere che autore invece di queste ecloghe debba ritenersi Lucano. Come pregiudiziale dirò subito che si tratta di 87 versi complessivamente, senza il minimo accenno ad appiglio di sorta, e quindi tutto il faticosissimo sforzo del L. non può ottenere il risultato che meriterebbe quanto alla questione principale, quella della paternità, perchè per tutto il resto l'argomento è pienamente esaurito e sarebbe, fino ad una qualche scoperta di nuovo materiale, impresa da micrologi tornarci su. Il L. infatti ci dà una edizione critica inappuntabile con ampio apparato in cui registra le correzioni dei varî editori, e con riferimento delle fonti e delle imitazioni ci presenta una riproduzione fototipica completa del ms., ci fa una storia minuta e compiuta della questione, analizza parola per parola il testo ed in somma mette insieme undici capitoli su questa modesta pagina di poesia cortigiana. Come tesi di laurea quindi è una bella prova di diligenza e di sicurezza di metodo, che onora la scuola del Gundermann e speriamo che possa presto essere pago il voto che il L. fa nella chiusa del suo lavoro, che cioè qualche sicura testimonianza venga fuori a dare al suo supposto la sicurezza di una dimostrazione.

Giovanni Ferrara.

Carlo Pascal. *Letteratura latina medievale. Nuovi saggi e note critiche.* Catania, Battiato, 1909, di pp. VII-197.

È un volume a sè, ma è come una seconda puntata di studî, che segue alla prima, costituita dall'altro volume pubblicato presso lo stesso

editore, due anni fa, dal titolo di *Poesia latina medievale.* In quel primo volume invero il P. si occupava di poesia, in questo invece si occupa, per la maggior parte, della fortuna di alcuni scrittori, quali Lucrezio, Ovidio e Seneca, nell'età di mezzo, e come complemento alle precedenti ricerche aggiunge nuovi contributi riguardanti il misoginismo ed i carmi attribuiti ad Ovidio. In buona parte questi studi sono già apparsi nelle varie riviste in cui, con la instancabile attività che lo distingue, il P. va accumulando la sua produzione di paziente ricercatore e di dotto cultore di ogni ramo di studi dell'antichità, e dare sufficiente notizia dei nuovi contributi che in questo volume sono presentati agli studiosi, riesce impossibile, sia per la materia, di sua natura frammentaria, sia per il metodo seguito dall'A. che spesso non intende dare altro che una serie di appunti. Importante è il capitolo sui carmi *De Phoenice*, che, se non esauriente, è certo organico e compiuto; seguono studi sui versi *De littera Pythagorae, de bibliotheca*, sui carmi *De ventis, De morte, Contra feminas*, in vario ordine; notevoli i contributi sul pseudo-Ovidio, sulla fortuna di Ovidio, Seneca e Lucrezio nel medio-evo, interessante quello sull'opuscolo *Inter polliceri* attribuito ad Isidoro, ed il saggio di collazione del cod. Vat. Reg. 310 del sec. X, a cui seguono le due appendici, su un glossario latino del sec. VII e su una leggenda medievale. È un volume denso di dati, scelti con arte sicura ed offerti senza ambagi e senza frasca d'erudizione, spesso come materia greggia in servizio dello studioso, che potrà averne bisogno: con metodo quindi non comune, con atto signorile di munifica dottrina.

GIOVANNI FERRARA.

Q. ORAZIO FLACCO. *Il primo libro delle Odi. Traduzione metrica col testo a fronte di* LIONELLO LEVI. Venezia, Fuga, 1910, di pp. VII-59.

L'a. promette un lavoro completo, quindi presenta questo primo libro come *saggio* di traduzione e come tale da tutti quanti hanno a cuore la diffusione della cultura classica merita lode ed incoraggiamento. Ed intendiamoci subito: se un profano legge queste odi e le avvicina a quelle del Carducci, pensate e scritte nella nostra lingua e palpitanti di vita nostra, certo il poeta antico può restare in ombra, come una fotografia di un dipinto di Tiziano accanto ad un quadro di Michetti. Il poeta vero detta e nè la lingua nè il metro che egli sceglie gli fa impaccio, perchè, a parte il lavoro di lima, pensiero e forma egli esprime in un unico momento, perchè immagine e parola sono una cosa sola. Ben diverso è il

lavoro dell'interprete che deve *cercare* la forma in una lingua nuova, che a volte non risponde all'immagine antica, tanto che spesso è cosa disperata una traduzione. Se a questa fatica poi aggiungiamo la difficoltà di *intendere* un poeta come Orazio, che tanto filo da torcere ha dato agli esegeti, che neppure oggi son d'accordo, se aggiungiamo le strettoie di un metro che non è facile al nostro orecchio, anzi è stato combattuto come barbaro, se infine un traduttore coscienzioso come il L. s'impone di seguire il poeta in tutte le sue originalità, in tutti i voli e gli squilibrî del suo pensiero, l'Aristarco più impetuoso dovrà rendere cortesi le armi della sua critica. Nè vale il dire: traducete in prosa, perchè se si può esprimere in prosa tutto il pensiero di un poeta, gran scioperata cosa diventa allora la poesia.

Il L. ha reso Orazio come nessun altro finora a quanto io sappia, tenendosi cioè al testo con una fedeltà, che mi ha suggerita più su la parola fotografia, e si comprende che questa non può avere i colori e la luce dell'originale, e chi è in grado di leggere e di intendere il testo latino non può pretendere che la traduzione debba sostituire l'originale. D'altra parte io potrei dir subito che non userei più neppure in poesia *fratei*, *cavai*, *figliuoi*, che non scriverei *il* strepito, *dai* scogli, che qualche iato mi riesce un po' duro, che qualche verso è un po' sgraziato, ma sarebbe critica balorda, perchè se noi leggiamo ed ammiriamo poeti grandi e piccini dei secoli scorsi e passiamo sopra a licenze di ogni genere e sopportiamo ogni sorta di sconnessioni e sconcordanze, possiamo anche ammettere che un poeta come Orazio non debba essere vestito all'ultima moda, e più che il magistero del verso è l'anima del poeta che dobbiamo cercare in una traduzione. Del resto non è detto che il L. non possa ancora limare questa sua traduzione e già alcune correzioni manoscritte appariscono in questa pubblicazione, ma quello che io vorrei augurarmi è che il lavoro non si arrestasse qui e che il L. ci desse presto tutto Orazio in veste italiana così fedele e così precisa nel riprodurre l'arte del poeta venosino, e che — mi pare indispensabile — all'edizione italiana fosse aggiunto un commento nutrito di dottrina, perchè tutti possano leggere questa poesia, che non è difficile per la lingua in cui è scritta, ma per la cultura che esige. Le traduzioni per altro non sono e non debbono essere fatte pei dotti, se debbono veramente rendere popolare un'opera. Ottima poi l'idea del testo a fronte, che non accetterei, in una edizione compiuta, senza benefizio d'inventario, da una teubneriana o altra, e in ogni caso citerei, come si usa, il nome del filologo che della costituzione del testo assume la responsabilità. Il L. dunque mantenga la promessa e non cambi programma, sostituendosi al poeta, come in generale si fa, nei passi difficili, si conservi come ha fatto finora scrupolosamente vicino al suo poeta e

non si lasci attrarre nell'orbita delle *belle infedeli*, delle quali ce n'è fin troppe, non so quanto belle, ma certo molto infedeli.

GIOVANNI FERRARA.

CAESAR GIARRATANO. *De M. Val. Martialis Re Metrica.* Neapoli, apud Detken et Rocholl, MCMVIIII, di pp. 88.

Se per tutti i poeti latini, per non accennare ai greci, noi potessimo avere a disposizione un lavoro, come questo del nostro giovane ed operoso filologo, così preciso e compiuto, gli studi di metrica potrebbero fare un passo definitivo, perchè la storia dei metri latini potrebbe con non molta fatica essere fondata su documenti ineccepibili ed esaurienti. Il G. infatti in questo suo lavoro raccoglie i materiali, rassegnando ed ordinando tutte le osservazioni che possono servire ad un curioso della metrica di Marziale. È un lavoro di statistica, faticoso quindi e delicatissimo, perchè per quanto non sia difficile lo spoglio, deve essere matematicamente preciso, se deve riuscire veramente utile. Ed un profano che apra l'opuscolo, che per giunta è scritto in latino, e veda pagine intere di numeri e specchietti e quadretti in quantità, può domandarsi se sia questa una pubblicazione filologica o un elenco ragionato di formole, ma il latinista che studia per assodare dei fatti e non per fare una critica cervellotica l'accoglierà con piacere tra i suoi libri, come un meteorologo accoglie i dati di un osservatorio, un economista i bilanci dei vari mercati. Siamo quindi nel dominio di una scienza positiva, ed un contributo, come questo, di dati statistici vagliati con tanta cura e diligenza, vale molto più che una delle tante memorie gonfie di dottrina addensata intorno ad un'idea spesso poco originale, nella quale a volte non ha fede neppure lo stesso autore.

Il G. segue per il testo l'edizione del Lindsay con lievissime modificazioni, corregge i calcoli dei suoi predecessori nello spoglio dei varî metri, bene informato della letteratura sul suo argomento, segue nel suo lavoro i metodi d'analisi dei più noti studiosi di metrica, raccoglie ed espone, documentando con la citazione dei luoghi tutto quanto può servire alla conoscenza della composizione, come si dice, osteologica e sindesmologica dei varî versi, ed in un ultimo capitolo presenta, sempre con la citazione dei luoghi, tutte le particolarità prosodiche, senza risparmiare le più minute osservazioni. Se, come accennavo dianzi, uno spoglio come questo potesse essere esteso a tutta la poesia latina dalle origini al basso medio-evo, chi non vede che sarebbe presto

fatta la storia della quantità, illuminate le buie origini della poesia ritmica, l'oscuro passaggio cioè dalla poesia quantitativa a quella accentuativa? Da questa parte forse lo studio del G. avrebbe potuto estendersi, mirando a stabilire la funzione dell'accento, non perchè speciale importanza abbia in questa poesia, ma perchè come raccolta di dati anche qui siamo a corto di mezzi. Prescindendo anzi dal fatto che il G., pure avendo notomizzati con tanta precisione questi versi, in nessun punto mai accenna alla scansione che egli segue, il che a proposito delle cesure sarebbe indispensabile, l'analisi ritmica a me sarebbe parsa più utile di quella che per la maggior parte di questi versi egli presenta quando considera la collocazione dell'aggettivo e del sostantivo nelle varie combinazioni; ricerca questa di natura prettamente stilistica e che non interessa molto lo studioso di metrica. Se per altro noi vogliamo iniziare una ricerca di questo genere, essa deve comprendere non solo la collocazione dell'aggettivo, per quanto questa osservazione sia d'importanza predominante, e dato anche che essa si voglia ritenere come parte integrante della fattura del verso, io vorrei studiarla solo nel caso di un'analisi comparativa, in quello ad esempio in cui si voglia discutere la paternità di un carme od esaminare l'autenticità di un'opera della pseudo-letteratura. Un solo appunto mi permetto di fare al benemerito studioso, ed è quello che il suo lavoro così nitidamente e correttamente stampato è poco comodo a chi lo consulta, perchè manca di un'indice, che per lo meno avrebbe dovuto presentare l'elenco dei varî metri e meglio ancora rimandi sotto i titoli di *cesura*, *elisione*, *iato*, ecc., il che avrebbe reso molto più agevole la consultazione.

Giovanni Ferrara.

Mauriz Schuster. *Briefe des Jüngeren Plinius in Auswahl.* Wien, F. Tempsky; Leipzig, G. Freytag, 1910. I Teil: Einleitung und Text, di pp. 130; II Teil: Kommentar, di pp. 120.

Il lavoro che il Dr. Schuster ha preparato per uso delle scuole, è diviso in due parti. Nella prima l'A., dopo essersi brevemente intrattenuto intorno alla vita e agli scritti di Plinio il Giovane (pp. 7-14) ed intorno al genere epistolare presso i Greci e presso i Romani (pp. 14-26), raccoglie 5 lettere del I libro dell'epistolario pliniano, 9 del II lib., 5 del III, 5 del IV, 5 del V, 5 del VI, 9 del VII, 4 dell'VIII, 5 del IX, 11 dell'epistol. *ad Traianum* con le relative risposte dell' imperatore:

in tutto 74 lettere (pp. 27-100). Non dice, però, con quale criterio ne abbia determinata la scelta: forse ha tenuto in considerazione tanto l'importanza degli argomenti trattati da Plinio, quanto i bisogni dello insegnamento nelle scuole secondarie moderne: certo è che, per rispetto al pudore della scuola, egli, scegliendo l'epist. 4ª del lib. VII (n.° XXXVI della raccolta, pag. 74), ne sopprime i §§ dal 3° all'8°, dalle parole *quorum hic natalis* fino alle parole *temptavi. Postremo.*

Segue alle epistole scelte un indice di parole latine ed un altro di parole greche usate da Plinio (pp. 101-106); poi un indice di nomi propri, dove l'A. trova modo d'introdurre le effigie di Galba, Nerone, Traiano, Vespasiano, un disegno del tempio di Vesta, il piano del Foro romano nell'età imperiale, una carta geografica dell' Italia di mezzo ed un'altra dell'Asia Minore.

L'A. non dice quale delle moderne edizioni critiche di Plinio abbia seguíto per fare la sua scelta. Ma opportune indagini ed accurati confronti mostrano evidente che egli si è attenuto fedelmente alla ed. recente curata da R. C. Kukula, Lps., Teubner, 1908. L'A., in fatti, accetta tutte quelle lezioni presentate dai codd. le quali il Kuk. aveva preferito; accetta le congetture del Kuk. stesso, quali: pag. 40, lin. 12 (*ep.* II 17, 15) *via* per *vinea*; p. 40, 20 (*ep.* II 17, 16) *singulis ex alternis*: vedi *Wien. Stud.* XXV p. 308; p. 54, 25 (*ep.* IV 13, 11) *istinc*; p. 60, 1 (*ep.* V 6, 21) *atrium* invece di *aliam*; p. 73, 2 (*ep.* VI 31, 12) *quod illis licuerit non accusare*; p. 73, 18 (*ep.* VI 31, 16) *onera* invece di *contra* dato dai codd. e dagli edd.; p. 83, 12 (*ep.* VIII 6, 9) *ipse patronus, ipse advocatus esset*; p. 96, 5 (*ep. ad Trai.* 68 (73)) *quocumque*: vedi *Wien. Stud.* XXV p. 312; ecc. — e accoglie anche le congetture di altri editori, che il Kuk. aveva prima accettato, quali: pag. 36, 14 (*ep.* II 12, 4) *quam*, congettura del Sichard, accolta anche dal Keil[2], dal Merril e dal Mueller; p. 55, 22 (*ep.* IV 14, 8) *nugas meas item inscr. hend.*, cong. dello Stangl; p. 72, 32 (*ep.* VI 31, 10) *aut omnes*, cong. del Keil; p. 88, 12 (*ep.* IX 6, 3) *adsidue tam insatiabiliter*, cong. dello Schaefer: i codd. e la vulg. hanno *adsidua tam insat.*; p. 91, 30 (*ep. ad Tr.* 8 (24), 2) *quod quidem*, cong. del Keil e del Hardy; p. 92, 20 (*ep. ad Tr.* 9 (25)) *tuas*, cong. dello Stangl; p. 93, 20 (*ep. ad Tr.* 18 (29), 1) *ei* dinanzi a *navigationi*, cong. del Catanaeus; p. 97, 11 (*ep. ad Tr.* 71 (76)) *ad* dinanzi ad *exstructionem*, cong. anche del Catan.; p. 98, 26 (*ep. ad Tr.* 96 (97), 2) *in* dinanzi ad *iis*, cong. dello stesso Catan.; p. 100, 10 (*ep. ad Tr.* 97 (98), 2) *in* dinanzi a *nullo*, cong. del Gierig; p. 100, 21 (*ep. ad Tr.* 120 (121), 2) *unum quoque*, cong. del Catan.; ecc. Due sole congetture, non approvate dal Kuk., l'A. accoglie, e sono: la cong. del Lightfoot (p. 94, 18 *ep. ad Tr.* 34 (43), 1) *hetaeriae aeque brevi*, approvata dal Hardy (ed. 1889) e dal Merril (ed. 1903): il Kuk. presenta

hetaeriaeque brevi; e la cong. del Casaubon. (p. 66, 27 *ep.* VI 16, 2) *ut populi ut urbis*: il Kuk. congettura *et pop. et urbis.*

L'A. crede opportuno, per andare alla spicciativa, di cancellare addirittura quelle parole che il Kuk. crede doversi espungere, chiudendole tra parentesi quadre; p. es. pag. 37, 12 *ep.* II 14, 5 *ἀπὸ τοῦ σοφῶς καὶ καλεῖσθαι*; p. 40, 34 *ep.* II 17, 20 *cryptoporticus horti*; p. 45, 28 *ep.* III 5, 10 *saepe*; p. 54, 8 *ep.* IV 13, 8 *non* dinanzi a *nisi*; p. 96, 26 *ep. ad Tr.* 70 (75) 2 *ex domo* dinanzi a *locari*; p. 97, 17 *ep. ad Tr.* 88 (89) *quam* dinanzi a *incolumis*; e a p. 87, 2 *ep.* VIII 20, 4 scrive *viridi pressior* da *viridi*[*or et*] *pressior.*

Le segg. poche e lievi differenze di grafia abbiamo notato, confrontando il libro in esame con la ed. Kukula: pag. 30, 16 *ep.* II 1, 4 *octogesimum*; p. 45, 17 *ep.* III 5, 7 *quinquagesimo*; p. 69, 20 *ep.* VI 20, 5 *duodevicesimum*: il Kuk. ha nei ll. citati *octogensimum*, *quinquagensimo*, *duodevicensimum*; — p. 37, 9 *ep.* II 14, 4; p. 62, 10 *ep.* V 6, 40; p. 83, 6 *ep.* VIII 6, 8 *sequuntur*; e p. 76, 8 *ep.* VII 9, 10 *consequuntur*: il Kuk. *secuntur* e *consecuntur*; così pure p. 41, 14 *ep.* II 17, 23 *obliquum*, il Kuk. *oblicum*; — p. 35, 20 *ep.* II 11, 23; p. 36, 3 *ep.* II 12, 1 *λειτούργιον*, il Kuk. *λιτούργιον*; — p. 68, 28 *ep.* VI 16, 18 *sulphuris*, il Kuk. *sulpuris*: ma anche lo Schuster scrive *sulpuris*, p. 87, 2 *ep.* VIII 20, 4, dimentico della forma *sulphuris* prescelta poche pagine prima. — Di più l'A., contrariamente all'uso seguíto dal Kuk., preferisce conservare, nelle parole composte con la prep. *ex*, la *s* iniziale della seconda parte della parola composta; siano di es. le parole *exsilium* (pp. 33, 26; 79, 1; 79, 9); *exspectatio*, *exspectes*, *exspectatione*, *exspectabis*, *exspectantibus*, *exspecto* (pp. 34, 5; 35, 34; 42, 15; 53, 8 e 9; 71, 12; 80, 2); *exsectum* (p. 36, 10); *exstinctum*, *exstincta*, *exstincto* (pp. 37, 36; 49, 4; 70, 23); *exsecuturum*, *exsecuti* (pp. 63, 15; 81, 16); *exstruerem*, *exstructionem* (pp. 91, 32; 97, 11); *exsequias* (p. 47, 14); *exsiluit* (p. 48, 9); *exsultantius* (p. 49, 22); *exstitissem* (p. 51, 26); ecc. (1).

Quanto al commento, che costituisce la parte 2ª del lavoro dello

---

(1) Amiamo credere che siano mende di stampa anzichè delle novità introdotte dall'A. nel testo pliniano le segg.: pag. 55, 5 *veris* per *verbis* (*ep.* IV 14, 4; ed. Kuk. p. 102, 23, ed. Mueller p. 98, 11); p. 72, 4 (*ep.* VI, 31, 3) *Clauidus* per *Claudius*; p. 96, 19 (*ep. ad Tr.* 70 (75), 1) l'omissione delle parole *quod indulsisti* dinanzi a *fieri*. Ma sono certamente errori tipografici: p. 75, 20 *qudi tu* per *quid tu*; p. 66, 10 il segno ˂ di cominciamento del discorso davanti a *gentilicium* deve essere omesso; p. 73, 1 manca la indicazione del § 12 al marg.; p. 76, 25 (*ep.* VII 9, 14) la virgola dopo *libentius* si deve togliere; p. 90, 2 manca l'indicazione del § 6 al marg.; p. 93, 2 manca al marg. l'indicazione del § 3.

Schuster, ci pare che possa riuscire utile alle scuole, non ostante che alcune interpretazioni o citazioni si debbano ritenere o oziose o inesatte o incompiute; p. es. pag. 30, 6 *utare, utaris*; p. 29, 15 *illa ratio est, quod*: der Grund liegt darin, dass; p. 87, 36 *debes adnotasse*: du musst bemerkt haben; p. 25, 12 *parum commode*: nicht sehr freundlich; p. 40, 20 *praecipere qualis esse debeat princeps*: Regentenpflichten lehren; ed altre annotazioni similmente superflue; — p. 110, 30 *mei loco* = *meo loco*; p. 20, 4 *vir pro veritate firmissimus*: ein Fanatiker der Wahrheit; p. 32, 22 *quid bona mortis invidetis*: warum missgönnt ihr einen sanften Tod; p. 34, 7 *si ab ipso impetrassent*: l'aver tolto *me* prima di *impetrassent*, mentre è nel testo (part. I pag. 43, 32), porta di conseguenza che la frase cit. non si possa tradurre: wenn sie meine eigene Einwilligung dazu erlangen könnten; p. 79, 20 *quanto desiderio tenear*: l'avere omesso *tui*, che è nel testo (I p. 74, 32) dopo *desiderio*, rende inspiegabile la nota: wie mächtig mich die Sehnsucht nach dir ergriffen hat; p. 29, 15 *tam alti secreti* = *silentii*, vgl. Hor. *sat.* II 6, 58: ma nel l. cit. di Orazio si osserva usata la sola voce *alti*; ed altre note inesatte o incompiute omettiamo. — Non riconosciamo, poi, la necessità che si debba perseverare ancora nel raccomandare agli alunni la così detta *costruzione* delle frasi del testo, la quale invece può dirsi una vera *scostruzione* o demolizione del periodo latino, la quale allontana gli alunni dal bene intendere in qual modo gli antichi fossero soliti esprimere il loro pensiero (1). E tuttavia l'A. espressamente propone le seguenti costruzioni: pag. 31, 8 *priorum nova me admonuit*: nel testo (part. I pag. 42, 8) *me prior. nov. adm.*; p. 72, 13 *me salvum non futurum nisi una*: nel testo (I p. 70, 17) *salvum me nisi una non fut.*; p. 73, 4 *haec non leges scripturus*: nel testo (I p. 71, 14) *haec ... non script. leg.*; p. 79, 27 *inde, quod interdiu ipsi pedes ad diaetam tuam me ducunt*: nel testo (I p. 75, 1) *inde, quod interdiu ..... ad diaetam tuam ipsi me ..... pedes ducunt*; ecc.

Appare cosa strana che l'A. non poche volte si allontani, senza una ragione plausibile, dal testo che egli stesso ha fermato nella 1ª parte del suo lavoro; sicchè potrebbesi sospettare, che egli, commentando le epistole pliniane, avesse avuto sott'occhio un testo diverso da quello proposto " in Auswahl „ da lui medesimo agli scolari. Così si legge nel commento: pag. 11, 26 *dum consequitur* per *d. sequitur* (part. I pag. 3 0, 22) p. 17, 19 *adnotatum est* per *adnotatumque*, senza *est* (I p. 33, 19); p. 28, 3 *balnei* per *balinei* (I p. 39, 31): cfr. pp. 30, 1; 37, 26; 70, 25; 94, 32;

(1) Vedi in proposito l'art. del Sabbadini " Sulla *constructio* „, pubblicato in questa *Rivista*, a. XXV, fasc. 1°, gennaio 1897, pag. 100 sgg.

— p. 38, 8 *minutissime scriptos* per *minutissimis script.* (I p. 46, 19); p. 44, 17 *ex periculis suis* per *ex per. ipsis* (I p. 51, 7); p. 52, 15 *aspernatur et respuit* per *asp. ac. resp.* (I p. 58, 12): cfr. p. 86, 19 (*ep.* VII 19, 9) *reddit ac refert*; — p. 64, 20 *nobilis nostri* per *nobiles n.* (I p. 65, 5); p. 67, 11 *urbes* per *urbis* (I p. 66, 27); p. 75, 12 *procuratores Caesaris* per *Caesaris ... procurator* (I p. 72, 24); p. 80, 21 *audax contentio erit*: nel testo è (I p. 75, 22: *ep.* VII 9, 4) *audax haec, non tamen improba, quia secreta contentio*; p. 86, 14 *posteros habet* per *post. habeat* (I p. 79, 16); p. 95, 26 *mei* per *me* (I p. 85, 32: *ep.* VIII 16, 1); p. 101, 35 *quasi cothurnus* per *quasi cothurnis* (I p. 88, 24: *ep.* IX 7, 3); p. 104, 1 *sedisse se cum quodam* per *sedisse secum ... equitem Romanum* (I p. 89, 21); p. 106, 11 *magna auctoris fides* per *m. auctori fid.* (I p. 90, 9: *ep.* IX 33, 1); p. 116, 23 *iudicio amicorum* per *iudicia amic.* (I p. 97, 30: *ep. ad Tr.* 94 (95), 2); p. 120, 2 *nisi in tuam* per *nisi tuam* (I p. 100, 15: *ep. ad Tr.* 120 (121), 1); ecc.

Si debbono anche censurare certi spostamenti arbitrarii delle parole del testo, i quali mostrano, se non altro, la poca cura che ha avuto l'A. nell'attenersi al testo pliniano presentato, nella prima parte, ai suoi giovani lettori. Diamo rilievo ad alcuni di tali spostamenti: pag. 4, 36 *limam tuam intendam* per *int. lim. tuam* (part. I pag. 27, 26); p. 6, 14 *hoc genus studendi* per *hoc stud. gen.* (I p. 28, 14); p. 9, 8 *an praefationem dixerit* per *an dix. praef.* (I p. 29, 20); p. 12, 11 *suffragio me ornavit* per *me suffr. orn.* (I p. 31, 2); p. 19, 14 *perquam onerosum erat* per *erat ergo perq. on.* (I p. 34, 12); p. 22, 30 *magis exercent* per *exerc. mag.* (I p. 36, 30); p. 25, 11 *praedia me parum* per *me praed. materna par.* (I p. 38, 14); p. 27, 22 *non legendos sed lectitandos libros* per *non leg. libr. sed lect.* (I p. 39, 20); p. 29, 24 *aqua salienti deficitur* per *def. aq. sal.* (I p. 41, 25); p. 32, 22 *quid bona mortis invidetis* per *quid inv. bon. mor.* (I p. 42, 31); p. 33, 2 *duplicata exta* per *ext. dupl.* (I p. 43, 14); p. 34, 27 *veteris officii meritum novo conservandum* per *cons. vet. off. mer. nov.* (I p. 44, 10); p. 41, 5 *antea tam invisa quam falsa res* per *res ant. t. i. q. f.* (I p. 49, 10); p. 42, 35 *tutior ibis ad seras lucernas* per *ser. tut. ib. ad luc.* (I p. 50, 17); p. 43, 34 *laboriosus homo* per *hom. lab.* I p. 50, 30); p. 44, 32 *erat augentis crimen* per *aug. er. crim.* (I p. 51, 19); p. 45, 24 *mirifice egerunt* per *eger. ... mirif.* (I p. 52, 15); p. 46, 30 *quod in manibus est* per *q. est in man.* (I p. 53, 15); p. 47, 35 *omnia parentibus libera* per *omn. enim lib. par.* (I p. 54, 22); p. 49, 30 *causam suscipiam* per *susc. caus.* (I p. 55, 33); p. 50, 33 *cognitioni interfui* per *interf. ... cogn.* (I p. 57, 7); p. 52, 6 *suasisti ne facerem* per *ne fac. suas.* (I p. 58, 4); p. 52, 34 *percoquunt opimam messem* per *op. mes. ... percoq.* (I p. 58, 26); p. 53, 10 *teneras semper et molles et novas herbas* per *herb. ten. semp. et mol. et quasi nov.* (I p. 58, 33); p. 53, 27 *spatio ipso lassas et infractas auras* per *auras ..... sp. ips. las. et infr.* (I p. 59, 12); p. 64, 12 *timor magis*

decet per *mag. ... timor ... decet* (I p. 64, 28); p. 65, 10 *litteratus homo* per *hom. ... litt.* (I p. 65, 17); p. 67, 9 *pulcherrimarum terrarum clade* per *pulch. clad. terr.* (I p. 66, 26); p. 67, 16 *plurima et mansura opera* per *plur. op. et mans.* (I p. 66, 28); p. 68, 20 *Liburnicam aptari iubet* per *iub. Lib. apt.* (I p. 67, 16); p. 68, 31 *obstantia litora* per *lit. obst.* (I p. 67, 29); p. 70, 20 *tibi exigenti* per *exig. tib.* (I p. 69, 8); p. 70, 34 *an imprudentiam vocare debeam* per *voc. an impr. deb.* (I p. 69, 19); p. 71, 15 *prima diei hora* per *hor. di. pr.* (I p. 69, 25); p. 72, 30 *nisi credidissem me cum omnibus ... perire* per *nisi me cum omn. ... perire ... credid.* (I p. 71, 1); p. 89, 22 *in actis publicis* per *in publ. act.* (I p. 81, 8); p. 91, 31 *Pallantis nomine senatus* per *nom. Pall. sen.* (I p. 82, 27); p. 91, 36 *nulla gratior materia liberalitatis* per *lib. grat. nulla mat.* (I p. 83, 1); p. 92, 4 *contigisset facultates adiuvare* per *fac. adiuv. cont.* (I p. 83, 3); p. 97, 3 *in similitudinem iacentis rotae circumscriptus est* per *est in sim. iac. rot. circ.* (I p. 86, 33); p. 110, 31 *vexatas esse eas* per *esse eas vex.* (I p. 93, 26); p. 118, 10 *libellus sine auctore propositus est* per *prop. est lib. sin. auct.* (I p. 99, 3); ecc. (1).

Catania, novembre 1909.

Santi Consoli.

---

(1) Rileviamo, in nota, alcuni errori di disattenzione o di dimenticanza che, in lavori come quello del Dr. Schuster, si sarebbero dovuti accuratamente evitare. Part. II pag. 26 lin. 26: il § 4 è da mettersi dinanzi *usibus capax*, non dinanzi *atrium* (I p. 38, 32). Pag. 28, 22 il § 15 è da segnarsi dinanzi *interiore circumitu*, non dinanzi *hac non det.* P. 31, 12 'Veraniae' voce che manca nel testo (I p. 42, 11), deve esser chiusa tra parentesi e non in corsivo. P. 40, 16 dinanzi *veris laudibus* il § è 2, non 3. P. 41, 17 *iussa* deve mutarsi in *iusta* (I p. 49, 26). P. 44, 11 il § 3 è da segnarsi dinanzi *vir paratus*. P. 48, 1 il § 11 si deve notare dinanzi *fiduciam suam*. P. 51, 24 il § 7 è da porsi dinanzi *longius abii*. P. 68, 36 *gen. relat.* non deve essere in corsivo: vedi p. 96, 24. P. 71, 3 *Livii* da emendarsi in *Livi*, come è nel testo I p. 69, 20. P. 71, 15 il § 6 invece di 3 è da segnarsi dinanzi *prima diei*. P. 72, 15 il § 13 è da segnarsi dinanzi *cinis*, non dinanzi *adhuc tamen*. P. 72, 20 il § 15 si deve porre dinanzi *nusquam*, non dinanzi *credentibus*. P. 81, 13 il § 8 è da porsi dinanzi *epistulam diligentius*. P. 87, 8 il § 1 deve premettersi a *adnotavi quae*. P. 97, 10 *sulphuvis* da emendarsi in *sulpuris* come è nel testo I p. 87, 2 = *ep.* VIII 20, 4. P. 98, 8 dinanzi *egeritur* si deve segnare il § 9, non 8. P. 98, 31 il § 1 è da segnarsi dinanzi *inter pugillares*. P. 101, 28 il § 2 si deve premettere a *maxime ut*, non a *ratione*. P. 104, 12 il § 3 devesi preporre a *nosti me*, non a *quasi litterarum*. P. 104, 35 '*iacebat*' non deve essere in corsivo, perchè non appartiene al testo. P. 50, 8 '*sc. habebat*' nemmeno deve essere in corsivo, per la ragione anzidetta e per coerenza all'uso seguíto dall'A., in casi analoghi, nelle pp. 54, 21; 64, 13; 72, 9, 11 e 13; 79, 31; 84, 32; 88, 12, 22 e 25; 90, 3; 96, 4; 101, 28; 102, 22; 103, 35; 105, 18; 111, 16 e 23; ecc.

Briefe des Jüngeren Plinius herausgegeben und erklaert von R. C. Kukula. Zweite verbesserte Auflage. K. Graeser & Kie., Wien, 1909: I Einleitung und Text, di pp. XLI-95; II Kommentar, di pp. 127.

C. Plini Caecili Secundi *Epistulae selectae. Edidit* R. C. Kukula. Editio minor duabus tabulis instructa. Vindobonae, in aedibus Caroli Graeser et consortis, MCMIX, di pp. 95.

Nella presente fioritura di studi pliniani, il prof. Kukula occupa, certamente, un posto notevole. Egli ad una recente ediz. degli scritti pliniani, pubblicata dal Teubner (Lps. 1908), ha fatto seguire la 2ª ed. delle epistole scelte di Plinio (è il n.° IX della collezione " Meisterwerke der Griechen und Römer in kommentierten Ausgaben „) ed un'*editio minor* delle stesse epistole scelte. — Premettiamo che questa *ed. min.* è perfettamente identica, senza la più piccola differenza, alla 1ª parte della raccolta *Briefe des Jüng. Plin.*, presentando le stesse 60 lettere scelte, in uno stesso num. di pagine della stessa maniera disposte: contiene in più due disegni di H. Winnefeld, che rappresentano le due ville di Plinio, riprodotti dal Kuk. nelle pp. 23 e 46 della II parte della raccolta. Talchè quanto saremo per dire intorno alla I parte della raccolta sopra menzionata, vale anche per la *ed. minor.*

La I ed. del libro *Briefe d. J. Pl.* rimonta al 1904; e per ciò, dopo l'ed. teubneriana di Plin. del 1908 curata dal Kuk., era naturale che ci aspettassimo che non poche varianti introdotte, e a ragion veduta, dal Kuk. nel testo pliniano dovessero riapparire nella 2ª " verbesserte Auflage „ delle epistole scelte. Ma abbiamo dovuto disingannarci, osservando che il Kuk. editore di Plin. nel 1909 non è stato fedele, quanto alla scelta delle lezioni presentate dai codd., al Kuk. editore di Plin. nel 1908. E giova dare evidenza a tali dissensi del Kuk. con sè stesso: pag. 2, lin. 22 *ep.* I 5, 6 *quid de pietate Modesti sentias, quaero*: (p. 4, 30) (1) *quid te* (sic) *piet. Mod. sent.* — p. 2, 32 *ep.* I 5, 8 *rogo, inquit*: (p. 5, 8) om. *inquit*; — p. 3, 22 *ep.* I 5, 12 *existimari*: (p. 5, 29) *existimare*; — p. 6, 15 *ep.* I 12, 7 *habebat enim*: (p. 14, 22) om. *enim*; — p. 9, 8 *ep.* I 16, 4 *eadem quae in orationibus vis est*: (p. 19, 9) *idem qui in orat. suis est*; — p. 9, 9 ibid. *tamen*: (p. 19, 10) *tantum*; — p. 9, 15 *ep.* I 16, 6 *quas uxoris*: (p. 19, 16) om. *quas*; — p. 9, 26 *ep.* I 16, 8 *requireremus*: (p. 19, 27) *conquireremus*; p. 15, 19 *ep.* II 11, 13 *igitur*: (p. 41, 30) *ergo*;

(1) Le pagine e linee segnate tra parentesi si riferiscono all'ediz. teubneriana di Plin. del 1908, curata dal Kukula.

— p. 19, 16 *ep.* II 14, 4 *manceps convenitur a conductis et redemptis*: (p. 47, 1) *conducti et redempti*; *manc. conv. cet.*; — p. 22, 24 *ep.* II 17, 11 *si nare*: (p. 51, 6) *si mare*; — p. 25, 18 *ep.* II 17, 28 *suggerit*: (p. 53, 28) *egerit*; — p. 26, 28 *ep.* II 20, 8 *morte*: (p. 57, 11) *mortis*; — p. 27, 17 *ep.* II 20, 13 *duplicia*: (p. 57, 31) *duplicata*; — p. 34, 6 *ep.* III 16, 11 *ne moriar*: (p. 81, 2) *ut non m.*; — ecc. (1).

Quanto alle lezioni congetturali, in alcuni luoghi il Kuk. ripresenta quelle, sue o d'altri, accolte nell'ed. del 1908; in altri luoghi le rifiuta, attenendosi più da vicino all'ed. Mueller, p. es. pag. 36, 15 *necessario officio*; p. 47, 15 *gaudio meo indulgeam*; p. 58, 17 *ut aut*; p. 71, 8 *adsiduitate tam insatiabili*; p. 79, 2 *quod ille*; p. 80, 2 *multas et privatas et publicas*; p. 82, 10 *navigationi fuisset*; p. 87, 21 *devehuntur ... Hoc opus.* — Piace anche al Kuk. cancellare le parole che nell'ed. 1908 aveva soltanto chiuso tra parentesi o fatto precedere dal segno †; p. es., pag. 24, 5 *cryptoporticus horti*; p. 28, 30 *saepe*; p. 51, 23 *Tasci*; p. 66 16 *ut*; ecc.

Il commento, che costituisce la 2ª parte del libro recensito, ha delle buone qualità: è semplice, adatto, sufficiente. L'A. presenta opportunamente delle notizie biografiche e storiche; rileva i nomi moderni di varie località accennate da Plinio; e trova modo di far menzione anche (pag. 62) del recente disastro di Messina (*heu miserrima ... quorum pars magna fui*). Egli in particolar modo preferisce commentare la frase latina in generale, piuttosto che la espressione precisa che si legge nel testo pliniano, p. es. p. 12, 23 *excusari per aliquem*: testo, *per quem excusaretur*; p. 13, 15 *gulae temperare*; testo, *si gulae temperes*; p. 15, 28 *tueri aliquid*: testo, *quod multi ... tuentur*; ecc. Di quando in quando appare qualche annotazione superflua, punto necessaria (2).

Catania, dicembre 1909.

SANTI CONSOLI.

(1) Per mancanza di spazio, omettiamo di notare altri 25 luoghi in cui c'è dissenso tra le due edd. recenti di Plin. curate dal Kukula.

(2) Notiamo, p. es., pag. 4, 22 *parce*, ganz Kühl; p. 4, 36 *eloquentia saeculi nostri*, die heutige, moderne Beredsamkeit; p. 7, 33 *minora retinacula*, zu schwache Bande; p. 9, 35 *lepos*, Anmut; p. 13, 38 *altissimus secessus*, tiefe Abgeschiedenheit; p. 17, 16 *sollicitudo*, Beklemmung; p. 18, 40 *alioqui*, ueberhaupt; p. 21, 9 *uberrimus*, reichhaltig; p. 48, 34 *summitti*, sinken, fallen; p. 67, 11 *mecum misero*, mit mir Armem: ecc. — Curi l'A. di emendare a p. 52, 18 *transito*, a p. 83, 22 *effere*, a p. 40, 14 *quidque* (*ep.* VI 24, 1).

Horace. *The Satires with introduction and notes by* Edward P. Morris. New York-Cincinnati-Chicago, American Book Company, di pp. 254 [senza data].

È notevole, ai giorni nostri, l'incremento continuo degli studi classici nelle scuole superiori degli Stati Uniti dell'America del nord. Uomini e donne di soda coltura classica attendono a pubblicare, con diligenza lodevolissima, i testi classici nei migliori centri di studi superiori della potente Repubblica. Così, ad es., nella Harvard University M. W. Mather pubblica i commentari di Cesare e, con la cooperazione di A. L. Wheeler, del Bryn Mawr College, dà mano al libro " Connected passages for latin prose writing „; Clifford H. Moore pubblica le odi e gli epodi di Orazio, e A. A. Howard le epistole di Plinio. Nella University of California si pubblicano da Clifton Price il *Laelius* di Cicerone e da W. A. Merrill il poema di Lucrezio; nella Johns Hopkins University, da Kirby F. Smith le elegie di Tibullo; nel Dartmouth College, da F. G. Moore il *Cato maior* di Cicerone e da H. E. Burton un'antologia liviana. Si sono pubblicate, inoltre, " Selections from latin prose authors for sight reading by Susan Braley Franklin and Ella Catherine Greene „, Miss Baldwin's School, Bryn Mawr. E nella Yale University, oltre la pubblicazione di J. J. Robinson " Selections from the public and private law of the Romans „, si dà ora alla luce il libro di E. P. Morris, che è oggetto della presente recensione.

Il prof. Morris riepiloga nella " Introduction „ (pp. 7-20) quanto si conosce intorno alla vita e alle opere di Orazio, queste disposte in ordine cronologico; e premette ai *Sermones* la *vita Horatii* secondo Suetonio, *de viris illustribus*. Non annunzia nella brevissima " Preface „, nemmeno nelle annotazioni, quali guide egli abbia seguite nel fissare il testo delle satire oraziane. Sicchè occorre osservare che talvolta egli preferisce, a differenza di altri editori (1), la lezione data da più codici diversi, come p. es. pag. 30, 3 *serm.* I 1, 38 *sapiens* (altri: *patiens* e *paciens*); p. 35, 9 *s.* I 1, 79 *optarem* (al. *optarim*); p. 37, 2 *s.* I 1, 88 *at si* (al. *an si*); p. 44, 15 *s.* I 2, 38 *moechos* (al. *moechis*); p. 46, 8 *s.* I 2, 63 *peccesne* (al. *peccesve*); p. 71, 5 *s.* I 4, 15 *accipiam* (al. *accipe iam*); p. 80, 2 *s.* I 4, 93 *si qua* (al. *si quae*); p. 87, 9 *s.* I 5, 15 *cantat* (al. *ut cantat*);

(1) Si noti che abbiamo sott'occhio l'ediz. critica delle opere di Orazio curata da O. Keller e A. Holder: adoperiamo, per tanto, per la designazione dei codici i simboli usati da questi egregi editori.

p. 98, 2 *s.* I 6, 4 *imperitarent* (al. *imperitarint*); p. 111, 3 *s.* I 6, 126 *campum lusumque trigonem* (al. *rabiosi tempora signi*); p. 111, 8 *s.* I 6, 131 *fuisset* (al. *fuissent*); p. 113, 4 *s.* I 7, 7 *tumidusque* (al. *tumidus*); p. 126, 6 *s.* I 9, 42 *durum est* (al. *durum*); p. 165, 7 *s.* II 2, 95 *occupat* (al. *occupet*); p. 170, 32 *s.* II 3, 4 *at* (al. *ab*); p. 175, 10 *s.* II 3, 50 *utrique* (al. *utrisque*); p. 180, 7 *s.* II 3, 93 *perisset* (al. *periret*); p. 187, 6, *s.* II 3, 174 *vesania* (al. *insania*); p. 192, 11 *s.* II 3, 235 *verris* (al. *vellis*); p. 193, 10 *s.* II 3, 246 *notandi* (al. *notati*); p. 198, 3 *s.* II 3, 294 *febrimque* (al. *febremque*); p. 199, 2 *s.* II 3, 303 *manibus* (al. *demens*); p. 199, 4 *s.* II 3, 304 *tum* (al. *tunc*); p. 218, 2 *s.* II 5, 93 *increbuit* (al. *increbruit* o *increpuit*); p. 236, 12 *s.* II 7, 18 *isdem* (al. *idem*); p. 248, 2 *s.* II 8, 22 *quas* (al. *quos*); p. 252, 13 *s.* II 8, 75 *preceris* (al. *precaris*); p. 254, 3 *s.* II 8, 88 *albae* (al. *albi*); ecc. — talvolta dà la preferenza a lezioni presentate da uno o due codici, e non sempre dei più autorevoli, p. es. pag. 36, 4 *s.* I 1, 83 *gnatis reddat*, cod. *g*; p. 46, 13 *s.* I 2, 68 *videntis*, cod. *u*; p. 98, 4 *s.* I 6, 6 *ut*, cod. *D*; p. 105, 9 *s.* I 6, 68 *nec*, cod. *L*; p. 115, 9 *s.* I 7, 31 *cuculum*, cod. *R*; p. 190, 7 *s.* II 3, 208 *veris scelerisque*, cod. *g*.; p. 200, 8 *s.* II 3, 318 *tantum*, cod. *l*; p. 47, 12 *s.* I 2, 84 *nec*, codd. *Bg*; p. 50, 10 *s.* I 2, 132 *ac*, codd. *zL*; p. 102, 2 *s.* I 6, 39 *e saxo*, codd. *gu*; p. 140, 4 *s.* I 10, 68 *dilatus*, codd. *gL*; p. 159, 6 *s.* II 2, 29 *nihil*, codd. *EL*; p. 206, 16 *s.* II 4, 71 *venucula*, codd. *gv*; p. 249, 1 *s.* II 8, 30 *porrexerat*, codd. *zv*; p. 250, 5 *s.* II 8, 41 *lagenis*, codd. *lv*; ecc.

Non sappiamo spiegarci alcune novità introdotte nel testo oraziano, quali, ad es., pag. 39, 7 *s.* I 1, 108 *qui* premesso a *nemo ut*: i codd. non lo presentano nè appare necessario; tollerabile sarebbe la congettura del Ritschl *nunc*: *nemo ut*; — p. 47, 10 *s.* I 2, 82 *togatae est*: l'*est* non ci pare di averlo letto nei codd.; — p. 60, 1 *s.* I 3, 65 *molestus*, incluso tra le parole pronunziate dall'interlocutore; — p. 131, 22 *s.* I 10, 4 *vir est melior* per *melior vir est*; — p. 164, 8 *s.* II 2, 85 *et tractari*: l'*et* è aggiunto; — p. 192, 9 *s.* II 3, 233 *contra iuvenis* per *contra haec iuv.*; — p. 193, 10 *s.* II 3, 246 *sanin'*: nei codd. si legge *sani* o *sanii* o *insani*; — p. 195, 3 *s.* II 3, 262 *vocat* per *vocet*; — p. 200, 3 *s.* II 3, 313 *tantum* per *tanto*; p. 205, 5 *s.* II 4, 44 *fecundae* (col Bentley) per *fecundi*; — p. 205, 12 *s.* II 4, 51 *supponas* per *suppones*; — p. 207, 13 *s.* II 4, 87 *nequeant* per *nequeunt*; — p. 213, 4 *s.* II 5, 43 *inquit* per *inquiet*; — p. 225, 2 *s.* II 6, 29 *quam rem* per *quas res*; — p. 226, 6 *s.* II 6, 40 *proprior* per *propior*; — p. 238, 17 *s.* II 7, 51 *dimittet* per *dimittit*; ecc. Ma le segg. varianti appaiono, più che lezioni diverse di dubbia attendibilità, dei veri errori: pag. 131, 21 *s.* I 10, 3 *versos* per *versus*; p. 173, 7 *s.* II 3, 29 *dolere* per *dolore*; p. 185, 15 *s.* II 3, 157 *marbo* per *morbo*; p. 241, 10 *s.* II 7, 94 *negantum* per *negantem*.

Il M. sopprime, in omaggio al pudore della scuola, i versi 82-85 del

serm. 5° del lib. I, pag. 94, 3; e chiude tra parentesi quadre, sull'autorità del Sanadono seguito dal Keller e dal Holder, il verso 13 del *serm.* 2° lib. I, pag. 43, 1.

Il commento del M., disposto a pie' di pagina e non in fine del volume, è breve, succoso, alieno da ostentata erudizione, pur valendosi di non rare citazioni di luoghi di Plauto, Ennio, Terenzio, Lucilio, Cicerone, Catullo, Virgilio, Ovidio, Suetonio, ecc.; e di ciò va data lode all' A., perchè egli conserva la buona tradizione dei commenti moderni ai testi latini, che si leggono nelle scuole classiche anglo-americane. (1)

Ognina (Catania), novembre 1909.

SANTI CONSOLI.

---

(1) Il Morris si allontana qualche volta, quanto alla interpunzione, dall'ed. Keller-Holder: p. es., al punto interrogativo sostituisce il punto fermo dopo *propinquis* (*s.* I 1, 83) e *frenis* (*s.* I 1, 91), il punto e virgola dopo *cenatus* (*s.* I 10, 61), la virgola dopo *Polemon* (*s.* II 3, 254); omette il segno di forte interpunzione tra *aper* e *leni* (*s.* II 8, 6); omette anche dopo *nos* (*s.* I 6, 44) il segno di chiusura del discorso (''); e interpunge (*s.* I 3, 85) *insuavis, acerbus:* per *insuavis: acerbus*, e (*s.* II 3, 81) *doceo insanire omnis vos ordine, adite* invece di *doceo i. omnis, vos o. adite.* — E non dispiaccia all'egregio prof. Morris se gli facciamo rilevare che non è conforme alle buone norme della ortografia latina la seguente divisione di sillabe da lui ammessa: pag. 31, 19 e p. 44, 34 *Lucil-ius*; p. 40, 30 *quad-rigae*; p. 54, 26 *ig-notas*; p. 196, 36 *cog-nata* (è corretta invece a p. 148, 30 la divis. *pro-gnatus*); p. 60, 20 *pos-centem*; p. 68, 14 *Cris-pinum*; p. 240, 20 *potes-tas*; ecc. — A pag. 75, 17 l' A., riferendo un luogo del libro *ad C. Herennium* III 13, 23 '*sermo est oratio remissa et finitima cottidianae locutioni*', scrive l'eguaglianza *finitima* = *propiora*: è senza dubbio una menda tipografica *propiora* invece di *propior*, che concorda con la voce precedente *oratio*.

The Symposium of Plato, *edited with introduction, critical notes and commentary by* R. G. Bury. Cambridge, W. Heffer and Sons, 1909, di pp. lxxi-179.

A pochi mesi di distanza dalla terza pubblicazione, curata da Hermann Schöne, dell'ottima edizione tedesca commentata di Arnoldo Hug, ecco che per l'opera intelligente ed amorosa del Bury anche agli ammiratori inglesi di Platone vien fatto dono di un'acconcia e sicura guida a gustar le bellezze di quel componimento stupendo che nel suo fresco rigoglio di vita dopo ventitrè secoli nulla ha rimesso. Avverte il Bury nel breve, ma entusiastico cenno preliminare, di aver voluto col suo libro, primo commento inglese al *Simposio*, colmar una lacuna *atta a destare meraviglia*: or quando di una consimile lacuna proveremo stupore noi che pur dovremmo, per la tanto maggiore affinità di stirpe e di coltura con il popolo ellenico, di essa non che stupirci, vergognarci? Ma in Italia s'è perduta ormai l'abitudine di commuoversi per codeste miserie: in Italia, dove dell'immortale pensatore ed artista greco non si vendette in parecchi decennî una traduzione che pur portava in fronte il nome illustre d'un Ruggero Bonghi, mentre nel volger di non molti anni l'Inghilterra ha veduto giungere alla edizione terza i costosissimi volumi del Jowett!

Del lavoro dello Schöne il Bury non ebbe notizia: del che non gli sarà certo da far colpa, dato il breve intervallo trascorso tra la pubblicazione dei due libri; egli conobbe l'edizione seconda del Hug e seppe di essa, come della maggior parte della bibliografia sopra l'argomento suo, utilmente giovarsi.

L'ampia introduzione, un po' meno comprensiva di quella di Hug-Schöne, è stata messa insieme con un mirabile senso dell'opportunità e della giusta misura. Il cap. I porge, in forma schematica, un diffuso e preciso argomento del dialogo, scena per scena, discorso per discorso: il II, dal titolo 'il canovaccio del dialogo', studia la scena introduttiva, il prologo di Aristodemo e gl'intermezzi; nel paragrafo primo si avanza ingegnosamente certo, se pur in maniera non del tutto persuasiva, l'ipotesi che quando Platone scrisse il *Simposio* già corresse un'altra narrazione dei discorsi intorno ad Eros tenuti da Socrate e da' suoi amici in occasione del famoso convegno presso il giovane poeta tragico, narrazione dovuta probabilmente al retore Policrate che vi avrebbe rappresentato Socrate sotto sfavorevole luce (per il Bury il *Simposio* senofonteo è posteriore al platonico); il paragrafo secondo fa molto ben risaltare la corrispondenza fra gli accenni contenuti nel prologo d'Aristodemo e

l'ulteriore sviluppo del dialogo; il terzo studia in particolar modo il significato del singhiozzo d'Aristofane e quello dell'intervento d'Alcibiade. Seguono tre capitoli ove il B. si occupa successivamente delle prime cinque parlate, di quella di Socrate, dell'elogio detto da Alcibiade: notevolissima, perchè originale e convincente, a proposito del discorso d'Aristofane la dimostrazione che sia da vedere in esso, tra l'altro, la parodia delle idee allora correnti presso i medici intorno alla generazione, idee espresse ad es. in Ippocrate *περὶ διαίτης* 28 sg.; diligentissima e coscienziosa sopra tutte l'esposizione della complessa orazione di Socrate; brevi i cenni su quella d'Alcibiade, la quale viene studiata con maggiore minuzia nell'ultima sezione del capitolo susseguente. Il cui oggetto è costituito dall'esame dei rapporti intercedenti fra i varî discorsi: rapporti vicendevoli de' primi cinque discorsi; rapporti dell'orazione di Socrate con le precedenti; rapporti dell'elogio d'Alcibiade con tutta l'altra parte del dialogo. Nel primo paragrafo il B. nega che tra le *ῥήσεις* antecedenti la socratea sia, come voleva ad es. il Rötscher, una costante gradazione di valore; ma non convince. S'egli avesse conosciuto le belle pagine premesse dal nostro Ferrai alla versione del *Simposio*, avrebbe forse insistito assai meno nella sua negazione, o l'avrebbe più tosto del tutto abbandonata; le cause che ad avviso del Bury influenzarono il grande pensatore nello stabilire l'ordine delle *ῥήσεις* non sono del resto inconciliabili con la gradazione costante nel valore. Anche sarebbe stata utile al Bury la conoscenza del libro del Ferrai per la compilazione del cap. VII, ove si discorre dello scopo dell'intero dialogo; il quale non è da vedere nel proposito di tratteggiare 'il ritratto del Socrate ideale' — questo potrà essere tutt'al più lo scopo generico del dialogo, e di tutti i dialoghi platonici si potrebbe del resto dire altrettanto; ma il fine specifico del *Simposio*, fine doppio, teorico e pratico, sta nel determinare da prima l'essenza di Eros e nel provar poi come l'incarnazione più sublime possibile di Eros fosse nella vita pratica mostrata appunto da Socrate. Sulla finora insoluta questione della data (cap. VIII) il B. non si pronunzia; ed è lodevole prudenza, chè argomenti decisivi intorno a questo punto non si possono per alcun modo escogitare: la data ch'egli preferisce però, e sono pienamente d'accordo con lui, è all'incirca quella degli anni 385-3. Il capitoletto sul testo reca una interessante novità, condivisa dalla ed. dello Schöne; e cioè vi è data notizia dell'ampio papiro ossirinchese n. 843. Il Bury fonda il suo testo, oltrechè sul papiro, sui codd. BTW, appunto come lo Schöne: e tutte le edizioni precedenti la sua mostra di conoscere egregiamente. Una sola grave lacuna è nelle sue notizie bibliografiche (cap. X): egli ignora affatto l'esistenza dei lavori dei nostri Bonghi e Ferrai.

Nello stabilire il testo il B. è sanamente conservatore, dunque senza

partito preso; talchè accade ben poche volte di non approvare la lezione da lui preferita. Ecco ad es. parecchi luoghi controversi ove credo sia da seguire del tutto l'avviso suo: p. 174 B *Ἀγάθων' ἐπὶ δαῖτας*, 177 C punto dopo *τοσοῦτος θεός*, 182 A espunzione delle parole *καὶ ἐν Λακεδαίμονι*, 182 C nessuna alterazione alla lez. manoscritta nella frase *ὃ δὴ μάλιστα φιλεῖ τά τε ἄλλα πάντα καὶ ὁ ἔρως ἐμποιεῖν*, p. 198 D nessuna aggiunta nella frase *καὶ τοῦτο μὲν ὑπάρχειν*. Non credo invece che a buon dritto egli abbia preferito a p. 173 D la correzione *μανικός* di TW alla lez. originale *μαλακός* di BTW: veggansi in difesa di *μαλακός* le eccellenti osservazioni dello Schöne. Nè avrei a p. 174 D scambiato con la congettura del Gottleber *πρὸ ὁ τοῦ* la lez. unanime dei codd. *πρὸ ὁδοῦ*: e neppure mi sarei lasciato indurre a modificar a p. 187 B in *καὶ μὴ ὁμολογεῖν ἀδυνατοῦν ⟨δυνατὸν⟩ ἁρμόσαι* la lez. dei mss. *καὶ μὴ ὁμολογοῦν ἀδύνατον ἁρμ.* La stranezza infatti di quel *καί*, che avrebbe ad essere invece nella frase ritoccata dal B. assolutamente un *ἀλλά*, doveva far sospettare l'editore della bontà della sua congettura.

Il commento è in generale ottimo; ed il Bury, che nota nella prefazione come tante altre cose si sarebbero potute dire ch'egli ha ommesso per non accrescere fuor di misura le proporzioni del libro, ha fatto benissimo a non gonfiarlo troppo. Un commento a un dialogo di Platone non deve davvero contenere l'esposizione critica delle teorie sostenute in tutti gli altri dialoghi! Bastano pochi opportuni richiami. Ma nulla che sia essenziale ad una larga intelligenza del testo vi manca, e nei luoghi di dubbia intellezione, riferite le spiegazioni principali degli studiosi di Platone, il B. trasceglie fra esse o aggiunge di suo una interpretazione con la quale il più delle volte il lettore è tratto a consentire: veggansi ad es. a p. 15 la nota a *δικαστῇ ... τῷ Διονύσῳ*, a p. 148 quella a *καὶ αὖ ... οἶδεν*, a p. 157 l'altra a *τοσοῦτον*. In alcuni passi dissento: così a proposito del famoso scherzo alle spalle di Apollodoro, dove seguo lo Schöne; così nel sottintendere (p. 202 E) come oggetto a *συμπληροῖ* non già *ἀμφοτέρους*, ma *τὸ μέσον*: così nel riferire l'invulnerabilità di cui è cenno a p. 219 E, non già allo scudo d'Aiace, sì bene all'eroe medesimo. In quest'ultimo caso anzi il B. ha commesso una vera inesattezza, dovuta alla ignoranza della postomerica leggenda circa l'invulnerabilità del Telamonio: intorno alla quale veggasi Schol. Soph. *Ai.* v. 833, Schol. Lycophr. *Alex.* v. 455, e Fleischer in Roscher 'Lex.' I 1 121.

L'apparato critico, inserito fra il testo ed il commento, si fonda sui mentovati codici e raccoglie inoltre buon numero di vagliate dotte congetture. Due utili indici, greco l'uno, inglese l'altro, chiudono il volume che dal lato tipografico è di una severa, irreprensibile eleganza.

12 Aprile 1910.

Angelo Taccone.

Anthologie aus den Lyrikern der Griechen. Für den Schul- und Privatgebrauch erklärt und mit literarhistorischen Einleitungen versehen von E. Buchholz. Zweites Bändchen: *III. Melische und Chorische Dichter.* 5ᵉ verb. Auflage bearbeitet von J. Sitzler. Leipzig und Berlin, Teubner, 1909, di pp. v-218.

L'augurio espresso dal Sitzler nella prefazione alla edizion quarta del volumetto del Buchholz allora per la prima volta da lui presentato alle scuole tedesche, ha sortito pieno compimento a giudicare dall'intervallo trascorso fra la quarta e la quinta edizione, minore assai di quello passato fra le due precedenti (dieci anni di contro a quindici). E in verità il libro riveduto non solo, ma in gran parte rifatto dal diligente studioso dei lirici greci, che ne sfrondò il soverchio, aggiunse le le novità più interessanti, rimodernò le introduzioni e le note, meritava le oneste e liete accoglienze tanto dei professori quanto degli studenti della Germania. Le quali non mancheranno davvero, ma saranno anzi migliori che mai, a questa nuova incarnazione che, lunge dal presentarsi quale una semplice ristampa, come avrebbe potuto forse far supporre la bontà della quarta, reca notevoli tracce della coscienziosa operosità dell'autore. Intanto non pochi ritocchi sono stati fatti qua e là sì nelle introduzioni sì nel commento e nell'appendice ai carmi già accolti in antecedenza o dal Buchholz stesso o dal Sitzler per la prima volta: veggansi ad es. le pagine che riguardano Alcmane, Alceo, Pindaro, gli scolii, i canti popolari, e in ispecie quelle su Bacchilide ove il commento e, meglio ancora, l'appendice vennero rifusi e messi al corrente dei molti progressi fatti nell'ultimo decennio dagli studî sul dolce poeta di Ceo (anche, di Bacchilide, il S. aggiunse un frammento, il 28 B.). Ma ciò che interesserà più che non quelle modificazioni dirette a toglier di mezzo qualche lieve inesattezza o a migliorare l'espressione od infine a rendere più perspicua e più particolareggiata l'esegesi, sono le aggiunte di novità venute a luce nell'ultimo decennio, aggiunte che si riferiscono a Saffo ed a Corinna. Della grande poetessa lesbica il S. presenta ai suoi lettori, oltre i frammenti di prima, l'odicina per il ritorno di Carasso e le due pubblicate dallo Schubart: di Corinna i fr. 10, 20, 21 del Bergk ed i nuovi carmi editi da Schubart e Wilamowitz. Peccato che ragioni di spazio l'abbiano indotto a sopprimere il meraviglioso fr. 52 B. di Saffo *Δέδυκε μὲν ἀ σελάννα κτλ.*! E peccato ancora che, certo per il medesimo motivo, nulla egli abbia dato dei peani e dei partenî di Pindaro! Ma non sarebbe stato opportuno sopprimere piuttosto, per far luogo a qualche tratto di essi, uno dei sei epinici?

Ed anche avrei voluto vedere accolto nel bel libro un saggio di Timoteo: non davvero perchè lo meritasse lo scarsissimo — o nullo — valore poetico di questo decadente per eccellenza; sì bene per ragioni storiche: il quadro della lirica greca offerto dalla fortunata antologia sarebbe stato più compiuto. Ad ogni modo, pure ommettendo del tutto i peani ed i partenî pindarici, non avrebbe ora dovuto più il S. lasciare scritto a p. 62 che solo degli epinici a noi è rimasto quanto basta perchè ci facciamo un'idea sufficiente dell'arte di Pindaro. Neanche mi piace il sistema di non distinguere per mezzo di apposite parentesi nel testo ciò ch'è integrazione da quel che ci venne tramandato realmente, tanto più che nell'appendice non sempre la distinzione risulta perspicua. Comprendo bene che per un motivo d'ordine pedagogico s'indusse l'A. a far così, ma bisogna pensare che gli studenti a cui si rivolge un'antologia come questa non possono essere più semplici principianti e che sarà bene pertanto favorire, non impedire in essi lo svolgersi della curiosità scientifica.

Non entro nella critica minuta; nel qual campo, con tanta varietà di testi, si capisce bene come spesso potrei dissentire dall'egregio autore. Del resto dissentire non significa biasimare. Soltanto non si dovrebbe assolutamente affermar più, dopo l'esauriente dimostrazione del Fraccaroli, che l'Olimpica I di Pindaro celebra la stessa vittoria che l'ode V di Bacchilide: questa si riferisce al 476, il carme pindarico al 472. Nè si dovrebbe in alcuna maniera modificare al v. 142 di Bacchyl. V l'*ἐγκλαύσασα* del pap., onde risulta un senso non pur lodevolissimo, sì ancora superiore d'assai a quello delle infinite correzioni inopportunamente escogitate: veggasi l'edizione mia a p. 150. Ma in generale la scelta delle lezioni è fatta dal Sitzler con retto gusto e criterio, e le note, succose ed utilissime, dimostrano piena padronanza dell'argomento.

Gli schemi metrici sono dati secondo le cosidette nuove teorie o meglio, come ben si esprime il S., secondo i principî degli scrittori greci di metrica.

13 Aprile 1910. ANGELO TACCONE.

SOFOCLE. *Elettra. Con note di* DOMENICO BASSI. Seconda edizione ampliata e in parte rifatta. Torino, Loescher, 1910, di pp. XXII-138.

La prima edizione del coscienzioso e buon volumetto che, quando comparve, ottenne lodi e dal Fraccaroli e dallo Zuretti e dal Costanzi, ha avuto la ventura d'esaurirsi nel giro d'una dozzina d'anni o poco oltre:

ventura in Italia abbastanza rara per libri di tal genere, ma pienamente meritata e per la bellezza della tragedia, che va tra le migliori di Sofocle, e per l'oculatezza scrupolosa del commento. Con quella medesima cura che aveva mostrato nel preparare la prima, ha il Bassi ora allestito questa seconda edizione; alla quale auguriamo — persuasi che non le mancherà — da parte di professori e di studenti delle nostre scuole secondarie quel largo favore che incontrò la precedente. Innovazioni fondamentali non ha il B. nella sua rielaborazione introdotto; nè eran punto necessarie, poichè essenzialmente alle scuole essa come la prima si rivolge: ma con quanta paziente diligenza il tutto sia stato riveduto e ritoccato potrà vedere agevolmente chi anche per poche pagine persegua il raffronto fra le due edizioni: qui è soppressa una nota forse troppo elementare, là migliorata la dizione d'un'altra, poi si chiariscon luoghi che parvero all'A. bisognosi di meglio particolareggiata esegesi; e dovunque si muove guerra spietata a ciò che può aver parvenza d'inutil pompa d'erudizione: del che in un libro scolastico va data lode grandissima al Bassi, tanto più in quanto più facile, essendo egli notoriamente uno dei nostri filologi più insigni per dottrina, quello sfoggio gli sarebbe riuscito. Le aggiunte più considerevoli sono nelle note alla introduzione e nell'appendice critica: per queste ultime il B. si valse in particolar modo dell'ottima edizione che dell'*Elettra* sofoclea procurò per la 'Sammlung wissenschaftlicher Kommentare' del Teubner il Kaibel. Anche ora il B. ha taciuto del tutto di cose metriche; e in quanto riguarda la metrica dei cori non so davvero negargli il maggior plauso: in un periodo come il nostro, che ben potremmo dire di transizione nella storia degli studî di metrica classica, è questo un soggetto troppo delicato, e diciam pure, incerto, perchè sia opportuno iniziarvi i giovani dei licei ai quali è bene porger nella scuola non moltissime, sì precise notizie; ma pochi cenni brevi e semplici sulla struttura del trimetro giambico, dati magari soltanto in una nota, li avrei visti volentieri: avrebbe potuto ad es. porgervi egregiamente l'occasione l'*ἐμέν* del v. 21 che là si trova appunto per necessità metrica. Del resto il Bassi, come studioso veramente serio, pur non credendo opportuno affaticar le menti dei giovani con nozioni di metrica, non ha lasciato per parte sua d'informarsi anche in questo campo dei lavori usciti fra le due edizioni. E buona è la sua informazione bibliografica altresì negli altri campi: solo, poichè egli ricorda l'utilità ch'ebbe a trarre dal *Lexikon Sophocleum* del Dindorf, mi sarebbe piaciuto veder citato accanto a questo pur quello, che lo supera, dell'Ellendt nella edizione seconda curata dal Genthe. In critiche minute non entrerò, trattandosi in massima di lavoro già discusso quando comparve la prima volta: ben poco del resto anche il più accanito Aristarco saprebbe trovare che non

avesse a sonar piena, incondizionata lode all'A.; ad es. a proposito di una nota al v. 3, non è veramente che *πρόθυμος* sia " costruito con il gen. per analogia a *ἐπιθυμῶν* ", bensì il gen. *ὧν* dipende piuttosto dall'espressione *πρόθυμος ἦσθα*: così in nota al v. 14 sarebbe stato meglio chiosare a *πατρί* piuttosto che " *dat. commodi* con *φόνου* " " *dat. commodi* con *τιμωρόν* o con l'espress. *τ. φ.* ". Ma queste e poche altre consimili inezie che può avvenir di spigolare qua e là nulla tolgono davvero al valor complessivo del libro del Bassi che raccomandiamo di tutto cuore ai docenti dei nostri licei.

14 Aprile 1910. ANGELO TACCONE.

LUCIANO. *Scritti scelti commentati da* GIOVANNI SETTI. Terza edizione. Torino, Loescher, 1910, di pp. L-159.

Non si può dire davvero che al simpatico scrittore samosatense neghino favore e docenti e alunni delle nostre scuole secondarie: a giudicare almeno dal confronto della sorte di questo libro con quella di tanti altri commenti a capilavori dell'antichità greca i quali stentan parecchi decennî ad esser venduti; mentre nel giro di venticinque anni per la terza volta i lucianei *Scritti scelti* del Setti si presentano agli studiosi italiani. Gli è che il volume del Setti mostra mirabilmente congiunte qualità che troppo di rado avviene d'incontrare, in libri destinati com'esso alla scuola, insieme unite: testo vario e pur sempre dilettevole, commento quanto mai atto a guidare il giovane che per la prima volta s'accosta al festevole autore, e nello stesso tempo notizie scientifiche sufficienti ad appagare le eventuali brame di qualche meglio disposto alunno o di quelli insegnanti medesimi i quali, per aver dimora in luoghi lontani dai grandi centri di coltura, mal potrebbero far ricorso, per soddisfare la curiosità loro, a numerose speciali fonti. E s'intende da sè come queste qualità, già singolarmente eminenti nelle edizioni prima e seconda — nella seconda in ispecie, che presentavasi di fronte alla prima come un proprio coscienziosissimo rifacimento —, brillino viemmeglio nella terza. Gli scritti accolti nel volume sono, per vero dire, quelli stessi che nella edizion precedente: nè — con tanto buon gusto la scelta era stata condotta allora! — sarebbe alcuna modificazione apparsa in verità opportuna (Dialoghi: Menippo ed Ermete, Ermete e Maia, Poseidone ed Alfeo, Diogene e Mausolo, Efesto e Giove, Ermete e Caronte, Poseidone e Delfini, Zenofante e Callidemide, Xanto ed il Mare, Giove ed il Sole, Menippo ed Eaco, Zefiro e Noto; *Il Sogno*; *Prometeo* [*o il Caucaso*]; *Ca-*

ronte o gli osservatori; *Epistole Saturnali*); ma nelle note alla introduzione e nel commento t'incontri ad ogni piè sospinto nel tocco sapiente che in breve ti mette a giorno de' progressi fatti dagli studî lucianei dopo il 1892 o che ti rende più perspicua, più persuasiva la già ottima dilucidazione. È un lavoro paziente, diligentissimo cui non può rilevare se non chi prosegua pagina per pagina, linea per linea, il raffronto delle due edizioni fra loro: la qual cosa, per chi conosca la scrupolosità con cui lavorava il povero Setti, torna di lode non piccola per l'opera da lui spesa e nell'una e nell'altra: in quella, che dopo considerevole numero di anni apparve ancora nell'insieme tanto rispondente ai bisogni e della scuola e della scienza; in questa, che le lievi inevitabili manchevolezze prodottesi nella precedente per effetto del tempo, con la più amorosa cura toglie di mezzo. Una particolareggiata bibliografia lucianea per gli anni 1893-1910 segue all'introduzione. Era disegno del Setti di abbellire con incisioni antiquarie, conformemente alla materia, il libro; nè a ciò repugnava la buona volontà dell'editore: ma si rinunciò poi alla graziosa attrattiva per non accrescere troppo la già considerevole mole del volumetto. Il quale del resto, pur così com'è, non manca di attrattive esteriori che s'aggiungano alle interiori onde in breve dicemmo: poichè, non badando a spese, la liberale Casa Editrice curò ch'esso in nuova tipografica veste, piacente e nitidissima, venisse dato alle stampe: ornamento di cui s'avvantaggia altresì la rielaborazione dell'*Elettra* sofoclea condotta dal Bassi.

Io non saprei come questo fuggevole cenno chiudere meglio che augurando di cuore l'entrata, per disposizione dei programmi governativi, di Luciano nelle scuole liceali, quell'entrata cui tanto caldamente il Setti raccomandò sempre, convinto — e a buon dritto — che la consiglino “ e l'esigenza di più mature e scaltrite menti giovanili e ragioni ovvie del particolar genere, satirico e parodico, per tacere pur di quelle della cronologia „. Certo, se spunterà il giorno in cui l'augurio mio abbia a compiersi, anche maggiori servizî, che or non possa, renderà alle nostre scuole classiche l'ottimo volumetto. Al quale sia pegno di fortuna il nome del Maestro coscienzioso, troppo precocemente rapito agli studî nostri!

1° Novembre 1910. ANGELO TACCONE.

Carl Robert zum 8 März 1910. Genethliakon. Ueberreicht von der Graeca Halensis. Berlin, Weidmannsche Buchhandlung, 1910, di pp. 246.

L'8 marzo u. s. il Robert compì felicemente sessant'anni. Forse, io penso, egli si dorrà di non averne venti di meno, perchè... perchè l'unica cosa vera, siamo sinceri, è la vita, e a sessant'anni se n'è già vissuta la maggior parte; ma non si dorrà certamente di averli spesi tutti, come li spese lui, nel portare sempre nuovi e preziosissimi contributi alla scienza dell'antichità, della quale il Robert è in Germania uno dei più valorosi cultori.

L'idea dei suoi colleghi dell'Università di Halle di celebrarne con una pubblicazione collettiva il sessantesimo anno dalla nascita sta a dimostrare di quanta stima, meritatissima, egli goda e non poteva trovare più degna esplicazione di cotesto bel volume, del cui contenuto mi propongo di render conto brevemente ai lettori della *Rivista*, escluso però l'ultimo lavoro, di Benno Erdmann, " Considerazioni intorno al significato e al valore della dottrina dello Spinoza „ (*Betrachtungen über die Deutung und Wertung der Lehre Spinozas*), che esce in tutto dal campo della filologia classica.

Benedictus Niese, il quale purtroppo non potè vedere il libro stampato, dedicò al suo coetaneo e amico — si erano conosciuti a Bonn a venti anni nel 1870 — " Tre capitoli di storia dell'Elide „ (*Drei Kapitel eleischer Geschichte*, pp. 1-47), che sono, non occorrerebbe nemmeno dirlo, molto importanti e istruttivi. Nel primo " L'Elide e le sue perioche „ (*Elis und seine Periöken*) è esposta ampiamente la storia della regione dalla fine del V secolo, cioè dal tempo in cui si comincia a conoscerla meglio, sino all'invasione romana. Alla fine del V secolo l'Elide, vale a dire il paese degli Elei, comprendeva il territorio littoraneo fra l'Acaia e la Messenia, o più esattamente allora Laconia, a un dipresso la regione che Pausania designa appunto col nome di Elide. Confini a nord e a sud due fiumi, verso l'Acaia il Lariso, verso la Laconia o Messenia il Neda, a est l'Arcadia. Dopo Sparta era la maggior comunità del Peloponneso. Non costituiva però un'unità politica, bensì componevasi di due parti disuguali, il territorio del comune, noi diremmo, capoluogo, la cosidetta *κοίλη Ἦλις*, e il paese delle perioche, *περιοικίς*. Di coteste perioche si possono distinguere tre gruppi. Due, sul confine dell'Arcadia e sul littorale, di popolazioni di stirpe affine agli Elei; il terzo di genti immigrate più tardi — giunsero nell'Elide dopo le guerre persiane — che abitarono le sei città minie del sud lungo la costa sino al Neda: Lepreon, Makistos, Phrixai, Pyrgos, Epion, Nudion: e forma-

rono il nocciolo del 'contado' della Triphylia. Delle vicende ulteriori più specialmente della Triphylia, delle quali nessuno fin qui si era occupato *ex professo*, discorre il Niese, da par suo, nelle rimanenti pagine del capitolo primo. — Il secondo, " L'Elide in Omero „ (*Elis bei Homer*), ha, come è facile intendere, valore insieme storico e filologico; ma il risultato delle indagini dell'illustre studioso è quasi in tutto negativo. La identificazione dei luoghi dell'Elide nominati nel 'Catalogo delle navi' (*B* 615 sgg.) è affatto incerta, e nulla di sicuro è possibile nè dedurre nè indurre da altri passi dell'Iliade e dell'Odissea. L'unica cosa probabile è questa, che nell'età omerica il fiume Alfeo segnava il confine meridionale dell'Elide. — " Elei e Pisati „ (*Eleier und Pisaten*) è il titolo del terzo capitolo, dove il Niese con grande acume e suffragando le sue prove di argomenti irrefutabili pone in sodo — e davvero non ci può essere luogo a dubbi di nessun genere — che una comunità indipendente Pisa non esistette prima del 365/4 a. C., e che questo, innanzi quel tempo, fu piuttosto il nome della famosa pianura in Olimpia. Anche quando Pisa divenne una comunità o stato indipendente fu ben poca cosa ed ebbe come tale una breve vita: ciò che spiega a primo tratto la confusione e l'oscurità delle notizie di scrittori posteriori intorno ai Pisati e alle loro relazioni con gli Elei. Di coteste notizie il Niese fa una disamina accuratissima e con una critica severa, quale pochi come lui sarebbero in grado di usare, ne dimostra l'infondatezza. Cotesto terzo capitolo è un vero modello di critica storica.

Segue nel volume uno studio breve, come l'argomento richiede, ma assai interessante di Georg Wissowa, " Nevio e i Metelli „ (*Naevius und die Meteller*, pp. 51-63). Vi sono ripresi in esame i due notissimi saturnii *Fato Metelli Romae fiunt consules* e *Dabunt malum Metelli Naevio poetae*, che tuttora in molte storie della letteratura romana nostrane e straniere sono ricordati senz'altro il primo come di Nevio, il secondo come del console Metello, suo contemporaneo. Eppure fin dal 1831 lo Zumpt nella sua grande edizione delle Verrine di Cicerone aveva osservato (p. 72) che era impossibile attribuire il primo verso al poeta del *Bellum Poenicum*, perchè la famiglia dei Metelli aveva cominciato a comportarsi nella vita pubblica e privata, in modo da meritare quello scherno, soltanto verso la fine del secondo secolo a. C. e quindi oltre a due generazioni dopo la morte di Nevio. Vero è che l'osservazione dello Zumpt trovò molti contradditori, i quali credettero di attenersi ai dati della tradizione, mettendo avanti in appoggio di essa argomenti di vario genere. Ora di questi argomenti fa giustizia, a dir così, il Wissowa, e altri parecchi ne adduce a sostegno della osservazione dello Zumpt. A nessuno dei Metelli del tempo di Nevio sarebbe stato lecito applicare il verso contenente lo scherno con cui si negava loro qualunque

merito; cotesto scherno potè trovare la sua ragion d'essere per la prima volta appunto verso la fine del secolo II a. C. Quanto all'altro verso di risposta, oramai non si può più dubitare che sia di Cesio Basso, cioè del tempo di Nerone, il quale lo compose come esempio scolastico di un saturnio puro. E precisamente al tempo di Nerone deve risalire la falsa attribuzione del primo verso a Nevio.

Del lavoro di Friedrich Bechtel, " I nomi di persona nel quarto volume delle Inscriptiones Graecae „ (*Die Personennamen im vierten Bande der I. G.*, pp. 67-85), basti dire che è uno spoglio diligentissimo del libro indicato e costituisce un'appendice preziosa all'opera del Fick e sua, *Die griechischen Personennamen*[2], sia per le aggiunte di nuovi nomi sia per le molte osservazioni linguistiche e filologiche in genere onde sono accompagnate. Anche è da avvertire che il Bechtel ne prende occasione per correggere sviste ed errori dell'editore di esso quarto volume, il Fränkel, e propone supplementi e integrazioni sommamente probabili. Un solo esempio: **1504** col. II l. 25 " *Θ[εότρο]φος* non è una integrazione felice, perchè sulla traccia di *Διοτρέφης, Ἑρμοτρέφης, Ζηνοτρεφίδης* ci aspetteremmo piuttosto *Θεοτρέφης*. Con maggior diritto si può pensare a un *Θ[υμόσο]φος*, nome esemplato in GP[2] 148 „.

Otto Kern tratta, con la competenza che tutti ben a ragione gli riconoscono, dell' " Origine del libro degli inni orfici „ (*Die Herkunft des orphischen Hymnenbuchs*, pp. 89-101). Egli prende le mosse dalla dissertazione di Albrecht Dieterich, *De hymnis Orphicis* (Marburg, 1893), che il compianto filologo, come ebbe a dire a me a Milano nel 1901, avrebbe voluto rifare, anzi ampliare, aggiungendovi una edizione critica — quella dell'Abel purtroppo val molto poco! — degli inni, per la quale appunto io gli collazionai nel luglio e nell'agosto di esso anno i manoscritti della Biblioteca Ambrosiana e della Estense di Modena; ma la morte prematura glielo impedì. Il Kern prende, dico, le mosse dal Dieterich, però le mosse soltanto; chè i risultati e di ricerche posteriori di vari dotti e di scavi recenti hanno offerto più larga e sicura base alle sue indagini. Indubbiamente gli avrebbe giovato anche il magistrale lavoro del Comparetti, *Laminette orfiche edite ed illustrate*, che io ebbi l'onore di annunziare in questa *Rivista* (XXXVIII 583 sgg.), ma forse uscì troppo tardi. Comunque, il Kern dimostra, o più precisamente, conferma che l'origine di molti inni orfici va ricercata nell'Asia minore, ed è convinto, e la sua convinzione sarà certo condivisa da tutti, che il libro di questi nella redazione da noi posseduta era destinato ad una società di misti dionisiaci della stessa Asia minore, la quale esercitava il suo culto in un *ἱερὸς οἶκος* o *Βακχεῖον*. — In una specie di appendice al suo lavoro l'autore spiega e illustra il responso dell'oracolo di Tralles (*χρησμὸς τοῦ Πυθίου*), una iscrizione metrica del II secolo d. C. trovata

nel 1880 e pubblicata la prima volta da Hauvette-Besnault e Dubois nel *Bulletin de correspondance hellénique* V. 1881 p. 340. Sono 9 esametri che hanno attinenza con gl'inni orfici; i due ultimi richiamano a un inno in onore di Poseidone e dello Zeus Larasios. All'appendice va unita una tavola che riproduce il calco della iscrizione.

Del proprio studio " Indirizzi e scuole nel Neoplatonismo „ (*Richtungen und Schulen im Neuplatonismus*, pp. 105-156) Karl Praechter riassume egli stesso in poche linee i risultati; e davvero io non vedo perchè dovrei sostituirmi a lui, tanto più trattandosi di ricerche di storia della filosofia che riguardano solo indirettamente la filologia classica. Mi limito perciò a tradurre le sue parole: " I. La fondazione del sistema. Plotino e Porfirio. II. L'indirizzo speculativo. Massimo sviluppo della metafisica fondato su Platone mediante un processo esegetico istituito da Giamblico: a) la scuola siria: Giamblico, Teodoro di Asine, Dessippo; b) la scuola ateniese: Plutarco, Siriano, Proclo, Damascio, Simplicio e altri. III. L'indirizzo religioso-teurgico: la scuola pergamena: Aidesio, Crisanzio, Eusebio, Massimo, Giuliano, Eunapio e altri. IV. L'indirizzo erudito: a) gli Alessandrini: Ipazia, Ierocle, Ermia, Ammonio, Asclepiodoto, Olimpiodoro, Filopono, Elia, Davide e altri; b) i Neoplatonici dell'Occidente: Macrobio, Calcidio, Boezio „. Credo che non convenga qui aggiungere altro, sebbene possa sembrare che l'ampiezza e l'importanza del lavoro consiglino il contrario.

Difficilmente, tenuto conto degli studi del Robert sul poeta ascreo, Eduard Meyer avrebbe potuto scegliere un argomento più adatto: " Gli 'Erga' di Esiodo e il carme delle cinque generazioni umane „ (*Hesiods Erga und das Gedicht von den fünf Menschengeschlechten*, pp. 159-187). Egli ha cura di avvertire che lavorò mentre si trovava in America — " Harvard University, d. 12 November 1909 „ — lontano dai suoi libri; ma evidentemente ciò, e da Eduard Meyer c'era da aspettarselo, nulla toglie al valore singolare dell'opera sua. La quale è un'analisi condotta con somma arte dell'episodio del poema esiodeo delle cinque età del mondo (vv. 109 sgg.), analisi che si risolve in una interpretazione nuova del passo, in relazione con tutto il poema e specialmente con la parte parenetica. Nel leggere le belle pagine del Meyer io ho pensato più volte al nostro povero Setti: se Egli avesse potuto valersi per il suo 'profilo' *Esiodo* di questo magnifico lavoro, quanta gioia ne avrebbe provato! A me duole che non mi sia concesso di parlarne qui a lungo: occuperei soverchio spazio; riassumerlo in breve significa purtroppo sciuparlo. Spigolerò qualcosa qua e là in modo che il lettore sia messo in grado di formarsi un'idea della sua eccezionale importanza e s'invogli a leggerlo. Nella descrizione della prima età, l'età aurea, Esiodo si giovò di elementi del culto. Non ci può esser dubbio che l'abbia de-

rivata dall'Attica, come ne prese la saga di Prometeo, che deve le proprie origini a una speciale festa attica. Ma egli modificò entrambe le saghe, togliendo dalla prima soltanto ciò che riguardava le condizioni ideali della vita al tempo di Crono, la cui generazione era stata appunto detta 'aurea', e contrapponendovi quelle del tempo suo, della sua generazione assillata da travagli e disagi d'ogni specie. Creazione propria del poeta è tutto ciò che egli narra dell'età argentea, anzi veramente cotesta età l'ha inventata lui per amor di sistema. Della evoluzione umana sono, nel concetto di Esiodo, due serie parallele: da una parte le età aurea e argentea, dall'altra le età bronzea e ferrea; le due ultime interrotte dall'età eroica. Nello schema peculiare del nostro poeta l'età eroica non trovava luogo; la sua inserzione gli fu imposta dalla tradizione, a cui egli non potè ribellarsi; dovette fare di necessità virtù. La rozza forza corporale e le selvagge lotte degli uomini dell'età bronzea avevano condotto il mondo alla rovina. Anche gli eroi possedettero grande forza fisica e passione guerresca; ma temperate dalla *δικαιοσύνη*, il senso dell'ordine sociale, che unisce gli uomini fra loro. Così gli eroi rappresentano essi pure, come gli dei dell'età aurea, uno stato ideale di vita, che interrompe lo svolgimento della seconda serie. Lo sviluppo di civiltà dall'età bronzea alla ferrea non consistette punto in un aumento della forza fisica, come la maggior durezza del metallo, donde l'ultima età prende il nome, potrebbe lasciar supporre; bensì dipende dall'intima essenza della evoluzione umana. L'ulteriore progresso, che spiega l'esistenza della generazione ferrea, ha una base intellettuale, ma purtroppo cotesta intellettualità non serve che all'appagamento di un egoismo senza scrupoli. Per tal modo il poeta torna alla sua parenesi a Perse, e l'episodio delle età del mondo si riconnette bellamente al piano o disegno delle *Erga*.

Di Ulrich Wilcken è " L'attica periegesi di Hawara „ (*Die attische Periegese von Hawara*, pp. 191-225), con una riproduzione fotografica di due frammenti di papiro del 100 circa d. C., oggetto del suo studio. Furono trovati 20 anni fa dal Flinders Petrie presso Hawara — quindi non lontano dal labirinto egiziaco — con altri papiri greci e pubblicati, sotto i n^i 80 e 81, nella sua opera *Hawara, Biahmu and Arsinoë* (London, 1889). Il Wilcken, uno, come si sa, dei più insigni papirologi di Germania, dà una nuova edizione dei due frammenti, supplendone, dove è possibile, le lacune, con un dottissimo commento: edizione e commento che non lasciano nulla a desiderare.

Fin dal 1889 egli aveva compreso, contrariamente all'opinione espressa dal Sayce nell'opera citata, trattarsi cioè della descrizione delle fortificazioni di Siracusa, che il testo conteneva le reliquie di una Periegesi attica. Tornando ad occuparsene ora, ha sottoposto a un più minuto

esame i due frammenti. La colonna 1 del n.° 81 e tutto il n.° 80 sono, almeno fin qui, trascurabili. Della colonna 2 si leggono 34 linee, le prime e le ultime con poche lettere, tutte le altre quale più quale meno dimezzate. Il contenuto di essa colonna è diviso giustamente dal Wilcken in sei paragrafi: i porti del Pireo (1–11), Munichia (11–17), il muro di cinta del Pireo (17–20), le lunghe mura (20–25), il muro falereo (25–29), la città di Teseo (29–34). Mi sia lecito riportare come saggio il testo ricostruito del paragrafo 4: *Οἱ μετ[αξὺ δὲ τούτου τε τετ]– | ταράκοντα στάδιο[ι καὶ τοῦ ἄστεος] | περιέχονται τείχ[εσι βορείωι τε καὶ] | νοτίωι. [Σ]κέλη δ' αὐ[τὰ μακρὰ καλοῦσιν] | τῆς Εὐρώπης.*

L'autore dello scritto, di cui rimangono cotesti frammenti, è, per ora, anonimo; ma dalle prove addotte dal Wilcken risulta in modo indubbio che lo scritto risale al principio del III secolo a. C.

E qui il mio compito di recensente è finito; come studioso mando da questa nostra vecchia *Rivista* i miei saluti augurali all'illustre professore dell'Università di Halle, a cui è dedicato il *Genethliakon* (1).

Napoli, novembre 1910.

Domenico Bassi.

The Oxyrhynchus Papyri. Part VI edited... by Bernard P. Grenfell... and Arthur S. Hunt, London, Egypt Exploration Fund, 1908, di pagg. xiv-381 con sei tavole.

The Oxyrhynchus Papyri. Part VII edited... by Arthur S. Hunt. London, Egypt Exploration Fund, 1910, di pagg. xii-270.

Troppo tardi per annunciare questi volumi come una novità, per non correre il pericolo, e peggio che il pericolo, di ripetere ciò che hanno già detto altri, mi limiterò, specie per il primo, ad un semplice indice.

Dopo sette papiri teologici (nn. 845-851), due dei quali molto notevoli, contenenti l'uno un frammento degli Atti di Pietro nel testo greco finora ignoto, l'altro due frammenti degli Atti di Giovanni del tutto nuovi, il testo più insigne del volume sesto è il papiro 852 che ci conserva, in uno stato veramente assai frammentario, l'Ipsipile di Euripide. Riferirò in ordine alfabetico la bibliografia di esso di cui ho notizia:

Crönert, Woch. für cl. Philol. XXVI. 1909, pp. 103-16.

van Herwerden, *Euripidis Hypsipylae fragmenta post Grenfellium et Huntium in usum studiosae juventutis ed.* Trajecti ad Rhenum, 1909.

---

(1) Ai saluti augurali, che il collega Domenico Bassi invia all'insigne filologo e archeologo di Halle, si associa con reverenza cordiale tutta la redazione della *Rivista.* E. S.

Mahaffy, *On a passage in Euripides'* Hypsipyle, in Hermathena XV. 35 (1909).

Menozzi, *I nuovi frammenti dell'Ipsipile*, in Studî ital. di filol. cl. XVIII. 1910.

Przychocki, *Ad Eur. Hyps. adnotationes*, in Wiener Studien XXXI. 2, 1909, pp. 300-5.

Robert, Hermes XLIV. 1909, pp. 376-402.

Schroeder, Berl. philol. Woch. XXIX. 1909, pp. 257-64.

Taccone, *A proposito di un luogo dell'Issipile Euripidea*, in Atti Acc. Sc. di Torino, 28 marzo 1909.

Id., *Contributi alla ricostruzione dell'Issip. Eur.*, in Mem. Acc. Sc. di Torino, LX, 2 maggio 1909.

Id., *Di alcuni paralleli fra luoghi della nuova Issipile ed altri delle tragedie Euripidee già note*, in Riv. di filol. cl. XXXVII. 2. 1909.

Id., *Di alcuni luoghi dell'Issipile Euripidea*, in Boll. di filol. cl. XVI. Luglio 1909.

Id. *Ἄτακτα*, II, in Riv. di Filol. cl. XXXVIII. 1. 1910, pp. 21-23.

Veniero, *Ipsipile, tragedia di Euripide recentemente scoperta*, Catania, 1910 (di pp. 39).

Wecklein, *Ueber die Hypsipyle des Euripides*, in Sitzungsb. der K. Bayer. Ak. 29 nov. 1909.

Weil, in Revue des Ét. Gr. XXII. 1909, pp. 1-12.

Wessely, *Hypsipyle, ein Drama von Euripides deutsch bearbeitet*, in Wiener Urania, 1908, n. 39.

Esteso per diciannove colonne, alcune frammentarie, e discontinue, è il n 853 contenente un commentario al libro II di Tucidide, anteriore a tutti gli scolî che possediamo: poco ci dice di nuovo e poco ci giova per la critica del testo del sommo storico: la nota per questo rispetto più importante è nella col. XIII, ll. 20-23 e si riferisce a cap. 22. 3, dove sarà da leggere *Πειράσιοι* e non *Παράσιοι*.

Nel n. 854 fu riconosciuto il fr. 4 di Archiloco, ma ai quattro versi noti nulla aggiungono i poveri avanzi di altri quattro che precedono: dei segni marginali che li accompagnano ho già dato un'interpretazione diversa da quella degli editori nel mio recente libro " I Lirici Greci „ pp. 55-56.

Segue un frammento della commedia nuova, 23 versi, dei quali i primi 18 son praticamente interi: è una scena graziosa in cui un servo, che ne doveva aver fatto qualcuna di grosse, è minacciato dal padrone d'esser arso vivo.

Il n. 856 contiene degli scolî a parte degli Acarnesi; poco di nuovo.

Il n. 857 è un piccolo frammento storico che riferisce in sunto dei fatti narrati già da Erodoto per disteso.

Il n. 858 è un brano d'un'esercitazione scolastica contro Demostene.

Seguono sei frammentini di poesia non identificata; l'ultimo (864) pare derivi da un'antologia, e sono per lo meno due e forse tre squarci differenti: l'argomento pare funebre.

Sei altri frammentini di prosa e due latini, il primo dei quali, di contenuto filosofico, paleograficamente molto interessante, chiudono la raccolta dei testi nuovi.

Pochi e inconcludenti frustoli della Teogonia, dell'Argonautica di Apollonio, dell'Antigone di Sofocle e dell'Ecuba d'Euripide rappresentano i poeti noti. Meglio rappresentata è la prosa con tre abbastanza lunghi squarci di Tucidide, che confermano il testo tradizionale, due più brevi di Platone e due di Demostene, di poco valore.

Di straordinaria importanza invece per la sua rarità, non ostante i molti e gravi originari svarioni corretti d'altra mano, è il n. 884 contenente parte del cap. VI del Catilina di Sallustio: questo chiude i testi letterarî, se non si vogliono comprendervi anche i nn. 885, che tratta di divinazione, 886, che è una formula magica, 887 sulla ginnastica.

I nn. 888-943 sono i soliti documenti, molti dei quali notevoli; mi accontenterò di segnalare il n. 894 perchè è l'unico latino e contiene una dichiarazione di nascita, e il 903 che è un atto d'accusa d'una moglie contro il marito, in greco volgare, spropositato, ma nella sua semplicità un vero gioiello.

Al settimo volume disgraziatamente il Grenfell non potè collaborare: l'impresa veramente eroica, a cui tanti anni attese con assiduità e alacrità meravigliosa, ha dato una fiera scossa alla sua salute, della quale auguriamo con tutto il cuore possa presto del tutto riaversi. Nel pubblicare testi nuovi, difficili, frammentarî, la collaborazione non solo di molti occhi ma di molte teste è pressochè indispensabile per giungere a risultamenti non transitorî, e tanto più è utile quanto più i collaboratori si sono intesi per lunga consuetudine di lavoro comune e di pensiero. A. S. Hunt potè giovarsi bensì dell'illuminata assistenza del Wilamowitz, del Murray, del Wilcken, ma gli mancarono gli occhi del compagno. Con tutto ciò egli sbrigò il còmpito suo nella maniera più egregia: il volume più smilzo, e alcuni luoghi lacunosi lasciati senza tentativo di integrazione, sono i soli segni visibili di deficenza.

Dopo quattro frammenti teologici dei quali l'ultimo è un testo nuovo, viene il n. 1011, sette fogli di papiro, contenenti 450 versi di Callimaco, preziosissima scoperta per la filologia se non per l'arte. Il primo foglio, il solo che sia ben conservato, contiene la fine della storia di Acontio e Cidippe, la quale elegia si sapeva già appartenere all'opera intitolata *Aitia*, cioè *Cause*. Sono 80 versi integri, tranne due distici, dei quali si indovina però il senso. Per non dar dispiacere ai filologi non mi indu-

gerò a dare alcun giudizio sul valore artistico di questa roba, e mi riservo, se mai, a discorrerne altrove. Le sue deficienze per altro, anzi le sue stesse positive bruttezze, son quelle che rendono questo squarcio preziosissimo per un altro verso. Esso è una miniera di notizie, delle più importanti delle quali si cita anche la fonte, Senomede " il quale descrisse tutta l'Isola (di Ceo) in una memoria mitologica. „ L'isola di Ceo è veramente fortunata nelle ultime scoperte di papiri: a ciò che ce ne dicono Bacchilide e Pindaro, or si aggiungono le notizie di Callimaco, che valgono molto di più: ecco un capitolo nuovo di storia e di leggenda.

Il secondo foglio, disgraziatamente in gran parte guasto, segue a notevole distanza dal primo (l'editore calcola se ne sian perduti in mezzo sedici), e contiene la chiusa delle *Aitia*, nove versi, che il Crusius (*Liter. Zentralblatt* 23 April 1910) integra con abbastanza probabilità. E segue il titolo di un'altr'opera, i *Giambi*, che sono poi Coliambi.

L'autore parla in persona di Ipponatte (il primo verso, *'Ακούσαι' 'Ιππόνακτος* fu creduto già, ed è pur sempre possibile sia, di questo poeta) (1), un Ipponatte che non ha seco il giambo rissoso contro Bupalo, ma... Qui c'è una lacuna; si capisce per altro cosa dovea dire; il suo è un giambo da persona pulita: vero, ma nel levar via le brutture c'è pericolo se ne sia andata anche la poesia. Dopo aver chiesto un benevolo silenzio, comincia a narrare. E narra della coppa che Baticle avea lasciato al più savio, e fu dapprima offerta a Talete, il quale la passò ad un altro che credeva migliore, e così essa fece il giro di tutti e sette i sapienti per tornare a Talete, che la offerse allora ad Apollo. Il principio della narrazione, per lo stato frammentario del testo, è oscurissimo; poi manca mezza colonna, poi segue il foglio terzo con prima una decina di versi e più sotto altri quattro integri o integrabili riferentisi a Talete: erudizione sì, poesia punta. Questo giambo dovea terminare nella parte mancante di questa colonna, poichè al principio della seguente troviamo già cominciato un altro argomento: che argomento sia, non possiamo constatare, nè possiamo dire se ciò che segue nel foglio quarto sul regno di Crono lo continui o non sia invece un terzo giambo. E ben poco si capisce anche del seguito, finchè sul finire della seconda colonna (v. 211) si passa ad altro, una contesa tra l'alloro e l'ulivo, la quale occupa tutto il foglio quinto, che è conservato abbastanza bene. Ciascuno vanta la propria nobiltà e la propria utilità, un bel componimento da mandare in solluchero i retori e i grammatici, ma in sostanza roba da dormire

---

(1) " Ascoltate Ipponatte; perocchè io vengo
Di dove un bue lo vendono per un soldo... „.

Anche il secondo verso non lo direi farina di Callimaco.

in piedi. Interviene finalmente una terza pianta per metter pace, ed è accolta in malo modo. Come la finisse, non si può dire, poichè il foglio sesto non continua il quinto, ma ne mancano in mezzo forse più d'uno. Il foglio sesto poi è in condizione deplorevole, e non se ne cava altro se non che pare si tratti in esso di arte poetica, di tragedia in ispecie. Il foglio settimo ci dà frammenti di tetrametri trocaici, di cui non si capisce, non che il senso, neppure l'argomento. Trimetri normali il papiro non ne conserva. La scoperta in complesso nuoce assai più che non giovi alla fama di questo versificatore.

Il n. 1012 contiene avanzi notevoli di un trattato sulla composizione letteraria, che ci poteva esser prezioso se il papiro non fosse in condizione deplorevole: è pieno di citazioni di fatti e d'autori, ma disgraziatamente nelle parti leggibili c'è poco di nuovo.

Il n. 1013 è un frammento di commedia identificata per il *Μισούμενος* di Menandro: erano circa 50 versi dei quali pochissimi affatto integrabili: c'è però abbastanza per conoscere almeno quali personaggi vi agissero.

Un breve frammento storico, e un poemetto encomiastico di 22 esametri chiudono la serie dei testi nuovi.

Seguono due papiri platonici, il primo contenente Fedro pp. 227 A–230 E, il secondo, più antico del primo, pur Fedro pp. 238 C–240 D, 245 A–246 E, 247 D–248 C, 250 B–251 B. Tutt'e due questi testi son buoni e dànno delle varianti di qualche importanza. Vien poi la Ciropedia I. 6, 27-29 con lezioni degne di nota; e finalmente uno squarcio del romanzo di Caritone (II. 3-4), che serve a confermare l'antichità e la popolarità di questo scrittore.

Fra i documenti, che vanno dal n. 1020 al 1072, sono notevoli i due primi che contengono, il 1020 due rescritti imperiali sulla *restitutio in integrum propter minorem aetatem*, il 1021 l'annunzio della morte di Claudio e della successione di Nerone. Il n. 1022 è latino: è una lettera di Minucio Italo a Celsiano prefetto della terza coorte Iturea: il primo invia al secondo sei soldati nuovi con nome, età e connotati: è dell'anno 103. Il n. 1060 è uno scongiuro contro i rettili dove sono mescolati insieme Afrodite, Iehovah e San Foca. Le lettere 1067 e 1069 sono notevoli per le sgrammaticature, come quella al n. 1070, di un marito a sua moglie, si segnala per molta officiosità non scompagnata in qualche luogo da aperta ironia.

Milano, 20 luglio 1910.

G. Fraccaroli.

NOTE BIBLIOGRAFICHE

Stowassers *Lateinisch-Deutsches Schul- und Handwörterbuch.* Dritte, umgearbeitete Auflage von Michael Petschenig. Einleitung und etymologischer Teil neu bearbeitet von Franz Skutsch. Wien-Leipzig, F. Tempsky-G. Freytag, 1910, di pp. xxii-804 in 8° gr.

La 2ª edizione, messa fuori con la data del 1900 verso la fine del 1899, a cura di J. M. Stowasser e pubblicata dagli stessi editori e con caratteri quasi identici, comprendeva pagg. xx-1104 dello stesso formato: pertanto questa terza edizione, uscita dopo la morte dello Stowasser, che già per lunga malattia era stato costretto ad incaricare il Petschenig e lo Skutsch di curare la rifusione del suo lavoro, si presenta alquanto rimpicciolita di mole, perchè, nella sua completa rielaborazione fu tenuto conto soltanto di quegli scrittori " die an den höheren Schulen Deutschlands, Österreichs, Luxemburgs und der Schweiz — mit verschwindenden Ausnahmen — tatsächlich gelesen werden. „ E fu male: se ne accorse il Petschenig, quando nel 1909 fu nelle scuole austriache introdotta la lettura di Plinio il Giovane (anche questo scrittore era stato " über Bord geworfen „!), e già la stampa della nuova ediz. era giunta alla lettera O inclus.; di qui l'aggiunta di quattro colonne alla fine del libro, per includervi ben 180 vocaboli pliniani, quasi tutti stati interamente trascurati, come, p. e., *abortus* (mentre era stato notato l'*abortivus* di Orazio), *accusatrix*, *agon*, *allocutio*, *austeritas*, *bes*, *bibliopola*, *cavaedium*, *cenatio*, *contremo* (eran stati solo compresi *contremisco* e *contremesco*), *coxa*, *emancipatio*, *hendecasyllabus*, *manumissio*, *octogenarius*, ecc., e nomi propri, come *Baetici*, *Centumcellae*, *Dacicus*, *Hispellates*, *Martialis*, *Nicomedia*, ecc.! E del pari non erano stati considerati i significati speciali che hanno in Plinio alquanti vocaboli, quali *actio*, *assero*, *auditorium*, *circumscribo*, *dispono*, ecc. Nessuna meraviglia quindi, che, non solo non si trovino, in questo lessico, vocaboli di Lucano, di Persio, di Marziale, di Giovenale, di Svetonio, ma siano pure stati saltati quegli stessi vocaboli di Cicerone che non s'incontrano nelle opere segnate nel " Verzeichnis der Schriftsteller und Schriften „, e quei di Quintiliano che non si leggono in quel libro X che anche in Austria ed in Germania pare

che sia del grande maestro il *solus legi dignus* nelle scuole classiche! Peccato davvero, perchè questo lessico ha, come libro scolastico, pur nella sua incompiutezza, pregi altissimi, veramente singolari!

Henri Goelzer. *Nouveau dictionnaire français-latin composé d'après les travaux les plus récents de la lexicographie.* Paris, Garnier Frères, 1904, di pp. xxviii–1900, in 8° gr. a tre coll.

Ripariamo qui una dimenticanza dando un cenno, per quanto tardivo, di un eccellente dizionario che è di sicura utilità agli studiosi i quali si vogliano esercitare nello scrivere latino. Essi vi troveranno buona messe di vocaboli e di frasi per esprimere acconciamente anche idee moderne. Naturalmente i vocaboli e le frasi latine corrispondenti non poterono essere presi esclusivamente dal periodo che va da Terenzio a Tito Livio; ma, come osserva l'A., " il était impossible de ne pas recourir à des auteurs d'une latinité moins pure que celle de Cicéron ou de César pour traduire des termes techniques ou pour rendre certaines idées que ces deux grands écrivains n'avaient pas eu à exprimer. Vitruve, Columelle, Celse et Pline ont été mis largement à contribution quand il s'est agi de rendre les termes spéciaux de l'architecture, du génie civil, de l'agriculture, de la médicine, de l'histoire naturelle, etc. Exceptionnellement — segue l'autore — j'ai dû forger la traduction; mais, même en ce cas, j'ai tâché de ne pas tout tirer de mon fonds et de m'appuyer, au moins en partie, sur l'autorité d'un auteur antique. Enfin j'ai eu recours à Du Cange pour les mots qui n'ont d'équivalents que dans la latinité du moyen âge. „ Raccomandiamo perciò vivamente questo lessico, dove gl'Italiani troveranno ciò che manca anche al buon dizionario del Calonghi, nel quale, per fare un solo esempio, indarno si cercherebbe come tradurre la parola *esposizione* in parecchi dei moderni significati, p. es. esposizione di mercanzie (*merces venditioni expositae, res veno positae*); di fiori (*flores propalam collocati*); di belle arti (*artis opera propalam collocata*); i pittori amano far esposizione delle loro opere (*pictores suum opus a vulgo considerari volunt*); fare una esposizione di.... (*spectandum proponere aliquid*); l'esposizione del Santissimo Sacramento (*propositum adorationi Christianorum corpus Christi*); fare l'esposizione del Santissimo Sacramento (*corpus Christi adorandum exponere* o *proponere*). Tutto ciò abbiamo tratto dal vocabolo *exposition*, che tiene quasi un'intera fitta colonna, mentre *exposer* ne occupa altre quattro, senza contare *exposant* ed *exposé*. E potremmo moltiplicare gli esempi.

Sammlung vulgärlateinischer Texte herausgegeben von W. Heraeus *und* H. Morf. Heidelberg, Carl Winter's Universitätsbuchhandlung.

Cominciata nel 1908 questa raccolta col fascicolo *Silviae vel potius Aetheriae peregrinatio ad loca sancta* pubblicato dal Heraeus (pp. vii–52), conta ora quattro fascicoli, cioè, oltre al citato, la *Petronii Cena Trimalchionis nebst ausgewählten Pompejanischen Wandinschriften*, per cura ancora del Heraeus (a. 1909, pp. vi-47); *Proben aus der sogenannten Mulomedicina Chironis (Buch II und III)* edite da Max Niedermann (a. 1910, pp. x-68); *Kleine Texte zum Alexanderroman . . . nach der Bamberger Handschrift herausgegeben* da Friedrich Pfister (a. 1910, pp. xii-41). Lo scopo di questa collezione è quello di rendere accessibile a più ampia cerchia di studiosi, mediante edizioni manuali e di poco prezzo, il materiale più essenziale per la conoscenza del latino volgare. È perciò in particolar guisa indirizzata alle esercitazioni de' seminarii nelle Università, così per latinisti come per romanisti, per dare così alla lettura dei testi di latino volgare nelle scuole universitarie quel posto che ancor non ha, e che " ihr um ihrer sprachgeschichtlichen Bedeutung willen zukommt. „ Per raggiungere questo scopo, vengono pubblicati, a liberi intervalli, parte complete e parte in estratti, opere letterarie, iscrizioni, scritti grammaticali, glossari, ecc., senza commentario esplicativo, bensì, ma con un compendioso apparato critico, con una introduzione storico–letteraria, e con la necessaria bibliografia. La collezione è egregiamente incominciata: auguriamoci di veder presto pubblicati altri volumetti!

Vorlesungen und Abhandlungen von Ludwig Traube *herausgegeben von* Franz Boll. München, C. H. Beck'sche Verlagsbuchhandlung.

Ottimo intendimento fu quello di raccogliere in una speciale collezione di volumi i numerosi scritti dell'insigne filologo e paleografo berlinese, rapito alla scienza nel 1907, quando non aveva per anco raggiunti i 46 anni, ma aveva già da molto tempo assicurata a sè una fama altissima, veramente mondiale. E due volumi sono già pubblicati, il primo alla fine del 1908 con la data del 1909, il secondo al termine del 1910 con la data del 1911.

Nel primo (pp. lxxv-263), edito per cura di Paul Lehmann con una introduzione biografica scritta dal Boll, sono pubblicate la storia della paleografia e le *Grundlagen der Handschriftenkunde*, ossia le lezioni da lui tenute nell'Università di Monaco nel semestre d'inverno 1904/05 col titolo " Lateinische Paläographie und Handschriftenkunde mit einer Einleitung in die griechische Paläographie „, alle quali fa seguito l'Akademievortrag, pure inedito, *Lehre und Geschichte der Abkürzungen*, tenuto il

4 febbraio 1899 nell'Accademia delle Scienze di Monaco. Viene poi un Anhang, che contiene *Die lateinischen Handschriften in alter Capitalis und in Uncialis auf Grund von L. Traubes Aufzeichnungen bearbeitet durch Paul Lehmann.* Di grande importanza è poi la Introduzione biografica del Boll, nella quale sono per ordine cronologico indicate tutte le pubblicazioni (anche le recensioni) fatte dal Traube dal 1878 al 1907 incl., e, inoltre, gli scritti inediti da lui lasciati, dei quali è diligentemente indicato il contenuto. Naturalmente una parte di quest'ultimi, in quanto riguardan la paleografia e la scienza del manoscritto, ha già trovato il suo posto nel presente volume. Non va dimenticato che il Lehmann ha spesse volte integrato e illustrato l'opera del grande maestro con annotazioni proprie, nelle quali è tenuto conto anche degli studî posteriori, così che la pubblicazione ha valore come di lavoro recentissimo per piena informazione bibliografica ed esposizione di dottrina.

Il secondo volume, parimente pubblicato dal Lehmann, contiene, col titolo *Einleitung in die lateinische Philologie des Mittelalters* (pp. IX-176), altre *Lieblingsvorlesungen* del Traube, come le chiama il Lehmann, tenute nel semestre d'inverno del 1902/03, e poi in quello del 1905/06 quando " stand ihm bereits der Tod vor Augen. „ Il Lehmann spiega nella sua *Vorbemerkung* il metodo seguito nel mettere insieme questo volume, da lui, come il primo, illustrato con proprie annotazioni ed aggiunte.

Morris H. Morgan. *Addresses and Essays.* New York–Cincinnati–Chicago, American Book Company, 1910, di pp. 275.

Come è detto nella *Prefatory note*, il contenuto di questo volume, salvo il primo discorso *The student of the classics*, tenuto nel 1905 davanti al Harvad Classical Club, fu pubblicato a intervalli e nel periodo di oltre 17 anni in varii periodici. Segnaliamo, per quanto spetta alla filologia latina, gli articoli su Persio (*The Real Persius* e *Notes on Persius* che riguardano I, 13, 14, 60 e II, 1); quello *The Date of the Oration Pro Roscio Comoedo*, e tre studî su Vitruvio (*The Language of Vitruvius, Notes on Vitruvius, The Preface of Vitruvius*), oltre ai brevi saggi *On the Word Petitor, On Quin with the Subjunctive in Questions, Quintilian's Quotations from Horace,* e *On Cicero, Quinct. 13.* Riguardano la filologia greca un articolo lessicografico, che è del 1892, *σκηνάω, σκηνέω, σκηνόω*, e *Notes on Lysias*, pur dello stesso anno. Ha interesse storico e antiquario lo scritto *Remarks on the Water Supply of ancient Rome*, dove sono, fra altro, curiosi confronti fra il consumo dell'acqua nell'antica Roma e quello delle moderne città dell'America del Nord, calcolata la quantità d'acqua fornita dai differenti acquedotti romani sulle indicazioni di Frontino.

Albert Thumb. *Handbuch der neugriechischen Volkssprache. Grammatik. Texte. Glossar.* Zweite, verbesserte und erweiterte Auflage. Strassburg, Karl J. Trübner, 1910, di pp. xxxi-360 e una Schrifttafel.

Non c'è grecista che non senta l'utilità di conoscere anche il greco moderno: perciò questo libro, che già ebbe lusinghiere accoglienze nella sua prima edizione (1895), le ritroverà, accresciute, per i molti miglioramenti introdotti, e anche per l'aggiunta di parecchi testi, poichè la terza parte dei *Texte* (pp. 197–300) venne accresciuta " durch einige gute und interessante Dialektproben „. Così i testi " auf deren Bedürfnis die Grammatik in ester Linie Rücksicht nimmt „, divisi in tre grandi classi: Volksliteratur (Volkslied, Sprichwörter, Rätsel, Volksmärchen und Sagen), Kunstliteratur (Poesie, Prosa) e Dialektproben, vengono ad occupare oltre a 100 pagg., seguiti da un accurato glossario (pp. 301–354) e da un'appendice bibliografica accuratissima, sussidio importantissimo agli studiosi della lingua, dei dialetti e della letteratura neo-ellenica.

Palaeographia Latina. Exempla codicum Latinorum phototypice expressa scholarum maxime in usum edidit Maximilianus Ihm. Series I. Lipsiae, B. G. Teubner.

In questa prima serie sono complessivamente riprodotte in fototipia 25 pagine di 22 manoscritti, per fornire agli studiosi un prospetto generale delle varie scritture nell'ordine seguente: Capitale quadrata (Vergilius Augusteus in dimensioni alquanto minori), Capitale rustica (Verg. Medic., due pagg.), Unciale (Gromatici, cod. Arcerianus ossia Guelf. Aug. fol. 36, 23), Semiunciale (Hieron. de vir. ill., cod. Bamberg. B. IV. 21), Merovingica (Augustin. homil., cod. Guelferb. 99 Weissenb., due pagg.), Semicursiva Bobiense (Isid. orig., cod. Guelferb. 64 Weissenb.), Visigotica (Isid. orig., cod. Toletanus, ora Matritensis Bibl. Nat. 15, 8), Insulare (Hist. Aug., cod. Bamberg. E. III. 19), Casinense (Beneventana) o Longobardica (Caesar. bell. Gall., cod. Laur. 68, 6), Minuscula sec. VIII-IX (Pompeius in Donat., cod. Guelferb. 86 Weissenb., due pagg.), Turonense sec. IX (Suet. Caes., cod. Paris. 6115), Scrittura del sec. IX (Aurel. Vict. epit., cod. Guelferb. 84 Gud. Lat. 4°), Scrittura del sec. X (Cic. de inv. cod. Erlang. 305; Suet. Caes., cod. Guelferb. 268 Gud. Lat. 4°), Scrittura del sec. XII (Isid. orig., cod. Erlang. 357), Scrittura dei sec. XII-XIII (Propert., cod. Guelferb. 224 Gud. Lat. 4°; Martian. Capella, cod. Guelferb. 62 Gud. Lat. 4°), Scrittura del sec. XIV (1ª tav. Veget. de re mil., cod. Guelferb. 15 Gud. Lat. 2° — 2ª tav., num. XIX Iuvenalis, cod. Guelferb. 53 Gud. Lat. 4°); Scrittura del sec. XV (Tibull., cod. Guelferb. 82, 6 Aug. 2°; Tac. dial., cod. Vindob. del K. K. Haus-Hof-und-Staatsarchiv, 771; Panegyrici, cod. Guelferb. 45 Gud. Lat. 4°).

Porge eccellenti chiarimenti, in lingua latina, per ciascuna pagina di manoscritti un opuscoletto di 16 pagg. in grande formato 8°. Ampliando un po' più l'opuscolo, sarebbe stato utile di alcune pagine riprodurre esattamente il contenuto, almeno per le scritture più difficili. Ad ogni modo, è certo che questa pubblicazione dovrebbe trovar favore in tutte quelle scuole universitarie in cui giustamente si ritengono le esercitazioni paleografiche come ottimo e necessario complemento degli studî di filologia classica.

Fontes prosae numerosae. Collegit Albertus Curtis Clark. Oxonii, e Typographeo Clarendoniano, 1909, di pp. 48.

Oltre alla breve prefazione, in cui è spiegato l'intento scolastico di questo libretto, destinato ad agevolare lo studio dell'elemento metrico e ritmico della prosa greca e latina, il libretto si compone di tre parti: I. *Testimonia* (pp. 9-36); II. *Auctores* (pp. 36-47); III. *Bibliography* (p. 48). Le testimonianze sono costituite da luoghi di 20 autori, tra greci e latini, da Isocrate e Aristotele sino a Gregorio VIII, Transmundo e Ludolfo. Naturalmente il maggior contributo a questa parte, che chiamerei teorica, è dato da Cicerone e da Quintiliano, mentre Cicerone non figura punto nella seconda fra gli *Auctores*, e ne dà il Clark la ragione nella pref.: " I have not inserted specimens from Cicero's speeches, since these will be in the hands of my class. „ Ma è anche strano non trovare, p. e., Frontone fra gli *Auctores* dai quali son tratti gli esempi della *prosa* numerosa. Ma pure Quintiliano non andava dimenticato, come l'autore del dialogo *de oratoribus*, ecc.

La *Bibliografia* dimostra che il Clark, come spesso avviene dei filologi stranieri, ignora non poche pubblicazioni italiane, come quelle del Curcio, del Previtera, del Ceci, del Beltrami, ecc., che doveva conoscere, perchè anteriori all'anno 1909 cui appartengono gli studî del Pasquali e del Lenchantin. Ma, del resto, sono dimenticati anche i nomi di L. Couture, E. Vacandard, J. Wolff, ecc

Commentationes Aenipontanae quas edunt E. Kalinka *et* A. Zingerle. Ad Aenipontem, in aedibus Wagnerianis, 1906-1910.

Sono finora usciti di questa collezione di monografie filologiche cinque fascicoli, a cominciare dal 1906, in cui aprì la serie A. Ausserer con lo scritto *De clausulis Minucianis et de Ciceronianis quae quidem inveniantur in libello De Senectute* (pp. 96), il quale, dopo l'esame particolareggiato delle varie forme dei periodi di Minucio e di quelli di Cicerone nell'operetta su menzionata, finisce con un confronto statistico fra i due scrittori in rapporto alle clausule, anche relativamente alle sillabe

ancipiti, per le quali si viene alla conclusione che in Cicerone la terminazione in *o* del nom. sing. e della I pers. sing. sarebbe sempre lunga, mentre in Minucio sarebbe quasi sempre breve.

Il fascicolo II (a. 1908, pp. IV-55) è di R. Lackner, ed ha per titolo *De casuum temporum modorum usu in ephemeride Dictyis-Septimii.* È un buon contributo alla sintassi storica della latinità della fine del III e del principio del IV sec., alla quale età anche l'A. attribuisce la versione latina da un esemplare greco di Ditti Cretense (il papiro di Tebtunis ha oramai tolto ogni dubbio) degli *Ephemeridos belli Troiani libri VI* per opera di un Septimius, il quale " inprimis Sallustium sequitur non modo verbis et sententiis, sed etiam dictionibus et orationibus, quas in narrationem inseruit „, sebbene " Sermo eius est impurus ac mixtus permultis locutionibus inferioris latinitatis, quales apud Apuleium et Sulpicium Severum praecipue reperiuntur. „

Il fasc. III (a. 1908, pp. IV-68) è una monografia di sintassi e di stile greco *Der Artikel von Personen- und Götternamen bei Thukydides und Herodot* di A. Pfeifau, lavoro analitico assai interessante, ma impossibile a riassumere, tanto è varia e minuta l'analisi! Certo ha ragione l'A. di esprimere la speranza " dieses bis jetzt wenig bebaute Feld in etwas urbar gemacht und auch der Textkritik einige Dienste geleistet zu haben „ (p. 67)!

Tre monografie sono comprese nel fasc. IV (a. 1909, pp. 104). Una brevissima (pp. 1-4) è di Anton Zingerle, *Übersicht über philologischen Handschriften aus tirolischen Bibliotheken* (i più antichi sono alcuni frammenti del così detto Egesippo, del sec. VIII-IX, e un frammento di un codice del commentario di Servio a Virgilio del sec. X-XI, appartenenti alla Bibl. di Innsbruck). — In una seconda, di Guido Müller, *Zur Würdigung Polyäns* (pp. 5-16), dopo un confronto con Frontino e un'analisi degli *στρατηγήματα* per rispetto al contenuto, al suo ordinamento, ecc., si viene a considerare l'opera di Polieno anche sotto il rispetto stilistico, con questa conclusione: " Der gute Geschmack und das wohltuende Masshalten sichert Polyän auf jeden Fall unter den Vertretern der attikisierenden Richtung des zweiten Jahrhunderts einen ehrenvollen Platz. „ — La terza monografia, di gran lunga più ampia (pp. 17-fine), è in latino, *De codice Aenipontano 579 quo continetur Ovidi Remedia amoris scripsit* J. Lechner. Il cod., che è del sec. XIII-XIV, è descritto minutamente in tre distinti capitoli, che han per titolo *De ratione scribendi, De adnotationibus, Codices conferuntur.* Ma la conchiusione è disastrosa. L'A., dopo aver speso tanta fatica nella sua disamina, dopo aver rilevato che il codice in moltissimi luoghi ha la stessa lezione del Gudiano, del Seidleriano, dello Zwiccaviense e delle edizioni Veneta e Basiliense, e che moltissime delle sue *lectiones singulares* sono dovute a spropositi

dell'amanuense, finisce per dichiarare che *ullum pretium peculiare lectionibus huius codicis Ovidianis tribui posse negandum est*!

E veniamo al fascicolo V (a. 1910, pp. 76) che contiene due monografie: *Imperfekt audibam und Futur audibo* von L. Siegel (pp. 1–13), e *Die Berichte des Photios über die fünf ältern attischen Redner analysiert von* A. Vonach. — Il Siegel, movendo dalle ricerche dello Stowasser e dello Skutsch circa la posteriorità di *audībam* rispetto alle altre forme *audiēbam, amābam* e *monēbam*, e constatato il fatto che lo stesso è di *audībo* rispetto ad *audiam* (questa essendo indubbiamente la forma più antica mentre *audībo* è formazione analogica dovuta alla tendenza " die Verba mit langem *ī* in allen Formen des Präsensstammes mit dem langen *ā* und *ē* der I. und II. Konjugation in Parallele zu setzen „), viene alla conchiusione che, se non v'è dubbio che *audībo* è forma seriore, ciò è una riprova della seriorità di *audībam*, forma analogica dovuta alla stessa tendenza. Così la disamina delle due forme del futuro serve ad avvalorare la teoria della maggiore antichità di *audiēbam*, contro la vecchia teoria la quale metteva in prima linea *audībam* con *amābam* e *monēbam*. Si spiega il passaggio da *audiēbam* in *audībam*, e non per converso. — *Die Berichte des Photios über die fünf ältern attischen Redner analysiert von* A. Vonach (pp. 14–fine). L'A., partendo dai risultati degli studî del Blass, del Busse, del Leo, dello Schäfer, ecc., e dalle ricerche recenti di La Rue van Hook, viene, dopo minute analisi e confronti di passi, alla conchiusione che, quanto ai giudizi (Kunsturteile), per Antifonte Fozio si appoggia in generale allo Pseudo–Plutarco, e in parte anche a Cecilio di Calatte; anche per Andocide quasi sempre la fonte immediata è lo Pseudo–Plutarco, mentre pochissimo è dovuto direttamente a Cecilio (" Nur die Angabe der Reden „, pp. 30, 31); Cecilio invece è la fonte immediata per riguardo a Lisia, Isocrate e, in parte, anche Iseo, con questo, che per Lisia e Isocrate non resta escluso che Fozio possa avere attinto anche ad altri " Kunstkritiker „. Ma per ciò che concerne le notizie biografiche, resta fuor di dubbio che Fozio s'attiene strettamente allo Pseudo–Plutarco, il quale dipende, alla sua volta, secondo ogni probabilità, da Cecilio di Calatte. Spera l'A. che, trattando " in absehbarer Zukunft „ degli altri cinque oratori, potrà apportare nuova luce anche sui risultati delle presenti ricerche.

Iohannis Vahleni *professoris berolinensis Opuscula academica*. Pars prior Prooemia indicibus lectionum praemissa I-XXXIII ab. a. MDCCCLXXV ad a. MDCCCLXXXXI, di pp. xi-511, a. 1907. — Pars post. Prooem. indic. lectionum praemissa XXXIV–LXIII ab. a. MDCCCLXXXXII ad a. MDCCCCVI, di pp. iv-646, Lipsiae, B. G. Teubner.

Di questa pubblicazione, la quale veramente rispondeva ad una neces-

sità, per l'estrema rarità, anzi irreperibilità, di molti di questi proemi dell'insigne filologo, nessuna miglior recensione si può dare, che la riproduzione completa dell'indice delle due parti.

Parte I.

					Pag.
I.	lectionum	aestivarum	1875	de Aristotelis rhetor. I 8 .	1
II.	—	hibernarum	1875 76	de Platonis rei publ. II p. 372 e	7
III.	—	aestivarum	1876	de Theocriti carminibus collectis	13
				emendationes Theocriteae	16
IV.	—	hibernarum	1876/77	emendationes Livianae .	23
V.	—	aestivarum	1877	de Ennii Medea	34
VI.	—	hibernarum	1877/78	de Verrio Flacco et Suetonii libello de grammaticis	42
VII.	—	aestivarum	1878	de Ennii Iphigenia . .	52
VIII.	—	hibernarum	1878/79	de emendando Taciti dialogo	62
IX.	—	aestivarum	1879	de Platonis Philebo . .	77
X.	—	hibernarum	1879/80	de veterum poetarum versibus a Cicerone citatis	88
XI.	—	aestivarum	1880	de distinctionis usu critico	103
XII.	—	hibernarum	1880/81	libellus de sublimitate emendatur	121
XIII.	—	aestivarum	1881	de emendando Taciti dialogo disp. II	140
XIV.	—	hibernarum	1881/82	vindiciae Lucretianae . .	154
XV.	—	aestivarum	1882	de duobus Catulli carminibus	174
XVI.	—	hibernarum	1882/83	Luciani de Cynicis iudicium	181
				Lucianus de Peregrini morte	190
XVII.	—	aestivarum	1883	de Sophoclis Electra . .	198
XVIII.	—	hibernarum	1883/84	de Suetonii vita Terentii	212
				de Terentii Eunucho .	215
XIX.	—	aestivarum	1884	quaestiones Iuvenalianae	223
XX.	—	hibernarum	1884/85	disputatio Aristophanea .	254
XXI.	—	aestivarum	1885	de tribus Theocriti idylliis	289

					Pag.
XXII.	lectionum	hibernarum	1885/86	de Theocriti idyllio XXIX	312
				de Sophoclis Antigona	316
				de Sophoclis Electra .	321
XXIII.	—	aestivarum	1886	disputatio Horatiana . .	327
				de repetitis versibus .	337
XXIV.	—	hibernarum	1886/87	de Propertio et iteratis verbis apud poetas Romanos	348
				de abundanti oratione apud poetas Romanos	360
				de traiectis verbis apud poetas Romanos . .	363
XXV.	—	aestivarum	1887	de Euripidis Electra . .	367
XXVI.	—	hibernarum	1887/88	de Ennii Alcmaeone . .	379
XXVII.	—	aestivarum	1888	de Vergilii carmine bucolico VIII	386
XXVIII.	—	hibernarum	1888/89	de emendandis Ennii tragoediis	401
XXIX.	—	aestivarum	1889	de Callimachi hymnis . .	421
XXX.	—	hibernarum	1889/90	de Callimachi hymnis et epigrammatis . .	433
XXXI.	—	aestivarum	1890	de sermone Liviano observationes criticae . .	447
XXXII.	—	hibernarum	1890/91	de Platonis Phaedro . .	470
				de Platonis Protagora .	479
				de Platonis Protagora et Symposio . . .	483
XXXIII.	—	aestivarum	1891	emendationes Platonicae .	487
				I in Phaedonem . .	488
				II in Gorgiam et Symposium	491
				III in Symposium . .	497
				IV in Symposium . .	504
				V in Phaedrum . . .	508

PARTE II.

					Pag.
XXXIV.	lectionum	hibernarum	1891/92	de Theocriti idyllio XII .	1
				de Platonis Gorgia . .	7
				de Theocriti idyllio XVII	14
XXXV.	—	aestivarum	1892	emendationes Plautinae .	21
XXXVI.	—	hibernarum	1892/93	de versibus Ennianis . .	36

					Pag.
XXXVII.	lectionum	aestivarum	1893	de Euripidis Hercule . .	52
XXXVIII.	—	hibernarum	1893/94	de Ovidii Fastis	81
XXXIX.	—	aestivarum	1894	de emendando Minucii Felicis Octavio . . .	106
XL.	—	hibernarum	1894/95	de emendando Valerio Maximo	133
XLI.	—	aestivarum	1895	observationes criticae in Sophoclis Electram .	157
				de verbo ἀφειδεῖν in Sophoclis Antigona . .	171
XLII.	—	hibernarum	1895/96	de Theocriti idyllio VII .	180
				de formis quibusdam sententiae comparativae	193
XLIII.	—	aestivarum	1896	de voce controversa in Platonis Phaedone .	203
XLIV.	—	hibernarum	1896/97	de deliciis orationis Catullianae	215
XLV.	—	aestivarum	1897	de emendandis Catulli carminibus	235
XLVI.	—	hibernarum	1897/98	de tribus locis Herculis Euripideae	255
XLVII.	—	aestivarum	1898	de Aristophanis Equitibus	271
XLVIII.	—	hibernarum	1898/99	quaestiones Aristophaneae	291
XLIX.	—	aestivarum	1899	ἀθετούμενα in Ciceronis orationibus	310
L.	—	hibernarum	1899/1900	ἀθετούμενα in Ciceronis scriptis philosophis .	331
LI.	—	aestivarum	1900	sermonis Platonici observationes	357
LII.	—	hibernarum	1900/01	sermonis Platonici observationes II	377
LIII.	—	aestivarum	1901	Accii de comoediis Plautinis memoria . . .	397
LIV.	—	hibernarum	1901/02	de Plauti Menaechmis .	412
LV.	—	aestivarum	1902	de genere quodam dicendi Graecis Romanisque familiari	431
LVI.	—	hibernarum	1902/03	de versibus nonnullis Accii tragici	448
LVII.	—	aestivarum	1903	de scholiis in Aristotelis rhetoricam	464
LVIII.	—	hibernarum	1903/04	de versibus nonnullis Pacuvii tragici . . .	479

Pag.

LIX. lectionum aestivarum 1904 *ὑπόθεσις* Electrae Sophocleae 500
adnotationes grammaticae in Sophoclis Electram 505
LX. — hibernarum 1904/05 de Horatii carmine IV 4 . 516
LXI. — aestivarum 1905 de Vergilii carmine bucolico VIII disp. II . . 526
LXII. — hibernarum 1905/06 controversiae Tullianae . 545
LXIII. — aestivarum 1906 de praecepto quodam anonymi *περὶ κωμῳδίας* 558

Indices (confecit Aemilius Thomas)
I. Index rerum 576
II. Index vocabulorum
A. Graeca 591
B. Latina 594
III. Index locorum 598

Ammiani Marcellini rerum gestarum libri qui supersunt. Recensuit rhythmiceque distinxit Carolus U. Clark adiuvantibus † Ludovico Traube et Guilelmo Heraeo. Vol. I. Libri XIV–XXV. Accedunt tabulae quinque. Berolini, apud Weidmannos, MDCCCCX, di pp. XI-387.

Il Clark termina la breve prefazione (cinque pagine in tutto) annunziando prossimo il secondo volume che deve contenere, oltre ai libri XXVI-XXXI, gli indici " uerborum, rerum, auctorum, commentatorum recentium „, e soggiunge: " candidus lector exspectet alterum uolumen, quo rectius de priore quoque iudicare possit. Nec legentes ignorent, schedas has singulas trans mare Atlanticum quater saltem transisse; ad quas in hoc prope triennio corrigendas... uel libri uel tempus saepe deerant. „ E noi aspetteremo il secondo volume per giudicare definitivamente; qui diremo solo che avremmo desiderato subito una più ampia trattazione dei criteri con cui fu costituito il testo, e, trattandosi di una nuova edizione critica, che dovrebbe soppiantare quella del Gardthausen, avremmo voluto legger subito una descrizione particolareggiata dei manoscritti, e specialmente dei frammenti Hersfeldensi, dei quali il C. s'è contentato, invece, di dare un saggio fototipico in una tavola (due altre riproducono ciascuna una pag. del cod. Fuldense, una quarta una pag. del cod. Petrini, una quinta ci presenta una pag. del cod. Vat. lat. 2969). Ma se ciò sarà nel secondo volume, non vi troveremo nulla circa la vita di Ammiano, per la quale sin d'ora il Clark rimanda all'articolo del Seeck nella R. E. di Pauly–Wissowa, osservando: " nihil habeo quod

adiciam uel demam „. Non posso approvare questa voluta lacuna in un'edizione di tal fatta, e, sin d'ora, devo dire che, per quanto siano semplicissime le leggi delle clausule di Ammiano, faccio tutte le riserve sul canone accolto e praticato dal Clark: " Rationem... distinguendi antiquam ex clausulis restitui oportet, etsi nos primo aspectu illa ut inusitata offendit. „ Non so davvero quanti potrebbero accettare questo modo di interpungere: " haec fortuna mutabilis et inconstans, fecit Agathoclen Siculum ex figulo regem, et Dionysium gentium quondam terrorem, Corinthi litterario ludo praefecit „ (XIIII, 30). Con tutto ciò faccio vivi augurî per il prossimo compimento della nobile impresa, promossa e sussidiata da quella grande Accademia delle scienze di Berlino, che è così altamente benemerita degli studî filologici.

Leonard Whibley. *A Companion to Greek Studies* edited for the Syndics of the University Press. Second edition. Cambridge, at the University Press, 1906, di pp. xxx-672.

Ben meritate sono le amplissime lodi a questo libro tributate ed il grande favore riscosso, per cui, dopo due anni dalla sua prima pubblicazione (1904), se ne dovette fare una seconda edizione. È naturalmente un libro di compilazione; ma sarà sempre un ottimo *compagno* per lo studioso della filologia greca, che vi trova un ampio trattato enciclopedico, i cui singoli capitoli, anche le singole sezioni di capitoli, sono stati compilati all'uopo da specialisti della materia: I. geografia, fauna, flora (pp. 1-40); II. storia (cronologia e tavole cronologiche; pp. 41-88); III. letteratura, filosofia, scienza (pp. 89-207); IV. arte (architettura, arte preistorica, scoltura, pittura, vasi dipinti, terracotte, gemme incise, musica; pp. 208-294); V. mitologia e religione (pp. 295-345); VI. antichità pubbliche (costituzioni, leggi (legislazione antica e le leggi di Gortina, sistema giudiziale ateniese nel IV secolo), finanze, popolazione, schiavi e schiavitù, colonie, commercio e industria, misure e pesi, monete, guerra, navi, calendario; pp. 346-497); VII. antichità private (pp. 498-565); VIII. critica ed interpretazione (dialetti, epigrafia, paleografia, critica dei testi, metrica, storia della filologia; pp. 566-651). Seguono quattro indici.

Il pregio poi del libro è notevolmente accresciuto da cinque cartine geografiche e da numerose splendidissime illustrazioni (141). Naturalmente chi vi vuol trovare lacune, ve ne troverà; ma in libri di tal fatta sono inevitabili. I nostri professori di filologia classica nelle scuole medie dovrebbero esserne provveduti, così come di quell'altro *Companion to Latin Studies*, che è recentemente uscito e del quale ci occuperemo quanto prima.

Römische Elegiker. *Eine Auswahl aus Catull, Tibull, Properz und Ovid.* Für den Schulgebrauch bearbeitet von K. P. Schulze. Fünfte Auflage. Berlin, Weidmannsche Buchhandlung, 1910, di pp. xvi-408.

La quarta edizione (a. 1900) era di pp. xiv-354: si comprende perciò subito che questa nuova edizione è stata considerevolmente accresciuta. Notiamo, per altro, che nessuna aggiunta di carmi è stata fatta per alcuno degli autori: perciò la mole maggiore del libro è dovuta al ritocco, dipendente anche da qualche ritocco del testo, e al rimaneggiamento delle note e della Appendice, per le quali sono indicate a pag. x, nella *Vorrede für die fünfte Auflage*, le principali pubblicazioni di cui si è valso il compilatore; ma fra esse, al solito, non figura alcuna delle italiane, salvo, per Properzio, il libretto di N. Pirrone, *L'epicedio di Cornelia con introduzione e note.* È la solita ignoranza, o il solito disdegno delle cose italiane! Ma, a parte ciò, devesi pur riconoscere che si ha davanti un libro di molto valore per le scuole. Non discutiamo sulla scelta di questi piuttosto che di quegli altri carmi: noi d'Italia, p. e., avremmo, per limitarci a Properzio, veduto con piacere sostituite altre elegie ad alcune che sono state comprese in questo libro. P. e., perchè non dare un posto maggiore alle elegie romane? Anche i ginnasi tedeschi ne potevano aver giovamento per lo studio delle leggende dell'antica Roma, da cui il più severo e scientifico insegnamento deve prendere pur sempre le mosse nella ricostruzione della verità storica; tanto più che, come ben nota lo Schanz, è questo libro ultimo delle elegie properziane " das überall die Meisterhand des Dichters zeigt " (*G. d. r. L.*, II, 1^2, p. 180). Assolutamente poi non si comprende perchè si sia discorso partitamente della vita di Catullo (pp. 15–18), di Tibullo (pp. 91-93), e di Properzio (pp. 155–157), ed invece per Ovidio si faccia servire la sua *Selbstbiographie* (*trist.* IV, 10). Fosse almeno stata completata un po' più ampiamente, che non si faccia con la nota al v. 112! Ma queste osservazioni non devon togliere nulla al valore, che volentieri riconosciamo, di questo libro, il quale riuscirà utile in più cose, anche ai filologi di professione.

F. Oskar Weise. *Charakteristik der lateinischen Sprache.* Vierte, verbesserte Auflage. Leipzig und Berlin, B. G. Teubner, 1909, di pp. v-202.

Fra gli studiosi della filologia latina è oramai conosciutissimo questo utilissimo lavoro, che ebbe il meritato onore di essere tradotto in francese, nel 1896, da Ferdinando Antoin, il quale si valse nella sua traduzione di un gran numero di correzioni ed aggiunte fornitegli dall'autore stesso. Ma anche dal 1896 in qua altre molte aggiunte, altri molti mi-

glioramenti introdusse l'A. così nella seconda, tradotta in greco moderno da C. Graziatos nel 1905, come nella terza, e poi nella attuale quarta edizione. I mutamenti apportativi riguardano quasi tutta l'opera, in quanto concernono il secondo dei sei capitoli (compresa l'appendice) in cui essa è divisa, capitolo che tratta dello stile e dello sviluppo della coltura (§ 34-59); il terzo, che tratta della lingua poetica (§ 60-88); il quarto ove si parla della lingua popolare (§ 89-111), ed il quinto che ha per oggetto speciale la lingua classica di Cesare e di Cicerone (§ 112-130). Alcuni paragrafi furono interamente rifusi. L'A. stesso cita, in proposito, il § 87, del tutto rifatto, nel quale si portano numerosi esempi, tolti da Catullo, Virgilio, Ovidio, ecc., a provare ciò che Cicerone in *Orat.* 202 aveva detto, che *poetae in numeris quasi necessitati parere coguntur*, per cui non solo s'incontrano spesso ne' poeti cambiamenti più o meno gravi della quantità normale delle sillabe, ma si osservano altri fatti, come speciali collocamenti di parole, mutamenti di numero, segnatamente il plurale pel singolare, di casi, anche di generi, scambî di tempi, endiadi, scelta di altri vocaboli, espressioni greche in luogo di latine, ecc. — Avverte l'A. stesso di essersi valso, in questa quarta ediz., della nota opera del Norden *Die antike Kunstprosa*, e delle osservazioni introdotte dal Graziatos nella sua traduzione neo-ellenica, oltrechè della più recente letteratura. Per altro, pare a me che si sarebbe dovuto dare un posto ad una alquanto particolareggiata trattazione del ritmo della prosa. Il capitolo V, che riguarda Cesare e Cicerone, lo richiedeva in modo particolare, perchè fosse messa in maggior rilievo la prosa dell'uno rispetto a quella dell'altro. Del resto, le ricerche continue su questo campo del ritmo nella prosa latina mostrano che la prosa letteraria da Cicerone in poi obbedisce sempre, più o meno, alle esigenze del *numerus* e delle *clausulae* metriche; onde in una caratteristica della prosa latina deve assolutamente trovar un posto speciale ed una trattazione separata questa teoria.

E. S.

RASSEGNA DI PUBBLICAZIONI PERIODICHE

The Classical Review. XXIV. 1910. 5. — D'Arcy W. Thompson, *On 'Plato's 'theory of the planets'*, *Republic X 616 E*, pp. 137–142 [Commento 'astronomico' al luogo citato di Platone con riferimenti a Simplicio *de coelo* II 12, 222 b ed. Berlino, e al commentario di Proclo. La figura decorativa detta volgarmente 'greca' o 'meandro' può essere considerata come una rappresentazione arcaica del corso apparente dei pianeti, una serie di 'ippopedi' semplificati. In Platone la teoria dei pianeti con i loro moti retrogradi ha, oltre al reale cioè scientifico, un valore allegorico]. — J. F. Dobson, *ὡς ἄν and ὅπως ἄν in the Tragedians*, pp. 143–144 [Traduco la conclusione: " secondo il loro uso proprio, *ὡς ἄν* e *ὅπως ἄν* nei Tragici esprimono l'intenzione di chi parla atta a realizzarsi nel futuro „]. — *Notes*: J. Cook Wilson, *Aristotle Nic. Eth. IV 3, 15*, pp. 144–145 [Aggiunta all'articolo del MacInnes in *The class. Rev.* 1910 pp. 48–49 — v. *Rivista* XXXVIII 467 — la cui interpretazione del passo aristotelico " non convince per nulla (*altogether unconvincing*). Il significato ordinario per *παρασείσαντι* fornisce una eccellente illustrazione dell'attitudine del *μεγαλόψυχος* „]. — J. E. B. Mayor, *ψυχρός, frigidus*, p. 145 [A proposito di Plutarco *Alex.* 3 § 3; cfr. Marziale III 25]. — Lo stesso, *Adjectives in -icius*, pp. 145–146 [" L'ortografia dell'intera classe di questi aggettivi è certa (*undoubted*) „ cioè *-icius*].

Idem. 6. — J. MacInnes, *The conception of 'Fata' in the 'Aeneid'*, pp. 169–174 [" I significati della parola *fata* nell' 'Eneide' possono essere raggruppati in tre classi: 1. 'predizioni' pronunciate da una divinità (dalla radice *fa*, cfr. I 261. 262), siano esatte o meno. Generalmente lo sono, in quanto la divinità possiede una eccezionale forza di scienza dei fatti predestinati; e dove l'evento predetto riposi sui consigli del destino solamente contingente, la fiducia umana nella convenienza del prescritto corso dell'azione tende a crearne la realizzazione. 2. 'un ordinato corso di eventi che possono aver luogo'; 3. 'predizioni e corso ordinato di eventi insieme'„. Classe I, 35 passi (I 205. 237. 257. 261. 299; 382. II 121. III 444. 700 ecc.); II, 51 (I 222. 546. II 34. 246. 294 ecc.).

III, 30 (I 2. 18. 32. 39. II 13. 54. 257 ecc.)]. — J. E. Harry, *A proposed restoration, with a new interpretation, of Aeschylus, 'Prometheus', 790–792*, pp. 174-178 [Risposta al Wecklein che in *Berliner philologische Wochenschrift* 29, 1268, recensì il lavoro dell'autore *Problems in Prometheus*. Per 792 ora propone " un rimedio semplice: restituire la vocale finale di *περῶσα* al suo probabile proprietario, e *πόντου* al suo caso originale ", vale a dire leggere *πόντον περῶσ' ἄφλοισβον* invece di *πόντου περῶσα φλοῖσβον*. Segue un lungo commento ai tre versi]. — Lo stesso, *ΟΣ ΑΝ ΠΕΠΛΗΓΗΙ* (*Aves 1350*), pp. 178–179 [Risposta a un suo recensente in *Berl. philol. Wochenschrift* 26 dic. 1908. Tien fermo alla propria spiegazione che *πεπλήγῃ* nel luogo citato sia un presente col raddoppiamento o un aoristo col raddoppiamento, e la suffraga con numerosi esempi]. — *Notes*: W. Leaf, *Hesiod and the dominions of Aias*, pp. 179–180 [A proposito di una osservazione dell'Allen in *Classical Quarterly* III 83–84 riguardo a *Berl. Papyri* 10568. " L'unica conclusione che si possa trarre da questo frammento rispetto alla posizione politica di Aiace è che egli era in rapporti particolarmente amichevoli con l'Attica. Ciò concorda intieramente col Catalogo omerico, *B* 558, *στῆσε δ' ἄγων ἵν' Ἀθηναίων ἵσταντο φάλαγγες* "]. — W. Warren Wilson, *Jason as 'Dolomedes'*, p. 180 (In Natalis Comes *Mythologiae libri decem*, ediz. di Venezia 1581, le parole (*Iason vocatus fuit,*) *cum prius Dolomedes nominaretur* (VI. 8; nell'ediz. di Ginevra 1651 comparisce per la prima volta *Diomedes*), dipendono da un errore di interpretazione dello scolio ad Apollonio Rodio 3, 26 (*σχέτλιε παῖ δολόμηδες*)]. — C. C. Coulter, *Note on Menander's 'Epitrepontes', 192*, pp. 180–181 [Propone *ἤ μοι δός, ὡς αὐτῷ παρέχω σῶν*. Quanto a *ὡς* = *ἵνα* cfr. Aristofane *Aves* 1509].

Idem. 7. — H. G. Evelyn-White, *The myth of the 'Nostoi'*, pp. 201-205 [Le storie dei ritorni dipendono l'una dall'altra a far capo dal *nostos* di Ulisse, che può risalire a un corpo folkloristico contenente la tradizione genuina, la storia della guerra di Troia. Nell'intiera 'massa' bisogna distinguere come estratto quasi-storico la leggenda dell'assassinio di Agamennone. Il primo passo del cammino del mito (cioè leggenda) dei *nostoi* è pressochè istintivo; il racconto narra senza sicurtà di tempo e di luogo con connessione a un solo nome notissimo. Di qui l'*Odissea* originale. Il secondo passo è meno naturale: il racconto completa i dati tradizionali. Il terzo ha per risultato l'aggiunta, all'intiera 'massa', della Telemachia e del ritorno di Menelao. Da ultimo, entrano nell'ambito della serie dei racconti quelli che narrano delle vicende dei personaggi che figurano nel corpo delle leggende, e così si forma il ciclo peculiare dei *Nostoi*]. — G. Harriet Macurdy, *The fifth book of Thucydides and three plays of Euripides*, pp. 205–207 [Dimostra che il V° libro

di Tucidide ha vari punti di contatto con le *Supplici*, l'*Andromaca* e le *Troadi* di Euripide: libro V 84 e fine, *Troadi* 1077 sgg. 1190–1; V 47, 57–83, *Supplici* 187. 1190 sgg. e *passim*; V 22, 28, 29, 75, *Andromaca* 445 sgg. 733–7]. — W. H. S. Jones, *Greeks and foreigners*, pp. 208–209 [L'età omerica e la alessandrina furono libere da pregiudizi antibarbari. Nel periodo ellenico esistettero sempre talune antipatie di razza, ma modificate dalle condizioni politiche e dagli scambi commerciali. Il disprezzo degli Ateniesi per i barbari era probabilmente dovuto alle loro vittorie sui Persiani e al gran numero di schiavi adibiti per i mestieri; era un disprezzo, del resto, giustificabilissimo, un Ateniese colto essendo di gran lunga superiore a un selvaggio Scita o Tracio. Ma i Greci erano equanimi; e seppero ammirare con Erodoto e Senofonte i nobili Persiani]. — D. L. Drew, *A suggested emendation of Sophocles, 'Oedipus tyrannus', 1031*, pp. 209–210 [Propone: *τί δ' ἄλγος ἴσχων καίριός με λαμβάνεις;*]. — A. Smyth, *Aristophanes, Frogs, 1028–1029* (Dindorf), pp. 211–212 [1028 propone: *Ἄτοσσα παρῆν περὶ*]. — G. Norwood, *On two passages in Vergil*, pp. 212–213 [*Georg.* I 94–96: come nel v. 82 *nec* si connette non soltanto con *nulla*, ma con tutta la proposizione, così *nec* di 95 non solo con *nequiquam*, ma medesimamente con l'intera proposizione *illum .... Olympo.* — *Aen.* VI 894–899: " Enea nell'Averno è stato uno spirito (" *has been a ghost* „, intendi: sotto forma di spirito), ma nel ritornare in terra ha riassunto la sua vita primiera (" *his former life* „), e perciò è uscito dalla porta dell'inganno (la *porta eburna*), annullandosi così la sua sottomissione alle potenze della morte „]. — J. S. Phillimore, *Three notes on Propertius*, pp. 213–215 [I. XX 11–16: 15 *erro* invece di *error*; e quindi *quae* per *quas* riferito a *cupidas rapinas* (v. 11) delle Ninfe riguardo a Ila. — III. XVIII 19–20: *laquearia lamnis* | *gemmea sint Lydis* invece di *atque omnia magnis* | *g. s. ludis.* — III. VII 60: *nullas* invece di *longas*].

The Classical Quarterly. IV. 1910. 4. — D. S. Robertson, *Lucius of Madaura: a difficulty in Apuleius*, pp. 221–227 [In generale i critici ritengono che l'ultima parte dell'ultimo libro delle *Metamorfosi* di Apuleio sia quasi per intero autobiografica. Ammesso ciò, e se nel cap. 27 del libro XI *Madaurensem* è giusto, la lezione originale del passo dovrebbe essere la seguente: " nam sibi uisus est quiete proxima, dum magno deo coronas exaptat ⟨? conspexisse numen diuinum⟩ et de eius ore, quo singulorum fa[c]ta dictat, audisse mitti sibi *mandare se* ⟨religiosum⟩ (o anche ⟨' religiosum quidem '⟩) sed admodum pauperem, cui statim sua sacra deberet ministrare; nam et illi studiorum gloriam et ipsi grande compendium sua comparari prouidentia „. Per *religiosum sed*

admodum pauperem è da cfr. XI 25 'ergo quod solum potest religiosus quidem, sed pauper alioquin, efficere curabo'; e quanto a *mandare* è comune in Apuleio: nelle *Metam.* ricorre 17 volte, e 5 di comandi divini]. — A. Shewan, *The uses of ἐν in the 'Odyssean' books of the 'Iliad'*, pp. 228–231 [I libri odissiaci dell'*Iliade* sono *I. K. Ψ. Ω.*, nei quali l'uso di alcune preposizioni, specialmente di *ἐπί, ἐν, ἐξ*, è lo stesso che nell'*Odissea*, mentre negli altri 20 libri o non è affatto identico o in casi rarissimi. Appunto degli usi di *ἐν* nei 4 libri accennati si occupa l'autore, prendendo le mosse dal lavoro di miss Stawell, *Homer and the Iliad*, 251 sgg., e tratta di essi usi prima con plurali denotanti persone, poi con nomi astratti]. — H. Richards, *Notes on Diodorus*, pp. 232–238 [I luoghi presi in esame — la massima parte note di critica del testo — sono 75, e quindi non posso nemmeno indicarli]. — T. Rice Holmes. *Signor* Ferrero *or Caesar?*, pp. 239–246 [Risposta al Ferrero; v. *Rivista* XXXVIII 462. La conclusione è questa, che il Ferrero attribuisce, erroneamente, a Cesare le opinione proprie]. — A. Platt, *Sophoclea*, pp. 247–256 [*Antigone* 351 *ζυγῷ* con lo Schöne — 376 sgg. *ἀμφινοῶ*, | *τὸ δὲ* invece di *ἀμφινοῶ* | *τόδε* — 474 sgg. commento, fra altro con rimando ad *Aiace* 650 sg. e con l'osservazione che *θρανσθέντα* e *ῥαγέντα* sembrano aoristi gnomici — 599 sgg. commento, fra altro *ἐτέτατο* è certamente preferibile a *ὃ τέτατο*, e con lo Jebb *κοπίς* invece di *κόνις*: dal frammento 808 risulta che Sofocle adopera il vocabolo *κοπίς* in senso generale — 750 sg. *ταύτην* ed *ἥδε* (e non *ἡ δ'*) sono volutamente contrapposti — 797 " considerato il verso in sè... la correzione migliore sarebbe *πὰρ γέρας ἀρχαῖον* „ invece di *πάρεδρος ἐν ἀρχαῖς* — 955 sgg. commento con speciale riguardo a *ὀξύχολος, ἀποστάζει* e *ἀνθηρόν*: in generale, nel passo in questione, il linguaggio ha un colorito medicale — 966 sgg. *διδύμας θ' ἁλὸς | ἀκταῖς Βοσπορίαις, ἵν' ὁ Θρῃκῶν κλῄζεται | Σαλμυδησσός, Ἄρης ἀγχίπολις* — 1039 sgg. la protasi dovrebbe essere all'incirca *οὐδ' ἣν θέλωσιν*, a ogni modo *θέλουσι φέρειν* va considerato come una specie di futuro — 1232 sg. commento — 1320 *ἰὼ ἰὼ πρόσπολοι* cioè l'interiezione ripetuta]. — J. P. Postgate, *Emendations of Claudian*, pp. 257–262 [*Paneg. dictus Probino et Olybrio coss.* 48 sgg.: 49 *quae uix* invece di *si quis* — 50 *miretur* e *astrum* invece di *aurum* — *In Rufinum* I 149 sgg.: 151 *gramine* sta bene; 152 *crimina* invece di *gramina* — *In Ruf.* II 488 sgg.: 489 *naturus* invece di *uicturus* — *In Eutropium* I 49 sgg.: 49 *imbrem* invece di *ignem* — *In Eutr.* II 229 sgg.: 231 *informis* invece di *infernis* — *Epithal. Honorii* 52 sgg.: 53 *nec uenti pulsare; timent hunc* ecc. — *De b. Goth.* 151 sgg.: 153 *patriae* invece di *bello* — *carm. min.* XXVI 11 sgg.: 16 *perfurit* invece di *perforat* — XXX 86 sgg.: 88 *se* (" in senso reciproco „ cioè equivalente a *uicissim*) invece di *te* — XXXVI 5, 6: 5 *hausit* invece di

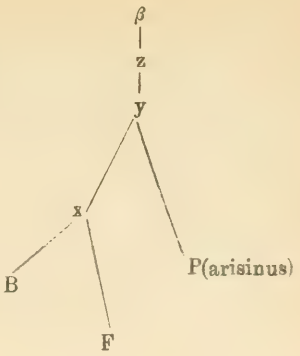
axis — XLVI: 2 *properabat* invece di *fabricabat* e quindi 4 sta bene *factura* — *Rapt. Pros.* II 359 sg.: 360 *legit* invece di *egit*]. — H. W. Garrod, *Poeseos saeculi sexti fragmenta quattuor*, pp. 263–266 [Sfuggiti al Baehrens e al Riese, si trovano nel *codex Bodleianus* 38 (*β*), alcuni versi in altri mss. " Poemata III–IV intra annos 534–536 fuisse scripta ex eo apparet quod III. 17, IV. 10 Theodahatus appellatur, Gothorum ille rex et Amalasunthae in imperio consors. Insulam de qua loquitur poeta coicio insulam Martam esse in lacu Tarquiniensi sitam „. Edizione con apparato critico]. — R. S. Conway, W. C. F. Walters, *Restorations and emendations in Livy I–V*, pp. 267–276 [I 7. 13 *extis eorum sollemnium* (sostantivo) — 8. 5 *adiciendae* — 14. 9 *quique auehi cum eo uisi erant* — 24. 8 *tum ille Diespiter p. R.* con lo Skutsch — 25. 10 *nec ipse procul* col Postgate — 27. 1 sta bene *fuerit* dei mss — 32. 12 *praeustam sanguineam* col Madvig — 37. 1 *et pleraque ratibus impacta sublicisque* col Gronow — 41. 7 *cum ... nuntiatum esset* — 43. 11 *centuriae peditum uocabantur; ibi si uariaret — q. r. i. — secundae classis* (cioè *centuriae uocabantur*) *nec fere u. infra ita descenderunt ut* — 46. 9 andrebbero forse uncinate le parole *Arruns Tarquinius et Tullia minor* — 59. 5 *Inde patre* (cioè *Lucretio*) *praeside relicto Collatiae* [ad portas] *custodibusque datis*, — II 6. 2 *ne ex se ortum* — 9. 4 *tutum tum* — 10. 4 *pontem* è una glossa di *transitum* — 32. 10 *nec dentes quae os acciperet conficerent* (oppure *conficerent quae os acciperet*) — 34. 3 *in Sicilia* con l'Aldina — 36. 6 *deorum admonuit* cfr. V 51. 8 *admonuerunt religionum* — 38. 2 *exorsus 'ut omnia' inquit 'obliuiscamini alia', ueteres p. R. iniurias cladesque gentis Volscorum, hodiernam hanc* — 39. 2, 3 sull'ordine delle parole nei mss — 40. 8 *sed ego mihi miserius nihil iam pati nec tibi turpius ⟨us⟩quam possum* — 41. 9 sarebbero da espungere *insitam* e *in animis hominum* — 43. 5 *ducendus Fabio in Aequos, Furio datur in Veientes. ⟨In Veientes⟩ nihil dignum memoria gestum [est]: et in Aequis quidem Fabio aliquantum* ecc. Continuerà]. — F. W. Shipley, *The Vatican codex of Livy's third decade and its signatures*, pp. 277–281 [Complemento dell'articolo del Walters in *Classical Quarterly* 1910 pp. 91–92 (v. *Rivista* XXXVIII 462). Il *cod. Vatic.* di cui si tratta, cioè il Reg. 762, è una copia di P (Paris. 5730), e le segnature dei quaternioni corrispondono. Seguono un elenco di lezioni di vari mss ad alcuni luoghi dei libri XXVII–XXIX e correzioni alla lettura, qua e là errata, del Walters].

Classical Philology. V. 1910. 4. — R. J. Bonner, *The Boeotian federal constitution*, pp. 405–417 [Notizie molto importanti intorno alla costitu-

zione federale beotica nel 395 a. C. ci sono fornite ora dai frammenti degli *Hellenica Oxyrhynchia* in un passo che Eduard Meyer ha designato come *das Glanzstück des ganzen Fragments*. L'esame di cotesto passo, combinato con i dati che si trovano in Erodoto e in Tucidide e in altre fonti minori, ci mette in grado di formarci un'idea esatta della detta costituzione nel tempo a cui si riferisce il frammento del papiro. Risulta, fra altro, quali erano le divisioni elettorali, quali le vere funzioni dei beotarchi cioè di supremi comandanti militari e di amministratori generali degli affari federali, quale il metodo di elezione di vari magistrati ecc.; e ne viene confermato ancora una volta che la tanto famigerata stupidità beotica oramai è da relegare nel regno delle favole: i Beoti furono in politica i maestri di scuola degli Ateniesi e anteciparono sostanzialmente tutto il moderno sistema di governo: un parlamento rappresentativo, un potere esecutivo elettivo, una Corte suprema]. — J. S. Phillimore, *The text of the 'Culex'*, pp. 418–439 [L'autore non dubita che il *Culex* sia di Virgilio ("*I have no doubt that Virgil wrote the Culex*"), ma il testo è gravemente, eccezionalmente corrotto ("*gravely, exceptionally corrupt*") e di ciò egli adduce molte prove proponendo numerosi emendamenti. Fra altri — per economia di spazio non posso recarli tutti — 20–22 "et tu Sancta Pales, ad quam *tutela* recurrit | agrestum, *bona sis*: tecum sit cura tenentis | aerios nemorum cultus siluasque virentes." 24 *tantis* invece di *chartis* 35–36 "currere: carmina *Musae* | ... gaudent." 50 "tondebant *tenerae* viridantia germina *myrtus*." Schema di 58–78 = schema *Georgiche* II 458–74 109 forse "*haut* procul *a speculis*, luco residere *verentes*" 115–17 "Naiadum coetu *laetum* non Orpheos Hebrum | *ars tantum* tenuit ripis silvasque canendo | quantum te," 140 forse *acuta* invece di *laeta* 168 "torrebant furiale minantis adonia visus." 182 *parantur* 184-85 "nam *qua* | diduc*tu geminas* pandebant lumina gemmas, | hac senioris erat," 242 "gutturis arenti *prolutus inania* sensu" 288 "non *vetat* invitae *ius* exorabile mortis." 314 *bacchante* invece di *lacrimante* 322 "hoc erat, Aeacides, *quo* tu laetatus *ovares*" 325–26 "quod letat, *Achivi*; | arma *dolens, ira victus* quod concidit *Aias*" 348 "undique mutatis *caligant aequora* ventis," 376–78 "iam discere *ni te* | verberibus saevae *coguntur* ab indice Poenae, | cum mihi tu sis causa mali?" 393 *acerram* (cfr. Festo "*acerra: ara quae ante mortuum poni solebat*") invece di *terram* 394 *Libitina* invece di *sibi cura* con virgola dopo *laborem*]. — A. Leslie Wheeler, *Erotic teaching in Roman elegy and the Greek sources. Part I*, pp. 440–450 [L'ammaestramento erotico, che pervade largamente le opere di Tibullo e di Properzio e culmina nell'*Ars Amatoria* di Ovidio, è uno dei più notevoli e caratteristici aspetti dell'elegia romana. Tutti e tre i poeti elegiaci romani assumono l'ufficio di esperti erotici, e tutti e

tre danno numerosi precetti intorno all'amore. Lo studio delle loro fonti in questo campo può gettar molta luce sull'origine del tipo soggettivo-erotico dell'elegia. Ora quale elegia soggettivo-erotica, di cui i primi esemplari superstiti compaiono fra' Romani, fu svolta dai poeti elegiaci alessandrini? Cotesta è la più importante di tutte le questioni che concernono la relazione degli elegiaci romani con le loro fonti greche. La soluzione dipende dalla interpretazione di un doppio ordine di fatti. Il primo consiste nei rapporti fra la letteratura greca e l'elegia romana: il secondo comprende i numerosi passi nei vari generi della letteratura greca che hanno riscontro per caratteri, motivi e situazioni comuni nell'elegia romana. Premesse queste e altre considerazioni simili, l'autore si occupa prima della bibliografia dell'argomento; poi passa in rassegna i luoghi 'più significativi' degli scrittori greci che riguardano l'argomento stesso, Luciano, Aristeneto, Longo, Achille Tazio, in cui l'ufficio di maestra erotica è assegnato alla *lena* e alla *meretrix*, a un vecchio e a un giovane (*adulescens*). A una conclusione definitiva l'autore giungerà nella seconda parte del suo lavoro; per ora egli nota che l'ufficio di precettore erotico nell'elegia romana è parzialmente una derivazione diretta dalla comedia, come fu già dimostrato da altri per Ovidio *Am.* I 8]. — E. Truesdell Merrill, *On the early printed editions of Pliny's correspondence with Trajan*, pp. 451–466 [Le prime edizioni a stampa della corrispondenza di Plinio con Traiano che abbiano autorità per il testo sono quelle dell'Avantius (1502), dell'Aldo (1508) e il volume di Oxford, di cui rese conto l'autore in *Classical Philology* II. 1907, pp. 130–156 (v. *Rivista* XXXV 533): *On a Bodleian copy of Pliny's letters*; tutte e tre risalgono ad un'unica fonte, il cod. Parisinus perduto. Diverso però è il loro valore riguardo alle due parti del libro X, lettere 1–40. 41–121. Per la prima parte, la trascrizione o copia oxoniense è superiore alle altre due edizioni; per la seconda, sono migliori appunto coteste due edizioni e specialmente quella dell'Avantius]. — F. Egleston Robbins, *The relation between codices* B *and* F *of Pliny's letters*, pp. 467–475 [B è il codice Beluacensis, F il Florentinus. " Sono 'fratelli'. I loro copisti incepparono nei medesimi luoghi; le loro lacune sono le stesse; tutte le discrepanze apparenti sono spiegabili; e nel loro testo i due mss concordano in una meravigliosa estensione (*...to an astonishing extent*) ". La forma di relazione più semplice fra loro è rappresentata dalla derivazione diretta dalla medesima fonte]. — Lo stesso, *Tables of contents in the Mss of Pliny's letters*, pp. 476–487 [Supplemento del lavoro dello Stangl in *Philologus* XLV. 1886, pp. 220–223, riguardo agli indici del codex Beluacensis, l'unica caratteristica di questo codice fra' mss di Plinio. Lo studio del Robbins serve, fra altro, per la ricostruzione dello stemma

della famiglia BF (v. articolo preced.): β rappresenta il primo ms Pliniano del tipo BFP, e z il ms da cui furono compilati gli indici. Questo z era più antico di y, l'ultimo comune capostipite di B, F e P. Ambedue y e x probabilmente contenevano l'aggiunta di indici, ma questa sembra sia andata perduta fra y e P. Quanto a B è del secolo IX o X. Sono specialmente notevoli i doppi nomi negli indirizzi delle lettere]. — A. T. Murray, *On a use of δοκῶ*, pp. 488-493 [In alcuni luoghi specialmente di Sofocle ed Eschilo (p. es. *Antig.* 1101; *O. R.* [484–]485. *Agam.* 1649)



δοκῶ non può avere se non il significato: penso, credo bene, giustamente, " *think right* „. In Aristofane, *Nub.* 1415 *κλάουσι παῖδες, πατέρα δ' οὐ κλάειν δοκεῖς;* parodia di Euripide, *Alc.* 691 *χαίρεις ὁρῶν φῶς, πατέρα δ' οὐ χαίρειν δοκεῖς,* possiamo fare questa constatazione, che cioè nel passo originale *δοκεῖς* significa semplicemente: penso, credo, mentre in Aristofane significa appunto " *think right* „]. — *Notes and discussions*: H. W. Prescott, *An epigram of Posidippus*, pp. 494–501 [Minuto commento che non si può riassumere, almeno in breve, al noto epigramma di Posidippo conservatoci da Ateneo 414 E. Le parole dell'ultimo verso *ληκαινὴν ἦλθ' ὑπὸ Καλλιόπην* richiamano il verso del neo-Callimaco (*Oxyrhynchus Papyri* VII, n. 1011, vss. 75–77) *ἐς ἡμετέρην ἔδραμε Καλλιόπην*]. — F. G. Allinson, *Notes on Aeschylus*, *Agamemnon 1437; 1163; 1172*, pp. 501–503 [1437 *αἰγὶς* invece di *ἀσπὶς* anche per la paronomasia con *Αἴγισθος* di 1436: altra paronomasia fra *Αἴγισθος* e *αἴθη*, 1435. — 1163 legge: *νεογνὸς ἂν φρονῶν μάθοι.* — 1172 legge: *ἐγὼ δὲ θερμόνους τύχ' ἐμὲ πέδοι* (o dat. *πέδῳ*) *βαλῶ*]. — S. Grant Oliphant, *Plautus Asinaria 374*, pp. 503–505 [Nell'originale greco, l'*Onagos* di Demophilos, il nome *Saurea* (che altri propose di mutare in *Taurea*) deve aver richiamato a tutta prima a *σαύρα*, lucertola. I Greci di lucertole ne conoscevano varie specie]. — P. Shorey, *The meaning of κύκλος in Plato*, *Rep. 424 A*, pp. 505–507 [*καὶ μὴν — ὥσπερ κύκλος αὐξανομένη* dove *κύκλος* non ha nè significato fisico nè metaforico nè matematico e nemmeno designa il 'ciclo dell'esistenza' — spiegazioni date da vari commentatori e interpreti, — bensì, come il contesto dimostra, indica in senso lato " l'effetto reciproco e cumulativo dell'educazione sulla natura e della natura sull'educazione „. Reminiscenza del luogo platonico col medesimo

valore di *κύκλος* è il passo di Aristotele *Rhet.* I 9, 1367 *b* 29: *τὸ δ' ἐγκώμιον — καὶ παιδεία*].

The American Journal of Philology. XXXI. 1910. 3. 123. — H. Langford Wilson, *Latin inscriptions at the* Johns Hopkins *university*, pp. 251–264 [(Continuazione; v. *Rivista* XXXVIII 465). — Dieci iscrizioni, fra cui una è una parte della famosa *Lex Ursonensis* data da Giulio Cesare alla nuova colonia di Urso nella Spagna, la cosidetta Colonia Genetiva Iulia Urbanorum, nel 44 a. C. (C. I. L. II 5439): testo e commento per tutte]. — R. B. Steele, *Relative temporal statements in Latin*, pp. 265–286 [L'articolo non si può riassumere in breve; mi limito perciò a notare che vi si tratta dell'uso dell'ablativo assoluto temporale e di vari tempi, specialmente piucheperfetto e imperfetto con preposizioni temporali soprattutto nei prosatori]. — M. B. Ogle, *Laurel in ancient religion and folk-lore*, pp. 287–311 [Traduco letteralmente le conclusioni: " 1) Soltanto le piante indigene della Grecia (il lauro è, senza dubbio, indigeno della Grecia) o dell'Italia, o almeno quelle che ivi erano in uso nei tempi preistorici, sono adoperate nei riti religiosi originari. 2) Questi riti erano connessi al culto degli spiriti; la pianta o era adoperata direttamente come un'offerta alle anime dei morti e usata in riti di purificazione che generalmente implicano la presenza di tali anime, o era consacrata a potenze ctoniche. 3) Corollario di 2): la pianta era dotata di virtù profilattiche; essa poteva tener lontani gli spiriti come tali o sotto la forma di serpenti e altri animali nocivi. Oltracciò possedeva varie proprietà magiche. 4) Nella medicina essa era usata non in ragione delle qualità medicinali che poteva possedere, bensì in maniera corrispondente (cioè in relazione) alla supposta natura demonica della malattia „]. — H. B. Dewing, *The origin of the accentual prose rhythm in Greek*, pp. 312–328 [Traduco letteralmente, in parte, la conclusione: " l'accento ritmico fa la sua prima apparizione in greco verso la metà del IV secolo negli scritti dei sofisti Imerio e Temistio; negli scrittori greci prima di quel tempo non v'è traccia dello schema accentuativo, e nè in Imerio nè in Temistio nè in Sinesio non v'è alcuna traccia di una legge quantitativa. D'altra parte lo schema accentuativo fa la sua prima apparizione in latino alla fine del III secolo e almeno per un secolo fu implicito nel ritmo quantitativo. Si aggiunga che la legge accentuativa era praticamente la medesima nelle due lingue, ed è possibile una sola conclusione: che gli scrittori greci presero lo schema accentuativo dal latino, trascurando la legge quantitativa delle clausole latine, l'abbiano o non l'abbiano osservata nei loro modelli „].

Mnemosyne. Bibliotheca philologica batava. N. S. XXXVIII. 1910. 3. — P. H. Damsté, *De telo quodam*, pp. 225–233 [Delle parole *cateia, aclis, tragula* gli antichi dettero una interpretazione affatto errata, seguita ciecamente dai lessicografi e commentatori recenti, che cioè designassero uno speciale proiettile che il lanciatore stesso, con una corda attaccatavi, poteva ritirare dopo averlo scagliato. È cosa affatto inammissibile ed è strano che nessuno finora ne abbia avvertito l'assurdità. Le tre parole, di cui la prima è celtica, la seconda probabilmente riproduce il greco *ἀγκαλίς*, la terza risale all'indogermanico **trāgh-*, designavano un'arma di legno di tale forma, che scagliata destramente, torna di rimbalzo al tiratore, arma simile a quella usata dagli indigeni dell'Australia, i quali la chiamano *Boomerang*. L'autore osserva che riguardo a *cateia* la stessa spiegazione era già stata data fin dal 1833 da S. Ferguson in uno studio *On the antiquity of the Kiliee or Boomerang* pubblicato negli " Atti della R. Accademia irlandese " di Dublino, vol. XIX, 1843, pp. 22–47]. — Lo stesso, *C. I. L. I*[1] *1116 X 5807*, p. 233 [*adou.*, come aveva già avvertito H. Wagenvoort, non è un errore, ma va completato in *adou(cendam)* cioè *adducendam*]. — J. C. Naber S. A. Fil., *Observatiunculae de iure romano*, pp. 234–257 [Continuazione; v. *Rivista* XXXVIII 153). — CII. *Quibus modis in ius pignoris succedatur*]. — P. J. M. van Gils, *De nova scheda Ovidiana (A. A. I 239–378)*, pp. 257–258 [Collazione, sull'edizione Merkel-Ehwald, di due fogli di pergamena del secolo XIII. L'autore fu indotto al lavoro dalle parole del Sabbadini: " il testo dell'A. A. attende sempre chi lo sottoponga a un'ampia e severa revisione critica e diplomatica " (*Rivista* XXXVII. 1909, p. 169)]. — I. Vürtheim, *De Sophocl. Philoct. vs. 732 sqq.*, pp. 259–260 [Corrispondenza fra' versi citati e Aristofane 'Rane' 649 sgg.]. — L. Rank, *Observatiunculae ad Phaedrum*, pp. 261–277 [Note critiche ed esegetiche a I prol. 3; 8, 11 sg.; 12, 15; 22, 15; 28, 10; 30, 7. II prol. (ordine di successione dei versi: 1–4. 12. 8–11. 5–7. 13-15); 2; 5, 20; 6, 1; 8. III prol. 60 sg.; 5, 9; 6, 5 sgg.; 7, 27; 8, 15 sg.; 10, 30, 49; 11; 16, 5. Continuerà]. — P. A. D⟨amsté⟩, *Emendatur Sil. Ital. XVII 450*, p. 277 [*sibila* invece di *nubila*]. — J. van Leeuwen J. f., *Apollodori Chronicorum fragmenta nova?*, pp. 278–280 [Quelli editi dal Nicole, *Le procès de Phidias dans les Chroniques d'Apollodore, d'après un papyrus inédit*, Genève, 1910: forse i frammenti non appartengono affatto all'opera di Apollodoro; comunque, sono così esili che non è possibile cavarne nulla di sicuro]. — A. G. Roos, *De fragmentis nonnullis e Dionysii Halicarnassensis Antiquitatum Romanarum libris postremis*, pp. 281-290 [Dimostra che i frammenti, di cui la maggior

parte pubblicati la prima volta dal Mai nel 1816, vanno probabilmente disposti nell'ordine seguente

" exc. Ambros. *d* (a. 304).
„ „ *e*, *f*, *g* (nisi forte post exc. de legat. 3 ponenda sunt).
„ de legat. 3 (a. 298).
„ de virtut. 5 et 6 (a. 291).
„ Ambros. *h* et *i* (a. 290 ?).
„ „ *j* (anno incerto).
„ de virtut. 7 (cum exc. Ambros. *k*, anno incerto).
„ Ambros. *l* (a. 287).
„ „ *m* (anno incerto).
„ „ *n–t* } e descriptione Magnae Graeciae, a Dio-
„ de virtut. 8 } nysio enarrationi belli Tarentini praemissa.
„ Ambros. *u–w* (a. 282).
„ de legat. 4 (cum exc. Ambros. *x*, a. 282). „

Quanto all'*excerptum de virtut.* 10 diviso dal Mai in due parti, divisione seguita nelle successive edizioni, il Roos giunge a questa conclusione: " fragmentum Ambrosianum *α* ad annum 277 pertinet, neque fragmenta *α* et *β* inserenda sunt excerpto de virtut. 10, sed ponenda ante excerptum de virtut. 9 (p. 327, 18 – 329, 4 *ed. Jac.*), eo loco ubi nunc in Dionysii editionibus legimus excerptum de virtut. 8 (p. 326, 18-327, 17 *ed. Jac.*) „]. — J. J. Hartman, *Annotationes criticae ad Plutarchi opera*, pp. 291-336 [(Continuazione; v. *Rivista* XXXVIII 469). — Sono presi in esame 258 luoghi ancora delle *Vite*, e continuerà. Mi sia lecito avvertire che non poche proposte di emendamenti *passim* erano già state messe avanti da altri critici].

Idem. 4. — J. van Leeuwen J. Fil., *Homerica*, pp. 337-394 [(Continuazione; v. *Rivista* XXXVII 477). — XXXV. *De ultimo Hectoris cum uxore colloquio* (Recensione del lavoro, o almeno 'a proposito' di E. Bethe, *Hectors Abschied* in *Abhandl. d. phil.-hist. Kl. d. Sächs. Gesellschaft d. Wissenschaften* XXVII pp. 413–442; estratto, Lipsia, Teubner, 1909. Il critico tedesco sostiene che la parte del libro VI dell'Iliade, in cui si narra della visita di Ettore a Paride e ad Elena e del suo colloquio con Andromaca, non si accorda con ciò che è detto nel resto di esso libro e prima; esisteva una volta un carme più antico, dove il poeta presentava Ettore rientrato in città non per indurre Ecuba a fare sacrifizi ad Atena, bensì per condur seco Paride alla pugna; poi egli veniva ucciso da Achille, e questi colpito dalla freccia di Paride. Ora il filologo olandese, confutando uno per uno tutti quelli addotti dal Bethe,

dimostra con gran copia di argomenti che non c'è disaccordo di sorta fra la parte incriminata del libro VI e ciò che precede e segue; l'ipotesi dell'esistenza di un canto più antico è infondata). — XXXVI. *De Iliadis compositione* (Riporto testualmente la conclusione: " Iliadis argumentum pepererunt errores quidam poetae, qui homo prius fuit quam carmina pangere coepit, sui igitur aevi filius, sui aevi opinionibus innutritus, sui aevi errores necessario errans. Haec causa effecit ut in carmen, quod ex suo ipsius ingenio ille exprompsit, multa irreperent quae carminis argumento non satis convenirent. Quod carmen ab eius inde aetate usque ad nostram non sane sine labe est servatum, nam et spurii versus inserti sunt multi et verbis nonnullis alia sunt substituta et eam formam multa verba induerunt quam recentius demum aevum iis tribuit, sed levissimi haec omnia videntur momenti cum primaria illa errandi causa comparata. Malusne igitur historicus, malus topographus, malus theologus fuit Iliadis poeta? Fuit, et tamen — vel potius hanc ipsam ob causam — magnus poeta fuit, generis humani deliciae... „]. — W. A. Baehrens, *Ad Panegyricos latinos aliosque scriptores observationes*, pp. 395–436 [I luoghi dei 'Panegirici' tolti in esame sono da soli poco meno di 50; quelli di molti altri scrittori superano i 200; e quindi non posso nemmeno indicare nè i primi nè i secondi]. — J. J. Hartman, *Annotationes criticae ad Plutarchi opera*, pp. 437–448 [(Continuazione; v. quassù fasc. preced. di *Mnemosyne*). — Ancora le *Vite*; luoghi esaminati 54. Continuerà].

Le Musée Belge. Revue de philologie classique. XIV. 1910. 3–4. — P. Graindor, *Fouilles et recherches à Ténos (1909)*, pp. 233–251 [(Continuazione (v. *Rivista* XXXVIII 311) e fine). — Due iscrizioni inedite, di cui una, del secolo III, è un decreto di proxenia collettiva. — Seguono notizie intorno alle mura di Tenos, *πόλις, ἄστυ, τόνοι, ὑδραγωγεῖα* (noto, fra altro: " *Ἄστυ* designa evidentemente la città di Tenos in opposizione agli altri centri abitati dell'isola, *Κώμη* per esempio, come Atene è l'*ἄστυ*, la città principale rispetto alle altre città o borgate dell'Attica. Ma la *πόλις* è la città primitiva, chiusa nel recinto di cui esistono ancora le rovine. Ad Atene come a Tenos c'era una *πόλις* nell'*ἄστυ*, e soltanto in un tempo relativamente recente questa *πόλις* divenne l'*ἀκρόπολις* „), e ad alcune sculture, statue muliebri e d'imperatori, trovate nello *hieron*]. — P. Henen, *Index verborum quae Tertulliani 'Apologetico' continentur*, pp. 253–312 [(Continuazione; v. *Rivista* XXXVIII 473). — Da *n* a *s*: *nam* — *Syriae*]. — J. Prickartz, *Héraclès, le dieu et le héros*, pp. 313–344 [Prendendo le mosse da un lavoro di A. B. Cook *Who was the wife of Zeus* in *The classical Review* 1906, pp. 365–378,

416-419 (v. *Rivista* XXXV 423), in cui è sostenuta la teoria della corrispondenza Zeus-Dione, Era-Eracle e confermato il concetto del *ἱερὸς γάμος* di Zeus ed Era, l'autore cerca di accordare le due concezioni contradditorie che fanno di Eracle un dio unito ad Era e nel medesimo tempo un eroe ad essa nemico. Due sono i cicli di Eracle, l'argivo e il tebano; nel primo egli è una divinità, nel secondo un eroe. Eracle nel ciclo argivo è il primo sposo di Era, in virtù di un *ἱερὸς γάμος*; egli 'irraggia', come Era, da Argo e Micene su tutto il Peloponneso, sul centro-est della Grecia e su le isole che chiudono a sud l'Egeo. Le sue origini, subordinate alle origini di Era, ci sono ignote: le une e le altre cadono nei giorni lontani dell'età micenea. Il ciclo dell'Eracle argivo è propriamente il m i t o. Il culto, di cui egli è l'oggetto, lo rappresenta con Era presidente ai matrimoni: è il dio *ἀλεξίκακος, σωτήρ, παραστάτης*, l'Eracle *καλλίνικος*. Il ciclo dell'Eracle tebano è la l e g g e n d a. A Tebe e in tutta la Beozia egli riveste una nuova personalità; ha una famiglia, gli Alcidi; un fratello gemello, Ificle; da dio inseparabile da Era, diventa un uomo, suo nemico accanito. In Beozia aveva un altro nome, Alcide, che è evidentemente un patronimico, il quale però non solo non sopprime il nome Eracle, ma lo presuppone e lo completa: quindi *Ἡρακλῆς Ἀλκαίδης* o, come dice Pindaro, *Ἡρακλέης σεμνὸν θάλος Ἀλκαϊδᾶν*. Gli Alcidi furono i capi degli invasori della Beozia, e il loro stabilirsi sotto le mura di Tebe ha una meravigliosa analogia col campeggiare dei Dori davanti a Corinto, nell'Argolide e nella Laconia. Ma tutti gli altri Alcidi, gli anonimi, i discendenti di quegli illustri antenati, caddero in oblio; sopravvisse uno solo, Eracle. Eracle, antica divinità d'Argo, fu assimilato agli Alcidi di Beozia, donde la sua nuova concezione di eroe. Ma che fosse stato un dio non era possibile dimenticare. Ora tutta la sua l e g g e n d a riposa su questo equivoco: l'impossibilità di fare di lui un semplice mortale o un semplice immortale. Divenuto un Alcide, non perdette la sua primiera personalità; egli aveva un passato: tutto il suo ciclo argivo, il cui splendore affascinò gl'invasori della Beozia. Tutta la sua gloria, come dice il suo nome, gli veniva da Era; ma i suoi rapporti con la dea erano, al tempo dell'invasione, già forse rilassati. Ciò non ostante, Eracle dipendeva pur sempre da Era; mentre però egli potè essere assimilato a una concezione beotica, lo stesso non accadde di Era. Costei apparve agli invasori come una dea nemica, la dea possente e tutelare degli autoctoni, dei quali essi prendevano il posto; e il loro Eracle, cioè l'Eracle tebano, rimase forzatamente sottomesso ad Era: sottomissione di cui i Tebani si vendicarono facendo della venerabile dea degli Argivi il modello di tutti i vizi: della gelosia, del dispotismo, dell'ipocrisia, del rancore, vizi onde Era si mostra dominata nei suoi rapporti con l'Eracle tebano]. —

A. Humpers, *L'intrigue de l' 'Arbitrage' de Ménandre*, pp. 345-365 [È propriamente una recensione, dottissima, ma che non si può riassumere in breve, del lavoro di E. Capps, *The plot of Menander's 'Epitrepontes'* in *The American journal of Philology* XXIX. 1908. 116. 4, pp. 410-431 (cfr. *Rivista* XXXVII 294), con riferimento anche all'altro lavoro dello stesso Capps, *On the text of Menander's 'Epitrepontes', with notes on the 'Heros'*, ib. XXX. 1909. 117. 1, pp. 22-37 (cfr. *Riv.* cit. p. 468). L'Humpers dissente *passim* dal Capps, fra altro, riguardo alla restituzione " dell'informe frammento „ M^2, restituzione impossibile per ora, e a ogni modo certamente non quale è stata fatta dal Capps].

Bulletin de correspondance hellénique. XXXIV. 1910. 4-7. — Ch. Dugas, *Fragment de bas-relief du Musée de Louvre*, pp. 233-241 [È un ex-voto del secolo IV a. C. rappresentante l'apparizione di una divinità femminile (Leto?) a un uomo addormentato, molto probabilmente una scena d'incubazione. E per noi può bastare così]. — J. Hatzfeld, *Inscriptions de Rhodes*, pp. 242-248 [Sono 47 iscrizioni inedite, tutte con nomi di persona, alcune con un nome solo, senz'altro]. — Ad.-J. Reinach, *Delphes et les Bastarnes*, pp. 249-330 [A proposito dell'iscrizione, che il Reinach riproduce, dietro un nuovo esame dell'originale, trovata dal Pomtow nel 1887 nel muro di sostegno del tempio di Apollo a Delfo, e da lui pubblicata nel 1896 in *Neue Jahrbücher für Philologie* CLIII, p. 760. I barbari " abitanti al di là dell'Istro „, di cui si tratta nel documento, sono i Bastarni; e dei Bastarni il Reinach scrive la storia, dal loro primo apparire sulle rive del Mar Nero, al nord del Dniester, dove li colloca il testo più antico che faccia menzione di questo popolo, fino agli ultimi accenni della loro vitalità]. — W. Vollgraff, *Inscription d'Argos*, pp. 331-354 [Inedita; trovata nell'agosto 1906. Testo; doppia riproduzione, in fotografia e a stampa; traduzione; commento. Della metà, circa, del V secolo a. C.; contiene i dodici ultimi articoli di un trattato fra due città di Creta i cui territorii erano confinanti, Cnosso e Tilisso]. — P. Roussel et J. Hatzfeld, *Fouilles de Délos, exécutées aux frais de m. le duc* De Loubat. *Inscriptions (1905-1908). II*, pp. 355-423 [Sono 90 iscrizioni, provenienti la massima parte dal *temenos* di Apollo e dalla regione al sud di esso: decreti del Consiglio e del popolo di Delo; un decreto di una città dorica; dediche anteriori e posteriori al 166; iscrizioni funerarie e frammenti vari; frammenti di dodecadi: tutte importanti non solo storicamente, ma anche filologicamente in genere; se ne avvantaggia pure l'onomastica greca]. — P. Roussel, *Note sur une inscription de Délos* (*BCH*, XVI. 1892, *p. 157, n° 9 bis*), p. 424 [l. 1

Ἀ[π]πολή[ιος], *Appuleius*; non certo anteriore alla seconda metà del secolo I].

Eranos. Acta philologica Suecana. X. 1910. 1. — V. Lundström, Per una edizione del 'Panegirico' di Plinio, pp. 1–5 [Sono presi in esame i seguenti luoghi: 2, 2; 4. 26, 2; 3. 32, 2. 34, 1. 43, 4; 5. 54, 3. 60, 2. 79, 4. 80, 3. 81, 4]. — E. Löfstedt, *Patristische Beiträge*, pp. 6–29 [Note critiche a [1]) Arnobio. I 10 Reifferscheid p. 10, 15. I 47 R. 31, 12. I 64 R. 45, 12. II 3 R. 49, 10. II 6 R. 51, 14. II 43 R. 83, 1. II 76 R. 110, 18. III 4 R. 114, 20. III 21 R. 126, 5. III 40 R. 138, 23. III 41 R. 139, 10. IV 11 R. 149, 18. IV 37 R. 172, 12. V 2 R. 174, 29. V 20 R. 192, 5. VI 18 R. 230, 8. VI 24 R. 235, 8. VI 27 R. 237, 21. VII 12 R. 246, 29. VII 24 R. 257, 22. — [2]) *Didascalia Apostolorum*[2] 36, 19 Hauler p. 51. 43, 6 H. 60. 76, 14 H. 115. — [3]) Zenone veronese I 6, 3 Giuliari p. 58. I 10, 5 G. 81. II 11, 4 G. 174. II 39 G. 244. II 41 G. 249. II 64 G. 288]. — E. Wallstedt, *Spicilegium Plautinum*, *I*, pp. 30–47 [*Amph.* 46 sq.: 46 *patri meo*, ⟨*hominibus*⟩ — 55 *Comoedia ut sit uorsibús isdem omnibus.* — 69 " fateor me existimare hanc mensuram ... non prorsus indignam esse: *siuĕ qui ambíssent* — — „; quanto all'altro iato del verso, *palmam* | *histrionibus* può essere considerato come regolare. — 81 con l'Havet e il Leo va inserito *pater* dopo *mihi* o meglio *mi.* — 95 non occorrono emendamenti; lo si misuri così: *Et ego una cum illo. Núnc animúm aduórtite.* — 102 sq. *Is uxorem prínsquam ábiit hinc in exercitum* | *Grauidam Alcuménam ípsemet fecit suam.* — 104 sq. *Nam ego uos nouisse credo iám, ut sít pater* | *Meús, quam liber rerum multarum siet.* — 134 *illunc* invece di *illum.* — 221 sq.: 222 *legiones item* è una interpolazione; espungendo le due parole, si deve misurare *contrā* e non *contrā.* — 429 sq.: 430 *hirneam* invece di *uini.* — 507 forse non va toccato nulla; certo non è accettabile l'emendamento del Bothe accolto dal Leo *obseruatote éum*, che secondo l'uso plautino dovrebbe, se mai, essere *eúm.* — 985 non pare verosimile la misura del Leo ed è incerto il iato *qui* | *obuiam*; forse va inserito *iam* fra *quisquam* e *tam*]. — C. Theander, *Zu dem Totenbeschwörungslied in Aeschylus' Persern*, pp. 48–57 [Ricostruzione dei versi 1) 650–659: *ἦ φίλος ἀνήρ, φίλος ὄ-* | *χθος· φίλα γὰρ κέκευθεν ἤθη.* | *Ἀϊδωνεὺς δ' ἀναπομπὸς ἀνείη,* | *Ἀϊδωνεὺς οἷον ἄνακτα Δα-* | *ρεῖον ἀνείη.* | *οὔτε γὰρ ἄνδρας ποτ' ἀπώλ-* | *λυ πολεμοφθόροισιν ἄταις,* | *θεομήστωρ δ' ἐκικλήσκετο Πέρσαις,* | *θεομή-στωρ δ' ἔσκεν, ἐπεὶ στρατὸν* | *εὖ γ' ἐποδώχει.* 2) 676–682: *αἰαῖ, αἰαῖ* | *ὦ πολύκλαυτε φίλοισι θανών,* | *τί τάδε δυνάτ' ἀδύνατα περὶ τὰ σά;* | *Δίδυμα διάγει ἐν ἁμαρτίᾳ πᾶσαν γᾶν·* | *τᾷδ' ἐξέφθινται τρίσκαλμοι* | *νᾶες ἄναες ἄναες.*]. — *Miscellanea:* O. Lagercrantz, *Zu Act. Ap. 2, 9*, pp. 58-60

[Proporrebbe *Ἰδουμαίαν* invece di *Ἰουδαίαν* dei mss che il Blass sostituiva con *Συρίαν*]. — W. Lundström, Congettura ad un passo di Eunapio, p. 60 [Nella biografia di Libanio p. 99, 13 sgg. Bioss. *καθαιρῶν* invece di *καθαίρων*, cfr. Plutarco *Quaest. conv.* VIII 1 (734 F) *καθελών*].

Idem. 2-3. — E. Wallstedt, *Spicilegium Plautinum, II*, pp. 61-70 [*As.* 77 *cautum* invece di *obsecutum*. — 98 *Non offuturum, si íd hodié ecféceris.* — 99 sq.: 100 *Venari rete iáculo ín medio mari* espunto *autem*. — 534 *Hic dies summust.* PH. ⟨*Est*⟩ *apud me inopiae excusatio: Patiar* ecc., oppure anche *Hic d. s. apúd me.* PH. *Inopiae excusatio*⟨*st*⟩: | *Patiar* ecc. — 855 *Artemona, si húius rei me méndacém inueneris.* — 871 *Éum etiám hominem ín senatu* ecc. — 894 *túae uxoris* — *Aul.* 251 espunge *tu* — 290 *Huius Euclionis uicini e próxumo.* — 316 sta bene come è. — 365 *út cenam in puteo coquant.* — 375 sqq. *Uitulinam, cetum, porcinám: aes non erat.* | *Fuerunt carióra ómnia atque eo* | *Iratus illinc, quoniam mihi nil est, qui emam.* — 405 sta bene com'è. — 520 *Iam absolutos censeas* cioè espunto *hosce.* — 658 nulla da mutare (*malē*; nell'età di Plauto *male* era indubbiamente un vero pirricchio). — 660 *Fugin hinc ab oculis? abin annon? caue sis te uideám.* STR. *Eo.* — 769 sqq.: 770 sq. *attinet,* | *Magna, quam ego tecum otiose, si otiumst, cupio loqui.*]. — G. Rudberg, *Zur paläographischen Kontraktion auf griechischen Ostraka*, pp. 71-100 [Il lavoro non si può riassumere; debbo limitarmi alle seguenti indicazioni: casi di contrazione: 1) nomi d'imperatori (p. es. *Ἀντωνίνου*: ora *Ἀ(ντωνίν)ου*, ora *Ἀν(τωνίνο)υ*, ora *Ἀ(ντωνί)νου*, ora *Ἀν(τωνίν)ου* ecc. e sono numerose anche le abbreviazioni) — 2) nomi egiziani — 3) nomi dei mesi egiziani — 4) altri nomi. Altri casi di contrazione: sostantivi, aggettivi, numerali, pronomi, particelle. Le abbreviazioni vanno distinte dalle 'contrazioni' nel senso proprio della parola; ma cronologicamente si corrispondono; inoltre il primo e il secondo secolo d. C. sono rappresentati numericamente quasi nella stessa misura. C'è differenza in ciò nei secoli a. C., ma non è grande. A ogni modo il tipo è antico e, a quanto sembra, aveva già nei tempi antichissimi una non tenue vitalità]. — E. Nachmanson, *Die schriftliche Kontraktion auf den griechischen Inschriften*, pp. 101-141 [Altro lavoro che per la sua natura non si può riassumere, nè, credo, serve ad alcunchè avvertire che su 96 iscrizioni si ha un totale di 104 casi di contrazione di vario genere. La giustezza della tesi che l'autore si era proposta, cioè dimostrare che "la contrazione è originariamente greca", è provata in modo irrefutabile dalle iscrizioni, e altre prove forniscono e i papiri e le monete]. — H. Sjögren, *Tulliana. I*, pp. 142-154 [*ad Brut.* IX 1, 2 ediz. di Upsala 1910; v. *Rivista*, fasc. preced. (XXXVIII 4) pp. 589 sgg. (= II 1, 2) ⟨*in*⟩ *quo* cioè *in* va davanti

a *quo*, non davanti ad *eo*. — ib. 1, 3 (= II 1, 3) sta bene *ex* e più giù *acie*, non *aciem*. — ib. 2, 2 (= II 2, 2) *quae est* — ib. 12, 2 (= I 4a, 2) (Brutus ad Cic.) *quanta maxime* — ib. 15, 1 (= 1, 7, 1) (Br. ad Cic.) *sumus* (non *simus*) e *Bibulus*. — ib. 18, 4 (= I 10, 4) *Qui si steterit idem mihique* — ib. 19, 2 (= I 11, 2) *qui modo iudicant hunc exercitum esse rei publicae* — ib. 23, 5 (= I 15, 5) *sapientis* — ib. 24, 2 (= I 16, 2) *Romae uideri* — ib. 24, 3 (= I 16, 3) *aut nulla*]. — *Miscellanea:* A. Hallström, *De loco Horatii A. P. u. 112 sqq.*, pp. 155-156 [Eccettuato 112, nei versi seguenti il poeta anzichè alla tragedia allude, pare, alla comedia. Comunque, Porfirione riporta indubbiamente il v. 112 a una comedia di Menandro, e quindi deve aver letto *Dauusne* invece di *diuusne*; la comedia potrebbe essere precisamente l'*Ἥρως*, di cui furono scoperti poco fa dei frammenti. Nell'*index personarum* leggiamo *Δᾶος. Ἥρως θεός* e conseguentemente il verso oraziano sarà: *Intererit multum Dauusne loquatur an Heros*]. — V. Lundström, Intorno a CIL XV 2. 6531 e 6532, p. 156.

Napoli, 10 dicembre 1910.

Domenico Bassi.

PUBBLICAZIONI RICEVUTE DALLA DIREZIONE

Four plays of MENANDER the Hero, Epitrepontes, Periceiromene and Samia edited, with introductions, explanatory notes, critical appendix, and bibliography by Edward Capps. Boston etc., Ginn and Company, 1910, di pp. XI-329.

Silviae vel potius Aetheriae peregrinatio ad loca sancta herausgegeben von W. Heraeus. Heidelberg, Winter's Universitätsbuchhandlung, 1908, di pp. VII-52.

PETRONII cena Trimalchionis nebst ausgewählten Pompejanischen Wandinschriften herausgegeben von W. Heraeus. Heidelberg, Winter's Universitätsbuchhandlung, 1909, di pp. VI-47.

P. WILLEMS. Le droit public romain. Septième édition publiée par J. WILLEMS. Louvain, Imprimerie-librairie Charles Peeters, 1910, di pp. LII-682.

JOHN EDWIN SANDYS. A Companion to Latin Studies edited for the Syndics of the University Press. Cambridge, at The University Press, 1910, di pp. XXXV-891 [con 141 Illustrations e 2 Maps].

LEONARD WHIBLEY. A Companion to Greek Studies edited for the Syndics of the University Press. Second edition. Cambridge, at The University Press, 1906, di pp. XXX-672 [con 141 Illustrations e 5 Maps].

Eurythmia vel compositio rhythmica prosae antiquae exposuit CAROLUS ZANDER. I Eurythmia Demosthenis. Leipzig, Otto Harrassowitz, 1910, di pp. XX-494.

H. SJÖGREN. M. Tulli Ciceronis ad M. Brutum et M. Bruti ad M. Tullium Ciceronem Epistularum liber nonus (dalla " Collectio Scriptorum veterum Upsaliensis ". Gotoburgi, Eranos' Förlag-Lipsiae, Otto Harrassowitz, 1910, di pp. VIII-60.

T. LIVI Periochae omnium librorum Fragmenta Oxyrhynchi reperta IULII OBSEQUENTIS Prodigiorum liber. Edidit Otto Rossbach. Adiecta est tabula phototypica. Lipsiae, Teubner, 1910, di pp. XLII-201.

LUDWIG TRAUBE. Vorlesungen und Abhandlungen herausgegeben von FRANZ BOLL. Zweiter Band. Einleitung in die lateinische Philologie des Mittelalters herausgegeben von PAUL LEHMANN. München, C. H. Beck'sche Verlagsbuchhandlung, 1911, di pp. IX-176.

A. CARTAULT. Le Distique élégiaque chez Tibulle, Sulpicia, Lygdamus. Paris, Félix Alcan, 1911, di pp. VII-314 [Vol. XXVII della " Bibliothèque de la Faculté des Lettres de l'Université de Paris "].

Ernst Cohn-Wiener. Die Entwicklungsgeschichte der Stile in der bildenden Kunst. Erster Band: Vom Altertum bis zur Gotik. Mit 57 Abbildungen im Text. Leipzig, B. G. Teubner, 1910, di pp. vi-128.

Emanuele Ciaceri. Culti e Miti nella storia dell'antica Sicilia. Catania, F. Battiato, 1911, di pp. xii-330.

Albert Thumb. Handbuch der neugriechischen Volkssprache. Grammatik. Texte. Glossar. Zweite, verbesserte und erweiterte Auflage. Strassburg, K. J. Trübner, 1910, di pp. xxxi-360.

Führer durch Pompeji auf Veranlassung des Kaiserlich Deutschen Instituts verfasst von August Mau. Fünfte Auflage bearbeitet von Walther Barthel. Mit Titelbild, 47 Textbildern und 6 Plänen. Leipzig, Wilhelm Engelmann, 1910, di pp. iv-142.

Gerhard Kip. Thessalische Studien. Beiträge zur politischen Geographie, Geschichte und Verfassung der thessalischen Landschaften. Inaugural-Dissertation. Neuenhaus i. Hann., Kip's Buchhandlung, 1910, di pp. 141.

Federico Eusebio. Epigrafia e Toponomastica (Estratto dal volume " Saggi di Storia Antica e di Archeologia „ offerti a G. Beloch), di pp. 8.

Luigi Pareti. Quando fu composta la Periegesi del Pseudo Scimno? (Estr. dal vol. cit., pp. 133-153).

— — Le tribù personali e le tribù locali a Sparta (Estratto dai " Rendiconti „ della R. Accad. dei Lincei, Vol. XIX, fasc. 6°, pp. 455-473).

Arthur Stanley Pease. A. Harvard Manuscript of St. Augustine (Printed from the " Harvard Studies in Classical Philology „, Vol. XXI, 1910, pp. 51-74).

Anton Siegmund. Zur Kritik der Tragödie Octavia (nel " Jahresbericht über das Staatsgymnasium in Böhm.-Leipa für das Schuljahr 1909-1910 „, pp. 11-21 (Fortsetzung folgt).

Marco Galdi. La lingua e lo stile del Ducas. Contributo allo studio della letteratura bizantina. Napoli, Stabilimento tipo-stereotipo S. Morano, 1910, di pp. 71.

U. v. Wilamowitz-Moellendorf und B. Niese. Staat und Gesellschaft der Griechen und Römer (Die Kultur der Gegenwart Teil II Abteilung IV, i). Berlin und Leipzig, B. G. Teubner, 1910, di pp. vi-280.

Theodor Mommsen. Gesammelte Schriften. Sechster Band (Historische Schriften. Dritter Band). Berlin, Weidmannsche Buchhandlung, 1910, di pp. viii-695.

P. Terenti Afri Hauton Timorumenos. Edited with Introduction and Notes by F. G. Ballentine. Boston-New York-Chicago, Benj. H. Sanborn and Co., 1910, di pp. xxi-129.

Horace. Odes and Epodes. Edited with Introduction and Notes by Paul Shorey. Revised by Paul Shorey and Gordon J. Laing. Boston, U. S. A., Benj. H. Sanborn and Co., 1910, di pp. xxxvii-514.

A. Persii Flacci D. Iunii Iuvenalis Sulpiciae Saturae. Recognovit Otto Iahn. Post Francisci Buecheleri iteratas curas editionem quartam

curavit Fridericus Leo. Berolini, apud Weidmannos, 1910, di pagine xxiv-304.

M. Rostowzew. Studien zur Geschichte des römischen Kolonates (Erstes Beiheft zum Archiv für Papyrusforschung und verwandte Gebiete). Leipzig und Berlin, B. G. Teubner, 1910, di pp. xii-432.

S. Abercii vita. Edidit Th. Nissen. Supplementum: Die Grabsschrift des Aberkios ihre Überlieferung und ihr Text von W. Lüdtke und Th. Nissen. Mit einer Tafel. Leipzig und Berlin, B. G. Teubner, 1910, di pp. 51.

Eugen Fehrle. Die kultische Keuschheit im Altertum (Religionsgeschichtliche Versuche und Vorarbeiten begründet von Albrecht Dieterich und Richard Wünsch herausgegeben von Richard Wünsch und Ludwig Deubner. Sechster Band). Giessen, Alfred Töpelmann, 1910, di pp. xii-250.

Homers Odyssee. Erklärt von J. U. Faesi. Zweiter Band. Gesang VII–XII. Neunte Auflage besorgt von J. Sitzler. Berlin, Weidmannsche Buchhandlung, 1910, di pp. iv-268.

Paul Shorey. A Symposium on the value of humanistic, particularly classical, studies: the classics and the new education: III. The case for the classics (Reprinted from " The School Review ", Vol. XVIII, No. 9, November, 1910, pp. 585–617).

— — *Φύσις, Μελέτη, Ἐπιστήμη* (Extracted from Transactions of the American Philological Association, Vol. XL, 1910, pp. 185–201).

Gordon J. Laing. Roman Milestones and the Capita Viarum (Extracted from Transactions of the American Philological Association, Volume XXXIX, 1909, pp. 15–34).

Sisto Colombo. La poesia cristiana antica. Parte I. La poesia latina. Roma, Libreria editrice religiosa F. Ferrari, 1910, di pp. 281.

George Converse Fiske. Lucilius and Persius (Extracted from Transactions of the American Philological Association, Vol. XL, 1910, pp. 121–150).

Thomas Fitzhugh. The Evolution of the Saturnian Verse (Extracted from the Proceedings of the American Philological Association, Vol. XL, 1910, pp. xxix-xxxviii).

Giovanni Costa. I fasti consolari Romani. Volume I. Parte prima, di pp. x-547. Parte seconda, di pp. vi-150. Milano, Libreria Editrice Milanese, 1910.

Alfred Klotz. Cäsarstudien nebst einer Analyse der Strabonischen Beschreibung von Gallien und Britannien. Leipzig und Berlin, B. G. Teubner, 1910, di pp. 267.

Ernst Samter. Geburt, Hochzeit und Tod. Beiträge zur vergleichenden Volkskunde. Mit 7 Abbildungen im Text und auf 3 Tafeln. Leipzig und Berlin, B. G. Teubner, 1911, di pp. 222.

Carlo Pascal. Dioniso. Saggio sulla religione e la parodia religiosa in Aristofane. Catania, Francesco Battiato, 1911, di pp. xv-259.

Corrado Barbagallo. Lo Stato e l'Istruzione pubblica nell'impero Romano. Catania, Francesco Battiato, 1911, di pp. 431.

Platone. Il Sofista e l'Uomo politico tradotti da Giuseppe Fraccaroli. Torino, Fratelli Bocca, 1911, di pp. xi-407.

— — Il Timeo tradotto da Giuseppe Fraccaroli. Torino, Fratelli Bocca, 1906, di pp. xvi-425.

Roy C. Flickinger. Scaenica (Extracted from Transactions of the American Philological Association, Vol. XL, 1910, pp. 109-120).

Giuseppe Ammendola. Note esegetiche (Licurgo Contro Leocrate - Sofocle Antigone - Apollodoro frammenti). Foggia, Tipografia operaia, 1910, di pp. 30.

F. G. Fumi. Alcuni pensieri sulla declinazione ariana. Habana. Imprenta " Avisador Comercial „, 1910, di pp. 20.

— — Noterelle Umbre (Estratto dal Volume " Saggi di Storia Antica e di Archeologia offerti a Giulio Beloch „, pp. 255-267).

Charles E. Bennet. Syntax of early Latin. Vol. I — The Verb. Boston, Allyn and Bacon, 1910, di pp. xix-506.

A. Maiuri. L'iscrizione del tempio di " Aphaia „ in Egina. — L. Savignoni. Nuove osservazioni sull'iscrizione e sul tempio di Aphaia (Dalle " Mitteilungen des K. D. Archaeologischen Instituts „. Rom, 1910, Bd. XXV, pp. 197-222).

Cesare Bertolini. Bibliografia (Estratto dal " Bullettino dell'Istituto di Diritto Romano „ Anno XXII - Fasc. I-VI), di pp. 70.

Arthur Fairbanks. A Handbook of Greek Religion. New York-Cincinnati-Chicago, American Book Company, 1910, di pp. 384.

Demetrii et Libanii qui feruntur *ΤΥΠΟΙ ΕΠΙΣΤΟΛΙΚΟΙ* et *ΕΠΙΣΤΟΛΙΜΑΙΟΙ ΧΑΡΑΚΤΗΡΕΣ* Edidit Valentinus Weichert. Lipsiae. B. G. Teubner, 1910, di pp. lxxiv-69.

Karl Schirmer. Bilder aus dem altrömischen Leben. Ein Lesebuch für die oberen Klassen höherer Lehranstalten. Mit 30 in den Text gedruckten Abbildungen. Berlin, Weidmannsche Buchhandlung, 1910, di pp. viii-148.

Carolus Reinhardt. De Graecorum theologia capita duo. Berolini, apud Weidmannos, 1910, di pp. 122.

G. Ferrari e G. Masera. Dizionari Virgiliani (Eneide Lib. III). Torino, Ermanno Loescher, 1911, di pp. vii-55.

H. Sjögren. Commentationes Tullianae. De Ciceronis epistulis ad Brutum ad Quintum fratrem ad Atticum quaestiones. Accedunt duae tabulae phototypice expressae. Uppsala, Almqvist et Wiksell - Leipzig, Rudolf Haupt, 1910, di pp. vi-169.

Ernst Nachmanson. Beiträge zur Kenntnis der altgriechischen Volkssprache. Uppsala, C. J. Lundström - Leipzig, Otto Harrassowitz, 1910, di pp. vi-87.

Carl August Westerblad. *Baro* et ses dérivés dans les langues romanes. Thèse pour le doctorat. Upsal, Almqvist et Wiksell, 1910, di pp. 146.

Scriptor Latinus Menstruus ad Linguam Latinam Nostrae Aetatis Rationibus Adaptandam Commentarius. Ann. VIII, Francofurti a. M., Num. VII, pp. 98-112.

VIII Carmina Iosue Carduccii in latinum convertit et adnotationibus instruxit Adulphus Gandiglio. Bononiae, apud Zanichelli bibliopolam, an. MDCCCCXI, di pp. 89.

O. A. Danielsson. Zu den venetischen und lepontischen Inschriften. Uppsala, C. J. Lundström – Leipzig, Otto Harrassowitz, 1909, di pp. 33.

Axel Nelson. Die Hippokratische Schrift *ΠΕΡΙ ΦΥΣΩΝ*. Text und Studien. Inaugural-Dissertation. Uppsala, Almqvist und Wiksells Buchdruckerei, 1909, di pp. iv-119.

Martin Fehr. Beiträge zur Lehre vom römischen Pfandrecht in der klassischen Zeit. Inaugural-Dissertation. Upsala, Akad. Buchdruckerei Edv. Berling, 1910, di pp. 140.

Helge Ahlquist. Studien zur spätlateinischen Mulomedicina Chironis. Inaugural-Dissertation. Upsala, 1909, di pp. 148.

F. Gustafsson. Paratactica latina. I. Programma academicum. Helsingforsiae, Societas typographorum Frenckelliana, 1909, di pp. 79.

E. Cesareo. I luoghi comuni nei poeti latini. I. Insensibilità estrema (Estratto dalla " Rivista Abruzzese di Scienze, Lettere ed Arti „, Anno XXVI, Fasc. I), di pp. 19.

F. De Simone Brouwer. Il " Bello enigma „ della Fanciulla d'Anzio e la soluzione di Giovanni Svoronos con un'appendice sul pronostico presso i Greci moderni. Nota (Estratto dagli " Atti R. Accademia Arch. Lett. Bell. Arti „ di Napoli, Nuova Serie, Vol. II, 1910, pp. 49–85).

Plinio Fraccaro. Sui Fannii dell'età Graccana. Nota (Estratto dai " Rendiconti della R. Accademia dei Lincei „, Vol. XIX, fasc. 7°, pp. 656–674).

Griechische Papyrusurkunden der Hamburger Stadtbibliothek Band I herausgegeben und erklärt von Paul M. Meyer. Heft 1 mit 7 Lichtdrucktafeln. Leipzig und Berlin, B. G. Teubner – Hamburg, C. Boysen, 1911, di pp. 100, in 4°.

Thomas Fitzhugh. The Literary Saturnian. Part. II. Naevius and the later Italic tradition. October 1, 1910. Anderson Brothers University of Virginia Charlottesville, di pp. 124.

Menandro. L'arbitrato. Traduzione di Dante Bertetti con introduzione di Massimo Lenchantin de Gubernatis. Pinerolo, Tip. già Chiantore-Mascarelli, 1910, di pp. 103.

Aloysii Castiglioni. Electa Annaeana. Tiferni, in aedibus Societatis Typographicae Cooperatricis, MCMXI (Nuptiis Pellizzari Mazzoni. Editio C Exemplarium), di pp. 30.

Transactions and Proceedings of the American Philological Association, 1909. Volume XL with Indices to Volumes XXXI-XL.

Harvard Studies in Classical Philology. Volume XX, 1909.

Classical Philology (The University of Chicago Press). Vol. V, n. 4. Vol. VI, n. 1.

The Classical Review. Vol. XXIV, nn. 7 e 8.

The Classical Quarterly. Vol. IV, n. 4. Vol. V, n. 1.

The Journal of Philology. Vol. XXXI, n. 61.

The American Journal of Philology. Vol. XXXI, n. 3.

Modern Language Notes. Vol. XXV, nn. 7 e 8.

Mnemosyne. Bibliotheca philologica Batava. Vol. XXXVIII, n. 4.

Revue de l' Instruction publique en Belgique. Vol. LIII, nn. 5 e 6.

Le Musée Belge. Vol. XV, n. 1.

Bulletin bibliographique et pédagogique du Musée Belge. Vol. XIV, nn. 8-10.

Revue des études anciennes. Vol. XII, n. 4.

Bulletin de correspondance Hellénique. Ann. XXXIV, nn. 4-7.

Byzantinische Zeitschrift. Vol. XIX, nn. 3 e 4.

Bibliotheca philologica classica. Vol. XXXVII, trim. II.

Atene e Roma. Ann. XIII, nn. 141-142.

Bollettino di filologia classica. Ann. XVII, nn. 5-7.

Rivista d'Italia. Ann. XIII, nn. 11 e 12. Ann. XIV, n. 1.

Classici e Neolatini. Ann. VI, nn. 1-3.

Nuovi doveri. Ann. IV, nn. 18-11.

Torino, 26 gennaio 1911.

Albino Piazza *gerente responsabile.*

Tip. Vincenzo Bona - Torino.

OSSERVAZIONI SUI *PRIAPEA* ED I *CATALEPTON* DI VIRGILIO

Il testo dei *Priapea* e dei *Catalepton* (*Epigrammata* (1)) si deve costituire sui mss. seguenti:

B = *Bruxellensis* 10615-10729, miscell. del sec. XII.

H = *Helmstadiensis* 332, (ora in Wolfenbüttel) cartac., scritto nell'a. 1454.

A = *Arundelianus* 133, nel British Museum, cartac. del sec. XV.

R = *Rhedigeranus* 125, membran. della metà del sec. XV, nella biblioteca comunale di Breslau.

Scarso valore ha il cod. ***M*** = *Monacensis* 18895, cartac. scritto nell'a. 1452, il quale " quamquam ex ***H*** descriptus non est, namque duobus annis est antiquior, tamen idem cum ***H*** exemplar reddit nullo proprio bono praeditus, immo novis vitiis depravatus ". Così afferma il Vollmer che si è giovato d'una diligentissima collazione di C. Coulter (2). Senza grande profitto, si ricorre anche al cod. *Med.* = *Ambrosianus* O 74, sup. cartac. del sec. XVI (3), al cod. ***U*** = *Vaticanus Urbinas* 353, membran. del sec. XV (4), ed al *Voss.* = *Vossianus*, fol. 78 cartac. del sec. XVI (5).

(1) Cfr. *Rivista*, XXXVIII (1910), p. 204.

(2) Cfr. *Appendix Vergiliana*, p. 18.

(3) Fu adoperato dall'Ellis.

(4) Questo codice fu collazionato per la prima volta dal Curcio. Cfr. PLM., II, 1, pp. VI sgg.

(5) Di questo cod. andato perduto, rimane una collazione, dovuta ad Is. Vossius, in un esemplare dell'edizione Aldina del 1534, che si conserva nella biblioteca di Leida. Cfr. Naeke, *Carm. Val. Catonis*, p. 347; Ribbeck, *Verg.*, IV[1], p. 31.

Il fonte migliore è il cod. ***B*** che risale direttamente all'archetipo *Ω*. Da un unico esemplare ***Z*** andato perduto, che derivava direttamente dall'archetipo indipendentemente da ***B***, procedono i codici ***H A R***, ai quali si può aggiungere, come abbiamo visto, ***M***. Gli altri codici hanno correzioni ed interpolazioni dovute agli umanisti e ad essi si ricorre, perchè presentano congetture degne di qualche considerazione.

Delle recenti edizioni ricorderò quelle dell'Ellis (1) e del Vollmer (2) per tutta l'*Appendix* e del Sabbadini (3) e del Birt (4) per i *Priapea* e gli *Epigrammata*.

Grande materiale fu raccolto un po' disordinatamente dall'Ellis, il quale non è sempre felice nella scelta delle lezioni. Il Vollmer, per quanto riguarda gli epigrammi di Virgilio, pare abbia in special modo seguito il Bücheler (5). Merito suo incontestabile è d'aver nuovamente fatto diligentissime collazioni dei codd. più importanti e di essere riescito a gettar luce sui punti più oscuri della tradizione manoscritta.

Benchè fatta solamente " in usum scholae Mediolanensis „ e non messa in commercio, ha vera importanza l'operetta del Sabbadini, il quale in un suo articolo, inserito nel *Boll. di Filologia*, pubblicò un manipolo d'acute congetture e di utili osservazioni (6). Dal Sabbadini dipende quasi completamente il Curcio, che ha collazionato il Vaticano Urbinate 353 (7), per la prima volta.

Pr. I.

V. 1. — L'orecchio delicato dei filologi fu sempre sgradevolmente urtato dalla cattiva sinalefe *rosa autumno*. Per evi-

---

(1) *Appendix Vergiliana*, Oxonii, 1907.

(2) *Appendix Vergiliana*, Lipsiae, 1910.

(3) *Catalepton* (*Priapea et Epigrammata*), Leonici, 1903.

(4) *Catalepton*, Leipzig, 1910.

(5) *Rhein. Mus.*, XXXVIII (1883), pp. 507-525.

(6) Cfr. *Boll. di filol. class.*, IX (1903), N. 8, p. 183 sgg.

(7) Notizie bibliografiche complete o quasi sui *Priapea* ed i *Catalepton* trovansi nel Curcio PLM. II, 1, p. 53 sgg., e nel Vollmer, *Appendix*, p. 34 sg. Nell'opuscoletto di G. Némethy, *De epodo Cataleptis Vergilii*

tarla il Lachmann, seguito dal Baehrens, proponeva di mutar l'ordine delle parole in modo di leggere *rosa, pomis autumno* in luogo di *rosa, autumno pomis*. Non mancò chi in cotesto preteso errore di metrica riconoscesse una delle prove più convincenti per negare che Virgilio fosse l'autore del carme (1), senza por mente al fatto che analoga sinalefe ricorre anche in *Georg.* IV, 134: *primus vere rosam atque autumno carpere poma.*

Il Lachmann, in quella miniera di osservazioni acutissime ch'è il suo commento a Lucrezio (p. 196), aveva stabilito per regola che la sinalefe non è ammessa tra una parola giambica ed una vocale accentata. L. Havet invece, polemizzando con troppa acredine col celebre filologo, sostenne (2) che anche le parole formanti un pirricchio vanno soggette alla medesima regola. Il Norden (3), con un diligente esame, pervenne al risultato che la forma metrica della parola, che è unita con sinalefe ad una parola seguente, è di nessun influsso e che la regola si può enunciare piuttosto in questi termini: la sinalefe con vocale nella seconda, terza o quarta arsi è possibilmente evitata, se questa vocale porta l'accento, invece ammessa se essa non è accentata o non porta l'accento principale.

Il Birt invece ha dimostrato che la regola deve essere ridotta così: " La lunga di una parola giambica può elidersi solamente con una sillaba lunga „. La ragione di ciò deve forse ricercarsi nel fatto che la lunga vien meglio compensata, elidendosi con una sillaba lunga piuttosto che con una breve (4). Gli esempi di sinalefe di parola giambica con vocale nella seconda arsi, che ricorrono nelle opere maggiori di Virgilio (5), danno ragione al Birt.

---

inserto, Budapest, 1908, si seguono, nella critica del testo e nel commento, criteri ormai completamente tramontati.

(1) Di tale opinione fu p. e. il Naeke (*Carm. Val. Catonis*, p. 230). Maggiori notizie in Curcio, *Poetae Latini Minores*, II, 1, p. 37.

(2) Nella sua edizione di Fedro, p. 166 sgg.

(3) *Aeneis*, Buch VI, p. 480 sgg.

(4) *Rhein. Mus.*, LIX, p. 426 ed *Erklärung des Catalepton*, p. 24.

(5) Sono venti in tutto, secondo la diligente statistica del Norden (*Aeneis*, Buch VI, p. 451).

V. 4. — Giustamente il Birt, come il Sabbadini (1), reputa *vereor ne hic deus ignem praebeat* = vereor ne ego praebeam ignem. *Hic homo* = ego è dell'uso popolare. Cfr. Plauto, *Trin.* 1115: *hic homo est omnium hominum praecipuos* = ego sum praecipuus omnium hominum. Orazio *Serm.* I, 9, 45 sgg. *haberes magnum adiutorem posset qui ferre secundas, hunc hominem velles si tradere. Hunc hominem* sta in luogo di *me.* Un uso analogo troviamo anche nella nostra lingua. Sono inutili gli esempi.

I codd. migliori concordi danno *ignaris agricolis.* Il cod. Voss. 78 ha *ignavis.* Anche il Vollmer, che pur ha tendenza assai conservativa nella critica del testo, segue il Voss.: ma non mi pare abbia ragione. Il Birt osserva che, per quanto gli consta, non mai i contadini tra i Romani furono gratificati della qualifica d'ignavi, onde preferisce la lezione *ignaris.* L'argomento non ha certo un gran peso. Piuttosto osserverei che difficilmente un contadino, per quanto ignavo, si sarebbe servito di Priapo come di legna da ardere. La lezione di *Ω* è quindi più conveniente anche pel senso. Solo il contadino ignaro, quello cioè che, trovando pei campi il simbolo del dio degli orti, non lo riconosceva, poteva pensare a servirsene pei suoi usi.

Pr. II.

Questo carme ha un contenuto consimile al precedente; ma non è questa ragione sufficente per ritenerlo d'autore diverso. Priapo avverte i passanti ch'è custode dei beni del suo padrone, il quale gli fa dei doni in tutte le stagioni.

I vv. 6-8 formano, come i due distici del *pr.* I, un *tetrastichon de quattuor temporibus* (2). Ma non si tratta già d'una ripetizione delle medesime cose o d'una imitazione: è una

---

(1) *Catalepton*, p. 7.

(2) In quattro versi Ovidio (*Met.*, II, 27 sgg.) caratterizza le quattro stagioni. *Tetrasticha de quattuor temporibus anni* non sono rari nella letteratura latina.

variazione del medesimo motivo corrispondente all'indole diversa del carme. Nel primo carme il dio degli orti teme l'inverno; qui invece, anche nella stagione più misera dell'anno, riceve offerte.

Scritta in giambi puri, la poesiola risente l'influenza catulliana. Il giambo puro (il *pes citus* d'Orazio) servì al grande lirico latino a dar l'impressione del *phaselus* volante sull'onde o assunse un carattere sarcastico e beffardo come nel carme 29 contro Mamurra. Virgilio adopera qui il giambo come *pes minax* (1).

V. 9. — Il cod. ***B*** ha: *mihi glauca olivo duro cocta frigo* (sic); il cod. ***Z***: *Mihi glauca oliva duro frigore cocta* (*coacta* ***R***).

L'ordine delle parole è stato sconvolto ed un vocabolo inoltre è stato interpolato. Molte furon le correzioni proposte. Fra le più semplici sono da annoverare quelle dei filologi che si accontentarono d'aggiungere un *que* a *mihi* e di espungere una delle parole, onde il verso torni. Così il Mureto (nell'*Antologia* del Burmann), seguito dal Vollmer, nella recentissima edizione dell'*Appendix*, leggeva: *Mihique glauca duro oliva frigore*, ed il Wagner: *Mihique duro oliva cocta frigore,* oppure: *Mihique glauca oliva cocta frigore.* Ma con l'aggiunta del *que* vien guastata l'anafora che conviene al tono pieno di forza e d'energia, con cui questi giambi sono pronunciati.

Migliori sono gli emendamenti del Baehrens: *Mihi coacta duro oliva frigore*, del Bücheler: *Mihi recocta glauca oliva frigore*, del Sabbadini: *Mihi coacta glauca oliva frigore,* i quali espungono un vocabolo e riordinano gli altri. Chi vuol mantenere *glauca* sopprime, come il Bücheler ed il Sabbadini, *duro*. La divergenza sta nella scelta di queste due parole. Io preferisco mantenere la lez. *duro*: ma è questione di gusto.

Meno felici sono l'Ellis: *Mihi caduca duro oliva frigore*, ed il Birt: *Mihi gelata duro oliva frigore*, i quali s'allontanano, senza ragione, dalla tradizione manoscritta.

---

(1) Birt, op. cit., p. 27.

V. 14. — In ***B*** ha questa forma:

teneraque matre mugiente vaccula.

Tĕnĕră forma un giambo con l'arsi sciolta in due brevi ⏑ ⏑́⏓, cosa assolutamente irregolare nel trimetro giambico puro. Il D'Orville proponeva, in luogo di *teneraque, tenella* ed il Döring *tenaxque.* Il Wagner, seguito dal Haupt, leggeva felicemente:

tenerque matre mugiente buculus.

Teneraque . . . . . *vaccula* sorse dalle difficoltà incontrate o nel leggere o nell'intendere la voce *buculus.* Sostituita per congettura la parola *vaccula*, naturalmente l'aggettivo *tener* fu fatto concordare. Questa mia ipotesi è resa più verisimile dal fatto che *buculus* è parola rara, che solo ricorre in Columella VI, 2, 4 e nei glossari (cfr. *Corpus gloss.* II, 258, 33).

V. 18. — Il verso si legge comunemente in questo modo:

parata namque crux stat ecce mentula

namque ***BH***, *neque* ***AR***; *crux* ***Ω***; *stat ecce mentula* Ribbeck, *uestat mentula* ***B***[1] (*ecce*, aggiunto in margine tra *uestat* e *mentula* in ***B***[2], è dovuto manifestamente a congettura); *estate ementula* ***Z***.

Il Sabbadini ritiene *crux* equivalente a *supplicium.* Isacco Vossio corresse *crux* in *trux* ed è seguito dal Birt. Ottenendo un significato più conveniente in un carme priapeo, ho congetturato:

parata namque falx stat atque mentula.

Mi suggerì questa congettura il pr. VI (Büch.):

Quod sum ligneus, ut vides, Priapus
et falx lignea ligneusque penis,
prendam te tamen et tenebo prensum
totamque hanc sine fraude, quantacunque est,
tormento citharaque tensiorem
ad costam tibi septimam recondam.

È noto che Priapo era rappresentato con nudo il membro virile e con una roncola (*falx*) in mano, destinata a punire i ladri. Cfr. *Carm. priap.* LV (Büch.).

Credere quis possit? falcem quoque — turpe fateri —
de digitis fures surripuere meis.
nec movet amissi tam me iactura pudorque,
quam praebent iustos altera tela metus:
quae si perdidero, patria mutabor, et olim
ille tuus civis, Lampsace, Gallus ero.

L'immagine di Priapo ci è dipinta a vivi colori da Orazio, nell'ottava satira del primo libro:

Olim truncus eram ficulnus, inutile lignum,
cum faber, incertus scamnum faceretne Priapum,
maluit esse deum. deus inde ego, furum aviumque
maxima formido; nam fures dextra coercet
5 obscenoque ruber porrectus ab inguine palus .....

Quale fosse la punizione inflitta ai ladri ci attesta il pr. LXXVII che trascrivo, valendo più d'ogni altra spiegazione e risparmiandomi l'ufficio dell'interprete di usi ed abitudini oscene:

Immanem stomachum mihi movetis,
qui densam facitis subinde saepem
et fures prohibetis huc adire.
hoc est laedere, dum iuvatis; hoc est
5 non admittere ad aucupem volucres.
obstructa est via, nec licet iacenti
iactura natis expiare culpam.
ergo qui prius usque et usque et usque
furum scindere podices solebam,
10 per noctes aliquot diesque cesso .....

V. 19. — La minaccia di Priapo non fa effetto al ladro: *Velim pol*, risponde. Ma quale sarebbe il suo desiderio? Rubar la frutta o godersi la " parata mentula „? Alla seconda interpretazione m'induce il tono scherzoso del carme.

Pr. III.

Priapo non pronuncia più minacce. Il contenuto del carme è analogo, sebbene si distingua per più rispetti da quello degli altri due già esaminati. Il pensiero s'adagia bene nella forma metrica prescelta, nel verso priapeo cioè, che, composto di un gliconeo unito ad un ferecrateo, ha una dolce e delicata armonia.

V. 3. — In ***BH*** abbiamo *formitata*, in ***AR*** *formata*, in Med. *formidata*.

Per *formitata* si pronuncia il Birt il quale si fonda sulla glossa di Placido p. 45, ed. Deuerl. (1): *formitat, formitibus exassulat. Exassulare* significa molto probabilmente spiccare le scheggie ai legni. Che *assula* sia scheggia ricaviamo da Festo, p. 84, 17 sg., O. M. *Formitibus* secondo il Birt è abl. strumentale. " Somit kann dies sonst unbekannte *formes* nur als Axt verstanden werden, ein verschollenes Synonym zu *securis* „. Dunque *formitibus exassulare* = spiccar scheggie con la scure. Ma non mi pare che il ragionamento possa essere accettato.

Molti sono i dubbi che nascono sulla grafia *formitat, formitibus* della glossa di Placido. Il Müller proponeva di correggere *formitat* e *formitibus* in *fomitat* e *fomitibus* e la sua opinione fu universalmente accolta. Infatti Festo, p. 84, 17 O. M., dice: " Fomites sunt assulae ex arboribus dum cae-
" duntur excussae; dictae quod in eo opere occupati cibis
" potuque confoventur. At Opilius adustas iam vites vocari
" existimat fomites. Alii vocari putant scintillas quae ex
" ferro candenti malleis excutiuntur; dictae autem ita quia
" igni sunt confotae. Pari modo assulae quae sunt securibus
" excussae. „

Servio Clodio, citato da Servio (ad *Aen.* I, 176), spiega *fomites* come *taleae excisae ex arboribus* e come *ligna cavata*. L'autore dell'operetta *De idiomatibus generum*, p. 578 K., spiega: *fomis τὸ φρύγανον, τὸ πελέκημα* = Charis. *Exc.*

(1) Cfr. *Corp. Gloss. lat.*, V, 22, 26.

p. 552 K. In Festo, (Paul., p. 75, 10 O. M.), leggiamo *defomitatum a fomitibus succisum, quibus confoveri erat solitum lignum.*

Dunque la grafia *fomes*, *defomitare* si ripete più volte in diversi autori, tanto da farci escludere che sia erronea. *Formitat* e *formitibus* ricorre solo in Placido. Il confronto tra la glossa di Festo *assulae ex arboribus dum caeduntur excussae* e la glossa di Placido conferma che non era diversa la cosa che i grammatici volevano spiegare. Onde la grafia *fomes*, per cui sta l'autorità di numerose testimonianze, deve essere ritenuta giusta.

Fomitata del carme virgiliano non fu inteso: già nell'archetipo (1) venne corretto con *formitata*, come se si trattasse dell'intensivo di *formo*, analogo a *ventito* intensivo di *venio*.

Formata in ***AR*** è un errore fatto per sostituire la lezione di cui non s'intendeva il significato. In ***M*** abbiamo *formicata*. Nel cod. *Med.* si legge *formidata*. A *formicata* fecero buon viso il Wagner ed il Sabbadini, il quale ritiene (2) *formicare* un diminutivo di *formo* col significato dell'italiano (in senso transitivo) lavoricchiare; così *fodico* da *fodio, vellico* da *vello*. Le ragioni sopra esposte mi sembra rendano improbabile questa ipotesi.

V. 17 sgg. — Nei mss. questi versi, irti di difficoltà, hanno questa forma:

pro quis omnia honoribus hoc necesse Priapo est
praestare et domini hortulum vineamque tueri

Omnia fu sostituito in varie guise senza necessità. Così il Baehrens congetturò *mutua*, il Riese *munera*, il Maehly *munia*, l'Ellis *annua*. Una nuova ipotesi, che mette conto d'essere citata, è quella del Birt, il quale dice che *omnia* è in caso erroneo; pel senso sarebbe richiesto *omnibus*, lezione questa che si trova nel cod. ***M***. Il dotto filologo osserva che Cicerone

---

(1) Che la correzione risalga all'archetipo ricavo dal fatto che in ***B*** abbiamo *formitata* ed in ***H***, che appartiene con ***AR*** all'altra famiglia di codd. risalente ad un esemplare ***Z***, indipendente da ***B***, abbiamo pure *formitata*.

(2) Cfr. *Boll. di fil.*, IX (1903), p. 183.

nell'*Orator*. 153 scrive *vas argenteis* per *vasis argenteis*, *palm et crinibus* per *palmis et crinibus*, ispirandosi all'antica poesia scenica (1) e guidato senza dubbio (aggiungo io) da un senso d'euritmia.

Tracce del medesimo fenomeno si hanno in *multimodis* ed *omnimodis*. Ancor all'epoca di Cicerone si diceva *praesente testibus, absente nobis* in luogo di *praesentibus testibus, absentibus nobis* (2). Non credo necessario spendere altre parole su quest'uso, su cui non si può elevar dubbio. Secondo il Birt Virgilio avrebbe scritto *omnib*[*us*] *honoribus* o piuttosto *omni honoribus*. La sillaba finale di *omni* non si sarebbe elisa con quella iniziale di *honoribus*, perchè *omnihonoribus* avrebbe formata una parola sola e lo iato nell'interno del vocabolo è permesso. L'ipotesi è acuta, troppo acuta. Prima di ammetterla, bisognerebbe trovare altri esempi nei poeti dattilici e non solo in quelli scenici, in cui il parlar popolare ha grande parte.

Hoc dei codd. (v. 17) fu per lo più mutato in vario modo. Il Müller scrisse *sic*, il Bücheler *nunc*; *huic* o *tot* il Ribbeck, *mox* l'Ellis.

Il Birt si tiene alla lezione dei mss., sebbene l'ultima sillaba del gliconeo debba essere lunga. Infatti nessuna correzione è strettamente necessaria, poichè l'ultima sillaba di *honoribus* può allungarsi a causa della cesura, come in *humilis* di *Catalepton* XIV, 7.

Esempi di lunghe irrazionali trovansi numerosi anche nelle opere maggiori di Virgilio. Cfr. *Aen.* I, 478: *per terram et versa pulvīs inscribitur hasta*; IV, 64: *pectoribūs inhians spirantia consulit exta* (3). Lo stesso dicasi d'Orazio (4).

In Orazio tanto il gliconeo quanto il ferecrateo si chiudono con una sillaba lunga. Il Birt osserva come per il nostro carme questa regola non s'avveri per il ferecrateo e da ciò

---

(1) Birt, op. cit., p. 43.

(2) Cfr. *Neue Wagener*, II, p. 98 sg. — Schmalz, *Syntax*[4], p. 344.

(3) Cfr. Wagner, *Quaest. Vergil.*, XII, in appendice all'edizione del Heyne, IV[4], 422 sgg. — Norden, *Aeneis*, Buch VI, p. 439.

(4) Cfr. Vollmer, *Horati carmina*, p. 345.

deduce che l'autore delle norme introdotte nella tecnica del verso da Orazio non aveva notizia. Ma l'osservazione è errata. Un gliconeo, unito ad un ferecrateo, forma un priapeo ed il priapeo, che è un verso e non un colon, può finire in *syllaba anceps.*

In confronto del c. 17 di Catullo il nostro carme è retto da regole metriche più precise. Infatti non ricorrono elisioni tra gliconeo e ferecrateo, come nei vv. 4, 11, 24, 26 della poesia catulliana: nè si riscontra un cumulo di monosillabi come nel v. 22 *utrum sit an non sit id quoque nescit*, che rende inavvertita la dieresi.

V. 4. — *Nutrior* è stato usato come deponente anche in *Georg.* II, 425; onde inutili sono le varie correzioni proposte; *magis et magis ut beata quotannis* è la lez. dei codd., secondo quanto attesta il Vollmer che ha intrapreso una revisione sistematica dei mss. L'Ellis annota però: " Post secundum *magis* in ***B*** erasa videtur *s* ". Perciò, basandomi su questa informazione, proporrei: *magis et magis sit beata quotannis!* Priapo che sta a custodia dei campi s'augura ch'essi d'anno in anno prosperino sempre più.

Una congettura quasi universalmente accettata, era quella del Baehrens: *magis et magis fit beata quotannis.* Meno felice l'Ellis legge: *magis ut magis sit beata...*, con una disposizione di parole che non si può approvare. Nè migliore è la congettura citata, per esempio, dal Birt: *magis et mage ut sit beata.*

È inutile ricordare che il congiuntivo presente anche senza *ut* è usato spesso per indicare un augurio ancora realizzabile. Cfr. Cic. *p. Mil.* XXXIV, 93: *valeant cives mei, valeant! sint incolumes, sint florentes, sint beati! stet haec urbs praeclara mihique patria carissima!*

V. 14. — Dopo questo verso, il Baehrens aveva segnato lacuna, mancando l'enumerazione dei doni fatti al dio d'inverno. Ma l'inverno è stagione poco propizia per Priapo. È vero che nel pr. II vien ricordato il dono delle olive. Ma non in tutti i luoghi gli olivi sono coltivati, e nei campi, alla cui guardia questo Priapo era preposto, forse mancavano.

Catalept. I.

Nel v. 1 e nel 3 devesi mantenere la lezione *de qua* dei codd. Con essa si riesce ad avere un senso soddisfacente. Nel v. 6 si deve leggere: .... *illi dicite quae rediit. Quae* è la lezione di ***Z***: il cod. ***B*** ha *qui* (1).

Catalept. II.

E un'invettiva. Il verso coliambico, che ricorre anche in *Catalept.* V, era già stato usato da Catullo. Quintiliano ci ha serbato il nome del retore che, nell'a. 43 o poco prima, aveva ucciso il fratello.

Cimbro, così chiamavasi, era amante delle parole corinzie, cioè delle parole tratte dagli antichi scrittori; era insomma un arcaista.

L'epigramma vien citato da Quintiliano. VIII, 3, 28, ed accompagnato da alcune osservazioni: " multa alia etiam audentius inseri possunt, sed ita demum si non appareat adfectatio in qua⟨m⟩ mirifice Vergilius:

1 Corinthiorum amator iste verborum
3 Thucydides brittannus Attice febres
4 tau Gallicum enim et spin et male illisit,
5 ita omnia ista verba miscuit fratri.

Cimber hic fuit, a quo fratrem necatum hoc Ciceronis dicto notatum est: Germanum Cimber occidit. „

In Quintiliano manca il v. 2 che nei mss. dei *Catalepton* ci è trasmesso in questa forma: " iste iste rhetor namque quatenus totus „.

V. 3. — In luogo di *Bri(t)tan(n)us* dei codd. di Quintiliano in ***AR*** troviamo *tyrannus*, in ***BH*** *tyrannū*.

Britannus dei codd. di Quintiliano, secondo i filologi più autorevoli, è assurdo. Un britanno non è un cimbro, osserva il Birt, e sta bene. Ma chi ci dice che Virgilio, per mettere

(1) Cfr. *Boll. di fil.*, XVI (1910), p. 205 sgg.

in ridicolo la mania del retore, non lo abbia chiamato un Tucidide Britanno, cioè un Tucidide della nazione più barbara ed inculta? Della nomea, ch'avevano i Britanni di gente rozza e feroce, ci fanno fede numerose testimonianze.

Catullo per mettere ironicamente in luce la fedeltà di Furio ed Aurelio, che gli si dicevano amici, afferma ch'essi eran disposti a seguirlo sino al *Gallicus Rhenus* e agli *horribiles ultimique Britanni.* Ad ognuno ricorre alla mente la descrizione che di quelle barbare popolazioni fa Cesare (cfr. *B. G.*, V, 14). Un verso d'Orazio (*Carm.* III, 4, 33) suona: *visam Britannos hospitibus feros.* Tacito c'informa che i Britanni *cruore captivo adolere aras et hominum fibris consulere deos fas habebant.* In Strabone (IV, 200) i Britanni passano per più crudeli dei Celti e, per gl'istinti sanguinari, sono ricordati specialmente gli abitanti di *Ἰέρνη* (Irlanda) *ἀνθρωποφάγοι ..... ὄντες καὶ πολυφάγοι, τοὺς τε πατέρας τελευτήσαντας κατεσθίειν ἐν καλῷ τιθέμενοι κτλ.* (cfr. Strab., IV, 201). Geronimo (*adv. Iovinian.*, 2, p. 201 Bened.) esclama: " *Quid loquar de ceteris nationibus, cum ipse adulescentulus in Gallia viderim Atticotos, gentem Britannicam, humanis vesci carnibus* ". Dunque *Thucydides Britannus* significa un Tucidide del popolo più barbaro che esista.

In Quintiliano manca il difficile v. 2 ed il Birt dubita che a bello studio il grammatico l'abbia saltato, perchè non l'intendeva ed il senso dell'epigramma, anche con tale omissione, riesciva chiaro.

La supposizione però mi sembra infondata. Quando Quintiliano non avesse inteso l'epigramma, avrebbe potuto passarlo sotto silenzio, senza ricorrere ad un mezzuccio da scolaretto. Esempi di omissioni involontarie di versi, non strettamente necessari, abbiamo anche in altri grammatici dotti e coscienziosi. Per esempio, i vv. 8-11 della *Cistellaria* di Plauto ci sono trasmessi dai mss. in questa forma:

pol isto quidem, nos pretio facile est frequentare
tibi utilisque habere,
ita in prandio nos lepide ac nitide
accepisti apud te ut semper meminerimus.

Varrone (*De ling. lat.*, VII, 99) cita i versi sino ad *accepisti*, ma dimentica *tibi utilisque habere* per semplice svista, non potendosi supporre che altra ragione l'abbia a ciò indotto.

Cervellotica è la correzione del Birt: " Iste iste rhetor amputatus et totus Thucydides renatus „. Seguono la lezione dei mss. dei *Catalepton*, tra gli altri, il Bücheler, il Sabbadini, l'Ellis, il Vollmer, i quali leggono *tyrannus Atticae febris*.

Il Bücheler spiega in questo modo il senso di *tyrannus*: " ..... scuticas caedemque tyrannus sapit, severam scholae disciplinam, unde inter Epicuri successores Apollodoro cognomen inditum putamus *κηποτύραννῳ* „ (1). Che si potesse dire *scholae tyrannus* sta bene; invece strana appare l'espressione *febris tyrannus*.

Meglio il Sabbadini (2) intende *tyrannus* = *princeps* e *febris* = *insania*. Il Radermacher (3) proponeva *Thucydidius prytanis Atticae febris* (cfr. *Steph. Byz.* sotto *Θούριοι* dove Erodoto è chiamato *Ἰάδος ἀρχαίης ἱστορίης πρύτανις*). Ma la correzione, già inaccettabile pel fatto d'allontanarsi dalla tradizione manoscritta, è erronea, poichè Virgilio non ammette nel coliambo la soluzione dell'arsi in due brevi (⏑ ⏑) quale si avrebbe in Thucydidius *prŭ̆tănĭs*.

Atticae febris (acc. plur.) sono le febbri, i mali Attici, e questi mali vengono indicati colle parole *tau*, *min*, ecc. che il poeta dice che Cimbro ha propinate quale veleno al fratello. In *febris Atticae* si nasconde adunque un doppio senso. L'uso di parole arcaiche poteva passare per una *febris*, per un'*insania*, per un desiderio sfrenato per tutto ciò ch'era attico. In questo caso l'uso metaforico di *febris* sarebbe analogo a quello di *aerugo* nel noto v. di Orazio (*De art. poet.*, 330). Ma, nel cuore del poeta e nell'animo del lettore, altre dovevano sembrare le *Atticae febres* per cui il fratello di Cimbro era morto. L'ultimo verso offriva il modo d'interpretare, nel loro vero significato, le oscure parole dell'epigramma.

---

(1) Cfr. *Rhein. Mus.*, XXXVIII (1883), p. 508.
(2) *Catalepton*, p. 11.
(3) *Rhein. Mus.*, LIV, p. 371.

V. 4. — In questo verso la tradizione manoscritta presenta questioni più complicate.

Ausonio, *Grammaticomastix*, 5-8 (p. 167, ed. Peiper), ha:

5 Dic, quid significent Catalepta Maronis? in his " al „
6 Celtarum posuit, sequitur non lucidius ' tau '
7 et quod germano mixtum male letiferum ' min '.
8 estne peregrini vox nominis an Latii " sil „?

Questa è la lezione del cod. ***V***. Qui Ausonio, come ha acutamente osservato il Vollmer (1), nel suo Virgilio trovava senza dubbio lezioni o oscure o false; ma in una seconda edizione della sua opera (dedicata a Paolino, mentre la prima lo era a Pacato), egli tentò di migliorare quanto aveva scritto e sostituì i vv. 5 e 6 con un nuovo verso:

scire velim catalepta legens quid significet ' tau '.

I codd. ***CZ*** di Ausonio ci danno appunto i versi che esaminiamo con la forma che avevano nella seconda edizione.

Varie assai pel v. 4 sono le lezioni dei mss. dei *Catalepton* e di Quintiliano. Credo bene trascriverle dalla nota critica dell'accuratissima edizione del Vollmer: " *Tau* codd. Quint. et ***AR***, *Thau* ***BH***, *ga(l)licum* codd. Quint. et ***Z***, *galligñ* ***B***, *min et psin et* ***H***, *mind' prosmd'* ***A***, *minet prominet* ***R***, *mi & psin &* ***B***, *enim et spin(e) et* codd. Quint., *illi sit* clare ***R***, *illisit* ***HA*** et codd. Quint., ***B*** utrum voluerit non constat. „.

tau Gallicum è stato magnificamente spiegato dal Kaibel. La lettera *T* aveva la forma della croce, dello *σκόλοψ*. Luciano (*Iudic. vocal.*, 12) dice che il *τέχνημα* della forca si denominava precisamente *ταῦ*. Nè *μὶν* nè *ψὶν* nè *σφὶν* ricorrono in Tucidide e ciò Virgilio doveva sapere; *σφὶ* trovasi in Erodoto solamente.

Il Radermacher (2), nei frammenti di Nicola Damasceno, contemporaneo di Virgilio, riscontra l'uso di *μὶν* per *αὐτὸν*,

---

(1) Cfr. *Sitz.-Ber. d. Bayer. Akademie*, 1907, III, p. 343, n. 2.
(2) *Rhein. Mus.*, IV, p. 371.

ed in Appiano trova *σφίν*. In un carme di Erodico Babilonio (1) troviamo un accenno ai grammatici che adoperavano tali parole: *φεύγετ' 'Αριστάρχειοι . . . . . οἷσι μέμηλεν τὸ σφὶν καὶ σφῶιν καὶ τὸ μὶν ἠδὲ τὸ νίν. Τοῦθ' ὑμῖν εἴη δυσπέμφελον* (2).

Conobbe Virgilio l'epigramma di Erodico? È probabile.

Gli esempi addotti spingono a scegliere la forma *sp(h)in* dei codd. di Quintiliano; infatti *sp(h)in* corrisponde a *σφὶν* ed invece *psin* a *ψὶν* del dialetto siracusano. È inutile tenere *spin* che è una varietà ortografica dei codici.

Con *tau gallicum* il poeta non allude solamente allo *σκόλοψ*, ma anche all'uso di pronunciare parole quali *τάσσω πράσσω, θάλασσα* come *τάττω, πράττω, θάλαττα* (3). Solo così l'espressione *tau gallicum* poteva essere posta accanto a *min* e *sphin*, e permetteva quel doppio senso che l'autore ha cercato di dare a quasi tutte le parole della sua invettiva.

Leggo *male illi sit*, lezione accolta dal Bücheler, dall'Ellis e dal Vollmer. Il Birt osserva che un monosillabo *sit*, preceduto da un bisillabo *illi*, non è permesso nello scazonte. Il Bücheler per contro annotava: " hic versus nihilo magis in monosyllabum vocabulum exire censendus est quam tot alii ab elegantissimis poetis facti qui extrema habent ' bonum sit ' (Verg., ecl. VIII, 106) ' quid sit ', ' cum sint ', similia copulata per inclinationem „ (4).

Altri esempi di versi, che si chiudono con un monosillabo, preceduto da un bisillabo, si hanno nelle opere maggiori di Virgilio: *Aen.*, I, 105 *insequitur cumulo praeruptus aquae mons*; IV, 131 *Massylique ruunt equites et odora canum vis*; V, 481 *sternitur exanimisque tremens procumbit humi bos*; VI, 346 *en haec promissa fides est*. Lo Scaligero osservava: " ... nihil aptius indignationi quam oratio desinens in monosyllabum „.

---

(1) Presso Ateneo, p. 222 A.

(2) Anche Lucilio (*Anthol. Pal.*, XI, 142) e Filippo (*ibid.*, XI, 321) mettono in ridicolo coloro ch'amavano usare simili forme grammaticali. Cfr. Birt., op. cit., p. 56.

(3) Cfr. Lucian., *Iudic. Vocal.*, 12.

(4) Op. cit., p. 508.

Quintiliano a proposito di *Georg.*, 1, 181 " *tum variae inludant pestes: saepe exiguus mus* „, annotava (VIII, 3, 20): " clausula ipsa unius syllabae non usitata addidit gratiam „ (1).

La costruzione *male illi sit* invece della più usuale *illi male sit* ha una ragione estetica, posta in luce ottimamente dal Bücheler (2).

Il Birt proporrebbe *ut male illisit. Illisit* equivarrebbe a ' pronuntiavit, extussiit, cum vi ac molestia emisit '. Celso (II, 7, p. 42, 34, ed. Dar.) scrive: " *quorum* (dei febbricitanti) *faucibus in febre illiditur spiritus* „. " So röchelte auch Annius Cimber das attische Fieber, die inkriminierten Silben hervor: *min et spin in febre illisit* „ (3).

La correzione di *et* in *ut* non urta certamente in difficoltà; il Birt farebbe corrispondere *ut* con *ita* del verso seguente. Ma non mi sembra per nulla soddisfacente il senso che così si ottiene: " ut min et spin rhetor pronuntiavit, ita omnia ista verba miscuit fratri „. Il pensiero del poeta non risulta nè chiaro, nè arguto, nè ironico.

Invece con l'altra lezione alle parole *min* e *sphin* segue una reticenza significativa, con una espressione d'esecrazione per colui che non solo con le parole aveva tolto di mezzo il fratello.

V. 5. — *Ita omnia* ***BH*** ed i codici di Quintiliano: *ista omnia* ***AR***.

Abbiamo visto che il Birt fa corrispondere *ita* ad *ut* (correzione di *et*) del v. precedente.

Il Bücheler invece riferisce *ita* a *quatenus* del v. 2. L'uso di *quatenus* per *quoniam* si riscontra in Orazio: cfr. *Carm.* III, 24, 30 *clarus postgenitis: quatenus, heu nefas, virtutem inco-*

---

(1) Cfr. anche Servio, *ad Aen.*, VIII, 83: '*conspicitur sus*'. *Horatius:* '*et amica luto sus*'. *Sciendum tamen hoc esse vitiosum monosyllabo finiri versum, nisi forte ipso monosyllabo minora explicentur animalia, ut* '*parturient montes, nascetur ridiculus mus*'. Non è necessario fare osservare la poca consistenza di questa osservazione.

(2) Op. cit., p. 509.

(3) Birt, op. cit., p. 58.

lumem odimus. Sembra che il primo a dare a questa particella il senso causale sia stato Lucrezio. Nei poeti del tempo di Augusto ed anche nei prosatori, come Valerio Massimo, Plinio il Giovane, Svetonio, Tacito e specialmente negli autori della decadenza, quali Minucio Felice, Sulpicio Severo, Tertulliano, ecc., *quatenus* a poco a poco sostituisce quasi completamente *quoniam.*

Mancano però completamente analogie per *quatenus..... ita.* Il Bücheler sottintende in *quatenus totus Thucydides* un *est*; ma il v. 4 rimane completamente staccato dagli altri.

Secondo me la lezione *ista omnia* di ***AR*** deve essere adottata. L'anafora *ista omnia, ista verba* conviene per esprimere l'indignazione con tinte più forti. *Ista omnia* sono le parole *min, sphin* e quei certi ingredienti che l'autore non nomina; ma subito con *ista verba* il poeta si riprende, come se credesse che le sole parole abbiano ucciso il fratello di Cimbro.

Mi pare d'essere riuscito a trarre, senza introdurre la più piccola modificazione nel testo, un senso chiaro e soddisfacente dall'oscuro epigramma. Invece di far seguire al testo la traduzione italiana, con cui riesce difficilissimo od impossibile il giuoco di parole, mi permetto di dare la parafrasi in latino:

Corinthiorum amator iste verborum,
iste, iste (rhetor namque), quatenus totus
Thucydides Britannus, Atticae febris,
tau Gallicum min et sphin et - male illi sit —
ista omnia, ista verba miscuit fratri.

" Iste amator Corinthiorum verborum (est enim rhetor), quippe qui absolutus plane et perfectus Thucydides Britannus sit, Atticae febres i. e. tau Gallicum, min, sphin et..... — Dii eum male perdant! — haec omnia, haec verba scilicet, fratri miscuit ".

Catalept. III.

V. 8 — ..... *e patria pulsus in exilium.* È fuor di dubbio che l'epigramma sia dedicato ad Alessandro. Ma Alessandro

non fu mai cacciato di patria. Il Birt è riuscito a spiegare bene queste parole. Alessandro non ebbe sepoltura in patria, sebbene Perdicca avesse tentato di trasportare in Macedonia la sua salma. Dunque non Alessandro, ma le spoglie sue furon scacciate dalla patria.

V. 9 sg. — *Tale deae numen, tali mortalia nutu | fallax momento temporis hora dedit.* Questa è la lezione dei mss.

Quale sia la dea, per la cui volontà Alessandro morì, non possiamo sapere con sicurezza. Secondo alcuni (p. e. il Curcio) sarebbe la fortuna, la sorte, la *τύχη* d'Alessandro. La spiegazione è ammissibile. Pensando però alla persuasione radicata presso gli antichi che l'umana vita fosse soggetta al destino ch'era rappresentato dalle Moire, in Atropos, l'inflessibile, dovremmo riconoscere la dea a cui s'accenna nel nostro carme. In Luciano (*Dialogo dei morti*, 16, 15) troviamo: *ἡ Ἄτροπος ἔνευσέ μοι, ἄσμενος εἰπόμην* (1).

Tali nutu = *tali nutui.* Il Birt cita un esempio analogo nella *Vita Verg.*, p. 71, 24 R. di Foca: *Caesaris huic placido nutu repetuntur agelli.*

Mortalia non equivale a *res mortales*, *res morti subiectae*, ma ad *ea quae mortem afferunt*: cfr. Verg., *Aen.*, 1, 462 *et mentem mortalia tangunt* e specialmente Lattanzio *De bon. pat.*: *crimen mortale* = *crimen quod mortem affert*, corrispondente al nostro ' peccato mortale '.

Intendendo in tal modo *mortalia* non si deve più mutare *dedit* che fu, senza necessità, corretto dai filologi in vari modi.

Catalept. IV.

V. 6. — *Cuncta neque indigno multa dedere bona.* Così i codici.

Multa fu corretto in *Musa* già nell'*Aldina* del 1517 e la correzione ebbe fortuna anche tra gli editori più recenti (Sabbadini, Ellis, Vollmer). Il Birt (1) osserva che il voc. *Musa* non va bene nel posto che occupa nel verso: " er wäre hier,

(1) Cfr. Birt, op. cit., p. 68.

innerhalb des Relativsatzes, unmöglich „; inoltre verrebbe a trovarsi a poca distanza ripetuto al v. 8. Onde l'emendamento da lui proposto di *cuncta* in *multa* mi sembra assai ingegnoso e, senza dubbio, riesce vantaggioso per il senso:

6. multa neque indigno multa dedere bona,
7. cuncta quibus gaudet Phoebi chorus ipseque Phoebus.

Cuncta dei mss. nel v. 6 è dittografia, nata da *cuncta* del v. 7. Gli dei adunque hanno fatto a Musa molti doni (*multa bona*) e precisamente tutti quelli onde Febo si compiace (*cuncta quibus gaudet Phoebus*).

V. 7. — *Ipseque. Que* congiunto a parola trocaica o a vocale breve non è di uso comune. Esempi analoghi a quello del nostro epigramma il Birt cita in Cicerone *De divin.* 1, 15; *menteque*, in Tibullo 1, 8, 10: *saepeque*, ed in Properzio II, 14, 26: *taleque.*

V. 8. — *fuisse* è un infinito aoristico. Ne troviamo esempi già in Plauto *Aul.* 828: *non potes probasse nugas.* Similmente in Virgilio *Aen.* III, 606: *si pereo, hominum manibus periisse iuvabit*; X, 625: *hactenus indulsisse vacat*; *Georg.* III, 435 sg.: *ne mihi tum mollis sub divo carpere somnos* | *neu dorso nemoris libeat iacuisse per herbas*; *Aen.* III, 429 sgg.: *praestat... lustrare et circumflectere... quam vidisse*; X, 14: *tum certare odiis, tum res rapuisse licebit*; 52 sg.: *quid pestem evadere belli* | *iuvit et Argolicos medium fugisse per ignes.* In Lucrezio III, 69 abbiamo: *effugisse volunt longe longeque remasse*; in Catullo LXIX, 2:... *velit tenerum supposuisse femur.*

V. 10. — *Clio nam certe candida non loquitur.* Così i codici.

Certe venne sostituito con *per te* dal Baehrens, con *prae te* dal Sabbadini, con *graece* dal Birt. Ma la lezione dei mss., che dà un senso soddisfacente, non deve essere modificata.

Nam trovasi dopo la prima parola della proposizione come in *Aen.*, I, 444, 518, 731, IV, 421, VI, 67, X, 585; in Orazio

Epod., XIV, 6; XVII, 45; *Serm.* II, 3,20, 41, 302; II, 6, 78; *Epist.*, II, 1, 186; *Carm.*, IV, 14, 9; in Lidgamo, IV, 43. Il medesimo uso si riscontra anche in Catullo, XXIII, 7; XXVII, 11, LXIV, 301.

V. 11 sg. — *Quare illud satis est, si te permittis amari,* | *nam contra ut sit amor mutuus, unde mihi?* Io ti domando solo, dice il poeta, di poterti amare: ma se devo essere riamato, da chi lo potrei se non da te?

Contra è posto in opposizione a *illud satis est.* Opportunamente è ricordato nei commenti Catullo, LXXVI, 23 *non iam illud quaero contra me ut diligat illa.*

Catalept. V.

V. 2. — *inflata rhoso non Achaico cerba.* — *rhorso* ***B***; *roso* ***H***, om. in lacuna ***A R***. *Achaico* ***B***^{2}***A***, *achaio* ***B***^{1}, *archaico* ***R***, *achiaco* ***H***.

Tutte le difficoltà si concentrano in quel *rhoso.* L'*Ald.* 1517 ha *rore.* *Ῥοῦς rhus coriaria* era una pianta, le cui foglie ed i cui frutti servivano come medicamento. Si declinava *ῥοῦς, ῥοῦ* ed anche *ῥοῦς, ῥοός, ῥοῖ*: lat. *rhus, rhuis, rhun,* donde la voce popolare *ros, roris.* Queste osservazioni potrebbero servire a sostenere la lezione *rore,* s'essa avesse fondamento nella tradizione manoscritta. Ma mi sembra che Virgilio avrebbe accolto, per le sue tendenze grecizzanti, più facilmente la forma greca *rhus* che non *ros.* Inoltre nelle *Georgiche,* II, 213 troviamo *ros* = ros marinus. Plinio poi osserva (XXIV, 11, 54): *Nec rhus Latinum nomen habet, cum in usum plurimis modis veniat.* Il Bücheler (1) suppone che accanto alla forma *ros* vi fosse *rhosum,* come accanto ad *elephas* si trova *elephantus.* Ma sarebbe ben strano che un poeta, che riempie di neologismi e di grecismi i suoi carmi, latinizzasse in *rhosum* una voce rara come *rhus.*

Delle congetture proposte poco felice mi sembra quella del Birt *rythmo*: più ingegnosa è quella del Curcio: *et ore.* Si

(1) Op. cit., p. 517.

potrebbe sostituire *et* con *ab*: ma resterebbe pur sempre da vedere se è possibile che una lezione chiara come *ore* abbia potuto essere mutata nella oscurissima *rhoso* o *roso*, quando davanti ad essa già i copisti si fermavano incerti, come dimostra il fatto che in ***AR*** la parola è omessa ed è notata con uno spazio vuoto la lacuna (1).

Probabilmente *rhoso* o *roso* è corruzione di *roncho* = *ῥόγχῳ* *Ronchus* significa propriamente 'russare': cfr. Mart. III, 82, 30. Apuleio *Met.* I, 9 usa *ronchus* nel senso di gracidare. E giustamente Virgilio poteva chiamare un gracidio non greco le chiacchere dei retori.

I poeti dell'età d'Augusto preferivano l'espressioni straniere in confronto di quelle d'uso comune e infatti spesso ricorrevano al dizionario greco per esprimere cose per cui non mancavano termini latini. Quintiliano scriveva (XII, 10, 33): " Tanto est sermo Graecus Latino iucundior ut nostri poetae, quotiens dulce carmen esse voluerunt, illorum id nominibus exornarent ". Orazio aveva fieramente dichiarato essere privilegio del poeta d'arricchire la lingua nazionale (2): " licuit semperque licebit | signatum praesente nota producere nomen ".

Si noti che nell'epigramma VII Virgilio deride i puristi.

Catalept. VI.

È in giambi puri: modello ne sembra il carme XXIX di Catullo. L'epigramma virulento lanciato contro Noctuino ed il suo suocero ha relazione con il XII, in cui ci è fatto conoscere il nome dello suocero: Atilio. Mentre nel carme XII Noctuino sta per sposarsi, nel VI si parla già di *socer generque*. Dunque l'epigramma XII precede cronologicamente al VI.

V. 3. — *tuoque nunc puella talis et tuo | stupore pressa.....*

---

(1) Cfr. Vollmer nell'apparato critico a *Catalept.*, V, 2.
(2) *De art. poet.*, 58 sgg.

Pressa = compressa, fututa. *Stupor* = stupor animi, alienatio sensuum, corporis et animi tarditas quae ex nimio vini potu exoritur; perciò " puella tuoque et tuo stupore pressa „ = puella ab utroque viro, turpissime ebrio, fututa. *Tuoque..... et tuo* si riferiscono rispettivamente a *socer..... generque*; *que... et* sono correlativi. Esempi analoghi di ripetizione di due pronomi eguali, che si riferiscono a persone diverse, ricorrono anche nelle opere maggiori di Virgilio; cfr. p. e. *Buc.*, IV, 56:

non me carminibus vincet nec Thracius Orpheus
nec Linus, huic mater quamvis atque huic pater adsit (1).

V. 4 sgg. ..... ⟨puella⟩ rus abibit et mihi
(ut ille versus usquequaque pertinet!)
' gener socerque, perdidistis omnia ' (2).

Dopo *abibit* alcuni editori fanno punto e mutano, seguendo lo Scaligero, *et* in *ei*. La correzione non è necessaria. *Ut ille... pertinet* è proposizione esclamativa, come queste di Plauto *Capt.* 416 *ut lacrumas excutiunt mihi,* e *Cist.* 112 *ut mi excivisti lacrumas*, e deve essere posta tra parentesi. Virgilio poteva dire con parole di Catullo: *gener socerque mihi omnia perdidistis.* Infatti aveva ragione di essere sdegnato e addolorato per l'offesa sì grave inflitta alla *puella*, la quale, in seguito al turpe fatto, era costretta a ritirarsi in campagna, lungi dal poeta che l'amava.

Catalept. VII.

V. 1. — In luogo di *scilicet* il Birt scrive *sci licet.* Etimologicamente *scilicet* sembra formato dall'imperativo *sci*, accompagnato da *licet.* Ciò ci viene attestato dal fatto che *scilicet* regge nel latino arcaico l'infinito ad analogia dei verbi che significano sapere, apprendere, far sapere, mostrare, ecc.

---

(1) Cfr. Catullo, IV, 16-17; Orazio, *Ep.*, IV, 9; Properzio, II, 3, 37 sg.
(2) È un verso di Catullo, XXIX, 24.

Cfr. Plaut. *Rud.*, 395: *nunc eam cum navi scilicet abiisse pessum in altum*; *Pseud.*, 117, 9: *scilicet solitum esse*; Ter. (*Heaut.* 358): *scilicet facturum esse*; Sall., *Orat. Philippi*, 5: *at scilicet eos ..... gratiam peperisse.*

L'etimologia *sci licet* di *scilicet* resta esaurientemente provata; ma non credo che nè i poeti arcaici e tanto meno un anomalista (1) come Virgilio, abbiano scritto, tenendo conto della derivazione della parola, *sci licet* in luogo di *scilicet*.

V. 2. — *dispeream nisi me perdidit iste pothus. Pothus* ***BH***, *potus* ***AR***. Lo Scaligero, seguito da gran parte degli editori, congetturò *putus*. Ma la prima sillaba di *putus* è lunga ed è impossibile sia stata abbreviata arbitrariamente, onde far tornare il verso.

Per la lezione *potus* si pronuncia il Sabbadini (2), il quale dice: " La forma *putus* ..... è un'intrusa e deve cedere il posto a *potus*, voce del linguaggio infantile continuata (da *pottus) nell'italiano ' putto ', come *totus* (*tottus) in ' tutto ' ". *Potus* che ha l'*o* lungo, mentre nella sede ch'occupa nel verso sarebbe richiesta una sillaba breve, spiegherebbe le parole *sin autem praecepta vetant.*

Mi sembra assai improbabile che un poeta, come Virgilio, abbia fatto a bello studio uno strafalcione metrico. Si aggiunga che *potus* poteva entrare comodamente nel pentametro con leggere modificazioni nell'ordine e nella disposizione delle altre parole. Della voce *potus* noi non abbiamo esempio alcuno: *putus* è noto solo dai glossari (3).

Pothus = *Πόθος* che è personificazione del desiderio, uno degli dei che insieme ad Ero ed Imero fanno corteggio ad Afrodite (4). Che Virgilio abbia adoperato una parola inusitata, prendendola dal greco, mi pare si possa inferire dal v. 3:

---

(1) Cfr. Sabbadini, *L'anomalia e l'analogia nell'ortografia latina* (in questa *Rivista*, XXXI (1903), p. 19 sgg.).

(2) *Emendamenti ai Catalepton* (*Boll. di fil. class.*, IX (1903), N. 8).

(3) *Corp. gloss. lat.*, II, 165, 43 *puti μικροι*; 165, 45 *putus μικρος αυτος*.

(4) Cfr. Ramorino, *Mitologia classica*, p. 103.

sin autem praecepta vetant me dicere sane | non dicam. I *praecepta* erano, come è facile immaginare, quelli dei puristi che mal soffrivano che parole greche fossero incastonate in periodi latini. Abbiamo qui traccia delle due tendenze che si contrastavano il dominio nella letteratura romana. È inutile ch'io ricordi quali fossero le caratteristiche dei *νεώτεροι* e per quante ragioni essi differissero da coloro che tenevano in gran conto la letteratura arcaica e specialmente s'ispiravano ad Ennio. Le *nugae*, l'*ineptiae* (tra cui rientrano senza dubbio, insieme agli epigrammi di Catullo, i *Catalepton* di Virgilio) dovevano dare ai nervi non solo a colui che era considerato per il più autentico rappresentante dell'altra scuola, a Cicerone cioè, ma anche ad autori meno valorosi, come Volusio, i cui *annales* eran giudicati una *cacata charta* da Catullo (1).

I poeti nuovi cercavano la melodiosità nei ritmi (2) e nelle parole; frequenti erano gli *ἅπαξ λεγόμενα* (3); la lingua veniva arricchita di ellenismi (ardite metafore, come *nutrices*, *τίτθαι*, *cachinni*, *κυμάτων γέλασμα*; introduzione delle 'graecae litterae' *z* e *y*; flessione greca dei nomi *Arsinoes, Cypridos, Minoidĭ, Nereidĕs*; costruzioni greche come quella del nominativo con infinito dopo un *verbum dicendi* (4), ecc.).

Pothos adunque poteva destar le bizze dei puristi ed era parola quanto mai atta ad indicare l'amore del poeta per quel fanciullo. Il senso è assai chiaro; prima il poeta dice: *me perdidit iste pothos* e poi, fingendo di temere d'andar contro ai *praecepta,* ripete *me perdidit iste puer.*

I mss. ***B H*** danno poth*us*. Nelle opere maggiori Virgilio oscilla tra l'uso del nominativo in *-us* e quello in *-os*, se stiamo alla tradizione manoscritta (5). Ma, trattandosi d'un nome di persona d'uso assai raro (6) ed essendo Virgilio nei *Catalepton*

---

(1) *Carm.*, XXXVI, 1.

(2) Cfr. *Ciris* 20 :... *gracilem molli liceat pede claudere versum.*

(3) Sono numerosi assai, specialmente in Catullo.

(4) Ne abbiamo due esempi in *Catalept.*, IX, 24, e X, 2.

(5) Cfr. Norden, *Aeneis*, Buch VI, p. 401.

(6) Quali fossero le ragioni che indussero i poeti romani ad adottare

sotto l'influenza dei *νεώτεροι* (1), credo si debba dare la preferenza alla forma *-os*. *Potus* in luogo di *pothus* è una " sordes orthographica „ frequentissima nei codici.

Catalept. IX.

È un'elegia in onore d'un personaggio, insigne per imprese guerresche che lo fanno degno del trionfo, ed autore di carmi pastorali greci. Chi sia non vien espressamente detto e nemmeno ci è dato sapere in quale regione la guerra sia stata combattuta: notizia questa che ci agevolerebbe l'identificazione. Ma un accenno ai *Messallae* nel v. 40 induce a credere che precisamente a questa famiglia appartenesse la persona, a cui il poeta dedicava i suoi versi. Messalla, come a tutti è noto (2), fu celebre specialmente come oratore, ed il Birt (3) si meraviglia che la celebrità raggiunta nell'eloquenza non sia qui ricordata. Ciò non ha però nulla di straordinario. Anche di Pollione, per esempio, Virgilio parlò nell'ecloghe, passando sotto silenzio l'importanza ch'ebbe come oratore, importanza di certo non minore di quella di Messalla, come mostrano i giudizi di Quintiliano e di Tacito.

Nel v. 24 viene ricordato un figlio. Ora i figli di Messalla erano due: Messallino Tibullo e Messallino Cotta. Quest'ultimo forse all'epoca in cui l'elegia fu composta non era ancora nato.

Nel v. 40 già citato non è dei soli *Messallae*, ma dei *Messallae Poplicolae* che si parla. Forse, suppone il Birt, Messalla Corvino si faceva discendere da P. Valerio Publicola, console nell'anno 509 a. C.

Nel settembre dell'a. 27 egli celebrò il trionfo per la vit-

---

per certi nomi il tipo flessivo greco ho tentato di stabilire nella mia ricerca: *La flessione dei nomi greci nel poemetto 'Aetna'* (*Boll. di fil. class.*, XIV, N. 9–10 (marzo-aprile 1908)).

(1) Cfr. le forme *heroida* (*Catalept.*, IX, 1), *Hippomenen* (IX, 26), *Paphon* (XIV, 2) davanti a vocale, *cymbalon* (V, 5).

(2) Per la biografia di Messalla cfr. *Prosopographia imp. Rom.*, 3, p. 363 sgg.; Schanz, *G. d. r. L.*, II, 1², p. 18 sgg.

(3) Op. cit., p. 92.

toria di *Atax*, riportata nella guerra contro gli Aquitani (1), e il carme dei *Catalepton* sarebbe stato, secondo alcuni, composto appunto in questa occasione. Il Birt, guidato da alcune considerazioni, è indotto a farlo risalire al trionfo di Ottaviano nel mese di agosto dell'anno 29. Era questo un triplice trionfo; e nel primo giorno si celebravano le vittorie riportate sui Pannoni, i Dalmati, i Giapidi, nel secondo la vittoria d'Azio, nel terzo il soggiogamento dell'Egitto (2). Al trionfo del primo giorno Messalla avrebbe preso parte come vincitore dei Pannonii e dei Giapidi. Egli era adunque " ein Hauptschmuck für das grosse Siegesfest des anderen (3) „. A confermare quest'opinione servono alcune espressioni assai significative: v. 3 sg.: *victor adest, magni magnum decus ecce triumphi*|, *victor, qua terrae quaque patent maria.* Nel v. 47 si accenna a imprese guerresche sul mare, le quali possono solo riferirsi alla battaglia d'Azio.

Ragioni grammaticali e metriche furono portate anche dal Birt per negare che l'elegia sia stata scritta da Virgilio. Si osservò che il v. 11, che è un esametro spondaico, è alieno dal distico virgiliano. Si può subito rispondere che i distici di Virgilio sono in numero così piccolo da non permettere di pervenire a risultati decisivi e che l'esametro spondaico ricorre nell'opere maggiori. Specialmente i *νεώτεροι* adoperavano l'esametro spondaico e note sono le parole di Cicerone (*Epist. ad Att.*, VII, 2): " Brundisium venimus usi tua felicitate navigandi: ita belle nobis ' flavit ab Epiro lenissimus Onchesmites '. Hunc *σπονδειάζοντα* sicui voles *τῶν νεωτέρων* pro tuo vendita „. È vero che versi spondaici si trovano in Catullo nel rapporto di cinque a cento e che il Mantovano invece, nelle sue opere maggiori, non ne usa che 33 su 12085 (4). Ma nei *Catalepton* egli era, come già ebbi a notare, sotto la diretta influenza dei *poetae novi*, che con cura ricercavano i

---

(1) Cfr. *CIL.*, 1, p. 461, *M. Valerius M. f. M. n. Messalla Corvinus procos ex Gallia VII Kal. Oct. a. DCCXXVI* (727).

(2) Cfr. Gardthausen, *Augustus und seine Zeit*, II, 1, p. 258.

(3) Cfr. Birt, op. cit., p. 94.

(4) Cfr. Norden, *Aeneis*, Buch VI, p. 431.

ritmi " *lenissimi* ". Le chiuse del pentametro d'una sillaba e di tre sillabe, la frequenza delle elisioni nella seconda parte del pentametro (*fulmine et imbre*, v. 34, *saepe hiemem*, v. 48, *flumina adire*, v. 52, *carmina adire*, v. 62) non hanno nulla di eccezionale in un *νεώτερος*. Furono anche dichiarate come non virgiliane (1) le frequenti anafore. Si ripetono al principio del verso due volte *pauca mihi*, v. 1 e 2; *carmina*, v. 14 e 15; *certatim*, v. 20 e 21; *saepe*, v. 31 e 32; *ipsa*, v. 57 e 58; nell'interno del verso *quid*, v. 41 e 42. Si trovano ripetuti tre volte: *carmina*, v. 13 sgg.; *saepe*, v. 47-49; *nunc*, v. 51-53; *ipsa*, v. 57 sg.. Siccome l'anafora ricorre spesso anche in Lidgamo, a questo poeta il Ribbeck voleva attribuire la nostra elegia. Questi e simili criteri, adoperati per dimostrare o negare l'autenticità d'un carme, sono semplicemente ridicoli e sembra impossibile che uomini di profonda dottrina e di grande ingegno vi ricorrano talvolta.

Le anafore si troverebbero sì frequenti nell'elegia a Mecenate dei *Catalepton*, perchè l'autore s'ispirava a Callimaco. Quest'opinione del Vollmer viene combattuta dal Birt, che fa un breve studio statistico-comparativo dell'uso dell'anafora in Callimaco, in cui non è tanto frequente, benchè sia stato il primo ad introdurlo nell'elegia, in Meleagro (*Anthol. Pal.*, IV, 1, 5; V, 143, 1 sg.; 146; 177; 178), in Posidippo (ib., 133) ed in Filodemo (ib., V, 24). Indulse in special modo a questa figura retorica Teocrito, imitato anche in ciò da Virgilio. Io non voglio ora ricercare se sia ammissibile una storia dell'anafora e se sia possibile stabilire, con una certa precisione, chi per primo l'abbia introdotta in un genere letterario. Sotto la sua ispirazione, agitato da determinati pensieri, il poeta è indotto, senza ricorrere ad artifici e talora inconsapevolmente, a ripetere una medesima parola, ch'assume perciò una forza d'espressione maggiore. Gli esempi da scrittori moderni sono assai istruttivi. Il Leopardi, per esempio, mentre nella canzone all'Italia, con un calor lirico certamente un po' artificioso, ricorre all'anafora,

(1) Cfr. Birt, p. 97.

nell' ' Infinito ' non l'adopera. In *Catalept.* IX noi dobbiamo riconoscere una poesia di circostanza. Virgilio non è sincero nel suo entusiasmo ed il suo pensiero ristagna.

Il Curcio, con accurato raffronto, ha dimostrato la superiorità della nostra elegia rispetto a quella di Tibullo, scritta pel genetliaco di Messalla stesso. Dunque, anche ricorrendo a criteri estetici, non si possono incontrare difficoltà per attribuire a Virgilio i versi celebrativi dei *Catalepton.* Virgilio fu sempre riluttante a cantar le lodi de' suoi protettori. Nell'ecloga VIII egli rivolgendosi a Pollione si domandava:

en erit unquam
ille dies mihi cum liceat tua dicere facta?
en erit, ut liceat totum mihi ferre per orbem
sola Sophocleo tua carmina digna cothurno?

E nell'ecloga VI, 4, scriveva:

super tibi erunt qui dicere laudes,
Vare, tuas cupiant et tristia condere bella.

Analoghi esempi di poeti, che si rifiutano in bel modo di cantar le lodi dei potenti, si trovano non raramente anche in altre opere della letteratura latina (1). Virgilio pare non abbia potuto esimersi di comporre un carme pel trionfo del suo amico e scrisse un'elegia, la quale, quantunque sia ben lontana da rappresentarci la potenza dell'arte sua, non sfigura accanto ad altri versi del medesimo genere ed è di gran lunga superiore al panegirico di Messalla (Ps. Tib., IV, 1).

V. 13. — Dal v. 62 si deduce che l'autore voleva tradurre

---

(1) Cfr. Orazio, *Carm.*, I, 6, 1 sgg.; *Ep.*, II, 1, 150 sgg.; *Sat.*, II, 1, 11 sg. Properzio a Mecenate (II, 1, 17 sgg.) si rivolgeva in questi termini: *Quod mihi si tantum, Maecenas, fata dedissent | ut possem heroas ducere in arma manus, | non ego Titanas canerem, non Ossan Olympo | impositam, ut caeli Pelion esset iter | ..... bellaque resque tui memorarem Caesaris et tu | Caesare sub magno cura secunda fores.* Cfr. ancora II, V, 35 sgg.

i poemi greci di Messalla (1). Onde delle due interpretazioni che il v. 13 permette: " wenige von deinen Gedichten fanden in meine Bibliothek Aufnahme ", oppure " einige von ihnen sind in die von mir geschriebenen Bücher aufgenommen worden ", il Birt sceglierebbe la seconda. Molto meglio il Sabbadini intende *in nostras venerunt chartas* come *in meis pugillaribus descripsi.* Era uso dei poeti romani di comunicare agli amici le proprie poesie. Virgilio aveva trascritte quelle della persona a cui l'elegia è dedicata.

V. 24. — Notevole la costruzione del nominativo con l'infinito dopo un *verbum dicendi.* Secondo il Birt, essa non sarebbe virgiliana; eppure si riscontra in un altro carme dei *Catalepton* ritenuto autentico dal dotto filologo, nel X, nei vv. 2 e 15.

Poco valore ha l'obiezione che questa costruzione ricorre solamente nelle *nugae.* Nell'Eneide (II, 377) troviamo: *sensit medios delapsus in hostis.*

V. 29 sgg. — Questi versi hanno nei mss. questa forma:

non defensa diu multum certamine equorum
optabant gravidae quod sibi quaeque manus.

L'Ellis ed il Vollmer pongono una *crux desperationis* alla lezione *multum.* Il Sabbadini tentava di sanare il passo leggendo *diu et multum.* Ma *multum equorum* sta per *multorum equorum* (2). Così anche in *Georg.*, IV, 476; *Aen.*, III, 704, e VI, 307, in cui troviamo un esempio in special modo calzante per il caso nostro: *magnanimum equorum.*

Su *gravidae*, lezione dei mss. (Ω), le difficoltà aumentano. Secondo il Bücheler l'espressione *gravidae manus* equivarrebbe a *graves manus ad levem aurigationem ineptae.* L'interpretazione, ognun lo vede, è stiracchiata parecchio. Il Birt, basandosi su

---

(1) Che Messalla abbia scritto poesie bucoliche greche ricaviamo solamente dalla nostra elegia. Cfr. Schanz, *Gd. R. L.*, II, 1², p. 20.

(2) Cfr. Birt, op. cit., p. 104.

Plauto, *Truc.*, 97 sg.: *neu qui manus attulerit steriles intro ad nos, gravidas foras exportet*, intende che gli aspiranti alla mano di Ippodomia non si presentavano senza regali (*dos*). Dunque *gravidae manus* = *manus plenae, graves, onustae donis* (1). La lezione dell'*Ald.* 1534 *Graiae*, dovuta a congettura, fu accolta dal Sabbadini.

Nel v. 30 il Birt introduce un mutamento cambiando *quod* in *quam* ed interpretando: 'puella diu defensa est certamine multorum equorum, quam (in *Ω* quod) sibi quaeque manus gravidae procorum optabant'; ma la correzione non è necessaria: *quod* = *quia*.

La correzione del Vollmer di *optabant* in *obstabant* solo potrebbe essere accettata, quando si desse a *gravidae manus* il significato proposto dal Bücheler.

V. 32. — *saepe rubro similis sanguine fluxit humus. similis* non deve essere mutato. Il Baehrens aveva congetturato *pinguis*, il Sabbadini *immitis*, il Birt propone *sitiens*. S'intenda: *humus similis rubro saepe fluxit sanguine.*

V. 45. — *immoderata pati iam sidera iamque calores.* Quasi tutti gli editori, seguendo l'*Ald.* 1517, mutarono *sidera* in *frigora*. Ma hanno torto, poichè inverno ed estate non si succedono rapidamente: *immoderata sidera* corrisponde al *fervidum sidus* di Orazio (*Epod.* 1, 27).

V. 48. — *Hiemps* non significa l'inverno, ma, come spesso, il tempo procelloso, la tempesta.

V. 60. — Il Birt, nell'interesse della concinnità, vorrebbe leggere con ***BH*** *Musa* in luogo di *Mus(a)e* di ***AR***. La licenza prosodica, quando si accogliesse *Musa*, mentre è necessaria una sillaba lunga, non è molto grave. Ma un esempio analogo in pentametro troviamo solamente in Properzio, IV, 5, 64:

per tenues ossa sunt numerata cutes.

---

(1) Cfr. le espressioni *gravidum uber* (*Georg.*, III, 317), *gravidae aristae* (*Ibid.*, 1, 111), *pharetra gravida sagittis* (Horat., *Carm.*, I, 22, 3).

Onde preferisco mantenere *Musae*. Il poeta rivolge il pensiero a tutte le Muse.

V. 61. — *laudem aspirare* non equivale *cupere laudem*, *ad laudem aspirare*, ma significa infondere, dare lode. Virgilio, traducendo o riducendo in latino i carmi di Messalla, ha fiducia di poterne aumentare la gloria.

Catalept. X.

Il mulattiere, che Virgilio deride, si chiamava Quinzio ed aveva mutato il suo nome in Sabino. Il Bücheler volle identificare questo Sabino con P. Ventidio Basso, su cui ci dà notizie Gellio (XV, 5). Era un mulattiere e, divenuto amico di Cesare, aveva raggiunte le più alte cariche; fu console e trionfò sui Parti. Ma il suo passato era troppo noto e la satira non lo risparmiò (1). Cicerone in una sua lettera, indirizzata a Trebonio (2), ricorda d'aver commendato un suo libro, l'*Orator*, ad un tale che *candidatorum licentia* aveva preso il nome di Sabino.

La lettera risale al 43, ai tempi che seguirono all'assassinio di Cesare. Ventidio Basso appunto nell'anno 43 era pretore. Dunque con questo magistrato si può identificare il Sabinus di Cicerone. Sin qui non v'è difficoltà. Ma per far buona la ipotesi del Bücheler, che il Sabinus della parodia catulliana dei *Catalepton* sia Ventidius Bassus, bisognerebbe che questi avesse cambiato tre volte nome, chiamandosi successivamente Quinzio, Basso, Sabino. Ora ciò è senza dubbio difficilmente spiegabile. Ma altro ancora si aggiunge. Mentre il Sabino di Virgilio traeva i suoi natali dalla Gallia *ultima ex origine*, Ventidio Basso era di Piceno, come ricaviamo dal passo di Gellio. Il Bücheler (3) osserva: " verum iam sequitur ut aut duo hic annus portenta viderit, duos qui

---

(1) Un epigramma scritto per schernirlo finiva col verso: *nam mulos qui fricabat consul factus est.*

(2) *Ad fam.*, XII, 20, 1.

(3) Op. cit., p. 519.

mulas fricuisse crederentur praetores, Ventidium et istum Sabinum, aut si unus in eum annum satis videbitur ex mulione praetor, ut P. Ventidius P. f. ter mutato cognomine, cum primum Quinctio fuisset, ante praeturam Sabinum, postea se Bassum appellari voluerit „.

Si può obiettare che non è in nessun modo provato che l'epigramma sia proprio stato scritto in tale epoca, cioè nell'anno 43 a. C., quando Ventidio Basso fu pretore. È vero che nel v. 23 sg. leggiamo: ..... *nunc eburnea* | *sedetque sede*.....; ma da ciò non ci è dato già d'inferire che quel Sabino fosse stato un alto magistrato di Roma. Forse con le sue grandi ricchezze poteva permettersi il lusso di *sedere eburnea sede*. Si aggiunga che gli alti magistrati delle città delle provincie anch'essi adoperavano la *sella curulis* (1). È poi probabile che la sola smania di denigrare abbia fatto rappresentare come veri e proprii mulattieri tanto Ventidio Basso, quanto il Sabino di Virgilio. Forse essi erano impresari di trasporti che, per le regioni in cui avvenivano, dovevano essere fatti per mezzo dei muli.

Dunque l'identificazione del *mulio* del c. X dei *Catalepton* non è possibile: cosa del resto questa di non eccessiva importanza.

V. 6 sg. et hoc negat Tryphonis aemuli domum
negare nobilem insulamve Caeruli,

Il poeta ironicamente chiama nobile la casa di Trifone. Nel v. 7 del carme parodiato di Catullo *negare litus insulasque Cycladas*, ' insula ' è propriamente isola. Invece nel verso virgiliano ' insula ' significa, come il nostro ' isolato ', un gruppo di case d'affitto.

Invece di *Caeruli* dei mss., il Birt vorrebbe scrivere *Ceruli*. Secondo il dotto filologo *Caerulus* non era nome latino. Si deve piuttosto pensare al greco *Κηρύλος*, che si riflette nella forma latina *Cerylus* o (nella grafia dei mss.) in *Cerulus*.

Ma la tradizione manoscritta, anche in altri autori, come

(1) Cfr. Mommsen, *Staatsrecht*, I, p. 383, 385.

Svetonio (*Vesp.*, 23), in cui leggiamo *caerulo*, e Marziale, 1, 67, in cui per due volte i codici ci danno *caerule* e non *ceryle*, c'induce a mantenere anche nel nostro verso la forma *Caeruli* (1). La forma *Caeruleus* e *Caerulus* ha ancora per sè l'autorità delle iscrizioni (2).

V. 11. — L'espressione *edere volnus* è ricalcata su quella di Catullo, IV, 10 *sibilum edere*. Solo il desiderio d'essere completamente simile al modello può aver indotto Virgilio ad un'imitazione formale così precisa. In Livio tuttavia troviamo: *caedem edere* e *proelium edere*.

V. 17. — Dopo il verso 17, il Birt suppone che sia caduto un verso, che s'ingegna di ricostruire così:

⟨iter parasse mulio, neque ipse non⟩.

Ma non v'è ragione d'aggiungere questo verso: infatti col testo, quale ci è rappresentato dai mss., il senso corre benissimo non solo, ma ciascun verso ha perfetto riscontro con quello corrispondente del carme di Catullo.

Catull., IV, 15 sgg.	*Catalept.*, X, 15 sgg.
. . . . . ultima ex origine	. . . . . ultima ex origine
tuo stetisse dicit in cacumine,	tua stetisse ⟨dicit⟩ in voragine
17 tuo imbuisse palmulas in aequore,	16 tua in palude deposisse sarcinas
et inde tot per impotentia freta	et inde tot per orbitosa milia
herum tulisse, laeva sive dextera	iugum tulisse, laeva sive dextera
20 vocaret aura, sive utrumque Iuppiter	19 strigare mula, sive utrumque coeperat
simul secundus incidisset in pedem.	. . . . .

La lacuna invece si trova dopo il v. 19. Non solo il senso resta sospeso, ma manca anche il verso che dovrebbe fare riscontro con quello di Catullo: *simul secundus incidisset in pedem*. Il Bücheler aveva proposto come semplice tentativo:

---

(1) È impossibile infatti che la tradizione manoscritta sia andata in diversi autori soggetta ad un errore costante.

(2) Cfr. *Thesaurus lat. supplem. 1. Nom. propria*, p. 34.

simul reducere error a via pecus. Il Birt ha voluto finire il verso con *pede*, perchè quello di Catullo ha *pedem*, e congettura: *pecus recalcitrare ferreo pede.* Ma il supplemento anche per il senso è infelice. Io proporrei, senza la pretesa d'aver colto nel segno, ma solo per avviare la restituzione del verso mancante, la seguente congettura: *simul renixa surgere incita in pedem.*

Il Sabbadini (1) ritiene che il senso si compia con il v. 19, onde non ammette la lacuna. *Utrumque* si riferirebbe a *laeva sive dextera mula* ed il neutro si potrebbe supporre nato dal fatto che il poeta pensava ad *animal.* Ci troveremmo così davanti ad un fenomeno non troppo raro di sintassi psicologica (2). Non credo però che l'ipotesi possa accettarsi, troppo numerose e convincenti essendo le ragioni che inducono a credere che un verso sia caduto.

Catalept. XI.

Il Haupt ha confrontato opportunamente i primi quattro versi di questo epigramma con un epigramma di Callimaco (*Anth. Pal.*, VII, 725, Stadtmüller):

Αἴνιε, καὶ σὺ γὰρ ὧδε, Μενέκρατες, οὐκ ἐπὶ πουλὺ
ἦσθα. τί σε, ξείνων λῷστε, κατειργάσατο;
ἦ ῥα τὸ καὶ Κένταυρον; ὅ μοι πεπρωμένος ὕπνος
ἦλθεν· ὁ δὲ τλήμων οἶνος ἔχει πρόφασιν.

Alle parole *τί σε..... καὶ Κένταυρον* corrispondono quelle dell'epigramma di Virgilio: *Quis deus, Octavi, te nobis abstulit? an quae | dicunt † animo pocula dura mero?* I codici ***BH*** hanno *dicunt animo* (*—mi* ***B***): in ***AR*** si legge *dicuntur animo.* La correzione *a nimio* ***U*** 353 venne accolta dagli

(1) Cfr. *Emendamenti ai Catalepton*, p. 2.

(2) Il Pascal reca in questa *Riv.* XXX (1902), p. 556 sg., alcuni esempi di Lucrezio, in cui ricorre una costruzione analoga. In Cicerone troviamo, *pr. Sest.*, 17: *duo importuna prodigia, quos improbitas tribuno plebis constrictos addixerat*; *ad fam.*, I, 9, 15: *illa furia* (= *Clodius*) *qui*, etc. Gli esempi si potrebbero moltiplicare.

editori più autorevoli. Il Birt, constatata l'imitazione formale così stretta da Callimaco, propone:

> Quis deus, Octavi, te nobis abstulit? an, quae
> dicunt Centaurum, pocula dura mero?

Virgilio (*Georg.*, II, 455) scriveva:

> Bacchus et ad culpam causas dedit: ille furentis
> Centauros leto domuit.

Come un *dicunt Centaurum* sia diventato *dicunt animo* si può spiegare paleograficamente: la prima sillaba di *centaurum cent* fu omessa per aplografia dopo *dicunt* e da *aurum* o *arum* nacque *anim*, donde la lezione dei nostri mss. Il confronto con Callimaco aumenta la probabilità di questa felice congettura.

Nelle parole *an quae Centaurum* abbiamo una ellissi analoga a quella dell'epigramma greco: *ἦ ῥα τὸ καὶ Κένταυρον; An quae Centaurum* = an pocula quae dicunt abstulisse Centaurum? (1).

I *pocula* sono detti nel v. 2 *dura mero*. La correzione *ducta* del Heinsius, che s'ispirava a Marziale (III, 22): *summa venenum potione duxisti* ebbe fortuna, sebbene non necessaria. Virgilio stesso accenna ai *mollia vina* in *Georg.*, 1, 341, ed in *Georg.*, IV, 102 parla del miele che doma il *durum Bacchi..... saporem*. Palladio (XI, 14, 5) mette in opposizione il *suave vinum* al *durum vinum*. Così il Birt. Il secondo distico, come ognun riconosce, è posto in bocca al morto. *Quid immeriti crimen habent cyathi* traduce le parole greche *ὁ δὲ τλήμων οἶνος ἔχει πρόφασιν*.

V. 5 sg.:

> scripta quidem tua nos multum mirabimur et te
> raptum et Romanam flebimus historiam.

---

(1) Una grande somiglianza, specialmente nella forma, corre tra il primo dei distici di Virgilio e Properzio, 1, 12, 9 sg.:

> *..... num me deus obruit? an quae*
> *Lecta Prometheis dividit herba iugis?*

Ottavio Musa passa comunemente (1) per uno scrittore di storie: ma quest'opinione non è suffragata che dalla cattiva interpretazione del v. 7 del nostro carme. Le parole *et te raptum et Romanam flebimus historiam* non possono significare altro che Ottavio aveva promesso una storia di Roma e, colto dalla morte, non potè attuare quanto aveva divisato. Infatti, se avesse lasciato la sua opera, Virgilio non ne avrebbe potuto piangere la perdita, dopo la morte dell'autore. Qualche difficoltà ad ammettere la mia tesi s'incontra ancora nei versi 9-10 del c. IV dei *Catalepton*:

o quis te in terris loquitur iucundior uno?
Clio nam certe candida non loquitur.

Clio era la musa della storia ed il confronto di Ottavio con Clio darebbe peso all'opinione che fa dell'amico di Virgilio uno storico.

Il Birt sostiene che *historia* non sempre significa propriamente storia in senso stretto, ma anche un carme epico-mitologico. Nella vita di Probo (*Svet. reliq.*, p. 54 R.) troviamo detto ad Augusto, ch'aveva impedito che l'Eneide fosse data alle fiamme: *non tibi, sed Latiae consulis historiae.* Dunque la *Romana historia* di Ottavio poteva essere anche semplicemente un *epos* su Roma. Ma sia che diamo ad *historia* il suo significato comune, sia che con essa intendiamo un carme epico, rimane fuor di dubbio che Ottavio non aveva ancor scritta l'opera a cui accenna Virgilio, come risulta dall'interpretazione data da me alle parole *et te raptum et Romanam flebimus historiam* (2).

Catalept. XII.

Questo carme è anteriore cronologicamente al VI (3). Noctuino ha ottenuto la mano della figlia di Atilio. Ma Atilio

---

(1) Cfr. Schanz, *G. d. r. L.*, II, 1², p. 285.

(2) Un accenno ad un *M. Octavius libro primo* troviamo nell'operetta *Origo gentis Romanae*, 12, p. 15 Sepp.; cfr. anche 19, p. 39.

(3) Cfr. sopra, p. 182.

— osserva il poeta — ha due figlie: forse che Noctuino sposerà e l'una e l'altra? No, egli si ammoglia ad una sola, all'*hirnea*.

Sul vocabolo *hirnea* s'accumulano tutte le difficoltà dell'epigramma. Vi fu chi con *hirnea* intendeva ernia. Il Bücheler p. e. spiegava (1): " obscaena hirnea vitio existit effrenatae ac dissolutae libidinis... „.

Il Sabbadini osserva (2): " ducebat enim domum non solum filiam, sed etiam patrem herniosum „. Si può obiettare che l'*hirnea* è ritenuta come una figlia di Atilio; ora la figlia (l'*hirnea*) non si può identificare con il padre stesso (Atilio). Per una analoga ragione non è ammissibile la spiegazione del Bücheler, per cui l'ernia viene considerata come indizio di sfrenata libidine.

L'altra interpretazione per cui s'intende *hirnea* = *amphora* e si suppone che la moglie di Noctuino fosse dedita al vino non è ammissibile, poichè il poeta parla di due figlie distinte e nel carme VI accenna alla sposa di Noctuino in termini di sincera ammirazione.

In realtà *hirnea* è un " genus vasis vinarii seu poculi „. Virgilio adopera nel v. 7 *ducere* in doppio senso. *Ducere* significa prender moglie; ma si dice anche *ducere poculum*. Ora Noctuino *ducit* le due figlie di Atilio; l'una è la *puella* di cui si parla in *Catalept.* VI; l'altra è il *poculum* o l'*amphora*.

Rimane ancora una difficoltà: l'*hirnea* vien chiamata figlia di Atilio. È ciò possibile? Il Birt ha raccolti alcuni esempi assai convincenti e tra gli altri questo in cui un *calix* si esprime così:

> ignem fero nascens, natus ab igne fatigor.....
> et amica libens oscula porrigo cunctis (3);

In un epigramma di Argentario (4) gli epiteti dati al

---

(1) Op. cit., p. 519.
(2) *Catalepton*, p. 20.
(3) *Anthol. lat.*, 611, 33 sgg.
(4) *Anthol. Pal.*, VI, 248.

λάγυνος : κασιγνήτη νεκταρέης κύλικος, βακχιὰς . . . . . ψήφου συμβολικῆς θυγάτηρ potrebbero convenire ad una persona.

Le simpatie di Noctuino per l'*hirnea* ci sono attestate dall'epigramma VI, che, come già dissi, è cronologicamente posteriore. In esso vien narrato l'atroce insulto, subìto dalla sposa, che fu costretta a soddisfare alle voglie del marito e di suo padre ubriachi.

V. 9. — *thalassio, thalassio, ⟨thalassio⟩. Thalassio* è la grafia di ***B*** che ripete la parola solo due volte. In ***Z*** abbiamo *thalasio*. Mario Vittorino (1) scrive: " facit..... versum iambicum trimetrum tam ' Simonides ' quam ' negotio ' repetitum ter, haud alias quam [ut] aiunt fecisse Vergilium nostrum iambico epigrammate ' thalassio, thalassio, thalassio ' „. La voce *thalassio* ricorre ancora nell'epigramma XIII, 16 ripetuta due volte, con grafia ancor più varia: *Thassalio thassalio* ***B***[1], corretto in *thalassio thalaslio* (sic) in ***B***[2]; *Talasio talasio* ***AR***; *Talesio talesio* ***H***. Pensava a quest'epodo senza dubbio Vittorino il quale, dopo il passo citato, aggiungeva: " quod (sc. thalassio) bis enuntiatum facit epodon ita: beatus ille qui procul negotio (*sic*) thalassio, thalassio „. È strano che il grammatico abbia fatto precedere all'esclamazione virgiliana un notissimo verso di Orazio. Forse Vittorino nella sua fonte non trovava citato che il dimetro *thalassio thalassio* e, per ottenere una strofa epodica, pensò di far precedere il trimetro d' Orazio. Non dobbiamo stupirci della libertà che il grammatico si è arrogato. Anche Diomede osservava (2), trattando d'un'altra questione: " Priapeum, quo Vergilius in prolusionibus suis usus est, tale est: ' incidi patulum in specum procumbente Priapo ' „. Nei *Priapea*, a noi pervenuti, di questo verso non abbiamo traccia e probabilmente fu composto " exempli causa „ dal grammatico. Questa ipotesi ha molta verisimiglianza, poichè anche per il *metrum angelicum* di Stesicoro il grammatico offre un esempio latino: *optima Calliope miranda poematibus*, di sua composizione.

---

(1) *Gramm. lat.*, VI, 137, 23 K.
(2) *Inst. Gramm.*, p. 512 K.

Sull'origine del nome " thalassio „ in Festo (Paul., p. 519 O. M. s. v.) abbiamo: " Talassionem in nuptiis Varro ait signum esse lanificii. Talassionem enim vocabant quasillum, qui alio modo appellatur calathus, vas utique lanificiis aptum „.

Dunque la grafia *thalassio*, che ha per sè i codici più autorevoli dei *Catalepton* e quelli di Vittorino e di Festo, è preferibile (1). Per *Talasio* abbiamo i mss. di Catullo 61, 133-134: *satis diu lusisti nucibus. lubet* (*sc. domino*) *nam servire Talasio.* Si aggiunge Plutarco (*Rom.*, 15): *ἀφ' οὗ δὴ τὸν ταλάσιον ἄχρι νῦν, ὡς οἱ Ἕλληνες τὸν Ὑμέναιον, ἐπᾴδουσι τοῖς γάμοις* (2).

Catalept. XIII.

V. 6. — *Qua assim* (*adsim* ***Z***) *Ω.* Lo Scaligero congetturò *qua sat sim*, il Wagner *qua adsiem*, il Jahn *quis adsim*, l'Oudendorp *qua iam adsim*, il Bücheler *qua adsignem*, il Némethy *qua par sim*, l'Ellis *qua mas sim*, il Vollmer *qua affigam.*

Ma la lezione dei mss. si può mantenere, quando si ammetta lo iato tra *qua* e *adsim*, come fa il Birt. Esempi consimili di iato trovansi anche nei carmi d'Orazio (3). Delle correzioni proposte l'unica possibile paleograficamente era quella del Wagner *qua adsiem*; ma la congettura non è ammissibile, " nam Plauti aetate abolitum verbum non potuit horum temporum poeta adhibere novae ac severae artis sectator quin ipse se traduceret, improbabilis ob metrum, neque enim diiambo huius figurae finitur versus nisi unus 17, *an ioci dolent* ..... „ (4).

---

(1) Cfr. Martial, I, 36; XII, 42.

(2) Cfr. ancora Plutarco, *Quaest. Rom.*, 31, 11 sgg., ove si cerca di dare la ragione per cui nei matrimonii si cantava *talasio. Talasio* sarebbe stato il nome d'un giovane romano dei tempi del ratto delle Sabine.

(3) Cfr. *Epod.*, XII, 25, *ó ego*; V, 71, *á, a*; XIII, 3, *Threició Aquilone*; 11, 14, *meró* | *arcana*; 11, 24, *mollitié* | *amor*. Questi due ultimi esempi quadrano in special modo al caso nostro. Infatti *qua* trovasi davanti a cesura: *lingua qua* | *adsim tibi*. Per altri esempi cfr. Vollmer, *Horat. Carm.*, p. 341.

(4) Bücheler, op. cit., p. 521.

V. 21. —

nec deinde te movere lumbos in † ratulam.

Ratulam ***B***, *rotulam* ***Z***. Tra gli emendamenti proposti citerò i seguenti: *nec te movere lumbulos in caltula*, Ribbeck; *nec deinde te movere lumbos in stola,* Bücheler; *nec deinde lumbos te movere in caculam,* Sabbadini; *n. d. t. m. l. in latus,* Baehrens; *n. d. t. m. l. propalam,* Birt; *nec dein movere lumbulos in caltula,* Ellis; *nec te movere lumbulum in crocotula* (1), Némethy. Non mi pare si debbano accettare gli emendamenti che introducono modificazioni nelle parole di cui è certa la tradizione manoscritta, come hanno fatto il Ribbeck ed il Némethy che, senza ragione, espunsero le parole *deinde te* (2). Il Sabbadini ha mutato l'ordine delle parole *te movere lumbos* in *lumbos te movere.* Acuta è la congettura *caculam* (pro quovis milite abiecto). Nè soddisfacenti, benchè giudiziosi, mi sembrano gli emendamenti del Bücheler e del Birt. Propongo:

nec deinde te movere lumbos in mares.

L'autore descrive l'atto del cinedo che s'offre.

Vv. 24-26. —

flavomque propter Thybrim (3) olentis nauticum
vocare, ubi (4) adpulsae rates
caeno retentae sordido stant in vadis (5)
macraque luctantes aqua,

Di questo passo il Birt dà una interpretazione oscenissima, che si discosta da quella comunemente accettata. " *rates*

---

(1) *Crocotula* è congettura dell'Ald., II (1517).
(2) *Deinde te* ***B***, *de inte* ***H***, om. lacuna non indicata ***AR***.
(3) *Thybrim* Dousa, *Tybrim et* Ald. 1517, *hebrī et* ***B***, *tibimet* ***Z***.
(4) *ubi* ***Z***, *tibi* ***B***.
(5) Le parole vennero ordinate da L. Müller. In *Ω* abbiamo: *Stant (Sunt* ***H****) in uadis (ualidis* ***R****) c(a)eno retent(a)e sordido.*

proprie sunt — egli dice, usando la lingua latina per un senso di pudore — *trabes*, *trabs* autem ut navem nimirum significabat (cfr. Hor. carm. 1, 1, 13) ita et penem; et ita quidem trabem posuit Catullus 28, 10. Ergo ni fallor hoc est membrum quod *adpelli* dicitur (*adpulsae* v. 24), ad nates scilicet; *stat* igitur ipsum erectum (v. 25) et quidem *in vadis*, i. e. in rima; vadum enim fluminis ea pars est qua transiri potest. Porro idem *caeno sordido* retinetur, quo caeno scilicet pars illa inter nates quas *κοχώνας* Eupolis dixit ..... inquinata est; idem etiam *luctatur* quae et ipsa vox obscaena est (Prop. 2, 1, 13 et 2, 15, 5) idque *macra aqua* i. e. ni fallor, semen macrum profundens; nam *aquam* sic ut pro lacrimis stillantibus ponitur (Prop. 3, 6, 10) item pro urina (Petron. 52), etiam turpiore illo sensu adhiberi testis est Hieronymus ad Is., 48, 1 sq.: *de aquis, inquit, Iuda existis, σεμνοπρεπῶς aquas vocans pro semine* ..... „

Non mi pare che la troppo oscena interpretazione del Birt possa accettarsi. Egli osserva che non si trova nè *caenum sordidum* nè *macra aqua* nel Tevere. Ma il poeta descriveva precisamente il luogo, ove si davano ritrovo quei barcaiuoli male olenti: forse era un piccolo porto e senza dubbio era fuor di mano. A tutti è poi troppo noto che i fiumi, anche con corrente molto più rapida del Tevere, presentano sempre luoghi in cui l'acqua ristagna, diventando melmosa. Minor peso ancora ha l'affermazione che tutti i distici del nostro epodo contengono una contumelia contro Luccio e che Virgilio non può aver sprecato due versi nella descrizione del posto, ove le turpi gesta si compievano. È naturale invece che il poeta, per destar in noi maggior ribrezzo pel cinedo, ci descriva con chi e dove egli vada. Immondo è il luogo ed immonde le persone che vi si aggirano. Inoltre per l'interpretazione oscena dei versi 25-29 bisognerebbe essere certi che *ratis* realmente equivalesse a *mentula*. È vero che *trabs* per sineddoche indica *ratis* ed in senso osceno significa, a causa della forma simile, *mentula*. Ma da ciò non ne consegue che *ratis* possa intendersi nel senso che *trabs* ha propriamente e tanto meno in quello che oscenamente si attribuisce a questo vocabolo. Più avventato ancora mi sembra

il ritenere *in vadis* = in rima i. e. in podice Lucci. In generale per poter intendere le frasi a doppio senso è necessario che vi sia la parola in cui si possa scorgere e che ci metta sulla buona via; ma qui manca.

V. 31 sg. —

et aestuantes docte solvis pantices
osusque lambis saviis.

Docte ***BR***, *dote* ***HA*** — *pantices* ***BH***, *panthices* ***AR*** — *Osusq;* ***H***, *Hossusq:* ***AR***, *Osiculisq;* ***B*** — *lambis sauiis* Ald. 1517 *lambis* ***B***[1] (scritto sopra *blandis* cancellato), *suauis* ***B***, *labissa uiis* ***H***, *labissanus* ***AR***.

Gli *aestuantes pantices* sono della moglie: *aestuantes* secondo alcuni indica *inflati*, *superbi* a causa della dote (lez. di ***HA***). Di questo parere sembrano il Bücheler, il Sabbadini, l'Ellis, il Vollmer. Secondo me i *pantices* sarebbero caldi, ardenti per il desiderio che la donna ha dei piaceri che le procura il marito, il quale *solvit pantices docte*, essendo praticissimo di cose veneree ed un abile *cunnilingus*.

Pantices propriamente significa il ventre, i visceri e qui la *pars pudenda muliebris*. Cfr. Plauto, *Pseud.*, I, 2, 50: *vino modo madidae estis:* | *eo vos vestrosque pantices adeo madefactatis quom sim ego hic siccus*; *Priap.*, LXXXIII, 26-28: *bidens amica Romuli senis memor* | *paratur*, *inter atra cuius inguina* | *latet iacente pantice abditus specus*.

Il Birt crede *solvere pantices* = solvere ventrem; ma qui si parla di atti venerei e non di mali fisici.

V. 32. — *Osusque* dei codici ***A H R*** fu accolto dal Bücheler e dal Vollmer. Il Bücheler (1) osservava: " in ***B*** contaminata videtur antiqua scriptura . . . . . *osusque* aut *hossusque* ceteri libri habent, dubito an vere; odit iste uxorem dotatam ut in comoediis mariti solent, saviatur tamen;

(1) Op. cit., p. 522.

ita subigere linguam eius fingitur fluor salivarum quas ex uncta popina secum abstulerit domum. lambit quos solvit pantices uxoris, qui quoniam ventrem laxum cum intestinis totum significant, etiam venerii usus loca muliebria comprehendunt „.

Il participio *osus* o *ossus*, col significato del presente attivo " che odia, odiando „, non era più in uso ai tempi di Servio (cfr. *ad Aen.*, V, 687), ma lo fu nell'epoche precedenti. Gli argomenti del Bücheler sono convincenti. Tra le congetture non necessarie state proposte ricorderò le seguenti: *os usque*, Scaligero; *olusque*, Colvius; *quos usque*, Sabbadini; *os crusque*, Ellis. Il Birt che, come abbiamo visto, considera *solvere pantices* = solvere ventrem, invece di *osusque* scrive *scelusque*, intendendo con questo vocabolo gli escrementi. In tal modo il povero Luccio non solo se ne sarebbe andato a casa con un *fluxus ventris*, ma avrebbe trovato modo di *lambere saviis* gli effetti del suo male. Le obiezioni non sono necessarie. Io aveva congetturato: *eosque lambis saviis* oppure, per completare il quadro delle oscenità: *anumque lambis saviis*. Ma la correzione non è necessaria.

V. 35 sg. —

cinaede Lucci, iam † te liquerunt opes
fameque genuini crepant;

Cine delucci iam te liquerunt opes ***B***; *Cinae dulucissimam et liquere opes* ***H*** (1); *Cune dulcissima* ***A R*** (in cui le parole *liquerunt opes fame* sono omesse). Il Bücheler osservò che *Luccius*, un *praenomen*, non poteva da solo designare una persona, onde sostituì *Luciene*; il Sabbadini scrisse *Luccei* da *Lucceius*, convinto dagli argomenti del Bücheler. Ma *Luccius* è un nome che non ha nulla di comune col prenome *Lucius*. In ***CIL***., VI, 8639, ed in Tacito, *Ann.*, XVI, 14, troviamo citato un

(1) La stessa lezione dà il cod. ***M***.

Luccius Telesinus: si confronti ancora *CIL.*, VI, 21563; IV, 1520 ecc. (1).

Non allontanandomi molto dalla lezione dei codici ho scritto *iam tibi liquere* (da *liquesco*) *opes*. Le congetture dei dotti (2) sono numerose.

Il Némethy, senza alcun fondamento, ha voluto riconoscere nel nostro epodo la mano di Orazio. Nessuna ragione nè estetica, nè stilistica, nè grammaticale può portarsi contro l'autenticità di questo carme, a cui senza alcun dubbio, come già osservai, si riferiscono le seguenti parole di Vittorino (*Gramm. Lat.*, VI, p. 137, 24 R): " quod (sc. thalassio) bis enuntiatum facit epodon ita: beatus ille qui procul negotio, thalassio thalassio „ (3).

Catalept. XIV.

È un voto pronunciato da Virgilio nel tempio di Venere in Sorrento (4), davanti all'altare (5). Il Bücheler (6) nega che il carme possa essere del grande poeta, poichè esso conviene più ad un uomo ch'aveva letta l'Eneide e stava acconciandosi alla vita tranquilla dell'impero, non urtato dalle idee che in questa età andavano prevalendo, ben diverse da quei liberi sensi a cui s'era educata la generazione vissuta negli ultimi tempi della repubblica. Dunque, più che in Virgilio, in uno dei poeti che furon dopo di lui si deve ricercare l'autore. Queste osservazioni sono ben lungi dall'essere decisive. Tutto sta nell'interpretare bene l'ultimo distico.

---

(1) Cfr. W. Schulze, *Lat. Eigennamen*, p. 424.

(2) *Cinaede Luci an te reliquerunt opes* Ald. 1517; *c. Lucci iamne licuerunt o.* Baehrens; *c. Luciene iam tuae liquere opes* Bücheler, Ribbeck²; *c. Luccei, iamne liquerunt opes?* Sabbadini; *c. Luci iamne te liquere o.* Ellis; *cinaede Luciene, liquerunt opes* Vollmer; *cinaede Lucci! Iam tibi derunt opes* Birt.

(3) Cfr. sopra, p. 199.

(4) Cfr. v. 12 *et Surrentini litoris ara vocat.*

(5) Cfr. v. 7 sgg. ..... *hos* ..... *focos.*

(6) Cfr. C. Eymer, *De adpositorum apud poetas Romanos usu*, Marburg, 1905, p. 63 sg., citato dal Birt, p. 166.

V. 7 sg. —

corniger hos aries humilis et maxima taurus
victima sacratos sparget honore focos

Humilis grammaticalmente potrebbe attribuirsi ad *aries*. Ma è contrario alla lingua poetica riferire due epiteti ad un solo sostantivo. *Humilis* secondo il Bücheler sarebbe un acc. plur. Ma a ritenere che ciò sia si oppone non solo la disposizione delle parole, ma anche il senso stesso. Si possono chiamare umili i fuochi su cui arrostisce un toro intiero?

In realtà *humilis* si riferisce a *victima* e sta in opposizione con *maxima*; quindi: *corniger aries humilis victima et taurus maxima victima*. L'ultima sillaba di *humilis* è allungata a causa dell'arsi e della cesura.

Sacratos dei codd. non deve essere toccato: D. Hensius, seguito da alcuni autorevoli editori (p. e. Sabbadini, Vollmer), corresse in *sacrato*. *Honos* significa il sacrifizio in onore della divinità, come si ricava da molti esempi (1). Onde un *honos sacratus* è inammissibile, poichè *sacratus* ripeterebbe un'idea già contenuta in *honos*. Con l'espressione *sacratos focos* opportunamente il Birt mette in raffronto *sanctos focos* di Ovidio (*Fast.*, IV, 296) e specialmente Servio (*ad Aen.*, III, 134): *Varro rerum divinarum refert, inter sacratas aras focos quoque sacrari solere.*

V. 9 sg. —

marmoreusque tibi aut mille coloribus ales
in morem picta stabit Amor pharetra.

Aut è dato concordemente da tutti i mss. Senonchè, per accettarlo, bisogna ammettere lo iato con la sillaba finale di *tibi*. Virgilio spesso ha usato lo iato o la " syllaba anceps „

---

(1) Cfr. Verg., *Georg.*, III, 486, e specialmente *Aen.*, III, 118: *meritos aris mactavit honores,* | *taurum Neptuno, taurum tibi, pulcher Apollo*; *Ibid.*, I, 53: *aris imponere honores.*

davanti alla pentemimera. Questa considerazione rende inutili le congetture intese a sostituire *aut* (1). Il Birt, non per la leggera licenza metrica, ma non trovando soddisfacente il senso, non accetta la lezione dei codici, sostituendo *aut* in *vel*. *Vel mille coloribus* sarebbe un'espressione corrispondente a questa di Plauto: *vel decem, vel trecentis, vel ut ducentos Philippos reddat* (2). Il dotto filologo opina che si tratti d'una statua e spiega l'accenno ai colori con la policromia della plastica greca.

Ma non v'è ragione di mutare la lezione dei mss.: Virgilio promette una statua di marmo (*marmoreusque tibi.....*), oppure (*aut*) un quadro rappresentante il dio alato con la *pharetra in morem picta*.

Mille coloribus mi pare non debba riferirsi ad *ales*, non essendo concepibile un Amore dipinto a mille colori, ma invece a *pharetra*.

L'obiezione del Birt che un quadro non potesse essere posto, quanto al valore, alla pari con una statuetta, non ha gran peso. Perchè, dato e non concesso che una " tabula picta „ non eguagli per prezzo una statua, Virgilio tuttavia poteva fare l'una o l'altra offerta. Anche il *corniger aries* che è una *humilis victima* è promesso accanto al *taurus* che è una *maxima victima* (3).

V. 11 sg. —

adsis o Cytherea; tuos te Caesar Olympo
et Surrentini litoris ara vocat.

Qui troviamo un chiaro accenno agli incitamenti che il poeta ebbe da Ottaviano per condurre a termine l'Eneide. Venere era la madre di Enea, e da Venere discendevano i

---

(1) *iam* Baehrens, *sed* Ribbeck, *ceu* Sabbadini. Gravissime mutazioni introduce l'Ellis leggendo: *marmoreusque tibi caput, ignicolorius alas,* | *in morem picta stabit Amor pharetra.*

(2) Cfr. Birt, op. cit., che rimanda alle ricerche del W. Kohlmann, *De vel imperativo*, p. 60 sgg., e di F. Beck, *De vel imperativo*, p. 50 sgg.

(3) Cfr. v. 6.

Cesari. Alla *Aeneadum genetrix*, come Lucrezio, anche Virgilio domandava aiuto per condurre a termine la sua opera maggiore: *tuus te Caesar* non indica già che Cesare sia anch'egli davanti all'altare a fare il voto. Ma Virgilio, invocando *Cytherea*, si fa forte della protezione di Cesare, caro sovr'ogni altro alla dea.

Catalept. XV.

È sicuramente spurio, come chiaramente risulta dal suo contenuto. Il Birt lo ritiene per un " Redaktionelles Schlusswort des Herausgebers „. L'editore sarebbe Vario, il quale avrebbe sentito la necessità di ribadire nell'animo dei lettori la certezza dell'autenticità dei *Catalepton*. Io pure, come ho tentato di dimostrare (1), vorrei identificare in Vario non solo l'editore dei *Priapea* e degli *Epigrammata*, ma di tutta l'*Appendix*; ma credo sia completamente da escludersi ch'egli sia autore di questa specie di epilogo-didascalia. Noi nella *Vita di Donato*, p. 64 R., leggiamo: " Vario ac simul Tuccae scripta sua (Vergilius) sub ea condicione legavit ne quid ederent quod non a se editum esset. Edidit autem, auctore Augusto, Varius sed summatim emendata, ut qui versus etiam imperfectos sicut erant reliquerit „ (2). È probabile che al medesimo criterio si sia tenuto, curando l'edizione della *Appendix*, e si sia preso ben guardia di aggiungere due suoi distici alla fine dei *Catalepton*. Che l'epigramma non sia di Vario si può dedurre dalla parola *elementa* = *tirocinia*, che, come giustamente ha fatto osservare H. Diels (3), non è dell'età classica. Il confronto con Omero è comunissimo. Ad ognuno è noto il giudizio di Quintiliano (4).

Nel v. 4, *et rudis in vario carmine Calliope*, in modo strano

---

(1) Cfr. questa *Rivista*, XXXVIII (1910), p. 205.

(2) La medesima notizia è ripetuta nella vita di Donato, p. 63 R., da Servio, *Praef.*, 1, p. 2, 12 Th., e ad *Aen.*, IV, 436; V, 871; VII, 464, e da Gerolamo s. a. 2000 = 17 av. C. (2 p. 143 Sch.).

(3) *Elementum*, Leipz., 1899, p. 71 in nota.

(4) X, 1, 85.

ed artificioso troviamo chiamata rozza Calliope la musa dell'epica, in quanto ha ispirato il Mantovano a scrivere i *varia carmina* onde constano i *Catalepton*. Mà avrebbe mai potuto Vario chiamare *rudis* la musa di Virgilio, anche quando apparteneva alla scuola dei *poetae novi* e scriveva delle *nugae*? Il carme, indegno d'un uomo ch'ebbe fama come Vario, è opera d'un grammatico che, in calce ed in margine dell'ultimo epigramma dei *Catalepton*, pensò d'aggiungere il frutto delle sue elucubrazioni poetiche.

Epigramma erraticum.

In alcune edizioni dei *Catalepton* è compreso ancora un epigramma-epitaffio che nei mss. ha la forma seguente:

Callide (Allide ***R***) mage sub h(a)ec c(a)eli (teli ***A***) est [iniuria s(a)ecli
Antiquis hospes non minor ingeniis (-is ***R***[1])
Et quo Roma uiro doctis certaret Athenis (ah- ***H***[1])
Ferrea (Te- ***H***) sed nulli vincere fata datur (1).

Queste parole si leggono solamente nel cod. ***Z*** ora perduto, che si ricostruisce, sarà bene ripeterlo, con ***H***, ***A***, ***R***, mentre mancano completamente in ***B***, rappresentante dell'altra famiglia dei codici, discendenti da un medesimo archetipo. Come tali versi abbiano potuto essere inseriti dopo il v. 16 dell'epodo XIII, si può spiegare pensando ch'essi sieno stati scritti in margine del cod. ***Z*** e poi ritenuti dai copisti, a cui dobbiamo i codici ***H***, ***A***, ***Z***, come parte del carme virgiliano.

Può essere che colui, che scrisse in margine l'epitaffio, ne sia stato l'autore, oppure che l'abbia copiato da un altro codice. Questa seconda ipotesi mi par più verisimile, poichè gli errori sono tanti e tali quali mai non avrebbe potuto fare l'autore della poesiola.

---

(1) Cfr. Vollmer, *Appendix*, p. 140. L'epigramma non è accolto con ragione nel testo, ma trascritto in nota.

V. 1. —

Callide mage sub h(a)ec c(a)eli est iniuria s(a)ecli.

Il verso in questa forma non ha senso e numerose furono le congetture per emendarlo. Il Ribbeck corresse: *Crudelis magis hac quaenam est iniuria saecli*; il Baehrens: *Palladi magna suae visa est iniuria sedis*; il Riese, *A. L.*[2]: *Pallida mole sub hac celavit membra Secundus*; l'Ellis: *Palladis arce sub hac Itali est iniuria saecli*; il Curcio (1): *Callide mole sub hac celatur in omnia saecla.* Molto meglio il Sabbadini aveva congetturato: *Pallida imago sub hac caeli est iniuria sede.* Seguendo evidentemente il Sabbadini, il Birt propone: *Callida imago sub hac caeli est iniuria sede.*

Assai utile è il confronto tra il primo verso ed alcune espressioni analoghe che ricorrono in carmi sepolcrali. *Carm. epigr.* 1167, 4: *hac condita sede iacet*; 1120, 1: *Telephus hac sede ..... quiescent*; 558, 1: *Conditus infelix in ista sede perenni Principius habitat*; 622, 1: *sede sub hac recubat clarus praetorique praefectus.*

La restituzione di *callide mage* in *callida imago* è sicura. Un originario *callidaimago* fu diviso erroneamente in *callidai mago*; da *callidai* si fece *callidae* e, con la grafia comune dei nostri codici, *callide*; *mago* restava senza senso e fu ridotto in *mage.*

Callida equivale a " docta ", come dimostrano molti esempi e, tra gli altri, questo di Lucrezio (VI, 92): *callida Musa Calliope.*

V. 3. —

et quo Roma viro doctis certaret Athenis;

Queste parole non servono a far conoscere se la persona, per cui l'epitaffio era scritto, fosse un poeta, un filosofo, un retore od un grammatico. Cicerone diceva: *inventrices omnium doctrinarum Athenae.*

---

(1) In questa *Rivista*, XXXVII (1909), p. 555 sg.

L'espressione *antiquis non minor ingeniis* del v. 2 è un forte argomento per ritenere che il carme sia di composizione molto posteriore all'epoca di Augusto. Non sarebbe stata gran lode per Virgilio l'essere considerato non minore degli antichi ingegni. Omero era il solo poeta con cui si paragonasse. Quintiliano (1), interprete dell'opinione prevalente, scriveva di lui: *omnium ..... poetarum graecorum nostrorumque haud dubie proximus* (sc. *Homero*).

Anche per la forma, nonostante le reminiscenze classiche, l'epigramma tradisce la sua origine relativamente recente. Nel v. 1 *imago* (2) ha l'ultima sillaba breve irregolarmente: l'errore dimostra lo sforzo del grammatico, che invano tenta di far tornare il verso. Grossolano nel v. 3 quell'abl. strumentale *quo ..... viro.* Nè si raccomanda in special modo la non nuova osservazione contenuta nel v. 4, in cui la morte vien dichiarata ineluttabile.

M. Lenchantin de Gubernatis.

---

(1) X, 1, 85.
(2) Abbiamo visto che la lezione è sicura.

PER LA SICILIANITÀ DI TEOGNIDE

Lettera critica a G. Beloch.

. . . . . .

L'empirismo di coloro (e non sono mai stati pochi) i quali condannano la filologia e i filologi traendo argomento dalla disparità di opinioni e dal pullulare di peregrine ipotesi e di congetture semi-grottesche, in nessun fatto troverebbe miglior gioco che nella questione teognidea. Intendiamoci: io non sono, davvero, di quelli, e mi augurerei bene non ce ne fossero; la filologia trae, per chi la coltiva e la ama, parte di grandezza dal suo stesso metodo o, diciam pure, dalla sua natura polemica; essa rappresenta, per tal modo, qualcosa più che una scienza del passato e trova la ragion d'essere non solo nello studio del pensiero antico, ma anche nelle esigenze dello spirito moderno, è una manifestazione viva del senso storico e artistico contemporaneo: anzi una storia della filologia e, diciamo più in generale, della cultura classica, intesa in tal senso, sarebbe anche in parte una storia del pensiero umano nelle sue lotte e ne' suoi progredimenti.

. . . . . Ma tutto ciò ha che fare con Teognide? forse; perchè, da quando il Welcker, negli ampi prolegomeni alla sua edizione di Francoforte (1826), apriva o riapriva all'indagine filologica la palestra degli studi teognidei, è stato un germinare di libri, opuscoli, articoli, dissertazioni sull'argomento, e, quel che più importa, un fiorire di teorie e di congetture

così numerose, che si può dire, in verità, nessuna questione filologica aver dato, come questa, origine a tante ' scoperte ' ed essere stata feconda di tante sorprese. E — ahimè — non è il caso di dire che attraverso le infinite ipotesi ci si sia schiusa la via del vero! se pure non è, piuttosto, il caso di guardarci da quei troppo acuti ingegni i quali ' *σοφίζονται* ' intorno alle scarse reliquie del poeta megarese. Così — lasciando stare la *σφρηγίς* (v. 19), ormai tormentata con tali e talmente sottili arti da disgradarne uno scaltro dissigillatore di plichi preziosi (rimandiamo, per es., allo studio dell'Immisch in *Comment. Ribbeck.*) — ci sono stati degli uomini di buona volontà i quali, dietro un oculato esame stilistico e linguistico, hanno ' dimostrato ' spurio il libro *β'* (senza dire, naturalmente, di chi condanna la *Musa puerilis* per la sua ' immoralità '!); c'è stato chi ha visto nella silloge, invece di un'antologia abbastanza disorganica, un carme continuo, e d'altra parte non è mancato chi le negasse ogni e qualsiasi unità; chi ha fatto risalire la silloge fino al V secolo avanti, chi l'ha fatta discendere al V dopo Cristo; chi fiuta nella poesia teognidea l'intento parodico, chi ci vede un semplice frutto di elaborazione scolastica, e i matematici della filologia hanno, con mirabile acume, escogitato la famosa teoria degli *Stichwörter*; chi ha scoperto nel libro *α'* due altre raccolte, e chi tre; e via di questo passo.

Ma il problema con più vigore attaccato e discusso è quello della patria e anzi della personalità di Teognide; poichè la personalità del poeta è oramai anch'essa un ' problema ' e, come tale, ha avuto l'onore di parecchie e differenti soluzioni. Così — per richiamarci solo alla produzione recente e migliore —, se il Reitzenstein, nel suo libro ben noto agli studiosi *Epigramm und Skolion* (Giessen, 1893), indeboliva e assottigliava la figura di Teognide fino a chiamarlo " un'ombra senza consistenza „ e vedeva nella silloge a noi giunta quasi null'altro che una raccolta di poesie convivali, il Wendorff, critico non nuovo agli studi teognidei, in un lavoro uscito l'anno scorso (*Die aristokratischen Sprecher des Theognis-Sammlung*. Göttingen, 1909), riduce Teognide addirittura a " un fantasma „ e considera la gnomologia giuntaci sotto il suo

nome come opera secolare di una società aristocratica ispirata — almeno in un periodo più antico — agli ideali e alle virtù spartane: le poesie ' teognidee ' starebbero a Teognide come le anacreontee ad Anacreonte. Però non sgomentiamoci di questi critici nihilisti! Nove anni dopo il Reitzenstein e sette avanti il Wendorff, l'Harrison, in un nitido libro e di bel formato (*Studies in Theognis, together with a text of the poems*, Cambridge, 1902), ha sostenuto che tutte tutte (perfino quelle ..... d'altri) le poesie attribuite a Teognide risalgono proprio a lui, e noi, senza essercene mai accorti, possediamo il testo nelle condizioni originarie: *Θεύγνιδός ἐστιν ἔπη τοῦ Μεγαρέως*. Proprio come se tutto quanto era stato detto dalla critica tedesca non fosse stato detto!

E, per fermarci a quello ch'è più precisamente il tema della nostra lettera, la patria di Teognide, mentre gli antichi s'eran limitati a discutere fra due delle *sei* Megare, ricordate da Stefano Bizantino, oggi un dotto benemerito (benemerito per altre ragioni) ha potuto pensare alla Megara illirica; dove si vede che, anche in filologia, fra' due litiganti il terzo gode, e magari godrà domani il quarto o il quinto o il sesto; ma il male non sta tutto qui, anzi non sta qui. Teognide dice sè stesso Megarese (v. 23): di qual Megara? della metropoli Nisea, sull'Istmo, o della colonia Iblea, in Sicilia? ecco, naturalmente, la questione; ma essa è, dalla critica moderna, male impostata, con arbitrio discussa e peggio risolta; e a una certa soggettività di vedute non si sottrasse del tutto — secondo il nostro modesto avviso — nemmeno l'insigne storico a cui queste righe s'indirizzano e l'unico il quale abbia intuìto giusto nella questione, Giulio Beloch. Per il rispetto dovuto a lui e a' miei lettori, mi dispenso dal far qui una minuta esposizione di fonti e dal tessere la storia completa della critica al riguardo, come si suole da chi vuol ingrossar gli articoli fino a dissertazioni e gli opuscoli fino a libri. — Platone, la fonte senza confronto più autorevole e più antica (anzi, dovremmo dire, la sola ' antica ', imperocchè l'età alessandrina sapeva di Teognide su per giù quel che se ne sa oggi), Platone nelle *Leggi* (630 A) dice Teognide " cittadino dei Megaresi di Sicilia „; nessuno degli antichi ha ricorso

all'assurda interpretazione del Welcker che Platone intendesse ' cittadino ' per diritto acquisito (*νόμῳ*) piuttosto che per nascita (*φύσει*); invece gli antichi, cioè i critici delle età decadenti, attribuendo all'espressione platonica il valore che essa ha sicuramente, discutevano — come anche a proposito delle origini della commedia — se si dovesse dar la palma a Megara Nisea o a Megara Iblea. Ce lo dice lo Scholiaste di Platone (*ad l.*), e ci dice anche che fra i più fieri avversari e censuratori di lui era Didimo, il poligrafo ' dagli intestini di ferro '. Ma perchè e con quali motivi se la pigliavano costoro con Platone? lo sappiamo da Arpocrazione (s. v. *Θέογνις*): perchè il filosofo, per quanto Teognide fosse uno de' suoi poeti prediletti e più spesso citati, aveva avuto l'ingenuità di farlo passar come siciliano senza badare (*sic!*) al v. 783:

' *chè alla sicula terra io venni, un tempo.....* '

In ogni modo Arpocrazione aggiunge che gli sbadati seguaci di Platone erano ' non pochi ' (*οὐκ ὀλίγοι*). — Del v. 783 e di quelli che lo accompagnano parleremo fra breve. — Ecco dunque la questione in questi termini: contro un verso, troppo chiaro, della silloge sta una grave testimonianza della metà del IV sec. A corroborare la tesi di Didimo si è ricorso, ma senza frutto, ad altri passi teognidei, che sarebbe lungo discutere, e facile e inutile, come sarebbe inutile qui s'io cedessi alla tentazione di cercare nella silloge stessa espressioni e riferimenti che meglio s'adattino all'ambiente siciliano. Invece l'affermazione platonica ritorna nell'articolo di Suida (s. v. *Θέογνις*); .....ma non avrà Esichio attinto giusto a Platone? ammettiamolo; però in Suida si accenna anche, sebbene confusamente, a un'elegia del Nostro " per gli scampati de' Siracusani nell'assedio "; .....ma non ci sarà qui un guasto? non avrà il lessicografo confuso Teognide l'elegiopeo col freddo tragico omonimo d'Atene? ammettiamo anche questo. I codd. dicono, in generale, Teognide ' megarese ' e null'altro: nessuno lo fa della Megara Nisea; uno però (*Paris. gr. 2551* ex-*Regius 3233, f. 157r*) porta l'iscrizione ' *gnome di Teognide megarese siceliota* ', tracciata dalla stessa mano che ha scritto

i versi del poeta — (me lo assicura un distinto studioso francese, M. Paul Boudreaux che ha esaminato, per mia richiesta, il cod.) —. Ma, poichè si è sulla via delle concessioni, lasciamo stare anche questo; e veniamo al famoso verso 783 che, da Didimo in poi, si è preso e, forse, si continuerà ancora un pezzo a prendere come la 'fede di nascita' di Teognide megarese, sebbene un articolo comparso, già molti anni or sono, nei *Neue Jahrbücher* (34, 1888 pp. 729-33, cfr. *Rhein. Mus.* 50, 1895 pp. 250-55) gettasse ragionevoli dubbi sulla sua genuinità, con argomenti non invero inoppugnabili ma tali che almeno avrebbero dovuto mettere in guardia contro la critica semplicista e facilona. Dobbiamo rifarci un po' addietro, per abbracciare d'un colpo quelli che sono i passi capitali a chi discuta della patria e anche dell'età di Teognide:

757 *Ζεὺς μὲν τῆσδε πόληος ὑπειρέχοι, αἰθέρι ναίων,*
αἰεὶ δεξιτερὴν χεῖρ' ἐπ' ἀπημοσύνῃ,
759 *ἄλλοι τ' ἀθάνατοι μάκαρες θεοί· αὐτὰρ Ἀπόλλων*
ὀρθώσαι γλῶσσαν καὶ νόον ἡμέτερον.
761 *φόρμιγξ δ' αὖ φθέγγοιθ' ἱερὸν μέλος ἠδὲ καὶ αὐλός,*
ἡμεῖς δὲ σπονδὰς θεοῖσιν ἀρεσσάμενοι
763 *πίνωμεν, χαρίεντα μετ' ἀλλήλοισι λέγοντες,*
μηδὲν τὸν Μήδων δειδιότες πόλεμον.
765 *ὧδ' εἴη κεν ἄμεινον, (ὁμό)φρονα θυμὸν ἔχοντας*
νόσφι μεριμνάων εὐφροσύνως διάγειν
767 *τερπομένους, τηλοῦ τε κακὰς ἀπὸ κῆρας ἀμῦναι,*
γῆράς τ' οὐλόμενον καὶ θανάτοιο τέλος.

769 *Χρὴ Μουσέων θεράποντα καὶ ἄγγελον, εἴ τι περισσὸν*
εἰδείη σοφίης, μὴ φθονερὸν τελέθειν,
771 *ἀλλὰ τὰ μὲν μῶσθαι, τὰ δὲ δεικνύναι, ἄλλα δὲ ποιεῖν·*
τί σφιν χρήσηται μοῦνος ἐπιστάμενος;

773 *Φοῖβε ἄναξ, αὐτὸς μὲν ἐπύργωσας πόλιν ἄκρην,*
Ἀλκαθόῳ Πέλοπος παιδὶ χαριζόμενος·
775 *αὐτὸς δὲ στρατὸν ὑβριστὴν Μήδων ἀπέρυκε*
τῆσδε πόλευς, ἵνα σοι λαοὶ ἐν εὐφροσύνῃ

777 ἦρος ἐπερχομένου κλειτὰς πέμπωσ' ἑκατόμβας,
τερπόμενοι κιθάρῃ (τ' ἠδ') ἐρατῇ θαλίῃ
779 παιάνων τε χοροῖς ἰαχῇσί τε σὸν περὶ βωμόν·
ἦ γὰρ ἔγωγε δέδοικ' ἀφραδίην ἐσορῶν
781 καὶ στάσιν Ἑλλήνων λαοφθόρον· ἀλλὰ σύ, Φοῖβε,
ἵλαος ἡμετέρην τήνδε φύλασσε πόλιν.
783 ἦλθον μὲν γὰρ ἔγωγε καὶ εἰς Σικελήν ποτε γαῖαν,
ἦλθον δ' Εὐβοίης ἀμπελόεν πεδίον
785 Σπάρτην τ' Εὐρώτα δονακοτρόφου ἀγλαὸν ἄστυ·
καί μ' ἐφίλευν προφρόνως πάντες ἐπερχόμενον·
787 ἀλλ' οὔτις μοι τέρψις ἐπὶ φρένας ἦλθεν ἐκείνων·
οὕτως οὐδὲν ἄρ' ἦν φίλτερον ἄλλο πάτρης.

Nei vv. 769-772 si coglie subito un'evidentissima intrusione fra due brani (757-68, 773 sgg.) che, essendo notevolmente simili di tono e di contenuto, dovevano senza dubbio succedersi in una redazione più antica e più ordinata di quella a noi pervenuta. Ma aggiungiamo subito che la somiglianza fra i versi precedenti e quelli seguenti è solo *apparente*. Infatti l'autore dei 757-68 chiede a Zeus ch'egli continui sempre a stendere la mano protettrice sulla città sua (*Ζεὺς ὑπειρέχοι αἰεὶ δεξιτερὴν χεῖρα*); nulla dice che questa corra un qualche serio pericolo; al contrario, egli invita al suono e al canto, ai libamenti e alle gaie conversazioni i concittadini 'che *non* hanno ragione di temere la guerra dei Medi' (v. 764): stian di buon animo, se la passino allegramente, essi lungi dalle preoccupazioni, e badino ad allontanare i loro nemici . . . . . i quali non sono nè i Medi nè altri, ma la vecchiaia e la morte. Se io non prendo abbaglio, nessuna spiegazione è più fedele e più naturale ed efficace di questa: il poeta che parla — mettiamo Teognide — in un momento nel quale i Medi iniziano minacciosi la lotta secolare contro il mondo greco — mettiamo durante le conquiste di Arpago —, sentendosi ben al sicuro nella sua patria lontana dalla guerra — mettiamo nella Megara Iblea —, prende occasione per ringraziarne gli dei e invitare i compagni all'allegria, come in tanti altri luoghi della silloge.

Noi ci guardiamo bene dall'affermare che Zeus il quale protegge dall'alto la città debba essere il Zeus Etneo, o che l'*εὐφροσύνως διάγειν* (v. 766) ci debba richiamare alla proverbiale mollezza dei Sicelo-italioti. Ma confessiamo che il nostro passo starebbe assai bene in bocca a un Teognide di Sicilia, quale ce lo dà la più antica testimonianza letteraria — (la menzione particolare di Apollo al v. 759, come di Artemide al v. 11, si spiega altrettanto bene nella colonia che nella metropoli: eran deità domestiche a tutti i Megaresi, e Apollo particolarmente venerato dai coloni in generale) —: un Teognide fiorito intorno alla metà del VI secolo, come appunto ci indicano concordi le fonti cronografiche; e con la cronologia tradizionale quadra l'accenno storico contenuto nei vv. 603-604 e 1103-4, quadra l'allusione alla guerra lelantea (vv. 891-2). Sta bene che i cronografi siano fonti per sè stesse quasi futili e di poco momento: ma quando l'accordo fra loro e, ciò che più preme, con quanto si ricava dal testo poetico è così pieno, il consentimento della critica s'impone. Però, come ognuno sa, una gran parte della critica moderna ripudia la tradizione cronologica e abbassa l'*ἀκμή* teognidea di tanto, che nemmeno si potrebbe trovar conforto nel comodo e vieto espediente di una longevità eccezionale. E come, nella questione sulla patria, Didimo opponeva trionfalmente a Platone il v. 783, così, nella questione sull'età, i moderni oppongono a Eusebio, Cirillo e Suida il v. 773 sgg. Strana *coincidenza*!

Poichè colui che scrisse il v. 773 sgg. non solo era megarese di Nisea (vv. 773-4, v. 782 *ἡμετέρην πόλιν*) e quivi dimorava (v. 776 *τῆσδε πόλευς*, v. 782 *τήνδε πόλιν*), ma alludeva più che chiaramente a un avvenimento storico che noi possiamo identificare e datare, almeno con sicura approssimazione. Vero è che certa critica, dirò così, intransigente ha preteso di riferire anche il nostro passo alle imprese di Ciro, nel VI secolo; ma nulla ci sembra più deplorevole, in filologia, che questo gretto egoismo critico di chi vuole a ogn costo, anche contro l'evidenza stessa, risolvere tutti quanti i punti di una questione nel medesimo modo e secondo una regola fissa *a priori*. Il Megarese autore dei vv. 773 sgg. supplica Febo, patrono di Nisea, di tener lontano dalla patria

sua un *esercito violento* di Medi (v. 775 *στρατὸν ὑβριστὴν Μήδων*, non più *τὸν Μήδων πόλεμον*), promettendo in cambio sacrifizi, danze ed inni; poichè gli fa paura l'insensata discordia degli Elleni (vv. 780-1 *ἀφραδίην καὶ στάσιν Ἑλλήνων*): ' proteggi o Febo — egli ripete angosciosamente — questa nostra città '.

La somiglianza col v. 757 sgg. è adunque puramente esteriore — (cfr. v. 759 *Ἀπόλλων*, 773 *Φοῖβε*, 761 *φόρμιγξ φθέγγοιθ' ἱερὸν μέλος ἠδὲ καὶ αὐλός*, 778-9 *τερπόμενοι κιθάρῃ τ' ἠδ' ἐρατῇ θαλίῃ παιάνων τε χοροῖς ἰαχῇσί τε*, 762 *θεοῖσιν*, 776 *σοι* - 779 *σὸν περὶ βωμόν*, 762 *σπονδὰς ἀρεσσάμενοι*, 777 *κλειτὰς πέμπωσ' ἑκατόμβας*, 763 *χαρίεντα μετ' ἀλλήλοισι λέγοντες* - 766-7 *εὐφροσύνως διάγειν τερπομένους*, 776 *ἐν εὐφροσύνῃ* - 778 *τερπόμενοι*, oltre ai 764 *Μήδων πόλεμον*, 775 *στρατὸν ὑβριστὴν Μήδων*, 764 *δειδιότες*, 780 *δέδοικ'*, 757 *τῆσδε πόληος*, 776 *τῆσδε πόλευς* - 782 *τήνδε πόλιν*: *difficilmente uno stesso poeta si ripete a tal segno*) — e determinata dal fatto che in entrambi i luoghi si invoca la protezione della divinità, in entrambi si accenna alle cerimonie sacre in suo onore: ma del tutto *diverse* sono le circostanze storiche, profondamente *dissimile* lo stato d'animo di chi prega. Qui trattasi, insomma, di una spedizione armata contro la Grecia centrale. Se anche Erodoto, nel IX, non ci parlasse espressamente di una diversione fatta da Mardonio contro il territorio megarese, noi saremmo egualmente costretti a pensare al tempo delle grandi guerre persiane; e, tutt'al più, si potrebbe far questione, come si fa, tra la spedizion di Dario e quella di Serse. In ogni caso non è il Teognide fiorito — (secondo i cronografi e secondo gli altri riferimenti storici) — verso la metà del secolo precedente, che può aver composto i vv. 773-82, come non è il Teognide della Megara siciliana — (secondo l'unica attendibile tradizione antica) — che può aver composto i vv. 783-88. Ma questi due brani *contigui* i quali sono l'*unico* argomento di tante dispute, i quali — indipendentemente l'uno dall'altro — hanno, diciam pure, fuorviato la critica, dai tempi alessandrini fino ai giorni nostri, inducendola (l'uno rispetto all'età e l'altro rispetto alla patria del

poeta) a conclusioni contrastanti con le testimonianze letterarie, sono . . . *due*? o non costituiscono, effettivamente, una *sola e unica elegia*?

Com'è noto, i migliori codd. teognidei, anzitutti il *Veronese A* e il *Vaticano O*, non portano traccia di veruna divisione in ecloghe. Ora, qui, il legame visibile fra i due passi vicini è dato dal *γάρ* (v. 783), anzi dal ritorno della formula *γὰρ ἔγωγε* (*ibid.* e v. 780); e il legame ideologico, poi, è tale da escludere ogni giustificabile dubbio. Si noti bene: un grosso pericolo incombe su Megara; l'esercito invasore dei Medi sta per investire la città; non più letizia di cìtare e di conviti e di peani e di danze; la discordia nell'Ellade, il tumulto e lo sbigottimento fra i cittadini; il poeta si volge al dio protettore, ripetendo supplichevolmente: ' suvvia tu, Febo, proteggi benigno questa nostra città ' (v. 782). ' Poichè — egli prosegue (v. 783) — molte terre io visitai nel corso della mia vita, la Sicilia (un Megarese doveva ben aver incontrato l'occasione di far una corsa nella colonia Iblea) e Sparta (la capitale del mondo dorico) e l'Eubea (isola per la sua posizione facilmente accessibile ai navigatori di Megara), e fui sempre ben accolto da tutti, ma le loro buone accoglienze non mi conquistarono mai il cuore: *tanto è vero che null'altro v'ha di più caro della patria* '. E appunto per la sua amata città, ch'egli mai non saprebbe cambiare con alcun'altra, il poeta invoca, nel periglioso frangente, l'aiuto divino. Non aveva viaggiato come Ulisse *πολύτροπος* codesto buon verseggiatore megarese; eppure aveva avuto modo d'imparare, ancor lui come Ulisse, che niente è più dolce della terra natale:

" *οὔ τοι ἐγώ γε*
ἧς γαίης δύναμαι γλυκερώτερον ἄλλο ἰδέσθαι „ (ι 27. 28).

Seppure non è il caso di pensare a una vera e propria reminiscenza omerica, almeno il parallelismo si presenta evidente e la mossa è la stessa: Ulisse chiede ad Alcinoo il ritorno, la restituzione della sua Itaca, e dice di non aver cosa al mondo più cara; il Megarese chiede ad Apollo la salvezza, quasi la restituzione della sua città in pericolo, e afferma,

con lo stesso sentimento di accorato affetto, la medesima cosa. Rileggiamo d'un fiato l'elegia 773-88, e dovremo concludere che non solo la continuità di pensiero è qui ben maggiore che in altri componimenti della silloge, ma che l'elegia stessa è in complesso così efficace nella sua affettuosa sollecitudine, così sincera nella sua semplicità, che Teognide certo non avrebbe potuto vergognarsi di assumerne la paternità.

Si tratta adunque, nei vv. 773-88, di un *carme unico interpolato*, come i distici di Tirteo, di Mimnermo, di Solone, di Eveno, come altri di altri poeti che noi possiamo talvolta piuttosto indovinare che designare o identificare. Chi ammetta, con noi, la genuinità dei vv. 757-68, si spiegherà in modo più che naturale l'intrusione dei 773-88 di cui l'autore prese — abbiamo visto — lo spunto dal luogo teognideo, in un tempo e in una circostanza quando gli ammonimenti del recente poeta nazionale megarese dovevano esser sul labbro o nella memoria di tutti; e forse siamo qui dinanzi a uno di quei colti gentiluomini, di quegli ' *aristokratische Sprecher* ' ai quali il Wendorff vorrebbe rivendicare tutta quanta la gnomologia teognidea, distruggendo pur l'ombra di un autore unico e fondamentale.

Con l'espunzione dei vv. 773-88 ogni disaccordo sull'*età* e la *patria* di Teognide *perde la ragione di essere.* Questa espunzione sarà stata forse già tentata e proposta da una parte della critica antica, e cioè dai ' non pochi ' che accettavano la testimonianza di Platone? non si può dire; Didimo, in ogni caso, messo al punto di dover difendere la genuinità del passo, si sarebbe probabilmente basato sulla sua somiglianza con i vv. 757-68: somiglianza che invece spiega, e quindi tradisce, l'intrusione di codesto famoso passo 773-88 il quale, essendo in contrasto con le notizie antiche, ha dato tanta guerra agli storici e ai filologi moderni.

. . . . . .

Per un lirico dello stampo di Anacreonte o di Saffo, la questione sul luogo nel quale emise i primi vagiti potrebbe magari essere indifferente e pedantesca; ma per l'autore di una poesia morale e sociale, in cui noi sentiamo l'eco lunga

e continua di ben determinate tendenze e il substrato di particolari circostanze politiche, una soluzione diversa data al problema della patria acquista significato e importanza addirittura capitali, perchè implica tutta una serie di corollarii notevolissimi, anzi indispensabili a ben intendere lo spirito della poesia stessa: e questo sia detto contro i molti *esteti* imperturbabili della critica contemporanea. Così, ad es., noi, dimostrata o ammessa la sicilianità di Teognide, potremmo spiegarci perfettamente come il suo genere di poesia sorgesse in quello stesso ambiente *dorico occidentale* in cui le tendenze poetiche furono in ogni tempo accentuatissime, in cui fiorivano *ab antico* ricche scuole musicali, e già un genere di lirica convivale e 'pubblica' s'era affermato per il genio possente di Stesicoro (fr. 37, 1 *τοιάδε δαμώματα*). D'altra parte noi potremmo anche, con una lunga esposizione della gnomologia, inquadrarne lo sfondo nell'ambiente siceliota, là dove appunto una società vecchia di aristocratici possidenti, di *gàmori*, era a poco a poco sopraffatta da un popolo nuovo e misto di trafficanti, da una borghesia ricca, avida, corruttrice; là dove il fenomeno della tirannide, anzi del *falarismo* (la parola è di Cicerone), fu sempre all'ordine del giorno. Potremmo, e non dobbiamo: sia perchè questa ricerca e queste constatazioni può ciascuno farsele agevolmente da sè; sia perchè, alla fin de' conti, se gli articoli di filologia non hanno tutti una conclusione, le lettere — anche se 'critiche' — hanno invece per necessità una chiusa.

. . . . . .

Alcinoo restituì Itaca ad Ulisse; Apollo restituì Nisea al pio verseggiatore megarese; ma sarà mai chi restituisca *definitivamente* a Teognide, dopo più che venti secoli di esilio, la sua patria siciliana? chi restituisca, dirò meglio, Teognide alla nostra Sicilia? Non oseremmo affermarlo: se l'uomo, del cui nome si fregiano queste poche righe, non ha potuto nemmeno con la sua autorità ricondurre la critica teognidea sul diritto cammino.

Pisa, il 1° luglio 1910.

UMBERTO MANCUSO.

NOTE CRITICHE AI PERSIANI DI TIMOTEO (*)

Vv. 1-7:

σ]ὺν [ἐμ]βόλοισι γείτ[ονε]ς
. . υ . . . . . αντιαι
. . . . . πρι . [ἐ]νεχάρα-
ξα]ν · πο[σ]ὶ δὲ γε[ισό]λογχο[ν ὄγ-
κωμ(α)] ἀμφέθεντι(ο) ὀδόντων.
στο . . χαι δὲ κυρτοῖ[σι] κρασὶν [ἀμφεστεμ]μέναι
χεῖρας παρέσυρον ἐλα[τίνα]ς.

Dei primi tre versi si capisce solo che ci son delle navi che manovrano: ma anche gli altri quattro sono incertissimi. La difficoltà maggiore sta in quel *ποσί*, e se non facesse qualche ostacolo il *πρι* del v. 3, la miglior soluzione per me sarebbe invece di *ποσὶ* legger *πρὶν* (ciò che nel papiro fu letto per *ο* potrebbe essere invece l'occhio del *ρ*, e ciò che fu letto per *ι* potrebbe essere la seconda asta di un *N*); e a questa pensò già anche il Danielsson (1), sebbene si sia deciso invece per un *ποτί* coordinato ad altre varianti che in complesso mi persuadono poco.

A tenere *ποσί*, come del resto fanno tutti, vediamo cosa se ne cava. Se questi *piedi* s'han da intendere in senso figurato cosa vorran dire? Al v. 102 *i piedi montanini della nave* non possono essere che i remi: saranno dunque i remi anche qui? Qui veramente appena due versi dopo i remi son detti

(*) *Timotheos, Die Perser*... herausgegeben von Ulrich von Wilamowitz-Möllendorff. Leipzig, J. C. Hinrichs'sche Buchhandlung, 1903.

(1) *Zu den Persen des Timotheos* von O. A. Danielsson, in Eranos V, 1903.

mani d'abete: son dunque mani e piedi insieme? Aggiungi che i traslati devono pur avere qualche determinazione che li faccia intendere per tali, e qui non ce n'è nessuna, e nessuno certo, prima d'esser avvertito del gergo, per remi i piedi li potrebbe capire. C'è di peggio: i *denti* del verso dopo sono gli scalmi: ora, a dire che coi piedi fecero una cornice di denti, o, in senso proprio, coi remi una cornice di scalmi, è roba da matti; e se anche invece di scalmi i denti saranno qualche altro membro della nave, la cosa non cambia. Aggiungi finalmente che *πόδες* in lingua marinaresca voleva invece dire quelle funi che noi chiamiamo poggia ed orza, e dobbiamo supporre che Timoteo il greco lo sapesse: se dunque per questi piedi egli voleva dire altra cosa, era assolutamente necessario che si spiegasse, come fece poi al v. 102.

Non resta perciò a mio credere altra via che ritornare al senso proprio: i piedi sono quelli dei rematori, e il dativo s'ha da intendere, non come strumentale, ma locale: il *γεισόλογχον ὄγκωμα* (?) sarebbe dunque il parapetto formato dagli scalmi che, piantati ai piedi dei remiganti, ne proteggono così la parte inferiore del corpo.

Al v. 7 accetto l'integrazione *στονυχαί* (per *στόνυχες*) di T. Reinach (1), e sono le *χεῖρες σιδηραί*, di cui parla Tucidide (IV, 25): Timoteo, invece che come mani, le raffigurava come uncini dal capo adunco, poichè come mani egli concepisce invece i remi che vengono da esse strappati.

Vv. 8-14:

ἀλλ' εἰ μὲν [ἐ]νθένδε . . . . . ι
στος ἐπ[ιφ]έροιτο πλαγὰ
ῥηξί[ζυγ]ος, πάντεσ . . αν ἐ-
πι . . . . ενεις ἐνά[ν]ται,
εἰ δὲ ἀντίτοιχος ἀκτ[ὶς πρ]οσ[άι]ξει-
εμ, πολυκρότο[υ] . . . . σι . . .
πευκᾶς πάλιν ἐφέροντο,

(1) T. R., *Les Perses de Timothée*, in " Revue des Études grecques ", XVI, 1903.

Il Wilamowitz propone integrare la prima lacuna con *ἀπροφάσιστος*, la seconda con *πάντες ἴσαν ἐπὶ δυσμενεῖς ἔναντα* (Danielsson: *πάντες ἐπανέπιπτον ἐκεῖσε ναῦται*), la terza con *ῥιπαῖσι τάχα*, e mi pare difficile trovare di meglio. Son rappresentate due diverse manovre: nella prima l'assalto prora contro prora; nella seconda, cioè quando i nemici minacciano di fianco, la nave minacciata dà indietro per non essere squarciata nel lato debole e per opporre ancora prora a prora. Non credo però, come vorrebbe il Wilamowitz, che nel primo caso s'abbia a intendere che gli assaliti cercassero di passar sulla nave assalitrice; finchè infatti le navi sono prora contro prora, il passaggio non pare nè facile nè possibile: intendo perciò semplicemente che tutti accorrevano alla difesa, con archi, giavellotti e altre artiglierie, di cui si dirà poi, verso quella parte da dove veniva la minaccia.

Che in tutti questi versi il soggetto principale e logico sieno sempre i Greci e non i Persiani, mi pare fuori di qualsiasi contestazione, come credo che continui invariato anche nei seguenti vv. 15-21:

αἳ δὲ [περὶ π]ά[ν]τη γυῖα διαφέρουσα[ι]
[πλ]ευρὰς λι[νο]ζώστους ἔφαι-
νον, τὰς . . . . . ις
σκηπτ[ὸν] ἐπεμβάλλ[ο]ντες ἀνε-
χ[α]ίτιζον, αἳ δὲ πρα[νὲς] ἐ-
[κλίνοντο δέμ]ας ἀπηγλαϊ-
σμέναι σιδα[ρέ]ωι κράνει.

Il Wilamowitz parafrasa: *ὅσαι δὲ καταθραυσθεισῶν τῶν κωπῶν δεῦρο κἀκεῖσε φερόμεναι τὰς πλευρὰς τὰς διαζώμασι περιειλημμένας ἐγύμνουν, ταύτας κεραυνοῦ τρόπον τὸ ἔμβολον ἐναράττοντες ἀνέτρεπον, κ. τ. λ.* Ma questa interpretazione non mi persuade. A congiungere infatti questi versi con ciò che precede, avremmo questo nesso: " e se la minaccia veniva di fianco, si ritiravano a forza di remi, e quante andavano errando... le rovesciavano colpendole coi rostri „. L'offesa e la difesa, il ritirarsi e l'assalire sarebbero collegati nello stesso soggetto e nello stesso atto in modo praticamente im-

possibile: anche a piantare un punto invece d'una virgola alla fine del v. 14 dopo *ἐφέροντο*, il controsenso si attenua un po', ma non si leva. Il Wilamowitz (1) conforta la sua interpretazione con delle osservazioni tecniche: dice che la nave, perduto il remeggio, mostrava al nemico il fianco senza difesa, e che le *πλευραὶ λινόζωστοι* sono appunto le parti laterali intorno alle quali si intrecciano gli *ὑποζώματα*, che diventano visibili quando la *εἰρεσία* non li copre più. E sta bene. Ma è da osservarsi che di distruzione del remeggio qui non è cenno alcuno, e che il *καταθραυσθεισῶν τῶν κωπῶν* della parafrasi è una giunta che non ha nel testo alcun riscontro: soltanto di guasti affatto parziali si era parlato ai vv. 6-7, ma poi s'era passato ad altro argomento. Tutto ciò mi persuade che neanche il *φερόμεναι* renda bene il *διαφέρουσαι γυῖα* che vorrebbe interpretare: nel passivo infatti c'è implicito un senso di abbandono, di non resistenza che nell'attivo non c'è: *διαφέρουσαι γυῖα* può anche, anzi di preferenza, significare un'attività padrona di sè.

E appunto in questo senso io lo intendo: sono le navi greche che, manovrando nella parte più larga dello stretto, si muovono liberamente mostrando i fianchi difesi dagli *ὑποζώματα*, e per questa libera loro manovra facilmente investono le navi nemiche (*τὰς*.....), quando ne hanno il destro e le affondano. Gli *ὑποζώματα* infatti son posti per la difesa delle navi (2), per renderle più forti, più resistenti, e il dir che la nave mostra la corazza ancora intatta, non pare possa equivalere a dire che è proprio perduta. Perciò io intendo il *τάς* che precede la lacuna, non come correlativo di *αἳ δέ* del v. 15, ma come suo oggetto (a senso: *τὰς δὲ τῶν ἐναντίων*): è correlativo invece dell'*αἳ δέ* del v. 19. Per tal modo quelli che assaliscono non sono più quelli stessi che si ritirano, com'era nell'interpretazione impugnata; ma una schiera si difende e un'altra offende. E di ciò si ha anche un altro vantaggio, che il punto di vista in questa prima sezione resta meglio fissato

---

(1) O. c., p. 57.
(2) Isid. *Orig.*, 19, 4, 4, ed Hesych. sub *ζωμεύματα*.

dalla parte dei Greci: l'autore ci descrive le loro difese e le loro offese, ciò ch'essi fanno e come manovrano: questo egli lo vede da vicino; quello invece che il nemico patisce è toccato come mera conseguenza. E questo punto di vista si mantiene anche poi fino al v. 35, consentaneità naturale e lodevole anche nei rispetti dell'arte, e di cui Timoteo non deve esser defraudato; o gli guasteremmo altrimenti la parte migliore dell'opera sua.

Per il quadro seguente (vv. 22-35), che è pur pieno di vita e di movimento, mi attengo in sostanza al Wilamowitz: soltanto le goccie rosse che cascan dalle navi al v. 34 non sono di fuoco, ma di sangue.

Dissento invece totalmente dal Wilamowitz e da tutti quelli che lo seguirono per i vv. 36-40:

ὁμοῦ δὲ νάιος στρατὸς
βάρβαρος ἄμμι[γα αὖτις] ἀν-
τεφέρετ' ἐ[ν ἰχ]θυ[[σ]]στεφέσι μαρ-
μαροπ[τέρ]ο[ι]ς (1) *κόλποισιν [Ἀμ-*
φιτρίτ]ας·

Tutti infatti, all'infuori di T. Reinach, staccando questi versi dai precedenti e congiungendoli ai seguenti, credono che qui si rappresenti un nuovo assalto dell'armata persiana. Il Reinach solo mostra d'intenderli nel loro vero senso traducendo: " La flotte barbare reflue pêle-mêle en arrière „: è però strano che ciò non ostante egli accetti senza riserve il testo del Wilamowitz, dal quale questo senso non si cava. — Che questi versi chiudano la scena che precede, per me non vi ha dubbio; si era rappresentata l'azione dei Greci, ora si oppongon le conseguenze dalla parte dei Persiani, il cozzare delle navi tra loro respinte nello stretto: nota *ὁμοῦ* e *ἄμμιγα*, nota l'antitesi col libero movimento dei Greci descritto prima: e così si chiude la descrizione generale. mentre dal v. 40 in poi seguono gli episodi. Ciò che sviò tutti gli interpreti fu

(1) *μαρμαροπτύχοις*, J. van Leeuven, in " Mnemosyne „, XXXI (1903), con uguale probabilità.

l'integrazione *αὔτις*, che è falsa: e perchè poi un altro assalto? quando è che il primo fu finito? E l'*αὔτις* fu forse suggerito da *ἀντεφέρετο*. Ma è poi sicuro *ἀντεφέρετο*? E perchè non, per esempio, *κάταντ' ἐφέρετο*? Ad ogni modo ciò che segue poi non è conseguenza dell'assalire, ma dell'essere sconfitti.

Nel primo episodio particolare, disgraziatamente mutilo troviamo un uomo caduto in mare. Vv. 40-46:

ἔνθα τοι τ . . . . . .
πέδιος ἀνήρ, ἁμερο-
δρόμοιο χώρας ἄναξ
. . . . . μβριανα . ω . . . . . .
χ]ερσίν τε παίω[ν ἔ]πλει νησιώ-
τας [ἀνέμοι]ς θεινόμε[νος]
. . . . . [δ]ιεξόδους μ[ατεύω]ν.

Il Wilamowitz (cfr. p. 59) propone integrare il primo verso con *τις φρυγιοπέδιος*, e intende che un uomo delle pianure di Frigia, proprietario di campi che appena si attraverserebbero a correr tutto un giorno..... diventato isolano nuotava cercando uno scampo. E a questa interpretazione, in generale, si acquetano anche gli altri. Io invece non ci credo. Perchè, intanto, questo naufrago, che non è poi una persona determinata, ma il rappresentante di una massa, deve proprio esser padrone d'un fondo d'una giornata di cammino? E se fosse stato di mezza, non poteva cadere in mare egualmente? Timoteo non è poeta, egli è vero, e possiamo attenderci da lui molta borra, ma ciò non vuol dire che gliene dobbiamo attribuire senza discrezione anche quando forse egli non è in colpa. Ciò ch'egli vuol mettere in rilievo si pare esser questo, che un signore del continente asiatico, che forse non avea visto mai il mare, deve ora ingegnarsi alla meglio nell'arte che è nota agli isolani, cioè a nuotare. Attesta infatti anche Erodoto (1) che molti barbari, per non saper nuotare, perirono, mentre i Greci si salvavano facilmente. Perciò io credo che

(1) VIII, 89.

innanzi tutto quel *-πέδιος*, chi non voglia ammettere sia di per sè solo un equivalente di *πεδιεύς* (Danielsson lo intende infatti per sinonimo di *χερσαῖος*), bisognerà integrarlo non di preferenza con una determinazione locale (*φρυγιοπέδιος*), nè di possesso (*κτησιπέδιος*), che sarebbero oziose, ma piuttosto con qualche nota che specifichi ancora meglio il tipo continentale della vita di quest'uomo, come *ἐμπειροπέδιος*, *ἀσκησιπέδιος*, o meglio e più adatto per senso e per misura, *βιοτοπέδιος*. Similmente, e per analoga ragione, io credo che *ἁμεροδρόμοιο χώρας ἄναξ* non voglia dir altro che " un gran signore del continente soggetto alla Persia „. Era infatti un'istituzione tutta persiana quella dei corrieri succedentisi a ciascuna giornata di cammino (*κατὰ ἡμερεσίην ὁδὸν ἑκάστην*), come ce la descrivono Erodoto (1) e Senofonte (2), una specie di posta rapidissima, la cui necessità doveva appunto farsi sentire dove le distanze sono sterminate. Timoteo dunque indica la Persia dal nome dell'istituzione che le è propria, il paese continentale per eccellenza, il paese dove si viaggia per giorni e giorni; e tutto ciò mette in giusto rilievo il *νησιώτας* e l'antitesi col caso presente.

Al v. 43 il Wilamowitz propone supplire: *πλάκα ὀμβρίαν ἀρῶν σκέλεσι*, supplemento felicissimo.

I vv. 47-69 sono praticamente perduti: si capisce solo che il naufrago continua la lotta con le onde, e la continua ancora al v. 70, dove il testo ritorna integro.

Vv. 70-74:

> *[ὅ]τε δὲ τᾶι λείποιεν αὖ-*
> *ραι, τᾶιδ' ἐπεισέπιπτεν ἀ-*
> *φρώδης ἀβαχχίωτος ὄμ-*
> *βρος, εἰς δὲ τρόφιμον ἄγγος*
> *ἐχεῖ(ο).*

Così il Wilamowitz, e solo il Sudhaus (3) lo ha contraddetto ritornando all'*ἐπεισέπιπτον* del papiro, che non vedo neppur

---

(1) VIII, 98.
(2) *Cyrop.*, VIII, 6, 18.
(3) S. Sudhaus, *Zu den Persern des Timotheos*, in " Rh. Mus. „, 1903.

io perchè si abbia a cambiare. Come suole succedere nelle bufere, i venti pare soffino da tutte le parti, e quando pare cessino da una, ricominciano da un'altra: mentre non è affatto vero che quando i venti posano da una parte, da quella parte stessa, o anche da un'altra, si rovesci l'onda. Ad ogni modo in ciò che segue ritorno al Wilamowitz: *ἀφρώδης* ecc. è apposizione al senso: i venti sono in certo modo tutt'uno con l'onda. La lezione del Sudhaus *ἀφρῶι δὲ* è bensì più vicina all'*αφρωισδε* del papiro, ma ha bisogno di intercalare un *περιέζεσεν*, rimedio eroico, a cui è bene non ricorrere senza proprio assoluta necessità.

Nulla ho da dire sulla lezione dei versi seguenti, se non che ai vv. 80-81 la lezione del papiro

γόμφοις ἐμπρίων
μιμούμενος

che il Wilamowitz accetta, dev'essere sbagliata: *γόμφοις ἐμπρίων*, come ben nota il Sudhaus, vale *molaribus frendens*, ma, a voler conservare ad *ἐμπρίων* il senso di segare, *μιμούμενος* richiederebbe *ἐμπρίοντα* o *ἐμπρίοντας*. Degli emendamenti proposti (*βριμούμενος* Danielsson, *μισούμενος* Inama (1), *μισουμένῳ* M. Croiset (2)), credo preferibile *θυμούμενος* del van Leeuwen.

Anche per il discorso del naufrago (vv. 83-92) mi attengo alla lezione del Wilamowitz, soltanto alla fine del v. 89, dopo *αὐγαῖς*, pongo col Danielsson virgola e non punto, e intendo ciò che segue come un vocativo appositivo. Sui vv. 93-96 invece, che lo commentano, non posso trattenermi dall'esporre un mio sospetto. Eccoli:

φάτ(ο) ἄσθματι στρευγόμενος,
βλοσυρὰν δ(ὲ) ἐξέβαλλεν
ἄχναν, ἐπαν(α)ερευγόμενος
στόματι βρύχιον ἅλμαν.

---

(1) *I Persiani di Timoteo*, in " Rendiconti del R. Istituto Lombardo ", XXXVI, 1903.

(2) *Observations sur les Perses de Timothée de Milet*, in " Revue des Études grecques ", XVI, 1903.

Costui dunque, che avea vomitato già prima di parlare (vv. 74-75), vomita anche dopo, e questa volta rece prima *βλοσυρὰν ἄχναν*, e poi ci rece sopra *βρύχιον ἅλμαν*. Così intendono tutti, e, a dir la verità, la sintassi ordinaria non parrebbe ammettere altra interpretazione. Così però dice due volte la stessa cosa, o se c'è differenza, la pone al contrario di come accade: chi ha il mal di mare, rece prima ciò che ha ingoiato per ultimo; e se costui ha ingoiato l'acqua, e l'acqua (*βρύχιον ἅλμαν*) dovea recere prima di ogni altra cosa (*βλοσυρὰν ἄχναν*). Questa ragione per altro, con un povero versaiuolo come questo, non può avere gran peso: egli ne fa di molto peggio. Gli è che Timoteo compila spesso Eschilo allegramente e anche qui gli ruba una frase. Eschilo dunque (*Pers.* 397) dice dei rematori:

ἔπαισαν ἅλμην βρύχιον ἐκ κελεύματος,

dove *ἅ. βρ.* è la superficie increspata del mare, e ciò è ben chiaro e naturale. Ma in Timoteo l'acqua che il naufrago rigetta perchè ha da essere *βρύχιος*? C'è pericolo invece che costui, copiando la frase, ne abbia copiato anche il senso? che volesse dire che il naufrago vomitò sul mare? Dopo avergli detto tante insolenze recergli addosso non mi pare davvero un'idea che stoni con la volgarità di questo quadro che vorrebbe esser comico ed è insensato. C'è però una difficoltà: al lettore spregiudicato *βρ. ἅ.* si presenta subito come accusativo oggettivo, e a intenderlo come accusativo di termine, non ostante l'*ἐπί* che è nel verbo, ci vuole un certo sforzo. Perciò ho proposto solo un dubbio, non un'interpretazione da sostituire.

Finito questo episodio si ritorna allo stesso punto di partenza dei vv. 36-40, alla fuga e al cozzo disastroso dell'armata Persiana. E subito troviamo un intoppo ai vv. 99-105:

ἄλλα δ(ὲ) ἄλλαν θραῦεν σύρτις,
μακραυχενόπλους
χειρῶν δ(ὲ) ἔγβαλλον ὀρείους
πόδας ναός. στόματος
δ' ἐξήλλοντο μαρμαροφεγ-
γεῖς παῖδες συγκρουόμενοι.

E dell'oscurità, poichè il testo è sano, almeno parte di colpa ne ha l'autore. Alcuni levano la virgola dopo *σύρτις* e la trasportano dopo *μακραυχενόπλους*, e di questi il Sudhaus crede che *σ. μ.* sieno i marosi che si avanzano lunghi e gonfi e si rompono l'uno contro l'altro, il che non pare si convenga al contesto, che dee rappresentare in primo luogo, non una burrasca, ma una battaglia; il Mazon (1) invece e l'Inama, avvicinando *σύρτις* a *σύρω*, a *συρτός* = trascinato, a *σύρτης* = corda per tirare, spiegano con " lunga fila di navi *μακραυχενοπλόων* „. Certamente *σύρτις* non può valer scoglio, come vorrebbero il Danielsson e il Reinach; è detto chiaro che l'infrangersi è reciproco d'una *σύρτις* contro l'altra, e ciò che viene infranto non possono essere che le navi: ma ad ogni modo mi pare che, oltre il concetto di fila, in *σύρτις* sia implicita anche l'idea del trascinarsi e sospingersi, com'è nella parafrasi del Wilamowitz (2): *ἄλλη δ' ἄλλην συνήρασσε φορά.* Il quale poi congiunge *μακραυχενόπλους* a ciò che segue, e fa bene: non vedo infatti come questo epiteto, in qualunque senso lo si intenda, alla schiera delle navi lo si possa applicare.

Ma se *μακραυχενόπλους* non è nominativo singolare da accordare con *σύρτις*, ma accusativo plurale concordante con *πόδας*, attributo dunque dei remi, resta a vedere se derivi da *πλόος* (Mazon: " aux longs cous plongeants „) o da *ὅπλον* (Reinach). Non dubito di accedere a questa seconda interpretazione: " strumenti dal lungo collo „ mi pare per i remi un epiteto abbastanza ragionevole.

E fin qui se abbiamo dei dubbi il torto può esser nostro, ma negli altri due versi è del poeta bislacco: " e della bocca saltarono fuori i bianchi come marmo figli cozzando insieme „. I figli della bocca sono i denti, e per i denti dei marinai li intendono Danielsson, Sudhaus, van Leeuwen, Reinach e Jurenka (3); ma io non me ne so persuadere. Possibile che in

---

(1) Paul Mazon, *Timothée de Milet, Les Perses*, in " Revue de Philol. „, XXVII, 1903.

(2) Cfr. anche p. 44.

(3) Hugo Jurenka, *Der neugefundene Timotheos-Papyrus und die Editio princeps*, in " Zeitschrift für die oesterr. Gymnasien „, LIV, 1903.

mezzo a tutta questa catastrofe venga in mente di notare se a uno o a due un colpo mal preso in faccia ha cacciato i denti di bocca? Fra morti e feriti, usiamo dire, un villano ha perso la berretta! Li intendono invece per gli scalmi Wilamowitz, Mazon, Inama, Taccone (1), Strazzulla (2), ed è la interpretazione preferibile: è infatti ben coordinata a ciò che precede: i remi sfuggono dalle mani, gli scalmi saltano fuori dal loro vaso; e solo con questa interpretazione si capisce il *συγκρουόμενοι*. La goffaggine sta nella doppia metafora: gli scalmi figuratamente diventano denti, e i denti figuratamente figli della bocca (3).

Nei versi che seguono, 105-8, quasi non vale la pena di notare che *ἐγ λιποπνόης* vuol dire " dopo che il vento fu cessato ", come bene vide il Sudhaus: puoi confrontare il v. 70: *ὅτε δὲ τᾶι λείποιεν αὔραι*. Timoteo deve essere assolto della bestialità dei " corpi privi d'anima per mancanza di respiro " che le prime interpretazioni gli avevano attribuita.

I vv. 109-13 il Wilamowitz li trascrisse così:

[οἵ] δ' ἐπ' ἀκταῖς ἐνάλοις
ἥμενοι γυμνοπαγεῖς
ἀυτᾶι τε καὶ δακρυ-
σταγεῖ [γ]όω[ι] στερνοκτύποι
γοηταὶ θρηνώδει κατείχοντ' ὀδυρμῶι,

dove, oltre la goffa ripetizione *γόῳ* e *γοηταί*, si ha un senso che è uno stento. Ma il papiro ha *στερνοκτυπωι*, e il Taccone mantenendolo trascrisse *γοηται* in *γοητᾶι*, e integrando *θόωι* invece di *γόωι*, liberò ottimamente il testo di ogni incertezza.

Vv. 114-19:

ἅμα δὲ [γᾶν] πατρίαν ἐπανε-
κα[λ]εῶντ[ο]· " ἰὼ Μύσιαι
δενδροέθειραι πτυχαί,

---

(1) *Antologia della melica greca.* Torino, 1904, pp. 237-47.

(2) *I Persiani di Eschilo ed il nomo di Timoteo.* Messina, 1904.

(3) S'intende che s'ha a congiungere *παῖδες στόματος* (chè *παῖδες* da solo non può stare) e non *ἐξήλλοντο στόματος*.

[ῥύσ]ασθέ μ' ἐνθέν[δ](ε), ἵν' ἀή-
ταις φερόμεθ(α)· οὐ γὰρ ἔτι ποτ' ἀ-
μὸν [σῶ]μα δέξεται [κόν]ις.

Così il Wilamowitz, e, posto che il resto si accetti, all'integrazione *κόνις* preferirei *πατρίς* dell'Inama, accolto anche dal Taccone. Ma il papiro invece di *ἵν'* ha *νυν*, e l'emendamento introduce un concetto del tutto inopportuno: chi parla infatti è a terra e per di più il vento è già calmato. Per ciò mi pare degna d'essere tenuta in conto la lezione proposta dal Sudhaus, il quale serbando il *νυν*, come fa anche il Danielsson, e citando a confronto Eschilo, *Suppl.* 777-82, integra così:

[ῥύσ]ασθέ μ'· ἐνθέν[δ]ε νῦν ἀήταις
φερο⟨ί⟩μεθα· οὐ γὰρ ἔτι ποτ' ἀ-
μὸν [σῶ]μα δέξεται [Θέτ]ις.

Del mare (*Θέτις*) ne hanno abbastanza: si augurano che il vento li abbia a portar via, chè al mare non vogliono affidar più la loro pelle.

Disperati affatto sono i vv. 120-23, mentre dei 124-27 si intravvede il senso, ma è incerta la forma: facili e piani sono 127-31. Nei vv. 132-38 si vollero trovare difficoltà che non ci sono:

Ἰλιοπόρος κακῶν λυαί-
α μόνα γένοιτ' ἄν,
εἰ δυνατὰ πρὸς μελαμπεταλο-
χίτωνα Ματρὸς οὐρεί-
ας δεσπόσυνα γόνατα πεσεῖν,
εὐωλένους τε χεῖρας ἀμφέβαλλον.
λῦσον, χρυσοπλόκαμε θεὰ κ. τ. λ.

La persona che parla qui prima aveva invocato la Misia (vv. 115-16), poi avea lasciato la Lidia (127-29), ora desidera di tornare ad Ilio; e d'altra parte (sempre che questo squarcio non fosse cantato dal coro) non vi può essere il menomo dubbio che sia sempre la stessa persona. D'altra parte i verbi che introducono e chiudono questo lamento sono tutti

al plurale (*ἐπανεκαλέοντο* 115, *ὀδυρόμενοι κατεδάκρυον* 151): s'ha a concluderne dunque che l'autore ha inteso raccogliere in una voce sola i sentimenti collettivi di tante nazionalità, precisamente come un altro spaurito più sotto, vv. 170-71, dice che casa sua è a Susa, a Sardi, ad Ecbatana.

Al v. 137 tutti intendono affatto fuor di proposito che il supplice abbracci le mani, o le braccia, della dea, il che dà una figura abbastanza stramba, mentre non può esser dubbio invece che le mani, o le braccia, son del supplicante e la cosa abbracciata son le ginocchia dell'idolo. Il Danielsson, che solo tra tutti vide il vero, poi lo guastò per difendere il *λισσων* (per *λῦσον*) del papiro: in *ἀμφιβάλλειν λίσσων* o *ἀμφιβάλλων λίσσειν*, che il Danielsson propone, non fa difficoltà tanto il *λίσσω* in forma attiva, quanto l'infinito col soggetto in nominativo.

Vv. 210-14:

οἳ δὲ τρόπαια στησάμενοι, Διὸς
ἁγνότατον τέμενος, Παιᾶνα
ἐκελάδησαν, ἰήιον
ἄνακτα, σύμμετροι δ' ἐπεκτύπεον ποδῶν
ὑψικρότοις χορείαις.

Questi versi non credo appartengano all'*ὀμφαλός* del nomo, ma ne sieno invece la *μετακατατροπά*, che secondo il noto emendamento del Westphal a Polluce, va posta fra l'*ὀμφαλός* e la *σφραγίς*. Nel nomo di Sacada a questo posto troviamo lo *σπονδεῖον*, che annunziava la vittoria del Dio: qui si annuncia la vittoria dei Greci: se tale annuncio in Sacada fa parte a sè, perchè non dovrebbe esser così anche in Timoteo? Senza spenderci altre parole, questo parallelo mi pare decisivo.

Qualche dubbio fu trovato nell'interpretazione dei vv. 158-61:

ἐλίσσετ(ο) Ἑλλάδ' ἐμπλέκων
Ἀσιάδι φωνᾶι, διάτορον
σφραγίδα θραύων στόματος,
Ἰάονα γλῶσσαν ἐξιχνεύων.

Il Wilamowitz parafrasa: *λυμαινόμενος τὸ εὖ ἐξάκουστον*

τοῦ στόματος σύμβολον (*τὸ συνετὸν τοῦ λόγου*), ma non mi paro a proposito, e credo che il Danielsson sia più nel vero, il quale intende il suggello della bocca per l'impossibilità di parlare (puoi confrontare Eschilo, *Agam.* 36 e Teognide 815-16): il barbaro per il Greco è muto, è uno che non sa parlare, che ha la bocca sigillata: l'ansia del pericolo gli fa infrangere questo sigillo, e se anche parla male, si fa capir molto bene. Quel *διάτορον* perciò, che dà tanto impaccio, io lo spiego come un'enallage per *διατόρως*: egli rompe il sigillo da parte a parte, cioè interamente: pareva muto e adesso ha rotto lo scilinguagnolo.

Non tanto però, si vede, da non poter essere frainteso. Ed evidentemente lo fraintese il Wilamowitz, che il v. 162

ἐγώ μοί σοι κῶς καὶ τί πρᾶγμ(α),

lo parafrasò per *ἔγωγε σός εἰμι*, mentre è certissima invece la interpretazione del Mazon: " moi, rien avec toi ", senza bisogno di appulcrarci altre parole.

Un'ultima osservazione, e ho finito: ai vv. 183-5

πολυστόνωι κτύπει δὲ πᾶ-
σα βασιλέως πανήγυρις
φόβωι,

l'imperfetto *κτύπει* senza aumento è perfettamente normale. A leggere per altro senza essere avvertiti bisogna arrivare a *φόβῳ* per accorgersi che *κτύπει* non è dativo di *κτύπος*. Perciò scriverei *'κτύπει*.

Milano, febbraio 1911.

GIUSEPPE FRACCAROLI.

IN VELLEIUM PATERCULUM

II 4, 1: *Aristonicus, qui... mentitus regiae stirpis originem armis eam* (sc. Asiam) *occupaverat, is victus a M. Perpenna... capite poenas dedit*] Pronomen relativum *qui*, quod in *AP* exstat quodque retinebat Bentley et post eum Kritz et Halm tamquam neglegentius scriptum, delevit Gelenium secutus Ellis; qui id cum fecit, parum se constanter gessit. Idem enim hanc verborum structuram, qua notio subiecti post interposita verba complura pronomine *is* adhibito revocatur, paulo ante (c. 3, 1), emendatione Aldi *patrui is* pro *patruus* (*AP*) rescribentis in contextum recepta, non dubitavit admittere: nam in hac quidem re nihil profecto interest, utrum appositio an enuntiatum relativum interponatur. Mihi vero Bentlei ceterorumque ratio valde probatur. Nam eiusdem fere generis sunt quae infra in c. 33, 1 legimus: *Cum... L. Lucullus, qui... pecuniae pelliciebatur cupidine, idem bellum adhuc administraret* cett.

II 24, 4: *existimavitque ante frangendum bello hostem quam ulciscendum civem, repulsoque externo metu, ubi quod alienum esset vicisset, superaret quod erat domesticum*] Vocem *superaret* cruce infelici notavit Ellis; tuiti sunt, cum putarent neglegentius Velleium scripsisse, Kritz et Halm; ceteri vero alii aliter emendare conati sunt. In quibus Ursinum *superare* scribentem verum puto vidisse; nam similem structurae inconsequentiam, cotidiani sermonis ut videtur propriam, reperimus apud Celsum, qui scripsit: III 7, 1 *parcius in his agendum est, non facile sanguinem mittere.*

II 39, 1: *Gallias... saepe et adfectavimus et amisimus*] Sic *AP*. Sed Heinsii emendationem, *omisimus* pro *amisimus* conicientis, verissimam Fridericus Kritz putavit, quippe quam necessario postularet oppositorum ratio: Burmannum enim, qui traditam lectionem coll. II 38, 4 (*Hispania*) *varie possessa et saepe amissa* defendisset, non vidisse aliud esse *adfectare* aliud *possidere*; emendationi autem Heinsianae congruere historiam: amisisse enim Romanos Gallias nunquam, in iisque occupandis vario egisse studio, minus huic terrae intentos cum in aliis terris rebus gravioribus distinerentur, donec Iulius Caesar summam armorum vim eo contulerit. Kritzii auctoritatem secuti sunt Vellei editores recentiores, Halm et Ellis. Quibus equidem consentire non possum. Nam Burmanno Amerbachii editionisque principis lectionem defendenti parum feliciter rem cessisse quamquam concedendum est, tamen ne sic quidem de verbo illo *amittendi* actum esse arbitror; quod contra diligenter rem consideranti non modo commode servari posse apparebit, sed omnino esse servandum. Huic enim verbo notionem *sponte sua aliquid dimittendi* ut saepe subiectam esse nemo ignorat, ita hoc loco quominus subiciamus nihil impedit; quin etiam id ut faciamus ipsa verbi *adfectandi* oppositione admonemur et quasi cogimur. Age vero, omnem tibi scrupulum ex animo evellam: vocem ab *a* littera incipientem allitteratio, quam dicunt, verborum et ipsa tuetur, quae quantopere Velleio in deliciis fuisset Fridericus Milkau in libello de Vellei Paterculi genere dicendi conscripto (p. 17 sqq.) luculenter docuit.

Ibid.: *Sed fulgentissimum C. Caesaris opus in his conspicitur; quippe eius ductu auspiciisque infractae* (sc. Galliae) *paene idem, quod totus terrarum orbis, ignavum conferunt stipendium*] Pro tradito *ignavum* — quod ut defenderent, quae Krause et Walch protulerant, eleganter refutavit Kritz — cum alii alia commenti sunt tum Aldus Nepos *in aerarium* coniecit; quod quamquam non est ab Ellisio in contextum verborum receptum, unice tamen verum ut Halmio ita mihi videtur. Nam et paulo post (II 39, 2) Velleius, quae eius consuetudo est ut sententias easdem iisdem fere verbis repetat (cf. Kritzii proleg. p. LXX sq.), simili modo scripsit: *Divus Augustus...*

paene idem... quantum pater eius ..... in aerarium reditus contulit (cf. praeterea I 9, 6 *ut bis miliens centiens sestertium aerario contulerit*; II 40, 3 *maiorem omni ante se inlata pecunia in aerarium... intulit*), neque ratio palaeographica obstat, si quidem scriptura *į̄erarium* in eam quam libri tradiderunt proclivi sane errore depravari potuit.

Romae d. XXII. m. Ian. a. MCMXI.

Ed. Aloysius De Stefani.

SULLA FORTUNA DI ALCUNI TESTI LATINI

Grillius.

Amplonio Ratinck, il famoso maestro e bibliofilo tedesco, vissuto nella seconda metà del sec. XIV e morto tra il 1434 e il 1435, compilò nel 1412 il catalogo della sua biblioteca. In esso troviamo questo titolo (1):

" Grillius super topicam Marci Tulii Cyceronis. Grillius..... super primam rethoricam Tulii ".

Questo autore fu per la prima volta scoperto da Amplonio. Il commento al *De inventione (prima rethorica),* di cui pubblicò estratti lo Halm nei *Rhet. lat. min.* 596-606, s'incontra frammentario nel cod. Bamberg. sec. XI, nel Frising. ora Monac. lat. 6406 sec. XI e nel Bruxell. 5350. Il commento alla *Topica* andò nuovamente perduto.

Silius Italicus.

Nello stesso catalogo di Amplonio (2) leggiamo:

" Libri Lucani poete de bellis punicis inter Romanos et Karthaginenses ".

Qui io non esito a riconoscere Silio Italico, scoperto da Amplonio prima degli umanisti italiani in un differente esem-

(1) W. Schum, *Verzeichniss,* 797. Il codice non esiste piú.
(2) Schum, 792.

plare. Ma *Lucani poete*? Si tratterà o di uno scambio (1) col nome più noto dell'autore della *Pharsalia* o più probabilmente di un esemplare anonimo e mutilo. Anche il Silio rinvenuto da Poggio e da Bartolomeo da Montepulciano recava il nome dell'autore solo nella sottoscrizione, dovechè esso mancava nel principio tanto dell'opera quanto dei singoli libri. Questo almeno si osserva nel cod. Vatic. Ottob. 1258, che giustamente viene dai critici riannodato alla copia del Montepulciano, più veridica di quella di Poggio.

Silius Italicus. Valerius Flaccus.

E poichè s'è toccato del cod. Ottob. 1258, tratteniamoci un poco su di esso, non essendo stato da quanti se n'occuparono (2), troppo esattamente descritto. Il codice contiene prima Silio, indi Valerio Flacco I-IV 317; questi due testi furono copiati da quattro mani, che significo con *A B C D*. La mano *A* scrisse i f. 1-77^{v}. 91-95^{v}; Sil. I-VI; VIII 1-365; la mano *B* i f. 78-90^{v}; Sil. VII; la mano *C* i f. 96-107^{v}; Sil. VIII 366-IX 378; la mano *D* i f. 108-209^{r}; Sil. IX 379-XVII 654. *Finit liber XVII punicorum sili italici.* Il f. 209^{v} è vuoto. La stessa mano *D* nei f. 210-252^{r} copiò Val. Flacco: *Gagi Valerii Flacci Balbi Setini Argonauticon liber primus* e pose i numeri d'ordine in capo ai libri di Silio scritti da *A* e *B*. Alla fine di Valerio una quinta mano, *E*, segnò sul margine questa sottoscrizione: *Finis eius quod invenitur Argonauticon* (.) *et quia exemplar in multis carminibus mendosum erat exscriptum est festine opus alio tempore corrigendum. In Sancto Gallo M°. CCCC°. XVI°. Julii XVI^{a}.* La parola *scriptum* fu dallo stesso *E* corretta in *exscriptum*, sovrapponendo *ex* alla riga: nelle decine del millesimo poi gli era sfuggito *XXVI*, che corresse subito, tirando una linea verticale sul primo *X*.

(1) Vedi la *Rettifica* sotto a pag. 251.

(2) P. e. G. Thilo nella prefazione al Valerio Flacco, Halle, 1863; H. Blass in *Jahrb. für class. Philol.*, Supplemb. VIII, 1875, 161 ss.; A. C. Clark in *Classical Review* XIII, 1899, 121 ss.; P. Schmiedeberg, *De Asconi codicibus et de Cicer. Scholiis Sangall.*, Vratislaviae, 1905, 25 *nota*.

Questa sottoscrizione deriva dal Montepulciano, ma la mano non è di lui, com'io accertai col confronto del suo autografo nel cod. Laurenz. 90 sup. 42. A ogni modo il codice deriva dall'apografo del Montepulciano, il quale nel luglio dello stesso anno 1416 si copiò anche Asconio; la copia di Val. Flacco fu terminata, come attesta la sottoscrizione, a S. Gallo il 16 luglio, la copia di Asconio il 26 luglio, verosimilmente pure a S. Gallo. Silio fu scoperto l'anno dopo, il 1417; anche di esso si trasse copia il Montepulciano: ma di nessuno di questi tre autori ci sono arrivate le sue copie. Asconio lo fece trascrivere in pulito da un solo amanuense nel cod. Laurenz. 54, 5; Silio e Val. Flacco egli distribuì fra quattro amanuensi e così fu allestito il nostro cod. Ottob. Le sottoscrizioni originarie del Montepulciano vennero trasportate tali e quali sugli apografi.

Sexti Iulii Frontini Epistolae.

Nelle mie *Scoperte de' codici* 128 diedi notizia di un manoscritto Estense (perduto) con questo titolo enimmatico:

" Epistole Sexti Iulii Frontini „.

La soluzione dell'enimma ci viene dal cod. Bruxell. 10629-10660 (1), che contiene estratti dagli Agrimensori, comincianti con la lettera di Frontino a Celso: *Iulius Frontinus Celso* (2). Un manoscritto affine doveva essere l'Estense, il cui catalogatore, in mancanza del titolo, copiò il principio dell'opera.

Lucanus maior.

Nel catalogo della biblioteca di Pavia del 1426 (3) leggesi:

" Liber Lucani maioris partim glosatus et scriptus in littera formata qui incipit Corduba me genuit et finitur Obsedat muris calcantem menia magnum „ (X 546).

---

(1) P. Thomas, *Catalogue* 65.
(2) Pag. 91-95 dell'edizione del Lachmann.
(3) D'Adda, *Indagini*, n° 932.

Capisco *Ovidius maior*, *Claudianus maior*, autori di cui abbiamo opere maggiori e opere minori; ma perchè *Lucanus maior*? Suppongo perchè la *Laus Pisonis* correva anche sotto il titolo *Lucanus in Catalecton*. Infatti Guglielmo da Pastrengo (1) scrive: Lucanus poeta Cordubensis civile bellum inter Pompeium et Caesarem gestum heroico et altisono metro descripsit. Librum etiam quem Cathalecton dixit, in laudem Pisonis metro homerico (= heroico) exaravit.

Palaemonis de proprietate sermonis.

Il cod. Vatic. lat. 3961 contiene il catalogo della biblioteca di Monte Cassino, redatto per commissione di Paolo II (1464-1471) (2). Nonostante la decimazione patita nel patrimonio classico, la biblioteca era ancora più ricca che al presente; infatti ivi al f. 15 sta scritto:

" Item liber philemonis de proprietate sermonis, incipit adipiscitur ", che emendo così: Palaemonis De proprietate sermonis. Incipit adipiscitur. Qui io propendo a scorgere una silloge di *Differentiae*, perchè le *Differentiae* vanno anche sotto il titolo *De proprietate sermonis*, *De proprietate nominum* (3). E richiamo l'attenzione sul codice di Montpensier H 306, sec. IX, col titolo: *Incipiunt differentiae sermonum Remi Palemonis ex libro Suetonii* e la sottoscrizione: *Explicit praescriptae verborum differentiae ex libro Suetonii Tranquillini qui inscribitur Pratum* (4).

Il titolo e la sottoscrizione non vanno tra loro d'accordo e furono variamente spiegati, ma non ancora in modo soddisfacente. Al titolo seguono due sillogi eterogenee di *Differentiae*: la prima senz'ordine alfabetico, la seconda in ordine alfabetico, ma acefala perchè comincia da *Iram et Iracundiam*. Alla doppia silloge corrisponde il titolo coi nomi dei due autori, il quale si deve ricostruire così: *Incipiunt differentiae*

(1) Cfr. le mie *Scoperte*, 17.

(2) Cfr. G. Mercati in *Miscellanea di studi in onore di A. Hortis*, 969-970.

(3) Cfr. *Studi ital. di filol. class.* XI, 321.

(4) Cfr. I. W. Beck, *De differentiarum scriptoribus latinis*, Groningae, 1883, 9-10.

sermonum Remmi Palaemonis ⟨et⟩ *ex libro Suetoni*. A Svetonio appartengono le *Differentiae* analfabetiche, a Palemone le alfabetiche. Le alfabetiche mancano della prima metà (A-H), la quale era contenuta nel cod. di Monte Cassino, la cui descrizione io completo in questa maniera:

" Liber Palaemonis De proprietate sermonis. Incipit: adipiscitur ⟨et acquirit hoc differt quod⟩ ".

Naturalmente non discuto l'autenticità dei nomi di Svetonio e Palemone.

Ciceronis Verrinae.

L'intero corpo delle Verrine fu noto agli umanisti piuttosto tardi. Il Bruni nel suo *Cicero novus* composto verso il 1412 le nomina tutte: *Septem libri accusationis in Verrem*. L'esemplare del Bruni fu probabilmente l'odierno cod. Laurenz. Strozz. 44, che appartiene per l'appunto alla prima metà del sec. XV. È copiato da più mani, sembra cinque, e reca la sottoscrizione f. 104ᵛ: *M. Tullii Ciceronis in G. Verrem septima et ultima oratio explicit*; e indi la seguente nota, di mano diversa:

" Hic liber cum ab initio recte scriptus fuisset, postea corruptus est ab homine qui cum vellet eum corrigere corrupit. Quare priorem litteram accepta, correctiones reice ".

La nota nell'atto che veniva scritta, ricevette due emendamenti: a *corruptus fuit* venne sostituito *corruptus est*; dopo *vellet eum* fu cominciato a scrivere *accusar*, cancellato subito con una linea orizzontale e continuato con *corrigere*. Più tardi una mano estranea mutò la retta ortografia sì classica che umanistica *reice* nell'erronea *reijce*. Di fronte alla nota un lettore del sec. XV segnò quest'attestazione: *Manus leonardi arretini*. E veramente la nota è di Leonardo Bruni.

Ciceronis Aratea.

Il *Fragmentum Arati phaenomenon* di Cicerone fu fatto conoscere la prima volta agli Italiani da Giorgio Valla, che lo

pubblicò negli *Astronomici veteres* 'Venetiis 1488' (1). Ma molti anni innanzi n'aveva veduto un esemplare Ciriaco d'Ancona. Egli infatti nei *Commentarii*, dati alla luce da A. degli Abati Olivieri 'Pisauri 1763', parlando della visita fatta a Vercelli scrive:

(p. 42) " Ad XI. k. dec. (1442) venimus Vercellas... In antiqua ipsa Vercellarum C. bibliotheca vetustos et praeclaros libros invenimus quamplures... (tra i quali era) Arati liber antiquiss. Super delphini figuram. Neptunum aiunt fabulae... ".

Dagli *Aratea* comunica alcuni estratti. Vien subito di pensare che il codice di Vercelli sia il medesimo ritrovato poi dal Valla; ma così non è (2). Trascrivo i versi citati da Ciriaco:

Ipse autem labens multis equus ille tenetur
Piscibus. huic cervix dextera mulcetur Aquari
Serius hoc obitus terre visite quinis
Quam gelidum valido de corpore frigus anhelans (55-58).
E pedibus natus summo Iove Perseus es
Quos humeros retinet defixum corpore Perseus
Quam summam ab regione Aquilonis flamina pulsat.
Hic dextram ad sedes intendit Cassiepiae
Diversosque pedes vinctos talaribus habtis
Pulverulentus uti de terra lapsus repente
In coelum victor magnum sub culmine portat (20-26).

Il testo del Valla invece presenta molte varianti: 56 huic] hinc; dextera] dextra; Aquari] Aquarii; 57 hoc] haec; terre visite quinis] terrai iussit equinis; 20 natus] vatum; 21 defixum] de fixo; 22 summam] summa; 23 Cassiepiae] casiopaeae; 24 habtis] aptis; 25 terra] terrae.

---

(1) Cfr. le mie *Scoperte*, 149.

(2) Diversamente pensa, ma mi pare a torto, Paul von Winterfeld, *De Germanici codicibus* (in *Festschrift Joh. Vahlen gewidmet*, Berlin, 1900, 398-9).

Plautus.

Il Plauto del cod. Vatic. Barber. lat. 146, membr., è del sec. XV, ma di una scrittura così bizzarra, che dal catalogo antico fu attribuito al sec. XII. La numerazione, fatta dallo stesso copista, comincia col f. 107, il che significa che qui abbiamo il secondo di due volumi, i quali contenevano le ultime dodici commedie, sei per ciascuno, venute alla luce per mezzo del cod. Orsiniano. Al f. 196 leggiamo la nota di possesso, autografa del Pontano:

" Nicolaus Maria Buzutus insignis eques Neapolitanus hoc volumen dono dedit Ioviano Pontano Umbro, cum ad eum divertisset evitandae pestis gratia anno domini MCCCCLVIII. III die iunii ".

Nell'esemplare da cui deriva il nostro Barberin. era avvenuta una trasposizione di quinterni, per cui una parte del *Truc.* si mischiò al testo del *Trin.* Il copista non se n'accorse mentre trascriveva; ma nel confrontare poi il suo apografo col codice della biblioteca regia di Napoli vide la discrepanza; allora al f. 176^{v}, dove appunto comincia l'intrusione del *Truc.* nel *Trin.*, egli segnò sul margine esterno a destra: *hic usque ad 2^{am} paginam aliter quam in codice regio*; analoga osservazione ripeté al f. 183: *huc usque ad sequentem senam longe diversus ab altero codice scilicet regio.* Ed erano naturali quell'*aliter* e quel *longe diversus*: il copista trovava nel *codex regius* il *Trin.*, mentre nel suo aveva dinanzi il *Truc.* Più tardi capì la natura e la causa delle discrepanze, e conseguentemente sul margine interno del f. 176^{v}, di fronte alla nota precedente, segnò quest'altra: *require in sequenti comedia hinc ad 9 paginam versus post illum versum*: hec perire solet (*Truc.* 300) *et in fine*: Ubi perdiderunt (*Truc.* 301); e al f. 188 avvertì: *huc usque durat error, ante revertere ad primam paginam anterioris quinterni.*

Di questo codice si occupò G. Suster (1), ma tenne conto

(1) *Philologus*, 1889, 441 ss.

di una sola delle quattro note marginali, quella al f. 183, trascurando le tre rimanenti, donde lo strano errore in cui egli incorse. Sanno i filologi che delle commedie di Plauto fu allestita una recensione italiana, audacemente interpolata, e accolta p. es. nel cod. Vindobon. e nel Lipsiense. Molto e variamente si discusse sulla città in cui questa redazione venne preparata: Firenze, Roma o Napoli, e sull'umanista che la eseguì: il Pontano, il Panormita, il Valla o Poggio. Il Suster ripropone Napoli e il Panormita. La redazione del cod. Barber. è mista, poichè ad es. il *Truc.* deriva dal cod. Orsiniano, dovechè il *Poen.* risale alla recensione italiana. Questo assodò il Suster confrontando il *Truc.* con l'Orsiniano e il *Poen.* col Lipsiense. E fin qui tutto procede bene: il male comincia dal ragionamento della conclusione. Ecco com'egli argomenta: il cod. Barber. nel *Truc.* è uguale all'Orsiniano e diverso dal *codex regius*; nel *Poen.* è diverso dal *Truc.* ed eguale al Lipsiense: dunque il *cod. regius* deriva dalla stessa fonte del Lips., ossia dalla recensione italiana. Lo strano ragionamento, giova ripeterlo, muove dalla falsa interpretazione di una delle quattro note marginali succitate.

A che redazione appartenesse il *cod. regius*, si potrà conoscere solo quando esso torni alla luce. In ogni caso il Panormita non fu l'autore della recensione italiana per due buone ragioni: l'una che non era uomo capace di affrontare la recensione di un testo qualsiasi e tanto meno di un testo così lungo e difficile come quello di Plauto. L'altra ragione si fonda sulla cronologia. Nella primavera del 1434, quando il Panormita abbandonò Pavia diretto a Palermo, portò bensì seco l'apografo guariniano del cod. Orsiniano, ma lo lasciò a Palermo, dove non ritornò che nel 1444: e in quest'anno lo restituì a Guarino. Ora la recensione italiana di Plauto comparisce già nel cod. Vindobon. dell'anno 1443.

Columella.

Fra i codici di Columella va famoso l'Ambros. L 85 sup. del sec. IX, in scrittura anglosassone, come si dice comunemente, o insulare di Fulda, come giudicò quel geniale cono-

scitore di manoscritti che fu il Traube. Lo stesso Traube credette fosse da identificare al *codex litteris langobardicis scriptus* portato in Italia da Poggio (1). A questa supposizione contraddice P. Lehmann (2), affermando che il Columella Ambros. fino almeno al 1584 restò a Fulda, dove lo collazionò il Modius.

L'affermazione del Lehmann è dimostrata erronea dalle note marginali del codice di mani italiane del sec. XV. Le mani sono almeno tre, ma io richiamo l'attenzione su due: la mano che chiamerò *A* e la mano *B*. La mano *A*, incontrastabilmente italiana del sec. XV, sul margine del f. 82 segnò tre correzioni introdotte dalla formula *corrige* (un *c* sormontato da una linea serpentina verticale). La medesima mano sul margine del f. 82^{v} scrisse un'altra correzione, cioè a un *quom* del testo notò: *corrige quum*. Sotto a questa correzione la mano *B* soggiunse: *Immo quom, quod est adverbium temporis*. La mano *B* operò variamente e largamente, riportando sui margini i nomi personali e locali del testo, introducendo correzioni e divisioni di parole nelle interlinee e segnando le lezioni di un altro codice, delle quali riferisco questa sola, ma tale che accerta l'uso di una seconda fonte: il cod. Ambros. al f. 11 (I 5, 2) dopo *per saxa praeceps devolvitur* omette *ut est in guarceno campaniae*, parole supplite in margine da *B*.

Il cod. Ambros. proviene dalla collezione di Vincenzo Pinelli, morto il 1601.

Martialis.

Il cod. 2221 dell'Università di Bologna, membr. del sec. XIII-XIV, comprende Marziale e Claudiano. Al principio si trova un foglio di mano diversa, del sec. XIV; una volta i fogli

---

(1) Lo Häussner, *Die handschriftl. Ueberlieferung des Columella*, Karlsruhe, 1889, 10-14, propende a identificarlo al cod. collazionato dal Poliziano.

(2) P. Lehmann, *Franciscus Modius als Handschriftenforscher*, in *Quellen und Untersuchungen zur lat. Philol. des M.-A.*, 1908, 68.

erano due, ma uno s'è perduto; nel foglio superstite sono copiati gli *Spectacula* dal VII 10 al XXVIII inclus.; il perduto conteneva gli *Spect.* dal I al VII 9. Alla fine del superstite incontriamo quest'importante sottoscrizione:

" Hii versus in quodam vetustissimo Martiali invenitur qui ab aliis deerant ".

La sottoscrizione fu comunicata da Götz e Löwe in *Leipziger Studien* I, 1878, 366, e ultimamente da L. Frati in *Studi ital. di filol. class.* XVII, 1909, 9; tutt'e tre si mostrano esitanti nell'interpretare la parola che segue a *vetustissimo* e dànno, con l'interrogativo in parentesi, i due primi **allali*, il terzo *missali*; io ho esaminato attentamente il codice e sono in grado di assicurare che ivi sta scritto *Martiali*. Piuttosto meraviglia la sconcordanza *hii versus invenitur* di fronte alla concordanza *deerant*; donde si potrebbe arguire che l'amanuense del cod. Bolognese non avesse tratto lui gli *Spectac.* dal *vetustissimus Martialis*, ma copiasse il testo e la sottoscrizione da un'altra fonte di cui lesse male *invenitur* per *inveniuntur*.

Petronius.

Il cod. Parig. lat. 7989, il famoso Traguriensis, del sec. XV, contiene Tibullo, Properzio, Catullo, Saffo a Faone, il *Moretum*, ma l'inestimabile suo pregio è costituito dalla *Cena Trimalchionis* di Petronio, che solo da esso ci vien tramandata. Il codice è di mano italiana e fu scritto nel terzo decennio del sec. XV, come apprendiamo dalla sottoscrizione a Catullo f. 179:

" 1423 di 20 novembris perc*****
Epistole 60. Versus 220* ".

La fatalità volle che l'umidità troncasse questa sottoscrizione proprio nella parola che ci poteva rivelare qualche notizia importante. Per attestazione del Bücheler (1) si leg-

(1) Nell'ed. maior di Petronio, Berol. 1862, p. XVI.

geva *per cy* ***. Io avevo pensato a *Cyriacus Anconitanus*, tanto più ch'egli ebbe molte relazioni con la Dalmazia, dove il codice andò a finire. Ma il confronto con vari autografi di Ciriaco mi persuase che non fu lui il copista, senza dire che egli si firmava col *k* (*Kyriacus*) e che da B. L. Ullman e da una riproduzione fotografica è assolutamente escluso che dopo *c* seguisse *y*. La mia mente corse allora a *Petrus Candidus Decembrius*, che si firmava talvolta solo *Candidus*: ma confrontato il codice con molti autografi di P. Candido e nella bibliot. Ambrosiana e nell'Archivio di Stato di Milano verificai che non poteva essere di mano sua, sebbene una certa affinità seducente di scrittura non manchi. L'Ullman pensò a *Cincius* de' Rustici; ma un confronto anche coi suoi autografi dimostrò erronea l'ipotesi. E fallì del pari il confronto con l'autografo di *Petrus Cepio*, dalmatino di Traù del sec. XV.

A questo punto delle nostre comuni ricerche io notai che, in quella sottoscrizione, *perc* è scritto tutto di seguito, senza intervallo fra *per* e *c*, in modo che *c* non cominciava una seconda parola, ma continuava quella iniziata da *per*, e venni alla conchiusione che si deva compiere *perc*(ensui) e che perciò non si tratti di una vera e propria sottoscrizione, bensì della somma totale che il copista ha tirato dalle somme parziali dei componimenti e dei versi.

Messa così su una nuova via l'indagine, restava a vedere quale potesse essere stato fra gli umanisti italiani di quel tempo a scrivere il codice. Anzitutto pensai a Tommaso Seneca, di cui sui margini son riportati tre supplementi, uno a Catullo e due a Tibullo. È bensì vero che i supplementi sono scritti dalla mano stessa del copista, ma la formula *Seneca supplevit*, come mi fa osservare l'Ullman, esclude che il copista sia Seneca, tanto più che non tutti i suoi supplementi a Tibullo son riportati nel codice. Per questo mi risparmiai la fatica di rintracciare autografi del Seneca. Finalmente congetturai che il manoscritto fosse stato copiato da uno dei due celebri bibliofili che giusto nel 1423 si occupavano in ricercar codici: Giovanni Corvini d'Arezzo, segretario del Visconti, e l'arcivescovo di Milano Bartolomeo della Capra. Confrontata la scrittura del codice con due autografi del Cor-

vini sulle guardie dei cod. Ambrosiani H 14 inf. e N 199 sup., anche il Corvini resta escluso. E resta pure escluso il Capra, di cui confrontai un autografo, proprio dell'anno 1423, nell'Archivio di Stato di Firenze (Carte Strozzi 136 f. 53).

Recentemente toccò la questione A. C. Clark (in *Class. Review* XXII, 1908, 178), congetturando che la *Cena* sia da identificare alla *particula* di Petronio scoperta da Poggio in Inghilterra nel 1420. A me sta fisso in mente ch'ella sia uscita da un monastero di Milano o dei dintorni.

REMIGIO SABBADINI.

Rettifica (1).

Amplonio segna tre volte Lucano nel suo catalogo e sempre col titolo *De bellis punicis*. Nasce perciò il sospetto che egli abbia scambiato la guerra civile con la guerra punica. Così Silio rimarrebbe escluso.

R. S.

(1) Cfr. sopra p. 240 seg.

A PROPOSITO DI DUE LUOGHI DELLE BACCANTI DI EURIPIDE

Πείθῃ μὲν οὐδέν, τῶν ἐμῶν λόγων κλύων,
Πενθεῦ· κακῶς δὲ πρὸς σέθεν πάσχων ὅμως
οὔ φημι χρῆναί σ' ὅπλα ἐπαίρεσθαι θεῷ,
v. 790 *ἀλλ' ἡσυχάζειν.*

Comunemente s'interpreta, che Dioniso dica a Penteo: " benchè tu alle mie parole non dia retta, pur tuttavia ti dico (per il tuo bene), che non devi portare le armi contro un Dio, ma startene tranquillo „. Così il Wecklein: " du hörst zwar nicht auf meine Worte; aber doch will ich dir einen heilsamen Rat geben „. Anche il più recente (1908) editore delle *Baccanti*, il Dalmeyda, intende (p. 94): " Le sens général est: Je sais que tu ne m'écoutes pas, et pourtant je te déclare qu'il ne faut pas prendre les armes contre un dieu „. Spiegando così, si viene a contrapporre strettamente tra loro *μέν* e *δέ*, quasi che il testo dicesse *πείθῃ μὲν οὐδὲν — ὅμως δὲ οὔ φημι*: ma che tale contrapposto diretto qui non s'abbia a vedere ci dice già la pausa, che, necessariamente, si deve fare dopo il vocativo; oltre di che, se ci fosse, esso renderebbe inutile l'inciso *κακῶς δὲ πρὸς σέθεν πάσχων*, il quale da solo basta a formare antitesi con *ὅμως οὔ φημι*: " benchè trattato malamente da te, pur tuttavia..... „. In realtà il contrapposto è appunto tra queste due locuzioni, cioè tra i versi 788 e 789, ed il *μέν* del v. 787 altro non è se non un *μήν* attenuato; il participio *πάσχων* contiene la protasi, nè per dargli tale senso ipotetico di *καίπερ πάσχων, εἰ καὶ*

πάσχω c'è bisogno (come vorrebbe il Dalmeyda) d'unirlo strettamente ad *ὅμως*. Riferisco le parole del Lobeck al v. 15 dell'*Aiace*, dov'è un uso analogo a quello del nostro passo: *quum vulgo comma ante ὅμως ponatur, Elmsleius postponendum censet, quia ὅμως apud tragicos aliquoties in apodosi collocatum inveniatur. Certum est nonnumquam interpungi non posse; nimirum si enuntiatio condicionalis et concessiva coaluerunt..... sed ubi utraque enuntiatio, condicionalis et concessiva, omnibus suis partibus, ut hoc loco, expressa est, interpunctione uti solemus.* Per gli esempi, vedansi quelli citati dal Lobeck (ivi a pag. 78) e quelli del Krüger *Griech. Sprachl.* I 56, 13, 3; II 56, 13, 2.

Nelle *Baccanti* il destino tragico di Penteo vuole che il re, orgoglioso della propria potenza e tutto compreso della propria dignità, finisca miseramente, in vesti femminili, straziato da mani di donne. Allorchè Dioniso gli è sfuggito di mano, egli esclama " *πέπονθα δεινά* „ (v. 642): la sua prima parola è di sdegno per la dignità offesa, di lui, re, dall'effeminato *ξένος*. Ora, esortandosi a marciare arditamente con i suoi contro l'*ὕβρισμα Βακχῶν*, esclama: *οὐ γὰρ ἀλλ' ὑπερβάλλει τάδε, | εἰ πρὸς γυναικῶν πεισόμεσθ' ἃ πάσχομεν*. Al che Dioniso replica ribattendo sulla parola: " Ma che soffrire! tu non avrai a soffrire nulla, se presti ascolto alle mie parole, o Penteo; sì, benchè tu mi abbia trattato male, pure..... „. Infatti più avanti egli assicura (v. 804): *Ἐγὼ γυναῖκας δεῦρ' ὅπλων ἄξω δίχα*. — Tale senso si ha prendendo il participio *κλύων* del v. 787 come ipotetico e scrivendo *ΠΕΙCΗΙ*, anzichè *ΠΕΙΘΗΙ*, correzione lievissima. Così facendo, non solo s'otterrà un senso migliore, ma si verrà ancora ad avere uno di quei giochi di parola tanto cari ad Euripide, che sì volentieri etimologizza. Il *πείσῃ* del v. 787 riprenderebbe il *πεισόμεσθ' ἃ πάσχομεν* del v. 786 e alluderebbe al *Πενθεῦ* del verso seguente. Già il poeta aveva fatto un accenno etimologico al v. 367-68: *Πενθεὺς δ' ὅπως μὴ πένθος εἰσοίσει δόμοις | τοῖς σοῖσι, Κάδμε*. Cfr. v. 508. *Ἐνδυστυχῆσαι τοὔνομ' ἐπιτήδειος εἶ*. Il vocativo *Πενθεῦ* pare messo a bella posta per ravvicinare le due parole che debbono stare in contrasto etimologico. Quanta parte in Euripide, più che in ogni altro tragico, abbiano i giochi di parola, qualche volta anche stiracchiati, è

noto; come pure è noto, che se il nostro s'abbandonò a tale tendenza, per desiderio di sottigliezza, forse più di quello che la dignità della musa tragica permettesse, pure nell'etimologizzare dei Greci devesi trovare non soltanto gioco e vana arguzia. *Nam et veteres solebant omina fatorum e nominibus capere et nostros quoque animos advertit illa quamvis fortuita consensio* (Lobeck *ad Aiac.* v. 430; cfr. Norden, *Kunstprosa* I, p. 24 nota). Della superstiziosa interpretazione dei nomi e della ragione di essa parlò il Lobeck anche nel suo *Aglaophamus*, p. 870; cfr. Bouché-Leclercq, *Histoire de la divination* I, p. 157; 313. Sull'etimologizzare dei tragici disse acutamente già il Valckenaer, nella nota al v. 27 della *Fenisse* d'Euripide (p. 120-121) e più recentemente, fra gli altri, il Nestle nel suo *Euripides* (Stuttgart, 1901), nota 88 a pag. 430-431.

Nelle *Baccanti* stesse c'è un altro passo da cui si scorge quanto sia importante per l'interpretazione tener presente la tendenza ora notata. Tiresia, alla fine della sua lunga tirata contro Penteo, proclama pazzia la resistenza che il re oppone all'introduzione del culto di Dioniso (v. 326-327):

Μαίνῃ γὰρ ὡς ἄλγιστα, κοὔτε φαρμάκοις
ἄκη λάβοις ἄν, οὔτ' ἄνευ τούτων νοσεῖς.

Il secondo verso fu variamente tentato: Headlam propone di leggere *νῦν τ' ἄνευ τούτων νοσεῖς*, Burges vorrebbe: *ἄνευ του θεῶν νοσεῖς*, il Mekler scrive: *ἄνευ θεῶν νοσεῖς*, il Dobree corresse alla fine del verso *νοσεῖς* in *νόσου*, correzione che anche il Weckleln (Teubner 1903, pag. 40) accetta, ma senza una ragione plausibile. Bene il Dalmeyda (p. 53-54) afferma che il testo dei codici non richiede alcun mutamento. " Tirésias dit à Penthée qu'il n'y a point de *remède* pour le guérir, et qu'il n'est pas ainsi égaré sans quelque *maléfice*; *φάρμακον* est pris ici dans deux sens différents ". Infatti, secondo gli insegnamenti dei grammatici greci, *φάρμακον* è, al dire d'Eustazio, *μέση λέξις ἐπί τε μὴ ἀγαθοῦ λαμβανομένη παρὰ τὸ φέρειν ἄχος, καὶ ἐπὶ ἀγαθοῦ παρὰ τὸ φέρειν ἄκος*. Per me, è probabile che Euripide pensasse a questa, sia pure strampalata, doppia etimologia. Il *φάρμακον* aveva sempre

doppia natura, come doppia era l'efficacia che aveva il sangue della Gorgone, *τὸ ἐκ τῶν φλεβῶν τῆς Γοργόνος ῥυὲν αἷμα· τὸ μὲν ἐκ τῶν ἀριστερῶν ῥυὲν πρὸς φθορὰν ἀνθρώπων ἐχρῆτο, τὸ δὲ ἐκ τῶν δεξιῶν, πρὸς σωτηρίαν, καὶ διὰ τούτου τοὺς τεθνηκότας ἀνήγειρεν* (Apollodoro III 10, 3). Anche Euripide ricorda nell'*Ione* (v. 1003) i *δισσοὺς σταλαγμοὺς αἵματος Γοργοῦς ἄπο,* che hanno un potere opposto: (v. 1005) *τὸν μὲν θανάσιμον, τὸν δ' ἀκεσφόρον νόσων.*

Achille Cosattini.

Roma, dicembre 1910.

PER L'EDIZIONE TEUBNERIANA DELLE *ADNOTATIONES SUPER LUCANUM* (1).

Edizione? Ecco un nome che al nuovo libro non può applicarsi senza qualche riserva. Nè di questo giudizio avrà soverchia ragione di lagnarsi l'Endt, se rifletterà che non diversamente, per non dire di altre pubblicazioni scoliastiche, io giudicherei del *Commentum Bernense* pubblicato dall'Usener, al quale spetta indubbiamente la palma tra le pubblicazioni degli scoliasti lucanei. Edizione critica vuol dire, o dovrebbe voler dire, la restituzione, o il tentativo di restituzione, di un testo più o meno guasto alla sua forma originaria, quale uscì dalla mano dell'autore. E dunque di un'edizione nel senso vero e proprio della parola non è qui il caso di parlare, giacchè l'editore non ha pur tentato di ricondurre allo stato primitivo questa congerie caotica, che egli ci presenta, di scolii dove più d'una volta *frigida pugnant calidis, umentia siccis.* Do di questo dissidio, prescindendo da prove attinte dalla diversità del linguaggio, e attenendomi al contenuto, due saggi di diverso genere, uno che riguarda più da presso l'interpretazione letterale, l'altro la storica:

I. 46. Praelati satis lati (2).

III. 233. Hic ubi Pelleus Pella civitas Macedoniae, ubi Alexander Macedo natus est... Hic cum fontem Nili fluminis quaereret, primo usque ad Thermon Nilum venit, inde ad tenebras; voce deinde divina territus, quod nimis periculosa temptaret, discessit a coepto. Ideo dixit 'hic ubi constitit'.

II. 275. nam praelata idest a te.

X. 36. Oceano classes inferre parabat Alexander voluit per Oceanum navigare aestimans se eo transito ad caelum esse venturum, sed divinitus ei responsum est: *μέχρι τούτου*; Alexander [et] sic restitit (3). Ideo ergo 'parabat' dixit, non enim navigavit.

---

(1) *Adnotationes super Lucanum primum ad vetustissimorum codicum fidem edidit* Ioannes Endt. Lipsia, Teubner, 1909, di pp. XII-448.

(2) È una interpretazione che risponde alla dottrina dei Glossarii. Cf. *C. Gl. L.* IV. 156. 1; 551. 16.

(3) Non piuttosto '*μέχρι τούτου, Ἀλέξανδρε*; et sic restitit'?

E perchè non si possa credere alla fortuita casualità di queste contraddizioni sorprese a una qualche distanza, ne soggiungo altre due sorprese in testi consecutivi:

I. 63. Nec site pectore v. a. ordo: nec velim Cirrhea secreta deum moventem sollicitare.	I. 64. Cirrea velim s. nominativus pluralis 'haec secreta Cirrhaea'.
IX. 519. nullis violata per aevum quae accedente aetate munerum adiectione polluta sunt.	IX. 521. romano ⟨T.⟩ d. a. a. quod Romani concupiscentes multa templa violarunt

due coppie di note le quali dimostrano un ben diverso grado (come dire?) di intelligenza del proprio testo nei due estensori. Per non dire di evidenti casi di doppi scolii che si riferiscono a lezioni diverse come a II. 126:

1° scolio.	2° scolio.
violatae Scaevola dextrae ingressus hic castra Porsennae occidit nescio quem; captus [vero] ut ostenderet, quales Romani essent, super aram manum suam, ut cremaretur, imposuit dixitque omnes huius esse virtutis; sic territo hoste dimissus est.	Scaevola dextrae (cioè 'Vestae') Lucius Mucius Scaevola, pontifex maximus, sacerdos Vestae, inimicus C. Mario adulescenti fuit, qui cum per Damasippum fugere vellet, a Marianis occisus est in templo Vestae; qui cum manum sanguine implesset, simulacrum Vestae aspersit, ut maius percussoris crimen esset.

e a VI. 207-208:

scolio al v. 207.	scolio al v. 208.
Pelagi monstris ipse elephas (cioè nel testo del commentatore esisteva il v. 207).	Sic Libicus et Getulus (cioè il commentatore conosceva solo come *varia lectio* il v. 207, che suppone la lezione 'Getulus').

Si aggiungano conglomerati polemici i quali senza intermissione di nuovo lemma dimostrano la mano ammonitrice di un revisore. Così a VII. 164:

Publica signa (I) deest 'venerunt'. Dicit *autem* deorum simulacra flevisse..... (II) Potest *autem* et hic nihil deesse etc.

Non dunque edizione critica, se non in un certo senso e fino a un certo punto. L'Endt ha sceverato dalla farraginosa raccolta del Weber una di quelle che già dal Weber stesso, per non dire dall'Oudendorp,

erano state segnalate come migliori tradizioni delle *Adnotationes*. Nulla più. La stessa idea era già stata dell'Usener che si era proposto di mandarla ad effetto in un secondo volume dei suoi *Scholia in Lucani bellum civile*, che poi non seguì alla pubblicazione del primo contenente i *Commenta Bernensia*. L'aveva poi fatta sua un giovine italiano che sarebbe oggi maturo di anni e quando morì pareva già maturo di studii, Camillo Vitelli. Noi saremo grati all'Endt di avere assolto l'impresa il cui compimento la morte precoce o l'operosa vita tolse agli altri due. Io non credevo, ed ebbi occasione di scriverlo, che egli l'avrebbe assolta così presto (1). Speravo infatti che egli si proponesse qualche cosa di più e di questa speranza anche recentemente mi era stato arra l'articolo dell'Endt stesso *Isidorus und Lucanscholien* (*Wiener Studien* XXX pag. 294 e segg.) che pur rappresenta un notevole sforzo di classificazione nell'imbrogliata materia della tradizione delle *Adnotationes*, e più ancora il 35° *Jahresbericht* del ginnasio di Smichow nel quale l'Endt stesso considerava come il più importante risultato delle ricerche antecedenti questo che 'Die *Adnotationes super Lucanum* sind von ihrer Umarbeitung zu unterscheiden'. Invece di questa 'Unterscheidung' l'autore si è arrestato, per così dire, a mezza via. Ma contentiamoci intanto di quel che ci è stato dato, pensando che del suo 'iuvenalis ardor' l'autore ha davvero pagato la pena, come diceva di se stesso l'Usener 'dum ex amoenis musarum pratis in devia ac dumosa saxa abstrud*itur*'. Qualche passo innanzi questa pubblicazione farà pur fare a qualcuna delle *vexatae quaestiones* lucanee, a cominciare da quella che è oggi uno dei più oscuri problemi della critica del poeta: voglio dire la persona e l'opera di Vacca.

*
* *

L'Endt infatti non dubita 'quin adnotationes recensionis W′C ex Vaccae expositione fluxerint'. Il punto di partenza per giungere a questa conclusione gli fu dato da uno scolio del codice di Praga 632 a II. 626 confrontato con le *Adnotationes* e precisamente con la lezione W′ = W (Wallersteinensis I. 2) + U (Vossianus XIX f. 63):

Prag. 632.	W′.
...Vacha tamen dicit quod Ceraunia sunt montes Epiri et dicit 'in nubes autem abiere dixit nubibus contegi cum non videntur'.	...Ceraunia montes sunt Epiri. In nubes autem abiere dixit nubibus contegi cum non videntur.

(1) Cf. *Studii italiani di fil. class.* XVI. 7.

La qual testimonianza l'Endt nella prefazione convalida con quella, nota da tempo, del Berlin. 34 a II. 322 (Weber III, pag. 142):

Berl. 34.	W.
Vacca vero expositor Lucani construit ita: nec non bene conpertum est etc.	...ordo hic est: nec non bene conpertum est hunc quoque, si fortuna faveat, totius sibi ius promittere mundi.

A queste testimonianze sono da aggiungere altre due che omesse nella prefazione l'Endt cita in uno scritto più recente suggeritogli dal codice IV. C. 5 della Biblioteca Universitaria di Praga (1), tolte dalle note del Petrarca al celebre *Virgilius* ambrosiano e pubblicate dal Sabbadini nel *Giornale storico della Letteratura italiana* (XLV. 71):

Petrarca.	*Adnotationes* (WCG′).
ad Aen. VII. 711. ...Vacca locum illum pertractans (II. 46): Trevie, inquit, vicus in Tuscia est, ubi Hannibal Flaminium consulem vicit.	II. 46. Treviae) vicus in Tuscia, iuxta quem Hannibal Flaminium consulem vicit, etc.... (2)
ad Aen. VII. 717. ...idem Lucanus et in eodem libro ait: Et dampnata diu romanis Allia fastis, quem locum exponens Vacca inquit: dies illos quibus ad Cannas atque ad Alliam pugnarunt infeliciter Romani funebres habitos in annalibus. Et hoc sive in perpetuum sive usque ad thessalicum civile bellum etc.	*Adnotationes* (W′G′). VII. 408. ...cedant Cannae, quae sunt nomina feralia et damnata diu, id est in perpetuum sive nunc usque, donec in Pharsalia pugnaretur. R o m a n i s A. F. isti enim dies funebres in annalibus continentur, quando pugnatum est etc.

Invece non è troppo semplice stabilire un rapporto tra le *Adnotationes* e quello che di Vacca si legge nel Berlin. 34 (Weber III, pag. 187) a proposito dei versi di Lucano III. 54-56 (3); nè mi pare dimostrata la pa-

---

(1) Cfr. *Wiener Studien* XXXII, pag. 134.

(2) I codici hanno 'treviae' e l'Endt stampa 'Trebiae'. Vorrebbe anche sostituire 'vicus' con 'fluvius'. Ma erra. Il commentatore pensava non alla Trebbia ma all'umbra città di Trevi. Quali conseguenze siano da trarne su la sua dottrina storica e geografica già dissi in *Bollett. di fil. class.* XI. 297.

(3) L'Endt (*Wiener Studien* XXXII, pag. 135) ha rintracciato nelle

ternità di Vacca per la vita di Lucano prefissa alle *Adnotationes* e dal posto occupato dinanzi a queste passata anche ad occupare il posto in testa al *Commentum Bernense* pubblicato dall'Usener. Intanto l'Endt non ci conferma la esattezza o meno della notizia del Weber che il nome di Vacca sia nel codice 370 di Berna rimasto superstite di un lemma eraso e cancellato che precede la vita. Dall'apparato dell'Endt si dovrebbe anzi argomentare che nei suoi codici manchi ogni designazione di autore. E allora restano fermi i dubbii che su la attribuzione della vita a Vacca io sollevai fin dal 1903 negli *Studii ital. di filol. classica* (XI. 41) facendo notare che due testimonianze del secolo XIII (cf. Weber III, pag. IV) si accordano nel dare alla notizia delle api che avrebbero cinto la culla di Lucano infante una forma che da loro è data come di Vacca, ma che più vergiliana (cfr. *Aen.* VII. 66-67) non è in tutto e per tutto quella della vita in questione (la vita: 'cunas infantis... apes circumvolarunt osque insidere (1) conplures'; le testimonianze: 'super verticem' o 'caput eius examen apum consedit'), per non dire che quelle testimonianze in maniera estranea alla vita vogliono mettere in relazione etimologica il prodigio delle api (apes) col nome del poeta (Annaeus).

Se non che io non voglio dire che questi miei dubbii debbano avere un valore assoluto e definitivo e può essere che, in una materia così disputata, l'Endt possa trovare qualcuno che dia ragione a lui più che a me, sebbene il silenzio serbato dal Hosius nella recensione dell'opera (2) possa sembrare eloquente. Ma, e qui credo che gli daranno torto tutti, non si arriva a comprendere come mai egli voglia argomentare una connessione dei nostri scolii con Vacca dal consenso loro con le lezioni di M (Montepessulanus H. 113) e B (Bernensis 45). Di questi codici il primo offre la recensione paolina, il secondo è pur stato messo in relazione con la recensione paolina, o mutila, nello stabilire il contesto della quale pur non è chiaro qual parte abbia esercitato Paolo di Costantinopoli (3). Ma in tutto questo che cosa entra Vacca?

Io non saprei; per non dire che agli esempii di connessione arrecati

---

Adnotat. a IV. 213 l'esegesi di 'adserit' che il Berlinese 34 attribuisce a Vacca a III. 56. Se non che come mai si spiegherebbe nelle *Adnotationes* la posticipazione della nota? Non forse con l'ipotesi che le *Adnotationes* non siano sostanzialmente di Vacca, ma che nelle *Adnotationes* vi siano infiltrazioni da Vacca?

(1) Così l'Endt; il Hosius 'insedere'.

(2) Cfr. *Berl. Philol. Woch.* 1910, col. 13 e segg.

(3) Ai codici noti che portano la soscrizione paolina uno spoglio di cataloghi di manoscritti che ho avuto recentemente occasione di fare,

dall'Endt se ne possono opporre degli altri che proverebbero il contrario. Egli cita 'deducto' (III. 584), 'laudi' (IV. 503), 'recedunt' (III. 659), 'descendit' (III. 724); poi più particolari concordanze con WC 'piniferae' (I. 389), 'pendenti' (I. 435), 'praecepisse' (II. 106), 'redduntque' (II. 218), 'persequar' (II. 303). E sta bene. Ma io leggo, per esempio, a VII. 393: 'Pulvere vix tectae *festinant*, inquit, ruinae, ut has civitates demonstrent, scilicet post occasum earum, quae quidem ruinae vixerunt tectae etc.'. Or non sarà in questo caso genuino il lemma letto (?) in U dal Weber (III, pag. 547), 'properant'? La lezione è non paolina, anzi estranea alla nostra tradizione manoscritta: ciò non ostante confermata dalle *adnotationes* che seguono ai v. 394 e 395. Così a VII. 414 io leggo: 'Moeniaque in praeceps ordo est: *timorem*, qui in praeceps aufert moenia plena etc.'. Or non è dubbio che la lezione genuina del testo lucaneo sia quella 'tremores' che è anche dei codici detti paolini, inspirata ai tremuoti di Campania che precedettero la catastrofe di Pompei e ai quali allude il principio del 6° libro delle *Quaestiones Naturales* di Seneca. Ma questo non toglie che contro MB la lezione delle *Adnotationes* sia 'timorem'. Similmente a V. 372 il testo dell'annotatore dovè contro il 'tenet' di M leggere 'timet' con VUP del Hosius se la nota al v. 371 suona: 'nihil magis *timet*, inquit, Caesar quam etc.'. A IX. 531 evidentemente è seguìta la lezione di V: 'polum' zonam *κεκαυμένην* ecc.

Ho cercato, come si vede, queste lezioni col metodo seguìto altra volta per gli scolii di Berna piuttosto nel commento che non nel lemma. E seguitando su questa via se ne potrebbero scoprire delle altre egualmente contrarie alle conclusioni dell'Endt. A I. 443: 'Toti praelatae [toti] comatae quicumque comatus est; Graece autem posuit *cometen*': la lezione dunque del commentatore era 'cometae' intesa da lui per 'comato' che figura non in M e non in B, ma sì in VG (Francken: V; Lejay: G) e nel lemma (C) non nello scolio (c) bernense. A I. 451 la lezione del commentatore fu certo *Dryadae* come si ricava dallo scolio a I. 458 e fu già notato dal Hosius in *Berl. Phil. Wochenschrift* 1910, col. 14. A VI. 153: 'Cumulo vos deesse virorvm idest pleno numero *vivorum* deesse vos non pudet etc.': ne risulta la lezione 'vivorum' ignota agli apparati. A VI. 244: 'Segnemque ad f. p. deest me qui mortem

---

mi mette in grado di aggiungere l'Escorialense O. III. 28 (sec. XII/XIII) e un Oxoniense Rawl. D. 358 (sec. XV) che pare però dalla descrizione dello Schenkl in *Sitzungsber. der kais. Akad. der Wissensch. zu Wien* 121 contenere i soli *Argumenta X librorum Pharsaliae Lucani* e la soscrizione.

metuerem ut vos timetis'; onde il *p* del lemma rappresenta la lezione *putastis* del solo e unico palimpsesto viennese nel quale appar confermata pur dalla diligente ripubblicazione del Bick. A. VII. 220: 'bene 'averso numine' id est sinistro et irato ut Virgilius 'diva solo fixos oculos aversa tenebat' dimostra irrefutabilmente la presenza della lezione 'averso' per la comune 'adverso'. Ancora a IX. 299 il lemma è dato dall'Endt così: 'Poenaque devictis s. e. v. c. (= sola est vicisse Catonem)'; ma il commento: 'hoc est: sufficiebat Catoni ad vindictam, quod superabat, poenam nullam ulterius exigebat a victis', onde si dovrebbe ricavare evidentemente un testo che è presentato da sole seconde mani dei codici hosiani ma viceversa ha pure il conforto degli scolii bernensi: 'Poenaque de victis sola est vicisse *Catoni*' (1).

*
* *

Dalla questione di Vacca sono passato insensibilmente a discorrere della nuova edizione nei rapporti con la critica e la storia del testo lucaneo — e mi indugierò qualche momento. A questo proposito l'interesse della presente pubblicazione doveva riuscir grande — e non si può dire che la curiosità sia rimasta delusa. Per dare qualche saggio, ne risulta confermato a V. 695 che la lezione 'fata fatigas' di PU′ ha origine dall'esegesi del verso stesso: 'Q. N. L. hoc est: quid tantum numina *fatigas* etc.' (2) A VI. 207-208, versi già citati di sopra, il cangiamento in 'Libycus et Gaetulus' della lezione weberiana 'Libycus i. Gaetulus' respinge l'esistenza della lezione 'Gaetulus' e quindi quella del v. 207 in un'età anteriore allo scoliasta. A IX. 299 le *Adnotationes* si accordano, come abbiam visto di sopra, con i *Commenta Bernensia* nel tutelare la lezione 'catoni' estranea a tutte le prime mani dei codici conosciuti. A X. 419, le *Adnotationes* si schierano risolutamente contro quello che fu giustamente ritenuto un titolo verseggiato, sebbene sia la lezione di M, d'accordo con i codici *vulgares* (*φ* del Francken): 'In partem Romani in locum scilicet Gnei Pompei'.

E forse è il caso di dare adesso una risposta alla questione, già da me posta altrove, della posizione delle *Adnotationes* di fronte ai versi omessi nella recensione mutila. Figuravano, a volerne argomentare dalla presente condizione del commento, nel testo del commentatore i versi:

(1) Cf. *St. ital. di fil. class.* XI. 81 e XVI. 23.
(2) Cf. *St. ital. di fil. class.* XVI. 21.

III. 167 (e 168?). Cfr. la nota a III. 165: Tunc Orientis opes idest egeruntur e templis.

IV. 677 *b*-678 *a* (?). Cf. a 677: Autololes N. Q. V. S. P. gentium nomina (1).

V. 53. Libera Phocis erepta scilicet Caesari, cum ab hoc esset obsessa.

VI. 207 (?). Pelagi monstris ipse elephas. Cf. pag. 257.

VII. 90. Sitque ⟨hominum⟩ m. l. i. n. parti id est sit et hic ultimus dies magnae hominum parti id est Pompeianis.

IX. 83. Si qua fides Pelusia difficile enim creditur, quod mulier solum hostile non timeat.

IX. 100. Auferrem perfida voces ideo, inquit, me non occidi, ut possim filiis tuis dicere quae mandasti.

IX. 499. Incensusque dies subaudimus aut 'est' aut 'solvitur', quod torserat ventus.

IX. 664 (?). A IX. 663 Monstri iam caede r. Argum enim occiderat Mercurius, qui centum oculos habens Io virginem custodiebat, ut ait Virgilius 'et custos virginis Argus'.

IX. 924 pugna veneni ut contra se venenum pugnet et carmen.

Ora è vero che qui la ricerca si presenta complicata di due pregiudiziali: 1) la serie delle nostre *Adnotationes,* come abbiam visto fin dal principio di questo scritto. non è unitaria; 2) un commento non deve di di necessità dichiarare tutto il testo a cui si riferisce nelle sue singole parti, sicchè qualcuno dei versi omessi potè, pur senza lasciar traccia di sè nel commento, figurare nel testo dell'annotatore. Ma un giudizio di insieme sarà pur possibile e questo, se diamo uno sguardo alle tavole comparative instituite dal Lejay e dal Beck, non resulta davvero favorevole a una connessione con M, sul conto del quale va posto pure il citato dissidio a X. 419. L'ordine dei versi del libro IX. cioè 79, 83, 80, 81 etc. accennerebbe piuttosto a una parentela con PU (v. apparato del Hosius). E alla stessa parentela ci riporta la nota a VII. 462 che andrà riordinata presso a poco così: 'Tempus quo n. possent facturi tempus, inquit, quo invicem cognoscerent quanta essent ipsi portenta facturi commisso proelio' onde è evidente che l'annotatore partiva da un testo con l'ordine VII. 463-462 e con la lezione 'tempus'. Vero è che dei versi che registrammo di sopra, commentati nelle *Adnotationes,* P conosce soltanto VII. 90; IX. 83; e U per parte sua V. 53; VII. 90; IX. 83; IX. 100; IX. 499 e a X. 419 presenta la lezione di M. Ma la pre-

(1) Evidentemente però, a prescindere dal lemma, l'*adnotatio* potrebbe benissimo conciliarsi con un testo che ammettesse la soppressione.

senza di alcuni versi, che qui mancherebbero, nel testo commentato dalle *Adnotationes* è, come abbiam visto, da un lato affatto ipotetica; dall'altro non è escluso che così quel testo come la tradizione lucanea che più da vicino gli somiglia siano andati ancor soggetti a ulteriori variazioni, dopo che si fu diviso nello stemma il ramo originariamente unico della loro recensione. Per non tornare a ripetere che il commento può essere stato ingrossato con note apposte a versi in origine estranei ad esso, come risulta probabile dagli scolii fuori posto, per es. quello a 'aptat' di VII. 143 ripetuto dopo quello a 'Cum peterent' di VII. 153; quello a 'concepta' di VII. 476 dopo quello a 'geminare' di VII. 481 etc.

Parrebbero in conclusione le *Adnotationes* accostarsi più da vicino che ad M e B, al ramo χ dello stemma proposto nella ultima edizione del Hosius, il che in certo modo consuona con quanto già io ebbi a stabilire pel *Commentum* in *Studii italiani di fil. class.* XI, pag. 55 e a ribadire nei medesimi *Studii* XVI, pag. 4. Nessuna traccia di quell'ordine turbato in VII. 488 e seguenti, nel quale parve al Hosius di ravvisare la mano di Paolo di Costantinopoli.

*
* *

Qualche cosa anche può tornar utile dire su la qualità del commento, per quanto la questione si presenti un'altra volta complicata con quella della origine non unitaria della raccolta. Questo porta per conseguenza che la dottrina di alcune note sia assai diversa da quella di altre. A I. 529 ricorre, per esempio, la conosciuta citazione di Campestre, il compilatore dell'astronomo o astrologo Petosiride; ma non da lui discenderà certo la nota a III. 248, a meno che le parole riprodotte in corsivo non rappresentino una interpolazione: "Vmbras mirati nemorum n. i. s. Aethiopas dicit, qui inferioribus signis iuxta oceanum et zodiacum circulum sunt; *hi umbras pro qualitate terrae in sinistram partem mittunt, nos in dexteram*" etc. E abbiamo visto che a I. 64 'Cyrrhea secreta' è dato per nominativo e possiamo aggiungere qui le spiegazioni veramente meravigliose di VII. 824 e IX. 980-981:

VII. 824. Victore fugato feras enim fugiunt, quae ad cadavera consumenda venerunt.

IX. 980. O sacer 'sacer' consecrate, ut Vergilius 'Iunoni infernae dictus sacer'.

Et magnus v. l. id est propter quem laboraturi sunt poetae, ut tua gesta describant.

IX. 981. Et populis d. m. a. sensus hic est: noli famam ultimam nostris casibus invidere, qui gestis in perenni memoria etc.

onde parrebbe che la lezione del commentatore dovesse esser 'dona' non 'donas' (ma e 'eripis'? forse 'eripe set'?) e tutto il contesto fosse interpretato come faciente parte della *allocutio*, che in realtà comincia col v. 982, a Cesare, il quale a questo modo è egli stesso il 'labor' del v. 979! (1)

Al contrario non mancano note di buona lega, come quella a

VII. 800. Consulis et Libica s. l. C. Tiberius Gracchus consul in Lucania interfectus a Poenis, ab Hannibale est sepultus, cum adhuc eiusdem Gracchi armatus staret exercitus etc. (cf. Livio XXV. 7)

mentre gli scolii di Berna (e le *Adnotationes* stesse a VII. 799) vorrebbero riferire il 'Consulis' a Emilio Paolo, alla cui dubbia sepoltura da parte di Annibale (cf. Livio XXII. 52: 'consulem quoque Romanum conquisitum sepultumque quidam auctores sunt') dovrebbe essere allusione sufficiente la seguente falsificazione o meglio esagerazione polemica della verità storica: 'Libyca succensae lampade Cannae' (2).

Assai importante sarebbe, se fosse vero, quello che è affermato nell'*Index generalis* che cioè a IX. 965 le *Adnotationes* intendano *Pharsalia* per il *Carmen Lucani*. Ma chi legge la nota: *Pharsalia nostra Pharsaliam suam illa loca dicit, in quibus contra Graeciam* (G: Troiam) *dimicavit* mi par debba riferire il *dicit* alla persona stessa cui è attribuita tutta l'apostrofe a Cesare della quale si è sopra parlato e che qui si rivela probabilmente per Ettore, se non si accetta la lezione *troiam* che farebbe pensare ad Ercole o Achille (3).

In generale sembra a me caratteristica di questo commento, di fronte alla serie di Berna, il numero veramente straordinario di *variae lectiones* (4). Poniamo pure che alcune di queste siano apparenti, cioè appaiano oggi tali nella tradizione corrotta e in effetto non fossero negli esemplari e nella mente dell'autore: come

---

(1) A differenza del *Commentum* le *Adnotationes* non vedono in questi versi allusione a Nerone.

(2) Cf. in proposito il mio libro *Sul valore storico del poema lucaneo*, pag. 120. Oggi mi pare di aver rintracciato l'origine di quell'errore storico di Lucano in uno dei poeti a lui famigliari, Manilio, IV. 660-661 'Cannasque sepulchro Obruit'.

(3) Obbiezioni a questo ragionamento se ne possono muovere: una che il 'dicit' si riferisca a Cesare, avendo la nota un'origine diversa dalle precedenti; l'altra che si riferisca al poeta stesso, sottintendendosi 'Caesar' dinanzi a 'dimicavit'. Ma l'una e l'altra di queste interpretazioni escludono egualmente *Pharsalia* = *carmen Lucani*.

(4) Notevole a V. 386 è la varia lezione 'dominos' che negli apparati figura come congettura del Burmann.

VII. 476. Elisus l. et tuba exclusus, ut ait Virgilius 'elisos oculos'.

cioè evidentemente

Elisus l. e tuba exclusus, ut ait Virgilius etc.

Nel solo libro X che prescelgo perchè il più breve nella sua incompiutezza, vengono registrate come *lectiones variae* al v. 76 raptus, v. 108 positarum (Z), v. 123 suco (MU *Lact. Theb.* VI. 541), v. 124 traxit, v. 141 perlucent (solo M: perlucens), v. 167 terra (G_1 C: terrae), v. 297 sinus, v. 314 rubri (V_1 U), v. 321 premunt, v. 322 tabescit, v. 324 perculsa (ZU), v. 361 tua (o 'ulla' di Z?), v. 377 urbi (U), v. 389 quod, v. 415 vagari, v. 505 (clausus), v. 509 nunc (la lezione addotta per prima è 'tum', che ricorda il 'tunc' di VC), v. 517 patuit, v. 523 iusso (*Prisc.* Keil. II. 277, 14), v. 531 agunt, v. 532 nullo (V_1).

Ma più caratteristico ancora di fronte alla serie di Berna mi sembra l'atteggiamento assunto dall'annotatore di fronte al proprio testo. Alla serie di Berna fu rimproverata dal Genthe (1) una critica estetica superficiale che si estrinseca volentieri nell'avverbio ammirativo 'bene'. Or qui un tal genere di critica estetica non manca e agli esempii che risultano dall'*Index* dell'Endt è da aggiungere ancora qualche altro, come la nota a I. 351. Ma accanto alla critica estetica nel commento di Berna non manca un'altra lessicale, grammaticale, scientifica, storica che si contrappone arditamente e talvolta quasi irosamente al poeta. Pare che echeggino qui le risonanze delle battaglie combattute intorno alla fama del poeta sin dai tempi di Petronio e di Marziale. Riserbandomi di tornare altrove con ampiezza su l'argomento cito a I. 1 Usener: 'ideo autem Lucanus dicitur a plerisque non esse in numero poetarum, quia omnino historiam sequitur quod poeticae arti non convenit'; a I. 5: '*aspere* dixit regni cum imperii dicere debuisset'; IX. 580 'quodcumque moveris *σολοικισμός*'; III. 248 'umbras mirati nemorum non ire sinistras. *sinistras* qua re? melius enim nostrae umbrae sinistrae dicuntur, si intueamur ortum, et illorum dexterae'; VI. 400 'mentitur (!) gloriam primae navigationis Thessalis dando'. Nelle *Adnotationes* la critica manca affatto — o meglio si restringe, rimanendo corretta nella forma, ad osservazioni grammaticali e lessicali: III. 276 'Qua flectitur a. o. ampliorem facit; notandum, nam ampliare differre significat'; IV. 15 'arcum hic pro fornice posuit, quod est notandum nam Cicero ait: videt ad ipsum fornicem Fabianum. Arcum autem nemo posuit nisi sagittarum aut Iris'; IV. 100 'notandum absorpsit, cum ab-

(1) Cf. *Hermes* VI, pag. 229.

sorbui declinetur'; V. 594 'avulsit pro avellit'; VII. 197 'hoc tonitru est generis neutri, hic masculinum posuit et non quasi monoptoton declinavit'; VII, 217 'et hoc nomen cornu, cum sit monoptoton, sic declinat ut sollemniter [ut supra] de tonitru fecit etc.'. Tutte note del resto che trovano loro rispondenza negli scolii di Berna.

*
* *

Quale l'età del commentatore? Il problema ha una grande importanza così nei riguardi della critica del testo come in quelli della storia della fortuna del poeta. Ma la risposta è difficile, chi non si voglia contentare di assegnare alla compilazione un'età non di troppo superiore a quella dei codici in cui appare, il che spiegherebbe benissimo l'amalgama di una erudizione così diversa. Io supposi una volta che la nota a I. 1 non avesse un'origine anteriore al sec. VIII..... (1).

Ma è certo che si contengono nel commento elementi di un'antichità ben superiore. Lasciamo stare le citazioni di Cicerone, *In Scauriana* a I. 427 e *De rege Alexandrino* a VIII. 518 e quelle dei perduti libri *Belli civilis* di Livio, la cui vita potè durare più a lungo di quel che noi non pensiamo: lasciamo stare le Storie di Sallustio di cui il Maurenbrecher proseguì la tradizione fino al secolo IX e recentemente qualcuno presso noi ha supposto su basi veramente ben fragili che si possa andare, per la loro sopravvivenza nell'isola di Corsica, qualche secolo anche più in là (2). Mettiamo in dubbio, non giustificato se si pensa alla parentela innegabile delle due poesie, enniana e lucanea (3), la citazione di Ennio a X. 252: 'Ennius hoc de Nilo ait, quod per aestatem vel ab inferioribus (forse: interioribus) aquam supra revocet et hinc eo tempore Nilus increscat', giacchè questa è la teoria di Diogene Apolloniate, che pure potè Lucano apprendere non già presso '*E*nnius' ma presso '*A*nnius = Anneus = Seneca' in *Quaest. Nat.* IV. 2. E prima ancora che il Diels e il Hosius a spiegar Lucano con Seneca aveva pensato il commentatore bernense (cf. a X. 323). Ammettiamo come di seconda mano le citazioni di Varrone Atacino a III. 237 e V. 517 che ricorrono identiche negli Scolii di Berna. Restano pure indipendenti da questi la citazione di Varrone Reatino a II. 356: 'Venienti novae nuptae funal praeluceat' e quella celebre di Nerone a III. 261.

---

(1) Cf. questa *Rivista* XXXI. 463 e segg. Il Genthe agli scolii di Montpellier assegnò la data del sec. VI.

(2) Cf. *Rivista di storia antica e scienze affini* XIII. 40.

(3) Ben messa in luce nel libro del Plessis, *La poésie latine*, pag. 560 e segg.

Or la fama di Nerone poeta, sopraffatta poi da quella di incendiario e matricida e fratricida e uxoricida, non va più in là del secondo secolo (cf. Svetonio, *Nero* 52; Plinio, *Epist.* V. 3).

Naturalmente io non vorrei dire che il commento originario di cui le presenti *Adnotationes* sono rifacimento, possa avanzar pretese a una data così alta. Ma potè non discendere più in là di troppo, e forse un secolo basta. Dalla nota a I. 185 confrontata con l'analoga negli scolii di Berna pare si debba concludere a una relazione delle *Adnotationes* col commentario di Cornuto:

Adnot.	*Comm. Bern.*
Rubiconis ad undam. Rubicon fluvius qui ab eo quod *rubros lapides habet*, hoc nomen accepit.	Puniceus rubicon. Porfurion puniceum interpretatus est quasi phoeniceum (propter rubras aquas) quem ad modum *ἐρυθρὰν θάλασσαν* dicimus rubrum mare. Cornutus vero sic: quasi *puniceum lapidem habens* aut ripas. Rubico autem, non Rubicon debet dici, quoniam genitivus *Rubiconis* facit, non *Rubicontis*.

Anche a una relativa antichità paiono accennare alcuni luoghi che a differenza della vita detta di Vacca (cf.: cum collegis more *tunc* usitato munus gladiatorium edidit) dànno i giuochi gladiatorii come usanza contemporanea del commentatore:

IV. 285. Saucia maiores a. haec metaphora a gladiatoribus translata est, a quibus *dicitur* 'longe a saucio'.

VI. 3. Parque suum v. d. Pompeium et Caesarem.

Il primo di questi luoghi ricorre presso a poco identico nel *Commentum Bernense*, il secondo no, e dimostra l'intelligenza della metafora gladiatoria in quel luogo delle *Adnotationes*, alle quali invece essa è sfuggita altrove:

Adnot.	*Comm. Bern.*
III. 196. composuit m. genus commisit, comparavit ut Virgilius 'sic parvis componere magna solebam'.	...translatio a gladiatoribus: quasi ad pugnam comparavit. quid enim tam pugnantia quam mare et homines?
V. 469. conposuit collocavit, ut Vergilius 'aurea conposuit sponda mediam'.	...conparavit. sic autem loqui voluit quomodo solent gladiatores comparari.

Anche è notevole che il commento si mostri, nè più nè meno del Bernense, estraneo a ogni erudizione cristiana. Unica eccezione può sembrare la nota a X. 263: 'Quasdam C. aquas hoc dicit: post diluvium aliquas aquas passim erumpere coepisse, aliquas cum ipso orbe natas, unde fit, ut Nilus augeatur ex illis, quae passim erumpant. Post mundi s. p. post diluvium' (1). Ma non è escluso che il commentatore possa aver pensato al diluvio di Deucalione e, non estraneo alla conoscenza di Orazio, come si dimostra a III. 183 e IX. 317, al 'grave Saeculum Pyrrhae' (2). Non meno significante è a questo proposito la completa ignoranza del dio giudaico a II. 593: 'Iudea gens in fine orientis constituta est, de qua incertum est quem deum colat'. Così scarsa informazione aveva l'autore del Giudaismo che si è limitato a circoscrivere il testo lucaneo: 'Incerti Iudaea dei' (3).

Tutte queste considerazioni ci porterebbero a fissare una data piuttosto alta. Al contrario in nota a VII. 456 e 459 pare che l'annotatore intenda limitato al solo Cesare dittatore l'uso della *consecratio*:

Adnot.	*Comm. Bern.*
VII. 456. ...pares hoc bello fient caelestibus superi, idest homines. Hoc propter Caesarem dictum, qui consecratus et divus est factus.	VII. 457. ...ideo quod imperatores post mortem divi appellantur et non umbrae.
VII. 459. ...hoc in contumelia numinum dictum ut in omnibus templis, non in Caesaris solum, per manes Caesaris iurarent.	VII. 459. umbras hoc est 'divorum umbras'.

E questo modo di intendere o meglio di fraintendere ci farebbe discendere almeno al sec. V, giacchè nel secolo IV erano ancora in uso le *consecrationes* degli imperatori. E lo stesso si dica delle fraintese metafore gladiatorie.

Ma abbiamo già detto che alcuni elementi sono stati chiamati ad ingrossare il commento, l'età dei quali discende anche più in basso.

---

(1) Cf. anche a V. 75 Hoc solum fluctu cum diluvium fuit.

(2) Cf. la nota a V. 623 dove a differenza di quella a I. 653 la menzione di Deucalione non era suggerita dal testo lucaneo.

(3) Del resto 'incertus' come qualificativo del dio giudaico o non è solo di origine lucanea, riflettendo una opinione comune, o, se è assolutamente di origine lucanea, ebbe fortuna e si diffuse. Cf. Trebellio Pollione nella vita di Claudio: 'responsum ei (= Mosi) ab *incerto* ferunt numine neminem plus esse victurum'.

***

E conchiudo, perchè questa che doveva essere recensione mi si è allargata tra mano a una *satura* di osservazioni e di ricerche ormai troppo prolissa; conchiudo ripetendo qui quello che da circa un decennio forma il mio *delenda Carthago* della critica lucanea. Tutti i nostri codici lucanei, se si eccettuano i due palimpsesti, non risalgono più su dell'età carolina e, muniti o no della soscrizione paolina, è assai probabile non ci rappresentino che una o più recensioni del secolo VIII/IX. Fosse anche questo soltanto un dubbio, occorrerebbe dissiparlo e tentare una edizione la quale passando al di sopra dei codici ci rappresentasse un testo anteriore all'età loro. Di questo testo una testimonianza preziosa ci era già il *Commentum Bernense*; una nuova ne abbiamo dinanzi in questa edizione delle *Adnotationes*. Che non si possa trovare chi sulla base degli scolii si accinga alla edizione del poeta della guerra civile? Non dico per me che ormai comincio a sentir la fuga degli anni, nè per l'Italia dove l'industria libraria non si permette il lusso di simili prove.

È vero che di questa mia idea Carlo Hosius (1) ha voluto mettere recentemente in luce il lato più debole, domandandomi se io sarei disposto ad accogliere nel testo alcune lezioni degli scolii di Berna evidentemente assurde. Ma si intenda che io vorrei si procedesse con gli scolii come si procede con i codici, cioè l'uso da fare degli scolii dovrebbe essere discreto e ragionevole come quello che si fa dei codici dal Hosius e da chi lo sa fare. E da quest'uso savio e ragionevole senza esser figlio di profeta io sono in grado di divinare fin d'ora che verrebbe fuori una lezione non in tutto nè la mutila nè la vulgata ma che contenendo elementi dell'una e dell'altra sarebbe la miglior prova della artificiosità delle nostre classificazioni: o, per meglio dire, le ridurrebbe a documentazioni delle vicende del testo, posteriori in parte non piccola all'età degli scolii di Berna e delle *Adnotationes*.

Vincenzo Ussani.

(1) Cf. *Berl. Philol. Woch.* 1909, col. 201.

RECENSIONI

A. Cartault. *Le distique élégiaque chez Tibulle, Sulpicia, Lygdamus.* Paris, F. Alcan, 1911, di pagg. vii–314. [È il volume XXVII della *Bibliothèque de la Faculté des Lettres de l'Université de Paris*].

Molto giustamente osserva il Cartault nella Introduzione, che la perdita dell'opera di Gallo, predecessore immediato di Tibullo, ci toglie la possibilità di determinare con rigore la parte che spetta a Tibullo stesso nella costituzione del distico elegiaco, che è assai differente da quello della scuola di Catullo. Del distico di Tibullo e del distico latino in generale fa quindi il Cartault una descrizione così bella e geniale che credo opportuno di riferirla testualmente e nella sua integrità, anche perchè così mi si darà ansa ad un paio di osservazioni in proposito: " le distique élégiaque, tel qu'il apparaît chez lui, est une forme métrique d'une rare perfection, un chef-d'œuvre de grâce et de vigueur, un instrument délicat, raffiné, qui, manié par un homme de génie, donne à l'expression du sentiment et de l'idée toute sa valeur, toute sa précision et n'admet rien de superflu et de vulgaire. C'est une strophe lyrique, se suffisant à elle–même, qui, par ses courtes dimensions, contraint l'auteur à concentrer sa pensée et, tout en lui laissant la faculté de l'embellir d'une parure éclatante, lui interdit l'amplification traînante et dénuée d'intérêt. Le distique se compose de deux éléments de même nature, mais fortement différenciés, l'hexamètre, d'allure noble et majestueuse, le pentamètre, d'une structure plus serrée, qui ferme la strophe avec une élégance concise. On peut le comparer à une eau limpide, qui, jaillissant brusquement, se verrait retardée dans son cours, d'abord par un obstacle facile à franchir, la césure, puis par un autre, la fin de l'hexamètre, enfin par un troisième plus résistant, la coupe du pentamètre, pour aller se briser et s'arrêter à la limite même du distique. Elle repart ensuite dans des conditions pareilles; ainsi sa carrière est brève et contrariée; on voit combien cette forme est appropriée à la plainte amoureuse, aux élans, aux sanglots de la passion inquiète, qui

se heurte douloureusement à la réalité, se débat dans la strophe et s'y éteint, pour renaître dans la suivante, chacune contenant un battement du cœur „. Carattere questo del distico latino che se per rispetto al *pathos* è certo più notevole in Tibullo, sotto l'aspetto puramente formale della perfezione tecnica è da attribuirsi forse in grado maggiore ad Ovidio (1). Aggiungo anche che codesto ἦθος del distico, e più specialmente del pentametro, era già stato avvertito, per altri rispetti, anche dagli antichi, nonchè, con paragoni più o meno analoghi, da alcuni dei moderni (2).

A base della paziente e minuziosa disamina pose il Cartault il testo della recente sua edizione di Tibullo (3), attenendosi però sempre alla tradizione manoscritta, seppure in simili ricerche per avere un fondamento solido è da escludere ogni ricostruzione arbitraria o congetturale del testo: di qualche congettura fa menzione soltanto quando essa

---

(1) Cfr. *passim* il mio *De elegiae Latinae compositione et forma.* Patav. 1894.

(2) Vedi i luoghi da me riferiti in *De carmine Romanorum elegiaco.* Patav. 1890, p. 22 sg. (cfr. anche *Nuovi scampoli metrici* in *Boll. di Fil. Cl.* I, 1894, n. 4, p. 90 sg.): notissimo, fra altri, il distico dello Schiller, che raffigura la strofa distica alla colonna d'acqua di una fontana, prima ascendente (esametro), poi discendente (pentametro); meno noti, ma non meno scientificamente giusti come poeticamente belli, i versi del Gotthold, dove si accenna, col paragone dell'eco, all'origine del pentametro sorto dalla pentemimere dell'esametro ripetuta. Nè di questo, nè del precedente volume il Cartault (che pure rende ampio conto di ambedue nel suo *A propos du Corpus Tibullianum*, p. 427 e p. 449 sgg.) fa qui il più piccolo cenno: ma ciò è in coerenza collo scopo prefissosi e coll'economia generale di tutto il lavoro, del quale entro al ben nutrito testo di più di trecento grandi e fitte pagine si cercherebbe invano un solo titolo di qualche pubblicazione d'indole metrica. Godo tuttavia che il Cartault approvi, tacitamente adottandolo, il metodo da me seguìto, oltrechè l. c., anche negli altri miei lavori metrici su Rutilio Namaziano e su Ennodio, e ciò specialmente quanto alla fissazione di certi indirizzi e schemi per l'indagine statistica.

(3) “ Tibulle et les auteurs du *Corpus Tibullianum* „, Paris, A. Colin, 1909: di questo eccellente libro ho occasione di parlare nella *Bibliografia virgiliana del 1909* (in *Atti della R. Acc. Virg. di Mantova*; di prossima pubblicazione) per la parte che riguarda Virgilio come fonte di Tibullo. Del resto al lavoro di cui ora si tratta il Cartault si era già prima degnamente preparato e agguerrito, quanto nessun altro, oltrechè coll'edizione citata, anche coll'altro poderoso volume, accennato sopra, dal titolo: “ A propos du *Corpus Tibullianum.* Un siècle de philologie latine classique „ (Paris, F. Alcan, 1906; è il XXIII nella serie della *Bibliothèque* cit.; per esso rimando a questa *Rivista*, a. XXXV, 1907, fasc. 2°, pp. 323 sgg.).

possa interessare la metrica. E quanto alla " statistique brute „ dei fatti metrici notati egli esce in questa giusta considerazione, che per quanto, parrebbe, d'intuizione immediata, non sarà mai abbastanza ripetuta: " L'établissement de la statistique n'est qu'un travail préliminaire; l'important est d'en tirer les enseignements qu'elle comporte „. Concetto questo ch'io stesso ebbi più volte occasione di esporre contro taluni i quali non nascondono i loro *superba fastidia* per simili studi che gratificano del titolo di micrologici. E certo di micrologico ha tutta l'apparenza il presente volumone, se a salvarlo da questa taccia non concorressero e la bontà delle varie e molte considerazioni sparse per entro a tutto il lavoro e i risultati ottenuti. Non seguirò ora l'autore per la selva, non dico selvaggia, ma aspra e forte di tutte quelle tabelle di schemi e di dati statistici; ci basti solo compendiare la voluminosa materia esposta sempre con *lucidus ordo*, reso ancora più perspicuo dalla ben particolareggiata " table des matières „, la quale indica l'intero ed esatto contenuto dei sette capitoli. Dei quali il primo tratta della struttura prosodica e verbale dell'esametro e del pentametro (qui e in ognuno degli altri capitoli sono esaminate, ciascuna a parte, le elegie dei due primi libri autentici di Tibullo, composti, come pare, fra il 31 e il 19 a. C., confrontandosi tra loro le singole elegie per cercar anche di ricavarne conclusioni cronologiche per le date di composizione; inoltre di Tibullo, ritenute come autentiche, sono esaminate le elegie IV 13–14 e IV 2–6; con la metrica di Tibullo è sempre messa a confronto quella di Sulpicia [IV 7-12] e quella di Ligdamo [III 1–6]; quest'ordine e metodo di ricerca è seguìto in tutti i capitoli: con che non è a dire quanto si avvantaggi in chiarezza l'intera trattazione e meglio si domini il copioso materiale). Nel secondo capitolo si discorre della cesura (" la coupe „) dell'esametro, e solo della semiquinaria e della semisettenaria. Nel cap. terzo si parla delle elisioni dell'esametro e del pentametro; nel quarto è discorso della distribuzione simmetrica del qualificativo e del qualificato così nell'esametro come nel pentametro; nel quinto è studiato il rapporto della proposizione considerata come unità grammaticale col distico considerato come unità metrica; finalmente nel sesto si espone " l'autonomie et le groupement des distiques „: due termini questi assai felicemente scelti ad indicare quei casi ch'io avevo altre volte indicati presso i poeti elegiaci per distinguere i distici secondochè formano o no un'unità metrica, logica e grammaticale, o, meglio, quei casi in cui i distici sono fra loro divisi rispettivamente da interpunzione più e meno forte o più e meno debole. Segue un capitolo di conclusione, dove i risultati ottenuti si possono così brevemente riassumere: Constatata l'arte fine di Tibullo nella giudiziosa distribu-

zione di piedi dattilici e piedi spondaici, nell'impiego sapiente delle cesure e delle elisioni, nella simmetrica collocazione degli aggettivi e sostantivi, nell'uso variato dei cola per entro al distico, nell'estetico aggruppamento dei distici (senza però, come opportunamente soggiunge, che si possa parlare di una disposizione simmetrica artificiale: p. 302), conchiude il Cartault, che Tibullo, pur non facendosi schiavo di pesanti schematismi, seppe maneggiare il distico da vero artista: " la technique n'est à ses yeux que la servante de l'art ", p. 303; e più sotto: " (le distique) ce n'est pas pour lui un hex. et un pent. simplement juxtaposés, c'est une strophe, dont les deux éléments jouent leur partie dans le concert " (ma merita che si legga per intero tutto questo tratto che caratterizza splendidamente il distico tibulliano, tratto che così finisce: " ainsi le distique de Tibulle est devenu l'instrument que réclame la nature propre de l'élégie "). Rispetto poi alla evoluzione della metrica di Tibullo (p. 303 sgg.), constatato che nel libro II si nota non una maggiore *grata neglegentia*, ma " de la négligence tout court " (p. 305), conchiude per la posteriorità del libro II rispetto al I: veramente dalle premesse altri potrebbe trarre una conclusione opposta, ma il Cartault giustifica la sua deduzione col dire che Tibullo prima di mettersi a scrivere le sue elegie doveva aver fatti molti studi di metrica e che " il est naturel qu'au sortir de l'école il ait eu pour les règles un respect plus scrupuleux que plus tard " (*ivi*). Le elegie IV 13–14 (benchè per la scarsità del materiale sia azzardato volerne trarre conclusioni di fatto) non presentando tali divergenze dal Tibullo non sospetto da far dubitare della loro autenticità, in favore della quale militano, per vece opposta, le somiglianze, e propendendo, quanto alla metrica, ora verso il libro I ora verso il II, il Cartault le pone, riguardo alla data di composizione, dopo il I e innanzi al II libro. E quanto si è detto per questo gruppo di elegie si ripeta per l'altro, IV 2–6: a proposito poi di queste elegie, considerate esse pure come autentiche e poste, cronologicamente, vicine a quelle di IV 13–14 e quindi fra il I e il II libro, il Cartault osserva che le poche discrepanze da Tibullo si spiegano dalla loro stessa natura di componimenti assai brevi, composti, inoltre, dal poeta non per isfogo suo, ma per descrivere amori altrui e per fare piacere a Sulpicia a cui li offriva. Quanto alle elegie di Sulpicia (IV 7–12: anche qui i risultati, almeno sotto l'aspetto metrico, non sono del tutto sicuri, trattandosi di appena una ventina di distici), il Cartault viene alla conclusione che le rassomiglianze fra la metrica di Sulpicia e quella di Tibullo sono abbastanza grandi per poter conchiudere che tutti e due i poeti appartennero alla stessa scuola e che forse Sulpicia fu allieva di Tibullo; ma, d'altra parte, le discrepanze sono tali che autore di IV 7–12 non può ritenersi Tibullo. Infine di Ligdamo, che pure è della

stessa scuola, tali e tante sono le differenze da Tibullo, che bisogna conchiudere che " il est aussi inférieur à Tibulle comme métricien qu'il l'est comme poète „ (p. 314) (1).

Scendendo a particolari, si potrebbe, per es., chiedere al Cartault perchè delle cesure esamini soltanto la pentemimere e la eftemimere, trascurando le altre; perchè non si sia punto occupato della *positio debilis*, che pure ha una così grande importanza nella metrica tibulliana (per es., per I 3, 18) (2), ecc.; ma preferisco conchiudere affermando che il presente lavoro fa veramente onore agli studi della filologia classica in Francia.

Pietro Rasi.

Giovanni De Longis. *Studio su Cecilio Cipriano scrittore latino del III secolo* (210?–258). Benevento, tip. D'Alessandro, 1909, di pp. 103.

Nell'*Introduzione* l'A. dichiara anzitutto che le nuove osservazioni aggiunte a questa sua tesi di laurea gli furono in parte suggerite dal prof. Enrico Cocchia, a cui per gratitudine il lavoro è dedicato, ed in parte dalla migliore edizione delle opere di S. Cipriano, ossia da quella di Guglielmo Hartel (Vienna, 1868–1871, voll. 3), che, ricercata invano *nelle nostre biblioteche*, dovè egli procurarsi a proprie spese, essendogli stato notato che in uno *studio prettamente filologico* non si poteva seguire l'edizione dei *PP. Maurini* (3), tenuta innanzi la prima volta.

Non facendo notar mai nel corso del lavoro quali sono le osservazioni suggerite dal Cocchia, il De Longis ci lascia incerti sulla quantità e sul valore di ciò che gli appartiene pienamente come frutto del suo studio; tuttavia deve lodarsi subito per la franchezza con cui riconosce e confessa i debiti verso il suo maestro. Strano invece appare che non abbia

---

(1) Alla stessa conclusione, sotto l'aspetto metrico, era arrivato, per altra via, anche il nostro Pàroli nella sua tesi di laurea: *De Tibulli arte metrica cum Lygdamo comparata*. Brixiae, 1900.

(2) Cfr. *Riv. di Fil.* XXVII, 1899, fasc. 2°, pp. 242 sgg.; *Berl. Phil. Woch.* XXVII, 1907, n. 18, pp. 573 sgg.; *Rendic. del R. Ist. Lomb.*, vol. XL, 1907, pp. 653 sgg.

(3) Non è indicata così con precisione. L'ed. è veramente dovuta alle cure di Stefano Baluze; fu terminata con la prefazione e con la vita del santo scritte dal Maurino Prudenzio Marano (Parigi, 1726, e Venezia, 1728 e 1758). Stefano Baluze si era reso insigne nel secolo anteriore con l'ed. di Vincenzo di Lérinse di Salviano (Parigi, 1663, 1669, 1684). Tra l'ed. dei Benedettini (col testo curato dal Baluze) e l'ed. dell'Hartel c'è la *Patrologia* del Migne, non citata mai.

trovato nelle biblioteche di Napoli il *Corpus scriptorum ecclesiasticorum latinorum*, che non manca nelle biblioteche di Roma e di Torino, ed anche più strano che, non avendo trovato i volumi dell'edizione viennese a Napoli, non abbia fatto ricorso al suo professore, tanto gentile quanto valente, per farseli venire a prestito da una delle altre biblioteche del Regno. Perchè presentare a bel principio l'Italia così povera e così trascurante delle opere dei Padri della Chiesa da obbligare uno studente modesto e laborioso a farsi venire dall'estero le migliori edizioni a proprie spese? Avesse almeno attenuato la cosa (che in realtà non sussiste) col dire che per l'attaccamento al soggetto, per la fretta di svolgerlo bene, e per il desiderio di conservare come risvegli della memoria le studiate opere ciprianee, non avendo trovato lì per lì la cercata ed. dell'Hartel, si era deciso di farsela venire a sue spese! Ma no. Le nostre biblioteche non hanno l'edizione migliore di S. Cipriano, ed io, se l'ho voluta consultare, me la sono dovuta provvedere *aere meo*!

Soggiunge il De Longis di avere sfrondato il lavoro di tutto ciò che fosse roba d'accatto, come la vita dello scrittore e la cronologia delle opere, rimandando senz'altro il lettore, per questa *roba d'accatto*, al vol. I della *Patrologia* del Bardenhewer–Mercati (Roma, Desclée, 1892).

In quest'albero sfrondato resta dunque soltanto il nudo tronco, lessicografico e grammaticale. Ma allora per il titolo poteva il De Longis attenersi a quello dato da Enrico Goelzer allo studio della latinità di S. Girolamo (Parigi, 1884). E poi non si posson dire *roba d'accatto* le poche notizie sopra la vita e le opere di S. Cipriano che leggonsi nel bel libro, non citato mai, del prof. Attilio De Marchi sugli *Apologisti cristiani* (Milano, Vallardi, 1907); non è *roba d'accatto* quanto scrive il Freppel in *Saint Cyprien* (Parigi, 1890[3]) o Emanuele Magri in *Grandi convertiti antichi* (Firenze, 1909). D'altra parte è evidente che, facendosi menzione della *Vita S. Caecilii Cypriani* di Ponzio (p. 16, 31 e 32), dei *Viri illustres*, c. 67, di S. Girolamo (p. 30) ed anche dei *Padri della Chiesa* del Bardenhewer per gli studi di diritto fatti da S. Cipriano (p. 32), si potevano alcune poche notizie biografiche, ben vagliate ed esposte, premettere ad un elenco delle opere seguito da un cenno dei codici migliori. E non era neppure inopportuna la cronologia degli scritti per uno studio razionale e coscienzioso dei sentimenti e dei precetti del loro autore e per le osservazioni sullo stile progressivamente più corretto e più adorno (1).

---

(1) Che dire, per non aggiunger altro, dell'importanza del vol. II *Saint Cyprien et son temps* della *Histoire littéraire de l'Afrique chrétienne* di Paul Monceaux (Paris, 1905), non che delle pagine di Martin Schanz, *Gesch. d. röm. Litt.*, III[2], pp. 351–415? (*N. d. D.*).

Proseguendo il De L. si lagna che non siano tenuti in debito conto gli scrittori dei primi secoli del cristianesimo, che pure sono i continuatori della latinità, e che quasi tutti gli storici della letteratura latina si fermino ad Apuleio o a Claudiano.

È facile provare quanto sia ingiusto il lamento ricordando le molte pubblicazioni, anche italiane, sull'*Ottavio* di Minucio Felice (1), gli studi recenti su Tertulliano e S. Agostino, il libro del Dubois su *La latinité d'Ennodius* (Parigi, 1903) e quello di Enrico Goelzer e Alfredo Mey su *Le latin de Saint-Avit* (Parigi, 1909), e scorrendo i Manuali di letteratura latina di G. Vitelli e G. Mazzoni, di I. Bassi e P. Cabrini e di F. Ramorino, a tacere del mio.

In ultimo il De L. si propone di distruggere le ultime tracce d'*un'opinione falsa* che attribuisce agli scrittori africani delle proprietà caratteristiche nella lingua e specialmente nello stile.

Se si può esser con lui d'accordo nel negare le proprietà caratteristiche nella lingua (pp. 36-37 e 97), non si può non approvare quanto scrive brevemente il De Marchi (p. 153): " Lo stile risente di quel preziosismo dello stile africano, che spesso ama vestire il pensiero semplice di forma involuta e cercata ". E lo ammette e lo conferma il De L. stesso a pp. 31-32. Dunque per lo stile, lungi dal distruggere, anch'egli ha ribadito un'opinione che non è falsa se non forse in quanto si giudica " tale moda esclusiva degli scrittori africani ", com'egli scrive a p. 32.

Lo *studio* del De Longis è, quale egli lo definisce, *prettamente filologico*, ma non è esatto ed ordinato quanto doveva essere per pigliare un aspetto di pura filologia.

L'ordine manca, perchè manca ogni indicazione preliminare di opere genuine o spurie, e non c'è neppure un'assicurazione generale che tutti i luoghi, poi allegati, sono desunti dalle opere autentiche; perchè il capitolo dell'*Educazione letteraria di S. Cipriano*, che doveva essere il primo, succede ad altri tre, ove sono presi in esame i trattati *Quod idola dii non sint*, *Ad Demetrianum* e *De habitu virginum*, imitati in buona parte da Tertulliano, rispetto al quale sono riportati due passi di S. Girolamo, ma n'è omesso un terzo, il più importante (2); perchè i due

---

(1) Quando il nostro compianto collaboratore scriveva questa recensione, non era ancora stata pubblicata l'edizione di Minucio con introduzione e commento di Luigi Valmaggi (Torino ecc., Paravia), da noi annunziata a pag. 637 del vol. XXXVIII. (*N. d. D.*).

(2) *Ep.* 58, 10: " *Tertullianus creber est in sententiis, sed difficilis in loquendo; beatus Cyprianus instar fontis purissimi dulcis incedit et placidus* ".

ritratti di Giobbe (Tert., *De pat.*, e Cipr., *De bono pat.*) dovevano far seguito al cap. 3° e non esser messi nel penultimo, come certe osservazioni comparative fra Tertulliano e Cipriano, che stavano bene a chiusa del cap. 3°, non dovevano esser portate nel cap. 5°; perchè sugli africanismi si aspettava a p. 36 quanto invece si legge in seguito a p. 97.

Sarà poi colpa del tipografo, ma ascendono ad un centinaio, se non lo superano, gli errori nelle citazioni, precedute tutte da numeri che non son quelli dell'ed. dell'Hartel. A p. 46 dopo *suscipere* per *accipere* s'incontra *transire* per *superare* (meglio *excedere*: *pueri annos suos virtutibus transeuntes*) in prova che S. Cipriano non tien conto del valore dei prefissi. È tralasciato a p. 48 quest'esempio insigne di *nigror*: *pauperem non vident oculi superfusi nigrore*, 384, 19 H. Nella raccolta dei vocaboli che non si trovano usati prima di S. Cipriano (pp. 52–55) vengono sotto gli occhi alcune parole che erano state adoperate anche prima: *delictor*, *gentiliter* e *lupana* sono in Commodiano, *sanctificare* in Tertulliano. Si legge a pag. 91: *Frater in cavea est, soror in praesto est*, per *praesto est* senza *in*, e più sotto, dopo *carnifices*, sono saltate senza ragione le parole: " *cogitationibus et sensibus suis adhibere tortores* „ ed è mal sostituito il nom. *malivolentia* al necessario gen. *malivolentiae* (*ungulis*). Nella stessa pagina, nel ritratto del ricco, *cibo* è surrogato a *cibus* ed *in* è male aggiunto a *gemma* (*bibat licet in gemma*); eppure i due svarioni non sono a p. 30, dove è ben notata l'imitazione da Virgilio (*Georg.*, II, 506: *Ut gemma bibat*). Dalla stessa pagina 30 si può tuttavia ricavare un altro saggio dei numerosi scerpelloni tipografici dei quali è irto questo studio: *matutinas salutator* per *matutinus salutator* e *intentia cultu* per *nitentia cultu*. Non è un uso particolare di S. Cipriano quello di *incumbere* per toccare o spettare, essendo frequente in tal significato presso i giureconsulti. *Accipere* a pag. 39 figura (in luogo di *vehere*?) tra i sinonimi di *portare*. Una serie ben nutrita di sbagli da non scaricarsi sul tipografo leggesi a p. 58: " Si trova un sostantivo maschile unito come attributo ad un sostantivo femminile: 4. 11 per *harundines baiulas* repunt; 7. 8 ut ipsum salutatum *comes* postmodum *pompa* praecederet; 10. 13 cum *auceps* temporum *palpator* abcessit (*sic* per *abscessit*), cum privati latus nudum *desertor adsecla* faedavit (*sic* per *foedavit*). „ Femminile è il genere di *harundines* (meglio *arundines*, come a p. 92), *comes* è maschile e femminile, e *desertor* ed *adsecla* sono del pari maschili. In prova che i termini non si trovano accoppiati, ma accompagnati ciascuno da un epiteto (p. 84) è allegato un tratto del *De lapsis* con l'errore dell'abl. pl. *persecutionibus* sost. al gen. sing. *persecutionis*. Si legge a p. 44 che " *Exaltare* nel latino classico significa sollevare, crescere, come *altus* alto o profondo „; e doveva scriversi invece che or significa *erigere* (sollevare) ed ora *profundius cavare*. L'ellissi di

aedificium con *dominicum* è affermata senza prova (p. 60), mentre non è aggiunto a *dominicum* (sc. *sacrificium*) un bell'esempio che si può trarre dall'*Epist.* 63; così di *hodiernus* (sc. *dies*) si potevano nella stessa pagina addurre altri esempi forniti dall'*Epist.* 21 e 73.

Potrei continuare, ma è meglio che venga ad una conclusione; concluderò dunque, ma in modo forse inaspettato.

In nessun libro, per cattivo che sembri, mancano cose buone o discrete. In questo non è senza vigore dialettico e senza citazioni opportune il capitolo 1°, nel quale contro l'Haussleiter è sostenuta l'autenticità della *Vanità degl'idoli* di Cipriano; buono è pure il cap. 2° su Cipriano apologista; non è senza pregi il 3°; può anche non dispiacere l'8° sugli *Ellenismi ed ebraismi.* Osservazioni giuste ed acute balzan fuori qua e là; e in fondo importa poco lo stabilire se siano venute in mente all'autore o gli siano state ispirate. Rifatto, con cura dell'ordine e dell'esattezza e con la divisione netta del proprio dall'altrui, purgato dalle mende di stampa, che sono *fide maiores* per numero e qualità, sbarazzato dai lamenti ingiusti dell'*Introduzione*, determinato meglio nel titolo, ridotto ad un esame della latinità nelle opere di S. Cipriano, questo *Studio* potrebbe trovare lettori e plauso: quale ora è, poco può dilettare e non può conferir molto a dare un concetto largo ed esatto del latino di questo scrittore del III secolo.

† Augusto Romizi.

Giovanni De Longis. *Nova ratio quae ad Brutum epistulas vere Ciceronis esse confirmat.* Benevento, tip. Forche Caudine, 1909, di pp. 41.

Forse dopo la laurea ottenuta con una dissertazione sopra Cecilio Cipriano, nella quale figura pure la ricerca delle chiuse o cadenze ritmiche nella prosa di quel santo, al già prof. De Longis frullò per il capo la bizzarra idea di scrivere in un latino semibarbaro quest'altra dissertazione, avendolo assalito e travolto quella *scribendi cacoethes* che sarebbe un'ulcera *insanabile* dei soli poetastri, per quanto aveva creduto Giovenale (*Sat.* VII, 51-52). E giù a scrivere nel suo latino, senza nemmeno avere studiato, quanto avrebbe dovuto, il libro di Vincenzo d'Addozio, meritamente premiato dai Lincei (*De M. Bruti vita et studiis doctrinae* (1), Napoli, Pierro, 1895), ove dottamente ed ampiamente è trattata anche

(1) Il De Longis lo cita a p. 6 con un errore in parte del titolo (*et studiis doctrina*).

questa questione con una conclusione contraria all'autenticità (p. 145: *esse cunctas epist. a Cicerone Brutoque abiudicandas*). E non essendosene giovato neppure a dovere per la *Historia quaestionis* (pp. 6–7), largamente svolta dal D'Addozio, quella bibliografia dell'argomento, oltre essere arida parecchio, è pure incompleta. Nel primo periodo della *Praefatio* si legge: " ...plurimi unionem longarum breviumque sillabarum examinant, quin considerent modum quo ipsae in verba distributa sint „; quasi tanti spropositi quante parole! In séguito: " quae consecu*ta* essent leges deducere... patet clausulas, quas Wolfius in reliquis Ciceronis operibus et doctor noster Ceci in prima ex orationibus in Catilinam reper*ie*runt, me quoque invenisse „. Ora il valentissimo professore L. Ceci, che con tanto acume studiò la prima Catilinaria, e ne pubblicò il testo con la scansione delle clausule metriche (Torino, Paravia, 1905), poco potrà allietarsi della compagnia che gli offre il prof. De Longis, mentre deve essersi giustamente rallegrato quando Enrico Bornecque pubblicò il testo dell'orazione ciceroniana *Post reditum ad Quirites* commentato " au point de vue des clausules métriques „ e dichiarò di averlo fatto " à l'imitation de M. Ceci „ (1). È poi noto a tutti che dopo le poco avvertite tesi di G. Wuest ed E. Müller, primi ricercatori del ritmo della prosa oratoria di Cicerone, venne fuori l'opera stupenda di L. Havet (*La prose métrique de Symmaque.* Paris, 1892), seguìta da numerose pubblicazioni nei principali periodici di filologia, volte ad illustrare le cadenze ritmiche di Cicerone e d'altri scrittori, e che fra gli stranieri, per lo studio del ritmo nei discorsi di Cicerone, si segnalarono il May e lo Zielinski (2).

Gli errori sovrabbondano: " alicui auctoris (per auctori), inormati (per inornati), Ciceronem *Appiano* corrigens, cum via *a*pposita sequenda sit; ex Bruti epistulis desumpta sunt, *quod Brutum in scribendo suum esse confirmat.* Sermo vero Bruti quodam modo similis *illi* Asinii Pollionis dici potest...; quod e diversis... praeceptis *eruit*... (3). Ex vocum harum quoque epistularum dimensione ad quattuor praecipuas formas reducuntur clausulae, quibus Cicero usus est; ditrochae*us* scilicet, cretic*us*-trochae*us*, dicretic*us*, dipod*ia* troc*a*ic*a* *i*percatalectic*a*... „ etc.

---

(1) In *Philologie et Linguistique. Mélanges offerts à Louis Havet* (Paris, Hachette, 1909). Son 270 le cl. metr. indicate dal Bornecque in quella orazione ciceroniana, pp. 41-61.

(2) E non doveva essere dimenticato anche il lavoro di L. Laurand, *Études sur le style des discours de Cicéron* (Paris, 1907), importantissimo per la questione del n u m e r o o r a t o r i o, cui sono consacrate le pp. 107–218. (*N. d. D.*).

(3) Come se *eruit* significasse " proviene „ !

Il lavoro è condotto con una pazienza da certosino nella ricerca del ritmo entro 15 lettere di Cicerone, ma in un latino che rammenta quello dei bassi tempi. Nessuno (son certo) vorrà perdonare al De Longis il commesso sacrilegio; gli varranno forse a purgarsene parzialmente alcuni altri anni di studio, nel corso dei quali, imparando a scrivere in un latino corretto, se non elegante, si metta in grado di dare alla luce una dissertazione sur un argomento che sia anche più utile e più importante.

† Augusto Romizi.

Léon Robin. *La Théorie Platonicienne de l'amour*. Paris, Félix Alcan éditeur, 1908, di pp. x–232.

Con questo lavoro il R. si propone di esporre la teoria platonica dell'amore tentando di determinarne il significato, senza darne apprezzamenti sia per se stesso sia in relazione al complesso della filosofia di Platone, senza considerarla in relazione alle sue origini mitiche o filosofiche ed al suo sviluppo ulteriore, senza raffrontarla con altre dottrine contemporanee, senza coordinarla ai problemi biografici su le persone dei dialoghi, senza discutere le idee ed i costumi dei Greci su l'amore nel V sec.; l'A. vuole solamente fissare il posto che la teoria dell'amore occupa nella filosofia di Platone. Per adempire questo compito che pur apparendo limitato è però sempre a bastanza vasto come ogni problema che si riferisca alla dottrina di Platone, il R. procede ad una prima analisi sommaria ma pur estesa della teoria nei tre dialoghi che le sono consacrati, il *Liside* il *Simposio* ed il *Fedro*: dalla discussione prevalentemente negativa del Liside escono alcuni elementi positivi ed anzi tutto che l'amicizia (o l'amore) si verifica in soggetti non tutti buoni nè tutti cattivi e però intermedi, poi che noi amiamo in vista di un fine che è la ragion d'essere dell'amore onde deve ammettersi una prima ragione che le spiega tutte, ed in fine che il bene non è tale in relazione al male e che il desiderio non è necessariamente collegato al male od alla sofferenza: oggetto del desiderio più che il bello, intraveduto in questo dialogo, è il conveniente, ma nel determinar tale oggetto, la discussione non conclude. Fondata su quella del *Liside* e ad essa riferita, è la dottrina svolta nel *Simposio*, la quale ci dà la ragion d'essere ed il principio dell'amore. Teoria positiva dunque, che partendo dal principio dell'intermedio di cui al *Liside*, lo determina dicendo l'amore un demone di quelli che nell'universo collegano la sfera immortale con

quella mortale. L'amore tende dunque alla perpetuità ed è il desiderio stesso dell'immortalità che si esplica con la generazione nel bello secondo il corpo e secondo lo spirito: l'ultimo oggetto dello sforzo per elevarci dalle determinazioni individuali al generale è la contemplazione della bellezza assoluta. Tale dottrina s'integra con quella del *Fedro* ove Platone ha ammesso un mondo superiore alla sfera celeste, nel quale sono le realtà assolute tra cui la Bellezza, che le anime hanno più o meno contemplata prima della vita sensibile, e che comunica un incomparabile splendore alle sue imagini terrestri. Onde il bello solo è capace di farci tornare a quel mondo divino da cui siamo discesi, e tale emozione è il delirio dell'amore per il quale l'anima riacquista l'immortalità che per sua natura le appartiene. Così il *Fedro* con il suo mito si fonda su le induzioni che il *Simposio* aveva poste continuando il pensiero del *Liside*,

A questo punto l'A. sente il bisogno di dare la giustificazione cronologica della sua esposizione ed in un lungo capitolo indaga la formazione della teoria platonica dell'amore, in base all'ordine dei tre dialoghi, che egli crede doversi porre come ora si è detto, *Liside*, *Simposio*, *Fedro*. Il *Fedone* sarebbe contemporaneo al *Simposio* ed anteriore alla *Repubblica*, anteriore essa stessa al *Timeo* ed al *Fedro*, il quale sotto l'aspetto dialettico della teoria dell'amore, sarebbe contemporaneo dei grandi dialoghi dialettici, *Sofista*, *Politico*, *Filebo*, onde risulterebbe opera della vecchiezza di Platone, con molti punti di contatto con le *Leggi*. Posta tale cronologia che il R. chiama egli stesso rivoluzionaria, segue l'interpretazione della teoria dell'amore nel terzo ed ultimo capitolo, il più lungo dell'opera. Il Bello è un'idea che esprime una relazione universale e fondamentale di tutte le cose come il Reale od il Vero, ambedue però subordinati ad un principio superiore d'unità, l'idea del bene. Il metodo dell'amore ci conduce all'idea del Bello, onde è metodo universale che ci guida al mondo delle idee, anima del mondo, ordine dell'universo, delle scienze e delle occupazioni, constituzione e vita delle anime e dei corpi. In oltre l'amore unifica i contrari, sospingendoci ad elevarci all'immortalità, ond'è il demone di quell'altro demone che è l'anima stessa ed ha per fine del suo sforzo il produrre nella bellezza e secondo la bellezza cose durevoli, come le generazioni che perpetuano la vita, le opere d'arte e le regole della condotta sociale ed in fine le virtù e le scienze. Ultimo oggetto dell'amore è la contemplazione dell'idea del Bello che è l'idea del Bene che si manifesta a noi, e la reminiscenza che per mezzo dell'amore ci rende la visione della bellezza assoluta è reminiscenza della vita dell'anima tra le idee, onde l'amore è essenzialmente per Platone metodo morale e intellettuale. Di là dai pervertimenti di questo ordine, la teoria dell'amore è una delle forme più notevoli dello spirito sintetico che anima la filosofia di Platone, tale

che forse nel sistema essa occupava un posto più vasto di quanto i testi non ci autorizzino ad assegnarle. Forse Platone tendeva a veder nell'amore la legge universale che anima tutto il reale e fa vivere la natura e muove l'anima del mondo, espressione del carattere dinamista e sintetico della dottrina di Platone non meno che manifestazione delle sue tendenze intellettualiste e matematiche.

Lo studio del R. è certo assai diligente. Più che alla storia della filosofia, più che alla filosofia stessa, esso appartiene alla filosofia platonica, poichè l'A. è profondamente immedesimato nel sistema a cui si riferisce, sì da esporre questa dottrina dell'amore più da discepolo che da moderno docente od interprete. Questo dà una riprova dell'immortale virtù che anima la divina poesia della dottrina platonica, ed è pure un elogio all'intelletto del Robin ed all'espressione che egli ne dà con questo lavoro. Però questo è anche risultamento di un dubbio che, alla fine della lettura, il libro fa sorgere, in quanto sembra che l'autore abbia fatta sua la dottrina dell'amore nei suoi elementi, riordinandola poi, per esporla, secondo un piano che sembra più suo che di Platone, e per ciò alcune volte con qualche sforzo, pur serbando esemplare precisione nei particolari ed elegante attività dialettica nei punti controversi.

Emilio Bodrero.

Léon Robin. *La Théorie Platonicienne des idées et des nombres d'après Aristote. Étude Historique et Critique.* Paris, Félix Alcan éditeur, 1908, di pp. xxvi–704.

Questo arduo lavoro è la prima parte di opera più estesa che mira a determinare il significato probabile della filosofia di Platone, limitandosi a considerare la dottrina fondamentale ed i principî direttivi della construzione dogmatica, ciò è la teoria delle Idee e quella dei Numeri. Per solito gli storici si son posti in diretto contatto con i testi di Platone, ma questo metodo presenta varî pericoli e non dà risultati compiuti: il R. ha pensato di chiedere ciò che è stato il Platonismo, solo ai pensatori greci, Aristotele, i Peripatetici, gli Academici, i Neoplatonici, ponendo poi tali accertamenti in confronto con i testi di Platone. Ma in questa parte del suo lavoro egli ha considerato la dottrina di Platone senza Platone, e solo come se si trattasse di una di quelle filosofie antiche che noi conosciamo solo per via di testimonianze dossografiche e di frammenti, e per far questo si è servito solo delle fonti aristoteliche: è il Platonismo secondo Aristotele.

L'A. giunge a risultati assai importanti e di cui non può ancora da

quest'opera vagliarsi il valore. La dottrina dei numeri ideali, della quale i dialoghi non ci dànno notizia, vien fuori dall'analisi di Aristotele, e non è un capriccio senile del filosofo, od un tentativo a vuoto per imitare il matematismo pitagorico, ma si collega strettamente alla più pura teoria delle idee. I numeri ideali sono al di sopra delle idee, sono i modelli delle idee, come tipi dell'organizzazione interna di ciascuna idea e del mondo delle idee. L'ordinamento della molteplicità delle idee presuppone delle leggi, e queste leggi sono i numeri; non essendo necessari tipi diversi, basta l'ordine decadico, che si constituisce e si deduce dai suoi principî, l'uno e la diade del grande e del piccolo. I numeri son dunque le forme fondamentali della relazione, ed Aristotele obietta al suo maestro d'aver concepito la relazione come anteriore alla sostanza, ed in fatti base dei numeri è un relativo. Immediatamente sotto ai numeri ideali si collocano le figure ideali, figure indivisibili, sostanze qualitativamente determinate, modelli di qualunque disposizione nell'ordine della grandezza come i numeri sono modelli di qualunque relazione in generale. Onde di sopra alle idee ed ai numeri Platone collocò ideali grandezze che riguardo alle idee fossero quel che son le grandezze geometriche riguardo ai corpi. Questa teoria dei numeri e delle grandezze ideali non sopprime dal Platonismo la dottrina delle idee: Platone cercando nel Pitagorismo il modo di matematizzare la sua filosofia serbava quel che era stato nel suo pensiero un mezzo di conciliare alla luce del concettualismo socratico gl'insegnamenti di Eraclito e degli Eleati. Ma le idee esistono egualmente, e non son però più modelli generali e poco numerosi come i dieci numeri e le tre grandezze, ma modelli specifici. Di più Platone considera la forma come un principio d'individuazione, anzi a dirittura ammette tante realtà ideali, onde le idee non sono solamente degli universali e dei generi ma anche delle forme e delle quiddità. Ogni idea poi presuppone una materia, ciò è l'infinito che essa determina, una relazione con le altre idee ed una forma che attua questa relazione: su le proporzioni di questi presupposti si gradua la dignità delle idee. L'attuazione platonica del mondo delle idee in quello reale, escludendo l'ipotesi dell'immanenza dell'idea nel sensibile, ha luogo secondo Aristotele sia per partecipazione sia per paradigmatismo ed il R. avverte in questa causalità dell'idea un mistero che egli, al meno per la partecipazione, tenta di svelare, appoggiandosi alla funzione dei numeri ideali in relazione alle idee. Non basta però tutto questo per spiegare la relazione tra le cose e le idee, ma nell'esposizione aristotelica noi troviamo in analogia con l'azione dei numeri ideali rispetto alle idee l'azione dei numeri aritmetici e delle figure geometriche, elemento importantissimo del Platonismo. Ma per collegare l'intelligibile con il sensibile occorre un altro intermediario

più ricco, in cui si concilino le nature dell'uno e dell'altro, e questo è l'anima del mondo, motrice e cognitiva: oltre di che Aristotele ci parla di un vivente in sè che Platone constituiva con l'uno e con le tre dimensioni prime, e che corrisponde al mondo delle idee; in complesso un cosmo vivente intermediario modellato sul vivente in sè e composto di un'anima e di un corpo uniti e corrispondentisi per determinazioni geometriche e aritmetiche: nell'anima di questo cosmo vivono le idee spogliate della loro trascendenza e però l'esistenza d'una realtà mista che partecipa dell'intelligibile e serve di fondamento al sensibile.

Da tutto ciò risulta che da per tutto, al meno per analogia, i principî sono gli stessi, due universali, l'uno e la diade dell'infinito, ma il limite e l'illimitato assumono diverse modalità secondo le diverse sfere della realtà in cui si esercita la loro azione, anzi tutto come linea e dimensione nelle grandezze ideali: nel corso della loro azione generatrice subiscono varie transformazioni ma le loro funzioni non cambiano. D'altra parte la materia non può restare sempre eguale a se stessa e la forma sotto l'aspetto che riveste nell'uno sarebbe troppo semplice per determinare immediatamente la confusione del sensibile: occorre dunque che ad ogni transformazione della materia corrisponda una particolarizzazione della forma. È in altri termini una *processione* dell'essere, che si dispone in una serie di degradazioni della realità primordiale a ciascuna delle quali corrisponde una particolarizzazione di principî, e che si presentano come generazioni, onde l'uno è veramente creatore è il Demiurgo. V'è di più una gerarchia dei generi dell'essere e delle transformazioni dei principî, che si rivela egualmente nella formazione di ciascuno dei generi, e che ha il suo fondamento nella parte dell'insegnamento platonico che riguarda la relazione dell'anteriore e del posteriore, visibile da per tutto, nell'ordine dei generi dell'essere come in quello delle forme specifiche che la realtà riveste in ciascuno dei generi. V'è un progresso regolato dal semplice al complesso, per il quale dal sensibile noi risaliamo ai principî elementari passando per una serie di stati, ciascun dei quali è segnato dalla conoscenza di una realtà più semplice. Tale analisi in questo senso è un atto di pensiero, ma nel senso contrario essa esprime la natura vera dell'essere ed il processo di formazione per vie intermedie degli ultimi prodotti. Questo movimento progressivo delle forme non contradice alla descrizione mitica di una creazione reale, come Aristotele testimonia esser quella del *Timeo*, ed in fatti uno dei Platonici insegnò che la storia della creazione nel tempo significava relazioni logiche, analoghe a quelle che appariscono nella costituzione delle figure geometriche.

Con questo poderoso lavoro il R. designa con il nome che essa porta nella storia la concezione dell'idealismo, quale si svolge dallo studio suo

di Aristotele, attinto a tre fonti principali: l'esposizione diretta, le critiche, le sopravvivenze. Non è possibile accertare se e fin dove il risultato rappresenti il Platonismo di Platone o quello dei discepoli, fra i quali l'A. ha potuto isolare Senocrate e Speusippo nella sua analisi: d'altra parte l'autore non ha instituito alcun raffronto tra questo suo Platonismo aristotelico e quello dei dialoghi. L'opera è certo di capitale importanza, in ispecie per la novità del metodo forse troppo più filosofico che filologico: difetti di stile, di proporzione, di concezione la rendono anche di lettura assai ardua. Oltre di che a volte sorge il dubbio che involontariamente nello spirito dell'autore abbia avuto luogo come una sovrapposizione di schematismi e di simmetrie che risalgono forse a strutture mentali posteriori. Non è inopportuno avvertire che quest'opera potrà avere tutta intiera la sua giustificazione per le due integrazioni che le deriveranno sia dall'estensione del metodo seguìto dall'A. alle altre parti del sistema platonico veduto solamente a traverso l'esposizione, la critica, la citazione aristotelica, sia dal riscontro di tutti i risultati con il materiale strettamente platonico dei dialoghi e delle opere della scuola. Non può negarsi però che il libro del R. sia uno dei contributi più importanti apparsi in questi ultimi anni su le filosofie dei due maggiori pensatori dell'antichità.

Emilio Bodrero.

Hermann Diels. *Die Fragmente der Vorsokratiker (Griechisch und Deutsch). 2e Aufl. 2er Bd. 2e Hälfte. Wortindex verfasst von* Walther Kranz. *Nebst einem Nachtrag zum ganzen Werk von* Hermann Diels. Berlin, Weidmann'sche Buchhandlung, 1910, di pp. xvi–344.

Può salutarsi con gioia il compimento che con questo volume ha luogo dell'opera insigne di Ermanno Diels, la raccolta di tutti i frammenti dei filosofi presocratici, opera veramente monumentale che segna una data nella storia degli studi di filosofia greca, pur se per varie ragioni non possa rappresentare l'assoluzione definitiva di questa parte del lavoro di riconstruzione delle antiche filosofie. In fatti per un verso sia le scoperte dei papiri, sia più attente e minute letture dei testi meno frequentati, possono ancora recare qualche contributo alla raccolta; per un altro verso la raccolta del Diels rappresenta una scelta personale non sempre totalmente obiettiva dei testi fra mezzo al materiale immenso e disperso, così che per studiare una parte qualunque del pensiero presocratico è sempre opportuno considerare i sussidi raccolti dal

Diels come raccolte particolari, inspirate ad una visione individuale, ed ancor da integrare con le testimonianze di altri aspetti che l'illustre raccoglitore non ha voluto, nè forse avrebbe potuto, ammettere nell'opera sua.

Il terzo volume, che ora esce a compir l'opera, contiene con le due brevi prefazioni del Diels e del diligentissimo autore del lessico un'aggiunta di dieci pagine ai due volumi precedenti nei quali già il Diels aveva inserito degli *addenda et corrigenda*. Non è per ciò improbabile supporre che fra qualche anno sia per apparire una nuova edizione quasi definitiva e riordinata di tutto il materiale. Queste aggiunte si riferiscono a contributi recati dai papiri, da pubblicazioni recenti, da nuove letture, da revisioni dei testi. Segue il lessico, l'*index verborum* compilato dal Kranz, naturalmente sul solo materiale dei frammenti, ma con referenze anche a quello delle testimonianze e delle imitazioni, e tale indice forma il vocabolario del linguaggio filosofico dei presocratici: alcune voci sono a dirittura la traccia di un'intiera monografia su di un concetto, come *λόγος, ὕλη, ἀρχή, ἀήρ, ἡδονή* etc., onde, data l'importanza delle indagini su la terminologia per lo studio di queste filosofie così misteriose ed ardue, come hanno dimostrato recenti lavori (per es. Heidel, Hendrickson ed altri), il lavoro del Kranz risulta un sussidio di primo ordine per la conoscenza di quegli spiriti, e tale che, senza esagerare, può dirsi raddoppi il valore pratico della raccolta. Se un'appendice potesse darci l'elenco dei luoghi che non vennero utilizzati nella raccolta in guisa che ogni indicazione dell'opera potesse venir sussidiata con la possibilità di riscontrare tutte le altre indicazioni analoghe, l'opera sarebbe perfetta. In tanto questo *Wortindex* rende un grandissimo, impareggiabile servizio ai nostri studi e certamente anche a tutti gli altri dell'antichità ellenica; basta pensare che per suo mezzo noi possiamo facilmente seguire la storia dello sviluppo di una parola e del suo significato nella tecnica del pensiero: è inutile far notare l'estensione che tale possibilità consente all'indagine storico-filosofica, e questo basta di per sè a conferire elogio di riconoscenza al Diels che promosse e compì la raccolta ed al Kranz che ne ha permesso con il suo lavoro l'uso non solo biografico, ma anche ideologico. Vengono così ad integrarsi i due piani secondo i quali può storicamente indagarsi la filosofia presocratica.

Emilio Bodrero.

M. Tulli Ciceronis *ad M. Brutum et* M. Bruti *ad M. Tullium Ciceronem Epistularum liber nonus*, rec. H. Sjögren. Gotoburgi, Eranos' Forlag; Lipsiae, O. Harrassowitz, MDCCCCX, di pp. vi (non numerate) e 60.

Il Sjögren non perde tempo: alle *Commentationes Tullianae*, di cui diedi notizia nella *Rivista* (XXXVIII p. 589 sgg.), fa seguire, a breve distanza, il primo fascicolo del testo con la corrispondenza tra Cicerone e Bruto.

Qui il testo ci si presenta in una disposizione assai diversa dalle edizioni anteriori. Le lettere che prima formavano due libri, il I e il II, ora ne formano uno solo, numerato come IX, perchè un passo della lettera I 1 delle edizioni volgate è da Nonio Marcello citato: *libro IX*. Le cinque del codice Cratandrino occupano il primo posto; ed effettivamente tale distribuzione, oltrechè dal Cratander, era attestata dal codice Pavese 610, perduto, il quale cominciava con le parole *quam contemplationem*, che cadono nella chiusa dell'ultima lettera Cratandrina. Anche in alcune singole lettere la distribuzione è differente, essendosi dai critici riconosciute nella tradizione diplomatica trasposizioni di fogli e lacune. Da tutto ciò nascerà un po' di confusione tra le citazioni delle edizioni vecchie e della nuova: ma questa trionferà, speriamo senza contrasto, sulle altre e ad essa vorranno da ora in poi riferirsi i filologi.

Stabilito così il testo su larghe e solide basi, la critica potrà esercitarsi con sicurezza intorno a questa importante e simpatica corrispondenza, di cui una baldanzosa ignoranza e una mal digerita dottrina hanno più d'una volta tentato di revocare in dubbio l'autenticità. Chi p. es. studia le clausole, vedrà che esse compariscono nelle lettere di Cicerone, il quale le cercava deliberatamente, dovechè non compariscono in quelle di Bruto, il quale come atticista deliberatamente le bandiva, anzi adoperava le chiuse metriche, che gli furono rimproverate da Quintiliano e che sono la negazione del ritmo prosastico. Nella lettera XIV un periodo termina con questo non brutto verso esametro: *Sed sibi donatum aes alienum a Caesare dicunt.*

Mi rimane uno scrupolo circa l'apparato critico. Nella lettera VII 3 il Sjögren cita la lezione *de antoniis* del codice autografo di Poggio distintamente dalla lezione *de catoniis* del codice di Poggio adoperato dal Malaspina nelle sue *Emendationes* del 1563. Ma il codice Poggiano del Malaspina era certamente l'autografo: '*unum manu Poggii Florentini* (*ita enim in fine libri legitur*) *descriptum*; e il codice Poggiano reca in fine: *scripsit Poggius* ecc. Si tratterà dunque di una svista del Malaspina.

Chiudono il fascicolo i frammenti e la tavola cronologica delle lettere.

P. Germann. *Die sogenannten Sententiae Varronis* (in *Studien zur Geschichte und Kultur des Altertums* III, vi). Paderborn, F. Schöningh, 1910, di pp. 98.

Le *Sententiae Varronis* compariscono nel medio evo sino almeno dal sec. XIII. I codici che ce le tramandano non sono numerosi: sette complessivamente, uno del sec. XIII, uno del XV, i rimanenti del XIV. La collezione non è uguale in tutti e s'accompagna di solito a estratti di altri autori. Una cinquantina poco più n'accolse nello *Speculum historiale* e *doctrinale* Vincenzo Bellovacense (m. 1264) e per mezzo suo si divulgarono maggiormente; da lui le attinse Gualtiero Burlaeus nel *De vita et moribus philosophorum*, opera che al Germann è sfuggita: da Vincenzo e da Gualtiero le attinsero poi molti autori delle età successive.

Che le *Sententiae* siano di Varrone nessuno più oggi discute sul serio; anzichè con le opere Varroniane, esse mostrano attinenze con Orazio, con Ovidio e specialmente con Seneca il giovine: scrittori sentenziosi e assai letti nel medio evo. Il nome di Varrone fu loro imposto per la grande fama di cui godè quel sommo enciclopedico, alla stessa guisa che del nome di Catone e di Seneca si fregiarono consimili raccolte morali e sentenziose.

Finora le *Sententiae Varronis* erano state pubblicate integralmente, o quasi, tre volte: dal nostro Devit nel 1843, dallo Chappuis nel 1856 e dal Riese nel 1865. Il Germann ne ha allestito ora una nuova edizione, che si può ragionevolmente considerare definitiva, perchè condotta sull'esame di tutto il materiale manoscritto. Alla descrizione dei codici, che vengono accuratamente confrontati e distribuiti in due famiglie, e di numerose altre fonti, tien dietro il testo fornito di un ampio apparato critico. Segue un capitolo in cui le *Sententiae* sono illustrate a una a una e messe a riscontro di pensieri analoghi che occorrono negli scrittori antichi. In due capitoli successivi vengono ricercate le fonti e l'origine della silloge. Con un lessico completo delle *Sententiae* ha fine il meritorio volumetto, a cui gli studiosi tributeranno lode piena e sincera.

Alcune sentenze hanno struttura metrica: la presenza del *cursus* è presumibilmente da escludere in frasi tanto brevi; io non ne ho trovato tracce che in questa (28): " Eo hodie philosophia perducitur | ut praeclare nobiscum agatur | si in his aetatem consumimus exponendis | quibus antiqui suae portionem commodabant contexendis ". I quattro membri sono anche rimati, a due a due.

R. Sabbadini.

Carlo Pascal. *Dioniso. Saggio sulla religione e la parodia religiosa in Aristofane* (*Biblioteca di filologia classica*, n. 1). Catania, F. Battiato, 1911, di pagg. xv-259.

La recensione delle opere del Pascal, come, in genere, di ogni altro insigne filologo, non può essere, a mio avviso, se non superficiale: tante sono e così complesse, d'ordinario, le questioni che egli pone, tratta, risolve, non occorre dire con quanto acume e corredo di dottrina sicura e profonda; a voler rendere conto di tutte, e ciò in una recensione coscienziosa e di prammatica, non si finirebbe più. I suoi libri non basta saggiarli; bisogna leggerli, come appunto ho fatto io con moltissima istruzione, e non minore diletto, di cotesto *Dioniso*, dalla prima all'ultima linea.

Col quale *Dioniso* s'inizia, nè in verità poteva avere più degno principio, una " Biblioteca di filologia classica „ diretta dal Pascal: impresa altamente encomiabile di un editore coraggioso, già così benemerito dei progressi della cultura nazionale che ogni lode parrebbe superflua.

Saggio sulla religione e la parodia religiosa in Aristofane dichiara il sottotitolo; ma la parola *Saggio* è troppo modesta, anzi è inesatta. Cotesto non è un semplice saggio, bensì uno studio completo ed esauriente: a me almeno, che conosco bene le comedie aristofanee, ha fatto questa impressione; non saprei come sarebbe possibile dire di più e meglio che abbia detto il Pascal. La distribuzione del copiosissimo materiale che egli raccolse con grande diligenza dalle undici comedie e dai frammenti, anche degli altri comici, è oltremodo felice; qua e là ci sono alcune ripetizioni, ma erano inevitabili, e comunque non turbano menomamente quello che chiamerei l'organismo del libro. Dei tredici capitoli, in cui si divide la trattazione, aperta da una buona introduzione, quattro son consacrati a Dioniso (II. Dioniso — III. Dionysia rurali — IV. La festa dei boccali — V. Le nozze di Regina); ne seguono altri quattro (VI-IX): Zeus, Eracle, Hermes, Prometeo. I rimanenti hanno carattere o meglio contenuto più vario e comprensivo, riguardando la rappresentazione generale del mondo divino (I), i santuari, gli oracoli e le superstizioni popolari, i misteri eleusinii, la parodia teologica e la parodia delle spiegazioni scientifiche (X-XIII).

Francamente, assai mi spiace che la brevità impostami mi tolga perfino di riassumere, come almeno vorrei, qualcuno dei capitoli più importanti; ma forse meglio così, chè importanti per più ragioni sono tutti, e la scelta mi metterebbe in troppo grave imbarazzo. Siami però lecito, se non altro, osservare che certe spiegazioni del Pascal non solo

sembrano le più verosimili, ma le uniche vere: tali quelle che egli dà della leggenda di Oreste nella festa dei boccali, del rito delle nozze di Regina, della parodia della figura di Prometeo, dell'epiteto *ταυροφάγος* di Dioniso attribuito a Cratino, che è veramente il famoso poeta comico, della interpretazione simbolica e del tipo reale di Socrate nelle *Nubi*, dove " è il Socrate vero, nella prima fase della sua attività filosofica ". Mi sia anche concesso accennare il più brevemente possibile alle conclusioni del lavoro del Pascal. In fatto di religione Aristofane fu interamente spregiudicato, anzi un audace spregiatore delle credenze popolari, e tutt'altro che un retrivo e un misoneista. In arte, oggetto dei suoi feroci dileggi fu specialmente la tragedia; e come in questa soprattutto egli trovò gli elementi primi della figurazione comica delle persone divine, tanto più volentieri li svolse ponendo nel massimo rilievo i tratti ridicoli e grotteschi delle persone stesse, pur senza ricorrere alle buffonate dei suoi predecessori. Della religione Aristofane ebbe un concetto esclusivamente politico; e valutò la maestà degli dei unicamente in ragione della loro origine, mostrandosi addirittura implacabile contro le divinità straniere: anche in religione fu anzitutto e soprattutto ateniese.

E perchè, domanderà forse qualche lettore, il Pascal prese per titolo del suo volume il nome dello scapigliato dio greco? Non solo perchè, dice egli stesso nel 'programma' della nuova 'Biblioteca', il culto di Dioniso ebbe molti rapporti con l'origine e lo sviluppo delle forme drammatiche in Grecia, " bensì anche perchè la concezione che Aristofane ha di Dioniso è rappresentativa delle sue tendenze e dei suoi criterii in fatto di religione e di critica religiosa ", come appunto nel libro, fra altro di lettura piacevolissima, è ampiamente dimostrato.

Napoli, gennaio 1911.

Domenico Bassi.

Emanuele Ciaceri. *Culti e miti nella storia dell'antica Sicilia* (*Biblioteca di filologia classica*, n. 2). Catania, F. Battiato, 1911, di pp. XII-330.

Bisogna veramente felicitarsi col Pascal per l'ottima scelta, che egli ha saputo fare, dei collaboratori della sua 'Biblioteca': tra gli studiosi italiani il più indicato per trattare, con piena competenza, dell'argomento di cotesto volume era appunto il Ciaceri. Specialmente le sue pubblicazioni *Contributo alla storia dei culti dell'antica Sicilia* (1894), *Il culto di Demeter e Kora nell'antica Sicilia* (1895) — di questa ho reso

conto io a suo tempo ai lettori del *Bollettino di filologia classica* I 231 sg. — *La festa di S. Agata e l'antico culto d'Iside in Catania* (1905) e *Megara Iblea ed Ibla Gereatis* (1909), le quali trovarono anche fuori d'Italia favorevolissima accoglienza, lo misero in prima linea fra' non molti, ma tutti eminenti indagatori delle antichità sacre, se posso esprimermi così, dell'isola.

Nel libro quassù annunziato il Ciaceri ha raccolto " le antiche testimonianze sui culti e i miti della Sicilia per determinarne il carattere storico ". Come abbia proceduto nel raccoglierle dice in breve nella prefazione, avvertendo di aver dato allo studio delle fonti una larga estensione " coll'esame delle tradizioni sacre e popolari dell'età cristiana tentando di rintracciarvi gli avanzi di culti e di credenze religiose degli antichi ". Ciò rende particolarmente interessanti le sue ricerche, che pure avrebbero già grande importanza anche se fossero ristrette al solo campo classico.

Miti e culti passarono in Sicilia, com'è ovvio supporre, dalla Grecia e soprattutto dai paesi dorici; molti però vi furono importati dalle colonie ionico-calcidiche. Ma agli uni e agli altri ne preesistettero di quelli indigeni, e se ne aggiunsero non pochi di carattere apparentemente orientale. Allo studio di questi ultimi il Ciaceri dedica il capitolo II del suo libro, dimostrando, con argomenti di valore indiscutibile e in parte nuovi, come a torto siano creduti orientali, mentre in realtà sono anch'essi ellenici: fra altri, i culti dello Zeus Atabyrios, di Crono, di Orione, di Ciane,... Dei culti indigeni della Sicilia avvenne ciò che in altri paesi colonizzati dai Greci: furono ellenizzati. Della ellenizzazione dei culti siculi indigeni tratta l'autore nel capitolo I, dove sono specialmente notevoli le cose dette a proposito di Adrano, dei Palikoi o Palici, ritenuti anche suoi figli, e divenuti a poco a poco protettori degli schiavi, di Erice, in origine un eroe siculo o sicano, e della Sibilla di Lilibeo, più tardi dalla tradizione romana identificata con la Sibilla di Cuma. La rappresentazione e illustrazione, ottime sotto tutti gli aspetti, dei miti e culti delle grandi divinità greco-romane e delle divinità minori formano oggetto rispettivamente dei capitoli III e IV; nel V e ultimo si discorre degli eroi e personaggi mitici. Chiude il volume un utilissimo indice alfabetico.

Il libro del Ciaceri ha tanti pregi reali che il rilevarne qualche piccolo difetto apparente può sembrare una vera pedanteria. A ogni modo, non fosse altro che per non incorrere nella taccia di lodatore a tutti i costi — e per giunta quello del lodatore passa per uno dei mestieri più scioperati che esistano —, noto che per l'economia del lavoro si poteva nel capitolo II o non dirne nulla affatto o accennare appena ad Aristeo, di cui si parla ampiamente a suo luogo nel capitolo V, dove

non era certo vietato avvertire che il suo culto non è punto orientale. Tra le numerose pubblicazioni citate a piè di pagina, che costituiscono una eccellente bibliografia, mancano parecchie pur degne di menzione; mi limito a ricordarne due, e aggiungo subito che non sono molte di più: V. Costanzi, *Sulla relazione tra il mito di Demetra e il mito di Persefone* (in *Rivista di storia antica e scienze affini* del Tropea, I 1895, 2, pp. 35 sgg.); e A. Mazzoleni, *Aci e Galatea nella leggenda*. Acireale 1895. Il primo studio poteva servire al Ciaceri per Demeter e Kora, pp. 187 sgg.; del secondo, benchè di minor valore, era opportuno far cenno a pag. 250, dopo quello del Holland.

Napoli, gennaio 1911.

Domenico Bassi.

Corrado Barbagallo. *Lo Stato e l'istruzione pubblica nell'impero romano* (*Biblioteca di filologia classica*, n. 3). Catania, F. Battiato, 1911, di pagg. 430.

Anche nella scelta del Barbagallo per il terzo volume della sua 'Biblioteca' il Pascal ha avuto la mano felicissima; appena è necessario che io ricordi ai lettori della *Rivista* il buon lavoro del chiaro docente dell'Università di Roma, *Scuola, Stato e politica in Roma repubblicana* pubblicato nell'ultimo fascicolo dell'anno scorso. Il quale lavoro, molto istruttivo, può essere considerato come un saggio di cotesto libro, il cui solo titolo basta a dare un'idea dell'importanza dell'opera. È un'opera, ben s'intende, in massima parte storica, che riempie davvero una lacuna, e la riempie in modo che non potrebbe desiderarsi il migliore.

Lavori intorno all'istruzione pubblica nell'evo antico ne posseggono parecchi tutte le letterature straniere, ma tutti hanno in genere due difetti organici. Il primo " è che essi fondono insieme la trattazione della istruzione pubblica romana con quella greca „, donde " la negligenza dello studio dell'istruzione pubblica nel mondo latino... e la confusione di tipi, di istituti e di condizioni... profondamente distinti „. Il secondo consiste in ciò, che in tutti gli scritti sull'argomento gli autori si sono limitati " a dare un'idea — sia pure esatta e minuta — del meccanismo interiore della scuola a tipo classico „, e quindi finora non si ha " un adeguato concetto della diffusione, e delle condizioni della istruzione pubblica, nel mondo romano „. Inoltre nessuno si occupò *ex-professo* degli istituti d'istruzione pubblica nell'età imperiale, quando appunto essi " raggiunsero il loro più notevole sviluppo „. Così rimane

ancora " da chiarire la natura dei rapporti tra il governo centrale e la istruzione pubblica, e a dare l'idea dello svolgimento di questa forma della politica imperiale „, la caratteristica più spiccata dell'istruzione pubblica nell'impero essendo stata precisamente " l'ingerenza del potere centrale, che concluse con la creazione di quella istruzione di Stato... che noi siamo indotti a identificare con l'istruzione pubblica propriamente detta „. Non è inutile avvertire che con la parola 'istruzione' il Barbagallo non volle intendere soltanto la coltura intellettuale, bensì anche l'educazione morale, ricercando " le sorti di entrambe attraverso tutte le varie, impreviste forme, in cui si esplicò l'azione dei principi e dei governi, che furono intenti ad istruire e ad educare „, escluse, con saggio pensiero, quelle d'istruzione speciale, quali p. es. le scuole d'armi, le scuole dei gladiatori e simili.

Il libro comprende, oltre all'introduzione, da cui sono tolte le parole quassù virgolate, alla conclusione e a un buon indice analitico-alfabetico molto pratico all'uso, nove capitoli con minuti sommarii. L'esposizione è fatta, s'intende, cronologicamente, dal 30 a. C. al 565, cioè da Augusto a Giustiniano, e per periodi storici, ciascuno dei quali è svolto e trattato con congrua ampiezza. Un capitolo intero, il VI, è consacrato alle innovazioni scolastiche di Giuliano l'Apostata, dove il Barbagallo ha potuto valersi, fra altro, dell'insigne opera del non mai abbastanza rimpianto Gaetano Negri; sia onore alla sua inobliabile memoria! È con il I, col III e col V uno dei capitoli migliori. Nel II io avrei detto qualcosa in più di Quintiliano, non... per il grande amore che nutro per lui — *nocturna* '*versavi*' *manu*, '*versavi*' *diurna* — bensì perchè il fatto che egli fu il primo retore stipendiato, come pubblico maestro e pedagogista, ha, in quanto è un punto di partenza decisivo, un vero *terminus a quo*, un'importanza addirittura eccezionale nella storia dell'istruzione pubblica non pure nell'impero romano, ma in tutto l'antico mondo classico. Del resto sono indubbiamente tre belle pagine del suo interessantissimo volume, se anche non dicono nulla di nuovo, quelle che il Barbagallo ha scritto intorno a Quintiliano.

Napoli, febbraio 1911.

Domenico Bassi.

Arturo Solari, *Il territorio lunese-pisano.* Contributo alla storia e alla topografia dell'Italia antica. Pisa, 1910 (Estratto dal volume XXIX degli *Annali delle Università toscane*), di pp. viii-123.

Autore di altre monografie che trattano di topografia, etnografia, storia lucchese e pisana, il Solari ci offre colla presente opera uno studio complessivo delle condizioni del territorio lunese-pisano nell'antichità, sotto il rispetto storico, topografico ed economico.

Il primo capitolo (Notizie storiche), che è il più esteso, si suddivide in tre paragrafi: 1° il periodo pre-romano; 2° il periodo romano-repubblicano; 3° il periodo romano-imperiale. L'A. prende le mosse dalla ' Tabula Peutingeriana ', dagli ' Itinerarii ', dalla ' Descriptio Italiae ' di Augusto in Plinio, ed esamina quindi la tradizione letteraria. Di questa è posto in evidenza il dualismo, a seconda che essa ascrive alla Liguria (tradizione Polibio-Liviana) o all'Etruria (tradizione Augustea) il territorio in questione. L'A. cerca di determinare il valore e il significato di questo dualismo, tenendo conto dei vari momenti storici a cui gli autori si riferiscono. In relazione agli studi di Ettore Paris a proposito dell'antichissima storia di Pisa, egli espone le vicende storiche della regione lunese-pisana, che sarebbe passata man mano dai Liguri agli Etruschi, per essere poi riconquistata dai Liguri. Le relazioni dei Liguri coi Romani furono amichevoli, e non è improbabile che essi si valessero dei Liguri anche per la conquista etrusca, e favorissero le ostilità dei Liguri a danno degli Etruschi. Così i Liguri, per la decadenza etrusca e la politica romana, poterono riafferrare il territorio perduto.

Segue nel par. 2° la trattazione del periodo romano-repubblicano. Colla fondazione delle colonie di Lucca e di Luni, col *foedus* tra Pisa e Roma si ha la romanizzazione del territorio, che si compie certamente nei primi decenni del II secolo a. Chr. e di cui sono studiate dall'Autore le cause e le circostanze. Egli esamina quindi le vicende del territorio in rapporto alla politica romana dopo la battaglia del Sentino, alla guerra annibalica, alla espansione dei Romani nella Gallia Cisalpina, alla guerra ligure-romana e alla sottomissione degli Apuani. Negli ultimi anni della repubblica e nei primi dell'impero, le vicende di Pisa, Luni e Lucca sono poco note, sia per la scarsezza delle notizie pervenute a noi, sia perchè la storia del loro territorio rientra nella storia di Roma. L'A. studia quindi l'importanza stradale della regione, specie in rapporto colla costruzione della via Emilia, e le sue condizioni nella cittadinanza romana dopo le leggi sociali del 90-89.

Dalla critica del passo di Frontino (III, 2, 1), nel quale l'A. crede che si debba leggere Luca al posto del corrotto Lueria, e le cui notizie debbono essere riferite alla lotta del partito cesariano, egli deduce altresì che Luca fosse l'estremo limite dell'Italia occidentale nell'età cesariana.

Assai più breve è la trattazione (par. 3°) del periodo romano-imperiale per la scarsità di notizie. Vi si discorre anzitutto delle tre colonie cesariane di Luni, Lucca e Pisa, che sarebbero state dedotte contemporaneamente. La notizia pliniana sulla morte in Pisa del padre di Cesare e i particolari sul convegno lucchese del 56 a. Chr., di cui si è già fatto cenno al paragrafo antecedente, per quanto destinati, come sembra, ad informarci sulle condizioni locali delle due città, avrebbero forse meglio trovato luogo nel paragrafo antecedente.

L'A. passa subito a trattare delle condizioni locali e naturali delle città ricordate, sotto l'impero di Claudio e al tempo di Onorio. E così egli accenna alla notizia del porto di Luni di Scribonio Largo, al 'portus Pisanus' nell'itinerario di Rutilio Namaziano e finalmente alla guerra gotico-bizantina del secolo VI e alla decadenza di Luni dopo il secolo XIII.

Il capitolo II tratta della topografia. Sono prese in considerazione le principali località ed è esaminata la tradizione relativa ad esse. È trattata poi in particolare la tradizione focese sulle origini di Pisa, a proposito della quale l'A si accosta ai risultati del Pais, nello studio sulla 'Storia di Pisa nell'antichità', più volte citato. " La natura della costa Pisana traversata dall'Arno che verso la foce riceveva le acque del Serchio, e occupata da stagni e paludi, anche se potè avere attratta l'attenzione dei popoli indigeni montani, pur dovette ai Focesi l'onore di diventare uno scalo commerciale ed insieme colla fondazione di questo di avere un nome che ritraesse le condizioni naturali del luogo (Pisae = *πίσεα, πίση*) ". Col cenno alle modificazioni del litorale pisano e alle vicende del suo scalo o porto, si discorre della topografia di Turrita.

Il perimetro, l'area, le popolazioni delle città sono trattate nel III capitolo, ove si tiene conto, oltre che delle fonti letterarie ed epigrafiche, degli avanzi archeologici, ed anche della tradizione cartografica medioevale. Si aggiunge un prospetto comparativo fra le condizioni demografiche antiche e odierne.

Nel IV capitolo sono presi in esame i prodotti e le condizioni economiche, con speciale riguardo alla industria marmifera e del legname.

Assai poco l'A. può dirci intorno alle notizie di vita pubblica che formano oggetto del V capitolo. Solo quattro notizie epigrafiche si posseggono per Lucca e mancano affatto le letterarie. Più abbondanti invece sono le informazioni per Pisa e Luni, per quanto nulla ci dicano di

nuovo sull'organamento amministrativo romano esterno, nè sui culti religiosi delle colonie.

Nel capitolo VI ed ultimo l'A. affronta la spinosa questione della topo-onomastica per le tre città di Luni, Pisa e Lucca. Per l'etimologia di Luni egli si attiene alla opinione la quale vorrebbe riconoscervi un vocabolo etrusco, anche per i riscontri di Vet-luna, Pop-luna (Vetuluna, Populuna). " Che il nome poi abbia origine latina „, afferma il Solari, " e che voglia indicare il corpo celeste, oltre che a ragioni storiche, è contrario al fatto stesso che in Italia non è altro esempio topo-onomastico che abbia la sua derivazione da corpi celesti „.

Pur prescindendo dall'ultimo argomento della mancanza di riscontri topo-onomastici per altre città italiche, che come ognun vede ha un valore assai relativo, mi pare che non vi siano ragioni così forti per escludere che il nome della città possa essere collegato col nome della divinità lunare, dal momento che l'A. stesso è dell'opinione che si debba ascrivere ad origine etrusca il nome della città. Sappiamo infatti che il culto della dea Luna era praticato presso gli Etruschi, dai quali, oltre che dai Sabini, la tradizione lo indicherebbe anche come importato a Roma. Si pensi alla fondazione, attribuita a Servio Tullio, del tempio e del culto della dea Luna sull'Aventino, che Tacito chiama " vetustissima religio „. Se anche non si volesse tener conto delle parole *losna* o *louna* che si leggerebbero, secondo il Preller, in uno specchio etrusco, si potrebbe a questo proposito richiamarsi, se non m'inganno, alle numerose parole registrate dal Corssen, le quali appartengono a nomi proprii a cui è connesso il concetto dello splendore e della luce (per esempio: *Leus-a, Leus-la, Leus-na-ś, Leuni-a*). Non sarebbe forse improbabile ricondurre a questo radicale la nostra parola luna astro-divinità, che avrebbe probabilmente dato il nome alla città.

Quanto all'etimo di Pisa, in base alla teoria che fa del suo porto uno scalo del commercio focese, l'Autore lo riconosce greco, e crede che si debba tradurre palude, luogo paludoso (*πίσεα*).

Intorno all'etimologia di Lucca, non siamo per nulla aiutati dalla tradizione. L'Autore ammette l'origine liguro-celtica del nome col radicale *luk-* che starebbe a determinare pure le condizioni paludose del luogo.

Condotto con piena conoscenza delle fonti, questo lavoro del Solari è senza dubbio, come in realtà si propone di essere, un utile contributo tanto alla storia quanto alla topografia dell'Italia antica. Nella sua obiettività, l'Autore si nasconde qualche volta, si direbbe quasi, dietro la sua erudizione, tanto che noi ci aspetteremmo di più talora dai dati che egli ha saputo opportunamente raccogliere e ravvicinare. Così molte cose importantissime, osservo, egli ha relegato in nota che avrebbero

potuto trovar luogo nel testo. Comunque, non nuoce alla scienza questa circospezione, e si può dire così che è offerta da quest'opera allo studioso anche una raccolta diligente e sistematica di materiale discusso e vagliato.

Giovano molto alla consultazione i due indici alfabetico e analitico, quest'ultimo di una minuzia fors'anche eccessiva per chi volesse aspettarsi da ciascuna indicazione una corrispondente ampia trattazione nel testo, che alle volte si riduce ad un semplice cenno. Ornano utilmente il libro cinque belle zincotipie fuori del testo e due incisioni nel testo.

Carolina Lanzani.

W. Warde Fowler, *Social Life at Rome in the age of Cicero.* London, Macmillan, 1908, di pp. viii-362.

L'opera, scrive l'autore stesso nella prefazione, è destinata a supplire ad una lacuna nella istruzione scolastica e universitaria specialmente. Alla lettura dei grandi scrittori dell'ultimo secolo della repubblica, allo studio della storia politica e delle istituzioni deve accompagnarsi la descrizione della vita degli uomini del tempo, della loro educazione, della religione, della morale. E così l'Autore si propone di far conoscere alle scuole di Inghilterra l'età di Cicerone, come il Dill ha fatto conoscere l'età imperiale. Si può dire veramente che egli non vien meno ai propositi, ed il libro del Fowler potrebbe essere usato con molto profitto, anche presso di noi, nelle scuole e dalle persone colte ed avere, tradotto, fortuna non minore delle omai popolari opere del Reinach. È insomma un libro che si legge con piacere, scritto in forma semplice, chiara, piana, senza l'ingombro di soverchia erudizione e senza che tuttavia siano trascurati i risultati della scienza, nè ommessi i riferimenti alle fonti. Anzi gli autori classici il più spesso possibile sono introdotti nella esposizione e ad essi, specie a Cicerone, è data direttamente la parola.

La trattazione è divisa in undici capitoli e si chiude con un breve epilogo, con una carta topografica rappresentante Roma negli ultimi anni della repubblica e con un indice alfabetico della materia. Il primo capitolo, che tratta di topografia, prende le mosse dal passo virgiliano che rappresenta l'arrivo di Enea sul sito di Roma risalendo il Tevere: per questa via il Fowler conduce il moderno visitatore per dargli una visione d'insieme dell'antica città. Un'altra volta dal Gianicolo noi contempliamo tutta Roma, e, dopo alcune considerazioni sulla sua posizione, sulle condizioni del clima, sulle comunicazioni commerciali, sulle vedute

degli scrittori antichi, discendiamo ad esaminare particolarmente la città nelle sue vie e nei suoi edifici. Naturalmente, nè per questo, nè per altri argomenti noi vorremmo aspettarci dall'autore, dato il carattere dell'opera e i limiti ch'essa deve naturalmente imporre alle singole sue parti, la trattazione nonchè la soluzione delle numerose e complicate questioni che si presentano alla scienza speciale. I problemi topografici del Foro per es. sono deliberatamente evitati, e sebbene l'autore conosca le opere del Hülsen-Jordan e del Lanciani, si accontenta di esporre solo quel tanto che pare definitivamente accertato dalla scienza.

Il secondo capitolo " The lower population „ tratta della plebe urbana che ci viene rappresentata nella sua vita giornaliera, nelle sue abitazioni, nelle sue occupazioni. Le leggi agrarie del periodo graccano, il lavoro libero, le corporazioni delle arti, le relazioni tra il lavoro libero e il lavoro a schiavi trovano qui il loro posto. L'autore si serve perciò nella sua esposizione riassuntiva di opere generali come quelle del Mommsen e del Marquardt. " Gli uomini d'affari e i loro ordini „ è il titolo del cap. III, nel quale si discorre del carattere dell'ordine equestre ed è esposto l'apparato finanziario della vita romana sopratutto cogli elementi che si possono ricavare dalle opere di Cicerone.

La nobiltà antica e nuova, le sue condizioni intellettuali e morali, i due indirizzi dell'epicureismo e dello stoicismo, la frivolezza crescente della gioventù data alla vita politica sono materia del cap. IV: " Il governo dell'aristocrazia „. La vita famigliare, la condizione e il carattere della donna romana (cap. V), la educazione delle classi elevate (cap. VI) sono trattati sopratutto cogli esempi molto illustrativi che si ricavano dalla letteratura del tempo e anche in questo caso specialmente dagli scritti di Cicerone.

L'uso del lavoro a schiavi raggiunge, come è noto, il suo punto massimo negli ultimi tempi della repubblica, e l'A. si propone nel cap. VII (La popolazione schiava) di rappresentare le condizioni che hanno reso possibile l'affermarsi e fiorire di un così vasto sistema, e in secondo luogo le conseguenze economiche e morali di ciò, sia in città che in campagna. E naturalmente egli si contenta anche qui di riassumere e chiarire i principali risultati della moderna scienza storica, richiamando ancora una volta alla mente del lettore il proposito dell'opera sua che è quello solo di presentare una pittura generale della società Romana. La casa del ricco in città e in campagna è trattata nel capitolo VIII, sia nei suoi particolari architettonici, sia nel suo funzionamento, per così dire, famigliare. L'A. (p. 249) si richiama all'opera di O. E. Schmidt, *Cicero's Villen*, Leipzig, 1889, e si indugia specialmente a descriverci la villeggiatura del grande uomo, servendosi di quanto egli stesso lasciò scritto in proposito.

La vita giornaliera delle persone benestanti, anche nell'intimità della casa, ci viene rappresentata nel cap. IX (la divisione delle ore, la colazione, il pranzo, la cena, ecc., ecc.). Le feste e i pubblici divertimenti sono materia del decimo capitolo; alla religione è dedicato l'undicesimo ed ultimo. Bisogna tener presente che anche la parola religione ha un significato per così dire sociale, in modo che non dobbiamo aspettarci, nemmeno in forma sommaria, la trattazione della religione e della mitologia romana in senso scientifico o speciale. Il nostro autore ha cura di esporre primamente le ragioni per cui si verifica nell'ultimo secolo della repubblica l'assenza vera e propria di un sentimento religioso presso le persone colte, mentre si mantiene viva la " pietas „ che si riflette nelle pratiche del culto pubblico e privato. La figura di Cicerone e di altri uomini pubblici è assunta come esemplificazione di questo stato di cose; sono quindi prese in esame le dottrine di Lucrezio e di Varrone. Il poema virgiliano somministra all'autore elementi per caratterizzare la figura di Iupiter, che è già stata da lui esaminata e studiata nella concezione storica, dopo di che egli passa ad esaminare i caratteri della superstizione popolare che coesiste colle dottrine dei filosofi e che viene considerata sotto tre punti di vista ossia: 1° La fede negli auguri, nei portenti, nei sogni. 2° La coscienza della vita futura e della immortalità. 3° Il senso del peccato e della collera divina.

Nel breve epilogo l'A. esprime la sua opinione sulla pretesa decadenza che si vuole riconoscere nel mondo romano, già alla fine della repubblica, essendo stato mosso a ciò dalla suggestiva lettura del Belfour, intitolata appunto *Decadenza*. Egli crede che non si possa, come questo autore, parlare di degenerazione e di senilità, ma che i Romani si trovassero in quello stato in cui, a dispetto delle condizioni malsane di vita e dell'ostinata persistenza di abiti dannosi, non era troppo tardi il riformare e rimediare. La parte più interessante della storia dell'impero nei suoi inizii è appunto, secondo il Fowler, il trovare la risposta alla questione del come furono esercitati questi rimedi.

Carolina Lanzani.

N. J. Krom. *De populis germanis antiquo tempore patriam nostram incolentibus anglosaxonumque migrationibus.* Lugduni Batavorum, apud S. C. van Doesburg, 1908, di pp. 162.

È una tesi di laurea presentata all'Università di Leida. L'A., prendendo le mosse dalle opere dell'Hoops, del Pogatscher, del Kluge, i quali rac-

colsero tutto quello che è noto delle antichità dei popoli anglosassoni per la questione della sede primitiva da essi abitata, si propone di trattare la stessa questione in rapporto cogli altri popoli che abitarono la Germania.

L'opera è divisa in tre parti. Nella prima sono prese particolarmente in esame le popolazioni che abitarono la Germania nei primi secoli dopo Cristo. Ed anzi tutto (§ 1) si discorre dei popoli stanziati nella Germania al tempo di Tacito. Dopo una accurata analisi delle fonti e della relativa letteratura critica, l'A. arriva alla conclusione che, se non è dato determinare precisamente i confini territoriali di ciascun popolo, si possono tuttavia stabilire le località da essi occupate. E ciò in base alla testimonianza di Tacito di cui il Krom afferma assolutamente l'autorità storica e geografica per le cose germaniche. Il par. II riguarda le testimonianze dei geografi intorno ai popoli germanici. Sono esaminati specialmente i passi di Tolomeo, di Strabone ed è dedicata una speciale trattazione alla Tabula Peutingeriana. Dall'esame delle fonti geografiche l'A. conclude che quasi nulla di nuovo si può dedurre da esse, che tuttavia in esse nulla si trova che sia in aperto contrasto con quanto si ricava da Tacito e da Plinio.

Le testimonianze degli storici, da Tacito a Giuliano, sono oggetto del par. III ed anche qui abbiamo un esame accurato e minuzioso delle testimonianze dei singoli autori.

Nel par. IV è trattata la guerra di Giuliano in Germania, allorquando egli, ancora come Cesare, fu mandato da Costanzo a vendicare il nome romano contro la Gallia. Il Krom si propone naturalmente lo scopo di dedurre dalle narrazioni dei vari autori, opportunamente comparate fra loro, indicazioni topografiche ed etniche per la regione germanica. Seguono le testimonianze degli scrittori che riguardano le sedi dei Germani dopo Giuliano e specialmente dei Sassoni che occuparono la Batavia, avendone cacciati i Franchi al tempo di Giuliano o poco prima.

La parte seconda si riferisce agli Anglo-Sassoni.

Trattando delle sedi primitive degli Anglo-Sassoni, l'A. si propone di fare astrazione dalle numerose e complicate questioni della critica per rivolgersi, come nella parte antecedente, all' esame particolareggiato delle fonti. Egli stabilisce così che i Sassoni, occupanti parte del territorio dei Camavi e della Batavia nel principio del secolo V° infestarono i lidi armoricani e belgi e britanni e questi ultimi colle frequenti incursioni o occuparono o fecero propri, che gli Angli e i Varni erano stanziati nella parte occidentale del Mar Baltico, e finalmente accenna alle sedi degli Iuti, dei Chauci e degli Heruli. Argomento del seguente paragrafo è l'occupazione della Britannia per parte degli Anglo-Sassoni,

a cui si aggiungono anche gli Iuti e che viene stabilita tra gli anni 440 e 540. Sulla questione se gli Anglo-Sassoni abbiano abitato o no nell'Olanda (par. III), l'A., avendo affermato che elementi di popolazione sassone si stanziarono nell'Olanda poco prima di Giuliano ed ivi rimasero, arriva alla conclusione che si può sostenere sopra indizi storici che gli Angli occupatori della Brettagna dimorarono una volta presso il Reno inferiore.

La parte III^a^ tratta dei documenti archeologici. L'A., dopo di avere fatta professione di un certo scetticismo per questo genere di documenti e di aver dichiarato in ogni modo il principio che conviene valersene soltanto quando essi si possono mettere in relazione colle fonti storiche e linguistiche, dichiara di dover limitare la sua analisi ai monumenti pubblicati dalla Society of London antiquarians. Questo capitolo costituisce la parte più breve dell'opera, aggiunta quasi a modo di appendice, o forse si potrà muovere qualche dubbio sulla sua utilità scientifica considerando che l'A. dichiara *a priori* di avere limitato il campo delle sue ricerche. Esposti i caratteri dei vasi fittili angli, egli afferma che non vi sono elementi per distinguerli dai Sassoni. Quanto all'Olanda egli sostiene che i vasi trovati in questo territorio sono somigliantissimi ai Britannici: dopo il IV° secolo se ne trovano simili ai proto-sassoni e dopo il V° secolo simili ai Sassoni più recenti. Sta il fatto, egli conclude, che in parte del IV° e del V° secolo abitavano l'Olanda dei Sassoni, che più giustamente sono forse da chiamare Angli, i quali poco dopo passarono nella Britannia.

Questo brevemente il contenuto dell'opera del Krom, in cui è certo da riconoscere più diligenza che larghezza e originalità di vedute. La trascrizione per intero dei passi di cui si potrebbe con più efficacia riassumere il contenuto, il carattere esclusivamente filologico e topografico della trattazione, rendono un po' grave la lettura di questa memoria, che ci si presenta del resto come una buona raccolta di materiale scientifico.

Carolina Lanzani.

M. Fabi Quintiliani *Institutionis Oratoriae liber duodecimus* con introduzione e commento di Achille Beltrami. Roma-Milano, Albrighi, Segati e C., 1910, di pp. lxi-186.

Più e più volte è stato lamentato che le nostre scuole non conoscano delle Istituzioni Oratorie di Quintiliano che solo il libro X e nemmeno intiero ma appena il primo capitolo che contiene la famosa rassegna

degli scrittori latini e greci la cui lettura secondo l'autore è quanto mai utile a formare il futuro oratore. Eppure libri per la scuola contenenti luoghi scelti da tutta l'opera del grande retore se ne compilavano già fin dalla antichità e furono in gran voga nei secoli passati. Ecco ora che un altro rivolo di quella fonte è fatto rifluire nelle nostre scuole per opera del valoroso Achille Beltrami, che ha condotto a termine il commento al libro XII delle dette I. O. di Quintiliano nel modo, mi piace affermarlo subito, che meglio non si sarebbe potuto aspettare sotto ogni riguardo.

L'opera, dedicata al prof. Remigio Sabbadini, contiene oltre al testo e commento, una introduzione divisa in 8 capitoli, che si estende per 61 pagine, una appendice critica (p. 165-182) e infine un indice dei nomi propri citati nel testo.

Il còmpito che il Beltrami si è proposto nella dottissima prefazione è quello di mettere lo studioso italiano in grado di intendere a pieno e agevolmente sia la materia trattata da Quintiliano nell'ultimo libro delle sue monumentali I. O., sia tutte le questioni attinenti in qualche modo a detta materia e rientranti nel campo dell'oratoria come potevano presentarsi a uno studioso del sec. I dell'E. V., massime che il L. XII di Quintiliano, per ragioni a noi ignote, ci è arrivato molto incompiuto e disordinato. Peraltro, tenendo conto dell'indole scolastica del libretto, non si potrà negare che gran parte di questa introduzione ci stia, direi quasi, a pigione, tanto più che ad ogni capitolo del testo è premesso anche un copioso riassunto. Troppo lunghe, ad es., potranno parere nel c. 2° le apologie di Demostene e di Cicerone; nè, ad ottenere che lo studioso comprenda bene questo L. XII, si sente forte il bisogno di trattare la questione dell'autore del " Dialogo degli oratori „ e quella della consonanza tra le idee di Tacito e di Quintiliano. Ugualmente non necessario è il capitolo VII dedicato alla collazione del proemio e del c. 1° del L. XII come ci vien dato dal Codice Ambrosiano B 153 sup.(a), del quale ebbi già a parlare anche io in questa Rivista (a. XXXVII, 1909, p. 567), specialmente che l'egregio scrittore si propone di esporre in un prossimo studio il resto della collazione e anche le induzioni che ne possono ragionevolmente scaturire (p. XLIX). Ma tutte queste osservazioni riguardano, come si vede, la maggiore o minore opportunità, poichè lo studio in sè e per sè è oltremodo dotto e sviscera questioni importantissime per la retta e piena intelligenza sì dell'opera quintilianea, sì degli studi rettorici in Roma, studio che poteva trovare il natural suo posto in riviste speciali.

Non meno prezioso è il commento vero e proprio. Il Beltrami non ha mai perduto di vista il còmpito preciso che incombe ad un commentatore di Quintiliano, chiarire, cioè, la lingua e l'elocuzione che rendono

difficile l'intelligenza di quell'opera ai nostri giovani. A tal uopo ha notato gli usi speciali dei vocaboli, il valore delle espressioni tecniche della rettorica ed ha assai spesso suggerito il significato delle parole non già per fomentare l'infingardaggine, ma per dare una mano nei tratti più scabrosi, senza di che è vano sperare che un nostro alunno tiri diritto nella lettura di un'opera latina di tal fatta. Rarissime volte gli ha scaraventato addosso una domanda sintattica o di altra indole, ripiego comodissimo del quale alcuni annotatori fanno uso ed abuso. In una parola, sono tanti i pregi di questa operetta scolastica, che non esitiamo a considerarla delle meglio riuscite delle nostre collezioni di classici latini e greci annotati. E se in qualche punto ci parrà o superflua o mancante una nota, se l'interpretazione di un passo non varrà a soddisfarci pienamente, il più delle volte dovrà attribuirsi alla incompiutezza ed al disordine del L. XII dell'opera quintilianea. Non mi sembra accettabile ad es. (e basti quest'esempio per tutti) l'interpretazione data a p. 12 del passo: " magna responsi invidia subeunda est, mitigandae sunt prius aures „. A intender bene questo passo bisogna tener presente che Quintiliano, dopo aver sostenuto la tradizionale massima romana che non può essere oratore se non l'uomo dabbene, previene l'obiezione: " orator ergo Demosthenes non fuit? atqui malum virum accepimus. Non Cicero? atqui huius quoque mores multi reprehenderunt „. Che, adunque Demostene e Cicerone siano oratori viene ammesso anche dagli avversari, ma, secondo questi, sarebbero stati tali nonostante che fossero *mali viri*. Che dovrà ribattere Quintiliano? evidentemente che non siano stati disonesti, ma *viri boni*. Questo appunto si accinge a fare (e non per la prima volta) Quintiliano; e se egli più tardi esporrà che sono stati sì perfetti oratori, ma perfetti nel senso umano della parola, questa sarà una riflessione scaturente dalla trattazione della materia e una prova di più del buon senso di cui sono cosparse le I. O., non già la tesi presa a trattare. Quindi quale sarà il senso delle parole: *magna... aures*? Eccolo: " Debbo affrontare l'impopolarità della mia risposta (purtroppo erano molti i persuasi che nè Demostene nè Cicerone fossero stati dei galantuomini, di qui l'esitanza dello scrittore a rispondere appalesata da quel: *quid agam?*) difendendo l'onestà e il carattere dei due grandi oratori, ma debbono in precedenza essermi propizi gli orecchi degli ascoltatori „. Per me insomma, le parole: " mitigandae sunt prius aures „ equivalgono ad una preghiera indiretta, ad una esortazione, come a dire: *praebete aures, usatemi la cortesia di prestarmi orecchio, non fuggite al solo udire la mia tesi*, appunto come Demostene nella 1ª Filippica § 13-14: *καὶ δὴ πειράσομαι λέγειν, δεηθεὶς ὑμῶν, ὦ ἄνδρες Ἀθηναῖοι, τοσοῦτον, ἐπειδὰν ἅπαντ' ἀκούσητε, κρίνατε, μὴ πρότερον προλαμβάνετε.* La traduzione suggerita dal B. è, invece, la seguente: " devo dire la

verità a costo di riuscire sgradito, che cioè nè Demostene nè Cicerone giunsero alla perfezione idealmente conseguibile; però conviene rabbonire prima i lettori, difendendo l'onestà e il carattere dei due grandi oratori „. Ma l'espressione quintilianea non rende esattamente il pensiero che voleva esprimere secondo è lecito dedurre a rigor di logica. Scelti a proposito sono anche i raffronti cogli altri scrittori greci e latini, fra i quali raffronti, però, mi sarebbe piaciuto vedere avvicinato il passo X, 1–2 in cui Q. esorta a *finem quoque facere*, a ritrarsi in tempo dall'agone oratorio *ne quid in oratore summo desideretur, ne intersistat fatigatus*, ecc., al concetto dei primi 9 versi della epistola prima del L. 1° di Orazio.

Quanto al testo accolto, del quale il B. così magistralmente tratta sia nel commento sia in particolare nella dotta appendice critica, non sarebbe stato male se qualche volta di più avesse osato tornare alle lezioni dei codici abbandonando i così detti miglioramenti dei critici. Se i più e i migliori dei codici concordano in una lezione anche mediocre, non è lecito abbandonarla per una migliore ma congetturale. Così in II 28 potevasi ripudiare l'“ *erigat* „ proposto dal Meister perchè non indispensabile all'intendimento del testo. In X, 7 il senso non ne scapita dalla lezione dei codici “ in statuis „ e il numerus di un periodo così breve ce lo impone. Anche in XI, 16 non è necessario l'emendamento dell'Halm *spatio ad traditionem*, poichè il senso da lui voluto ottenere con esso ci è dato benissimo dalla lezione dei codici: *spatio ac traditione*, che considerata come una figura di endiadi significherà: *di molto tempo per l'insegnamento teorico.*

Auguro alle nostre scuole molti libri come questo del quale ho dato brevemente notizia.

Luigi Bucciarelli.

A. Elter. *Prolegomena zu Minucius Felix.* Bonn, Carl Georgi, Universitäts-Buchdruckerei und Verlag, 1909, di pp. 63.

Quando nel 1902 il Waltzing raccoglieva nel Musée Belge la sua copiosa e diligente bibliografia minuciana, dava con essa un notevole impulso agli studi sull'autore dell'*Octavius*, che venne poi ristudiato sotto ogni punto di vista, gettando nuova luce su vecchie questioni, e altre agitandone non ancora poste sul tappeto. Autorevoli studiosi stranieri (Harnack, Schanz, Dessau, Kroll, Bönig, Norden), da noi il Ramorino, il Valmaggi ed altri gli dedicarono le loro fatiche; tant'è che il W. ebbe,

quattro soli anni dopo, occasione per una seconda bibliografia poco meno numerosa della prima. Credo tuttavia che i risultati, come spesso accade pur troppo nel campo filologico, non siano stati pari alla grande operosità scientifica dispiegata. Se il libro è meglio conosciuto e nella materia e nella forma, molte delle questioni vitali riguardanti l'autore e l'opera sua sono rimaste disgraziatamente insolute; nè credo che si possa avvicinarle di molto alla soluzione. Quando manca una base veramente salda alle nostre ricostruzioni, si potrà far pompa di acume critico notevole, si potranno con molta finezza d'osservazione aggiungere indizi a indizi, sommare ipotesi geniali ad ardimenti che toccano spesso l'assurdo; ma non si raggiungerà mai quel grado di relativa certezza, che resista veramente alla critica e che tagli la via alle obbiezioni che possono scaturire dagli argomenti stessi, sui quali l'autore vorrebbe poggiare, se pure questi argomenti stessi non servano di base alla tesi contraria.

Al genere di questioni, che mi sono sforzato di descrivere in pochi tratti, temo appartengano molte di quelle che riguardano Minucio e sulle quali ha voluto ritornare l'Elter. *Cirtensis noster* ad es., ragiona l'Elter, non lo potrebbe dire Cecilio, s'egli stesso fosse di Cirta; direbbe invece *Fronto noster*, come i Bonnesi dicono il " nostro Beethoven „, ma non lo chiamano il " nostro Bonnese „. Cicerone dice Mario *municipem meum*, ma non *Arpinatem nostrum*. " Neben Cirtensis bedeutet *noster* mithin nicht Landsmannschaft, sondern Freundschaft oder wenigstens Gesinnungsgemeinschaft der auf unserer Seite stehende grosse Mann aus Cirta „. Il dubbio che *noster, tuus* potessero anche non designare un compatriota fu già messo innanzi da altri prima di lui, come il Bönig e l'Ebert. Ma, oltrechè il *tuus* Fronto di Ottavio, in risposta al *Cirtensis noster* di Cecilio, rincalzerebbe anzi sempre più l'ipotesi che Cirta sia la patria del pagano (v. Ramorino, recens. dell'Elter 'Atene e Roma', XII 386), è lecito osservare che se il *tuus*, il *noster* non ci dànno la sicurezza materiale, non è detto però che l'escludano affatto, e, dovendo stare agli indizi più che alle prove, è innegabile che le iscrizioni del Dessau ci avvicinano piuttosto alla tesi ch'è anche la nostra, che non a quella dell'Elter. Un pochino del resto sembra che si ricreda l'autore stesso, quando, fondandosi su una certa specie di *chauvinisme* letterario, conclude che " Cecilius ist nicht aus Cirta, wohl aber aus Afrika „.

Ma un'altra questione affronta l'Elter, dopo avere brevemente accennato agli altri due personaggi del dialogo; ben più grave questa seconda perchè viene a toccare l'essenza intima del dialogo. L'*Octavius* è autentico e non solo finzione letteraria, non è uno scritto apologetico e polemico, ma uno scritto d'occasione e più precisamente una specie di necro-

logia. Questo egli afferma, fondandosi sull'insieme dell'introduzione, sulle parole *eximius et sanctus*, non applicabili (dice lui) ad un vivente, sul verbo *discedere* che sarebbe uguale a *decedere*, secondo il caratteristico uso delle iscrizioni cristiane dell'Africa. Questo significato è accettato da molti; ricordo il Bönig (ed. Teubner, p. 90), il Waltzing nella sua traduzione dell'opera minuciana, rimandando al Weymann ('Zeitschr. f. öst. Gymn.', 45, 1075), il Monceaux stesso (*Hist. litt. de l'Afr. chr.*, I, 479) che scrive senz'altro : " L'auteur écrit, nous dit-il, quelques années après la mort d'Octavius ".

Certo, se si potesse provare che qui il verbo *discedere* ha veramente questa speciale accezione, l'argomento sarebbe decisivo. Ma la documentazione delle iscrizioni cristiane dell'Africa, non corroborata, ch'io sappia, da nessun esempio di scrittore (il Forcellini non registra tale eccezione, il Georges dice ch'è del basso latino e reca solo l'esempio di Minucio e di Ammiano Marcellino (29, 5, 42; lezione incerta)), non mi sembra legittimare l'ipotesi dell'Elter; e, se anche potesse rimanere il dubbio, non sarebbe critica prudente quella che fondasse su un semplice dubbio delle conseguenze così gravi come quelle che deriverebbero dal significato che si vorrebbe attribuire a *discedere*. E nemmeno mi pare che ci si debba molto fondare sul perfetto *inhaesit* che potrebbe essere semplicemente un perfetto d'abitudine, secondo l'uso frequente, per imitazione poetica, dei prosatori dell'età imperiale (L. Valmaggi, *Sul proemio dell'Ottavio* 'Riv. fil. cl.', XXXVIII, 65). Del resto nel tono dell'introduzione non è necessario vedere il cordoglio per la morte dell'amico, ma soltanto il rammarico per la partenza di Cecilio che " *negotii et visendi mei gratia Romam contenderat* ". E nell'*adventus* che segue (*quo in adventu eius non possum exprimere sermonibus, quanto quamque impatienti gaudio exultaverim*) non par di vedere un contrapposto al *discedens* che precede? Ma l'Elter è convinto invece che *discedere* significhi realmente *decedere* e va dritto alle conseguenze. L'*Octavius* non è un'*apologia ad paganos*, ma una *consolatio* e *adhortatio ad Christianos*, forse un'*epistula Minucii ad Africanos*. Così si spiega come l'*Octavius* non ha parola dell'intimo contenuto del Cristianesimo; non si tratta di mostrare ai pagani la potenza della fede, ma di ricordare Ottavio e Cecilio agli amici e compagni di fede. Quanto al genere letterario è difficile determinarlo; esso è dialogo, lettera, consolazione ad un tempo.

Ammesso che il racconto cornice dell'Ottavio sia storico, l'Elter è convinto che esso molto ci possa apprendere sulla vita del tempo. Ma di quale tempo, è lecito chiedere, quando non sappiamo con precisione la data del dialogo (dallo Schwenke che la pone fra il 138 e il 161 si giunge allo Schultz che la rimanda sino al 300-303) e piuttosto si deve dedurre questa dalle notizie dell'*Octavius* che non queste da quella?

Se nel libro di M. (continua l'Elter) predomina l'elemento filosofico-teoretico su quello strettamente religioso, quale filosofia dunque professava il pagano e quale il cristiano? Per Cecilio *quae sunt dubia ut sunt relinquenda sunt*; dunque egli è un pretto conservatore romano, per il quale lo scetticismo è la vera filosofia. E Ottavio? *Homo Plautinae prosapiae, ut pistorum praecipuus, ita postremus philosophorum* (14, 1), vien detto da Cecilio. Ammette anzitutto (e giustamente) che in *Plautina prosapia* non ci sia riferimento a Plauto e nemmeno relazione con *pistorum praecipuus*. Ma, quando viene a spiegare la *Plautina prosapia*, non si contenta della spiegazione comune che raccosta il *plautus cum latranti nomine* del prologo della *Casina*, con la chiosa Festiana dei *plauti canes*, con l'*eloquentia canina* di Quintiliano. Se così fosse, l'insulto sarebbe troppo grave (egli dice); invece *Plautina prosapia* sono i cinici, che da tempo avevano il nome di cani, che per essi era " kein Schimpfname mehr, sondern fast ein Ehrentitel „. Ma, a parte l'offesa che non può essere punto considerata come grave, in un uomo nel quale da poco ancora *indignationis tumorem effusae orationis impetus relaxaverat*, il Cristianesimo non mi pare troppo conciliabile col cinismo; così poco anzi lo è, che ci fu chi potè dubitare che Minucio Felice nel suo dialogo abbia avuto lo scopo di combattere il cinico Crescenzio che eccitava M. Aurelio contro i Cristiani (Seiller, *De sermone Minuciano*, 10). Quanto a *pistorum praecipuus*, aggiunge alle varie congetture (*Christianorum*, *iurisconsultorum*, *disertorum*, *piscatorum*) una nuova *istorum*, per cui Ottavio non sarebbe solo un cinico, ma uno dei principali rappresentanti della scuola in quel tempo. Non sarebbe infelice la congettura per sè stessa; ma inammissibile se *Plautina prosapia* si interpreta come vorrebbe l'Elter.

Obbiezioni adunque parecchie e gravi si possono muovere alle ipotesi dell'Elter; il che però nulla toglie alla sottigliezza di critica e alla diligenza d'analisi dimostrata dall'A. in questi suoi *Prolegomena*, che, se non gettano una luce nuova su molte questioni minuciane, non sono tuttavia inutili alla loro storia.

Lorenzo Dalmasso.

Benedictus Niese. *Grundriss der römischen Geschichte nebst Quellenkunde*. Vierte verbesserte und vermehrte Auflage. München, Beck'sche Verlagsbuchhandlung, 1909, di pp. viii-454.

La rapidità, con cui si sono succedute le nuove edizioni di quest'opera, è la miglior prova del favore incontrato presso gli studiosi. Io ebbi già

l'onore di riferire intorno alla seconda edizione in questa stessa *Rivista*: il De Sanctis parlò della terza, che rispetto alla precedente presentava notevoli ampliamenti e miglioramenti. Ma neanche quest'ultima, benchè nelle linee generali non differisca gran fatto dalla terza, può dirsi una semplice *Ausgabe*, ma va riguardata addirittura come una nuova *Auflage*, e basterebbe per riconoscerle il diritto a questa designazione la notevole aggiunta sul calendario romano, da lui stesso segnalata, pur prescindendo da quelle suggerite dalla cresciuta letteratura nel quadriennio d'intervallo. Di questa può essergli sfuggito qualche articolo di Rivista o memoria accademica (1), ma le opere fondamentali sono sempre da lui prese nella dovuta considerazione, come la *Storia dei Romani* del nostro De Sanctis.

Qualche riserva crederei opportuno di fare su qualche punto: per es. (p. 102), non m'induco a credere che i Romani nel 259 potessero disporre di 100.000 uomini per terra e per mare all'assedio di Lilibeo, e riterrei ancora esagerata la cifra di 70.000 uomini (p. 208) per l'esercito di Spartaco. E il Niese stesso altrove mostra implicitamente la diffidenza verso queste cifre, evitando di dare le cifre esagerate degli Italici che sarebbero stati trucidati nella sollevazione in favore di Mitridate nell'Oriente ellenico. Inoltre non avrebbe dovuto riprodurre (p. 25) la testimonianza di Tucidide senza tener conto della contraddizione in cui lo stesso storico cade, che i Fenici avrebbero occupato la Sicilia prima dei Greci. Inoltre a torto afferma (p. 146) che a Pisa fu dedotta nel 180 una colonia romana, e commette la svista di riferire a P. Scipione l'epigrafe Ditt. II² 588 lin. 102, mentre va riferita a Lucio.

Giova qui un'osservazione che ripeteremo sotto a proposito della *Griech. Gesch.* del Pöhlmann. Comprendere in un solo volume e, per giunta, di mole abbastanza modesta la storia della repubblica e dell'impero, non si poteva senza sacrificare troppo lo sviluppo dell'esposizione. Nella stessa collezione ben più ampio sviluppo è stato dato alla storia della letteratura greca del Christ e alla mitologia greca del

---

(1) La monografia *Die Schlacht bei Pydna* (*Sitzungsberichte der Berliner Akademie*, 1909) di Ed. Meyer veniva forse pubblicata quando la parte del *Grundriss* che vi si riferisce era già stampata; non altrettanto però si può dire dell'articolo del Kromayer (*Neue Jahrbücher*, 1907, p. 681 e sg.) *Hannibal und Antiochos der Grosse*. Egli dimostra al lume della critica che il consiglio d'Annibale ad Antioco di portar guerra in Italia era inaccettabile per Antioco, mentre era conforme agli interessi di Cartagine, o, per dir meglio, alla politica d'Annibale. Se ne avesse tenuto conto, non avrebbe ripetuta (p. 132) per Antioco l'accusa di miopia e di meschina gelosia contro Annibale.

Gruppe: perchè solo alla storia civile riservare un àmbito così angusto? All'opera sarebbe stato conservato il suo carattere riassuntivo, anche consacrandole un paio di volumetti con una mole complessiva d'un terzo almeno maggiore del volume attuale, che comprende anche il periodo della signoria gotica in Italia; e si poteva concederle anche un'ampiezza maggiore, senza che perdesse la fisonomia di manuale.

Questa quarta edizione della *Römische Geschichte* appartiene all'estremo periodo dell'alacre operosità del compianto Niese, che con indefessa costanza ha perseverato in un lavoro assiduo e vario, dalla ricerca storica più sottile alla diligente escussione dei codici, frutto della quale è stata la splendida edizione di Flavio Giuseppe e sarebbe stata quella di Strabone. Se fosse lecito giudicare alla stregua dei nostri desideri e non delle tendenze e predilezioni dell'Autore l'attività di lui, potremmo dolerci che, dimenticando l'ippocrateo *ὁ μὲν βίος ὀλίγος, ἡ δὲ τέχνη μακρή,* sia stato tanto incontentabile da non fare qualche concessione alle ragioni pratiche, rassegnandosi a preparare un'*editio minor* di Strabone simile a quella che ci ha data il Bernardakis pei *Moralia* di Plutarco, Non saremmo così costretti a valerci ancora per molti anni della deficente edizione del Meineke. Auguriamoci che il materiale raccolto sia stato già elaborato e ordinato in modo che al futuro editore sia riservato solo o nella massima parte il còmpito di esecutore, ed esprimiamo il più vivo rimpianto per la scomparsa d'un dotto che lascia una traccia luminosa della sua tenace e feconda operosità in tutti i campi della scienza storica, dalla formazione delle grandi epopee all'illustrazione del mondo ellenistico e romano.

Vincenzo Costanzi.

M. T. Cicheronis *in L. Catilinam orationes quatuor*. Texte latin publié avec une introduction historique, grammaticale et littéraire, des analyses et des notes par Maurice Levaillant. Paris, Hachette et C.ᵉ, 1907, di pp. II-232.

Ciceros *Reden gegen Catilina*. Für Schüler erklärt von O. Drenckhahn. Berlin, Weidmannsche Buchhandlung, 1909. I. Text, di pp. II-56: II. Einleitung und Erläuterungen, di pp. 82.

Sono due edizioni commentate ad uso delle scuole, e di esse si può dir subito che tengono un bel posto fra le numerose edizioni nostre e straniere di quel cospicuo monumento dell'eloquenza latina, che ci è rappresentato dalle Catilinarie di Cicerone.

M. Levaillant, pur pensando che il libro possa giovare anche a studiosi più progrediti nella conoscenza delle lettere classiche, si propone di non dir cose che superino l'intelligenza d'un allievo delle scuole secondarie, e a questo criterio s'attiene in tutto il corso del suo commento. Quindi, pur dimostrando d'esser padrone della letteratura sull'argomento, ha cura di limitarsi alle notizie ed alle osservazioni, che sono più direttamente utili all'intelligenza del testo e alla illustrazione di ciò che appare più notevole rispetto alla forma. L'introduzione storica, piuttosto diffusa, presenta allo scolaro un quadro preciso tanto delle circostanze che prepararono la congiura di Catilina quanto delle vicende di essa, e della parte che in quel grave momento storico rappresentarono Cesare e Crasso da un lato, Cicerone dall'altro. Inoltre sono opportunamente raggruppate in una rapida sintesi le principali osservazioni grammaticali e stilistiche suggerite dalla lettura delle Catilinarie, osservazioni che dimostrano come anche Cicerone s'allontani talvolta da quelle regole che dal metodo storico nello studio della sintassi risultano non di rado troppo assolute e contrarie al libero atteggiamento del pensiero.

Le note sono copiose e, in genere, non eccessive; sopratutto merita lode il Levaillant perchè realmente egli, come promette nella prefazione, non evita le difficoltà che s'incontrano spesso nell'esegesi di un testo come le Catilinarie, ma cerca di metterle in vista o d'insegnare come si può tentar di risolverle, senza aver la pretesa di giungervi sempre. Ed in tale compito egli è spesso felice: p. es. I 1, 2 *unumquemque nostrum* " un à un parmi nous „; I 5, 10 *non feram, non patiar, non sinam* " je suis incapable de le supporter ou de le tolérer, à plus forte raison de le permettre „; I 6, 15 *neque enim sunt aut obscura... aut non multa commissa postea* " = nam et (illa) nota sunt et multa (alia) postea a te commissa „ ecc. Qua e là vi sono spiegazioni di cose troppo facili, oppure ripetizioni di note pressochè uguali, od interpretazioni piuttosto discutibili: p. es. I 10, 26 non considererei come forma passiva *meditati sunt*; II 8, 17 *sanare sibi ipsos* è tradotto poco esattamente " les réconcilier avec eux-mêmes „. Sono poi aggiunti in appendice i più notevoli frammenti dell'orazione *in toga candida* giuntici nel commento di Asconio Pediano, il frammento del *carmen de suo consulatu* conservatoci da Cicerone stesso nel lib. I. *de divinatione*, il passo dell'orazione *pro Caelio* dove si parla di Catilina, e qualche altro frammento di Cicerone che ha rapporto con la congiura Catilinaria. Infine, per la costituzione del testo, il Levaillant si fonda sull'edizione di C. F. W. Mueller, eccettuati alcuni passi, per i quali segue altre lezioni o congetture. Senonchè nell'elenco di queste varianti egli è talvolta poco esatto nel citare le lezioni del Mueller: p. es. I 10, 27 il Mueller ha *a te scelerate susceptum* (non *a te susceptum*,

come dice il Levaillant); III 2, 4 il Mueller ha *ad suos civis eodemque itinere cum litteris mandatisque ad Catilinam* (mentre il Levaillant nella sua citazione premette *ad Catilinam* alle parole *cum litteris mandatisque*).

Con gli stessi intenti è condotta l'edizione curata da O. Drenckhahn, il quale nell'introduzione, oltre alle notizie che toccano in modo più diretto la congiura di Catilina e la sua repressione, parla anche in generale delle condizioni dei partiti in Roma durante quel periodo fortunoso, del *cursus honorum*, della composizione del senato e delle sue attribuzioni, dei *comitia centuriata* e *tributa*, e delle *contiones*. Il commento è piuttosto parco di osservazioni grammaticali e retoriche, ma abbonda di note esegetiche, le quali, nel complesso, son buone e non di rado presentano anche una certa novità: p. es. nel passo I 1, 2 *Fuit. fuit ista quondam in hac re publica virtus, ut* ecc. il verbo *fuit* è interpretato " dahin ist „, ed all'avv. *quondam* si attribuisce funzione aggettivale. Parimenti sono poste assai bene in evidenza le frequenti endiadi sostantivali, aggettivali e verbali, anche là dove esse sono meno appariscenti: p. es. III 1, 2 *benevolentia famaque* " in dankbarer Verherrlichung „, *subiectos... circumdatosque* " ringsum angelegt „ ecc.

Quanto al testo, il Drenckhahn segue ancor più fedelmente del Levaillant l'edizione del Mueller, ed è meno proclive ad accettare lezioni od emendamenti di altri critici: p. es. mentre in III 10, 25 anch'egli espunge senz'altro le parole *Atque illae..... diiudicatae sint*, che si leggono nell'edizione del Mueller e sono un'evidente interpolazione de' mss., invece in IV 6, 11 non è d'accordo col Levaillant nell'accogliere la congettura di A. Kornitzer che sostituisce *prohibebo* alle parole *populo Romano purgabo*, dove i mss. hanno *p. r.* e poi o mancano di verbo o hanno interpolazioni.

Achille Beltrami.

Euripidis *Hypsipylae Fragmenta*. Post Grenfellium et Huntium in usum studiosae iuventutis edidit Henricus van Herwerden. Traiecti ad Rhenum, Oosthoek, 1909, di pp. 46.

Inspirato da un intendimento che non sapremmo lodare abbastanza, dall'intendimento cioè di contribuire ad agevolare a tutti coloro che s'interessano de' nostri studî la conoscenza delle nuove importanti reliquie euripidee, la quale per mezzo del costoso volume VI dei papiri d'Ossirinco non avrebbe potuto essere conseguita che da pochi, il van Herwerden, con quella mirabile sollecitudine ch'è una delle più simpa-

tiche caratteristiche de' filologi neerlandesi (ce ne diede esempî sbalorditivi il van Leeuwen a proposito delle risorte commedie di Menandro!), ha riprodotto in un fascicoletto di lieve costo il papiro 852, uno dei più notevoli senza dubbio tra quanti, per opera de' benemeriti Grenfell e Hunt, vennero pubblicati.

E l'edizioncina, apparsa a pochi mesi di distanza dal volume ossirinchese nitida e graziosa quanto mai sotto l'aspetto tipografico, è riuscita pel contenuto, ove se n'eccettui un solo guaio, non indegna dell'insigne studioso che le dedicò le proprie cure. Poche, ma succose pagine di prolegomeni informano con chiarezza e precisione sul papiro, sull'argomento del drama, sulle concordanze e le discrepanze tra Euripide e le altre fonti a noi giunte intorno alle vicende mitiche qui da Euripide trattate, sullo svolgersi dell'azione ripartita in prologo, cinque episodî ed esodo: segue, con ampio apparato critico ed esegetico a piè di pagina, il testo de' nuovi frammenti, a' quali sono intercalati quelli già noti dalla raccolta del Nauck, ed. 2ª.

I prolegomeni non hanno grandi pretese d'originalità; qualche spunto nuovo tuttavia non vi manca. Intanto è tolta di mezzo la non lodevole incertezza che avevano manifestato gli edd. circa il punto ove s'iniziasse l'esodo, che a ragione il v. H. fa incominciare dalla preparazione dell'*ἀναγνωρισμός* e non già fin dalla scena in cui Issipile vien tratta a morte. Non doveva però il v. H. seguire gli edd. nel porre un inutile stasimo a separare la scena fra Issipile ed Euridice nell'episodio terzo e il successivo intervento dei figli dell'eroina lemnia: cosa che lo portò a credere costituita di cinque episodî, oltre il prologo e l'epilogo, la tragedia, mentre bastarono quattro (1). Un altro spunto di relativa novità è nell'attribuzione della *ῥῆσις* iniziale del prologo ad uno dei figli d'Issipile invece che ad Issipile stessa: a ciò fu persuaso il v. H. in un colloquio dal v. Wilamowitz, il quale facevagli notare come con la *ῥῆσις* detta da Issipile non si sarebbe potuto avere accenno alcuno ad Euneo e Toante che subito dopo la *ῥῆσις* doveano comparire sulla scena. L'ipotesi non è che relativamente nuova, perchè ad essa avevan già pensato gli edd., pur dando la preferenza ad Issipile: ma è forse più insostenibile ancora della prima, come ho provato a p. 32 della mia ricordata memoria. Per me non v'ha dubbio che il personaggio della *ῥῆσις* fu una divinità, non però Dioniso; secondo ogni verisimiglianza la ninfa

---

(1) Della inutilità, anzi inopportunità di quello stasimo, m'occupai diffusamente nella mia dissertazione *Contributi alla ricostruzione dell' 'Issipile' euripidea* in 'Mem. della R. Acc. delle Scienze di Torino' ser. II tom. LX (adunanza 2 Maggio 1909) pp. 6 sgg.

del luogo ove si svolse l'azione del drama, Nemea (1). Bene ha fatto il nuovo ed. a trasportare col Wilamowitz in sulla fine del primo episodio il fr. 18 che Grenfell e Hunt collocavano in principio del secondo. Invece non avrebbe dovuto condannare così recisamente a p. 11, nota, l'ipotesi del Hartung, a proposito della quale veggansi ancora i miei *Contributi* a p. 7 sgg. Il v. H. crede che per rappresentare l'*Issipile* occorresse il tetragonista od almeno il *παραχορήγημα*: che bastassero per contro i soliti tre attori appare da *Contr.* p. 23.

Utile il lavorìo compiuto dal nuovo editore per il miglioramento e l'integrazione del testo. Pochi accenni per non dilungarmi troppo. In fr. 1 col. I v. 6 a ragione egli corregge in *προσηλθέτην* il poco attico *προσήλθετον* del pap.: bene al v. 6 della col. II *μήσωμαι* per il *μνήσωμαι* del pap., ed al v. 27 *ἑλί[σ]σων* per *ἑλί[σ]σων* di Gr.-H. Non avrebbe dovuto invece l'autorità del Wilamowitz indurlo ad abbandonare il certissimo e chiaro *σῶν* di fr. 1 col. I v. 3 per la correzione *σάς* (2); e neppure ad opinare, contro l'avviso di Grenfell e Hunt, che Euneo e Toante, ricusando di entrare in casa di Licurgo durante l'assenza di lui, se n'andassero a cercare ospitalità altrove. Retta la spiegazione dell'*[ἐ]πηδέσθην* di fr. 60 v. 21: persuasive le integrazioni *γίγνε[ται φόβου πλέα* e *χρεία προ]σήκει* rispettivamente a' vv. 7 e 8 del fr. 18, e così pure buona quella del v. 1 di fr. 1 col. V, che nell'insieme non discorda gran fatto da quella ch'io proposi in 'Bollettino di Filologia classica' XVI (1909) 1 p. 3.

Certo, dopo gli studî, alcuni dei quali assai notevoli (3), usciti nel corso di quest'anno (1909) sui nuovi frammenti euripidei, parecchio di più sarebbe possibile dare che non sia nell'edizione del van Herwerden: di non pochi de' frustuli già noti dalla collezione del Nauck si potrebbe designare una collocazione più probabile ed altri, euripidei d'incerto drama e adespoti, non sarebbe impossibile rivendicare all'*Issipile*; più numerosi raffronti si potrebbero instituire sia di situazioni sia di espressioni della nuova tragedia con situazioni ed espressioni delle altre già note (4); meglio si potrebbero lumeggiare gl'influssi dell'*Issipile* sulla

(1) Cfr. *Contr.* pp. 24–32.

(2) Veggasi, circa questo punto, la mia nota *A proposito di un luogo dell'* '*Issipile*' *euripidea recentemente scoperta* in 'Atti della R. Accad. delle Scienze di Torino' vol. XLIV (adunanza del 28 marzo 1909).

(3) Notevolissimo quello di Carl Robert *Die Jasonsage in der Hypsipyle des Euripides* in 'Hermes' XLIV (1909) 3 pp. 376-402. Buone osservazioni nella nota di Eleuterio Menozzi *I nuovi frammenti dell'Issipile* in 'Studi italiani di filologia classica' XVIII (1910).

(4) Veggasi la mia ricerca *Di alcuni paralleli fra luoghi della nuova* '*Issipile*' *ed altri delle tragedie euripidee già note* in questa stessa *Rivista* a. XXXVII (1909) 2 pp. 230 sgg.

posteriore produzione letteraria greca e su quella de' Latini; con maggior precisione e sicurezza infine si potrebbe determinare quali tra i numerosi spunti mitologici di questa tragedia che a noi appaiono del tutto nuovi siano stati veramente ritrovati da Euripide. Ma il libretto del v. Herwerden, molto celermente preparato, vide la luce quando ancora non erano comparsi se non l'acuto, ma un po' frettoloso articolo del compianto Weil nella 'Revue des Études grecques' (1909 fasc. II pp. 1–12) e lo scrittarello, inutile del resto, di O. Schroeder nella 'Berliner philol. Wochenschrift' (1909 n. 9 coll. 257 sgg.). Laonde plaudiamo di cuore al v. Herwerden e per l'iniziativa presa e per l'esecuzione: di questo solo rammaricandoci, che, per qualche disgraziata contingenza, troppi errori di stampa sian rimasti a deturpare il signorile fascicolo: ad eliminare alcuni de' più vistosi provvede l'*errata-corrige*; ma troppi, per un lavoro filologico e destinato per giunta a correre altresì per le mani de' giovani studiosi, ne restano ancora! Non sappiamo come consolarcene meglio che augurando sollecita una seconda edizione dalla quale essi possano venire diligentemente espulsi.

18 decembre 1909.

Angelo Taccone.

Domenico Bassi—Emidio Martini. *Disegno storico della vita e cultura greca.* Con 107 incisioni e 13 tavole. Milano, Hoepli, 1910, di pp. xvi-791.

Nella prefazione gli egregi Autori insistono ripetute volte, con squisito senso di modestia e di lealtà, sul carattere di pura compilazione che presenta questo libro. E certo nelle linee generali il nuovo bel frutto delle amorose cure riunite di due fra i più dotti conoscitori nostrani del mondo greco e fra i più sagaci e simpatici popolarizzatori della greca cultura, altro non è se non un rapido e sobrio compendio di quei resultati a cui con paziente, minuziosa indagine scientifica giunsero studiosi e italiani e stranieri: sebbene in più d'un luogo non manchi lo spunto che rivela degli scrittori l'abitudine alla ricerca originale. Ma nessuno davvero vorrà pensare a gridar la croce addosso ai due valorosi per non aver approfondito questioni controverse in un libro di questa natura: sarà invece da batter calorosamente le mani e alla bella iniziativa e alla lodevole esecuzione. Non esisteva finora in Italia un buon manuale capace di dare una conoscenza abbastanza ampia e del tutto sicura della vita ellenica nelle varie età e nelle molteplici manifestazioni sue, dalla politica, dalla civile, dalla religiosa, alla letteraria,

all'artistica, pur a chi non avesse con la lingua del glorioso popolo sufficiente dimestichezza: il Bassi ed il Martini hanno con non lieve nè facile lavoro colmato la spiacevole lacuna ricorrendo a tre mezzi e tutti egregiamente applicandoli: trattazioni sistematiche; per lo più a grandi linee, ma senza rifuggire, nei punti più interessanti, da cenni più analitici: larga esemplificazione, nel testo e nelle note, ma in assai maggiori proporzioni entro apposite appendici, di passi scelti di classici nelle migliori traduzioni nostre: infine — e di ciò non sarà mai data agli AA. lode bastevole — numerose, nitide figure, le quali ci colpiscono spesso anche più gradevolmente in quanto non sono, ove non si tratti dei più insigni capolavori, le solite dei tanti libercoletti italiani e non italiani che han finito con farcele venire a noia. Il B. ed il M. hanno avuto l'occhio, per i limiti e la disposizione della materia, specie ai programmi governativi del corso complementare di storia della cultura greca prescritto dal 1904 in poi alle sezioni letteraria e scientifica riunite delle classi II e III dei Licei: ma non quell'unica mira tennero per guida; e procurarono più d'una volta di conciliare — riuscendovi come meglio non si poteva — le esigenze di quei programmi coi legittimi desiderî, certo alquanto più larghi e più difficili da render paghi, delle persone colte in generale. Dunque pane sufficiente per i liceisti, anzi pane abbondante; e per giunta un po' di companatico per... gli altri.

Il denso volume è diviso in quattro libri: il primo (Mitologia e Religione) è dovuto per intero al Bassi: il secondo (La Grecia dai tempi più antichi alla fine del medio evo) fu scritto dal Martini nei primi due capp., di contenuto archeologico e storico, dal Bassi nei capp. III e IV, che han riferimento alle lettere, alle scienze ed alle arti: identica distribuzione di lavoro nel libro terzo (Grandezza e decadenza della Grecia. Da Maratona a Cheronea), e cioè capp. I (storia), II (antichità ateniesi pubbliche e private), III (antichità cretesi e spartane), IV (antichità sacre) compilati dal Martini, capp. V (lettere e scienze) e VI (arti) dal Bassi: il libro IV (La Grecia dall'età alessandrina ai tempi di Giustiniano) è, come il primo, tutto del Bassi. Peccato che, certo per ragioni di spazio — infatti la mole del volume era già, con la fine del terzo libro (p. 706), tale che non ne riusciva consigliabile un ulteriore considerevole ingrossamento —, l'età alessandrina e, più, l'età romana e la letteratura cristiana, abbian dovuto esser trattate un po' da cenerentole. Se fosse possibile in una seconda edizione, che auguriamo, e sarà fuor di dubbio, molto prossima, sia aggiungendo alcune non numerose pagine, sia — più ancora — sfrondando magari alquanto qua e là le esemplificazioni di passi tradotti, dar più giuste proporzioni all'ultimo libro, ne guadagnerebbe il bel volume sotto due rispetti: ne di-

verrebbe cioè più armonica la struttura e potrebbe acquistare altresì più forte sapore di novità. E potrebbero gli AA. contare, nel presente fervor meraviglioso di studî dell'età post-classica e della grecità cristiana, sulla riconoscenza, se non dei liceisti, certo delle persone colte, le quali a ciò che fa riviver loro davanti la civiltà di quei secoli che o ebbe con la nostra forse più numerosi punti di contatto che non la classica o a preparare nel lontano avvenire la nostra forse più che la classica valse a contribuire, mostrano ormai di appassionarsi vivamente.

Spigolare qua e là piccole imperfezioncelle, in un lavoro di divulgazione e di così vasto disegno, non sarebbe certo — è ben naturale — ad un Aristarco di buona voglia impossibile: ma pur chi vi si accingesse col migliore zelo non raccoglierebbe molto copiosa messe. Piuttosto potrà alcuno lamentare qua e là nelle esemplificazioni letterarie, in mezzo a grande abbondanza di fonti discretamente note, l'assenza di alcun prodotto insigne delle scoperte recentissime: o perchè, ad es., nel presentare la figura di Saffo, non tener conto delle meravigliose strofe berlinesi? Ma pure in questo campo è doveroso riconoscere che a quanto era insigne non solo per sovrana bellezza artistica, ma anche un pochino — come diremo? — per... dimensioni, venne fatta più che ragionevole parte: Bacchilide ed Eronda informino.

La veste esteriore del volume è, più che decorosa, davvero attraente; il prezzo non esagerato: due qualità le quali recheranno certo non lieve contributo, insieme col valore intrinseco, a quel successo che al coscienzioso libro auguriamo di cuore e sollecito e pieno.

Torino, 5 febbraio 1911.

Angelo Taccone.

Sénèque. *De otio. Édition accompagnée de notes critiques et d'un commentaire explicatif* par René Waltz, Paris, Hachette, 1909, di pp. 38.

La prefazione discute del soggetto, della data, del carattere generale del *de otio*. Questo breve scritto partecipa, come tutti gli scritti filosofici di Seneca, dell'epistola morale e del dialogo scolastico. Quando sia stato composto, è ammesso generalmente. Solo il W. crede si possa ammettere la data del 61 anzichè quella del 62; al più tardi dei primi mesi del 62: e la sua breve dimostrazione mi sembra convincente. Esaminando il *de otio* " dialogo scolastico „, il W. nota come singolare particolarità la posizione relativa dei due interlocutori, poichè l'ortodossia stoica vi è rappresentata non da Seneca, ma da Sereno. Seneca anzi

con ragionamenti, a dir vero, sofistici cerca di conciliare le opposte dottrine stoica ed epicurea, come fa del resto anche nelle lettere a Lucilio, in quanto gli conviene per la sua tesi: Il saggio non solo può, ma quasi deve star lontano dalla vita politica. Nel capitolo VIII, al parag. 2°, S. si domanda *ad quam rem publicam sapiens sit accessurus* e naturalmente non ne trova alcuna adatta. Con ogni probabilità egli faceva sapere al pubblico che come filosofo, logicamente (!), ora che gli piaceva concludere così, doveva ritirarsi a vita privata. In altri tempi, si capisce, aveva scritto diversamente e, secondo conveniva alla sua comoda filosofia, aveva anche sostenuto poi una teoria intermedia: un po' di vita pubblica e un po' di *otium* non stanno male insieme. A pagina 12 il W. conclude: " Tendance à l'éclecisme et à la conciliation philosophique, caractère paradoxal de la doctrine et de l'argumentation: ces deux traits répondent bien à l'état d'esprit de Sénèque dans les dernières années de sa vie, et concordent avec les idées et le ton des lettres qu'il écrit alors à son ami Lucilius „. — Del resto il paradosso, l'iperbole e l'eclettismo si osservano più o meno in tutti gli scritti Seneciani, sconnessi, slegati, *arena sine calce*, con qualche tratto arguto, con molta declamazione, fatti per sorprendere col fare epigrammatico, sempre privi di sincerità, difetto dell'epoca, ma particolarissimo di S. Il 2° capitolo del W., Bibliographie et constitution du texte, si riduce a poco più di quattro pagine. Il W. rimanda per lo studio dei manoscritti alle edizioni del Fickert e del Gertz, del qual ultimo ammette la plausibile nota ipotesi intorno allo stato mutilo, in principio ed alla fine, come ci è giunto il *de otio*. In cinque o sei punti egli arrischia alcune nuove congetture. Invece in qualche altro ha abbandonato le congetture moderne per ritornare alla lezione dei manoscritti. Le nuove congetture sono le seguenti: II, 2: *occupationes* (per *actus animos*). — IV, 2: *permixtum; quae sit dei sedes* (per *permixtumque sit deus edes*). — V, 6: *informia et confusa sint an, in omnem partem tantumdem loci obtinentia, et illa in aliquem cultum discripta sint* (per *informia et confusa sint* [*an*] *in omnem partem tantundem loci obtinentia, an et illa.....*); ibid.: *uolutetur* (per *uolutentur*). — VII, 3: *Quidni? In actu est, cum* (vulg.: *quidni in actu sit, cum*). Le annotazioni esplicative sono brevi, in parte anche elementari, ma sempre esatte. Opportuno il raffronto con metafore consimili in altre opere Seneciane.

Ferruccio Calonghi.

NOTE BIBLIOGRAFICHE

P. Terenti *Adelphoe, con commento, introduzione e appendice critica* del prof. Andrea Gustarelli. Milano, F. Vallardi, 1909, di pp. LVI–241.

Poche opere hanno avuto la fortuna degli Adelphoe terenziani negli studi e ne' commenti nostri. Anche questa del Gustarelli è una buona edizione, a cui non manca nulla per riuscire adatta all'uso scolastico, con le esigenze che abbiamo oggi, e giustamente, nei nostri licei. Una bella introduzione tratta del numero e della cronologia delle commedie terenziane, contiene una " dichiarazione „ degli Adelphoe, una discussione delle fonti, osservazioni generali assai opportune sull'arte di Terenzio e sul carattere particolare della nostra commedia, dà le necessarie notizie di metrica ed altre relative alla rappresentazione della commedia, informa su le didascalie, le *periochae*, le *personae*, i *prologi*, il *plaudite*, ed infine sui codici terenziani.

Il commento è accurato e anche minuto, ma non più del necessario. La discussione di interpretazioni diverse il G. fa spesso e con sobrietà, come spesso propone una più efficace forma di versione che non quella da altri già proposta, non solo in edizioni commentate, ma anche in semplici traduzioni, cosa tanto più opportuna in quanto, com'è noto, Terenzio ha avuto anche da noi la singolare fortuna di traduttori valenti.

Il libro si chiude con una accurata appendice critica ed esegetica.

Michele Cerrati. *Le odi di Q. Orazio Flacco commentate ad uso delle scuole, con una Introduzione sulla metrica Oraziana.* Torino, Libreria Salesiana editrice, 1909, di pp. viii–212.

L'A. dev'essere un insegnante esperto e questo suo pregio appare nell'economia del lavoro, nella semplicità dell'esposizione, nella forma piana e perspicua del commento, dell'introduzione, della breve trattazione metrica. Forse si potrebbe al suo metodo obbiettare che quando il libro di testo contiene solo lo stretto necessario, lo studente impara poi meno di quanto occorre, per la consueta riduzione ch'egli fa nell'apprendere. Ma forse il C. pensa che sia meglio leggere molto e pertanto commentare parcamente. Senza dubbio un po' scarsa è la notizia

sulla vita e sulle opere di Orazio (pp. XXXI–XXXVI): non era meglio tralasciarla addirittura piuttosto che ridurla in limiti ancor più angusti che nei soliti testi scolastici di letteratura latina? Invece notevole è l'introduzione metrica, chiara, ben fatta e per quanto derivata in buona parte dall'ultima edizione della metrica di Orazio dello Stampini, come l'Autore stesso riconosce, lodevole per sua particolare esatta chiarezza e per qualche veduta dove l'A. si discosta con disinvoltura dalla dottrina del maestro. Nel suo fine, del resto in massima ben raggiunto, di semplificare, qualche volta, anche nel commento, il Cerrati esagera un poco: così il *carmen saeculare*, a mio avviso, ha un'introduzione troppo scarsa. In quanto all'interpretazione, in genere essa è la più comunemente accolta. Qualche volta io intenderei diversamente; ad esempio a pag. 18, riassumendo l'ode 8ª *Lydia dic, per omnis cett.*, il C. parafrasa così l'ultima strofe: " Perchè se ne sta nascosto in veste femminile al par d'Achille prima della guerra di Troia? „ Ora Achille, secondo la leggenda, era stato in abiti femminili a Sciro, ma Orazio non dice altrettanto del giovane Sibari. Il paragone deve estendersi solo alla mancanza di attività di questo giovanotto perduto dietro le gonnelle, ma non in gonnella. E il *virilis cultus* dei versi 15–16 della medesima ode non è meglio intenderlo per " abito maschile „ anzichè per " educazione maschia „ come ammette il Cerrati? Ma sono inezie!

UMBERTO NOTTOLA. *Disegno storico della letteratura latina per uso delle scuole secondarie.* Firenze, G. C. Sansoni, 1910, di pp. x–231.

L'A. dichiara fin da principio che il suo libro non ha carattere scientifico, ma scopo didattico, che non presume di colmare lacune, ma solo aspira a trovar posto fra i trattati che sono in uso nei nostri licei. E non vedo perchè si negherebbe buona accoglienza anche al testo del Nottola, che è chiaro, semplice, esatto e può servir benissimo come base, come guida metodica per gli alunni e per l'insegnante, che, volendo, amplierà questo o quel punto. Opportuna l'aggiunta delle belle Tavole riassuntive dalla pag. 216 alla 231. L'A. osserva nella sua prefazione ch'egli ha voluto scrivere in forma piana e senza fronzoli. C'è infatti riuscito e nell'opera sua, breve — di fronte alla materia così estesa — non c'è nulla da buttar via, non chiacchiere, non sproloquî, ma solo un buon riassunto ordinato e sistematico.

M'è caduta sotto gli occhi una svista: a pag. 187 vedo citati i " tre libri *Mitologicon* „ di Fulgenzio Planciade; la stessa grafia a pag. 231, nelle tavole. Il che non vuol dir altro se non che anche in un libro ben corretto, come è questo del N., può essere sfuggita qualche inesattezza.

FERRUCCIO CALONGHI.

Robert von Pöhlmann. *Grundriss der griechischen Geschichte nebst Quellenkunde.* Vierte vermehrte und verbesserte Auflage. München, C. H. Beck'sche Verlagsbuchhandlung, 1909, di pp. viii-334.

Il favore incontrato da questo manuale si può misurare dalla frequenza di nuove edizioni a intervalli abbastanza brevi. Questa, che è la quarta, è notevolmente migliorata e accresciuta, e i difetti vanno imputati soltanto alla troppo rigida interpretazione dello scopo prefissosi con questa collezione, non già a incertezze o incoerenze dell'autore nell'ordinamento della materia. Il volume, anche raddoppiato, avrebbe presentato una sintesi sempre abbastanza compendiosa per conservare la sua fisonomia di riassunto, quando si pensi alle proporzioni delle storie di E. Meyer, del Busolt, del Beloch. Il periodo ellenistico, che non è più lecito considerare come una sopravvivenza appassita della civiltà greca, avrebbe meritato uno sviluppo considerevole non meno del mondo classico, e magari un apposito volume. Ma anche col disegno e l'esecuzione attuale, l'opera è altamente raccomandabile, e ci si riconosce l'autore della classica storia del socialismo e comunismo nell'antichità, cioè, uno studioso che non è solo un erudito paziente, ma un acuto osservatore e vigoroso ricostruttore. La bibliografia è abbastanza copiosa, se pure qua e là si riscontra qualche lacuna: certi problemi, anche in un manuale, meritavano d'essere più approfonditi — per es., quello circa il significato dell'ingerenza di Roma nelle cose d'Oriente — senza limitarsi troppo all'esteriorità dello svolgimento dei fatti. Ma, ripetiamo, questa sobrietà che talvolta confina con l'aridità è un effetto della soverchia cura della concisione.

Josef Partsch. *Griechische Bürgschaftsrecht.* I Teil. *Das Recht des altgriechischen Gemeindestaats.* Leipzig und Berlin, Teubner, 1909, di pp. viii-434.

Questo grosso volume è la prima parte di un'opera comprensiva sul fenomeno giuridico della garanzia nel diritto ellenico, di cui l'autore traccia la storia dall'epoca omerica fino al periodo classico ed alessandrino, naturalmente sulla scorta delle fonti letterarie, delle iscrizioni e dei papiri. La comparazione col diritto di molti popoli germanici aiuta a rischiarare la nozione dell'*ἐγγύη* greca, il cui significato originario è quello d'una sostituzione della persona del garante a quella del debitore, con tutte le conseguenze civili e penali, non escluso il sequestro di persona, che colpirebbero quest'ultimo in caso di insolvenza o di mancato adempimento. Questo concetto dell'*ἐγγύη*, almeno nel diritto personale, si mantiene sempre vivo per tutta la grecità. Le questioni filologiche s'intrecciano con le giuridiche, e servono ad esse di illustrazione,

specialmente per ciò che concerne la ricerca del valore di tutti i verbi derivati da *ἐγγύη*, e dei loro usi nei vari dialetti. L'autore ci avverte che quest'opera è stata elaborata in circostanze molto sfavorevoli, nel ritiro di un soggiorno di montagna dove egli era andato a ritemprare le sue forze in seguito a una lunga malattia contratta nel servizio militare: in compenso non gli è mancata l'efficace collaborazione di giuristi e filologi nella raccolta del materiale, e così è riuscito a comporre un'opera fondamentale ed esauriente, di cui si aspetta con ansia la continuazione.

Julius Beloch. *Die Griechen bis auf Alexander den Grossen* (Sonderabdruck aus der *Weltgeschichte* herausgegeben von J. Pflugk-Hartung, pp. 139-325). Berlin, Ullstein und Co.

Questo volumetto fa parte d'una storia universale a scopo di divulgazione, ma con intendimenti seri, se la collaborazione è affidata a uomini di indiscutibile autorità, non a inesperti compilatori che si ristringerebbero a un lavoro di saccheggio da libri già pubblicati sullo stesso argomento. Noi dobbiamo limitarci a riferire brevemente sull'opera sopra citata, e diciamo senz'altro che pur essendo fatta pel pubblico colto (non certo per lo pseudo-colto), non riesce inutile, per la lucidità dell'esposizione e l'efficacia della sintesi, nemmeno agli specialisti. Vi si riconosce l'autore della *Griechische Geschichte*, della quale è in preparazione la seconda edizione del primo volume. Le illustrazioni intercalate nel testo sono abbondanti ed eseguite con cura e gusto artistico squisito. Si sa che della collezione, di cui quest'opera è solo un estratto, è, se non imminente, almeno prossima una traduzione italiana, e di questa c'è sinceramente da rallegrarci. Vincenzo Costanzi.

Friedericus Fischer. *Senatus Romanus, qui fuerit Augusti temporibus.* Dissertatio inauguralis. Berlino, Mayer und Müller, 1908, di pp. 126.

Studi speciali, come quelli del Willems e d'altri sul Senato Romano per il periodo della repubblica, mancano per l'età dell'impero. Così è che l'Autore, uno scolaro dell'Hirschfeld, ha intrapreso questo studio per il tempo di Augusto, consigliatovi dal suo maestro. Di questo egli ci avverte nella prefazione, alla quale segue l'indicazione bibliografica delle fonti. Trattata la questione della composizione del Senato Romano, fatta da Augusto, secondo le tradizioni di Dione e di Svetonio, passa ad esaminare le serie dei senatori, disponendoli secondo gli anni 723/31; 727/27; 747/7; 767/14. E in ciascuna serie egli distingue i senatori in certi ed incerti, e per ciascun senatore dà un breve riassunto di tutte le notizie che vi si riferiscono, coi necessari richiami alla bibliografia della critica. La seconda parte del lavoro tratta alcune que-

stioni riferentisi al senato nell'età augustea. Ed anzi tutto egli indaga quali furono i patrizii nel numero dei senatori, arrivando alla conclusione che sotto il governo di Augusto parte delle antiche genti patrizie toccavano la massima fioritura. I senatori dell'età augustea sono in seguito enumerati a seconda delle fazioni a cui appartengono, prima e dopo la battaglia d'Azio. Sono enumerati successivamente i plebei che furono fatti patrizii per le leggi Cassia e Senia, e quindi si discorre delle famiglie plebee che acquistarono sotto Augusto il grado senatorio e quindi del carattere generale del senato, che non fu altro se non uno strumento del principe. Chiudono l'opera un indice alfabetico dei personaggi ricordati e quindi un breve indice analitico. Come si vede, trattasi di un lavoro analitico condotto con rigore di metodo e con precisione si direbbe quasi matematica. Le deduzioni storiche derivano da un vero e proprio calcolo, fondato sulle testimonianze degli autori e sui risultati della critica. Un esame particolareggiato dei singoli risultati uscirebbe dalle proporzioni di una breve recensione, per uno studio di cui abbiamo modo di constatare *a priori* la bontà del metodo.

M. Bülz. *Fasti quaestorum qui ab a. u. c. CCCXXXX ad a. u. c. DCLXXI extra Romam fuerunt.* Bittau, 1908, Progr. n° 773, di pp. 30.

È un elenco cronologico dei singoli questori, in cui sono esposti i relativi passi degli autori, e sono aggiunte come ampliamento ed illustrazione le notizie principali che possono informare dei personaggi ricordati, desunte anch'esse dalle fonti e riferite secondo la tradizione comunemente accettata. I problemi della critica, per ciò che riguarda specialmente l'età più antica, non sono nemmeno toccati in questa esposizione oggettiva dei testi. Constatiamo però in generale un'analisi accurata delle fonti, mentre ci pare un poco scarso l'esame del materiale scientifico, anche per ciò che riguarda la critica dei testi. Chiudono l'opera tre indici, il primo delle provincie in cui i questori esercitarono il loro ufficio, il secondo degli anni, il terzo alfabetico con riferimento anche all'opera dello stesso autore " De provinciis Romanorum quaestoribus qui fuerunt ab a. u. c. 672. Leipzig, 1893 „.

Carolina Lanzani.

Gaetano Gigli. *Poetarum scriptorumque Romanorum exempla.* Libro di letture latine a compimento della storia letteraria. Livorno, Giusti, 1910, di pp. xiv-526.

Anche in questo libro l'A. dimostra quel senso di opportunità, quella sagace conoscenza dei bisogni della scuola, di cui avea già dato prova alcuni anni or sono scegliendo e commentando quelle parti dei libri XXIV e XXV di Livio, che concernono " L'assedio di Siracusa „. Nella presente

raccolta figurano gli autori di quasi tutta la latinità, da Livio Andronico fino al consolidarsi del dominio longobardico in Italia; e gli *exempla* sono scelti con lo scopo di far conoscere i tratti più caratteristici di ciascuno scrittore e anche di mostrare a noi moderni la vita di Roma antica sotto moltissimi aspetti, non trascurando " genere alcuno di scrittura libraria o monumentale, nè ramo alcuno di scienza o di pratico sapere, nè dottrina alcuna filosofica o religiosa ". È dunque una materia svariatissima, che ci dà un'idea fugace ma abbastanza completa dello svolgimento storico della letteratura latina così pagana come cristiana. E poichè dei sommi scrittori si sogliono leggere nelle scuole le opere più note, sia pure in piccolissima parte, l'A. giustamente esclude queste dalla raccolta per lasciar posto a saggi dei loro scritti o meno noti o incerti, e inoltre a quegli altri numerosissimi autori, la cui importanza non è certamente scarsa nella storia del pensiero antico e rispetto ai quali lo scolaro non potrebbe altrimenti avere che un'idea del tutto indiretta, desunta cioè dai libri di storia letteraria.

La raccolta, distribuita in cinque parti, prende le mosse dagli esordi della lingua e della letteratura, per giungere sino alla morte di Gregorio Magno: sono in complesso 170 autori che vi figurano, oltre a vari saggi epigrafici, e il tutto è ben collegato in base all'ordine cronologico ed anche all'affinità dei generi letterari o degli argomenti. I titoli sempre felici, apposti a ciascun brano, costituiscono, insieme col glossario delle parole non registrate dai dizionari scolastici, un buon sussidio all'intelligenza del testo latino che non è commentato; e sono pure assai utili l'appendice sui metri e gl'indici degli scrittori distribuiti per generi letterari e per materie, e anche secondo la patria. Forse non è sempre ben conservata l'economia del lavoro: certi autori e certi scritti della tarda latinità potevano essere o appena accennati o trascurati, e invece potevano trovar posto in maggior numero i saggi di quelle opere o di quelle parti di opere che, pur appartenendo a sommi scrittori, sono tuttavia raramente studiate nelle scuole. Talvolta poi la scelta degli *exempla* poteva esser più felice: p. es. come saggio dell'*Astronomicon* di Manilio sarebbe stato da preferire il bellissimo episodio di Andromeda e Perseo del lib. V. Ma nel suo complesso, ripetiamo, la raccolta è buona e costituisce un valido aiuto per una rapida e chiara sintesi della storia letteraria latina.

Achille Beltrami.

A. Persii Flacci D. Iunii Iuvenalis Sulpiciae *Saturae*. Recognovit Otto Iahn. Post Francisci Buecheleri iteratas curas editionem quartam curavit Fridericus Leo. Berolini, apud Weidmannos, MCMX, di pp. xxiv–304.

Dopo il Iahn il Bücheler, dopo il Bücheler il Leo! Non si può dire che a questa edizione delle satire di Persio e Giovenale sieno mancate le cure di filologi valenti. Nè il Bücheler s'era accontentato di poche aggiunte e correzioni; l'opera era uscita dalle sue mani in gran parte rinnovata. Morto il grande filologo, il Leo, anche per un debito di amicizia e di venerazione, s'assunse volentieri l'incarico di mettere il libro, che tanta e ben meritata considerazione ha goduto, al corrente delle pubblicazioni numerose venute in luce in un periodo di sedici anni, pur lasciandolo nelle sue linee generali immutato. Compito modesto adunque, che però, come era facile prevedere, nell'attuazione apparve ben arduo. Il Bücheler aveva ristretto ad un numero piccolo di codici la base del testo. Secondo il Leo invece si dovrebbero raccogliere le lezioni di tutti i codici " antequam edendorum carminum munus vere perfectum dici queat ". Peccato che a questo principio deliberatamente il grande latinista abbia rinunciato e non ci abbia dato quella recensione completa e perfetta dei satirici quale da lui senza dubbio si avrebbe avuta! Di proposito il Leo si astenne dal seguire la via maestra; ma l'opera, se non raggiunge il grado più alto della compiutezza e della perfezione, costituisce nella storia della critica del testo di Persio e Giovenale un reale e sensibilissimo progresso.

Non è vero, dice il Leo, che i mss. di Persio, che stanno tra *P* (*Montepessulanus 125*) ed *α* [che comprende due codici: *A* (*Montepessulanus 212*) e *B* (*Vaticanus tabularii basilicae H 36*)], presentino solamente un testo misto formato di lezioni dell'uno o dell'altro codice. Se ciò fosse, le lezioni migliori in confronto di quelle di *P* e di *α*, che s'incontrano negli altri codici, sarebbero dovute a congettura; cosa questa assurda. Come rappresentante di questa seconda classe di codici, per le ragioni esposte, il Leo scelse il cod. *L* (*Laurentianus 37, 19*), di cui fece uno studio ed una collazione accuratissima il Ramorino. Pel cod. *P*, oltre alla collazione fedelissima del Bücheler, v'è quella dell'Owen, il quale tenne in maggior conto alcune minutaglie ortografiche. La collazione del cod. *B* è dovuta ad uno dei nostri più valorosi giovani filologi, a Giorgio Pasquali.

Il Leo crede che Giovenale abbia vivente pubblicato quattro libri delle satire, delle quali, lui morto, si fece dagli amici una seconda edizione aumentata di un quinto libro. Convinto di questa tesi, sostenuta con dovizia d'argomenti in un articolo apparso in *Hermes* XLIV

p. 600 sgg., l'editore non potè esimersi dall'obbligo di conformare l'edizione al principio della doppia redazione a cui hanno cresciuto valore la scoperta dei *fragmenta Oxoniensia* e le testimonianze degli scoli, come p. e. per v. 614 sgg. della satira VI appare indubitatamente.

Una famiglia dei codici di Giovenale è rappresentata da *P* (*Montepessulanus 125*), col quale molti sono imparentati, quantunque non traggano origine dallo stesso esemplare. Tra essi è importantissimo quello da cui furono tolti i 'lemmata', inseriti negli scoli antichi dei codici *P C A*. Il Leo adunque ha il merito d'aver attribuito l'importanza dovuta a questi 'lemmata' che segna con *S*. Una nuova collazione è data delle *schedae Arovienses* (*A*) ch'erano state già descritte con sufficiente, sebben minore esattezza, dal Wirz. Accanto ad *A* sta *B* (*Parisinus 8072*), fatto conoscere da C. E. Stuart (*The Class. Quart.* III 1909 p. 1 sgg.), importante poichè per certe particolarità ortografiche si dimostra in relazione con *S* e non può ritenersi un apografo di *P*.

Dell'altra classe di codici, le cui relazioni con i precedenti e specialmente con *P* sono meno strette, il Leo scelse *G* (*Parisinus 7900*) ed *U* (*Vaticanus Urbinas 661*), che riunì sotto la sigla γ, valendosi delle collazioni del Housman, dopo averne controllato la fedeltà. Per quanto si riferisce al cod. *P* il Leo, avendolo riletto, difende il Bücheler dall'accusa di poca diligenza fattagli dallo Stuart. Col cod. *P* consente il *fragmentum Ambrosianum*, edito recentemente da Achille Ratti. Agli scoli numerosissimi risalenti al periodo di tempo che corre dalla morte di Costantino a Carlo Magno, i quali eran stati posti dal Bücheler con molta opportunità sotto il testo, il Leo ne aggiunge altri tratti dalle *schedae Arovienses*, tenendo specialmente conto di quelli utili per la critica del testo.

Pinerolo, 19 febbraio 1911.

Massimo Lenchantin de Gubernatis.

A. Persii Flacci *Saturarum liber. Iterum recensuit adnot. critica instr. testimonia usque ad saec. XV addidit* Santi Consoli. Romae, ap. Hermannum Loescher et soc., MCMXI, di pp. xx-190.

È la seconda edizione delle *Satire* di Persio, curata dal Consoli, ed il fatto che essa segue a soli sette anni di distanza la prima dimostra quanto è stato apprezzato il diligente lavoro del prof. di Catania.

Dalla prima edizione, di cui io scrissi in *Boll. di filologia classica* XII pag. 80 sgg., si allontana di non poco questa seconda, che ai pregi di quella altri molti ne aggiunge, e dei difetti par quasi scevra del tutto. Si presenta intanto il volume in veste tipografica più bella, sia per il maggiore formato, più conveniente ad opera strettamente scientifica (la prima era in formato scolastico, 16mo piccolo), sia per scelta di carat-

teri e correttezza di composizione, e se la prima comprendeva XVIII-255 pagine, questa non offre minore materiale, ove si considerino le moltissime abbreviature, che, come dissi nella su accennata recensione, potevano ridurre di una terza parte il numero delle pagine. Più che notevoli aggiunte, infatti, il C. ha data una diversa disposizione al ricco, esuberantemente ricco apparato, e, senza dubbio, l'ordine in questa seconda edizione, pienamente rifusa, è di gran lunga superiore e cospicuo e, direi quasi, perfetto. Così l'elenco delle sigle delle abbreviazioni sgrava l'annotazione di una insopportabile filza di nomi di editori, traduttori e rimaneggiatori; il testo premesso da solo e liberato dal pesante fardello dell'apparato si scorre liberamente e non apparisce più soffocato dal commento critico, in cui il C. ha accumulato ogni sussidio filologico; le tre appendici in cui ha distribuito l'edizione della vita *Probiana*; i *testimonia* per la *fortuna* del poeta fino al sec. XV; e la notizia dei codd. di Persio, sono impostate con molta opportunità, a parte, fuori dell'apparato, e questa distribuzione, ripeto, giova molto a chi deve servirsi del libro, che se pure conserva una forse eccessiva ridondanza di materiali, non potrà meritar taccia — e non la meritava neanche prima — di zibaldone. Il C. infatti si è proposto di dare in nota al testo tutto ciò che il più curioso filologo può desiderare: varianti, congetture, imitazioni, giudizi, tutto infine quanto è stato scritto intorno alle parole del poeta, presentando come in un quadro le sorti di queste satire dal manoscritto più antico, che a noi resti, alla più recente edizione. Di nuovo in questa seconda oltre alla rifusione del materiale c'è una più accurata collazione del *Montepessulanus* n. 125 (P), parecchie aggiunte ai *testimonia* e moltissime correzioni di stampa o di piccole inesattezze che al C. erano sfuggite e che la critica gli ha additate. Nulla quindi per l'esegesi, alla quale c'è da sperare voglia ora rivolgersi il diligentissimo studioso, che di questi 650 versi dovrebbe darci uno di quei commentarii scientifici, in cui, scartando il troppo e il vano, potrebbe raccogliere il meglio dei suoi studî, così come in quelli pubblicati dal Teubner, non in tutti però, perchè anche tra essi c'è qualche zibaldone.

Sorpassando poi il sec. XV il Consoli potrebbe anche darci un lavoro compiuto sulla *fortuna* di Persio, e questi miei desiderî non parranno esorbitanti, quando si pensi che tali lavori mancano e non molti possono vantare, per affrontarli, una preparazione più di quella del C. atta a tanta impresa. È cosa notissima che il troppo ingegno e la troppa vantata versatilità degli Italiani hanno la colpa di sperdere l'attività scientifica di molti studiosi, che somma autorità potrebbero acquistare se restringessero la loro ricerca in un campo decisamente circoscritto. Ed io non mi permetto di dar consigli al Consoli; gli esprimo come

studioso, un vivo desiderio, che potrei sperare comune a quanti di qua e di là delle Alpi si occupano di lettere latine.

Federico Carlo Wick. *Il carme LXVII di Catullo* (Estratto dagli Atti della R. Accad. di Archeol., Lettere e Belle Arti di Napoli. N. S., vol. II, 1910), di pp. 46.

Non è certo questo uno dei più bei carmi catulliani, ma non meno degli altri ha dato materia di discussione ai critici ed ai commentatori. Il W. passa in rassegna le varie interpretazioni, di tutte con molto acume e dottrina dimostra l'inconsistenza e dopo una minutissima analisi dei vv. 3–8; 10–18; 19–22; 23 sgg. viene ad esporci le sue conclusioni, che, come lealmente dichiara, più che ad altro sono intese a rimettere in onore, con parecchie correzioni ed aggiunte, una felice ed ingiustamente ora negletta intuizione del Baehrens. Egli infatti modestamente dichiara che " rivendicare nel suo diritto una verità vecchia non val meno che scoprirne una nuova ", ma noi dobbiamo riconoscere che il lavoro del Wick, se pure non riuscirà a far tacere tutti gli studiosi seguaci dell'una o dell'altra interpretazione, non è una spolveratura di una vecchia idea, ma è uno studio organico condotto con stringente dialettica e con ogni sussidio di dottrina. Certo ben ventisei pagine, o ventinove, contando anche quelle della postilla, sono spese tutte in confutazioni, ma quando un giovane studioso vuol vincere filologi che si chiamano Schwabe, Riese, Munro, Ellis, Kroll, Cahen, Magnus, Friedrich, Giri, bisognerà pure molto spazio concedere alla polemica. Egli sostiene che la donna, a cui Catullo, irritato da una probabile ripulsa, regala questo gustoso epitalamio, è la figlia di Balbo, il vecchio padrone della casa di Verona. Essa, sposa ad uno di Brescia, alla inerzia del marito trova conforto prima nelle cure del suocero e poi di altri tre messeri a Brescia, e quando poi, dopo la morte del padre, col felice marito torna a Verona nella casa paterna, continua con altri la sua vita allegra e finalmente quando la pubblica censura la punge, si decide forse a tornare a Brescia, giacchè pare evidente che il Cecilio, che abita la casa di Verona, quando ha luogo il dialogo che figura nel carme, con la casta sposa non ha alcuna relazione. Questa in breve l'interpretazione del Wick, la quale ha il merito di rispettare scrupolosamente la tradizione manoscritta e di dare dell'aggrovigliata matassa una non difficile soluzione. Certo questo andirivieni tra Brescia e Verona, e più che altro la comparsa di queste due persone mute quali possono dirsi Balbo e Cecilio non soddisfano troppo, ma se molto felice non è, almeno per noi lontani, questo carme di Catullo, che certo in molte ambagi chiuse le sue allusioni, chiarezza di documento storico non possiamo pretendere da un componimento, che, appunto a suo tempo e luogo, in virtù

del suo *velame* dovette riuscire piccantissimo. Lo sforzo del Wick mi sembra il massimo, se non vogliamo intaccare il testo o procurarci delle allucinazioni.

GIOVANNI FERRARA.

NOTIZIA NECROLOGICA

AUGUSTO ROMIZI

Il 18 febbraio u. s. morì in Roma il nostro stimato collaboratore e amico Prof. Dott. AUGUSTO ROMIZI, quando stava per compiere il suo 65° anno, essendo nato il 12 del febbraio dell'anno 1846 a Petrignano del Lago in provincia di Perugia. Laureatosi a Pisa nel 1865 e dopo aver seguìto un corso di perfezionamento nell'Istituto Superiore di Firenze, si consacrò all'insegnamento e fu professore di lettere greche e latine in varii Licei (Caltanissetta, Mondovì, Ferrara, Bologna); fu poscia chiamato al Ministero della Istruzione Pubblica come Ispettore centrale, e finalmente fatto Provveditore agli studi, dal quale ufficio, dopo qualche anno, si dimise per ritirarsi a vita privata, ma sempre intensamente studiosa, in Roma. Le sue pubblicazioni hanno quasi sempre avuto intento scolastico o di divulgazione; ma tutte fanno prova della larga e seria coltura classica del compianto professore. Ricordiamo sopra tutto il *Compendio di storia della letteratura latina* e il *Compendio di storia della letteratura greca*, che ebbero meritamente non poche edizioni; l'*Antologia omerica e virgiliana*, giunta alla 3ª ediz. (1909); i *Paralleli letterari tra poeti greci, latini ed italiani* (1892); *Le fonti latine dell'Orlando furioso* (1896) ed *I caratteri morali di Teofrasto*, ed. critica del testo greco con traduzione e note (1899). Di lui abbiamo pure, per tacere di altre pubblicazioni, una *Storia del Ministero della pubblica istruzione*, edita nel 1902 a Roma, e *Poesie greche scelte nelle migliori traduzioni italiane* (1890). Oltrechè nella nostra *Rivista*, pubblicò recensioni e brevi studî nel *Bollettino di Filologia classica*, in *Classici e neolatini*, ed in *Atene e Roma*.

LA DIREZIONE.

RASSEGNA DI PUBBLICAZIONI PERIODICHE

Transactions and Proceedings of the American philological Association. 1909, vol. XL, with indices to volumes XXXI–XL. — *Transactions* = W. A. Heidel, *The ἄναρμοι ὄγκοι of Heraclides and Asclepiades*, pp. 5–21 [“ Eraclide di Eraclea nel Ponto, discepolo di Platone, e Asclepiade di Prusa, medico del tempo di Cicerone, proposero una forma di teoria atomistica della materia, la quale, pur dopo molte discussioni, è ancora soggetta a molti dubbi „, che l'Heidel cerca di risolvere, movendo dalla tradizione doxografica, fonte delle notizie dei due dotti intorno all'argomento. Asclepiade si limitò a cambiare la terminologia di Epicuro e di Democrito sostituendo *ὄγκοι* ad *ἄτομοι* e *πόροι* a *τὸ κενόν*. Mentre poi Democrito ed Epicuro considerarono i loro *ἄτομοι* come indivisibili (*ἀπαθῆ*), Eraclide ed Asclepiade considerarono i loro *ἄναρμοι ὄγκοι* come divisibili (*παθητά*): ciò che naturalmente li portò ad altre conclusioni. Quanto all'aggettivo *ἄναρμος*, esso fu variamente interpretato, ma riferito ad *ὄγκος* aveva un senso speciale, cioè lo stesso senso di *θραυστός*. “ L'epiteto *θραυστοί* applicato ad *ὄγκοι* è semplicemente una interpretazione del meno comune *ἄναρμοι* „]. — B. O. Foster, *On certain euphonic embellishments in the verse of Propertius*, pp. 31–62 [Abbellimenti o ornamenti eufonici nei versi di Properzio sono la rima, la ripetizione di vocali, l'allitterazione, la ripetizione di sillabe, la ripetizione di parole o fenomeno di eco, l'eco di emistichi, l'onomatopea. Numerose esemplificazioni e *passim* statistiche di tutti questi casi. Fra' poeti latini Properzio è uno dei più “ sensitivi per il valore del suono „]. — R. Wellington Husband, *Race mixture in early Rome*, pp. 63–81 [Sottopone a minuzioso esame le teorie del nostro Sergi e del Ridgeway intorno alla miscela di razze in Roma primitiva e cerca di dimostrare che “ 1. c'era differenza di razza fra patrizi e plebei; 2. la tradizione secondo cui i patrizi formavano un'amalgama di Romani, Sabini ed Etruschi non fu ancora confutata; 3. i plebei erano principalmente Liguri; 4. il latino è la lingua dei seguaci di Romolo cioè dei Romani sopradetti, alquanto modificata al contatto con gli altri elementi della popolazione; 5. non è

provato con sufficiente evidenza che la lingua ligure fosse indoeuropea „. I risultati della dimostrazione riguardo all'origine 'quadruplice' del popolo romano sono questi: 1. dai Sabini provennero *confarreatio, flamines maiores, sodales Titii, Salii* e *Luperci, Mars, Jupiter, Juno, Minerva* e *Fides* del Quirinale, un centinaio di senatori; 2. dai Liguri il sistema di clienti e plebei; 3. dagli Etruschi, architettura, *haruspices*, un centinaio di senatori; 4. dai Romani la lingua latina e la civiltà romana, eccettuate le modificazioni in certi particolari apportate dagli altri elementi della popolazione „]. — J. W. Hewitt, *The major restrictions on access to Greek temples*, pp. 83–91 ["I gradi di inaccessibilità ai tempii greci erano vari, ma i principali possono ridursi ai seguenti: 1. esclusione apparentemente assoluta; 2. accesso accordato soltanto a sacerdoti, annualmente o soltanto in giorni stabiliti; 3. accesso accordato soltanto a sacerdoti, ma in ogni tempo; 4. accesso accordato soltanto a coloro che dovevano recarvisi per speciali faccende, quali la pratica del rito della *incubatio* o altrimenti per consultazione di oracoli; 5. accesso accordato soltanto a uno dei sessi „. La conclusione dello studio è questa, che le limitazioni all'entrata nei tempii si trovano principalmente per divinità non elleniche cioè orientali, e che avessero carattere più o meno ctonico]. — S. Grant Oliphant, *An interpretation of 'Ranae', 788–790*, pp. 93–98 [Soprattutto a proposito di *ἐνέβαλε τὴν δεξιάν*, che nel passo in questione significa 'porse la destra come pegno'; il soggetto *ἐκεῖνος* è "necessariamente „ Sofocle]. — A. R. Anderson, *Some questions of Plautine pronunciation*, pp. 99–107 [Sul mutamento dell'originario *ŏ* in *ŭ* p. es. *seruos seruus, dolos dolus*: pur scrivendosi *o* si pronunziava come se fosse *u* secondochè risulta da testimonianze di grammatici; in Plauto e nei suoi contemporanei la pronunzia dell'*o* dipendeva anche da ragioni di assonanza. Testimonianze sono fornite anche dalle iscrizioni p. es. CIL I 1454 1 (tempo dei Gracchi), *qur*, ortografia plautina *quor*, pronunzia plautina *cūr*. Altri casi di pronunzia plautina per *o* = *e* dipendentemente talora da assonanza in *uorro, uorto, uoster, uoto, Voturius*]. — Roy C. Flickinger, *Scaenica*, pp. 109–120 [Raccolta di testi, con osservazioni relative, tutti importanti per una più sicura conoscenza che non si acquisti da recenti teorie del teatro antico, cioè Arg. Eschilo *Agam.*; Luciano *Gallus* 26; Plutarco *vit. Marcell.* 20; Luciano *Icarom.* 21; Marco Aurelio XI 6 2; Luciano *Nero* 9: tutti a proposito delle espressioni *ἐπὶ σκηνῆς, ἐν μέσῃ τῇ σκηνῇ*, e simili]. — G. Converse Fiske, *Lucilius and Persius*, pp. 121–150 [Minuto raffronto tra' frammenti di Lucilio e Persio a dimostrazione della grande influenza esercitata dal primo sul secondo. Ci sono vocaboli che s'incontrano soltanto nei due poeti, altri che si trovano in loro due e in Orazio. Nelle satire di Persio II-VI vi

hanno 6 imitazioni dirette da Lucilio, 6 liberi 'adattamenti', 1 verso luciliano, 6 parole luciliane, 1 scena luciliana. Conclusione: " Lucilio è la fonte immediata di Persio „]. — W. P. Mustard, *On the eclogues of Baptista Mantuanus*, pp. 151-183 [Può bastare il titolo, perchè il lavoro esce dal campo della filologia classica propriamente detta; è letteratura umanistica (Battista Mantovano nacque verso il 1448)]. — P. Shorey, *Φύσις, Μελέτη, Ἐπιστήμη*, pp. 185-201 [Le tre parole designano " i tre elementi del progresso individuale „. Sono adoperate in vario senso dagli scrittori, soprattutto dai filosofi e dagli oratori e fra' poeti da Euripide, che conformò le sue idee in proposito allo spirito del suo tempo. Nella dottrina del progresso individuale, la cui origine risale alla Sofistica e che si sviluppò nel periodo aureo della filosofia greca, *φύσις* ed *ἐπιστήμη* hanno il significato che è loro proprio; *μελέτη* ha come sinonimo virtuale *ἐπιμέλεια* specialmente nella primitiva letteratura retorica ed etica e in modo particolare in Isocrate e in Platone].

*Proceedings... for december 1909** = Hamilton F. Allen, *The use of ὥστε in Biblical Greek compared with the Hebrew*, pp. xvi-xvii [Statistica dei vari usi di *ὥστε* nel Vecchio Testamento e negli scritti apocrifi]. — Allan P. Ball, *The theological utility of the Caesar cult*, pp. xvii-xviii [L'utilità politica del culto di Cesare non può esser messa in questione; quella teologica era affatto popolare, e subì l'influenza di tendenze monoteistiche]. — Le Roy C. Barret, *Two notes on the Latin present participle*, pp. xviii-xxi [Studia successivamente il participio presente con *esse* come un participio perifrastico (p. es. *obsequens sum, oboediens sum*), e il participio presente come un indice dello stile in Plauto e in Terenzio (statistiche)]. — J. W. Basore, *Quintilian on the status of the later comic stage*, pp. xxi-xxii [" Quintiliano accennando (XI. 3, 58) alle forme dramatiche, fra cui la *fabula palliata*, vi include il mimo, la pantomima, la farsa Atellana, il *ludus talarius* e la tragedia. Come la *palliata* è brevemente detta *comoedia* e i suoi autori *comici*, così i suoi attori, nel linguaggio di Quintiliano e di altri, *comoedi*. Varietà dell'intera classe erano *actores comoediarum*, *actores* senz'altro, ma con chiaro riferimento a *comoedia*, e *actores comici*. I termini meno distintivi, *scenici actores*, *histrio* e *artifices pronuntiandi* dipendevano in ciascun caso dalla connessione con la classificazione „]. — S. Eliot Bassett, *The local allusion in Euripides*, p. xxii [Nelle tragedie *Elettra*, *Eraclidi*, *Ercole*, *Supplici*, *Ippolito*, *Ifigenia in Tauride*, *Ione*, *Medea*, *Oreste* e *Fenisse* le allusioni locali riguardano Atene, nell'*Alceste*, nell'*Ecuba*

---

* Ometto anche il titolo dei lavori pubblicati o da pubblicarsi *in extenso* nei periodici di cui faccio lo spoglio. D. B.

e nelle *Troadi* l'Attica. Nelle quattro rimanenti non si trovano allusioni ad Atene, ciò che si spiega per tre di esse, *Baccanti*, *Andromaca*, *Ifigenia in Aulide*, non per la quarta, *Elena*]. — Curtis C. Bushnell, *Some new material dealing with the classical influence on Tennyson*, pp. xxii-xxv [Per noi basta il titolo]. — N. W. De Witt, *The treatment of time in the 'Aeneid'*, pp. xxvi-xxvii [Virgilio adopera gli spedienti usuali per riempiere gl'intervalli dei viaggi di cui narra, cioè descrizioni di luoghi e incidenti lungo la via; in qualche caso però passa troppo rapidamente dalla partenza all'arrivo nei suoi racconti di viaggi, e nel terzo libro toglie così " l'impressione desiderata di lunga postposizione e stanchezza ". Questo difetto dimostra che al poema è mancato il lavoro della lima]. — F. Stanley Dunn, *The first steps in the deification of Julius Caesar*, pp. xxvii-xxviii [Semplice elenco dei fatti che costituirono il primo passo dell'apoteosi; fra altri: primi riferimenti all'origine divina della *gens Iulia*, la proclamazione ad Efeso, vari *senatus consulta*, il *mensis Iulius*, il tempio alla *Clementia Caesaris*, il culto di *Iupiter Iulius* e Marco Antonio, suo *flamen*, i *Iulii Luperci*, la festa dei *Lupercalia*]. — Th. FitzHugh, *The evolution of the saturnian verse*, pp. xxix-xxxviii [Il verso saturnio italico-celtico è passato per quattro stadi di evoluzione: I, lo stadio tripudico, puro e semplice, dell'*Odysseia* di Livio Andronico, del *Bellum Punicum* di Nevio, degli *Inni* di Fiacc e Ultan (Irlanda) e dell'*Antiphonarium* Bangor; II, il saturnio classico, con l'aggiunta della quantità e dell'*ictus* dalla metrica greca, nella poesia classica latina; III, il saturnio post-classico, in Commodiano e nella Imnologia cristiana; IV, il saturnio romanico e teutonico, nel verso romanico, inglese e germanico. Esemplificazioni]. — W. D. D. Hadzsits, *The theory of the worship of the Roman emperors*, pp. xxxix-xl [" Il culto degli imperatori romani è complesso come lo stesso impero romano e corrisponde alle varie speranze e aspirazioni locali delle differenti parti dell'impero; vale a dire, come l'impero romano era cosmopolita, così era cosmopolita il culto degli imperatori "]. — W. Gardner Hale, *Conflicting terminology for identical conceptions in the grammars of Indo-european languages*, pp. xl-xliii [La questione, che cioè nella grammatica delle lingue indo-europee si danno casi di terminologia contradditoria per concezioni identiche, è trattata scientificamente e sotto l'aspetto pedagogico; e per noi basta così]. — K. P. Harrington, *The classical element in XVIth century Latin lyrics*, pp. xliv-xlvii [Basta il titolo, trattandosi di letteratura del Cinquecento]. — Lo stesso, *Catullus 66, 77-78*, p. xlviii [Sta bene *expers* che è usato in senso attivo e si riferisce al tempo anteriore alle nozze di Berenice]. — J. E. Harry, *Emendations, with a new interpretation, of Aeschylus, 'Prometheus', 791-792*, pp. xlviii-xlix [Già riassunto in *Rivista* fasc. preced. p. 139;

qui aggiungo che l'autore propone la seguente restituzione del v. 791: *πρὸς ἀντολὰς ἑῳ' ἡλίου φλογοστιβεῖς*]. — G. Dwight Kellogg, *A poetical source of Tacitus 'Agricola' 12. 4*, pp. xlix-li [Da *extrema* a *cadit* son due senari e mezzo — *extrema scilicet | et plana terrarum humili umbra non erigunt | tenebras, infraque caelum et sidera nox cadit.* Altri versi: 10 *iugis ac montibus inseri velut in suo*, ecc. La fonte poetica dev'essere stata un *περίπλους* (come per l'*Ora maritima* di Avieno) probabilmente del tempo di Cesare o di Augusto]. — Ch. Knapp, *The dramatic satura among the Romans*, pp. lii-lvi [Dimostra che, contrariamente a ciò che si crede, hanno valore reale le notizie fornite da Orazio *Epp.* II 1, 139 sgg. e da Livio VII 2 intorno allo svolgimento del drama romano. Studio molto importante e istruttivo]. — Dean P. Lockwood, *Aristophanes in the XVth century*, p. lvi [Fu letto nel testo originale nella scuola di Vittorino da Feltre, e tradotto in parte in latino, fra altri da Leonardo Bruni]. — H. W. Magoun, *Three-eight and other analyses of logaoedic forms (mechanically illustrated)*, pp. lvii-lx [Aggiunte a uno studio pubblicato in *Proceedings* XXXVI pp. (xxxiii sg. e) xlix sgg.: v. *Rivista* XXXVI 208. Schemi]. — Lo stesso, *Aryan root vowels. A query*, pp. lx-lxii [Studio glottologico: radici *dm, gn, str, bl, pt, tm, mn, kl, rg, drk* con numerosi esempi]. — A. W. Milden, *The article in the predicate in Greek*, pp. lxiii-lxiv [Conferma sostanziale del principio posto dal Dornseiffen nella monografia *De articulo...* (e dal Procksch in *Philologus* XL 1-47): " praedicato nunquam articulus additur, nisi cum penitus cognitum vel definitum tanquam par subiecto opponitur "]. — F. Gardner Moore, *Note on Tacitus, 'Histories' II 40*, pp. lxiv-lxv [*Non ut ad pugnam–petebant.* Sul luogo della battaglia di Bedriaco: non a 16, ma a 25 *milia passuum* dal confluente del Po e dell'Adda]. — Marbury B. Ogle, *The house-door in Greek and Roman religion and lore*, pp. lxvi-lxviii [Rassegna completa dei passi di scrittori greci e latini in cui si accenna alla porta di casa nella religione e nel *folklore*]. — P. Peterson, *The story of a grease spot*, pp. lxviii-lxix [Intorno alle 'inter-relazioni' fra certi mss delle orazioni di Cicerone]. — P. Oakland Place, *Notes on the Pompeian election-notices*, pp. lxx-lxxii [Classificazione delle dette 'notizie' secondo la loro forma, cioè senza e con menzione di propugnatori dell'elezione; rassegna dei vari casi, alla quale segue un elenco di espressioni stereotipe aggiunte ai nomi dei candidati, p. es. *d(ignum) r(ei) p(ublicae)*; *civem bonum*; *dignissimum* ecc.]. — E. K. Rand, *Early mediaeval commentaries on Terence. Addendum*, pp. lxxii-lxxiii [Aggiunta a *Classical Philology* IV. 1909, 359-389; v. *Rivista* XXXVIII 146. Sui mss Paris. 7184. 7902 (del sec. XI). 7920 (idem) e Vatic. Reg. 1595 (sec. XIII); e sui commenti del sec. IX *Brunsianum. Monacense. Donatianum*, l'*expositio*, e il commento filosofico

in parte conservato nella versione *α* di Eugrafio]. — J. C. Rolfe, *Sicca mors, Juvenal 10, 113*, pp. lxxvi-lxxviii [Corrisponde perfettamente a *dry death* di Shakespeare (*Tempest* I, 1, 72), e significa quindi 'morte senza sangue']. — M. L. Rouse, *The pronunciation of c, g and v in Latin*, pp. lxxviii-lxxxii [Raffronto con la corrispondente pronuncia in italiano, inglese e francese]. — J. A. Scott, *Certain linguistic tests for the relative antiquity of the 'Iliad' and 'Odyssey'*, p. lxxxiii [A proposito dell'uso dei nomi astratti; v. *Rivista* XXXVIII 466 (*Class. Review* XXIV. 1, pp. 8-10). Qui oltrechè ai detti nomi accenna anche all'articolo determinato]. — F. W. Shipley, *The effect of enclitics on Latin word accent in the light of republican prose usage*, pp. lxxxiii-lxxxiv [Sull'accentuazione di parole quali *templaque, liminaque, sceleraque, omniaque*, da Catone a Sallustio: ricerche preliminari per un ampio studio con statistiche complete]. — E. G. Sihler, *Macrobius and the dusk of the gods*, pp. lxxxv-lxxxvii [Il concetto del 'crepuscolo degli dei' è ripetutamente e variamente espresso da Macrobio, nel quale in fatto di religione " prevale la *naturalis ratio* o l'*intellectus naturalis arcani* (I 17, 51), un sistema d'ermeneutica infinitamente vario, prolifico, elusivo, elastico „. Citazioni, fra altro, di passi relativi a Virgilio]. — R. B. Steele, *The genitive in Livy*, pp. lxxxvii-lxxxviii [Sui genitivi in *-i* e *-ii*]. — H. C. Tolman, *The Etruscan 'aisar', 'ais', αἰσοί*, pp. lxxxviii-lxxxix [Basta il titolo].

Proceedings for november 1909 (Philol. Association of the Pacific coast) = E. B. Clapp, *Notes on elision in Greek*, pp. xcvii-xcviii [" Il 60 circa per 100 di tutti i casi di elisione nei testi moderni riguarda la vocale *-ε* e circa la metà la vocale *-α*. I rimanenti sono distribuiti con eguaglianza approssimativa fra *-ι* e *-ο*. Elisioni di *-αι* non sono rare nei poeti antichi, e casi innegabili dell'elisione di *-οι* occorrono in Omero e in Esiodo „]. — H. R. Fairclough, *Some forms of interrogative thought in Plato*, pp. xcix-c [Indicazioni statistiche riguardo all'uso di *τίς, ποῖος, ὅστις* e *ὅς*]. — I. Richards, *The evidence of the monuments for the dress of Roman women*, pp. ci-cii [A quanto pare, la *tunica*, il *recinium* e la *rica* furono le primitive vesti femminili italiche; delle due ultime non ci sono testimonianze monumentali sicure. Quanto alla *stola* e alla *palla*, il costume tipico romano della donna, le testimonianze letterarie e monumentali concordano in tutto. La tunica e il *recinium* si svilupparono sotto l'influenza greca].

The Classical Review. XXIV. 1910. 8. — W. Hamilton Fyfe, *Seven passages in Aristotle's 'Poetics'*, pp. 233-235 [I sette luoghi sono: 1449ᵇ 24 *ἔστιν ... ἐχούσης*. 1450ᵃ 18 *καὶ ... ποιότης*· 1453ᵃ 10 *ἀλλὰ δι' ἁμαρ-*

τίαν τινὰ 1455ᵃ 1 *ἡ τρίτη... ἰδόντα* 1458ᵇ 7 sg. *οἷον... ἐλλέβορον.* 1459ᵃ 21 *καὶ... θεῖναι* 1460ᵃ 19 *δεδίδαχεν... δεῖ*, di ciascuno dei quali l'autore dimostra errata l'interpretazione e la spiegazione del Bywater nella sua recente edizione dell'opera aristotelica]. — A. J. Toynbee, *On Herodotus III 90 and VII 75, 76*, pp. 236-238 [Il secondo luogo serve a confermare la lezione del primo, *Ἰγεννέων* (*Sigynnae*), contro *Ἰτεννέων* proposto dallo Stein]. — J. E. B. Mayor, *Numerus quadratus solidus, a 'cube number'. Study of the fathers*, pp. 238-239 [Commento ad Agostino *de civ. Dei* XVIII 23 (II 286, 30 Dombart): il *numerus quad. sol.* è il 'cubo'; cfr. Macrobio *in somn. Scip.* I 5. 9]. — *Notes:* Ch. E. Whitmore, *New words in the papyrus fragments of Pindar*, pp. 239-240 [*Oxyrhync. Pap.* IV n.° 659: le parole nuove sono: *γλυκυμάχανος* II 80. *ἐλαχύνωτος* IV 14. *Θεμίγονος* I 6. *θεμίξενος* VI 131. *ἰσόρυθμος* fr. 90. 2. *κυανόπλοκος* VI 83. *ναυπρύτανις* VI 130. *νεόπολις* II 28. *ξενοκαδής* fr. 131. 14. *οἰκόθετος* I 4. *φερέμηλος* V 38. Inoltre se in III 94 è buona la restituzione *χαλκ]έοπ' αὐλῶν ὀμφάν* alla lista va aggiunto un nuovo aggettivo]. — J. E. B. Mayor, *A neglected emendation in Plutarch's 'life of Lycurgus'*, p. 240 [Thomas Gataker in *God's Parley with Princes*... (London 1610) p. 71 osserva giustamente: *delenda particula negatiua* [cioè *οὐκ*] *in Plut. uit. Lycurgi* 5 § 8 (Doehner)]. — Lo stesso, *Commodian's 'Instructiones'. Days of the Week*, pp. 240-241 [v. 22 propone *praesensisset* invece di *praecessisset* dell'edizione del Dombart; il quale erroneamente suppone che Commodiano sia stato anteriore a Lattanzio: come dimostrò E. Maass in *Die Tagesgötter in Rom und den Provinzen*... (Berlin 1902) pp. 21-36, Commodiano fu amico di Firmico Materno, e quindi del tempo di Costanzo e Costante. L'epiteto *gazeus*, con cui Commodiano designa sè stesso in un acrostico, non significa 'uomo di Gaza', bensì *arcarius gazae* cioè custode del tesoro della chiesa; cfr. anche Brewer, *Kommodian von Gaza*... (Paderborn 1906)]. — Lo stesso, *The date of Charisius*, p. 241 [Le parole di Carisio I. 44, 27-29: *Sed si nomen erit... Augusti* ci riportano al 361-363 d. C.]. — T. W. Allen, *Hesiod, fr. 96*, ib. [A proposito della nota del Leaf in *Classical Review* XXIV. 1910. 6, pp. 179-180; v. *Rivista* fasc. preced. p. 139].

The Classical Quarterly. V. 1911. 1. — R. S. Conway, W. C. F. Walters, *Restorations and emendations in Livy I-V*, pp. 1-16 [(Continuazione; v. *Rivista* fasc. preced. p. 142). — II 65. 5 *deinde ut obtinentes locum* ⟨*uim pro*⟩ *ui referebant.* — III 14. 6 sta bene *mansuefecerant*; quanto alle parole *nec cetera... annum* vanno poste dopo *elusa est*

— 25. 6 va omesso *eo* — 26. 12 *imperium* — 37. 7 *qua quid* — 39. 5 va portato *eadem* (invece di *eodem*) fra *quem* e *laturum* — 40. 11 *nonne enim* invece di *neminem* — 50. 10 *insecutis* [que] *qui Appium* — 54. 11 *Verginiae* — 67. 1 *in contionem in conspectum uestrum processi* — 72. 6 *Scaptius* è omesso nel codex Oxoniensis. — IV 2. 2 e 3; 10 e 11: 2. 2 e 3 *seditionem* (oppure *ideo seditionem*) *singulis ... fuisse. Finem ... essent.* 10-11 *si in eadem ciuitate tribuni plebis et patres essent* — 2-3 *uel* invece di *ut* e tutto l'inciso *Reminiscerentur... esse* di 2-3 va portato a 10-11 dopo *concessum esse* — 6. 2 *utiliter alter in praesens* — 7. 10-11 *suffectis his consulibus* — 8. 2-3 col Luterbacher *arbitrio eius magistratus* le parole *sub dicione eius magistratus* sono una glossa; tutto il passo: *ut morum d. R. p. eam regimen, senatui e. c. d. d. d., publicorum ius p. l., uect. p. R. sub nutu atque arbitrio eius magistratus essent.* — 9. 9 *expertium* — 11. 6 *ministerium* ⟨*cum*⟩ *agro* — 16. 2 *boue et statua aurata* — 20. 8 sta bene *qui* — 24. 5 sta bene *magna parte* — 30. 4 e 12 raffronto — 43. 4 *praeter duos urbanos* [*quaestores*] ⟨*ut crearentur alii*⟩ *quaestores duo qui* — 43. 5 *sic* senz'altro invece di *usi sunt adaeque* — 57. 6 davanti ad *eumque* è caduto *eius* — 58. 9 *Ecetras* (cfr. 59. 3) caduto davanti a *cum* — 60. 3 *patribus nec prosperum ciuibus uniuersis fore* — V 2. 8 *quod ... exercerent* è una glossa — 13. 12 *palantes uel* ⟨*pal*⟩*ati* era forse originariamente una glossa — 17. 8 *maxima iam in parte* — 24. 8 *partim plebs partim senatus habitando destinabatur* — 25. 4 *contionabatur* — 26. 7 " è perfettamente giusto " *trifariam* dei mss (cfr. III 22. 7) — 30. 4 *princeps* — 31. 4 ⟨*persequi*⟩ *perseuerantior cedentes* — 34. 8 *Taurinos saltus saltusque Duriae* — 36. 10 *ne forte penes ipsos* — 39. 6 *ante noctem* ⟨*enim*⟩ *inuasuros* — 39. 11 *eorum* = *sacrorum publicorum* — 46. 2 *Gabino cinctu incinctus* — 52. 1 è preferibile *monumenta* dei mss — 54. 3 *minus* = *non plus* e vanno espunte le parole *quam meae calamitatis* — 54. 4 e 5 *mari* invece di *mare*; l'autenticità di *ad commoditates* è dubbia — 54. 6 col Cockney *ratio est haec*]. — W. C. Summers, *Notes on the 'Controversiae' of the elder Seneca*, pp. 17–23 [Luoghi presi in esame: libro I, contr. I §§ 2. 4. 6. 7. 23. contr. II §§ 1. 20. contr. III § 9. contr. IV §§ 2. 11. contr. VI § 11. contr. VII §§ 8. 9. 16]. — A. Platt, *Sophoclea*, pp. 24–31 [(Continuazione; v. *Rivista* fasc. preced. p. 141). — *Filottete* 83 sg. commento, fra altro *ἡμέρας μέρος βραχύ* deve significare 'parte di un giorno' — 147 *οὐκ* dubbio — 186 sgg. commento, fra altro *μεριμνήματα* indubbiamente esprime " l'aspetto mentale delle sofferenze " di Filottete — 491 sg. *Τραχινίαν δειράδα* equivale a un nome proprio cioè a *Τραχῖνα* senz'altro — 827 sgg. commento, fra altro per *τέταται* con rimando a Platone *Rep.* 616 B *τειαμένον φῶς εὐθύ*

— 972 sg.: 973 *τἄμ' ἐμοί* — 1003 " la lezione di A *ξυλλάβετέ γ' αὐτόν* è evidentemente giusta; cfr. *Elettra* 411 *συγγένεσθέ γ' ἀλλὰ νῦν* „ — 1092 forse *ἐν αἴθρᾳ δ' ἄνω* — 1130 sgg.: 1132 *ἀθλίῳ* 1134 forse *ἔμ', ἀλλ' ἐν μεταλλαγᾷ* — *Aiace* 257 sg. commento con speciale riguardo ad *ἄξας ὀξύς* — 334 sg. *βοήν* ha " senso militare „ — 496 " forse *εἰ θάνῃς* è difensibile come un deliberativo (cfr. *O. C.* 1443), ma è più razionale accettare *ἤν* da A „ — 599 *παλαιὸς ἀφ' οὗ χρόνος* cfr. Platone *Crizia* 111 C. Erodoto IV 124. [Demostene] IV 3. Luciano *Dial. mer.* X 1. Giuliano *Epist.* 408B — 1411 sgg. lungo commento, fra altro con rimando a Empedocle 344 (Diels p. 200 l. 15); quanto a *μέλαν* " non è un epiteto ozioso „]. — C. E. Stuart, *Notes and emendations on the tragedies of Seneca*, pp. 32–41 [*Troades* 73 sg. — *Phaedra* 764–772: 768 *aut* 769 sta bene *rosae* — *Agam.* 469-471: 470 *cadunt* di A; *latent* di E " è evidentemente una interpolazione „ — ib. 976 sg. l'interpretazione del Delrius è corretta — *Phaedra* 517-521 il testo di E dà un senso soddisfacente — *Herc. fur.* 353 *posse in inuidia* — ib. 1339 sg. sta bene *restitue uinclis* — *Phoen.* 660-662: 660 va attribuito, con Leo e Richter, a Iocasta — *Med.* 35 sg.: 35 *litore* — ib. 387 *flammata facies* (sottint. *est*); *spiritum* — *Phaedra* 224 *inuenit* ha senso di abitudine, come ben vide il Bothe — ib. 341-343 sta bene *mugitu* che esprime gl'istinti sensuali — ib. 505–509: 508 *sedes* e *huic* invece di *hinc* o *hic* — ib. 917 il senso è *affectus grauitatis* — ib. 1007 sg. *tumuit* invece di *tonuit* — *Oedipus* 709–725 commento; 712 *Castalium* ⟨*ut*⟩ *nemus* — ib. 801–805 commento; *fides* si riferisce alla fedeltà del marito alla moglie — *Thyestes* 485–490: 486 *decipi captus* (non *cautus* col Madvig) equivale a *deceptus* — *Herc. Oet.* 363 sg. commento — ib. 380 sgg., fra altro 380 *alia* (non nè *alta*, nè *laeta*); 387 *a n cilla* — *Octauia* 553–556: 553 *recedat a te, temere n i cedas, amor.* — ib. 856 *tuus* invece di *tuos*]. — A. Platt, *A restoration of Callimachus*, p. 41 [*Aitia* (*Ox. Pap.* 1011) 82–85: *Πλούτου καὶ Χαρίτων κοσμήτρια, μαῖα δ' ἀνάσσης | ἡμετέρης. οὔ σε ψεῦδον ὅτ' οὐνόματι | πάντ' ἀγαθὴν καὶ πάντα τελεσφόρον εἶπα, πεποιθὼς | κείνῳ τῷ Μοῦσαι*]. — W. M. Lindsay, *The editing of Isidore 'Etymologiae'*, pp. 42–53 [L'articolo non si può riassumere in breve; è uno studio, di preparazione all'edizione, intorno all'autorità dei mss delle varie famiglie, con citazioni numerose di lezioni *passim*]. — A. Platt, *Two emendations*, p. 53 [Origene, *contra Celsum* I 10: *ταπεινοτέρων* Ovidio *Met.* X 190: *horrentia* non *haerentia*].

Classical Philology. VI. 1911. 1. — E. A. Sonnenschein, *The law of 'breves breviantes' in the light of phonetics*, pp. 1–11 [L'esistenza di una legge delle *breves breviantes* nella sfera della morfologia latina è

innegabile; in casi speciali però sotto l'aspetto fonetico la legge è inattiva. Ciò premesso e dimostrato, l'autore passa in rassegna le opinioni di vari metrologi intorno all'argomento, confutandole partitamente. Da numerosi esempi di Plauto si deduce che la legge ha la sua piena applicazione " in parole nelle quali una sillaba sia chiusa da una consonante e quindi contenga una vocale naturalmente lunga „ : tale è il caso di *īgnobilis*, *īnsidias*, *īgnavus*, *ōrnatu* ecc. dove le prime sillabe lunghe debbono avere scansione e pronunzia breve; la difficoltà fonologica è soltanto apparente. Dell'attività di una legge delle *breves breviantes* non vi è traccia nelle clausule delle orazioni di Cicerone; ivi la legge delle clausule richiede invece in casi corrispondenti una sillaba lunga]. — R. J. Bonner, *Administration of justice in the age of Homer*, pp. 12–36 [Tentativo di ricostruzione del sistema giudiziario omerico. Sono frequenti nell'*Iliade* e nell'*Odissea* gli accenni all'amministrazione della giustizia che è presentata sotto varie forme. Crimini e criminali sono ignoti ad Omero. La concezione del crimine come un'ingiustizia che costituisce una minaccia alla società non è ancora formulata, benchè un'oscura allusione si trovi nell'abborrimento, espresso nelle parole di Nestore *Il.* IX 63 sg., per il fomentatore delle contese civili. Il giudizio era lasciato al popolo; e un appello appunto al popolo propone Penelope (*Od.* IV 735 sgg.). Praticamente non c'era differenza fra la procedura di una Corte popolare e quella di un'assemblea deliberativa. Quanto ai giudici propriamente detti, è da notare che mentre nelle parti più antiche dell'*Iliade* i capi sono chiamati *δικασπόλοι*, nell'*Odissea* *δικασπόλος ἀνήρ* è sinonimo di nobile]. — A. Shewan, Wilamowitz *on Θ*, pp. 37–47 [A proposito dello studio del von Wilamowitz, *Ueber das Θ der Ilias* (in *Sitzungsber. d. königl. preuss. Akad. d. Wissenschaften* XXI. 1910), dove sono messi avanti nuovi argomenti contro l'unità del poema dedotti da esso libro VIII, che ha sempre richiamato l'attenzione degli 'antiunitaristi' e anatomisti dell'*Iliade*; fra altro il Wilamowitz per ragioni linguistiche sostiene che *Θ* è posteriore al VII secolo. Il Shewan ammette che gli argomenti del grande filologo tedesco hanno molto valore, ma non sempre persuadono. Le ripetizioni omeriche, di cui *Θ* offre parecchi esempi, se considerate rettamente, sono la prova migliore dell'unità dell'autore. Dopo tutto *Θ* non è un mero centone; non è pieno di interpolazioni; i parallelismi possono essere prova di omogeneità e non implicano necessariamente imitazione e diversità di autore; le deduzioni che si fanno dalle peculiarità linguistiche sono spesso fallaci]. — J. A. Scott, *Words found in the 'Iliad' and in but one book of the 'Odyssey'*, pp. 48–55 [Supplemento all'articolo dello stesso autore " *Odyssean words found in but one book of the 'Iliad'* „ (in *Classical Philology* V pp. 41–49; v. *Rivista* XXXVIII 308).

Qui ora è dato l'elenco delle parole; poi se ne fa la statistica, in ordine decrescente di frequenza, in due tavole: nella prima il numero delle parole che si trovano nell'*Odissea* e in un libro dell'*Iliade*, nella seconda il numero delle parole che si trovano nell'*Iliade* e in un libro dell'*Odissea*. La conclusione che se ne deduce è la stessa dell'articolo precedente, e ne viene " dimostrato che ciascun libro dell'*Iliade* è connesso con l'*Odissea*, e ciascun libro dell'*Odissea* con l'*Iliade*, e che sono vani gli argomenti adoperati a provare la relazione dell'*Odissea* con singoli libri dell'*Iliade* „]. — A. Leslie Wheeler, *Erotic teaching in Roman elegy and the Greek sources. Part II*, pp. 56–77 [(v. *Rivista*, fasc. preced. pp. 143 sg.). Il sistema erotico dell'antichità apparisce già grandemente sviluppato nella comedia nuova. Nell'elegia, l'ufficio dell'esperto erotico è rimodellato secondo nuove condizioni. Nella comedia la *τέχνη ἐρωτική* era in modo predominante un'arte femminile; invece nell'elegia è in modo predominante maschile. Ciò produsse omissioni, alterazioni e aggiunzioni soprattutto nei particolari, vale a dire nei vari precetti erotici. Di ciascuno di questi nell'elegia romana l'autore determina, quando è possibile, la fonte greca, che di solito non è una sola. I paralleli che egli istituisce sono molto istruttivi, ma ben s'intende che io non posso nemmeno indicarli. Riassumo con la maggior brevità le conclusioni. La vita romana e il carattere romano portarono i poeti elegiaci romani ad attingere direttamente alla comedia nuova. Menandro era familiarissimo alle persone colte dell'età di Augusto, godeva anzi di una vera popolarità (cfr. Ovidio *Tr.* II 369 sg.). Nelle scuole gli esercizi retorici (*suasoriae*) e le composizioni poetiche avevano spesso per oggetto questioni erotiche. Gli elegiaci romani, e con essi Catullo, sono i rappresentanti di questo indirizzo. La tendenza al realismo così accentuata in Properzio e in Ovidio ha più stretta affinità con Menandro che non con l'elegia alessandrina. L'esperienza erotica come è descritta dai tre elegiaci romani è un ricordo della vita quale fu messa in scena dagli autori della comedia nuova]. — J. E. Church, *The identity of the child in Virgil's 'Pollio': an afterword*, pp. 78–84 [Supplemento a un lavoro dello stesso autore pubblicato nei *University of Nevada Studies* (I 2). Nuovi argomenti in favore della ipotesi che il *puer* della IV ecloga sia il figlio di Asinio Pollione, desunti da Valerio Flacco, Marziale, Ovidio, Apuleio...]. — *Notes and discussions:* D. D. Luckenbill, *A possible occurrence of the name Alexander in the Boghaz-keui tablets*, pp. 85–86 [Basti osservare per noi che l'autore nota come nomi propri quali *Μαίανδρος*, *Σκάμανδρος*, *Ἄντανδρος* possono essere stati originariamente *Μαίανδος*, *Σκάμανδος*, *Ἄντανδος*]. — W. A. Heidel, *Note on* [*Plutarch*] *Stromat. 2*, pp. 86–87 [*ἀπεφήνατο.. πάντων αὐτῶν*. È impossibile *πάντων αὐτῶν*: con *αὐτῶν* solo il senso

è chiaro; *πάντων* va uncinato]. — W. A. Oldfather, *Xenophon's 'Memorabilia'* IV 2. 10: *γνωμονικός*, pp. 87–88 [L'aggettivo *γνωμονικός* può derivare da *γνώμων* nel suo senso di *norma* cioè squadra del carpentiere o indice cioè lancetta dell'orologio]. — P. Shorey, *Note on Xenophanes fr. 18* (Diels) *and Isocrates 'Panegyricus' 32*, pp. 88–89 [Raffronto, da cui l'autore deduce che Senofane va considerato come " un cosciente precursore del positivismo, che ha anticipato la moderna insistenza scientistica nella verificazione „]. — H. W. Prescott, *Apuleius 'Metamorphoses' II 29*, p. 90 [Propone *salebris* invece di *salubris* e segna punto interrogativo dopo *impleri*].

Revue de l'instruction publique en Belgique. LIII. 1910. 5*. — É. Boisacq, *La dialectologie grecque à propos d'un livre récent*, pp. 249–269 [(Continuazione — v. *Rivista* XXXVIII 628 — e fine). — In questa parte del suo minuto esame del libro del Thumb l'autore più spesso traduce anzichè analizzare; basterà pertanto che io riporti quella che si può considerare come la conclusione più notevole del lavoro, cioè il prospetto del raggruppamento dei dialetti secondo le più antiche tribù greche: " Dialetti occidentali (doriesi nel senso più largo): I. Dialetti doriesi. II. Dialetto dell'Acaia. III. Dialetto dell'Elide. IV. Occidentale. — Dialetti centrali (eolici e paleo-achei): V. Eolico: *a.* Beotico; *b.* Tessalico; *c.* Lesbio. VI. Arcado-cipriota. — VII. Pamfilio (miscela di dialetti occidentali e centrali). — Dialetti orientali: VIII. Ionico-attico: *a.* Ionico; *b.* Attico „]. — J. J. Hartman, *Gaston Boissier*, pp. 270–281 [Lo studio, che continua nel fascicolo 6 della *Revue*, pp. 331–347, non si può riassumere; è propriamente una necrologia del Boissier (1823 - 10 giugno 1908), in cui l'autore analizza le varie opere dell'insigne filologo francese e ne mette bellamente in luce tutta l'importanza, insistendo particolarmente sull'abilità grandissima che egli aveva di rendere accessibili anche ai profani i risultati sicuri delle più astruse indagini scientifiche nel campo delle discipline filologiche e archeologiche. Reco testualmente le ultime linee (lo studio fu tradotto dall'originale olandese in francese): " J'espère que ce petit article engagera quelques personnes à prendre en mains *Cicéron et ses amis*, *La fin du Paganisme*, et tous ces autres chefs-d'œuvre de Boissier. Ces livres, Boissier souhaitait sans doute qu'ils eussent un grand débit, non pour sa propre gloire — je crois qu'il n'y a guère eu de savant moins ambitieux que lui — mais

---

* Il fascicolo 4 non contiene studi di filologia classica.

pour le bien du monde civilisé qui, en les lisant, ne manquerait pas, pensait-il, de s'intéresser davantage à ces vieux Romains dont notre civilisation ne peut toujours pas se passer „].

Idem. 6. — J. De Decker, *Ingenium in numerato habere (De l'origine historique d'une locution courante)*, pp. 371–374 [La 'locuzione corrente' è la francese *avoir de l'esprit argent comptant* che deriva da un *bon mot* di Augusto a proposito di L. Vinicius, avvocato del tempo ; v. Seneca, *Controv.* II 5. 20 Müller : ...*ex tempore causas agebat... de hoc eleganter dixit divus Augustus : L. Vinicius ingenium in numerato habet.* Le parole di Augusto sono del 16 circa a. C. quando Vinicio era triumviro monetario, e alludono alla prontezza d'ingegno di lui come avvocato e come abilissimo sorvegliante alla 'monetazione', della quale l'imperatore si dava molta cura]. — Lo stesso, *L. Vinicius, IIIvir flanda moneta ? (L. Vinicius, le magistrat monetaire)*, pp. 375–380 [A proposito del Vinicius dell'articolo precedente : in Seneca *Contr.* II 5. 19 Müller e Bornecque danno *L. Vinicius, L. Vinici pater* : il cod. Vatic. 3872a *uinici frater*, il Bruxellensis 9144 *uinicii frater*, l'Antverpiensis 411 *uinci fater*, il Bruxell. 9581–9595 *uinici ficem.* Il De Decker propone *L. Vinicius, III vir fla.* o meglio *L. Vinicius, III vir fla. m.* cioè *flanda moneta.* Il titolo ufficiale e completo dei direttori della monetazione era *tresviri aere argento auro flando feriundo*, ma si diceva anche *triumvir flanda moneta* o *triumvir flator*]. — D.r Erdmann, *Notes sur Apulée*, pp. 381–382 [*De deo Socr.* c. 6 *rem suam* invece del secondo *eorum* — ib. *erudiendis* è dubbio — c. 13 *nobis sunt* invece di *nobiscum* — c. 15 *observantur* invece di *advertuntur* — c. 16 *probus* invece di *prorsus* — c. 20 *sibi soli* o *uni* — c. 21 *fidentes* invece di *caventes* — c. 22 *fluvium* invece di *fluentem* — *De dogm. Plat.* I c. 14 *putrefactis* invece di *madefactis* — II 4 forse *educatrices* — 5 *confidentiae* invece di *audaciae* — 12 *proveniat* invece di *veniat* — 28 *contemtione* invece di *coniuratione* — *De mundo* proemio *deferretur* — c. 18 fin. *cum spiritus prorumpit* o *ascendit*].

Le Musée Belge. Revue de philologie classique. XV. 1911. 1. — L. Laurand, *L'Histoire dans les discours de Cicéron*, pp. 5–34 [Riassumo in breve le conclusioni ; gli accenni storici nelle orazioni di Cicerone mostrano come i Romani del I secolo si rappresentavano il passato della loro stirpe ; riflettono, per noi, l'opinione della Roma classica, la sua venerazione per Romolo, il suo odio per i re, la sua ammirazione per gli antenati, ...gli aspetti diversi che un medesimo avvenimento prendeva secondochè era veduto da un senatore o da un democratico. Cicerone soddisfa le esigenze da lui formulate nei suoi trattati di

retorica, che cioè l'oratore abbia semplicemente a sua disposizione una raccolta di esempi storici, di cui possa valersi quando gli occorra. Nelle prime orazioni di Cicerone pochi, e la maggior parte vaghi accenni storici; di mano in mano che egli progredisce nella carriera dell'oratore, cita fatti più numerosi e più precisi. Le sue cognizioni storiche non erano troppo profonde, ma assai larghe. Egli sa tutto ciò che secondo la sua teoria un oratore deve sapere]. — P. Henen, *Index verborum quae Tertulliani 'Apologetico' continentur*, pp. 35–48 [(Continuazione; v. *Rivista* fasc. preced. p. 149). — Da *t* a *z*: *tabella—zonae*. Seguono aggiunte e correzioni]. — P. Graindor, *Akontios et Kydippè, nouveau fragment de Callimaque*, pp. 49–64 [Sono gli 80 nuovi versi del poema *Αἴτια* pubblicati dall'Hunt con la collaborazione del von Wilamowitz in *The Oxyrhynchus Papyri* VII pp. 15 sgg. Testo, con qualche correzione, traduzione francese e commento con tre illustrazioni grafiche (da fotografie): il sito di Karthaea, Zia (posto dell'antica Iuli), Poiessa. " Ciò che conferisce al nuovo frammento una reale importanza non è tanto il suo merito letterario quanto le numerose notizie nuove che se ne desumono e che costituiscono un contributo prezioso e insperato alla storia dell'isola di Ceo „]. — A. Grégoire, *Un tournant de l'histoire de la linguistique*, pp. 65–86 [Ampia recensione di due opere di glottologia: Ch. A. Sechehaye, *Programme et méthodes de la linguistique théorique* (Paris, 1908): e A. Meillet, *Les dialectes indo-européens* (id.). La conclusione è questa, che la scienza del linguaggio, non ostante l'abbandono relativo in cui attualmente è lasciata, non manca di fare dei progressi, di moltiplicare, di estendere e di approfondire i suoi dominii. I cultori veri sono pochi, ma buoni; i dilettanti diminuiscono sempre più di numero]. — Th. Simar, *Christophe de Longueil humaniste* (1488–1522), pp. 87–112 [Continuazione; v. *Rivista* XXXVIII 311].

Revue des études anciennes. XII. 1910. 4. — H. Lechat, *Notes archéologiques (Art grec)*. II, pp. 325–364 [Riassunto come in I (v. *Rivista* XXXVIII 470). Plastica e poesia: Euripide, a proposito della Niobide trovata a Roma negli scavi degli Orti Sallustiani per la Banca commerciale: sul ravvicinamento fra la statua e l'*Ecuba* fatto dal Sitte in *Wiener Eranos zur 50° Philologenversammlung* (in Graz 1909) pp. 307 sg. — Scultura: E. Lœwy, *Typenwanderung* in *Wiener Jahreshefte* XII. 1909. pp. 243–304. J. Nicole, *Le procès de Phidias dans les Chroniques d'Apollodore, d'après un papyrus inédit de la collection de Genève* (Genève 1910). Il resto non riguarda in nulla la filologia classica]. — G. Radet, *Recherches sur la géographie ancienne de l'Asie mineure. V: Lyrbé*, pp. 365–

372 [Era nella Pisidia, dove ora si vedono le rovine di Asar-Kalessi, nel distretto di Kiesmé]. — A. Jardé, *Πεντηκοντάχους*, pp. 373–376 [Secondo il Guiraud, *La propriété foncière en Grèce*, p. 554, l'aggettivo in *-χους* (*τριακοντάχους, πεντηκοντάχους* ecc.), di cui si valgono talora Teofrasto e Strabone per significare il reddito del suolo, non si riattacca al verbo *χέω*, come si era prima creduto, ma al nome di misura *χοῦς* e vuol dire 'che produce tante *χοῦς*'. Il Jardé contesta la nuova spiegazione, osservando fra altro che e Teofrasto e Strabone parlano di rendimenti di paesi lontani che non conoscevano ed esagerano sempre: ai loro tempi non usavano statistiche, e gli antichi hanno una certa tendenza ad accontentarsi di dati appena approssimativi]. — C. Jullian, *Notes gallo-romaines*. XLVIII: *Le Sénat des Parisiens a-t-il participé à la proclamation de Julien comme Auguste?*, pp. 377–382 [Risponde affermativamente; la *respublica*, di cui parla Ammiano Marcellino ricordando l'avvenuta proclamazione di Giuliano ad Augusto (XX 9. 6-7), è appunto il Senato [e il popolo] di Parigi, come per primo sostenne il de Vos in una sua comunicazione all'*Académie des Inscriptions et Belles-Lettres* nel luglio 1909]. — Lo stesso, *Un oracle d'Esculape*, pp. 388–389 [*oraclum pridie nonas sep(tembres)* su una lampada romana in terracotta proveniente da Almendralejo presso Mérida, sul cui disco c'è la figura di un gallo, animale sacro al dio della medicina. Il responso dell'oracolo dev'essere stato dato appunto nel giorno precedente alle none di settembre]. — J. E. Gerock, *Vosges et Faucilles (Faucile)*, pp. 390–398 [Per la parte che riguarda la filologia classica, noto che " *Vosegus* (Vosgi) di Cesare, con tutte le sue varianti e tutti i suoi derivati, significa semplicemente 'la foresta, il paese delle foreste', e proviene da una lingua anteriore alla celtica "]. — C. Jullian, *Chronique gallo-romaine*, pp. 414–419 [Notizie in massima parte bibliografiche].

Mnemosyne. Bibliotheca philologica batava. N. S. XXXIX. 1911. 1. — *In memoriam* Henrici Van Herwerden *die XVIII mensis novembris MCMX aetatis anno undeoctogesimo vita functi.* Breve notizia necrologica. — H. van Herwerden, *Ad 'Vespas' Aristophanis*, pp. 1–10 [Sulla 2ª edizione del van Leeuwen (Leida 1910): aggiunte e contestazioni ai vv. 78. 104 sg. 122 sg. 179 sgg. 241. 260–265. 330 sg. 417–419. 421. 452. 631 sgg. 771–774. 897. 939. 1060 sgg. 1117–1119. 1170–1172. 1216. 1245 sgg. 1453 sgg. 1036 sg. 1310. 1365. 1372. 1389–1391. 1414. 1498]. — Lo stesso, *Ad Lexicon meum Graecum suppletorium et dialecticum, ed. II*, pp. 10–12 [Aggiunte e correzioni. Debbo limitarmi per i due articoli a queste semplici indicazioni, perchè non è possibile fare altri-

menti]. — J. van Leeuwen J. f., *Homerica*, pp. 13-50 [(Continuazione; v. *Rivista* fasc. preced. pp. 148 sg.). — XXXVII. *De compositione Odysseae* (Analisi del poema e delle sue parti. Il fondo è un mito solare, che il v. Leeuwen rappresenta schematicamente in una tavola qui irriproducibile. Reco testualmente quelle che possono considerarsi come le due conclusioni del lavoro, di cui la prima riguarda appunto il fondo del mito argomento del poema, l'altra la cronologia di questo: (p. 48) " Vita e morte, lux e caligine prodiens, sol tenebris occidentalibus quotidie haustus, a parte orientis denuo mox emersurus, sol post languorem brumalem suas vires recuperans et terram ex torpore excitans, matrimonium Sagittarii caelestis cum Textrice telam identidem resolventi, haec omnia, quae nominibus *Circes*, *Calypsus*, *Penelopes* breviter significari nunc possunt, in carminibus vetustissimis celebrata praebuerunt partem materiei, e qua structa est Odyssea; sed ita praebuerunt ut non nisi pauca quaedam veteris aevi vestigia, ut certa, sic tenuia, ipso poeta inscio hic illic remanserint, lectoribus hodiernis non nisi acerrime oculos intentantibus deprehendenda „. — (p. 50) " ...si melius [poeta] consuluisset chronologiae, ipsi suo carmini minus bene consuluisset. Sic enim inde a carminis initio Ulixis reditus ex insula Calypsus ei fuisset enarrandus; nunc vero in libris *α-δ* sorte misera Penelopes atque Telemachi et impudentia procorum ante oculos audientium positis animum nostrum veluti dramatis prologo praeparavit antequam eum qui primarum esset partium in scenam induceret. Dein autem numerum dierum non anxie computavit, sed Telemachum die tertio postquam Menelaum visit ab eo abiisse, octavo igitur itineris die Ithacam rediisse sumsit, procos autem non per dies triginta duos, sed per triduum eius reditum in insidiis expectasse. Quo errore chronologico carmen contaminatum argui multi statuerunt. Mihi secus videtur. Nam qui opera aliena refingunt vel inter se coniungunt, cavere solent ne singulae partes operis musivi, eae praesertim quae numerandi et computandi periculo sint obnoxiae, nimis aperte inter se discrepent; ipsorum potius poetarum est temporum rationes minus anxie exigere. Poetam nostrum quod fugit vitium et fugere facillime potuit, id manu interpolantium non deprehendi vix et ne vix quidem potuisset, nedum ab iis in textum potuerit invehi. Nam statim apparet illud quod diximus vitium ei qui rerum in Odyssea enarratarum summam totam simul mente complectitur: non apparet ei qui aurem praebet ipsi poetae singulas res deinceps fuse enarranti „]. — L. Rank, *Observatiunculae ad Phaedrum*, pp. 51-67 [(Continuazione; v. *Rivista* fasc. preced. p. 147). — Luoghi presi in esame: lib. III prol. (lunga discussione specialmente a proposito del v. 40). IV 2, 5 (a proposito di *sine mercede* v. 4); 2, 10; 4 (5 propone *Redit ad hostem. Iaculatus telo hunc eques* — 9 *invictum*); 6 (1-3 *Cum victi mures mu-*

stelarum exercitu, | *Historia quorum* ⟨*ut*⟩ *in tabernis pingitur*, | *Fugerent...*); 8 (3 *admomordit* o *ammomordit*); 9, 12 (*Hircumque clausum liquit maerentem vado*). Continuerà]. — J. J. H⟨ARTMAN⟩, *Ad Horatii Epl. I 11, 1*, p. 67 [*lautaque* invece di *notaque*]. — Lo stesso, *Annotationes criticae ad Plutarchi opera*, pp. 68–105 [(Continuazione; v. *Rivista* fasc. preced. p. 149). — Ancora le *Vite*; luoghi esaminati 146. Continuerà]. — Lo stesso, *De agro Tomitano (Ovid. Pont. III 1, 19 sqq.)*, p. 106 [A proposito dell'osservazione di un *Beckerus quidam* in *Archiv f. Philol. u. Paedag.* XIX 3 pp. 14 sgg. che l'agro Tomitano sia caratterizzato dalla presenza dovunque della pianta dell'assenzio. Dai versi indicati di Ovidio risulta che l'agro era caratterizzato 1. dalla mancanza d'alberi; 2. dalla somiglianza al mare, come pianura; e 3. dall'assenzio (tristia per vacuos *horrent absinthia campos*). Ora cotesta descrizione non caratterizza affatto l'aspetto del luogo, essendo la traduzione letterale o quasi di Senofonte, *Anabasi* I 5, 1: *ἐν τούτῳ ... οὐδὲν ἐνῆν*]. — S. A. NABER, *Columbae internunciae*, pp. 107–112 [Citazioni di luoghi di scrittori, poeti e prosatori, greci e latini, in cui è fatto cenno esplicitamente di 'colombi viaggiatori' anche per uso militare].

Napoli, 15 marzo 1911.

DOMENICO BASSI.

PUBBLICAZIONI RICEVUTE DALLA DIREZIONE

A. Persii Flacci Saturarum liber. Iterum recensuit adnotatione critica instruxit testimonia usque ad saeculum XV addidit Santi Consoli. Romae, apud H. Loescher et socium (W. Regenberg), MCMXI, di pp. xx-190.

Syntax of classical Greek from Homer to Demosthenes. Second Part. The Syntax of the simple Sentence continued embracing the Doctrine of the Article. By Basil Lanneau Gildersleeve with the cooperation of Charles William Emil Miller. The Doctrine of the Article elaborated by Professor Miller. New York–Cincinnati–Chicago, American Book Company, 1911, di pp. viii e 191-332.

Charles Brewster Randolph. The Sign of Interrogation in Greek Minuscule Manuscripts (Reprinted from Classical Philology, Vol. V, No. 3, July, 1910, pp. 311-319).

Marco Levi. Alcune considerazioni sull'epica greca del V secolo dell'êra volgare (Estr. Riv. " Classici e neolatini „, n. 4, a. VI, 1910), di pp. 8.

Ulrich Kahrstedt. Forschungen zur Geschichte des ausgehenden fünften und des vierten Jahrhunderts. Berlin, Weidmannsche Buchhandlung, 1910, di pp. 283.

Roman History and Mythology edited by Henry A. Sanders (University of Michigan Studies. Humanistic Series. Volume IV. Contents: Orma Fitch Butler. Studies in the Life of Heliogabalus. — John Garrett Winter. The Myth of Hercules at Rome. — Alvin E. Evans. Roman Law Studies in Livy. — Loura Bayne Woodruff. Reminiscences of Ennius in Silius Italicus). New York, The Macmillan Company, 1910, di pp. 427.

Nonni Panopolitani Dionysiaca. Recensuit Arthurus Ludwich. Volumen alterum libros XXV–XLVIII continens. Lipsiae, B. G. Teubner, 1911, di pp. 556.

Poetae latini minores. Post Aemilium Baehrens iterum recensuit Fridericus Vollmer. Vol. II Fasc. 1 Ovidi Halieuticon libri I fragmentum Gratti Cynegeticon libri I fragmentum. Lipsiae, Teubner, 1911, di pp. 53.

James Curle. A Roman Frontier Post and its People. The Fort of Newstead in the Parish of Melrose. Glasgow, James Maclehose and Sons, 1911, di pp. xix-431 [With plans, and upwards of 1350 Illustrations, including some in colour, and others in photogravure].

Carl Ganzenmüller. Die Elegie Nux und ihr Verfasser. Tübingen, Kommissionsverlag der J. J. Heckenhauerschen Buchhandlung, 1910, di pp. 87.

G. E. Rizzo. La cultura classica e l'insegnamento dell'archeologia. Firenze, Ufficio della " Rassegna Nazionale ", 1911, di pp. 31 e 3 tavole.

Alfred Gudeman. Imagines Philologorum. 160 Bildnisse aus der Zeit von der Renaissance bis zur Gegenwart gesammelt und herausgegeben. Leipzig und Berlin, B. G. Teubner, 1911.

Emanuele Ciaceri. Cadmo di Coo in Messana e alla corte di Gelone (Estratto dall' " Archivio Storico per la Sicilia Orientale ", Anno VIII, Fasc. I e II), di pp. 14.

Friedrich von Duhn. Pompeji eine hellenistiche Stadt in Italien. Mit 62 Abbildungen im Text und auf einer Tafel, sowie einem Plan. Zweite Auflage (Aus Natur und Geisteswelt 114. Bändchen). Leipzig, B. G. Teubner, 1910, di pp. 111.

B. G. Teubner 1811-1911 Geschichte der Firma in deren Auftrag herausgegeben von Friedrich Schulze. Leipzig im Jahre 1911, di pp. vi-520 [con molte riproduzioni di documenti e tavole illustrative].

Aus dem Verlage von B. G. Teubner in Leipzig und Berlin 1811-1911, di pp. xii-352-184 e molte illustrazioni.

Louis Havet. Manuel de critique verbale appliquée aux textes latins. Paris, Hachette et Cie, 1911, di pp. xiv-481, in 4°.

E. Vernon Arnold. Roman Stoicism being lectures on the history of the Stoic philosophy with special reference to its development within the Roman empire. Cambridge, at the University Press, 1911, di pp. xi-468.

Manson A. Stewart. A Study in Latin Abstract Substantives (Estr. dai " University of Michigan Studies Humanistic Series ", Vol. III, Part. II, pp. 113-178).

Henry H. Armstrong. Autobiographic Elements in Latin Inscriptions (Estr. dal vol. cit., Part. IV, pp. 215-286).

G. Galati Mosella. La genesi e il carattere fondamentale della Poetica di Aristotele. Palermo, Stab. Tip. F. Andò, 1910, di pp. 76.

M. Wundt. Griechische Weltanschauung (Aus Natur und Gesteiswelt 329. Bändchen). Leipzig, B. G. Teubner, 1910, di pp. 132.

Giovanni Pacchioni. Corso di diritto romano. Volume primo. La costituzione e le fonti del diritto. 1905, di pp. ix-548 — Volume secondo. Le istituzioni del diritto privato. 1910, di pp. xxiii-978. Torino, Unione Tipografico-editrice Torinese.

Vincenzo Ussani. Catone al tempio di Giove Ammone (Lucano IX 511-586). Palermo, Tipografia " Optima „, 1911 (Stampato in soli XL esemplari per nozze Stampini-Berutti).

Paolo Cauer. Palaestra vitae. Traduzione di P. E. Pavolini pubblicata a cura della Società Italiana per la Diffusione e l'Incoraggiamento degli Studi Classici. Firenze, Tip. Enrico Ariani, 1911, di pp. xiv-184.

J. P. Postgate. Dead language and dead languages with special reference to Latin. An inaugural lecture delivered before the University of Liverpool. London, John Murray, 1910, di pp. 32.

G. Attilio Piovano. Su la storia della coltura greca. Divagazioni. Parte II (Estratto dalla Rivista " Luceria „. Anno 1, n. 9), di pp. 10.

Camillus Cessi. Simieum (Estratto dalla " Rivista di Storia Antica „, Anno XIII 3-4, pp. 368-378).

— — De Hermesianactis " Leontio „ (Estr. Riv. " Classici e neolatini „, n. 4, a. VI), di pp. 17.

Vito Fazio-Almayer. Studi sullo atomismo greco. I. Lo spirito religioso nell'atomismo antico da Democrito a Lucrezio. II. Il mito di Prometeo nel Protagora di Platone e le relazioni della sofistica con l'atomismo. Palermo, " Optima „, 1911, di pp. 61.

Carlo Pascal. Epicurei e Mistici. Il carattere morale di Mecenate. Petronio Arbitro. I misteri greci. Euripide mistico? Leopardi e il cristianesimo. Federico Amiel. Maurizio di Guérin. Catania, Francesco Battiato, 1911, di pp. viii-159.

R. Valentini. Di un'Antologia Valerio-Gelliana del sec. XII (Estr. Riv. " Classici e neolatini „, n. 4, a. VI), di pp. 29.

Charles W. Peppler. The Termination -κός, as used by Aristophanes for Comic Effect (Estr. da " The American Journal of Philology „, Vol. XXXI, 4, pp. 428-444).

Eschilo. Agamennone. Versione poetica di Dario Arfelli. Modena, A. F. Formíggini, 1911, di pp. viii-89.

The Value of Humanistic Studies: The Classics and the New Education. A Symposium. I. The Classics in European Education (Edward Kennard Rand). II. The Classics and the Elective System (Robert M. Wenley). III. The Case of the Classics (Paul Shorey). Michigan, University Bulletin, New Series, Vol. XI, No. 17, di pp. 70.

Vittorio Cian. Un umanista bergamasco del Rinascimento Giovanni Calfurnio (Estratto dall' " Archivio Storico Lombardo ", Anno XXXVII, Fasc. XXVII), di pp. 32.

Robert J. Bonner. The Boeotian Federal Constitution (Reprinted from " Classical Philology ", Vol. V, No. 4, pp. 405–417).

— — Administration of Justice in the Age of Homer (ibid., Vol. VI, No. 1, pp. 12–36).

Attilio Gnesotto. I codici padovani del De officiis di Cicerone (Estratti dal Vol. XXV, Disp. III e dal Vol. XXVII, Disp. I degli " Atti e Memorie " della R. Accademia di scienze, lettere ed arti in Padova), risp. di pp. 15.

Nicola Terzaghi. L'educazione in Grecia. Milano ecc., Remo Sandron [senza data], di pp. 127.

Giovanni Goffredo Herder. Scritti pedagogici tradotti e riassunti da Gemma Harasim con introduzione e note bibliografiche. Milano ecc., Remo Sandron [senza data], di pp. viii-201.

Giovanni Amos Comenius. Didattica Magna. Tradotta da Vincenzo Gualtieri sull'edizione critica del Hultgren condotta sulla stampa originale di Amsterdam con introduzione di Giuseppe Lombardo Radice. Milano ecc., Remo Sandron [senza data], di pp. lxxxiv-442.

G. Lombardo-Radice. Il concetto dell'educazione e le leggi della formazione spirituale. Saggio di pedagogia filosofica. Milano ecc., Remo Sandron [senza data], di pp. 66.

Maurice Legendre. Le Problème de l'Éducation. Ouvrage couronné par l'Académie des sciences morales et politiques (Prix Crouzet). Paris, Bloud et Cie, 1911, di pp. 262.

Gustav Schneider. — Lesebuch aus Platon mit einem Anhange aus Aristoteles. Für den Schulgebrauch herausgegeben. II. Erläuterungen. Wien–Leipzig, F. Tempsky–G. Freytag, 1911, di pp. 138.

Christian Harder. Lateinisches Lesebuch für Realanstalten bearbeitet. I Teil: Text. Mit 7 Abbildungen und Plänen im Text und 2 Karten. Wien–Leipzig, F. Tempsky–G. Freytag, 1911, di pp. 132.

Scheindlers Lateinische Übungsbücher. II. Teil. Übungs- und Lesebuch für die II. Klasse der Realgymnasien und Gymnasien. Von August Scheindler. Wien, F. Tempsky, 1911, di pp. 192.

Tacitus. Der Rednerdialog. Für den Schulgebrauch herausgegeben von Herman Röhl. 1. Teil: Text, di pp. 51. — 2. Teil: Kommentar, di pp. 74. Leipzig–Wien, G. Freytag–F. Tempsky, 1911.

The Bellum civile of Petronius edited with introduction, commentary, and translation by Florence Theodora Baldwin. New York, The Columbia University Press, 1911, di pp. viii–264.

L. A. Michelangeli. Le Trachinie di Sofocle. Volgarizzamento in prosa condotto sopra un testo riveduto ed emendato dal traduttore. Bologna, Nicola Zanichelli, 1911, di pp. xv-56.

Concetto Marchesi. Traduzioni e compendi volgari di antiche istorie nel sec. XIV (Estratto dal " Bullettino della Società Filologica Romana ", N. I.), di pp. 30.

Corrado Barbagallo. L'opera storica di Guglielmo Ferrero e i suoi critici. Milano, Fratelli Treves, 1911, di pp. 219.

Oscarius Viedebantt. Quaestiones epiphanianae metrologicae et criticae. Accedit tabula phototypica. Lipsiae, B. G. Teubner, 1911, di pp. x-140 e quattro tavole.

Luciani quae fertur Demosthenis laudatio. Recensuit et illustravit Ferdinandus Albers. Lipsiae, B. G. Teubner, 1911, di pp. 76.

Gustav Billeter. Die Anschauungen vom Wesen des Griechentums. Leipzig und Berlin, B. G. Teubner, 1911, di pp. xviii-477.

Luigi Cantarelli. La serie dei prefetti di Egitto II. Da Diocleziano alla morte di Teodosio I (dalle " Memorie " della Reale Accademia dei Lincei, Serie 5ª, Vol. XIV, pp. 311-358).

Sophokles' Philoktetes von Friedrich Schubert. Dritte, gänzlich umgearbeitete Auflage von Ludwig Hüter. Mit 11 Abbildungen. Leipzig-Wien, G. Freytag-F. Tempsky, 1908, di pp. lxx-58.

Cornelii Nepotis vitae. Edidit Georgius Andresen. Zweite Auflage. Für den Schulgebrauch bearbeitet von Rudolf Franz. Mit 25 Abbildungen und 6 Karten. Leipzig-Wien, G. Freytag-F. Tempsky, 1908, di pp. xviii-138.

August Scheindlers Lateinische Schulgrammatik. Herausgegeben von Robert Kauer. Achte, nach dem Normallehrplan vom 20. März 1909, Z. 11. 662, umgearbeitete Auflage. Wien, F. Tempsky, 1910, di pp. 256.

Joseph Steiner und August Scheindler. Lateinisches Lese- und Übungsbuch. Herausgegeben von Robert Kauer. Dritter Teil. Sechste..... umgearbeitete Auflage, di pp. 126. — Vierter Teil. Fünfte..... umgearbeitete Auflage, di pp. 132. Wien, F. Tempsky, 1910.

Catalogue of the Greek Papyri in the John Rylands library Manchester. Volume I Literary Texts (Nos. 1-61) edited by Arthur S. Hunt. With ten plates. Manchester: at the University Press - London: Bernhard Quaritch, and Sherratt and Hugues, 1911, di pp. xii-202 in-4°.

Exploration archéologique de Délos faite par l'École française d'Athènes et publiée sous la direction de Théophile Homolle et Maurice Holleaux. Introduction (suite). Cartographie de l'île de Délos par L. Gallois. Paris, Fontemoing et Cie, 1910, di pp. 103 in-4° [con disegni, carte e tavole].

Eranos. Acta philologica Suecana. 1910, Vol. X, nn. 1-3.

Transactions and Proceedings of the American Philological Association, 1909. Volume XL with Indices to Volumes XXXI-XL.

Harvard Studies in Classical Philology. Volume XX, 1909.

Classical Philology (The University of Chicago Press). Vol. VI, n. 1.

The Classical Review. Vol. XXV, nn. 1 e 2.

The Classical Quarterly. Vol. V, n. 2.

The Journal of Philology. Vol. XXXI, n. 61.

The American Journal of Philology. Vol. XXXI, n. 4.

Modern Language Notes. Vol. XXVI, nn. 1-3.

Mnemosyne. Bibliotheca philologica Batava. Vol. XXXIX, n. 1.

Revue de l'Instruction publique en Belgique. Vol. LIV, n. 1.

Le Musée Belge. Vol. XV, nn. 1 e 2.

Bulletin bibliographique et pédagogique du Musée Belge. Vol. XV, nn. 1 e 2.

Revue des études anciennes. Vol. XIII, n. 1.

Bulletin de correspondance Hellénique. Ann. XXXIV, nn. 8-12. Ann. XXXV, nn. 1-4.

Byzantinische Zeitschrift. Vol. XIX, nn. 3 e 4.

Bibliotheca philologica classica. Vol. XXXVII, trim. II.

Atene e Roma. Ann. XIII, nn. 143-144. Ann. XIV, nn. 145-146.

Bollettino di filologia classica. Ann. XVII, nn. 8-10.

Rivista d'Italia. Ann. XIV, nn. 2 e 3.

Classici e Neolatini. Ann. VI, n. 4.

Bollettino dell'Associazione archeologica romana. Ann. I, nn. 2-4.

Torino, 12 aprile 1911.

Albino Piazza *gerente responsabile.*

Tip. Vincenzo Bona - Torino.

LA SPEDIZIONE DI DORIEO IN SICILIA

Sulle vicende di Dorieo, che disdegnando di vedere sul trono degli Agiadi il fratello Cleomene, abbandonò Sparta, abbiamo le seguenti notizie — copiose e in generale veraci — presso Erodoto (1): A capo di una moltitudine, senza consultare l'oracolo delfico, si diresse ai lidi africani per quella via percorsa già dai Terei, quando circa un secolo prima fondarono Cirene: nella Libia, presso il fiume Kinyps, fondò una stazione, ma dopo due anni, cacciato dai Macei, dai Libî e dai Cartaginesi, tornò nel Peloponneso, dove Anticare Cleonio gli consigliò, secondo gli oracoli di Laio, di fondare la colonia di Eraclea in Sicilia, dicendo che tutta la terra di Erice era degli Eraclidi, avendola conquistata Herakles stesso; confortato a quest'impresa anche dal responso di Delfo, si porta in Italia, dove, secondo i Sibariti, Dorieo avrebbe concorso coi Crotoniati alla distruzione di Sibari. Dorieo passò quindi in Sicilia, ma quivi fu disfatto dai Cartaginesi e Segestani; solo Eurileonte coi superstiti occupò Minoa, colonia di Selinunte, e liberò quest'ultima dal tiranno Pitagora, divenendo lui alla sua volta tiranno, ma rimanendovi per poco tempo, perchè dopo poco i Selinuntini l'uccisero presso l'altare di Zeus Agoreo.

(1) Herod. V 42-46. Riguardo alle vicende anteriori di Dorieo prima della spedizione, cfr. Id. 39-41. Forse ha ragione il Niese (*Hermes* XLII pp. 451-452) a supporre che Dorieo fosse il più giovane dei fratelli di Cleomene, cioè minore ancora di Leonida e di Cleombroto, e quindi la sua spedizione colonizzatrice fosse regolarmente organizzata dal governo spartano, contro la tradizione che fa allontanare Dorieo da Sparta, perchè disdegnava vedere sul trono il fratello Cleomene inferiore a lui per qualità intellettuali e morali.

Il racconto di Erodoto è in qualche modo completato da alcuni cenni occasionali di Diodoro e di Pausania, i quali riferiscono qualche circostanza taciuta da Erodoto, senza presentare visibili divergenze da Erodoto per quanto riguarda le gesta di Herakles: Diodoro discorda alquanto nel punto concernente le avventure di Dorieo (IV 23). Crediamo che metta conto di riferire, nei suoi tratti essenziali, l'esposizione di quest'ultimo. Herakles, dopo aver traversato lo stretto di Reggio con le vacche di Gerione, dalla regione peloritana si portò contro Erice, attraverso la costa settentrionale di Sicilia; e s'impegnò un duello tra i due eroi a condizione che rimanendo vincitore Herakles, s'impadronirebbe del paese, e, rimanendo vincitore Erice, questi entrerebbe in possesso delle vacche, insieme con le quali Herakles perdeva l'immortalità. Rimasto vincitore Herakles s'impadronì della regione, e Dorieo, molte generazioni dopo, approdato in Sicilia, riconquista la terra e vi fonda Eraclea. Ma i Cartaginesi, ingelositi del suo incremento, l'assalirono e distrussero. A quest'ultimo avvenimento Diodoro allude solo in via di digressione, onde, se non fa cenno dell'alleanza dei Segestani coi Cartaginesi, ciò si deve soltanto al carattere occasionale della notizia (1). Pausania segue a un dipresso la stessa tradizione, ma tacendo molte circostanze accennate da Erodoto e da Diodoro, soprattutto attribuendo ai Segestani la strage di Dorieo, senza far alcuna menzione dei Cartaginesi (2). La sola discrepanza fra la ver-

---

(1) Ne avrà certo parlato a suo luogo; cfr. IV 23, 3: *ἀλλὰ περὶ μὲν τούτων τὰ κατὰ μέρος ἐν τοῖς οἰκείοις χρόνοις ἀναγράψομεν.*

(2) Paus. III 16, 4: *ἐστάλησαν δὲ τὴν Ἐρυκίνην χώραν νομίζοντες τῶν ἀπογόνων τῶν Ἡρακλέους εἶναι καὶ οὐ βαρβάρων τῶν ἐχόντων. Ἡρακλέα γὰρ ἔχει λόγος παλαῖσαι πρὸς Ἔρυκα ἐπὶ τοῖσδε εἰρημένοις, ἢν μὲν Ἡρακλῆς νικήσῃ, γῆν τὴν Ἔρυκος Ἡρακλέους εἶναι, κρατηθέντος δὲ τῇ πάλῃ βοῦς τὰς Γηρυόνου — ταύτας γὰρ τότε ἤλαυνεν Ἡρακλῆς, διάνηξαμένος δὲ ἐπὶ Σικελίαν κατὰ τὸν Ἔλεον † κύφον † ἀνευρήσων ἐπιδιέβη — τὰς οὖν βοῦς ἔδει κρατηθέντος Ἡρακλέους τὸν Ἔρυκα ἄγοντα οἴχεσθαι, τὸ δὲ εὐμενὲς ἐκ τῶν θεῶν οὐ κατὰ ταῦτα Ἡρακλεῖ καὶ ὕστερον Δωριεῖ τῷ Ἀναξανδρίδου παρεγένετο, ἀλλὰ Ἡρακλῆς μὲν ἀποκτίννυσιν Ἔρυκα, Δωριέα δὲ αὐτὸν καὶ τῆς στρατιᾶς διέφθειραν τὸ πολὺ Ἐγεσταῖοι.*

sione diodorea e quella di Erodoto rimane quella intorno alla persona dell'ecista di Eraclea, secondo Erodoto, Eurileonte; secondo Diodoro (sostituisci Timeo), Dorieo stesso.

In tesi generale, la testimonianza di Erodoto merita la preferenza, perchè intorno alla storia di Sicilia sembra aver disposto di notizie pervenute da buona fonte, e l'autorità di Diodoro in tanto può essere valida, in quanto vale ad integrare la narrazione erodotea, non può pretendere di correggerla. Ma la conciliazione delle due versioni non appare possibile. Erodoto non ricorda la fondazione di nessuna Eraclea compiuta da Dorieo, ma la sola città che secondo Erodoto parrebbe corrispondere ai *Λαΐου χρησμοί*, avvalorati dall'oracolo delfico, è la *Μινῴα* occupata da Eurileonte con le reliquie dell'esercito di Dorieo. Il responso avrebbe così avuto la sua conferma, perchè sarebbe una circostanza del tutto secondaria che il capo della spedizione avesse o no raggiunta la mèta indicatagli dai fati, dal momento che l'oracolo non riguardava quest'ultimo.

Tuttavia, comparendo Dorieo come un rivendicatore dei diritti acquistati da Herakles nella sua lotta con Eryx, l'eponimo della nota città elima posta al nord-ovest della Sicilia, l'Eraclea indicata dall'oracolo si dovrebbe trovare, secondo la comune interpretazione, in questo territorio: gli onori eroici che Filippo Crotoniate, compagno della spedizione di Dorieo, avrebbe avuto, secondo la tradizione raccolta da Erodoto, in Segesta (V 47), ne sarebbero prova eloquente (1). L'Eraclea

---

(1) Che i Segestani non possano aver reso onori divini a un nemico, mi pare evidente. Erodoto (l. c.) dice che Filippo li ebbe *διὰ ..... τὸ ἑωυτοῦ κάλλος*, cosa di cui non saprei quanti siano disposti a persuadersi. Forse abbiamo un'erronea identificazione, provenuta dall'omonimia, di un eroe greco, il cui culto fu importato a Segesta, chiamato Filippo, e di Filippo crotoniate. Ma questo scambio stesso è un indizio che il territorio di Segesta fu teatro della lotta tra i seguaci di Dorieo e gli Elimi uniti ai Cartaginesi [Nella correzione delle bozze mi capita in mano il recente libro del Ciaceri, *Culti e Miti nella Storia dell'Antica Sicilia*, in cui a p. 40-50 v'è qualche cosa che riguarda il nostro argomento. Il Ciaceri (p. 41), se ho ben compreso il suo pensiero, identifica addirittura Filippo Butacide con l'eroe Buta (cfr. 48-49), che generò

adunque, cui allude l'oracolo, si dovrebbe trovare presso il monte Erice, ma è pur vero che in questi dintorni non si trovava veruna città denominata Eraclea. È vero che Diodoro (l. c.) dice che fu distrutta dai Cartaginesi, ma non è meno vero che la presenta come una città che aveva preso uno sviluppo rigoglioso, mentre Erodoto a questa, che dovrebbe essere una circostanza degna del maggiore rilievo, non accenna punto. Si tratta dunque di due versioni diverse, e bisogna decidersi per l'una o per l'altra. Lo Stein suppone una piccola corruttela nel testo d'Erodoto (n. ad V 43), che risarcisce così: *Ἀντιχάρης ... συνεβούλευσε ἐκ τῶν Λαΐου χρησμῶν Ἡρακλείην ⟨γῆν⟩ τὴν ἐν Σικελίῃ κτίζειν, φὰς τὴν Ἔρυκος χώραν πᾶσαν εἶναι Ἡρακλειδῶν αὐτοῦ Ἡρακλέους κτησαμένου*, in cui *Ἡρακλέη γῆ* sarebbe lo stesso che *Ἡρακλέους γῆ*, e farebbe *pendant* con *Ἔρυκος γῆ* (1) (cfr. p. 354, n. 2, l'*Ἐρυκίνην χῶραν* di Pausania). Ma così la difficoltà non si elimina: Erodoto avrebbe dovuto far risaltare che quest'*Ἡρακλέη γῆ* era stata effettivamente occupata da Dorieo, e non poteva essere occupata che o con la fondazione di una nuova città o con la sovrapposizione dei coloni alla popolazione di una città già esistente. Questa circostanza era essenziale ed Erodoto non poteva tralasciarla, perchè con essa l'oracolo dovea avere il suo adempimento. Pertanto, se i superstiti della spedizione di Dorieo occuparono Minoa, che fu denominata anche Eraclea, nella mente di Erodoto questa era la città indicata dagli oracoli.

---

l'eroe Erice da Afrodite (Diod. IV 83, 1). La questione andrebbe trattata ampiamente: onde mi limito qui ad osservare che se in quest'ipotesi vi fosse qualche cosa di vero, bisognerebbe negare a Filippo Crotoniate la paternità di Butacide, e attribuirla all'eroe con cui — secondo la nostra congettura — sarebbe a torto identificato Filippo Crotoniate. Ma su tutta la costruzione del Ciaceri troverei parecchio a obiettare, ed escluderei senz'altro dai fattori della leggenda il riflesso delle relazioni tra Atene e Segesta, anche per ragioni cronologiche].

(1) Cfr. Busolt II² p. 758 n. 3 che accetta l'emendazione dello Stein. Egli ritiene (p. 757) che Dorieo fondasse presso il monte Erice la colonia di Eraclea. Similmente E. Meyer II¹ p. 808; Niese, *RE.* V 2 p. 1559.

In verità non so vedere perchè, apparendo Dorieo come un vindice dei diritti di Herakles sulla terra appartenuta ad Eryx, proprio la località di Erice dovesse essere la mèta delle conquiste di Dorieo. La connessione degli ἄθλα di Herakles con Erice potrebbe essere molto più antica del quinto secolo, e quindi l'occupazione di una città non posta proprio nel territorio di Erice, ma sempre nella Sicilia occidentale potrebbe essere stata con facile artificio collegata con quest'avvenimento mitologico. Ma facciamo per un momento l'ipotesi che la lotta di Herakles con Eryx sia un riflesso della spedizione di Dorieo. La guerra che Dorieo sostenne nel territorio degli Elimi, come ce ne fanno abbastanza fede gli onori eroici tributati dai Segestani a un eroe identificato con Filippo Crotoniate, uno dei compagni di Dorieo, basterebbe a spiegare, se ce ne fosse bisogno, l'efflorescenza di questo antagonismo mitico tra Eryx ed Herakles modellato su quello storico, fra Dorieo e i Cartaginesi. Tuttavia bastano poche osservazioni a mostrare che quest'ultimo è il caso meno probabile, per non dire fuori di ogni probabilità.

La proiezione in tempi preistorici di avvenimenti storici e recenti si distingue per una perfetta rispondenza ed analogia, che qui manca del tutto, e Pausania (III 16) stesso ha visto l'antitesi tra la sorte di Herakles e quella di Dorieo. La costruzione avrebbe avuto il suo fondamento nella mendacità dell'oracolo: ora in un *vaticinium post eventum* si può escogitare un responso ambiguo per giustificare il fallimento delle aspettative, ma non una menzogna da parte della divinità profetica. Interpretando invece, come abbiamo fatto, la versione di Erodoto, l'oracolo sarebbe verace, e la mancanza di piena corrispondenza si dovrebbe al fatto che si dovea adattare a una tradizione già preesistente (1). E tale dovea essere la lotta di Herakles con Eryx, la quale cominciò ad essere favoleggiata fin dal tempo delle prime localizzazioni di miti greci e troiani in Occidente; e come Stesicoro aveva già fatto ritornare dall'Iberia e passare per la Sicilia Herakles coi buoi

(1) Vedi Tümpel in *RE.* V 2 pp. 604-606, specialmente p. 605.

di Gerione, così o lui o qualche altro poeta o logografo potè immaginare una lotta di Herakles con Erice. La compenetrazione del mito di Erice col patrimonio più antico di leggende elleniche è mostrato dal fatto che *Ψῶφις*, l'eroina eponima della città *Ψῶφις* in Arcadia, è data come figlia di Eryx (Paus., VIII 24, 2).

Tuttavia non si può negare che la testimonianza di Diodoro, il quale per la storia di Sicilia attinge a Timeo, sia alquanto imbarazzante. Senonchè possiamo renderci conto dell'alterazione che troviamo presso Diodoro della notizia erodotea, supponendo che Timeo accettasse la versione secondo la quale non Eurileonte, ma lo stesso Dorieo fondasse la colonia, e questa versione avrebbe la sua origine dal nome Eraclea, essendo Herakles il capostipite della dinastia spartana. Ma, secondo Diodoro, i Cartaginesi avrebbero distrutto (*κατέσκαψαν*) la colonia: all'incontro Eraclea Minoa ha continuato sempre ad esistere, quantunque assorbita nell'impero agrigentino. Secondo il mio avviso, la soluzione di questa difficoltà si deve cercare nel fatto che a Timeo non era ignoto il disastro di Dorieo, e avendo attribuita a lui la fondazione di Eraclea Minoa, si trovò nella necessità di farla distruggere dai Cartaginesi (1). Che la città continuasse a sussistere, non poteva essere per Timeo un motivo per negare la distruzione operata dai Cartaginesi, poichè di città rase al suolo e poi risorte egli ne avea molti esempi: il trovarvi cancellato ogni vestigio di dominio spartano, avvalorava la sua combinazione.

---

(1) Altrimenti invero avevo giudicato in altro opuscolo *Quaestiones Chronologicae* p. 14: " At tandem quis ex verbis *ἐπείτε ἀπίκοντο* collegerit Dorieum statim post in Siciliam adventum periisse? Fac tamen id Herodotum significasse: Timaei certe testimonio vehementer refutaretur, qui (Diod. IV 23) affirmat, cum colonia a Dorieo condita magna incrementa cepisset, eam Carthaginienses, veritos ne Poenorum in Sicilia principatum frangeret, evertisse „. Ma io ammettendo che la morte di Dorieo non potesse essere di molto anteriore alla morte di Cleomene, come ha dopo di me veduto anche il Niese (*Hermes* ibid. p. 450, 454) e tenendo fermo al cardine cronologico che Dorieo si trovava in Italia al tempo della distruzione di Sibari, non avevo altro modo per spiegarmi il lungo intervallo tra la venuta in Sicilia e la morte. Il Niese (vedi appresso) su questo punto ha fatto piena luce.

Ed ora sono opportune alcune considerazioni sulla cronologia della spedizione di Dorieo in Sicilia. Il Niese ha segnalato (*Hermes* XLII 425) l'improbabilità che Dorieo sia venuto a Crotone prima della distruzione di Sibari (*Hermes*, ib., p. 425), ricavandolo dalle circostanze della vita di Filippo Crotoniate. Questi infatti fu bandito da Crotone perchè si era fidanzato alla figlia di Telys, tiranno di Sibari (Herod., V 47), e defraudato delle nozze fuggì a Cirene, donde venne a raggiungere Dorieo a Kinyps. Il bando da Crotone per il fidanzamento con la figlia del tiranno di Sibari si spiega per l'inimicizia delle due città, e il defraudamento delle nozze con la catastrofe della casa regnante in Sibari. Così, accettando come data della distruzione di Sibari l'anno 511/10 (Diod., XI, 90, 3), Dorieo si trovava già in Africa quando Sibari fu distrutta. Dorieo rimase a Kinyps oltre due anni, dopo i quali, cacciato dai Macei, dai Libî e dai Cartaginesi (Herod., V 42, *ἐξελαθεὶς ἐνθεῦτεν τρίτῳ ἔτει* ...), ritornò nel Peloponneso. La spedizione in Sicilia non può quindi essere anteriore al 507. Il Niese inoltre, esprimendo dei serî dubbî (p. 450) sulla notizia che Dorieo abbandonò Sparta subito dopo la morte di Anassandrida perchè fu sollevato al trono Cleomene, nonchè sull'esattezza della data diodorea circa la distruzione di Sibari (*Hermes*, p. 426, n. 1) (1), mentre ravvisa (*Hermes*, p. 453, n. 3) un fondo di verità storica nelle oscure parole di Gelone (Herod., VII 158) che si atteggiava a vendicatore di Dorieo, sospetta che la venuta di Dorieo in Sicilia sia da porsi molto più vicino al 491, quando Gelone successe a Ippocrate, o, per meglio dire, formula, con qualche modificazione e con maggiori particolari, la congettura già emessa prima (*R. E.*, V. 2, p. 1559), che la spedizione di Dorieo avvenisse intorno al 500 a. Ch.

Mi sia lecito ricordare che, prima del Niese, io avevo già avanzato il sospetto che la data della spedizione di Sicilia fosse molto più recente di quel che si soleva ritenere, attri-

---

(1) Del resto la data della caduta di Sibari non può in alcun modo servire di limite alla cronologia della spedizione di Dorieo. Filippo crotoniate poteva trovarsi anche da parecchi anni a Cirene prima che Dorieo vi giungesse.

buendo anch'io un fondo storico all'allusione che fece Gelone all'inerzia dei Greci della metropoli, quando egli voleva vendicare l'eccidio di Dorieo. Cioè: la sollecitazione di Gelone ai Greci della metropoli e lo stesso disegno di vendicare la morte di Dorieo possono essere anche al tutto indegne di fede: la tradizione sorse probabilmente dopo la vittoria di Imera, per cui tra Siracusa e le città della Grecia si determinò una gara nell'azione antibarbarica (1). Ma questo non toglie che agli storici sicelioti, i quali fiorirono nella generazione seguente ai *Μηδικά*, il collegamento dell'azione dei Dinomenidi col fato di Dorieo apparisse accettabile per ragioni cronologiche. Forse non è neanche improbabile che il predecessore di Gelone, Ippocrate, vedesse volentieri che una spedizione di uomini armati dalla metropoli fiaccasse, con l'aiuto di elementi indigeni, la potenza cartaginese, non potendo per le discordie intestine e le rivalità tra città e città prendere un'attitudine offensiva contro i Cartaginesi. Ma o l'incostanza delle popolazioni della Sicilia occidentale o l'insufficienza delle forze dei colonisti frustrò le speranze del tiranno di Gela, e il trionfo dell'elemento greco fu ritardato sino al giorno del gran conflitto che si risolvette con la catastrofe cartaginese ad Imera.

Pisa, settembre 1910.

VINCENZO COSTANZI.

---

(1) Vedi Busolt II² p. 791 nota; Mancuso. in questa *Rivista*. XXXVII p. 554.

IL " LIBER BARUCH „ DEL " CODEX CAVENSIS „ INEDITO

SECONDO UNA VERSIONE ANTICHISSIMA ANTEGEROLOMITANA

Nel codex Cavensis della Bibbia ci è conservata una versione del *liber Baruch*, ancora inedita. L'importanza di essa non è chi non veda, anche perchè il codex Toletanus, col quale il codex Cavensis in special modo si accorda, manca del *liber Baruch*.

Del *liber Baruch* del nostro codice discusse, anni fa, l'Amelli (*De libri Baruch vetustissima versione usque adhuc inedita in celeberrimo codice Cavensi*, Montis Casini 1902). Precipuo scopo è di mostrarne l'importanza e il valore: inos-

---

Abbreviazioni:

LXX = Testo greco dei Settanta (*Vetus testamentum iuxta LXX interpretes* ... Tischendorf ed.[7] ecc., Lipsiae 1887, II).

C = *codex Cavensis* (secondo la nostra recognizione, per la quale molto dobbiamo al bibliotecario Prof. D. Leone Mattei Cerasoli).

L = *codex Legionensis* (Hoberg *Die älteste lateinische Übersetzung des Buches Baruch*, Freiburg 1902, p. 30 ss.).

S = Sabatier (*Bibliorum sacrorum latinae versiones antiquae seu vetus Italica*, Remis 1743[–1749], II, p. 737–749: cap. 1–5).

V = *Biblia sacra vulgatae editionis.*

N. B. Nei capitoli I e II manteniamo la punteggiatura del codice, e scriviamo i nomi propri con iniziale minuscola. Nel capitolo III trascuriamo di rilevare i luoghi nei quali CLSV si accordano o si differenziano totalmente. Nell'Appendice teniamo conto solo delle lezioni singolari del codex Cavensis e di quelle di maggior momento, non sempre aggiungendo in parentesi le lezioni varianti di LSV. Per le indicazioni cronologiche seguiamo l'*Index librorum* ecc. del *Thes. l. Lat.*

servato, si meraviglia, ai molti dotti che pur ebbero ad occuparsi del codex Cavensis. Ad ogni modo le conclusioni a cui perviene il dotto benedettino sono: — che il *liber Baruch* del codex Cavensis apparterrebbe ad una recensione antichissima, alla *Vulgata* cioè *vetus* o *communis* (*Itala*) che si disse; e inoltre vi occorrono in gran numero volgarismi, grecismi e punismi che " non ambigue Tertulliani et Cypriani patriam indicare videntur „. Oltre che, a comprovare tale spiegazione, sta il fatto che Firmico Materno nel libro *de errore profanarum religionum* (scritto all'incirca l'anno 347) cita alcuni passi dell'*epistola Ieremiae* secondo la lezione del codex Cavensis piuttosto che della Vulgata —. Verissimo. Senonchè all'Amelli si possono muovere vari appunti:

egli non potè aver notizia del codex Legionensis dell'Itala, del quale il medesimo anno trattava il Hoberg;

troppo povera cosa riescono i confronti istituiti con altri testi;

troppo imperfetta è la parte riguardante le particolarità lessicali e sintattiche: niente più che una dozzina di voci elencate in nota (a mostrare l'elemento volgare non si sa osservare di meglio che l'uso pressochè costante di *plebs* per *populus*);

era necessario per una compiuta trattazione dell'argomento tener conto non di un solo, ma di tutti gli scrittori cristiani anteriori a S. Gerolamo che del *liber Baruch* o dell'*epistola Ieremiae* faccian menzione;

per quanto resti impregiudicata la questione, se la versione del codex Cavensis debba ritenersi africana o non africana, nessuno, credo, vorrà concedere che sian proprio africanismi e tutti africanismi quelli che vuole l'Amelli: *execratio* (in Cicerone!!), *exacerbare* (in uso fin da Livio!!), *parere* = *apparere* (*Thes. l. Lat.* II, c. 259, 15 s.: " apud poetas argenteae aetatis et postea in oratione soluta non raro *pareo* pro *appareo* ponitur „), *exerrare* (senza dubbio un volgarismo, di cui ad ogni modo hannosi altri esempi), *conpolluere* = *polluere* (: *contaminare*, *coinquinare*, *commaculare*; il prefisso *com* ebbe un'estensione sempre maggiore, notevolissima poi negli scrittori seriori. A tal patto, cioè secondo la presunzione del-

l'Amelli, anche *conviolare* per *violare* dovrebbe essere un africanismo?), e via dicendo.

Oggetto del nostro studio è di esaminare minutamente il testo del codice, discuterne l'importanza, l'antichità, le relazioni che passano tra essa versione ed altre di altri codici, tanto più che nel lavoro già citato del Hoberg (ricco di testimonianze, di notizie, e condotto peraltro con metodo più espositivo che critico: ben 60 pagine sono occupate dalla riproduzione dei vari testi) non si fa alcun cenno del codex Cavensis. E nell'Appendice speriamo di apportare un non disprezzabile contributo alla storia del lessico e della grammatica: del che vorranno, è lecito augurarsi, tener conto i benemeriti compilatori del *Thesaurus linguae latinae*.

I. Descrizione del liber Baruch del codex Cavensis. Critica del testo. Ortografia.

Il codex Cavensis biblico (Archivio della Badia della SS. Trinità di Cava dei Tirreni senza segnatura e numerazione: una copia apografa è a Roma nella Biblioteca Vaticana nr. 8484) fu trascritto, come si giudica da molti caratteri (una qualche nuova luce potrebbe venire dal nostro lavoro), in Spagna il secolo IX. Di esso si è scritto tanto, che riuscirebbe ozioso darne notizia anche sommaria. Omettiamo la bibliografia, e passiamo senz'altro al nostro assunto. Citeremo i luoghi secondo la divisione e numerazione usuale: *liber Baruch* = cap. 1-5, *epistola Ieremiae* = cap. 6.

A.

Fol. 191^{v} col. b quasi a mezzo — fol. 192^{v} col. c. Poco più che a mezzo del primo predetto foglio (in un rettangolo binato a rabeschi neri e rossi) leggesi in onciale maiuscolo, parole rosse e nere:

explicit corpus sedecim· propketarum·
ad cuius calcem· baruck et epistolam ihere
mie aexpressimus.

e sotto il rettangolo a righi interi alternativamente rossi e neri:

liber iste qui baruck nomine
praenotatur· i⟨n⟩ hebreo canone
non habetur· sed tantum in vulgata
editione: similiter et epistola iheremie.
propter notitiam autem legentium
hic scripta sunt. quia multa de x̃po noris
simisque temporibus indicant (1)

Dove finisce il *liber Baruch: explicit liber baruck*; dove incomincia l'*epistola Ieremiae* (lettere più grandi ed elegantissime, ornati nel foglio): *incipit epistola iheremiae propketae*, e in fine: *explicit epistola iheremiae.*

Nessuna distinzione di versi.

Il testo, come in tutto il codice, è in carattere visigotico minuto rotondo; scrittura molto accurata ecc. ecc.

B.

1. 2, 18 [fol. 192r col. a] *anima quae est in merore isti* (= *tristi* o *tristis*, o forse *et tristis*) . . . *quae incedit curvata . et* infirmis (= *infirma*).

2, 24 [fol. ibid.] *operari* regis (= *regi*: cf. 2, 21; 2, 22).

2, 29 [fol. 192r col. b] *si non* sonos magnos hagminis *iste vertatur* (? LXX *εἰ μὴν ἡ βόμβησις ἡ μεγάλη ἡ πολλὴ αὕτη ἀποστρέψει,* L *nisi ambitio haec magna et multa averteretur haec,* SV *multitudo haec magna convertetur*).

3, 5 [fol. ibid.] iniquitantium (= *iniquitatium*).

3, 9 [fol. ibid.] *Audi srahel mandata vite.* prevete (= *praeverte* " verte ad, attente verte „ ?) *aurem scire prudentiam.*

---

(1) Hoberg *op. s. c.* p. 14: " Die älteren Druckausgauben scheinen sämtlich diese Praefatio zu haben. Sie lautet in der Strassburger Bibel von 1461, Mentelin: Liber iste qui baruch nomine praenotatur in hebraeo canone non habetur sed tantum in vulgata editione: similiter et epistola iheremiae. Propter noticiam autem legentium hic scripta sunt: quia multa de christo novissimisque temporibus indicant „.

4, 34 [fol. 192ᵛ col. a] *et auferam eius exultationem . multitudinis* turbae *et gloria eius* erunt *in luctu* (*turbae* è spurio? ma come si spiegherebbe *erunt* per *erit*? LXX *καὶ περιελῶ αὐτῆς τὸ ἀγαλλίαμα τῆς πολυοχλίας, καὶ τὸ ἀγαυρίαμα αὐτῆς εἰς πένθος,* LS *Et amputabit* [S *amputabo*] *exultationem multitudinis, et laetitia eius erit in luctu,* V *Et amputabitur exultatio multitudinis eius, et gaudimonium eius erit in luctum*).

6, 2 [fol. ibid.] *annis* plurimum (= *plurimis*).

6, 19 [fol. 192ᵛ col. b] *corda vero eorum* sicut et ingentium *serpentium* (? LXX *τὰς δὲ καρδίας αὐτῶν φασὶν ἐκλείχεσθαι τῶν . . . ἑρπετῶν,* LV *Corda vero eorum dicunt et lingere* [*e. l.* = V *elingere*] *serpentium* [V *serpentes*]).

6, 21 [fol. ibid.] *supra caput volitant noctuae et yrundines et aves similiter* et amcattae (= *etiam cattae*? LXX *ὡσαύτως δὲ καὶ οἱ αἴλουροι*).

6, 40 [fol. ibid.] *non honorantes* eos quicunque *audierint* (= *ea qui cum audierint*? LXX *ἀτιμαζόντων αὐτά, οἳ ὅταν ἴδωσιν,* LV *non honorantibus ea*; *qui cum audirent* [V *audierint*]. ecc.

2. 3, 23 [fol. 192ʳ col. c] *et fabula sapientiae non scierunt.* Tra *fabula* e *sapientiae* v'ha omissione di parole, che suppliamo: *et fabula*⟨*tores et inquisitores* (con LS e cf. sopra *qui inquirunt intellectum,* V *exquisitores*) *prudentiae, viam autem*⟩ *sapientiae non scierunt.*

3. 2, 25 [fol. 192ʳ col. a] *et mortui sunt in doloribus malignis* (corr. *magnis*, *li* essendo abraso: lectio facilior; ma la lezione vera è senza dubbio la primitiva: LXX *πονηροῖς* [S *malis,* V *pessimis*; onde anche la lezione di L *multis* non offre garanzia], cf. 1, 22 *malignis πονηρᾶς* e 2, 26 *malignitatem πονηρίαν*).

6, 38 [fol. 192ᵛ col. b] *instaurata* (corr. ben *aurata*).

C.

e = *ae*: *hec* (ma quasi normalmente *haec*), *eternum* ecc. (più spesso che non *ae-*), *evum* (più spesso che non *ae-*), *animequior*[2] *animequi*[2], *celo* (ma pressochè di regola *cae-*), *que*

(ma più d'ordinario *quae*) ecc., di rado nelle desinenze dei casi della prima declinazione: nei nomi propri *hebreo*, *chaldei* ecc.

e = *oe*: *prelium*.

ae = *e*: *diae* (passim), *saeniorum saenem*, *faciae faciaes*, *inpiae* avv., *iniquae* avv., *aetiam* (e *e*-), *aesse* (e *e*-) ecc.; nei nomi propri *babylonae* (ma più spesso -*e*).

oe = *e*: *coeperunt* da *capio*.

e = *i*: *hosteis* -*um*.

i = *y*: *babilonem* -*is* (ma più spesso -*y*-).

y = *i*: *yrundines*; nei nomi propri *ysahac*, *syon*.

caduta di vocale: *srahel* (sempre per *israhel*). Verosimilmente *r i d a e* (6, 37 [fol. 192ᵛ col. b]) cf. però spagn. *viuda*, poichè altra volta troviamo la grafia retta, è da correggere in *viduae*.

h mancanza: *inabitantium* ecc., *abens* ecc. (e *h*-), *ominem* ecc. (e *h*-) ecc.

h falsamente aggiunta: *huniversae*, *homnium*, *prohut*, *huniuscuiusque*, *hofferte*, *haram*, *humbra*, *horate*, *hante*, *heduxit*, *husque*, *hobaudientes*, *hoculis*, *hubi*, *hopera*, *hoperamini*, *hepulationis*, *hamplius*, *hangustiis* ecc. (ma anche *eduxit*, *unusquisque*, *ante*, *oculos*, *operari*, *omnem* ecc.). Da notare con trasposizione di *h*: *iherusalem* (sempre per *hierusalem* o *ierusalem*).

b = *p*: *cabtivitatem* [2] *cabtivos* (ma più spesso -*p*-).

b = *v*: *adiubare*, *salbatore*, *brebi* (ma poco sopra *brevi*).

v = *b*: *plevis* (ma quasi sempre -*b*-), *nuvibus* (ma *nubes*), *exacervastis* (= *exacerbastis*).

g = *i* (*j*): *geiunabant*.

qu = *c*: *quohoperimento* (cf. però *cohoperta*), *quum* (passim, mai però in principio dove *cum*: che troviamo anche non in principio a 6, 61).

x = *s*: *extimabitur* ecc. (sempre *extimare* = *estimare* [L] = *aestimare*). Notiamo altresì qui *e x c e p t r u m* (6, 13 [fol. 192ᵛ col. b]) = *sceptrum* (L *ceptrum*, cf. spagn. *cetro*). *Exceptrum* va spiegato così: nel latino volgare è facile la vocale protetica *i* e anche *e* (fenomeno comunissimo nello spagnuolo) innanzi a gruppi di consonanti *sc sm sp st*; onde potè aversi *sceptrum esceptrum exceptrum*, per abbaglio *es ex* (cf. fenomeno contrario *ex* = preromanzo o romanzo *s*). Cf. *expectaculum* (spagn.

espectaculo) = *spectaculum*: *Vulg. Luc.* 23. 48 cod. Cavensis. Fulg. *de aet. mund. et hom.* 13, 48 p. 174, 17 ed. Helm. (dove *exspectaculo, spectaculo* solo cod. Sorbonicus 268).

d = *t*: *semedipsos -is -um.*

m = *n*: *umde* (ma in altri luoghi *unde*).

caduta di consonante: *oportuno, execratio -em, exultationis -em.* Forma notevole sarebbe *s a n t i* (5, 5 [fol. 192ᵛ col. a]) cf. riflessi romanzi; senonchè vuolsi, forse meglio, correggere in *sancti*, siccome altrove *sancta sancto.*

analogia e anomalia delle preposizioni in composizione: prevale l'analogia, *ad* e *in* non essendo quasi mai assimilate: *adportavit, adquirent, adprehende, adponuntur, adtracta, adparuerit* (ma *afflixerunt afflictionis*), *inluminabit, inpiae, inmisisti, inludent, inmensus, inrecogitationem, inpone, inmolantes, inprobam, inmundas, inpertiunt, inperatum* (ma poco sotto *imperatum*); *con*, mai *com*, pressochè di regola innanzi a labiale: *conparate, conplures, conpollutus, conpleri, conburentur* (ma *recommemorabuntur*), e così *conlaudabimus, conlocatis.*

voci greche: *holocaustomata, thensauris.*

L'ortografia non risale all'autore della versione, ma senza dubbio al trascrittore del codice. Perciò ce ne siamo occupati qui, e non ne traiamo conclusioni speciali: salvo quelle che se ne potrebbero trarre con discrezione per la patria del codice.

II. Testo e confronti. Resultati.

A.

1. Dai confronti che faremo seguire resulta:

A) Moltissime volte la lezione più somigliante al testo greco dei Settanta è data solo dal codex Cavensis:

1, 3 *ἀνέγνω . . . ἐν ὠσίν legit . . . in auribus* (L *l. i. aures*, SV *l. ad aures*);

1, 4 *τῶν κατοικούντων inabitantium* (LV *habitantium*, S *habitantibus*);

1, 8 *αὐτόν ipse* (LSV—);

1, 11 *προσεύξασθε adorate* (LSV *orate*);

2, 3 *τοῦ φαγεῖν ἡμᾶς ἄνθρωπον σάρκας υἱοῦ αὐτοῦ καὶ ἄνθρωπον edere nos hunumquemque hominem carnes filii sui. et homo* (LSV *ut manducaret homo carnes filii sui et*—);

2, 10 *οὐκ ἠκούσαμεν τῆς φωνῆς non audivimus vocis* (LS *n. obaudivimus vocem*, V *n. audivimus vocem*);

2, 29 *οὗ διασπερῶ αὐτοὺς ἐκεῖ hubi dispergam illos ibi* (L *quo eos dispergunt* —, S *q. e. dispergam* —, V *q. ego e. dispergam* —);

2, 34 *κυριεύσουσιν αὐτῆς dominabuntur eius* (LSV *d. in ea* [V *eis*]);

3, 7 *καὶ ἐπικαλεῖσθαι τὸ ὄνομά σου et invocare nomen tuum* (LSV *ut invocaremus* [SV *invocemus*] *n. t.* [S *te*]);

3, 18 *ἐξεύρεσις adinventio* (LSV *inventio*);

4, 12 *μηδεὶς ἐπιχαιρέτω μοι Nemo mihi supergaudeat* (LS *N. in me exultet*, V *N. gaudeat super me*);

5, 2 *περιβαλοῦ . . . ἐπὶ τὴν κεφαλήν σου Circumdare . . . super caput tuum* (LS *Circumda te . . . capiti tuo*, V *Circumdabit te . . . capiti*);

5, 5 *ἀπὸ ἡλίου δυσμῶν ἕως ἀνατολῶν a solis hoccasu usque ad hortum* (L *a solis ortu usque ad occasum*, ecc.);

6, 5 *Σοὶ δεῖ προσκυνεῖν Tibi hoportet hadorare* (LV *Te oportet adorari*);

6, 57 *ἔχοντες habentes* (LV —); ecc., cf. IV e Appendice.

B) Un minor numero di volte dal codex Cavensis e dal codex Legionensis, il testo del Sabatier ora accordandosi con questi ora colla Vulgata:

1, 2 *ἐνέπρησαν* CL *incenderunt* (SV *succenderunt*);

1, 18 *κατὰ πρόσωπον ἡμῶν* CLS *hante* [LS *a.*] *faciem nostram* (V *nobis*);

4, 8 *ἐκθρέψαν* C *aenutrivit*, L *e.* (SV *nutrivit*);

5, 4 *θεοσεβείας* CS *dei culturae*, L *c. D.* (V *pietatis*);

6, 2 *χρόνον μακρόν* CL *tempus longum* (V *temporibus longis*);

6, 9 *ἔστι δὲ καὶ ὅτε ὑφαιρούμενοι* C *Est autem quando subtrahunt*, L. *e. a. quod subtrahent*; ecc.

C) Un numero anche minore di volte dal codex Cavensis

e dalla Vulgata, il testo del Sabatier ora accordandosi con questi ora col codex Legionensis:

1, 6 *ἠδύνατο ἡ χείρ* CSV *potuit* [S *poterat*] *manus* (L *poterant m.*);

1, 10 *ὁλοκαυστώματα* C *holocaustomata,* V *holocautomata* (LS *holocausta*);

2, 8 *τοῦ προσώπου κυρίου* C *vultum domini,* V *faciem D.* (L *Dominum,* S *Deus*);

4, 13 *δικαιώματα* CV *iustitias* (LS *Iustitiam*);

5, 6 *ὡς θρόνον βασιλείας* CSV *tamquam* [SV *sicut*] *filios regni* (L *sicut horum regem* [la traduzione giusta è data da Iren. 5, 31, 1 *tanquam thronus regni*]); ecc.

D) Pochissime volte dal codex Cavensis e dal testo del Sabatier oltre i casi già osservati in cui questo ultimo è identico al codex Legionensis o alla Vulgata:

5, 7 *συνέταξε γὰρ ὁ θεὸς ταπεινοῦσθαι πᾶν ὄρος Constituit enim deus humiliari homnem* [S *o.*] *montem* (LV *c. e. Dominus* [V *Deus*] *humiliare o. m.*); ecc.

2. Meno spesso il codex Cavensis si differenzia dal testo greco: nel qual caso

A) O si accordano col testo greco il codex Legionensis e la Vulgata, e per lo più il testo del Sabatier:

1, 1 *Καὶ οὗτοι* LV *Et haec* (C *haec*);

1, 8 *τὰ σκεύη οἴκου κυρίου* LSV *vasa domus* [V *templi*] *Domini* (C *vasa — d.*);

2, 13 *ὀλίγοι* LSV *pauci* (C *paucissimi*);

3, 17 *ἀργύριον* LSV *argentum* (C *pecuniam*);

5, 2 *τὴν διπλοΐδα* LSV *diploide* (C *quohoperimento*);

6, 25 *αὐτά* LV *ea* (C *eos*);

6, 37 *ὀρφανόν* L *orfano,* V *orphanis* (C *pupillo*); ecc.

B) O solo il codex Legionensis, e talvolta il testo del Sabatier:

1, 2 *ἐν ἑβδόμῃ* L *in septima* (C *septimo die,* V *in septimo d.*);

1, 20 *παιδί* L *puero* (C *famulo,* S *servum,* V *servo*);

2, 33 *ἔναντι κυρίου* LS *coram Domino* (C *ante me*, V *in m.*);

4, 1 *εἰς ζωήν* L *ad vitam* (C *adquirent v.*, SV *pervenient ad v.*);

5, 1 *τὴν στολήν* LS *stolam* (C *sthola*, V *stola*); ecc.

C) O raramente solo la Vulgata, e talvolta il testo del Sabatier:

1, 4 *πρεσβυτέρων* V *presbyterorum* (C *saeniorum*, LS *seniorum*);

1, 10 *μάννα* VS *manna* (CL *mannam*); ecc.

D) O infine anche raramente solo il testo del Sabatier oltre i casi già osservati in cui è identico al codex Legionensis o alla Vulgata:

1, 4 *ἕως μεγάλου usque ad magnum* (CLV *u. a. maximum*);

1, 10 *ἀργύριον argentum* (CL *pecuniam*, V *pecunias*); ecc.

3. Riassumendo, sono più numerosi i casi in cui il codex Cavensis si accorda, o solo o insieme con altri testi latini, col testo greco (1) che non il contrario (2), e gli esempi si sarebbero potuti moltiplicare.

Omissioni nel codex Cavensis di parole che osserviamo nel testo greco e in altri latini: 1, 5 *καὶ ἔκλαιον καὶ ἐνήσευον καὶ ηὔχοντο ἐναντίον κυρίου Et plorabant et geiunabant — in conspectu domini*; 1, 8 *τὰ σκεύη οἴκου κυρίου vasa — domini*; ecc.

Aggiunzioni: 6, 26 *ἀλλ' ὥσπερ νεκροῖς τὰ δῶρα αὐτοῖς παρατίθεται et sicut mortuis munera illis h o d o r a m e n t o r u m adponuntur*; 6, 27 *τὰς δὲ θυσίας αὐτῶν Ostias vero ipsorum i n m u n d a s*; ecc.

Riscontri di voci del testo greco con voci latine secondo il codex Cavensis:

αἰών: in espressioni avverbiali bene spesso *a]evum* (3, 3 *τὸν αἰῶνα in evum*[2]; 4, 1 *εἰς τὸν αἰῶνα in aevum*; 4, 23 *εἰς τὸν αἰῶνα in evum*; ecc.), raro in altri testi;

ἀρά: *execratio* (1, 20; 3, 8), che non occorre in LSV (dove *maledictio*, *maledictum* ecc.);

βιβλίον: una sola volta *verbum* (1, 14 *καὶ ἀναγνώσεσθε τὸ βιβλίον Et legetis verbum,* dove LSV *librum*);

ἔθνος: *gens* (ma 3, 16 *οἱ ἄρχοντες τῶν ἐθνῶν principes nationum,* dove LSV *gentium*);

ἐπί: per lo più *super,* e più che non in LSV;

ἐργάζεσθαι: *h*]*operari* (ma 1, 22 *ἐργάζεσθαι θεοῖς ἑτέροις deservire diis alienis,* dove LSV *operari*);

λαός: *plebs* (1, 3; 1, 4; 1, 7; 2, 11; 2, 35; 4, 5 dove altri testi concordemente *populus*), più di rado *populus* (1, 9; 2, 4 plur.; 2, 35);

λόγος: una sola volta *sermo* (1, 3 *ἀνέγνω Βαρούχ τοὺς λόγους τοῦ βιβλίου τούτου legit baruch sermones huius libri,* dove LSV *verba*);

ναός: mai *templum* (così 1, 8 *ἐκ τοῦ ναοῦ de aede,* dove LSV *templo*);

πρόσωπον: talvolta *facies* con altri testi, tal'altra *vultus* (1, 8; 1, 15; 2, 19) che non trovasi mai in LSV;

ὦμος: regolarmente *humerus* (ma 2, 21 *Κλίνατε τὸν ὦμον ὑμῶν submittite cervicem vestram,* dove LSV *humerum*); ecc.

L'esame del testo greco ci ha suggerito molte correzioni del testo latino (I B); ma in alcuni luoghi v'è dubbio, se la discrepanza del testo latino debbasi ad errore involontario oppur no:

2, 15 *ὅτι σὺ κύριος ὁ θεὸς ἡμῶν quia tu es domine deus noster* (dove LSV *Dominus* con LXX);

5, 4 *εἰρήνη δικαιοσύνης καὶ δόξα θεοσεβείας pax. iustitia. et gloria dei culturae* (dove LSV e Iren. *iustitiae* con LXX);

5, 9 *τῷ φωτί luminis* (dove L *a lumine,* SV *in l.*);

6, 10 *καὶ ταῖς ἐπὶ τοῦ στέγους πόρναις et pro institutis meretricibus* (*pro*[*in*]*stitutis?* L *et prostitutis m.*);

6, 17 *ἀπηγμένῳ ducti* (dove L *ducto* con LXX); ecc.

Forse a 4, 11 *ἔθρεψα aenutrivi* (LSV *nutrivi*) è dovuto a confusione dell'aumento colla preposizione *ἐκ* = *ex e-*.

B.

Oltre ciò che abbiamo osservato in ***A***:

A) Moltissime volte il codex Cavensis discorda dal codex Legionensis, dal testo del Sabatier e dalla Vulgata (cf. IV e Appendice).

B) Meno spesso si accordano o il codex Cavensis e il codex Legionensis (e talvolta il testo del Sabatier), discordando la Vulgata:

1, 14 CL *quod* [L *quem*] *misimus ad vos recitare* (V *quem m. a. v. recitari*);
3, 4 CLS *defunctorum* (V *mortuorum*);
4, 1 C *preceptorum*, LS *praeceptorum* (V *mandatorum*);
4, 37 CLS *congregati* (V *collecti*);
5, 5 CLS *Surge* (V *Exurge*);
6 extr. C *Aexemplum*, L *Exemplum* (V *exemplar*);
6 extr. CL *nuntiaret* (V *annuntiaret*);
6, 8 C *hornatum*, L *o.* (V *ornamenta*);
6, 16 C *Conlocatis*, L *Collocatis* (V *Constitutis*);
6, 22 CL *Non ergo timueritis* (V *ne e. t.*);
6, 25 CL *excolunt* (V *colunt*);
6, 26 CL *surgunt* (V *consurgunt*);
6, 28 CL *ne timueritis* (V *n. timeatis*);
6, 35 CL *a fortiore* (V *a potentiori*); ecc.

C) O il codex Cavensis e la Vulgata, discordando il codex Legionensis (e talvolta il testo del Sabatier):

1, 5 CV *plorabant* (L *flebant*, S *cum fletu*);
1, 14 C *in diae oportuno*, V *i. die opportuno* (L *in die temporis*: cf. LXX ἐν ἡμέραις καιροῦ);
1, 22 CV *maligni* (LS *mali*);
2, 2 CV *super nos* (LS *in n.*);
2, 28 CV *praecepisti* (LS *mandasti*);
4, 20 CV *sacco* (LS *cilicium*);
4, 21 C *Animequi*, V *Animaequiores* (L *Constantes*);

4, 30 C *Animequior*, V *Animaequior* (LS *Constans*);

4, 35 C *in diebus longiturnis*, V *i. l. d.* (L *i. dies longinquos*, S *et dies longus*);

5, 5 CV *in excelso* (LS *i. alto*);

6, 1 C *habducemini*, V *a.* (L *adducemini*);

6, 7 CV *polita* (L *rasa*);

6, 31 CV *in cena* [V *coena*] *mortui* (L *i. gehenna m.*); ecc.

D) O il codex Cavensis e il testo del Sabatier (oltre i casi già osservati in cui questo ultimo è identico al codex Legionensis), discordando il codex Legionensis e la Vulgata:

1, 19 *meditabamur* (L *sprevimus*, V *dissipati recessimus*);

2, 12 *iustificationibus* (LV *iustitiis*);

2, 25 *aestu* (LV *calore*);

3, 4 C *adeserunt*, S *adhaeserunt* (L *eserunt*, V *agglutinata sunt*);

3, 36 *alius ad eum* [S *illum*] (L *alter absque eo*, V *alius adversus eum*); ecc.

C.

Da ***A*** e ***B*** si conclude:

A) Il codex Cavensis è il più somigliante al testo greco.

B) Nelle lectiones variae si accordano o 1. il codex Cavensis, il codex Legionensis e il testo del Sabatier, o 2. il codex Cavensis, il testo del Sabatier e la Vulgata, o 3. il codex Legionensis, il testo del Sabatier e la Vulgata: donde consegue che non osservasi quasi mai l'accordo tra il codex Cavensis, il codex Legionensis e la Vulgata.

C) Il codex Cavensis presenta un maggior numero e di maggiore importanza di lectiones variae rispetto al codex Legionensis, al testo del Sabatier e alla Vulgata, che non il codex Legionensis rispetto al codex Cavensis, al testo del Sabatier e alla Vulgata ecc.

D) Il codex Cavensis e il codex Legionensis importano due recensioni molto somiglianti, e forse il codex Legionensis dipende dalla medesima recensione del codex Cavensis e da

altra posteriore (benchè talvolta la lezione più antica possa esserci per avventura conservata dal codex Legionensis): in altre parole, il codex Cavensis è la copia identica o più fedele di un codice più antico; il codex Legionensis della medesima recensione una copia men fedele, e però più recente.

E) Il testo del Sabatier è più comunemente identico al codex Legionensis (codex Legionensis [Spagna]: S = codex Remensis [Francia]: è nota la somiglianza dei codici e dei testi ispanici e celtici). Peraltro, dove ne discorda, di rado si accorda col codex Cavensis; più d'ordinario colla Vulgata.

III. Esame di alcuni luoghi del liber Baruch e dell'epistola Ieremiae secondo scrittori cristiani anteriori a S. Gerolamo.

Irenaeus [sec. II-III] 5, 35, 1: 4, 37 *Ecce*, venient (S *venient*) *filii tui quos* emisisti (CLS *h*]*emisisti*), *venient* collecti ab oriente usque ad occidentem (V *collecti ab oriente usque ad occidentem*) *verbo illius sancti, gaudentes ea quae a Deo tuo est claritate.* 5, 1 *Exuere, Ierusalem, habitum luctus et* afflictionis (C *afflictionis*) *tuae, et induere* decorem (LS *decorem*) *eius* quae a Deo tuo est (C *que est a deo tuo*) *claritatis in aeternum*: 5, 2 circumdare (C *Circumdare*) *amictum duplicem eius* quae a Deo tuo est (C *quod est a deo tuo*) *iustitiae, impone mitram* super caput tuum (C *super caput tuum*) gloriae aeternae (CLS *gloriae* ⟨*a*⟩*eternae*)... 5, 4 *Vocabitur namque nomen tuum ab ipso Deo in aeternum, pax iustitiae et gloriae* colenti Deo (CS *dei culturae*, L *c. D*). 5, 5 Surge (CLS *Surge*), *Ierusalem, et sta in* excelso (CV *excelso*), *et* circumspice (LSV *circumspice*) *ad orientem, et vide* collectos (V *collectos*) *filios tuos a solis ortu usque ad occidentem verbo illius sancti, gaudentes ipsam Dei recordationem.* 5, 6 *Profecti sunt enim a te* pedites (L *pedites*), dum adducerentur (C *quum ducerentur*) *ab inimicis. Introducet illos Deus ad te* portatus (LV *portatos*) *cum gloria* tanquam (C *tamquam*) *thronus* regni (CSV *regni*). 5, 7 *Decrevit enim Deus*, ut humilietur (CS hanno l'infin. pass.: *Constituit enim deus humiliari*, LV l'infin. att. *humiliare*) *omnis*

mons excelsus, et congeries aeternae, et ut valles impleantur (C *conpleri*, S *impleri*; L *implere*, V *replere*), *ad redigendam* planitiem (C *planitiem*) *terrae, ut ambulet Israel* tute (C *in tutamento*, S *totus = tutus?*) *Dei gloria.* 5, 8 Umbracula (C *Obumbraculum*) *autem intexuerunt* silvae (S *silvae*, V *et s.*), *et omne lignum* boni odoris (S *odoris*, o *boni* è andato perduto?) *ipsi Israel* praecepto (CS *praecepto*) *Dei.* ecc.

Cyprianus *ad Quir. test.* 2, 6: 3, 36 *Hic* (C, LSV *H. est*) *Deus noster, et non deputabitur* alius (CSV *alius*) absque (L *absque*) *illo*, 3, 37 *qui* invenit (LS *invenit*) *omnem viam prudentiae, et dedit eam Iacob puero sibi.* 3, 38 *Post* haec (SV *haec* con Didymus *de trin.* 1, 27 *Μετὰ ταῦτα*, C *hoc* con LXX *μετὰ τοῦτο*) in terris (V *in terris*) *visus est, et cum hominibus conversatus est.*

Lactantius *div. inst.* [intorno ann. 305-311] 4, 13: come Cyprianus.

Firmicus Maternus *de err. prof. rel.* [intorno ann. 347] 29: 6, 5 *Dicite autem in corde vestro*, tibi oportet adorare (C *tibi hoportet hadorare*: cf. Cypr. *de dom. orat.* [ann. 252] 5 *tibi debet adorari*), *Domine...* 6, 7 *Lingua eorum* polita (CV *polita*) *fabro, ipse etiam inaurata et inargentata falsa sunt, et non possunt loqui...* 6, 9... Est autem quando subtrahent (C *Est autem quando subtrahunt*, L *e. a. quod subtrahent*) *sacerdotes a diis suis aurum et argentum* ecc.

Ricordiamo anche Tertullianus *scorp. adv. Gnost.* [dopo ann. 202] 8 (6, 3-5?). Commodianus *carm. apolog.* [sec. III] 18 (*hic Deus est* con LSV, *post haec* con SV, *in terris* con V: cf. Cypr.). Hilarius *in psalm.* [dopo ann. 360] 68, 23 (*hic... est* con LSV, *postea* cf. *post haec*, *in terris* con V: cf. Cypr.). Zeno Veronensis [† intorno ann. 380] 2, 7, 3 (*hic est* con LSV, *alius* con CSV, *absque* con L, *adinvenit* con C, *post haec* con SV, *in terris* con V: cf. Cypr.) e a.

Dai raffronti sopra fatti si ricava:

a) nelle lectiones variae più di frequente identità con essi scrittori presenta il codex Cavensis (*afflictionis, circumdare, super caput tuum, planitiem, umbracula = obumbraculum, tibi oportet adorare* ecc.) o il codex Cavensis insieme con altri testi (CLS *emisisti*, CLS *gloriae aeternae, colenti Deo* = CS *dei*

culturae o L *c. D.*, CLS *surge*, CV *excelso*, CSV *regni*, CV *polita*, *est autem quando subtrahent* = C *est autem quando subtrahunt* e L *e. a. quod subtrahent*);

b) meno spesso il codex Legionensis (*pedites*, *absque*) o il codex Legionensis insieme con altri testi (oltre i casi già osservati: LS *decorem*, LSV *circumspice*, *portatus* = CV *portatos*, LS *praecepto*, LS *invenit* [dove C *adinvenit* con Zeno]);

c) anche meno spesso il testo del Sabatier (*venient*, *boni odoris* = *odoris*) o il testo del Sabatier insieme con altri testi (oltre i casi già osservati: *silvae* = S *silvae* e V *et s.*, SV *haec*);

d) parimenti la Vulgata (*collecti ab oriente usque ad occidentem*, *collectos*, *in terris*) oltre i casi osservati.

IV. Considerazioni sulla lingua e sullo stile.

La versione del codex Cavensis segue anche nell'ordine e nella collocazione delle parole il testo greco, e del pari che nel testo greco si ha qualche ripetizione enfatica (anastrofe) o pleonastica, che manca in altri testi latini: 3, 10 *quid est*, *Srahel*, *quid hutique*, *quod* (LXX *τί ἐστιν... τί ὅτι*, LSV *quid est... quod*); ecc. In generale, come nella parola (*aevum*, *suaveolentia* ecc.), così nella frase si cerca un colorito pomposo di espressione, specie con unioni sinonimiche (che rappresentano comunque una gradazione superlativa dell'idea): 3, 34 *fulserunt lumen* (LXX *ἔλαμψαν*); 6, 30 *quorum capita ritu faemineo cohoperta sunt cum dedecore* (LV più semplicemente *quorum capita nuda sunt* con LXX *ὧν αἱ κεφαλαὶ ἀκάλυπτοί εἰσιν*); 1, 14 *in diae festo sollemni* (LSV *in die solemni*); 4, 8 *quae educavit et aenutrivit vos* (L *qui vos enutrivit*, ecc.: LXX *τὴν ἐκθρέψασαν ὑμᾶς*); 5, 8 *obumbraculum prestiterunt*, *hobumbraverunt autem* (ridondanza: LV solo *obumbraverunt autem*, e S *obumbrabunt autem*, con LXX *ἐσκίασαν δέ*); ecc.

E via meglio particolareggiando e precisando, si osservano:

Volgarismi fonologici, morfologici, sintattici ed anche lessicali. Tuttavia nel riguardo lessicale si ha contrariamente 2, 3 *edere* (dove LSV *ut manducaret*), e certo più regolare è

3, 14 *longitudo* che non *longiturnitas* (LSV; invece 4, 35 *longiturnis* CV: *longi-turnus* per falsa analogia con *diut-urnus*, *noct-urnus*).

Più spiccati e numerosi grecismi sintattici (p. es. *audire* col genit., di cui in tutta la storia della latinità non si hanno che pochissimi esempi, è quasi regolare), raro essendo il caso contrario: 4, 20 *exui me stola* (con V, dove LS *stolam* con LXX *στολήν*); 5, 1 *exue te... sthola* (con V, dove LS *stolam* con LXX *στολήν*) ...*et indue te decore* (con V, dove LS *decorem* con LXX *εὐπρεπείαν*). Peraltro bisogna avvertire che nel riguardo lessicale i grecismi sono bene spesso evitati: 1, 4 *saeniorum* (con LS, dove V *presbyterorum* con LXX *πρεσβυτέρων*); 5, 2 *quohoperimento* (dove LSV *diploide* con LXX *διπλοΐδα*); 6, 37 *pupillo* (dove L *orfano* e V *orphanis* con LXX *ὀρφανόν*).

Vocaboli nuovi o in accezione nuova. Anomalie o licenze sintattiche ecc.

Uniformità grammaticali coll'Itala più che non colla Vulgata (*audire* col genit., *quohoperimentum* = *cooperimentum* ecc.). Uniformità con scrittori provinciali e in ispecie africani (*natio* = *gens*, *est* coll'infin. benchè il fenomeno sia in sè considerato già antico, *quoniam* = *quod* o *quia*, asindeto in gruppo bimembre non avversativo ecc.). E, se dubbio è il valore di cotali somiglianze, non fortuiti giudichiamo alcuni riscontri lessicali con Tertulliano (*inrecogitatio*, *tedians* = *taedians*), a tacere dei riscontri fonologici e morfologici.

In conclusione, la versione del *liber Baruch* del codex Cavensis è quella che presenta maggiori ornamenti retorici, e vi si osserva una libertà nell'uso della lingua, che è in genere prova di 'barbarismo'; un certo tumore di figure (metafore, amplificazioni ecc.), per cui l'espressione riesce talvolta adombrata o affatto insolens.

V. Conclusioni.

A) La versione del *liber Baruch* del codex Cavensis è la più somigliante al testo dell'edizione greca dei Settanta.

B) Il testo di essa non vuol essere secondo la Vulgata

— come il resto del codice —, ma secondo l'Itala: il che è comprovato *a*) dalla lingua, *b*) dai luoghi addotti di Ireneo e Firmico Materno, *c*) dall'affinità col codex Legionensis.

C) Presenta il maggior numero di lezioni singolari, e, come non dipende da alcun'altra, così è da credere che riproduca in tutto o in gran parte una tra le recensioni più antiche, o forse la più antica.

D) L'autore ne fu, con ogni verosomiglianza, un provinciale, e precisamente o africano o comunque in senso lato da annoverare tra gli scrittori che rappresentano l'africanismo.

E) È la più importante che abbiamo, anche e soprattutto nel rispetto della lingua: più importante, ripetiamo, dei codices Legionensis, Remensis e Vallicellianus (*Index Thes. l. Lat.* p. 58).

APPENDICE SERMONIS

Fonologia.

disparsisti = *dispersisti*: 2, 13; 3, 8.

Per *exceptrum, santi, vidae* cf. IC.

Breve commento: *dispargere* = *dispergere* è un volgarismo (o, per vero dire, la continuazione volgare di un arcaismo: cf. *aspargere, conspargere* [dato per testimonianza di tutti i codici in Cato de agr.] ecc.); volgarismi sono senza dubbio anche *exceptrum, santi, vidae,* i quali però non sembra risalgano all'autore della versione.

Morfologia.

cucumeraria: 6, 69 *in cucumeraria.* La forma comune è *cucumerarium* (*Thes. l. Lat.* IV, f. IV, c. 1282, 17 ss.).

iniquitatium (cod. *iniquitantium*) = *iniquitatum*: 3, 5. Cf. Tert. *de spect.* 2 extr.

hii = *hi*: 6, 11; 6, 56. La forma *hii* e così *hiis* (*hii* : *hic* = *ii* : *is*) è quasi ordinaria nel codex Cavensis. Quindi essa riguarda piuttosto l'ortografia del codice in genere.

qui nomin. n. plur. e nomin. f. sing. = *quae*: 2, 4 e 4, 32 (o è da correggere in *quae*?). Cf. prov., franc. *qui.*

qua accusat. n. plur. = *quae*: 6, 1.

inludent = *inludunt*: 3, 17 (e così 6, 12 *extergent* con L, dove V *extergunt*). La 3ª pers. plur. in *-ent* (spagn. *-en*), anzi che in *-unt*, fu propria del latino volgare della Spagna (Gassner *Das altspan. Verbum* 69. Meyer-Lübke *Gramm. der rom. Sprach.* II, 181).

introentium = *introeuntium*: 6, 16.

Tutti o quasi questi fatti accennati sono dei volgarismi: non tutti però (come *qui* = *quae*, *inludent* = *inludunt* ecc.) risalgono forse all'autore della versione.

Lessico.

Probabili *ἅπαξ λεγόμενα*:

?*asingularis*: 4, 16 *asingularem* (o *a* ⟨*filiis*⟩ *singularem*? LXX *ἀπὸ τῶν θυγατέρων τὴν μόνην*, L *a filiabus unicam*, S *u. a filiis*, V *a filiis u.*) *me desolaverunt.*

circumfinis: 4, 9 *circumfines* (LXX *πάροικοι*, LS *civitates*, V *confines*) *Syon.*

circumvicinus: 4, 14 *circumvicinae* (LXX *πάροικοι*, L *incolae*, S *convicinantes* [cod. *coniveicinantes*], V *confines*) *Syon.* Cf. ital. *circonvicino*, franc. *circonvoisin*, spagn. *circumvecino* ecc.

conpolluere: 3, 11 *conpollutus* (LV *coinquinatus*, S *contaminatus*) *es.*

exacuminare: 4, 7 *exacuminastis* (LXX *παρωζύνατε*, LSV *exacerbastis*); cf. 4, 6 *exacervastis* (LS *irritastis*, V *in ira ad iracundiam provocastis*).

recommemorari: 2, 33 *recommemorabuntur* (L *in mente habebunt*, SV *reminiscentur*) *viam patrum suorum*; cf. 2, 32 *rememorabuntur nominis mei* ecc.

A cui aggiungiamo:

conparare: 1, 10 *conparate* (LSV *emite*). Cf. riflessi romanzi.

desertio = " condicio eius qui desertus est ": 4, 33 *constristabitur super suam desertionem* (LXX *ἐρημίᾳ*, LS *solitudine*, V *desolatione*).

disponere = " statuere, praescribere ": 2, 35 *disponam* (LSV *statuam*) *illis testamentum eternum.* Cf. riflessi romanzi.

epulari = " laetari ": 3, 34 *stellae ... epulatae sunt*; 4, 33 *epulata* est. Cf. *epulatio.*

epulatio = " laetitia, gaudium, iucunditas ": 2, 23 *vocem hepulationis et voeem exultationis*; 3, 35 *cum hepulatione*; 4, 23 *cum laetitia et epulatione*; 4, 29 *aeternam hepulationem.* Cf. *convivium* " gaudium convivale ": *Laus. Pis.* 153. *Carm. epigr.* 1186, 8 (*Thes. l. Lat.* IV, f. IV, c. 885, 78 ss.).

excogitare: 2, 16 *excogita de nobis* (LXX *ἐννόησον εἰς ἡμᾶς*, L *anue in nobis* e S *annue nobis* per confusione di *ἐννοέω* e *ἐννεύω*, V-).

exerrare trasl.: 4, 28 *sicut enim vester fuit sensus ad exerrandum* (LV *ut erraretis*, ecc.) *a deo.* Cf. Cypr. *ep.* 1, 12. *Vulg. sap.* 12, 12 e ri-

flessi romanzi volgari. Forse in cotale accezione più antichi sono i composti *aberrare* e *deerrare*.

inculcare = " non calcare „: 2, 23 *erit universa terra inculcata* (LXX *εἰς ἄβατον*, LSV *sine vestigio*) *ab inabitantibus*. In *inculcare in* ha di regola valore di " in, sopra „, non privativo (*in–*) come nel nostro esempio.

inrecogitatio: 3, 28 *perierunt propter inrecogitationem* (LXX *ἀβουλίαν*, LSV *insipientiam*) *suam*. Cf. per altro esempio di *inrecogitatio* Tert. *de exhort. cast.* 4.

magnificus: 3, 26 *gigantes nominati illi qui ab initio fuerunt magnifici* (LXX *εὐμεγέθεις*, L *statu magno*, SV *statura magna*).

non scire: 3, 20; 3, 23. Vd. per *non scire* = *nescire* Cic. *or.* 47, 157.

parere: 3, 22 *nec paruit* (LXX *ὤφθη*, LS *visum est*, V *visa e.*).

perspicere: 2, 16 *Domine perspice* (LXX *κάτιδε*, LS *prospice*, V *respice*) *de domo sancta tua.*

planities: 5, 7 *convalles conpleri in planitiem* (FXX *ὁμαλισμόν*, LSV *aequalitatem*) *terrae.*

potestates: 1, 9 *potestates* (LXX *δυνατούς*, LSV *potentes*) *et populum terrae.*

quohoperimentum: 5, 2 *circumdare quohoperimento* (LXX *διπλοΐδα*, LSV *diploide*). *Cooperimentum* leggesi spesso nell'Itala, mai nella Vulgata (*Thes. l. Lat.* IV, f. IV, c. 892).

sensus: 2, 8 *ha sensu* (LXX *νοημάτων*, LS *cogitationibus*, V *viis*) *cordis sui maligni*; 3, 32 *adinvenit eam sensu* (LXX *συνέσει*, LSV *prudentia*) *suo.*

suaveolentia: 5, 8 *homne lignum suave olentiae* (LXX *εὐωδίας* [Iren. *boni odoris*], S *odoris*, V *suavitatis*: il luogo è corrotto in L che ha *suavitates* per *suavitatis*, *filiae* per *silvae* [SV, C *saltus*] e manca di *omne lignum*). Esempi di *suaveolentia*: August. *conf.* 8, 6, 15. Sidon. *ep.* 8, 14.

supereminens: 3, 24 *supereminens* (LXX *ἐπιμήκης*, LSV *ingens*) *locus possessionis eius.*

supergaudere: 4, 12 *nemo mihi supergaudeat* (LXX *ἐπιχαιρέτω μοι*, LS *in me exultet*, V *gaudeat super me*); 4, 31 *qui supergavisi tuo casui* (LXX *ἐπιχαρέντες τῇ σῇ πτώσει*, ecc.); cf. 4, 33 *gavisa est super tui casu* (LXX *ἐχάρη ἐπὶ τῇ σῇ πτώσει*).

tedians: 3, 1 *spiritus tedians* (LXX *ἀκηδιῶν*, LSV *anxius*). Cf. Tert. *adv. Iud.* 11 *taedians cor.*

transmigratio: 2, 30; 2, 32; 3, 7; 3, 8 (dove LSV *captivitas*), ecc.

Esse voci, tralasciando gli *ἅπαξ λεγόμενα*, si possono dividere in:

voci di coniazione o comunque di uso raro (*inrecogitatio*, *suaveolentia* ecc.);

voci in accezione insolita o nuova (sostantivi verbali in *–tio* ad in-

dicare l'esercizio di un'azione come già avvenuta: *desertio, transmigratio* = *captivitas*; sostantivo con valore comunemente concreto per l'astratto: *planities* = *aequalitas*; sostantivo astratto pel concreto: *potestates* = *potentes*; estensione di prefisso: *perspicere* = *prospicere, inculcare* = *non calcare*; traslati: *epulari* = *laetari* e *epulatio* = *laetitia* ecc.);

voci di uso o quanto alla formazione o quanto alla significazione precipuamente, siccome a noi sembra, volgare (*exerrare, non scire, quohoperimentum* ecc.; *conparare* = *emere* benchè in sè considerato, avendosene esempi più antichi, debba riguardarsi piuttosto 'Umgangssprache', *disponere* = *statuere*);

voci dovute a corrispondenza od analogia col greco (*supergaudere*: *ἐπιχάρειν*; *magnificus*: *εὐμεγέθης* ecc.).

Sintassi.

Casi:

accus. dell'oggetto interno: 3, 34 *stellae autem fulserunt lumen* (LXX *ἔλαμψαν*, L *splenduerunt*, S *splendificatae sunt*, V *dederunt lumen*).

accus. con verbi intransitivi: 4, 26 *profecti sunt* (LXX *ἐπορεύθησαν*, LV *ambulaverunt*, S *ambulastis*) *vias asperas*.

audire col genit.: 2, 10 *non audivimus vocis eius* e così 2, 22; 2, 24, 2, 29; 3, 4 (coll'accus. 1, 18; 1, 21; 2, 5), dove LSV sempre coll'accus. *Audire* col genit. dell'oggetto è un pretto grecismo: non molti esempi occorrono nell'Itala, qualche raro esempio in Cypr., August. e a. (*Thes. l. Lat.* II, c. 1262, 62 ss.).

dominari col genit.: 2, 34 *dominabuntur eius* (LXX *κυριεύσουσιν αὐτῶν*, LS *d. in ea*, V *d. eis*); 3, 16 *qui dominantur bestiarum* (LXX *οἱ κυριεύοντες τῶν θηρίων*, L *q. d. bestiis*, SV *q. d. super bestias*).

rememorari col genit.: 2, 32 *rememorabuntur nominis mei*; 3, 5 *ne rememorares iniquita*[*n*]*tium patrum nostrorum, sed rememorare manus tuae et nominis tui*.

genit. soggettivo dei pronomi personali: 4, 33 *gavisa est super tui casu*; cf. 4, 31 *tuo casui*.

misereri col dat.: 4, 16 *puero non sunt miserti*; cf. anche 6, 37 *vidae non miserebuntur* (genit. o dat.?).

dat. invece dell'accus.: 6, 5 *tibi hoportet hadorare* (LXX *σοὶ δεῖ προσκυνεῖν*, LV *te oportet adorari* [si noti anche l'infin. att. pel pass.]).

Preposizioni:

ad con valore causale col gerundiv.: 2, 5 *peccavimus domino deo nostro ad non audiendam* (LXX *πρὸς τὸ μὴ ἀκούειν*, LS *ut non obaudiremus*, V *non obaudiendo*) *vocem eius*. Di *ad* causale col part. pres. o perf. qualche raro esempio ha in Liv., Ov., Quint. (?), Petr., Flor., Ulp.;

col gerundiv. solo nell'Itala [*Filostr.* 108, 8] *psalm.* 18, 6 (*Thes l. Lat.* l. c. 553, 66 ss.): ma in ogni caso mai preceduta da negazione, come nel nostro esempio.

in coll'accus. invece che coll'ablat.: 2, 9 *iustus dominus in homnia opera sua* (LSV *i. omnibus operibus suis*); 6, 14 *abet etiam gladium in manum* (L *i. manu dextera*: LXX *δεξιᾷ*, V *i. manu*). Coll'ablat. invece che coll'accus.: 2, 20 *in nobis inmisisti*; 2, 29 *vertatur in minima* (LXX *εἰς μικράν*, SV *i. minimam*); 3, 15 *quis intravit in thensauris* (LXX *εἰς τοὺς θησαυρούς*, LSV *i. thesauros*) *eius*; ecc. Altre volte però l'ablat. è giustificato dal valore eccezionale del verbo: 1, 18 *incedere in preceptis domini*; 2, 10 *ingredi in praeceptis domini*; 4, 13 *ingressi sunt in viis mandatorum dei* (dove *incedere, ingredi* = *ambulare*).

per causale: 2, 18 *per magnitudinem* (LXX *ἐπὶ τὸ μέγεθος*, S *in amplitudine*, V *super magnitudinem mali*, S–).

super coll'accus.: 1, 4 *inabitantibus ... super* (LXX *ἐπί*, LSV *ad*) *flumen Sadh*; 2, 1 *verbum suum quod locutus est super nos* (LXX *ἐφ' ἡμᾶς*, L *in nobis*, S *i. nos*, V *ad nos*). Coll'ablat.: 4, 33 *gavisa est super* (LXX *ἐπί*, LSV *in*) *tui casu*. Coll'accus. invece che coll'ablat.: 2, 9 *vigilavit dominus super mala* (LXX *ἐπὶ τοῖς κακοῖς*, LV *in malis*, ecc.); 4, 33 *contristabitur super suam desertionem* (LXX *ἐπὶ τῇ ἑαυτῆς ἐρημίᾳ*, LS *in sua solitudine*. V *i. s. desolatione*).

preposizione con avverbio: 4, 15 *a longe* (LXX *μακρόθεν*, SV *de longinquo*, L–). *A longe* occorre spesso nell'Itala, più di rado nella Vulgata (*Thes. l. Lat.* I, c. 40, 43 ss.).

Pronome:

ipse = *is* o *ille*: 1, 10; 2, 11; 2, 17; 2, 24; 2, 31 ecc.

Verbo:

genere del verbo: Forma att. per la med. pass.: 2, 8 *avertere* = *averti*; 4, 2 *converte* imper. pass. = *convertere* (LSV). Forma pass. med.: 3, 11 *inveteratus es* = *inveterasti*; cf. altresì 4, 4 *placita sunt* = *placent* (LSV). Forma att. per la depon.: 6, 17 *tutant* = *tutantur*. Verbo intrans. in funzione trans.: 1, 9 *postquam transmigravit* (LXX *ἀποικίσαι*, LS *adduxit*, V *cepisset*) *Nabuchodonosor ... Iechoniam et principes*; 2, 14 *ante faciem eorum qui transmigraverunt* (LXX *ἀποικισάντων*, LSV *abduxerunt*) *nos*. *Transmigrare* nella forma med. (Fulg. *myth.* 3, 10 p. 78, 24 ed. Helm *transmigratur* = *transmigrat*) può essere od è un volgarismo; ma coll'accus. non si spiega parimenti: lo diciam dunque, più che un s o l e c i s m o, un b a r b a r i s m o.

indic. invece del cong.: 3, 14 *disce ubi sit* (LXX *ἔστι*, LSV *sit*, e così sotto) *prudentia tua et hubi fortitudo, hubi est intellectus, hut cognoscas simul hubi est longitudo vitae et vita, hubi est lumen oculorum et*

pax; 4, 9 *viditque enim quae superveniebat vobis ira a domino* (*quae superveniebat ira* = *quae superveniret ira* o più propriamente *iram quae superveniebat* = *iram supervenientem*: LXX *τὴν ἐπελθοῦσαν ὑμῖν ὀργήν*, LS *supervenientem vobis iram*, ecc.).

imper. negativo: 3, 5 *ne rememorares* (LXX *μὴ μνησθῇς*, L *noli nemor esse*, S *ne nemor fueris*, V *noli meminisse*). Notevole questo esempio di *ne* coll'imperf. cong., siccome in greco *μή* coll'aoristo (Brugmann *Griech. Gramm.*[3] 501 e 510).

infin. pel gerund.: 6, 33 *neque constituere regem est eis potestas* (LXX *δύνανται*, LV *poterunt*); 6, 39 *quomodo ergo est sentire* (LXX *νομιστέον*, L *estimandum ... est*, V *aestimandum e.*).

infin. per una proposizione con *ut* e il cong.: 1, 18; 2, 3; 2, 8; 3, 9 ecc. Da notare in correlazione con un sostantivo: 3, 7 *dedisti timorem tuum in corde nostro, et invocare nomen tuum* (LXX *ἔδωκας τὸν φόβον ... καὶ ἐπικαλεῖσθαι*).

soggetto dell'infin. al caso nomin.: 2, 3 *edere nos hunumquemque hominem carnes filii sui, et homo* (LXX *ἄνθρωπον*) *carnes filiae suae*; 2, 8 *avertere unusquisque* (LXX *ἕκαστον*) *nostrum ha sensu cordis sui maligni.*

part. aggettivale: 3, 1 *tedians*; 3, 9 *supereminens*; ecc.

ellissi del verbo esse col part. perf.: 4, 31 *qui te afflixerunt, et qui supergavisi* (LXX *καὶ ἐπιχαρέντες* = *et qui supergavisi sunt*).

Avverbi:

ibi pleonastico: 2, 13 *in quibus disparsisti nos ibi* (LXX *ἐκεῖ*, LSV–, e così sotto); 2, 29 *hubi dispergam illos ibi*; 3, 8 *hubi disparsisti nos ibi.* Cf. ital. *vi*, prov. *i y*, franc. *y*.

ubi = *quo* (grec. *οὗ* : *οἷ*): vd. *ibi.*

Congiunzioni:

et nec = *neque, nec*: 3, 21 *et nec* (L *nec*, SV *neque*) *susceperunt eam filii ipsorum.*

sed = *neque, nec*: 4, 13 *iustitias autem illius nescierunt, sed* (LXX *οὐδέ*, LS *neque*, V *nec*) *ingressi sunt in viis mandatorum dei* (o è da leggere *sed nec*, come a 3, 23?). Per intendere *sed*, bisognerà spiegare come se dicesse: *non solum iustitias illius nescierunt, sed nec* (*nec* = *ne — quidem*) *ingressi sunt in viis* ecc.

sed nec = *neque*: 3, 23 ⟨*viam autem*⟩ *sapientiae non scierunt, sed nec* (LXX *οὐδέ*, LSV *neque*) *memorati sunt semitas eius.*

dum finale: 1, 8 *dum* (LV *cum*, S *ut*) *acciperet.*

quoniam = *quod, quia*: 1, 13 *horate pro nobis ad dominum deum nostrum, quoniam* (LSV *quia*) *peccavimus domino deo nostro*; 3, 2 *et miserere, quoniam* (LSV *quia*) *peccavimus coram te;* e così 3, 3; 3, 7; 4, 4.

asindeto in gruppo bimembre non avversativo: 1, 14 *in diae festo sollemni.*

Consideriamo:

volgarismi (costruzione non regolare delle preposizioni — e si noti la discrepanza non pure con gli altri testi latini, bensì col testo greco —, *per* causale, preposizione con avverbio, *ipse* = *is* o *ille*, forme speciali nel genere del verbo ecc.);

grecismi (*audire* col genit., imper. negativo espresso da *ne* e l'imperf. cong., infin. per una proposizione al cong. retta da *ut* ecc.), talvolta il grecismo può coincidere col volgarismo (indic. pel cong., *ibi*: *ἐκεῖ* pleonastico, *ubi*: *οὗ* = *quo*);

anomalie, uso libero di costrutti e particelle (*transmigrare* coll'accus., soggetto dell'infin. al caso nomin., *sed* = *neque* ecc.).

Francesco Stabile.

UNA ISCRIZIONE GRAFFITA POMPEIANA

Nel Supplemento al IV Vol. del C. I. L., pubblicato dopo la morte del compianto prof. Augusto Mau, è riportata una iscrizione graffita, quasi completa e anche, per un certo riguardo, graziosa, la quale merita un po' di studio, nonostante che ciò fosse sembrato poco utile al dotto editore.

(N° 6892) Quisquis amat nigra(m) nigris carbonibus ardet,
Nigra(m) cum video, mora libenter ⟨*a*⟩ ed ⟨*e*⟩o.

Di essa si occupò prima il dott. Fed. Carlo Wick (Vindiciae carminum pompeianorum, n. 42 pag. 27; in ' Atti della R. Ac. d'Arch. Lett. e B. Arti di Napoli ' Vol. XXVI, 1908), il quale ritenne che lo *scriptor* " non solum candidas puellas se praeferre, sed nigras omnino timere et adversus eas mora edere solere, tamquam amuletum, fassus est „. — Tale interpretazione non parve soddisfacente, e perciò il signor Giampietro Zottoli nell'ottobre 1908 in " Provincia di Salerno, II 43 „, propose una interpretazione affatto diversa (= A); interpretazione che, poco dopo, nel novembre, ripubblicò in " Atene e Roma XI, 357-60 „, insieme con altre tre interpretazioni nuove che gli sembravano tutte probabili, benchè continuasse a ritenere come più soddisfacente la prima (= A), " perchè dà all'epigramma un significato abbastanza spiritoso „.

Le interpretazioni date dallo Zottoli sono:

I^a (pag. 358). " Lo scriptor dice che egli, quando vede una bruna, arde come per carboni accesi, cioè di forte amore sensuale, giacchè le brune erano ritenute molto libidinose „.

IIª (358-9 = A). Nigra: nome proprio. " Chiunque ama una bruna è come se ardesse per negri carboni — il carbone, si sa, era ritenuto cosa vilissima ed è noto il modo proverbiale *carbonem pro thesauro invenire*..... — io però quando vedo Nigram (*sic*), mangerei volentieri la gelsa mora, ossia m'adatterei volentieri ad amarla „ — Sarebbe " un calembourg fondato sulla parola nigra, nome proprio ed aggettivo „ (1).

IIIª (360) Nigra: doppia, falsa — " lo scriptor allora direbbe che, quantunque chi ama una donna perfida (nigram) sta sui carboni accesi, pur tuttavia egli una nigram (*sic*) (o Nigra nome proprio) l'amerebbe volentieri „.

IVª (360). Carbo usato pro carbunculo ulcere. " Allora il calembourg significherebbe, tanto il carbone, quanto la malattia, ed il significato dell'epigramma sarebbe questo: Giacchè chi ama una bruna è come se ardesse per negri carboni (in senso proprio), io quando vedo una fanciulla bruna (o Nigra, nome proprio) ricorro al rimedio, contro i negri carboni (malattia) mangiando le gelse more.

---

(1) A questo voluto *calembourg* lo Zottoli rimanda il lettore, in un suo brevissimo articolo " Un proverbio varroniano ed un ' calembourg ' pompeiano „ (Bollettino di Filologia classica, XVI, Fasc. 8, febb. 1910), nel quale illustra il graffito " Cresces fullonibus et ululae suae salutem dicit „ (Supp. C. I. L. IV Vol. n. 4118), che ritiene anche un *calembourg* vero e proprio, essendo il *fullo* e il " lavatore di panni „ ed uno " scarafaggio „, di cui è ghiotta la " ulula „. " Il fullone Crescente, riportandosi al proverbio popolare, di cui ci resta traccia nel frammento Varroniano [(homines) eum peius formidant quam fullo ululam], scherza sull'ambiguità derivante dal doppio significato del nome, che indica il suo mestiere, e chiama *Ulula* la sua bella che divora lui *fullone*, come la civetta (*ulula*) l'altro fullone, lo scarafaggio „. — È giusto però che io faccia rilevare che la sua trovata è giunta, per dir così, troppo tardi, giacchè fin dal 1884, in " Notizie degli Scavi, pag. 50 „, il prof. Sogliano aveva fatto notare, a proposito del graffito ricordato: " Ulula sta per ululae e richiama alla mente il proverbio Varroniano citato da Nonio (4. 220) *homines eum peius formidant quam fullo ululam*, dove il fullo significa una specie di scarafaggio di cui l'ulula è molto ghiotta. — Evidentemente *lo scriptor ha voluto scherzare* sul doppio significato della parola fullo. — Il nostro graffito quindi ci attesta la popolarità del proverbio varroniano ".

A me sembra però che i due egregi studiosi, nella ansia di ricercare interpretazioni recondite, abbiano sorvolato su alcuni elementi dell'epigrafe, i quali debbono essere presi invece in qualche considerazione.

Quisquis amat nigram (Quisquis, avendo anche valore di relativo, può benissimo essere interpretato: " si quis „) = chiunque o se altri prende ad amare una bruna — nigris carbonibus ardet = brucia per neri carboni. Il carbone è nero ed è ritenuto di poco valore — D'accordo — Ma come spiegheremo quella mal simulata insistenza dello *scriptor* nell'aggiungere *nigri*? Se d'ordinario il carbone è detto nero, non è però sempre *niger*, cioè *nero translucido*. Il carbone (specie se di *ilex-πρῖνος*) di primo fuoco (= legnoso) è di colore rossastro cupo cenerino; quello di secondo fuoco (= meno legnoso) nero sbiadito; quello di terzo fuoco (= *tutto carbone*) niger. I Romani, con i loro sistemi primitivi per far carboni resistenti ancora sulle nostre montagne, conoscevano molto bene queste differenti gradazioni. Plinio difatti osserva: alia saepius uri prodest, eademque materia aliud gignit primis ignibus, aliud secundis, aliud tertiis, quando ipse carbo viris habere incipit, restinctus atque interisse creditus, maioris fit virtutis „ (N. H. XXXVI, 201). *Nigri carbones* dunque possono essere i *carboni ben cotti*; e ⟨ ardere nigris carbonibus ⟩ potrebbe significare, parmi, consumarsi ben presto (con bel fuoco). L'esametro adunque può essere interpretato così: Chiunque ama una bruna, ben presto può restare esaurito di forze. Che le donne latine " nigrae „ sentissero la forza della voluttà, anzi della libidine, più potentemente delle loro sorelle " candidae „ molto bene lo fa rilevare la fine poesia di Ovidio.

Passando al pentametro, bisogna subito notare che la parola " nigram „ ripetuta in primo luogo, mentre nell'esametro è al terzo [e i latini badavano non poco alla collocazione delle singole parole, sopratutto in un'epigrafe] obbliga il lettore a fermarsi di proposito su di essa, ad arte ripetuta — come riferentesi possibilmente ad una stessa persona. Seguono immediatamente: *cum* iterativo e *video*, il qual verbo esprime evidentemente l'atto precedente a quello espresso dal verbo *cognoscere*, d'uso però non classico (quomodo fiet

istud quoniam virum non cognosco ?); indi *libenter* che rafforza ed integra mirabilmente l'*edo*, da cui dipende *mora*, che è, non senza ragione, al plurale. Gli studiosi di letteratura latina conoscono bene il valore, che nel linguaggio erotico aveva il verbo *edere* con i suoi derivati.

Le gelse more erano e sono nere e squisite al tempo della maturazione — Moris sucus in carne vinosus (avverte Plinio N. H. XV, 97) trini colores candidus primo, modo rubens, *maturis niger*.

Ed Orazio consigliava di mangiare le gelse more, di estate, ogni dopo pranzo:

Ille salubres
Aestates peraget, qui nigris prandia moris
Finiet, ante gravem quae legerit arbore solem.

(*Sat.* 3ª, l. IIª, vv. 21-3).

Esse erano, e sono ritenute, anche adesso, come rinfrescanti (Plinio, XXIII, 194).

Lo *scriptor*, molto probabilmente, era un buongustaio in fatto di donne; di quei buongustai che badano alla *materialità* (si perdoni questa brutta, ma espressiva parola) più che all'idealità dell'essere femmineo, sì che ogni paragone gli serve bene per esprimere con maggiore efficacia e crudezza il suo pensiero — Spiego dunque:

Chiunque ama una bruna, brucia su carboni ben cotti; (difatti) io ogni volta che vado da una (o dalla mia) bruna provo un gusto matto a *succhiarmi quelle (due)... gelse more* (1).

Forse anche al nostro scriptor una ragazza " candida „ teneva il broncio, perchè esso invece frequentava una ⟨*nigra*⟩: *Candida me docuit nigras odisse puellas*; e chi sa che egli non le avesse promesso di non ritornare più dalla fortunata rivale — ma le ⟨nigrae⟩ sulle loro sorelle ⟨candidae⟩ hanno, come si ritiene anche volgarmente, una superiorità indiscussa — quella di una voluttà irresistibile — Straziano insaziabili

(1) Ricorda la canzonetta napoletana: " fruttaió, *ste percoche cc'u pizzu* quarche jiuernu me fann'ascí pazzu „. La similitudine è la stessa.

nei loro amplessi il malcapitato compratore di amore, il quale, se anche resta esaurito di forze, di lì a poco rinfrancato, non sa astenersi dal ritornare alle usate carezze ammaliatrici, benchè non ignori che quelle strette gli saranno nocive.

Odero si potero, si non *invitus* amabo.

Sentimenti simili a questi dell'epigrafe graffita, anzi più brutalmente espressi, trovo in una poesia dialettale di un poco conosciuto poeta vernacolo calabrese, tal Domenico Piro di Aprigliano — (Vedi: Raccolta di poesie calabre, pag. 100. Tipog. Municipale, Cosenza 1873).

Nè c'è da meravigliarsi. — Non aveva Mimnermo lanciato spensieratamente il grido solenne:

Τίς δὲ βίος, τί δὲ τερπνὸν ἄτερ χρυσῆς Ἀφροδίτης;

Napoli, marzo 1910.

GASPARE OLIVERIO.

QUESTIONI FLAVIANE

III.

Le interpolazioni pliniane in Giuseppe.

Chi legge nel libro IV del *De bello Iudaico* il par. 4 del cap. 8 (476-485) non può fare a meno di restare colpito dalle somiglianze di quel testo con i cap. 6-7 del libro V delle Storie di Tacito. Queste somiglianze diventano più evidenti se il confronto non si limita a Giuseppe e a Tacito, ma si estende ai luoghi corrispondenti di Plinio e Solino. Cominciamo dalla descrizione del mar Morto.

GIUSEPPE.

Ἄξιον δὲ ἀφηγήσασθαι καὶ τὴν φύσιν τῆς Ἀσφαλτίτιδος λίμνης, ἥτις ἐστὶ μέν, ὡς ἔφην, πικρὰ καὶ ἄγονος (cfr. IV. 8. 2: *ἡ μὲν γὰρ ἁλμυρώδης καὶ ἄγονος*), *ὑπὸ δὲ κουφότητος καὶ τὰ βαρύτατα τῶν εἰς αὐτὴν ῥιφέντων ἀναφέρει, καταδῦναι δ' εἰς τὸν βυθὸν οὐδὲ ἐπιτηδεύσαντα ῥάδιον. ἀφικόμενος γοῦν καθ' ἱστορίαν ἐπ' αὐτὴν Οὐεσπασιανὸς ἐκέλευσέ τινας τῶν νεῖν οὐκ ἐπισταμένων, . . ῥιφῆναι κατὰ τοῦ βυθοῦ, καὶ συνέβη πάντας ἐπινήξασθαι . . . τῆς μέντοι ἀσφάλτου κατὰ πολλὰ μέρη βώλους μελαίνας ἀναδίδωσιν· αἱ δ' ἐπινήχονται τό τε σχῆμα καὶ τὸ μέγεθος ταύροις ἀκεφάλοις παραπλήσιαι. προσελαύνοντες δὲ οἱ τῆς λίμνης ἐργάται καὶ δρασσόμενοι τοῦ συνεστῶτος ἑλκουσιν εἰς τὰ σκάφη, πληρώσασι δὲ ἀποκόπτειν οὐ ῥᾴδιον, ἀλλὰ δι' εὐτονίαν προσήρτηται τῷ μηρύματι τὸ σκάφος, ἕως ἂν ἐμμηνίῳ γυναικῶν αἵματι καὶ οὔρῳ διαλύσωσιν αὐτήν, οἷς μόνοις εἴκει . . .*

TACITO.

Lacus immenso ambitu, specie maris, sapore corruptior, gravitate odoris accolis pestifer, neque vento impellitur neque pisces aut suetas aquis volucres patitur. inertes undae superiacta ut solido ferunt: periti imperitique nandi perinde attolluntur.

Certo anni bitumen egerit cuius legendi usum, ut ceteras artes, experientia docuit. ater suapte natura liquor et sparso aceto concretus innatat; hunc manu captum, quibus ea cura, in summa navis trahunt: inde, nullo iuvante, influit oneratque donec abscindas. nec abscindere aere ferrove possis: fugit cruorem vestemque infectam sanguine, quo feminae per menses exsolvuntur. sic veteres auctores etc.

Plinio.

H. N. V. 72. Asphaltites nihil praeter bitumen gignit... nullum corpus animalium, tauri camelique fluitant. inde fama nihil in eo mergi.

H. N. XII. 65... bituminum sequax alioquin ac lenta natura in lacu Iudaeae qui vocatur Asphaltite et certo tempore anni supernatans non quit sibi avelli ad omnem contactum adhaerens praeter quam filo quod tale virus infecerit.

Solino.

Momms.[2] pag. 154. l. 5. Asphaltites gignit bitumen, animal non habet, nihil in eo mergi potest: tauri etiam camelique ibi fluitant.

Momms.[2] pag. 13. l. 11. bitumen in Iudaea quod Asphaltites gignit lacus adeo lentum mollitie glutinosa, ut a se nequeat separari, enim vero si abrumpere partem velis, universitas sequetur scindique non potest, quoniam in quantum ducatur extenditur. sed ubi admota fuerint cruore illo polluta fila, sponte dispergitur et adplicita tabe diducitur paulo ante corpus unum, fitque de tenacitate conexa contagione partitio repentina.

È evidente che sostanzialmente i quattro scrittori dicono le stesse cose, sebbene di Tacito sia più giusto dire che per quello che riguarda l'efficacia del flusso mestruale nella scissione della massa tenace del bitume egli si limita a riferire una opinione che poi combatte per informazioni assunte da ' gnari locorum '. Come le Storie (libri *a fine Aufidii Bassi*) di Plinio il Vecchio furono tra le fonti di Tacito, come Solino risale sostanzialmente a Plinio, o piuttosto a una *chorographia Pliniana*, in cui il sostrato della *Nat. Hist.* venne cresciuto con altre fonti tra le quali è molto verisimile fossero le altre opere di Plinio stesso, probabilmente le narrazioni riferite dei tre testi latini si riducono a una sola, quella di Plinio, più ampia nei libri storici che nella *Nat. Hist.*, la quale Tacito diffidente ha controllata, Solino ha riprodotta

come nel suo esemplare la trovava. Il problema è costituito dalle concordanze dei tre testi latini con quello di Giuseppe, il quale 1) per la contrapposizione instituita da Tacito tra i 'veteres auctores' e gli 'gnari locorum' non poteva essere da lui compreso tra i primi (1); 2) è poco verisimile andasse a pescar lui 'gnarus locorum' simili fandonie dove potè trovarle Plinio o altri scrittori che raccontassero lo stesso di lui. Possiamo aggiungere che il suo testo ci presenta quasi un tentativo di interpretazione razionalistica di una notizia la quale omessa da Tacito ricorre nei luoghi citati di Plinio e di Solino. Questi parlano di *tori* e di cammelli che galleggiano sul lago; Giuseppe di masse di bitume, nella forma e nella grandezza *somigliantissime a tori* senza testa.

Ma passiamo, seguendo il testo di Giuseppe che procede parallelo a quello di Tacito, alla descrizione del

---

(1) E per la stessa ragione non è da ritenere che i 'veteres auctores' siano un plurale enfatico a indicar Plinio. Più nel vero è il Fabia (*Les sources de Tacite*, pag. 254), che in 'cette formule indéterminée' vuol veder designate 'la source principale et *les autorités qu'elle avait pu produire*'. Io penserei solamente a queste ultime, chè la fonte principale, cioè le Storie di Plinio, trattandosi di un libro composto dopo il 70 e pubblicato dopo il 79, non poteva essere assolutamente designata come un *vetus auctor*. Il *vetus auctor* o, che è lo stesso nelle abitudini stilistiche di Tacito e di Plinio, i *veteres auctores* è, secondo Strabone (*Geogr.* XVI. 43), Posidonio: *γόητας δὲ ὄντας σκήπτεσθαί φησιν ἐπῳδὰς ὁ Ποσειδώνιος τοὺς ἀνθρώπους καὶ οὖρα καὶ ἄλλα δυσώδη ὑγρά, ἃ περικαταχέαντας καὶ ἐκπιάσαντας πήττειν τὴν ἄσφαλτον, εἶτα τέμνειν. Nec ignoro quantam mihi concitem pugnam*, affermando contro quello che fu stabilito dal Martini in *Leipziger Studien* XVII (1895), pag. 362 e segg. e come articolo di fede fu ripetuto da allora in poi fino al Klotz (*Quaest. Plinianae geogr.* 1906, pag. 46), l'uso dell'Apameno da parte dell'autore della *Nat. Hist.* Ma in fondo l'argomento più solido da addursi in sostegno della tesi del Martini è parso al Klotz questo, che, nell'indice delle fonti del libro quinto di Plinio, Posidonio è ricordato come colui 'qui *περίπλουν* aut *περιήγησιν*', mentre non si sa che egli mai abbia scritto opera di tal titolo. La prova è più speciosa che vera, sia perchè potrebbe trattarsi di un titolo errato, ammessa per buona la tradizione di Plinio, sia perchè quelle parole potrebbero contenere una interpolazione di notizia erronea, estranea al testo originario e foggiata su maniere analoghe che ricorrono nello stesso indice (cfr. tra le fonti del

TERRITORIO DI SODOMA

Giuseppe.

γειτνιᾷ δ' ἡ Σοδωμῖτις αὐτῇ, πάλαι μὲν εὐδαίμων γῆ καρπῶν τε ἕνεκεν καὶ τῆς κατὰ πόλιν περιουσίας, νῦν δὲ κεκαυμένη πᾶσα. φασὶ δὲ ὡς δι' ἀσέβειαν οἰκητόρων κεραυνοῖς καταφλεγῆναι· ἔστι γοῦν ἔτι λείψανα τοῦ θείου πυρός, καὶ πέντε μὲν πόλεων ἰδεῖν σκιάς, ἔτι δὲ κἂν τοῖς καρποῖς σποδιὰν ἀναγεννωμένην, οἱ χροιὰν μὲν ἔχουσι τῶν ἐδωδίμων ὁμοίαν, δρεψαμένων δὲ χερσὶν εἰς καπνὸν διαλύονται καὶ τέφραν.

Tacito.

Haud procul inde campi quos ferunt olim uberes magnisque urbibus habitatos fulminum iactu arsisse: et manere vestigia, terramque ipsam, specie torridam, vim frugiferam perdidisse. nam cuncta sponte edita aut manu sata, sive herba tenus aut flore seu solidam in speciem adolevere, atra et inania velut in cinerem vanescunt. ego sicut inclutas quasdam urbes igne caelesti flagrasse consenserim, etc., etc.

Plinio.

(*Manca*).

---

lib. VIII: Agriopa qui Olympionicas). Ma, si volesse anche ammettere che Plinio non ebbe tra le sue fonti Posidonio quando componeva la *Nat. Hist.*, questo non porta necessariamente a concludere che non l'abbia avuto tra quelle quando componeva i *libri a fine Aufidii Bassi*, e precisamente nella descrizione, che vi sarà stata inserita, della Giudea. Dopo la guerra giudaica, scrive il Klotz (a pag. 161), " si determinò negli spiriti un movimento generale di curiosità pel quale ' procul dubio Plini maxime intererat plura proferre quam in vulgaribus libris ferebantur '„. E allora, data la grandissima fama dell'Apameno, appena si spiega come Plinio non facesse ricorso a lui: tanto più che Posidonio era animato come Plinio da spirito antisemita a tal punto da apparire nel *Contra Apionem* una delle vere *bêtes noires* di Flavio Giuseppe. Ora è naturale che la principal fonte della descrizione che Plinio fa della Giudea nella *Nat. Hist.* sia stato Plinio stesso nei *libri a fine Aufidii Bassi* e mediatamente i suoi *auctores* in quei libri, tra i quali Posidonio. Non per nulla nella descrizione della *Nat. Hist.* è avvenuto al Klotz (o. c., pag. 160) di segnalare alcuni grecismi da lui posti sul conto di Muciano, quale fonte di Plinio.

Solino.

Momms.[2] pag. 155. l. 7 Longo ab Hierosolymis recessu tristis sinus panditur, quem de caelo tactum testatur humus nigra et in cinerem soluta. ibi duo oppida, Sodomum nominatum alterum, alterum Gomorrum, apud quae pomum quod gignitur, habeat licet speciem maturitatis, mandi tamen non potest: nam fuliginem intrinsecus favillaciam ambitu tantum externae cutis cohibet, quae vel levi pressa tactu fumum exhalat et fatiscit in vagum pulverem.

Siamo, come si vede, al caso medesimo. I tre luoghi addotti vengono a dire presso a poco lo stesso; sebbene la somiglianza appaia maggiore tra Giuseppe e Solino, la cui fonte è qui secondo il Mommsen *ad locum* (1) ignota. In quel che segue del suo testo, Tacito, come già per il Mar Morto, contraddice all'opinione prima addotta o, per dire più esattamente nel caso presente, la corregge. Possiamo ancora a lui, per l'opinione che egli respinge, e a Solino rintracciare una fonte unica nelle perdute Storie di Plinio. Ma la concordanza con Giuseppe si presenta novamente enigmatica: più enigmatica anzi qui che nel caso antecedente, chi rifletta a un altro confronto tra il citato passo del *Bellum* e il racconto che le *Antiquitates* ci presentano, della distruzione di Sodoma. Nel *Bellum Iudaicum* quella dell'*ignis caelestis*, dello *θεῖον πῦρ* è presentata come una tradizione (*φασί*): il che sa veramente di strano in bocca dello scrittore giudeo. Invece nelle *Antiquitates* è sostanzialmente riconfermato con la pietà doverosa in persona appartenente all'ordine sacerdotale il racconto biblico (*Gen.* XVIII) pur col tentato stupro degli angeli. E nella narrazione non spira la più leggera aura di dubbio. A I. 11. 1: *χαλεπήνας οὖν ἐπὶ τούτοις ὁ θεὸς ἔγνω τιμωρήσασθαι τῆς ὑπερηφανίας αὐτοὺς κτλ.*; similmente a I. 11. 4: *Ὁ θεὸς οὖν ἀγανακτήσας αὐτῶν ἐπὶ τοῖς τολμήμασι ... Σοδομιτῶν ... κατέκρινε πάνδημον ὄλεθρον.*

(1) Nella prefazione, pag. VII, si rimanda però a Giuseppe e a Tacito. Ma è evidente che il Mommsen non pensava a una vera e propria dipendenza.

Ma il confronto tra i due capitoli delle Storie di Tacito e il testo di Giuseppe non è ancora finito. Se noi abbandoniamo il luogo del testo giuseppino, dal quale ho creduto di cominciare l'indagine, per l'impressione che era destinato a produrre nel suo insieme, e guardiamo all'in fuori, altrove noi troviamo in Giuseppe i particolari della raccolta del balsamo che Tacito offre sul principio del capitolo 6:

Giuseppe I. 6. 6.

...περὶ Ἱεριχοῦντα, ἔνθα τῆς Ἰουδαίας τὸ πιότατον. φοίνικά τε πάμπολυν καὶ βάλσαμον τρέφει. τοῦτο λίθοις ὀξέσιν ἐπιτέμνοντες τὰ πρέμνα συνάγουσιν κατὰ τὰς τομὰς ἐκδακρῦον.

Tacito.

...uber solum, fruges nostrum ad morem praeterque eas balsamum et palmae. palmetis proceritas et decor, balsamum modica arbor; ut quisque ramus intumuit, si vim ferri adhibeas, pavent venae; fragmine lapidis aut testa aperiuntur.

Plinio.

XII. 113 e segg. ...proceritas intra bina cubita subsistit... inciditur vitro lapide osseisve cultellis. ferro laedi vitalia odit, emoritur protinus, eodem amputari supervacua patiens. incidentis manus libratur artifici temperamento, ne quid ultra corticem violet. sucus e plaga manat quem opobalsamum vocant, suavitatis eximiae, sed tenui gutta ploratu.

E a dir vero si ha qui l'impressione che Giuseppe e Tacito ci presentino come due compendii diversi della più diffusa descrizione di Plinio: impressione che diventa più viva, chi abbia dinanzi agli occhi il luogo delle Antichità giudaiche parallelo al *Bellum* in XIIII. 4. 1: *περὶ Ἱεριχοῦντα, οὗ τὸν φοίνικα συμβέβηκε τρέφεσθαι καὶ τὸ ὀποβάλσαμον μύρων ἀκρότατον, ὃ τῶν θάμνων τεμνομένων ὀξεῖ λίθῳ ἀναπιδύει ὥσπερ ὀπὸς κτλ.*

Se non che una derivazione di Giuseppe da Plinio non è per ragioni cronologiche verisimile. La storia di Plinio fu pubblicata dopo la sua morte, nel 79, dal nepote; il *Bellum Iudaicum* presentato da Giuseppe a Vespasiano che morì in quell'anno stesso.

Anche il facile espediente di ricorrere per i due scrittori ad una fonte comune non persuade. Tra le opere a noi giunte parrebbe a prima vista che quest'ufficio possa essere disimpegnato dalla Geografia di Strabone (XVI. 40). In realtà mancano in questa alcune delle più peculiari coincidenze verbali tra la descrizione pliniana, quale si ricava dalla Storia Naturale, da Solino e da Tacito, e quella di Giuseppe. Cito il particolare del flusso mestruale nella raccolta dell'asfalto e quello delle pietre aguzze nella raccolta del balsamo e fino il nome di opobalsamo che sarebbe così ignoto alla fonte. Tra le opere non giunte a noi potrebbe pensarsi alle perdute Memorie dello stesso Strabone che sono esplicitamente citate come fonte nel XIII° libro delle Antichità e nei seguenti. Ma anche questa derivazione non spiegherebbe le versioni che abbiamo visto affatto diverse, del particolare dei tori galleggianti su le acque della Asfaltide. Il racconto pliniano, se restiamo nell'àmbito delle fonti a noi note, sembra uno sviluppo di un cenno nei Meteorologici di Aristotele (II, 3, 39) a proposito del diverso peso dell'acqua salata e della dolce: *εἰ δ' ἔστιν, ὥσπερ μυθολογοῦσί τινες, ἐν Παλαιστίνῃ τοιαύτη λίμνη, εἰς ἣν ἐάν τις ἐμβάλῃ συνδήσας ἄνθρωπον ἢ ὑποζύγιον, ἐπιπλεῖν καὶ οὐ καταδύεσθαι κατὰ τοῦ ὕδατος, μαρτύριον ἂν εἴη τοῖς εἰρημένοις.* Il racconto giuseppino invece ha tutta l'aria, come abbiam visto, di una interpretazione razionalistica del racconto pliniano o di un affine, così come lo stesso carattere presentano le parole della Biblioteca di Diodoro II. 48. 3: *ἐξ αὐτῆς δὲ μέσης κατ' ἐνιαυτὸν ἐκφυσᾶ ἀσφάλτου μέγεθος ποτὲ μὲν μεῖζον ἢ τρίπλεθρον, ἔστι δ' ὅτε δυοῖν πλέθρων· ἐφ' ᾧ δὴ συνήθως οἱ περιοικοῦντες βάρβαροι τὸ μὲν μεῖζον καλοῦσι ταῦρον, τὸ δ' ἔλαττον μόσχον ἐπονομάζουσι.*

*
* *

A chiudere l'elenco delle somiglianze geografiche, tra i due scrittori, mi sia intanto concesso addurre qui due raffronti minori per il loro àmbito, ma di tale natura da doverci portare quasi forzatamente ad escludere che Giuseppe abbia

potuto indursi ad accoglierli da una fonte comune a Plinio. Uno ne accennai già negli *Studii italiani di filol. class.* XIV. 268 tra Giuseppe, *De bello Iud.* III. 9, 3 e Plinio, *Nat. Hist.* V. 69:

GIUSEPPE.

αἰγιαλῶ . . . ἐπιλήγει τραχεῖ . . . αἱ δέ εἰσιν κρημνοὶ βαθεῖς καὶ προύχουσαι σπιλάδες εἰς τὸ πέλαγος, ἐνθα καὶ τῶν Ἀνδρομέδας δεσμῶν ἔτι δεικνύμενοι τύποι πιστοῦνται τὴν ἀρχαιότητα τοῦ μύθου.

PLINIO.

Iope... insidet collem praeiacente saxo in quo vinculorum Andromedae vestigia ostendunt (cfr. Solin. Momms.[2] pag. 153 lin. 14: id oppidum saxum ostentat, quod vinculorum Andromedae. vestigia adhuc retinet).

Quest'altro è fra Tacito, *Hist.* V. 2, e Giuseppe, *Antiq.* VII, 67:

TACITO.

Clara alii Iudaeorum initia. Solymos, carminibus Homeri celebratam gentem, conditae urbi Hierosolyma nomen e suo fecisse.

GIUSEPPE.

ἐπὶ . . . Ἀβράμου τοῦ προγόνου ἡμῶν Σόλυμα ἐκαλεῖτο, μετὰ ταῦτα δὲ αὐτὴν φασί τινες ὅτι καὶ Ὅμηρος ταυτ' ὠνόμασε Ἱεροσόλυμα· τὸ γὰρ ἱεροῦ κατὰ τὴν Ἑβραίων γλῶτταν ὠνόμασε τὰ Σόλυμα ὅ ἐστιν ἀσφάλεια.

Ora di questi due luoghi il primo torna a ripresentarci il problema delle relazioni tra Plinio e Giuseppe in una maniera inquietante pel testo di quest'ultimo che nel suo *Κατὰ Ἀπίωνος* si manifesta così pertinace avversario delle favole mitologiche, sicchè mal si arriverebbe, ripeto, a comprendere come si potesse lasciare indurre a trascrivere senza discernimento una fonte comune. Ma il secondo ravvicinamento è di una portata assai più grave. Riferisco le parole del compianto Niese nella prefazione al vol. I del suo Giuseppe pag. XXXII: 'Homeri mentio facta est, quam spectare apparet ad Solyma non, ut in libris est, ad Hierosolyma; nam apud Homerum Solymi

sunt (Iliad. VI. 184 sg.) et montes Solymi vel Solymorum (Od. V. 283). quare non dubium est quin hic locus graviter turbatus sit'. E pareva al Niese evidente che quella di Omero fosse nel testo di Giuseppe interpolazione della nota marginale di un lettore curioso di notizie erudite: *φασί τινες ὅτι καὶ Ὅμηρος ταῦτ' ὠνόμασε τὰ Σόλυμα.* Io non dubito della interpolazione; ma, poichè è inutile complicare una prima ipotesi necessaria con una seconda, lascerei all'interpolatore il *τὰ Ἱεροσόλυμα* della tradizione. Nel testo di Tacito addotto di sopra a confronto o in un testo affine come sarà stato quello di Plinio, ce n'era abbastanza perchè un interpolatore il quale non avesse preciso il ricordo dei versi omerici attribuisse al poeta addirittura la forma *τὰ Ἱεροσόλυμα.*

Ho detto, seguendo il Niese, un interpolatore, e aggiungo adesso che l'idea di una interpolazione mi sorride per tutti i luoghi in questione: di una interpolazione, s'intende, dalle Storie di Plinio. Mi pare che una traccia evidente del fenomeno da me ravvisato si abbia nel passo citato per primo in principio di questa ricerca, riguardante l'*Ἀσφαλτίς*: *ἀφικόμενος γοῦν καθ' ἱστορίαν ἐπ' αὐτὴν ὁ Οὐεσπασιανὸς κτλ.* Che cosa infatti potrebbe voler dire *καθ' ἱστορίαν* se non un rinvio ad altra opera storica?

La versione attribuita a Rufino ha: 'Vespasianus qui eius visendi causa venerat' dando a *κατὰ* significato causale o finale e a *ἱστορία* quel significato che la parola ha nel principio delle Storie erodotee; ma lo pseudo-Egesippo circoscrive: 'denique Vespasianum *ferunt* praecepisse natandi ignaros revinctis manibus in profundum deici', e la sua interpretazione par suffragata da *analoga* di Giuseppe stesso per quel che riguarda il valore di *ἱστορία* (cfr. *B. I.* I. 1. 1; IV. 9. 2). Ora a quale opera storica (*ἱστορία*) poteva aver ricorso Giuseppe che nella introduzione rimprovera gli storiografi suoi precursori o di non aver assistito agli avvenimenti o di averli raccontati con ispirito a un tempo di adulazione verso i Romani e di odio antisemita? E avrebbe avuto ricorso a loro proprio nella descrizione della geografia del suo paese? E precisamente per raccattarvi delle fiabe, dove il suo più sicuro vantaggio su loro era quello di offrire al

pubblico in argomenti scevri di passione, come erano le nozioni topografiche, una garanzia di scrupolosa verità? (1).

Al contrario non è inverisimile che un rifacimento, una rielaborazione dell'opera di Giuseppe potesse tentarsi in senso favorevole ai Romani. Un certo numero di interpolazioni e adulterazioni di interesse cristiano è nel suo testo assicurato, se non precisamente indicato. Si presenta ora assai verisimile l'ipotesi di un'altra serie di interpolazioni e adulterazioni di carattere romano. E di dove piuttosto che da Plinio avrebbe dovuto prendere le mosse l'interpolatore? Le Storie di Plinio, come nei *Seneca-Studien* ha dimostrato il Gercke (2), ebbero nel secondo secolo larga diffusione per il prevalere che si determinò nella storiografia romana di un carattere aneddotico e quasi pettegolo. Muciano, a cui una volta pensò il Nissen come a probabile fonte comune di Plinio e di Giuseppe, scrisse un'opera di carattere puramente geografico (3) e non sarebbe potuta derivare da una interpolazione di lui la presenza nel testo del *De bell. Iud.* di interpolazioni di carattere puramente storico come quella che mi propongo adesso di esaminare.

***

Perchè non esistono solo fra Tacito e Giuseppe somiglianze nella descrizione geografica. Ne esistono pure altre e in una serie compatta di quel genere che formava le delizie della storiografia romana: voglio dire la descrizione dei prodigi. Si confronti il cap. 13 delle Storie col *De bello Iud.* a VI. 5. 3 e 4. Se ne riporterebbe a prima vista la impressione che Tacito avesse scelto quelli che a lui piacquero tra i *τέρατα*

---

(1) Fa veramente stupore nello stato attuale del testo giuseppino il giudizio del Peter, *Die Geschicht. Litteratur*, etc., II, pag. 216: " in des Josephus jüdischem Krieg nehmen die ausführlichen Beschreibungen von Ländern und Städten einen breiten Raum ein und besitzen für uns grossen Wert selbst in ihrem rhetorischen Gewand, durch welches doch immer die genaue Kenntnis des Verfassers hindurchschimmert „.

(2) Cfr. *Jahrbücher für class. Philologie*, 22er *Suppl.*, pag. 165 e segg.

(3) Cfr. Klotz, *Quaestiones Plinianae geographicae*, pag. 20 e segg.

allegati da Giuseppe: certo il testo del primo è tutto nel secondo:

Tacito.	Giuseppe.
...visae per caelum concurrere acies, rutilantia arma	ὤφθη μετέωρα περὶ πᾶσαν τὴν χώραν ἅρματα καὶ φάλαγγες ἔνοπλοι . . . . .
et subito nubium igne conlucere templum.	κατὰ νυκτὸς ἐνάτην ὥραν τοσοῦτο φῶς περιέλαμψε τὸν βωμὸν καὶ τὸν ναόν, ὡς δοκεῖν ἡμέραν εἶναι λαμπράν . . . . .
apertae repente delubri fores	ἡ δ' ἀνατολικὴ πύλη τοῦ ἐνδοτέρω ναοῦ . . . ὤφθη . . . αὐτομάτως ἠνοιγμένη . . . . .
et audita maior humana vox excedere deos; simul ingens motus excedentium	οἱ ἱερεῖς . . . πρῶτον μὲν κινήσεως ἔφασαν ἀντιλαβέσθαι καὶ κτύπου. μετὰ δὲ ταῦτα φωνῆς ἀθρόας " μεταβαίνομεν ἐντεῦθεν " . . . . .
quae pauci in metum trahebant: pluribus persuasio inerat antiquis sacerdotum litteris contineri, eo ipso tempore fore ut valesceret Oriens profectique Iudaea rerum potirentur. quae ambages Vespasianum ac Titum praedixerat, sed vulgus more humanae cupidinis sibi tantam fatorum magnitudinem interpretati ne adversis quidem ad vera mutabantur (cfr. Suet. *Vesp.* 4: Percrebuerat Oriente toto vetus et constans opinio, esse in fatis ut eo tempore Iudaea profecti rerum potirentur. id de imperatore Romano, quantum postea eventu patuit, praedictum Iudaei ad se trahentes rebellarunt).	τὸ δ' ἐπᾶραν αὐτοὺς μάλιστα πρὸς τὸν πόλεμον ἦν χρησμὸς ἀμφίβολος ὁμοίως ἐν τοῖς ἱεροῖς εὑρημένος γράμμασιν, ὡς κατὰ τὸν καιρὸν ἐκεῖνον ἀπὸ τῆς χώρας αὐτῶν τις ἄρξει τῆς οἰκουμένης. τοῦθ' οἱ μὲν ὡς οἰκεῖον ἐξέλαβον καὶ πολλοὶ τῶν σοφῶν ἐπλανήθησαν περὶ τὴν κρίσιν, ἐδήλου δ' ἄρα τὴν Οὐεσπασιανοῦ τὸ λόγιον ἡγεμονίαν ἀποδειχθέντος ἐπὶ Ἰουδαίας αὐτοκράτορος. ἀλλὰ γὰρ οὐ δυνατὸν ἀνθρώποις τὸ χρεὼν διαφυγεῖν οὐδὲ προορωμένοις. οἱ δὲ καὶ τῶν σημείων ἃ μὲν ἔκριναν πρὸς ἡδονὴν ἃ δὲ ἐξουθένησαν, μέχρις οὗ τῇ τε ἁλώσει τῆς πατρίδος καὶ τῷ σφῶν αὐτῶν ὀλέθρῳ διηλέχθησαν τὴν ἄνοιαν.

Manca in Tacito quel prognostico che è caratteristicamente giudaico nella enumerazione fatta da Giuseppe: il lugubre persistente grido *αἰαὶ Ἱεροσολύμοις* di Gesù di Anania, che doveva fruttare la tortura a questo erede dei profeti, questo Geremia della nuova distruzione della città. E così da un lato

noi abbiamo una fortunata riprova della tesi universalmente ammessa che Tacito non dipende da Giuseppe: dall'altro torna a ripresentarsi l'ipotesi che nel testo di Giuseppe, ove si ammassano con i prodigi citati che ricordano Macch. II. 5. 1-3, altri prodigi di stampo pagano, si abbia a vedere una interpolazione attinta da un testo affine al taciteo, ma più ampio come le Storie di Plinio. Fa quasi meraviglia che a una interpolazione non abbia pensato nessuno con quel politeistico *φωνῆς ἀθρόας· μεταβαίνομεν ἐντεῦθεν*, assurdo nello scrittore giudeo: e, potremo *ad abundantiam* aggiungere, contraddittorio col pensiero genuino degli assediati quale è espresso in V. 11. 2: *σωθήσεσθαί γε μὴν καὶ τοῦτον* (= *ναόν*) *ὑπὸ τοῦ κατοικοῦντος, ὃν καὶ αὐτοὶ σύμμαχον ἔχοντες πᾶσαν χλευάσειν ἀπειλὴν ὑστεροῦσαν ἔργων*. Cfr. anche il Vangelo secondo Matteo a 23. 21: *Καὶ ὁ ὀμόσας ἐν τῷ ναῷ ὀμνύει ἐν αὐτῷ καὶ ἐν τῷ κατοικοῦντι αὐτόν*.

Ma anche di carattere più precisamente storico esistono nel *De Bello Iudaico* contraddizioni col vero che mal si spiegherebbero senza una interpolazione la quale prospetti, per così dire, la storia giudaica da un punto di vista schiettamente romano. È infatti fuori dubbio che Antioco Epifane penetrò nel tempio di Gerusalemme. Cf. *Macch.* I. 1; *Antiq. Iud.* XII. 5. 3-4. Fu in quell'occasione anzi, secondo notizie antisemitiche fieramente impugnate da Giuseppe (*Contra Apionem* II. 7), che si sarebbe venuto a sapere del culto prestato all'asino nel tempio di Gerusalemme. Invece da *Antiq.* XIV. 4. 4 noi apprendiamo che, quando Pompeo prese la città difesa dai partigiani di Aristobulo, *παρηνομήθη ... οὐ σμικρὰ περὶ τὸν ναὸν ἄβατόν τε ὄντα ἐν τῷ πρὶν χρόνῳ καὶ ἀόρατον* e presso a poco lo stesso dal *Bellum* I. 7. 6: *Οὐδὲν δὲ οὕτως ἐν ταῖς τοτε συμφοραῖς καθήψατο τοῦ ἔθνους ὡς τὸ τέως ἀόρατον ἅγιον ἐκκαλυφθὲν ὑπὸ τῶν ἀλλοφύλων*. — Come la storia maccabaica non era così fuori della visuale dello storico da permettere questo reiterato oblio, la spiegazione che si presenta naturale del fatto è quella a cui accennavo di sopra, della interpolazione da un testo nel quale gli avvenimenti fossero prospettati da un punto di vista schiettamente romano e potessero ricorrere frasi analoghe alla

tacitiana di *Hist.* V. 9: ' Romanorum primus Cn. Pompeius Iudaeos domuit templumque iure victoriae ingressus est '.

Non può sfuggire la gravità delle conseguenze che scaturiscono da una simile conclusione. Una buona quantità di notizie e dati erronei su la storia specialmente romana potrebbero doversi all'interpolatore e ricadere su questo quell'accusa di inesattezza e peggio che anche ieri a Giuseppe moveva il Fabia (1). Ma c'è di più. Quel *pathos* antigiudaico onde appare talvolta pervasa l'opera dello scrittore della Guerra giudaica in contraddizione con la pietà patria e nazionale che illumina il resto dell'opera sua: quel *pathos* antigiudaico che ribadiva nei secoli l'accusa di tradimento gettata in faccia al vinto di Iotapata: quel *pathos* potrebbe in parte doversi a interpolazioni da uno scrittore di parte avversa, come fu Plinio. In particolare viene a cadere l'accusa essenzialmente fondata sul luogo di cui abbiamo ora discusso, che fa di Giuseppe l'adulatore più cortigianesco e sfacciato dei Romani, come colui che la speranza messianica, onde arse nei secoli il cuore d'Israele proteso verso l'avvenire, avrebbe affermato avverata nella persona dell'*imperator* invasore e distruttore del tempio per le mani del suo figliuolo. Nulla di simile, occorre rilevarlo, si legge nella autobiografia di Giuseppe stesso, la quale pure è quel poco felice tentativo, che tutti sanno, di capovolgere i fatti della guerra in servizio della tesi che, pure al tempo in cui organizzava la rivolta in Galilea, lo scrittore tenesse dalla parte dei Romani. E che egli potesse esser portato a passare sotto silenzio quella speranza per non far apparire il suo popolo rivale dei Romani in un'egemonia del mondo, sul cui carattere esistevano nel mondo giudaico i più disparati pareri alimentando le idee più folli e provocando le più ragionevoli diffidenze, sta bene; ma che egli trasferisse quella speranza nei Romani stessi appare inverosimile, chi rifletta come Giuseppe potè per la disperazione della resistenza indursi alla resa di Iotapata, ma, fossero stati

---

(1) Cfr. *Revue de Philol.*, 1910, pag. 30: " Dans la somme des altérations certaines qu'il inflige à la vérité, l'ignorance et le mensonge ont chacun leur part ".

anche più bassi i motivi che lo indussero a quel grave atto, egli non si rese apostata come Tiberio Alessandro, il massacratore dei suoi correligionarii d'Egitto, e in realtà spese tutta l'operosa sua vita nella glorificazione del giudaismo in un tempo in cui in Roma, sotto l'incubo del pericolo giudaico della cui grandezza allora veramente preoccupante filologi e storici non si sono resi il conto dovuto, l'antisemitismo faceva straordinarii progressi.

Revocheremo dunque anche in dubbio la profezia di Giuseppe a Vespasiano in *B. I.* III. 8, 9 e la motivazione psicologica di quella profezia in *B. I.* III. 8, 3? Quella profezia un interpolatore poteva certo trovare nelle Storie di Plinio, se ne fanno menzione i racconti pliniani di Svetonio (*Vesp.* 5) e Cassio Dione (LXV. 1). Ma a me pare invece che i racconti di Svetonio e Dione in certo modo contengano la prova dell'autenticità, relativa almeno, di III. 8, 9 e III. 8, 3. L'apparato scenico di III. 8, 3 non discorda sostanzialmente dalle visioni degli antichi profeti, tranne un tal quale modernizzamento o ellenizzamento nella forma esteriore del sogno, che si potrà o no attribuire a Giuseppe. Così le parole di Giuseppe al Signore in fine di III. 8, 3: *ἐπειδὴ τὸ Ἰουδαίων φῦλον ὀκλάσαι δοκεῖ σοι τῷ κτίσαντι, μετέβη δὲ πρὸς Ῥωμαίους ἡ τύχη πᾶσα, καὶ τὴν ἐμὴν ψυχὴν ἐπελέξω τὰ μέλλοντα εἰπεῖν, δίδωμι μὲν Ῥωμαίοις τὰς χεῖρας ἑκὼν καὶ ζῶ, μαρτύρομαι δὲ ὡς οὐ προδότης, ἀλλὰ σός εἰμι διάκονος,* come quelle a Vespasiano in III. 8, 9: *δεσπότης μὲν γὰρ οὐ μόνον ἐμοῦ σὺ Καῖσαρ, ἀλλὰ καὶ γῆς καὶ θαλάττης καὶ παντὸς ἀνθρώπων γένους* pongono il nostro scrittore di fronte all'invasore romano in una posizione non diversa da quella che fu di Geremia di fronte all'invasore babilonese. Si ricordino le parole che il *propheticus sermo* mette in bocca al Signore (*Ierem.* XXXIV. 3 = *Vulg.* XXVII): *Οὕτως εἶπεν Κύριος ὁ θεὸς Ἰσραήλ Οὕτως ἐρεῖτε πρὸς τοὺς κυρίους ὑμῶν ὅτι ἐγὼ ἐποίησα τὴν γῆν ἐν τῇ ἰσχύι μου τῇ μεγάλῃ καὶ ἐν τῷ ἐπιχείρῳ μου τῷ ὑψηλῷ καὶ δώσω αὐτὴν ᾧ ἐὰν δόξῃ ἐν ὀφθαλμοῖς μου. ἔδωκα τὴν γῆν τῷ Ναβουκοδονοσὸρ βασιλεῖ Βαβυλῶνος δουλεύειν αὐτῷ καὶ τὰ θηρία τοῦ ἀγροῦ ἐργάζεσθαι αὐτῷ κτλ.*

Insomma Giuseppe prigioniero può aver benissimo predetto a Vespasiano, di cui si dava nelle mani, una straordinaria fortuna che fu più tardi a cose fatte identificata da lui con la dignità imperiale consenzienti i circoli di corte sotto il superstizioso fascino della religione giudaica; quella profezia gli valse la libertà quando le legioni della Palestina proclamarono imperatore il proprio capitano; ma quella predizione stessa non toglie che Giuseppe potesse continuare ad accogliere nel proprio cuore, come ogni altro buon Giudeo, la speranza messianica e quella di una risurrezione del suo popolo, che Dio ancora una volta aveva abbandonato per le sue colpe, ma poteva pur ancora una volta richiamare ad esercitare la sua missione sul mondo. Altrimenti a che pro in *Contra Apionem* II. 39 e sgg. quella così amorosa pittura dell'universalismo giudaico e della superiorità religiosa e morale del *νόμος*?

***

Disgraziatamente non è facile poter stabilire quanto larga parte si debba a queste interpolazioni pliniane nel testo attuale delle opere di Giuseppe, tanto più se si ammetta quel che fu il pensiero del Mommsen, che cioè Cluvio Rufo, del quale potè servirsi Plinio, sia stata la fonte di Giuseppe per gli avvenimenti di Roma. Pure ammettendo che un certo numero possa ravvisarsene nelle Antichità, è certo che se ne deve annidare un numero maggiore nel *De bello Iudaico*. Tra queste, a mo' d'esempio, mi pare si debba annoverare l'infanticidio di Maria, *πατρὸς Ἐλεαζάρου, κώμης Βηθεζουβᾶ* in *De b. Iud.* VI. 3-4.

Che il misfatto di Maria introdotto in *De b. Iud.* VI. 3. 3 con la interrogazione retorica *καὶ τί δεῖ κτλ.* sia una interpolazione la quale si estende verisimilmente ai par. 199-203 e 217-218 del testo è per me fuori dubbio (1). Prima prova

(1) Ma si potrebbe arrivare a sospettare di interpolazione tutta questa descrizione della carestia di Gerusalemme nel libro VI, dopochè una pur spaventosa e terribile se ne è avuta nel libro V, cap. 10.

ne è il nome della protagonista nella forma *Μαρία* piuttosto che *Μαριάμμη* costante del resto nello storico ebreo. In secondo luogo il nome della *κώμη* cui apparteneva Maria non arriva a identificarsi nella geografia della Palestina. In terzo luogo la dicotomia *μήτε παρ' Ἕλλησι μήτε παρὰ Βαρβάροις* si conviene piuttosto a uno scrittore il cui pensiero si muova in un'atmosfera ellenistica, pel quale nei barbari sono compresi i Giudei, che non a Giuseppe. Si potrebbe aggiungere anche che pare attinto alla retorica delle scuole ellenistiche più che alle pure fonti giudaiche l'accenno oraziano allo spirito ultore della piccola vittima, l'*ἐρινύς* che perseguiterà gli *στασιασταί*, veri autori della sua morte.

Ma c'è di più. Quello che non può far a meno di colpire nella maniera più viva è la asserzione energica dello scrittore che tale empio fatto fosse senza precedenti nella storia: *εἶμι γὰρ αὐτοῦ δηλώσων ἔργον οἷον μήτε παρ' Ἕλλησι μήτε παρὰ Βαρβάροις ἱστόρηται.* Invece a farlo apposta nei libri del Pentateuco questo dei genitori che si cibano delle carni del figlio è uno dei luoghi comuni, con i quali gli scrittori si compiacciono di significare l'*ἀκμή* del *λιμός* onde Dio minaccia il suo popolo. Cfr. Levit. XXIX. 26 *καὶ φάγεσθε τὰς σάρκας τῶν υἱῶν ὑμῶν καὶ τὰς σάρκας τῶν θυγατέρων ὑμῶν φάγεσθε*, Deuter. XXVIII. 53 *καὶ φάγῃ τὰ ἔκγονα τῆς κοιλίας σου, κρέα υἱῶν σου καὶ θυγατέρων σου.* Lo stesso nei libri dei profeti è dato come fatto o da farsi nei giorni dell'ira del Signore. Cfr. Baruch II. 3; Geremia, Treni II. 20; IV. 10; Ezechiele V. 10. Di tali passi non occorre, è vero, traccia nelle Antichità di Giuseppe, non ostante che i libri sacri ne siano la fonte, per così dire, essenziale. Ma pur lo zelo apologetico dello scrittore giudeo non è arrivato a sopprimere la menzione di un misfatto assai simile a quello di Maria, narrato in Re IV. 6, al tempo del re Ioram e del profeta Eliseo e di un patto che sarebbe allora corso tra due madri di uccidere e cuocere e mangiare insieme i proprii figli. Una delle due donne avrebbe mantenuto l'impegno; l'altra no, onde la prima ebbe ricorso al re. Cfr. *Antiq.* IX. 4. 4: *συνθήκας ἔφη ποιήσασθαι μετὰ τῆς ἑτέρας γυναικὸς γειτνιώσης καὶ φίλης αὐτῇ τυγχανούσης, ὅπως ἐπεὶ τὰ τοῦ λιμοῦ*

καὶ τῆς ἐνδείας ἦν ἀμήχανα διαχρησάμεναι τὰ τέκνα, ἦν δὲ ἄρρεν ἑκατέρᾳ παιδίον, ἀνὰ μίαν ἡμέραν θρέψωμεν ἀλλήλας. κἀγὼ μέν, φησί, πρώτη τοὐμὸν κατέσφαξα καὶ τὴν παρελθοῦσαν ἡμέραν τοὐμὸν ἐτράφημεν ἀμφότεραι· νῦν δ' οὐ βούλεται ταὐτὸ ποιεῖν, ἀλλὰ παραβαίνει τὴν συνθήκην καὶ τὸν υἱὸν ἀφανῆ πεποίηκε. E ben si spiega come lo pseudo-Egesippo, il quale ben conosceva i libri dei Regni per averli tradotti prima del *De bello Iud.*, abbia abilmente cangiata in V. 40 la introduzione giuseppina al racconto dell'infanticidio di Maria: 'Quid adoriar dicere factum Mariae, quod cuiusvis barbari atque impii mens perhorreat?'

Il fatto dunque che è raccontato in VI. 3. 3-4 non poteva presentarsi a Giuseppe nè esser presentato da lui come affatto insolito e nuovo negli annali del suo popolo. Al contrario è *possibile* che ne occorresse la narrazione in Tacito, se da Tacito, come pare, discende la parte che riguarda la guerra del 70, nei *Chronica* di Sulpicio Severo. Cfr. II. 30: 'omnia nefanda esca super ausi ne humanis quidem corporibus pepercerunt'. E a ogni modo un misfatto simile fa parte dei *condimenta* aromatici con i quali la retorica romana si compiace di adornare la descrizione di terribili assedii. Cfr. la declamazione XII *Cadaveribus pasti* dello pseudo-Quintiliano (27): 'pater liberos esurit et oppressa decimo mense mater sibi parit, redit in uterum laceratus infans'; Girolamo, *Epist.* 127: 'Ad nefandos cibos erupit esurientium rabies et sua invicem membra laniarunt, dum mater non parcit lactenti infantiae et recipit utero quem paulo ante effuderat'.

***

Or, per concludere questa ricerca, mi pare non si possa sfuggire a questa domanda: Se esistono nell'opera di Flavio Giuseppe due specie di interpolazioni, una di interesse cristiano, l'altra di origine pliniana, l'interpolatore potè essere uno e medesimo, un etnico-cristiano che si trovasse per così dire al confluente di due correnti antisemitiche, pagana e cristiana, o dobbiamo ammettere dell'opera due rifacimenti

diversi? Per parecchio tempo mi ha sorriso, a dir vero, la prima opinione: oggi mi sono convinto della verità della seconda ipotesi e della esistenza di due interpolatori, naturalmente senza pregiudizio di interpolazioni sporadiche che possano essersi introdotte nel testo indipendentemente da ambedue.

La chiave della mia soluzione è data dal confronto dei seguenti passi interpolati, il secondo dei quali fu da me già citato altrove:

Antiq. I. 10. 2 (180).

ἔνθα ὁ τῆς Σολυμᾶ ὑποδέχεται βασιλεὺς αὐτὸν Μελχίσεδεκ· σημαίνει δὲ τοῦτο βασιλεὺς δίκαιος· καὶ ἦν δὴ τοιοῦτος ὁμολογουμένως [ὡς διὰ ταύτην αὐτὸν τὴν αἰτίαν καὶ ἱερέα γενέσθαι τοῦ θεοῦ τὴν μέντοι Σολυμᾶ ὕστερον ἐκάλεσε Ἱεροσόλυμα.]

Antiq. VII. 3. 2 (67).

πρῶτος οὖν Δαυίδης τοὺς Ἰεβουσαίους ἐξ Ἱεροσολύμων ἐκβαλὼν ἀφ' ἑαυτοῦ προσηγόρευσε τὴν πόλιν· ἐπὶ γὰρ Ἀβράμου τοῦ προγόνου ἡμῶν Σόλυμα ἐκαλεῖτο, [μετὰ ταῦτα δὲ αὐτήν φασί τινες ὅτι καὶ Ὅμηρος ταῦτ' ὠνόμασε Ἱεροσόλυμα] τὸ γὰρ ἱεροῦ κατὰ τὴν Ἑβραίων γλῶτταν ὠνόμασε τὰ Σόλυμα ὅ ἐστιν ἀσφάλεια.

Bell. Iud. VI. 10. 1 (438).

ὁ δὲ πρῶτος κτίσας ἦν Χαναναίων δυνάστης ὁ τῇ πατρίῳ γλώσσῃ κληθεὶς βασιλεὺς δίκαιος· ἦν γὰρ δὴ τοιοῦτος. [διὰ τοῦτο ἱεράσατό τε τῷ θεῷ πρῶτος καὶ τὸ ἱερὸν πρῶτος δειμάμενος Ἱεροσόλυμα τὴν πόλιν προσηγόρευσεν Σόλυμα καλουμένην πρότερον].

Ora appunto il secondo dei passi, mentre ci attesta un rifacimento tacitiano (= pliniano) del testo, conserva nella fine quella etimologia di *Ἱεροσόλυμα* che riconducendo la parola all'Ebraico ha possibilità di risalire a Giuseppe. Se non che quella etimologia appar sostituita da un'altra, che fa della parola un ibrido ebraico-greco, nel primo e terzo dei luoghi addotti. E ne appare cristallina la conseguenza che l'interpolatore del primo e del terzo luogo non potè essere l'interpolatore pliniano del secondo. Al contrario la derivazione di *Ἱεροσόλυμα* da *ἱερός* era vecchia in campo greco,

come ci avverte pur Giuseppe in *Contr. Ap.* I. 35 e divenuta comune tra i cristiano-greci potè ben essere inserita dal rifacitore cristiano nei due luoghi delle Antichità e della Guerra.

Non credo di andare molto lontano dal vero asserendo che la interpolazione cristiana di Giuseppe sia avvenuta su la fine del secondo secolo in uno dei centri più vivi di cultura cristiana e di polemica cristiano-giudaica, come, per esempio, Alessandria; e che a quel tempo le interpolazioni pliniane fossero già solidamente compaginate col testo.

VINCENZO USSANI.

GIOVENALE *Sat.* I 116.

Giovenale si meraviglia che non sia stato ancora eretto un tempio o un'ara alla dea Pecunia, come era stato eretto alla Pace, alla Fede, alla Vittoria, alla Virtù, alla Concordia; e di questa ultima scrive:

'quaeque salutato crepitat Concordia nido'.

Il preconcetto, annunziato per la prima volta, se non prendiamo errore, dal Farnabio, che il poeta, scrivendo il v. 116 della *sat.* I, abbia avuto presente e imitato il verso di Ovid. *met.* VI 97 'ipsa sibi plaudat crepitante ciconia rostro', ha forviato la maggior parte dei commentatori dalla giusta interpretazione del verso di Giovenale. Confrontati i due vv., non ci troviamo di comune che la parola 'crepitat' nell'uno, 'crepitante' nell'altro; ma il casuale uso di una parola con intendimenti diversi e in circostanze differenti non può servire di valido argomento per dedurne che nell'uno si riscontri imitazione o reminiscenza dell'altro. Non ha valore, quindi, l'osservazione fatta da parecchi commentatori che, essendo 'crepitare' vocabolo proprio per esprimere il rumore che fa la cicogna col rostro, nel verso di Giovenale si debba intendere che la Concordia e la cicogna siano tutt'uno.

E prima di tutto è inesatta l'asserzione che il verbo 'crepitare' sia proprio per indicare soltanto lo strepito o stridore che fa la cicogna col becco. Con la voce 'crepitare' leggiamo unite non poche altre parole che nulla hanno a che fare con la cicogna, p. es. 'aera' Verg. *georg.* IV 151; 'algor' Lucr. V 745; 'arma' Tibull. II 5, 73; Ovid. *met.* I 143; 'auster' Verg. *Aen.* III 70; 'baltea' Plin. *n. h.* XXXIII 12 (54), 152; 'brattea' Verg. *Aen.* VI 209; 'dentes' Plaut. *rud.* 536; 'enses' (impositi duris incudibus) Verg. *georg.* II

540; ' flamma ' Verg. *Aen.* VII 74; ' flos salis Tragasaeus ' Plin. *n. h.* XXXI 7 (41), 85; ' folia ' Plin. *n. h.* XVI 24 (38), 91; ' grando ' Verg. *georg.* I 449; Sen. *ep.* V 4 (45), 9; ' intestina ' Plaut. *men.* 926; ' labra ' (pluribus osculis collisa) Petron. *sat.* 132 p. 96, 14 Büch.; ' laurea ' (flammis) Tibull. II 5, 81; ' malae ' (sub volnere) Verg. *Aen.* V 436; ' myrta ' Plin. *n. h.* XII 17 (37), 76; ' nimbi ' Verg. *Aen.* V 458; ' ora ' Ovid. *met.* XI 735; ' rami ' Ovid. *met.* X 648; ' sal ' Augustin. *de civ. d.* XXI 5 p. 495, 31 e XXI 7, p. 501, 13, vol. II Domb.; ' sistrum ' Prop. IV 10 (11), 43; ' squamae ' Ovid. *her.* 12, 101; ' stipula ' Ovid. *fast.* IV 781; ' undae ' Verg. *Aen.* XI 299; ecc.

Non pare, d'altro canto, che siavi alcun rapporto logico tra ' salutato crepitare nido ' e ' sibi plaudere crepitante rostro ': è forse preannunziato da Giovenale che trattasi di una divinità-uccello o di un uccello sacro alla dea Concordia? E ad ogni modo, se si vuole che, per efficacia del verso di Ovidio, l'uccello, cui si allude nel verso di Giovenale, sia la cicogna, perchè, richiamando un altro verso di Ovidio, *met.* XI 735 ' ora dedere sonum tenui crepitantia rostro ', non si vorrà ammettere che l'uccello sia l'alcione? Anche qui il participio del verbo ' crepitare ' è unito con l'ablat. ' rostro ', come nel v. delle *met.* VI 97. Ma gli alcioni, si dirà, non hanno relazione alcuna, nè per rappresentanza nè di dipendenza, con la dea Concordia e col tempio di essa; ed è vero, perchè al dire di Verg. *georg.* I 399, erano ' dilectae Thetidi alcyones '. Nemmeno tra la Concordia e le cicogne si è potuta accertare relazione di sorta. La cicogna fu assunta a simbolo della pietà. Publilio Syro in un luogo de' suoi mimi, riferito da Petron. *sat.* 55 p. 34, 24 verso 6, la chiama ' pietaticultrix ' o più distintamente (come si legge nel cod. Traguriens. della *cena Trimalchionis* e negli *excerpta vulgaria* contenuti nel cod. Bernens.) ' pietatis cultrix '. Ne spiega la ragione Solin. *collect.* 40, 26 Momms. ' eximia illis (*sc.* ciconiis) inest pietas: etenim quantum temporis inpenderint fetibus educandis, tantum et ipsae a pullis suis invicem aluntur '; e in ciò egli fa tesoro di un'osservazione di Plin. *n. h.* X 23 (32), 63 ' ciconiae nidos eosdem repetunt, genetricum senectam invicem

educant '. Alquante iscrizioni presentano impressa sotto l'imagine della cicogna la parola PIETAS. Varrone, *sat. Men.* 272 (Marcipor IV (6), p. 186, 2 Büch.) si avvale dell'es. delle cicogne per un paragone : ' at nos caduci naufragi ut ciconiae, | quarum bipinnis fulminis plumas vapor | perussit, alte maesti in terram cecidimus '.

Della voce ' ciconia ' adoperata, per metonimia, a significare una forma di derisione, è menzione in Pers. *sat.* I 58; e da Persio l'imitarono Hieronym. *epist.* 125 ad Rust. mon., 18, c. 939*A*, 6, tom. I (1), ed Henricus Septimellensis (Arrigo da Settimello, sec. XII) *carm. de divers. fort. et philos. consol.* I 13 sg. p. 4, 1, Fir. 1730 (2). — Giovenale scrive della cicogna, *sat.* XIV 74 sg. ' serpente ciconia pullos | nutrit et inventa per devia rura lacerta '; memore in ciò del detto di Verg. *georg.* II 320 ' candida venit avis longis invisa colubris '.

Nulla, dunque, che abbia relazione con la Concordia. Nè, per avvicinarsi al simbolo della Concordia, si può ammettere che l'uccello indicato nel verso di Giovenale sia, invece della cicogna, la cornacchia (3); poichè, secondo quanto riepiloga Paolo Diacono dall'opera di Pompeo Festo *de verborum significatu*, p. 45, 16 ed. Thewr. de Ponor, ' locus erat trans Tiberim cornicibus dicatus, quod in Iunonis tutela esse putabantur ' : nel verso in esame si tratta della dea Concordia e non di Giunone ; oltrechè, come avverte il Wolters, *commen-*

---

(1) Ciò conferma espressamente Guarino Veronese, *epist.* II, c. 862 *D*, 60, t. III *ampliss. coll.* Martène et Durand ; e lo stesso Guarino imita il verso di Persio nell'*epist. Blasio Guasconi*, edita dal Sabbadini, *L'invettiva di Guarino contro il Niccoli*, Lonigo, 1901, p. 18, 18: ' iocatur a tergo, obliqui iactantur oculi et rostro ciconia pinsit '.

(2) Il carme di Arrigo da Settimello si legge anche nella raccolta di Polycarpo Leyser, *hist. poet. et poem. medii aevi decem*, Halae Magdeb., 1721, p. 454.

(3) Così opinava il Poliziano, *miscell.* centuria I cap. 67 p. 281, 28 : ' pro comperto iam habetur, ciconiam denique esse, qua Concordiae repraesentaretur apud priscos effigies : atque ita versiculum Iuvenalis (I 116) omnes interpretantur. de eo tamen nullum omnino afferunt testimonium, quod autoritatis (*sic*) adminiculo sustentetur. ego cornicem magis accipio, ductus Heliani Graeci scriptoris testimonio '.

tatio literaria in Iuvenalis sat. I, Silvae-Ducis 1853 p. 59, 4, ' ciconia non cornix rostro crepitat '.

Ma il vecchio scoliaste annota al v. 116 ' ciconia, quae contra templum Concordiae ex conlisione rostri sonitum facit ' ed. Leo 1910 p. 78, 19: scolio che tanto nelle edd. di Corn. Schrevelius 1648 e 1664, e di Enrico Wetstenius 1684, quanto nell'ed. Heinrich p. 163, 4 vol. I si trova accresciuto delle parole ' templum Concordiae vetus, in quo ciconia multa est '. Non è improbabile che la spiegazione dello scoliaste sia stata riferita alla glossa ' ciconia ', che in alcuni codd. si sarebbe sostituita, contro le esigenze metriche del verso (chè mancherebbe la 3ª sillaba breve al dattilo del 4° piede), alla parola ' Concordia '. Il Ruperti, in fatti, assicura che si legge ' ciconia ' invece di ' Concordia ' nel cod. Noviomagense di Th. Pulmann, nel marg. del cod. Schurzfleischiano o Vinariense, nel cod. Norimbergense III, nel Gudiano III, nel Schönbornense o Gaybacense I (di mano seconda) e II, nel Hamburgense, in tre codd. antichi di Iac. Susio ed in uno parigino (1). Certo è, da quanto sopra si è detto, che la cicogna non è elemento che valga ad integrare la esatta interpretazione del verso di Giovenale; e non crediamo di apporci male al vero facendo nostre le parole del Heinrich, p. 75, 24 vol. II: " nun haben wir aber nicht die Pietas im Texte, sondern die *Concordia*, die gar nichts mit dem Storch zu thun hat „. Riescono per ciò inaccettabili i commenti che muovono dal preconcetto della cicogna, intendendo che il tempio della Concordia risuoni dalle strida delle cicogne che salutano i loro piccoli dentro il nido sito sui fastigi del sacro edificio, ovvero intendendo che la Concordia si identifichi con la cicogna, non ostante che si riconosca essere questa il simbolo della pietà e non l' ' avis Concordiae ' (2).

---

(1) Il Ruperti (vol. I p. 13, in nota) indica i codd. sopra riferiti, esclusi gli ultimi quattro, coi numeri 2, 11, 16, 19, 21, 22, 26.

(2) Riportiamo testualmente, come sintesi di tale opinione, le parole del commento del Weidner, p. 15 *a*, 26 Lpzg., 1889: " die *Concordia* wird deshalb mit der *ciconia* identifiziert (così anche Turneb. *advers.* VIII 18). Indem diese zurückkehrend ihre Jungen (*nido*) begrüsst, klappert sie (*crepitat*) und damit die *Concordia* selbst „. Ma il Weidner conclude col

Il Wolters tentò una spiegazione nuova, che merita essere menzionata: ' poeta, egli scrisse a p. 59, 7, illud " salutato crepitat nido „ metaphorice posuit hoc sensu: Concordia quae, reddita ipsi aede, prae gaudio quasi crepitavit, ut ciconia, quae nidum revisit, spectaverit hoc poetae dictum fortasse ad templum aliquod Concordiae nuper instauratum, vel ad concordiam inter cives post dissidium aliquod restitutam, quam ob causam dea ipsa laetitiam significare dicatur '. — Omettiamo di dare rilievo ai tentennamenti del ragionamento del Wolters, quali risultano dalle frasi incerte ' quasi crepitavit ', ' dictum fortasse ', ' templum aliquod ', ' dissidium aliquod ': sta in fatto però che nella tradizione storica delle vicende romane nulla havvi che accenni ad un tempio della Concordia ristaurato verso il tempo in cui viveva Giovenale, nè di dissidio cittadino acquetato sì da arrecarne delizia alla divinità. La spiegazione del Wolters appare, per ciò, priva di fondamento. E dello stesso modo che la Concordia ' crepitat ' per la gioia che la cittadinanza è ridivenuta concorde, si potrebbe intendere, al contrario, che la Concordia strepiti ' salutato nido ', cioè detto addio al suo tempio, ormai inonorato per le delittuose gare delle discordie cittadine; tanto più che tra i significati del verbo ' salutare ' c'è anche quello di ' valedicere ' o ' vale dicere ', " dire addio, accomiatarsi „ (1).

La vecchia spiegazione del Flavio (*coniect.* cap. 53), che apparve ' non absurda ' al Praté, p. 15 *a*, 38, Lond. 1699, cioè che il poeta avesse voluto alludere allo strepito fatto dai padri coscritti, quando il senato veniva convocato nel tempio della Concordia, non si può adottare, non solo per le

---

lasciare l'incertezza che dovevasi eliminare: " diese gehörte zu den Schutzgenien des Familielebens, der Storch aber hatte mit der *Concordia* nichts zu thun, sondern war Symbol der *Pietas* „.

(1) Il Georges, *Ausführl. Hdwb.* vol. II c. 2210 v. ' saluto ', adduce, desumendoli dal *Lex.* Forcellini-De Vit tom. V p. 319 *b* v. ' saluto ' n. 2, i sgg. due ess.: Plaut. *mil. gl.* 1339 ' etiam nunc saluto te, Lar familiaris, prius quam eo ' (nel cod. si legge ' ero '); Stat. *Theb.* IV 31 ' nota puppim de rupe salutant ', — ma questo verso è giudicato spurio dal Heyne e dal Menke: vedi Kohlmann, *app. crit.* alla *Theb.* p. 85, 34.

ragioni topografiche accennate dal Cesareo (*D. Iunii Iuvenalis saturae* con note, p. 52, 31, Messina 1900) — ma anche perchè mancherebbe la ragione della composizione satirica in un semplice richiamo di eventuali adunanze del senato in quel luogo: non si troverebbe insomma, data tale spiegazione, il motivo dell'accenno che ne fa il poeta in confronto coi concetti espressi, ai fini della satira dei costumi, nei versi precedenti.

Apparve, per tanto, come disperato per l'ermeneutica il verso di Giovenale; e il Pearson e lo Strong con sincerità dichiararono (*Thirteen Satires of Juvenal*, Oxford 1892, part. II p. 21, 6): " this must refer to some circumstance that we are not aware of „. Anche Britannico aveva scritto in proposito: ' quid de hac historia sentiendum sit, alii diiudicent; ego adhuc quaerendum censeo '. Si ricorse, come era naturale, alle congetture, che, talvolta, sono i rimedi mirabili per accomodare i testi classici alla non confessata ignoranza dell'interprete o dell'editore. Ma in tali congetture si mosse sempre dal presupposto che nel verso di Giovenale si dovesse accennare alla cicogna. E il Heinrich, ripensando al passo di Publilio Syro, sopra citato, nel quale si dànno alla cicogna gli epiteti ' pietaticultrix gracilipes crotalistria ', sceglie l'ultimo e lo sostituisce a ' Concordia ', talchè il verbo ' crepitat ' venga a trovare, ragionevolmente, la sua collocazione nel verso per esprimere l'azione della ' ciconia crotalistria '. Egli è costretto, però, per dare senso alla frase e per riannodarla al verso precedente, a mutare ' quaeque ' in ' cuique ' o ' quoique '; e in tal modo il verso genuino di Giovenale si trasforma in ' cuique salutato crepitat crotalistria nido '. L'interpretazione ne sarebbe: " und (die Gottheit), welcher zu Ehren der Storch klappert, so oft er zu seinen Jungen zurückgekehrt ist „. — Ma, domandiamo noi, che importanza avrebbe, ai fini artistici e satirici del poeta, il menzionarsi nel v. 116 la cicogna che ' salutato crepitat nido '? — per darci forse la notizia che le cicogne avevano fatto il nido sul tempio della Concordia? — o per applicare agli usi romani la credenza, di fonte tedesca, che fosse segno di felicità il nido fatto dalle cicogne sopra gli edifici?

Non può, intanto, trascurarsi l'osservazione che il poeta

nel verso precedente 115 interpone ' atque ' (1) tra ' Pax ' e le tre divinità ' Fides Victoria Virtus ' unite insieme asindeticamente, e nel v. 116 torna alla disposizione polisindetica per la dea Concordia, dando inizio al verso con la voce ' quaeque '. Pare che il pensiero del poeta, nell'addurre degli ess. di divinità formate mediante l'apoteosi di nomi astratti, abbia tenuto presente un legame logico tra la ' Pax ' e la ' Concordia ', unite con espressione polisindetica, da una parte, e dall'altra parte tra le dee ' Fides Victoria Virtus ' unite in espressione asindetica. La pace, in fatti, è nello stesso tempo causa ed effetto della concordia, perchè è appunto il desiderio della pace che rende concordi i cittadini; ed è per effetto della concordia che la pace impera sovrana presso una nazione. Ma l'animo del poeta è invaso dallo sconforto di vedere o credere di vedere che tutto peggiori e corra alla rovina: sicchè, pur riconoscendo il legame intimo tra la pace e la concordia, anzi deluso appunto dal non vederlo in atto, il poeta avverte che la Concordia stride dal suo tempio.

' Nidus ' nel verso che esaminiamo non ha il significato metonimico di ' pulli ', come ammetteva il Heinrich, vol. II p. 73, 26, ed altri commentatori dopo di lui ripeterono, stante il loro preconcetto che qui l'ufficio di protagonista dovesse spettare alla cicogna; ma, come bene annotava il vecchio scoliaste, ' nidus ' significa " tempio ": ' saturice salutato nido, non templo ' p. 78. 21 Leo (2): la sostituzione di una voce all'altra è dovuta ad intendimenti artistici, non ad allusioni simboliche. Or l'espressione ' salutato nido ' può consi-

---

(1) Non crediamo che si possa fare buona accoglienza alla congettura del Postgate che, prendendo le mosse dalla lezione ' firma ' data dal cod. *Π* per ' atque ', ne induce che a questa voce si debba sostituire nel v. 115 la parola ' Fama ' considerata come dea. Oltre al danno che ne verrebbe alla espressione genuina conservata nei codici più autorevoli, quale il *P*, apparirebbe una irregolarità nella costituzione della frase che, cominciata e continuata in forma asindetica per tutto il verso, verrebbe ad assumere col ' quaeque ' una forma polisindetica.

(2) J. Jessen, *Zu Juvenal* in *Philologus* LIX 1900 4 pp. 505 sgg., riconosce che per ' nido ' si debba intendere il tempio della Concordia, ma spiega ' crepitat ' con l'ammettere che la statua della Concordia fosse stata di legno.

derarsi, quanto alla sintassi, o come ablativo assoluto o come complemento di moto da luogo, con la prep. ' a ' omessa secondo l'uso sintattico prevalente nella poesia (1). Nel primo caso il v. 116 si tradurrebbe: " e la Concordia che stride, detto addio al tempio „ ovvero " mandato un saluto al tempio „ : e ciò perchè, come sopra abbiamo osservato, il verbo ' salutare ' può anche aversi il significato di ' vale dicere '. La traduzione nel secondo caso sarebbe: " e la Concordia che stride dal suo tempio venerato „ : si suole, in fatti, riferire anche il verbo ' salutare ' a dèi e cose sacre, secondo gli ess. di Plaut. *Curc.* 70 ' deos salutas '; Cato, *de agr. cult.* 2, 1 ' larem familiarem salutaverit '; Ter. *Phorm.* 311 ' deos penates hinc salutatum '; Cic. *p. Rosc. Am.* 20, 56 ' deos salutatum '; Verg. *Aen.* XII 257 ' augurium ... salutant '; Liv. XXXVIII 51, 8 ' ad Iovem o. m. Iunonemque et Minervam ceterosque deos..... salutandos '; Ovid. *ex Pont.* II 8, 15 ' salutabam numen caeleste '; Mart. XII 77, 1 ' Iovem salutat '; Stat. *silv.* IV 2, 61 ' Ianum salutes '; ecc.

Ma a quale fatto volle alludere Giovenale con l'avvertire che la Concordia strepita dal suo nido o che da questo si è dipartita, stridendo? Un luogo di Sueton. *Vitel.* 15, 2 non pare sia stato tenuto presente dai commentatori e dai traduttori di Giovenale: il luogo è questo, p. 302, 23 ed. Max. Ihm, Lps. 1907: ' ubique aut superatus (*sc.* Vitellius) aut proditus, salutem sibi et milies sestertium a Flavio Sabino Vespasiani fratre pepigit '; ma pentitosi, perchè ingannato dalle proteste di devozione fattegli dal popolo e dai soldati (15, 3 p. 303, 7) ' animum resumpsit Sabinumque et reliquos Flavianos nihil iam metuentis vi subita in Capitolium compulit, succensoque templo Iovis Optimi Maximi oppressit, cum et proelium et incendium e Tiberiana prospiceret domo inter epulas, non multo post paenitens facti et in alios culpam conferens vocata contione iuravit coëgitque iurare et ceteros nihil sibi antiquius quiete publica fore. tunc solutum a latere pugionem consuli primum, deinde illo recusante magi-

(1) E. Cocchia, *La sint. lat. esposta scientificamente ad uso delle scuole di magistero* § 76 I avv. 3.

stratibus ac mox senatoribus singulis porrigens, nullo recipiente, quasi in aede Concordiae positurus abscessit (1). sed quibusdam adclamantibus ipsum esse Concordiam, rediit nec solum retinere se ferrum affirmavit, verum etiam Concordiae recipere cognomen'. — Non ci poteva essere, in vero, cosa più orrendamente mostruosa quanto l'osservare che chi si era macchiato, per tradimento, di sangue cittadino osasse recarsi al tempio della Concordia per venerarne il nume e deporvi il pugnale, e avesse l'impudenza estrema di prendere il soprannome 'Concordia'. La dea per tanta profanazione del suo nume e per l'incredibile abuso degli appelli alla concordia fatti per coonestare le stragi civili, 'salutato crepitat nido'. E ciò Giovenale dovette avere in mente di rilevare nel verso 116.

Del resto, il pensiero di Giovenale non pare che sia scomparso inavvertito, poichè S. Agostino, *de civ. Dei* III 25 p. 136, 23, vol. I ed. 3ª Dombart 1908, accennando all'erezione del tempio della Concordia, a memoria della strage dei fratelli Gracchi e dei loro seguaci, scriveva: 'eleganti sane senatus consulto eo ipso loco, ubi funereus tumultus ille commissus est, ubi tot cives ordinis cuiusque ceciderunt, aedes Concordiae facta est, ut Gracchorum poenae testis contionantum oculos feriret memoriamque compungeret. sed hoc quid aliud fuit quam inrisio deorum, illi deae templum construere, quae si esset in civitate, non tantis dissensionibus dilacerata conrueret? nisi forte sceleris huius rea Concordia, quia deseruerat animos civium, meruit in illa aede tamquam in carcere includi. cur enim, si rebus gestis congruere voluerunt, non ibi potius aedem Discordiae fabricarunt?' — E per questo motivo, secondo pensava Giovenale, 'salutato crepitat Concordia nido'.

Catania, novembre 1910.

SANTI CONSOLI.

(1) Questa narrazione è conforme a quanto si legge in Tac. *hist.* III 68, 15-22.

Κάδου ἱμανήθρη

(HERONDAE *MIM.* V, 11).

Herondas inducit Bitinnam graviter minantem Gastroni servo, qui, dominae spreto amore, Amphytaeae totus incumbat, servosque accersentem ad amasium perfidum puniendum. Ira igitur incensa Pyrrhien iubet eum vincire; cumque ille cessaret, vel potius quidquid temporis effluereet nimis longum sibi videretur: " quid fit? „, addit, " etiamne adstas? eum constringe loramento cadi celeriter soluto „.

τοῦτον δῆσον — ἀλλ' ἔθ' ἕστηκας; —
τὴν ἱμανήθρην τοῦ κάδου ταχέως λύσας.

Quos versus ita omnes interpretantur, ut sine ulla dubitatione putent Bitinnam iubere Pyrrhien funem, quo aqua ex puteo hauriebatur (totidem verbis: funem situlae), solvere, ad Gastronem scilicet religandum. Nam miro quodam omnium consensu sententia ita videtur perspicua, ut nullus dubio aditus pateat, sitne hic funis illius mentio profecta ex ipsa rerum condicione et locis temporisque rationibus consentanea. Etenim quamvis *ἱμανήθρη* nova sit vox (pro usitata *ἱμάς, ἱμονιά*) tamen cadit parce detorta similiterque desinens atque *κοιμήθρα, ἐπιβήθρα*, complura alia, neque dubitari potest, quin, ut *ἱμονιά*, significet: *τὸ σχοινίον εἰς ὃ δεσμεῖται ὁ κάδος* (= situla), *δι' οὗ τὸ ὕδωρ ἐκ τῶν φρεάτων ἀνέλκουσιν* (*Scholia in Lucianum* ed. Rabe p. 54, 24-25).

At funem quo situlam in puteum demittebant nimis longum fuisse arbitror parumque aptum ad servum vinciendum, si quidem, ut nunc videmus, crassus spissusque fuit neque flexi-

bilis et idoneus ad artos nodos complectendos, aptiorque ad plectendum, quippe qui lori similis esset (*λῶρος Scholia in Luc.* l. c. 54, 28); *ἱμάσθλῃ* enim ad verberandum utebantur.

Quid? poteratne funis ille esse in promptu, ut Bitinna miraretur, morae impatiens, Pyrrhien iam dicto audientem non fuisse? An putemus poetam Bitinnam induxisse Gastroni perfidiam exprobrantem in cavaedio, ubi puteus esset? Nonne verisimilius videtur vincula ad servos vinciendos — quod neque rarum neque insolitum esse deberet — domi parata iam ad omnes casus fuisse?

Facilius sententia enucleabitur si nobis ante oculos ponemus ea, quae mimice agi censentur, personasque contemplabimur, quae, ut, necessario, saepius fit in mimo, et verbis et specie in peius maiusque depravatis finguntur.

Bitinna prodit libidine et ira exardescens atque acerbe in Gastronem invehitur, qui servus nomen procul dubio ducebat ab amplo corpore et obeso, statimque " istane „, inquit " cauda tam inexplebili (1) flagrat libidine, ut tibi iam satis non sit mea movere crura? „ (v. 1-2). Papyri enim lectio (in v. 1) *ἥδ'* = *ἥδε* esse (non *ἥδη*) cum Crusio puto (scilicet: ista tua *κέρκος* vel *ψωλή*) verbumque referendum esse quidem ad Gastronis caudam, qua in dominam peccaverat, neque tamen ad mimorum illum penem, quo essent insignes, ut satyri qui *ἐν τῇσι γραφῇσι καὶ τοῖσι ἀγάλμασι ὄρθια ἴσχουσι τὰ αἰδοῖα, ξύμβολον τοῦ θείου πρήγματος* (Aretaeus *De morbis acutis* 12, apud A. Mueller, *Bühnenaltertümer* § 17 quem vide; de phallorum usu in mimis legenda sunt quae scripsit Reich, *Der Mimus* p. 258 et 502; cfr. Romagnoli, *Origine e elem. della comm. d'Aristofane*, p. 88). Si cum versu 1 versus 44-45 con-

---

(1) Ita enim versum interpretor, ut voce *ὑπερκορής* significetur non " supra modum satur „ (vide Thensaurum), sed " is, qui satiari nequeat „; similiter enim " insatiatus „ et " insatiabilis „ est, " indomitus „ et " indomabilis „; *ὑπεραλγής* est et " nimio dolore affectus „ et " is, qui summo dolore afficit „, *ὑπέραντλος* " malis oppressus „ et " navis, cuius sentina exhauriri non possit „, ut sescenta alia, quae vim activam et passivam habent. Hic vero Bitinna queritur non de lassitudine Gastronis in obeundo munere, sed de eius libidinosa petulantia in aliam mulierem!

feramus, pateat caudam ipsius fuisse Gastronis, non ornamentum extrinsecus adpositum. Quae vero Crusii interpretatio ex eo pendebat, quod Vir Doctissimus arbitrabatur re vera actos esse Herondae mimiambos, non ad lectionem, ut censeo, conscriptos, hac tantum condicione adiecta, ut putem poetam exegisse, ut lector veram actionem secum ipse animo fingeret. Bitinna, pro sua morum improbitate atque impudentia, iam primis verbis ostendit sibi rem esse praecipue cum membro in quo male utendo servus deliquisset, denudarique Gastronem iubet, milleque conici plagas in terga, totidem in ventrem eius prominentem. Dominae solertia eum denudari iubentis nuditasque Gastronis patent ex iis, quae dicuntur versibus 18, 20, 34; versus vero 44-46:

δώσεις τι, δούλη, τῷ κατηρίτῳ τούτῳ
ῥάκος καλύψαι τὴν ἀνώνυμον κέρκον
ὡς μὴ δι' ἀγορᾶς γυμνὸς ὢν θεωρῆται;

nullo modo intellegere possumus, quin ponamus servum plane nudum, sine subligaculo, relictum fuisse ad augendum dedecus maioremque poenae infamiam efficiendam. In Herondae enim mimiambo res agitur similis atque in cap. XLIX Petronii *Satyricon*, cum " Trimalchio exclamat..... Despolia. Non fit mora: despoliatur cocus, atque inter duo tortores maestus consistit ".

Cum haec mecum considerarem putabam sententiam versu 11° inclusam longe aliam esse atque omnes arbitrarentur, et oratione translata perplexe Bitinnam aliquid tectum dicere.

Meminerimus quodcumque lorum appellatum esse *ἱμάς*, ut v. c. loramentum foris pendens, quo ianua extrinsecus adaperiebatur (de quo vide Hesychium s. v., verbaque Homeri in libro XXI, 46 Odysseae: *ἱμάντα θοῶς ἀπέλυσε κορώνης*, quae conferas cum v. 142 libri primi Odysseae) ipsumque subligaculum, quo histriones uterentur (cfr. Ciceronis verba in libro *de officiis* I, 35, 129). Legas enim quae Procopius scripsit III 1, 29 (apud Herwerden, *Lexicon graecum suppletorium*, ed. II p. 702): *ἐκλελυμένον τὸν ἱμάντα ἀμφὶ τὰ αἰδοῖα τὰς ἀναξυρίδας ξυνδέοντα*

Hic vero puto ita vocatum esse ipsum *χαλαρὸν αἰδοῖον*, quod similitudinem ferret lori, quo Gastronis tunica vinciebatur, de ventre pendentis, epamque servi translate cadum esse appellatam, i. e. vas vinarium (*οἴνου ἀγγεῖον*), metaphora apud nostrates usitatissima, qua iure miraremur Graecos usos non fuisse, etiam si Antiphanes (apud Athenaeum 12 p. 552 F.) non dixisset *ἀσκόν*, utrem, de homine obeso et vini gurgite. Bitinna igitur *κάδον* dixit eadem significatione, qua nomen *ἀσκός* usurpatum est in oraculo illo, quo Apollo iuberet Aegeum *μηδεμιᾷ γυναικὶ συγγενέσθαι πρὶν ἐλθεῖν εἰς Ἀθήνας* his usus verbis

Ἀσκοῦ τὸν προύχοντα πόδα, μέγα φέρτατε λαῶν,
μὴ λύσῃς πρὶν δῆμον Ἀθηνέων εἰσαφικέσθαι

(de quo vide Plutarchi *Vitam Thesei* [c. III], Euripidis *Medeam* [v. 679]), ubi *ἀσκοῦ προύχων πούς* virile membrum significat; *πούς* enim non solum funis est quo velum extenditur, convertitur, laxatur, sed etiam navis gubernaculum, ut est in Homeri Odysseae libro X, 32 et in Pindari *Nemea* VI, 54, ubi scholiastes scribit *ποὺς μὲν νεὼς τὸ πηδάλιον*.

Cum papyrus in v. 18 mimiambi praebeat *ΔΥCON*, quod antiquus corrector H superscribens mutavit in *δῆσον*, puto legendum ibi esse *λῦσον*, quam vocem prior scriba sine dubio dare volebat, versumque ita scribendum: *φέρ' εἶς σὺ λῦσον τὴν ἀπληγίδα ἐκδύσας* " age, unus tu solve (scilic. subligaculum) tunicam despolians „ (1).

Achilles Cosattini.

Romae, mense februario a. MCMXI.

---

(1) Ita versum scripsit Bücheler, *λῦσον* tantum in *δῆσον* mutato; *φέρ' εἶς σύ* dederat iam Robinson Ellis (*Classical Review* V [1891] p. 362) *φέρ' εἶς σύ*; legit E. L. Hicks (ibid. p. 355), quam lectionem et Danielson commendat (*Wochenschrift f. klassische Philologie* 1891 col. 1355) vertens germanice: " nun kommst du (endlich)? „.

DELLA INTERROGAZIONE DISGIUNTIVA LATINA

Le grammatiche latine o tralasciano di dare la definizione della interrogazione disgiuntiva o la danno inesatta; il che non può non esser causa o, come qualcuno potrebbe piuttosto credere, effetto di qualche incertezza o incompiutezza nella trattazione di questa parte della sintassi. Il compianto Gandino (*Esercizi latini* V, p. 147), seguito da parecchi autori di grammatiche scolastiche, definisce la interrogazione disgiuntiva come quella " con la quale si chiede quale di due concetti opposti sia affermato o negato "; ma contro tale definizione, come contro la qualificazione di *doppia* data comunemente alla interrogazione disgiuntiva (1), sta, se non altro, la forma d'interr. disg. non rara, dove gl'incisi sono tre o più di tre; per es.: Cic. *ad Att.* 16, 8, 2; *Romamne venio, an hic maneo, an Arpinum..... fugiam?* — *de orat.* 3, 55, 211: *Refert etiam qui audiant, senatus an populus an iudices; frequentes an pauci an singuli* — *in Verr. act.* II 3, 36, 83: *Utrum impudentius ab sociis abstulit an turpius meretrici dedit an improbius populo Romano ademit an audacius tabulas*

(1) Si vedano le giuste osservazioni fatte da G. Cevolani in questa *Rivista*, XXXIV fasc. 1, e si confronti la sintassi latina dello Schmalz, il quale al termine *Doppelfrage* preferisce come più esatto quello di *Wahlfrage* (Stolz u. Schmalz, *Lateinische Grammatik*, 3ª ediz. p. 324).

publicas commutavit? — Quint. 10, 1, 83: *Aristotelem... dubito scientia rerum an scriptorum copia an eloquendi vi ac suavitate an inventionum acumine an varietate operum clariorem putem.* Per la medesima ragione non può essere neanche considerato, come taluni considerano, per es. il Riemann (*Syntaxe latine*, 5ª ediz. p. 280), tipo dell'interr. disg. il seguente: " È questo vero o falso? „. " È questo vero o no? „. Ma contro questo modo di caratterizzare l'interr. disg. v'è pure un'altra ragione; perchè anche una interr. disg. veramente *doppia* della specie di queste: Cic. *in Verr.* II 1, 47, 122: *utrum superbiam prius commemorem an crudelitatem?* — Ovid. *Met.* 9, 147: *Conquerar an sileam? repetam Calydona morerne?*, in qual modo si potrebbe ricondurre al tipo generico accettato dal Riemann? Evidentemente sotto questo tipo si possono raggruppare solo alcune interrogazioni disgiuntive *doppie*, dovendosene riconoscere indipendenti per lo meno tutte le interrogazioni disgiuntive anche doppie che abbiano senso deliberativo.

Non mi sembra poi che si possa ricavare una definizione del tutto sodisfacente dell'interr. disg. neanche dall'osservazione che fece il Cevolani, in *Gymnasium* 1909 p. 277, dicendo ch'essa " è, per sua natura, tale, che il rispondervi con un *sì* o con un *no* è sempre impossibile, assurdo „. Innanzi tutto questo carattere è, se mai, comune anche a tutte le interrogazioni semplici introdotte da pronomi o avverbi (*Quid vis amplius? — Quo confugies?*), nè ciò del resto voleva disconoscere il sagace nostro grammatico, che quel carattere indicava non già come sufficiente, ma solo come necessario a distinguere la interr. disg., bastando a lui di conchiudere che non si ha interrogazione siffatta nei casi simili a quello notissimo dei *Paradoxa* ciceroniani: (*Voluptas*) *melioremne efficit aut laudabiliorem virum?* Se non che a me non sembra nemmeno che definiremmo esattamente la interr. disg. dicendola quella che, introdotta da particelle interrogative, non ammette le risposte *sì* o *no*; cioè non credo che questo carattere sia necessariamente proprio di ogni interr. disgiuntiva.

Il Cevolani ovviamente rileva l'assurdità di queste corri-

spondenze tra domanda e risposta: " *Sei buono o cattivo? Sì* „ — " *È un triangolo o un quadrato? No* „; ma o io m'inganno, o indiscutibilmente vi sono in latino delle interrogazioni disgiuntive alle quali non sarebbe in fine in fine impossibile rispondere con un *sì* o con un *no*. Siano i seguenti esempi: " Sosterrai tu di non aver fatto ciò o d'avere avuto il diritto di farlo? „ — " Potete voi, o giudici, passar sopra a sì grandi abusi commessi da un pubblico amministratore o chiudere gli orecchi ai lamenti degli amministrati? „. Or bene che cosa vieterebbe che nel primo caso l'interrogato rispondesse con un " Proprio così „, e nel secondo i giudici a una voce protestassero: " No „?. A me almeno sembrerebbe che quel " proprio così „ potesse intendersi press'a poco " sì, io nego d'aver fatto ciò, ma nello stesso tempo sostengo che avrei avuto il diritto di farlo „, e certo quel " no „ sarebbe da tutti preso nel senso di " no, noi non possiamo fare nè l'una cosa nè l'altra „. Eppure proprio i due esempi che ho addotti hanno in Cicerone, e proprio nella medesima orazione, forma disgiuntiva: *in Verr.* II 3, 72, 169: *Utrum factum negabis an tibi hoc licitum esse defendes?* — ib. 94, 218: *Quid facere potestis? utrum, cum sitis iudices de pecunia capta conciliata, tantam pecuniam captam neglegere an, cum lex sociorum causa rogata sit, sociorum querimonias non audire?*

Io credo adunque che la definizione che cerchiamo, perchè potesse valere per ogni caso, dovrebbe essere formulata all'incirca così: " La interrogazione disgiuntiva è quella nella quale a una prima domanda se ne aggiunge una seconda, e talora una terza e via, di tal natura che, *almeno secondo l'opinione di chi interroga*, ove si risponda affermativamente a una di esse, si venga con ciò stesso a dare risposta negativa all'altra o alle altre „.

Vediamo infatti alcuni casi particolari confrontandoli con la definizione qui proposta. Sia l'interrogazione seguente: *Nuptane est an vidua?* (Plaut. *mil. glor.* 959). Palestrione, che è così interrogato, potrebbe anche rispondere che la donna veramente non è nè maritata nè vedova, ma zitella; ove però rispondesse " È vedova „, con ciò negherebbe im-

plicitamente che fosse maritata, e viceversa. Naturalmente Pirgopolinice, che interroga, non pensa che gli si possa rispondere, come difatti gli si risponde, che la donna " *et nupta et vidua* [*est*] „..... *quia adulescens nuptast cum sene* (v. 960).

Ritorniamo ora all'esempio sopra citato di *in Verr.* II 3, 94, 218. A tutta prima sembrerebbe ch'esso contraddicesse alla natura dell'interrogazione disgiuntiva quale noi l'abbiamo dichiarata; si direbbe infatti che Cicerone, rivolgendo quelle due domande ai giudici, dovesse presupporre risposta negativa così all'una come all'altra, e, ove pensassimo che Cicerone credesse i giudici così dimentichi del loro dovere da *neglegere tantam pecuniam captam*, li dovesse credere altresì disposti a *non audire sociorum querimonias*. Se non che anche da ciò che segue (*Verum hoc quoque vobis remitto; neglegite praeterita, si voltis; sed ne reliquas spes turbetis* ecc.) si comprende che l'oratore ammette per il momento che i giudici possano passar sopra agli abusi già commessi, ma è persuaso ch'essi almeno non credano di potersi dispensare dal porgere ascolto ai richiami dei provinciali e dal provvedere, se non altro, all'avvenire. Così nell'altro esempio della stessa orazione contro Verre (72, 169): *utrum factum negabis* ecc., Cicerone con quelle due domande in realtà incalza l'accusato per chiudergli ogni via di giustificazione: infatti subito dopo, rispondendo egli stesso, spiega l'assurdità dei due espedienti di difesa: *Negare qui potes?..... Licuisse vero qui?.....*; ma nondimeno l'oratore pensando per un momento che Verre possa credere di scusarsi o col negare i fatti o col sostenerne la legittimità, mostra di considerare già come un colmo d'audacia il ricorrere a una qualunque delle due scappatoie e di non immaginar mai che la sfrontatezza dell'accusato possa giungere al punto di farsi forte di tutt'e due nel medesimo tempo.

Tenendo poi presente la definizione che ho proposta, sarà facile riconoscere le interrogazioni che, pur comprendendo più membri, non sono propriamente disgiuntive. Per es. la interrogazione " Il piacere rende migliore o più lodevole l'uomo? „ non è disgiuntiva (e perciò in *Parad.* 1, 3, 15 non v'è *an*, ma *aut* davanti a *laudabiliorem*), perchè chi rispon-

desse " Sì, il piacere rende l'uomo migliore „, lontano dal negare che lo renda più lodevole, affermerebbe anche questo secondo fatto, conseguenza del primo ; nè l'interrogante potrebbe mai pensare di sentirsi rispondere *sì* per uno dei due fatti e *no* per l'altro.

ADOLFO GANDIGLIO.

RECENSIONI

Eugen Fehrle. *Die kultische Keuschheit im Altertum.* Giessen, Alfred Töpelmann, 1910, di pp. xii-250.

È il VI volume della collezione che si intitola " Religionsgeschichtliche Versuche und Vorarbeiten „ fondata dal Dietrich e dal Wünsch, edita dallo stesso Wünsch e dal Deubner. L'opera è dedicata al Dietrich di cui il Fehrle è scolaro.

Mancava in realtà, come l'A. stesso ci avverte nella prefazione, una esauriente e generale trattazione della castità nel culto, sebbene si possano citare delle opere che trattano l'argomento o solo parzialmente o con criterî che non rispondono del tutto agli intendimenti della scienza storica.

La castità nel culto si fonda su questi due concetti: 1° che colui che è in rapporto d'amore colla divinità deve astenersi dall'amore terreno; 2° che l'amore sessuale rappresenta una contaminazione.

Col primo concetto si deve interpretare la verginità delle sacerdotesse e delle profetesse. Così la divinazione è un prodotto della *συνουσία* col dio. Spingendo l'analisi anche all'età cristiana l'A. trova l'applicazione degli stessi principî alle monache, in quanto sono le spose di Dio o di Cristo. In questo senso il giorno della morte è veramente il giorno delle nozze colla divinità. Ma dall'amore divino deriva talvolta la maternità divina e verginale. Abbiamo così la vergine madre e il figlio divino del culto pagano, collegata naturalmente colla rappresentazione cristiana della Vergine Maria.

Il secondo concetto, ossia la contaminazione derivante dai rapporti sessuali, è interpretato come una influenza di cattivi demoni dai quali bisogna difendersi. Il Fehrle, per spiegare questo fatto, ricorre alla antropologia comparata, che, in seguito ai più recenti studî, ha una parte importante nell'esplicazione di alcuni fenomeni religiosi. Si avrebbe così anche in questo caso una forma di Tabu. E si spiegano in tal modo molti riti nuziali. — In relazione col Tabu è studiata la *ἁγνεία* nella quale non si deve riconoscere altro che " il sacro orrore „: *ἁγνεύειν*

vuol dire purificare, *ἁγνός* religiosamente puro. L'A. studia particolarmente nell'uso dei vari autori e dei vari tempi il significato di questo vocabolo, che arriva anche ad assumere propriamente il significato del nostro " santo „. La castità esercita un'azione benefica in quanto possiede un potere soprannaturale. Anche con questo concetto è da mettere in relazione la verginità delle vestali. L'A. trova a questo proposito delle relazioni colla mitologia germanica (Brunilde; leggenda del S. Graal).

Nella seconda parte si tratta degli intermediari tra l'uomo e la divinità e perciò dei sacerdoti. L'esercizio di questa funzione esige una preparazione, e perciò il sacerdote deve essere in condizione di *ἁγνεία*. I mezzi per mettersi in questa condizione sono presso i vari popoli in sostanza gli stessi; bisogna liberarsi da tutto quello che può essere impedimento all'appressarsi del Dio. Fra i mezzi principali è la castità sacra, la quale può essere ascritta, insieme ad altri riti di astinenza e di purificazione, alle pratiche negative. Alle pratiche positive appartiene la unione amorosa col Dio, ovvero il riceverlo in sè come cibo e bevanda, e così pure il vestire alla stessa foggia del dio o l'entrare per mezzo di narcotici in istato di estasi, il vivere in solitudine.

Gli esempi della castità sacra presso i Greci e presso i Romani formano argomento del VI capitolo che è il più esteso ed uno dei più importanti di tutta l'opera.

Sotto il titolo " La castità dei sacerdoti e delle sacerdotesse „ sono raccolte, come in forma di catalogo, secondo i nomi delle principali divinità, le notizie che si riferiscono a questa forma speciale del loro culto. Importante è la trattazione su Apollo, sopratutto per la sua funzione mantico-entusiastica, praticata a Delfo per mezzo della Pizia. Vi sono poi le prescrizioni di castità che riguardano gli addetti del culto, i quali non sono sacerdoti, e i laici.

A proposito delle dee vergini, l'A. si occupa anzitutto del significato della parola *παρθένος*, alquanto diverso dal nostro " vergine „. — " Die Eigenschaften des jungen Weibes das in der Blüte der Jahre und der Gesundheit steht und reif ist, Mutter zu werden, waren es, die sich zum Begriffe göttlicher *Παρθένοι* verdichteten „. La concezione della dea vergine non sarebbe dunque originaria. L'A. dimostra infatti, coll'esame di molte testimonianze, come le maggiori divinità si siano posteriormente trasformate in vergini. Questa evoluzione hanno subito Artemis, Athena, Hera, Hestia e più tardi perfino Afrodite. Interessanti sono specialmente le notizie che il Fehrle ci presenta intorno ad Athena, sulla originaria maternità della quale sembrano concordare omai i mitologi, malgrado le obiezioni del Farnell. Nemmeno il nome di *Παρθενών* indicherebbe il tempio della vergine divina, ma una stanza o uno spazio ove si raccolgono le fanciulle terrene. Quando prevalse il

culto ufficiale di Athena vergine, il Partenone acquistò il significato di tempio della vergine.

Per ciò che riguarda la religione romana l'A. stabilisce anzitutto il significato della parola " *castus* " che sarebbe stato originariamente assai esteso e comprensivo. Ma non tardò ad assumerne uno più ristretto analogo a quello in cui noi lo adoperiamo. Riferito specialmente al culto delle Vestali, si sarebbe poi sviluppato nei culti di Iside, di Demetra, della Magna Mater. Al carattere di Vesta e alla castità del suo culto il Fehrle dedica una speciale trattazione, mettendola in relazione colle feste, ossia coi Fordicidia, i Parentalia, di Opis Consiva e di Consus col culto della Bona dea e colle feste degli Equirria e dei Palilia. In questi culti la dea appare strettamente collegata col concetto della fertilità della terra, e la maternità è un tratto caratteristico della sua essenza, uno dei suoi principali nomi del culto è appunto Mater. Accanto ad essa sta il Dio Mars e si costituisce così una coppia divina. Le sacerdotesse vestali non sono solo ministre della dea, ma incarnazione della dea, e quindi si identificano colla dea stessa. In questa maniera esse diventano le spose del Dio.

L'ultimo capitolo che costituisce la III parte dell'opera dà uno sguardo allo sviluppo storico della castità nel culto. I due concetti primamente esposti della castità, in quanto essa rappresenta una purificazione dall'amore terreno o una condizione necessaria per l'amore divino, si presentano contemporanei e si svolgono parallelamente. L'A. dimostra come attraverso le età, per gli influssi della filosofia e per il collegarsi della morale colla religione, si arriva al misticismo e all'ascetismo, per i quali la castità è elemento fondamentale. Sono aggiunte all'opera due appendici, l'una sul mirto nel suo significato sacrale, l'altra a proposito di un *ἱερὸς γάμος*.

L'esposizione che siamo venuti facendo è sufficiente, parmi, ad informarci del carattere, del metodo e degli intendimenti dell'opera del Fehrle, che è sostanzialmente un'opera di sintesi. Vastissima e abbondantissima è la materia trattata, anche per le relazioni che le singole parti presentano coi più importanti e complessi problemi della scienza sacrale. Ma l'A. possiede una piena conoscenza della letteratura scientifica insieme a quella delle fonti. Se a noi pare generalmente da combattere l'attuale tendenza degli scrittori di cose sacre, specie dei meno provetti, a presentare delle trattazioni troppo vaste e comprensive di materiali, su cui la ricerca e la critica speciale non si è ancora sufficientemente esercitata, il che conduce o a inutili compilazioni o a conclusioni superficiali e affrettate, non è tuttavia da negare l'utilità della presente opera, dovuta al metodo e alla diligenza con cui è raccolto il materiale e al carattere oggettivo della trattazione. È chiaro adunque

che da un lavoro di tale natura non si debbano aspettare sempre ricerche originali; il più delle volte sono abilmente usufruiti e condotti ad importanti conseguenze i risultati dei più recenti ricercatori. Parecchie notizie generiche e riassuntive, che hanno attinenza coll'argomento, sembreranno forse superflue ai cultori speciali di questi studî, presentano tuttavia il vantaggio di ovviare l'intelligenza di molte questioni e di accrescere così l'interesse dell' opera anche per un lettore non abbastanza preparato. Data la vastità dell'argomento senza limitazione di tempo o di luogo, è naturale che la ricerca assuma un carattere piuttosto antropologico che storico; essa riconosce infatti, come vedemmo, nel contenuto generico di rapporti trovati dalla mente umana la ragione della castità sacra.

Molto utile alla consultazione è il catalogo dei sacerdozii casti, distribuiti secondo le divinità maschili e femminili. Chiude l'opera un indice alfabetico della materia trattata; un diffuso indice analitico trovasi in principio.

Carolina Lanzani.

Grammatici graeci recogniti et apparatu critico instructi.

Pars secunda. Apollonii Dyscoli quae supersunt recensuerunt... Rich. Schneider et Gust. Uhlig. Volumen alterum: Apollonii De constructione libri quattuor. Recensuit, apparatu critico et explanationibus instruxit G. Uhlig. Adiectae sunt tabulae phototypicae duae. Lex. 8; [di pp. lxxviii, 544]. Lipsiae, in aedibus B. G. Teubneri, MCMX.

Volumen tertium: Apollonii, Librorum deperditorum fragmenta collegit, disposuit, explicavit, indicem omnium librorum confecit R. Schneider. Lex. 8; [di pp. xii, 292]. Lipsiae, in aedibus B. G. Teubneri, MCMX.

Nel piano di pubblicazione dei grammatici greci, dei quali è editrice la benemerita casa Teubner, a Dionisio Trace, che ne formava la prima parte, doveva fare séguito Apollonio Discolo, nella seconda. Se non che, dopo il volume contenente gli scritti minori del *summus artis auctor grammaticae*, pubblicato da Riccardo Schneider più di trenta anni fa, nel 1878, non si aveva avuto alcun proseguimento. Ora, dopo un così lungo intervallo di tempo, i due presenti volumi vengono a completare l'edizione veramente monumentale.

Il Bekker, la cui edizione della Sintassi è del 1817, aveva formato il suo testo su quattro codici: tre parigini [*A* (2548), *B* (2547), *C* (2549)] ed uno vaticano [*D* (1410)], ed aveva dato di Apollonio una recensione

di gran lunga superiore a quella delle edizioni del secolo XV (Aldina [1495]) e del sec. XVI (Giuntina [1515] e Sylburgiana [1590]). Oltre i quattro codici presi dal Bekker a fondamento della sua edizione (ottimo è *A*) l'Uhlig ha esaminato altri manoscritti (spagnuoli, vaticani, veneti, fiorentini) senza trovarne alcuno che apparisse a quelli superiore o desse sicuro aiuto per migliorare il testo; dai suoi studi sulla tradizione manoscritta gli risultò tuttavia che il codice laurenziano, del sec. XIV, pl. LXX c. 26 (indicato da lui con *L*), pur derivando dalla medesima fonte da cui vennero *C* e *B*, è migliore di essi, e più di essi s'avvicina all'eccellenza di *A*; tanto che, in quella parte del libro primo in cui *A* è lacunoso, il testo va formato addirittura su *L*. Invece il codice *B* (che è del 1496) ha un'importanza affatto secondaria, quantunque sia stato spesso seguito dal Bekker a preferenza degli altri; esso offre un testo più intelligibile degli altri codici, ma ciò è dovuto, secondo l'Uhlig, all'essere esso niente più, che la trascrizione dell'esemplare che conteneva le correzioni al testo fatte da Costantino Lascaris.

Come è naturale, l'Uhlig, che da cinquant'anni s'occupa amorosamente di questo genere di studi, e che già nel 1862, *ad capessendos summos in philosophia honores* pubblicò un *Emendationum Apolloniarum specimen*, è profondo conoscitore di tutta la letteratura che ha attinenza col suo autore; così la sua edizione s'avvantaggia di tutti i sussidi, che potevano fornire gli studi grammaticali d'antichi e moderni.

Ma questa non è un'edizione puramente critica; uguale, se non superiore, a quello del testo è il valore delle annotazioni che lo accompagnano e di tutti gli altri *subsidia interpretationis* che l'editore in vari modi ci dà, fornendo a tutti i tesori della sua erudizione grammaticale e dando i mezzi per facilitare lo studio del testo e approfondire la conoscenza delle teorie degli antichi grammatici. L'Uhlig credette che meglio d'una traduzione, che accompagnasse il testo, tornasse opportuna un'esposizione a piè di pagina degli argomenti trattati nel testo, fatta in modo che ne fosse una parafrasi e insieme un commento. I termini grammaticali sono accuratamente spiegati e l'*index graecus* è un indispensabile mezzo di studio per chiunque voglia conoscere la lingua dei grammatici.

Diamo il titolo degli otto capitoli dei Prolegomena: I. *De vita et scriptis Apollonii*; II. *De editionibus syntaxis Apollonianae*; III. *De codicibus syntaxis Apollonianae*; IV. *De aliis lectionis constituendae fontibus*; V. *Quid hucusque in Apollonio coniectura emendando praestitum sit*; VI. *Quas rationes criticas secuta sit haec editio*; VII. *De interpretatione Apollonii*; VIII. *Epilogus*.

Non sono molti i libri di filologia, specialmente pubblicati in Germania, che, come questo, siano, per dirla grecamente, *εὐσύνοπτοι καὶ*

αὐτάρκεις, e possano essere letti e studiati anche senza l'aiuto di una buona biblioteca. È sperabile che ci siano sempre, anche in Italia, persone che reputino necessario ai filologi lo studio della scienza, oltre quello dell'arte greca, ed anzi credano il primo essere fondamento alla intelligenza della seconda; costoro devono essere grati all'illustre autore di questo lavoro che ci mette in grado di avvicinare più agevolmente il grammatico, che, probabilmente per la sua difficoltà, ebbe il soprannome di *δύσκολος*. Ma, pur troppo, data la condizione generale in cui si trovano quelle nostre scuole universitarie che la terminologia ufficiale chiama di grammatica greca e latina, quanti " lettori „ e studiosi troverà un'opera come la presente? *Vel duo vel nemo. Turpe et miserabile!*

Il secondo volume, terzo dell'opera, ne è il coronamento. Lo Schneider indica nella prefazione i fonti da cui derivano i frammenti delle opere che più non abbiamo intere, e discute la questione, se abbia o no a ritenersi che Apollonio sia stato autore di una *τέχνη γραμματική*, schierandosi recisamente dalla parte di coloro che lo negano: *contendo scripta Apollonii nec omnia nec maximam partem in " corpus „ cogi potuisse, sed potuisse — in bibliothecam* (VI-VII). Segue la vita d'Apollonio che ci è data dai codici contenenti la sintassi, e sono quindi pubblicati (p. 1-140) i frammenti delle 20 opere perdute. In poco più d'una ventina di pagine è contenuto uno studio, denso e succoso, della grecità di Apollonio, frutto maturo della sicura dottrina dello Schneider.

Due copiosi ed accurati indici (*i. vocabulorum* p. 162–283; *i. scriptorum* p. 284–288) di tutti tre i volumi dell'edizione Uhlig-Schneider facilitano l'uso dell'opera. Essa rimarrà monumento imperituro dello zelo appassionato di due veterani degli studi grammaticali per l'autore cui cominciarono ad applicarsi nei loro giovani anni, e sarà salutata da tutti gli studiosi con la reverenza che meritano sempre le opere sincere e compiute con intelligente tenacia di volontà.

ACHILLE COSATTINI.

Roma, dicembre 1910.

CARL AUGUST WESTERBLAD. " *Baro* „ *et ses dérivés dans les langues romanes.* Upsal, Almquist-Wiksel, 1910, di pp. 147.

La tesi dell'A. è la seguente: la voce *baro* di lat. volgare, continuatasi nelle favelle romanze, va tenuta distinta dal lat. class. *baro*. Questa opinione è tutt'altro che nuova, come lo stesso A. dichiara, citando e discutendo gli studî di coloro, che hanno affrontato, prima di lui, il medesimo soggetto. E tutt'altro che nuova è anche la conclusione, a

cui egli arriva: che, cioè, il lat. volg. e i succedanei romanzi di *baro* altro non rispecchino che un vocabolo germanico *bäro,* la cui esistenza è, se non certa, almeno assai probabile (Kögel, Uhlenbeck). A codesta origine germanica il nostro A. porta l'appoggio di molte considerazioni di carattere semasiologico. Istituisce dapprima un raffronto fra lat. cl. *baro* e *baro* in lat. volg. e dimostra che il senso del primo (rustico, grossolano, cfr. Lucilio ediz. Marx, p. 76: " *baronum* ac rupicum squarrosa, incondita rostra „) è così diverso dai varî significati, che il secondo assunse in romanzo, da non potersi stabilire alcun rapporto di continuità.

Dal germanico, *bäro* passò in lat. volg. in un periodo assai antico, certo anteriore alle invasioni, pel fatto che il vocabolo si trova in tutte le lingue romanze. È naturale ch'esso non esista in rumeno, poichè è noto che il rumeno non possiede elementi germanici (1); e non si capisce la maraviglia del W. a p. 121: " En roumain *barbat* (barbatus) a " pris le rôle de *baro.* On se demande comment un dérivé de *barba* a " pu se substituer à *baro* „. In verità, siccome il germ. *baro* ha sostituito in lat. volg., come il W. mostra, il class. *vir* e siccome esso non poteva penetrare in rumeno, perchè le lingue teutoniche non hanno trovato uno sbocco nella favella della Dacia, così è naturale che un altro vocabolo sia venuto a prendere il posto di *vir*, che non ebbe vitalità nelle lingue romanze. Quale altro vocabolo, ad indicare l' " uomo „, poteva meglio servire di *barbatus*?

Lo studio delle varie accezioni di *baro* nelle parlate neolatine antiche e moderne costituisce la parte migliore di questo volumetto. Nel campo romanzo, il vocabolo viene ad assumere i seguenti significati fondamentali: A_1 " homme fort „; A_2 " homme fait „ (l'idea è contenuta anche in *baronilis*); B_1 " homme brave, vaillant, sage, noble „; B_2 " homme par opposition à femme „; B_3 " homme marié „ (francese e italiano); C_1 " homme en général „ (ant. francese e spagnuolo); C_2 " esclave, serviteur „ (ant. francese); D titolo sociale o nobiliare.

Meno forte è la parte dello studio dedicata all' analisi delle forme. Alcune osservazioni, quasi elementari, potevano essere soppresse senza scapito veruno; altre considerazioni dovevano essere presentate con minore prolissità. Tuttavia, vi noto l'esistenza di un *boro* in lat. volg. (*saceborone* in Lex salica *LIV*, 2, 4), che viene a gettare una bella luce sull'ant. franc. *beur* accanto al comune *ber* (2). Quanto al nom. franc. e

(1) Meyer-Lübke, in *Zeitschr. f. vergl. Sprachforschung*, XXXIX, p. 593 sgg.

(2) Mentre correggo le bozze, mi sopraviene la *Romania*, XL, 140, ove

prov. *bers* e *bars*, il W. ricorre a una forma basso lat. *barus*, attestata nei documenti accanto a *baro*; ma *ber-s* e *bar-s* potrebbero, ciò non di meno, essere null'altro che *bar(o)*, rifoderato dell'*-s* flessionale, come avviene in *paire-s*, a ragion d'esempio, e in molti altri vocaboli, su cui si è fatta sentire l'efficacia analogica.

Intorno ai significati assunti dal germ. *baro*, nel campo romanzo, e sopra tutto in Italia, avrei molto da osservare. Mi limiterò a esporre alcune idee, le quali vorrebbero gettare un po' di lume su qualche problema non affrontato dal Westerblad.

Il Meyer-Lübke nel suo recente (e non ancor compiuto) *Roman. Etym. Wörterbuch*, p. 66 distingue due etimi per le forme romanze di *baro*: l'uno germanico, che avrebbe dato ital. *barone*, fr. *baron*, prov. *baron*, catal. *baron*, spagn. *varon*, port. *varão*; l'altro latino, che avrebbe dato all'italiano il sostantivo *barone*, col senso di " uomo dappoco, canaglia „. Quest'ultimo etimo sarebbe il lat. *baro*, combattuto dal W. Combattuto a ragione, a parer mio. Chè l'ital. *barone* " uomo dappoco „ deve essere lo stesso germ. *baro* continuatosi nelle parlate volgari della penisola con un senso dispregiativo, per quell'avversione, che l'Italiano sempre ebbe contro i Goti e i Longobardi. Dirò di più: credo che *barone* col significato di " uomo libero, uomo forte, eroe „ sia venuto all'Italia dalla Francia, nel periodo di egemonia letteraria francese e provenzale, e che *barone* " furfante „ sia la vera continuazione del germ. *baro*. Ciò mi par dimostrato dai dialetti. Nel bologn. *baron* significa " furfante „ e nel napol. *barozzo* significa " bestia „. Tutti conoscono poi il senso di *baroncello*, *baroncino* e di *sbarazzino*, ai quali si potrà aggiungere *baro*, *baroncio*, *barare*, ingannare al giuoco, e anche *barattare*, donde *barattiere*. Non è improbabile, parmi, che queste ultime forme rappresentino l'accezione originaria di *baro* in Italia; mentre " barone „, usato già da Dante e da Bonvesin e da altri per dire " eroe, e santo „, dev'essere, come dicevo, di provenienza francese. Le *Chansons de geste* ci dànno appunto *baron* nel senso nobile del vocabolo. Il titolo nobiliare è posteriore, e di esso non occorre tener perciò parola. S'io non m'inganno, l'ital. *barone* starebbe a provare, insieme ad altri vocaboli, la lotta di sentimenti e d'idee svoltasi in Italia fra vincitori e vinti; mentre il franc. *baron* mostrerebbe che in Francia la fusione, fra elemento germanico e latino, ebbe luogo con maggiore speditezza e quasi senza ri-

---

leggo che il Thomas, pur confessando di non intendere il rapporto fra *beur* e *baro*, non si sente disposto a risalire sicuramente alla forma *boro*. L'opinione d'un uomo così competente, come il Thomas, deve essere registrata.

bellione dall'una o dall'altra parte. Anche in Italia si ebbe codesta fusione; ma la si ottenne a prezzo più caro, attraverso a lotte e in sèguito a una forte e continua resistenza dell'elemento romano, il quale, alla fin dei conti, non si può dire abbia avuto la peggio, se anche non si ammetta (come troppo facilmente e troppo volentieri ora si ripete) che abbia assolutamente trionfato.

Qua e là, il volumetto porta indubbiamente i segni della fretta. Basterà ch'io citi un caso. A p. 96, è detto che nel Nuovo Testamento valdese la traduzione di *baron* " mucchio „ (*Arch.-gl.* XI, p. 293, non 380) proviene da una confusione di due vocaboli. Si tratta, veramente, nel " Testamento „ di due vocaboli (l'uno *baron*, p. es. " *baron* d'una molher „; l'altro col senso di " mucchio „ v. Diez s. " barra „); e la confusione esiste soltanto nel cervello del W., perchè la traduzione " mucchio „ si riferisce a un passo determinato: quello, che si legge a c. 237^{v}: " e*mbr*assa un baro*n* de legnas „, ove *baron* ha realmente il senso di " mucchio, acervo „ e non ha perciò nulla a vedere col *bäro* studiato dall'autore.

Giulio Bertoni.

S. Aurelii Augustini Episcopi *De civitate Dei libri XXII.* Tertium recognovit B. Dombart. Vol. I, lib. I-XIII. Lipsiae, in aedibus B. G. Teubneri, MCMIX, di pp. xxxiv-599.

Il prof. Bernardo Dombart, tanto benemerito degli studi agostiniani, non potè, colpito da fatale malattia, attendere alla correzione delle bozze della 3ª ediz. del 1° vol. della *Civitas Dei*, e l'affidò, con savia scelta, alle cure di Alfonso Kalb, che vi attese con lodevole diligenza, coadiuvato da Otto Staehlin, pregiato editore delle opere di Clemente Alessandrino, e vi aggiunse, senza oltrepassare i limiti stabiliti dal Dombart, qualcosa di nuovo, specialmente nella prefazione e nell'apparato critico.

La 3ª ed. dei primi 13 libri della *Civ. Dei* è, quanto al n° delle pagine e alla disposizione del n.° di righi per ogni pag., quasi perfettamente identica alla 2ª. Precede un'ampia prefazione, divisa in due parti, nella 1ª delle quali si dànno delle notizie, giusta la prefaz. dell'ed. curata da Em. Hoffmann, intorno ai codd. prevalentemente adoperati per fissare il testo agostiniano; — e nella 2ª si esaminano i punti in cui concordano o dissentono, per i primi due libri, i codd. considerati.

Numerose differenze presenta il testo della 3ª ed. messo in confronto con quello della 2ª; e tali differenze per la maggior parte si fondano

sulle lez.[i] presentate dai codd. L Λ A C ecc., ai quali l'edit. si è più strettamente attenuto. Ne notiamo alcune, non potendole, come sarebbe nostro desiderio, esporre tutte, per mancanza di spazio: lib. I cap. 2 pag. 5 lin. 24 *sint* per *sunt*; I 3 p. 6, 22 *crediderint* per *-erunt*; I 9 p. 16, 9 *nec* per *neque*; I 9 p. 17, 5 *affligantur* per *-untur*; I 10 p. 19, 2 *thesaurum* per *-ros*; I 10 p. 19, 4 *illic* per *ibi*; I 12 p. 21, 26 *istuc* per *istud*; I 13 p. 23, 27 *cum* per *dum*; I 14 p. 25, 9 *suis* per *in suis*; I 15 p. 26, 22 *reddit* per *reddet*; I 16 p. 27, 26 *sacrarum* per *sanctarum*; I 18 p. 29, 28 *sana* per *sanitas*; I 22 p. 37, 22 *proponant* per *opponant*; I 23 p. 38, 20 *quid ergo* per *q. est e.*; I 23 p. 38, 23 *vel, ut* per *aut, ut*; I 25 p. 40, 18 *eiusque concupiscentiae* per *voluptatique*; I 26 p. 41, 29 *qualibet* per *qua*; I 26 p. 42, 12 *hoc ipso* per *hoc ipse*; I 28 p. 44, 19 *admirari* per *mirari*; I 30 p. 47, 11 *sunt* per *sint*; I 32 p. 49, 12 *huius* per *eius*; I 32 p. 49, 14 *cogitave* per *considerare*; I 32 p. 49, 17 *constitui* per *construi*; I 35 p. 51, 11 *alia* per *talia*; I 36 p. 52, 6 *poterunt* per *potuerint*; II 3 p. 56, 15 *inputanda esse contendunt* per *-dum esse -dant*; II 4 p. 57, 21 *deum* per *deorum*; II 4 p. 57, 22 *atque* per *et*; II 5 p. 59, 2 *sublimatus* per *sublevatus*; II 6 p. 59, 27 *praeciperent* per *praeceperint*; II 6 p. 60, 1 *cognoscite* per *agnoscite* (Pers. 3, 66); II 7 p. 60, 14 *quid* per *quod*; II 7 p. 61, 12 *ad erudiendam iustitia* per *ad -dum -tiam*; II 11 p. 66, 10 *quia* per *qui*; II 18 p. 75, 24 *perventum* per *proventum*; II 20 p. 78, 18 *iudicem* per *-ces*; II 20 p. 78, 25 *potuerit, diu* per *placuerit, die*; II 20 p. 78, 31 *a sedibus* per *e sed.*; II 21 p. 80, 14 *regi* per *geri*; II 21 p. 83, 5 *fuerit* per *fuit*; III 31 p. 143, 31 *ipsa deorum* per *i. quoque deor.*; III 25 p. 137, 7 *solum* per *tantum*; XI 9 p. 473, 31 *propter septenariam* per *pr. senariam vel sept.*; ecc.

Riferendosi alle lezioni presentate dai codd. che di preferenza si sono adoperati, la 3ª ed. presenta non pochi spostamenti di parole nella frase: ci restringiamo a notarne alcuni: I 1 p. 5, 2 *providentiae divinae* per *div. prov.*; I 3 p. 8, 6 *esse potuerit* per *pot. es.*; I 8 p. 13, 16 *nunc peccatum* per *pecc. n.*; I 10 p. 17, 26 *enim est* per *est e.*; I 18 p. 30, 9 *est in ipso* per *in i. e.*; I 19 p. 33, 20 *testem mentis suae* per *m. s. test.*; I 20 p. 35, 7 *de frutectis esse* per *es. de fr.*; I 22 p. 37, 19 *si hoc ille* per *il. si h.*; I 33 p. 50, 13 *securos esse ab hostili terrore* per *ab h. t. sec. es.*; II 2 p. 55, 27 *deos eorum* per *eor. d.*; II 13 p. 67, 23 *non ergo* per *er. n.*; II 14 p. 71, 2 *cuiusdam magni* per *m. cu.*; II 18 p. 74, 30 *tempore brevi* per *br. temp.*; II 20 p. 78, 4 *augeat semper* per *s. aug.*; II 20 p. 79, 9 *si isti* per *is. si*; II 21 p. 82, 1 *quodam mihi* per *m. quod.*; II 22 p. 84, 12 *deorum suorum* per *su. de.*; III 28 p. 140, 6 *fuerat comparata* per *comp. f.*; ecc.

Alcune congetture che erano state ammesse nel testo della ed. precedente, l'edit. le ripete intatte nella nuova ed., p. es.: II 21 p. 80, 17

putarent; V 5 p. 196, 7 *hora*; VI 5 p. 253, 27 *quae*; VI 6 p. 257, 11 *populis*; VII 5 p. 281, 14 *quem... ultimum*; VII 23 p. 302, 4 *eius, cuius vim*; VII 23 p. 302, 5 *ea quoque*; VII 24 p. 304, 20 *iactationem*; X 10 p. 417, 7 *tenerique*; ecc.; — altre le esclude risolutamente, come: II 4 p. 56, 20 *cultores deorum* (2ª ed. om. *deorum*); II 11 p. 65, 11 *et Aeschines* (2ª ed. om. *et*); II 12 p. 67, 5 *habenda visa est* (2ª ed. om. *visa*); IX 9 p. 380, 24 *isti* (2ª ed. *ista*); XIII 20 p. 584, 12 *voluntatem* (2ª ed. *voluptatem*); ecc. — Il D. torna a fare menzione, qua e là, di alcune sue congetture predilette, senza osare però includerle nel testo, p. es.: IV 18 p. 167, 3 *secernant* per *secernunt*; IV 32 p. 187, 18 *voluerint* per *-runt*; V 13 p. 217, 13 *ipsorum* per *ipsam*; VI 3 p. 249, 2 *itidem* per *identidem*; VIII 3 p. 324, 16 *atterit* per *asserit*; VIII 10 p. 336, 6 *simus* per *sumus*; XI 13 p. 481, 16 *ista* per *ita*; XI 29 p. 503, 3 *substantias* per *substantiam*; ecc.

Fra le congetture nuove che vediamo penetrate nel testo della 3ª ed. sono notevoli le seguenti: I 36 p. 52, 6 *poterunt* per *potuerint*; II 25 p. 90, 16 *ut* per *ubi*; VI 9 p. 264, 27 *ab hoc* per *ob hoc*; VII 35 p. 318, 14 *νεκυομαντείαν* per *νεκυιομαντείαν*; X, 1 p. 403, 23 *εὐσεβῆν* per *εὐσεβῆ*; ecc. (1).

Ben possiamo concludere che la nuova ed. del 1° vol. della *Civitas Dei* è, per diversi aspetti, migliore della 2ª; e ci fa sperare che anche il 2° vol. non tardi molto a pubblicarsi, ricostituito coi medesimi criteri che sono serviti di guida per la 3ª ed. del 1° volume.

Santi Consoli.

Catania, dicembre 1909.

C. Brakman I. f. *Ammianea et Annaeana*, Lugduni Batavorum, E. J. Brill, 1909, di pp. IV-38.

Il prof. C. Brakman presenta, in questo nuovo lavoro, alcune delle

---

(1) Ci pare opportuno dare anche evidenza ad alcune differenze ortografiche che abbiamo notato, confrontando la presente ed. della *Civ. Dei* con la precedente: pag. 21, 21 e 28 *obfuerunt* e *obfuturas* per *offuer.*, *offut.*; p. 32, 10 *adstat* per *astat*; p. 46, 27 *afluere* per *affluere*; p. 47, 22 *diruptaque* per *disrupt.*; p. 63, 14 e p. 67, 11 *Gn.* per *Gneo* (*sic*); p. 63, 15 *dein* per *deinde*; p. 75, 6 *plebes* per *plebs*; p. 82, 10 *isdem* per *eisdem*; ed altre. Ben fatto è stato l'emendamento *expetitores* per *expeditores*, p. 70, 4; ma non ci pare regolare la divisione delle sillabe nelle parole *scri-ptores* (p. 11, 20), *perve-ctum* (p. 25, 11), *san-ctis* (p. 432, 26), *san-cto* (p. 436, 30), *expe-ctabat* (p. 439, 28), *expe-ctant* (p. 584, 2), ecc., mentre correttamente si ammette, a p. 27, 23, *expec-tantes*.

sue pazienti ed accurate disamine su vari luoghi del testo di Ammiano Marcellino e di Seneca; ma predilige fare, per lo più, della critica congetturale, anzichè indicare nuove lezioni desunte da una lettura più diligente dei codd. Non dispiace talora all'A. confermare le congetture altrui con altri ess. tolti da Ammiano, come: p. 10, 7 Amm. XXVII 12, 18 *reserata* (Stangl); p. 11, 6 A. XXII 8, 10 *in speciem* (Gelenio); p. 20, 22 A. XXXI 2, 9 *confligunt* (Gardthausen); ecc.

Molte lacune presenta, come è noto, il testo di Amm.; e l'A. tenta con sagace ermeneutica riempirne alcune. Ben si possono accettare le segg., confermate da altri luoghi di Amm.: p. 4, 31 A. XV 7, 3 *obsequen⟨tium adulatio⟩*; p. 5, 8 A. XVI 5, 5 *r. p. ⟨membra⟩ curabat*; p. 5, 29 A. XVI 11, 5 *nec co⟨natus mi⟩nanti*; p. 10, 27 A. XXII 6, 2 *densi ⟨coactique in⟩*; p. 15, 17 A. XXVIII 2, 12 *r⟨ectum aliqua⟩tenus*; ecc. — Meno buone ci paiono queste altre: p. 1, 22 A. XIV 6, 8 *unus* per una lac. di 3 lettere; p. 2, 13 A. XIV 11, 28 *erat* per una lac. di 5 lett.; p. 9, 18 A. XXI 8, 4 *manuum insidiatricum* per una lac. di 15 lett.; p. 11, 20 A. XXII 9, 12 *et inmensis* per una lac. di 9 lett.; ecc.

Anche dove il testo di Ammiano, quale ci è dato dai codd., non presenta delle lacune, l'A., a rendere più chiara la espressione, suole inserire o sostituire, per congettura, delle parole che alcune volte sembrano accettabili, altre volte no; p. es. p. 7, 1 A. XVIII 4, 7 *compertis* per *concertis*; p. 8, 15 A. XX 5, 5 si aggiunge *oportet*; p. 9, 8 A. XXVII 7, 4 si agg. *paulatim*; p. 12, 30 A. XXIII 1, 6 *scaevum* per *saevum*; p. 17, 27 A. XXIX 5, 7 si agg. *intercipiebat*; ecc. — È certo da lodarsi l'A. quante volte si attiene ai codd., rifiutando congetture non necessarie, p. es. p. 3, 15 A. XX 11, 7 *augendis*; p. 9, 10 A. XXVIII 1, 24 *disseminatis*; p. 11, 28 A. XXII 16, 14 *fanis*; ecc.: ed è da lodarsi eziandio, allorchè opportunamente dà evidenza a confronti con altri scrittori latini, p. es. p. 5, 22 A. XVI 5, 8 *memoriae dolium*: cf. Cic. *Tusc.* I 61; p. 8, 8 A. XX 3, 2 *ad idem revocatur*: cf. Cic. *de rep.* VI 7, 24; p. 18, 10 A. XXIX 5, 55 *interposita fide*: cf. Cic. *Brut.* 23, 89; p. 18, 26 A. XXX 5, 14 *conglaciari frigoribus*: cf. Cic. *de nat. deor.* II 26; ecc. Ma l'A. dovrebbe sempre astenersi dal far buon viso alle congetture messe avanti a danno della espressione sincera e bene accetta che presentano i codd.; p. es. p. 8, 17 A. XXVII 5, 8 *dari* (Petschenig) per *dare*; p. 14, 11 A. XXVI 10, 5 *tres*; ecc.

Quanto al testo delle *Epistulae ad Lucilium* e dei libri *De beneficiis* di Seneca, l'A. ammette diversi emendamenti, alcuni dei quali si possono accogliere perchè confortati da altri luoghi analoghi degli scritti di Seneca stesso, — altri si possono appena tollerare, — ed altri sarebbe preferibile omettere del tutto. Ci duole che, per mancanza di spazio, non ci sia dato fare di tali emendamenti un esame particolareggiato:

dichiariamo soltanto che non possiamo approvare l'A. quante volte, per dar posto a congetture, viola le espressioni che limpide e genuine ci sono state conservate dai codd.; p. es. p. 21, 10 Sen. *ep.* 12, 6 *cludit* per *excludit*; p. 21, 24 Sen. *ep.* 86, 9 *exornaretur* per *ornaretur*; p. 23, 26 Sen. *ep.* 33, 5 *per partes igitur* per *res geritur* (v. le edd. Haase e Hense: *res seritur* Madvig; *os gerit viri* Schultess); p. 24, 16 Sen. *ep.* 53, 10 ⟨*ait adsectato*⟩*ribus* per *rebus* dei codd. *L V p*, sostenuto dal Summers, (*The classic. Quarterly* vol. III n° 1, 1909, p. 41, 12); p. 29, 4 Sen. *dial.* III 18, 3 *perdurus* per *pravus*, dato concordemente dai codd. e dagli edd.

Santi Consoli.

Catania, dicembre 1909.

C. Sallusti Crispi *bellum Catilinae, bellum Iugurthinum, orationes et epistulae ex historiis excerptae*, für den Schulgebrauch erklärt von Theodor Opitz. Zweite Auflage. 1909. Leipzig und Berlin, Druck und Verlag von B. G. Teubner. I Heft pp. 52; II Heft pp. 95.

La identica 'Einleitung' l' Opitz premette tanto al 1° fasc. (*bellum Cat.*) quanto al 2° (*bell. Iug.*): delle *orationes et epist. ex hist. exc.* non ha pubblicato nulla; forse le comprenderà in un 3° fasc. che seguirà, fra non guari, ai primi due. L'Opitz mostra, e da alcune annotazioni al testo di Sall. e dalle due appendici messe in fine dei fascicoli pubblicati, che egli è a conoscenza della recente letteratura sallustiana, secondo la quale si è indotto talora ad apportare delle modificazioni al testo recensito dall'Eussner, a cui fedelmente si attiene. Scrive, in fatti: *Cat.* 3, 2 *actorem* per *auctorem*; 7, 4 *usum militiae* p. *usu militiam*; 8, 4 *eam* p. *ea*; 18, 3 *nequiverat* p. *nequivit*; 33, 1 *patria sede* p. *patriae sedis*; 36, 5 *ac veluti* p. *atque uti*; 49, 1 *quivere* p. *potuere*; 50, 4 *qui... abductis* p. *quod.... additis*; 51, 4 *quae reges* p. *qui r.*; 51, 15 *severior* p. *saevior*; 53, 5 *vi parentum* p. *parente*; 57, 4 *expeditus inpeditos fuga* p. *expeditos in f.*; 58, 12 *aggredimini* p. *aggrediamini*; 59, 5 *tumulti* p. *tumultus*; *inermos* p. *inermis*. — *Iug.* 12, 3 *sua* p. *suam*; 16, 3 *famae* p. *fama*; 17, 5 *arbore* p. *arbori*; 18, 11 *proxuma Carthagine* p. *proxume Carthaginem*; 19, 4 *proxumi Hispania* p. *proxume Hispaniam*; 47, 2 *opportunitate* p. *opportunitates*; 53, 5 *confectique* p. *laetique*; 53, 8 *mutatur* p. *exortum*; 57, 5 *ardentia* p. *ardenti*; 58, 4 *velut* p. *ut*; 75, 5 *forent* p. *fuerint*; 80, 6 *Bocchi* p. *Boccho*; 85, 13 *aut legere* p. *et leg.*; 93, 3 *invasit* p. *adorta*; 93, 8 *centuriones* p. *centuriatos*; 97, 5 *escendere... obtruncari* p. *ascendere... obtruncare*; 99, 3 *terror* p. *terrore*; 100, 4 *futurum* p. *factum iri*; 101, 11 *infectus* p. *infecta*; 102, 6 *imperi* p. *inopi*; 104, 3

cum p. *duce*; 113, 3 *voltu et oculis* p. *voltu corporis*; ecc. — Si compiace anche di spostare la collocazione delle parole, p. es. *Cat.* 10, 3 *deinde pec.*; *Iug.* 47, 2 *si paterentur et*; 63, 7 *quin is indignus i. h. et quasi*; 65, 5 *a multis mort.*; 84, 2 *regibus sociisque arcessere*; 85, 26 *maxumo vostro*; 92, 7 *et magna vis*; 97, 5 *veteres novique*; 105, 1 *cognitis Bocchus*; 108, 1 *mat. gen. inpar*; 110, 3 *eguisse aliquando*; ecc. — E non esita ad aggiungere nel testo nuove parole, p. es. *Iug.* 78, 2 *alta alia, alia*; 95, 3 *ac dissimulanda*; 100, 5 *pars*; 102, 3 *uti*; 104, 2 *in quibus*; 111, 1 *ei*; ecc. — e qualche volta sopprime quelle che realmente sono state ammesse nel testo, p. es. *Cat.* 8, 4 *ea*; 37, 5 *qui*; 49, 1 *neque precibus*; *Iug.* 32, 5 *praetor*; 44, 5 *ea*; 75, 6 *supra*; 109, 1 *se*; 109, 3 *sunt*; 111, 1 *quam*; ecc. (1).

Il commento dell' Opitz è breve, chiaro, succoso, e ben si adatta al grado di coltura degli alunni del Ginnasio, per i quali è stato scritto; abbonda di rinvii (*siehe zu...*), e presenta, per opportuni confronti, non pochi luoghi di Cic., Verg., Hor., Liv., Vell., Gell.: in particolar modo è notevole per le notizie storiche e geografiche che contiene, confermate queste ultime da una buona carta geografica della Numidia al tempo di Giugurta.

SANTI CONSOLI.

Catania, maggio 1910.

Q. HORATIUS FLACCUS. *Erklärt von* ADOLF KIESSLING. *Zweiter Teil: Satiren. Vierte Auflage besorgt von* RICHARD HEINZE. Berlin, Weidmannsche Buchhandlung, 1910, di pagg. XXXIII–299.

In questa stessa *Rivista* (XXXVII, 1909, fasc. 1°, pp. 96 sgg.) rendendo conto della terza edizione delle Epistole Kiesslingiana curata nel 1908 dal Heinze conchiudevo la recensione con queste parole, che credo di dover ripetere ora per la nuova edizione delle Satire: " Il Kiessling non poteva trovare un continuatore dell'opera sua più dotto e geniale, anzi congeniale, del Heinze: Kiessling e Heinze sono oramai indissolubilmente uniti nella gloria dell'esegesi oraziana, come sono in

---

(1) Th. Opitz accetta l'ortografia *colos* p. *color* (*Cat.* 15, 5), *copertus* e *copertum* p. *coopertus* (*Cat.* 23, 1) e *coopertum* (*Iug.* 14, 11). Egli, in oltre, libera dalle parentesi quadre, imposte dall'Eussner, le parole *consulibus* (*Cat.* 27, 2), *liberis* (*Iug.* 10, 1), *super aggerem* (*Iug.* 76, 3); e preferisce chiudere tra parentesi le parole *dictitare* (*Cat.* 22, 2), *in audaciam* (*Cat.* 50, 2), *rebus* (*Cat.* 51, 27), *ante* (*Iug.* 91, 7).

quella della critica del testo Keller e Holder „ (1). Le modificazioni maggiori apportate dal Heinze al commento Kiesslingiano delle Satire si riscontrano nell'edizione III (del 1906): in questa edizione IV le mutazioni, le riduzioni e le aggiunte non sono tante nè così importanti come quelle che si notano nella III, solo avendo cercato principalmente il Heinze, come scrive nelle brevi righe di prefazione, " das Buch dem von Kiessling erstrebten Ziele in seinem Sinne einen Schritt näher zu führen „. Ora trattandosi di un libro notissimo e meritamente divulgatissimo basterà qui restringerci a poche osservazioni relative a punti delle Satire rimaneggiati o mutati nella presente edizione rispetto alla precedente (non avendo sott'occhi le due edizioni, anteriori alla III, approntate dal Kiessling, non posso dire se le modificazioni ora introdotte riguardino il testo del Kiessling oppure quello del Heinze, perchè nell'edizione III, che mi serve di paragone con la IV, non è dato di distinguere l'opera originale del Kiessling dai cambiamenti apportativi per avventura dal Heinze).

P. 24: I 2, 24: " *Dum vitant stulti vitia, in contraria currunt*; così è ora, come generalmente, punteggiato, mentre prima la virgola era dopo *vitant*, a cui, nel commento, veniva sottinteso come soggetto il generico *homines*; anche il commento, naturalmente, è ora adattato alla mutata e giusta interpunzione. Con la punteggiatura precedente, ora scartata, riusciva anche duro ricavare da quello che segue l'oggetto complemento di *vitant*: in tal caso, inoltre, la cesura principale del verso suggeriva, se mai, di virgolare dopo *stulti* (ben s'intende che allora il soggetto non sarebbe più stato il generico *homines*).

P. 64: I 4, 34 sgg.: " ... *dummodo risum — Excutiat, sibi non, non cuiquam parcet amico* „. Così ora; prima (come generalmente): " ... *dummodo risum* — Excutiat sibi, *non hic cuiquam p. a.* „. La nuova lezione e punteggiatura, proposta già dal Meiser, è difesa strenuamente dal Sudhaus in *Hermes*, XLIII, 1908, p. 313, ed ora incontra un largo consenso: a questa m'accostai anch'io, cercando di apportarvi nuovi argomenti in favore, negli *Analecta Horatiana per saturam* (Pars Posterior; in *Rendic. del R. Istit. Lomb.*, XLII, 1909, fasc. XI, p. 430 sg.) e abbandonando quindi la lezione volgata, che avevo adottato nella mia edizione; anche il Vollmer, il quale nel testo (p. 185) segue la lezione e punteggiatura comune (pur indicando nell'apparato critico che la lezione *non non* per *non hic* ha una buona tradizione manoscritta) nella prefazione, p. VII, nota 1, dice di pentirsi di non essersi risolto per l'altra.

(1) Cfr. anche la recensione dell'edizione quinta delle Odi e degli Epodi in questa *Rivista* del 1910, fasc. 4°, pp. 596 sgg.

Ora il Heinze dà una differente interpretazione, assai acuta e giusta, a mio sommesso avviso, del passo parallelo aristotelico (confermante la lezione adottata), cioè che col paragone del *βωμολόχος, ... οὔτε ἑαυτοῦ οὔτε τῶν ἄλλων ἀπεχόμενος, εἰ γέλωτα ποιήσει,* si deve intendere non che il poeta satirico " auch sich selbst lächerlich macht..., sondern dass er seine böse Zunge auch nicht durch Rücksichten auf die eigene Sicherheit (II 1, 60; 80) zügeln lässt (1) „. — P. 99: I 6, 34 sgg.: " *Sic qui promittit..., omnis mortalis curare et quaerere cogit* „. Invece di *cogit* (lezione confermata anche da Porfirione e che corrisponde pienamente al senso del luogo, giacchè qui trattasi di una asserzione positiva e certa, mentre, nella prima parte del paragone, *iniciat* del v. 32 è l'apodosi di una protasi e s e m p l i f i c a t i v a) si leggeva nella ediz. anteriore: *cogat*; strano però è che il Heinze si sia dimenticato di adattare alla nuova lezione ora rettamente adottata il commento che poco prima precede (p. 98, col. II): " *iniciat* Potentialis, welchem *cogat* v. 37 entspricht „. — P. 188: II, 3, 1: " *Sic raro scribis, ut*, ecc. „. Rigettata la lezione *scribes* (evidente correzione d o t t a... di un indotto copista, a cui faceva specie quello *scribĭs*, dimentico della misura originaria e popolare di *-is* e specialmente, qui, della forza dell'*ictus* e della cesura, per cui *scribĭs* poteva essere = *scribīs*), fra le altre due lezioni, *si* e *sic*, ambedue suffragate da ottima tradizione manoscritta (cfr. Stampini, p. 252; Vollmer. p. 217, che adotta *sic*, mentre lo Stampini preferisce *si*), ora il Heinze accoglie *sic*, soggiungendo che " am wenigsten empfiehlt sich „ l'altra variante: *si... scribis* (la quale pur tuttavia nell'edizione precedente accettava come la " bessere Ueberlieferung „ e che ora considera come sorta per contaminazione da *sic... scribis* e *si... scribes*). Pur ammessa la bontà anche della lezione *sic... scribis* (da me non voluta negare nella ediz. cit., p. 149), non mi pare forte, contro l'altra, l'argomento della " hypothetische Einführung „ del rimprovero di Damasippo, che sarebbe " matt „, come sarebbe " unvermittelt „ l' " Abschluss der Periode mit *quid fiet* „. Infatti la forma i p o t e t i c a della protasi qui è soltanto a p p a r e n t e (*si* = *siquidem, quandoquidem, ideo quod*, ecc.), e il *quid fiet*, v. 4 (non *fiat*, notisi bene!), è un'apodosi che si attacca senza alcuno

---

(1) In *Analecta* l. c. avevo notato nel Vollmer come " idioma ut dicitur G e r m a n i c u m „, ma non " g e r m a n e Latinum „, la frase: " apographon I... editoribus i m p o s u i t „, credendo che il V. intendesse l'*imponere* nel senso del tedesco *imponiren*, cioè i m p o r s i c o n l a s u a a u t o r i t à; mi sono però accorto (*dies diem docet!*), che qui *imponere*, usato assolutamente e col dativo, può prendersi l a t i n a m e n t e nel senso di t r a r r e i n i n g a n n o; onde ritratto ora la nota di critico pedante: *unicuique suum!*

sforzo e naturalmente alla sua protasi: " se continui a esser così poltrone, che concluderai di buono? „ (così ottimamente il Sabbadini nel suo commento[2], p. 93). — P. 265: II 6, 59: " *Perditur haec inter misero lux*, ecc. „. Egregiamente il Heinze ritorna ora alla lezione confermata dal consenso unanime dei codici e stranamente tormentata da mille inutili congetture: *perditur* (prima: *mergitur*, congettura del Madvig e del Krüger). Ora il Heinze combatte anche, e fa bene, l'interpretazione di *haec inter* nel senso di *his rebus* (per *perditur* e *haec inter* cfr. *Analecta* cit., pagg. 437 sgg.). — P. 292: II 8, 24: " *Ridiculus totas semel absorbere placentas* „. Lasciata la lezione *simul* dell'edizione anteriore, ora il Heinze ritorna alla lez. *semel*, che non solo ha per sè la tradizione manoscritta di gran lunga migliore (cfr. Vollmer, p. 247; Stampini, p. 293), ma anche meglio conviene pel senso; inoltre bene osserva: " *simul* würde besagen, dass mehrere Ganze zusammengenommen werden „ (per questo luogo ha sempre importanza la nota del Bentley, il quale pur lodando l'una e l'altra lezione propende per *semel*).

Anche da questo piccolo saggio di luoghi saltuariamente esaminati (molto altro ometto) si può conchiudere, che pure la nuova edizione segna un miglioramento e un progresso nel trionfale cammino del celebrato commento; quanto a pochi punti ancora, nei quali non sento di potermi accordare col Heinze, rimando, per non dilungarmi troppo e per non ripetermi, agli *Analecta* cit., e più particolarmente, ad esempio, per quanto si riferisce a I 10, 66, dove *auctor* è inteso Ennio (v. la lunga nota ai vv. 64 sgg., pp. 149–150), mentre io credo che alluda a Lucilio (*Anal.* p. 432 sgg.).

Pietro Rasi.

Pseudoasconiana. *Textgestaltung und Sprache der anonymen Scholien zu Ciceros vier ersten Verrinen auf Grund der erstmals verwerteten ältesten Handschriften untersucht von* Thomas Stangl (fa parte, come II Band, 4–5 Heft, degli *Studien zur Geschichte und Kultur des Altertums*, diretti da Drerup, Grimme e Kirsch). Paderborn, Schöningh, 1909, di pagg. 202.

Ricevuto tardi il presente volume, ne esce con ritardo anche la recensione; ma più che una vera e propria recensione, sarà quanto ora dirò un breve cenno dell'importante libro, denso di contenuto e di considerazioni di ogni genere, ma anche di non corrente nè, spesso, piacevole lettura. Ciò che altri già fecero pel vero Asconio, l' " Historiker „ (p. 3), e, fra questi, principalmente l'inglese Klark co' suoi studi preli-

minari e infine con la sua edizione di Oxford del 1907 (dopo l'edizione Weidmanniana di Kiessling e Schöll del 1875, che si lasciò, a sua volta, indietro quella di Zurigo del 1833), e, dei nostri, il Giarratano (Cesare, non Antonio, come sta erroneamente scritto a pag. 2) col suo studio notevole sui codici fiorentini di Asconio Pediano (in *Studi Ital. di Fil. Class.* XIV, 1906, pp. 195 sgg.) (1), ora ha fatto lo Stangl per il Pseudo-Asconio, o, dirò meglio, lo Stangl ha nel presente volume condensato l'indefesso, originale e meritorio lavoro di più di un quarto di secolo (a cominciare dalle sue collazioni di mss. pubblicate nell'anno 1884 nel *Rhein. Mus.* XXXIX, p. 579 sgg.) speso da lui intorno ai commentatori di Cicerone.

In questo volume adunque lo Stangl dedica le sue sapienti cure all'anonimo commentatore delle prime quattro Verrine, e nella *Einleitung* dà una compendiosa e succosa informazione dello stato attuale degli studi intorno all' " Historiker „ e al Pseudo-Asconio, che ora per la prima volta ci sta dinanzi assoggettato ad un ordinamento razionale e ad un esame minuzioso e compiuto. A questo fine lo Stangl si è procurato, ponendole a base della sua disamina, esattissime e fidatissime collazioni dei 3 codici più importanti, e cioè, primo fra tutti, del così detto Sozomenus (= *S*). che è il cod. Pistoiese Forteguerri 37, di mano del canonico Sozomenus (Zomino), e quindi del Madrileno (= *P*, *codex Matritensis*, X 81, capo dei numerosi codici Poggiani, recensione diretta, se non proprio copia, del Poggio) e del Laurenziano (*M*, *codex Laurentianus*, LIV 5, tratto per mano di un calligrafo da un apografo di Bartolomeo da Montepulciano, e battezzato quindi direttamente Montepulciano o *Monspolitianus*). La lettera o sigla *C* rappresenta l'archetipo Sangallese di SPM (archetipo come del genuino così del falso Asconio, scomparso poco dopo il 1416, a cui si riferisce il solido studio del Madvig con la sua dissertazione di Copenaghen del 1828). Con le relative lettere sono anche indicati altri cinque mss. secondari del Poggio, l'*editio princeps* di Giovanni da Köln (Venezia, 1477) e la *Vulgata* fissata dal Baiter nel 1833 (in relaz. all'*editio princeps* e a 7 altre edizioni: v. la seconda edizione Orelliana delle Opere di Cicerone curata da I. G. Baiter e C. Halm, vol. V, P. II, pp. 97–214). Quindi, diviso il libro in 4 parti secondo le quattro orazioni (I Teil: *In Q. Caecilium*

---

(1) Lo Stangl ricorda in nota, per maggiori informazioni sull'edizione inglese, anche la recensione del Giarratano in *Boll. di Fil. Cl.* XIII, 1907, n. 12, pp. 275 sgg., nonchè la recensione fatta dal Sabbadini dello Schmiedeberg (*De Asconii codicibus et de Ciceronis scholiis Sangallensibus*), dove sono manifestati dubbi sulla autografia Poggiana del codice Madrileno.

Divinatio, pp. 8-59; II Teil: *In C. Verrem Actio I*, pp. 60–105; III Teil: *In C. Verrem Actio II 1*, pp. 106–174; IV Teil: *In C. Verrem Actio II 2*, pp. 175–189), lo Stangl segue pagina per pagina, sto per dire riga per riga, il suo commentatore, esaminando attentamente tutti quei luoghi che sotto l'aspetto o critico o linguistico o del contenuto possono dar adito a dubbi, fornendo sempre esatta notizia della tradizione manoscritta, sceverando, quasi il lollio dal grano buono, le congetture inutili da quelle plausibili, proponendone di sue e confortando i suoi asserti con opportune considerazioni e con copiosi raffronti e argomenti tratti dall'affine letteratura scoliastica.

Mentre dei tre codici principi sopra indicati si conoscevano per lo innanzi le lezioni del Sozomenus (date in appendice all'edizione berlinese) e solo in parte quelle del Poggio, ora che essendo pubblicato per la prima volta il testo del Montepulciano, tutta la tradizione manoscritta ci sta dinanzi agli occhi metodicamente ordinata e acutamente vagliata, chiaro si vede dalla dimostrazione che ne fa lo Stangl, che per la ricostruzione del perduto Sangallese e quindi per la costituzione del testo più sicuro ci si deve attenere, oltrechè, s'intende, *in primis* al Sozomenus, immediatamente dopo al Montepulciano, che nei luoghi corrotti cospira quasi sempre con quello, mentre è da dubitare della recensione Poggiana, rispetto alla quale è messo in chiara luce dallo Stangl quale sia stato l'uso ossia l'abuso che fece il Poggio del suo monito di critico anzi di ipercritico: *divinare oportet, non legere* (aforisma che ricorda l'altro del Bentley *ratio centum codicibus potior*, e che inteso e applicato senza discrezione conduce non a correggere ma a corrompere gli autori!). Non fa però meraviglia che, avendo dovuto l'archetipo stesso essere guasto in più luoghi, largo campo sia lasciato alla critica congetturale: ma il principio seguìto dallo Stangl è quello che a me sembra l'unico giusto, cioè conservare la tradizione finchè è possibile e solo nei casi disperati ricorrere alla medicina degli emendamenti: nel che molto opportunamente lo Stangl si appella di regola al testo stesso ciceroniano. Che tutte le sue congetture abbiano a trovare pieno consenso, non è certo da affermarsi (e quando mai in generale sarebbe questo possibile?), ma d'altra parte è da riconoscere che tutte, nessuna esclusa, sono proposte con molto senno e acume e con piena conoscenza del materiale linguistico. Giacchè per ultimo (last, not least!) è da aggiungere che non piccolo è il valore del libro per la copia delle osservazioni grammaticali, linguistiche e stilistiche sparse qua e là dappertutto (all'inconveniente di questa dispersione corregge in parte l'indice lessicale, ecc., pp. 193-200, oltre gli altri due, uno dei luoghi discussi, pp. 190-193, l'altro riguardante i mss., p. 201): sicchè esso è anche un contributo assai notabile agli studi del

latino tardo. Concludendo: il presente lavoro è da ritenersi come un eccellente prodromo a quella edizione definitiva del Pseudo-Asconio la quale è *in votis* del mondo filologico, vuoi per l'importanza dell'autore commentato, che è Cicerone, vuoi per l'acquisto di una sempre maggiore conoscenza del latino seriore e della letteratura scoliastica in generale.

PIETRO RASI.

HORACE. *Odes and Epodes edited, with Introduction and Notes, by* PAUL SHOREY, *Professor in the University of Chicago, revised by* PAUL SHOREY *and* GORDON J. LAING, *Professors in the University of Chicago.* Benj. H. Sanborn et C. Boston, U. S. A., 1910, di pagg. XXXVII-514.

Il libro porta come motto *οὐ πόλλ' ἀλλὰ πολύ*: motto che potrebbe parere, a prima giunta, alquanto pretensioso e che corrisponde forse che sì forse che no al contenuto del libro stesso: certo non vi parrebbe corrispondere, almeno del tutto, se lo giudichiamo sotto l'aspetto rigorosamente scientifico (discussioni filologiche, critica del testo, ecc.), quantunque non sia da negare che è stato tenuto il debito conto della recente letteratura oraziana; si può, per vece opposta, affermare che il motto non isconviene se consideriamo la presente edizione principalmente con un criterio didattico in rapporto a quel carattere che hanno in generale i libri pubblicati per le scuole in Inghilterra e in America. Del resto, che questo indirizzo scolastico del volume sia stato anche il fine precipuo che si ebbe in mira, è detto chiaramente nella Prefazione, nè quindi noi dobbiamo giudicarlo con altri criteri: anzi, così inteso, l'*οὐ πολλά* non sembra così giusto come l'*ἀλλὰ πολύ*, giacchè molte nella loro stringatezza e generalmente buone sono le note. Non ho sott'occhio la prima edizione dello Shorey (Chicago, 1898), di cui la presente è una " revised edition „, ma da quanto è dichiarato appunto nella " Preface „ a questa (p. VIII), sono rimaste " substantially „ immutate la Introduzione generale e le Introduzioni speciali alle singole poesie, " except for a few references to the recent literature of the subject „.

Altre piccole differenze fra questa seconda edizione e la prima sono ivi indicate coll'aggiunta che ora, quanto alle note esegetiche, queste furono rivedute specialmente dall' " associate editor „, il Laing, allo scopo di adattare meglio il libro all'uso delle scuole, e con la conclusione che, del rimanente, " the essential features of the original edition have been preserved „. Una omissione che non approvo incondizionata-

mente (secondo quanto ebbi occasione di esporre già altre volte) è che da questa edizione " some alternative or doubtful interpretations that might confuse the young student have been omitted „ : io non so a quali punti si voglia alludere, ma dico in generale che Orazio, non ostante la sua perspicuità, riconosciuta già dagli antichi, presenta tuttavia pur in luoghi di non sospetta o incerta tradizione manoscritta non pochi casi, nei quali vuoi per la punteggiatura, vuoi per la collocazione stessa delle parole o per altro l'interpretazione può essere varia: perchè dunque non si potrà accennare a questa varietà di senso, non pretendendosi in simili casi ad una esegesi dogmatica e lasciando allo studioso, per quanto pur giovane, la non disutile fatica di far uso del suo criterio ed esercitare per tal modo una specie di ginnastica intellettuale? Il testo " for practical purposes settled „ ha carattere conservativo ed è condotto generalmente su quello dell'edizione teubneriana del Müller. Per le note esegetiche gli editori si sono serviti, oltrechè delle edizioni del Kiessling e del Nauck, nonchè delle inglesi del Wickham, dello Smith, del Page, " and others „, principalmente della edizione orelliana (" Hirschfelder-Orelli „ [p. VII]: o perchè non piuttosto: " Orelli-Hirschfelder „ ?), la quale credo anch'io una certo delle migliori, se non forse la migliore, delle edizioni critiche e commentate di Orazio.

Il presente volume è così diviso: Introduzione (pp. IX-XXXVII, comprendente in 4 capitoli distinti la Vita di Orazio (pp. IX-XV), la Sintassi (pp. XV-XVI), lo Stile (pp. XVII-XXX) e la Metrica (pp. XXX-XXXVII); segue quindi il testo integro delle Odi e quasi integro (omessi per ragioni pedagogiche i numeri VIII, XI, XII) quello degli Epodi (pp. 1-137); il resto del libro è occupato dal commento (non sembra certo di pratica utilità il distacco del testo dalle note, e nello stesso volume!). Quanto a queste " Notes „, esse sono molto concise, ma dense di contenuto grammaticale, metrico, storico, estetico, ecc.: frequentissimi sono i luoghi paralleli e le citazioni degli autori antichi, greci e latini, nonchè i richiami ad autori moderni, specialmente, s'intende, a quelli della letteratura inglese; spessissimo anche è suggerita, a spiegazione dell'originale, la corrispondente frase in inglese.

Ed ora vorrei scendere a qualche particolare, ma oltre che ho già passati i limiti imposti a questa recensione, non la finirei più se volessi indicare tutti quei luoghi, o anche solo i principali, nei quali non potrei esser d'accordo coi commentatori, pur consentendo in moltissimi altri; ad ogni modo si tratterebbe nel più dei casi di un differente criterio subiettivo, di un diverso modo d'intendere e di spiegare. Quindi aggiungerò ancora poco. Per es., mentre lodo il mantenimento della le-

zione dei codici e di Porfirione *Mauri* (I 2, 39: con la nota: " *Peditis* means *unhorsed* „, p. 150 (1)), nonchè delle lezioni *Apulicum* (III 24, 4), *exsommis* (III 25, 9), ecc., contro le inutili congetture per emendare la chiara, costante e concorde tradizione manoscritta, non credo di approvare, per converso, la conservazione integra, senza alcuna atetesi, di IV 8. Anche l'interpretazione di I 37, 21: " *quae*: construction according to sense „, p. 242, non pare giusta, riferendosi pur grammaticalmente, oltrechè logicamente, *quae* a *regina*, non a *monstrum* (cfr. *Anal.* cit., p. 295); del resto i commentatori stessi riconoscono questo implicitamente quando traducono il *quae* con " but she „. Un'ultima osservazione: Epod. IX 17 sg. *Ad hunc frementes verterunt bis mille equos — Galli, canentes Caesarem* (" this is the best attested reading „, p. 496: cfr. la mia ediz. cit., p. 302): qui è accolta l'interpretazione dell'Ussani che *ad hunc* si riferisca al sole, anzichè a Cesare (pel *frementes* dei cavalli Sh. e Laing confrontano IV 14, 23): certo la nuova interpretazione è assai acuta (il Röhl la dice " sehr billigenswert „ in *Woch. f. klass. Philologie*, 1910, n. 50, p. 1370), ma ad accettarla io pure, mi trattiene la considerazione che a *frementes* corrisponde nel v. seg. *canentes*, che è una spiegazione di quello, e poi che inteso *frementes* = *hinnientes* (segno di buon augurio) il complemento più naturale sarebbe non *ad hunc*, ma *huic*: cfr. II 16, 34 sg.: " ... tibi tollit hinnitum... equa „.

PIETRO RASI.

JAMES CURLE. *A Roman Frontier Post and its People. The Fort of Newstead in the Parish of Melrose.* Glasgow, James Maclehose and Sons, 1911, di pp. XIX-431 [con 1350 illustrazioni tra tavole e testo, e 4 carte].

Ecco un volume pubblicato a cura della " Society of Antiquaries of Scotland „, e che quindi si presenta in forma sontuosa, ornato di bellissime eliotipie. L'argomento è abbastanza chiaramente espresso dal titolo: si tratta dei risultati degli scavi durati dal febbraio 1905 al

---

(1) La congettura *Marsi* (del Faber, difesa calorosamente dal Bentley), seguìta da moltissimi editori (v. anche le recenti edizioni di Kiessling-Heinze e del Vollmer), fu strenuamente, non è molto tempo, combattuta da J. Beck in *Horazstudien* (Haag. 1907, p. 19 sg.): cfr. inoltre i miei *Analecta Horatiana per saturam* in *Rendic. del R. Ist. Lomb.* 1909, p. 291 sg.: la lezione *Mauri* mantengo e sostengo anche nella mia ediz. delle Odi (Palermo, 1903; p. 10 sg.; e così nella 2ª edizione di pubblicazione imminente).

maggio 1909, e poi dal dicembre 1909 al settembre 1910, eseguiti a Newstead sotto la direzione di J. Curle, l'autore del libro, e di Alessandro Mackie.

Nel primo capitolo (p. 1) introduttivo, dopo aver illustrata la località in cui furono intrapresi gli scavi, se ne tesse la storia. Segue (p. 22) la descrizione del forte nelle sue successive variazioni; lo studio della forma e dell'estensione dei fossati, con numerose sezioni; e delle mura colle porte. Non si presentano meno di cinque fasi nello sviluppo del forte, alcune delle quali tendenti ad ampliarlo, altre a restringerlo. Col terzo capitolo si inizia l'esame delle costruzioni contenute entro la cinta del forte (p. 39) incominciando dai *principia*: dinanzi si presenta la grande sala longitudinale per le esercitazioni dei pretorî, e dietro i due soliti cortili successivi con in fondo il sacello per le insegne. Anche qui naturalmente si studiano le variazioni subìte, e vengon fatte man mano osservazioni diligentissime sui muri, sui pilastri dei porticati, ecc. Passando ai magazzini e alle caserme (p. 58), viene studiato anche un edifizio di forma interessante che fu forse la casa del comandante, e poi le baracche nella *praetentura*, e nella *retentura*. Il quinto capitolo, uno dei più istruttivi, è dedicato a studiare le traccie delle successive occupazioni (p. 76), e il sesto (p. 86) ci informa delle costruzioni annesse al forte, ma fuori di esso: tra le quali degne di nota sono le terme. Dopo d'aver trattato tutta questa parte di importanza capitale per la topografia dell'accampamento, si entra nello studio dei vari oggetti trovati durante gli scavi; preceduto a sua volta da una minutissima descrizione dei pozzi e delle fosse ov'essi furono rinvenuti (p. 104). Questi oggetti vengono studiati suddividendoli in varie categorie: così nel cap. VIII (p. 140) sono esaminati quelli di pietra, incluse le poco notevoli iscrizioni; si tratta in massima parte di altari e di macine. Non meno importanti sono le pagine che seguono (p. 147 sgg.) sugli abiti e le armature: tra i primi sono degni di nota i numerosi oggetti di cuoio, alcuni dei quali finamente lavorati e specialmente le varie forme di calzature; tra le seconde le corazze dei tre tipi: *lorica segmentata, squamata, hamata*; le cinture; gli elmetti, due dei quali hanno la visiera a volto umano di finissima fattura; le falere con graffito il nome del proprietario; e una certa quantità di altri oggetti di bronzo, di uso sconosciuto. Nel X capitolo (p. 181), tra le armi, sono presentati esemplari di scudi, spade di forma varia, colle loro impugnature e guaine, lancie, e punte di freccie. Lo studio della ceramica incomincia colla *terra sigillata* (p. 190) ed è fatto con grande accuratezza, distinguendo il materiale di varî periodi, e di varia tecnica, e tenendo sempre presenti i dati topografici degli scavi: a tale studio è unita una interessante lista ove sono riprodotti e studiati i marchî incisi su tali cocci. Seguono nel

XII capitolo, i vasi non verniciati di svariate forme, e di epoche diverse; gli oggetti di vetro: e i vasi di bronzo, alcuni dei quali veramente belli.

Gli strumenti e gli utensili formano la materia del XIII capitolo (p. 277): ascie, picconi, scalpelli, lame, rastrelli di legno con punte di ferro, roncole, falci, tenaglie, martelli, catene, ramponi, seghe, etc. Le parti di veicoli, e di finimenti per cavallo, abbastanza numerose e alcune di notevole bellezza (specialmente quanto a fibbie e a borchie), e oggetti varî quali chiavi, lampade, stili, ecc., sono studiati in altri due capitoli (p. 292 sgg.); come a parte (p. 317) vengono presi in esame gli oggetti ornamentali: fibule, catenelle, intagli, spilloni, anelli, braccialetti, smalti (assai notevoli), globetti vitrei, oggetti di toeletta, etc.

Il capitolo XVII raccoglie le conclusioni degli scavi: che il forte cioè fu occupato dall'80 d. C., ai tempi di Commodo; e che si può dividere la sua storia in due periodi, di cui parlano chiaramente le modificazioni del forte stesso, e il materiale trovato: un primo intorno alla spedizione di Agricola, un secondo circa la costruzione del vallo sotto Lollio Urbico.

Il bellissimo volume è chiuso con una serie di appendici: di Harry F. Tagg sui resti vegetali scoperti durante gli scavi (p. 353); di J. C. Ewart su quelli animali (p. 362); di R. G. Linton (p. 378) sul cranio dei canidi; di T. H. Bryce sulle ossa umane (p. 380); ed infine, più importante di tutte per noi, una di G. Macdonald sulle monete (260 circa) di epoca repubblicana e imperiale (p. 385). Inutile quasi dire che l'accuratissima opera è anche fornita di un buon indice analitico (p. 416).

Non è senza un vero senso di soddisfazione che si legge questo volume, dove la sontuosità editoriale è sempre accompagnata dalla bontà intrinseca del testo. Ed è giusto dar lode incondizionata alla " Society of Antiquaries of Scotland ", non solo per aver saputo rendersi così benemerita dello studio del *limes* nella Britannia, ma anche per aver scelto un così buon direttore degli scavi, e così buon studioso del materiale come J. Curle, la cui dottrina e la cui perspicacia compaiono davvero degne di encomio.

Luigi Pareti.

Poetae latini minores. *Post* Aemilium Baehrens *iterum recensuit* Fridericus Vollmer. Vol. II Fasc. 1 Ovidi *Halieuticon libri 1 fragmentum.* Gratti *Cynegeticon libri 1 fragmentum.* Lipsiae, B. G. Teubner, MCMXI, di pp. 53.

I frammenti degli *Halieutica* e dei *Cynegetica* ci sono pervenuti in un cod. di grande valore, disgraziatamente assai frammentario, che risale al sec. VIII o IX. Non si può determinare meglio l'epoca in cui fu com-

posto a causa della scrittura fluttuante tra la merovingica e la carolina, che dimostra come l'amanuense, pratico di questa ma non di quella, talvolta, trovando difficoltà nella lettura, si riducesse a riprodurre le lettere dell'esemplare da cui copiava, piuttosto che incorrere in errori. Tale codice, segnato con la sigla *A* (*Vindobonensis lat. 227*), fu trascritto e studiato con grande diligenza da H. Schenkl in un lavoro utilissimo inserito nei *Fleckeisens Jahrb. suppl. XXIV*, p. 384–480, ed intitolato *Zur Kritik und Ueberlieferungsgeschichte des Grattius*, ecc. Qualche piccolo errore fu ora corretto dal Vollmer, il quale di buon grado riconosce la fedeltà dell'apografo dello Schenkl. V'era chi credeva che il *cod. Thuaneus* (*Paris. lat. 8071*) del sec. IX-X costituisse una fonte pel testo dei due frammenti di Ovidio e di Grazio indipendente da *A*, cosa che avrebbe reso più sicuro e più facile il compito dell'editore. Ma invece stretta è la parentela tra i due codici, come il Traube ebbe a dimostrare (*Berl. Phil. Voch.*, 1896, p. 1050) e come anche il Vollmer ha controllato.

Il cod. *A*. venne negli anni 1501–1503 in mano di Iacopo Sannazzaro (*Aetius Syncerus*, come accademico) che tentò una recensione dei carmi. I suoi apografi trovansi nel cod. *Vind. lat. 227 fol. 74–83* ed in *Vind. lat. 3261 fol. 43–72*, e da un terzo apografo forse derivò l'edizione Aldina dell'a. 1534. È inutile osservare che l'ingegno dell'autore delle virgilianamente eleganti *Piscatoriae* manda qua e là sprazzi di luce vivissima anche nel lavoro modesto del filologo. Un apografo del *Thuaneus* sembra il *cod. Ambrosianus S. 81 sup. saec. XVI fol. 222 sq.*, in cui sonvi lezioni d'ignota fonte (forse dovute a congettura?), migliori di quelle del cod. Sannazzariano. Oltre ai codici nella prefazione si accenna anche all'edizioni, ed i giudizi pronunciati su di esse sono forse talvolta eccessivamente severi.

Quei pregi medesimi di diligenza e di dottrina, che già abbiamo ammirato nel primo volume dei *Poetae latini minores*, brillano anche in questo I fascicolo del secondo volume. La critica del Vollmer è prevalentemente conservativa; ma in un testo, come quello dei frammenti degli *Halieutica* e dei *Cynegetica*, non mancano i luoghi in cui la genialità e sagacità del correttore si possono manifestare. Per gli *Halieutica* p. e. sono da segnalarsi le seguenti congetture: v. 2 *manca*, 17 *vellit*, 57 *Prodigit*, 61 *se ruit*, 130 *ulli*. Il testo è talvolta lacunoso ed il Vollmer tenta degli arditi supplementi, come nel v. 10 in cui nel cod. non si ha che: *si n*. Ben s'intende che i versi, dovuti a congettura, non sono fatti che 'exempli causa' e quindi relegati nelle note.

Due illustri maestri, L. Radermacher e F. Skutsch, si assunsero l'incarico di leggere le bozze del fascicoletto e di far qualche aggiunta.

M. Lenchantin de Gubernatis.

Louis Havet. *Manuel de critique verbale appliquée aux textes latins.* Paris, Hachette, 1911, di pp. xiv-481, in 4°.

Il dottissimo A., che tra i filologi francesi occupa un posto eminente, ha voluto in questo suo libro trattare con ampiezza, che potrà anche sembrare soverchia, di tutte o quasi le alterazioni a cui andarono soggetti nel volger dei secoli gli scrittori latini.

Uno dei metodi preferiti da coloro che, senza una sufficente preparazione intraprendono la critica d'un testo, consiste nel tentativo di sanare un passo corrotto, ammettendo una confusione di lettere: p. e. un E in capitale può essere stato preso per un F; un *f* in minuscolo può essere stato preso per un *s*. Ma tali errori, sebbene non estremamente rari, hanno, come afferma giustamente l'Havet, un'importanza assai limitata. Infatti l'errore di 'confusione di lettere' si produce solitamente quando vi è confusione di parole: p. e., nel poemetto *Aetna* (cito questo carme, perchè ne ho studiato un po' attentamente il testo), al v. 279, nei codd. *CSZ* abbiamo *callere*, in luogo di *pallere* che ci è trasmesso da *G*, codice con genealogia diversa. Errori siffatti sono facilmente corretti da coloro che per primi hanno letto un determinato scritto: p. e. in *Aetna* v. 595 il passo dato dai codd. *CZ* colla forma seguente: *rorantes... camilli* è stato corretto in *rorantes... capilli* già nell'*Ald. 1517*. Si aggiunga che colui, che si attiene al criterio della confusione delle lettere, suppone una costante ed uniforme somiglianza tra le scritture d'un determinato periodo: e questa è cosa assurda. Si faccia ora il caso d'un errore non propriamente grafico. Anche qui in luogo di scegliere un esempio tra i moltissimi che ha raccolto l'Havet lo prenderò da un testo da me studiato. In *Catalept.* XI, 2 nei codd. *BH* si legge *dicunt animo* e nei codd. *AR dicuntur animo*. Il Birt, constatata la stretta imitazione formale con un epigramma di Callimaco, ha felicemente corretto il passo in *dicunt Centaurum*. In questo caso l'errore ha intaccato nove lettere e le difficoltà che si oppongono al correttore sono assai gravi. La prima sillaba di *Centaurum* fu omessa per aplografia dopo l'ultima sillaba di *dicunt*; *aurum* nel testo non aveva più senso, e quindi sorse la congettura *animo*, ch'è un errore di metrica. Di ciò non è da meravigliare; poichè il copista, se non di rado ritoccando riesce a cogliere nel segno, il più delle volte incorre in errori di vario genere.

Una lotta coraggiosa viene combattuta dall'Havet contro il simplicismo che regna ancora nella critica verbale. Ed infatti incorre in errori di carattere puerile e meschino tanto il filologo che in materia di correzioni si riduce all'ingenua fatica di contar le gambe agli emme, come

colui che per la metrica si basa su regole tradizionali con la scusa che numerose sono attualmente le statistiche, oppure ingombra gli apparati critici d'inutili varianti, e segna con cura minuziosa le particolarità ortografiche ormai troppo note, passando sotto silenzio lezioni importantissime. Delle due parti di cui consta la critica del testo, quella cioè di decifrare i mss. con l'aiuto della paleografia, e quella di scegliere le varianti, adottando le buone ed escludendo le cattive, l'Havet s'è completamente dedicato alla seconda. È naturalmente impossibile seguire le acute discussioni e le sagaci indagini sugli errori di numerosissimi passi scelti specialmente da Plauto, Terenzio, Cicerone, Virgilio, Fedro. Mi riduco quindi ad indicare le sezioni in cui si divide l'opera poderosa, frutto di lezioni tenute per tre anni consecutivi al Collège de France. La 'première section' ha per oggetto l'*'état des textes'*; la seconda *les présomptions de faute*; la terza *les fautes en général*; la quarta *les hasards*; la quinta *l'influence du contexte*; la sesta *l'influence du modèle*; la settima *la personalité du copiste*; l'ottava *les fautes princeps*; la nona *les fautes issues d'une annotation* (glossa o scolio); la decima *les copistes antérieurs*; la decimaprima *le correcteurs*; la decimaseconda *les fautes à longue histoire*; la decimaterza *les rubricateurs*; la decimaquarta *les remaniements*; la decimaquinta *l'autorité des manuscrits*. Due copiosi indici facilitano l'uso del libro tipograficamente nitido e corretto.

M. Lenchantin de Gubernatis.

Guilielmus Adolphus Baehrens. *Panegyricorum latinorum editionis novae praefatio maior. Accedit Plinii Panegyricus exemplar editionis.* Specimen literarium inaugurale. Groningae, apud J. B. Wolters, MCMX, di pp. 167.

A breve distanza di tempo dalle edizioni del Müller e del Kukula Guglielmo Adolfo Baehrens ripubblica in questo volume (pp. 90–167) il panegirico di Plinio come saggio di quella nuova edizione di tutti i *panegyrici veteres* che uscirà, curata da lui stesso, nella collezione Teubneriana. Precede (pp. 1–89) la *praefatio maior* dell'intera opera in cui sono trattate ampiamente tutte le questioni che il B. ha dovuto proporsi e risolvere per il suo lavoro: e la trattazione di queste è distribuita in tre capitoli, il primo (pp. 2–36) intorno ai codici, il secondo (pp. 36–63) intorno alle clausole ritmiche, il terzo (pp. 64–83) di *animadversiones criticae* varie alle quali segue in appendice (pp. 84–89) un

elenco delle edizioni (1) e dei contributi critici più recenti. La classificazione e la genealogia dei manoscritti erano già state fissate nelle linee generali da Emilio Baehrens nella sua edizione del 1874, come osserva giustamente, con affetto di figlio, il nuovo editore: tuttavia il B. con una nuova e diligente collazione dei codici (di poco valore sono quelli nuovi da lui ritrovati in biblioteche italiane e francesi) ha potuto confermare la derivazione dei due mss. più importanti *A* (Upsaliensis) e *H* (Harleianus) e dell'esemplare dell'Aurispa dall'archetipo *M* trovato, come è noto, a Magonza nel 1433 e risalente con *R* a un'unica fonte e chiarire meglio i rapporti fra le varie famiglie dei *deteriores* fissando così uno *stemma codicum* (p. 19) più completo. Quanto alle clausole il B. accetta, modificandoli in parte, gli schemi proposti da C. Hofacker nella sua dissertazione sulle clausole di Plinio (Bonn, 1903), mostrando con una statistica dell'uso dei diversi tipi, che mentre Plinio le usò soltanto in fine di periodo, gli altri panegiristi le adoperarono anche nei *cola* di ciascun periodo. Con acute osservazioni l'A. dimostra quali vantaggi si possano trarre da tale studio per la critica del testo e come nella maggior parte dei casi il ritmo venga a confermare le lezioni di *M*. Nel terzo capitolo sono notevolissime le considerazioni sulle glosse, sulle interpolazioni dei nostri mss. e sui *vestigia posterioris latinitatis* (pp. 69–78) nei panegirici, alle quali si aggiungono importanti osservazioni sui luoghi corrotti. L'edizione del panegirico di Plinio è fornita di un sobrio apparato critico, nel quale si trova anche una brevissima discussione di alcune fra le principali varianti. Anche quest'edizione, come la *praefatio maior* di cui ho accennato in breve il contenuto, è lodevole per larga dottrina e per finezza di critica e riesce di molto superiore alle precedenti, nelle quali, non esclusa quella di Emilio Baehrens, le lezioni dei codici anche più importanti erano state spesso trascurate o emendate senza necessità. Nelle questioni, spesso intricatissime, relative al testo del panegirico pliniano mi sembra che il B. abbia usato molta prudenza e abbia avuto in generale, per la scelta delle varianti, la mano felice: si potrebbe però discutere, in vari luoghi, sull'opportunità di certe correzioni. Debbo necessariamente limitarmi a qualche esempio. A p. 98 (Plinio pan. 10, 4) l'editore, conservando la variante di Em. Baehrens, legge 'quem di ideo caelo vindicaverunt', mentre, secondo me, è preferibile la lezione 'dii caelo vindicaverunt' data già da *S* e accolta dagli altri edd.; a p. 102 (Plinio pan. 15, 4) scrive 'quae refectiones tuas arbores, quae somnum saxa praetexerint' contro *H* che ha la

(1) Il B. non ricorda l'ediz. antonelliana del 1842 (*Panegirici antichi volgarizzati da Lorenzo Patarol con nuove note*, Venezia, Antonelli, 1842).

forma più adatta 'protexerint'; a p. 110 (Plinio pan. 27, 2). seguendo il Novak, chiude fra parentesi il 'tam' nelle parole 'ne ille in tam brevi tempore effecerit ut omnes non posterorum modo sed sui parentumque paeniteat', mentre a me pare che serva a compiere efficacemente la frase ed è dato da *M*. Così a p. 147 (Plinio pan. 70, 3) 'nec fuit quisquam quem non haec cogitatio subiret cum sciret, quicquid a quoque in provinciis bene fieret, omnia te scire' il *B* chiude fra parentesi il 'cum sciret' ritenendolo inutile: ma, oltre alla corrispondenza fra 'cum sciret' e 'te scire' non estranea allo stile di Plinio, il senso del passo richiede quell'inciso ('nè vi fu alcuno che non concepisse questo pensiero ('di emulazione' come si deduce dalle parole precedenti) *sapendo* che tu sapevi ogni buona azione di ciascuno nelle province'). In pan. V, 1, 2 'quo in genere orationis quanta esset cura, quantus labor, quam sollicita veneratio, sensi etiam' non vedo la ragione di sostituire a 'veneratio' di *M* 'perseveratio' del B. (p. 79) o altre emendazioni di altri critici; in pan. VIII, 4, 4 *M* ha 'ob haec igitur merita et prisca', che credo, col Thörnell, possa essere conservato senza difficoltà, mentre il confronto con pan. VIII, 13, 2 (ove si ha una contrapposizione fra 'illa' e 'haec') non mi pare sufficiente per supporre col B. (p. 80) la caduta di 'illa' prima della parola 'prisca'.

Il B. accenna qua e là ad altri studi, che si propone di pubblicare separatamente, intorno alle varie questioni riguardanti i panegiristi, per esempio, intorno alla *quaestio Eumeniana* (p. 89) tanto discussa e ancora così poco chiara: e questo saggio ci fa ritenere che tali studi avranno, come la nuova edizione completa, notevole importanza.

Giuseppe Procacci.

Rudolf Frobenius. *Die Syntax des Ennius*. Inaugural-Dissertation zur Erlangung der Doktorwürde, etc. Nördlingen, Kommissionsverlag der C. H. Beck'schen Buchhandlung, 1910, di pp. x-151.

Nel *Bollettino di filologia classica* XVII, 40 sg. io parlai, non propriamente con lode, di una morfologia enniana dello stesso autore (programma del Ginnasio di Dillingen, 1907). Il quale a quel primo infelicissimo saggio ha fatto seguire un nuovo studio sulla sintassi, certo migliore, ma non per questo scevro di mende e difetti assai gravi. Pochi esempî saranno sufficienti a darne un'idea. A p. 9 il F. giudica straniero all'uso enniano il cosí detto 'plur. maiestatis sive modestiae', onde in *Nos ausi reserare* di *Ann.* 217 (ciò sulla seconda edizione del

Vahlen, che è quella seguíta dall'A.) *nos* dovrà significare " ich und meine Nachahmer „, e in *Ann.* 377 *Nos sumus Romani, qui fuimus ante Rudini* " soll sagen ich bin jetzt ein Römer ebenso wie meine hohen Gönner „. Ogni commento guasterebbe. A p. 11 è fraintesa la natura di costrutti quali *cava caeli, infera noctis,* dove si hanno genitivi ipotattici o determinativi o esplicativi o come altrimenti si voglian designare (cfr. *Boll. di filol. class.* IV, 130), che andranno con *agoeae longa* di *Ann.* 492, se il verso si legge col lieve emendamento da me proposto (*Boll.* VI, 281). A p. 19 si adducono alquanti esempî di ellissi del soggetto, senza badare che, trattandosi di frammenti, è sempre lecito il dubbio che il soggetto fosse espresso o prima o dopo nelle parti a noi non pervenute, come in *curant* di *Ann.* 185; cfr. negli stessi versi che seguono poco appresso *incedunt... caedunt... percellunt* (187-188), *pervortunt* (190), e simili. A p. 34 a commento di *pietas animi* di *Ann.* 8 l'A. cita Plauto *Bacch.* 1176 *mea pietas,* che non è un *analogon,* dimenticando *scelus viri* di *Curc.* 615, *monstrum mulieris* di *Poen.* 273, *deliciae pueri* di *Pers.* 192 e altri esempi siffatti che poteva trovare allegati dal Lorenz a *Mil.* 1426, senza dire di Terenzio (per cui v. Donato a *Eun.* III, 5, 12) e degli scrittori seriori. Curioso tra altro è nell'A. il concetto dell'allitterazione, se non esita a ravvisarla in esempî quali ***A**cerusia templa **a**lta, im**p**udica et virorum ad**p**etens, **c**edo et **c**aveo, **p**onit et re**p**letur* ecc. (p. 133 sgg.), e persino in ***a**bstulit **h**asta, **a**ureus ex**o**ritur, per**c**ellunt magnas **qu**ercus, su**c**cincti gladiis* e altrettali (p. 128 sg.). E non mancano le lacune. A p. 61 l'accusativo con l'infinito in assoluto come esclamazione di meraviglia o sdegno è illustrato col solo esempio *Men obesse, illos prodesse* ecc. di *Sc.* 62, mentre era d'uopo aggiungere, sia pure dubitativamente, anche *Ann.* 334 *Sollicitari te Titi sic noctesque diesque.* In cosí scarsa suppellettile l'esemplificazione dovrebbe essere sempre completa. Ma altre omissioni sono anche piú riprovevoli. Per esempio nel libro del F. indarno si cercherebbe traccia di quella forma di pleonasmo, assai frequente in Ennio come in genere negli scrittori arcaici, ch'è rappresentata dal genitivo cosí detto perifrastico o d'identità (*Ann.* 49, 65 sg.; *Sc.* 380 *caeli templa*; *Ann.* 455 *sola terrarum*). E non parliamo delle deficienze della bibliografia.

Come si vede, la sintassi di Ennio, se pur occorre, è ancora da scrivere.

Luigi Valmaggi.

NOTE BIBLIOGRAFICHE

Maximi Tyrii Philosophumena. Edidit H. Hobein. Lipsiae, in aedibus B. G. Teubneri, MCMX, di pp. LXXVI–514.

Quindici anni fa l'Holbein nella sua *Dissertatio inauguralis Gotingensis* aveva trattato d'alcune *De Maximo Tyrio quaestiones philologae selectae* (Jena, 1895). Frutto del lungo studio da lui speso intorno al suo autore è la presente edizione. Nella prefazione l'A. discute: *De editionibus Maximi* (i-xx); *De codicum memoria* (xx-xlix); *De codicum auctoritate* (l-lxx). Gli importanti resultati a cui giunge con acutissime argomentazioni nel terzo capitolo sono i seguenti. Le dissertazioni (41) di Massimo Tirio sono state raccolte, per mano di un giovane uditore del retore-filosofo, dalla viva voce del maestro, e certamente con un sistema di segni tachigrafici.

Ma non da questo esemplare tachigrafico deriva la tradizione manoscritta dei nostri codici. Il primo esemplare deve essere stato trascritto da un *servus librarius* in maiuscole; poi, nel secondo secolo d. C., se ne fece una seconda trascrizione, sempre in maiuscole, che fu conservata nella biblioteca di Commodo. Di questo secondo apografo si fece una trascrizione in minuscole sette od ottocent'anni più tardi; da un codice da questo derivato vengono i codici che noi possediamo. Di essi l'H. ne ricorda 32; derivazione diretta è il codice parigino della biblioteca regia 1962 (sec. XI [indicato con *R*]), indirettamente derivano gli altri, il più antico dei quali è posteriore di due secoli (il Vaticano [indicato con *U*] del sec. XIII).

Il testo, per la cui costituzione l'H. s'è giovato dell'aiuto anche di altri studiosi, specialmente di quello preziosissimo dell'editore d'Epitteto, Carlo Schenkl, è accompagnato, a piè di pagina, da note di due specie: in un piano sta l'indicazione dei passi paralleli d'altri autori e dei luoghi importanti per l'interpretazione del testo; sotto si trova un sobrio apparato critico che mette in grado il lettore di farsi una chiara idea del come il testo sia stato fissato.

L'Holbein ha fatto lavoro diligente e coscienzioso e gli va data ampia lode d'essersi reso benemerito del suo autore.

Achille Cosattini.

Roma, dicembre 1910.

Gerhard Kip. *Thessalische Studien. Beiträge zur politischen Geographie, Geschichte und Verfassung der thessalischen Landschaften.* Neuenhaus i. Hann., Kip's Buchhandlung, 1910, di pp. 141.

Questa è un'opera prevalentemente di geografia storica. Dalla storia l'autore prende le mosse e, in base alle testimonianze fornite dalle fonti letterarie, comincia a fare la distinzione fra Tessali e perieci, cioè quelle popolazioni legate con la Tessaglia per vincoli di sudditanza o di alleanza. Stabilisce prima quali fossero i perieci, e con opportune e acute combinazioni giunge a determinare i confini dei paesi abitati da ciascuna stirpe.

Il materiale epigrafico è messo accortamente a profitto, e le conclusioni dell'autore hanno quasi sempre una gran forza persuasiva. Qualche dubbio mi rimane sulla validità dell'induzione che Lamia una volta fosse acaica, e dal re Agide, quando aveva i suoi quartieri a Decelea, fosse stata data ai Malii. Secondo il mio avviso ha ragione il Weil (*Hermes* VII p. 386), che Erodoto chiama Anticira la prima città dell'Acaia incontrata da Serse sulla sua via, solo perchè questi passò lungo il litorale.

Il risultato più originale e più importante di questi studi del Kip consiste nella distinzione tra Ftiotide e Acaia Ftiotide. Reca però meraviglia che il Kip non siasi valso di due argomenti, che avrebbero di gran lunga avvalorato la sua induzione: uno letterario, che Erodoto chiama *Φθιῆτις* la patria di Elleno, figlio di Deucalione (I 56), non *Ἀχαΐα Φθιῆτις*, e Tucidide chiama *Φθιῶτις* la patria di Deucalione, non *Ἀχαΐα Φθιῶτις* (I, 3); l'altro linguistico, che a *Τσαγγλί*, presso l'antica Eretria, dal Kip compresa nella *Φθιῶτις*, fu ritrovata più di un decennio fa dal Giannopulo un'iscrizione in dialetto eolico.

Questi punti ho trattato in una nota che uscirà nel *Δελτίον τῆς ἐν Ἁλμυρῷ φιλαρχαίου ἑταιρίας* "*Ὀθρυος*", e qui vi accenno perchè quel periodico difficilmente ha diffusione oltre la Grecia.

Quanto al ritenere Farsalo capitale della Ftiotide, si potrebbe muovere l'obbiezione che nell'iscrizione di Daoco, Aparo è chiamato *τέτραρχος Θεσσαλῶν*, dove *Θεσσαλῶν* sembrerebbe identico con *Θεσσαλιωτῶν*. Ma se questa equivalenza si sarebbe quasi costretti ad ammettere in una iscrizione farsalica o almeno tessalica, non è necessario riconoscerla in un'iscrizione delfica, dove *τέτραρχος Θεσσαλῶν* può benissimo significare la stessa cosa che *τέτραρχος Θεσσαλός*.

Pure l'estensione della Phthiotis nella carta che aggiunge al testo, va senza dubbio ampliata. È curioso che l'a. non abbia visto come la sua determinazione dei confini di questa tetrade sia in contraddizione con

lo Pseudodicearco, § 61, che fa arrivare l'Ellade a Melitea, e a § 65 attesta che l'Ellade è in Tessaglia.

Le correzioni di nomi di città e identificazioni tentate dall'autore, non sono improbabili, ma difficilmente sono dimostrabili. Meritano tuttavia la più attenta considerazione e potrebbero da un momento all'altro ricevere una conferma da ulteriori studi o nuovi trovamenti. Due carte aggiunte in fine rappresentano i risultati d'indole geografica ed etnografica ottenuti dall'autore, che sono fondamentali per ogni ulteriore ricerca sulla regione tessalica e i paesi circonvicini.

Theodor Mommsen. *Gesammelte Schriften.* VII Band (*Philologische Schriften*), 1909, di pp. xii–82. — VI Band (*Historische Schriften.* III Band), 1910, di pp. viii–695. Berlin, Weidmannsche Buchhandlung.

La raccolta degli scritti filologici, curata da Eduard Norden, ci si presenta in un grosso volume, al quale, secondo le previsioni dell'editore, E. Norden, parrebbe che non dovessero seguirne altri. Almeno ciò si ricava dall'aggiunta di un indice alfabetico, dal titolo e dalla dichiarazione dell'editore, se convenisse ripartire la materia in due volumi o riunire tutti gli scritti in un solo, come è parso più opportuno. Ma ciò non toglie che altri scritti disseminati nelle riviste, di carattere filologico, possano essere sfuggiti alla diligenza del solerte e dotto editore. Questi scritti presentano la maggior varietà: dall'arida critica del testo, come quella esercitata sui libri di Livio e di Cesare, fino all'alta critica filologica, come i rapporti tra Cornelio Tacito e Cluvio Rufo, tutte le gradazioni della poliedrica operosità mommseniana, completa quant'altra mai, sono rappresentate.

Nel volume degli scritti storici, anteriore in ordine di serie, ma posteriore per la data della pubblicazione al volume degli scritti filologici, sono contenute monografie in prevalenza riguardanti la milizia romana, al tempo dell'impero; ma ve ne sono anche di altro carattere e che esorbitano anche dal mondo classico, come lo studio sulle fonti di Paolo Diacono e sulla storia di re Lucio di Britannia.

A questo volume segue l'indice alfabetico degli ultimi quattro volumi, cioè degli scritti storici, come alla fine del terzo segue quello degli scritti giuridici.

La raccolta degli scritti minori sembra così compiuta, salvo la necessità di qualche volume di supplemento. Sarebbe soprattutto desiderabile che si ponesse mano — e speriamo che il nostro voto sia prevenuto — alla ristampa dell'opera sulla monetazione romana, già da tempo esaurita, e di altre quasi esaurite.

U. v. Wilamowitz-Möllendorf und B. Niese. *Staat und Gesellschaft der Griechen und Römer.* Berlin und Leipzig, B. G. Teubner, 1910, di pp. vi–280.

Questo volume forma parte dell'opera ben nota a collaborazione collettiva " Die Kultur der Gegenwart „ che ha carattere d'enciclopedia senza vincolo d'ordine alfabetico, e struttura a base di trattati, non di articoli. La trattazione di ciascun argomento è affidata a uomini di indiscussa competenza, e il Wilamowitz, uno dei più chiari filologi del nostro tempo (v'è chi lo chiama il *princìpe*, il *corifeo* della filologia germanica: io non credo opportuno di rilasciar certificati), che ha già preparato la storia della letteratura greca per questa collezione, ora ci presenta una sintesi storico-antiquaria del mondo greco: il compianto Benedetto Niese ci dà il quadro del mondo romano. L'economia dell'opera non ha come pernio la storia politica, ma questa è esposta a tocchi brevissimi per rischiarare tutti gli aspetti dello stato e della società secondo la fisonomia dell'opera espressa esattamente nel titolo.

Il Wilamowitz rivela anche in questo lavoro la larghezza di vedute, la profondità di concetti e l'immensità della sua dottrina disciplinata da un metodo severo che si è sempre ammirata nella sua indefessa, multiforme e geniale produzione. In una sintesi così rapida i problemi speciali hanno un'importanza secondaria; perciò non ci tratterremo troppo su essi. Ma notiamo con compiacenza che con l'autorità del suo nome il Wilamowitz contribuisce ad accreditare idee che la timidità dei critici più che la mancanza di ragionevolezza dissuadeva dall'accogliere. P. e. (p. 66) Fidone d'Argo è posto nella metà del 7° secolo: forse bisognerebbe scendere un po' ancora, ma non di tanto. Teognide (p. 31) giustamente è posto al tempo delle guerre persiane. Ma si stenta a comprendere perchè abbia posto nella metà del 7° secolo Tirteo, quando ormai è provato che la seconda guerra messenica cade alla fine del 7° secolo. Inoltre si rimane incerti se a p. 187, quando dice: " Vermutlich werden sich Scipio und Hannibal in dieser Sprache (la *κοινή*) unterhalten haben „, abbia scelto proprio quest'esempio per confutare tacitamente Polibio (XV, 5, 3): "... *αὐτοὶ συνῆλθον εἰς τὸ μέσον ἔχοντες ἑρμηνέα μεθ' αὐτῶν* „.

Alla fine dell'esposizione il Wilamowitz tratteggia con sobrietà ed efficacia le fasi degli studi storici dalla più remota antichità fino a noi, e con molto compiacimento notiamo il giudizio sull'operosità scientifica italiana (p. 206): " Julius Beloch aber hat wenigstens von dem 3 Jahrhundert eine Geschichte geschrieben, die des grossen Gegenstandes und des grossen Vorgänger Droysen in jeder Hinsicht würdig ist. Demselbe wird es verdankt, dass *italienische Forscher zurzeit fast mehr als in irgen-*

deinem anderen Lande der griechischen Geschichte fördernde Teilname zuwenden... „.

Il compianto Niese, che ha trattato la parte riguardante lo Stato e la società dei Romani, ci ha dato un'esposizione certo meno vivida di quella del Wilamowitz, ma anch'essa piana ed efficace. In essa vengono condensati i risultati più sicuri riguardanti la storia esterna e lo sviluppo delle istituzioni. Quantunque il Niese abbia quasi contemporaneamente curata la quarta edizione della storia di Roma nella collezione di I. v. Müller, e quindi abbia trattato a un di presso la stessa materia in ambedue le opere, tuttavia non si può dire qualsiasi di questi lavori un duplicato dell'altro; ma a ciascuno è serbata la fisonomia propria della collezione cui appartiene. Anche questa parte è chiusa da un capitolo riguardante la letteratura, in cui dopo un breve sguardo sono date le principali indicazioni bibliografiche.

Ora mi si consenta un'osservazione riguardante la struttura delle opere pubblicate in questa collezione, e il concetto informativo di esse. Che possano avere una funzione divulgatrice, nel senso più ovvio di quest'espressione, si stenta a crederlo: il pubblico cui sono destinate sarà sempre composto di studiosi di professione, con qualche partecipazione dei cultori di discipline più o meno affini. Perciò non sarebbe male se, pur rimanendo fedeli al sistema di non turbare con note in calce la continuità della parte espositiva, fosse dato un maggior sviluppo al capitolo d'appendice, in cui oltre alle notizie bibliografiche vi fossero note giustificative delle idee esposte nel testo, per le quali fosse opportuna un'illustrazione.

Eberhard Friedrich Bruck, *Die Schenkung auf den Todesfall im griechischen und römischen Recht zugleich ein Beitrag zur Geschichte des Testaments.* Breslau, M. und H. Marcus, 1909, di pp. xiv-162.
— *Zur Geschichte der Verfügungen von Todeswegen im altgriechischen Recht.* Breslau, id. id., di pp. v–42.

Questi due opuscoli del Bruck riguardano lo stesso soggetto: l'origine del testamento. Nel primo la questione è trattata *ex professo*, nel secondo vengono lumeggiati alcuni punti particolari, e l'autore risponde ad alcune obiezioni, mossegli segnatamente dal Talheim. La tesi dell'autore è che il testamento debba riguardarsi come un succedaneo della donazione in caso di morte, e s'industria di dimostrare che di questo processo sono ancor visibili le tracce nelle forme testamentarie più recenti.

Così egli nega significato di vero e proprio testamento a quello che è conosciuto come il testamento solonico. L'autore potrà avere ragione quando vuol ritrovare nella donazione a causa di morte l'origine del

testamento, ma ciò non toglie che alla figura giuridica di questo si giungesse molto più presto di quel che egli sostiene.

La dottrina dell'autore si rivela solida nella conoscenza estesa e profonda delle fonti letterarie, epigrafiche, papirologiche, ed è avvivata da dialettica sagace e senso critico vigoroso. Qualche volta però egli vuol veder troppo, p. e. quando suppone che le disposizioni soloniche al riguardo abbiano avuto lo scopo di rompere la compagine gentilizia. La emancipazione dell'individuo dal gruppo doveva essere vivamente sentita da un pezzo, e come era stato superato il periodo della proprietà collettiva, così più tardi si abbattevano gli ultimi residui del vincolo posto dalle istituzioni precedenti alla libertà individuale, rimanendo solo la limitazione della consanguineità stretta, il cui rispetto ai nostri tempi è più dovuto a ragioni sociali che a principî giuridici.

VINCENZO COSTANZI.

ALFRED KLOTZ. *Cäsarstudien nebst einer Analyse der Strabonischen Beschreibung von Gallien und Britannien.* Leipzig und Berlin, B. G. Teubner, 1910, di pp. 267.

Il libro del Klotz è di quelli che difficilmente si riassumono e, piuttosto che alla lettura d'insieme e continuata, sono destinati alla consultazione parziale. Questa viene appunto agevolata dal doppio indice alfabetico degli argomenti e delle parole, da un registro dei passi di Cesare e degli autori ricordati e da un largo indice analitico.

L'opera ha carattere essenzialmente filologico. Una esatta e minuziosa analisi degli usi linguistici e dello stile, tanto in Cesare quanto nei passi degli autori che vengono con lui messi in confronto, ne forma la base. Questa ricerca poi conduce naturalmente l'autore a trattare anche il problema delle fonti, che costituisce un elemento sostanziale e importantissimo della prima parte, intitolata " geographica „. La descrizione della Gallia e della Britannia, che trovasi nell'opera di Strabone, è accuratamente studiata nelle singole sue parti e in rapporto alle fonti da cui deriva. L'A., determinate le relazioni tra Cesare e Strabone e la derivazione da Cesare per parte di Timagene, arriva a stabilire la provenienza delle interpolazioni geografiche nel *Bellum Gallicum.* Queste interpolazioni nella tradizione Cesariana risalgono ad un tempo non anteriore al primo secolo a. Chr., nè posteriore al secolo IV dopo Cristo.

La seconda parte dell'opera tratta di Hirtius, della sua individualità storica, del carattere non militare del suo stile e finalmente della questione del *Bellum Alexandrinum*, riguardo la quale il Klotz crede di dover avvalorare con proprî argomenti l'ipotesi del Nipperdey, che ne ritiene Hirtius l'autore.

La terza parte contiene un esame grammaticale e stilistico dell'opera

di Cesare, destinato a ristabilire, per quanto è possibile, il testo nella sua forma genuina.

Draper T. Schoonover. *A Study of Cn. Domitius Corbulo as found in the "Annals" of Tacitus.* Chicago, The University of Chicago Press, 1909, di pp. vii-55.

È una tesi di laurea presentata all'Università di Chicago. L'A. dissente dall'opinione generale che le memorie di Domitius Corbulo siano fonte negli Annali di Tacito per le campagne condotte da quel generale. Egli crede piuttosto che Tacito si sia servito di una biografia encomiastica di fonte sconosciuta.

A dimostrare questo asserto l'A. esamina anzitutto, in forma, per così dire, teorica, le differenze che esistono tra biografia e storia e stabilisce un paragone fra il metodo di trattare i caratteri usato da Tacito per i generali che si trovano nella stessa posizione di Corbulone: Ostorio Scapula e Suetonius Paulinus. In queste narrazioni Tacito si attiene strettamente alla tecnica della storia. Gli accenni encomiastici sono piuttosto incidentali e gli elementi di una trattazione encomiastica non si riscontrano così frequenti come vediamo a proposito di Corbulone. Il modo con cui è trattata la cronologia e la topografia e in generale il metodo di esposizione offrono all'Autore argomento per dimostrare l'inverosimiglianza che le memorie di Corbulone abbiano potuto essere la fonte di Tacito. Anche le citazioni dirette di Corbulone, fatte negli Annali, non provano che Tacito abbia attinto alle Memorie.

L'A. arriva tuttavia alla conclusione che non si può stabilire se Tacito abbia avuto o no come fonte le memorie di Corbulone; certo egli afferma che esse non furono nè la sola nè la principale fonte. Tutta la narrazione, egli ripete confermando il primo asserto, presenta una intonazione encomiastica che è unica nelle opere di Tacito, e dimostra perciò una fonte encomiastica biografica.

La narrazione delle campagne di Corbulone in Cassio Dione sarebbe, secondo l'A., una riprova della sua tesi. Infatti egli riconosce l'uguaglianza tra i due autori nella trattazione sostanziale dei fatti, che ci presenta però in Tacito una elaborazione retorica. L'epitomatore ha dovuto spogliarsi di questa retorica per attenersi alla tecnica strettamente storica della sua narrazione.

La dimostrazione dello Schoonover, per quanto ingegnosa, si riduce tuttavia ad una questione di parole, e non si può dire che aggiunga veramente dei dati positivi alle nostre cognizioni sulle fonti di Tacito. Già il Fabre e l'Imendörfer, dall'A. stesso ricordati, erano giunti alla conclusione che le memorie di Corbulone non siano state l'unica fonte per Tacito, ma che egli se ne sia servito insieme ad altri autori. Il

negare, come fa l'A., che essa abbia servito di base allo storico, e l'affermare che questa base sia stata invece un'altra opera storica a noi sconosciuta, non può essere che una ipotesi, a cui la dimostrazione dell'Autore e nessuna altra dimostrazione, coi dati che possediamo, potrà dare la consistenza di un fatto.

M. Rostowzew. *Studien zur Geschichte des römischen Kolonates* (Erstes Beiheft zum Archiv für Papyrusforschung und verwandte Gebiete herausg. v. U. Wilken). Leipzig und Berlin, B. G. Teubner, 1910, di pp. xii-432.

Non è facile, nei limiti di un breve resoconto, nonchè esporre i risultati, riassumere pur brevemente il contenuto di un'opera del carattere della presente. Gli studî del Rostowzew, professore all'Università di Pietroburgo, sono basati specialmente sull'immenso materiale papirologico ed epigrafico, che ha allargato in questi ultimi anni l'orizzonte di queste ricerche. Lo scopo che l'A. si è proposto, non è quello, come egli stesso dichiara nell'introduzione, di scrivere una vera e propria storia, per la quale rimanda all'articolo di M. Weber " Agrargeschichte „ nel " Handwörterbuch der Staatswissenschaften „ £ nemmeno di trattare i problemi che tuttavia essa presenta. Due idee fondamentali lo hanno guidato nella ricerca attraverso lo sconfinato materiale. Egli crede primamente che lo sviluppo agrario ed economico nelle singole parti del mondo ellenistico e romano non costituiscano assolutamente una unità; in secondo luogo è persuaso che la politica dello stato, specialmente nelle questioni economiche ed agrarie, si sviluppi nell'età romana sotto le grandi influenze della politica ellenistica e ne sia in parte la continuazione.

Rimane tuttavia il problema gravissimo dei rapporti tra lo sviluppo economico e sociale dell'età ellenica e romana. Stabilire questi rapporti significherebbe scrivere la storia dell'antico capitalismo in occidente e in oriente, per la quale non vi è ancora il materiale sufficiente e mancano i lavori speciali preparatorî. L'A., pur avendo concentrati i suoi studî sul territorio dello stato, non può a meno di affrontare le questioni accennate, specialmente per ciò che riguarda la storia del territorio di stato. E in questo caso sono certamente di grande interesse, per gli studiosi di tale argomento, le ipotesi che l'A., con quella circospezione che è propria di chi conosce profondamente e scientificamente il suo materiale, presenta solo come studî preparatorî.

L'opera si divide in quattro grandi capitoli: I. L'Egitto nell'età Tolemaica, II. L'Egitto romano, III. La Sicilia e l'Asia Minore, IV. L'Africa romana. Agevolano la consultazione dell'opera tre registri alfabetici, greco, latino e tedesco, e un indice di tutti i passi citati, provenienti dagli Autori, dai Papiri, dalle Epigrafi, dagli Ostraka e affini.

W. Thiele. *De Severo Alexandro imperatore.* Berolini, Mayer u. Müller, 1909, di pp. XII-132.

L'opera è dedicata a Ottone Hirschfeld, di cui l'A. è discepolo, ed è la continuazione di una tesi di laurea, che fu presentata all'Univ. di Berlino.

La trattazione è fatta per mezzo delle fonti che sono introdotte direttamente nel testo. L'A. non prende la parola, se non per discutere e vagliare l'attendibilità e il valore delle testimonianze. Alle fonti è dedicata altresì una trattazione speciale nel primo capitolo in cui sono esaminate anzitutto le notizie di Dione, Herodiano, Aurelio Vittore, Eutropio, Zosimo e da ultimo la Vita inserita negli " Scriptores Historiae Augustae ". Costretto ad affrontare il grave ploblema, anzi i gravi problemi che si collegano a questa storia, l'A., col sussidio di un abbondantissimo materiale numismatico che è da lui per la prima volta completamente studiato, procede all'analisi accurata dei passi, che lo conduce a sceverare un considerevole numero di testimonianze, raccolte sotto il titolo di " Testimonia fidei digna ". Seguono altri passi, che egli dimostra come indegni di fede e dei quali una parte si può ritenere come appartenente all'età di Costantino.

Col metodo a cui abbiamo accennato è trattata (C. II) la questione degli atti del Senato che sono inseriti al C. 6 e 56 della Vita di Alessandro e che il Mommsen (Hermes 25, 251) ed altri reputarono indegni di fede. L'analisi e la comparazione dei passi dimostra all'Autore come si debba ritenere genuina la maggior parte delle acclamazioni, mentre sono assolutamente false le risposte di Alessandro. La questione se Alessandro fosse stato nominato Augusto sotto Elagabalo è risolta negativamente, in seguito all'analisi delle testimonianze. La data dell'assunzione al trono di Alessandro, la situazione politica della madre Mamea e delle mogli dell'Imperatore formano oggetto del C. IV e V. Importanti notizie l'A. ritrae a proposito delle condizioni del Senato durante l'impero di Alessandro, a cui è aggiunto un elenco assai utile, con richiamo alle fonti, dei senatori certi, dei probabili, di quelli che furono al tempo di Massimo e Gordiano, e finalmente dei consoli, pretori e questori.

Sono studiate successivamente le testimonianze che si riferiscono ai decennali (C. VII), alla guerra persiana (C. VIII), alle vittorie riportate sotto l'impero di Alessandro (C. IX).

Alcune questioni cronologiche a proposito della spedizione germanica vengono trattate nell'ultimo capitolo, il quale si chiude con un giudizio assai favorevole sull'opera dell'imperatore.

Un prospetto cronologico della vita di Alessandro, un elenco delle iscrizioni ricordate, delle città che ebbero il nome di Alexandrianum, costituiscono l'appendice di questo lavoro, che presenta un buon contri-

buto agli studi che debbono preparare la trattazione scientifica della storia dell'Impero romano.

Ernst Samter. *Geburt, Hochzeit und Tod.* Beiträge zur vergleichenden Volkskunde. Leipzig und Berlin, B. G. Teubner, 1911, di pp. 222.

È un'opera di etnografia generale comparata, come indica il titolo, la quale tratta delle pratiche religiose e superstiziose che si riferiscono a tre momenti principali della vita umana: la nascita, le nozze, la morte. I richiami all'antichità greca e romana ricorrono frequenti in raffronti assai interessanti e significativi coi costumi attuali di quelle popolazioni che si trovano ancora fuori dell'orbita della civiltà. L'elemento religioso che si trova in tali costumi è così trattato coi criteri della scuola antropologica e in relazione quindi con quel complesso di fenomeni che rientrano nel Folk-lore.

Il rito comune ai Greci ed ai Romani di posare a terra il bambino appena nato è messo in relazione coll'atto di toccare la terra colle mani o di inginocchiarsi a terra, compiuto dalla madre nel darlo alla luce, e trova la sua spiegazione in un culto ctonico e nella credenza che l'anima del fanciullo provenga di sotterra. Analogo è il rito che si trova presso alcuni popoli, per es. presso i Magiari, di collocare il morto sulla terra, perchè la sua anima senza indugio possa entrare nel regno ultramondano.

La nascita dei Dattili Idei che avvenne, secondo una notizia di Apollonio Rodio, dopo che la ninfa Anchiale toccò la terra con ambedue le mani, è per l'A. una prova dell'esistenza in Grecia dei riti accennati. Pur prescindendo dal significato che presenta nella religione greca questo particolare, di cui l'A. non ha occasione di far cenno, è certo che bisogna tener conto di questo elemento di pragmatismo rituale, che si è sovrapposto al mito dattilico per la necessità di collegare alla mano e alle sue dita l'origine di quelle creature divine. Sarebbe opportuno qui ricordare le figurazioni del braccio e della mano in oggetti del culto che hanno relazione con Rhea.

Specialmente importante è questo primo capitolo, per la parte abbondante che è data in esso al materiale religioso del culto ellenico, e per lo studio e l'interpretazione di un gruppo di marmo che si trova nel museo di Sparta, pubblicato dal Marx in " Athen. Mitteilungen X tav. VI „ e studiato successivamente da altri archeologi. I capitoli successivi hanno per oggetto le svariatissime consuetudini e pratiche religiose di molti popoli, così che la trattazione è ridotta per gran parte ad una enumerazione comparativa. Il carattere oggettivo dell'esposizione, la diligente documentazione di ogni testimonianza, costituiscono un vero pregio di quest'opera che può giovare in particolar modo allo studio e alla interpretazione di quella scienza sacrale che è contenuta nella così detta superstizione.

Carolina Lanzani.

RASSEGNA DI PUBBLICAZIONI PERIODICHE

The Classical Review. XXV. 1911. 1. — *Obituary* pp. 1–8: necrologie di S. H. Butcher (1850–1910) e di J. E. B. Mayor (1825–1910) scritte rispettivamente da A. W. Verrall e J. E. Sandys. — W. R. Halliday, *Note on Homeric hymn to Demeter, 239 ff.*, pp. 8–11 [La purificazione che Demetra faceva subire nel fuoco a Demofoonte per dargli l'immortalità ha un riscontro nella immersione che di Achille eseguì Tetide nelle acque dello Stige per dargli l'invulnerabilità. Si tratta di miti aitiologici, che hanno lasciato tracce in costumanze di popoli moderni specialmente nei paesi settentrionali dell'Inghilterra, costumanze in vigore in più luoghi della Grecia antica, come attesta, fra altri scrittori, Pausania. Cerimonie di purificazione erano anche le *Amphidromia*; e quanto all'apoteosi in particolare per mezzo del fuoco, è cosa di cui l'antichità aveva larga notizia]. — M. O. B. Caspari, *On the 'apotheosis of Claudius', ch. 6, ll. 5–6*, pp. 11–12 ["Luguduni natus est, *Marci* municipem vides"; *Marci municeps* si spiega in un modo solo, che è l'unico vero, vale a dire identificando Marco con Marco Antonio, sotto la cui autorità Lugudunum divenne *municipium* nel 43 a. C.]. — J. S. Phillimore, *Propertius, II XXV, 17*, pp. 12–13 [Propone *at nulla dominae teritur sub lite memor qui* — III xiv, 7 *pulvere letaque ad e. s. f. m.* — III xxi, 16 *tuque mihi qualis cumque puella vale* — III xxiv, 3-6: 5 *His tam te* invece di *mixtam*]. — *Notes*: A. Platt, *Plato 'Republic' 614 B*, pp. 13–14 ['*Αλλ' οὐ μέντοι — Παμφύλου*. Commento, con speciale riguardo a *ἀλλ' ἀλκίμου μὲν = ἀλλὰ μὴν ἀλκίμου*]. — H. W. Greene, *Ἐπιγράφω*, pp. 14–15 [Ai luoghi citati, nel vocabolario Liddell-Scott, di Eschine 77, 34 ed Eliano *N. A.* 8, 2, se ne possono aggiungere due di Plutarco *Cic.* 31 fin.; II 319 E]. — H. A. Strong, *Ausonius' debt to Juvenal*, p. 15 [Aus. *epigr.* XIII 3. XXXV = Giov. X 146. A. ib. IV = G. VII 27. A. *comm. profess.* I = G. X 128. A. ib. XXII = G. III 207. A. *epit. her.*: *flos Asiae* = G. V 55, ecc.]. — W. R. Smale, *Notes on Lucan, books V and VI*, pp. 15–16 [V 86–87. 219–220. 235–236. VI 566. Note esegetiche, che non si possono riassumere]. — *Correspondence*, p. 30: A. D. Cope, *Aristotle's 'Poetics'* [A proposito di una osservazione dell'Hamilton-Fyfe a 1458^{b} 7 sg. in *Class. Rev.* XXIV. 1910, 8 (v. *Rivista* fasc. preced. p. 336), con risposta dell'Ham.-F.]. — H. Diels, A proposito dell'emendamento del *Gataker* a Plutarco nella

'Vita di Licurgo' ricordato dal Mayor in *Class. Rev.* cit. p. 240 (v. *Rivista* l. c.): non fu punto trascurato, bensì approvato dal miglior editore delle *Vitae*, il Sintenis, I Lips. 1884, p. IX e (testo) 83, 27 (Bibl. Teubner).

Idem. 2. — H. T. F. Duckworth, *Notes on No. 112 in the Collection of Fayoum Papyri*, pp. 33–37 [Lettera di L. Gemello ad Epagato del I sec. dell'E. V.: minuto commento grammaticale, esegetico, paleografico, che non si può riassumere]. — J. M. Edmonds, *Some notes on the Παιδικὰ Αἰολικά of Theocritus*, pp. 37–39 [Restituzione, fra altro anche delle forme eoliche, dei versi 4–8 e 16–20: 4–8 *οὐκ ὅλας ⟨σε⟩ φίλην με θέλεισθ' ἀπὺ καρδίας · | γινώσκω · τὸ γὰρ αἴμισυ τᾶς ζοΐας ἔχω | ζὰ τὰν σὰν ἰδέαν, τὸ δὲ λοῖπον ἀπώλετο, | κὤτα μὲν σὺ θέλεις, μακάρεσσιν ἴσαν ἄγω | ἀμέραν · ὅτα δ' οὐκὶ θέλεις τύ, μαλ' ἐν σκότωι.* 16–20 *καὶ κέν σευ τὸ κάλον τις ἰδὼν ῥέθος αἰνέσαι | τῶιδ' εὖθυς πλέον ἢ τριέτης ἐγένευ φίλος, | τὸν πρῶτον δὲ φίλεντα τρίταιον ἐθήκαο | ἄνδρων τῶν ὑπὲρ ἀνορέαν δοκέεις πνέειν · | φίλη δ', ἃς κε ζόης, τὸν ὕμοιον ἔχην ἄϊ.* Commento, a cui seguono note critiche ai versi 25. 29. 31. 32. 40 e 3 (*κἤγω μὲν Φερέω τὰ φρένων κέατ' ἐν μύχωι*)]. — W. H. D. Rouse, *The two burials in 'Antigone'*, pp. 40–42 [Cerca di dimostrare che il cadavere di Polinice ebbe doppia sepoltura, la qual cosa risulterebbe soprattutto dai versi 531 sgg. cioè dal contrasto fra Antigone e Ismene]. — *Notes:* H. Darnley Naylor, *The alleged hyperbaton of 'Heroides' 3, 19*, p. 42 [*caperer* precede *ne* perchè è detto in contrapposizione a *prenderet*; quanto a *nocte*, è *ἀπὸ κοινοῦ* con *progressa* e *caperer*]. — Lo stesso, *Ovid, 'Heroides', XV–XXI*, pp. 43–44 [In XV nulla). 16. 333 (331) *ingens* 'importante' — 17. 67 *futurus eras* " è una regolare varietà di *esses* „ — 17. 71 confronto con Shakespeare *Ham.* 3. 1. 100 — 17. 107 *praeceptaque* (invece di *praeceptaque*) *gaudia*: cfr. 20, 143 e *A. A.* 3. 661: *aliae tua gaudia carpent* — 18. 53 " *cuncta* non può essere il soggetto? „ — 18. 58 " *lentus* (*lenta*) è 'tenace, fermo...' letteralmente o metaforicamente „ — 18. 150 " *publica* 'in piena luce', 'che tutti possono vedere' „ — 19. 171, 172 *famae* è genitivo con *timidus*, e *cedere* è usato in senso assoluto — 20, 59 — 20. 172 *redit* = *redditur* — 20. 241, 242 *nec* invece di *ne*; *lasset* e *clausa sit* possono essere 'iussivi' cioè avere valore d'imperativo, e *vale* starebbe in apposizione con *consueto ... fine* — 21. 198 " *in dextrum ... latus* evidentemente significa 'alla destra' „ (nel senso di: dar la destra o la dritta) — 21. 201 e 205: per *tacito ... pectore* cfr. Properzio III (IV) xxi, 32. III xxv, 30. Tibullo IV 13, 8; quanto a *foret* è importante notare che si riferisce al passato].

The American Journal of Philology. XXXI. 1910. 4. 124. — D. M. Robinson, *New Greek inscriptions from Attica, Achaia, Lydia*, pp. 377–403

[Sono 75 iscrizioni, di cui quattro sole edite precedentemente. La maggior parte, della forma conosciuta come *κιονίσκοι* o *columellae*, così frequente dopo il tempo di Demetrio Falereo. Due appartengono alla classe delle *τράπεζαι* o *mensae*. Alcune ellenistiche, altre, in molto minor numero, dell'epoca romana]. — E. W. Fay, *Composition, not suffixation: the comparative and superlative*, pp. 404–427 [Studio di glottologia pura riguardante la funzione del comparativo e del superlativo nel periodo proetnico]. — Ch. W. Peppler, *The termination -κός, as used by Aristophanes for comic effect*, pp. 428–444 [Nella letteratura primiera (Omero, Esiodo, lirici) le parole in *-κός* sono rare; un po' meno infrequenti nei tragici (Sofocle ha soltanto 8 aggettivi in *-κός*, Euripide 24), e meno infrequenti nei prosatori (Tucidide, 38 parole in *-κός*), sono numerosissime nei filosofi (Platone, 347 o 391, Aristotele fra 600 e 700). Aristofane, rappresentante della 'nuova cultura', le adopera con evidente predilezione per trarne effetti comici, e in ciò è seguito dagli altri autori di comedie. Nei suoi 11 drami e nei frammenti le parole in *-κός*, aggettivi e avverbi, tornano con una frequenza notevolissima, e in più casi si tratta di un *ἅπαξ εἰρημένον*, foggiato espressamente dal poeta. Accanto a parole in *-κός* (*-ι-κός*) si trovano le corrispondenti formate in altro modo, ciò che fa risaltare anche meglio il valore di quelle; così si ha *εἰρηνικός* e con differente significato *εἰρηναῖος*, *ἀνδρικός* e *ἀνδρεῖος*, *ἀνδρικῶς* e *ἀνδρείως*; talora però l'uso dell'una o dell'altra forma è imposto da ragioni metriche. — Segue un *excursus* intorno agli aggettivi in *-κός* derivati da nomi propri: 12 casi di quest'uso personale (*Δροπικοί*, *Ὀμβρικοί*, *Περσικοί*, *Πυθικοί*, ecc.) in tutta la letteratura anteriore ad Aristofane contro 19 nelle sue sole undici comedie superstiti].

Idem. XXXII. 1911. 1. 125. — Ch. Knapp, Vahlen's *Ennius* pp. 1-35 [Minuta e accurata recensione della seconda edizione di Ennio del Vahlen (*Ennianae Poesis reliquiae. Iteratis curis recensuit* Joh. Vahlen. Leipzig 1903) e numerosi confronti con la prima, del 1854. L'autore, dico il Knapp, che cita molti lavori intorno al poeta e varie edizioni parziali delle sue opere o meglio dei suoi frammenti, avrebbe dovuto ricordare anche l'eccellente edizione del nostro Valmaggi, *I frammenti degli Annali*... Torino 1900]. — L. Bloomfield, *The Indo-european palatals in Sanskrit*, pp. 36-57 [S'intende che c'entrano anche il greco e il latino, ma per noi può bastare il titolo]. — C. Saunders, *The introduction of masks on the Roman stage*, pp. 58–73 [Complemento dello studio dell'autrice intorno al *Costume in Roman comedy* (Columbia University press 1909). Con gran copia di argomenti desunti in massima parte da grammatici e scoliasti e da didascalie suffraga l'opinione del van Wageningen, *Scaenica Romana* (Groningen 1907), che l'introduzione della maschera nel

teatro romano possa aver avuto luogo verso il 130 a. C. (cfr. Cicerone, *de oratore* III 59. 221), e crede che sia dovuta all'influsso greco: al 'costume' dramatico apparteneva anche la maschera, il cui uso deriva dalle feste dionisiache, donde ebbe origine il drama]. — T. Hudson-Williams, *K and H forms in the early Ionic poets*, pp. 74–84 (Rassegna di tutte le spiegazioni date fin qui del fatto " che la radice pronominale *πο-* (*πη-*) apparisce spesso come *κο-* nei mss dei poeti ionici primitivi: nella maggior parte dei prosatori hanno la preponderanza le forme con *κ*, mentre Omero e le iscrizioni delle città ioniche e loro colonie presentano *πο* e *πη* ". Segue un esame minuto e completo del materiale epigrafico e paleografico, per quest'ultimo dei poeti che usarono il dialetto ionico anteriori al 500 a. C. e dei prosatori, e dei poeti e dei prosatori dell'età alessandrina, e si giunge alla conclusione che " i poeti ionici preerodotei adoperarono indifferentemente le forme in *κ* e in *π*, e per questo riguardo non si può stabilire una distinzione fra il ionico dell'Asia e quello delle isole "].

Revue de l'Instruction publique en Belgique. LIV. 1911. 1. — P. Henen, *L'* '*Apologétique*' *de Tertullien et le* '*Thesaurus linguae latinae*', pp. 1–9 [Nel *Thesaurus l. l.* mancano molte parole di Minucio Felice, " caratteristiche sia per il loro significato speciale, sia per la costruzione in cui rientrano ", secondochè risulta dagli *Studia Minuciana* del Waltzing (Louvain 1906). Lacune e omissioni analoghe ha notato l'Henen riguardo all' '*Apologetico*' di Tertulliano e anche qualche errore, e del fatto reca alcuni esempi: *actus*, *adlegare*, *apex*, *causa*, *conari*, *consignare*, *convivari* (" Le *Thesaurus*, IV 886, 19, cite notre passage — 39, 14 — à tort s. v. *convivo*: il est clair que nous avons affaire ici au déponent *convivari*, qui signifie: avoir des repas en commun " [le 'agapi' cristiane]), e conchiude: " il ne faut pas se fier aveuglément au *Thesaurus linguae latinae*; cette œuvre, si admirable qu'elle soit, est venue avant son heure: ayons soin de soumettre à un contrôle rigoureux tous les exemples empruntés au *Thesaurus* avant de les invoquer victorieusement à l'appui de l'une ou l'autre démonstration. Disons-nous bien que cette œuvre n'est pas le dernier mot de la science lexicographique, et qu'il reste encore beaucoup à glaner dans ce domaine. Et c'est fort heureux pour nous "].

Le Musée Belge. Revue de philologie classique. XV. 1911. 2. — Th. Simar, *Christophe de Longueil humaniste* (*1488–1522*), pp. 113–206 [Con-

tinuazione; v. *Rivista* fasc. preced. p. 343]. — P. Graindor, *Remarques sur une inscription de Théanguéla*, pp. 207-210 [Pubblicata da A. Wilhelm in *Oesterreich. Jahresh.* XI (1908), p. 63: ll. 20 sgg. a proposito di *τεχνίτας* e *ἐργάτας* in cui il Wilhelm vede " la professione dei sottoscrittori „. Ora ciò è impossible per più ragioni; le due parole non sono in nominativo, ma in accusativo, come complementi del verbo *ἐπηγείλαντο*, e designano " l'oggetto della promessa dei donatori „, come risulta con ogni evidenza da un frammento di una iscrizione tuttora inedita di Iuli, di cui il Graindor comunicò una copia a *IG* XII, 5, 1082]. — A. Counson, *Belgicus color*, pp. 211-215 [Properzio II 18, 26. Perchè un *gentilicium* diventi un aggettivo di colore, bisogna che il colore designato sia caratteristico della popolazione eponima. Ora la capigliatura dei Belgi era di colore biondo o rosso, che i parrucchieri con lavaggi facevano diventare giallastro. In giallo si tinge la triste eroina messa in scena dal Rodenbach nel *Bruges la Morte*, ed è appunto il colore di cui parla Properzio]. — J. P. Waltzing, *Un charmeur de serpents arlonais à l'époque romaine*, pp. 217-220 [Su un bassorilievo del Museo archeologico di Arlon: la rappresentazione ha importanza in quanto è una prova sicura che fra' cosidetti *circulatores* che giravano per città e villaggi nel mondo romano c'erano anche degli incantatori di serpenti]. — Lo stesso, *Syntaxe de 'hoc genus'*, pp. 221-222 [A proposito di Tertulliano *Apol.* 2, 7, dove " *hoc genus* è un accusativo determinativo e l'accordo (*inquirendos*) ha luogo non con *homines* sottinteso, ma con l'idea contenuta in *hoc genus* „, vale a dire *hoc genus* è l'equivalente di *eius generis*. Pertanto alle due categorie che il Wölfflin distingue, 1ª che *hoc genus* determina un sostantivo in nominativo o in accusativo, 2ª che *hoc genus* determina un caso indiretto, bisogna aggiungerne una 3ª, che cioè *hoc genus* fa esso stesso funzione di sostantivo, qualunque sia il caso in cui il sostantivo debba trovarsi].

Revue des études anciennes. XIII. 1911. 1. — *Documents et questions littéraires*: Ph. E. Legrand, *Notes Alexandrines, 1: sur l'élégie*, pp. 1-32 [Sul frammento del poema di Callimaco *Αἴτια* pubblicato nel tomo VII degli *Oxyrhynchus Papyri*. Rassegna ragionata di tutti i lavori, a cui la pubblicazione ha dato finora luogo in Inghilterra, Francia e Germania, tenuto conto anche dello studio del Puech in *Revue des études grecques*, ultimo fascicolo, uscito mentre il Legrand correggeva le bozze del proprio articolo (giugno 1910), che rispecchia pertanto compiutamente lo stato attuale della questione. Il Legrand aggiunge di suo molte osservazioni, che non è possibile riassumere qui. — Nella parte seconda dell'articolo egli tratta la questione, che la scoperta del frammento callimacheo

lascia senza risposta, se gli Alessandrini abbiano conosciuto l'elegia erotica soggettiva alla maniera di Properzio, di Tibullo e d'Ovidio; la tratta in conformità del programma della nuova rubrica della *Revue, Documents et questions littéraires*, cioè indicando lo stato attuale del problema e presentando alcune osservazioni sue per lo più intercalate alla rassegna dei lavori di vari studiosi. Qui è possibile riassumere qualche parte della trattazione: l'ipotesi di un'elegia soggettiva alessandrina, fonte comune degli elegiaci latini e degli scrittori greci della bassa epoca, guadagnerebbe in probabilità se fra certe elegie di Properzio, di Tibullo e d'Ovidio e certe lettere di Filostrato o di Aristeneto si potesse constatare un parallelismo continuato per tutta l'elegia e la lettera. Perchè in questo caso sarebbe verosimile che il modello imitato dai due autori — essendo ammesso che l'uno non dipende dall'altro — sia stato del medesimo genere dell'imitazione più antica, cioè del genere elegiaco, e del medesimo tono dei due, cioè di tono soggettivo. Anche così però la rassomiglianza sarebbe soltanto relativa, dacchè è possibile che l'imitatore latino e l'imitatore greco, indipendentemente l'uno dall'altro, abbiano trasformato, questo in una lettera in prosa e quello in una elegia personale, qualche discorso di un amoroso della comedia o di un eroe leggendario. Ma tutti i raffronti istituiti fra elegie latine e opere greche non hanno dato che risultati di un valore probativo molto mediocre nè le ultime ricerche filologiche hanno portato dei contributi decisivi]. — A. J.-Reinach, *Les Gaulois en Égypte*, pp. 33-74 [Lo studio, importantissimo, ha esclusivamente indirizzo storico e non riguarda in nulla la filologia propriamente detta; basterà quindi osservare che contiene la storia dell' 'affluire' di soldati di razza celto-germanica in Egitto dal 276 a. C. fino al secolo V]. — G. Radet, *Quelques remarques nouvelles sur la déesse Cybébé*, pp. 75-78 [Aggiunte al lavoro dell'autore, *Cybébé, étude sur les transformations plastiques d'un type divin* in *Bibliothèque des Universités du Midi*, XIII. 1909: egli ha scoperto nel Museo della Scuola Evangelica di Smirne l'iscrizione di un ex-voto di Chio in ringraziamento a 'Core Urania', che non è altro che Cibebe, la grande dea siria, e ad un tempo Anaita, l'Artemide greca, la grande dea iranica]. — C. Jullian, *Notes gallo-romaines: XLIX. Un faux 'mithraeum' dans les Pyrénées*, pp. 79-81 [Del culto di Mitra nei Pirenei non v'è assolutamente traccia]. — Lo stesso, *Chronique gallo-romaine*, pp. 91-99 [Notizie in massima parte bibliografiche]. — G. Radet, A. Cuny, P. Waltz, *Chronique des études anciennes*, pp. 121-124 [Noto, fra altro: l'etimologia della parola 'diavolo', Erodoto V 49 sgg. ('tentatore'); le scuole antiche e l'insegnamento delle forme del duale; il genitivo latino contratto in *-i*].

Bulletin de correspondance hellénique. XXXIV. 1910. 8-12. — N. Chaviaras, *Ἐπιγραφαὶ Κνιδίας Χερσονήσου.* pp. 425-428 [Otto iscrizioni greche: in una (la prima) è ricordato Apollo Carneo]. — Th. Reinach, *Note sur une inscription de Délos en l'honneur de Laodice (Philadelphe), princesse du Pont,* pp. 429-432 [Fra altro ne viene confermato che Mitridate Filopatore Filadelfo fu il successore immediato di Farnace e che era figlio di Mitridate III e fratello dello stesso Farnace: dall'iscrizione risulta che Laodice era ad un tempo sorella del re Farnace e di Mitridate Filadelfo]. — A. J.-Reinach, *La frise du monument de Paul-Émile à Delphes,* pp. 433-468 [Studio archeologico e storico. Basterà che io rechi quella che si può considerare come la conclusione: " tre anni dopo l'interruzione de' lavori del monumento, Pidna metteva fine al regno di Perseo. Le statue del suo vincitore si elevavano sulle basi destinate alle sue, e l'episodio della battaglia più glorioso per le armi romane ornò da solo il monumento che doveva attestare la grandezza della Macedonia „]. — Ch. Dugas, *Sarcophages de Clazomène,* pp. 469-477 [Sono sette, finora inediti. Su uno, conservato nella Scuola Evangelica di Smirne, compariscono due Sfingi come demoni funerari]. — G. Leroux, *Le guerrier de Délos,* pp. 478-500 [Lavoro di archeologia pura. Non sarà male però riportare anche qui la conclusione: " dalla metà del III secolo fino al declinare della scultura ellenistica, il tipo del guerriero celta, nella cui rappresentazione il gusto declamatorio del tempo trovava piena soddisfazione, fu nelle grandi officine di scultura uno dei soggetti favoriti, a un di presso come era stato, nel periodo classico, la rappresentazione del Centauro o dell' Amazone „]. — F. Courby, *Sur quelques termes d'architecture qui se rencontrent dans les inscriptions de Délos,* pp. 501-507 [I termini tecnici sono: *προηνεμίδες θύραι,* porte del prodomo e dell'opistodomo, cioè le 'porte esteriori' del tempio; *χοινικίδες,* cardini, maschio e femmina; *δίκτυα,* specie d'imposta fissa]. — J. Kromayer, *Sellasia,* pp. 508-537 [Tien fermo alle conclusioni a cui era giunto, contestate dal Sotiriadis in cotesto *Bulletin* XXXIV pp. 5-57 (v. *Rivista* XXXVIII 472). Il Sotiriadis mosse nel farle dall'autopsia del campo di battaglia, ciò che alle sue contestazioni conferisce una certa autorità; ma non si tratta di stabilire se il combattimento ebbe luogo un paio di kilometri più a nord o più a sud, bensì se i dati di Polibio, nostra fonte principale, siano e fin dove attendibili: e il Kromayer nega che la *περιγραφή* dello storico sia, come sostenne il Sotiriadis, *πάντη ἀκριβή*]. — Ch. Picard, *Le sculpteur Agasias d'Éphèse à Délos,* pp. 538-548 [Raccolta di tutte le iscrizioni, in cui comparisce il suo nome].

Idem. XXXV. 1911. 1-4. — F. Dürrbach, *Fouilles de Délos, exécutées aux frais de m. le duc* De Loubat. *Inscriptions financières (1906-1909),*

pp. 5–86 [Sono 47 iscrizioni, che il Dürrbach fa conoscere o pubblicandole per intero o rendendone conto, con l'aggiunta, ove sia necessario, di commenti per lo più storici ed epigrafici. Alcune hanno speciale importanza in quanto forniscono notizie che invano si cercherebbero altrove intorno alla storia della finanza nell'antichità; di parecchie si può anche stabilire ora con certezza, ora con approssimazione la data]. — G. Sotiriadis, *Anti-Sellasia*, pp. 87–107 [Risposta al Kromayer (v. quassù fasc. preced. del *Bulletin*). Studiando il campo di battaglia *μετὰ τοῦ πίνακος καὶ τοῦ νοῦ* non si può giungere, non ostante gli argomenti e le considerazioni del Kromayer, che alle conclusioni a cui era giunto prima l'autore; pp. 241 sg. *Addendum*]. — P. Perdrizet, *Géta, roi des Édones*, pp. 108–119 [Il re Geta degli Edoni, genti tracie che abitavano sulla riva sinistra dello Strimone, ci è stato fatto conoscere non da scrittori, ma da cinque monete d'argento ora col nome *Γέτας* ora col nome *Γέτα*. Gli Edoni, e i Traci in genere, usavano il tatuaggio, segno di buona nascita cioè di cosidetta nascita libera, il quale era un indice della differenza di razza fra essi Edoni e la loro dinastia. Un altro forse consiste nel fatto ricordato da Erodoto V 7, che presso i Traci Ermes era adorato soltanto dai re. Ma è probabile che lo storico sbagli: " lo stesso metodo d'informazione che egli seguì in Egitto, lo seguì dovunque, in tutti i paesi barbari di cui non sapeva la lingua, non conosceva i culti e non comprendeva i costumi "]. — Lo stesso, *Contribution à l'étude du macédonien*, pp. 120–131 [A proposito delle leggende delle cinque monete di Geta. Sebbene la lingua che parlavano di solito fosse la *κοινή*, i Tolemei dovevano conoscere il dialetto macedonico per valersene, quando loro occorresse, con i soldati della guardia del corpo. La persistenza del dialetto macedonico alla Corte d'Egitto risulta anche da un passo di Apollonio Discolo, *de constr. verb.* (III 7 p. 214 Bekker), secondo il quale i grammatici del Museo di Alessandria spiegavano con un ravvicinamento fra il dialetto macedonico e il tessalico i nominativi omerici mascolini in -*α*]. — F. Courby, *La tholos du trésor de Sicyone à Delphes*, pp. 132–148 [Studio di archeologia pura]. — É. Bourguet, *Inscriptions de Delphes*, pp. 149–176 [Studio in massima parte esclusivamente epigrafico intorno a varie iscrizioni]. — Ch. Picard, *La fin de la céramique peinte en Grande-Grèce, d'après les documents des musées d'Italie*, pp. 177–230 [Studio di archeologia pura]. — J. Hatzfeld, *Inscriptions de Thessalie et de Macédoine*, pp. 231–240 [Sono 11 iscrizioni, di cui una metrica: edizione, notizie e commento].

Napoli, 31 maggio 1911.

Domenico Bassi.

PUBBLICAZIONI RICEVUTE DALLA DIREZIONE

Hugo Blümner. Die römischen Privataltertümer. Mit 86 Abbildungen (Handbuch der klass. Altertumswissenschaft herausg. von Iwan von Müller IV Band, 2 Abtlg., 2 Teil). München, C. H. Beck'sche Verlagsbuchhandlung, 1911, di pp. xi-677.

Martin Schanz. Geschichte der römischen Litteratur. Zweiter Teil. Erste Hälfte: Die augustische Zeit. Dritte, ganz umgearbeitete und stark vermehrte Auflage. Mit alphabetischem Register (Handbuch cit. VIII Band, 2 Abtlg., 1. Hälfte). München, C. H. Beck, 1911, di pp. x-604.

Select Epigrams of Martial. Spectaculorum liber and books I-VI. Edited from the text of professor Lindsay by R. T. Bridge and E. D. C. Lake. Oxford, at the Clarendon Press, 1908 (di pp. xxxvi — testo non numerato — e pp. 140 di note e indice).

V. Gardthausen. Griechische Palaeographie. Zweite Auflage. Erster Band: Das Buchwesen im Altertum und im byzantinischen Mittelalter. Mit 38 Figuren. Leipzig, Veit und Comp., 1911, di pp. xii-243.

F. Warren Wright. Studies in Menander. A dissertation presented to the Faculty of Princeton University. Baltimore, The Waverly Press Williams and Wilkins Company, 1911, di pp. vi-109.

Euripidis Cantica fragmento Grenfelliano adiecto. Digessit Otto Schroeder. Lipsiae, B. G. Teubner, 1910, di pp. vi-196.

Otto Schroeder. Horazens Versmasse für Anfänger erklärt. Leipzig und Berlin, B. G. Teubner, 1911, di pp. vi-26.

Rufus B. Richardson. A history of Greek Sculpture. New York-Cincinnati-Chicago, American Book Company, 1911, di pp. 291.

René Dussaud. Les civilisations préhelléniques dans le bassin de la mer Égée. Études de Protohistoire Orientale. Avec 207 gravures et 2 planches hors texte. Paris, Paul Geuthner, 1910, di pp. viii-314.

Raymond Cahen. Le rythme poétique dans les Métamorphoses d'Ovide. Paris, Paul Geuthner, 1910, di pp. xii-626.

Augustin Goethals. Jean précurseur de Jésus (Mélanges d'histoire du christianisme. Deuxième partie). Bruxelles, Soc. belge d'édit. — Paris, Fischbacher, 1911, di pp. 61.

Richard Heinze. Tertullians Apologeticum (Berichte über die Verhandlungen der Königl. Sächs. Gesell. der Wiss. zu Leipzig Phil.-hist. Kl., Bd. LXII, pp. 279-490).

The Old Testament manuscripts in the Freer Collection. Part I. The Washington manuscript of Deuteronomy and Joshua by Henry A. Sanders. New York, The Macmillan Company, 1910, di pp. v-104, in 4°.

University of Michigan Studies. Humanistic Series. Volume III. Latin Philology. Edited by Clarence L. Meader. New York, The Macmillan Company, 1910, di pp. 290.

Richard Neher. Der Anonymus De Rebus Bellicis. Tübingen, J. J. Heckenhauer'sche Buchhandlung, 1911, di pp. x-74.

Franciscus Stabile. Quaestiones etymologicae (aeternus aetas adulterare supercilium cilium) (Estr. Riv. " Classici e neolatini „, n. 1, a. VII, 1911), di pp. 6.

Alois Kornitzer. Lateinisches Uebungsbuch für Obergymnasien. Zweite, berichtigte und umgearbeitete Auflage. Wien-Leipzig, F. Tempsky-G. Freytag, 1910, di pp. 255.

Onorato Tescari. Uso del congiuntivo potenziale (concessivo, desiderativo) in latino. Napoli, Tip. L. Pierro, 1911, di pp. 41.

Cornelii Nepotis Vitae. Edidit Georgius Andresen. Zweite Auflage. Für den Schulgebrauch bearbeitet von Rudolf Franz. Mit 25 Abbildungen und 6 Karten. Leipzig-Wien, G. Freytag-F. Tempsky, 1908, di pp. xviii-138.

Libanii Opera. Recensuit Richardus Foerster. Vol. VI. Declamationes XIII-XXX. Accedit Gregorii Cyprii adversus Corinthiorum declamationem Libanianam Antilogia. Lipsiae, B. G. Teubner, 1911, di pp. iv-660.

Giuseppe Corradi. Sulla uccisione di Agatocle (Estr. dal " Bollettino di Filologia Classica „, Anno XVII, Fasc. 11, pp. 257-259).

— — *ΔΟΜΙΤΙΑΝΟΣ ΓΕΡΜΑΝΙΚΟΣ ΑΔΡΙΑΝΟΣ* (Estr. dagli " Studi storici per l'antichità classica „, Vol. III, fasc. IV, pp. 387-422).

Giovanni Costa. La Cronologia Romana Preflaviana (Estratto dalla " Rivista di Storia Antica „, Anno XIII 2-3, pp. 252-305).

Società Italiana per la ricerca dei papiri greci in Egitto. Omaggio al IV Convegno dei classicisti tenuto in Firenze dal XVIII al XX aprile del MCMXI. Firenze, Tip. Alfani, di pp. 26 e 3 tavole fototip.

Federico Patetta. Come il manoscritto Udinese della così detta " Lex Romana Raetica Curiensis „ e un prezioso codice Sessoriano siano emigrati dall'Italia (Estr. dagli " Atti della R. Accademia delle Scienze di Torino „. Vol. XLVI), di pp. 17.

Emiliano Pasteris. I Miti Inferni in Omero e la questione omerica. Saggio di uno studio comparativo fra il pensiero classico del poeta e quello romantico del suo popolo (Estratto da " La Scuola Cattolica „ di Milano), di pp. viii-79.

University of Nevada Studies. Volume III, Number 1, 1911 (Contents: The Identity of the Child in Virgil's Pollio: an Afterword (J. E.

Church) — Sex-Prophesying among the Ancients: Its Basis (J. E. Church) — The Identity of the Mother in Martial VI, 3 (J. E. Church and J. C. Watson), di pp. 31.

ΔΙΟΝΥΣΙΟΥ Η ΛΟΓΓΙΝΟΥ ΠΕΡΙ ΥΨΟΥΣ De sublimitate libellus. In usum scholarum edidit Otto Iahn a. MDCCCLXVII. Quartum edidit a. MDCCCCX Iohannes Vahlen. Lipsiae, B. G. Teubner, di pp. xxii-94.

Wilhelm von Christs Geschichte der griechischen Litteratur. Fünfte Auflage, unter Mitwirkung von Otto Stählin bearbeitet von Wilhelm Schmid. Zweiter Teil: Die Nachklassische Periode der griechischen Litteratur. Erste Hälfte, zweite Lieferung. München, C. H. Beck'sche Verlagsbuchhandlung, 1911, pp. 235–506.

Textgeschichte der Bibliotheke des Patriarchen Photios von Konstantinopel. I. Teil Die Handschriften, Ausgaben und Uebertragungen von Edgar Martini. Mit 8 Tafeln in Lichtdruck. Leipzig, B. G. Teubner, 1911, di pp. 134 (Dalle Abhandl. d. K. S. Gesellsch. d. Wissensch., phil.-hist. Kl. XXVIII-vi).

Antonio Cipollini. Nel MMDCLXIV natale di Roma. Roma-Carmen. Con una Avvertenza al Lettore sul risultato del concorso bandito dal Sindaco Nathan e col testo latino di trecento versi, seguito dalla traduzione italiana ecc. Milano, Soc. ed. A. de Mohr e C., 1911, di pp. 34.

Publications of the Princeton University Archaeological Expeditions to Syria in 1904–1905 and 1909. Division II Ancient Architecture in Syria by Howard Crosby Butler. — Division III Greek and Latin Inscriptions in Syria by Enno Littmann David Magie and Duane Reed Stuart. Section A Southern Syria. Part 2 Southern Hauran. Leyden, Late E. J. Brill, 1910, pp. 63-148, xiii-xxv, 21-129, v-xxviii, in 4° [con molte tavole e illustrazioni nel testo].

The Eclogues of Baptista Mantuanus edited, with introduction and notes, by Wilfred P. Mustard. Baltimore, The Johns Hopkins Press, 1911, di pp. 156.

Hermann Thiersch. An den Rändern des römischen Reichs. Sechs Vorträge über antike Kultur. München, C. H. Beck'sche Verlagsbuchhandlung, 1911, di pp. viii-151.

Rufus B. Richardson. A History of Greek Sculpture. New York–Cincinnati–Chicago, American Book Company, 1911, di pp. 291.

T. Rice Holmes. Caesar's conquest of Gaul. Second edition revised throughout and largerly rewritten. Oxford, at the Clarendon Press, 1911, di pp. xl-872.

Alfred Holder. Alt-Celtischer Sprachschatz. Zwanzigste Lieferung. Nachtraege zum I. Bande (c. 307-665). Leipzig, B. G. Teubner, 1911, coll. 769-1024.

Pietro Rasi. Grammatica Latina ad uso dei Ginnasi e dei Licei. Vo-

lume I. Parte I: Fonologia. Parte II: Morfologia, di pp. VIII-191. — Volume II. Parte III: Sintassi, di pp. VIII-231. Milano, Francesco Vallardi, 1911.

WILLIAM A. MERRILL. Studies in the text of Lucretius (University of California Publications in Classical Philology, Vol. 2, No. 6, pp. 93-150).

WINTHROP L. KEEP. The Separation of the Attributive Adjective from its Substantive in Plautus (ibid., vol. cit., No. 7, pp. 151–164).

EUGEN LIEBEN. Zur Biographie Martials (Separatabdruck aus dem Jahresberichte des Staatsgymnasiums in Prag–Altstadt für das Jahr 1910-1911.), di pp. 28.

ANTONINO ODDO. E. Gallo–C. Petronio prefetti dell'Egitto. Caltanissetta, Tip. dell'Omnibus, 1911, di pp. 13.

OTTO BERTHOLD. Die Unverwundbarkeit in Sage und Aberglauben der Griechen mit einem Anhang über den Unverwundbarkeitsglauben bei anderen Völkern, besonders den Germanen. Giessen, Alfred Töpelmann, 1911, di pp. IV-73.

PAPYRUS DE THÉADELPHIE édités par Pierre Jouguet. Paris, Fontemoing et Cie, 1911, di pp. XVI-267 e 2 tav. fototip.

PIERRE JOUGUET. La vie municipale dans l'Égypte romaine. Paris, Fontemoing et Cie, 1911, di pp. XLII-494.

ROBERT V. PÖHLMANN. Aus Altertum und Gegenwart. Gesammelte Abhandlungen. Neue Folge. München, C. H. Beck'sche Verlagsbuchhandlung, 1911, di pp. VI-322.

IOHANNES VAHLEN. Gesammelte philologische Schriften. Erster Teil Schriften der Wiener Zeit 1858–1874. Leipzig und Berlin, B. G. Teubner, 1911, di pp. VII-658.

OTTO WEINREICH. Der Trug des Nektanebos Wandlungen eines Novellenstoffs. Leipzig und Berlin, B. G. Teubner, 1911, di pp. X-164.

M. TULLI CICERONIS Paradoxa Stoicorum. Academicorum reliquiae cum Lucullo. Timaeus. De natura deorum. De divinatione. De fato. Edidit Otto Plasberg. Fasc. II De natura deorum. Lipsiae, B. G. Teubner, 1911, pp. IV e 199–399.

PAUL CAUER. Das Altertum im Leben der Gegenwart Aus Vorträgen. Leipzig, B. G. Teubner, 1911, di pp. VIII-122.

GIUSEPPE SCHIAPPOLI. Metrica e prosodia latina esposte secondo gli studi più recenti ad uso de' ginnasi, de' licei e delle persone colte. 2ª edizione. Torino, Ermanno Loescher, 1911, di pp. XX-103.

GIUSEPPE CEVOLANI. Sopra due luoghi di Sallustio (Discussioni sintattiche). Roma, Tip. Salesiana, 1911, di pp. 19.

PLATONE. Il Gorgia commentato da Domenico Menghini. Milano–Roma–Napoli, Albrighi, Segati e C., 1912, di pp. 243.

Il Ciclope di EURIPIDE tradotto in versi italiani con un saggio sul dramma satiresco da Ettore Romagnoli. Firenze, A. Quattrini, 1911, di pp. LIX-64 e 14 figure.

Attilio De-Marchi. Gli Elleni nelle istituzioni e nel costume nell'arte e nel pensiero. Libro per la Scuola e per la Cultura. Con 224 illustrazioni. Milano, Francesco Vallardi, di pp. xv-561.

— — Da Salamina ad Egospotami. Lettura (Estratto dall' " Atene e Roma „, Anno XIV, 1911, N. 148-149), di pp. 47.

Florilegium latinum zusammengestellt von der philologischen Vereinigung des Königin-Carola-Gymnasiums zu Leipzig. Heft I: Drama, di pp. 72. Heft II: Erzählende Prosa, di pp. 77. Leipzig und Berlin, B. G. Teubner, 1911.

B. Pennacchietti. Osservazioni sulla poetica d'Aristotile. Catania, Tip. F.lli Perrotta, 1911, di pp. 40.

Emanuele Ciaceri. Sul carattere della congiura Pisoniana in Roma (A. 65 D. C.) (Estr. dagli " Studi storici per l'antichità classica „, Vol. III, fasc. IV, pp. 353-377).

F. G. Fumi. Due episodi epici dal Sánscrito (Estr. Riv. " Classici e neolatini „, n. 1, a. VII, 1911), di pp. 18.

Enrico Cocchia. Sulle presenti condizioni degli studii filologici ovvero Lo spirito antiscientifico della Filologia modernista (Estratto dagli " Atti R. Accademia Arch. Lett. Belle Arti „, Nuova Serie Vol. II, pp. 91-135).

Arnaldo Monti. Tirteo (Elegie). Studio critico e testo con raffronti omerici. Torino, Vincenzo Bona, 1910, di pp. 60.

— — Tirteo nelle versioni italiane. Torino, Vincenzo Bona, 1911, di pp. 31.

— — De Archilochi elocutione. Aug. Taurinorum, J. B. Paravia et Soc., 1904, di pp. 73.

— — Index Archilocheus cum Homerico Hesiodeo et Herodoteo comparatus. Augustae Taurinorum, J. B. Paravia et Soc., 1904, di pp. 34.

Concetto Marchesi. Il concetto dell'arte nelle satire di Orazio (Estratto dal fascicolo di maggio 1911 della " Rivista d'Italia „, pp. 740-760).

Carolus Franciscus Nelz. De faciendi verborum usu platonico. Dissertatio inauguralis. Bonnae, typis Caroli Georgi, 1911, di pp. 90.

Carlo Pascal. La deificazione di Augusto. Nota (Estratto dai " Rendiconti „ del R. Ist. Lomb. di sc. e lett., Serie II Vol. XLIV, 1911, pp. 438-449).

Giuseppe Zuccante. Isocrate e Platone a proposito d'un giudizio del " Fedro „. Nota (Estratto dai " Rendiconti „ cit., Vol. cit., pp. 533-549).

Gaetano De Sanctis. Ancora il decreto di Cn. Pompeo Strabone. Nota (Estr. dagli " Atti della R. Accademia delle Scienze di Torino „, Vol. XLVI), di pp. 5.

Giuseppe Corradi. Di Seleuco I e della quistione della Celesiria (Estr. dagli " Atti „ cit., Vol. cit.), di pp. 32.

Teofilo Petriella. La latinità della lingua inglese (Estratto dagli " Studi di Filologia e Glottologia „ Fasc. I), di pp. 36.

Eranos. Acta philologica Suecana. 1910, Vol. X, nn. 1-3.
Transactions and Proceedings of the American Philological Association, 1909. Volume XL with Indices to Volumes XXXI-XL.
Harvard Studies in Classical Philology. Volume XXI, 1910.
Classical Philology (The University of Chicago Press). Vol. VI, nn. 2 e 3.
The Classical Review. Vol. XXV, nn. 3 e 4.
The Classical Quarterly. Vol. V, n. 3.
The Journal of Philology. Vol. XXXI, 1910, n. 62.
The American Journal of Philology. Vol. XXXII, n. 1 (125).
Modern Language Notes. Vol. XXVI, nn. 4-6.
Mnemosyne. Bibliotheca philologica Batava. Vol. XXXIX, n. 2.
Revue de l' Instruction publique en Belgique. Vol. LIV, n. 1.
Le Musée Belge. Vol. XV, nn. 1 e 2.
Bulletin bibliographique et pédagogique du Musée Belge. Vol. XV, nn. 3-5.
Revue des études anciennes. Vol. XIII, nn. 2 e 3.
Bulletin de correspondance Hellénique. Ann. XXXV, nn. 1-4.
Byzantinische Zeitschrift. Vol. XX, nn. 1 e 2.
Bibliotheca philologica classica. Vol. XXXVII, trim. III e IV.
Atene e Roma. Ann. XIV, nn. 147-150.
Bollettino di filologia classica. Ann. XVII, nn. 11-12. Ann. XVIII, n. 1.
Rivista d'Italia. Ann. XIV, nn. 4-6.
Classici e Neolatini. Ann. VII, n. 1.
Bollettino dell'Associazione archeologica romana. Ann. I, nn. 5 e 6.

Torino, 18 luglio 1911.

NOTIZIA NECROLOGICA

Il giorno 6 del giugno u. s. improvvisamente si spense in Firenze **Felice di Tocco,** professore ordinario di storia della filosofia in quel R. Istituto di Studî superiori. Era nato a Catanzaro il dì 11 settembre del 1845. Tale immatura dipartita segna un gravissimo lutto, non solo nel campo della filosofia e dello insegnamento superiore, ma anche in quello degli studî di filologia classica.

Alla famiglia dell'uomo insigne e ai colleghi di Firenze esprimiamo le nostre vive condoglianze.

La Direzione.

Albino Piazza *gerente responsabile.*

Tip. Vincenzo Bona - Torino.

ΑΝΤΑΝΑΠΛΗΡΩΣΙΣ DEI E *ΙΣΟΝΟΜΙΑ* IN EPICURO (1).

In *Bollettino di filologia class.* 1906-907 p. 74 proposi, sulla scorta di un passo di Plutarco (*adv. Col.* 16 p. 1116ᵉ — Usener, *Epicurea,* p. 202, fr. 282) e di due luoghi di Cicerone (*de nat. deor.* 1. 39, 109 e 37, 105), una interpretazione della parola *ἀνταναπλήρωσις*, che s' incontra in Epicuro (*ep. a Er.* 48), diversa da quella sostenuta dal Giussani nel suo commento a Lucrezio (vol. 1. p. 231 e Nota 2; inoltre Nota al v. 65 del libro IV) (2); e intendevo per

(1) Le citazioni da Epicuro, dove non ci sia una indicazione speciale, sono tratte dall'opera di H. Usener, *Epicurea*, Lipsia, 1887 ; le citazioni da Lucrezio, dall'edizione di C. Giussani, Torino, 1897.

(2) Ho detto : sostenuta dal Giussani. Ma già la stessa interpretazione si legge in Hirzel, *Untersuchungen zu Cic.'s philosoph. Schriften* (Leipzig, 1877), a p. 58. Vero è che il Hirzel nel passo dell'epistola epicurea legge *αἰσθήσει* in luogo di *μειώσει*, come fa l'Usener sulla scorta dei codici. Alle ragioni poi da me addotte in quella " Nota epicurea „ in sostegno della mia interpretazione si possono aggiungere le seguenti : 1° Nel passo citato della epistola a Erodoto, Epicuro accenna anche a *συστάσεις*, che si formano spontaneamente nell'aria (cfr. Lucr. IV. 127 e sg. e Diod. Sic. III. 50, 4), e aggiunge che esse sono di brevissima durata. E la ragione, che Epicuro adduce per spiegare questa loro breve durata, si è che queste *συστάσεις* non possono avere il loro *complementum.* Il passo non è molto chiaro ed io lo interpreto così : queste *συστάσεις* non sono *εἴδωλα*, che emanino rapidissimamente dalla superficie di un corpo, non sono *ἀποστάσεις*, ma si combinano spontaneamente nell'aria per l'accozzarsi fortuito di emanazioni, e possono anche, come nota Diodoro, star ferme ; onde se in esse si formano dei vuoti, questi non vengono riempiuti con abbondanza sufficiente : da ciò la loro

ἀνταναπλήρωσις il risarcimento, che i corpi ricevono, di ciò che perdono per l'eterno fluire di *εἴδωλα* dalla loro superficie, dall'assimilarsi, che essi fanno, perennemente atomi simili a quelli, onde risultano, in seguito al fluire verso di

---

durata brevissima in una data figurazione, il loro rapido trasformarsi ed anche scomparire. Ora, per significare questo *complementum*, che, se avvenisse, sarebbe un vero e proprio risarcimento, Epicuro adopera la parola *συμπλήρωμα*, che è di significato affine ad *ἀνταναπλήρωσις*. 2° Nel passo plutarcheo *ἀναπληρόω* è appunto il verbo adoperato per significare il continuo risarcimento dei corpi in generale. 3° Il fluire degli *εἴδωλα* dalla superficie di un corpo è ininterrotto (*ep. a Er.* 48); e questi *εἴδωλα* hanno, a causa della loro *λεπτότης*, una velocità incredibile, giacchè la tenuità porta, come conseguenza, la scarsità degl'intoppi (ibid. 47; Lucr. IV. 65 e sg.). Qual'è la durata di un *εἴδωλον*? Epicuro dice che può conservarsi a lungo, a meno che non venga guastato (ibid. 48), e si capisce, a lungo andare, per causa d'intoppi inevitabili. Stando così le cose, si può pensare che gli *εἴδωλα*, che precedono, possano avere risarciti i loro guasti da quelli che seguono, come crede il Giussani in nota a IV. 65? No, certo: bisognerebbe ammettere che essi si fermassero in un punto dello spazio, per venire raggiunti. Si danno, è vero, congiungimenti strani di *εἴδωλα* nello spazio incontrantisi e danno origine alle imagini dei mostri, ai Centauri, alle Scille: ma questo è un fatto diverso (Lucr. IV. 720 e sg.). Nel caso speciale, poi, del vedere, la ragione, per cui noi abbiamo la visione una di un corpo, proviene dal fatto che il fluire degli *εἴδωλα* è così continuo da non dar luogo a interruzione, e gli *εἴδωλα* serbano il loro *consensus*, la loro *convenientia* (*συμπάθεια* cfr. Cic. *de nat. deor.* III. 11, 28; *de div.* II. 60, 124; ib. 14, 34) col corpo, perchè l'appoggio, che in quello hanno, costituito appunto dal flusso perenne, è simmetrico (*σύμμετρον ὑπερεισμόν*), cioè gli *εἴδωλα* fluenti sono identici tutti e per conformazione e per posizione e per movimento ecc. (*ep. a Er.* 49-50). Malauguratamente il fatto del vedere è fugacemente accennato da Epicuro (ib. 49) e da Lucrezio (IV. 216-236); perciò molte questioni particolari rimangono per noi insolute. Io credo, però, fermamente che per gli *εἴδωλα*, che entrano nell'occhio e vi producono la visione continuata di un oggetto uno, avvenga quello che succede per l'*εἴδωλον*, quando *aspera saxa – aut in materiam ligni pervenit, ubi iam – scinditur* (Lucr. IV. 145-147); io credo che per il flusso idolico, tutte le volte che s'imbatte in un corpo denso, avvenga quello che accade per la luce. Del resto l'analogia tra il fluire degli *εἴδωλα* e il fluire della luce è rilevata da Lucrezio stesso (IV. 160-161; 183-189; 198-200). Il fenomeno è chiaramente spiegato in IV. 374-375: *semper enim nova se radiorum*

loro di innumerevoli altri *εἴδωλα* (1) „. Ma già Lucrezio in V. 275 e sg. esprime il concetto plutarcheo con parole, che sembrano quasi parafrasare quelle di Plutarco: *semper enim, quodcumque fluit de rebus, id omne — aëris in magnum fertur mare; qui nisi contra — corpora retribuat rebus recreetque fluentis, — omnia iam resoluta forent et in aëra versa. — haut igitur cessat gigni de rebus et in res — reccidere, adsidue quoniam fluere omnia constat.* Anche: in II. 1112 e sg. e 1128 e sg. trattando del fatto del crescere delle cose, espone chiaramente il concetto contenuto nel passo di Plutarco e, con maggior determinazione, nelle parole di Cicerone (*de nat. deor.* 1. 37, 105): *neque deficiat umquam ex infinitis corporibus similium accessio*; parole, che da Cicerone riferite solamente al fatto particolare del risarcimento della divinità, per analogia si possono estendere e riferire al fatto del risarcimento di tutti corpi in generale. Non sarà inutile riferire i due luoghi di Lucrezio: *nam sua cuique, locis ex omnibus, omnia plagis — corpora distribuuntur et ad sua saecla recedunt,* (cfr. *similium accessio*) — *umor ad umorem, terreno corpore terra — crescit, et ignem ignes procudunt aetheraque aether* (il Munro, nel suo commento, a questo punto cita due frammenti di Empedocle, da cui Lucrezio avrebbe imitato) II. 1112 e sg.; *nam certe fluere atque recedere corpora rebus*

---

lumina fundunt – primaque dispereunt, e in V. 281–285: *largus item liquidi fons luminis, aetherius sol – inrigat adsidue caelum candore recenti – suppeditatque novo confestim lumine lumen – nam primum quicquid fulgoris disperit ei – quocumque accidit.* Ciò posto, come sarà possibile o nello spazio o dentro l'occhio quella integrazione di *εἴδωλα*, a cui accenna il Giussani in *Excursus* I al libro IV, p. 284, nella quale ravvisa il fatto dell'*ἀνταναπλήρωσις*? O sarà da pensare che lo spazio venga via via riempiuto dagli *εἴδωλα* susseguenti in luogo di quelli che sono trascorsi attraverso a lui? Ma per significar questo fatto Epicuro dice: *ῥεῦσις . . . συνεχής* (*ep. a Er.* 48), e Lucrezio: *perpetuo fluere* (IV. 142, 155; VI. 922, 931), oppure: *nec mora nec requies interdatur ulla fluendi* (IV. 225), dove le parole *ῥεῦσις* e *fluere* non indicano solo il distaccarsi degli *εἴδωλα* dalle superficie dei corpi ma anche il loro trascorrer via in tutte le direzioni.

(1) Cfr. la mia versione latina dell'*ep. a Er.* in *Studi ital. di fil. cl.*, vol. XV, p. 173, Nota.

— *multa manus dandum est: sed plura accedere debent,* — *donec alescendi summum tetigere cacumen* ib. 1128 e sg.

Però, dopo uno studio più accurato di quanto ci rimane di Epicuro stesso, e delle altrui testimonianze sulla sua filosofia fisica, e di Lucrezio, specialmente, mi sono indotto a credere che la parola *ἀνταναπλήρωσις* avesse nella scuola e nel linguaggio del maestro acquistato il significato generico di " risarcimento „ e fosse divenuta una di quelle tali parole, che del linguaggio epicureo formavano, per così dire, la tecnica e che, come *πρόληψις, ἐπιβολὴ τῆς διανοίας, προσδοξάζειν, ἐπιμαρτυρεῖν* e *ἀντιμαρτυρεῖν* ecc. servivano a denotare dei fatti speciali, così che il loro uso, anche senza altre determinazioni, bastasse a far comprendere il concetto, che era divenuto loro speciale contenuto. E a confermarmi in questa, chè non vuol esser altro, presunzione probabile, contribuisce: 1° il significato fondamentale della parola dedotto dall'etimologia; 2° il non essere questo significato punto contraddetto dall'uso, che a noi pare speciale, fatto da Epicuro del vocabolo nel passo della sua epistola sopra citato; 3° la ragionevole presunzione che l'uso di questa parola non dovesse essere ristretto a denotare il particolare risarcimento di un corpo di ciò che perde per il fluire perenne di *εἴδωλα* dalla sua superficie; 4° sopra tutto la importanza straordinaria e l'applicazione larghissima che ha, nella fisica di Epicuro, il principio del risarcimento.

Vediamolo, infatti, brevemente.

Nulla dal nulla, nulla nel nulla: *οὐδὲν γίνεται ἐκ τοῦ μὴ ὄντος ... οὐδὲν φθείρεται ... εἰς τὸ μὴ ὄν* (*ep. a Er.* 38-39; Lucr. I. 150 e 215). Vita e morte, crescere e deperire non sono che fenomeni transeunti, eternamente rinnovantisi per l'esistenza eterna degli atomi, riparatori eterni delle perdite. Solo l'*omne* è nella sua immanente identità eterno; tutto il resto è mutazione, fenomeno: *rerum summa novatur semper* (Lucr. II. 75-76; Cfr. *ep. a Er.* 39; Plutarco, *adv. Col.* 13 p. 1114ᵃ; Lucr. II. 71 e sg.).

La vastità dell'*omne* è infinita (*ep. a Er.* 41; Lucr. VI. 647 e sg.), e perciò infinita è la quantità della provvista atomica, onde è resa possibile non solo la formazione d'infi-

niti mondi continuamente rinnovantisi (*ep. a Er.* 45; Lucr. II. 1052 e sg. Cic. *de nat. deor.* I. 24, 67; Usener, *Epicurea* fr. 301 a p. 213, e fr. 306 a p. 215), ma anche l'eterno risarcimento, onde le cose tutte hanno bisogno, per compensare le perdite. Infatti questa riparazione non sarebbe possibile *nisi materiai — ex infinito suboriri copia posset — unde amissa solent reparare in tempore quaeque* (Lucr. I. 1035 e sg.); perciò continuo ab eterno è il provenire di atomi dall'infinito *omne* nel nostro mondo (ib. I. 996 e sg. II. 1105 e sg. VI. 485 e sg.).

— Per il nostro mondo è la terra il grande serbatoio d'infiniti atomi di svariatissime forme, onde le diverse cose possono appropriarsi quelli, che sono loro adatti (ib. II. 589 e sg. VI. 769 e sg.).

— Dicevamo sopra come infinita sia la provvista atomica, ond'è assicurato alle specie il loro risarcimento (ib. II. 560 e sg.). Ma questa provvista atomica verrebbe a mancare in breve, anzi, nell'infinito tempo trascorso, già sarebbe venuta a mancare se i *primordia* non fossero *solida simplicitate* (ib. I. 548); è questa una proprietà degli atomi, che necessariamente consegue dal principio *nil de nilo, nil in nilum*, è una proprietà necessaria *materies ut subpeditet rebus reparandis* (ib. I. 547), che agli atomi ha concesso natura *reservans semina rebus* (ib. I. 614).

— Similmente la possibilità di questo *reparare* (ib. I. 630) esige necessariamente che non si possano gli atomi dividere nelle loro *partes minimae* (ib. I. 609 e sg.), nè sia possibile per nessun corpo la divisibilità all'infinito (ib. I. 746 e sg.).

— Gli atomi non sono di una sola forma ma di forme svariatissime; e per quanto la varietà non sia infinita, è però, rispetto al numero delle forme, incomprensibile (*ep. a Erod.* 42; Plutarco in Usener, *Epicurea* p. 192 fr. 270; Lucr. II. 333 e sg.). Non solo, ma ogni animale, per esempio, consta di varie forme atomiche (ib. IV. 631 e sg.). Ne consegue che varie, da animale ad animale, siano le *texturae* degli atomi componenti, varii gl'*intervalla* ecc. Così si spiega la varietà del cibo nei diversi animali. Infatti, data la loro particolare

e differente *textura* atomica, ne deriva che un cibo, il quale consti di certa specie di forme atomiche, sarà atto a produrre sul palato un sapore gustoso o disgustoso, secondo che quelle forme potranno o no essere contenute negl'*intervalla* senza produrre guasti; ne deriva che un cibo potrà essere assimilato da una data specie animale e un altro no, che ciò che è vital nutrimento per gli uni, si converta in veleno mortale per gli altri (ib. V. 896 e sg. VI. 773 e sg. 970 e sg. 1088 e sg.). Poichè il cibo *dissipat in corpus sese... omne animantum* (ib. I. 350); *diditur in venas... omnis, auget alitque — corporis extremas quoque partis unguiculosque* (ib. VI. 946-47); nè questo potrebbe avvenire se le forme atomiche, onde consta il cibo, non fossero conformate agli *intervalla* della particolare *textura* atomica animale. E il cibo è la vera riparazione delle perdite per gli animali, che, essendo sempre in moto, più degli altri corpi sono soggetti a continue perdite atomiche. Queste perdite ingenerano in loro una sofferenza prodotta da mancanza, cioè la fame e la sete, due bisogni, onde sono spinti a mangiare e a bere, risarcendo in tal modo il loro *concilium* di quanto è andato perduto (ib. IV. 855 e sg.).

S'è detto che *ἀπερίληπτα* sono le forme atomiche; però, per ciascuna forma, infiniti sono gli atomi (*ep. a Erod.* 42): non sarebbe altrimenti possibile il crescere degli animali (Lucr. II. 522 e sg.). Fin tanto che gli animali *plura sibi adsumunt quam de se corpora mittunt* (ib. II. 1124), ha luogo il fatto del crescere; quando *nilo iam plus est quod datur intra — vitalis venas quam quod fluit atque recedit* (ib. II. 1118-19), allora *adolescendi summum tetigere cacumen* (ib. II. 1130); quando l'animale *plura modo dispargit et ab se corpora mittit* (ib. II. 1135), allora ha luogo il fatto del decrescere e del perire; giacchè tutto dipende dal cibo, *omnia debet enim cibus integrare novando — et fulcire cibus, cibus omnia sustentare* (ib. II. 1146-47). E quello che s'è detto per gli animali, s'ha da intendere, in genere, per le cose tutte, anche per i mondi, che Epicuro concepiva, sotto questo aspetto, come *ζῷα* (Usener, *Epicurea* p. 215, fr. 305), i quali sono soggetti a nascite e a morti (ibid. fr. 306) e a crescite (Lucr. II. 1105 e sg.).

E già la nostra terra mostra i segni evidenti della vecchiezza e del deperimento. Anche per essa, forse, la capacità assimilativa è diminuita, anche per essa, forse, si può ripetere: *neque quantum opus est natura ministrat* (ib. II. 1149). E gli animali non raggiungono più la statura di una volta, e le messi e i vigneti e i lieti pascoli, che un giorno nascevano spontaneamente, oggi a mala pena crescono se l'uomo li bagni del sudor della sua fronte; e il vecchio agricoltore, comparando il presente al passato, crolla il capo tristemente e sospira. La gran madre è vecchia; il grande, comune serbatoio (ib. II. 1156) è presso ad esaurirsi; il risarcimento non riesce a compensare le perdite; tutto muore col tempo (ib. II. 1150 e sg.).

Noi ci siamo indugiati un po' a parlare dell'*ἀνταναπλήρωσις* in ordine alla vita; ma questo principio del risarcimento ha la sua applicazione, in generale, in tutti i fatti che perdurano o si rinnovano. Cade l'acqua, che il padre Etere precipita nel grembo della madre Terra, e ne profittano le fonti vive e le generazioni delle piante e degli animali (ib. I. 250 e sg.). Poi i venti e il sole compiono l'opera di prosciugamento, e di nuovo si formano le nubi e l'acqua nuovamente ricade (ib. V. 261 e sg. VI. 608 e sg.) a irrigare la terra e il mare: è tutta una riparazione continua.

Piccolo è il sole, è vero; eppur tanta copia di luce e di calore emette da sè. Può darsi che da tutte le parti del mondo confluiscano nel sole elementi ignei, a risarcire continuamente questa piccola fonte di quanto continuamente perde (ib. V. 591 e sg.). Gli astri sono in movimento continuo: può darsi che questo loro moto sia causato " perchè il loro fuoco, come in continua ricerca di cibo, si avanza via via, come appunto il fuoco suol fare „ (Giussani, Nota a V. 517; *ep. a Pit.* 93; Lucr. V. 523 e sg.).

E per l'anima anche ci deve essere un'*ἀνταναπλήσωσις*. Senza tener conto, infatti, delle malattie, cui essa va soggetta (ib. III. 459 e sg.), noi sappiamo che il sonno è prodotto da una perturbazione dell'anima stessa, causata dalle *plagae* dell'aria respirata e del cibo, per cui una parte di essa anima esce dal corpo e si disperde (ib. IV. 914, 920, 942, 957).

Così perenne è nella vita il contrasto tra i *motus auctifici* e i *motus exitiales*, tra le forze riparatrici e le forze distruggitrici, tra la vita e la morte (ib. II. 569 e sg.). E veramente gigantesca è la lotta tra gli elementi, che tendono a sopraffarsi: al sole, che tutto vorrebbe asciugare ed essiccare, fanno contrasto le acque, che tutto minacciano di allagare; invano, chè la loro opera è controbilanciata da quella del sole e dei venti (ib. V. 380 e sg.). Ciò che è vecchio cade, sbalzato dal suo posto da ciò che è giovine, che del vecchio, decomposto nella materia prima, si nutre e si serve per compiere la parabola della sua esistenza (ib. III. 962 e sg.). Nulla si perde, tutto si trasforma, per un processo sempre identico di *ἀνταναπλήρωσις*. Mutansi i fiumi in fronde e i lieti pascoli in bestie, mutansi le bestie in noi, e del nostro corpo spesso traggono accrescimento di forze le fiere e gli uccelli rapaci. Tutti natura i cibi muta in corpi viventi (ib. II. 875 e sg.). E ben possiamo ripetere per ciò la nostra origine dal Cielo. Il Cielo è nostro padre, quando dal Cielo cade la pioggia, che feconda la madre Terra, e la rende atta a procreare gli animali e le piante e a propagarne la vita; la Terra è nostra madre. Poi, ciò che dal Cielo venne al Cielo ritorna, e alla Terra ritorna ciò che da lei venne, per riprendere e rinnovare perpetuamente il grande processo trasformativo delle cose e della vita (ib. II. 991 e sg.). La Terra è la madre comune delle cose tutte e il loro sepolcro.

***

Il Giussani (*Excursus* al libro V) consente col Brieger (*Epikur's Brief* p. 20; Bursian 1890 p. 219) che, in questo processo di universale risarcimento, vede anche connesso il principio della fissità delle specie. Io non posso non convenire con i due insigni maestri: data una determinata combinazione atomica, di determinati atomi, con forme determinate, con determinati intervalli, ne conseguono dei modi determinati, una determinata capacità assimilatrice, una determinata durata di vita, un complesso determinato di ope-

razioni ecc., quindi la fissità della specie, come risultato meccanico di un gioco di forze determinate.

Ma io credo inoltre che con l'*ἀνταναπλήρωσις*, così come sopra l'ho spiegata, si connetta intimamente anche la *ἰσονομία*, cioè la *aequilibritas* o *aequalis tributio*, come traduce Cicerone, l'equilibrio cioè dell'*omne* infinito, che, malgrado il grande processo trasformativo delle sue parti, è nella sua immanente identità eterno. Malauguratamente un cenno fuggevole di questa *ἰσονομία* c'è conservato in due passi di Cicerone, così oscuri e confusi, che hanno dato origine a molti dibattiti, a molte interpretazioni, e hanno condotto a fraintendere, come io credo, questo importantissimo principio della filosofia di Epicuro. Cicerone parla della *ἰσονομία* a proposito degli dei, quali li concepisce Epicuro, onde siamo costretti anche noi a entrare nel mare magno della questione, che concerne la natura fisica degli dei di Epicuro.

Prendiamo anzi tutto in esame i due passi controversi: *summa vero vis infinitatis, et magna ac diligenti contemplatione dignissima est, in qua intellegi necesse est eam esse naturam, ut omnia omnibus paribus paria respondeant. Hanc ἰσονομίαν appellat Epicurus, id est aequabilem tributionem. Ex hac igitur illud efficitur, si mortalium tanta multitudo sit, esse immortalium non minorem, et si, quae interimant, innumerabilia sint, etiam ea, quae conservent, infinita esse debere* (*de nat. deor.* I. 19, 50) — *quo modo enim probas continenter imagines ferri? aut, si continenter, quo modo aeternae? Innumerabilitas, inquis, suppeditat atomorum. Num eadem ergo ista faciet, ut sint omnia sempiterna? Confugis ad aequilibritatem (sic enim ἰσονομίαν, si placet, appellemus) et ais, quoniam sit natura mortalis, immortalem etiam esse oportere. Isto modo, quoniam homines mortales sunt, sint aliqui immortales ... et quia sunt quae interimant, sint quae conservent* (ibid. I. 39, 109).

Quanto più leggo questi luoghi di Cicerone, tanto più mi convinco che egli, forse nella fretta del consultare (mi si perdoni il rifugio comune a molti, anzi a troppi interpreti di Cicerone; cercherò di provarlo), ha qui frainteso il suo fonte epicureo.

Dunque: la esistenza degli dei è per Epicuro (come attesta

anche Cicerone *de nat. deor.* I. 16, 43) una *πρόληψις* (1), cioè un dato reale, intuitivo della ragione, attestato dal consenso di tutte le genti in tutti i tempi. La loro eternità e beatitudine è anche una *πρόληψις* (ib. I. 17, 45) (2); eternità, perchè non si potrebbe diversamente spiegare come in tutti i tempi mai abbiano cessato di pervenire alle menti degli uomini *εἴδωλα* divini, come si esprime, in qualche modo, Lucrezio V. 1173 e sg.: *aeternamque dabant vitam, quia semper eorum — subpeditabatur facies et forma manebat*; beatitudine, perchè non si potrebbero concepire se non beati esseri privati della paura della morte e potentissimi, come anche dice Lucrezio l. c. *fortunisque ideo longe praestare putabant, — quod mortis timor haut quemquam vexabat eorum — et simul in somnis quia multa et mira videbant — efficere et nullum capere ipsos inde laborem.* Con le parole di Lucrezio confrontisi quanto dice Cicerone in *de nat. deor.* 1. 19, 49: *docet eam esse vim et naturam deorum, ut primum non sensu sed mente cernatur, nec soliditate quadam nec ad numerum ... sed imaginibus similitudine et transitione perceptis, cum infinita simillumarum imaginum series ex innumerabilibus individuis exsistat, et ad nos adfluat, cum voluptatibus in eas imagines mentem intentam infixamque nostram intellegentiam capere, quae sit et beata natura et aeterna*; e ib. 37, 105: *ex eoque fieri, ut in haec intenta mens nostra beatam illam naturam et sempiternam*

---

(1) Ricordiamo la definizione della *πρόληψις* per Epicuro: *τὴν δὲ πρόληψιν λέγουσι οἱονεὶ κατάληψιν ἢ δόξαν ὀρθὴν ἢ ἔννοιαν ἢ καθολικὴν νόησιν ἐναποκειμένην* (Cic. *de nat. deor.* I. 36, 100: *insita informatio*), *τοῦτ' ἔστι μνήμην τοῦ πολλάκις ἔξωθεν φανέντος* Laer. Diog. X. 33. Cfr. Cicerone *de nat. deor.* I. 16, 43; 17, 44; *Acad. pr.* II, 10, 30; *Top.* VII. 31. Lucrezio V. 182 rende la parola con *notities*. Cfr. Giussani I. p. 176 Nota 2, p. 177 Nota 1, p. 180, 190, 230; Guyau, *La morale d'É.* p. 24 Nota 2, p. 67–68 Nota 4, p. 23, 174.

(2) *Ep. a Meneceo*, 123: *Ἃ δέ σοι συνεχῶς παρήγγελλον, ταῦτα ... πράττε ... πρῶτον μὲν τὸν θεὸν ζῷον ἄφθαρτον καὶ μακάριον νομίζων, ὡς ἡ κοινὴ τοῦ θεοῦ νόησις ὑπεγράφη*, e ib. *θεοὶ μὲν γὰρ εἰσίν· ἐναργὴς γὰρ αὐτῶν ἐστιν ἡ γνῶσις*, e a 124, circa le errate affermazioni della moltitudine intorno alla natura divina: *οὐ γὰρ προλήψεις εἰσὶν ἀλλ' ὑπολήψεις ψευδεῖς αἱ τῶν πολλῶν ὑπὲρ θεῶν ἀποφάσεις.*

putet; e ibid. 38, 106: *hoc idem fieri in deo, cuius crebra facie pellantur animi, ex quo esse beati atque aeterni intellegantur* (1).

Dunque esistenza degli dei, loro eternità, beatitudine e forma umana (Cic. *de nat. deor.* I. 18, 46; Usener, *Epicurea* p. 238, fr. 353) (2) sono *προλήψεις*, ed Epicuro, coerente al suo canone, le accettò come verità. Naturalmente ne tentò una spiegazione, che si accordasse con il suo sistema fisico, e, trattandosi di un *ἄδηλον*, si accontentò di una spiegazione, a cui *οὐδὲν . . . τῶν φαινομένων ἀντιμαρτυρεῖ* (*ep. a Pit.* 92; cfr. Lucr. II. 867: *neque id manufesta refutant*) (3). Ma si

---

(1) Il Giussani (vol. I. p. 237–238) conviene presso a poco con me; ma io non convengo con lui là dove dice a pag. 237: " è certo che, secondo Epicuro, nella visione degli dei c'è anche la visione del divin flusso, ossia del continuo *suppeditari* di materia atomica ecc. ". Io credo invece che la *πρόληψις* intorno alla eternità e beatitudine degli dei siasi formata per forza di ragionamento, come dalla forza del ragionamento sempre la identica convinzione è confortata. E così interpreto *in haec intenta mens nostra* ecc. e *ex quo beati atque aeterni intellegantur* di Cicerone. Del resto Lucrezio è con me.

(2) In Metrodoro (*de sensionibus, Herc. Vol.* 6, col. XI) si trova addotto un altro motivo, oltre il dato dell'esperienza universale, per cui gli dei si devono concepire in forma umana, motivo, del resto, addotto anche da Cicerone in *de nat. deor.* I. 18, 46: *Καὶ εἰ λογισμὸν οὐκ ἔχομεν ἐν ἄλλῃ μορφῇ, δίχα τῆς ἀνθρώπου, φανερὸν ὡς καὶ τὸν θεὸν ἀνθρωπόμορφον χρὴ καταλείπειν, ἵνα σὺν λογισμῷ τὴν ὑπόστασιν ἔχῃ.*

(3) Non credo inutile riportare a questo proposito la nota a p. 176 della mia interpretazione latina della epistola a Erodoto: *quae mente opinamur, si ad ea pertinent, quae sensibus sunt subiecta, ut pro veris habeantur, sensibus illa confirmari oportet; quod ni fiat (μὴ ἐπιμαρτυρεῖν) pro falsis habenda sunt. Item si de eis agitur, quae sunt occulta neque sensibus percipi possunt (ἄδηλα), ut pro veris habeantur, eis illa non repugnare (μὴ ἀντιμαρτυρεῖν), quae sub sensus cadunt, oportet; quod ni fiat, pro falsis sunt habenda. Τὸ ἐπιμαρτυρεῖν igitur et τὸ μὴ ἀντιμαρτυρεῖν veri, τὸ ἀντιμαρτυρεῖν et τὸ μὴ ἐπιμαρτυρεῖν falsi sunt indicia.* Cfr. Sext. Emp. *adv. dogm.* (*Math.* VII). 203, (Usener, *Epicurea*, p. 179): *ὅθεν ἡ μὲν ἐπιμαρτύρησις καὶ οὐκ ἀντιμαρτύρησις τοῦ ἀληθὲς εἶναί τί ἐστι κριτήριον, ἡ δὲ οὐκ ἐπιμαρτύρησις καὶ ἀντιμαρτύρησις τοῦ ψεῦδος εἶναι.* Per questo criterio di verità Epicuro afferma che, quando si tratta di *ἄδηλα*, ci dobbiamo accontentare di una spiegazione, che non contraddica al fenomeno, che il senso coglie; di una spiegazione, insomma, semplicemente probabile. Si confrontino a tal proposito i passi lucre-

tenga a mente che questa sarà stata una spiegazione da Epicuro considerata come probabile, e quindi tale che il sapiente,

---

ziani V. 526–533; 727–728; VI. 703–704 (Giussani, Nota a V. 703–748 e 726); il passo di Seneca in *Nat. quaest.* VI. 20: *omnes istas esse posse causas Epicurus ait pluresque alias temptat, et illos, qui aliquid unum ex his affirmaverunt, corripit, cum sit arduum de his, quae coniectura sequenda sunt, aliquid certi promittere.* Si confronti anche il passo della lettera a Pitocle 97: *ὡς εἰ τοῦτο μὴ πραχθήσεται* (cioè: se riguardo ai fenomeni solari e lunari uno non si accontenti di una spiegazione probabile, purchè non contrasti con i fenomeni sensibili, dei quali si può dare una spiegazione, senza ricorrere all'intervento della divinità in questi fenomeni celesti), *ἅπασα ἡ τῶν μετεώρων αἰτιολογία ματαία ἔσται, καθάπερ τισὶν ἤδη ἐγένετο οὐ δυνατοῦ τρόπου ἐφαψαμένοις, εἰς δὲ τὸ μάταιον ἐκπεσοῦσι τῷ καθ' ἕνα τρόπον μόνον οἴεσθαι γίνεσθαι, τοὺς δ' ἄλλους πάντας τοὺς κατὰ τὸ ἐνδεχόμενον ἐκβάλλειν εἴς τε τὸ ἀδιανόητον φερομένους καὶ τὰ φαινόμενα, ἃ δεῖ σημεῖα ἀποδέχεσθαι, μὴ δυναμένους συνθεωρεῖν.* Nè meno interessante è a questo proposito un frammento di Diogene di Enoanda (*Rh. Mus.* 1892), che concorda pienamente col passo di Seneca: *προθέντες ὅτι τὸν ζητοῦντά τι περὶ τῶν ἀδήλων, ἂν βλέπῃ τοῦ δυνατοῦ τρόπους πλείονας, περὶ τοῦδέ τινος μόνου τολμερὸν καταποφαίνεσθαι· μάντεως γὰρ μᾶλλόν ἐστι τὸ τοιοῦτον ἢ ἀνδρὸς σοφοῦ· τὸ μέντοι λέγειν πάντας μὲν ἐνδεχομένους, πιθανώτερον δ' εἶναι τόνδε τοῦδε ὀρθῶς ἔχει.* Si aggiunga infine il passo di Io. Stob. *Anth.* I. 24, p. 205, 1 Wachsm. *Ἐπίκουρος οὐδὲν ἀπογιγνώσκει τούτων, ἐχόμενος τοῦ ἐνδεχομένου.*

Sarebbe molto interessante, come illustrazione dei criteri della verità in Epicuro, uno studio diligente circa l'uso, ch'egli fa, di questo principio, che è quasi continuamente applicato nella epistola a Pitocle e nel libro V del poema lucreziano, e dell'uso, anzi dell'abuso, in Epicuro del principio di analogia. Questa facile contentabilità del filosofo greco, così contraria alla nostra passione della verità e, conseguentemente, ostinata pazienza anche nelle ricerche più minute e meno importanti, ha indotto alcuni a dare un giudizio poco favorevole sullo spirito scientifico di Epicuro. Però, come per altre questioni, anche per questa, la veracità del nostro giudizio dipende dal punto di vista più o meno giusto, dal quale ci facciamo a contemplare l'opera dell'antico e glorioso maestro. Non bisogna a tal fine dimenticare mai che Epicuro si era anzi tutto proposto di essere il filosofo della vita e per la vita, liberando gli uomini dalla paura degli dei e della morte, e a questo scopo finale, eminentemente etico, facendo servire tutto il suo sistema di filosofia fisica. Sufficientemente scientifica è per lui quella spiegazione che *πρὸς τὸ ἀτάραχον καὶ μακάριον ἡμῶν συντείνει* (*ep. a Erod.* 80). Pertanto egli fa, per così dire, una larga divisione delle questioni scientifiche: quelle che

secondo il canone epicureo della verità, potesse dichiararsene soddisfatto.

---

direttamente interessano l'*ἀταραξία* del nostro spirito, e quelle che non la riguardano. Circa le prime Epicuro assume sempre un atteggiamento sicuro, chiaro, determinato, e la sua affermazione è categorica, anche se trattisi di *ἄδηλα,* conforme ai principî fondamentali del suo sistema: così egli non esita ad affermare e a dimostrare che gli dei non hanno partecipazione alcuna nei fenomeni dell'universo, che l'anima è mortale, che la morte non ci riguarda ecc., tutto questo deducendo logicamente dai suoi principî e dimostrando con rigore scientifico. Invece circa le questioni della seconda maniera egli si contenta di una spiegazione probabile. Nè certo per trascuratezza o scarso amore all'indagine: una affermazione simile sarebbe contraddetta dalla quantità innumerevole di questioni multiformi, anche sottili, in ogni campo, nelle quali il maestro e i discepoli portarono la loro attività. Epicuro ben conosceva la difficoltà di *res secernere apertas – ab dubiis* (Lucr. IV. 465-66) quando si trattasse di fatti, nei quali il senso, questo supremo, per lui, criterio di verità, non potesse direttamente intervenire, per esercitare il dovuto controllo sulla spiegazione immaginata; egli ammetteva, perciò, la probabilità di spiegazioni, che oggi a noi paiono risibili. Ma non è, forse, piuttosto questo un indizio di quella tolleranza scientifica, che distingue spesso il sapiente dall'inetto? E a quella larga divisione di questioni, di cui ho sopra parlato, accenna Epicuro nella epistola a Erodoto (80), insistendo sul modo, che noi dobbiamo tenere, investigando *ὑπὲρ τῶν μετεώρων*, cioè *καταφρονοῦντας τῶν οὔτε ⟨τὸ⟩ μοναχῶς ἔχον ἢ γινόμενον γνωριζόντων οὔτε τὸ πλεοναχῶς συμβαῖνον ... ἔτι τε ἀγνοοῦντων καὶ ἐν ποίοις οὐκ ἔστιν ἀτάρακτῆσαι κ. τ. λ.*; sono costoro gl'*ignari quid queat esse, — quid nequeat, finita potestas denique cuique — quanam sit ratione atque alte terminus haerens* (Lucr. V. 88–90).

Premesso questo, come andava impostata una ricerca intorno alla costituzione fisica degli dei? Anzitutto era necessario *πᾶν τὸ σέμνωμα τηρεῖν,* rifiutando a priori tutte le *ὑπεναντίαι ... τῷ σεμνώματι δόξαι* (*ep. a Er.* 77), come quelle, che identificavano la divinità con uno degli elementi o con gli astri ecc. Poi era necessario venire a conclusioni probabili, le quali non urtassero contro nessuno dei principî fondamentali della teoria atomistica epicurea e con nessun dato del senso. E che così fosse dal maestro concepita una tale ricerca, nel senso, cioè, che non tutte le conclusioni, a cui si potesse arrivare, dovessero ritenersi necessariamente vere, parmi si possa desumere da un frammento di Filodemo *περὶ θεῶν διαγ.* (*Herc. Vol.* 6, fr. 16, col. XIV): *Διὸ χρηματίζομεν τό, τὰ ποῖα δεῖ ζητεῖν, καὶ ἀποδιδόναι μέντοι περὶ θεῶν, καὶ τὰ ποῖα μὴ ζητεῖν, μηδ' ἀποδιδόναι, χαρακτηρικῶς γε ἐπισυνάγοντες* (il resto non è sicuro). Ci sono dunque delle verità intorno agli dei, che

Non fece egli, dunque, gli dei *monogrammos* (Cic. *de nat. deor.* II. 23, 59), per la ragione addotta da Cicerone (ib. I. 25, 71): *individuorum corporum concretionem fugit (Epicurus), ne interitus et dissipatio consequatur.* Pur ammettendo che gli dei fossero *εἴδωλα*, non li concepiva forse Epicuro come *concilia*? chè *concilia* sono al postutto anche gli *εἴδωλα*. La espressione pertanto di Cicerone è, per lo meno, inesatta. Epicuro non poteva non considerare che le divinità solo alla mente degli uomini si presentavano (ib. I. 19, 49; II. 37, 105 e 38, 106), mai al senso. Ora se le *imagines* capaci di *pellere* la mente devono essere di una natura assai più sottile di quelle capaci di *pellere* il senso (Lucr. IV. 726-729), poteva mai Epicuro considerare gli dei come *στερέμνια*? (1). No, chè avrebbero avuto uno spessore tale, da emettere *εἴδωλα* capaci di muovere anche il senso (2). Dunque gli dei dove-

---

è necessario ricercare e sapere, per conservare l'*ἀταραξία* del proprio spirito; molte altre verità non è necessario ricercare e sapere; si può, se mai, per queste, accontentarsi di una spiegazione probabile. Perciò Epicuro nella terza epistola, a Meneceo, si contenta di esporre circa gli dei le verità assolutamente necessarie a sapersi. Ciò non gl'impedì, per altro, come fece nel *περὶ ὁσιότ.* di occuparsi anche della ricerca di altre verità, riguardanti la divinità, come fece anche qualche epicureo seriore, per esempio Filodemo.

(1) Cfr. Aetius, I. 7, 34 (Usener, *Epicurea*, p. 239, fr. 355): *Ἐπίκουρος ἀνθρωποειδεῖς μὲν τοὺς θεούς, λόγῳ δὲ πάντας θεωρητοὺς διὰ τὴν λεπτομέρειαν τῆς τῶν εἰδώλων φύσεως. Dionysius Eusebii praep. en.* XIV, 27 (Usener. *Epicurea*, p. 234): *κενὰς ἀνυποστάτων θεῶν τερατευσάμενος ἐζωγράφησε σκιάς.* Cfr. anche Lattanzio, *de ira dei*, 10, 28, dove è ripetuta e ampliata l'affermazione di Cicerone, a cui parrebbe dar ragione una sentenza attribuita, pare, a Metrodoro, che leggesi in un frammento di Filodemo (Gomperz, *Hercul. Stud.*, Leipzig, 1865, p. 137): *τὸ μὴ μετέχον τοῦ κενοῦ ἄφθαρτον, ἅπασαν δὲ σύγκρισιν φθαρτήν.* Ma il frammento è troppo mal'andato, perchè sia lecito inferire una deduzione da una sentenza così staccata dal contesto. A ogni modo noi vedremo che per gli dei trattasi di *συγκρίσεις* tutt'affatto speciali.

(2) Importantissimo è a questo proposito un frammento di Metrodoro (*de sensionibus, Herc. Vol.* 6, col. 17): *ἡ πλήων τε καὶ ἐλάττων* (sott. *πυκνότης*) *μέχρι τούτου παραλλάττει, μέχρι τοῦ τὸ μὲν ἐκ πληόνων συνεστάναι, τὸ δ' ἐξ ἐλαττόνων. Καὶ διὰ τοῦτο τὸ μὲν παχυμερέστερον, καὶ κενεῖν αἴσθησιν δυνάμενον ἀποτελεῖ* (?), *τὸ δὲ λεπτομερέστερον, καὶ*

vano essere bensì *concilia*, ma *concilia* di uno spessore quanto mai tenue, se solo idoli mentali fluivano da loro. Perciò *liniamentis dumtaxat extremis, non habitu solido* (Cic. *de nat. deor.* I. 44, 123), *perlucidos et perflabiles* (*de div.* II. 17, 40), *species, quae nihil concreti habeat, nihil solidi, nihil expressi, nihil eminentis* (*de nat. deor.* I. 27, 75), *nec ... corpus sed quasi corpus, nec ... sanguinem sed quasi sanguinem* (ib. I. 18, 49), *monogrammos* (ib. II. 23. 59).

— In secondo luogo come spiegare la eternità di un *quid* così sottile? Ricorrendo alla ipotesi della sua rinnovazione continua per opera di atomi di quella data specie, fluenti da ogni parte (ib. I. 37, 105); applicando, cioè, il suo principio dell'*ἀνταναπλήρωσις* in modo, da dare a queste divi-

---

τὴν μὲν αἴσθησιν οὐκ... La ricostruzione del seguito è tutt'altro che sicura, fondandosi su poche lettere certe; nè a me soddisfa. Per cavarne un senso continuato, io sarei tentato di leggere *ἀποτελεῖται*, in luogo di *ἀποτελεῖ*, che non mi so spiegare, e quello che segue ricostruirei così: *καὶ τὴν μὲν αἴσθησιν οὐκ ἀποτελεῖται κινεῖν δυνάμενον*. Così leggendo, ci si vedrebbe chiara una distinzione fra il *παχυμερέστερον*, di cui è proprio muovere il senso, e il *λεπτομερέστερον*, che questa proprietà non ha. La densità stessa poi è causa di rovina, per cui nulla, che sia sensibile, è immortale. Perchè? È detto nel frammento che segue, col. XVIII: *Διὰ τοῦτο γὰρ οὐδὲν αἰσθητὸν ἀθάνατον. Ἡ πυκνότης γὰρ ἀντικόπτει πρὸς τοῦτο δεχομένη πληγὰς ἰσχυράς*. E il frammento prosegue dicendo che tra le cose sensibili nulla vi è che abbia questa doppia natura, di essere, cioè, sensibile e, nello stesso tempo, immortale. Poichè tutto quanto è sensibile ha un gran peso, che presuppone una grande densità, e va soggetto a grandi mutazioni; e mutazione, per Epicuro, vuol dir morte: *Πάλιν τε οὐδὲν διφυὲς αἰσθητόν. Τὰ γὰρ σὺν βάρει μεγάλῳ μεγάλας ἂν τροπὰς ποιοῦντα, περὶ αἰσθητὰ* (il resto del frammento non si può con certezza ricostruire; nè riesco a cavare un senso da quella ricostruzione, che n'è data nel testo).

Conseguentemente gli dei poco hanno da temere per essere battuti *sine ulla intermissione atomorum incursione sempiterna* (Cic. *de nat. deor.* II. 41, 114): li garantisce la *λεπτομέρεια* della loro natura. Giacchè ha motivo di temere fortemente delle *plagae* tutto ciò che è *παχυμερὲς* al punto da poter, con i suoi *εἴδωλα*, muovere il senso; non ciò che, oltre all'essere fuori dei mondi, è *λεπτομερὲς* al punto da muovere, con i suoi *εἴδωλα* tenuissimi, solo la mente.

O allora? gli dei s'hanno a considerare tra i *concilia* o tra gli atomi? L'obbiezione fu certamente fatta a Epicuro, che aveva detto categori-

nità la individualità non *ad numerum* (ib. I. 19, 49; 37, 105), ma *ad speciem*, senza, cred'io, nè meno lontanamente pensare a tutte quelle belle cose e sottili, che gli attribuisce il Giussani nel suo volume I da p. 252 in poi. Infatti con una unità di tal genere non era affatto inconciliabile l'eternità (non io credo che la eternità fosse da Epicuro pensata come una conseguenza necessaria di una unità di tal genere, come par che creda il Giussani), non cessando il dio di essere una unità, per quanto in continua rinnovazione (1). E così

---

camente (*ep. a Erod.* 40-41): *Καὶ μὴν καὶ τῶν σωμάτων τὰ μέν ἐστι συγκρίσεις, τὰ δ' ἐξ ὧν αἱ συγκρίσεις πεποίηνται.* E un'eco di questa obbiezione ci è conservata in un frammento di Filodemo (Gomperz, *Herc. Stud.* p. 136), anche questo, disgraziatamente, in condizioni pessime: *τὸ λέγειν ὡς οὐδ' ἐν τοῖς σώμασι καταλείπει τοὺς θεούς. τῶν σωμάτων λέγων " τὰ μὲν „ εἶναι " συγκρίσεις τὰ δ' ἐξ ὧν αἱ συγκρίσεις πεποίηνται „ μήτε γὰρ ἀτόμους νομίζειν τοὺς θεοὺς μήτε συνθετοὺς ἐπειδήπερ* (dal resto che segue non par possibile ricavare un senso). Che avrà risposto Epicuro? Forse, che non ogni *σύγκρισις* dovevasi considerare necessariamente come mortale; che con le *συγκρίσεις* di natura tutt'affatto speciale, come gli dei, poteva non contrastare la immortalità, per quanto nessuna di tali *συγκρίσεις* immortali si riscontrasse tra quelle sensibili. E così avrebbe un senso un altro frammento di Filodemo (Gomperz, ib. p. 138): *Καὶ ὁ Μετρόδωρος δὲ τὴν τοιαύτην ποιεῖται διαστολὴν ἐν τῷ περὶ μεταβολῆς, καί φησιν ... σύγκρισιν τῶν κατ' ἀριθμὸν οὐ μόνον ἄφθαρτον ἀλλὰ ...* Credo anch'io necessario di sottintendere con lo Scott (*The physical constitution of the Epicurean Gods*, in *Journal of Philology*, vol. XII, 1883) *μὴ* prima di *κατ' ἀριθμόν*: s'intravede così che Metrodoro nel suo libro *περὶ μεταβολῆς* faceva tra le *συγκρίσεις* quella stessa distinzione, che Aristotele aveva fatto tra le *ἑνότητες*, e a una *σύγκρισις* non *κατ' ἀριθμὸν* ma *κατ' εἶδος*, come la divinità, credeva non contrastare la immortalità. A ogni modo giova non dimenticare che la immortalità degli dei era una verità scientifica perchè una *πρόληψις*, di cui non era lecito dubitare; come il fatto avvenisse, era questo un *ἄδηλον*, che non interessava direttamente l'*ἀταραξία* dello spirito, e il saggio poteva accontentarsi anche di una spiegazione probabile.

(1) Certo fu mossa a Epicuro una simile obbiezione: come faceva egli a salvare l'unità de' suoi dei, delle sue *ὁμοιότητες*, che erano in continuo divenire, tutti gl'istanti cessando di essere quello che erano prima, egli che nella sua fisica ha per canone fondamentale: *quodcumque suis mutatum finibus exit — continuo hoc mors est illius quod fuit ante* (Lucr. III. 517-18)? E, forse, un segno di quella obbiezione è nel frammento

si comprende il passo di Filodemo *περὶ εὐσεβείας* (Gomperz, *Herc. Stud.* p. 110): *δύναται γὰρ ἐκ τῆς ὁμοιότητος ὑπάρχουσα* (sott. *ἑνότης*) *διαιώνιον ἔχειν τὴν τελείαν εὐδαιμονίαν, ἐπειδήπερ οὐχ ἧττον ἐκ τῶν αὐτῶν ἢ τῶν ὁμοίων στοιχείων ἑνότητες ἀποτελεῖσθαι δύνανται, καὶ ὑπὸ τοῦ Ἐπικούρου καταλείπονται καθάπερ ἐν τῷ περὶ ὁσιότητος.* E poteva Epicuro benissimo concepire gli dei come *ὁμοιότητες*, come una successione ininterrotta di simili, denominarli a dirittura così e includerli tra le quattro cose, che sono, secondo lui, eterne (Plutar. *Plac.* I. 7, 15; Stob. *Ecl.* p. 66; Diels, *Doxog.* p. 306): *ὁ δ' αὐτὸς ἄλλως τέσσαρας φύσεις κατὰ γένος ἀφθάρτους τάσδε, τὰ ἄτομα, τὸ κενόν, τὸ ἄπειρον, τὰς ὁμοιότητας* (*ἄλλως* di Gassendi, Scott e un codice, per *ἄλλας* volg.).

E perchè queste divinità le ha Epicuro relegate negli *intermundia*? Anzi tutto per la ragione addotta da Lucrezio in V. 150 e sg. (cfr. Nota Giussani a detti versi e vol. I. p. 241 e sg.), ragione attinta dalla necessità che ogni cosa si trovi nel suo ambiente. Se gli dei sono intattili, cioè, se per via del senso non ne possiamo avere nozione alcuna, chè al tatto si riferisce il senso (Lucr. II. 434 e sg.), ma solo per via della mente, essi non potranno essere in un mondo, dove tutto è tangibile, ma in un ambiente *tenuis* in conformità alla *tenuitas* della loro natura.

Il passo di Lucrezio non è molto chiaro, e sarebbe stato

---

di Filodemo sopra citato. Lo soccorse Aristotele con la sua divisione delle cose une *κατ' ἀριθμόν* e une *κατ' εἶδος* (Cfr. Arist. *Metaph.* B. 4. 999^{b}. 33; 1. 3. 1054^{a}. 32; *Meteor.* 1. 1 etc.). Probabilmente Epicuro avrà concepita la *ὁμοιότης* come una successione di perfettamente simili così rapida, da non lasciar luogo nè meno a una interruzione pensabile, anzi da non dar luogo a interruzione affatto. È una concatenazione indissolubile tra gli *εἴδωλα* che si dipartono dalla divinità e gli atomi, che arrivano a rimpiazzare i vuoti lasciati. Così, guardando un punto di un torrente, è ininterrotta la catena tra l'acqua, che se ne va, e quella che sopravviene a sostituirla. E si comprende allora lo Scholion I alle *Κύριαι δόξαι*: *ἐν ἄλλοις δέ φησι τοὺς θεοὺς λόγῳ θεωρητούς, οὐ μὲν κατ' ἀριθμὸν ὑφεστῶτας, ὡς δὲ κατὰ ὁμοείδειαν, ἐκ τῆς συνεχοῦς ἐπιρρύσεως τῶν ὁμοίων εἰδώλων ἐπὶ τὸ αὐτὸ ἀποτετελεσμένους, ἀνθρωποειδεῖς* (seguo la correzione del Gassendi *οὐ μέν* per *οὓς μέν* e *ὡς δέ* per *οὓς δέ*).

meglio per noi se avesse mantenuta la promessa di tornarvi sopra. A ogni modo a questa ragione d'ambiente io credo che si debba badare (1).

La ragione addotta da Cicerone in *de div.* II. 17, 40, non credo che sia addotta per scherno, come pensa il Giussani in vol. I. p. 241. *Propter metum ruinarum* dice Cicerone (cfr. anche Seneca, *de benef.* IV. 4, 1); ora pensiamo un po': gli dei sono esseri intattili, di una sottilità straordinaria, di una sottilità quale è quella degl'idoli mentali, i quali hanno una *textura* talmente fine e rara, da poter passare incolumi attraverso i minimi spazi vuoti dei corpi. Ma a lungo andare essi pure si distruggono. Ora se gli dei non fossero negl'*intermundia*, non sarebbe escluso il pericolo che, in seguito agli assalti reiterati di piogge atomiche, venisse a essere impedito quel regolare fluire di atomi verso gli dei e l'eterno rinnovarsi della divinità; così un cataclisma tellurico pone fine all'ininterrotto formarsi di una corrente per opera di acque regolarmente confluenti, disperdendole in altre direzioni. E questo pericolo per gli dei avrebbe potuto avverarsi specialmente nella ruina violenta di un mondo (cfr. Lucr. I. fine); a cui, necessariamente, consegue una caotica bufera di atomi. Essendo pertanto gli dei eterni e beati, dovevano da Epicuro essere immaginati in un ambiente tale, per cui fossero fuori da tutto ciò, che potesse ledere la loro incolumità e beatitudine (2).

---

(1) Il concetto che ogni cosa, per esistere, ha bisogno del suo ambiente, è svolto da Lucrezio in III. 613-621; 782-795; V. 128-141. Si ricordi anche come dalla necessità di un ambiente conforme trae argomento Socrate, nel Fedone platonico, per dimostrare come ciò che non è puro (corpo) non può venire a contatto con ciò che è puro (idea XI. B); e come l'anima, che durante tutta la vita altro non ha fatto che staccarsi dal corpo, filosofando rettamente, dopo la morte tende a un ambiente puro come pura essa è, all'ambiente degli dei (XXIX); mentre l'anima, che in vita visse vita corporea, dopo la morte portando seco del corporeo, tende novellamente a informare corpi di animali, la cui natura corrisponda alla sua (XXX e XXXI). Cfr. anche XXXIV B e LVII C.

(2) In *Vol. Herc.* 6, fr. 16, col. IX leggesi un passo di Filodemo che, quantunque quasi interamente ricostruito sulla traccia di pochi resti,

***

Tutto questo discorso era necessario far precedere, per poere in seguito chiarire il passo ciceroniano e dimostrare che la *ἰσονομία* non fu da Epicuro introdotta nel suo sistema tra le sue leggi, come crede lo Scott nell'articolo citato, per spiegare la natura divina, ma è una conseguenza dei due principî: *infinitas* e *ἀνταναπλήρωσις*. Teniamo a mente il grande assioma da Epicuro affermato nella epistola a Erodoto 39: *Καὶ μὴν καὶ τὸ πᾶν ἀεὶ τοιοῦτον ἦν οἷον νύν ἐστι, καὶ ἀεὶ τοιοῦτον ἔσται. οὐθὲν γάρ ἐστι εἰς ὃ μεταβαλεῖ. παρὰ γὰρ τὸ πᾶν οὐθέν ἐστι, ὃ ἂν εἰσελθὸν εἰς αὐτὸ μεταβολὴν ποιήσαι*, a cui corrispondono le parole di Lucrezio II. 297 e sg.: *quo nunc in motu principiorum — corpora sunt, in eodem ante acta aetate fuere — et post haec semper simili ratione ferentur; — et quae consuerunt gigni gignentur eadem — condicione et erunt et crescent vique valebunt, — quantum cuique datum est per foedera naturai. — Nec rerum summam commutare ulla potest vis: — nam neque quo possit genus ullum materiai — effugere ex omni quicquam est extra, neque in omne — unde coorta queat nova vis inrumpere et omnem — naturam rerum*

---

presenta tuttavia la probabilità dell'esattezza; e vi è detto appunto che la divinità deve essere in un ambiente tale, da escludere affatto il timore; assai lunge, quindi, da tutto ciò, che ha virtù di generare e dissolvere, fuori, cioè, dal turbinare caotico degli atomi, che è appunto causa di vita quando dà luogo ad accozzi atomici vitali, di morte, quando degli accozzi vitali, per una ragione o per un'altra, produce il dissolvimento. È detto: a gran distanza da tutto ciò, che ha virtù di generare e di dissolvere, perchè vita e morte sono indissolubilmente legate. Lo riproduco: *οὐ γὰρ ἐκφοβεῖσθαι γε θεὸν εἶπεν ὁ Ἀπολλόδωρος περί τινι, καὶ τὸν μάκραν ἀπεῖναι τῶν παρ' ἡμῖν τὰ γεννητικὰ καὶ διαλυτικὰ ἐχόντων, ἵνα μὴ τούτοις συναναμιγνύμενος πρὸς τὴν ἀφθαρσίαν ἐμποδίζηται. Τῶν γὰρ κατ' ἄλληλα πιπτόντων ἐμποδιστικῶν* (avvenimenti, che hanno virtù d'impedirsi l'un l'altro) *μάκραν δεῖ ποιεῖν. Ἐπὶ δὲ ταυτοῦ διαστήματος κοινῶς γεννητοῖς καὶ διαλυτοῖς ἐν φύσει παλίντροπον οὐδένα* ⟨*θεὸν δεῖ ποιεῖσθαι*⟩. La fine è una congettura mia: nessun dio, a tale distanza, deve essere supposto preoccupato menomamente circa la propria incolumità e beatitudine.

mutare et vertere motus. La eternità della identità quantitativa porta per conseguenza la eternità della identità qualitativa: *οὐδὲν ξένον ἐν τῷ παντὶ ἀποτελεῖται παρὰ τὸν ἤδη γεγενημένον χρόνον ἄπειρον* (Plut. *stromat.* fr. 8; Usener, *Epicurea* p. 191, fr. 266). Possono perire gl'individui, ma le specie sono eterne, perchè nell'infinito *omne* infinita è la provvista della materia atomica, atta a risarcire le perdite (Lucr. II. 532 e sg.). Può anche avvenire, nella lotta degli elementi contrari, che l'uno abbia il sopravvento e produca la ruina di un mondo (ib. V. 380 e sg.), sturbando tutte le combinazioni atomiche di quel mondo, riproducendo il caos. E che perciò? Innumerevoli sono i mondi nell'*omne* infinito (1), in cui esistono le combinazioni vitali scomparse nel mondo disfattosi. Vuol dire che si avrà un novello mondo in formazione, i cui elementi riprenderanno il lungo, incessante lavorìo di accozzi fortuiti, finchè, attraverso i secoli, raggiungeranno un'altra volta quelle forme e quegli accozzi, che siano vitali. Ma nell'infinito un altro mondo, forse, nel momento, in cui l'uno si sfasciava, raggiungeva la sua formazione vitale. Ecco la *ἰσονομία*, la *aequilibritas*, la *aequabilis tributio*, come bene interpreta Cicerone (2). Nella mutazione, nel processo trasformativo delle sue parti, la identità immanente dell'*omne* è eterna.

Prima di procedere oltre, non sarà inopportuno osservare

---

(1) *Ep. a Erod.* 45 e 74; Lucr. II. 1064 e sg. 1074 e sg. 1084 e sg.

(2) Si badi: io non credo che Epicuro concepisse questo principio, come chi dicesse che se c'è il bianco ci deve essere il nero, se il freddo il caldo (e in questo punto dissento profondamente dal Giussani vol. I. p. 252). Data la eternità dell'*omne*, degli atomi, dei loro accozzi, che mai hanno avuto principio, o meglio, sempre cominciano, per cui non si può pensare un tempo, in cui, dopo infiniti tentativi di accozzi non vitali, siano arrivati gli atomi a formare un primo *concilium* vitale, ne deriva, per conseguenza, che l'universo, tale qual'è nel suo tutto, tale sempre sarà, nelle multiformi trasformazioni delle sue parti; ne deriva l'eterno avvicendarsi di morte e di vita, l'eternità delle specie ecc. *si, quae interimant, innumerabilia sint, etiam ea, quae conservent, infinita esse debere* (Cic. *de nat. deor.* I. 19, 50); eterni e infiniti i *motus exitiales*, eterni e infiniti i *motus auctifici.*

come sul principio della *infinitas* si fondi Lucrezio per asserire la nostra probabile preesistenza nell'infinito tempo trascorso prima d'ora, esistenza, di cui, naturalmente, non abbiamo coscienza per la pausa sopravvenuta con la morte.

Non sarà male riportare il passo lucreziano: *nam cum respicias inmensi temporis omne — praeteritum spatium, tum motus materiai — multimodis quam sint, facile hoc adcredere possis, — semina saepe in eodem, ut nunc sunt, ordine posta — haec eadem, quibus e nunc nos sumus, ante fuisse* (III. 852 e sg.). Questo passo è dal Giussani largamente commentato in nota a III. 852-859, dove sono anche addotte le testimonianze, contenute nell'opera dell'Usener, intese a provare che Epicuro ammetteva la palingenesi dei mondi e dei fenomeni e degli uomini stessi. Il Giussani inclina a vedere in questa parte della dottrina epicurea una esagerazione o confusione, per infiltrazione della parallela dottrina stoica. Dice il Giussani l. c.: " sta bene che dalle tre infinità, combinate con la limitazione delle forme atomiche, e quindi delle possibili loro combinazioni, discenda il *nil umquam novi* di Epicuro; ma la infinità degli atomi disponibili di ciascuna forma rende per lo meno probabilissima in quella infinita riproduzione del già stato una sostituzione all'infinito di sempre nuovi componenti materiali „; e in nota a II. 532: " la necessità cavata dalla eternità del tempo è elisa dalla infinità della materia e dello spazio „. Ora questo ragionamento ha del vero; e chi volesse vedere ampiamente e chiaramente esaminata questa questione, non avrebbe che a leggere quanto scrive il Pascal in *Graecia capta* a pag. 72 e sg., del quale trascrivo la conclusione a pag. 78: " di una dottrina della risurrezione degli uomini in Epicuro non si può dunque parlare. Che Lucrezio ne abbia parlato non può esser dovuto che ad un equivoco. E la chiave dell'equivoco ci par che sia in un altro pensiero di Epicuro, che Giustino esattamente riporta. Il pensiero è il seguente (*de resurr.* 6): *τούτων* (gli atomi, in cui s'è disciolto un corpo) *μενουσῶν ἀφθάρτων οὐδὲν ἀδύνατόν ἐστι συνελθουσῶν πάλιν καὶ τὴν αὐτὴν τάξιν καὶ θέσιν λαβουσῶν ποιῆσαι ὃ πρότερον ἐγεγόνει ἐξ αὐτῶν σῶμα καὶ ὅμοιον.* Epicuro non parlava dunque di questo ricongiungimento degli atomi nel medesimo

ordine e nella medesima disposizione di prima, come di un fatto costante e periodico per ciascun corpo. Nella infinità dei moti, degli urti e dei rimbalzi, cui sono soggetti nella eternità del tempo gli atomi del corpo disfatto, è proprio impossibile che in qualche caso avvenga che essi si trovino novellamente insieme, per modo da ricostituire il medesimo corpo? „.

*
* *

Dopo di che vediamo se non sia possibile interpretare il passo ciceroniano *de nat. deor.* I. 19, 50: " grandissima invero è la importanza della *infinitas* e vale veramente la pena di meditarne con molta diligenza la natura, che importa un equilibrio permanente (in 39, 109 *aequilibritas* è il termine, con cui Cicerone rende *ἰσονομία*) tra fatti opposti e contrari. Questo equilibrio è chiamato da Epicuro *ἰσονομία* cioè uguale distribuzione. Da questo deriva che, se tanta è la moltitudine delle creature mortali, non minore deve essere quella delle creature immortali — giacchè la *infinitas* degli atomi assicura una *infinitas* di materiale per la creazione e la esistenza, per via di risarcimento, delle une e delle altre — e se innumerevoli sono le forze distruggitrici, innumerevoli devono essere le forze conservatrici „. La differenza tra le creature mortali e immortali è questa: che nelle prime i due processi, creativo e distruttivo, hanno, l'uno prima e l'altro poi, il sopravvento, — e si ha il fatto del crescere, del culminare della vita, del decrescere e perire, — e non si bilanciano che per breve tempo nello stesso individuo; nelle seconde, invece, il processo creativo si contrappone, bilanciandolo, al processo distruttivo nello stesso individuo, che è in continuo ed eterno divenire e rinnovarsi. Come si comprende agevolmente, il fonte epicureo, da cui attinse Cicerone, doveva ricorrere in questo punto alla *ἰσονομία* non per inferirne la esistenza degli dei, esseri immortali, come un contrapposto alle creature mortali, sì bene per inferirne il numero innumerevole, in forza della infinita provvista atomica, dimostrando che nelle divinità, se è continuo il processo distrut-

tivo, è pure continuo il processo creativo e conservativo. Deve perciò trattarsi, cred'io, di un equivoco di Cicerone. E in questa opinione maggiormente mi confermo leggendo il capo 39 dello stesso libro primo del *de nat. deor.* Vi si domanda a Velleio: " come provi tu che continuo è il fluire degli *εἴδωλα*? e, se continuo, come mai eterno? Tu rispondi: la infinita provvista atomica è sufficiente a produrre ciò. Ma allora la infinità degli atomi renderà tutto eterno? Tu ti rifugi alla *ἰσονομία* e... rispondi: essendoci la natura mortale, deve esserci anche la natura immortale... „. Qui l'abbaglio dello scrittore latino appare chiaro. Il filosofo epicureo avrà ricorso alla *ἰσονομία,* ma vi avrà trovato ben altra risposta: la *infinitas* degli atomi non assicura la eternità degl'individui, sì bene assicura la eternità delle specie, nell'universo infinito, e la quantità degl'individui, perchè il processo distruttivo è, nella somma de' suoi effetti, controbilanciato dal processo creativo e conservativo ed è eterna la identità immanente dell'*omne.*

Forse che gli dei si debbono concepire come forze conservatrici? Non per nulla Epicuro li relegò negli *intermundia.* Cicerone, forse, nella fretta del compilare, ha mal compreso la sentenza epicurea: *si, quae interimant innumerabilia sint, etiam ea, quae conservent, infinita esse debere,* e ha considerato le creature mortali come effetto soltanto del processo distruttivo, e ha inferito lui, per suo conto, l'esistenza di creature immortali, in cui solo si manifestasse il processo conservativo.

Onorato Tescari.

RICERCHE ELLENISTICHE

I.

ΠΡΥΤΑΝΙΣ

A Pergamo, come in Atene e nella maggior parte delle città greche, si trovano gli ordini rappresentativi della cittadinanza, la *βουλή* (1) ed il *δῆμος*, non ci sono però rimasti elementi sufficienti dai quali possiamo dedurre come essi vennero particolarmente costituiti.

È cosa ben nota che il fine per il quale la *βουλή* veniva costituita era essenzialmente quello di facilitare il còmpito dell'assemblea popolare, preparando ciò che quest'ultima doveva decretare, e sbrigando da sè stessa gli affari di minore importanza. Allo stesso fine di fronte alla *βουλή* serviva un'altra giunta, la quale in Atene era costituita dai *πρυτάνεις* col loro *ἐπιστάτης* (ai quali poi nel IV secolo av. Cr.

(1) Con la *βουλή* non si deve certamente confondere la *γερουσία* che ci appare a Pergamo in tempi più tardi [Fränkel, *Altertümer von Pergamon*, VIII, *Die Inschriften von Pergamon*, I e II (Berlin, 1890 e 1895), N. 477; 478; 484], la cui natura non è ancora ben stabilita. Pare che si tratti di una istituzione di carattere religioso, se non forse meglio di un'associazione privata che aveva per iscopo di tutelare gli interessi dei soci; ed essa, sebbene non manchi anche in tempi anteriori, è però essenzialmente propria dell'età romana. Cfr. Liebenam, *Staedteverwaltung im römischen Kaiserreiche*, pag. 227, ed Anhang II, pag. 565 seg.; Lévy, *Études sur la vie municipale de l'Asie Mineure sous les Antonins*, in " Revue des Études Grecques „, VIII (1895), pag. 231 segg.; Chapot, *La province romaine procunsulaire d'Asie*, pag. 216 segg.; Kolbe, in " Athen. Mittheil. „, XXVII (1902), pag. 99 seg.

vennero ad aggiungersi i *πρόεδροι* che avevano pure un *ἐπιστάτης τῶν προέδρων*); e tale denominazione, ad indicare appunto questa giunta del Senato, si trova in parecchie altre città greche. Senonchè in molte altre città ancora noi troviamo menzionati dei *πρυτάνεις* senza che questa funzione, od una analoga, venga lora attribuita. Questo termine sembra essere stato di origine oligarchica, portato, come si deduce dalla sua radice, da un funzionario che doveva avere competenze generali (1). Ora mentre esso in Atene aveva già subìto una evoluzione in un senso speciale, in altre città, sotto l'influsso di cause diverse (e nell'Asia anteriore specialmente per effetto della dominazione romana), il medesimo nome era venuto a designare un ufficio del tutto differente (2).

Fra queste città dobbiamo annoverare anche Pergamo, nella quale la pritania, come risulta da un frammento della nota *ἀναγραφή* pergamena, dovette essere istituita intorno al principio del IV secolo av. Cr.: [..... *ἔπεισεν Ἀ*]*ρχίας* [*πρυτάν*]*εις αἱ*[*ρεῖσθαι τῆς* | *πόλεως κατ'*] *ἔτος ἕκασ*[*τ*]*ον, καὶ πρῶτος ἐπρυτ*[*ά νευεν Ἀρχί*]*ας, καὶ ἐξ ἐκεῖνου μέχρι νῦν πρυτα*[*νευόμενοι*] *διατελοῦσιν* (3).

In Pergamo, dove gli Attalidi erano riusciti a ridurre nelle loro mani la nomina dei più importanti magistrati cittadini, gli strateghi, era rimasta al popolo la nomina degli altri magistrati di minore importanza, come quella del *πρύτανις*, e noi troviamo in questa città, così nell'epoca regia come nell'età romana, ed anche prima della vera dominazione attalica, cioè già sul principio del III secolo, il *πρύτανις* nella funzione di magistrato eponimo, secondo la notissima espressione che ricorre in numerose epigrafi: *ἔδοξε Ταμ*[*νίταισι* | *κα*]*ὶ Περ*[*γα*]*μήνοισι ἐπὶ πρυτάνιος τῶ μ*[*ετὰ Ἡρα*]*κληΐ-*

(1) Schoemann, *Griechische Alterthümer*, IV. Aufl., I, pag. 146 seg.

(2) Chapot, *La province d'Asie*, pag. 201 e 209.

(3) Fränkel, *Inschr.*, II, N. 613 A (Dittenberger, *Or. Gr. Inscr.*, I, 264), lin. 1 segg. Su questo Archia che istituì il culto di Asclepio in Pergamo, e sui discendenti di lui vedi Cardinali, *Il Regno di Pergamo*, in " Studi di Storia Antica „ pubblicati da Giulio Beloch, fasc. V, pag. 283, n. 7, ed Hepding in " Athen. Mittheil. „, XXXII (1907), pag. 303.

δαν τὸν Δίτα μῆννος Ἡράω, ἐν [Περγάμῳ] | ἐπὶ πρυτ[ά]νιος Ἀριστοκράτεος τῶ Ἱερα[....] μῆνος Ἡ[ρά]ω· κτλ. (1).

L'eponimia non è però una funzione particolare ed esclusiva del *πρύτανις*, poichè a Pergamo anche l'*ἱερεύς* (e ciò avviene pure per altri magistrati cittadini) ci viene ricordato come magistrato eponimo: ... *τὸ δὲ ἀνάλωμα τὸ εἰς τὴν στήλην καὶ τὴν ἀναγραφὴν δοῦναι | τοὺς ταμίας τοὺς ἐφ' ἱερέως Ἀρχέοντος* (2). Vediamo poi da numerosissime iscrizioni che, specialmente durante la dominazione romana, la stessa

---

(1) Fränkel, *Inschr.*, I, N. 5 (Dittenberger, *Or. Gr. Inscr.*, I, 265), lin. 13 segg., iscrizione del tempo in cui Pergamo si trovava sotto il dominio di Lisimaco o di Filetero. Così pure Fränkel, *Inschr.*, I, N. 157 A: *ἐπὶ πρυτάνιος Ἡρακλείδου τοῦ Ἑρμαγόρου*, del tempo di Eumene (cfr. appresso pag. 508, nota 3); e similmente N. 224 A (Dittenberger, *Or. Gr. Inscr.*, I, 323), che va riferita probabilmente alla metà del II secolo av. Cr., al tempo di Attalo II. E per l'età romana, Flav. Gius., *Ant. Iud.*, XIV, 10, 22: *ἐπὶ πρυτάνεως Κρατίππου, Δαισίου πρώτῃ, γνώμη στρατηγῶν. ἐπεὶ κτλ.*; Fränkel, *Inschr.*, II, N. 251 (Dittenberger, *Syll.*², II, 592: Michel, *Recueil*, 519): *ἐπὶ πρυτάνεως Καβείρου, μηνὸ(ς) Πανθείου | εἰκάδι, ἔγνω βουλὴ καὶ δῆμος, γνώμηι | στρατηγῶν, κτλ.*; lin. 33 e segg.: *τοὺς δὲ στρατηγοὺς τοὺς ἐπ[ὶ] | Καβείρου πρυτάνεως ἐπιμεληθῆναι ὅπως | συντελεσθῇ ὁ ὅρκος καθάπερ γέγραπται· κτλ.*; N. 254, lin. 12 (?); 465; 554: " Athen. Mittheil. „, XXIX (1904), pag. 160, N. 2; pag. 175, N. 19, lin. 15 (?), iscrizione del 105 d. Cr.; " Athen. Mittheil. „, XXXII (1907), pag. 292, N. 17 (?); pag. 432, N. 282; 283; 284 (?); 285, lin. 4; pag. 433, N. 289, lin. 3. Cfr. per l'eponimia del pritano anche Breccia, *Il diritto dinastico nelle monarchie dei successori d'Alessandro Magno*, in " Studi di Storia Antica „ pubblicati da Giulio Beloch, fasc. IV, pag. 90 seg. Si dovrebbe qui citare anche Fränkel, *Inschr.*, I, N. 160 A, ma il supplemento [*ἐπὶ πρυτάνεως Μελ*]*ετε*[*ῶνος· ἔδοξεν τῶι δήμωι·*] non sembra accettabile; cfr. Holleaux in " Revue des Études Grecques „, XIII (1900), pag. 258 segg., e 279, n. 1, e Dittenberger, *Or. Gr. Inscr.*, I, 248, nota 1. Così pure è assai incerto il supplemento del Paton in una iscrizione che egli ritiene pergamena, *I. Gr.*, XII, 2, N. 42, lin. 5: [*ἐπὶ πρυτάνεως τοῦ ..... ἀπὸ Βασιλέως Ἀτ*]*τάλου, Ἡγησίππου, ἱερέ*[*ως δὲ .....*]. Anche ad Efeso ed in altre città troviamo il pritano eponimo, Chapot, *La province d'Asie*, pag. 236.

(2) Fränkel, *Inschr.*, I, N. 18 (Dittenberger, *Or. Gr. Inscr.*, I, 267), lin. 38 seg.; ugualmente si ha *ἐπὶ ἱερέως Μενεστρά*[*του τ*]*οῦ Ἀπολλοδώρου, | μηνὸς Εὐμενείου ἐννε*[*ακαιδε*]*κάτηι*, ibid., N. 249 (Dittenberger, *Or. Gr. Inscr.*, I, 338). Anche in questo caso si tratta di eponimia annuale; v. appresso, pag. 512, n. 5.

persona si trova rivestita ad un tempo di una carica sacerdotale e della carica di *πρύτανις*, la quale conserva, insieme con la sacerdotale, il suo carattere di carica eponima; però in quasi tutte queste iscrizioni sono caduti i nomi delle persone che erano rivestite di tali cariche:

Fränkel, *Inschr. von Pergamon*, II, N. 258: [*ἐπὶ πρυτάνεως κα*]*ὶ ἱερ*[*έ*]*ως Μ*[....];

Ibid. N. 323. lin. 5: [*ἐπ*]*ὶ πρυτάνεως καὶ ἱερέως* | [... ..]*ου τοῦ Ἑρμίου* (1),

" Athen. Mittheil. „, XXVII (1902), pag. 126, N. 145: [*ἐπὶ πρυτάνεως κ*]*αὶ ἱερέως Κρατίππου*,

" Athen. Mittheil. „, XXXII (1907), pag. 278, N. 11 a, lin. 2: [*ἐπὶ πρυτ*]*άνεως* [*κ*]*αὶ ἱερ*[*έως*....],

Ibid. pag. 285, N. 12: *ἐπὶ πρυτάνεως* [*κ*]*αὶ ἱερ*[*έ*]*ως Μ*[.....],

Ibid. pag. 427, N. 273: [*ἐπὶ πρυ*]*τάνεως καὶ ἱερέως Ἀτ*[.....].

Ibid. pag. 428, N. 274: *ἐπὶ πρυτάνεως καὶ ἱερέως Μηνοφ*[*ά*]*ντου* | [*τοῦ Μην*]*ογένου, κτλ.* (Cfr. ibid. N. 275 a, lin. 2),

Ibid. pag. 429, N. 276, lin. 3 segg.: [*οἱ ἐγκριθέντες εἰς τ*]*ὸν ἐνιαυτὸν τοῦ* | [*πρυτάνεως καὶ ἱερέως Ἀθ*]*ηναίου τοῦ Με*[....], e si cfr. ibid. le molto frammentarie iscrizioni pag. 430, N. 277, 278, 279.

" Athen. Mittheil. „, XXXIII (1908), pag. 375, N. 1: *ἐπὶ πρυτάνεως καὶ ἱερέως* [.....],

Ibid. pag. 388, N. 6, I: *ἐπὶ πρυτάνεως καὶ ἱερέως* [*Μάρκου Τιτίου Μάρκου*] | *υἱοῦ Ἀτικοῦ* (*sic*); cfr. lin. 5, e ibid. N. 6, II, lin. 1; pag. 392, N. 7, lin. 1 e 4.

---

(1) In questa iscrizione la lin. 1 va forse supplita, come propose il Kolbe che la ripubblicò in " Athen. Mittheil. „, XXXII (1907), pag. 418: [*ἐπὶ πρυτάνεως καὶ ἱερέως Ἰ*]*ουλίο*[*υ* | *τοῦ* .....].

Ibid. pag. 396, N. 16: [πρύτανι]ς κ[αὶ ἱ]ερεὺς Φιλέτ[αιρος ....] (1).

In un caso poi troviamo una forma di eponimia un poco diversa da queste: [τ]ούτου το[ῦ ἐνιαυτοῦ] οἱ ἐνκριθέν[τες] εἰς τοὺ[ς ἐφήβους ἐκ τ]ῶν παίδων ε[ἰς | τὸ]ν ἐπὶ ἀρχι[ερέως καὶ πρ]υτάνε[ως ....] (2).

Come appare da tutte queste iscrizioni, noi troviamo tali eponimie quasi sempre in decreti popolari (3).

---

(1) Così pure si veda Fränkel, *Inschr.*, II, N. 475, lin. 3; " Athen. Mittheil. „, XXXII (1907), pag. 320, N. 48 b, lin. 2 seg.; pag. 327, N. 58a, lin. 5 seg.; pag. 329, N. 60, lin. 4, iscrizione come la precedente in onore di Gaio Giulio Massimo.

(2) " Athen. Mittheil. „, XXXII (1907), pag. 433, N. 286, lin. 5 segg. È questo un caso isolato. Negli altri casi in cui incontriamo l' *ἀρχιερεύς*, si ha la formola: *ἐπὶ πρυτάνεως* nome, patronomico, *ἀρχιερεὺς δὲ* nome, patronimico; " Athen. Mittheil. „ cit., pag. 432, N. 282; 283; 284 (?); nell'iscrizione N. 285 l' *ἀρχιερεύς* precede il *πρύτανις*. Cfr. Kolbe, ibid., pag. 419. In tutte queste iscrizioni i nomi sono conservati in forma troppo frammentaria per poterli completare con sicurezza.

(3) Si deve eccettuare il caso della iscrizione già citata, Fränkel, *Inschr.*, I, N. 157 A, nella quale della eponimia del *πρύτανις* si serve anche Eumene: *ἐπὶ πρυτάνιος Ἡρακλείδου τοῦ Ἑρμαγόρου μη[νὸς ....]* | *Βασιλεὺς Εὐμένης Τημνιτῶν τῆι βουλῆι καὶ [τῶι δήμωι χαίρειν*']. Nelle note lettere di Attalo II e di Attalo III si computano gli anni dal principio dei loro rispettivi regni. Nelle altre parti del regno attalico si trova l'eponimia solo secondo il nome del re. Ciò avviene per esempio a Nacrasa: *Βασιλεύοντος Ἀττάλου πρώτου* | *ἔτους· μηνὸς Ὑπερβερεταίου τεσσαρεσκαιδεκάτηι*, Dittenberger, *Or. Gr. Inscr.*, I, 268 (Michel, *Recueil*, 509).

Tecniti di Teo: [*Βασιλε*]*ύοντος Ἀττάλου Φιλαδέλφου, ἔτους ἑβδόμ*[*ου*,| *μηνὸς Δ*]*ύστρου, κτλ.* Dittenberger, *Or. Gr. Inscr.*, I, 325.

Doidye: *Βασιλεύοντος Εὐμένου*[*ς*] | *ἔτους ζλ' μηνὸς Περιτίο*[*υ*] | *οἱ ἐκ Δοιδύης Μακεδόν*[*ες*], " Bull. de Corr. Hell. „, XI (1887), pag. 86, N. 5; Dittenberger, *Or. Gr. Inscr.*, I, 314.

Era questa del resto la regola generale; cfr. Dittenberger, *Syll.*², I, 288; (Michel, *Recueil*, 26), lin. 8 sgg.: ... *ὡς μὲν* | [*βα*]*σιλεὺς Εὐμένης ἄγει ἔτους τετάρτου καὶ δεκάτου, μηνὸς* | [*Π*]*ανήμου*; così pure una iscrizione di Pergamo del 147/6 av. Cr. in " Athen. Mittheil. „, XXIX (1904), pag. 170, N. 14: *Βασιλεύοντος Ἀττάλου Φιλαδέλφου καὶ* | *Εὐεργέτου τεσσαρεσ-*

Il πρύτανις del resto lo ritroviamo in tempi più tardi, durante la dominazione romana, rivestito anch'esso a Pergamo di incarichi religiosi: ὁ πρύτανις παριστῆι τὴν θυσί[α]ν, κτλ. (1).

A questo proposito si deve pure ricordare che il popolo di Pergamo onorò anche una donna la quale era rivestita di questa carica: ὁ δῆμος ὁ Περγαμη|νῶν ἐτείμησεν Σεί|διαν Ἀσκληπιάδου | θυγατέραν Ἄμμιον, | πρυτανεύσασαν καλῶς | καὶ πρὸς τὸν δῆμον καὶ πρὸς τοὺς θεοὺς εὐσεβῶς (2). Il Fränkel, nel suo commento a questa iscrizione, ritenne con altri (3) che questa Seidia si trovasse a capo di un collegio di sacerdotesse, distinto affatto dalla carica eponima maschile. Ma è noto come, durante l'età imperiale romana e specialmente nell'Asia Minore, molte cariche cittadine venissero spesso ricoperte da donne (4); per la qual cosa è assai più probabile che anche nel nostro caso si tratti della stessa magistratura onorata dell'eponimia, alla quale verrebbe a questo modo confermato il carattere religioso che abbiamo testè notato. Questa carica, del resto, senza indicazioni speciali, si trova più volte menzionata nell'età romana come coperta talora da persone illustri, che hanno pure occupato numerose altre cariche (5).

καιδεκάτου ἔτους, | κτλ. Cfr. " Athen. Mittheil. „, XXXII (1907), pag. 427, N. 272. In simili quistioni di etichetta però non pare che la corte pergamena fosse eccessivamente severa.

(1) Fränkel, *Inschr.*, II, N. 256, lin. 21; così pure in altre città, ad esempio in Teo: τῶν δὲ θυσιῶν ἐπιμεληθῆναι ..... τὸν πρύτανιν κτλ. Dittenberger, *Or. Gr. Inscr.*, I, 309, lin. 4 seg.

(2) Fränkel, *Inschr.*, II, N. 340.

(3) Cfr. Curtius, *Beiträge zur Geschichte und Topographie Kleinasiens*, in " Abhandl. der Berl. Akad. „, 1872, pag. 62.

(4) Su questo vedasi in generale Paris, *Quatenus feminae res publicas in Asia Minore, Romanis imperantibus, attigerint*, Paris, 1891; Chapot, *La province d'Asie*, pag. 158 segg. Cfr. pure: Wolters, in "Athen. Mittheil. „, XXIV (1899), pag. 166, N. 3: [... πρυτα]νεύουσα; così pure: πρυτάνει Πακτουμεία Ῥο[.....], in " Athen. Mittheil. „, XXIX (1904), pag. 177, N. 23, lin. 18: e troviamo anche su monete di Pergamo: ΕΠΙ ΠΡΥ. ΝΥΜΠΙΔΙΑϹ ΒΕΡΟΝΙΚΕϹ ΠΕΡΓΑΜΗΝΩΝ del tempo di Antonino Pio, Imhoof-Blumer, *Monnaies Grecques*, pag. 257, N. 142; Head, *Hist. Num.*, pag. 464; *Catalogue of the Greek coins of Mysia*, pag. 145, N. 278.

(5) Fränkel, *Inschr.*, II, N. 260, lin. 12; 291, lin. 2 (?); 384, lin. 3 segg.;

In tutti questi casi che abbiamo indicati si tratta sempre, come si vede, di un solo *πρύτανις*, e da ciò mi sembra che si debba dedurre senz'altro che questa non fosse una carica collegiale come erano per la maggior parte le altre cariche a Pergamo come altrove, sebbene si possano fare alcune osservazioni in contrario. Così, per esempio, in Mitilene noi troviamo pure menzionato il *πρύτανις* come eponimo (1), ma nel medesimo tempo noi vediamo ricordati i *πρυτάνεις* (2). Lo stesso avveniva pure ad Alicarnasso (3) ed in altre città, come vedremo per Mileto; e si potrebbe pure ricordare che la costituzione di Pergamo era una costituzione essenzialmente eolica. Allo stesso modo in Atene l'arconte eponimo, designato di solito sia nelle iscrizioni che nelle fonti lette-

---

466: *ἡ βουλὴ καὶ ὁ δῆμος | ἐτίμησε | Τι(βέριον) Κλαύδιον Οὐέτερα, | τὸν πρύτανιν καὶ κτίστη[ν] | τοῦ ἀλειπτηρίου τοῦ ἑ[ν] τ[ῶι] | τῶν νέων γυμνασίωι | καὶ δὶς στρατηγὸν καὶ τρὶς εἰρηνάρχην καὶ ἀγορανό|μον καὶ ἱερονόμον καὶ τα|μίαν τῶν τῆς πόλεως χρη|μάτων κτλ.*; 467, lin. 4; 472, lin. 2: 475: *ὁ δῆμος ἐτίμησεν | [Γ]ναῖον Ὀτακίλιον Χρῆστον | τὸν πρύτανιν καὶ ἱερέα | Καίσαρος καὶ ἀγωνοθέτην | τῶν τοῦ Σεβαστοῦ παίδω[ν] | κτλ.*; 479; 596; "Athen. Mittheil. „ XXIV (1899), pag. 178, N. 30 lin. 12; " Athen. Mittheil. „ XXVII (1902), pag. 93, N. 83; pag. 320, N. 48 b: *[ὁ δῆμος ἐτίμησεν] | Μ[εν?]ε [... τοῦ δεῖνος τὸν πρύτ]ανιν | καὶ ἱε[ρέα ....]*; pag. 327, N. 58 a: *οἱ νέοι ἐτίμησαν | Γάϊον Ἰούλιον Μάξιμον | τὸν ἑαυτῶν υἱόν, χειλί|αρχον λεγιῶνος ε', ἔπαρ|χον ἱππέων, πρύτανιν, | ἱερέα διὰ βίου τοῦ Πυθίου | Ἀπόλλωνος, κτλ.*; cfr. pag. 329, N. 60, lin. 4 segg.: *πρύτανιν καὶ ἱερέα διὰ βίου τοῦ Πυθίου | Ἀπόλ|λωνος, κτλ.*, che si riferisce sicuramente allo stesso C. Giulio Massimo; Head, *Hist. Num.*, pag. 463 seg. Si potrebbe obbiettare che le nostre testimonianze valgono solo per l'età romana e non per l'età attalica; però il frammento già citato della cronaca pergamena, anche se scritta ai tempi di Adriano, ma composta evidentemente assai prima (Fränkel, *Inschr.*, II, N. 613 A), accenna ad una continuità nel carattere di questa carica dai tempi preattalici.

(1) Michel, *Recueil*, 8, lin. 19 seg.: *ἄρχει πρότανις ὁ | πεδὰ Κόλωνον*: cfr. ibid. 356, lin. 36 (Dittenberger, *Or. Gr. Inscr.*, I, 2).

(2) Michel, *Recueil*, 357, lin. 45 seg.: *... τὰς δὲ ἀναγγελίας τῶν στεφάνω[ν ὅπως γέ]νηται, ἐπιμελήθην τοῖς βασιλέας καὶ πρυτάνεις, κτλ.* È un decreto di Mitilene in onore di Eritre, rinvenuto in questa città.

(3) Dittenberger, *Syll.*², I, 10, lin. 5 seg. (Michel, *Recueil*, 451); II, 601, lin. 5 e 15 (Michel, *Recueil*, 453).

rarie assolutamente come *ἄρχων*, non escludeva punto l'esistenza contemporanea degli altri otto arconti.

In un simile collegio erano varî i modi con cui venivano fra loro distinti i suoi membri. Così in Teo, fra le città che maggiormente si trovavano a contatto con Pergamo, noi troviamo che accanto al *πρύτανις* (1) sono ricordati i suoi colleghi, i quali vengono distinti col nome di *παραπρυτάνεις* (2); ma dicendo che questa od un'altra fosse la consuetudine pergamena non ci aggireremmo che nel campo della possibilità. A Mileto, per esempio, dove invece del *πρύτανις* vediamo ricordato l' *ἀρχιπρύτανις* (3), troviamo pure accanto a lui cinque membri che vengono detti, con vocabolo di uso assai comune per questi e per altri magistrati, *συνάρχοντες* (4). Ed a Smirne, del resto come a Teo, troviamo menzionati pure i *παραπρυτάνεις* accanto al *πρύτανις* (5).

Ma per ciò che riguarda Pergamo il silenzio delle nostre epigrafi, abbastanza numerose, sulla esistenza di più pritani riuniti in collegio (mentre abbiamo menzione dei cinque strateghi) è in questo caso decisivo. Le iscrizioni ci ricordano

---

(1) Dittenberger, *Or. Gr. Inscr.*, I, 309 (Michel, *Recueil*, 499), lin. 6.

(2) " Bull. de Corr. Hell. ", IV (1880), pag. 164, N. 21 (Michel, *Recueil*, 1307), lin. 4: *παραπρυτάνεις οἱ σὺν Μητροδώρωι Ὀνησίμου τοῦ Ἀναξιβίου*. Il *πρύτανις* a Teo si trovava ad avere così il primo posto in una *συναρχία*.

(3) *C. I. Gr.*, II, 2878, lin. 21 segg.: *ἐπιμελη(θέντος τοῦ ἀρχι πρυτάνιδος Κτησίου τοῦ Κτ[η]σίου καὶ τῶν συναρχόντων αὐτοῦ*, iscrizione del 195 d. Cr. Su l' *ἀρχιπρύτανις* vedasi pure Brandis, in Pauly-Wissowa, *Real-Encyclopädie*, Suppl. I, col. 121 segg.

(4) Cfr. la già citata iscrizione Michel, *Recueil*, 1307: *οἱ συνάρχοντες οἱ σὺν Μητροδώρωι Μητροδώρου*. V. fra i moltissimi esempî, Kern, *Inschriften von Magnesia*, N. 32, lin. 36 segg.: *καὶ ἐπιμεληθῆμεν ὅπως γράψηι Κρίσωνα τὸν στραταγὸν καὶ τοὺς συνάρχοντας, κτλ.*; Chapot, *La province d'Asie*, pag. 238.

(5) *C. I. Gr.*, II, 3168: *Ἡρόδοτος Ἀντιαλκίδου πρυτανεύων [τ]ὸ δεύτερον καὶ οἱ παραπρυτάνεις τ[ῷ] Ἴλιδηι*. Cfr. " Bull. de Corr. Hell. ", IV (1880), pag. 175, N. 35, lin. 3; Poland, *Geschichte des griechischen Vereinswesens* (Leipzig, 1909), pag. 370. Nella Magna Grecia, a Reggio, troviamo i *συμπρυτάνεις* accanto al *πρύτανις*, *C. I. Gr.*, II, 5763, lin. 3; cfr. 5771, lin. 2.

sempre e soltanto un *πρύτανις*, e questo ci dà anche la soluzione di un'altra certo più importante questione, se cioè in Pergamo il *πρύτανις*, insieme con un certo numero di colleghi, costituisse la così detta giunta della *βουλή*, come avveniva dei pritani ateniesi, se di essa avesse la presidenza. Ed anche a questo riguardo osserviamo che in un simile ufficio qui il pritano non si trova mai. Infatti, mentre altrove, per esempio nei decreti di Eritre, noi troviamo la formola probuleumatica *στρατηγῶν πρυτάνεων ἐξεταστῶν γνώμη* (1), e ad Alicarnasso troviamo senz'altro *γνώμη πρυτάνεων* (2), in Pergamo invece noi incontriamo sempre e semplicemente la formola *γνώμη στρατηγῶν* (3). Questo potrebbe anche significare soltanto che il pritano pergameno fosse escluso dal diritto di riferire al popolo; ma ciò è anche confermato da quello che vediamo nella costituzione di Ilio, dove troviamo i *πρυτάνεις* riuniti in collegio attorno al loro capo e rivestiti di competenze giudiziarie (4).

Il fatto stesso poi dell'eponimia che abbiamo sopra indicato, ed altre attestazioni (5), dimostrano nel modo più evi-

---

(1) Swoboda, *Griech. Volksbeschlüsse*, pag. 129; Gaebler, *Erythrä*, pag. 114.

(2) Dittenberger, *Syll.*², II, 601, lin. 3 seg.: *ἔδοξεν* | [*τῇ βουλ*]*ῇ καὶ τῶι δήμωι, γνώμῃ πρυτάνεων· κτλ.*; così anche a Priene, Hiller von Gaertringen, *Inschr. von Priene*, N. 47, lin. 3, ecc.

(3) Ciò appare tanto dalle iscrizioni già pubblicate dal Fränkel, quanto da quelle scoperte negli ultimi scavi e pubblicate più recentemente: " Athen. Mittheil. „. XXXII (1907), pag. 242, N. 2; cfr. pag. 257, N. 8 a, col. II, lin. 44; " Athen. Mittheil. „, XXXIII (1908), pag. 375, N. 1, lin. 7; pag. 379, N. 2; ecc.

(4) " Athen. Mittheil. „, XXIV (1899), pag. 451, lin. 3 segg.: *Ἐργόφιλον πατρὸς οὗ ἄ*[*ν*] | *χρηματίσζη*⟨*ι*⟩ *ἐξημιώμενον ὑπὸ τῶν προτάνεων τῶν περὶ Διο*|*φάνην Ἡγησιδήμου δ*[*φί*]*λοντα τοὺς κατὰ τὸν νόμον στατῆρας δύο* | *κτλ.* Abbiamo qui l'enumerazione di persone colpite da multa dai pritani. Forse anche a Mileto i pritani avevano funzioni giudiziarie.

(5) Fränkel, *Inschr.*, II, N. 465 (edita nuovamente dal Kolbe in " Athen. Mittheil. „, XXXII (1907), pag. 433, N. 289): [...*τὸν ἐπὶ* | *τοῦ δεῖνος πρυ*]*τάνεως ἐνιαυτόν, κτλ.*; 613 A: [....*Ἀ*]*ρχίας* [*πρυτάν*]*ε*[*ι*]*ς α*[*ἱρεῖσθαι τῆς πόλεως κατ*᾽] *ἔτος ἕκαστον κτλ.*; " Athen. Mittheil. „, XXXII (1907), pag. 433, N. 289, lin. 3: [.... *πρυ*]*τάνεως ἐνιαυτόν*. Abbiamo notato sopra (pag. 506 e n. 2) che a Pergamo troviamo come eponimi anche l'*ἱερεύς* e l'*ἀρχιε-*

dente che questa carica era annuale, e ciò contrasta singolarmente con la durata in ufficio dei magistrati posti a capo della *βουλή*, quale ci viene riferita per altre città greche. In Alicarnasso poi, dove pure troviamo il *πρύτανις* come eponimo, è chiaro dalle iscrizioni citate che trattasi di una eponimia mensile (1). A questa osservazione, che se fosse veramente decisiva (2) sarebbe di grande importanza anche per altre città nelle quali troviamo questo magistrato come eponimo annuale (3), possiamo non inutilmente aggiungere ancora che esso a Pergamo, come abbiamo visto, appare anche con funzioni di carattere religioso, come a Teo, a Mitilene (4), e come (per citare solo qualche esempio fra i moltissimi) lo stefaneforo che si trova come eponimo a Priene (5), e l' *ἱε-*

ρεύς, e si tratta pure di eponimia annuale: " Athen. Mittheil. „, XXXII (1907), pag. 432, N. 285, lin. 3 seg.; " Athen. Mittheil. „, XXXIII (1908), pag. 375, N. 1, lin. 11: *ἐν τῶι ἐπὶ ἱερέ[ως ..... τοῦ Κλε]ομβρότου ἐνιαυτῶι*, e pag. 379, N. 2, lin. 6 seg: *εἰς τὸν ἐπὶ ἱερέως Μητροδώρου τοῦ Ἡρακλέωνος ἐνιαυτὸν*. Questo ci spiega come troviamo in tanti altri casi (v. sopra, pag. 507) l'eponimia *ἐπὶ πρυτάνεως καὶ ἱερέως*, che fu quindi anch'essa annuale; cfr. anche " Athen. Mittheil. „, XXXIII (1908), pag. 388, N. 6, II, lin. 5 seg.

(1) Anche a Chio, Cizico, ed in altre città, Chapot, *La province d'Asie*, pag. 239.

(2) Tale veramente è ritenuta dal Menadier, *Qua condicione Ephesii usi sint inde ab Asia in formam provinciae redacta*, Berol., 1880, pag. 70, contro Curtius, " Hermes „, IV (1870), pag. 225 seg.; cfr. Liebenam, *Städteverw.*, pag. 291.

(3) Notevole è ancora la distinzione che si fa a Reggio: *ἐπὶ πρυτάνεως Νικάνδρου τοῦ Νικοδάμου, βουλᾶς προστατέοντος Σωσιπόλιος τοῦ Δαματρίου, κτλ.*, Dittenberger, *Syll.*², I, 323, lin. 1 (Michel, *Recueil*, 555).

(4) Cauer, *Delectus Inscr. Graec.*, 431 (Michel, *Recueil*, 357), lin. 44 segg.

(5) Hicks, *Inscr. M. Br.*, 419 (Hiller von Gaertringen, *Inschr. von Priene*, N. 44), lin. 30 segg.: ... *τῆς δὲ ἀναγραφῆς τῶ[ν ψ]ηφισμάτων καὶ τῆς ἐγδόσεως τῆς στήλης ἐπιμέλειαν ποιήσασθαι τὸν νεοποιεῖν μέλλοντα Χάρμον ἐπὶ στεφανηφόρο[υ]* | *Ἀπόλλωνος*, cfr. Lenschau, *De rebus Prienensium*, in " Leipziger Studien „, XII (1890), pag. 213 seg. Similmente ad Eraclea del Latmo e ad Amizone troviamo lo stefaneforo come eponimo, Hiller von Gaertringen, *Inschr. von Priene*, N. 51, lin. 2 segg.: *ἐπὶ στεφανηφόρου ἐν Ἡρακλείαι μὲν θεοῦ τοῦ μετὰ Γλαῦκομ...* | [...,μη]νὸ[ς *Ἀ*]*πατουριῶνος, ἐν Ἀμυζῶνι δὲ τῆι ἀπὸ Πέτρας ἐπὶ στεφανηφόρου* | [*τοῦ*? *θεοῦ τοῦ μετὰ τὸν δεῖνα, μηνὸς*] *Ἀπατουριῶνος· κτλ.*

ροποιός che ci viene indicato come eponimo ad Eritre (1), i quali ultimi non avevano evidentemente colla βουλή relazione alcuna. Inoltre questa carica appare in tempi più tardi, verso il I secolo dell'êra volgare, almeno per un certo tempo, come ereditaria nella stessa famiglia (2), appunto come quella del sacerdote di Asclepio in Pergamo stessa, sul principio

---

(1) Gaebler, *Erythrä*, pag. 117.

(2) Si tratta di una iscrizione di Mitilene già citata (*C. I. Gr.*, II, 2189 = *I. Gr.*, XII, 2, N. 243) in lode di Aulo Clodio Perenniano, il quale ha coperto varie cariche, fra cui anche quella di πρύτανις, e del quale si dice inoltre (lin. 9 segg.): *πεπληρώκον|τα δὲ καὶ τὰν ἐν τᾶ πρώτα | πάτριδι καὶ νεωκόρω Περγαμήνων τῶν συνγενέων | πόλει τὰν ἐπώνυμον | ἀπὸ βασιλέων πρυτανηΐαν, | ἂν ἐκ γένεος διαδεξάμενος τοῖς τὰς ἀξίας βασμοῖς ἀνελόγησε.* L'ereditarietà della pritania, come ho già detto, almeno per un certo tempo appare chiara; difatti, cosa assai significativa, l'abbiamo anche vista rivestita da un Tiberio Claudio Vetere e da un Tiberio Claudio Ugeino. Se poi troviamo ricordati come pritani un Cabiro, un figlio di Ermia (il cui nome nell'iscrizione che ne faceva menzione è caduto, come sono caduti i nomi di tanti altri pritani nelle iscrizioni pergamene), nell'età augustea un Evangelione figlio di Metrodoro, ed un Gneo Otacilio Cresto appartenenti senza dubbio a famiglie differenti, un Cratippo, un Menofanto figlio di Menogene, un Asclepiodoro, un Filetero, un Ateneo, un Marco Tizio Attico, e delle donne come Ninfidia Berenice e Seidia, ciò nulla prova contro l'ereditarietà della pritania, non potendo noi stabilire quando e per quanto tempo essa fu carica ereditaria a Pergamo; e d'altra parte, osserva il Cardinali che " anche lasciando intatta l'ereditarietà, si può ammettere evidentemente il passaggio della carica da una famiglia all'altra ". Alcuni (Curtius, *Beiträge zur Gesch. und Topogr. Kleinasiens*, in " Abhandl. der Berl. Akad. ", 1872, pag. 66, male seguìto in ciò dal Liebenam, *Städteverw.*, pag. 291) sostennero che essa doveva essere limitata ad un ramo dell'antica famiglia degli Attalidi; certo però quell'espressione *ἀπὸ βασιλέων* non giustifica tale interpretazione, nè quella del Menadier, *Qua cond. Ephesii* etc., pag. 70, e del Paton, nel commento a *I. Gr.*, XII, 2, N. 42. Il Boeckh interpretò semplicemente: " quam prytaniam ex regibus derivatam etc. ", il che si potrebbe forse collegare al fatto che anche i re fecero uso di questa eponimia. Certo il nostro testo si può solo interpretare, come rilevò il Cardinali: la pritania sin dal tempo dei re carica eponima, oppure: la pritania, carica eponima istituita sin dal tempo dei re. Si vedano su tale quistione le giuste osservazioni del Cardinali, *Il Regno di Pergamo*, pag. 284 seg. in nota.

dell'età romana (1), e quella del sacerdote di Giove Sabazio sotto Attalo III, mentre prima non era tale (2). L'ereditarietà di questa carica a Pergamo non ci deve punto sorprendere, trovandosi la pritania ereditaria anche a Nacrasa (3).

Insomma da tutto ciò che abbiamo detto mi sembra che

---

(1) Fränkel, *Inschr.*, II, N. 251 (Dittenberger, *Syll.*², II, 592; Michel, *Recueil*, 519), lin. 6 segg.: *τύχηι τῆι ἀγαθῆι· δεδόχθαι | τῆι βουλῆι καὶ τῶι δήμωι· τὴν μὲν ἱερωσύνην τοῦ Ἀσκληπιοῦ καὶ τῶν ἄλλων θεῶν τῶν ἐν τῶ[ι] | Ἀσκλη[πι]είωι ἱδρυμένων εἶναι Ἀσκληπιάδου | τοῦ [Ἀρχί]ου καὶ τῶν ἀπογόνων τῶν Ἀσκληπιάδου | εἰς ἅ[π]α[ντ]α [τ]ὸν χρόνον, καὶ στεφανηφορεῖν αὐτῶν | ἀεὶ τὸν ἔχοντα τὴν ἱερωσύνην· κτλ.*; così pure: *Ἀγαθῆι τύχηι | ἐπὶ στρα[τ]ηγῶν τῶν περὶ [....] | Ἀρχίαν τὸ[ν δι]ὰ γένου[ς ἱερέα] | τοῦ Σωτῆ[ρος Ἀσκ]λη[πιοῦ]*, " Athen. Mittheil. „, XXXII (1907), pag. 302, N. 21, e per l'ereditarietà v. anche sopra, pag. 505, nota 3.

(2) Fränkel, *Inschr.*, I, N. 248 (Dittenberger, *Or. Gr. Inschr.*, I, 331; Michel, *Recueil*, 46), lin. 56: *ἐποήσαμεν δὲ αὐτοῦ καὶ ἱερέα διὰ γένους Ἀθήναιον τὸν ἐμόν, κτλ.* Non mancano esempî di altri sacerdozî divenuti ereditarî in Pergamo. Così troviamo che il sacerdozio di Dioniso Categemone, che non appare ereditario durante l'età attalica (Fränkel, *Inschr.*, I, N. 221, lin. 2; 248, lin. 7 e 27), è invece tale nell'età romana, come si vede dall'iscrizione frammentaria " Athen. Mittheil. „, XXIV (1899), pag. 177, N. 27, e più chiaramente dalla iscrizione " Athen. Mittheil. „, XXXIII (1908), pag. 407, N. 36, lin. 1 segg.: *ὁ δῆμος ἐτίμησεν | Μιθραδάτην Μηνοδότου τὸν διὰ γένους ἀ[ρχιερέα] | καὶ ἱερέα τοῦ Καθηγεμόνος Διονύσου κτλ.*: cfr. Hepding, *Mithradates von Pergamon*, in " Athen. Mittheil. „, XXXIV (1909), pag. 329 segg. Di questo sacerdozio ereditario vediamo rivestito nel 145 d. Cr. Gaio Anzio Aulo Giulio Quadrato, in " Athen. Mittheil. „, XXIV (1899), pag. 179, N. 31, lin. 4 seg.: *τὸν διὰ γένους ἱερέ[α τοῦ Καθηγεμόνος] | Διονύσου | κτλ.*, secondo la quale iscrizione si deve supplire la Fränkel, *Inschr.*, II, N. 486 A. Nell'età romana ereditario ci appare a Pergamo anche un altro sacerdozio, quello della dea Roma: *[ἡ βουλὴ καὶ ὁ δῆμος ἐτ]είμεσ[εν] | ..... ιπ]πον Μάρκου | [..... ο]υ τοῦ τῆς πό[λεως εὐεργέτ]ου υἱόν, γενό[μενον ἱερέα διὰ γ]ένους θεᾶς | [Ῥώμης καὶ θεοῦ] Σεβαστοῦ*, " Athen. Mittheil. „, XXIV (1899), pag. 178, N. 30: così pure troviamo: *ὁ | δῆμος ἐτίμησεν Διόδωρον Ἡρώιδου, τὸν διὰ γένους ἱερέα τοῦ Διὸς τοῦ μεγίσ[του] | καὶ ἀρχιερέα, κτλ.*, in " Athen. Mittheil. „, XXXII (1907), pag. 243, N. 4, lin. 29 segg.; pag. 257, N. 8, lin. 45 segg.

(3) Le Bas-Waddington, 1661 = " Athen. Mittheil. „, XXIV (1899), pag. 217, N. 45, lin. 4: *πρ]ύτανιν ἀπὸ προγόνων*, Chapot, *La province d'Asie*, pag. 239.

risulti in modo sicuro che la magistratura del *πρύτανις* pergameno (fosse essa di nomina popolare, scegliendo il *πρύτανις* fra i candidati presentati dal Senato, o magistratura ereditaria anche se passava da famiglia a famiglia) non formava con altri *πρυτάνεις* un collegio speciale di magistrati cittadini, una *συναρχία*, e non aveva in nessun modo l'ufficio di presiedere al Senato; forse le sue competenze originarie qui come in altre città erano a poco a poco scomparse, non essendo ormai rimasto se non come magistrato eponimo, rivestito spesso di funzioni specialmente religiose, pur conservando tra gli altri magistrati cittadini, almeno nominalmente, il posto superiore. I magistrati cittadini che in realtà avevano grande autorità ed importanza erano a Pergamo gli strateghi.

***

In una iscrizione che ho dovuto citare qui sopra (relativa certo a tempi di poco posteriori alla fine della dominazione regia), con la quale si concede ad Asclepiade la carica di sacerdote di Asclepio, si stabilisce che le *τιμουχίαι* debbano giurare l'osservanza del decreto da parte della città: *ὅπως δὲ ταῦτα εἰς τὸν ἅπαντα χρόνον διαμένηι | βέβαια (Ἀ)σκληπιάδηι καὶ τοῖς ἀπογόνοις τοῖς | Ἀσκληπιάδου, ἐπιτελεῖν ὁρκωμόσιον τὴν πόλιν | ἐν τῆι ἀγορᾶι ἐπὶ τοῦ Διὸς τοῦ σωτῆρος τῶι βωμῶι | καὶ ὀμόσαι τ(ὰ)ς τιμουχίας* (1).

Ora noi abbiamo qualche notizia relativa ai *τιμοῦχοι* nella città di Teo: *ἐναγγελλέτωσαν δὲ οἱ ἑκάστοτε γινόμενοι τιμοῦχοι πρὸς τῆι ἀρᾶι* (2); ed altrove ancora troviamo per Teo: *ἐννοεῖσθαι καθ' ἕκαστον ἔτος τοὺς τιμούχους καὶ τοὺς σ[τρα|τηγούς]* (3), testimonianza che si riferisce al tempo di Eumene II; ma già in tempi anteriori, cioè per il V secolo av. Cr., si ha: *οἵτινες τιμουχέοντες τὴν ἐπαρὴν μὴ ποιήσειαν κτλ.* (4).

Il Fränkel, nel suo commento all'iscrizione citata, fondan-

---

(1) Fränkel, *Inschr.*, II, N. 251, lin. 27 segg.
(2) Dittenberger, *Syll.*², II, 523 (Michel, *Recueil*, 498), lin. 60.
(3) Dittenberger, *Or. Gr. Inscr.*, I, 309 (Michel, *Recueil*, 499), lin. 12 seg.
(4) *C. I. Gr.*, II, 3044.

dosi sopra queste notizie, sostenne che in Pergamo tale espressione fosse usata in senso generico per indicare tutti i magistrati della città. Senonchè dalle indicazioni che ho testè riferito si dovrebbe indurre piuttosto che i *τιμοῦχοι* formassero una *συναρχία* particolare, distinta dalle altre ed incaricata di funzioni speciali.

In questa condizione sembrano essere pure i *τιμοῦχοι* che Ermia presso Ateneo (1) ci menziona in Egitto per Naucratide, dove nello stesso pritaneo presiedono a certe solennità ed impongono anche multe a coloro che trasgrediscono le norme di quelle feste: *καὶ ὃς ἂν ἔξω τι τούτων ἱεροποιὸς παρασκευάσῃ ὑπὸ τῶν τιμούχων ζημιοῦται.* Il Lumbroso poi volle anche vederli nominati in un papiro (2), sostenendo l'opinione seguìta poi dal Fränkel.

D'altra parte Strabone ci dà una importante notizia intorno ai *τιμοῦχοι* per Marsiglia, colonia dei Focesi, dove essi formavano una specie di Senato oligarchico: *διοικοῦνται δ' ἀριστοκρατικῶς οἱ Μασσαλιῶται πάντων εὐνομώτατα, ἀνδρῶν ἑξακοσίων καταστήσαντες συνέδριον διὰ βίου ταύτην ἐχόντων τὴν τιμήν, οὓς τιμούχους καλοῦσι. πεντεκαίδεκα δ' εἰσὶ τοῦ συνεδρίου προεστῶτες, τούτοις δὲ τὰ πρόχειρα διοικεῖν δέδοται. πάλιν δὲ τῶν πεντεκαίδεκα προκάθηνται τρεῖς οἳ πλεῖστον ἰσχύοντες, τούτων δὲ εἷς· τιμοῦχος δ' οὐ γίνεται μὴ τέκνα ἔχων μηδὲ διὰ τριγονίας ἐκ πολιτῶν γεγονώς* (3). Ed il Dittenberger, fondandosi a sua volta appunto su questo passo di Strabone, sostenne che in Teo i *τιμοῦχοι* corrispondessero alla *βουλή* (4), mentre il Boeckh li aveva raccostati invece ai pritani ateniesi (5). Egli si basava, ed a buon diritto, sulla natura delle funzioni che appaiono loro affidate, e questa ipotesi è stata, mi pare, confermata da una iscri-

---

(1) Athen., IV, 149 d – 150 b; cfr. XV, 676, e su Ermia v. Müller, *Fr. H. Gr.*, II, pag. 80 e seg.

(2) *Pap. Par.*, N. 60 bis; Lumbroso, *Recherches sur l'économie politique de l'Égypte*, pag. 222; ma si veda anche Bouché-Leclercq, *Histoire des Lagides*, III, pag. 145.

(3) Strab., IV, 1, 5 (p. 179 Cas.).

(4) Dittenberger, *Or. Gr. Inscr.*, I, 309, nota 8.

(5) Nel commento all'iscrizione *C. I. Gr.*, II, 3044, pag. 630 seg.

zione di Magnesia del Meandro, pubblicata or non è molto (1). Essa infatti contiene un decreto di Teo, nel quale i *τιμοῦχοι* sono incaricati della *ἀναγγελία* degli onori tributati a Glauco figlio di Admeto: *τῆς δὲ ἀναγγελία*[*ς τούτων*] *ἐπιμεληθῆναι τοὺς τιμούχους*, (lin. 40); ed appresso si aggiunge: [*στε*]*φανοῦσθαι δὲ αὐτὸν* (*scil. Γλαῦκον*) *καὶ καθ' ἕκαστον ἔ*[*τος, ὅ*]*ταν τ*]*οὺς χοροὺς συντελῶμεν τῶι Διονύ*[*σωι στε*]*φάνω*]*ι χρυσῶι, τῆς δὲ ἀναγγελίας τοῦ στεφά*[*νου ἐπι*]*μελεῖ*]*σθαι τοὺς ἑκάστοτε γινομένους τιμού*[*χους*] (lin. 44 segg.); e finalmente in questa stessa iscrizione troviamo che la formola probuleumatica è questa: [*τιμ*]*ούχων καὶ στρατηγῶν γνώμη* (lin. 30).

Anche a Priene del resto troviamo in iscrizioni del 330/29 e 328/27 av. Cr. la formola analoga: *Πρι*[*η*]*νέω*[*ν α*]*ὐτο*-[*ν*]*όμων ὄντω*[*ν, ἔδο*]*ξ*]*ε* [*τ*]*ῆι βουλῆι καὶ* [*τ*]*ῶι* [*δ*]*ήμ*[*μ*]*ωι γνώμηι* [*τι*]]*μούχων* (2). E quel poco che possiamo raccogliere sopra i *τιμοῦχοι* di Priene ci conferma nell'opinione che essi non corrispondessero neppure qui alla *βουλή*, come appare da queste espressioni contenute in una iscrizione del IV secolo av. Cr.: [.... *ἢν δέ*] *τις Μα*]*ρ*]*ωνιτέω*[*ν ἀδικῆι τινα Πριηνέων, ἐπαγγεῖλαι* | *πρ*]*ὸς τὸν γρ*[*α*]*μ*[*μ*]*α*[*τέα τῆς βουλῆς καὶ το*]*ὺς τι*]*μούχους* (3), nella quale, se i supplementi proposti sono, come sembra, da accettarsi, i *τιμοῦχοι* vengono nettamente distinti dalla *βουλή*, ed inoltre in funzioni diverse essi appariscono pure in un'altra iscrizione del 297 av. Cr. (4).

---

(1) Kern, *Inschr. von Magnesia*, N. 97; cfr. Ghione, *I Comuni del Regno di Pergamo*, in " Memorie dell'Accad. Reale delle Scienze di Torino ", Ser. II, Tom. LV (1905), pag. 122, n. 2.

(2) Hiller von Gaertringen, *Inschr. von Priene*, N. 6, lin. 4 segg. Forse anche nell'iscrizione N. 7, lin. 3 segg., va supplito: [*Πρι ηνέων α*]*ὐτονόμω*[*ν*] *ὄντων, γ*[*νώμη τιμούχω*]*ν · ἐ*[*πειδή* ...], come appare dal confronto con la iscrizione N. 8, lin. 1 seg., nella quale si legge: [*ἐπὶ*] *στεφανηφόρου Κλείτου μηνὸς Μεταγειτν*[*ιώνος*, | *γνώ*]*μη* [*τ*]*ιμούχων · ἐπειδή κτλ.*

(3) Hiller von Gaertringen, *Inschr. von Priene*, N. 10, lin. 15 segg.

(4) [*καὶ τῶν μὲν*] | *πολιτῶν ἁ*[*π*]*άντων ἀνδρῶν ἀγαθῶ*[*ν γενομένων.*

Finalmente troviamo ancora nel Peloponneso che *οἱ ἄρχοντες* sono detti *τιμοῦχοι* presso i Messeni (1).

Per ciò che riguarda il decreto pergameno dobbiamo però ricordare che in esso si ha la forma generica e direi astratta (*αἱ τιμουχίαι*), e quindi non si deve escludere o respingere senz'altro l'opinione del Fränkel a questo proposito, che cioè essa alludesse a tutte le magistrature municipali (*ἀρχαί*); e benchè, come abbiamo notato, non sia sostenuta dall'argomento dei *τιμοῦχοι* di Teo, possiamo vederne una conferma nei *τιμοῦχοι* dei Messeni, intendendo in senso esteso il *τοὺς ἄρχοντας* di Suida. Quindi è assai probabile la più precisa osservazione del Dittenberger, il quale sostiene che ci troviamo qui di fronte ad una variante della parola *συναρχία* (2), e si può ammettere che in tal modo potessero venir denominati ufficialmente in Pergamo i collegi dei magistrati. Questo vocabolo *συναρχία* o *συναρχίαι*, che non ricorre mai nelle iscrizioni di Pergamo, lo troviamo invece e con frequenza in altre città nel senso appunto di collegi di magistrati, come a Priene: *καὶ στεφανηφορεῖν το[ὺ]ς πολίτας ἅπαν[τας] καὶ πομπὴν πέμπε[ιν τ]ο[ὺ]ς τε ἱερεῖς καὶ τὰς συναρχ[ίας] | καὶ τοὺς πολίτας πά[ντας τοῖς γενεθλίοις βασιλέως] | Λυσιμάχου, κτλ.* (3), e così in altre città della Grecia e dell'Oriente ellenico (4).

ὄντων δὲ καὶ τῶν τιμού]χων δόξ[ης] ἀξίωγ καὶ τῶν τῶι δήμ[ωι κατὰ τὸν ἐνστάντα πόλε]μον πεπρα[γ]μένων, κτλ., Hiller von Gaertringen, *Inschr. von Priene*, N. 11, lin. 7 segg. Nulla si può ricavare dalla troppo frammentaria lin. 35: ... *τιμο[υχ* ... della medesima iscrizione.

(1) Suid. (Bekker), s. v. *τιμοῦχος: οὕτως καλοῦσι τοὺς ἄρχοντας Μεσσήνιοι · τούς γε μὴν τιμούχους καθῆραι πᾶσαν τὴν πόλιν οἷα δὴ λυμάτων τινῶν καὶ καθαρμάτων ἀπηλλαγμένην* „, cfr. s. v. *Ἐπίκουρος* b. Sui *τιμοῦχοι* cfr. anche Schoemann, *Griech. Alterthümer*, IV. Aufl. (Lipsius), I, pag. 149.

(2) Dittenberger, *Syll.*², II, 592, nota 10.

(3) Dittenberger, *Or. Gr. Inscr.*, I, 11, lin. 20 segg., iscrizione del 286 av. Cr.

(4) Su queste *συναρχίαι* si veda Vischer, *Klein. Schrift.*, II, pag. 23 segg. Possiamo qui aggiungere alle liste delle testimonianze relative alle *συναρχίαι* che trovansi in Gilbert, *Handbuch d. griech. Staatsalterth.*, II,

La stessa espressione che abbiamo a Pergamo si incontra

---

pag. 322, n. 1, in Swoboda, *Griech. Volksbeschlüsse*, pag. 135 segg., ed in Chapot, *La province d'Asie*, pag. 211, n. 1, qualche altra testimonianza. Così abbiamo altre testimonianze di tempi diversi ancora per

Priene: Hiller von Gaertringen, *Inschr. von Priene*, N. 10, lin. 25 seg.: [... *τὰς δὲ* | *σ*]*υναρχίας κρῖναι τ*[*ὴν δίκην* ...], iscrizione del IV secolo, mentre testè ne abbiamo vista una testimonianza del principio del secolo terzo; N. 108, lin. 206 seg.: [... *συναρ*]*χίαις* [..., frammentaria, ma certo della seconda metà del secondo secolo come l'iscrizione N. 109 (dell'anno 120 circa av. Cr.), lin. 218 seg.: *καλλιερήσας δὲ τ*[*ἀπὸ*] *τῆς θυσίας διέδωκεν τῆι τε* | *βουλῆι καὶ ταῖς συναρχίαις πάσαι*[*ς*] *κτλ.*, N. 112, lin. 110 segg.: *διένειμεν* [*δὲ τ*]*ὰ ἀπὸ τῆς ἱερουργίας ταῖς* | *τε συναρχίαις καὶ βουλευταῖς κα*[*ὶ τ*]*οῖς τὸν μακρὸν τροχάσασιν* | *δρόμον κ*[*αὶ*] *τοῖς περὶ τὸν τό*[*π*]*ον πα*[*ι*]*δευταῖς καὶ δημοσίοις*, N. 113, lin. 83 seg.: *τοὺς δὲ β*[*ο*]*υλευτὰς καὶ τὰς συναρχίας κτλ.*, e lin. 87 segg.: *ἀλλὰ τὴν* [*τ*]*ε βουλὴν καὶ τὰς συναρχίας ἐν τῶι Βιαντείωι κατακλείνας ἐποιήσατο τὴν εἰς αὐτοὺς χορηγίαν δαψιλῆι καὶ τῆς ἑαυτοῦ μεγαλοψυχίας ἀξίαν· κτλ.*, iscrizioni tutte e due della prima metà del primo secolo av. Cr., come al primo secolo si riferiscono pure le seguenti: N. 114, lin. 26 seg.: *τὴν δὲ β*[*ου*]*λὴν καὶ τὰς* | [*συνα*]*ρχίας δὶς κατακλείνας ἐκ τῶν ἰδίων ἀναλωμάτων, κτλ.*, N. 117, lin. 52: [... *καὶ ἐν*] *ταῖς πάσαις ἄλλαις συναρχίαις βουλό*[*μενος* ....], N. 119, lin. 16: ...] *καὶ πάσαις ταῖς συναρχίαις του* | [...

Per Teo, oltre che Dittenberger, *Or. Gr. Inscr.*, I, 309 (Michel, *Recueil*, 499), lin. 2, si veda lin. 4 segg.: *τῶν δὲ θυσιῶν ἐπιμεληθῆναι τὸν ἱερέα* [*Βασιλέως* | *Εὐμέν*]*ους κα*[*ὶ*] *θεᾶς Ἀπολλωνίδος Εὐσεβοῦς καὶ τὴν ἱέρειαν αὐτῆς κα*[*ὶ* | *βα*]*σιλίσσης Στρατονίκης, καὶ τὸν πρύτανιν καὶ τοὺς ἱεροποιοὺς καὶ τὰς* | [*ἄ*]*λλας συναρχίας.*

Magnesia del Meandro: Kern, *Inschr. von Magnesia*, 100 B (Dittenberger, *Syll.*², II, 552, lin. 65), lin. 17: *ἐπιτάξαντος δὲ καὶ σπονδὰς καὶ κατευχὰς ὑπὸ τῆς συ*(*ν*)[*αρχίας* ...]; N. 103, lin. 65: *καὶ ὑπὸ τῆς συναρχίας*, iscrizioni probabilmente della seconda metà del secondo secolo av. Cr.

Antiochia: Papiro di Gourob, del 245 av. Cr., Mahaffy, *Flinders Petrie Papyri*, II, N. XLV, Col. III, lin. 21: *καὶ οἱ ἱερεῖς καὶ αἱ συναρχίαι*, Bevan, *The House of Seleucus*, Vol. I, pag. 223, n. 1; cfr. su questo importante documento, Holleaux, *Remarques sur le Papyrus de Gourob*, in " Bull. de Corr. Hell. ", XXX (1906), pag. 330 segg.

Mileto: Le Bas, *Voyage Archéologique*, Tom. III, N. 235: *συναρχία — ἀρχιπρυτανεία.*

Altrove singoli collegi di magistrati formavano pure delle *συναρχίαι*,

pure in una iscrizione di Sinope: *ὑπάρ[ξει δὲ αὐτῶι | καὶ ἀ|νθινὸς στέφανος ἐν ἅπασ[ι] τοῖς ἀγῶσιν | [παρόν]τι καὶ ταῖς τιμουχίαις* (1), ed anche in questo caso mi pare che venga confermata l'opinione da noi accennata.

II.

ΣΥΝΤΡΟΦΟΙ

Uno dei titoli che troviamo parecchie volte ricordati tanto nelle iscrizioni del regno di Siria quanto nelle fonti letterarie è quello di *σύντροφος*, che ci viene menzionato anche per il regno di Macedonia e per gli altri regni dei successori di Alessandro Magno (2).

Questo titolo viene dato al tempo di Seleuco IV Filopatore a quell'Eliodoro che occupa nel regno di Siria anche l'alto ufficio di *ἐπὶ τῶν πραγμάτων*, del quale mi sono occupato altrove: *Ἡλιόδωρον Αἰσχύλου Ἀν[τιοχέα,] | τὸν σύντροφον τοῦ βασιλέως Σ[ελεύκου] | Φιλοπάτορος καὶ ἐπὶ τῶν πρα[γμάτων] | τεταγμένον, κτλ.* (3).

quantunque non troviamo usato ad indicarlo esplicitamente questo vocabolo, Gilbert, *Handbuch*, II, pag. 322, n. 1; Swoboda *Griech. Volksbeschl.*, pag. 142 segg.; Chapot, *La province d'Asie*, pag. 211. Oltre che nelle epigrafi ne abbiamo menzione anche negli scrittori e sulle monete, Le Bas-Foucart, commento all'iscrizione N. 35 a; vedasi ancora Poland, *Gesch. des griech. Vereinswesens*, pag. 362 e 416.

(1) Dittenberger, *Syll.*², II, 603, lin. 13 segg.

(2) Sui *σύντροφοι* si può vedere Fränkel, *Inschr.*, I, commento a N. 179, pag. 111 seg.; Stähelin, *Gesch. der kleinasiat. Galater*, 2. Aufl., pag. 81, n. 5; Bevan, *The House of Seleucus*, vol. II, pag. 283; Beloch, *Griech. Gesch.*, III, 1, pag. 389; Cardinali, *Il Regno di Pergamo*, pag. 206 seg.; Strack, *Griechische Titel im Ptolemäerreich*, in " Rhein. Mus. ", LV (1900), pag. 181 in nota.

(3) " Bull. de Corr. Hell. ", I (1877), pag. 285, N. VII (Dittenberger, *Or. Gr. Inscr.*, I, 247). Egli viene ricordato con gli stessi titoli anche in un'altra iscrizione, " Bull. de Corr. Hell. ", III (1879), pag. 364, N. IV: *Ἡλιόδωρον Αἰσχύλου τὸν σ[ύντροφον βασιλέως] | Σελεύκου, τεταγμένον δὲ κ[αὶ ἐπὶ τῶν κραγμάτων] | καὶ τὴν συγγένειαν αὐτο[ῦ ...]*. Sull' *ἐπὶ τῶν πραγμάτων* v. il mio studio in " Saggi di Storia Antica e

Nelle fonti letterarie tale titolo è per lo stesso regno di Siria ricordato più volte. Polibio parlando dei preparativi di Antioco III per la battaglia di Rafia dà il titolo di *σύντροφος* ad un Filippo: *Ἀντίοχος δὲ τοὺς μὲν ἑξήκοντα τῶν ἐλεφάντων, ἐφ' ὧν ἦν Φίλιππος ὁ σύντροφος αὐτοῦ, πρὸ τοῦ δεξιοῦ κέρατος προέστησε* (1). Col medesimo titolo è ancora ricordato un altro Filippo per il re Antioco IV Epifane, nei libri dei Maccabei (2), quello stesso che, come Eliodoro e come Lisia, ci appare nell'alto ufficio di *ἐπὶ τῶν πραγμάτων* al tempo di Antioco V Eupatore.

Ancora per tempi un poco più tardi Polibio fa menzione di Apollonio durante il regno di Demetrio I (162-150): *ὁ δὲ σύντροφος Ἀπολλώνιος ἐξ ἀρχῆς αὐτῷ μετεῖχε τῆς ἐπιβολῆς* (3); ed altrove questo medesimo Apollonio è indicato con l'epiteto generico di *συνήθης* dallo stesso Polibio: *ὁ δὲ Δημήτριος συννοήσας τὸ λεγόμενον τότε μὲν ἀπεσιώπησεν, μετ' ὀλίγον δέ τινι τῶν συνήθων Ἀπολλωνίῳ μετέδωκε περὶ τῶν αὐτῶν* (4).

In queste testimonianze non abbiamo veramente notizie così ampie che ci permettano di fare induzioni precise intorno a questo titolo. Dobbiamo però intanto rilevare che questo Apollonio ricordato da Polibio era figlio di un altro Apollonio, il quale godette pure di una grande autorità presso Seleuco IV: *οὗτοι* (cioè Apollonio, Meleagro e Menesteo) *δ' ἦσαν Ἀπολλωνίου κατὰ φύσιν υἱοὶ τοῦ μεγάλην μὲν εὐχαιρίαν ἔχοντος παρὰ Σελεύκῳ, μεταστάντος δὲ κατὰ τὴν Ἀντιόχου μετάληψιν τῆς ἀρχῆς εἰς Μίλητον* (5). Si comprende quindi

---

di Archeologia „ offerti a Giulio Beloch (Roma, 1910), pag. 169 segg.; dei *συγγενεῖς* tratterò presto altrove.

(1) Polyb., V, 82, 8.

(2) *II Mach.*, 9, 29: *παρεκομίζετο δὲ τὸ σῶμα Φίλιππος ὁ σύντροφος αὐτοῦ.*

(3) Polyb., XXXI, 21, 2; Niese, *Gesch. der griech. und mak. Staaten*, III, pag. 245.

(4) Polyb., XXXI, 19, 6. Cfr. per il valore generico di *συνήθης* anche Plut., *Philop.*, cap. 1: *Ἔκδημος καὶ Μεγαλοφάνης οἱ Μεγαλοπολῖται .... Ἀρκεσιλάῳ συνήθεις ἐν Ἀκαδημείᾳ γεγονότες.*

(5) Polyb., XXXI, 21, 3.

facilmente, data l'autorità esercitata dal padre nella corte siriaca, come Apollonio da fanciullo possa essere stato allevato insieme con Demetrio figlio di Seleuco.

Del resto questi *σύντροφοι*, quando almeno abbiamo modo di constatarlo, non solo nel regno di Siria, ma anche negli altri stati ellenistici, ci appaiono quasi sempre figli di grandi dignitari della corte, e talora di personaggi forse anche legati da vincoli di parentela con la famiglia del principe insieme col quale sono stati allevati, cresciuti ed educati.

Così è che, se nelle iscrizioni pergamene troviamo dato questo titolo ad Apollonide figlio di un Teofilo, il quale non ci è noto in altro modo, dobbiamo a ragione supporre che questi occupasse già qualche notevole carica nella corte (1). E la medesima supposizione possiamo ragionevolmente fare anche in un altro caso, nel quale vediamo dato lo stesso titolo ad un personaggio a noi ignoto, almeno secondo la restituzione che possiamo considerare come sicura di una iscrizione pervenuta a noi mutilata: [... *ὁ σύντρο*]*φος τοῦ βασιλέως* (2).

---

(1) Fränkel, *Inschr.*, I, N. 179 (Dittenberger, *Or. Gr. Inscr.*, I, 334): *Ὁ δῆμο*[*ς*] | *Ἀπολλωνίδην Θεοφίλ*[*ου*] *τὸν σύντροφον τοῦ βασιλ*[*έως*,] | *ἀρετῆς ἕνεκεν καὶ εὐνοίας* [*τῆς*] | *πρός τε τὸν βασιλέα καὶ ἑα*[*υτόν*]; cfr. Ferguson in " Classical Philol. „, 1907, pag. 405, e " Revue des Études Grecques „, XXI (1908), pag. 193. Si suppose che secondo la nostra iscrizione si debba integrare così quest'altra, pubblicata più recentemente: [*ὁ δῆμος* | *τὸν δεῖνα τοῦ δεῖνος* | *τὸν σύντροφον τοῦ βασι*]*λέως* [*Ἀττάλου*] | *ἀρετῆς ἕνεκα* [*καὶ εὐνοίας*] | *τῆς εἰς τὸν βασιλ*[*έα καὶ ἑαυτόν*], in " Athen. Mittheil. „, XXIX (1904), pag. 173, N. 16, sebbene nulla si possa dire con sicurezza riguardo a questi supplementi; cfr. anche Cardinali, *Il Regno di Pergamo*, pag. 207, n. 1.

(2) Fränkel, *Inschr.*, I, N. 224 A, e II, pag. 509 (Dittenberger, *Or. Gr. Inscr.*, I, 323), lin. 2. Il Fränkel suppose che gli onori dei quali si fa menzione in questa epigrafe siano resi a quell'Andronico che durante il regno di Attalo II andò due volte come ambasciatore a Roma (Polyb., XXXII, 26, 2 [28, 2 Hultsch]; Appian., *Mithrid.*, 4; cfr. Niese, *Gesch. der griech. und mak. Staaten*, III, pag. 329), e se questa supposizione non è del tutto sicura, è tuttavia assai verosimile. Si vedano anche le giuste osservazioni del Dittenberger, l. c., nota 1, e Cardinali, *Il Regno di Pergamo*, pag. 207.

Nelle stesse iscrizioni pergamene abbiamo poi a questo riguardo altre notizie assai importanti. Infatti in una di esse troviamo indicato come *σύντροφος* di Attalo II un Sosandro (detto anche *σύντροφος* di Eumene II) che aveva sposata una figlia di Ateneo, il quale viene detto *ἀνεψιός* di Eumene II e di Attalo II: *Βασιλεὺς Ἄτταλος Ἀθηναίωι τῶι ἀνεψιῶι χαίρειν· Σωσάνδρο[υ] τοῦ συντρόφου ἡμῶν*, ed appresso nello stesso documento viene data la genealogia precisa: *Βασιλεὺς Ἄτταλος Κυζικηνῶν τῆι βουλῆι καὶ τῶι δήμωι χαίρε[ιν· Ἀθή]|ναιος ὁ Σωσάνδρου υἱός, τοῦ γενομένου ἱερέως τοῦ Καθηγεμόνος [Δι]|ονύσου καὶ συντρόφου τοῦ πατρός μου, ὅτι μὲν ἡμῶν ἐστι συ[γ]γενής, οὐ πείθομαι ὑμᾶς ἀγνοεῖν, εἴ γε ὁ Σώσανδρος γήμας τὴν Ἀθη|ναίου θυγατέρα τοῦ Μειδίου, ὃς ἦν Ἀθήναιος ἀνεψιὸς τοῦ πατρός | μου, τοῦτον ἐγέννησεν* (1). Di questo Sosandro senza il titolo di *σύντροφος* è fatta menzione anche in altri documenti epigrafici (2), e ci appare inoltre come consigliere nel *συνέδριον* del principe (3). Anche nelle fonti letterarie lo troviamo ricordato col medesimo titolo di *σύντροφος* di Attalo II, dove Polibio racconta che egli rese inutile l'assedio che Prusia II re di Bitinia aveva posto ad Elea, nella quale era entrato Sosandro col suo esercito: *καὶ καταπειράσας* (*scil. Προυσίας*) *τῆς Ἐλαίας καί τινας προσβολὰς ποιησάμε-*

---

(1) Fränkel, *Inschr.*, I, N. 248 (Dittenberger, *Or. Gr. Inscr.*, I, 331; Michel, *Recueil*, 46), lin. 5 seg. e lin. 26-31, onde possiamo stabilire col Fränkel quest'albero genealogico:

Midia
|
Ateneo *ἀνεψιός* di Eumene II e di Attalo II
|
una figlia + Sosandro *ἱερεύς* di Dioniso Categemone
|
Ateneo *ἱερεύς*.

Certo sarebbe utile avere anche la genealogia di Sosandro per vedere se apparteneva anch'egli a famiglia legata in qualche modo da vincoli di parentela cogli Attalidi, o sapere almeno se e quale posizione aveva suo padre nella corte pergamena.

(2) Nella sesta delle lettere regie al sacerdote Attis di Pessinunte Dittenberger, *Or. Gr. Inscr.*, I, 315 (Michel, *Recueil*, 45), lin. 48.

(3) Cardinali, *Il Regno di Pergamo*, pag. 206.

νος, οὐδὲν δὲ πράττειν δυνάμενος διὰ τὸ Σώσανδρον τὸν τοῦ βασιλέως σύντροφον εἰσεληλυθότα μετὰ στρατιωτῶν εἴργειν αὐτοῦ τὰς ἐπιβολάς, ἀπῆρεν ἐπὶ Θυατείρων (1).

Allo stesso modo per via epigrafica troviamo che è ricordato questo titolo per il regno del Ponto al tempo di Mitridate Eupatore, dove viene dato a Dorilao figlio di Filetero: *Δορύλαον Φιλ[ετα]ίρου Ἀμισηνόν, | τὸν σύντροφον καὶ ἐπὶ τοῦ | ἐγχειριδίου, τεταγμένον δὲ | καὶ ἐπὶ τῶν δυνάμεων βασιλέως | Μιθραδάτου Εὐπάτορος, κτλ.* (2). Ora per quanto riguarda il regno del Ponto sappiamo dalle nostre fonti che Dorilao, al quale viene dato questo titolo, era stato veramente allevato con Mitridate. Alcune notizie interessanti intorno a lui ci ha tramandato Strabone, il quale dice: *δυεῖν δὲ ὄντων υἱῶν τοῦ Εὐεργέτου διεδέξατο τὴν βασιλείαν Μιθριδάτης ὁ προσαγορευθείς Εὐπάτωρ ἕνδεκα ἔτη γεγονώς· τούτῳ σύντροφος ὑπῆρξεν ὁ τοῦ Φιλεταίρου Δορύλαος· ἦν δ' ὁ Φιλέταιρος ἀδελφὸς τοῦ τακτικοῦ Δορυλάου*, ed aggiunge Strabone che in seguito Mitridate concesse a questo suo compagno d'infanzia grandi onori: *ἀνδροθεὶς δ' ὁ βασιλεὺς ἐπὶ τοσοῦτο ἤρητο τῇ συντροφίᾳ τῇ πρὸς τὸν Δορύλαον ὥστ' οὐκ ἐκεῖνον μόνον εἰς τιμὰς ἦγε τὰς μεγίστας, ἀλλὰ καὶ τῶν συγγενῶν ἐπεμελεῖτο καὶ τοὺς ἐν Κνωσσῷ μετεπέμπετο* (3). Dunque anche in questo caso, poichè Filetero padre di Dorilao era fratello di un altro Dorilao, del quale lo stesso Strabone dice che aveva una notevole posizione presso la famiglia reale, essendo anche uno dei *φίλοι* di Mitridate (4), il Dorilao *σύντροφος* di Mitridate apparteneva ad una famiglia i membri della quale godevano già di alti onori nella corte, come abbiamo constatato per Apollonio alla corte Siriaca.

---

(1) Polyb., XXXII, 25 (27 Hultsch), 10; su questa guerra vedi Niese, *Gesch. der griech. und mak. Staaten*, III, pag. 326 seg.

(2) Dittenberger, *Or. Gr. Inscr.*, I, 372; Th. Reinach, *Mithridate Eupator roi de Pont*, pag. 459, N. 9 a.

(3) Strab., X, 4, 10 seg. (p. 477-478 C.).

(4) *Δορύλαος γὰρ ἦν ἀνὴρ τακτικός, τῶν Μιθριδάτου τοῦ Εὐεργέτου φίλων*. Strab., l. c.

Ci è poi noto ancora un altro *σύντροφος* di Mitridate Eupatore tanto dalle epigrafi quanto dalle fonti letterarie: *Γάϊον Ἑρμαίου Ἀμισηνὸν [τὸν σύντροφον] | βασιλέως Μιθραδάτου [Εὐπάτορος] | κτλ.* (1). E Plutarco fa menzione di questo Gaio quando racconta di Pompeo che alla notizia della morte di Mitridate (63 av. Cr.) si era recato ad Amiso, dove, pur non volendo vedere il cadavere del re, ammirò la magnificenza delle armi e delle vesti che aveva portato, ma non si potè trovare il suo diadema, che Gaio aveva dato a Fausto figlio di Silla: *τὴν δὲ κίταριν Γάϊος ὁ τοῦ Μιθριδάτου σύντροφος ἔδωκε κρύφα δεηθέντι Φαύστῳ τῷ Σύλλα παιδὶ θαυμαστῆς οὖσαν ἐργασίας* (2). Questo Ermeo padre di Gaio nel 74-73 av. Cr. era uno dei generali di Mitridate, e comandò insieme con un Mario la fanteria nella ritirata che tenne dietro alla sconfitta toccata da Mitridate a Cizico (3).

Del resto l'uso di educare un certo numero di fanciulli delle primarie famiglie insieme col principe che doveva essere il futuro sovrano, non solo era diffuso e comune nelle corti ellenistiche, ma era anche assai antico. Infatti racconta Senofonte che si trovava presso i Persiani l'usanza di educare i figli delle più cospicue famiglie o degli impiegati già noti per la loro capacità amministrativa e la loro devozione alla famiglia reale, affinchè il principe potesse in seguito disporre di un certo numero di impiegati capaci e fedeli: *πάντες γὰρ οἱ τῶν ἀρίστων Περσῶν παῖδες ἐπὶ ταῖς βασιλέως θύραις παιδεύονται· ἔνθα πολλὴν μὲν σωφροσύνην καταμάθοι ἄν τις, αἰσχρὸν δ' οὐδὲν οὔτ' ἀκοῦσαι οὔτ' ἰδεῖν ἔστι* (4).

---

(1) Th. Reinach, *Mithridate Eupator*, pag. 459, N. 9 d.

(2) Plut., *Pomp.*, c. 42. Non mi pare dubbio che nella iscrizione testè citata, lin. 1, vada supplito [*τὸν σύντροφον*] in base a Plutarco, e non *τῶν πρώτων φίλων* come aveva proposto S. Reinach, in " Bull. de Corr. Hell. „, VII (1883), pag. 361, N. 11.

(3) Memnon., *Fragm.* XL (Müller, *Fr. H. Gr.*, III, pag. 546). Questo Ermeo non si deve identificare nè con l'Ermocrate di Appian., *Mithrid.*, 70, come fece l'editore dei frammenti di Mennone, nè con l'Eumaco menzionato da Oros., VI, 2, 13, come fece l'Orelli.

(4) Xenoph., *Anab.*, I, 9, 3. Sull'educazione presso i Persiani vedasi Herod., I, 136: *παιδεύουσι δὲ τοὺς παῖδας ἀπὸ πενταέτεος ἀρξάμενοι*

Noi sappiamo d'altra parte che anche nell'antica corte Macedonica vi era l'uso di educare i principi reali insieme con un certo numero di fanciulli, come si vede in Diodoro: *ἀπέσπασε δὲ καὶ τοὺς εἰωθότας παῖδας συντρέφεσθαι, καὶ τὴν ἀγωγὴν οὐκέτι βασιλικὴν, ἀλλ' ἰδιώτου τοῦ τυχόντος οἰκείαν ἐκέλευε γίνεσθαι* (1); ed abbiamo inoltre testimonianze esplicite di *σύντροφοι* di Alessandro, dei quali fa menzione Plutarco: *Ἀλέξανδρος ἔτι παῖς ὤν, πολλὰ τοῦ Φιλίππου κατορθοῦντος, οὐχ ἔχαιρεν, ἀλλὰ πρὸς τοὺς συντρεφομένους ἔλεγε παῖδας κτλ.* (2). Troviamo poi presso Suida che Marsia di Pella è chiamato anch'egli appunto *σύντροφος* di Alessandro: *Μαρσύας Περιάνδρου Πελλαῖος ἱστορικός. οὗτος δὲ ἦν πρότερον γραμματοδιδάσκαλος, καὶ ἀδελφὸς Ἀντιγόνου τοῦ μετὰ ταῦτα βασιλεύσαντος, σύντροφος δὲ Ἀλεξάνδρου τοῦ βασιλέως* (3). Una esplicita testimonianza di questo uso alla corte Macedone si ha pure nei libri dei Maccabei, dove si parla dei generali di Alessandro specificandoli con simile espressione (4), ed in Polibio finalmente per la stessa Macedonia troviamo una analoga indicazione: *ἤδη τότε τῆς ἐπιδεξιότητος τῆς Σάμου φυομένης, ὃς ἦν υἱὸς μὲν Χρυσογόνου σύντροφος δὲ τοῦ βασιλέως* (cioè di Filippo III) (5).

Anche in Egitto i Lagidi, seguendo l'esempio dei Persiani, della Macedonia e delle altre corti ellenistiche, avevano l'abitudine di allevare coi principi ereditarî una schiera di paggi che ne divenivano i compagni ed erano poi i funzionarî

μέχρι εἰκοσαέτεος τρία μοῦνα, ἱππεύειν καὶ τοξεύειν καὶ ἀληθίσεσθαι. Cfr. Xenoph., *Inst. Cyr.*, I, 2, 2 segg.; Meyer, *Gesch. des Alterth.*, III, pag. 36; e per l'Egitto v. Diod., I, 80, 3 segg.

(1) Diod., XIX, 52, 4.

(2) Plut., *Apopht. reg.*, p. 179 D.

(3) Suid. (Bekker), s. v. Anche qui la notizia che Marsia era fratello di Antigono conferma sempre meglio l'asserzione che i *σύντροφοι* si sceglievano tra i figli di famiglie illustri e di grandi dignitarî di corte.

(4) *καὶ ἐκάλεσε τοὺς παῖδας αὐτοῦ τοὺς ἐνδόξους τοὺς συντρόφους αὐτοῦ ἀπὸ νεότητος, καὶ διεῖλεν αὐτοῖς τὴν βασιλείαν αὐτοῦ ἔτι ζῶντος αὐτοῦ. I Mach.*, 1, 6.

(5) Polyb., V, 9, 4.

maggiori del loro stato. Intorno ad essi non abbiamo veramente neppure qui numerose testimonianze (come avviene invece di altri titoli, quali quello di *συγγενής*), ma tuttavia Polibio ci parla di Aristonico *σύντροφος* di Tolemeo V Epifane: *Ἀριστόνικος ὁ τοῦ Πτολεμαίου τοῦ βασιλέως Αἰγύπτου εὐνοῦχος μὲν ἦν, ἐκ παιδίου δ' ἐγεγόνει σύντροφος τῷ βασιλεῖ* (1). Questa testimonianza è poi confermata da un'altra dello stesso Polibio, nella quale si fa menzione delle *σύντροφοι παιδίσκαι* di Arsinoe Filopatore (2).

Fondandosi su quest'ultima testimonianza e sul fatto che, come abbiamo visto, ci viene ricordato Filippo come *σύντροφος* di Antioco III il Grande, il Beloch ha supposto che quest'uso non si seguisse soltanto per il principe ereditario, ma anche per gli altri principi e per le principesse reali delle corti ellenistiche, che avrebbero così avuto rispettivamente i loro *σύντροφοι* e le loro *σύντροφοι παιδίσκαι* particolari (3). Ma nel caso di Antioco mi pare che si possa facilmente ammettere che egli fosse cresciuto insieme con gli stessi *σύντροφοι* del fratello suo maggiore a lui premorto; sarebbe insomma il caso che abbiamo constatato per Sosandro, *σύντροφος* di due fratelli, Eumene ed Attalo, alla corte pergamena.

In Egitto troviamo anche ricordati nelle nostre fonti letterarie i *παῖδες σύντροφοι*, intorno ai quali non è il caso di dilungarci ora (4). Ad essi vengono qualche volta raccostati i *βασιλικοὶ παῖδες* (l'esistenza dei quali più che ad Alessandria è attestata nell'Impero Seleucidico), i quali formavano una specie di corpo dei paggi, organizzato già in Macedonia da

---

(1) Polyb., XXIII, 17, 1 (XXII, 22, 1, Hultsch); cfr. Bouché-Leclercq, *Hist. des Lagides*, I, pag. 396; Niese, *Gesch. der griech. und mak. Staaten*, III, pag. 86.

(2) *κατὰ δὲ τὸν καιρὸν τοῦτον σύντροφοι τῆς Ἀρσινόης γεγενημέναι τινὲς παιδίσκαι*, Polyb., XV, 33, 11.

(3) Beloch, *Griech. Gesch.*, III, 1, pag. 390 e n. 1. Antioco non era l'erede della corona, bensì il fratello suo maggiore Seleuco III Sotere.

(4) Sui *παῖδες σύντροφοι* vedasi Lumbroso, *Recherches sur l'écon. polit. des Lagides*, pag. 208 segg.; Strack, *Griech. Titel*, cit., pag. 180 seg.

Filippo, il padre di Alessandro (1). Si devono ben distinguere da questi *παῖδες* e da queste *παιδίσκαι* gli schiavi e le schiave dei sovrani. Così vediamo per esempio che dal re Attalo I un Damea, il quale vien detto *ὁ ἐπὶ τῶν ἔργων τῶν βασιλικῶν*, è incaricato nel 197 av. Cr. della manomissione in Delfi di una *βασιλικὰ παιδίσκα* (2).

Da ultimo per i *σύντροφοι* possiamo ricordare anche questa testimonianza di Livio relativa ad Ieronimo di Siracusa: " ... coniuratio in tyranni caput facta indicatur per Callonem quendam, *aequalem Hieronymi et iam inde a puero in omnia familiaria iura adsuetum* " (3), dalla quale dobbiamo evidentemente dedurre che i *σύντροφοι* dovettero trovarsi anche nella corte siracusana, che rispecchiava in parte le usanze e le istituzioni ellenistiche. Del resto fu questo un uso il quale, come appare da parecchie non dubbie testimonianze (4), persistette poi anche più tardi nell'Impero Romano.

*
* *

Cade qui ora in acconcio fare pure un accenno di quello che è ricordato nell'età ellenistica come *τροφεύς*, che viene

---

(1) Breccia, *Il diritto dinastico* cit, pag. 79 seg.; Beloch, *Griech. Gesch.*, III, 1, pag. 389; e per l'Egitto vedasi Bouché-Leclercq, *Hist. des Lagides*, III, pag. 118 e n. 1.

(2) Dittenberger, *Syll.*², II, 846 (Collitz, *Sammlung d. griech. Dialektinschr.*, 2001), lin. 2 segg.: *ἀπέδοτο Δαμέας | ὁ παρὰ τοῦ βασιλέως Ἀττάλου ὁ ἐπὶ τῶν ἔργων τῶν βασιλικῶν | Ἀρτεμιδώραν τὰν βασιλικὰν παιδίσκαν τῶι Ἀπόλλωνι Πυθίωι. | κτλ.* Cfr. Cardinali, *Il Regno di Pergamo*, pag. 189, n. 3; Calderini, *La manomissione e la condizione dei liberti in Grecia*, pag. 193.

(3) Liv., XXIV, 5, 9; Niese, *Gesch. der griech. und mak. Staaten*, II, pag. 515.

(4) Per esempio i figli di Cotys re di Tracia devono essere cresciuti con Caligola a Roma poichè vengono detti *σύντροφοι καὶ ἑταῖροι* di lui in una iscrizione di Cizico, Dittenberger, *Syll.*², I, 365, lin. 6 seg.: ... *τοὺς Κότυος δὲ παῖδας Ῥοιμητάλκην καὶ Πολέμωνα καὶ Κότυν σ υ ν τ ρ ό φ ο υ ς καὶ ἑ τ α ί ρ ο υ ς ἑαυτῶι* (C. Cesare Germanico) *γεγονότας*. Cfr. su ciò Friedländer, *Sittengeschichte Roms*, I⁶, pag. 147 seg.

spesso trascurato dai moderni, ed intorno al quale coloro stessi che ne fanno accenno non hanno manifestato che incerte e contraddittorie opinioni, senza avere raccolto neppure quegli elementi ad esso relativi, i quali, sebbene siano poco numerosi, possono chiarirne alquanto la funzione.

Riguardo al *τροφεύς* nel regno di Siria il Bevan ha osservato: " Whether the children were all regularly under the eye of a *τροφεύς*, or whether it is only due to the peculiar circumstances of princes brought up away from home, when we find some one described as *τροφεύς*, I do not know that we can say „ (1).

Anzitutto va notato che anche in questo caso abbiamo testimonianze epigrafiche e letterarie ad esso relative, non soltanto per il regno di Siria (per il quale il Bevan ricorda i due esempî di Diodoro e di Cratero, come vedremo), ma anche per l' Egitto. Del resto può essere pure utile qualche altro confronto, quando troviamo menzionato ad esempio in Polibio quel Cleandro di Mantinea che ha allevato ed educato Filopemene: *Φιλοποίμην τοίνυν πρῶτον μὲν ἔφυ καλῶς· ἦν γὰρ ἐξ ἀνδρῶν τῶν ἐπιφανεστάτων κατ' Ἀρκαδίαν, τραφεὶς δὲ καὶ παιδευθεὶς ὑπὸ Κλέανδρον τὸν Μαντινέα, πατρικὸν μὲν αὐτῷ ξένον ὑπάρχοντα, φυγαδεύοντα δὲ κατ' ἐκείνους τοὺς καιρούς, ὄντα δὲ Μαντινέων ἐπιφανέστατον* (2). Intanto è evidente in questo caso che Cleandro ebbe effettivamente parte diretta nella educazione di Filopemene, anzi la parte principale (3), e quindi l'espressione *τραφεὶς καὶ παιδευθείς* corrisponde senza dubbio ad uno stato reale di cose, ad una condizione di fatto (4).

---

(1) Bevan, *The House of Seleucus*, vol. II, pag. 283.

(2) Polyb., X, 25 (22 Hultsch), 1; Niese, *Gesch. der griech. und mak. Staaten*, II, pag. 258.

(3) Cfr. anche Plut., *Philop.*, c. 1: ... *ἔθρεψεν* (scil. *Κλέανδρος*) *αὐτοῦ τὸν υἱὸν ὀρφανὸν ὄντα, καθάπερ φησὶν Ὅμηρος ὑπὸ τοῦ Φοίνικος τὸν Ἀχιλλέα τραφῆναι, κτλ.*

(4) Per il valore di questo *τραφείς* si veda anche Diod., XXX, 5 (*Exc. de virt. et vit.*, pag. 577): *τραφεὶς δὲ* (scil. *Χάροψ*) *ἐν Ῥώμῃ διὰ τὴν τοῦ πάππου πρὸς Ῥωμαίους φιλίαν πολλοῖς τῶν ἐπισήμων ἐπεξενώθη.* — In una condizione analoga, come appare da Flavio Giuseppe, si

Era cosa naturale d'altra parte che nelle corti ellenistiche vi fosse un qualche personaggio dedicato alla particolare educazione sia del principe ereditario che degli altri figli della famiglia reale. Perciò siccome per i Tolemei abbiamo questa testimonianza epigrafica: *Τὸ κοινὸν τῶν ἐν τῆι νήσωι τασσομένων | Κιλίκων Ἕλενον, τὸν συγγενῆ καὶ τροφέα | τοῦ βασιλέως καὶ στρατηγὸν καὶ ἀρχιερέα | τῆς νήσου, φιλαγαθίας ἕνεκεν τῆς εἰς ἑαυτούς* (1), dobbiamo ritenere che il titolo di *τροφεύς* dato qui ad Eleno non va considerato, come giustamente annota il Dittenberger, quale un titolo di onore e di dignità; ma, come abbiamo visto che vi erano di fatto i *σύντροφοι*, cioè persone realmente allevate ed educate coi principi, così anche il *τροφεύς* (a differenza di altri che sono soltanto titoli onorifici, quali *φίλος, τῶν πρώτων φίλων, ἀδελφός*, talvolta *συγγενής* e via dicendo) dovette essere un personaggio il quale ebbe in realtà una parte notevole nella educazione del principe erede della corona, o di altri membri della famiglia reale.

Lo stesso dobbiamo dire evidentemente di Cratero ricordato in una iscrizione di Delo come *τροφεύς* di Antioco IX Ciziceno: *Κράτερον Κρατέρου Ἀντιοχέα, τὸν τροφέα | Ἀντιόχου Φιλοπάτορος, τοῦ ἐγ βασιλέως | μεγάλου Ἀντιόχου*

---

trovò anche Antioco VI figlio di Alessandro Bala presso Malco Arabo: ... *Ἀλεξάνδρου τις στρατηγός, Ἀπαμεὺς τὸ γένος, Διόδοτος, ὁ καὶ Τρύφων ἐπικληθείς, παραγίνεται πρὸς Μάλχον τὸν Ἄραβα, ὃς ἔτρεφε τὸν Ἀλεξάνδρου υἱὸν Ἀντίοχον*, Flav. Gius., *Ant. Iud.*, XIII, 5, 1. Cfr. per Esther *παρὰ τῷ θείῳ Μαρδοχαίῳ τρεφομένη*, Idm., XI, 6, 2.

(1) " Journal of Hell. Studies „, IX (1888), pag. 232, N. 20 (Dittenberger, *Or. Gr. Inscr.*, I, 148) Di questo Eleno abbiamo pure un'altra iscrizione rinvenuta come la precedente a Pafo nel tempio di Venere: *Ἕλε[νο]ν, τὸν συγγενῆ καὶ τροφέα τοῦ | βασιλέως κα[ὶ σ]τ[ρα]τ[ηγ]ὸν καὶ ἀρχιερέα | τῆς νήσου, οἱ [ἱερεῖ]ς τῆς Παφίας | Ἀφροδίτης εὐεργε[σίας ἕ]νεκα τῆς εἰς ἑαυτούς* in " Journal of Hell. Studies „, IX (1888), pag. 251, N. 109). Il Meyer, *Das Heerwesen der Ptolemäer und Römer in Aegypten*, I, pag. 93, ha ritenuto che Eleno fosse stratego dell'isola di Cipro al tempo di Tolemeo Alessandro II; ma il Dittenberger, l. c., ha dimostrato che per ragioni cronologiche Eleno dovette essere *τροφεύς* di Tolemeo Neo Filopatore, figlio di Tolemeo VII Evergete II e di Cleopatra II.

καὶ βασιλίσσης Κλεοπάτρας, κτλ. (1). In questo caso dobbiamo subito osservare che Antioco ebbe il soprannome di Ciziceno perchè a Cizico fu allevato ed educato (2); ma colà lo aveva mandato come in un luogo sicuro la madre di lui, Cleopatra Thea, per motivi personali (3), stante le cause di litigio e di guerra nell'Impero Seleucidico per la successione, sempre gravi ed in modo particolare in questo momento. Ora il fatto che Antioco a Cizico fu posto sotto la direzione di Cratero, il quale era di Antiochia, è molto significativo, se non erro, per farci supporre che già prima Cratero dovesse trovarsi come *τροφεύς*, o per altra ragione, nella corte Seleucidica. Quindi, lasciando anche il dubbio posto dal Bevan, inclinerei a credere che nelle corti ellenistiche i figli della famiglia reale fossero allevati realmente sotto la direzione e la sorveglianza di un *τροφεύς*, intorno al quale se non possiamo affermare altre cose più esplicite e più precise, ciò si deve al fatto che la tradizione è su questo punto, come su tanti altri di ben maggiore importanza, troppo frammentaria: ulteriori scoperte potranno forse lumeggiare la sua posizione. È inoltre superfluo osservare che anche per la seconda ipotesi del Bevan la tradizione è ugualmente manchevole, poichè è naturale che Antioco VIII Gripo, cresciuto ed educato ad Atene, dovette pure avere il suo *τροφεύς*, e così probabilmente anche Antioco XIII Asiatico; ed a mio avviso non sarebbe del tutto inutile sapere se anche in questi casi furono Siriaci o meno i loro istitutori (4).

Ad ogni modo questa opinione a me sembra che venga meglio confermata per il caso di Diodoro *τροφεύς* di De-

---

(1) Dittenberger, *Or. Gr. Inscr.*, I, 256; Michel, *Recueil*, 1158 A.

(2) Appian., *Syr.*, 68: *τούτων* (cioè dei figli che Cleopatra Thea ebbe da Antioco VII Sidete) *τὸν μὲν γρυπὸν ἐς Ἀθήνας, τὸν δὲ Κυζικηνὸν ἐς Κύζικον ἐπεπόμφει τρέφεσθαι*: cfr. Flav. Gius., *Ant. Iud.*, XIII, 10, 1; Niese, *Gesch. der Griech. und mak. Staaten*, III, pag. 299, e n. 2.

(3) Euseb., *Chron.* (Schoene), I, 257; Bouché-Leclercq, *Hist. des Lagides*, II, pag. 76.

(4) Lo stesso dicasi di Antioco VII Sidete, educato nella città di Side in Panfilia, Euseb., *Chron.* (Schoene), I, 255: " in Sida urbe educatus, quapropter Sidetes utique vocabatur ".

metrio I, il quale fu come ostaggio a Roma donde fuggì con l'aiuto di Polibio: *πλὴν ὅ γε Δημήτριος ..... εὐθέως ἐκάλει Διόδωρον προσφάτως ἐκ τῆς Συρίας παραγεγονότα, καὶ μετεδίδου περὶ τὸν καθ' αὑτόν. ὁ δὲ Διόδωρος τροφεὺς μὲν ἐγεγόνει τοῦ Δημητρίου, πανοῦργος δ' ὤν, καὶ κατωπτευκὼς ἐπιμελῶς τὰ κατὰ τὴν Συρίαν κτλ.* (1). Demetrio era andato come ostaggio a Roma verso il 176 av. Cr., in età di circa 12 anni, e ne aveva circa 16 quando avvenne l'uccisione di suo fratello da parte dello zio Antioco IV Epifane (2); quindi è assai probabile che Diodoro sia stato suo *τροφεύς* già quando egli si trovava ancora presso Seleuco IV Filopatore nella corte di Siria (3).

Lo Strack riguardo ai *σύντροφοι* osservò: " Wie weit dieser Titel *σύντροφος* auf realer Grundlage beruht, ob der betreffende mit diesem Titel geehrte Unterthan wirklich mit dem König erzogen war, ist nicht zu entscheiden „ (4); ma questo suo dubbio, da quanto sono venuto esponendo, si deve considerare definitivamente come risoluto (5).

In sostanza mi pare che si debba ritenere come dimostrato che tanto il *τροφεύς* quanto il *σύντροφος* non erano affatto titoli puramente onorifici, ma corrispondevano l'uno e l'altro ad una condizione di fatto. Riguardo ai *σύντροφοι* poi in complesso ci troviamo di fronte ad una relazione personale, la quale, data l'alta posizione del sovrano di fronte agli altri ordini della cittadinanza, riesce di grande onore, e viene quindi volentieri vantata da chi ne può godere; è un caso

---

(1) Polyb., XXXI, 20, 3.

(2) Vedasi su tutto questo U. Mago, *Antioco IV Epifane re di Siria* (Sassari, 1907), pagg. 4, 14, 20.

(3) U. Mago, *Il primogenito di Seleuco IV Filopatore*, in " Classici e neo-latini „, 1906, N. 6, sostenne che Demetrio dovette essere secondogenito di Seleuco IV. Se questa ipotesi va accettata, confermerebbe che non solo l'erede della corona, ma anche gli altri figli della famiglia reale crescevano sotto la direzione del *τροφεύς*.

(4) Strack, *Griech. Titel*, cit., pag. 180.

(5) Anche il Cardinali, *Il Regno di Pergamo*, pag. 207, n. 1, ritiene giustamente che vada riconosciuta " a questo appellativo la base reale dell'educazione sincrona „.

analogo, almeno in parte, come mostrerò altrove, all'appellativo di *συγγενής* che troviamo pure nelle monarchie ellenistiche.

III.

ΦΥΛΑΚΙΤΑΙ

A capo della satrapia nell'Impero dei Seleucidi, come a capo dei *νομοί* in quello dei Lagidi (1), si trovava lo stratego, cioè un funzionario che riuniva nelle sue mani il potere civile e militare. Egli non era solo il comandante delle truppe nella satrapia a lui affidata, ma aveva la responsabilità di tutti i servizî, e doveva occuparsi (se non dell'amministrazione fiscale, alla quale presiedeva un apposito ufficiale) sopratutto, e in larga misura, della polizia e della giustizia criminale.

Va da sè che per mantenere l'ordine nella città ove risiedeva e nella satrapia, e per assicurare l'applicazione delle leggi e l'esecuzione degli ordini trasmessigli dal sovrano, lo *στρατηγός* dovesse anche avere, indipendentemente dalle sue truppe in caso di guerra, la forza a ciò necessaria, la quale doveva essere rappresentata, come in Egitto così anche nella Siria, dai *φυλακῖται* (2).

Veramente per il Regno di Siria noi abbiamo questa sola ma importante testimonianza: *οἱ ἐν τῆι περὶ Ἐριζαν ὑπαρχίαι | φυλακῖται κτλ.* (3), almeno se questa iscrizione va realmente riferita al dominio seleucidico come viene da alcuni ammesso, e non a quello degli Attalidi o dei Tolemei come pure ritennero parecchi moderni (4).

---

(1) Bouché-Leclercq, *Hist. des Lagides*, III, pag. 126 segg., e 136.

(2) Beloch, *Griech. Gesch.*, III, 1, pag. 402; Bouché-Leclercq, *Hist. des Lagides*, III, pag. 137.

(3) Dittenberger, *Or. Gr. Inscr.*, I, 238.

(4) Al dominio Seleucidico ed al tempo di Antioco II la riferiscono il Radet, *De coloniis a Macedonibus in Asiam cis Taurum deductis*, pag. 52;

Sul valore di questo vocabolo vi furono pure fra i moderni varie dissensioni; ma ormai in generale si ritiene che i *φυλακῖται* fossero delle guardie dello stato alle quali era affidata la pubblica sicurezza; costituivano cioè la gendarmeria, la polizia locale, specialmente in Egitto (1), e vanno ben distinti dai soldati dell'esercito regio.

Per la Siria sfortunatamente non abbiamo altre notizie intorno a queste guardie, nè intorno ai loro capi; ma è presumibile per più ragioni che la polizia fosse anche qui organizzata in modo analogo a quello degli altri stati ellenistici.

Così per l'Egitto noi sappiamo che i *φυλακῖται* erano per lo più egiziani, mentre quasi sempre greci erano i loro ufficiali. E comandanti di essi erano gli *ἀρχιφυλακῖται* nei villaggi od almeno nei centri importanti, come nelle *κῶμαι*, ed avevano a capo nei *νομοί* un altro funzionario. l' *ἐπιστάτης τῶν φυλακιτῶν* (2).

D'altra parte mi sembra assai naturale che ai *φυλακῖται* dell'Egitto e della Siria debbano raccostarsi i *παραφυλακῖται* che nell'età romana troviamo annoverati insieme coi soldati del regno di Pergamo (3), che dobbiamo quindi ri-

---

Schulten, *Die mak. Militärcolonien*, in " Hermes „, XXXII (1897), pag. 531 segg.; Haussoullier, *Études sur l'hist. de Milet*, pag. 94; Niese, *Gesch. der griech. und mak. Staaten*, II, pag. 95 seg. Il Dittenberger, l. c., la riporta al tempo di Antioco III. La riferiscono al dominio dei Tolomei il Bérard in " Bull. de Corr. Hell. „, XV (1891), pag. 556, N. 38, ed il Mahaffy, *The Empire of the Ptolemies*, pag. 492. Ma Eriza si trova in una regione interna dell'Asia Minore, tra la Caria e la Frigia, nella Cabalida, che non risulta abbia appartenuto mai ai Tolomei; s'aggiunga che i possedimenti Tolemaici dell'Asia Minore in generale erano limitati alle città della costa, che potevano più facilmente occupare e difendere valendosi della forte flotta di cui potevano disporre. Al dominio degli Attalidi la riferiscono invece il Ramsay, *Cities and Bishoprics*, I, pag. 256 seg.; Beloch, *Griech. Gesch*, III, 1, pag. 400, n. 1; cfr. pag. 394, n. 5; Cardinali, *Il Regno di Pergamo*, pag. 184, n. 6, e pag. 217, n. 4.

(1) Lumbroso, *Recherches sur l'écon. polit. des Lagides*, pag. 249 seg.; Wilcken, *Griech. Ostraka aus Aegypten und Nubien*, Vol. I, pag. 402, n. 1.

(2) Bouché-Leclercq, *Hist. des Lagides*, IV, pag. 56 segg.; Beloch, *Griech. Gesch.*, III, 1, pag. 402.

(3) Fränkel, *Inschr.*, I, N. 249 (Dittenberger, *Or. Gr. Inscr.*, I, 338; Michel, *Recueil*, 518), lin. 10 segg.: [δεδό]|χθαι τῶι δήμωι, δεδόσθαι

guardare come militi addetti alla polizia, allo stesso modo che i *παραφύλακες*, i quali si trovano ricordati frequentemente nell'Asia Minore durante l'età romana (1), debbono con molta probabilità ritenersi come i loro ufficiali.

Ora sopra alcuni frammenti marmorei che dovevano appartenere al *νομοφυλάκιον* di Pergamo fu trovata una iscrizione, la quale venne dal Fränkel integrata in questo modo: *Ἀσκληπιόδωρος Ζεύξιδος ὁ πρὸς τῆι παραφυλακῆι [τῶν νόμων κατασταθεὶς] | τό τε θύρωμα καὶ τὰς παραστάδας καὶ τὰς παραθύρ[ας Διὶ Τροπαίῳ καὶ τῷ δήμῳ]* (2). Già il Kaibel trovò linguisticamente inaccettabile l'espressione *παραφυλακὴ τῶν νόμων* (3); ma il Fränkel replicando insisteva nell'intendere *παραφυλακή* nel senso di *φυλακή*, e sull'appartenenza dell'iscrizione al *νομοφυλάκιον*, contraddetto però dal Wilhelm (4).

A me pare che non vi sia ragionevole dubbio che Asclepiodoro avesse a Pergamo una carica analoga a quella degli *ἀρχιφυλακῖται* od anche dell'*ἐκιστάτης τῶν φυλακιτῶν* dell'Egitto (5), possa essere cioè un comandante dei *παραφυλακῖται*, il capo di un corpo di gendarmeria.

πολιτείαν [τ]οῖς ὑπο[γεγραμμέ]νοις· τοῖς ἀναφερομένοις ἐν ταῖς τῶ[ν] παρο[ίκων ἀπο]γραφαῖς . . . . . | καὶ παραφυλακίταις κτλ. Se ne ha menzione anche in un'altra iscrizione, *C. I. Gr.*, III, 4366 x (ripubblicata in " Bull. de Corr. Hell. „, II (1878), pag. 262, N. 18) lin. 2: *οἱ [ἐ]ν [Ἀ]λάσ[τῳ παρ]α(φ)υ [λ]ακῖται.* Cfr. Ramsay, *Hist. Geogr.*, pag. 174, e *Cit. and Bishopr.*, I, pag. 281 e 285; Cardinali, *Il Regno di Pergamo*, pag. 184, n. 7; pag. 269, n. 4; Ghione, *I Comuni del Regno di Pergamo*, cit, pag. 87, n. 3.

(1) Liebenam, *Staedteverw.*, pag. 357 seg.; cfr. Dittenberger, *Or. Gr. Inscr.*, II, 485, nota 9; Chapot, *La province d'Asie*, pag. 259 seg.

(2) Fränkel, *Inschr.*, I, N. 239, riferendosi ai *νομοφύλακες* intorno ai quali abbiamo per Pergamo alcune indicazioni.

(3) Nella " Deutsche Litteraturzeitung „, 1891, pag. 1706: "... ein ungeheure Ergänzung „.

(4) Fränkel, *Inschr.*, II, pag. 509: " dass die Weihung sich auf das *νομοφυλάκιον* bezieht, ist... kaum zu bezweifeln. „; Wilhelm, in " Arch. Epigr. Mitth. aus Oesterreich „, XX (1897), pag. 56; cfr. Dittenberger, *Or. Gr. Inscr.*, I, 300, nota 3; Cardinali, *Il Regno di Pergamo*, pag. 269, n. 4.

(5) A questo potrebbe anche corrispondere l'*ἀρχιπαραφύλαξ* che in-

Quanto all'appartenenza della iscrizione al *νομοφυλάκιον*, non indica, io credo, che si debba considerare il dedicante in istretta connessione col *νομοφυλάκιον* (1), e del resto si può spiegare se mai abbastanza semplicemente pensando che fra i *νομοφύλακες* ed un funzionario incaricato pure essenzialmente di punire coloro che alle leggi contravvenivano, le relazioni dovevano essere assai frequenti ed anzi naturali. Perciò al supplemento del Fränkel si dovrebbe sostituire, come già ben vide e propose, sebbene dubitativamente, il Cardinali (2), quest'altro: *ὁ πρὸς τῇι παραφυλακῆι [τῆς πόλεως κατασταθείς], κτλ.*, tanto più che questa espressione è anche attestata per via epigrafica (3).

Qualche cosa di simile a quello che troviamo per l'Egitto e per il regno di Pergamo, sia con questi, sia con altri nomi, dobbiamo pure ammettere per il regno di Siria.

***

Un magistrato che per le sue funzioni al precedente si accosta assai ci è poi ricordato per Pergamo in un'altra iscrizione: *Διογένης Ἐπικλέους, | κατασταθεὶς πρὸς τῆι ἐπιμελείαι καὶ φυλακῆι | τῶν ἐν Φιλεταιρείαι τειχῶν καὶ πυλῶν | καὶ τῶν περὶ τὸ Εὐμένειον ἱερῶν, τῶι δήμωι* (4). Questa iscrizione però, come la precedente, se con molta pro-

---

contriamo pure nell'Asia Minore in una iscrizione proveniente da Dorileo, Dittenberger, *Or. Gr. Inscr.*, II, 476, lin. 8 seg. In questo caso la corrispondenza fra i regni ellenistici per questo lato dell'amministrazione sarebbe anche più perfetta.

(1) Cardinali, *Il Regno di Pergamo*, pag. 270 in nota.

(2) Cardinali, l. c.; in questa forma viene anche data dal Ghione, *I Comuni del Regno di Pergamo*, cit., pag. 111.

(3) Schliemann, *Trojan. Alterth.*, pag. 266 (Dittenberger, *Or. Gr. Inscr.*, II, 443), lin. 2 seg.: *. . . εἰς παραφυλακὴν | τῆς πόλεως στρατιώτας κτλ.*, dalla quale testimonianza si potrebbe forse dedurre che queste guardie venivano prese dall'esercito.

(4) Fränkel, *Inschr.*, I, N. 240 (Dittenberger, *Or. Gr. Inscr.*, I, 336). In questa Fileteria non sarebbe punto necessario riscontrare quel *φρούριον*

babilità appartiene agli ultimi tempi della monarchia pergamena, non si può affatto escludere che si possa riferire anche ai tempi immediatamente posteriori (1).

Ora nella prima ipotesi è molto probabile che si trattasse di funzionarî posti sotto la diretta dipendenza dei re, i quali certamente cercarono di avocare a sè in modo speciale tutto ciò che aveva carattere strettamente militare. Sappiamo d'altra parte che una delle massime di governo seguite dai Romani nelle regioni di cui ci occupiamo fu quella di lasciare in gran parte alle città la cura della sicurezza pubblica (2); era quindi naturale che, nei casi in cui si mantenevano le cariche preesistenti (come quella dei *παραφύλακες*) prima separate dall'amministrazione cittadina, si cercasse poi di introdurvele in qualche modo. Così è che nei tempi tardi si trovano in città, già appartenenti al regno di Pergamo, funzionarî che hanno mansioni analoghe a quelle di Diogene figlio di Epicle, ed anche qui si deve pure ammettere il passaggio al quale ho testè accennato.

Attribuzioni di polizia erano date nel mondo greco anche all' *ἀγορανόμος*, il cui còmpito essenziale però era divenuto quello di invigilare sul movimento commerciale e la cui carica era allora di uso veramente generale (3). Ne abbiamo notizia

---

dello stesso nome che esistette sotto Eumene I (Fränkel, *Inschr.*, I, N. 13; Dittenberger, *Or. Gr. Inscr.*, I, 266; Michel, *Recueil*, 15, lin. 2, 21, 55). Esso era distinto allora (al contrario di Attalia menzionata nella stessa iscrizione) colla speciale determinazione *ὑπὸ τὴν Ἴδην*, il che prova come in quel tempo vi fossero altre fortezze denominate dal fondatore della dinastia; e presso di esso poteva del resto trovarsi benissimo un tempio dedicato ad Eumene I quale *ἥρως κτίστης*. Tuttavia poichè il territorio della città di Pergamo, nel quale evidentemente era compresa questa Fileteria, doveva estendersi verso nord fino a toccare quello di Adramittio (Ghione, *I Comuni del Regno di Pergamo*, cit., pag. 120), non riesce impossibile tale identificazione.

(1) Cfr. Kaibel, in " Deutsche Litteraturzeitung ", 1891, pag. 1706.

(2) Lévy, *Études* cit. in " Revue des Études Grecques ", XII (1899), pag. 285.

(3) Sugli *ἀγορανόμοι* vedasi Oehler in Pauly-Wissowa, *Real-Encyclopädie*, I, 2, col. 883 segg.; e per l'Asia anteriore Chapot, *La province d'Asie*, pag. 232 e 248 seg.

anche in Pergamo per l'epoca regia (1) come per l'età romana (2); ma non possiamo ricavare dalle nostre testimonianze altre notizie più precise sulle sue funzioni particolari, e non sappiamo neppure con sicurezza se egli esercitasse le sue funzioni da solo (3), o se riunito con altri in collegio come avviene in numerose città, per esempio in Atene, tanto durante l'età imperiale romana quanto prima di essa.

Roma, maggio 1910.

GIUSEPPE CORRADI.

---

(1) Fränkel, *Inschr.*, I, N. 243; si potrebbe però dubitare che anche questa iscrizione spetti all'età romana. In una iscrizione di tempi più antichi abbiamo menzione dell'*ἀγορανομία*, Fränkel, *Inschr.*, 5, N. 183, lin. 2.

(2) Dittenberger, *Or. Gr. Inscr.*, II, 484, lin. 17; Fränkel, *Inschr.*, II, N. 454; 466; " Athen. Mittheil. „, XXIV (1899), pag. 168, N. 6; " Athen. Mittheil. „, XXVII (1902), pag. 89, N. 73, anch'essa della tarda età imperiale.

(3) Come avveniva per esempio ad Eritre, Gaebler, *Erythrä*, pag. 120.

QUINTILIANO, IL *COMMENTUM TERENTI* E CICERONE IN FRANCIA NEL SECOLO XIV

Quintiliano.

Il testo di Quintiliano adoperato comunemente nel medio evo era mutilo, mancava cioè delle seguenti parti: *Epist. ad Tryph.*, *Prooem.*, I 1, 1-6; V 14, 12 - VIII 3, 64; VIII 6, 17 - VIII 6, 67; IX 3, 2 - X 1, 107; XI 1, 71 - XI 2, 33; XII 10, 43 sino alla fine. Nel 1416 ne fu scoperto uno integro a S. Gallo da Poggio, recatosi colà in esplorazione insieme con altri umanisti, tra i quali Bartolomeo da Montepulciano e Cencio de' Rustici. Ma in Francia Quintiliano integro era noto molti anni prima. Sappiamo già che il nostro Andreolo Arese l'aveva avuto di là verso il 1396: non però che l'avesse trovato lui, sibbene ne entrò in possesso per mezzo de' suoi amici francesi. Le prove di ciò sono custodite nella corrispondenza epistolare di Nicola da Clémangis, pubblicata da tre secoli (1): e da tre secoli attendevano pazientemente che i filologi rivolgessero ad esse la propria attenzione. Ecco pertanto i luoghi nei quali il grande scopritore, che così sin da ora chiameremo il Clémangis, parla di Quintiliano:

Epist. IV pag. 20. Artis precepta, que me quoque apud... Quintilianum legisse confiteor...

Epist. III pag. 11. Cum multa (vitia) ipsi etiam Ciceroni a suis fuerunt emulis, Quintiliano teste (XII 1, 14-22), obiecta.

Epist. IV pag. 22. Hinc est quod Cato ille superior, magnus vir ac doctissimus, oratorem diffiniens ait: orator est vir bonus dicendi peritus:

(1) Nicolai de Clemangiis, *Opera omnia*, Lugduni Batavorum, MDCXIII.

ubi... non primum posuit dicendi peritiam sed viri bonitatem (Quintil. XII 1, 1).

Epist. V pag. 25. De poeticis autem est locus apud Quintilianum in libro De oratoria institutione, ubi in omnium genere poematum Romanos et Grecos poetas invicem comparat (X 1, 46-72; 85-100), sola dempta satyra, que 'tota latina est' (§ 93)... Neque enim audet Virgilium, qui summus inter Romanos est (§ 85), aut in bucolico carmine Theocrito equare aut Homero in heroico (§ 86) nec Terentium comicum Menandro: 'quo in genere dicit Latinos maxime claudicare' (§ 98), cum lingua latina, ut ait, non sit capax illius attice venustatis, quam greca servat comedia (§ 100)... Nec preterea Actium Pacuviumque tragicos (§ 97) Sophocli aut Eurupidi, nec Horatium lyricum Pindaro... Quin etiam precipuos romane historie scriptores Salustium et Titum Livium Tuchitidi ac Herodoto grecis historicis componens, illis quodammodo adsimulare, non autem penitus audet equare (§ 101)... pag. 28 Varus (Verg. *Ecl.* IX 35) autem iste tragicus extitit, quem cuilibet audet Grecorum Quintilianus opponere (§ 98).

Epist. CXV pag. 318. ... ut quidam illorum scripserint 'musas ipsas si latine loqui vellent, Plautino maxime usuras eloquio' (Quintil. X 1, 99).

Come vedono i lettori, il Clémangis conosceva il capit. primo del libro X di Quintiliano dal § 46 al 101: vogliano essi rammentare che i codici mutili nel detto luogo cominciano dal § 108. L'*Epist.* V, dalla quale abbiamo tratto la maggior messe di notizie, è indirizzata al cardinale Galeotto di Pietramala, morto nel 1396: perciò prima di quell'anno il Clémangis possedeva un Quintiliano integro.

Il Commento di Donato a Terenzio.

Come scopritore del commento di Donato a Terenzio noi conosciamo l'Aurispa, che lo trovò a Magonza nel 1433. Ma in Francia il commento Donatiano fu rintracciato almeno quarant'anni prima, da quello stesso Clémangis, che ci s'è rivelato scopritore di Quintiliano. Anche per questa dimostrazione poniamo a principal fondamento l'*Epist.* V del Clémangis, che per essere scritta al cardinale Galeotto si appalesa anteriore all'anno 1396. Di fronte alle parole dell'umanista francese collochiamo quelle di Donato (1).

---

(1) Nell'edizione del Wessner.

Clémangis.	Donato.
Epist. V pag. 25-26. Nunquid romanus fuit Terentius, totius latine comedie longe ante alios princeps, qui licet vetustissimus sit, utpote qui tempore belli punici secundi claruisse dicitur, tam excellenter tamen tamque eleganter in illa antiquitate scripsit, ut omnibus fere posteris latinis et facultatem et voluntatem describende comedie ademerit.	pag. 3, 5 cum inter finem secundi punici belli...
Neque enim post illum alius scribere ausus est, uno tantum dempto Affranio, qui de Terentii super alios excellentia hunc ternarium iambicum in Compitalibus scripsit: Terentio non similem dices quempiam.	pag. 8, 15 hunc Afranius quidem omnibus comicis praefert, scribens in Compitalibus: Terentio non similem dices quempiam (1).
Qua autem Terentius ipse patria fuerit, fabularum suarum tituli indicant, in quibus Afer et Chartaginensis inscribitur. Quod si illum propterea romanum censeri debere contendunt, quod captivus est ex Carthagine, ut nonnulli aiunt, Romam perductus...	pag. 3, 4 quidam captum esse existimant...
Epist. LVII pag. 159. Servus in Eunucho, domini nomine ancillam daturus de remotissima illam commendat regione: Ex Ethiopia usque est ancilla hec.	*Eun.* III 2, 18 'usque' additum est, ut longinquitas monstraretur... *Ex Aethiopia est usque haec* ostendit quid sit ex Aethiopia, addendo 'usque', ut ex longinquitate dignitas muneris ponderetur.
Epist. LXXX pag. 242. Senex ille qui apud Comicum sapienter his verbis philosophatur: 'Omnes cum secunde res sunt maxime meditari secum oportet quo pacto adversam fortunam ferant, pericula exilia damna'. Et sequitur: 'Peregre redieris semper cogites aut filii pec-	

(1) Non trovo nulla da correggere in questo verso, che presso il Wessner suona: 'Terenti num similem dicetis quempiam?' Tutti i codici dànno *dicens*.

catum aut uxoris mortem aut morbum filie: communia esse hec et fieri posse ut ne quid animo sit novum quidque preter spem evenerit, omne id deputare in lucro'. Super quo Donatus in Commentario: 'bona, inquit, sententia: monet tum maxime sapienti metuendum, quo tempore maxime securus est stultus'.

Phor. II 1, 11. Et bona sententia: tum maxime sapienti metuendum, quo tempore maxime securus est stultus.

Io richiamai già l'attenzione (1) su una particella del commento di Donato scritta da mano francese nel principio del sec. XV e portata di Francia da Francesco Pizolpasso. Ora è lecito aggiungere che in quel codice del Pizolpasso noi possediamo un frammento del testo scoperto dal Clémangis: testo assai migliore dell'Aurispiano e degli altri giunti a noi e che è a deplorare sia andato perduto.

***

Le scoperte di Poggio e dell'Aurispa furono ripercosse largamente dai circoli umanistici del loro tempo e i nomi dei due scopritori diventarono meritamente famosi; le scoperte del Clémangis non vennero raccolte dall'eco di nessun circolo della sua età, perchè egli fu, un po' di sua elezione un po' a cagion dei tempi, un solitario: ma un geniale solitario, a cui la posterità, sia pur tardivamente, rende giustizia.

Cicerone.

Come di Quintiliano e Donato il Clémangis, così fu sagace indagatore e felice scopritore di Cicerone il suo coetaneo e amico, francese esso pure, Giovanni di Montreuil (Iohannes de Monsterolio). Sin dal 1395, reduce dall'ambasceria britannica del 1394, si rivolgeva a un Italiano, il quale 'a puero

(1) *Scoperte* 120-121.

multipliciter abundabat ' di opere retoriche e poetiche, perchè gli mandasse Vergilio, Terenzio, Sallustio, Lattanzio, Cipriano e orazioni ed epistole di Cicerone (1). Qualche tempo dipoi pregava la stessa persona, come parrebbe, per ottenere scritti ciceroniani. Aveva già ricevuto l'orazione *pro Ligario*: ora domandava altre orazioni ed epistole; avrebbe voluto chiedere anche il *De re p.*, il *De orat.*, le *Partit. orat.*, le *Verr.*, le *Philipp.* e le *Tuscul.*; ma temeva di essere troppo esigente (2). Verso il 1410 dava la caccia a un famoso codice, contenente ' libri morales Tullii pluresque orationes ', che era appartenuto prima al cardinal francese Pietro Amelii (m. 1389), poi al cardinale italiano Galeotto di Pietramala (m. 1396) e da ultimo al cardinale Niccolò Brancacci (m. 1412). Il codice era allora a Bologna (3), dove risiedeva la curia pontificia. Pensai per un momento al còdice petrarchesco di Troyes n° 552; ma esso è in ' littera nova ', dovechè quello cercato dal Montreuil era ' littera nec antiqua nimis nec nova ': perciò approssimativamente del sec. XII-XIII.

Di talune opere ciceroniane il Montreuil s'era formato un volume, che comprendeva porzione delle Epistole ' cum nonnullis sue industrie aliis operibus ' (4).

Dei trattati retorici possedeva certamente il *De orat.* (mutilo) e le *Partit. orat.* (5). Il *De orat.* stava nel monastero di Cluni (6): ed è probabile che di là sia venuto al Montreuil.

Aveva un buon manipolo di libri filosofici: i *Parad.*, il *De*

---

(1) Martène, *Veterum scriptorum et monum. amplissima collectio*, II, 1433. Purtroppo non possiamo indovinare chi fosse quest'Italiano, perchè le lettere del Montreuil sono tutte anepigrafe.

(2) A. Thomas, *De Joannis de Monsterolio vita et operibus*, Parisiis, 1883, 102.

(3) Thomas, 60.

(4) Thomas, 107.

(5) Thomas, 56. Citazioni dal *De orat.*: Thomas, 14, Cicero: ' adest enim fere nemo...', *De orat.*, I 116; Martène, 1424: ' Est enim, exprimit ipse, oratori finitimus poeta...', *De orat.*, I 70; ib. 1329: Phormiones de quibus idem Tullius..., *De orat.*, II 77.

(6) M. Manitius, in *Philolog.* XLVII, Ergänz. Heft XV: ' Doctrina eiusdem (Ciceronis) de oratore '. Il catalogo del monastero è del sec. XII.

amic., il *De nat. d.* (1), le *Tuscul.*, il *De divinat.*, il *De leg.* (2), il *De off.* (3), il *De fin.* (4). Alcuni di essi forse provenivano da Cluni, dove si trovavano due copie del *De sen.*, i *Parad.*, le *Tusc.*, il *De off.* e il *De amic.* (5).

Il Montreuil era in possesso delle due raccolte epistolari di Cicerone. La raccolta *ad Att.* stava nelle sue mani sin dal 1395 almeno; poichè la lettera di quell'anno, da noi più su ricordata, nella quale domandava dall'Italia molti autori classici, si chiude con queste parole: ' Vale meque diligas et tibi, ut ciceroniano utar verbo, persuadeas te a me fraterne amari ' (6): parole che compariscono nelle *Epist. ad Att.* (I 5, 8). Ne riceviamo la conferma da un altro luogo, dove leggiamo: ' Octaviani autem avus argentarius, pater nempe astipulator fuit, sicuti haec Tullius certa occasione oborta ad eundem Octavianum scribens improperat ' (7). Qui si tratta dell'*Epistula ad Octavianum* (§ 9), spuria, trasmessaci con la silloge *ad Att.* (8). Ora non mi par probabile che il Montreuil sin dal 1395 avesse potuto ottenere la copia delle lettere *ad Att.* da Firenze, dove erano arrivate da poco e vi si custodivano gelosamente; perlochè è forza ammettere che le abbia avute dal monastero di Cluni, il cui catalogo reca: ' Libri epistolarum Ciceronis ad Atticum XVI ' (9). Che egli fosse in relazione con Cluni, ci risulta da quanto scrive

---

(1) Reco dal Martène, 1378, un passo di lezione un po' controversa: ' Itaque cum Tullio ut alius in Synephoebis libet exclamare: proh deum atque hominum postulo obsecro oro ploro atque imploro fidem ', *De nat. d.*, I 13.

(2) Thomas, 56.

(3) Cod. Vatic. Regin. 332 f. 59 suis in officialibus (Tullius).

(4) Martène, 1442: id asserente Cicerone: ' clamat Epicurus non potest iocunde vivi...', *De fin.*, I 57.

(5) Manitius, ib.: Tullius de senectute. Paradoxa Stoicorum Ciceronis. Libri Tusculanarum eiusdem. Cicero de officiis. Cicero de amicitia. Tullius de senectute ad Catonem.

(6) Martène, 1433.

(7) Ib., 1408.

(8) Forse di essa si parla in un'altra lettera del Montreuil, Thomas, 61.

(9) Manitius, op. cit.

in una sua lettera: ' Vale et quid in illo Cluniacensi egeris cenobio, scriptis intimato nec obliviscaris transcriptionem Plauti senis ' (1); donde apprendiamo che il suo corrispondente si occupava di codici.

Il medesimo monastero aveva anche la silloge *ad fam.* in doppio esemplare: ' Epistole Ciceronis ad Publicum Lentulum proconsulem (lib. I) et ad Curionem (lib. II) et ad Appium (lib. III) et ad alios multos. Epistole Ciceronis ad Publicum Lentulum et ad alios multos ut supra ' (2). Ma non era completa; abbracciava cioè i primi 8 libri, perchè i codici della famiglia transalpina avevano diviso la silloge in due volumi. E di vero da una lettera del Clémangis al Montreuil veniamo a sapere che questi possedeva delle *Epist. ad fam.* solo una porzione: ' quas penes te pro m a g n a saltem p o r t i o n e habes (3). Prosegue il Clémangis: ' Cum autem Cicero ipse ad reges, ad consules, ad summa imperia scribens... '. E infatti nei primi 8 libri fra i corrispondenti incontriamo dei proconsoli (I 1), degli edili curuli (II 9), dei propretori (II 18), dei censori (III 11) e degli *imperatores* (III 1; V 7; VII, 5), che il Clémangis interpretò per *reges.* La riprova c'è fornita dal Montreuil, che nelle citazioni delle *Epist. ad fam.* si mantiene nei confini dei primi 8 libri:

' Occasione certa data ut ad ligandum..... committerem eiusdem Ciceronis epistolarum p o r t i o n e m... ad conspectum meum sese casu ipsius Ciceronis iniecerunt ista verba: C u m V a t i n i i d e f e n d e n d i s t i m u l u s... (4) (*ad fam.* I 9, 19).

' Non pauca similia (Cicero ait) in de consolatione filiae tractando (5) (*ad fam.* IV 5 e 6).

' E t s i e s s e u n a m i n u s p o t e r i m u s q u a m v e l i m u s, a n i m o r u m t a m e n c o n i u n c t i o n e i i s d e m q u e

---

(1) Thomas, 73. *Plauti senis,* sempre usato dal Montreuil, è nato probabilmente da *Plauti Asinii,* che si legge nel titolo di alcuni codici.

(2) Manitius, ib.

(3) Voigt, in *Rhein. Museum,* XXXVI, 1881, 475.

(4) Thomas, 107.

(5) Martène, 1441.

studiis ita ferveamus, ut nunquam non una esse, ut ait Cicero, videamur ' (1) (*ad fam.* V 13, 5).

Ripetiamo per le *Epist. ad fam.* quello che abbiamo detto per le *Epist. ad Att.*: il Salutati le custodiva gelosamente e solo alla sua morte (1406) entrarono in circolazione.

Vengano ora le orazioni ciceroniane note al Montreuil. Le ricaviamo dai seguenti passi delle sue lettere:

' Vide pro Sestio orationem ' (2).

' In conservatoria seu hortatoria pro Lucio (= Licinio) Archia ' (3).

' Querenti michi, ut fit, hoc in Elicone modico alium libellum quendam meum, nunc quasi dedita opera sese ter quaterque (= 7) Verrine mee, quas accomodati causa hesterno die quesiistis, obtulerunt ' (4).

' Non preteristi videre orationes Tullii tottot sceleribus implicitas, presertim he que pro Sexto Roscio, Cluentio, Milone ac Cecilio (= Caelio) necnon in Claudium (= in Vatinium) acte sunt, nichilominusque in Catilinam Verremque et Anthonium..., Ciceronis atque Salustii vicissitudinarie invective ' (5).

Quest'ultima lettera del Montreuil, lunghissima e importantissima per le reminiscenze classiche, credo indirizzata al Clémangis, perchè a lui solo si addice la lode che gli rivolge lo scrivente (f. 61): ' Non tu ipse, quo neminem, pace omnium dixerim, cognovi autores antiquos enixius lectitasse aut intellexisse satius...? ', e ne vorrei conchiudere che all'esplorazione del monastero di Cluni ebbero parte tutt'e due.

---

(1) Martène, 1429. La citazione: 'Vale mi pater et ut ad gnatum scribit Cicero, tibi persuadeas te michi esse carissimum ' ha tratto in inganno il Thomas, 57, e il Mendelsohn (Ciceronis, *Epistulae*, Lipsiae, 1893, pag. XIII *nota*). Essa non va riferita alle *Epist. ad fam.*, XIV 3, 5, ma al *De off.*, III 121.

(2) Martène, 1424.

(3) Thomas, 55.

(4) Thomas, 55, 108.

(5) Cod. Vatic. Regin. 332 f. 59v.

Trascriviamo pertanto dal catalogo di Cluni i titoli delle orazioni ciceroniane: Defensio Marci Tullii pro Milone. Cicero pro Milone et pro (Cluentio) Avito (= Habito) et pro Murena et pro quibusdam aliis. Cicero in Catillinam et idem pro Q. Ligario et pro rege Deiotaro et de publicis litteris (= de Philippicis) et de actione (= de divinatione) idemque in Verrem. Controversia in Salustium et Salustii in eum et invective Ciceronis in Catilinam (1). E soggiungiamo l'indice del cod. Parigino lat. 14749, già di S. Vittore, il quale fu tratto dai codici di Cluni (2): *a)* 1 De imp. Cn. Pompei; 2 p. Milone; 3 pridie quam in exilium iret; 5 cum senatui gratias egit; 5 cum populo gratias egit; 6 de domo; 7 p. Sestio; 8 in Vatinium; 9 de provinciis consularibus; 10 de harusp. responsis; 11 p. Balbo; 12 p. Caelio; 13 p. Plancio; 14 p. Sulla; 15 p. Archia; 16 p. Murena; 17 p. Sex. Roscio; *b)* 18 pridie quam in exilium iret; 19 cum senatui gratias egit; 20 cum populo gratias egit; 21 p. Marcello; 22 p. Ligario; 23 p. Deiotaro; 24 invectiva Salustii in Cicer.; 25 invectiva Ciceronis in Sal.; 26 p. Cluentio; 27 p. Quinctio; 28 p. Flacco.

Il cod. Parig. 14749 si compone di due parti, come si vede dalla ripetizione dei n^{i} 3, 4, 5 nei n^{i} 18, 19, 20. Il copista perciò o meglio i copisti non trascrissero pedissequamente i codici di Cluni, ma fecero una scelta delle orazioni singole, tralasciando le aggruppate, cioè le 4 *Catil.*, le 7 *Verr.* e le 14 *Philipp.* Di quelle citate dal Montreuil erano nuove le *Verr.* come corpo completo, le singole *p. Sest.*, *p. S. Roscio*, *in Vatin.*, *p. Quinct.*, *p. Flac.* La *p. Arch.* l'aveva rinvenuta il Petrarca a Liegi; le due *p. Quinct.* e *p. Flac.*, tornarono alla luce sul finire del sec. XIV anche in Italia.

Ripetiamo dal vecchio catalogo la descrizione di uno dei codici di Cluni: ' Cicero pro Milone et pro (Cluentio) Avito (= Habito) et pro Murena et pro quibusdam aliis '. Questo volume fu riscoperto da Poggio nel 1415, in un viaggio che

---

(1) Manitius, ib.

(2) Come ha dimostrato A. C. Clark, *The vetus Cluniacensis of Poggio*, in *Anecdota Oxoniensia*, Classical Series, X.

fece da Costanza per la Francia. Così almeno credemmo fino a oggi. Ma considerando che anche Bartolomeo da Montepulciano adoperò quel codice e se ne trasse degli *excerpta* (nel cod. Laurenz. 54, 5), nasce il sospetto che esso sia stato portato a Costanza da qualcuno dei sacerdoti francesi che intervennero al Concilio. E in tal caso a Poggio resterebbe il solo merito di aver trafugato il volume e mandatolo a Firenze, dove in quell'anno stesso (1415) lo vide e lo copiò tra gli altri il Barbaro e l'anno dipoi Giovanni Aretino. Di là trassero gli umanisti italiani due orazioni nuove per loro: *p. Sex. Rosc.* e *p. Mur.* Quel codice Cluniacense andò perduto; onde devesi ascrivere a gran fortuna che prima del trafugamento l'abbiano copiato i Francesi, che ce ne lasciarono un apografo ben più coscienzioso ed esatto degli apografi italiani. Chi volesse avviare diligenti indagini, riuscirebbe forse a scoprire nel sunnominato Parig. 14749 la mano del Montreuil o di alcuno dei suoi amici.

Da quanto abbiamo esposto risulta chiaro che il Montreuil quale ricercatore e scopritore di opere ciceroniane non ha nulla da invidiare nè al Petrarca che lo precedette, nè al Salutati che gli fu contemporaneo, nè a Poggio che venne dopo.

Remigio Sabbadini.

DI UN PRETESO USO DELLA VULGATA

Così nel Handbuch del Kaulen al § 108 (cfr. § 215), come nelle osservazioni grammaticali premesse al *Nuovo lessico della Vulgata* dei professori Dalpane e Ramorino, pag. xv, è registrato un uso del Latino biblico, per cui la terza persona singolare del verbo di voce attiva verrebbe adoperata col valore generico e indeterminato che il Latino classico suol riconoscere alla terza persona singolare della voce passiva o alla terza persona plurale dell'attiva, più raramente alla prima del plurale o alla seconda del singolare. La singolarità dell'uso, che naturalmente non ha che vedere con quei casi, esemplificati a pag. 1 della *Syntax des Nominativs und Accusativs* del compianto C. F. W. Müller, nei quali l'agente o l'oggetto in questione è taciuto perchè può ricavarsi dal contesto, la singolarità, dicevo, di quest'uso merita, mi pare, di richiamare l'attento esame degli studiosi.

I passi addotti dal Kaulen a dimostrazione della esistenza di questo Ebraismo nel Latino biblico, sono intanto tre: Isaia 15, 5: " per ascensum Luith flens ascendet (*ἀναβήσονται*) ' man steigt weinend auf die Höhe von Luith ' "; Ps. 86, 5, in un'ode cioè che è uno dei testi insieme più magnifici e più oscuri del Salterio: " Numquid Sion dicet ' wird man nicht von Sion sagen ' "; infine Gen. 16, 14: " Propterea appellavit puteum illum Puteum viventis et videntis me ' deswegen nennt man diesen Quell ' ". Gli autori italiani hanno omesso il terzo caso, forse indotti dalla nota che chiude il paragrafo del Kaulen nella quale si avverte che tutte le versioni condotte su la Vulgata si son lasciate trarre in in-

ganno dalla connessione apparentemente stretta del v. 14 col v. 13, e han considerato per soggetto di ' appellavit ' quello che è soggetto dei precedenti ' vocavit ' ' dixit '. La cosa è chiarissima chi rifletta, per es., alla versione di Lutero che in questo luogo come in altri tradusse dalla Vulgata o secondo la Vulgata, come ben videro il Bengel e il Nestle: " Darum hiess sie den Brunnen einen Brunnen des Lebendigen „. Gli autori italiani dovettero pensare, mi immagino, che lo stesso errore, nel quale caddero i traduttori della Vulgata, potè addirittura essere dell'autore stesso della Vulgata. Io non ne dubito. Non ostante certi spunti polemici delle sue prefazioni, S. Girolamo non riuscì mai a svincolarsi intieramente dalla preoccupazione di non allontanarsi di troppo dalla versione dei Settanta. Ora anche nel testo dei Settanta i vv. 13-14 si seguono con la medesima ambiguità: *καὶ ἐκάλεσεν Ἄγαρ τὸ ὄνομα κυρίου τοῦ λαλοῦντος κτλ ἕνεκεν τούτου ἐκάλεσεν τὸ φρέαρ Φρέαρ οὗ ἐνώπιον ἴδον* (1).

* * *

I tre casi dunque si riducono a due e cominciamo dall'esaminar quello dei Salmi: " Numquid Sion dicet: Homo, et homo natus est in ea: et ipse fundavit eam Altissimus? „ Salvo l'oscuro principio, siamo assai da presso all'Ebraico nella traduzione che ne dà il Field nella edizione degli Hexapla origeniani: " Et Sioni dicetur: Vir et vir (quilibet) natus est in ea, et ipse stabiliet eam Altissimus „. Il Field ha il futuro ' stabiliet ' dove la Vulgata ha il passato ' fundavit ': ma questa differenza nella traduzione dei Salmi come in quella dei libri di carattere profetico e didattico trova la

(1) Notevole è il testo latino pregeronimiano conservatoci nel Pentateuco lugdunense pubblicato dal Robert: " et uocauit nomen domini loquentis ad eam, tu deus qui respexisti me, et dixi. quia palam uidi uisum mihi. propter hoc uocaui puteum puteus coram quo uidi „, dove il ' uidi ' = *ἴδον* ha trascinato con sè nella prima persona i verbi antecedenti.

sua spiegazione nel valore dei tempi nella lingua ebraica (cfr. Kaulen, § 113; Dalpane e Ramorino, pag. xxx). Quanto al principio, a prescindere dalla forma interrogativa della Vulgata, importa notare che il Field ha ' Sioni ' dove la Vulgata ha ' Sion ' e ' dicetur ' dove la Vulgata ha ' dicet '. Ma poichè ' Sion ' è tra quei nomi di origine ebraica che non vengono nella Vulgata declinati (cfr. Kaulen, § 32; Dalpane e Ramorino, pag. 11) tutto l'interesse si riduce all'equazione, che è il precipuo soggetto nostro ' dicet = dicetur '.

Ma sta veramente quella equazione? *Starebbe*, se l'autore di quel Latino che è del Salterio gallicano, avesse inteso il valore indeterminato del singolare ebraico e lo avesse attribuito tal quale, sia pure per un eccessivo scrupolo di traduttore, al corrispondente singolare latino. Al contrario l'autore del Salterio gallicano traduceva non dall'Ebraico, sibbene dal Greco dei Settanta, e il Greco dei Settanta pare fosse nella sua lezione originaria questo: *Μήτι Σιὼν ἐρεῖ ἄνθρωπος* o' che foneticamente è lo stesso, *Μὴ τῇ Σιὼν ἐρεῖ ἄνθρωπος*. La prima lezione ci è attestata da quel *tractatus de Psalmo LXXXVI*, che contiene elementi certamente geronimiani, ristampato dal Morin negli *Anecdota Maredsolana*, III, pars II. La seconda ci è affermata in margine al manoscritto Siroesaplare che ha nel testo la lezione *μήτηρ Σιὼν*, e dovrebbe rappresentare la lezione della *ὀκτασελίς* origeniana di fronte a *μήτηρ* della *τετρασελίς*, secondo lo scolio *ad locum*: *Μήτηρ Σιὼν· τὸ ρ κατὰ προσθήκην ἔκειτο εἰς τὴν τῶν Ο' ἐν τῷ τετρασελίδῳ· ἐν δὲ τῷ ὀκτασελίδῳ, μὴ τῇ Σιὼν, ἤγουν δίχα τοῦ ῥῶ* (cfr. Field, II, pag. 238).

Il ' Numquid Sion dicet ' della Vulgata discende dunque alla lettera dalla lezione genuina dei Settanta. Questa si venne poi da *μήτι* o *μὴ τῇ* adulterando in quel *μήτηρ* che si trova oggi in tutti i manoscritti greci e che dovè certamente la sua fortuna proprio alla inesplicabilità anche per i lettori greci di comprendere quella terza persona singolare *ἐρεῖ* con valore indeterminato in un uso non meno estraneo al Greco che al Latino.

*
* *

Infatti, se mi si consenta questa breve digressione nella storia del testo, corretto o corrotto il *μήτι* o *μὴ τῇ* in *μήτηρ*, il *μήτηρ Σιὼν* fu inteso dai Greci in dipendenza da *ἐρεῖ* che trovò suo soggetto nel primo dei due *ἄνθρωπος* seguenti. Se il testo greco appare bene o male fissato nella forma *Μήτηρ Σιὼν ἐρεῖ Ἄνθρωπος καὶ ἄνθρωπος ἐγεννήθη ἐν αὐτῇ*, ciò si deve al desiderio e allo sforzo più e meno consapevole negli interpreti di ridurre il testo greco ad equivalente dell'ebraico; ma è assai dubbio che la prima lettura non ne fosse piuttosto: *Μήτηρ Σιὼν ἐρεῖ ἄνθρωπος. Καὶ ἄνθρωπος ἐγεννήθη ἐν αὐτῇ* con un nominativo in funzione di oggetto che in dipendenza da un verbo di 'chiamare' agli intenditori del linguaggio biblico sia greco che latino non può recare stupore. Le riprove di questa interpretazione non mancano nella esegesi del sec. IV. Cito il Salterio in esametri attribuito ad Apollinare di Laodicea (Migne, P. G., XXXIII, 1313): *Μητέρα τιμήεσσαν ἀνὴρ Σιῶνα καλέσσει. Καὶ γὰρ ἀρίζηλον καὶ ἀληθέα γείνατο φῶτα.* Analogamente intendeva Diodoro di Tarso, il cui commento ai Salmi fu ravvisato recentemente dal Mariès nel codice Parigino Coislin 275 (cfr. *Revue de Philologie*, XXXV, pag. 65).

La lezione *μήτηρ* dal campo greco passò nel latino. Abbiamo nella *versio antiqua* che il Sabatier riferisce dal manoscritto Sangermanense: " *Mater* Sion dicet: Homo, et homo factus in ea: et ipse fundavit eam Altissimus ". La stessa lezione 'mater' si riscontra nel Salterio romano e nel milanese. Dai *Commentarioli in Psalmos* di S. Girolamo (Morin, *Anecdota Maredsolana*, III, *pars* I, pag. 66) o meglio ancora dal citato *Tractatus* (III, *pars* II, pag. 103) risulta che il grande esegeta latino intendeva la lezione al suo tempo corrente: 'Mater Sion dicet homo' con la stessa sintassi di Apollinare, cioe facendo di 'Mater Sion' l'oggetto di 'dicet' e del primo 'homo' il soggetto. Cito dal *Tractatus* che è più ampio come quello che non sembra già scritto da S. Girolamo ma

sì raccolto dalla viva voce di lui (cfr. Pease, *Journal of biblical literature*, XXVI, parte II, pag. 122): " *Mater Sion dicet homo et homo natus est in ea.* Isti sunt qui nati fuerant in ecclesia, alienigenae, Tyrus, et populus Aethiopum; isti sunt qui nascuntur in ecclesia. Nisi enim baptizati fuerint, filii ecclesiae non erunt. Isti vero qui baptizati sunt in ecclesia, matrem appellant ecclesiam „ (1).

***

Ma, se torniamo da questo testo adulterato alla Vulgata: " Numquid Sion etc. „, non meno evidente risulta che S. Girolamo non pensò affatto ad assegnare a quel ' dicet ' il valore indeterminato e generico di ' dicent ' o ' dicetur '. Nello stesso luogo del *Tractatus*, dopo la spiegazione data della

(1) Non è di questo scritto il seguire l'affannarsi degli esegeti intorno a questo testo greco-latino. Per S. Atanasio (Migne, P. G., XXVII, 377 C) la madre Sion era allegoricamente la Chiesa e l'uomo che l'aveva fondata il Cristo: *οἱ πεπισευκότες τὴν Σιὼν ἤτοι τὴν Ἐκκλησίαν ἐπιγραψόμεθα ἐν ᾗ ὁ ἄνθρωπος ἢ ὁ αὐτὸς ὁ θεμελιώσας αὐτήν.* Nella citata interpretazione invece di Girolamo, che pur ebbe tanti contatti con la dottrina orientale, ' Sion ' restava, come abbiam visto, la Chiesa, ma ' homo ' era termine generico a indicare i battezzati che la salutano madre. S. Ambrogio e S. Agostino, che avevano innanzi la stessa lezione ' mater ' e ravvisavano il soggetto di ' dicet ' nel seguente ' homo ', ponevano, come Atanasio, ' homo = Christus ' ma a Sion non davano significato allegorico. Cfr. Ambrogio, *De excessu Satyri* I. 11: " Eo lacrimavit quo matrem Sion dixit, genitus in Iudaea „; Agostino, *Enarratio in Psalmum LXXXVI*, 7: " Sic intellige, si potes. Etenim *Mater Sion dicet,* sed *homo mater Sion dicet*; *homo* autem *factus est in ea*: *ipse* autem *fundavit eam* non homo, sed *Altissimus* „. Invece nella più tarda *Expositio* di Cassiodoro, che tanta fortuna ebbe nel medioevo e segue, come si sa, il Salterio romano, si legge: " Ecclesiae catholicae matrem Synagogam forsitan hoc loco non inconvenienter advertimus, quam per Sion montem frequenter intelligendam esse iam diximus quae ex maxima parte populorum solum hominem dicebat „. Cioè Cassiodoro vedeva in Sion un'allegoria della Sinagoga e ' Mater Sion dicet homo ' interpretava con diversa sintassi: ' Mater Sion dicet eum hominem esse ' ravvisandovi l'affermazione dei Giudei che in Cristo era la sola natura umana.

lezione corrente ' Mater etc. ' che abbiamo riportato di sopra, si legge : " Dicamus et secundum hebraicam veritatem. *Numquid Sion dicet homo, et homo natus est in ea ?* Quod dicit hoc est. Quis poterit nuntiare Sion, quis ei poterit nuntiare hominum, quoniam homo nascetur in ea, et ipse salvet eam ? Hoc est, nullus hominum potest ei nuntiare quia Sion salvetur in homine qui in ea nascetur „. Similmente nei *Commentarioli* : " ...Septuaginta interpretes transtulerunt : *Numquid Sion dicet homo quod homo Χριστus natus sit in ea...* „.

Conclusione da trarne. Nel luogo in questione l'uso del singolare ' dicet ' con valore indeterminato è una illusione degli interpreti i quali vogliono per questa via ottenere la coincidenza del testo latino con l'ebraico : coincidenza che in effetto non v'è. S. Girolamo, per quanto si soglia oggi interpungere diversamente nelle edizioni, intendeva il testo della Vulgata in questo modo : " Numquid Sion dicet homo (quod) et homo natus est in ea et ipse fundavit eam Altissimus ? „ = " Forse dirà un uomo a Sion (che) ' un uomo è nato in lei e quello stesso è l'Altissimo che la fondò ? ' „. E qui l'uso indeterminato di ' dicet ' manca, mentre non manca l'uso indeterminato di ' dicetur ' nella versione che S. Girolamo curò dall'Ebraico : " Ad Sion autem *dicetur* : Vir et vir natus est in ea, et ipse fundavit eam Excelsus „. Potremo aggiungere che il confronto della versione dall'Ebraico sfata un'altra illusione di eguale origine, quella accolta nel libro dei Dalpane e Ramorino (pag. XXVI) per cui al dativo ' Sion ' si vorrebbe riconoscere il valore di ' de ' con l'ablativo. Questo significato del testo ebraico che risultava pure dalla versione greca di Simmaco tramandataci da Eusebio : *περί τε Σιὼν λεχθήσεται καθ' ἕκαστον. ἄνθρωπος οὗτος ἐτέχθη ἐκεῖ, αὐτὸς δὲ ἵδρασεν αὐτὴν ὁ ὕψιστος* (cfr. Field, *Hexapla*, II, pag. 238) sfuggì a S. Girolamo che intese il dativo ' Sion ' in quel suo abituale valore che ha in dipendenza dai verbi di ' dire '. Giacchè nessuno potrebbe dargliene logicamente uno diverso tenendo dinanzi la esegesi : " Quis poterit nuntiare Sion, quis *ei* poterit nuntiare hominum etc. „. Tanto più, come dicevo, chi rifletta alla versione sopra citata che S. Girolamo fece direttamente dall'Ebraico : " *Ad Sion* autem dicetur etc. „.

***

E passiamo al terzo dei tre casi citati: quello di Isaia, 15, 5. Il testo della Vulgata è questo: " ...per ascensum enim Luith flens ascendet et in via Oronaim clamorem contritionis levabunt „ che corrisponde abbastanza strettamente all'ebraico (Field, *Hexapla*, II, pag. 458): " Quia clivum Luhith cum fletu ascendet; quia per viam Horonaim clamorem interitus suscitabunt „. Il singolare alternato col plurale si conserva anche nella versione greca di Aquila (?) giunta a noi nel margine del codice Marchaliano: *οτι αναβασει της Λουειθ εν κλαυθμω αναβησεται εν αυτω οτι οδω Ωρωναειμ κραυγην συντριμμου εξανεγερουσιν*, mentre i Settanta presentano nel primo luogo il singolare e nel secondo vanno assolutamente per altra via: *ἐπὶ δὲ τῆς ἀναβάσεως Λουεὶθ πρὸς σὲ κλαίοντες ἀναβήσονται τῇ ὁδῷ Ἀρωνιείμ· βοᾷ σύντριμμα καὶ σεισμός.*

Il testo della Vulgata si trova dichiarato da S. Girolamo nel suo Commento a Isaia (lib. VI): " Propheta compatientis affectu loquitur ad eos, quorum anima ululabat (al. ululat) sibi et dicit: *Cor meum ad Moab clamabit*, ut eos ad paenitentiam provocem: *vectes* autem *eorum* et omnia firmamenta quae habere in haeresibus videbantur *ad Segor* hoc est ad parvulum *usque* pervenient et ostendentur non robusti esse sed fragiles. Haec autem Segor hoc est parva paenitentia si perseveraverit perducet eos ad perfectam salutem: quod *vitula trium annorum* significat... Cumque egerint paenitentiam, *per Luith* id est genarum lacrimas ad altiora *conscendent* „.

Si potrebbe esser tentati alla prima di credere che il plurale 'ascendent' conforme alla esegesi 'conscendent' vada restituito nel testo della Vulgata — e la questione che ci ha mosso sarebbe bella e finita. — Disgraziatamente la tradizione diplomatica della Vulgata è una miniera quasi inesplorata e una conclusione di questo genere appare rischiosa. Ma, senza pur giungere a questo, è evidente dalla allegorica interpretazione geronimiana che in essa 'Moab' è un collettivo

a indicare i peccatori con i quali si sente ' compatiens ' l'animo del profeta. Questo collettivo regge successivamente il singolare ' ascendet ' e il plurale ' levabunt ' con una libertà che non è tanto rara da dover sorprendere alcuno. E una riprova di questa spiegazione è già data dal fatto per cui nel Commento è sostituito il genitivo plurale ' eorum = Moab ' al singolare ' eius ' del testo.

VINCENZO USSANI.

SULLA CLAUSOLA CICERONIANA *ESSE VIDEATUR*

Nel *Dialogus de oratoribus*, 23, Apro, strenuo e fervente difensore degli oratori del suo tempo, finisce la critica che egli fa di Cicerone, come il rappresentante più autorevole dell'eloquenza repubblicana tanto decantata dagli avversari del nuovo indirizzo oratorio, con le note parole: *Nolo inridere..... illud tertio quoque sensu in omnibus orationibus pro sententia positum* ***esse videatur***. Non c'è dubbio però che l'affermazione di Apro non sia inesatta ed esagerata. Basta infatti aver la pazienza di sottoporre ad esame accurato le orazioni ciceroniane per accorgersi che in 20 di esse manca affatto la clausola incriminata, in qualcuna appare appena, in tutte poi ricorre complessivamente 86 volte (1), numero, in fin dei conti, non grandissimo, se si pensa alla lunghezza di molte fra esse. Non ostante però questa esagerazione di Apro (la quale è spiegabile, data la parte che l'autore del dialogo gli ha assegnato a soste-

(1) Questo numero fu già dato dal Gudeman, *Tacitus*, *Dialogus de oratoribus* with introduction and notes, Boston, Allyn and Bacon, 1898, p. 116. Il Gudeman però non tenne conto nel suo computo della clausola *esse videantur*, che io nell'esame da me fatto di tutte le orazioni ciceroniane ho trovato 33 volte. Aggiungo in proposito che non è esatto quanto sull'autorità del Gudeman (di cui non ho potuto vedere l'*editio maior*) afferma il Laurand a p. 180 dell'op. cit. da me nella nota 2ª della pag. seg., che l'*esse videatur* ricorre specialmente nelle prime orazioni ciceroniane, giacchè, invece, non appare ugualmente in tutte le 13 del primo periodo. Invero manca affatto in quelle *pro M. Tullio*, *pro M. Fonteio*, *div. in Caec.*, si trova solo una volta in quelle *pro Quinctio*, *pro Sext. Rosc. Am.*, *in Verr.* II, 1, *pro Q. Rosc. Com.*, mentre *in Verr.* II, 4 si conta cinque volte *esse videatur* e sei volte *esse videantur*.

nere, e forse ci parrebbe minore, se potessimo, come lo poteva lui, leggere tutte le orazioni uscite dalla penna di Cicerone), di una cosa siamo sicuri, che, cioè, dell'*esse videatur* doveva esser rimasta viva memoria nelle scuole di eloquenza, in cui gli studiosi non avranno certo mancato di por mente a ogni particolarità dell'arte del grande oratore, sia per esaltarla, se appartenevano alla schiera dei fautori di essa, sia per trovarvi, se avversari, un motivo di più a giustificare la loro opposizione a un genere oratorio non più corrispondente alle esigenze dei nuovi tempi. C'induce a crederlo non solo l'accenno che sentiamo farne da Apro, ma il sapere che alcuni stimavano bastasse rimpinzare le proprie orazioni di *esse videatur*, perchè queste avessero sapore ciceroniano e procurassero ad essi fama di felici imitatori dell'Arpinate (1). La clausola dunque era divenuta famosa e doveva servir quasi a contrassegnare l'eloquenza di Cicerone. Ora noi possiamo proporci questo quesito: A che cosa dovette la sua fama la clausola *esse videatur*, ai due piedi cui essa dà luogo, o alle due parole onde è formata? In altri termini, fu la ragione quantitativa e ritmica, o la ragione grammaticale e stilistica che la mise in evidenza?

Cominciamo con il ricordare che *esse videatur*, considerato metricamente, presenta, secondo alcuni, un peone primo (⊿ ◡ ◡ ◡) più un trocheo (⊿ ◡) (2); secondo altri, un cretico con soluzione dell'ultima lunga in due brevi (⊿ ◡ ◡◡) più un trocheo (⊿ ◡) (3) ed ha la cesura dopo la seconda sillaba. Notiamo pure che di clausole aventi gli stessi due piedi e la stessa cesura se ne contano nelle orazioni ciceroniane altre 686, sicchè sarebbero in tutte 772, se si computano le 86 che ricorrono con la forma *esse videatur* (4). Ora nulla vieta di credere, è vero,

---

(1) Quint. X, 2, 18.

(2) Cfr. Laurand L., *Études sur le style des discours de Cicéron*, Paris, Hachette, 1907, p. 160 e 193.

(3) Ceci L., *Il ritmo delle orazioni di Cicerone*, Roma, Paravia, 1905, p. 16.

(4) Cfr. Zielinski, *Das Clauselgesetz in Ciceros Reden*, Leipzig, Dieterich, 1904, p. 44 e 46; vedi anche la *Tavola riassuntiva* che chiude il volume.

che quest'ultima richiamasse l'attenzione degli uditori e lettori delle orazioni del nostro per il suo ritmo, giacchè sappiamo che a Roma ormai non soltanto le persone colte, ma anche il popolo aveva acquistato tale finezza di orecchio da percepire subito la quantità delle sillabe e quindi le diverse figure metriche a cui queste davano origine (1). In tal caso bisognerebbe ammettere che l'*esse videatur* fosse stato scelto a contrassegnar quasi l'intera serie delle clausole ad esso simili metricamente. Ma a me sembra non meno ragionevole il supporre che in questa clausola dovettero, oltre al ritmo, colpir le parole, anzi forse le seconde più del primo, e ciò per spiegare il fatto che su di essa sola si posò lo sguardo degli ammiratori e dei critici di Cicerone, mentre passarono inosservate moltissime altre clausole di lei, a così dir, sorelle. Nè credo si troverà usato male a proposito questo sostantivo, giacchè alcune di esse richiamano talmente con la loro struttura e con il loro suono a *esse videatur*, da potersi considerare tutt'una cosa con questa. Di tale specie sono appunto *esse fateatur* (pro Quinct. 6, 26; de lege agr. II, 21, 57; in Cat. I, 2, 5; II, 5, 9; pro domo sua, 27, 72; de har. resp. 13, 29; pro Mil. 3, 7; Phil. XIV, 4, 10) ed *esse patiatur* (in Verr. II, 5, 26, 55; Phil. VI, 3, 5) che, oltre alla cesura uguale e all'*esse*, hanno il trocheo finale composto delle stesse lettere. Ne seguono poi molte in cui l'*esse* è sostituito o da *posse*, o dall'uscita dell'infinito presente o da quelle dell'infinito perfetto *asse*, *isse*, la cesura è pure uguale e la seconda parola è *videatur*. Queste sono: (*ludific*)*are videatur* (pro Quinct. 17, 54); (*pertin*)*ere videatur* (pro Sext. Rosc. Amer. 33, 94); (*defu*)*isse videatur* (in Verr. I, 1, 3); *posse videatur* (in Verr. I, 4, 12); (*reddid*)*isse videatur* (in Verr. I, 9, 26); (*ren*)*isse videatur* (in Verr. I, 11, 32); (*quaes*)*isse videatur* (in Verr. II, 1, 1, 2); *posse videatur* (in Verr. II, 2, 57, 141); (*fec*)*isse videatur* (in Verr. II, 2, 68, 164); *posse videatur* (in Verr. II, 3, 41, 98); (*recre*)*asse videatur* (in Verr. II, 3, 53, 124); (*licu*)*isse videatur* (in Verr. II, 3, 71, 167); (*fu*)*isse videatur* (in Verr. II,

(1) Cic., *De or.* III, 50, 196; *Or.*, 50, 108.

4, 26, 60); *(extit)isse videatur* (in Verr. II, 4, 31, 69); *(declar)are videatur* (II, 4, 48, 107); *(habu)isse videatur* (pro M. Font. 2, 4); *(obtinu)isse videatur* (pro A. Caec. 4, 10); *(latu)isse videatur* (pro A. Caec. 13, 38); *posse videatur* (de imp. Cn. Pomp. 23, 66); *posse videatur* (pro A. Cluent. 44, 125); *(spect)asse videatur* (de lege agr. II, 11, 28); *(spect)are videatur* (pro C. Rab. 10, 29); *(desper)are videatur* (pro Mur. 21, 43); *(hab)ere videatur* (pro Mur. 21, 44); *(constitu(isse) videatur* (pro Sul. 21, 62); *(ded)isse videatur* (pro Flacco, 36, 91); *(fu)isse videatur* (pro domo sua, 28, 76); *(defu)isse videatur* (pro Sext. 2, 3); *(cogit)are videatur* (pro Cael. 7, 16); *(contemps)isse videatur* (pro Cael. 18, 42); *(dix)isse videatur* (pro Cael. 22, 55); *(fu)isse videatur* (pro Cael. 23, 56); *(oppress(isse) videatur* (pro Cael. 32, 78): *(hab)ere videatur* (de prov. cons. 15, 37); *(fec)isse videatur* (pro Planc. 1, 2); *(fu)isse videatur* (pro Lig. 8, 24); *(pertin)ere videatur* (Phil. II, 14, 36); *(fec)isse videatur* (Phil. X, 6, 13); *(genu)isse videatur* (Phil. XIV, 12, 32) (1). Altre hanno per seconda parola *videatur*, come le riferite sin qui, ma preceduta da un infinito perfetto passivo, in cui manca *esse*. Queste sono: *retenta videatur* (pro M. Font. 9, 18); *approbata videatur* (pro A. Caec. 13, 38); *nata videatur* (pro A. Caec. 27, 78); *rogata videatur* (pro d. s. 19, 50); *confecta videatur* (de har. resp. 20, 42); *aspersa videatur* (in Vat. 6, 15); *suscepta videatur* (pro Planc. 21, 52); *concessa videatur* (Phil. XII, 7, 16).

La lunga lista di clausole da me raccolte (nè so se, non ostante la diligenza da me posta nel notarle, qualcuna me ne sia sfuggita) mostrerà, io credo, che se Apro avesse voluto criticare in Cicerone l'abuso di quello special ritmo ⏑̄ ⏑ | ⏑ ⏑, ⏑̄ ⏑ oppure ⏑̄ ⏑ | ⏑⏑̂, ⏑̄ ⏑, poteva o dirlo espres-

(1) A queste si potrebbero aggiungere *(inter)esse videantur* (in Verr. I, 16, 48); *(latu)isse videantur* (id., II, 2, 73, 181); *(in)esse videantur* (id., II, 4, 26, 60); *(even)ire videantur* (id., 51, 113); *(oppugn)asse videantur* (pro M. Tullio, 55); *(valu)isse videantur* (pro M. Font., 17, 39); *(obsign)asse videantur* (pro Flacco, 15, 36); *(aud)ire videantur* (pro Sext., 49, 104); *(tim)ere videantur* (pro Cael., 11, 26); *(consp)irasse videantur* (Phil., III, 5, 13).

samente o scegliere qualche altra clausola, di cui è manifesta la stretta somiglianza con *esse videatur*, somiglianza che doveva spiccar di più nella pronunzia e data la cadenza naturale che in bocca all'oratore, e a un oratore amante dell'effetto come Cicerone, prendevano le ultime parole del periodo. *Esse videatur* fu dunque preferito da Apro anche per gli elementi vocali onde risulta: ciò mi sembra confermato dall'aggiunta *pro sententia positum*, che, se può significare il rimprovero rivolto a Cicerone perchè mirasse con il ritmo gradevole di *esse videatur* a nascondere la vacuità del pensiero, potrebbe anche contener lo stesso biasimo, qualora lo credessimo riferito alla locuzione in sè, non al ritmo. Tale spiegazione poi parrebbe accordarsi meglio con l'altra circostanza che spesso *esse videatur* è usato senza nessuna ragione invece del semplice *sit*, in casi, cioè, nei quali il concetto non richiedeva l'attenuazione che dà ad esso quella clausola. A confermar quanto dico possono, fra altri, servire gli esempi seguenti: *Restat ut de imperatore... dicendum esse videatur* (de imp. Cn. Pomp. 10, 27); *reliquum est ut de Q. Catuli auctoritate... dicendum esse videatur* (id. 20, 59); *indicant quantum cuique libidini tribuendum esse videatur* (post red. in sen. 6, 15). Ora, se si deve convenire con chi afferma che in tali casi il *sit* è attenuato in *esse videatur* appunto per ottenere una clausola gradevole agli orecchi degli uditori (1), non riesco però a convincermi che questi, nel rilevare il ritmo, non fossero colpiti anche dalle parole considerate nel loro valore grammaticale, che non poteva non aver naturalmente, oltre al valore musicale, una grande importanza tanto per chi pronunziava il discorso quanto per chi lo ascoltava, pure ammessa la parte che nel giudicar l'oratoria antica bisogna sempre fare alle esigenze ritmiche. Allora *esse videatur* si può, a mio credere, considerare quasi uno di quelli che noi chiamiamo *intercalari*, che Cicerone avrà usato con grande frequenza non solo nelle arringhe forensi e politiche, ma anche nei discorsi giornalieri e per cui sarà stato già in sua vita

---

(1) Laurand, *op. cit.*, p. 183.

oggetto di scherzo da parte di amici e avversari, come vedemmo nei tempi nostri accadere a qualche uomo politico in vista. Uso del resto la parola *intercalare*, sebbene si tratti d'una locuzione che non è ordinariamente inserita nei periodi (1), ma li chiude, perchè mi sembra la più adatta ad esprimere la mia opinione in proposito, senza dire che *esse videatur* ha spesso appunto il contrassegno precipuo degli intercalari, cioè, il ricorrere quando, come è detto qui sopra, il contesto non lo richiederebbe affatto.

VITTORIO BRUGNOLA.

---

(1) Per esser preciso dirò che delle 86 volte in cui *esse videatur* ricorre, come sopra ho notato, in una ventina almeno esso è posto nel mezzo del periodo, sicchè il suo ritmo spicca assai meno. Ora non so se anche questo non possa in certo modo avvalorare la mia congettura.

GLI SCOLIASTI DI PERSIO

Nella letteratura scoliastica, gli scolii a Persio, per l'importanza del contenuto, per il tempo e il modo della loro formazione, occupano in verità un posto assai ragguardevole. Conservati in un buon numero di codici (dei quali alcuni, tra i più autorevoli, perduti, e altri molti superstiti) ebbero subito, fin dai primordii della stampa, l'onore di parecchie edizioni (1), le quali tuttavia offrivano un testo fluttuante ed incerto, fino a che la poderosa edizione di Otto Iahn non ci dette una redazione ottimamente curata e raffrontata della Vulgata (2).

L'opera davvero pregevole di O. Iahn indusse altri valenti filologi a stabilire, con uno studio particolare e locale dei codici, nuove redazioni di scolii, che pur avendo una fondamentale affinità con la Vulgata, presentavano qua e là divergenze formali ed anche sostanziali. Notevolissimi pertanto

(1) La prima ediz. è quella di *Venetia* 1499 (*Persius cum tribus commentariis Cornuti phylosophi, Ioannis Britannici, Bartolomei Foncii*) *sumptu diligentissimi viri Ioannis de Tridino*. La seconda è quella di Elias Vinetus (Pictav. 1563), il quale non conobbe la *editio princeps* (*Lucii Annaei Cornuti grammatici antiquissimi commentum in Auli Persii Flacci satyras nunc primum formis editum*). La terza è la edizione parigina del 1601 (*L. Annaei Cornuti — Commentum*), ristampata nel 1613. Soltanto queste furono le edizioni degli scolii. Lo Iahn dà notizia di una quarta edizione, di cui non è più traccia.

(2) *Auli Persii Flacci satirarum liber. Cum scholiis antiquis edidit Otto Iahn*, Lipsiae, 1843. Lo Iahn pose a fondamento della sua edizione la ristampa parigina del 1613, valendosi pure del cod. Parigino 8272 del sec. XI e delle altre edizioni.

sono i lavori di A. Kissel (1), del Göbel (2), del Thomas (3), di M. Zillober (4), e sopra tutto di I. Kvičala (5) e di E. Kurz (6), dei quali il primo ricavò da codici di Praga un gruppo scelto di scolii, e il secondo pubblicò tutta la raccolta su alcuni codici di Berna che non sono in verità nè tra i più antichi nè tra i più autorevoli. Il testo del Kurz, tolte alcune varietà di lezione e qualche sensibile riduzione, è quello stesso pubblicato dallo Iahn (7).

Seguirono ultimi gl'importanti studi dello Zingerle (8) e di Hans Liebl (9).

Mentre dai nuovi studi appariva sempre più il carattere impersonale e mutevole dell'antica raccolta, una questione frattanto sorgeva di eccezionale importanza e difficoltà, riguardo alla formazione della raccolta medesima. Tuttavia da O. Iahn, che si diffuse in congetture intorno all'attribuzione cornutiana, la questione principale non ha fatto un passo avanti, nè gli studiosi successivi, occupati nel render conto della varietà dei nuovi codici, si curaron di essa. Un lavoro sistematico sui commentarî di Persio non è ancora stato fatto. Otto Iahn,

---

(1) *Specimen criticum continens A. Persii Fl. codicum Leid. Collationem*, Zalt-Boem., 1848.

(2) *Ueber eine Wiener Persius-Handschrift s. X mit Glossen und Scholien* in *Philolog.*, 1859, p. 170 sgg. — *Die zweite Wiener Persius-Handschrift* in *Philolog.*, 1860, p. 128 sgg.

(3) *Zu Persius* in *Sitzungsber. der k. Akademie zu München*, 1863, p. 254 sgg.

(4) *Eine neue Handschrift der 6 Sat. des Persius* (Ottoburanus), Augsburg, 1862.

(5) *Scholiorum Pragensium in Persii satiras delectus*, Prag. 1873.

(6) *Die Persius-Scholien nach den Berner Handschriften*, Burgdorf, 1875.

(7) Una stretta parentela coi codici del Kurz ha il Riccardiano 1220, cartac., del sec. XV exeun., il quale contiene le satire di Persio con gli scolii intercalati. Anepigrafo; in fine, f. 106ᵃ: " *Scriptum a me francisco thomasij fabrilignarij casalensis VI kal. julij anno MCCCCLXXXXVII* ". Il codice, miscellaneo, contiene inoltre i cento apologhi di L. Battista Alberti 'Francisco Marescalchio' (f. 1-20) e il trattatello *de locis persianis* di Bartolomeo Fonzio (106ᵛ-114ᵃ).

(8) *Zu den Persius-Scholien*, Wien, 1881.

(9) *Beiträge zu den Persius Scholien*, Straubing, 1883, e *Die Disticha Cornuti und der Scholiast Cornutus*, Straubing, 1888.

uno dei grandi filologi più benemeriti di Persio, ristampò tutto il blocco degli scolii, così com'erano apparsi nelle prime edizioni e com'erano raccolti e organizzati nella maggior parte dei codici. Più tardi il Buecheler (1), ripubblicando e riducendo la edizione Iahn, raccolse gli scolii stimati migliori e più autorevoli, meritandosi perciò le lodi del Kurz, che giudicava doversi oramai sugli scolii persiani esercitare un lavoro di scelta.

Questo non è davvero il compito del critico, il quale deve in siffatti studi distinguere i nessi, le differenze, le aggiunte e ricercare la formazione del commentario. Il lavoro principale non è quello della s c e l t a, ma della d i s t i n z i o n e. Quando i varii nuclei siano sicuramente distinti, allora si potrà giudicare del loro intimo valore. A questo intendimento abbiamo rivolta l'opera nostra.

*
* *

O. Iahn, pure ammettendo che molte glosse sono di diversa indole e provenienza, ritiene che il fondamento sia un commentario continuo scritto da un solo autore. Poichè il commento non è nel suo complesso molto antico ed è attribuito a Cornuto (2), bisognerà credere alla esistenza di un *Cornutus* piut-

---

(1) *Persii, Iuvenalis, Sulpiciae saturae*, recogn. Otto Iahn. Editio tertia, curam egit Franciscus Buecheler, Berolini, Weidmann, 1893.

(2) Circa l'attribuzione cornutiana degli scolii a Persio bisogna fare molte riserve. Dei codici conosciuti dallo Iahn due, tra i più antichi (il Parig. 8272 del sec. XI e il Parig. 8049 del sec. XI) e il Laurenz. 52, 4, non hanno il nome di *Cornutus*. Gli altri codici (Berna, Monaco, Darmstadt), che hanno per lo più aggiunto tale nome, sono del sec. XV. Il Bernense 665 del sec. XII, che ha le glosse scritte in serie continua, porta il nome di *Cornutus*, aggiunto da mano più recente. Consta dunque con sicurezza che nel sec. XV l'attribuzione cornutiana, sebbene fluttuante ed incerta, era costituita in alcuni codici fuori d'Italia: e il milanese Pierantonio da Fossano, alla fine del sec. XV, trovò appunto in un codice di Poitiers il Cornuto *super Persium*. Nei codici italiani, che pur fanno il nome di Cornuto pel commento a Giovenale, nessuna traccia di tale attribuzione: lo stesso accade nelle compilazioni scoliastiche del sec. XV, che pure del blocco cornutiano si valsero. Gli eruditi

tosto recente, vissuto in tempo di un certo risveglio e movimento erudito; e le note che sembrano di origine più remota dovranno essere attribuite a qualche dotto grammatico della vecchia età.

Così O. Iahn si mette animosamente alla ricerca di *Cornutus* (1).

Il codice Bernense 223, miscellaneo, del sec. XV, contiene un commento prolisso e recente alle satire di Giovenale, dove si fa menzione di Cornuto (2). Insieme col *commentarius in Juvenalem* si trova il commento a Persio " Annaei (3)

---

stessi del 400 che Persio commentarono ed ebbero tra mani gli scolii persiani, come Cristoforo Landino e Bartolomeo Fonzio, non conoscono Cornuto e citano gli scolii dell'antica raccolta impersonalmente: *ut nonnulli, ut quidam dicunt*, etc. Anche più tardi, nonostante la *editio princeps* avesse già consacrato al nome di *Cornutus* le glosse medievali, Elia Vinetus in una lettera a P. Daniele, che lo Iahn trasse dal Bernense 141, negava fosse conosciuto un *Cornutus* interprete di Persio. Di un commentario persiano di Probo faceva menzione Giano Parrasio (cf. Stephan, *De Pithoeanis in Iuvenalem Scholiis*, Bonnae, 1882, p. 23); ed al principio del sec. XVI, un dottissimo commentatore di Persio, Curio Lancillotto Pasi, assicurava di aver veduta una raccolta di scolii persiani col nome di Probo. Si tratta evidentemente di uno scambio tra il grammatico Valerio Probo autore della Vita di Persio e l'autore del commento; ma forse a tale errore non è estranea la pubblicazione del commento di Probo a Giovenale, fatta da Giorgio Valla nel 1486 (cf. R. Sabbadini, *Le scoperte dei Codici*, Firenze, 1905, p. 149, 169). Nell'edizione Veneta del 1516, Io. Plautius contestava sdegnosamente la paternità cornutiana degli scolii vulgati con queste parole: " Cornutus stoicus...; hunc Persii satyras interpretatum fuisse tradiderunt scriptores: cuius commentaria temporum calamitate desiderantur. nam quae nunc calcographi spe lucri sub nomine eius tradiderunt, ut essent vendibiliora (quod saepe fit), non esse Cornuti contenderim, tum quia reconditam non redolent tanti viri eruditionem, *tum quia nonnulla Cornuti operis fragmenta, quae prolixiori et magis luculenta oratione hoc opus interpretabantur, se vidisse affirmat Simon de paschalibus Iadertinus vir litteris apprime eruditus* ".

(1) *Op. cit.*, p. CXIII-CXXXI.

(2) La prima notizia di un codice del Cornuto giovenaliano si ricava da una lettera di Guarino Veronese che nel 1444 interponeva i buoni uffici di Costanza da Varano perchè gli ottenesse copia di quel commentatore posseduto da due medici di Camerino, Venanzio e Mariano (cf. Sabbadini, *op. cit.*, p. 130-131).

(3) Qui è pure evidente lo scambio tra il nome del commentatore e quello del maestro di Persio.

Cornuti commentum in Aulis Flagi Persii satyrarum librum „. Un altro codice, il Laurenziano 52, 4 del sec. XV, contiene il commento a Giovenale: “ *Cornuti expositio super toto libro Juvenalis* „, cui segue il commento di Persio, anonimo.

Di qual secolo è codesto Cornuto del commento giovenalesco? Di un secolo certamente che, lontano dall'antichità, aveva dell'antichità serbata solo una cognizione oscura e confusa. L'autore, poco esperto nella disciplina degli antichi grammatici, non adoperò fonti buone e genuine; ma, fornito di certa sua nebulosa ed evanescente cultura, molte note compose di suo con poco accorgimento. Ed una enorme differenza passa infatti tra questi commentari di Cornuto e gli ottimi scolii del Pitoeano e del Sangallense (1).

Taluni codici di Giovenale dei sec. XI-XII hanno non soltanto le medesime lezioni che appariscono nel commento di Cornuto, ma pure nei margini offrono qua e là parte degli scolii cornutiani. Pensa O. Iahn che nel medievo esemplari di Giovenale furon tra le mani di molti lettori insieme con le glosse di Cornuto; mentre gli esemplari di un'altra recensione, con gli scolii di grammatici veramente antichi, furono poco noti e restarono solo in pochi codici.

Questo Cornuto, che si svela autore recentissimo e cristiano (2), in qual tempo sia vissuto ci dimostra lo scolio al v. 37 della Sat. IX, dove si esplica un passo greco ed è fatto il nome di un magister Hiericus o Hircus (3), che lo

---

(1) Il commento persiano, che nel cod. Laurenz. si trova insieme col commento a Giovenale, è una compilazione umanistica della prima metà del 400. Non è improbabile che il commento a Giovenale, che in tre codici fiorentini accompagna, come vedremo, lo stesso commentario persiano, sia fattura di un compilatore umanistico, il quale abbia fuso insieme con le sue, note di antichi glossatori e specialmente di Cornuto.

(2) *Not. ad Iuv. Sat.*, III, 33. Idem est autem, ut ait Cornutus, sub corona vendi, quod sub hasta transire; sub corona vero vendi dicebantur, quia imponebatur eorum capitibus ramusculus [arboris sicut hodie fit] equis venalibus; aut quia eorum capita radebantur, quod erat signum servitutis. Apud Cornutum est. Signum venditionis. Hinc canimus in cantico de cruore occisorum et de capitis nudi i. rasi.

(3) “ Hoc graecum corruptum est uno pede, quem magister Hircus,

Iahn ritiene sia il celeberrimo monaco Hericus o Heiricus, nato nell'a. 843 e vissuto al tempo dei Carolingi.

Lo Iahn pensa che il Cornutus, il quale si valse dell'autorità di Hericus, sia vissuto presso a poco in quel tempo, e sospetta che sia stato discepolo del celebre monaco. Ecco dunque un Cornutus, vissuto non molto dopo Carlo Magno e autore di scolii a Giovenale, che ebbero diffusione e furono di fondamento ai glossatori dell'età successiva. Abbiamo inoltre scolii alle satire di Persio, della stessa indole e con il medesimo nome: lo stesso ne è dunque l'autore. È vero che negli scolii a Giovenale non appariscono vestigi di antica tradizione, i quali sono invece molti ed evidenti negli scolii a Persio; ma ciò, secondo lo Iahn, si spiega facilmente pensando che a Cornuto sia pervenuta una recensione di Giovenale priva affatto di antichi scolii, mentre di Persio gli toccò una recensione con reliquie di antichi commentari.

La quale congettura è davvero inutile, oltre che priva di fondamento: giacchè la silloge degli scolii persiani contiene soltanto, come vedremo, una parte del commento Cornutiano, e nel resto è costituita da glosse anonime di diversa provenienza ed età.

Secondo l'opinione di O. Iahn, i seguenti glossatori di Persio adoperarono questi scolii di Cornuto, che talora citano come autore della glossa. E il nome di *Cornutus* infatti, che C. Barth dichiarava di aver trovato in alcuni codici (1), leggeva lo Iahn in una nota del Codice Erlangense 264 del sec. XIV (2), e in due glosse del Laurenz. 37, 20 del sec. XIII. Altri pochissimi scolii, cinque, col nome di *Cornutus* conobbe e riportò più tardi il Liebl da vari codici (3). Lo Iahn non dissimula il suo imbarazzo circa questo personaggio di Cornuto, il cui nome confessa di non aver potuto trovare in altri documenti,

---

ut Cornutus dicit, diu exquisivit, invenire non potuit, sed hoc significat: Dulces mores viri mollis „.

(1) *Advv.* VII, 6. Cf. Iahn, p. CXIV, nota.

(2) Cf. Zingerle, *Op. cit.*, p. 21.

(3) *Die Disticha Cornuti*, etc., p. 44-46.

fuor che nel glossario del Ducange, dove a proposito del vocab. *hippocoereium* sono citati i *disticha magistri Cornuti* (1).

La ipotesi dello Iahn fu, quarantacinque anni dopo, combattuta con assai deboli e confusi argomenti da Hans Liebl (2), il quale mostrava di credere alla esistenza, nel secolo XIII, di un maestro Cornutus, autore dei distici, dai più attribuiti a Giovanni di Garlandia (3), e del commentario a Persio. Il Liebl riteneva che i lettori dell'età carolingia avessero designato siccome *commentum Cornuti* il gruppo più antico degli scolii, per distinguerlo dal commentario di Remigius; sebbene i due commenti fossero in seguito in molti modi frammischiati. Finalmente nel sec. XIII un maestro Cornuto, l'autore dei distici, avrebbe redatto un commento a Persio e Giovenale, conforme al gusto e alla dottrina del tempo, con quell'abbondanza di spiegazioni allegoriche, di etimologie, di piccoli aneddoti che si riscontra nel commento ai distici.

La congettura del Liebl è inaccettabile, sia perchè scolii

---

(1) Per sola curiosità, senza alcuna pretesa di offrire una nuova congettura, sull'autore degli scolii, ricordiamo che il nome *Cornutus* non fu ignoto al medievo ed appartenne ad uomini sì di guerra che di lettere. In un luogo dei *Gesta Francorum Willelmi Brittonis* (Monum. Germ. Hist., vol. 26, p. 314) e in un altro brano dello stesso autore (*ex Willelmi Brittonis Philipide*, XI, v. 686, sgg., in *vol. cit.*, p. 382) è ricordato un *garcio... Cornutus nomine, fortis | corpore, mortifero horrebat cui dextra cultello.*

Nel *De pugna Bovinensi – Catalogus Captivorum* (*Ivi*, p. 392) è nominato due volte un *Gislebertus Cornutus*; e un *Iohannes Cornutus*, valoroso soldato, è citato più volte in *Gisleberti Chronicon Hanonense* (*Op. cit.*, vol. 21).

Nella *Chronica* di Sigeberto (*Mon. Germ. Hist.*, tom. VI, p. 440) sotto l'*a. domini* 1211 è questo ricordo: " *Domnus Petrus de Corbuel, Senonensis archiepiscopus, litterarum scientia non mediocriter imbutus, huic saeculo valedixit; cui successit magister Walterus cognomine Cornutus* ".

(2) *Op. cit.*, p. 46 sg.

(3) Il Liebl distingue Giovanni da Garlandia da *Cornutus* autore dei distici; ed esclude che *Cornutus* sia stato il titolo di un'opera di Giovanni da Garlandia, fondandosi su varie ragioni, non definitive nè concludenti. I distici furono pubblicati nel sec. XV in due edizioni: quella di Zwolle (1481), di cui pare non vi sia più traccia, e l'altra di Hagenau (1489).

col nome di *Cornutus* appariscono in compilazioni anteriori al secolo XIII, sia perchè le pretese affinità tra il commento ai distici e gli scolii cornutiani scompaiono dinnanzi alle chiare distintissime differenze nel metodo, nella cultura e nella forma delle due composizioni.

La questione sulla personalità di Cornuto è destinata a rimanere fin ora insoluta. Le congetture e le conclusioni degli studiosi su citati richiedono il sostegno di qualche ben sicuro documento. È questo un campo aperto a tutte le ipotesi, ma chiuso ad ogni seria soluzione fino a che i documenti resteranno quelli che sono.

Nessuno dei filologi da noi ricordati ha mai espresso una chiara e precisa opinione sul punto più notevole della questione, cioè sulle sorti che il commento Cornutiano potè subire nei rifacimenti posteriori e sugli elementi che ci restano per distinguere l'opera cornutiana frammezzo alle molte glosse dei chiosatori e dei compilatori successivi. Su tale questione, che riteniamo la più importante, getta nuovissima luce il codice Laurenziano 37, 20, del quale lo Iahn, per la rapida ed assai imperfetta conoscenza che n'ebbe, non potè apprezzare il giusto valore (1).

***

Il Codice Laurenziano XXXVII, 20.

Il codice è membranaceo, del secolo XIII. A p. 1ᵛ è la Vita di Persio anepigrafa, cui seguono alcune notizie sulla satira. Nel margine superiore del foglio 2° è questa scrittura in caratteri rossi " *Vita aulis persii flacci de commentario probi valerii sublata. Aules persius flaccus. is natus est pridie non. decembris fabio persico. Lucio vitellio consulibus. Decessit VIII kall. decembris rubio...* ", e più nulla; cioè seguita il testo

(1) Lo Iahn conobbe appena una minima parte del codice, di cui riferì con gravi errori di trascrizione la Vita premessa al Commentario e sei glosse (p. CLXI-CLXII).

della pagina precedente. È un tentativo interrotto, dunque, o una inutile sovrapposizione.

Il testo delle satire, eccetto che al foglio 3°, è scritto soltanto nel *retto* della pagina. Il *verso* è tutto occupato dalle note di un commentario continuato; e parecchie glosse di mano diversa son pure ai margini del testo poetico. Il codice è di pagine 28. Il testo finisce a p. 28ª; a p. 28ᵛ " Iste liber est betonie clericus „; ivi son pure alcune parole raschiate e un rozzo ed infantile disegno a penna.

È evidentemente un Commento personale. Ce lo dimostrano i richiami a precedenti dichiarazioni (*ut superius diximus*) (1) e le frequenti note polemiche. Il compilatore adopera parecchie fonti. Oltre le glosse marginali, che sono la scaturigine più naturale e abbondante dei commenti medievali, egli ha un commento continuo, quello di Cornuto (2): il quale, adoperato con molta insistenza nelle prime quattro satire, cessa quasi nelle ultime due, o perchè l'autore abbia trovate nuove fonti più accette o perchè ne ritenesse debole l'autorità o per altre ragioni a noi poco chiare. Che il compilatore non avesse cieca fiducia nell'autorità di Cornuto attestano ben quattro note polemiche, dove la interpretazione cornutiana è non soltanto criticata, ma qualche volta derisa (3).

---

(1) F. 16ᵛ not., v. 33, Sat. IV; f. 18ᵛ not., v. 34, Sat. V.

(2) Una sola volta è citato Remigius, verso la fine (f. 28ª), nella nota al v. 29 della Sat. VI: " Nepos... Nepotes dicuntur luxuriosi " quia apatruis antiquitus luxuriose nutriebantur, quare postea semper " luxuriose vivere volebant. Vel, ut dicit Remigius, nepa est quidam " serpens qui fetus suos devorat cum famescit. Inde nepos dicitur quasi " patrimonium consumens et devorans sive dissipans „.

È questi quel Remigio monaco di S. Germano di Auxerre, morto verso l'anno 908, che ebbe per maestro il già ricordato monaco Hericus. Egli lasciò buon numero di sermoni e trattati, una esposizione delle epistole di S. Paolo e del Vangelo di Matteo, commentarii sui Salmi (editi a Colonia nel 1536) e un commento di Marziano Capella che si conserva in due codici laurenziani (cod. 90, sup. 19 del sec. X e cod. 24, Sin. 10 del sec. XI, che contiene il commento ai soli due primi libri). La massima parte della sua abbondante produzione è inedita ed ignorata; e la sua dottrina non godette mai di grande reputazione.

(3) Not. I, 76; I, 95; II, 64; VI, 60.

Tuttavia al tempo della compilazione laurenziana, quello di Cornuto è l'unico commentario continuato dominante nella interpretazione delle satire persiane.

Il compilatore è con molta probabilità un francese; e il commento potè esser costituito verso il secolo dodicesimo o poco dopo, quando si ebbe un vero rinascimento letterario in Francia. Talune parole, usate in qualche altra scrittura medievale, manifestano l'origine francese; fra queste è la parola *bota* (1), che è la forma latinizzata del gallico *botte*. È pure adoperato una volta il verbo g r a t a r e (2), che il Ducange rinvenne in un solo Regesto e che, sebbene possa corrispondere a una forma italica volgare, ha pure rapporto col francese *gratter*.

Ma c'è un indizio più sicuro. Il compilatore al v. 42 della seconda satira accoglie la glossa comune sulla parola *tucceta*: " *T u c e t a dicuntur apud gallos cisalpinos babulinae carnes* „ (3); ma dopo la espressione *gallos cisalpinos*, avverte " *v e l t r a n s a l p i n o s* „: ed è questa un'aggiunta personale e singolarissima che si legge solo nel commentario laurenziano e ci fa giustamente sospettare essere stato un ' gallus transalpinus ' l'autore della raccolta.

Gli scrittori sono quei medesimi adoperati nelle altre redazioni di scolii persiani, ma con maggiore abbondanza di esempi. Numerosissime sono le citazioni di Vergilio, Orazio (4), Giovenale, Ovidio (5) e Terenzio: nè mancano, per quanto assai scarsi, esempi di scrittori cristiani. Ma il compilatore conobbe fonti letterarie ignote agli altri scoliasti e, quel ch'è più, di rarissima notizia. In una nota al v. 18 della prima satira (f. 3^{v}) è riportato un distico di Licinio Calvo.

---

(1) F. 8^{a}, Sat. I, v. 128, *C r e p i d a e, calciamenta graeca vel caligulae vel nocturnae b o t a e, quibus utebantur philosophi.*

(2) F. 3^{v} I, v. 18, *S c a l p e r e est proprie cum uno digito vel duobus caput minute g r a t a r e, et est proprie simiarum.*

(3) Così ha l'Anonimo fiorentino, di cui diremo più appresso. La Vulgata " *Tuceta apud gallos cisalpinos bubula dicitur caro...* „.

(4) Di Orazio son conosciute le Odi, le Satire e le Epistole.

(5) Specialmente delle M e t a m o r f o s i.

" Scalpere est proprie cum uno digito vel duobus caput
" minute gratare, et est proprie simiarum. Quod vitium fuit
" Magni Pompeii maxime, unde quidam sapiens

" Magnus, quem metuunt homines, digito caput uno
" scalpit. Quid dicas hunc sibi velle virum? „

Il distico di Calvo, con la stessa lezione del Laurenz., è riferito dallo Scoliasta di Lucano, che lo attribuisce a Marziale (1). La citazione laurenziana scaturisce dunque da una nuova fonte, dove il passo era riportato senza nome.

Il Commento non manca di curiose particolarità. Molti vocaboli sono certamente di uso non comune nel latino medievale. Diamone alcuni esempi.

1) f. 20ᵛ Sat. V, v. 81, autorizabilis, che insieme con le altre forme *authorisabilis* e *auctorizabilis*, è vocabolo pochissimo usato in alcune scritture monastiche ed ecclesiastiche.

2) f. 23ᵛ Sat. V, v. 169, sotulares, di cui si trova usata anche in Papias la forma *subtalares* (2).

3) f. 23ᵛ V, 175, vilificare, che insieme con *annihilare*, *annullare*, *nullificare*, è citato in scritture cristiane, tra i ' portenta verborum ' (3).

4) f. 26ᵛ VI, 46, manutergia (4).

---

(1) L'attribuzione a Calvo è stata suggerita da un passo di Seneca il vecchio, che ha permesso di correggere la lezione concorde dei due scoliasti.

Magnus, quem metuunt omnes, digito caput uno
Scalpit. quid credas hunc sibi velle? virum.

Cf. *Catulli, Tibulli, Propertii carmina*, recens. L. Mueller, Lipsiae, Teubner, 1885, p. 86.

(2) Papias: *Subtalares, genus calciamenti quasi sub talo proprie.* La vera forma è forse *socularis*, la quale proverrebbe da *socculus*, come *iocularis* da *ioculus*.

(3) Cf. Forcellini, s. v. *annihilare*.

(4) " *Gausapa* vel mantilia quae praeparabant, ut in adventu principis triumphantis. Vel *gausape*, id est mensalia manutergia, a luto colore sic dicta „. Probabilmente la nota deriva da Isidoro, *Origg.* 26.

5) f. 6ᵛ Sat. I, v. 106, Cathedrula, che il Ducange trovò adoperato soltanto nel *Regest. Visitat. Odon. archiep. Rotomagn.*

Nel commento manca quel largo contributo di moralità, di allegorie, di logiche distinzioni che costituiscono i caratteri essenziali della dottrina retorica e scolastica nel decimoterzo e specialmente nel decimoquarto secolo, e che uno scrittore come Persio avrebbe potuto e dovuto suscitare in gran copia. Talora la moralità di alcune glosse richiama l'attenzione del compilatore che, due volte in tutto il Commentario, segna: Hoc nota in libro (1). Ecco pure un esempio di curiosa dichiarazione, che rivela la ingenuità semplice e grossolana di qualche morale chiosatore cristiano.

⟨f. 24ᵛ Sat. VI, v. 3⟩ " *Primordia vocum veterum*, scilicet " primas voces a veteribus inventas. Primi enim homines " nullas verborum invenerunt lascivias, sed voces puras et " masculas. Moderni vero invenerunt lascivos modos loquendi, " si quidem antiqui dixerunt aperte: pamphilus vitiavit gly- " cerium et huiuscemodi. Moderni: pamphilus dormivit cum " glicerio „ [Cfr. Terent. *Andriae Periocha*, 2].

Le opinioni personali, che hanno così ampio sfogo nelle composizioni e nelle dichiarazioni del secolo XIV, qui restano affatto in ombra. Qualche stravagantissima chiosa, come questa contro Cesare distruttore della libertà romana e oppressore dei cittadini, può esser provocata dalla lettura di uno scrittore diffuso, come Lucano, o da una tradizione medievale anticesariana.

⟨f. 20ᵛ Sat. V, v. 85⟩ " *Liberior Bruto.* Brutus non solum " in se liber fuit, sed ubique libertatis reparator inducitur, " qui Tarquinium superbum ab urbe eiecit. Cuius etiam nepos " Brutus Julium Caesarem libertatis destructorem interfecit. " Julius non solum liberos amplius fieri vetuerat sed et li- " beros in servitutem redigebat. Unde et dies mortis eius li- " bertati erat sacrata „.

I brevi e rari accenni alle usanze contemporanee, che ab-

(1) F. 22ᵛ V, 143; f. 25ᵛ VI, 25.

biano riscontro nelle antiche, sono certamente aggiunti dal compilatore alla glossa. Ricordiamo la nota sull'uso permanente dei banchetti funebri fatti " ut per convivantes et convivia minueretur dolor lugentium „ (1); e l'altra sulle scarpettine dipinte delle cortigiane: " antiquitus erat mos et adhuc est, ut meretrices haberent pictos sotulares „ (2).

Autori greci non sono conosciuti, e i latini servono per tutto. Nella glossa che fa da introduzione alla satira quarta, le notizie su Socrate presentano strane confusioni (3).

" Socrates huius (4) Alcibiadis amore stimulatus et accu-
" satus, adductus fuit ad iudicium, ut infamiae crimen eva-
" deret succum cicutae potavit et illa vice evasit. Postea vero
" composuit quendam librum quem intitulavit librum (5)
" de deo Socratis, in quo praedicavit deo et non diis
" esse sacrificandum. Et ea causa secundo accusatus est. Qui
" cum se excusaret, attulerunt ei duas ymagines, unam Jovis
" marmoream, alteram Phoebi ligneam, dicentes: ' Jura per
" hos deos '. ' Non iurabo, inquit, per hos deos, sed si vultis
" iurabo per hoc marmor et per (6) hoc lignum. In cuius rei
" vindictam iterum potavit succum cicutae et periit „.

Si tratta qui evidentemente dell'opera di Apuleio, *De deo Socratis* (7), che il medievo conobbe e che copisti medievali trascrissero insieme con Tacito, siccome n'è traccia nel famoso Laurenziano, 68, 2 che il Boccaccio asportò dalla biblioteca di Montecassino.

In molte note la conoscenza e l'uso della lingua greca sono ampiamente testificati (8); ma talora si manifesta pur l'igno-

---

(1) F. 25ᵛ VI, 34.

(2) F. 23ᵛ V, 169.

(3) F. 15ᵛ. La nota del codice laurenziano fu malamente riportata da O. Iahn (*op. cit.*, p. CLXII). Questa medesima nota, con qualche considerevole variante, lesse in altri codici lo Zingerle (*op. cit.*, p. 17).

(4) Iahn: *hic.* (5) I. *libros.* (6) Om. I.

(7) Cf. cap. V, " Iurabo per Iovem lapidem Romano vetustissimo ritu „.

(8) Qualche chiosa rivela certa notevole conoscenza di forme arcaiche e di morfologia greca, ed è probabile risalga ai maestri d'Irlanda [f. 24ᵛ VI, 9], " *Lunai*..... ponit quidem grecam diptongum pro nostra diptongo *ae* „.

ranza di qualche glossatore, a cui le lettere greche apparivano come un che di ignoto e di misterioso.

⟨f. 15ᵛ Sat. IV, v. 13⟩. " Dicunt alii quod theta est quaedam litera graecorum rotunda et dirigitur quaedam pertica per medium, sic. Θ. Ad illius literae formam fabricabatur ferrum quo calido damnati urebantur „ (1).

L'assenza di allusioni e riferimenti alla religione cattolica è singolare in tutte quante le redazioni medievali degli scolii persiani. Qualche glossa tuttavia, accolta nel commentario laurenziano, rivela i tempi e gli spiriti dell'era cristiana. Questa, per esempio, contro i Giudei.

⟨f. 9ᵛ Sat. II, v. 33⟩ " *Infami digito* (2), medio scilicet, " qui (3) ad infamiam et opprobrium ostenditur Judaeis, quia (4) " in singulis annis crucifixionis dominicae iudaei merito pec- " cati sui ad opprobrium generis fluxum per posteriora emittunt, " unde (5) et pallidi sunt, unde et verpus dicitur, quasi ver- " rens (6) podicem. De quo (7) Juvenalis ' mediumque osten- " deret (8) unguem '. Vel dicitur (9) verpus quia (10) sine ve- " recundia superexercuit alios „ (11).

Non mancano le strane dichiarazioni e le etimologie ancora più strane. Eccone una.

⟨f. 24ᵛ V, 184⟩ " *Recutita*. Judaei recutiti dicuntur, quasi " retro cutem habentes, id est circumcisi. Carent enim ante- " riori pelle virilis membri. Unde Martialis ad uxorem suam

---

(1) L'amanuense del cod. Laurenz. non conosce le lettere greche. Le parole greche sono sempre trascritte con gravi deformazioni in lettere latine. La parola *amōs* della nota al v. 8 del Prologo, dev'essere una sformatura di *ἀνίκητος* o *ἀνίκατος*.

(2) Questa nota fu con molti sbagli di lettura riportata da O. Iahn (l. c.).

(3) Iahn: *s. quod.* (4) I. *quod.* (5) *unde – sunt* om. I.

(6) I. *urens.* (7) I. *unde quoque.* (8) I. *ostendens.*

(9) I. *dr.* (10) I. *quod.*

(11) Questo scolio nel codice Monacense 728 è attribuito a Cornuto (cf. H. Liebl, *Die Disticha Cornuti,* p. 45). Il silenzio del codice Laurenziano ci fa molto dubitare sulla fede di tale attribuzione. Giacchè, mentre nel Laurenz. abbondano, come vedremo, le citazioni di Cornuto, dal Monacense il Liebl non potè estrarre che tre glosse col nome di Cornuto.

“ ‘ nec recutitorum fugis inguina Judaeorum ’. Et Horatius “ ‘ credat Judaeus appella ’, id est sine pelle „ (1).

Abbiam visto come talune note, che rispetto alla Vulgata appariscono proprie del Commentario laurenziano, si leggano pure in altri codici.

Queste note di varia origine e natura, passano, modificandosi, correggendosi ed aggruppandosi, di paese in paese, per quella facilità di diffusione e di scambio propria della cultura medievale. In quelle raccolte, che hanno un grosso fondo comune, è una vera, inconsapevole collaborazione di dotti, ed è un lavoro di erudizione internazionale. E l'insieme di tutte quelle note, variamente disciolte ed aggruppate, ci rappresenta quanto di meglio abbia accumulato intorno a Persio la dottrina medievale.

Tuttavia, data la varietà grande e la diversissima mole di tali raccolte, il Commento Laurenziano ha una singolare importanza per la molteplicità delle fonti, oltre che per il suo carattere di commentario continuo e personale e per il tempo della sua composizione.

***

Diciamo ora dei rapporti della compilazione laurenziana con la Vulgata ed il commento di Cornuto.

La *Vita* di Persio, che nel cod. Laurenziano precede il Commentario, si differenzia alquanto dalla vita solitamente premessa agli scolii ed assegnata da una concorde ed ottima tradizione al celebre grammatico Valerio Probo di Berytos, fiorito al tempo di Nerone (2). La differenza consiste in modificazioni, omissioni ed aggiunte, che non alterano tuttavia

---

(1) Questa nota lesse lo Zingerle in più codici (*Op. cit.*, p. 24). Ecco un altro esempio di curiose etimologie. [Sat. II, 24] “ Dicit autem sulfur quasi s o l i p i r, id est ignis terrae „.

(2) O. Iahn (p. III; CXXXV) pensa giustamente che la V i t a dei Codici sia un ristretto dell'originale.

radicalmente il contenuto e la forma del testo più comune (1). La *Vita* del Laurenziano fu riprodotta da O. Iahn (p. 238 sg.), ma con tali incertezze e con errori così gravi di trascrizione che ci par necessario ripubblicarla ora per intero. Questa medesima *Vita* si legge in altri codici dei quali fa cenno lo Zingerle (2). Non sappiamo se il compilatore l'abbia riportata integralmente da un altro esemplare o se alcune parti e taluni rimaneggiamenti abbia messo di suo, con l'aiuto di altre fonti. Resta tuttavia infondata l'affermazione dello Iahn (3) che la *Vita* sia stata in tal modo ridotta dal compilatore medesimo. Alla *Vita* seguono alcune interessanti considerazioni, intorno all'opera di Persio e alla satira, che solo in parte si leggono in altri codici, fuori d'Italia (4). Specialmente notevole è la osservazione finale sul metro del prologo, che il dichiaratore, imbarazzatissimo, confessa affatto ignoto alla sua ed all'altrui conoscenza.

" Sciendum est istum prologum iambico metro fuisse
" scriptum. Sed vitio scriptorum vel metro nobis ignoto,
" metrum non potest distingui neque in littera (?) potest assi-
" gnari. Quidam vero dicunt quod sit prosayce descriptum „.

Durante il medievo il metro nei componimenti giambici non era sentito. Fedro era scritto in prosa (5); e come prosa si scrivevano ugualmente le commedie di Terenzio, che sol-

---

(1) Tutto il lungo passo sulle relazioni e sulle amicizie di Persio è omesso nel Laurenz., e sostituito da una nota del rifacitore: " Et ut
" dicunt quidam, Persius Basso docente didicit, postea vero disciplinam
" eius egressus ad Cornutum alium doctorem se transtulit. Unde ad utrum-
" que istorum quandam satyram scripsit, penultimam Cornuto, ultimam
" vero Basso „. Il rifacitore spesso appone delle facilissime aggiunte, come quando alla notizia della nobiltà di Persio ' primi ordinis viris coniunctus ' aggiunge quella delle sue qualità poetiche ' carmine satiricus '. Poco dopo, invece che ' reliquit pupillum ', completa ' consorti reliquit pupillum '; e altrove ad ' aequaevum ' aggiunge un inutile *sibi*. Si nota pur qualche glossa intercalata dal rifacitore o tratta nel testo da un poco avveduto copista.

(2) *Op. cit.*, p. 16. (3) L. c.

(4) Cf. Zingerle, l. c.; Liebl, *Zu den Persius Scholien*, p. 7.

(5) L. Hervieux, *Les fabulistes latins*, 1884, I, 79.

tanto nel sec. XV furono definitivamente ricostituite nel loro ordine metrico (1).

Il commento laurenziano ha moltissime note comuni con la Vulgata; ed in esse non mancano differenze considerevoli, come apparisce dallo elenco delle varianti da noi pubblicato. Generalmente si riscontrano le varietà solite in opere siffatte; vale a dire riduzioni, ampliamenti, inversioni, frapposizioni di altre glosse (2), rimaneggiamenti di frasi, sostituzioni di parola, qualche citazione in più o in meno.

Data la molteplicità e diversità delle fonti da cui le glosse scaturiscono, è naturale che tanto nella Vulgata quanto nel Laurenziano esse appariscano talora spezzate e slegate o commiste con altre dichiarazioni, nella maniera più varia ed anche più arbitraria. Tuttavia è più facile vedere i nessi di distinzioni e la glossa originale nel Laurenziano, il quale serve a togliere qualche volta da gravissimo imbarazzo gli interpreti di quelle glosse vulgate che offrivano fin ora insanabili deficienze. Un bell'esempio si ha nella nota al v. 31 della quinta satira, che ha vera importanza archeologica e storica. Nel Laurenz. si può leggere l'ampia nota originale, da cui provengono le smozzicature della Vulgata. Lo stesso dicasi della glossa al v. 44 della medesima satira quinta.

D'altra parte osserviamo che nel commento Laurenz. non mancano luoghi corrotti e contaminati; sebbene spesso ciò che può apparire effetto di contaminazione dipenda dalle frequenti suddivisioni che nella Vulgata subisce la glossa originale. I miti sono narrati ora con le stesse ora con altre parole, ma il contenuto è uguale, e la fonte è sempre la medesima.

Il Laurenz. ha nuove citazioni, oltre che di Giovenale, frequentissime, di Stazio (3), Aviano (4), Servio (5), Acrone (6).

---

(1) Sabbadini, *Biografi di Terenzio* in *Studi ital. di fil. class.*, Firenze, 1897, V, 317.

(2) Il Laurenz. frappone talora note, come questa, di curioso carattere etimologico [II, 8]: " *hospes*, et dicit quasi hostupes, eo quod frequenter repetat ostium ".

(3) F. 17ᵛ V, 4. (4) F. 11ᵛ II, 66. (5) F. 22ᵛ V, 151.

(6) F. 21ᵛ V, 117. Così abbiamo due citazioni di Acrone. La prima è comune con la Vulgata, II, 56.

Le note, così dette Pithoeane, si ritrovano spesso nel commento Laurenziano, ora nella redazione data dal Pithou (1), ora in quella della Vulgata. La qual cosa dimostra che molte delle note Pithoeane, le quali nella Vulgata appariscono come conglutinate e trasfuse in un testo di più ampia dichiarazione, non siano già state tutte con un taglio ben avveduto staccate per opera del Pithou o dello Scaligero dal corpo di un commentario continuato. Si tratta invece di glosse, per lo più provenienti da buonissima fonte e alcune di buona antichità, che si trovavano già sparse nei margini, donde furon tratte e talora sviluppate nel corpo di un commento continuo; ed è perciò naturale che il loro testo apparisca nelle diverse raccolte di varia proporzione, disposizione e dicitura.

Cornuto.

Ed eccoci al punto più importante. Abbiamo visto come O. Iahn e altri studiosi degli scolii a Persio abbiano avuta cura di ricercare e indicare particolarmente quelle glosse che nei codici più antichi e più recenti portano il nome di Cornuto; e si è visto quanto scarsi siano stati i risultati di tali ricerche. Ora il commento Laurenz. non soltanto ci dà il modo di costituire il *primo notevole blocco* di autentici scolii cornutiani, ma ci fa vedere ancor meglio il processo di aggruppamento e di contaminazione avvenuto nel testo della

(1) Nella celebre edizione di Giovenale e di Persio (Lutet. 1585; Heidelb. 1590). Il Pithou non parla delle note pubblicate come di una propria scelta, e dalle parole sue si potrebbe argomentare che tali note si trovassero nel codice persiano da lui adoperato, il Budense. Ci illumina sulla questione Gius. Scaligero che nella pubblicazione del Pithou, a confessione del Pithou stesso, ebbe gran parte. Lo Scaligero scrivendo al Casaubon dice: " *Laudo, quod glossas veteres ad Persium attexueris. Scito illas ita a nobis excerptas a Pithoeo editas fuisse* ". E da ciò che afferma appresso si deduce che il Pithou nel pubblicare le glosse persiane siasi servito delle schede dello Scaligero. Tale è l'opinione di O. Iahn (p. CLXV). Non manca tuttavia chi crede calunniosa l'affermazione dello Scaligero (cf. Iahn, p. CLXVI, nota).

Vulgata. Quivi gran parte del commento cornutiano è fusa con altre note per lo più ricavate dai margini e messe insieme senza un criterio personale, come dimostrano le varie e spesso contraddittorie interpretazioni del medesimo passo.

Nel codice Laurenz. le note di Cornuto sono nettamente separate dalle altre, che pur si leggono insieme confuse nella Vulgata. Le prime portano sempre il nome: *Cornutus* o *secundum Cornutum*; le altre sono aggiunte con *vel* o *aliter*. Or non è facile ammettere che il compilatore, il quale si mostra così scrupoloso nell'autenticare, frammezzo a tanta copia di glosse anonime, le note cornutiane, abbia trascurato alcuna volta il nome della sua fonte. Affermando tuttavia che nel commento Laurenziano non si trovano nuovi scolii di Cornuto, non intendiamo escludere che altre note di Cornuto siano invece trascorse nella Vulgata, dove penetrò una ben ampia messe cornutiana. Ma questa non ci è lecito scorgere. Possiamo soltanto escludere la paternità cornutiana di quegli scolii vulgati che appariscano anonimi nel commento laurenziano.

Nel testo vulgato le note di Cornuto sono spesso suddivise e frammischiate con altre glosse, in modo però che si possano scorgere facilmente, mercè le solite particelle *aut* o *vel*, le intrusioni. Gli scolii di Cornuto furon quivi in molti punti modificati, racconciati e non di rado alterati. Ma pur nel commento laurenziano, che ci dà più spesso la lezione originale, non mancano le riduzioni e le corruzioni del compilatore e del copista. Parecchi scolii del Cornuto laurenziano sono poi affatto nuovi, o in tutto o in parte, e di essi non è traccia alcuna nella Vulgata.

Il codice Laurenz. ha pure molte glossulae marginali e interlineari, scritte di mano diversa e distribuite con varia proporzione: si assottigliano di molto verso la fine. Di esse la maggior parte è costituita da brevissime esplicazioni ed illustrazioni (1) del testo. Parecchie si leggono nello stesso

---

(1) Riportiamo le due più notevoli, scritte di mano del sec. XIII e

commentario laurenziano e sono quindi ripetute; altre appariscono nella Vulgata, e fra queste di quattro è indicata la provenienza Cornutiana.

Ma un altro piccolissimo filone di scolii Cornutiani ci fu dato rintracciare.

Il codice Ambrosiano N. 160 Sup. cart. del sec. XV contiene un commento di Persio che adopera il testo della Vulgata. Annessa a questo codice è una edizione quattrocentesca di Persio, ignota fin ora a tutti i bibliografi.

" Auli Persii Flacci Satirarum opus. Michiel Tholoze „. In fine " Exaratum parhisiis per michaelem thouluze in vico " amigdalorum commorantem divi Joannis evangeliste effigie " ipsius edes indicante „.

Questa edizione fu collazionata nel 1500 su un codice antico di Blois. Infatti sulla prima pagina è scritto: *Emendatum ex antiquo codice Blesis In gallia In abbatia S. Launomari*

---

non apparse fin ora in alcuna raccolta di scolii persiani ⟨f. 7ª Sat. I, 91⟩. " *Qui me volet.* Hic requiritur historia Demosthenis. Quodam tempore cum " quidam pauper graviter verberatus esset Athenis, suscepit causam cum " suo percussore. Venit autem ad Demosthenem optimum oratorem. " d⟨ixit⟩. domine, veni ad causam meam, quia ego vapulavi. Demosthenes " autem inquit. non ibo, quia non vapulasti. Pauper iurabat. Demosthenes " negabat. Tunc ille pauper destitutus omnibus auxiliis graviter cepit " flere. Tunc inquit Demosthenes. Vade et ego ibo tecum, quia certe " vapulasti „.

⟨F. 27ª Sat. VI, 51⟩. " *Non audeo inquis.* Non potest scandi. dicunt " quod est sineresis, conglutinatio duarum vocalium in unam, sicut ibi " *non eodem cursu*, et sic *eo* pro una sillaba accipitur et subtrahitur *o.* " Quidam habent: h a u d a u d e o d i c i s „. La citaz. *non eodem cursu* è tratta dai *Disticha Catonis* I, 18.

Questa nota può portare nuova luce sul dibattutissimo verso 51, che ha dato luogo ad una interminabile controversia (cf. Hermann, *De usu et auctoritate Scholiorum in Persii satiris emendandis*, Marburg, 1842, p. 62 sgg.). La lezione più antica e confermata dai codici più autorevoli è *non audeo*, la quale dà contro una gravissima difficoltà metrica. C. Hermann accetta la lez. vulgata *non adeo*, ma giudica doverne sostenere l'apparente debolezza con l'autorità dello Scoliasta. E questo fa con ampia discussione. La nota laurenziana è importante, sia perchè conferma e giustifica la più antica comune lezione, sia perchè ci presenta un'altra lezione fin ora ignota.

blesis 1500. per me petrum aliandrum. Tra le varianti che reca, alcune non compaiono in nessun altro codice (1) (II, 19 *cuinam? quonam? Taio*; V, 62 *an te*; V, 31 *i nunc*; 49 *intueo*), donde si argomenta che il codice è perduto. Da esso il collazionatore trasse, insieme con altre glosse ben conosciute, alcuni scolii cornutiani. Il fatto che nessuno dei nuovi scolii del codice di Blois apparisce tra le glosse anonime del Laurenziano, ci conferma nel sospetto che nessuna delle note Laurenziane sia da attribuire a Cornuto, oltre quelle espressamente indicate con questo nome.

Concludendo. Mentre una raccolta anonima di scolii, la più importante, era già costituita nel tempo dei Carolingi, come risulta da evidentissime prove, nulla di certo si può dire sul Commento Cornutiano il quale non ha particolari indizi che ci consentano di stabilire il tempo della sua composizione. Il nome di Cornuto s'incontra in due cataloghi del sec. XII, l'uno di Corbie *Cornutus in Persio*, l'altro di Prüfening *Cornutus super Persium* (2); e un secolo dopo vengono le frequenti citazioni del codice Laurenziano.

La raccolta anonima, adoperata da Remigio d'Auxerre, è invece ormai costituita nell'età carolingia. Il commento di Remigio giunge fino al v. 72 della prima satira e fino a questo punto il codice Laurenziano non ci dà che una sola glossa col nome di Cornuto: nessun indizio abbiamo noi dunque per ammettere o escludere che Remigio siasi servito del commento cornutiano.

In tale questione l'unica certezza è data dal nome che bisognerà ricercare tra le molte interpretazioni di Persio nei manoscritti anteriori al secolo XII. Giacchè non ci sono possibili che due ipotesi sul tempo della raccolta cornutiana: o essa è dell'età carolingia o appartiene al duodecimo secolo. I secoli X-XI e XIII non possono produrre opere di siffatto

---

(1) Una apparisce soltanto nel *Bodleianus* (II, 57 *mittent*).

(2) Cf. Max Manitius, *Zur Ueberlieferungs-geschichte mittelalterlicher Schulautoren* (in *Mitteilungen der Gesellschaft für deutsche Erziehungs- und Schulgeschichte*), XVI, 1906, p. 245-46.

genere, per l'arresto che in quell'età subisce ogni movimento di cultura classica. E se ci fosse lecito palesare un intimo sospetto, noi assegneremmo al sec. XII il commento di Cornuto.

Questo commento più tardi si perdette e rimase disciolto nei margini, con o senza il nome dell'autore. Di esso restano ora gli avanzi più numerosi e meglio accertati nel codice Laurenziano: e il blocco da noi pubblicato è perciò il primo nucleo sicuro del Cornuto medievale. Ma non dubito che mercè un esame accurato e paziente sui codici di scolii persiani si possa ricavare buona parte del commento autentico.

Del valore del Cornuto medievale non abbiamo documenti ampi e sicuri: ma è già buon indizio vedere che, pur nel breve blocco da noi costituito, si trovano parecchie di quelle note Pithoeane che sono giustamente considerate siccome le migliori per la bontà della dichiarazione e sopra tutto per l'autorità preziosa della fonte.

(Continuerà). CONCETTO MARCHESI.

VERG. *AEN.* VI, 646 sg.

Nei vv. 642-647 del sesto libro dell'Eneide il poeta parla prima delle ombre beate in generale, suddividendole come in due gruppi:

Pars in gramineis exercent membra palaestris,
Contendunt ludo et fulva luctantur harena.
Pars pedibus plaudunt choreas et carmina dicunt;

e poi di Orfeo:

Nec non Threicius longa cum veste sacerdos
Obloquitur numeris septem discrimina vocum
Iamque eadem digitis, iam pectine pulsat eburno

isolandolo in modo degno della sua fama e presentandolo in atto di proseguire, pure agli inferi, nei luoghi della letizia, tra le amene verzure dei boschi fortunati, nelle sedi dei beati, la dolce, musica arte sua.

Ma tale isolamento, di cui è non dubbio sentore nell'uso di *nec non*, espressione molto significativa di trapasso per coordinazione, non pare evidente a parecchi anche fra i più noti interpreti e commentatori di Virgilio, antichi e recenti, che preferiscono riferire il *numeris* alle *choreae* e ai *carmina* del secondo gruppo della turba beata. Così Virgilio da una parte distingue Orfeo dagli altri con le solenni parole: *Threicius longa cum veste sacerdos*, dall'altra gli affida l'ufficio secondario di accompagnatore delle danze e dei canti altrui. È ciò decoroso e conforme a quel senso d'arte finissimo, per cui tanto si ammira il poeta mantovano? Aggiungi che questa spiegazione obbliga a scorgere in *obloquitur*, starei per dire, un *obloquefacit** (cfr. *tremefacit* ecc.); chè altrimenti riuscirebbe difficile giustificare la presenza dell'accus. *discrimina*, in quanto lo si considera oggetto esterno. Cfr. commento nell'ediz. ven. del 1578 dal titolo: P. Virgilii Maronis poetae mantuani universum poema cum absoluta Servii Honorati Mauri grammatici et Badii Ascensii interpretatione, Probi et Joannis Vivis in Eclogas allegoriis, p. 233: *obloquitur numeris, i. musica proportione, quam contra punctum dicunt, carminibus aliorum disparem concentum, quem vulgo discantum vocant, efficiendo, facit septem discrimina vocum, s. septem chordarum, quibus*

octavam addit Simonides, nonam postremo Timotheus. Cfr. Ladewig in *Vergil's Gedichte* vol. 2°, p. 224 dell'ediz. del 1867: *läst seine siebenseitige Leier* (*sept. discr. voc., eig. die 7 verschiedenen Töne,* (*λύρα ἑπτάχορδος*) *erklingen* (*obloq. transitiv = sonare facit*) *zur Melodie* (*numeris*) *jener Tänzer und Sänger.* Cfr. anche Sabbadini in *Eneide di Vergilio commentata* vol. 2°, p. 151 dell'ediz. del 1885 (1).

O io m'inganno, o questa spiegazione del v. 646, alquanto sforzata anche rispetto all'uso sintattico e stilistico, proviene da un imperfetto esame del rapporto che intercede fra il v. 644 e il v. 646, nonchè dall'assunzione di *sept. discr. voc.* nell'esclusivo significato di *septem chordas* o *nervos.* Ritentiamolo noi. I beati del secondo gruppo cantano carmi (*dicere* con l'agg. *carmen* non può qui significar " recitare „ ma " cantare „, come, per es., in Orazio *Carm. saec.*: v. 8 *dicere carmen* e v. 76 *dicere laudes,* e come è confermato in Tibullo I, 3, 59 *hic choreae cantusque vigent*) eseguendo insieme evoluzioni cadenzate, come i banchettatori dell'epos, come i coreuti del drama. Orfeo *obloquitur,* cioè s'interpone fra quei canti; in certo modo li interrompe, come l'*avis,* in Ovidio, *ex Ponto* III, 1, 21 *non obloquitur*: non interrompe con la lietezza del suo canto lo squallore della sconsolata landa dove *in terra est altera forma maris*; e si noti che questo certissimo significato di *obloquitur* s'incontra in Ovidio, cioè in uno dei più felici assimilatori di ideazioni e forme e formole virgiliane (2). Azione intermedia dunque e, per Orfeo, interludio, o preludio al canto successivo (cfr. Ovidio *Met.* V, 339 sg.: *Calliope querulas praetemptat pollice chordas atque haec percussis subiungit carmina nervis*). Questa azione non è un *dicere,* ma un *loqui*: il verbo adoperato a significarla è quello che propriamente accenna al fatto fonico, all'onda sonora. Mirabile proprietà virgiliana! Dico *loqui,* non *obloqui,* a ragion veduta, perchè a me sembra che, come in molti altri luoghi virgiliani, ciascuno dei due elementi che compongono una parola può agire insieme con l'altro e anche per sè solo; qui, per es.,

---

(1) Nella 3ª ediz. di questa ottima operetta scolastica (p. 129) tale riferenza di *numeris* è abbandonata.

(2) Per questo vero e genuino significato di *obloqui* e verbi di significato analogo per effetto del prefisso *ob,* cfr. Plauto: *Cist.,* 85, 88; *Curc.,* 41; *Men..* 156; *Mil. gl.,* 644; *Pseud.,* 208; Terenzio: *Andr.,* 926; *Eun.,* 603; per tutto il passo in questione cfr. Ovidio: *Her.,* III, 118; [XV], 13, 152; *Am.,* I, 1, 12, 27, 30; II, 4, 27, 29; XI, 32; III, 9, 22; 10, 31; 15, 17 sg.; *Rem. Am.,* 754; *Metam.,* V, 474, 509; VI, 97; VIII, 530; X, 16, 40, 89, 106 sg., 145 sgg.; XI, 6, 15 sgg., 153 sg., 169 sg.; XII, 157 sg.; XIV, 520; P. Pomponio Secondo (Ribbeck, p. 268, vol. I); L. Vario Rufo (Ribbeck, p. 265, vol. I): 'Nervis septem est intenta fides | variique apti vocum moduli'.

l'*ob* indica insieme con *loqui* l'interporsi d'un fatto fonico, ma il *loqui* significa l'azione in sè e per sè del " far sentire „. Ora si osservi che *sept. discr. voc.* si deve intendere in modo alquanto diverso da *eadem* che lo sostituisce nel verso seguente. La perifrasi *sept. discr. voc.* non è una preziosa variante di *septem chordas* (*nervos*) (questo significato puramente materiale si trova appunto in *eadem*); è invece richiamo al *loquitur* e vale: *voces quae septem discretae e septem lyrae chordis fiunt.* Ne viene che l'accus. *sept. discr. voc.* appare come accus. interno e, come tale, regolare non solo con *loqui*, ma anche con *obloqui*, specie nel linguaggio poetico. Quindi è tolto ogni sforzo sintattico e stilistico. Infine *numeris* è la determinazione più certa di *obloquitur sept. discr. voc.*, perocchè Orfeo fa sentire, negli intervalli fra un canto e l'altro, le note distinte che trae dall'heptachordo, combinate *numeris* sc. *numerose*, cioè secondo certi ritmi, secondo armonia. E che *numeris* sia ablat. modale, da riferire ad *obloquitur sept. discr. voc.*, si può facilmente arguire anche dal luogo virgiliano (*Aen.* IX, 775 sg.): *cui* (sc. *Cretheo*) *carmina semper et citharae cordi numerosque intendere nervis*, dove pure il vocabolo *numerus* è posto in relazione col termine indicante lo strumento dei suoni e col verbo reggente; dove pure si parla prima di poesia o musica vocale (*carmina*) e poi di musica strumentale (*numeros intendere nervis*).

Se bene mi sono apposto, cadono in tutto o in parte anche le altre interpretazioni: Orfeo interpone ai proprii canti accordi musicali; Orfeo suona (semplicemente); Orfeo fa sentire nei canti le sette gradazioni de' toni; Orfeo accompagna il suo canto con la lira dalle sette corde ecc. Il senso, che a me par vero, sarebbe: " E interludia in lungo manto il Tracio sacerdote facendo sentire musicalmente combinati i sette distinti suoni della lira, e ora con le dita, ora con il plettro ne fa vibrare le corde „.

Bologna, settembre 1911.

Arnaldo Beltrami.

RECENSIONI

Arthur Fairbanks. *A handbook of Greek religion.* New York-Cincinnati-Chicago, American book company, s. d., di pp. 386.

Questo piccolo manuale tratta in una modesta forma di divulgazione una questione che considerata così sinteticamente può dirsi originale, la religione dei Greci, su la quale la sommaria bibliografia che conclude il volume ci mostra essersi scritte molte opere generali e parziali, ma non un'esposizione riassuntiva, pur se in tale elenco avrebbe voluto vedersi citato anche l'*Orpheus* di Salomone Reinach. Osservo qui di passaggio che nelle undici pagine di questa bibliografia non appare un solo nome italiano. Mentre la mitologia greca è argomento familiare e le antichità religiose dei Greci sono state diffusamente studiate, la religione greca come tale è in proporzione quasi sconosciuta. Nel presente volume le antichità religiose, le forme della rivelazione, i culti e le credenze son discusse nella prima parte sotto l'aspetto fondamentale del loro significato religioso. L'A. consiglia il lettore che s'interessi maggiormente al contenuto e meno alla forma della religione greca a passar direttamente dall'Introduzione alla parte seconda ed alla terza del libro, pur se la prima parte occupi il più logico e ragionevole posto. In fatti l'introduzione sviluppa la parte generale dell'argomento di cui propone i limiti: se vi sia una religione greca, in che differisca dalla mitologia, come si manifesti nelle forme dei santuari locali e che cosa i Greci intendessero per religione. D'altra parte la mitologia greca, in un argomento come questo, non troverebbe luogo a discussione: con tutto ciò la prima parte del libro tratta per dir così del materiale esterno dello studio e ciò è delle concezioni elleniche della rivelazione dalla teofania nei poemi omerici ai segni naturali, della divinazione e dell'inspirazione per mezzo dei sogni, delle profezie ed in fine degli oracoli: segue lo svolgimento dell'esposizione del culto e di quella della natura degli Dei secondo le partizioni più logiche e di poi si parla dell'anima e della vita futura, questa specialmente adombrata nei culti di

Dioniso e di Demeter. La seconda parte è quella più propriamente storica che tratta lo svolgimento della religione greca dal tipo primitivo come risulta dalle reliquie archeologiche, ove l'A. espone rapidamente i principî metodici della ricerca, fino al termine della religione greca nel tempo ellenistico, nell'influenza su la religione romana e nei rapporti con il Cristianesimo. La parte terza tocca delle relazioni tra la religione in Grecia e l'arte, la letteratura, la vita sociale, la filosofia e determina il carattere distintivo di questa manifestazione capitale dell'umanità, nel suo particolare monoteismo, nella natura di Dio, nella teoria della colpa e del suo rimedio, nella concezione della vita religiosa. Con un'appendice su lo sviluppo storico del Dio greco, una recante la tavola delle feste religiose, una bibliografica e con l'indice alfabetico, si conclude il volume che è adorno di 74 illustrazioni accuratamente scelte. Come l'A. stesso dice, la religione greca non è per varie ragioni un argomento facile a trattare quanto la mitologia: pure il F. è riescito ad esporre tale argomento con chiarezza, ordine, eleganza, se bene nel suo libro debbano qua e là notarsi alcune mende se non d'inesattezza almeno d'insufficienza: per esempio tutta la parte relativa ai misteri, come quella delle influenze orientali e delle importazioni, fa desiderare qualche chiarimento e sviluppo più ampi. D'altro canto non bisogna dimenticare che il volume non pretende d'essere che un manuale, ed anche che il titolo del libro e forse la personalità dell'A. posson aiutarci a giustificare qualche brano d'indole un po' troppo teologica.

Emilio Bodrero.

Carolus Reinhardt. *De Graecorum theologia capita duo.* Berolini, apud Weidmannos, MCMX, di pp. vi-122.

Il titolo di questa dissertazione non risponde, nella sua espressione generale, alla particolarità del contenuto, che non consiste che in due capitoli di ricerche di critica esterna, d'identificazione e di genealogia di testi, relativo l'uno ad interpretazioni allegoriche di Omero, l'altro allo scritto di Apollodoro Ateniese *περὶ θεῶν*. Nel primo, tenuto conto della dimostrazione data dal Diels dell'esistenza di un'antica raccolta di allegorie omeriche, l'A. ricerca la fonte comune di Eraclito allegorista e della vita d'Omero dello pseudo Plutarco e, considerata l'indole della vita d'Omero e determinata quella del suo autore, indaga quale delle due opere sia stata ordinata più conforme all'originale, e procedendo per esclusioni e raffronti su altre fonti di Eraclito, su Cornuto, su Sesto Probo Porfirio, su Eustazio, su Demo, ed in fine su gli studi teolo-

gici dei grammatici pergameni, ritrova probabilmente in Cratete di Mallo, anche per un contributo di Filodemo, l'archetipo principale di quelle allegorie. Il secondo capitolo, preso inizio dalle questioni omeriche di Porfirio e dai frammenti di Apollodoro che debbono in esse rintracciarsi, compie la ricerca anche su Macrobio I 17, e da queste due premesse rende precisa la composizione e l'indole del libro apollodoreo, ove è in particolar modo attraente la questione della connessione con le dottrine stoiche.

Oltre che gli studi del Diels, il primo capitolo integra e prosegue quelli dello Schrader su Porfirio, del Bernardakis, del Mehler e del Baedorf su Plutarco, e del Maass in ispecial modo, che primo pose Cratete come fonte delle allegorie omeriche; il secondo perfeziona le ricerche del Münzel, dello Schwartz e dello Hefermehl, su i frammenti apollodorei e sul materiale che per tali indagini offre Porfirio.

Emilio Bodrero.

Axel Nelson. *Die hippokratische Schrift ΠΕΡΙ ΦΥΣΩΝ. Text und Studien. Inaugural Dissertation.* Upsala, Almqvist & Wiksells Buchdruckerei A. G., 1909, di pp. IV-120.

Su l'opuscolo ippocrateo *de flatibus* pubblica il Nelson un esauriente studio in cui circa un terzo della dissertazione è occupato dall'edizione del testo, con largo apparato critico, posta in riscontro alle due traduzioni, di Francesco Filelfo e di Giovanni Lascaris, anche queste criticamente edite. Dà poi larga descrizione sia dei manoscritti a cui il testo risale (parigini, un marciano, ambrosiani, uno di Copenhagen, ed altri) sia di quelli onde discendono le due versioni latine, degli autori delle quali dà anche notizie, talvolta superflue: in un diligente riscontro successivo l'A. determina due famiglie di manoscritti derivanti dall'Archetipo, l'una a cui appartengono il Cod. Par. gr. 2253 e gli *excerpta* ambrosiani B 113 Sup., l'altra a cui appartengono il Marc. gr. 269 ed i codd. più recenti. Segue la notizia delle traduzioni e delle edizioni stampate, dalle prime, l'una in latino di Fabio Calvo del 1525, l'altra aldina del 1526, sino ai lavori filologici recenti del Wilamowitz, e di poi si presentano undici annotazioni critiche a luoghi controversi. Indi in un eccellente capitolo su la questione ippocratea, il Nelson espone i risultati più sicuri della moderna critica intorno alla formazione, alla composizione, alla constituzione del *Corpus* ippocrateo e pur se, com'egli stesso mostra di ritenere, queste pagine non contengono nulla di nuovo,

esse rappresentano però un'ottima informazione del lavoro moderno praticato su quella raccolta importantissima e delle vicende di essa, un riassunto assai fedele dello stato attuale della questione, alla quale dal Diels al Wilamowitz, dal Littré all'Ilberg, dal Petersen al Daremberg, dal Gomperz al Friedrich, dal Reinach al Blass, hanno con molti altri partecipato i rappresentanti più insigni della filologia. In fine l'A. determina la considerazione dello scritto da lui edito, il quale dal suo carattere letterario complessivo risulta essere un discorso epidittico, per il gran pubblico, composto secondo le analisi dell'Ilberg e del Maass, con evidenti influssi gorgiani, e con varie particolarità retoriche: sommariamente è posto il contenuto delle teorie mediche in relazione alla dottrina pneumatica e si esaminano poi i probabili rapporti con altre dottrine, filosofiche o scientifiche, di cui lo iatrosofista autore dell'opuscolo appare imbevuto. L'opuscolo è poi studiato in relazione al complesso della raccolta ippocratea, per la quale Ippocrate non fu che un nome caratteristico e, su la base del frammento menonico (aristotelico), rintracciato e pubblicato dal Diels, da un papiro berlinese, non che sulla discussione dell'opinione del Blass circa le autenticità delle varie parti constituenti la raccolta, l'A. conclude il suo studio esaminando la probabilità di una conoscenza più o meno estesa dell'opera ippocratea da parte di Aristotele. La dissertazione termina con l'indice delle parole del testo pubblicato. È essa un buon lavoro pur se in un certo senso sproporzionato nel confronto tra la parte critica e quella esegetica, tra i contributi dati all'esattezza del testo e quelli portati all'esplicazione del suo contenuto. Certo vien fatto di rammentare, scorrendolo, la famosa *Apologie der Heilkunst* del Gomperz, uno dei lavori filologici più insigni di questi ultimi anni, ma questo confronto non è a tutto vantaggio del N., il quale ha però il merito d'aver compiuto un'edizione diligente di un testo di non comune importanza.

Emilio Bodrero.

Platone. *Il Timeo. Il Sofista e l'Uomo Politico.* Tradotti da Giuseppe Fraccaroli (Raccolta *Il Pensiero Greco*, nn. 1 e 6). Due volumi di pp. xvi–428, xii-408. Torino, Fratelli Bocca editori, 1906 e 1911.

Se si riuniscano le traduzioni platoniche del Ferrai, del Bonghi, dell'Acri, non si giunge ad ottenere una versione nazionale compiuta di tutta l'opera di Platone. Ogni traduttore si è dedicato, per solito, con miglior volontà ai dialoghi più dramatici, facili, popolari, riserbandosi gli altri sia per una più matura esperienza dell'opera del tradurre, sia

per una più sicura appropriazione dello spirito platonico. Anche perchè il tradurre Platone è compito cui nessuna giovinezza può accingersi, ma che esige invece posata serenità di studi e di lavoro, come quello che non consiste solamente nel rendere nella propria lingua un testo, ma a dirittura in una vera interpretazione stilistica, artistica, filosofica, etnica e storica del più grande scrittore, nel senso più ampio di questa parola, che ogni letteratura ci abbia mostrato. Platone è, per ogni rispetto e sempre, un grande mistero, onde chi s'accinga a tradurlo assume la responsabilità di risolverlo, di metterlo in un naturale e chiaro contatto con un'epoca, di caratterizzarlo per quel che fu ed anche per quel che deve essere.

All'integrazione della traduzione nazionale dell'opera di Platone sembra essersi accinto Giuseppe Fraccaroli, che nella bella raccolta *Il Pensiero Greco* dell'editore Bocca, ha sino ad ora pubblicato tre dialoghi, dei quali uno era già stato volgarizzato dall'Acri, ma non in modo soddisfacente, e gli altri due erano già compresi nell'edizione bonghiana, ma su semplici abbozzi non riveduti dal traduttore: son dunque il *Timeo*, il *Sofista* e l'*Uomo Politico*, che in nuova veste vengono a prender luogo nella cultura italiana. Ambedue i volumi si compongono di una prefazione, di ampli prolegomeni, delle traduzioni corredate di note: il volume del Timeo si conclude con un saggio su Dante e il Timeo.

A quante questioni dia luogo l'accostarsi ad un dialogo di Platone, ognuno conosce che abbia solamente sfiorato studi di grecità: son questioni di forma e di contenuto, d'interpretazione e di determinazione, d'autenticità e di cronologia, d'accertamento e di traduzione, nè può trascurarsene alcuna ogni volta che si consideri uno dei dialoghi, come che questi offrano sempre un valore storico ed un valore attuale, onde per essi convien formarsi un'opinione complessa e per quanto è possibile compiuta, almeno sino ai confini dell'intendimento probabile. Di tali difficoltà ogni traduzione reca con sè i riflessi, in quanto che Platone è tale artista e così intimamente personale che il frequentarlo significa osar di appropriarsi gli ultimi spiriti di un'anima altissima fin nel suo più riposto segreto, restituendola arditamente riconformata secondo un'obiettività sempre ipotetica. Per questo accade ogni volta che non sia possibile presentare un dialogo di Platone senza un larghissimo comento che giustifichi non l'autore, ma colui che presenta, e per questo accade pure che ogni traduzione di Platone debba per forza rappresentare un'approssimazione, poi che quello stile è così immediatamente connesso con lo spirito dell'autore che il restituirlo in altra lingua vuol dire porre di nuovo quello spirito di fronte ad una diretta e nuova estrinsecazione verbale. Il traduttore di Platone deve quasi sostituirsi come intermediario tra il più arduo pensiero e la parola onde

esso si manifesta, di là da quella in cui si è già espresso: oltre di che, come può dirsi per qualunque grande scrittore, ogni epoca sente il bisogno di rimettersi in contatto con l'anima di Platone, secondo gli spiriti propri, per renderla ogni volta a sè contemporanea, non solo per esaudire un desiderio di legittima cultura, ma per goderne il valore attuale, per infondersene la forza immortale.

Se per tutta l'opera di Platone avessimo altri e tanti volumi come son questi due di Giuseppe Fraccaroli, l'Italia rivivrebbe forse quella filosofia in una palingenesi che sarebbe certamente feconda di un vero rinascimento dell'anima nazionale, anche più di quanto non sia stato il neo-platonismo dell'ellenismo più tardo o la resurrezione operata dall'Academia fiorentina del quattrocento. La traduzione del Fraccaroli mira a conseguire fedeltà e chiarezza: null'altro, ciò che val quanto dire tutto, poi che sembra che il volgarizzatore abbia posto ogni sua cura nel rendere Platone com'è, affidando solo all'esattezza della versione l'efficacia dell'espressione. Grave errore commisero gli altri traduttori nel cercar di sovra porre un loro concetto stilistico alla realtà di quel testo; ciò non è necessario perchè Platone riapparisca nel nostro tempo, che è invece in tutto inspirato alla più rigorosa obiettività, ma basta (e forse è più difficile) contentarsi di riprodurre quel greco nel nostro italiano, nel linguaggio più piano ed evidente del momento stilistico che stiamo attraversando, e Platone ritorna a noi con tutta la virtù del suo stile. Ogni altra aggiunta è profanazione, perchè ciò che v'è di più arduo nel tradurre Platone è il restargli sottomesso, perfettamente intendendolo, almeno per quanto ne risulta alla semplice considerazione verbale, illuminata dalla conoscenza ideale più ampia. Lo stile di Platone, in fatti, porta con sè l'impronta non solo formale, ma anche, per dir così, meccanica del suo pensiero: è una continuazione del pensiero il quale nell'esprimersi si attua, si fa realtà e reca tutti i segni della sua metamorfosi, tutte le grazie dei suoi primi contatti con la parola, tutte le esitazioni non dell'espressione ma del fatto stesso della verità, come se questa, nel suo passaggio da forza interiore a logica evidente s'abbatta nel dubbio o si rifugi nella fede; di se stessa e di una sua inefficacia sorrida e ad un tempo del suo intimo potere e valore s'esalti; titubante s'arretri o sicura di sè liberamente si espanda. Chi può dunque osar di interpretare un sì fatto stile, con un proprio stile, in guisa di renderne tutte le diversità prodigiose, tutta la vivezza quasi ansiosa, tutta la sincerità immediata e precisa d'indeterminatezza? Null'altro è a farsi che tradurre e tradurre devotamente, intendendo e venerando.

Così ha fatto il Fraccaroli, ed ha incominciato con il Timeo, uno dei dialoghi più ardui per l'altezza e la vastità del concetto, uno dei più

importanti sia per l'intendimento della disciplina platonica, sia per l'influenza di questa a traverso la storia del pensiero umano. Nei prolegomeni, detto dell'occasione e dei personaggi del dialogo, e brevemente trattato del falso opuscolo di Timeo e della più probabile fonte che si riscontra nei frammenti di Filolao, il F. determina il valore etico di quest'opera " la sintesi più comprensiva che sia mai stata tentata di " tutto lo scibile e delle questioni fondamentali relative all'essere del " mondo e all'esser nostro „, nella quale " in unità sostanziale sono com- " posti il mondo morale ed il mondo fisico „, e rapidamente riassume il dialogo, che è essenzialmente fisico e metafisico, e che nella sostanza e nella forma è dato come un mito che si cerca di rendere credibile. Distinte varie irrazionalità e francamente dichiarati alcuni difetti dell'opera, si accennano con forse eccessiva brevità i precedenti della teoria, per introdurne l'esposizione critica. In Platone la scienza non è ancora scompagnata dall'arte, dice l'A., e però non bastano i canoni della scienza a giudicare dell'opera sua, ma i canoni dell'arte altresì devono esser tenuti in conto da chi voglia rettamente giudicarne. Con tale criterio, che rappresenta un intiero programma critico, il F. s'addentra nell'esame dell'insegnamento delle idee, rifacendosi dal Parmenide, a traverso la sua evoluzione nel passaggio dalla teoria della partecipazione a quella dell'imitazione e confutando lo Archer Hind che aveva affermato come, essendo tutte le idee, da un solo caso in fuori a cui s'accenna nel Timeo, idee di esseri viventi, a queste soltanto Platone avesse ridotto da ultimo la sua teoria delle idee. Determinato poi che le idee son fuori dell'intelligenza creata a punto perchè sono nell'intelligenza creante e però come questa immutabili e eterne, ed accertato che, se in Dio è il ragionamento, in Dio dovrà pur essere l'esemplare, il F. confuta l'opinione dello Zeller, che le idee siano i pensieri di Dio, ed afferma la perennità platonica del mondo, coincidente con l'eternità della sua anima. Di qui passa all'esposizione della teoria più strettamente fisica, circa ciò è il concetto e le caratteristiche dello spazio, la generazione e gli elementi primi, la materia originaria ed il suo movimento, concludendo d'aver voluto formulare ma non risolvere tutte le gravi questioni nel Timeo contenute e riconfermando come la natura stessa di mito abbia permesso che in quel dialogo fosse disposto in successione cronologica ciò che va tradotto in successione logica, e come, posto che parole e frasi hanno in Platone un senso tecnico ed un senso volgare, e che c'è un senso letterale ed un'allegoria, Timeo, pur rappresentando un progresso verso la razionalità, non rinuncia alla veste del mito.

Termina il volume un saggio su Dante e il Timeo, nel quale il F. compie le osservazioni che al riguardo ebbe a fare il Moore ed analizza tutti i luoghi danteschi in cui si rinvenga l'influsso di questo dia-

logo. Il chiaro autore avrebbe qui forse potuto meglio distinguere gli elementi del Timeo che son giunti a Dante secondo la loro varia derivazione, poi che alcuni pervennero a lui con la scienza cristiana, altri per mezzo del contributo generico che il dialogo aveva portato allo sviluppo del pensiero, altri in fine direttamente dalla cultura platonica che aveva potuto procacciarsi. Ma forse questa distinzione avrebbe condotto di là dai limiti segnati per un volume che riguarda strettamente il pensiero greco, là dove l'appendice guida il lettore ad uno dei più inspirati paralleli fra Dante e Platone che si possano leggere nella letteratura critica italiana.

Il Sofista e il Politico appartengono ad un'altra categoria di dialoghi dal Timeo, i dialoghi dialettici, ed alla lettura appariscono aridi e duri se si confrontino sia con altri dialoghi ove l'arte si manifesta perfetta, sia con il Teeteto di cui sono continuazione e complemento. Tale continuazione è chiarita dal F. nei prolegomeni al secondo dei due volumi di cui qui si tratta, con l'aiuto del recente papiro berlinese e con la conferma di una doppia redazione del Teeteto, una prima narrativa, ed una seconda rappresentativa; quando Platone volle collegare a questo dialogo il Sofista, non curò che fossero collegati in modo che scomparisse ogni probabilità di dubbio circa taluni dati di fatto, ma nel Sofista e nel Politico, conforme all'evoluzione del suo criterio filosofico, volle dare dialoghi di struttura e di stile puramente scientifici, nei quali Socrate non è smentito, ma solo sviluppato in base al perfezionamento della teoria platonica. Ritenuto dunque che tra il Teeteto e il Sofista corra un lungo intervallo di tempo e che Platone volle a forza congiungerli, l'A. dà notizia dei personaggi, Teodoro cirenaico, Teeteto, Socrate giovane e il forestiero di Elea, e presenta poi la ricapitolazione dei due dialoghi, dopo la quale espone la teoria del Sofista e la tesi del Politico.

Il Sofista consta di due questioni, l'una presentata come principale e ciò è che cosa sia il sofista, l'altra introdotta come occasionale e quasi in servigio della prima, che cosa siano l'Essere e il Non essere. Ma ciò che appare occasionale è in vece sostanziale e, rammentato il Timeo ed accertato che in questi dialoghi dialettici il principio della partecipazione delle cose alle idee è abbandonato e si applica in vece quello dell'imitazione, la parte sostanziale del sofista si divide in tre momenti, il Non essere, l'Essere, la comunione delle specie, ed essa rappresenta una modificazione della seconda dottrina delle idee, non però sino a giungere ad una anticipazione platonica della dottrina aristotelica che delle idee non fa più forme ma concetti, ciò che risulta dall'analisi della definizione del sofista che non è se non il terreno pratico da cui Platone assurge alla teoria. In fatti su questa base s'imperniano i concetti

dell'Essere e del Non essere, l'uno oggetto del nostro pensiero, onde ciò che noi pensiamo anche *è*; l'altro che da concetto negativo si muta in positivo, in quanto se noi pensiamo ciò che non è, questo Non essere, come pensato, acquista con ciò stesso l'essere. E stabilito che in questo dialogo Platone non ammette l'identità dell'Essere con le idee, l'uno e le altre determinate in questa più tarda manifestazione del pensiero platonico, secondo la loro indole più vera, si giunge al risultato della prova della comunicabilità delle idee fra loro, già intravista e desiderata nel Parmenide.

La tesi dell'Uomo Politico può riprendersi dall'Eutidemo, onde emerge che non la politica ma la filosofia è la scienza delle scienze. In questo dialogo che il Jowett proponeva dovesse portare il sottotitolo *del metodo* si ha pure la spiegazione della ragione per la quale non fu scritto il terzo dei dialoghi promessi nel Teeteto, il Filosofo, come che politico e filosofo siano una cosa sola. Ed il Sofista differisce dal Politico per il fatto che il sofista falsifica l'Essere in quanto è oggetto del conoscere, e l'uomo politico cerca imitarlo in quanto è soggetto: questa ripresa nel Politico di un accenno dato nel Sofista, e la conseguente deduzione che il governo paradigma è il governo di Dio, spiegano l'introduzione e dànno il senso del mito di Dio che fa girare il mondo nella direzione opposta al suo moto naturale, mito che, portato come per ischerzo, non si mantien tale quanto al principio a cui il simbolo serve di veste, sia rispetto alla metafisica, sia rispetto alla logica, sia in fine rispetto al senso simbolico e mistico che ricollega il Politico alle dottrine pitagoriche. Nell'ultimo capitolo dei prolegomeni il F. discute l'indispensabile questione dell'autenticità e della cronologia, dimostrando che questi due dialoghi sono sicuramente autentici ed appartengono all'ultima maniera del divino scrittore, pur risultando anteriori al Timeo (in contradizione a quanto avevano affermato il Tocco e l'Apelt) ed anche alle Leggi (che sarebbero invece per il Blass il primo dialogo della serie che rappresenta l'ultima maniera di Platone), al Filebo ed al Critia, onde le conclusioni del F. non muterebbero l'ordine or mai tradizionale che la critica ha dato a questo gruppo di dialoghi: Sofista, Politico, Filebo, Timeo, Critia, Leggi.

Ho voluto solamente accennare, senza discuterle, alcune fra le più importanti conclusioni a cui giungono questi volumi, sommariamente esponendo se non il contenuto, al meno l'ordine delle trattazioni. Basti solo questo a dar la prova dell'importanza dei due lavori e del contributo che essi recano alla storia nazionale del pensiero platonico, da cui, tranne il Tocco ed il Chiappelli, gl'Italiani s'eran tenuti da gran tempo discosti. Platone affascina, ed una volta approfondito, conquista sino a far desiderare un intendimento compiuto, profondo, serrato. Questo che

è semplice desiderio di un lettore che ha gustato i due volumi del Fraccaroli, vorremmo rispondesse ad un proposito dell'autore che ha dimostrato (e non c'era da dubitarne) quanto egli possa per concorrere all'integrazione di questa parte capitale della nostra cultura.

Emilio Bodrero.

Nonni Panopolitani *Dionysiaca*. Rec. Arth. Ludwich. Vol. I libros I-XXIV continens; vol. II libros XXV-XLVIII continens. Lipsiae, in aedibus B. G. Teubneri, MCMIX, di pp. xxiv-500; MCMXI, di pp. 556.

Un'altra benemerenza del vecchio Maestro verso gli studî nostri, e nell'insieme non piccola se pure dal Ludwich era lecito aspettarsi di più. È noto come una edizione critica di Nonno nel severo, pieno senso della parola sinora ci mancasse: chè la edizione del Koechly (Teubner 1857-8), pur di tanto superiore a quella del Graefe (Lipsia, Vogel, 1819, 1826: non val la pena d'insistere su le altre che a questa precedettero), si fondava semplicemente sul Monacensis 94 (*M*) oltrechè — per via indiretta — sui due Vindobonenses 45 e 51 (*F*) ch'eran serviti all'editore principe, il Falkenburg, si fondava dunque soltanto su codici tardi i quali altro non erano se non apografi di un manoscritto non troppo correttamente copiato da *P*, il Palatino-Heidelbergensis 85 del sec. XVI. Il Ludwich ha collazionato invece accuratamente il cod. *P* e il cod. *L* (Mediceo-Laurenziano XXXII 16 scritto nel 1280), il ms. di gran lunga più importante, di cui *P* non è se non un apografo, per quanto accurato. Inoltre ha potuto il L. giovarsi del papiro pubblicato da Schubart e v. Wilamowitz nei ' Berliner Klassikertexte ' V 1 pp. 94-106, contenente reliquie dei libri 14. 15. 16 (il papiro è dal Ludwich indicato con la sigla *Π*). Riuscì il L. a stabilire come ben presto due classi di manoscritti nonniani siansi dovute formare: l'una, più accurata e finita, recava il nome dell'autore del poema; non così l'altra. A rappresentare la prima non ci rimane che il papiro, dall'altra derivano i nostri codici tutti. Pur tuttavia nei codici più recenti il nome di Nonno venne redintegrato di su talune testimonianze che non potevano lasciar dubbio circa l'identità del poeta. Tra i codd. poi *L* e *P* presentano superiorità non piccola sugli altri a causa dell'accennato modo onde questi derivarono da *P*. In base adunque a *Π L P* ed anche a *F M*, oltrechè ad alcuni altri meno importanti mss., il L. ha costruito l'edifizio della sua edizione critica. E davvero non si può dire che il suo apparato non sia ricco e scrupoloso: è anzi qui uno dei difetti del libro, nella soverchia metico-

losità che indusse il Ludwich a tener conto d'una congerie di *variae lectiones*, non solo di *L* e *P*, ma pur di *F* ed *M* (talora anche i più sciocchi errori di grafia son ricordati), le quali davvero non meritavano tanto onore. E si aggiungano le erronee lezioni degli editori precedenti, e una quantità di congetture che non possono avere altro effetto che quello di far sorridere. " In opere elaborando ante omnia id agere studui, ut quae usque ad hoc tempus tradita vel consulto mutata sint carminis verba quam diligentissime et brevissime indicarem. Historici igitur magis quam emendatoris munus sustinui... „. Così il Ludwich a p. XXIV. Senza dubbio nell'ultima affermazione prevale la sua modestia: chè non poco egli ha contribuito pure all'emendamento della lezion del poema: nell'altro ufficio ha però colorito a pieno il suo disegno. Ma ne valeva la pena? È proprio necessario che di ogni lavoro si veda la trama? E non sarebbe stato meglio abbondare di più in quei raffronti, in quelle sobrie indicazioni concernenti la lingua, lo stile, la mitologia, la metrica di Nonno che, sparse qua e là con estrema parsimonia, non servono che ad acuire il desiderio di notizie cui circa un poeta così poco studiato ancora la lunga pratica fattane dal L. era in grado di largire all'avido lettore?

E così anche rispetto ai prolegomeni, mentre siamo ben lungi dal voler negare la meritata lode al L. per il molto e prezioso che ci comunica, avremmo voluto che altri punti vi fossero, anche brevemente, svolti. Son cinque capitoletti in cui si discorre del poco che si sa di Nonno, dei codici, delle edizioni, dei lavori onde fu portato alcun contributo a migliorare il testo del poema, dei criterî dell'edizione presente. Trattazioni sobrie, ma buone: ma perchè non aggiungere qualche pagina sulle peculiarità linguistiche, stilistiche, metriche del nostro? Perchè non dare una (quanto desiderabile e desiderata!) analisi dell'immenso poema? Perchè non soffermarsi alquanto su quei luoghi che arieggiano le dottrine cristiane? Perchè non tentar di definire quale posto davvero spetti a Nonno nella letteratura greca decadente? Perchè non dire della questione, interessante e controversa, delle fonti? Perchè non occuparsi della cosidetta scuola nonniana, togliendo di mezzo le esagerazioni e le sciocchezze che vennero propalate a questo proposito?

È a dolere poi che il L. non abbia potuto valersi del *Lexicon Nonnianum* del Riegler rimasto purtroppo manoscritto nella biblioteca reale di Berlino: ed infine a dolere ancora che necessità di spazio abbiano costretto l'egregio A. a ridurre l'indice così utile del Koechly ad una semplice enumerazione dei passi senza una parola di accenno al loro contenuto. Quanto non sarebbe stato meglio sacrificare un po' dell'apparato critico!

Ma non brontoliamo troppo: chè davvero non vorrei lasciare il lettore

con l'impressione ch'egli si possa trovare qui davanti ad una edizione non lodevole: edizione che avrebbe potuto essere, in quanto la curò il Ludwich, molto migliore, anzi meglio dirò molto più piena, più esauriente: ma, in quanto ci dà, edizione quasi a pieno commendevole.

23 giugno 1911.

ANGELO TACCONE.

ANTI MIAΣ. An essay in isometry by R. J. WALKER. London, Macmillan and Co., 1910, 2 voll. di pp. VII-507 e V-394.

Nella lirica greca dorica (per verità non soltanto nella dorica, ma il W. si occupa di questa sola) avviene, e non troppo di rado, che ad una sillaba lunga si trovino corrispondere antistroficamente (presa questa parola nella sua significazione più lata) due brevi, o per contro che a due brevi si contrapponga una lunga. Fatto questo la cui legittimità solevasi una volta — a costo pure di venire a pugni con l'evidenza — negare, mentre in questi ultimi tempi s'era, in generale, arrivati a più giusta concezione del fenomeno: stabilendosi cioè che in massima nulla vi fosse da vedere d'impossibile, in quanto — come ognun sa — la lirica greca dorica fu eseguita sempre con accompagnamento musicale e quindi, come nella musica era lecito scambiare una nota con due che complessivamente la equiparassero, così doveva esser lecito in una poesia essenzialmente quantitativa e non destinata a vivere sciolta dalle note musicali un simile scambio di sillabe; che però molto più guardinghi si dovesse andare nell'ammettere cotali equivalenze presso i poeti più antichi, i poeti anteriori alla riforma musicale, alle innovazioni che trovarono tanto consentimento ad es. in Euripide ed ostilità sì grandi nei conservatori dello stampo di Aristofane, e già molto prima di lui, del buono e coraggioso Pratina. Restrizione quest'ultima ben naturale ove si pensi che pur la musica di quel periodo era lontana dall'avere la ricchezza e, diciam pure, l'arditezza di movenze che acquistò in seguito.

Orbene, nei suoi due ponderosi volumi il W. ritorna a sostenere la tesi ormai pressochè da tutti abbandonata, ed al compito propostosi attende con tale accanimento e — lo riconosciamo ben volentieri — con tale dottrina e tale raro acume che proprio, mentre gli diam largo tributo d'ammirazione per la sua fede e la non comune preparazione scientifica, non possiamo a un tempo non dolerci amaramente che tanto mirabili energie non siansi rivolte a perseguire mèta più degna.

Il W. è persuaso adunque che in tutti i luoghi in cui si verifica l'ac-

cennato scambio siamo di fronte agli effetti di una corruzione infiltratasi nel testo; ciò tanto più in quanto circa due terzi dei 747 luoghi da lui presi in esame si mostrano in qualche modo sospetti agli occhi del critico per ragioni del tutto indipendenti dal fenomeno studiato dal Walker. Ma i 250 casi in cui, con tutta la migliore volontà, non si riesce a scovare il benchè minimo appiglio a legittimare un'alterazione della lezion tradizionale, dovevano ben mettere l'A. in guardia! Siamo pertanto a pieno fuori di strada, e lo ripeto con vero rincrescimento davanti all'enorme lavoro di quest'uomo paziente e dotto come un benedettino dei tempi migliori. Poich'egli ha spulciato — e non per derisione adopero la parola, ma per colorire lo zelo del raccoglitore — Pindaro, compresi i cospicui ritrovamenti d'Ossirinco, Bacchilide, Alcmane, Anacreonte, Timocreonte, e poi tutto Eschilo, tutto Sofocle, tutto Euripide: raccogliendo così, come dicevamo, 747 esempî di responsione secondo lui mancata e per ciascuno proponendo emendamenti e studiandosi di determinare come sarebbe avvenuta la corruzione; rare volte limitandosi ad approvare congetture altrui. E non è a dire davvero che — a parte il suo preconcetto — egli non abbia talora la mano felice: più d'una volta la correzione sua è d'una semplicità così mirabile e d'una naturalezza tanto persuasiva che proprio, se gli riuscisse o sempre o almeno nella più parte dei casi il gioco a questo modo, egli giungerebbe, se non a convincerne, certo a far tornare il nostro pensiero su ciò ch'è pur tuttavia d'una chiarezza evidente. Ma il più spesso altro non v'è da ammirare nei tentativi del W. se non l'erudizione che lo porta ad escogitarli: spessissimo essi introducono al posto del testo perfettamente chiaro, perspicuo, ragionevole, certe non più correzioni, ma del tutto arbitrarie sostituzioni che non si saprebbero a sufficienza biasimare. Così dicasi del *κιρραία* che il W. proporrebbe per *ἱέρεα* in Pind. *Pyth. IV* 5; così del *πολλόθρων* di Aesch. *Suppl.* 527 per *πολλὰ βροτῶν*, e così d'infiniti altri casi. Talora la correzione, o meglio sostituzione, è, specie dal lato paleografico, ingegnosissima; nè ciononostante appare meno arbitraria e riprovevole. Veggasi Pind. *Pyth. I* 17 dove per *κιλίκιον θρέψεν πολυώνυμον ἄντρον* il W. propone *λίκνον ἔθρεψεν πολυωνύμου ἄντρου*: *Pyth. IV* 31 dove per *δεῖπνον ἐπαγγέλλοντι πρῶτον* egli vorrebbe *ἄϊκν' ἐπ. πρ.*: e peggio Bacch. XVI (XVII) 112 dove con una congettura paleograficamente acuta assai (*ἅ νιν ἀμφέβαλεν ἀμφίον παγχρύσεον*) riesce a rovinare il testo e dal lato della forma e da quello del contenuto. E potrei continuare per un pezzo: ma non credo che per la mia dimostrazione sia necessario; e sembrerebbe per avventura ingiusto accanimento contro chi merita pur sempre ogni riguardo per la preziosa raccolta di materiale compiuta. Soltanto un'osservazione ancora. Il W. insiste più d'una volta su questo concetto, che la maggiore o minore

validità dei suoi emendamenti non deve però produrre mai l'effetto d'infirmare la bontà della sua tesi; poichè scopo suo non fu quello di sanare i guasti, sì di accertarne la esistenza. Ma come può egli pretendere che il paragone, cui di natura il lettore dovrà pur essere spesso indotto, fra un testo sanissimo e poeticamente esimio e la sua infelice correzione proposta solo in omaggio ad una sua tesi questa tesi non abbia a pregiudicare?

L'opera si chiude con alcune appendici: *Musical scansion*; " *Herondas* „; *Aeschylus and Plataea*; *Stobaeus and the* Troades; *A paraphrase of the* Hecuba. Tra esse è di gran lunga la più interessante quella che riguarda l'autore dei famosi mimiambi: interessante e, direi, tipica per dimostrarci l'ingegno del Walker, ingegno brillante, pronto, vivace, ma paradossale. Immaginatevi ch'egli vorrebbe identificare lo scrittore di quei graziosi componimenti con Erode Attico il padre: ma non basta: anche l'Attico del notissimo epigramma 7° del libro II di Marziale sarebbe tutt'uno col padre del grande sofista e con l'ammirato mimografo. E non è a dire che gli argomenti del W. siano sciocchi: nè pochi nè sciocchi: numerosi e tali che a prima giunta colpiscono, anzi — direi meglio — quasi stordiscono; ma poi, con non molto stento, vi si scopre il sofisma e, pur non negando un *bravo!* all'autore, si fa..... una bella risata.

È inutile aggiungere che i due grossi volumi sono stampati con la solita signorile eleganza della casa Macmillan.

23 giugno 1911.

Angelo Taccone.

Inscriptiones graecae ad inlustrandas dialectos selectae. Scholarum in usum tertium edidit Felix Solmsen. Lipsiae, in aedibus Teubneri, MCMX, di pp. viii–98.

L'eccellente libretto del Solmsen non ha più bisogno ormai nè di presentazione nè di elogi: sebbene sia certo ben lunge dall'avere acquistato fra noi quella notorietà di cui meritamente gode nel mondo universitario germanico, tuttavia lo scopo che l'Autore si propose nel compilarlo venne raggiunto anche in Italia; dove più di un docente ne trasse utile non piccolo almeno per la parte più elementare dei suoi corsi di epigrafia o di linguistica. Non variò il S. i criterî seguiti nelle edizioni precedenti (la seconda per vero, del 1905, non fu se non una ristampa della prima – 1903 – con alcune lievi correzioni) e neppure la mole

della raccolta: la rimodernò ciononostante, mettendola in corrente con le scoperte avvenute negli ultimi anni ed aggiungendo talune fra le inscrizioni già note da un pezzo di cui sentivasi davvero la mancanza. Le soppressioni che si dovettero naturalmente, per compensazione di spazio, eseguire, non danneggiano punto la collezione: tolse l'A. la seconda tavola di Eraclea (nr. 18 II dell'ed. seconda), le parti seconda e terza dell'inscrizione di Cos, l'ultimo tratto di quella di Larissa, tratto costituito d'un semplice elenco di nomi, e quella argolica relativa a un tempietto di Perseo. Le aggiunte constano di una inscrizione arcadica (nr. 2: trattato di sinecismo fra gli Orcomenii e gli Evemnii), di una inscrizione beotica (nr. 13: sopra un boccale), di una argiva (nr. 24: inscr. sepolcrale di Metana), di una megarese (nr. 26: inscr. sepolcrale di Megara), di quattro ioniche asiatiche (nr. 46. 48. 50. 51: conto dei doni ricevuti dall'Artemisio d'Efeso; leggi di un collegio milesio di cantori; sopra una stela trovata presso Sigeo; decreto di atelia trovato presso Cizico): infine del secondo tratto dell'inscrizione laconica di Damonone.

Non v'hà dubbio che al simpatico libretto nella sua nuova veste arriderà e in Germania e fuori quella medesima fortuna ch'ebbe per lo passato; e fors'anco maggiore ora che la pubblicazione dell'ottimo manuale del Thumb ha reso più agevole ai principianti la lettura d'inscrizioni dialettali. Il manuale del Thumb e la raccolta del Solmsen si integrano egregiamente a vicenda; e — cosa da tenersi in gran conto sempre, quando si tratti di libri destinati agli studenti, sia pure universitarî — per la modicità dei prezzi sono accessibili a tutti: mentre ad esempio non si può dire altrettanto di un altro libro che pur potrebbe per le sue doti di esposizione perspicua e di assoluta precisione scientifica, pari utilità recare ai principianti, l'ottimo recente manuale del Buck, il quale riunisce insieme grammatica e raccolta d'inscrizioni.

25 giugno 1911.

Angelo Taccone.

Scholia vetera in Pindari carmina recensuit A. B. Drachmann. Vol. II: *Scholia in Pythionicas.* Lipsiae, in aedibus Teubneri, MCMX, di pp. xvi–270, con due tavole.

Lungamente e vivamente desiderato, compare a distanza di sette anni dal primo il secondo volume degli antichi scolii a Pindaro nella edizione del Drachmann. Ma la diuturna attesa è compensata ad usura dalla eccellenza del lavoro, il quale non si rivela per nulla inferiore all'aspettazione che la dottrina, la pazienza e la cura profuse dall'edi-

tore nel tomo primo avevano suscitato. Dei criterî seguiti dal Drachmann non è più il caso di parlare: sono essi ben noti dopochè degli scolii alle odi olimpiche disse nella *Rivista* del 1904 pp. 140-2 il Fraccaroli. Nè modificazione alcuna di grande momento è stata qui introdotta: soltanto qualche lieve semplificazione, qualche perfezionamento nell'uso delle sigle allo scopo di rendere anche più agevole e rapido allo studioso il consultare la congerie delle varie chiose antiche e l'orientarvisi. Naturalmente non ha potuto il D. per questo secondo volume trarre utile dai codici della famiglia ambrosiana, poichè, com'è notorio, gli scolii ambrosiani non riguardano se non le olimpiche: egli si valse abitualmente dei codd. BDEGQ, poi anche di C e di parte di F e P (Paris. 2403 = V di Mommsen), solo occasionalmente ricorrendo pure altresì ad HTU: tenne gran conto della edizione romana del 1515, tratta all'evidenza da B, specie colà dove B riesce ora difficilissimo a decifrare. L'apparato critico è, come già nella parte precedente, fin troppo abbondante: non si può dire però che lo infesti mai vera scoria: di ogni suo benchè minimo elemento potrebbe un critico un po' meticoloso sentire desiderio. Nitidissime le due tavole che riproducono quella la parte superiore del fol. 44^{v} del cod. D (Laur. 32, 52), questa pure la parte superiore del fol. 122^{v} di E (Laur. 32, 37). Una buona notizia: il Drachmann promette che il terzo volume, con gli scolii alle Nemee ed alle Istmiche, sia per il poco numero di codici forniti di chiose sia per il non piccolo valore dell'opera dell'editor precedente, l'Abel, si farà attendere assai meno del secondo. E sarà ancora più accurato, aggiunge la modestia del Drachmann: il quale avrà compiuto, con quel terzo tomo, uno dei lavori più ingrati forse e noiosi cui filologo peritissimo siasi in questi ultimi decennî accinto, ma ad un tempo uno dei più utili; e glielo proverà la riconoscenza dei non pochi studiosi cui nonostante le numerose e gravissime difficoltà d'interpretazione prosegue pur sempre a sedurre il meraviglioso impeto poetico del gran tebano vate.

26 giugno 1911.

Angelo Taccone.

Heinrich Willers. *Geschichte der römischen Kupferprägung vom Bundesgenossenkrieg bis auf Kaiser Claudius.* Leipzig und Berlin, B. G. Teubner, 1910, di pp. xvi-228 [con 33 figure nel testo e 18 tavole].

È un libro che si può dir subito ricco di idee originali, che si propone una gran quantità di problemi, e che si legge con vivo interesse. Il primo capitolo (pp. 1-48) sullo sviluppo dell'antica monetazione, è

tutt'altro che un semplice sunto; l'A. ha ad ogni passo occasione di esporre idee ed ipotesi proprie, ed è con vera soddisfazione, anche se non si condividano in tutto le sue idee, che si leggono ad esempio le pagine dedicate alla monetazione italica e romana, ed i passi in cui si combattono alcune assurde ed arbitrarie teorie metrologiche. Molto ragionevole si mostra l'A. nelle discussioni cronologiche sulla prima monetazione d'argento romana. A questo primo capitolo, che tratta anche della monetazione in bronzo dal 217 all'89 av. Cr., si riferiscono le tavole I-IV riproducenti rispettivamente le più antiche monete greche; quelle d'argento romano-campane, e le romane dopo il 269; il sistema del bronzo sestantario, vale a dire di due oncie; e quello dell'asse onciale.

La seconda parte del volume (pp. 49-87) è dedicata allo studio dell'asse semionciale degli anni 89-81 av. Cr.: uno dei punti più interessanti di questo capitolo è la dimostrazione, contro le affermazioni del Mommsen, che tali monete erano battute secondo il peso normale. A questo capitolo si riferiscono le tavole IV (fine) - VIII.

La terza parte, colle relative tavole IX-XI (pp 89-125), è dedicata allo studio della monetazione di rame militare, vale a dire delle monete coniate in Spagna dai figli di Pompeo; dell'asse trionfale di Cesare, dell'asse di Ottaviano; e delle monete del triumviro Antonio, a proposito delle quali vengono naturalmente studiate le serie dei prefetti delle flotte di Antonio, coniate nel 36 e 35 av. Cr. in Sicilia.

Segue nella quarta parte (pp. 127-206), la più estesa del volume, corredata delle tavole XII–XVIII, l'esame delle monete senatoriali di bronzo del principio dell'impero, incominciando da quelle coniate a Roma sotto Augusto, fino a quella dei tempi di Claudio. Il volume è chiuso da una descrizione delle tavole, e da un indice analitico.

Basta il breve sunto che ho dato del contenuto per convincere dell'utilità e dell'interesse del volume, il quale oltre ad esser scritto con grande preparazione, è steso in forma facile, sempre sobria e sempre densa di notizie. Il tentativo arduo di classificazione di tutto quel materiale, e di collegare le trasformazioni delle monete con quelle politiche, sociali, economiche dello Stato romano, darà meritamente luogo ad utili discussioni tra gli studiosi. Si tratta indubbiamente di un'opera pregevole sia per la bontà del testo, sia per la nitidezza delle belle tavole.

Torino.

Luigi Pareti.

Max Manitius. *Geschichte der lateinischen Literatur des Mittelalters.* Erster Teil: *Von Justinian bis zur Mitte der zehnten Jahrhunderts.* Mit Index. München, Beck, 1911, di pp. XIII–766.

Gli studiosi di letteratura latina e romanza aspettavano con ansia quest'opera, nè meno di essi l'attendevano i cultori della storia dell'arte, del diritto, i paleografi, i filosofi, e tutti gli eruditi esploratori di quella immensa selva oscura, in cui dopo la gloriosa giornata si assopisce, stanco, lo spirito romano, per risvegliarsi poi, rinfrancato, nell'alba della nuova civiltà. Il lavoro monumentale sembrava ed è superiore allo sforzo di un uomo solo, ed è noto quante volte ha dovuto l'egregio editore rinnovare le promesse, annunziate sulle copertine di questi bei volumi del *Manuale* del Müller. Evidentemente l'impresa atterriva i più coraggiosi. E vi fu un tempo in cui gli studiosi ebbero a sperare di avere questo lavoro dalle mani del Traube, di quel principe della filologia medioevale, che fra forse venti anni ci avrebbe data l'opera insigne, della quale la pietà degli amici non ha potuto raccogliere che pochi abbozzi, per quanto notevoli essi siano e ricchi di genialità e dottrina.

Una delle difficoltà più gravi, che in questo campo s'incontra, è quella di delimitare i confini di questa letteratura, la quale coi suoi scrittori cristiani rimonta in piena età imperiale, mentre presenta oasi di puro classicismo nei secoli fitti di barbarie; ed è ancora storia del pensiero romano quando rintraccia la fortuna dei grandi scrittori latini attraverso all'epoca di transizione, ed è preistoria delle letterature neo-latine quando illumina le origini delle forme nuove. Non è quindi il sottentrare o l'infiltrarsi del pensiero cristiano nella civiltà romana, come vediamo in Grecia, poichè se qui, vivo ancora l'impero, l'oriente col suo complesso movimento filosofico-religioso aduggia l'anima greca e la costringe in una forma nuova — la bizantina —, l'evoluzione della grande arte quasi non soffre e da Pindaro a Romano noi possiamo seguire la storia di quest'arte, che fiorisce continua, come in varia stagione, nei periodi classico-ellenistico-bizantino fino ai primi bagliori dell'arte nostra. In occidente invece la compagine romana si sfalda nelle varietà provinciali, appena il colosso imperiale vacilla per il proprio peso, e quando trabocca e si sfascia, contro l'urto dell'onda barbarica, l'Africa, la Spagna, la Gallia si avviavano già a civiltà secessioniste con fisonomia indipendente, mentre la marea germanica sommergeva Roma, e l'anima italica sembrava soffocare per sempre. La storia della letteratura dunque di questo periodo è storia di tutta la civiltà occidentale attraverso a questo rovinoso ciclone in cui tre civiltà s'incontrano e si confondono — la romana, la germanica e l'orientale —, due religioni si

urtano — la pagana e la greco-cristiana, con tutta la molteplicità delle sue sette —, due potenze si preparano alle lotte imminenti: il papato e l'impero. Dominare questo periodo dunque non è còmpito da erudito o da ricercatore d'archivî, ma senza una ricerca minuta o minutissima non si possono raccogliere i materiali per un'opera d'insieme, che i nostri posteri vedranno sorgere illuminata dal genio di un Mommsen dell'avvenire. Questo in generale; per quanto poi riguarda il nostro caso, un'altra grave difficoltà ha dovuto incontrare il compilatore di questo volume, quella di non poter disporre dell'ultimo volume della *Storia* dello Schanz, in cui, spingendosi la trattazione fino a mezzo il secolo quinto, dovrà essere trattato quel complicato periodo, in cui comunemente è fissato il tramonto del paganesimo. Ora non è chi non veda che trattare la stessa materia di cui si occupa un altro, prescindendo dalla dottrina del compilatore, sarebbe cosa contraria al piano di questa Collezione, ma d'altra parte non si può in questi volumi distribuire la materia come nelle colonne di un'enciclopedia, e se la letteratura romana non finisce con Tacito, quella medioevale non comincia con Boezio. Anzi, per quanto l'avvento ed il trionfo del Cristianesimo sembri dar vita ad un'arte nuova, non è possibile parlare di una letteratura cristiana come fase nuova dell'arte latina, prima perchè, se d'ispirazione è cristiana, tutta di paganesimo è materiata questa letteratura, e poi perchè per quanto maledetta e svillaneggiata, anche nel fervore della reazione antipagana, muta mai non rimane la vecchia musa italica. La trattazione quindi di questa letteratura che va fino a Carlo Magno deve essere intesa come una continuazione della vera e propria letteratura romana e non si dovrebbe parlare più di una letteratura medioevale (in lingua latina!) e continuare l'equivoco vergognoso, per il quale tra la letteratura latina e quelle neo-latine si è venuta a formare quella zona grigia, in cui i romanisti procedono a tentoni ed i latinisti si ostinano a non volere entrare, quasi che questo periodo della lingua e della letteratura latina decadente fosse meno connesso a quello classico di quanto a questo sia quello delle origini ed il repubblicano arcaico. Per questo equivoco, dirò così, si è lasciata al punto dove la spinsero il Fabricius ed il Migne la critica di opere, che se non per venustà di forma e profondità di concetto, per calore di sentimento e, quello che più importa, per la fortuna goduta nei secoli posteriori non sono inferiori a tante mediocri opere del periodo classico o presso a poco, per non dire di più.

L'impresa dunque a cui con tanto coraggio si è votato il Manitius è di un'audacia singolare e merita plauso incondizionato. Ma come pretendere di compilare la storia di una letteratura, i cui testi sono ancora così incerti, come imbastire una trattazione non preparata e sorretta

da un periodico autorevole, che raccolga ed incoraggi l'attività di tanti studiosi e dilettanti, che disseminano spesso in giornalucoli settimanali o seppelliscono in polverosi atti di accademie le loro pubblicazioni? dov'è per questa letteratura un periodico che sia per questi studi quello che per i *Monumenta* è il *Neues Archiv*, per la letteratura bizantina la *Zeitschrift* e l'*Archiv*, per il *Thesaurus* fu quel meraviglioso *Archiv* del Wölfflin, e tutti i numerosi periodici di filologia romanza che tanto sviluppo hanno dato allo studio delle letterature neo-latine? Nè peraltro alcuno potrà pretendere che uno studioso di latino affronti questioni complicate ed astruse, come, ad esempio, quelle teologiche, senza una soda preparazione, come nessuno vorrà parlare di Lucrezio senza conoscere la filosofia greca; ma se i testi in massima non sono sicuri, se parecchi sono ancora inediti, come potrà uno storico procurarsi questa preparazione? Siamo quindi in un circolo vizioso, dal quale non si potrà uscire se non quando gli studiosi di letteratura latina, grandi e piccini, rivolgeranno le loro cure a questa plaga deserta e, lasciando di tormentare e di dare ai loro discepoli a torturare parecchi di quei poveri testi o guasti o di dubbia paternità (o *appendix* Vergiliana!), avviino a questa volta la corrente degli studi, che in questo campo fertilissimo potrà svolgere la sua opera fecondatrice. Non dico che nulla si è fatto o si vada facendo e quindi si risparmi pure la scalmana chi avesse voglia di confutarmi, perchè per quanto lacunoso e mancante, al solito, di gran parte della bibliografia nostra, basterebbe pure questo volume del Manitius a dimostrare la non spregevole somma di lavoro prodotto finora, ma quando io vedo a decine ed a centinaia le tesi di laurea e gli articoli delle riviste classiche, che sono presentati da giovani studiosi di qua e di là delle Alpi, e non so spremerne qualcosa di buono, che non sia già stato detto e sostenuto, dovrei temere per l'avvenire della nostra filologia. Ma veniamo al libro del Manitius.

Il volume, come era annunziato doveva essere la 2ª parte della 9ª sezione, di cui la prima parte è l'opera del Krumbacher, ma la sovrabbondanza dei materiali, pure contenendo questo volume XIII-766 pagine, ha sdoppiata l'opera in due, onde il M. promette di darci nell'estate del 1913 il resto dell'opera, in cui sarà trattata la letteratura posteriore a Carlo Magno. Ma è facile prevedere che avverrà per quest'opera quello che avviene per la *Storia* dello Schanz, che cioè, prima che le altre parti vengano in luce, le precedenti passano da edizioni ad edizioni crescendo di volume in modo meraviglioso, ed io scommetto che tra qualche mese la Casa editrice annunzierà la seconda edizione di questo volume non di poco aumentato, e che la 2ª parte aspetterà ad uscire anche la 3ª edizione di questa prima, che potrà comodamente sdoppiarsi in due non piccoli volumi. Ma, *τύχῃ ἀγαθῇ*!

Il M. infatti chiama questa sua trattazione un semplice *tentativo* ed avrebbe anche potuto dire un abbozzo, nè critico per quanto arcigno potrebbe domandare di più. I materiali, come dicevo di sopra, non che elaborati, non sono neppur pronti, e se larga e geniale è sempre la trattazione dell'Ebert, se utile è pure il disegno storico del Gröber, molto poco possono queste opere aver giovato al M. sia perchè invecchiate e lacunose, sia perchè tracciate su programma diverso dal nostro, che dovrebbe essere recisamente scientifico. Il lavoro del M. infatti dovrebbe essere un'opera critica, senza divagazioni estetiche o filosofiche, una specie di repertorio in cui si trovi raccolta tutta la materia elaborata, ordinata la notizia dei mss. noti, esposta una succinta informazione sulle questioni biografiche — tanto incerte! —, sulla autenticità delle opere, le fonti, le contaminazioni, le origini di esse, informazione sussidiata da una larga bibliografia ragionata, che desse modo allo studioso di scartare con sicurezza le pubblicazioni insignificanti od errate e di avvistare con facilità i problemi più urgenti e le questioni fondamentali. Questo e non più si poteva aspettare. Il volume è diviso in due libri: il primo tratta il periodo da Giustiniano a Carlo Magno, il secondo il periodo Carolingio — il primo risorgimento, come è stato chiamato. Ciascuno dei due libri è diviso in sei capitoli, in ognuno dei quali sono aggruppati gli scrittori secondo la materia di cui hanno trattato, così: 1° Enciclopedia (poligrafi); 2° Teologia; 3° Filosofia e scienze naturali; 4° Grammatica; 5° Poesia; 6° Storia e geografia; e solo nel 3° cap. del secondo libro è compresa anche la Musica. La distribuzione però della materia risponde a questa divisione come un mazzo di schede ad un'intestazione che ne indica l'argomento: il lettore curioso invero non imparerà da questo libro che cosa fu la filosofia o la storia in questi periodi, e quando si rivolge ai singoli scrittori si troverà davanti un notiziario in forma di appunti, nè perspicuo, nè organico, nè compiuto; non troverà una guida che gli risparmi molta fatica, ma uno schedario farraginoso composto senza un piano prestabilito, o meglio ordinato dopo la raccolta, in modo spesso frettoloso e spesso senza severo criterio scientifico. Sembra quindi che il M. abbia seguito un metodo da ordinatore di manoscritti, cioè, data l'enorme congerie di materiali, abbia ammucchiate su ciascuna scheda tutte le notizie che gli è riuscito di raccogliere, con un criterio di contingenza, familiare ad un raccoglitore, ed ha composto quindi come un inventario sulla guida del Potthast e del Wattenbach, sussidiato, in gran parte, dalle prefazioni e dagli indici dei meravigliosi volumi dei *Monumenta*. Nè base più solida poteva egli cercare, nè metodo più spiccio a trarsi fuori dalla selva selvaggia. Ma questa è, potrebbe qualcuno osservare, la storia della letteratura latina nel medioevo? S. Gallo, Montecassino, Cluny, Farfa, Bobbio, tutta la glo-

riosa storia di quei fari luminosi, in cui si addensa la cultura medioevale, le fiere polemiche, i sanguinosi scismi dell'eresia, la storia delle scuole che perpetuano attraverso alla barbarie il pensiero antico, la favola, la leggenda, la cronaca, l'agiografia, il diritto, la ritmica, tutto ciò che costituisce la fase medioevale della civiltà nostra, manca o quasi nel libro del Manitius, il quale potrebbe aver messo insieme un ricco volume di notizie e di dati, anche senza leggere una sola delle opere di cui tratta. Ma sarebbe critica ingiusta od eccessiva, perchè il M. non ha preteso di scrivere, come farebbe prevedere il titolo, una storia della letteratura, ma raccogliere in volume i materiali per tale lavoro, materiali che forse l'editore gli ha strappati di mano, quando egli non era forse pronto alla pubblicazione. Se noi paragoniamo, ad esempio, quel poco che degli *Hisperica famina* dice il Norden nel noto libro con quello che ne dice il M., la trattazione del primo ci apparirà più chiara e fornita di più organico sussidio bibliografico: se guardiamo, per dirne un'altra, quanto il M. raccoglie intorno a Venanzio Fortunato, avremo l'impressione di un notiziario intricato e confuso, quando vediamo ammassate insieme in forma quasi caotica informazioni sulla *fortuna* dell'autore, la tradizione manoscritta delle opere di lui, le edizioni e la bibliografia relativa. Nè ciò dico per farne grave appunto al diligente compilatore, ma per evitare illusioni in chi si aspetterebbe forse una elaborazione piena della materia, per la quale si richiede padronanza assoluta di questa letteratura, e cioè lettura profonda e meditata, come la dimostra l'Ebert, di tutte queste opere; familiarità con la letteratura critica più importante, come per il periodo precedente la dimostra lo Schanz e poi, quasi non bastasse, vedute originali ed informazione larga e sicura, come un Traube od un Duemmler. Questo sarebbe un monumento, e noi ora dobbiamo contentarci di un tentativo o di una prima nota, come dicono i ragionieri. Certo in alcuni punti la tela della preparazione mostra troppo la trama, come quando il M. tratta quanto riguarda la tradizione classica e l'indirizzo didattico nella scuola dell'alto medio-evo: la continua citazione del lavoro del Roger, su cui quasi per intero si fonda la competenza del M., è poco, perchè per quanto eccellente e ricco di fatti sia quel libro, non si può dimenticare che esso è una tesi di laurea e non un lavoro fondamentale. L'introduzione, d'altra parte, che è premessa al volume, anzi ad un'opera come questa che si annunzia in *due* volumi di un migliaio e mezzo di fitte e grandi pagine, nessuno vorrà negare che ristretta in 19 facciate, comprese le note, sia troppo generica e superficiale, senza quindi forza di sintesi, nè potenza di polso. Tutto sommato però questo volume anche da solo è una bella conquista in un campo tanto tenebroso e pieno di sorprese, è un'affermazione di possesso che deve meritare ogni plauso

ed essere salutata come la prima pietra miliare su quella strada faticosa, che va aprendosi nei fianchi di questa aspra montagna e speriamo che possa essa condurci presto sull'altissima vetta, che sarà principio e cagione di tutta gioia.

GIOVANNI FERRARA.

GIOVANNI COSTA. *I Fasti consolari Romani.* Vol. I, parti I (pp. IX-547) e II (pp. VI-150). Milano, Libreria Editrice Milanese, 1910.

Contiene questo volume una analisi minutissima di tutte le fonti a noi pervenute per la ricostruzione dei Fasti consolari romani sino a Giulio Cesare. L'A. distingue tra fonti cronografiche e fonti annalistiche, e tutte le fa discendere dalle Cronache dei Pontefici, le une pel tramite degli Annali Massimi, le altre per quello dei *libri lintei.* La lista degli Annali Massimi sarebbe stata resa in modo più o meno differente, cioè con maggiore o con minore rielaborazione erudita, da Cornelio Nepote, Attico e Varrone, ma per noi i rappresentanti maggiori del gruppo cronografico sarebbero i fasti Capitolini e i Diodorei, i minori Cicerone ed il Cronografo del 354: i fasti Diodorei peraltro, quali sono giunti a noi nel loro testo attuale, avrebbero subìto una quantità di alterazioni e di deformazioni da cui conviene liberarli; Cicerone avrebbe usato anche fonti annalistiche, ma in grande preponderanza Cornelio Nepote, Attico e Varrone; il Cronografo del 354 ci conserverebbe una tradizione ufficiale precedente a quella dei Fasti della Regia. L'A. rintraccia inoltre l'uso di fonti cronografiche in Asconio, in Velleio Patercolo e in Cassio Dione.

Il principale rappresentante della tradizione annalistica prima di Livio è Valerio Anziate, e grande secondo l'A. sarebbe l'influenza da lui esercitata sovra la tradizione fastografica posteriore. Non solo egli fu tra le fonti principali di Livio, non solo fu usato anche da Dionigi, ma la sua appunto sarebbe stata l'opera contaminata con la tradizione Liviana nella redazione della epitome di Livio, per la quale l'A. crede di potere accertare la successione di tre diverse edizioni. A Valerio Anziate così sarebbero da riportare le divergenze dei fasti unificati della epitome da quelli di Livio e a lui parimenti, attraverso l'epitome, risalirebbe l'originale dei fasti Idaciani; da questi poi sarebbero stati copiati, per la parte che va sino al 700 a. u. c., i fasti del *Chronicon Paschale.* Alla versione annalistica risalirebbero anche le notazioni consolari di Plutarco, di Appiano, di Valerio Massimo e insieme quelle degli *elogia* epigrafici. In Plinio sarebbe accertabile l'uso così di fonti cronografiche come di fonti annalistiche.

Passando poi alle fonti contemporanee dei fasti l'A. studia in primo luogo la cronologia e i fasti polibiani, e dà in seguito un rapidissimo sguardo ad autori precedenti e alla epigrafia.

Come risultante di tutta la sua analisi è possibile al Costa tracciare in un grafico la genealogia delle fonti a noi pervenute e fissare alcune norme per la restituzione dell'originale, la quale formerà l'oggetto di un secondo volume. Intanto nella II parte di questo I volume egli raccoglie tutti i materiali che hanno costituito la base del suo studio.

Il giudizio generale su quest'opera a me pare si possa sintetizzare, rilevando come essa in ogni sua parte, ed anzi in ogni capitolo, sto per dire in ogni paragrafo, abbia un'impostatura puramente e semplicemente ipotetica; e ciò è tanto più grave in quanto che ci troviamo di fronte ad ipotesi non indipendenti le une dalle altre, ma tra di loro strettamente concatenate, delle quali ciòè l'una sbocca nell'altra, per confluire poi tutte insieme in quella suprema e finale; talchè al lettore un'opera simile fa l'impressione di una grande piramide, costituita, dalla base alla cima, di blocchi tutti alquanto tentennanti, dei quali basta sia lievemente spostato uno solo perchè molti altri gli tengano dietro. Si osservi p. es. il giudizio che l'A. fa dei fasti capitolini e di quelli Diodorei. Essi per lui riproducono più fedelmente degli altri la versione ufficiale degli Annali Massimi, ma perchè? perchè la nostra lista capitolina sarebbe stata desunta, sia pure con varie modificazioni, dall'originale di un'altra incisa prima di essa e poi andata distrutta, e questo originale sarebbe stato estratto dalle Cronache dei Pontefici, quando queste con Mucio Scevola, cessata la esposizione delle *tabulae dealbatae*, furono pubblicate. Ma ognuno vede come questi presupposti sieno tutti egualmente ipotetici, e restino tali nonostante gli sforzi di motivazione dell'A. E per inquadrare i fasti Diodorei in tutto il suo sistema, il Costa non li prende così come sono, ma prima li ricostruisce, e non può farlo se non con criteri in gran parte soggettivi. E quanto sforzo nella ricomposizione dei sistemi cronologici delle varie fonti, quanta costrizione di derivazioni e di adattamenti reciproci! Troppo spesso delle divergenze l'A. vuole cercare la spiegazione nell'essere stata o no computata nel periodo regio la durata degli interregni, e mentre a tale proposito si permette una spiegazione assai peregrina del famoso passo di Cic. *de rep.* II 15, 28 (1), non meno artificioso è il modo col quale

(1) *Nam quartum iam annum regnante Lucio Tarquinio Superbo Sybarim et Crotonem et eas Italiae partes Pythagoras venisse reperitur; olympias enim secunda et sexagesima eadem Superbi regni initium et Pythagorae declarat adventum. Ex quo intellegi regiis annis dinumeratis potest anno fere centesimo et quadragesimo post mortem Numae primum Italiam Pythagoram attigisse.* " Come si vede „, scrive il Costa (p. 115), " in questo

vuole accertare gli influssi del doppio computo nel ginepraio cronologico di Diodoro.

Ma questo è il luogo di chiederci: anche se tutto ciò non fosse, anche se si potesse accettare ad occhi chiusi tutta la ricostruzione del Costa, quale ne sarebbe la reale portata storica? Chi voglia rispondere non deve dimenticare che assumere come capo-stipiti delle varie ramificazioni della nostra tradizione fastografica gli Annali Massimi e i *libri lintei* equivale ad introdurre in un calcolo delle quantità incomputabili, perchè quella della natura e della realtà storica dei *libri lintei*, o almeno della autenticità delle citazioni, che di essi troviamo fatte, resterà sempre una *vexata quaestio*, e sempre rimarrà oscura o almeno controvertibile la relazione così di essi come degli Annali Massimi con le registrazioni autentiche dei Pontefici. Sarà sempre difficile appurare cioè se e quali alterazioni queste avessero avuto a patire passando negli uni o negli altri. Ma largheggiamo anche qui, e permettiamoci per un momento di prospettare questi problemi dallo stesso punto di vista dell'A., ammettendo che gli Annali Massimi fossero una edizione in linea generale fedele delle Cronache dei Pontefici, e che i *libri lintei* fossero stati dedotti da queste nel IV secolo, e avessero esercitato sulla tradizione fastografica l'influenza che il Costa pretende, resterà sempre da chiarire quello che, anche ammessa questa conservazione delle notizie

---

brano vi è una patente contraddizione. Pitagora sarebbe giunto in Italia nel quarto anno del regno di Tarquinio e l'inizio del regno di costui sarebbe contemporaneo alla venuta di Pitagora in Italia „. Interpretare così significa pensare che Cicerone scrivesse delirando, il che a me pare si debba escludere. Il nesso tra il primo e il secondo periodo presuppone, secondo me, che Cicerone collocasse la salita al trono del Superbo nel I anno della olimp. 62, e la venuta di Pitagora o, per indeterminatezza della fonte, genericamente nella stessa Olimpiade senza precisamento dell'anno, o nel quarto anno di essa. Ma contro questo secondo presupposto sta il fatto che nel terzo periodo Cicerone identifica l'anno della venuta di Pitagora col 140° dalla morte di Numa, mentre il quarto anno dell'Olimp. 62ª è, se anche non si computino gli interregni, il 144° da quell'avvenimento. Sebbene il *fere* che Cicerone adopra attenui questa difficoltà, io preferisco attenermi al primo presupposto che non cozza contro un simile ostacolo, e a favore del quale sta, secondo me, tutto il movimento fraseologico del contesto, il quale dimostra che Cicerone non intende comunicare dati precisi, ma solo i termini di un calcolo. Io credo in altri termini che il ragionamento di Cicerone sia questo: Dalle fonti si può dedurre che la venuta di Pitagora in Italia cade nell'Olimp. 62ª, cioè *al più tardi* (si faccia attenzione allo *iam* del primo periodo) al quarto anno del regno del Superbo, essendo questi salito al trono nel I anno di questa olimpiade, e *al più presto* (si faccia attenzione al *primum* del 3° periodo) contemporaneamente coll'inizio di questo regno, cioè nel 140° anno circa dalla morte di Numa.

delle cronache dei Pontefici, resta un punto veramente saliente per il giudizio non solo circa i fasti, ma in genere circa la credibilità della più antica storia della repubblica romana, e cioè: da quale momento in poi noi possiamo ammettere registrazioni autentiche da parte del collegio dei Pontefici? Il Costa è tra quelli che credono di risolvere la questione, riportandosi al passo di Cic. *de rep.* I 16, 25 relativo alla così detta eclissi di Ennio, ma pur troppo nessun nuovo argomento egli reca contro quelli, i quali dubitano della esatta lezione della data dell'eclissi in questo passo, o, pur restituendola nell'anno 350 *a. u. c.*, non sanno accertare sulla base di quale êra il calcolo sia fatto, o in fine, pure identificandola col 400 a. C., non osano decidere se la notizia degli Annali Massimi, ricordata da Cicerone, fosse autentica o interpolata.

È così che alla questione fondamentale nel campo dei fasti consolari romani, che è quella della autenticità dei collegi più antichi, specialmente di quelli del V secolo, l'opera del Costa non porta, pel momento, notevole contributo.

Sotto questo aspetto sarebbe molto più importante il suo opuscolo su " L'originale dei Fasti consolari „, se pure esso non fosse basato su un giuoco anche maggiore di combinazioni e di arzigogoli.

Questo per il giudizio generale dell'opera del Costa, data la vastità della quale, non sarebbe qui possibile diffondersi in una minuta critica di particolari. Noterò solo qualche omissione e qualche difetto di forma.

Per Diodoro ricorderò che i due programmi del Wachsmuth del 1892 furono poi ripubblicati con abbreviazioni sì, ma non senza qualche rettifica, nella " Einleitung in das Studium der alten Geschichte „ del medesimo autore.

Per le fonti della vita di Plutarco non sarebbe stato male consultare l'opera del Leo " Die griechisch-römische Biographie nach ihrer Litterarischen Form. Leipzig, 1901 „.

Quando il Costa parla delle incongruenze cronologiche di Appiano relative alla fondazione di Cartagine (p. I p. 423 seg.), dimentica di notare che tra di esse quella che consiste nell'avere quello storico posta la detta fondazione a 700 anni di distanza così dalla distruzione della città, come dalla perdita della Sicilia, va spiegata coll'avere Appiano riferito un dato Polibiano oltre che al posto suo, cioè alla fine della III guerra Punica (*Lib.* 132), alla fine della I (ivi 2), come del resto, anche alla fine della II (ivi 51; cfr. Gelzer, " Gesch. d. Karthag. „, I 462).

Quanto a Polibio non si poteva e non si doveva davvero in un'opera che reca la data del 1910, ed anzi in una delle ultime pagine della sua seconda parte, dire che l'edizione del Buettner-Wobst è incompleta, questo non essendo più sino dal 1904.

La esposizione è spesso troppo diffusa. Buona parte p. es. della con-

futazione delle idee del Cichorins concernenti le relazioni tra i fasti Idaciani e quelli del *Chron. Pasch.* poteva essere passata sotto silenzio, una volta che di essa si era già incaricato il Mommsen, con molta sobrietà sì, ma con altrettanta efficacia. Assai prolissi sono spesso i preamboli ai vari argomenti, le dichiarazioni di trapasso dagli uni agli altri, le ricapitolazioni. E più della prolissità nuoce talora la soverchia nebulosità della disquisizione, che rende la lettura difficile e faticosa. Stonano inoltre, a mio parere, alcuni presuntuosi preziosismi ortografici come *ingenio* (p. 20) *attribuía* (p. 34) e la sostituzione costante dell'accento alla *h* nella coniugazione del verbo avere; tanto più stonano, quanto più talora si lascia a desiderare la pura e semplice correttezza. È famigliare, per esempio, all'A. l'uso del pronome *questi* nei casi obliqui (v. p. 24, 37, 272, 275, 319, 355, 381, 390, 413), nè mancano analoghi esempi di *quegli* (p. 37 e 355); senza dire che gli capita di cadere in forme come *molto impossibile, più seriore* (p. 79). Un po' troppo frequenti sono gli errori di stampa nelle ultime pagine. Sebbene non ci si debba troppo commuovere per essi, è certo che bisogna accuratamente evitarli in ispecie nei luoghi ad effetto. Una disgrazia p. es. è capitata a un periodo della conclusione, nel quale " sulla tomba aperta del popolo-dio „ si vedono " colle grazie di Livio serene e *decentes* „ unirsi a danzare non so quale danza macabra " le baccanti di Valerio Anziate briache di menzogne e di megalomania, *alettanti* la deficiente vigoria della Roma che declinava, con tutti i *leoncini* della forma e della sostanza „.

Se il compito di recensenti ci ha fatto obbligo di svolgere le precedenti osservazioni, esso stesso ci impone di riconoscere che il raccoglimento paziente e scrupoloso di tutti i materiali operato dal Costa e la loro minuta comparazione rappresentano una somma di lavoro veramente imponente e un'opera altamente benemerita. Anche quando di questa comparazione non si possano accettare tutte le conclusioni, essa potrà sempre rendere utili servigi nel campo istoriografico. Ma è in questo campo appunto che per ora resta circoscritto il lavoro del Costa, e se così è, e se non mancano luoghi in cui egli stesso lo riconosce, rinviando ad un III volume la disamina delle conseguenze storiche dell'opera sua, perchè in altri luoghi esagerarne tanto la portata? Perchè aprire e chiudere l'opera con parole così solenni ed enfatiche ed altisonanti? Perchè piuttosto tutti noi che ci occupiamo di umili studi di erudizione antiquaria non cercheremmo sempre di portare nel giudizio della nostra opera quello stesso spirito di scetticismo bonario e di ironia signorile, col quale M. Bergeret, l'impareggiabile creatura di A. France, guardava malinconicamente al fascio delle schede del suo " Virgilius nauticus „ che pur dovevano designarlo ad una cattedra alla Sorbona?

GIUSEPPE CARDINALI.

The Old Testament manuscripts in the Freer Collection. — Part. I. *The Washington Manuscript of Deuteronomy and Joshua by* Henry A. Sanders. New York, The Macmillan Company, 1910, di pp. v-104, in 4°.

L'intento del S., perfettamente raggiunto, è di darci una descrizione accurata e minuziosa del primo dei 4 mss. V. T. appartenenti alla collezione del Freer. E anzitutto il S. ci fa la storia del mss. Egli considera come certa la provenienza di tutti e quattro i mss. da monasteri greci; poi dovettero essere stati riuniti in un solo volume in qualche monastero copto, molto probabilmente in quello del Vignaiolo in Egitto, non lontano dalla terza piramide, che andò in rovina tra il 1208 e il 1441.

Lì rimasero sepolti per varii secoli, finchè vennero trovati nel 1906 e acquistati dal Freer nel dicembre dello stesso anno. Il S. ci fa sapere anche che passeranno presto alla " Smithsonian Institution „ in Washington; e in vista di questo prossimo trasloco fu dato loro il nome di " Codex Washingtonensis „. Nell'edizione dei LXX di Cambridge (Brooke e Mc Lean) saranno designati con la lettera Θ.

Studiando poi il mss. sotto l'aspetto paleografico, il S. ne stabilisce la data della composizione non più oltre del secolo V, e più precisamente nella prima metà dello stesso secolo. I caratteri sono unciali e rivelano un'arte di scrivere più che ordinaria nell'amanuense; i tre saggi in fototipia (I. Deut. VIII. 13-IX. 1; II. Deut. X. 6-15; III. Josh. II. 11-18), che offre il S., ci presentano infatti una scrittura nitidissima e leggibilissima. Vi sono anche delle sigle o note marginali, ma sono di mano posteriore, che dividono il testo scritturale in tante " lezioni „ ad uso ecclesiastico: le mani, anzi, sono sei o sette, ma la 2ª ha poche correzioni, più poche la 3ª, meno ancora e rare assai le rimanenti. Non seguo il S. nella enumerazione di tutte le altre particolarità grafiche del ms., p. es. delle abbreviazioni, delle varie forme delle lettere, dell'interpunzione ecc. — Dei 50 quinterni, di cui constava in origine il ms., non ne rimangono che 14 (in buona pergamena), i quali con qualche lacuna (due considerevoli) contengono i libri del Deut., alquanto frammentario, e di Josh. Il S. propende a credere che il ms. debba ripetere la sua paternità da un qualche archetipo papiraceo: ma poichè in origine Deut. e Josh. formavano due mss. distinti, è evidente la necessità di studiare separatamente la genealogia dei due testi; ciò che cerca di fare il S. Hanno per altro una caratteristica comune, ed è la presenza di parecchie varianti esaplari, 37 nel Deut. e 39 in Josh. Possiamo inoltre ritenere per certa la dipendenza del Deut. dal testo comune egiziano del sec. II, di cui offre alcune buone varianti che

non si trovano altrove; meno evidente, per quanto probabile, è la parentela di Josh. Il testo del Deut. è fuor di dubbio ottimo, e, particolare interessante, non sembra presentare alcuna lezione " palestinese ", o modificata sotto l'influenza del N. T., come pare probabile per i codd. A e F. — L'ultima parte del lavoro del S. contiene la collazione del ms., a base della quale sta, naturalmente, il testo dello Swete (Old testament in Greek, Cambridge, 1901). — Anche da questi brevi cenni non sfuggirà al lettore l'alto valore del ms. ricuperato. La sua venerabile antichità e sopratutto la sua bontà intrinseca sono della massima importanza per quel grave problema filologico che è la restituzione sicura del testo greco dell'A. T.

Paolo Ubaldi.

NOTE BIBLIOGRAFICHE

Florilegium latinum zusammengestellt von der philologischen Vereinigung des Königin-Carola-Gymnasiums zu Leipzig. Heft I: *Drama,* di pp. 72. Heft II: *Erzählende Prosa,* di pp. 77. Leipzig und Berlin, B. G. Teubner, 1911.

Questi fascicoli, contenenti luoghi di quegli scrittori latini che non sono per regola adoperati nello insegnamento, obbediscono ad un duplice scopo. Il primo è quello di dar materia a quella lettura cursoria, che è con tanta utilità praticata nelle scuole tedesche; ed il secondo è quello di mettere a disposizione, per le traduzioni dal latino, passi appropriati alla classe *Prima* dei ginnasi tedeschi, per forma, contenuto e lunghezza. Quanto al testo, è quasi sempre seguita l'edizione Teubneriana delle varie opere da cui son tratti i luoghi proposti.

Il fascicolo I contiene passi di Plauto, tolti da varie commedie (pp. 1-30), di Terenzio (pp. 30-37), di Laberio (p. 38), Publilio (p. 39), L. Anneo Seneca (pp. 40-67), dell'*Octavia* (pp. 67-71), e termina con il così detto *Senatus consultum de Bacchanalibus* (p. 71 seg.). Per ciascun autore è data una brevissima notizia biografica, e qualche indicazione è aggiunta a parecchi dei luoghi prescelti. Lo stesso va detto del fascicolo II, il quale presenta luoghi di Cicerone desunti dalle Verrine e uno appartenente all'orazione *Pro Cn. Plancio* (pp. 1-16), di Vitruvio Pollione

(pp. 16-19), di Valerio Massimo (pp. 19-38), L. Anneo Seneca (pp. 38-40), C. Plinio Cecilio Secondo (pp. 40-55), A. Gellio (pp. 55-65) e L. Apuleio (pp. 65-77).

Ernst Cohn-Wiener. *Die Entwicklungsgeschichte der Style in der bildenden Kunst.* Erster Band. *Vom Altertum bis zur Gotik.* Leipzig, B. G. Teubner, 1910, di pp. 128.

È il 317° volumetto di quella mirabile *Sammlung wissenschaftlich-gemeinverständlicher Darstellungen*, che è intitolata *Aus Natur und Geisteswelt*, nella quale anche gli studiosi di filologia classica trovano buon numero di lavori chiari e compendiosi, ma redatti con rigore di metodo e precisione scientifica. E questi pregi ha pure il presente volumetto, i cui primi cinque capitoli riguardano l'antichità: (1. l'arte egizia; 2. l'arte preistorica del mare Egeo; 3. l'arte ellenica; 4. l'arte ellenistica e la romana; 5. l'arte cristiana antica); mentre gli altri quattro riguardano: 6. il primo medioevo in Germania e il così detto stile romanico; 7. i principî del gotico; 8. il gotico antico; 9. il gotico seriore. Scelte e nitide figure illustrative sono intercalate nel testo con l'indicazione delle loro fonti. Sono in tutto 57, di cui le prime 34 si riferiscono all'antichità, comprendendo in essa, come si è detto, l'arte cristiana antica. L'autore ha cercato di fornire dati di fatto conformi ai più recenti risultati degli studî, naturalmente nei limiti imposti al libro, evitando, per economia di spazio, anche le citazioni delle opere principali, delle quali si è valso nel redigere il suo utilissimo lavoro.

Iohannes Vahlen. *Gesammelte philologische Schriften.* Erster Teil. Schriften der Wiener Zeit 1858-1874. Leipzig und Berlin, B. G. Teubner, 1911, di pp. vii-658.

Dopo i due volumi degli *Opuscula academica*, ossia dei *Prooemia indicibus lectionum praemissa*, scritti in latino, di cui già abbiam fatto cenno (*Riv.* XXXIX, p. 130 segg.), il benemerito editore ha iniziato la pubblicazione delle *Philologische Schriften* dell'insigne filologo, ossia le sue " deutschen Abhandlungen ", dallo stesso autore divise in due sezioni, giusta le due sedi della sua attività filologica: Vienna e Berlino. E questo primo volume è appunto stato destinato ad accogliere gli scritti tedeschi del periodo Viennese, che va dall'estate del 1858 all'autunno del 1874; pur tuttavia ci si trovano anche *Aufsätze* degli anni 1854 e 1857, e del 1858 prima della dimora in Vienna.

I varii scritti sono raggruppati secondo il soggetto trattato, e perciò è naturale che non sia seguito l'ordine cronologico. Precedono quelli che si riferiscono alla filologia greca, che sono quasi tutti consacrati ad Aristotele; vengono poi gli scritti di filologia latina, che concer-

nono Ennio, Plauto, Orazio, Varrone, Cicerone, Livio, Valerio Massimo, Seneca il retore, il *Corpus scriptorum ecclesiasticorum* di Vienna, Minucio Felice e Frontone. È poi notevole il fatto che l'A., pur ripubblicando fedelmente i suoi scritti, così come erano stati stampati, non ha tralasciato, specialmente per i più antichi e nelle questioni su cui era più tardi ritornato con vedute ed opinioni diverse, di aggiungere all'uopo alcune note a pie' di pagina, " wo es leicht geschehen konnte ".

Eliseo Brighenti. *Dizionario greco-moderno-italiano* [di pp. lx-848] *e italiano-greco-moderno* [di pp. 612] *della lingua scritta e parlata* con schemi grammaticali del greco moderno in relazione con l'antico contenente i nomi propri due liste di verbi irregolari e l'indicazione della pronuncia ecc. Milano, Ulrico Hoepli, 1912.

Notai già, a proposito della grammatica di Alberto Thumb (*Rivista* XXXIX, p. 127), che non vi è ellenista il quale non senta l'utilità di conoscere anche il greco moderno; onde non v'è dubbio che sarà con favore accolto in Italia questo dizionario, dovuto ad un valoroso neoellenista il quale, nella stessa collezione dei Manuali Hoepli, gli fece precedere una *Crestomazia neoellenica* (a. 1908, pp. xv-405) e un *Manuale di conversazione italiana-neoellenica* (a. 1909, pp. ix-143). E veramente c'era bisogno di avere anche noi un'opera di questa fatta, non potendo più sopperire ai bisogni de' nostri tempi i vecchi dizionari, divenuti del resto quasi irreperibili, del Barbates e del Perides. Certo, data la condizione dell'odierna lingua greca, data la necessità di riunire insieme, non soltanto i vocaboli della lingua scritta, ma pur anche quelli della volgare, dirò anzi de' dialetti letterari, non era possibile evitare lacune di vario genere, specialmente nei derivati. P. es. non trovo *παλαιοβέτουλο*, *παντοδύναμις* (è registrato *παντοδύναμος*), *παρατεντώνω*, *παρισιάζω* (è però notato *παρουσιάζω*), *πολυσυνηθίζω*, ecc.: per altro l'A. ha spiegato nella prefazione (p. ix) la ragione di certe omissioni. Anche di alcuni dialetti mancano i peculiari vocaboli; ma qui sorge la gran questione della parte che devesi dare a' dialetti greci odierni in un dizionario il quale pur debba registrare quella che si dice la lingua volgare; e forse non ha fatto male l'A. a limitarsi nella scelta del materiale dialettale, specie di parecchi dialetti, come quei del Ponto, della Cappadocia, ecc., da cui il Thumb ha tolto alquante delle sue *Dialektproben*.

Non va dimenticato che il Dizionario del Brighenti è stampato con caratteri nuovi e nitidissimi, cosa di non lieve momento in libri di tal fatta.

Con asterisco sono distinte le parole popolari o, come dice l'A., ineleganti.

Alfred Gudeman. *Imagines philologorum.* 160 Bildnisse aus der Zeit von der Renaissance bis zur Gegenwart gesammelt und herausgegeben. Leipzig und Berlin, B. G. Teubner, 1911, di pp. viii-40, in 4°.

È una bella e interessante Iconografia, per la metà circa derivata da proprietà del Gudeman, e per una parte da fotografie eseguite a Cambridge, München, Oxford, Parigi e Roma, e da riproduzioni di ritratti messi a sua disposizione da privati, da biblioteche ed anche da editori di Germania e di fuori. La prima pagina presenta i ritratti di Fr. Petrarca, G. Boccaccio, L. Bruni e M. Chrysoloras; l'ultima di L. Traube, F. Dümmler, A. Dieterich, K. Krumbacher. Ciò noto, perchè si veda subito il punto di partenza e il punto d'arrivo. Del resto, la grandissima parte dell'Iconografia riguarda la Germania: l'Italia non è guari rappresentata: dall'epoca poi di F. A. Wolf in qua non figura che coi ritratti di B. Borghesi. A. Mai, G. G. Orelli, G. B. De Rossi,... e basta! Non so se il Gudeman abbia fatto ricerca di altri; certo, se l'avesse fatta, non gli sarebbe stato difficile far grazia all'Italia di qualche ritratto di più; ma per lui — l'ha detto con ragione il nostro Bassi in questa *Rivista* (1) — " l'Italia nostra continua ad apparire addirittura come l'*Arabia deserta* della filologia ". Ad ogni modo, i filologi italiani, i quali non hanno per gli stranieri quel superbo disdegno, di cui sogliono coloro gratificarci, accoglieranno volentieri il suo libro per quello che ci dà, indipendentemente dalle sue lacune, le quali forse non si sarebbero verificate, quando il raccoglitore fosse stato più sereno ed imparziale nella sua scelta.

E. S.

Albrecht Dieterich. *Eine Mithrasliturgie.* Zweite Auflage, Leipzig und Berlin, B. G. Teubner, 1910, di pp. x-248.

Questa seconda edizione del conosciuto volume del Dieterich compare postuma a cura di Richard Wünsch, e quindi non ha affatto bisogno di essere presentata o raccomandata agli studiosi. I pregi indiscutibili dell'opera sono già ben conosciuti per la prima edizione, che la presente riproduce coll'aggiunta di parecchie sobrie ed interessanti note a pagine 217-237, le une dovute al Dieterich stesso, altre ad Hermann Usener e al Wünsch, altre infine attinte a libri e riviste che si occuparono dei vari problemi in questi ultimi anni. Questa è naturalmente la parte che può interessare maggiormente chi già conosca l'edizione

(1) Vedine, in questo stesso vol., a pag. 536 segg., lo scritto *A proposito della seconda edizione del Gudeman Grundriss zur Geschichte der klassischen Philologie.*

originale dell'opera: sono aggiunte correzioni, letture nuove, interpretazioni ed ipotesi svariate, punti di vista talora opposti a quelli espressi nel testo.

Non si può che esser grati al solerte editore, ed al Wünsch, della nuova edizione del libro, che ad un tempo riesce utile agli studiosi, ed onora la memoria dell'autore.

LUIGI PARETI.

CALPURNII et NEMESIANI *Bucolica*. Recognovit CAESAR GIARRATANO. Neapoli, apud Detken et Locholl, MCMX, di pp. XXVIII-78.

Il G. continua in questo nuovo volume quella che pare deliberata impresa di arricchire cioè la nostra produzione critica di nuove edizioni condotte con metodo strettamente scientifico e tali per numero e mole, che possano destare invidia ai filologi di oltr'Alpi. Preciso fino allo scrupolo, diligente raccoglitore, vagliatore acutissimo, egli, si vede chiaro, preferisce alla dissertazione storico-critica, che molto spesso riesce di utilità effimera, il lavoro che assicuri, almeno per parecchi anni, il testo di uno scrittore; un lavoro quindi d'inventario e di ricostruzione certo poco divertente per il compilatore, ma molto utile, anzi fondamentale per la scienza. Egli si professa discepolo del Cocchia, a cui nella ricorrenza del venticinquesimo anniversario d'insegnamento dedica questo lavoro, ma non si direbbe tale da chi con la geniale versatilità del Maestro confronti l'insistenza pertinace, ma unilaterale, di questa forte tempra di lavoratore. Nè dico ciò per farne appunto, perchè so bene che il G. è giovanissimo, ed educato a metodo così rigoroso non potrà fallire a glorioso porto.

All'edizione fornita di un abbondante apparato critico il G. premette un'introduzione, che può ritenersi l'ultima parola per la costituzione di queste ecloghe. All'elenco dei codd. già noti, che distribuisce e descrive con somma diligenza, egli aggiunge l'*Ambros.* I, 26, sup. che è rimasto finora sconosciuto ai precedenti editori e che classifica nella seconda famiglia (V), ma che non ha speciale importanza. Notevole poi è la più esatta collezione del *Neapolit.* V A 8 (già 380) nella quale egli corregge parecchie sviste dello Schenkl, sulla cui edizione, che finora primeggiava, questa del G. si avvantaggia di molto. Manca un indice che sarebbe stato molto utile, c'è qua e là qualche menda di stampa, ma anche da questo lato questa pubblicazione sorpassa la nostra aspettativa, perchè, pure essendo difficile e complicatissima la composizione tipografica, la stamperia e, senza dubbio, l'amorosa cura dell'autore, hanno saputo darci un lavoro, che sta alla pari, tipograficamente, con quelli elegantissimi che gli editori inglesi mettono in commercio a prezzi tanto poco modesti.

John Burnam. *Commentaire anonyme sur Prudence d'après le ms. 413 de Valenciennes.* Paris, Picard et fils, 1910, di pp. 300.

Il ms. 413 della biblioteca municipale di Valenciennes consta di due parti: la seconda contiene dei trattati di grammatica, la prima (fol. 1-47) presenta un commentario su Prudenzio che, finora inedito, è ora trascritto e pubblicato dal Burnam, professore all'università di Cincinnati. L'A. si riserva di parlarci poi di questo manoscritto e ci annunzia solo che egli crede: 1° che esso deriva da un archetipo in demi-unciale iberno-sassone (insulare); 2° che il copista fu un basso-tedesco o neerlandese; 3° che l'opera deve essere attribuita a Remigio di Auxerre. Queste dimostrazioni, specialmente l'ultima, noi speriamo che il B. voglia presto darci, ora che il più è fatto, la pubblicazione integrale del codice, che richiedeva molto coraggio e nessuna preoccupazione d'indole finanziaria.

In una lunga appendice poi (pp. 227-80) il B. seguendo capo per capo il commentario cerca di additare le fonti a cui attinse il compilatore o almeno i luoghi simili, e qui rivela tutto un ricco materiale, che egli ha approntato e che elaborato sarà certamente di grande utilità agli studiosi di questa letteratura medioevale. Seguono quattro indici: di *addenda* ai lessici latini, di vocaboli rari, e poi due elenchi compiuti di tutte le parole greche e latine che ricorrono nel manoscritto. Questo è il lavoro del B. stampato in forma elegante, senza risparmio, con una signorilità che è nuova per questi poveri avanzi condannati finora al polveroso confino delle memorie accademiche.

M. Minucii Felicis *Octavius con introduzione e commento di* Luigi Valmaggi. Torino, Paravia, di pp. xii-97 (senza data).

L'ora, come dice il V., volge propizia a Minucio Felice. Chi legge infatti, senza ricorrere alle compiute bibliografie del Waltzing, anche solamente la prima nota bibliografica di questo volumetto, s'accorge quanto favore, in questi quindici anni, ha incontrato il dialogo del filosofo cristiano. Quasi quasi nessuno pensa più all'Ebert, che si potrebbe dire ci ha rivelato questo piccolo capolavoro di apologia! Una piccola gemma lo chiama il V., ed io dirò subito che tale sopra tutto apparisce in questa simpatica edizioncina, alla quale il V. ha date tutte le cure più affettuose e sapienti. Proprio così. A chi scorre l'introduzione ed il commento apparisce evidente l'attaccamento dell'editore al suo autore, che egli segue, accompagna, guida attraverso alle scuole in cui potrà essere letto, come osservando con devota cura dove più possa la sua opera essere utile, perchè al lettore gradita riesca questa prosa tanto variopinta di arcaismi e di volgarismi, tanto originale pur, così com'è, piena di reminiscenze classiche. Il commento non è scarso, ma è composto

senza fronda e, quello che più piace, è scevro di quelle quisquilie solite, di quella materia tralaticia tanto stucchevole nei commenti scolastici: ci si sente la dottrina del maestro, la finezza dell'osservatore, senza peso di erudizione, ed io credo che le nostre scuole accoglieranno bene questo libriccino che si presta tanto ad una lettura compiuta, così rara nei nostri licei. Seguono due brevi appendici: una che raccoglie un materiale di commento erudito a ventinove luoghi del testo, l'altra che dà l'elenco delle lezioni preferite dal V. in confronto di quelle date dal Waltzing, sulla cui edizione è fondata la presente.

GIOVANNI FERRARA.

VIRGILIO. *L'Eneide commentata per le scuole classiche da* CARLO GIORNI. Vol. I: libri I, II, III, con XXXVII illustrazioni e V tavole. Vol. II: libri IV, V, VI, con XLVIII illustrazioni e V tavole. Vol. III: libri VII, VIII, IX, con LIII illustrazioni e VII tavole. Vol. IV: libri X, XI, XII, con XLV illustrazioni e VII tavole. Firenze, Sansoni, 1910-1912, risp. di pp. XXXVII-180, 209, 197, 207.

Il Giorni, meritamente conosciuto come uno degli insegnanti più valenti delle nostre scuole, indica quali sieno i criteri che ispirarono l'opera sua e lo indussero a por mano ad un nuovo commento dell'Eneide, il quale non ha pretese scientifiche e non si propone di gareggiare con gli altri ad ognun noti, ma risulta da accurata e paziente selezione e porta impressi quali caratteri peculiari la semplicità e la chiarezza.

L'A. deliberatamente, come con troppa modestia dichiara, ha rinunciato ad altro intento che non fosse corrispondente ai bisogni della scuola. Quindi ogni sfoggio d'erudizione è completamente abbandonato, e tutta l'attenzione del commentatore si concentra nel far intendere non solo il senso, ma anche le sublimi bellezze dell'immortale poema. Il valente maestro ha voluto spianare la via ai giovanetti, sorreggerne le deboli forze e condurli a vincere, con non molta difficoltà, gli ostacoli che si oppongono alla interpretazione del non facile testo. Spesso vengon suggerite felici traduzioni di parole o di frasi intere, poichè l'A. è convinto che in tal modo si suscita nell'animo giovanile il senso estetico e si raggiunge l'altissimo intento che si propone la lettura dei classici. Il primo volume contiene pure un'introduzione. Per quanto riguarda la leggenda di Enea, sarebbe stato opportuno mettere a profitto gli studi profondissimi del Pais e del De Sanctis, che ormai hanno tolto lo scettro agli storici di Roma della dotta Germania. Il secondo capitolo, che tratta dei caratteri del poema, risulta quasi completamente formato da brani del Comparetti, del Carducci e del Waltz (*Introd. à la traduction de Virgile*). Utile l'accenno alla fama di Virgilio attraverso i secoli.

Meno felici mi sembrano le note bibliografiche: p. e. a p. XXVIII, accanto all'opera capitale del Comparetti ed ai libri del Vitelli, del Tamagni, del Boissier, del Plüss, non vedo citati gli scritti importantissimi del Teuffel, dello Schanz, del Sabbadini e del Heinze. Un esame sommario fatto al commento mi pare possa condurre alla convinzione ch'esso, sebbene non possa oscurare i pregi di quello dottissimo del Sabbadini e di quello esteticamente perfetto del Pascoli, mantiene le promesse dell'autore, che ha voluto fare opera specialmente dedicata alle scuole.

Raymond Cahen. *Le rythme poétique dans les Métamorphoses d'Ovide.* Paris, Geuthner, 1910, di pp. 625.

Il fine che l'autore si propose con questa sua lunga ricerca è di stabilire come nell'opera poetica si armonizzi il ritmo del discorso (intendendo per discorso l'ordine logico delle parole) con il ritmo del verso, e come il poeta adoperi i mezzi d'espressione ritmica per chiarire le sfumature del pensiero, metterne in luce le particolarità più salienti e rendere sensibili i luoghi in cui il movimento diventa o più lento o più concitato. Lo studio dei fatti di versificazione venne condotto sulle Metamorfosi, perchè l'esametro d'Ovidio è il più perfetto ed armonioso ed il suo maggior poema essendo assai esteso fornisce un gran numero di esempi.

L'opera si divide in quattro parti: nell'introduzione l'A. getta le basi delle sue teorie e le svolge; nella seconda parte intitolata *Description,* dopo aver dimostrata la necessità d'una lista completa dei fatti di versificazione e l'utilità d'una notazione convenzionale, il Cahen procede alla compilazione d'un accuratissimo dizionario dei fatti di versificazione; nella terza parte si spiegano i fatti raccolti nel dizionario; nella quarta parte l'A. perviene ad una conclusione sulle leggi del ritmo e la scienza del ritmo. Secondo il Cahen una legge semplice può determinare l'incontro della pausa del discorso e la pausa (cesura) del verso, le quali formano il ritmo poetico. Questa che vien chiamata *loi d'attraction* viene enunciata così: " Les repos les plus courts du discours ont tendence à se rencontrer avec les repos les plus courts du vers „. Il lavoro, che ha una certa analogia con altri (p. e. quelli del Hilberg), è frutto di ricerche coscienziose, ed i principî che l'A. ha cercato di determinare con grande esattezza sono atti a spiegare l'armoniosità dei versi del poeta che poteva scrivere di sè: *et quod temptabam scribere, versus erat.*

L.

RASSEGNA DI PUBBLICAZIONI PERIODICHE

Classical Philology. VI. 1911. 2. — G. L. Hendrickson, *Satura, the genesis of a literary form*, pp. 129–143 [La forma letteraria chiamata *satura* non fu dapprima designata con cotesto nome; Cicerone parlando di Lucilio usa le frasi *ea quae scribebat* (*De or.* II 25), *scripta leviora* (*De fin.* I 7); Orazio, probabilmente riportandosi a discussioni contemporanee, accenna al *character Lucilianus*, e indica le proprie satire con le parole *mea scripta, genus hoc, versus*; lo stesso Lucilio deve aver denominato le sue satire *poemata* o *sermones*. Nel periodo fra Lucilio e Orazio le satire di Lucilio furono oggetto di studio, ma nemmeno allora, come risulta dai luoghi addotti di Cicerone, ebbero una designazione propria. Fu soltanto nella decade fra il 40 e il 30 a. C. che, rinato l'entusiasmo per gli scritti di Lucilio, si cominciò a dare un nome al genere letterario da lui creato, cioè *satura*, sostantivo, indubbiamente derivato dal titolo *libri per saturam*. La satira romana fa capo veramente a Lucilio, ma passò quasi un secolo prima che fosse riconosciuta come una forma letteraria indipendente]. — J. M. Burnam, *The early gold and silver manuscripts*, pp. 144–155 [Intorno all'uso che i più antichi copisti cristiani facevano dell'oro e dell'argento. I due 'colori' avevano anche un significato simbolico: l'oro designava la sapienza, l'argento la parola. Dio essendo la somma sapienza, il suo nome si scriveva in oro; la sua parola era d'argento, e quindi si scriveva in argento, tanto nei codici greci quanto nei latini]. — J. A. Scott, *Two linguistic tests of the relative antiquity of the 'Iliad' and the 'Odyssey'*, pp. 156–162 [Le due prove linguistiche sono fornite dall'articolo definito e dal perfetto in *-κα*: di articoli definiti l'Iliade ne ha 1 ogni 72 versi, l'Odissea 1 ogni 71 versi; di perfetti in *-κα* l'Odissea 1 ogni 931 versi, l'Iliade 1 ogni 923 versi. C'è dunque grande corrispondenza fra' due poemi nell'uso e dell'articolo e del perfetto indicati]. — H. P. Breitenbach, *The 'de compositione' of Dionysius of Halicarnassus considered with reference to the 'Rhetoric' of Aristotle*, pp. 163–179 [Dei due trattati, quello di Dionigi ha uno scopo molto più limitato; lo scopo di quello di Aristotele è meno agevolmente definibile: è però chiaro che l'autore

ha cercato di stabilire la teoria della retorica sopra una base scientifica riportandola alla dialettica, ciò che non ha fatto Dionigi. Egli ha bensì attinto alla *Retorica* del filosofo, ma ha trattato la materia con intendimenti propri: per Aristotele l'oratoria è un'arte pratica, mentre per Dionigi è un'arte bella. Movendo da questi due punti di vista fra loro diversi, i due trattatisti hanno risolto in modo differente i vari problemi che riguardano la struttura del discorso: fra altro, la teoria platonica di esso discorso, della quale Dionigi non tenne conto, fu invece largamente svolta da Aristotele]. — G. J. Laing, *Roman prayer and its relation to ethics*, pp. 180–196 [È cosa comunemente ammessa che le preghiere primitive non contenevano elementi etici. Ciò in molti casi può esser vero, ma non sarà stata regola assoluta. Riguardo alle preghiere romane, da una rassegna che di esse fa l'autore, riportandone parecchie nel testo tramandatoci dagli scrittori, poeti e prosatori, risulta che in genere conservavano quasi intieramente la loro forma primitiva vale a dire non erano immorali nè morali; ma in alcuni culti accolsero fin da tempi antichi idee etiche]. — E. H. Sturtevant, *Studies in Greek noun-formation. Labial terminations. Words in -φη or -φᾱ (also -φᾰ) — in -φης or -φᾱς, gen. -φου — and in -φος and -φον, gen. -φου*, pp. 197–215 [Studio di glottologia pura, di cui non è possibile dare un riassunto. Reco i titoli delle varie parti: nomi di animali; aggettivi; sostantivi astratti e concreti; nomi propri; regressive formazioni da diminutivi in *-αφιον*. Segue un capitolo a sè: variazione fra tre labiali mute]. — *Notes and discussions*: P. Shorey, *Solon's trochaics to Phokos*, pp. 216–218 [Plutarco 'Solone' c. XV. I versi del secondo frammento sono semplicemente una difesa dramatica e ironica degli alti sentimenti morali, cioè della vera morale, contro quella, tutta concessioni e compromessi, degli uomini di mondo. È vano cercare nei versi altro all'infuori di ciò]. — C. D. Buck, *On a new Argive inscription. Bull. Corr. Hell. XXXIV (1910), 331 ff.*, pp. 219–220 [Fra altro, spiega le parole *ὁ χρέ̄ιζ[ō]ν ... ἀφαιρῖσθαι* (dove *ὁ χρέ̄ιζον* = *ὁ βουλόμενος*): nè gli uni nè gli altri occuperanno una parte del territorio o se lo approprieranno tutto]. — E. H. Sturtevant, *Latin 'ss' instead of intervocalic 'r'*, p. 221 [Sull'analogia di *capso* si sarebbe formato **indicāso* da **indicāro*, raddoppiandosi posteriormente *s*. Nel medesimo modo l'influenza di *maximos, proximos, pessimos*, ecc. può aver dato occasione al mutamento di **ditisimos* in *ditissimos*].

The Classical Quarterly. V. 1911. 2. — A. Platt, *Sophoclea*, pp. 65–72 [(Continuazione; v. *Rivista* a. c. p. 337). — *Edipo a Colono* 541 è preferibile *ἐπ' ὠφελήσει* a *ἐπωφέλησα* — 547 *ἐφόνευσ' ἀπό τ' ὤλεσα* —

718 *τᾶν* invece di *τῶν* — 878 *νέμω πόλιν* da intendere letteralmente 'abito la città' — 1084 *ἐωρήσασα* del Wunder ivi è necessario, mentre in sè sarebbe preferibile la forma *αἰωρήσασα* — 1191 *θέμις* che è indeclinabile — 1453–54 *χρόνος, ἑλεῖν* ... | ..... *αὔξειν* ... — 1466 forse *αἰόλα* invece di *οὐρανία* — 1579 *ξυντομωτάτως* sta bene — *Elettra* 44 sg. intorno al significato di *ξυμφορὰς βουλευμάτων*]. — J. L. Stocks, *The divided line of Plato Rep. VI*, pp. 73–88 [Commento agli ultimi paragrafi del libro citato, con speciale riguardo ai singoli *παθήματα* rappresentati dall'*εἰκασία*, dalla *πίστις*, dalla *διάνοια* e dalla *νόησις*. Lo studio non si può riassumere in breve; la conclusione ultima a cui l'autore giunge è questa, che il commento di Proclo, con la spiegazione che egli dà delle parole *εἰκόνες* ed *εἰκαστά*, è molto 'elegante']. — M. T. Smiley, *A note on Callimachus, hymn. I 23*, pp. 89–90 [*πολλὰς δὲ Μέλας ὤκχησεν ἀμάξας. Μέλας* è lo Stige, il noto fiumicello dell'Arcadia, ora Mavronero]. — A. J. Kronenberg, *Ad Epicteti Dissertationes*, pp. 91–92 [Note critiche a I 13, 3; 19, 2. II 1, 33; 23, 40. III 1, 22; 10, 13; 22, 47; ib. 55; 24, 19; ib. 89. IV 1, 120]. — J. M. Edmonds, *Some notes of Longus*, pp. 93–96 [Note critiche a I 2. II 8; 15. III 4; 6; 34. IV 20]. — W. M. Lindsay, *A line of Lucilius*, p. 97 [1911 Marx: *deuoret* invece di *deforet* dato da Isidoro *Etym.* XIX, iv 10 e mutato dal Marx in *deferat*]. — J. MacInnes, *Notes on passages in Cicero*, pp. 98–101 — [Luoghi presi in esame: *Brutus* §§ 274 (*quod superesset ridebat* invece di *et ubi* o *id ubi esset uidebat*); 252 sgg. (253 *etsi* invece di *ac si*). *De finibus* II 17, 56 (propone: " commotus, *commodorum* causa, si opus erit, *heredem* necabit „)]. — H. Richards, *Varia latina*, pp. 102–103 [Livio II 5, 2 *campus fit* invece di *c. fuit* — Cicerone *in C. Verrem* II 5, 31, 81 *dixerim* — Stazio *Theb.* 9, 493 *an* invece di *ac*? — Giovenale 5, 9 sgg. il soggetto di *possit*, anzichè, come si crede, *fames*, può essere indefinito — 8, 241 forse *mox* invece di *in* o *non* — Quintiliano I 8, 2 *si cantas... cantas*, va tradotto letteralmente — Agostino *de civ. Dei* V 20 *ut si qua*]. — W. R. Hardie, *Notes and emendations in Latin poets*, pp. 104–107 [Lucilio fr. 965 Marx. — Lucrezio I 241–243. V 43–44. — Ovidio *Ars. am.* III 439–440. — Valerio Flacco *Argon.* I 380–82. 788–89. 844–46]. — Lo stesso, *Notes on the tragedies of Seneca*, pp. 108–111 [Raffronto di alcuni versi dell'*Hercules Oetaeus* e dell'*Hercules furens* — *Herc. fur.* 1110–11. 154 sgg. 585 sg. — *Oedipus* 712 sgg. — *Medea* 35 sg. — *Phaedra* 224]. — T. O. Achelis, *Valerius Maximus VIII 7, ext. 3*, p. 112 [*effusam Barbariam, effusam per Mariam*]. — M. O. B. Caspari, *The Etruscans and the Sicilian expedition of 414–413 b. C.*, pp. 113–115 [Tucidide VI 88, 103. VII 53, 57: si può supporre che Etruschi e Campani abbiano preso parte insieme all'assedio di Siracusa]. — Lo stesso, *On the 'rogatio Livia de Latinis'*, pp. 115–118 [È

la *rogatio* del tribuno M. Livio Druso del 122 a. C.: faceva parte di un complesso di proposte, che non costituivano un serio progetto di riforme, bensì avevano puramente lo scopo di accrescere il favore popolare de' Gracchi]. — E. W. Fay, *Greek ΒΑΣΙ-ΛΕΥΣ*, pp. 119–122 [Forse significa *cateruam-* (*secedentem-*) *resoluens*]. — J. Fraser, *The Latin imperative in -'mino'*, pp. 123–125 [Ricorre spesso in Plauto e nel vecchio latino: possiamo supporre che il vecchio latino, l'osco e l'umbro avessero una forma d'imperativo in *-menō*, donde il suffisso imperativo *-mino*].

Harvard Studies in Classical Philology edited by a committee of the classical instructors of Harvard University. Vol. XXI. 1910. — M. H. Morgan, *Critical and explanatory notes on Vitruvius*, pp. 1–22 [Luoghi presi in esame: 2, *praef.* 3 (32, 8). 2, 3, 1 (38, 5). 93, 1 sgg. (4, 3, 6). 5, *praef.* 1 (103, 7 sgg.). 5, 7, 1 (120, 10). 5, 10, 4 (126, 11 sgg.). 5, 11, 2 (127, 18). 5, 11, 4 (128, 18). 6, *praef.* 6 (133, 26). 6, 2, 4 (139, 26). 6, 6, 7 (148, 24). 6, 7, 3 (149, 24). 8, 3, 20–23 (200, 24 — 202, 20). 8, 6, 13 (211, 6). 8, 6, 14 e 15 (211, 7–23). 10, 1, 4 (245, 9). 10, 2, 14 (251, 18). 10, 3, 4 (253, 23). 10, 3, 5 (254, 1 sgg.). 10, 3, 9 (255, 19 sgg.). 10, 6, 4 (259, 13). 10, 8, 4 (262, 8 e 12)]. — J. B. Bury, *Magistri scriniorum, ἀντιγραφῆς, and ῥεφερενδάριοι*, pp. 23–29 [Contro l'affermazione del Mommsen in *Ostgotische Studien* (*Neues Archiv* XIV 1888), dimostra che i *magistri sacrorum scriniorum* o *ἀντιγραφῆς* non sono punto da identificare con i *referendarii*]. — H. W. Prescott, *Three 'puer'-scenes in Plautus, and the distribution of rôles*, pp. 31–50 [Le tre scene plautine in cui entra un *puer* sono nelle comedie *Miles gloriosus* 1378–93, *Captivi* 909–21, *Pseudolus* 767–89. 892–904. Sono tutte assai brevi, modellate sul medesimo tipo, e nessuna conferisce al progresso dell'azione. L'introduzione del *puer* lascia supporre che per alcune comedie plautine occorressero quattro, anzichè i soliti tre attori]. — A. Stanley Pease, *A Harvard manuscript of St. Augustine*, pp. 51-74 [Storia e breve descrizione esterna del manoscritto. Segue la collazione sul testo dell'edizione di Parigi del 1836–39, usata dal Migne nel volume XXXV della sua *Patrologia latina*]. — Ch. H. Haskins *and* D. Putnam Lockwood, *The Sicilian translators of the twelfth century and the first Latin version of Ptolemy's Almagest*, pp. 75–102 [Notizie storiche intorno alla cultura del regno dei Normanni nell'Italia meridionale e in Sicilia, con speciale riguardo alle traduzioni di opere greche scientifiche e filosofiche. Fra le prime ebbe grandissima voga allora la *Μαθηματικὴ Σύνταξις* di Tolemeo, titolo, come è noto, che nella traduzione araba diventò *Almagest*, *al μεγίστη*. Una versione latina, la prima, è contenuta nel manoscritto Vat. Lat. 2056,

di cui gli autori pubblicano i primi quattro fogli. Pubblicano anche dal ms. Gr. 2231 della Biblioteca Nazionale di Parigi trentasei versi inediti di Giorgio Cerameo sulla nota favola sanscrita di Kalila e Dimna, che nel secolo XI acquistò grande popolarità nel mondo bizantino in Occidente nella traduzione greca di Simeone Seth col titolo *Στεφανίτης καὶ Ἰχνηλάτης*]. — Ch. E. Whitmore, *On a passage in Pindar's fourth Nemean ode*, pp. 103-109 [Sono i versi 25 sgg. della IV Nemea e specialmente il v. 30 *ἀπειρομάχας*, ecc. Fra altro l'autore si occupa del significato che ivi potrebbe avere la parola *τεθμός* (v. 33); forse esprime l'idea della legge che Pindaro prese per guida nella sua esposizione del fatto onde si tratta nel luogo in questione]. — H. Goldman, *The 'Oresteia' of Aeschylus as illustrated by Greek vase-painting*, pp. 111-159 [Studio, benchè in massima parte archeologico, com'è naturale, con continui riferimenti alla trilogia eschilea. Sono riprodotte le pitture di due vasi inediti, e vien dato un elenco di tutti i dipinti vascolari che illustrano varie scene e situazioni delle tre tragedie].

The Classical Review. XXV. 1911. 3. — J. M. Edmonds, *Some notes on the Παιδικὰ Αἰολικά of Theocritus*, pp. 65-69 [È necessario recare il testo secondo la nuova ricostruzione: vv. 3 sgg. *κάλω μὲν μετρίως, ἀλλ' ὅποσον τῶι πόδι περρέχει | τᾶς γᾶς, τοῦτο χάρις, ταῖς δὲ παραύϝαις γλύκυ μειδίαι. | καὶ νῦν μὲν τὸ κάκον ταῖς μὲν ἔχει ταῖσι δέ μ' οὐκ ἔχει· | τάχα δ' οὐδ' ὅσον ὕπνω 'πιτύχην ἔσσετ' ἐρωΐα.* 12-23 *'Τί δὴ ταῦτ' ἐπόης; ἀλοσύνας τί ἔσχατον ἔσσεται; | λεύκαις οὐκὶ ϝίσαισθ' ὅττι φόρης ἐν κροτάφοις τρίας; | ὦρά τοι φρονέην, μὴ ⟨ὠὐκ⟩ὶ νέος τὰν ἰδέαν πέλη | πάντ' ἔρδη ὅσσαπερ οἱ τῶν ἐτέων ἄρτια γεύμενοι. | καὶ μὰν ἄλλα σε λάθει· τὸ δ' ἄρ' ἦν λώϊον, ἔμμεναι | ξέννον τῶν χαλέπων παῖδος ⟨ἔρων ἢ τόον ἔντ'⟩ ἔραν· | τῶ μὲν γὰρ βίος ἔρπει ϝίσα γόννοις ἐλάφω θόας | τελάσσαι δ' ἀτέραι ποντοπόρην, ἄι ἀΰριον ἀμέραν, | οὐδ' αὔτω γλυκέρας ἄνθεμον ἄβας πεδ' ὑμαλίκω | μένει· τῶ δ' ὁ πόθος καὶ τὸν ἔσω μύελον ἐσθίει | ὀμμιμναισκομένω, πόλλα δ' ὄρη νύκτος ἐνύπνια, παύσασθαι δ' ἐνίαυτος χαλέπας οὐκ ἴ⟨κονος δύας⟩ —.'* Note, e versione inglese]. — H. A. Strong, *On the grammarian, Virgilius Maro*, pp. 70-71 [A proposito dello studio dello Zimmer, *Der Gascogner, Virgilius Maro Grammaticus in Irland* (in *Sitzungsberichte der Königl. Preussischen Akademie der Wissenschaften*, fasc. ultimo). Virgilius Maro avrebbe visitato l'Irlanda nel secolo V, al tempo del grande esodo dei Cristiani ortodossi che nella lontana isola cercarono rifugio dalla persecuzione degli Ostrogoti ariani. L'autore tornerà sull'argomento occupandosi del latino del grammatico]. — H. E. Butler, *Apuleius, 'Apologia', c. 89,*

pp. 72–73 [Commento, con rimando al ven. Beda, *De loquela per gestum digitorum et temporum ratione* (ed. Coloniae 1612, p. 132): *quum dicis decem... a fronte praecinges.* Forse in Apuleio è preferibile la vulgata *aperuisse*]. — *Notes:* G. W. Mooney, *Lucretius V 311 sqq.*, p. 73 [312 *aeraque proporro subicumque senescere quadras*]. — A. D. Godley, *Aesch. Agam. 67–71*, pp. 73–74 [*οὔτε δακρύων οὔθ' ὑποκαίων | οὔθ' ὑπολείβων ἀπύρων ἱερῶν | ὀργὰς ἀτενεῖς παραθέλξει*]. — R. F. T. Crook, *A note on Horace's ode III. XXVI, 7*, p. 74 [*arcus* è l'arco cioè il dardo di Cupido]. — A. C. Clark, *Lucretius III 687–690*, p. 74 [690 *Et lapis oppressus, subsit si frugibus, asper*]. — W. H. D. Rouse, *Indefinite 'quam' in Caesar*, pp. 74–75 [B. G. IV. 3: ometterebbe il secondo *et* e considererebbe *quam* come indefinito].

Idem 4. — G. Harriet Macurdy, *The 'Andromache' and the 'Trachinians'*, pp. 97–101 [Raffronto fra vari luoghi delle due tragedie fatto allo scopo di dimostrare come e quanto Euripide abbia influito su Sofocle: che di tutti i drami sofoclei le *Trachinie* sieno il più euripideo è generalmente ammesso, e cotesto raffronto contribuisce a confermare che la cosa è vera; anche i caratteri, specialmente quello di Deianira, risentono dell'arte di Euripide]. — A. Platt, *The burial of 'Ajax'*, pp. 101–104 [Sostiene che le ultime scene dell'*Aiace* di Sofocle formano 'un melanconico anticlimax'. Il poeta si sarebbe indotto ad aggiungerle per aver modo di presentare alcuni 'caratteri', particolarmente quello di Teucro e anche più di Ulisse, mostrando i due lati o tipi del carattere di esso Ulisse in contrasto fra loro]. — R. L. Dunbabin, *Verses in Livy*, pp. 104–106 [Aggiunta all'articolo del Brodribb nella *Classical Review* XXIV. 1910, pp. 13 sgg. (v. *Rivista* XXXVIII. 1910, p. 466). Raccolta di versi nella prosa di T. Livio dai libri IX. XXI. XXXIII. XLIV: è notevole che occorrono con certa frequenza senari giambici. S'intende che per ottenere il verso necessita talora, come negli esempi messi insieme dal Brodribb, spostare qualche parola]. — *Notes:* M. O. B. Caspari, *Note on Appian, Bell. civ. I 21 fin.*, pp. 106–107 [Il sorteggio numerico dei candidati può essere stato un semplice espediente per indurre il tribuno che presiedeva alla *professio* a rifiutare ogni nomina dopo il nono; così si spiegano le parole *εἰ δήμαρχος ἐνδέοι ταῖς παραγγελίαις*]. — Lo stesso, *Note on Tacitus, 'Annals' XIII. 37. 4*, pp. 107–108 [Gl'*Insochi* del ms. Laurenziano sono certamente il popolo, detto dai Greci degli *Ἡνίοχοι*, abitante alle pendici del Caucaso, ora *Ingushi* nel distretto di Vladikawkas, in Armenia]. — G. M. Hirst, *Notes on Catullus LXIV*, pp. 108–109 [243 *infecti* invece di *inflati* — 249 *quae tum prospectans cedentem* — 179 sta bene *ubi*]. — J. P. Postgate, *The 'codex Lusaticus' of Propertius*, p. 109 [A proposito di uno studio di Th. Heukrath, *De Pro-*

perti codice Lusatico, Marburg 1910]. — G. M. Hirst, *Two conjectures*, p. 109 [Plinio, *ep.* IX. 10. 1: *ut* ⟨*et*⟩ *Minervae et Dianae* — Livio XXIII. 16 §§ 11–13 *succeditque ad muros aries*]. — A. Sloman, *Note on Horace, Carm. 4, 5, 1*, pp. 109–110 [*Divis orte bonis*: delle due spiegazioni che *divis bonis* sia un ablativo assoluto o un ablativo di origine dipendente da *orte* la più probabile, suffragata da maggior numero di casi paralleli, è la seconda].

Idem 5. — H. W. Greene, *A wrestling match in Nonnus*, pp. 129–132 [Sul contributo che le *Dionisiache* di Nonno (XXXVII 554 sgg.) portano alla conoscenza dell'atletica nell'antichità: esame dei versi citati con osservazioni riguardanti la recente opera del Gardiner, *Greek athletic sports and festivals*]. — J. Cook Wilson, *Nic. Eth. IV. III. 15. 1123*^{b} *31*, pp. 132–135 [Aggiunta all'articolo dello stesso autore in *Class. Review* XXIV. 1910, pp. 144 sg. (v. *Rivista* a. c. p. 138): ancora specialmente a proposito di *παρασείσαντι* e di *μεγαλόψυχος*]. — J. S. Phillimore, *Notes on Propertius*, pp. 135–138 [I xv 33 *tam mihi ne viles* invece di *ne mihi tam viles* — I xxi cfr. *Anth. Pal.* VII 589; 9-10 *et quaecumque super dispersa invenerit ossa* | *montibus Etruscis, nesciat esse mea* — II x 23 *Sic nos nunc, inopes laudis, poscente Camena* — II xxxiv 31 *tu satius memori sumas* (o *sumes*) *tibi mente Philetam* — III ix 43 *et cecinisse modis, Eurypylita, tuis* — III vi 9 *sic erat? incomptis* etc. — III vii 49 *sed cyathos adamavit* da desumere da *sed-chiothalamoaut* — IV v 21 *si quid Oronteae Xanthus iuvat aurea ripae*]. — W. M. Calder, *The pronunciation of unmetrical Greek verse*, pp. 139–140 [Iscrizione trovata dall'autore e dal Ramsay a Kerpishli, sui confini della Licaonia e della Galazia, nel 1910: testo, trascrizione, commento]. — *Notes*: H. W. White, *Dem. Chers. p. 107*, §§ *69, 70*, pp. 140–141 [Propone *ἀλλὰ τὸ βέλτιστον ἀεὶ κἂν (καὶ ἐν) τῇ τοιαύτῃ πολιτείᾳ ... ἐν ᾗ ...*]. — S. Smyth, *Aeschylus, Agamemnon 178–180* (Wecklein), p. 141 [*οὐδὲν ἕλξεται*].

The American Journal of Philology. XXXII. 1911. 2 (126). — E. K. Rand, *Horatian urbanity in Hesiod's 'Works and days'*, pp. 131–165 [L'autore trova urbanità oraziana nelle *Opere e giorni* di Esiodo non solamente nella parte parenetica de' buoni consigli al fratello Perse, bensì pure dovunque il poeta mette avanti i suoi vari precetti di ogni genere per i lavori campestri, per le occupazioni invernali, ecc. Anche nell'esposizione del mito di Prometeo e nella descrizione delle età del mondo, soprattutto della prima, quella dell'oro, traluce il senso dell'*urbanitas*, non disgiunto da un certo umorismo — *humour* nel senso inglese — quale è proprio della satira oraziana. Acutamente il Waltz (*Hésiode et*

son poème moral. Paris-Bordeaux, 1906) osservò: " L'enseignement d'Hésiode avait perdu toute chance de succès, si une excessive sévérité dans l'expression avait rebuté ses naifs auditeurs „]. — H. Langford Wilson, *Latin inscriptions at the* Johns Hopkins *university*, pp. 166–187 [(Continuazione; v. *Rivista* a. c. p. 146). — Trentaquattro iscrizioni sepolcrali, la maggior parte romane e inedite. Testo, trascrizione, ove occorra, e note. E non c'è altro da dire]. — H. B. Dewing, *Hiatus in the accentual clausulae of Byzantine Greek prose*, pp. 188–204 [Trattandosi di letteratura bizantina può bastare per noi indicar gli autori nelle cui opere sono fatte le ricerche: Procopio di Gaza, Coricio di Gaza, Giovanni Eleemon, encomio anonimo di S. Therapon, Aristeneto, Zosimo, Sinesio, e Gregorio Nazianzeno].

University of Michigan Studies. Humanistic series, volume III. Latin Philology (New York, The Macmillan Company, 1910). — C. L. Meader, *The usage of 'idem', 'ipse' and words of related meaning*, pp. 1–111 [Continuazione dell'opera del medesimo autore *The Latin pronouns 'Is', 'Hic', 'Iste', 'Ipse'; a semasiological study* (New York, 1901). Il lavoro è diviso in due parti: 1) parole latine che esprimono identità, e 2) *Idem* come pronome anaforico; *idem* avverbiale. Nella prima è tenuto conto anche di usi paralleli del sanscrito, del greco, del gotico, del tedesco e dell'inglese antico. L'autore non giunge ad alcuna conclusione, che si possa riassumere; egli passa in rassegna, con gran corredo di esempi, tutte le parole che come *idem, is, unus,* ecc. significano l'identità, e ne raffronta i vari usi tanto lessicali quanto sintattici. Anche la seconda parte è quasi tutta una esemplificazione, preceduta da dati statistici. Chiude una bibliografia di pubblicazioni di vario genere intorno ai pronomi dimostrativi]. — M. A. Stewart, *A study in Latin abstract substantives*, pp. 113–178 [L'autore si propone d'indagare le ragioni della scarsezza dei nomi in *-tio* nei poeti augustei. A questo scopo nella parte finora pubblicata del suo lavoro comincia a studiare quali relazioni intercedano fra il vocabolario letterario e popolare cioè fra le parole classiche e le plebee soprattutto sostantivi astratti, e in certe classi speciali di nomi, inclusi quelli in *-tio*. Rassegna di parole con classificazioni e qua e là calcoli statistici, limitati da ultimo a Plauto e a Terenzio, con un raffronto fra gli usi di loro due. In appendice, raccolta di qualche migliaio di vocaboli]. — F. T. Swan, *The use of the adjective as a substantive in the 'De rerum natura' of Lucretius*, pp. 179–214 [Traduco letteralmente le conclusioni: " 1. Lucrezio non usa il neutro singolare del participio come sostantivo, uso che si trova in altri scrittori. 2. Non usa l'aggettivo come sostantivo, vicino a o fra veri sostan-

tivi o con pronomi indefiniti. 3. Usa il participio presente nominativo singolare maschile come sostantivo. 4. Fa uso abbastanza frequente di aggettivi femminili con valore di sostantivi. 5. Adopera limitatamente il participio futuro „]. — H. H. Armstrong, *Autobiographic elements in Latin inscriptions*, pp. 215–286 [Nelle iscrizioni latine più che in ogni altro genere di letteratura, tolta questa parola in largo senso, abbondano elementi autobiografici. Nelle dediche religiose e nelle iscrizioni sepolcrali in forma dedicatoria, le une e le altre caratterizzate da un tenace 'conservatorismo', l'espressione di sentimenti autobiografici è piuttosto limitata e ora personale ora impersonale. Invece nelle iscrizioni non letterarie che non conoscono freni di formule le notizie autobiografiche sono frequentissime e bene spesso costituiscono esse da sole tutta l'iscrizione. Segue un'appendice di note bibliografiche e di elenchi di iscrizioni].

Revue des études anciennes. XIII. 1911. 2. — H. Lechat, *Notes archéologiques* (*Art grec*). III, pp. 125–161 [Riassunto come in I (v. *Rivista* XXXVIII 470). Scultura, Fidia: L. Pareti, *Il processo di Fidia ed un papiro di Ginevra* in *Roemische Mitteilungen* XXIV. 1909, pp. 271–316, analisi minuta e critica (v. *Rivista* a. c. p. 343). B. Sauer, *Ein altes Parthenonproblem* in *Athen. Mitteil.* XXXV. 1910, pp. 65–80. C. Praschniker, *Die Akroterien des Parthenon* in *Wiener Jahreshefte* XIII. 1910, pp. 5–40. A. Brückner, *Ein athenischer Theseus-Fries in Berlin und Wien*, ib., pp. 50–62 (a proposito del tempietto ionico dell'Ilisso studiato dallo Studniczka). H. Sitte, *Ein attisches Hekataion* ib. pp. 87–94. F. Studniczka, *Zur Augustusstatue der Livia* in *Roem. Mitteil.* XXV. 1910, pp. 27–55. Il resto — rilievi 'pittoreschi' — non riguarda la filologia classica]. — Ch. Dugas, *Sur les gemmes représentant la fabrication d'un squelette*, pp. 162–164 [Non sono rappresentazioni di Prometeo in atto di creare l'uomo, come si è creduto finora, bensì di un artista che sta fabbricando uno di quei piccoli scheletri usati nei festini, come si vede nel racconto di Petronio (*Satyricon*, 34) della cena di Trimalcione]. — J. Toutain, *Les symboles astraux sur les monuments funéraires de l'Afrique du nord*, pp. 165–175 [Sono tre: la mezzaluna, il disco solare, la stella. Il modo della loro diffusione e la via seguita da questa dimostrano che essi sono d'origine orientale e propriamente fenicia; il mondo classico non esercitò su loro alcuna influenza]. — A. Cuny, *Essai sur le nom des 'Volsques'*, pp. 176–182 [Proviene dal nome della città di *Bolla* (*Bola*); **Bolsci, Volsci* ⟨**gwol(l)-iskoi*, come *Osci* ⟨*Opsci* ⟨**op-iskoi*]. — R. Pichon, *L'histoire de Valerius Laevinus dans Tite-Live*, pp. 183-190 [Riporto testualmente la conclusione: " ... l'activité de Laeuinus a été

multiple et variée, mais son caractère est un. Au point de vue de la politique intérieure, tout le montre comme un homme d'opposition démocratique... Au point de vue extérieur, il apparaît comme un de ceux qui ont su le mieux comprendre les nécessités nouvelles de l'expansion romaine... Il mérite donc mieux qu'une brève mention, puisque même le récit de Tite-Live, à condition qu'on sache le comprendre, nous révèle en lui un des premiers ouvriers de l'impérialisme romain „]. — C. Jullian, *Notes gallo-romaines.* L. *La dépopulation de la Gaule au IVe siècle*, pp. 191-192 [La questione è studiata sotto l'aspetto archeologico; la depopolazione è un fatto sicuro]. — R. Verneau, *Croissants-amulettes*, pp. 195-198 [Aggiunte, con prefazione e chiusa di C. Jullian, all'articolo quassù riassunto del Toutain]. — C. Jullian, *Chronique gallo-romaine*, pp. 203-212 [Notizie, la massima parte, bibliografiche].

Idem. 3. — O. Navarre, *Les origines et la structure technique de la comédie ancienne*, pp. 245-296 [La comedia attica è debitrice alla comedia megarica, erede alla sua volta della farsa peloponnesiaca, della finzione. La farsa peloponnesiaca deriva indubbiamente dal *komos* dionisiaco, il cui primo atto fu l'irruzione rumorosa della banda del dio sul luogo dello spettacolo, irruzione della quale l'entrata del coro o *parodos* nella comedia è una sicura reminiscenza. Quanto alla struttura tecnica, la comedia subì largamente l'influsso della tragedia: alla tragedia essa deve non soltanto il *prologos*, che e per l'estensione e pel contenuto equivale a due atti interi, bensì anche tutta la parte che va dalla *parabasis* all'*exodos* e che comprende due altri atti, e infine tutte le scene di transizione, scritte in trimetri giambici, che servono a riconnettere all'azione dramatica gli episodi primitivi del *komos*. Così si può dire che la comedia attica, nei limiti almeno entro cui ciò le era permesso da un embrione di struttura anteriore, si sforzò di copiare esattamente il modello della tragedia contemporanea. La verità di questo fatto è dimostrata dallo schema generale delle comedie di Aristofane, che si può scomporre in quattro parti: 1ª, o *prologos*: compimento, per opera dell' 'eroe' principale, di qualche azione fantastica, strana o almeno paradossale; 2ª, dalla *parodos* sino alla prima *parabasis*: azione singolare che non ha un fine a sè, non essendo se non il 'mezzo' o la prima 'tappa' di un'impresa che si va compiendo, ma non senza ostacoli nè senza lotta (l'*agon* del *komos* primitivo, originario); 3ª, dalla prima alla seconda parabasi: parte generalmente assai breve che presenta, spesso in forma simbolica, lo stato di cose realizzato; 4ª, dalla seconda parabasi alla fine: serie più o meno lunga di scene, o meglio quadri, senza legame fra loro, ma che hanno in comune lo scopo di mettere in luce, spesso sotto forma antitetica, le conseguenze dello stato di cose realizzato. A

rigore, bisognerebbe aggiungere a coteste quattro parti l'*exodos*, ma per lo più è un 'fuor d'opera', estraneo all'azione. Lo schema ordinario delle comedie di Aristofane si trova, nelle sue linee essenziali, nel *Dionysalexandros* di Cratino]. — A. Cuny, *De l'emploi des 'virgules' sur le disque de Phaestos*, pp. 296-312 [Studio molto importante, ma che non si può riassumere. Basti osservare che dalle ricerche dell'autore risulta che la 'virgola' tiene dietro, su ciascuna delle due facce del disco, a un gruppo di segni identici di numero e di forma: le 'virgole' dovevano quindi servire semplicemente a delimitare le sezioni della scrittura. Quanto al disco in sè, probabilmente altro non è se non un esemplare di una numerosa serie di dischi simili provenienti da un santuario dell'Asia minore e venduti forse come amuleti]. — P. Fournier, *Ad M. Antoninum* (*VII, 31*), pp. 313-316 [Forse M. Aurelio in una poesia oggidì perduta può aver letto questo verso: *Πάντα νομίστ' · ἑτεῇ δὲ μόνα στοιχεῖα κενόν τε*, quindi nel luogo citato è da scrivere *Πάντα νομίστ' · ἑτεῇ δὲ μόνα στοιχεῖα*]. — C. Jullian, *Notes gallo-romaines. LI. Quelques remarques sur la lettre des Chrétiens de Lyon*, pp. 317-330 [Eusebio V 1-4 Schwartz: analisi della lettera, che dimostra ciò che era nel 177, sotto l'impero di Marco Aurelio, un cristiano della Gallia]. — C. Jullian *et* H. Ferrand, *Questions Hannibaliques. XI. Nouvelle adhésion au Clapier*, pp. 341-343 [A proposito di un opuscolo di Spenser Wilkinson, *Hannibal's March* (Oxford, 1911), in cui l'autore sostiene che Annibale entrò in Italia dal colle di Clapier: il Jullian dissente, il Ferrand consente col Wilkinson]. — C. Jullian, *Chronique gallo-romaine*, pp. 344-352 [Notizie bibliografiche].

Revue de l'instruction publique en Belgique. LIV. 1911. 2 e 3. — A. Grégoire, *L'étude du latin et du grec, école d'observation et de raisonnement*, pp. 73-86 [Proposte e norme didattiche. Spigolo qua e là in quella che si può considerare come la conclusione: " La lecture des auteurs grecs et latins donne le branle à tout le mécanisme intellectuel... Nous avons vu l'attention sollicitée par le soin de tenir compte à la fois *des mots et des idées. Les mots* d'abord: leur nature, leur forme, leur place, leurs alliances, leur fonction constituent autant d'indicateurs très sûrs qu'il faut reconnaître en tout premier lieu; car le moindre d'entre eux possède sa valeur, et il est dangereux de ne pas les respecter. Aussitôt qu'on les néglige, l'insuccès est proche. Un élève bien dressé le sait; il se garde de *deviner* le texte... En second lieu, il ne s'agit pas seulement d'établir avec le texte ancien des équivalences, purement formelles; il y a plus dans une version que des équations grammaticales, abstraites autant que celles de la géometrie et de l'algèbre; il faut

que les mots rendent *des idées*, et des idées justes, et le raisonnement intervient encore pour donner aux combinaisons du traducteur la solidité, l'exactitude et la vie „].

Eranos. Acta philologica Suecana. X. 1910. 4. — G. Thörnell, *Lectiones Tertullianeae*, pp. 157-160 [*De carnis resurr.* c. 44, p. 90, 8 Kroymann *plane si* ⟨*peritura*⟩, *periturus et ipse thesaurus* — c. 48, p. 100, 10 *Quid et ipsos baptizari ait, id est* ⟨*lauari*⟩, *si non* etc. — *Adu. Hermog.* c. 4, p. 131, 8 *infert cum materiam* — c. 6, p. 132, 18 *Ille quidem deus contestabitur deū s*⟨*e*⟩ *et iurabit* etc. — *Adu. Praxean* c. 29, p. 285, 18 la proposizione *quia mortuum dicitis patrem* è ellittica, dovendosi sottintendere *blasphematis* — *Adu. Marcionem* IV c. 5, p. 431, 4 *capit* ⟨*it*⟩*a*]. — E. Löfstedt, *Vermischte Beiträge zur lateinischen Sprachkunde*, pp. 161-184 [(Continuazione; v. *Rivista* XXXVII 465). — Anche qui debbo limitarmi alle seguenti indicazioni: Plauto *Poen.* 852 (a proposito dell'espressione *cum onere*). Laberio in Gellio XVI 7, 10 e XVI 7, 8 (*gubernium* e *gurdus* stanno bene). Vitruvio IV 7, 3 (*pro abaco*: *in abaco*). Petronio *Sat.* 136, 9 (sta bene *liberaueram*). Apuleio *De mundo* 22. Bücheler, *Carm. epigr.* 104 (CIL XI 6246) (*obtinentem* è la lezione giusta); 434, 12 (*per sidera*); 541, 9 (CIL II 1088) (a proposito di *superstat* = *superstes est*). *Inc. paneg. Const. Aug.* 19 (*Paneg. Lat.* ed. Bähr. p. 207, 23). Elio Sparziano *Pescennius Niger* 1, 5. Ammiano Marcellino XVII 4, 13. *Symphosius Aenigm.* Riese, *Anth. Lat.* I 1 p. 232. Sul significato di *deserere*. Su *-ne* aggiunto al pronome interrogativo]. — C. Thulin, *Eine Ergänzung des Hyginus*, pp. 185-199 [*Hyginus Gromaticus*: la seconda metà del *Codex Arcerianus* dà modo di completare un frammento dell'autore, *de limitibus* e *agrorum quae sit inspectio* rispettivamente Lachmann 111, 9-113, 18 e 281 1-284, 17. 115, 15 - 134, 13. Prolegomeni, testo, note critiche]. — *Miscellanea*: A. Hallström, *De aetate Antonii Diogenis*, pp. 200-201 [È l'autore del romanzo, di cui ci conservò un'epitome Fozio nella sua *Bibliotheca*, *τὰ ὑπὲρ Θούλην ἄπιστα*: fu contemporaneo di Marziale]. — E. Nachmanson, *Die Konstructionen von πειθαρχεῖν in der κοινή*, pp. 201-203 [Nel dialetto attico *πειθαρχεῖν* regge sempre il dativo, e così pure nel Nuovo Testamento; nella *κοινή* regge anche il genitivo]. — J. Bergman, *Senofonte*, *Anabasi I 8, 18*, pp. 203-204 [A proposito di *Ζεὺς σωτὴρ καὶ νίκη*. L'articolo è in lingua svedese].

Napoli, 11 ottobre 1911.

Domenico Bassi.

PUBBLICAZIONI RICEVUTE DALLA DIREZIONE

Aetna carmen Vergilio adscriptum recensuit et interpretatus est Maximus Lenchantin de Gubernatis. Augustae Taurinorum Apud S. Lattes et C., MCMXI, di pp. 146 in-8° gr.

Alessandro Mingarelli. Aulo Persio Flacco (La vita e le opere). Studio. Bologna. Libreria editrice Augusto Gherardi, 1911, di pp. 127.

Gustav Herbig. Die etruskische Leinwandrolle des Agramer National-Museums (dalle " Abh. der Königl. Bayr. Akad. d. Wissensch. philos.-philol. u. hist. Kl. „, XXV, 4. Abh.), di pp. 45, in-4°.

C. F. Georg Henrici. Griechisch-Byzantinische Gesprächbücher und Verwandtes aus Sammelhandschriften herausgegeben und untersucht (dalle " Abhandl. der phil.-hist. Kl. der K. Sächs. Gesellsch. d. Wissensch. „, XXVIII, 8), di pp. 98, in-4°.

Elia S. Artom. Sulle concessioni di Demetrio I. a Gionata (I Macc. X) (Estratto dalla " Rivista Israelitica „, VIII, fasc. 2), di pp. 13.

Camillo Cessi. Interpolazioni omeriche a proposito della figura di Areta (dagli " Atti e Memorie „ della R. Accademia di scienze, lettere ed arti in Padova, Vol. XXVII, Disp. I, pp. 19-29).

— — Satira e pessimismo nelle opere di Demetrio Paparrigopulos. II, Le poesie (Estratto dagli " Studi di Filologia Moderna „, Ann. IV, Fasc. 1-2, pp. 27-40).

— — Antimaco e la sua " Lide „ (Estr. Riv. " Classici e neolatini „, n. 2, a. VII), di pp. 10.

Sexti Aurelii Victoris liber de Caesaribus Praecedunt Origo gentis Romanae et Liber de viris illustribus urbis Romae Subsequitur Epitome de Caesaribus Recensuit Franciscus Pichlmayr. Lipsiae, B. G. Teubner, 1911, di pp. xxii-210.

Philodemi *ΠΕΡΙ ΚΑΚΙΩΝ* liber decimus. Edidit Christianus Jensen. Accedit tabula phototypica. Lipsiae, B. G. Teubner, 1911, di pp. xvii-54.

Carl Robert. Die Masken der neueren attischen Komoedie. Gedruckt aus den Mitteln der Robert-Gabe. Mit 1 Tafel und 128 Textabbildungen. Halle a. S., Max Niemeyer, 1911, di pp. 112, in-4°.

Arthur S. Hunt. The Oxyrhynchus Papyri Part. VIII Edited with translations and notes. With seven plates. London, at The Offices of the Egypt Exploration Fund, 1911, di pp. xiv-314.

Emilio Costa. Storia del diritto romano privato dalle origini alle compilazioni giustinianee. Torino-Milano-Roma, Fratelli Bocca, 1911, di pp. xxiii-570.

Fanum Vacunae. Carmen Johannis Pascoli in certamine poetico Hoeufftiano praemio aureo ornatum, di pp. 35. Accedunt quatuor carmina laudata (Petronius. Carmen Francisci Sofia-Alessio, di pp. 17; Pascua Montium. Carmen Camilli Morelli, di pp. 16; Avia. Carmen Adhemari d'Ales, di pp. 11; Ravenna. Carmen Josephi Albini, di pp. 10). Amstelodami, apud Io. Mullerum, MCMXI.

Erwin Hermann. Die Liquidaformantien in der Nominalbildung des ionischen Dialekts. Inaugural-Dissertation. Tübingen, Heckenhauer, 1911, di pp. viii-90.

Index Lucretianus. Confecit Iohannes Paulson (Ut manu scriptus prelo datus). Typis expresserunt Wald. Zachrisson et Socii Gotoburgi MDCCCCXI, di pp. vi-179.

George Hempl Early Etruscan inscriptions Fabretti 2343-2346. Stanford University California, The University Press, 1911, di pp. 18 (Reprinted from The Matzke Memorial Volume published by the University).

ΧΑΡΙΤΕΣ Friedrich Leo zum sechzigsten Geburtstag dargebracht. Berlin, Weidmannsche Buchhandlung, 1911, di pp. 490 e VIII tavole.

Ludolf Malten. Kyrene Sagengeschichtliche und historische Untersuchungen (Philologische Untersuchungen herausg. von A. Kiessling und U. v. Wilamowitz-Moellendorff. Zwanzigstes Heft). Berlin, Weidmannsche Buchhandlung, 1911, di pp. xiii-222.

Carl Klotzsch. Epirotische Geschichte bis zum Jahre 280 v. Chr. Berlin, Weidmannsche Buchhandlung, 1911, di pp. viii-240.

R. Valentini. Circa l'unità di tradizione nelle Antologie Valeriane (Estr. Riv. " Classici e neolatini „, n. 1, a. VII. 1911), di pp. 8.

Bice Bassi. Carmi ed epigrammi latini di un codice pavese (Estr. Riv. pred., n. 2, a. VII, 1911), di pp. 10.

Francesco Stabile. La preposizione preverbiale " ad „ con verbi denominativi da aggettivi (Estr. Riv. pred., n. 2, a. VII, 1911), di pp. 16.

Sophokles erklärt von F. W. Schneidewin und A. Nauck. Siebentes Bändchen: Philoktetes. Elfte Auflage. Besorgt von Ludwig Radermacher. Berlin, Weidmannsche Buchhandlung, 1911, di pp. 159.

Charakterköpfe aus der antiken Literatur. Zweite Reihe. Fünf Vorträge von Eduard Schwartz. Zweite Auflage. Leipzig, B. G. Teubner, 1911, di pp. vi-142.

Lionello Levi. Da Orazio (Libro IV, Ode 2) (Estratto da l' " Ateneo Veneto „, Anno XXXIV, Fasc. 3), di pp. 7.

Carolus Landi. Quaestiones doxographicae et paradoxographicae ad Lucretium et Ovidium praecipue spectantes. II. (Estr. dagli " Atti e Memorie „ della R. Accademia di scienze, lettere ed arti in Padova, Vol. XXVII, Disp. II, pp. 61-87).

B. L. Ullman. The Manuscripts of Propertius (Reprinted from " Classical Philology „, Vol. VI, No. 3, pp. 282-301).

Alberto Gianola. Pitagora e le sue dottrine negli scrittori latini del primo secolo a. C. I. Frammenti della dottrina di Pitagora desunti dalle opere di M. Terenzio Varrone (Estratto dalla Rivista " Ultra „, N. 2 del 1911), di pp. 13.

Anton Siegmund. Zur Kritik der Tragödie Octavia (Forsetzung und Schluss), di pp. 31 (nel Jahresbericht des Staatsgymnasiums in Böhm.-Leipa für das Schuljahr 1910-1911).

Plinio Fraccaro. Sulla biografia di Catone Maggiore sino al consolato e le sue fonti (negli " Atti e Memorie „ della R. Accademia Virgiliana di Mantova. Nuova Serie, Vol. III, Part. II, pp. 99-135).

Pietro Rasi. Bibliografia Virgiliana (1909) (negli " Atti e Memorie „ pred., Vol. cit., pp. 158-214).

Ettore Bignone. Letteratura Classica (Estratto dall' " Acropoli „, Anno I, Vol. VI-VII), di pp. 11.

D. Giunio Giovenale. La prima satira commentata da Santi Consoli. Roma, Ermanno Loescher e C.° (W. Regenberg), di pp. xiii-255 [senza data].

Ettore Provana. Blossio Emilio Draconzio. Studio biografico e letterario (Estr. dalle " Memorie della Reale Accademia delle Scienze di Torino „, Serie II, Tom. LXII, pp. 23-100, in-4°).

Alberto Pirro. Tacito e la persecuzione Neroniana dei Cristiani (Estratto dagli " Studi storici per l'antichità classica „, Vol. IV, Fasc. I-II, pp. 152-172).

P. Bokownew. Die Leukipp-Frage. Ein Beitrag zur Forschung nach der historischen Stellung der Atomistik. Dorpat, Ed. Bergmann, 1911, di pp. 19.

Antonio Bernardini. Studi intorno alla storia e alla critica del testo delle Metamorfosi d'Ovidio. II. Il libro XV nei codici Guelferbitani. Bologna, Tip. Paolo Neri, 1911, di pp. 26.

— — Appunti cronologici intorno al Codex Bernensis 363. Sinigaglia, Tip. Sinigagliese, 1911, di pp. 18.

Œuvres d'Horace. Texte latin avec un commentaire critique et explicatif des introductions et des tables par F. Plessis et P. Lejay. II. Satires publiées par Paul Lejay. Paris, Hachette et Cie, 1911, di pp. cxxviii-623.

Virgilio. L'Eneide commentata per le scuole classiche da Carlo Giorni. Libri VII, VIII, IX. Con LIII illustrazioni e VII tavole, di pp. 197; Libri X, XI, XII. Con XLV illustrazioni e VII tavole, di pp. 207. In Firenze, G. C. Sansoni, 1912.

Eliseo Brighenti. Dizionario greco-moderno-italiano e italiano-greco-moderno della lingua scritta e parlata con schemi grammaticali del greco moderno in relazione con l'antico contenente i nomi propri due liste di verbi irregolari l'indicazione della pronuncia ecc. Parte I. Greco-moderno-italiano, di pp. lx-848. — Parte II. Italiano-greco-moderno, di pp. 612. Milano, Ulrico Hoepli, 1912.

A. G. Amatucci. Storia della letteratura romana redatta sulle fonti antiche e sui principali studi critici. I. Dalle origini all'Età ciceroniana. Napoli, Francesco Perrella, 1912, di pp. xi-244.

Albertus Minor. De Galeni libris *ΠΕΡΙ ΔΥΣΠΝΟΙΑΣ*. Dissertatio inauguralis. Marpurgi Cattorum, typis Roberti Noske, 1911, di pp. 61.

Commentationes Aenipontanae quas edit E. Kalinka. VI. De libello Simonis Atheniensis de re equestri scripsit J. Soukup. Ad Aeni Pontem, in aedibus Wagnerianis, 1911, di pp. 35.

Giuseppe Corradi. Del nome di Domiziano e di due epigrafi greche (Estr. dai " Rendiconti „ della Reale Accademia dei Lincei, Vol. XX, fasc. 1°, pp. 197-204).

Scriptor latinus. Menstruus Ad Linguae Latinae Humanitatisque Studium Colendum Commentarius. Annus VIII: Numerus XI. Redactor: Voldemarus Lommatzsch. Editor: Hans Lüstenöder, Francofurti ad Moenum, 1911, pp. 161-176.

Eranos. Acta philologica Suecana. 1910, Vol. X, n. 4. Vol. XI, nn. 1 e 2.

Transactions and Proceedings of the American Philological Association, 1909. Volume XL with Indices to Volumes XXXI-XL.

Harvard Studies in Classical Philology. Volume XXI, 1910.

Classical Philology (The University of Chicago Press). Vol. VI, nn. 2-4.

The Classical Review. Vol. XXV, nn. 5 e 6.

The Classical Quarterly. Vol. V, n. 4.

The Journal of Philology. Vol. XXXI, 1910, n. 62.

The American Journal of Philology. Vol. XXXII, nn. 2 e 3 (126 e 127).

Modern Language Notes. Vol. XXVI, nn. 4-6.

Mnemosyne. Bibliotheca philologica Batava. Vol. XXXIX, n. 3.

Revue de l'Instruction publique en Belgique. Vol. LIV, nn. 2 e 3.

Le Musée Belge. Vol. XV, n. 3.

Bulletin bibliographique et pédagogique du Musée Belge. Vol. XV, nn. 6 e 7.

Revue des études anciennes. Vol. XIII, nn. 2 e 3.

Bulletin de correspondance Hellénique. Ann. XXXV, nn. 1-4.

Byzantinische Zeitschrift. Vol. XX, nn. 1 e 2.

Bibliotheca philologica classica. Vol. XXXVIII, nn. 1 e 2.

Atene e Roma. Ann. XIV, nn. 151-152.

Bollettino di filologia classica. Ann. XVIII, nn. 2-4.

Rivista d'Italia. Ann. XIV, nn. 7-10.

Classici e Neolatini. Ann. VII, n. 2.

Bollettino dell'Associazione archeologica romana. Ann. I, nn. 7-10.

Torino, 23 ottobre 1911.

Giuseppe Magrini *gerente responsabile.*

Tip. Vincenzo Bona - Torino.

PA
9
R55
v.39

Rivista di filologia e di
istruzione classica

PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY